

Alkitab
Bahasa Makasar

Perjanjian Lama
(Kejadian s.d. Ayub)

Kejadian

1 ¹ Uru-uruna, ri wattu Napajarina Allataala sikontu apa-apaya,
² tenapa panralana buttaya, siagang tenapa apa-apa silolongang. Sikontu apa-apaya nitongkoki ri tamparang luara siagang lompoa bombanna, naniaki sassang makkapuka. Mingka niaki koasa malompoNa Allataala agio irate ri tompona jeneka.

³ Nakanamo Allataala, "Ajariko singaraka!" Nampa niamo singaraka.

⁴ Sannammi nyawaNa Allataala anciniki anjo passalaka. Na Nasalamo singaraka battu ri sassanga,

⁵ nampa Naareng anjo singaraka "Singara" na anjo sassanga "Bangngi". Allalomi bangngia, battumi baribasaka. Iaminjo allo makaserea.

⁶ Nampa Nakanamo Allataala, "Ajariko sere pannahang untu ansalaki anjo jeneka ajari ruang pammantangang, siagang nanatahang lalang ri tanpa tassalaka." Nakajariammo anjo passalaka. Kammaminjo Naparena Allataala pannahang ampasisalakai jene niaka irawanganna anjo pannahanga siagang niaka irateanganna.

⁷ (1:6)

⁸Naaremmi anjo pannahanga "Langi".
Allalomi bangngia nabattumo baribasaka.
laminjo allo makaruaya.

⁹Nampa Nakana Allataala, "Kuerokangi
naloloro jene niaka irawanganna langika
mange ri sereang tampa, sollanna kacinikang
buttaya." Nakajariammo anjo passalaka.

¹⁰Naaremmi Allataala anjo buttaya
"Bonto," naanjo jene asserea "Tamparang".
Nasannammo nyawaNa Allataala anciniki anjo
passalaka.

¹¹Nakanamo pole Allataala, "Kuerokangi
anjo buttaya appatimboi sangka rupa
poko-poko, iamintu appaniaka wassele rappo-
rappoang alisereka siagang rappo-rappoang
maraengannaya." Kajariammi anjo passalaka.

¹²Kammaminjo nappatimbomo buttaya
sangka rupa poko-poko. Nasannammo
nyawaNa Allataala anciniki anjo passalaka.

¹³Allalomi bangngia nabattumo baribasaka.
laminjo allo makatallua.

¹⁴Nampa Nakana Allataala, "Kuerokangi nia
apa-apa singara ri langika untu ansingari
buttaya, untu ampasisalaki singlaraka siagang
bangngia, siagang untu ampanassai wattu
pakaramulana alloa, taunga, siagang allo
lompona agamaya." Nakajariammo anjo
passalaka.

¹⁵(1: 14)

¹⁶Kammaminjo Napjarina Allataala ruaya
apa assarea singara lombo, iamintu mataallo

untu koasa ri singaraka, siagang bulang
untu koasa ri bangngia; pantaranganna anjo
Napare tommi sikamma bintoenga.

¹⁷Nabolimi Allataala anjo barang-barang
singaraka ri langi untu ansingari buttaya,

¹⁸untu koasa ri singaraka siagang ri
bangngia, siagang untu ansalaki singaraka
battu ri sassanga. Na sannammo nyawaNa
Allataala anciniki anjo passalaka.

¹⁹Allalomi bangngia nabattumo baribasaka.
laminjo allo makaappaka.

²⁰Nampa Nakana Allataala, "Kuerokangi
nia apa-apa attallasa alange-lange lalang ri
jeneka, siagang jai jangang-jangang anriba
rate ri allaka."

²¹Na Napajarimo Allataala olo-olo
lompoa lalang ri tamparanga siagang
sikamma apa-apa attallasaka ilalang jene,
kammayatempa sangka rupaya jangang-
jangang. Nasannammo nyawaNa Allataala
anciniki anjo passalaka.

²²Yangasenna anjo sikammaya
Nabarakkaki Allataala. Siagang Nasaremi
parenta sikamma olo-olo attallasaka
lalang jene sollanna abija-bija siagang
napirassi tamparanga, kammayatempa
jangang-janganga sollanna pila katambang.

²³Allalomi bangngia nabattumo baribasaka.
laminjo allo makalimaya.

²⁴Nampa Nakana Allataala, "Kuerokangi nia
ri buttaya sangka rupa olo-olo ri bontoa, ia

annabaya siagang liaraka, ia lompoa siagang cadia." Nakajariammo anjo passalaka.

²⁵Kammaminjo Naparena Allataala sikontu anjo apa-apa niaka siagang sannammi nyawaNa ancini ngasengi anjo passalaka.

²⁶Nampa Nakana Allataala, "Kamma-kamma anne lapparekKi tau lasanrapanga iKatte siagang lasantanjaka iKatte. Lakoasai kenanga mae ri sikamma juku-jukuka, jangang-janganga, siagang sikontu olo-olo maraengannaya, kammaya olo-olo annabaya siagang liaraka, kammaya lompoa siagang cadia."

²⁷Kammaminjo bateNa Allataala ampajari rupataua, na Napajari kenanga sanrapang KalenNa. Napajarimi kenanga burane siagang baine.

²⁸Nampa Nabarakkaki kenanga angkana, "Ammana-mana mako siagang accucu-cucu mako nujari jai, sollanna napammantangngi sossorannu sikontu buttaya siagang nanakoasai. Kusareko tugasa untu amparakai sikamma juku-jukuka, jangang-janganga, siagang sikontu olo-olo maraenganga ia liaraka.

²⁹Kusareangko sikontu poko-poko kayu alisereka rapponna siagang rappo-rappoang maraenganga untu ajari kanrenu.

³⁰Mingka sikontu jangang-janganga siagang olo-olo liara maraengannaya, Kusareangi

ruku siagang lamungang leko-lekoka ajari kanrena." Nakajariammo anjo passalaka.

³¹ Naciniki ngasemmi Allataala sikontu anjo apa lebaka Napajari, siagang sannang sikalimi nyawaNa. Allalomi bangngia siagang battumi baribasaka. Iaminjo allo makaannanga.

2¹ Nalebamo nipajari sikontu apa-apaya.
² Ri allo makatujua nalebamo Napajari Allataala anjo jama-jamanNa, nampa ammari-marimo.

³ Nampa Nabarakkakimo anjo allo makatujua siagang Nasalami ajari allo pammari-mariang, lanri iaminjo alloa Nammari-mari Allataala ri wattu lebanamo Napajari jama-jamanNa.

⁴ Kammaminjo riwaya nipajarina sikontu apa-apaya. wattu Napajarina Karaeng Allataala sikontu apa-apaya,

⁵ tenapa bine attimbo siagang tenapa lamung-lamungang ri buttaya, lanri tenapa Napaturungi Batara bosia siagang tenapa tau lanjamai anjo buttaya.

⁶ Mingka appakaramulami jeneka assulu batu ri buttaya nanabasai tompona buttaya.

⁷ Nampa angngalle Karaeng Allataala sikede butta, naNapare ajari sere tau, nampa natui sobolo kamurunna siagang nappasa assarea kattallassang; nattallasamo anjo taua.

⁸ Lebaki anjo apparemi Allataala koko ri Eden, irayanganna anjo tampaka, nampa Napamantang anjoreng anjo tau lebaka Napare.

⁹Napatimbomi Karaeng Allataala sangka rupa poko-poko gaga, bajika rapponna. Ri tangnga-tangngana anjo kokoa niamo attimbo poko assarea katallasang, siangang poko assarea pangngassengang ri passalana bajika siangang kodia.

¹⁰Nia sere binanga aloloro batu ri Eden, ambasai anjo kokoa; na pantaranganna anjo koko Eden tabage appaki anjo binangaya.

¹¹Makaserea niarengi Pison; iaminne binangaya aloloro ri tammulilina butta Hawila.

¹²Anjoreng nia bulaeng tino kammayatempa bau-bau kang susaya nigappa, siangang batu-batu paramata.

¹³Binanga makaruaya niarengi Gihon; aloloroki jenena ri tammulilina butta Kus.

¹⁴Binanga makatallua niarengi Tigris, aloloroka irayanganna parasangang Asyur. Binanga makaappaka niarengi Efrat.

¹⁵Nampa Napamantang Karaeng Allataala anjo taua lalang ri koko Eden, sollanna najama siangang naparakai anjo kokoa.

¹⁶Nakanamo Batara mae ri anjo taua, "Akkullei nukanre sikontu rapponna anjo poko-poko niaka ri anne kokoa,

¹⁷pantaranganna anjo poko assarea pangngassengang ri passalana bajika siangang kodia. Takkulleai nukanre rapponna anjo poko kayua; napunna nukanrei tena tamatenu ia memang anjo allo nukanrena."

¹⁸Nampa Nakana Karaeng Allataala,
"Tabajikai taua attallasa kale-kalenna.
LappareKa sere parekang aganna ia cocoka ri
ia untu ambantui."

¹⁹Angngalle tommy sikede butta nampa
Napare sangka rupa olo-olo niaka ri bontoa
siagang niaka ri alla. Na Naerang ngasemmo
Allataala anjo sikammaya mae ri anjo
taua sollanna nacini angkanaya areng apa
lanasareangi anjo sikamma olo-oloka. Iaminjo
assalana olo-olo niaka ri tompona buttaya
siagang olo-olo niaka ri alla, namassing nisare
areng.

²⁰Kammaminjo nanasaremo areng taua
anjo sikontu olo-olo niaka ri tompona buttaya
siagang ri allaka. Mingka tena manna sere
kalaserenna yangasenna anjo akkulle ajari
agang cocoka mae ri ia siagang akkullea
ambantui.

²¹Nampa Napajari attinromo Karaeng
Allataala anjo taua. Nalalang attinrona,
Napasulumi Karaeng Allataala kalaserenna
buku rusuna battu ri kalenna anjo taua,
nampa natongko ammotere siagang dageng
anjo bate pammantanganna buku rusuna.

²²Battu ri iaminjo buku rusuka naNapare
Batara sitau baine, nampa Naerang mae ri
anjo taua.

²³Nakanamo anjo taua, "Iaminne tau
sangkamangku, buku battu ri bukungku,

siagang dageng batu ri dagengku. Kuarengi baine, lanri batu ri buranei nialle."

²⁴Iaminjo sabana nanabokoi buranea anrong manggena, nampa ajari sere siagang bainenna, najari seremo anjo ruaya tau.

²⁵Assolaraki anjo buranea siagang bainea, mingka tena nasiri-siri nakasia.

3¹Ia ularaka iami kaminang carade ri sikontu olo-olo Napareka Karaeng Allataala. Akkutanangi anjo ularaka mae ri anjo bainea angkana, "Apaka manassa tena tojeng Nakellaiko Allataala angkanrei anne sikontu rappo-rappo niaka ri kokoa?"

²Appialimi anjo bainea angkana, "Akkullei nakanre ikambe sikamma rappo-rappo niaka ilalang ri anne kokoa,

³pantaranganna poko niaka ri tangnga-tangngana kokoa. TaNapabiangai Allataala ikambe angkanrei rapponna anjo pokoka yareka anseroi; punna nakanrei yareka nagaukangi ikambe anjo Napappisangkanga, lamatei ikambe."

⁴Appialimi anjo ularaka angkana, "Takammayai anjo; tena nulamate.

⁵Nakkana kamma anjo Allataala lanri Naassenna angkanaya punna nukanre anjo rappo kayua, latassungkei akkalanu; lajariko sangkamma Allataala siagang lanuassengi apa kodia siagang bajika."

⁶Naciniki anjo bainea angkanaya antekamma gagana anjo poko kayua, siagang nyamangi

nikanre rapponna. Na napikkiriki angkanaya teai sipato bajina punna ajari bajiki pangngassenganna. Jari naallemi rapponna anjo poko kayua, nampa nakanre. Nampa nasare todong buranenna, na nakanre todong buranenna.

⁷ Silalonna memang lebana nakanre anjo rappo kayua, tassungkemi akkalana kenanga siagang naassemmi kalenna kenanga assolara. Jari nakalimbukimi kalenna kenanga siagang leko kayu naanyanga kenanga.

⁸ Anjo karuenga nalangngeremi kenanga nia Karaeng Allataala ajappa lalang ri kokoa. Jari accokkomi kenanga ri allana poko-poko kayua sollanna tanicinika ri Batara.

⁹ Mingka akkiomi Karaeng Allataala ri anjo buranea angkana, "Kemaeko?"

¹⁰ Appialimi anjo buranea angkana, "KulangngerekKi nia ri kokoa. Mallaka nakuaccokko lanri assolarakka."

¹¹ Akkutanammi Allataala angkana, "Inai angkana ri kau angkana assolarakko? Apaka nukanrei anjo rappo kayu Kupappisangkanga angkana teako kanrei?"

¹² Appialimi anjo buranea angkana, "Anjo baine Kipassareanga anngaganga ansarea anjo rappoa, sagenna kukanre."

¹³ Akkutanammi Karaeng Allataala ri anjo bainea angkana, "Anngapa nugaukangi anjo kammaya?" Appialimi angkana, "Nitipua ri ularaka, sagenna kukanre anjo rappoa."

¹⁴Lebaki anjo Nakanamo Karaeng Allataala mae ri ularaka, "Lanihukkungko lanri anjo panggaukannu. Batu ri sikontua olo-olo ikauji bawang musti antanggongi anne hukkunganga, iamintu: Appakkaramula ri kamma-kammaya anne lassossorokko siagang battannu ajappa, siagang langnganreko limbubu lalang sikontu tallasanu.

¹⁵Lasikabirisiko siagang anne bainea. Sossorannu siagang sossoranna latuli simusui. Laniancuruki ulunnu ri sossoranna, nalanukokko kacununa kenanga."

¹⁶Nampa Nakana Batara mae ri anjo bainea, "LaKutambai parisinu ilalang attianannu siagang ri wattunnu ammana. Mingka manna nakamma, latuli lombo cinnako mae ri buranennu, siagang latuli amminawang turukko ri ia."

¹⁷Nampa Nakana Karaeng Allataala mae ri anjo buranea, "Nupilangngeri kana-kananna bainennu nampa nukanre anjo rappo kayu lebaka Kupappisangkang angkana teako kanrei. Lanri anjo panggaukannu, nitunraimi buttaya. Musti anjama terasakko lalang sikontu tallasanu nanampa akkulle assare wassele ganna anne buttaya untu kanrenu.

¹⁸Romang-romang siagang ruku-ruku akkatinting lanapatimboangko anne buttaya, siagang lamung-lamung tanilamung lajari kanrenu.

¹⁹ Laballasakko anjama siagang lammattiki songonu nanampa nia wasselena anne buttaya, sagennu ammotere poleang ajari butta, nasaba battu ri buttayako nipare. Battu ri buttayako nipare, na nulammotere ajari butta."

²⁰ Naarengi Adam anjo bainenna Hawa, lanri anjo bainea ajari anronna sikontu rupataua.

²¹ Jari apparemi Karaeng Allataala pakeang battu ri kukkulu olo-olo untu ajari pakeanna Adam siagang bainenna. Nampa Napipakeimo kenanga.

²² Nakanamo Karaeng Allataala, "Kamma-kamma anne ajarimi rupataua sangkamma iKatte siagang naassemmi kenanga passala nikanaya baji siagang kodi. Jari parallui nijagai sollanna tena nakanrei rapponna anjo poko kayu assarea katallasang, sollanna tena nakkulle attallasa sagenna satunggu-tungguna."

²³ Jari Nabongkami Karaeng Allataala anjo taua battu ri koko Eden na Nasuro angngusaha butta ajaria assalana.

²⁴ Nampa irayanganna anjo kokoa, ri dallekanna pakkebu antamaya, niamo siparappungang malaeka pajaga, siagang niamo sere padang arinraya pepena, amminroa ri kere-keremae, anjagai agang mangea ri anjo poko assarea katallasang. Jari tenamo manna sitau akkulle antama siagang areppese anjoreng ri anjo pokoka.

4¹ Nampa assikatinroammo Adam siagang bainenna iamintu Hawa, sagenna tianammo anjo bainenna. Ammanami sitau ana burane, nanakana, "Lanri pannulunNa Batara nakuanggappamo sitau ana burane." Naaremmi anjo anaka Kain.

² Nampa ammanamo pole Hawa sitau ana burane, niarenga Habel. Habel ajari pakalawaki gimbala, mingka Kain ajari pamarri.

³ Siapa are wattu ribokoanganna naallemi Kain siapa are wassele lamung-lamunna nampa nakorobangkang mange ri Batara.

⁴ Na naalle tommo Habel kalaserenna ana gimbala bungasana, nanasamballe, nampa nakorobangkang bageang kaminang bajika mange ri Batara. Sannammi nyawaNa Batara mae ri Habel siagang anjo korobang napassareanga.

⁵ Mingka natollaki Kain siagang korobang napassareanga. Larro sikalimi Kain, siagang sekkemi nicini tanjana.

⁶ Jari Nakanamo Batara ri Kain, "Angngapa nanularro? Angngapa nasekke kamma tanjanu?"

⁷ Punna baji apa nugaukanga, mattantu tamuriko. Mingka punna kodi apa nugaukanga, attayammi dosaya untu antama ri atinnu. Eroki dosaya angkoasai kalennu, mingka musti nubetai."

⁸Nampa nakana Kain mae ri Habel, andina, "Umba nakialampa mange ri kokoa." Battui kenanga mange anjoreng, nabakkaimi na nabuno anjo andina Habel.

⁹Akkutanammi Batara ri Kain angkana, "Kemaiei Habel, andinu?" Appialimi Kain angkana, "Takuassengai. Apaka musti kujagai andikku?"

¹⁰Nakanamo Batara, "Angngapa nugaukangi anjo panggaukang palla kammaya? Akkiokioki cerana andinu battu rawa ri buttaya, sanrapang sara annuntuka pabalasa.

¹¹Nataba mako pattunra sagenna takkulleamo nuusahai buttaya. Allammasami cerana ri anjo buttaya, sanrapang angkanaya nasungkemi bawana untu antarimai cerana andinu ri wattunna nubuno.

¹²Punna alamung-lamungko latena apa-apa wasselena; lalampako mange-mange siagang latena pammantangannu ri lino."

¹³Nakanamo Kain ri Batara, "Taliwaki battalana anjo hukunganga, na takkullea kutanggung.

¹⁴Kibongkama battu ri anne buttaya, bella battu ri dallekang malabiritTa. Lalampama mange-mange na tena pammantanganku ri lino, siagang lanibunoa ri tau ambuntulukia sallang."

¹⁵Mingka Nakanamo Batara, "Tena. Punna nibunoko, lanibalasaki anjo tau ambunoako, iamintu tuju tau siagang anjo tau ambunoako

lanibuno tongi." Nampa Nasareimi Batara pammatei anjo Kain, sollanna punna nia tau ambuntuluki tena nalanibuno.

¹⁶Nampa alampamo Kain battu ri dallekang malabiriNa Batara, namange ammantang ri butta niarenga "Palampang" irayanganna koko Eden.

¹⁷Niamo anana Kain siagang bainenna, iamintu sitau burane niarenga Henokh. Nampa ambangummo Kain sere kota na naareng anjo kotaya situru arena anana.

¹⁸Henokh iami manggena Irad. Irad iami manggena Mehuyael. Mehuyael iami manggena Metusael, na Metusael iami manggena Lamekh.

¹⁹Anjo Lamekh rua bainenna, iamintu niarenga Ada siagang Zila.

²⁰Ada angnganakkangi Yabal, na iaminne sossoranna Yabal ajari bansa pakalawaki siagang ammantanga ri pabarung-barunganga.

²¹Andina niareng Yubal, na iaminne sossoranna Yubal ajari pakacapi siagang pakarena suling.

²²Zila angnganakkangi Tubal-Kain, na sossoranna ajari panre ri sangka rupaya pakkakasa tambagaya siagang bassia. Andina Tubal-Kain bainea niarengi Naama.

²³Nakanamo Lamekh ri ruaya bainenna, "Ikau Ada siagang Zila, pilangngeri anne! Nia sitau turungka kubuno lanri nabajia.

²⁴ Punna tuju tau nibuno untu ambalasaki lanri nibunona Kain, jari tujupulo tau lanibuno punna nibunoa."

²⁵ Anggappami pole Adam siagang bainenna sitau ana burane. Nakanamo Hawa, "Nasarema Allataala ana burane ajari sambenna Habel, lebaka nabuno Kain." Lanri kammama minjo nanaaremme Hawa anjo anaka Set.

²⁶ Nia anana Set iamintu ana burane niarenga Enos. Iaminjo jammanga nappakkaramulamo taua napau arenNa Batara punna anynyomba.

5¹ Iaminne pattottoranna sossoranna Adam. [Ri wattu Napa'jarina Allata'ala rupataua, Napa'jari sanrapangi ke'nanga KalenNa Allata'ala.

² Napa'jari ke'nanga bura'ne siagang baine. Nabarakkaki ke'nanga siagang Naarengi ke'nanga "Tau".]

³ Ri wattunna 130 taung umuruna Adam, anggappami sitau ana burane sintanjaka leba kalenna, na naareng anjo anaka Set.

⁴ Lebaki anjo tallasaiji 800 taung sallona Adam, nanggappa pole ana-ana maraengannaya.

⁵ Narapiki 930 taung umuruna nampa mate.

⁶ Ri wattunna narapi 105 taung umuru Set, anggappami sitau ana burane, niarenga Enos.

⁷ Lebaki anjo tallasaiji 807 taung sallona Set nanggappa pole ana-ana maraengannaya.

⁸ Narapiki 912 taung umuruna nampa mate.

⁹Ri wattunna narapi 90 taung umuruna Enos, anggappami sitau ana burane, niarenga Kenan.

¹⁰Lebaki anjo tallasaiji 815 taung sallona Enos nanggappa pole ana-ana maraengannaya.

¹¹Narapiki 905 taung umuruna nampa mate.

¹²Ri wattunna narapi 70 taung umuruna Kenan, anggappami sitau ana burane, niarenga Mahalaleel.

¹³Tallasaiji 840 taung sallona Kenan nanggappa pole ana-ana maraengannaya.

¹⁴Narapiki 910 taung umuruna nampa mate.

¹⁵Ri wattunna narapi 65 taung umuruna Mahalaleel, anggappami sitau ana burane, niarenga Yared.

¹⁶Lebaki anjo tallasaiji 830 taung sallona Mahalaleel nanggappa pole ana-ana maraengannaya.

¹⁷Narapiki 895 taung umuruna nampa mate.

¹⁸Ri wattunna narapi 162 taung umuruna Yared, anggappami sitau ana burane, niarenga Henokh.

¹⁹Lebaki anjo tallasaiji 800 taung sallona Yared nanggappa pole ana-ana maraengannaya.

²⁰Narapiki 962 taung umuruna nampa mate.

²¹Ri wattunna narapi 65 taung umuruna Henokh, anggappami sitau ana burane, niarenga Metusalah.

²²Lebaki anjo attallasami Henokh siparappungang siagang Allataala 300 taung sallona. Anggappami pole ana-ana maraengannaya

²³sagenna narapi 365 taung umuruna.

²⁴Lanri tuli siparappunganna siagang baji Henokh mae ri Allataala, allanynyami lanri niallei ri Allataala.

²⁵Ri wattunna narapi 187 taung umuruna Metusalah, anggappami sitau ana burane, niarenga Lamekh.

²⁶Lebaki anjo tallasaiji 782 taung sallona Metusalah nanggappa pole ana-ana maraengannaya.

²⁷Narapiki 969 taung umuruna nampa mate.

²⁸Ri wattunna narapi 182 taung umuruna Lamekh, anggappami sitau ana burane.

²⁹Nakanamo Lamekh, "Anne anaka lanasareki karingangngang ri wattunta anjama terasa anjamai butta lebaka Natunrai Batara." Lanri kammana naaremme Lamekh anjo anaka Nuh.

³⁰Lebaki anjo tallasaiji 595 taung sallona Lamekh. Anggappami pole ana-ana maraengannaya,

³¹nampa mate ri wattunna narapi 777 taung umuruna.

³²Ri wattunna narapi 500 taung umuruna Nuh, anggappai tallu ana burane, iamintu Sem, Yafet siagang Ham.

6¹ Ri wattunna pila katambang siagang alabammo ri sikontu linoa rupataua, siagang nilassukammo ana-ana bainea,
² nicinimi ri sikamma rewataya angkanaya gaga-gaga ngasengi anjo tuloloa. Jari nabuntingimi kenanga anjo tulolo massing nangaia kenanga.

³ Nakanamo Batara, "Tena naKupabiangi rupataua attallasa satunggu-tunggu; musti matei kenanga. Appakkaramula ri kamma-kammaya anne tenamo nakkulle labi ri 120 taung umuruna."

⁴ Ri anjo jammanga siagang ri lebana anjo, nia tau sannaka lompona ngaseng kalenna ri lino. Anjo kenanga ana-ana battu ri sikamma anjo tulolo abuntinga siagang rewata-rewataya. Anjo tau lompoa ngaseng kalenna masahoroki niasseng siagang iami pahlawang-pahlawang lompo ri jammang riolo.

⁵ Naciniki Batara antekamma jadalana sikamma rupataua ri lino. Tuli jadalana ngaseng pikkiranna kenanga.

⁶ Assesselalammi lanri Napajarina kenanga siagang Nabolina ammantang ri lino. Laba sikalimi nyawaNa,

⁷ sagenna Nakana, "LaKuancuruki anjo rupatau lebaka Kupajari, kammayatempa sikamma jangang-jangang siagang olo-olo maraengannaya, lanri assesse lalangKu ampajari kenanga."

⁸Mingka sannangi pamaiNa Batara mae ri Nuh.

⁹Iaminne riwayatana Nuh. Nia anana tallu burane, iamintu Sem, Yafet siagang Ham. Tena nagaukangi Nuh panggaukang salaya, siagang kale-kalenna bawang tau baji ri anjo jammanga. Sibajiki sikali siagang Allataala lalang tallasana.

¹⁰(6: 9)

¹¹Mingka sikontu tau maraengannaya jadala ngasengi ri pacciniNa Allataala. Jai sikali panggaukang palla kajariang ri kere-keremae.

¹²Nacinikimi Allataala anjo linoa, na sangnging kajadallang mami Nacini, lanri sikamma rupataua jadala ngasemmi lalang tallasana.

¹³Nakanamo Allataala ri Nuh, "Lebami Kupattantu angkana laKubuno ngasengi sikontu apa-apa attallasaka. LaKuancuru ngasengi kenanga siagang apa niaka lalang lino, nasaba anne linoa rassimi panggaukang palla nagaukanga kenanga.

¹⁴Apparemake sere kappala kayu ia kassaka parena. Apparekko kama-kamara lalang ri anjo kappalaka, nampa nulapisi siagang tere pantaranganna siagang lalanganna.

¹⁵Anjo kappalaka pareki 133 metere labuna, 22 metere sangkarana, siagang 13 metere tinggina.

¹⁶Parekangi pattongko anjo kappalaka, siagang pareki 44 sentimetre bellana

anjo pattongkoka batu ri rinring-rinrinna.
Pareki alonjo tallu pammantanganga ri anjo
kappalaka, siagang sarei sere pakkebu ri
sarinna.

¹⁷LaKupabattui aba lompoa untu
angngancuruki sikamma apa attallasaka ri
lino. Lamate ngasengi sikontu apa niaka ri
lino,

¹⁸mingka erokKa appare parjanjiang
siagang ikau. Antamakko ri anjo kappalaka
siagang bainennu, siagang ana-ananu
kammayatempa massing bainenna kenanga.

¹⁹Angngerangko antama ri anjo kappalaka
massing tassikayu laki siagang gana batu
ri sikontu rupanna jangang-janganga
kammayatempa olo-olo maraengannaya,
sollanna tena namminawang ancuru kenanga.

²⁰(6: 19)

²¹Angngerang tongko sangka rupa kanre
untu lanakanrea anjo olo-oloka."

²²Nagaukang ngasemmi Nuh anjo sikontu
apa Napassuroanga Allataala mae ri ia.

7¹Nampa Nakanamo Batara mae ri Nuh,
"Kuciniki angkanaya ikau mami bawang
kale-kalennu tau anggaukangai erokKu. Jari,
antama mako ri anjo kappalaka siagang
sikontu bija pammanakannu.

²Erang tongi tuju pasang sikamma jangang-
jangang siagang olo-olo maraengannaya,
ia hallalaka. Naia tenaya nahallala
tassipasammo bawang sirupa. Gaukammi

anjo kammaya sollanna nia tasses massing tassirupa olo-olo tenaya naancuru nakkulle pole abija-bija ri lino.

³(7:2)

⁴Tuju allopi nalaKupaturung bosia, tenaya nammari-mari patampulo allo patampulo bangngi, sollanna ancuru ngaseng sikamma apa attallasa lebaka Kupajari."

⁵Nampa nagaukang ngasemmo Nuh anjo sikontu apa Napassuroanga Batara mae ri ia.

⁶Anjo wattu kajarianna aba lompoa ri lino, narapimi 600 taung umuruna Nuh.

⁷Nuh siagang bainenna, kammayatempa ana-anana siagang massing bainenna kenanga, antama ngasengi ri anjo kappalaka alliliangi anjo aba lompoa.

⁸Massing tassikayu laki siagang gana yangaseng rupanna jangang-janganga siagang olo-olo maraengannaya ia hallalaka siagang ia haranga

⁹antama tommi ri anjo kappalaka siagang Nuh, situru apa Napassuroanga Allataala.

¹⁰Narapiki tuju allo ribokoanganna, battumi aba lompoa antujui linoa.

¹¹Ri wattunna 600 taung umuruna Nuh, ri tanggala sampulo antuju bulang rua, tassungke ngasemmi timbuseng jeneka irawanganna buttaya. Sikontu pakkebu jeneka ri langika tassungke ngasemmi,

¹²na turummo bosia patampulo allo patampulo bangngi.

¹³Anjo alloa antama memammi Nuh siagang bainenna ri anjo kappalaka, siagang tallua anana, iamintu Sem, Yafet siagang Ham kammayatempa massing ana-anana kenanga.

¹⁴Sikontua rupanna jangang-janganga siagang olo-olo maraengannaya, ia annabaya siagang liaraka, lompoa siagang cadia, antama tommi siagang kenanga.

¹⁵Massing tassikayu laki siagang gana yangasenna apa-apa attallasaka antamaki ri anjo kappalaka siagang Nuh,

¹⁶situru apa Napassuroanga Allataala mae ri ia. Lebanamo antama ngaseng, Natongkomi Batara pakkebuna anjo kappalaka.

¹⁷Battumi anjo aba lompo antujui linoa patampulo allo, nanaimo ajari tinggi jeneka batu ri buttaya, sagenna akkullemo ammawang anjo kappalaka.

¹⁸Pila tinggimi jeneka, nammawang-mawammo anjo kappalaka ri tompona jeneka.

¹⁹Pila katambang pole tinggina anjo jeneka, sagenna tallang ngasemmo sikamma moncong Kaminang Tinggia.

²⁰Naimi pole tinggina jeneka sagenna narapi tuju metere tinggina irateanna cappa-cappa moncong.

²¹Naancuru ngasemmi Batara sikontu apa attallasaka ri lino, iamintu: rupataua, jangang-jangang siagang olo-olo niaka ri tompona buttaya, ia cadia siagang lompoa.

Ia tenaya naancuru iamintu Nuh bawang siagang sikontu niaka naagang lalang ri anjo kappalaka.

²² (7: 21)

²³ (7: 21)

²⁴ Tena naleba naung anjo jeneka lalang 150 allo sallona.

8¹ Tena nikaluppai Nuh ri Allataala siagang sikamma olo-olo niaka naagang lalang ri anjo kappalaka. Napaniami Allataala anging mammirika, sagenna appakkaramulamo naung anjo jeneka.

² Natongko ngasemmi sikontu timbuseng jene niaka rawa ri buttaya siagang pakkebu jene niaka ri langika. Ammarimi bosia,

³ nanaummo jeneka. Narapiki 150 allo lebana anjo, tenamo natinggi dudu jeneka.

⁴ Ri tanggala sampulona antuju bulang tuju, tadongkomi anjo kappalaka ri sereang cappa moncong ri Ararat.

⁵ Pila naummi jeneka, na ri tanggala serena bulang sampulo, appakkaramulami kacinikang cappa-cappa monconga.

⁶ Narapiki patampulo allo, nasungkemi Nuh tontonganna anjo kappalaka,

⁷ nalappassammi sikayu jangang-jangang kalaa. Natenamo nammotere anjo jangang-janganga, mingka anribami turus ri kere-keremae sagenna naung taba sikalimo jene abaya.

⁸Na lalang kammana anjo nalappassammi Nuh sikayu jangang-jangang bodobangkeng untu ero naasseng angkanaya apaka manassa naung tojemmi jeneka.

⁹Mingka lanri nitongkoiji ri jene sikontu tompona buttaya, tenamo nanggappa padongkokang anjo jangang-jangang bodobangkenga. Jari ammoteremi mange ri kappalaka. Napajonjomi limanna Nuh nampa naerang antama.

¹⁰Attayammi pole Nuh tuju allo, nampa nalappassang poleang anjo jangang-jangang bodobangkenga.

¹¹Ri karuenna alloa ammoteremi anjo jangang-janganga ri ia angngerang silawara leko zaitun berua iji tanjana ri pittona. Anjo wattua naassemmi Nuh angkanaya naummi jeneka.

¹²Lebaki attayang pole tuju allo sallona, nalappassammi pole sikalipa anjo jangang-jangang bodobangkenga. Na anjo wattua tammoterami anjo jangang-janganga mae ri ia.

¹³Anjo wattua narapimi 601 taung umuruna Nuh. Ri tanggala sere, bulang sere, naung taba sikalimi jeneka. Nasungkemi Nuh pattongkona anjo kappalaka, nampa naciniki tammulilina. Kalotoromi nacinini tompona buttaya.

¹⁴Ri tanggala ruampulo antuju bulang rua, kalotoromi buttaya.

¹⁵ Nampa Nakanamo Allataala mae ri Nuh,

¹⁶ "Assulu mako battu ri kappalaka siagang bainennu, ana-ananu kammayatempa massing bainenna kenanga.

¹⁷ Erang ngasengi assulu sikontu jangang-janganga siagang olo-olo maraengannaya, lompoa siagang cadia, sollanna akkulle abija-bija siagang alabang ri sikontu linoa."

¹⁸ Assulumi Nuh battu ri anjo kappalaka siagang bainenna, ana-anana, kammayatempa massing bainenna kenanga.

¹⁹ Sikontu jangang-janganga siagang olo-olo niaka ri tompona buttaya assulu ngaseng tommi, massing siagang sinrupanna kenanga.

²⁰ Appaentemmi Nuh sere tampa pakkorobangngang ri Batara. Nampa angngallemi tassikayu-kayunna massing tassirupaya jangang-jangang siagang olo-olo maraengannaya ia hallalaka, nampa napassareang ajari korobang nitunua irate ri anjo tampa pakkorobangnganga.

²¹ Sannammi pamaiNa Batara angngaraki rasa mabauna anjo korobanga, na Nakanamo lalang ri pamaiNa, "Tenamo nalaKutunrai anne linoa lanri panggaukanna rupataua; Kuassengi angkanaya battu ri wattu lolonaiji najadalamo pikkiranna anjo rupataua. Tenamo nalaKuancuru pole sikontu apa-apa attallasaka sangkamma anne apa beru lebaka Kugaukang.

²²Ilalang niana anne linoa, tuli lania wattu palamungang siagang wattu pakkattoang, wattu dinging siagang wattu bambang, wattu timoro siagang wattu bara, wattu allo siagang bangngi."

9¹Nabarakkakimi Allataala anjo Nuh siagang sikamma anana na Nakana, "Ammana-manakko siagang accucu-cucuko nujari jai, sollanna akkulle sossorannu napammantangngi sikontu linoa.

²Sikontu jangang-janganga siagang jukuka kammayatempa olo-olo maraengannaya lamalla ngasengi ri kau. Yangasenna anjo kenanga nia ngasengi lalang kakoasannu.

³Yangasenna anjo akkullei ajari kanrenu, sangkammaya tempa lamung-lamung moncongbuloa; yangasenna anjo Kupassareangi ri kau untu ajari kanrenu.

⁴Tena ruanna takkullea nukanre, iamintu dageng niaka ija cerana, nasaba anjo nyawaya niaki lalang ri ceraka.

⁵Sikamma taua siagang olo-olo ammunoa rupatau laKuhukkung matei.

⁶Anjo rupataua nipajari sangkamma iNakke; lanri kammana anjo, inai-nai ammuno rupatau, kalenna lanibuno tongi ri rupataua.

⁷Jari, ikau musti ammana-manakko siagang accucu-cucuko nujari jai, sollanna akkulle sossorannu napammantangngi sikontu linoa."

⁸Nakana Allataala mae ri Nuh siagang sikamma anana,

⁹"Kamma-kamma anne apparekKa parjanjiang mae ri kau ngaseng siagang sossorannu,

¹⁰siagang mae ri sikontu apa-apa attallasaka, iamintu jangang-janganga siagang sikontu olo-olo niaka ri bontoa, bodona kana sikontu anjo assuluka batu ri anjo kappalaka siagang ikau.

¹¹Iaminne parjanjiangKu mae ri kau: AjanjiA angkanaya sikontu apa-apa attallasaka tenamo nalaKuancuru siagang aba lombo. Tenamo nalania aba lombo angngancuruki anne linoa.

¹²Ajaria pammatei ri parjanjiang satunggu-tungguna Kupareka mae ri kau siagang mae ri sikontu apa-apa attallasaka,

¹³iamintu laKuboliki taraweKu ri rammanga, ajari pammatei parjanjiangKu mae ri linoa.

¹⁴Kere-kere wattu, punna Kutongko langika siagang rammang, nampa kacinikang anjo tarawea,

¹⁵laKuurangi janjingKu mae ri kau siagang mae ri sikontu apa-apa attallasaka, iamintu angkanaya tenamo nalaniancuru sikontu apa-apa attallasaka ri aba lompoa.

¹⁶Punna kacinikang tarawea ri rammanga, laKuciniki siagang laKuurangi parjanjiangKu satunggu-tunggua mae ri sikontu apa-apa attallasaka ri lino.

¹⁷ Iaminjo pammatei parjanjiangKu, ia Kupassareanga mae ri sikontu apa-apa attallasaka ri lino."

¹⁸ Ana-anana Nuh ia naaganga assulu battu ri kappalaka iamintu: Sem, Yafet siagang Ham. (Ham iami manggena Kanaan.)

¹⁹ Anjo tallua anana Nuh, iami boe-boena sikontu taua ri lino.

²⁰ Anjo Nuh jama-jamanna iamintu pamarri. Iami uru-uru appare koko anggoro.

²¹ Lebaki Nuh angnginungi anggorona, sagenna nasaring. Napasulu ngasengi sikontu care-carena nampa tinro assolara lalang ri kemana.

²² Ri wattunna Ham, iamintu manggena Kanaan, naciniki manggena assolara, assulukammi nampa napauang anjo ruaya saribattanna.

²³ Jari angngallemei Sem siagang Yafet silawara juba na napakarang ri salangganna kenanga. Nampa ajappa ammonoboko kenanga antama ri anjo kemaya na nakalimbuki manggena kenanga siagang anjo jubaya. Assailemi accini maraeng kenanga sollanna tanacinika anjo manggena kenanga assolara.

²⁴ Ri wattunna angngurangimo ammotere Nuh, na naasseng apa nagaukanga ana bungkona mae ri kalenna,

²⁵ nakanamo, "Cilaka laloi Kanaan! Lajari ata kaminang tunai mae ri sikamma saribattanna.

²⁶Nipujimi Bafara, Allataalana Sem! Kanaan lajari atai mae ri Sem.

²⁷Poru Natambai barakkaNa Allataala mae ri Yafet iamintu Natambai luarana pammantanganna. Poro sipammantangngangi sossoranna siagang sossoranna Sem. Kanaan lajari atai mae ri Yafet."

²⁸Lebana kajariang anjo aba lompoa, attallasa iji Nuh 350 taung sallona.

²⁹Umuruna 950 taung nampa mate.

10¹I aminne sossoranna sikamma anana Nuh, iamintu Sem, Yafet siagang Ham. Ri lebana kajariang aba lompoa massing anggappai sipattallu ana-ana burane.

²Sikamma anana Yafet iamintu: Gomer, Magog, Madai, Yawan, Tubal, Mesekeh, siagang Tiras.

³Sossoranna Gomer iami ajari pandudu ri Askenas, Rifat, siagang Togarma.

⁴Sossoranna Yawan iami ajari pandudu ri Elisa, Spanyol, Siprus, siagang Rodes.

⁵Iami kenanga ajari boe-boena sikamma bansa ammantanga ri sikamma biring tamparanga siagang ri pulo-puloa. Ia ngasemmi anjo sossoranna Yafet. Massing-massing bansa siagang suku ammantammi ri massing parasanganna, siagang massing nia tommo bahasa kalenna.

⁶Sikamma anana Ham iamintu: Kus, Mesir, Libia, siagang Kanaan.

⁷ Sossoranna Kus iami ajari pandudu ri Seba, Hawila, Sabta, Raema, siagang Sabtekha. Sossoranna Raema iami ajari pandudu ri Syeba siagang Dedan.

⁸ Kus nia anana burane niarenga Nimrod, ia uru ajaria tu pore siagang barani ri lino.

⁹ Lanri pannulunNa Batara nanipajarimo tau pore ammurang. Lanri kamma minjo nabiasa taua angkana, "Poru Napajariko Batara tupore ammurang sangkamma Nimrod."

¹⁰ Uru-uruna antamaya kakaraenganna iamintu Babel, Erekh, siagang Akad, tallu-talluna nia ngasengi ri Babilonia.

¹¹ Battu anjoremme nalampa mange ri Asyur, nampa nabangung kota Niniwe, Rehobot-Ir, Kalah,

¹² siagang Resen ia niparitangngaya ri kota Niniwe siagang Kalah. Yangasenna anjo sangging kota lombo ngaseng.

¹³ Sossoranna Mesir iamintu ajaria pandudu ri Lidia, Anamim, Lehabim, Naftuhim,

¹⁴ Patrusim, Kasluhim, siagang Kaftorim. Bansa Kasluhim, iaminjo ajari boe-boena bansa Filistin.

¹⁵ Sikamma anana Kanaan, iamintu Sidon ana toana siagang Het.

¹⁶ Iatommi anne Kanaan ajari boe-boena bansa Yebusi, Amori, Girgasi,

¹⁷ tu Hewi, Arki, Sini,

¹⁸Arwadi, Semari, siagang Hamati. Anjo suku-suku bansa Kanaan tassaraki sagenna parasangang bella;

¹⁹sagenna luarana parasanganna kenanga iamintu appakkaramula pabambaeng-baenna batu ri Sidon alampa timboro sagenna Gerar, sagenna ri ampina Gaza, siagang alampa anrai mange ri Sodom, Gomora, Adma, siagang Zeboim, sagenna ri ampina Lasa.

²⁰Ia ngasemmi anjo sossoranna Ham. Massing-massing bansa siagang suku ammantammi ri massing parasanganna, siagang massing nia tommo bahasa kalenna.

²¹Sem, daennaya Yafet, iami ajari boe-boena sikamma bansa Ibrani.

²²Sikamma anana Sem iamintu: Elam, Asyur, Arpakhsad, Lud, siagang Aram.

²³Sossoranna Aram iami ajari pandudu ri Us, Hul, Geter, siagang Mas.

²⁴Arpakhsad iami manggena Selah. Nampa Selah iami manggena Eber.

²⁵Eber nia rua anana burane; toaya niarengi Peleg lanri ri wattu jammannami najari tabage-bage bansa-bansaya ri lino; makaruaya niarengi Yoktan.

²⁶Sossoranna Yoktan iami ajari pandudu ri Almodad, Selef, Hazar-Mawet, siagang Yerah,

²⁷Hadoram, Uzal, Dikla,

²⁸Obal, Abimael, Syeba,

²⁹Ofir, Hawila, siagang Yobab. Ia ngasemmi anjo sossoranna Yoktam.

³⁰Daera pammantanganna kenanga luarana battu ri Mesa mange ri Sefar, iamintu daera moncong bageang iraya.

³¹Ia ngasemmi anjo sossoranna Sem. Massing-massing bansa siagang suku ammantammi ri massing parasanganna, siagang massing nia tommo bahasa kalenna.

³²Ia ngasemmi anjo sossoranna Nuh, massing-massing bansa, situru massing garisi sossoranna kenanga. Iaminne kenanga nakabattui sikontu bansa-bansaya ri anne linoa, baku lebana kajariang aba lompoa.

11 ¹Uru-uruna, sikontu bansa-bansaya ri anne linoa sereji bahasana siagang sangkamma ngasenji bicaranna kenanga.

²Ri wattunna alampa bellamo anrai kenanga, battumi kenanga ri sereang parang lappara ri Babilonia, nampa ammantang kenanga anjoreng.

³Massing angkanami para ia kenanga, nakana, "Umba kippare batu bata nampa nitunu sagenna ajari terasa." Kammaminjo naniamo batu batana kenanga untu ambangung balla siagang tere untu ampasidakkiki anjo batu bataya.

⁴Nakanamo kenanga, "Umba kimbangung kota siagang sere menara tarapika coppona sagenna ri langi, sollanna kijari masahoro siagang tena kisisala-sala ri sikontu linoa."

⁵Nanaummo Batara untu anciniki anjo kotaya siagang menara nabangunga rupataua.

⁶Nampa Nakanamo ri kenanga, "Anne kenanga sereji bansa siagang sereji bahasana, nampa anne nampami pakaramulanna sikamma rancanana kenanga. Tasalloami nakkullemo kenanga anggaukangi sikamma apa nakaerokia kenanga.

⁷Bajikangngang naungki nanipasisala-sala bahasana kenanga sollanna takkullea sipahang kenanga."

⁸Kammaminjo nanipasisala-salamo ri Batara ri sikontu linoa. Jari ammarimi kenanga ambangungi anjo kotaya.

⁹Iaminjo sabana naniaremme anjo kotaya Babel, lanri anjoremme Napasisala-sala Batara bahasana sikontu bansaya, siagang batu anjoremme kenanga nipasisala-sala ri Batara mange ri sikontu linoa.

¹⁰Iaminne sossoranna Sem. Ruan taungi ri lebana kajariang aba lompoa, ri wattunna narapi 100 taung umuruna Sem, nisaremi sitau ana burane, niarenga Arpakhsad.

¹¹Lebaki anjo attallasa iji 500 taung sallona, siagang nisare iji siapa are jaina ana maraengannaya.

¹²Ri wattunna 35 taung umuruna Arpakhsad, nisaremi ana burane, niareng Selah.

¹³Lebaki anjo attallasa iji Arpakhshad 403 taung sallona, siagang nisare iji siapa are ana maraengannaya.

¹⁴Ri wattunna 30 taung umuruna Selah, nisaremi ana burane, niareng Eber.

¹⁵Lebaki anjo attallasa iji Selah 403 taung sallona, siagang nisare iji siapa are ana maraengannaya.

¹⁶Ri wattunna 34 taung umuruna Eber, nisaremi ana burane, niareng Peleg.

¹⁷Lebaki anjo attallasa iji Eber 430 taung sallona, siagang nisare iji siapa are jaina ana maraengannaya.

¹⁸Ri wattunna 30 taung umuruna Peleg, nisaremi ana burane, niareng Rehu.

¹⁹Lebaki anjo attallasa iji Peleg 209 taung sallona, siagang nisare iji siapa are jaina ana maraengannaya.

²⁰Ri wattunna 32 taung umuruna Rehu, nisaremi ana burane, niareng Serug.

²¹Lebaki anjo attallasa iji Rehu 207 taung sallona, siagang nisare iji siapa are jaina ana maraengannaya.

²²Ri wattunna 30 taung umuruna Serug, nisaremi ana burane niareng Nahor.

²³Lebaki anjo attallasa iji Serug 200 taung sallona, siagang nisare iji siapa are jaina ana maraengannaya.

²⁴Ri wattunna 29 taung umuruna Nahor, nisaremi ana burane, niareng Terah.

²⁵Lebaki anjo attallasa iji Nahor 119 taung sallona, siagang nisare iji siapa are ana maraengannaya.

²⁶Ri wattunna 70 taung umuruna Terah, nisaremi tallu ana burane, iamintu: Abram, Nahor, siagang Haran.

²⁷Iaminne sossoranna Terah: Terah iami manggena Abram, Nahor, siagang Haran. Haran nia anana burane, niareng Lot.

²⁸Ri wattunna attallasa ija manggena, matemti Haran ri parasanganna, iamintu ri Ur ri Babilonia.

²⁹Abram anikkai siagang Sarai, nampa Nahor anikkai siagang Milka ana bainena Haran. Nia ija anana Haran burane maraengannaya niareng Yiska.

³⁰Na anjo Sarai tubaine tamanangi.

³¹Alampai Terah ambokoi kota Ur ri Babilonia siagang Abram anana, Lot cucunna, siagang Sarai mintunna iamintu bainenna Abram. Eroki alampa mange ri Kanaan. Mingka ri wattunna batturi Haran, ammantammi kenanga anjoreng.

³²Nampa anjoremme Terah ammoterang, ri wattunna 205 taung umuruna.

12¹Nakanamo Batara ri Abram, "Bokoi parasangannu, sikontu bija-bijannu siagang ballana manggenu, nunampa alampa mange ri sereang parasangang laKupappicinikanga mae ri kau.

²LaKusareko bija majai, siangang laKupajari kenanga bansa lombo ri lino. LaKubarakkakiko siangang laKupajari masahoroki arennu, sagennu lajari barakka.

³LaKubarakkaki sikamma tau ambarakkakiako siangang laKutunrai sikamma tau antunrayako. Siangang lanri ri kau nalaKubarakkaki sikontu bansaya ri lino."

⁴Umuruna Abram 75 taung ri wattunna nabokoi Haran, situru parentaNa Batara mae ri ia. Alampami Abram mange ri butta Kanaan siangang bainenna iamintu Sarai, kammayatempa Lot kamanakanna, sikamma atanna. Naerang ngaseng tomme sikamma pabarang-barangang nagappaya ri Haran. Battuna kenanga mange ri Kanaan,

⁵(12: 4)

⁶najappaimi Abram sikontu anjo parasanganga sagenna battu ri poko kayu karama ri More, iamintu tanpa panynyombanga ri Sikhem. (Anjo wattua nia iji tu Kanaan ammantang ri anjo parasanganga.)

⁷Napappicinikammi KalenNa Batara mae ri Abram na Nakana ri ia, "Iaminne parasangang laKupassareanga mae ri sossorannu." Nampa ambangummo Abram sere tanpa pakkorobanggang anjoreng untu Batara, ia lebaka ampappicinikangi KalenNa mae ri ia.

⁸Lebaki anjo napatulusumi jappana alampa timboro, ri daera abontoa irayanganna kota

Betel nampa akkema ri allana kota Betel siagang kota Ai. Betel ilaukang siagang Ai irayangngang. Ambangung tommy anjoreng tampa pakkorobangngang nampa anynyomba ri Batara.

⁹Nampa napatulusu pole jappana batu ri anjo tampaka mange ri tampa maraengannaya, ri bageang timboranna butta Kanaan.

¹⁰Mingka anjo wattua naallei kacipurang lompo taua ri butta Kanaan. Sagenna pila bellami jappana Abram alampa timboro, mange ri butta Mesir, nampa ammantang anjoreng sagenna allalo anjo bala kacipurang lompoa.

¹¹Ri wattu erona allalo ri pabaeng-baenga naero antama ri parasangang Mesir, nakanamo ri bainenna, "Kau gaga sikaliko.

¹²Punna nacinikko tu Mesirka, lanakapangi kenanga angkanaya ikau bainengkuko. Mattantu nabunoa nampa natallassiko kau.

¹³Jari bajikangngang paumi angkanaya ikau andikkuko, sollanna natallassia siagang agau baji kenanga mae ri nakke passabakkang ikau."

¹⁴Na kamma tojenna, ri wattunna nalalomo Abram pabaeng-baenga siagang batu mange ri butta Mesir, nacinimi tu Mesir anjo Sarai gaga sikali.

¹⁵Niamo siapa are pagawena balla karaenga anciniki nampa napauang karaenga

antekamma gagana anjo bainea. Jari nierammi mange ri balla karaenga.

¹⁶Na lanri anjo Sarai, niada baji-bajimi Abram ri karaenga siagang nisaremi siapa are ata, kammayatempa siapa are jaina gimbala siagang bembe, sapi, keledai siagang unta.

¹⁷Mingka lanri niallena Sarai ri karaenga, Napabattumi Batara garring-garring appakamalla dudua na natuju karaenga siagang sikamma tau niaka lalang ri balla kakaraenganga.

¹⁸Jari nakiomi karaenga Abram nampa nakutanang angkana, "Apa anne nugaukang mae ri nakke? Angngapa natena nupauanga angkanaya bainennu anjo?"

¹⁹Angngapa nanupau angkana andinu nampa nulappassanga angngallei ajari bainengku? Anne bainennu; allei siagang alampako!"

²⁰Naparentakammi karaenga mae ri siapa are pagawena, nampa naerang assulu kenanga anjo Abram battu ri anjo parasanganga siagang bainenna kammayatempa sikamma barang-baranna.

13¹Nabokoimi Abram Mesir nampa alampa wara, mange ri bageang timboranna Kanaan, alampa siagang bainenna kammayatempa sikamma barang-baranna. Namminawang todong Lot.

²Ajari kalumanyang sikalimi Abram; jaimi gimbalana, bembena, sapina, kammayatempa jaimi perana siagang bulaenna.

³Alampami mange-mange, battu ri sereang tanpa mange ri tanpa maraengannaya, sagenna mange ri Betel. Batu mange ri daera niaka ri allana Betel siagang Ai, ri tanpa karama, iamintu tanpa lebaka napakkemai pirangalloang,

⁴siagang ambangung tanpa pakkorobanggang. Anjoremme anynyomba mae ri Batara.

⁵Lot nia tommo kaluargana siagang ata-atanna kammayatempa nia tommo gimbalana, bembena siagang sapina.

⁶Jari tenamo nangganna anjo ruku niaka anjoreng ri tampaka, lanri jai dudunamo olo-olo katuona kenanga.

⁷Abeseremi sikamma pakalawakinna Abram siagang sikamma pakalawakinna Lot. (Anjo wattua nia iji tu Kanaan siagang tu Feris ammantang anjoreng ri parasanganga.)

⁸Nakanamo Abram ri Lot, "Ikatte anne tau sibijaki. Tabajikai punna abesere taunnu siagang taungku.

⁹Jari bajikangngangi punna assisalakki. Pileimi bageang kereanga anne tampaka nungai. Punna alampa mangeko anjoreng, inakke alampa mangea ri maraengannaya."

¹⁰Nacinikimi Lot anjo daeraha na nacinimo angkanaya sikontu Lapparana Yordan sagenna

mange ri kota Zoar jai jenena, sangkamma kokona Batara, yareka sangkamma butta Mesir. (Kammaminjo kaadaanna ri wattu tenanapa niancuruki kota-kota Sodom siagang Gomora ri Batara.)

¹¹ Kalebakkanna iaminjo sikontu Lapparana Yordan napilei Lot. Jari alampami mange ri bageang iraya. Kammaminjo nasisalamo anjo tau ruaya.

¹² Tuli ammantammi Abram ri butta Kanaan, nampa Lot akkemami ri kota-kota ri lapparaka sagenna ri ampina Sodom.

¹³ Anjo kota Sodom sangnging tau sanna jadalana siagang tau doraka ngaseng ri Batara ammantang anjoreng.

¹⁴ Alampanamo Lot, Nakanamo Batara ri Abram, "Battu ri antu tampa nupammentengia, cinikimi baji-baji sikontu niaka attammulili;

¹⁵ Sikontu anjo butta nucinika laKupassareangi mae ri kau siagang mae ri sossorannu, sollanna nukammai satunggu-tunggu.

¹⁶ LaKusareko turungang sannaka jaina, sagenna manna sitau tania akkulle ambilangi siapa jaina kenanga. Antekamma takkullena taua ambilangi siapa jaina kassina buttaya, sangkamma tomminjo takkullena lanibilang siapa jaina turungannu sallang.

¹⁷Kamma-kamma anne, jappaimi anne sikontu parasanganga, nasaba laKupassareangi anne mae ri kau."

¹⁸Lebaki anjo napalettemi kema paballakkanna Abram, nampa mange ammantang ri ampina poko-poko kayu karamaka, iamintu tampa passambayangang ri Mamre ri ampina Hebron. Nampa ambangummo anjoreng tampa pakkorobangngang untu Batara.

14¹Nia appa karaeng, iamintu: Amrafel batu ri Babilonia, Ariokh batu ri Elasar, Kedorlaomer batu ri Elam, siagang Tideal batu ri Goyim.

²Abunduki anne kenanga siagang lima karaeng maraeng, iamintu: Bera batu ri Sodom, Birsya batu ri Gomora, Syinab batu ri Adma, Semeber batu ri Zeboim, siagang Karaeng Bela ia niarenga todong Zoar.

³Anjo limaya karaenga ajari agangi siagang napasserei tantarana kenanga ri Lapparana Sidim, ia niarenga kamma-kamma anne Tamparang Mate.

⁴Niaki sampulo anrua taung sallona kenanga nikoasai ri Karaeng Kedorlaomer, mingka lalang ri makasampulona antallu taung, angngewami kenanga ri anjo karaenga.

⁵Ri taung makasampulona angngappa, battumi Karaeng Kedorlaomer siagang aganna ngaseng angngerangi tantarana kenanga. Nampa nabetamo kenanga tu

Refaim ri Asyterot-Karnaim, tu Zuzim ri Ham,
tu Emim ri Syawe-Kiryataim,

⁶siagang tu Hori ri pamonconganna Edom,
nampa naondang kenanga mange ri El-Paran
ri biring parang lompoa.

⁷Lebaki anjo ammoteremi pole anjo tau
angngondanga mange ri En-Mispat, ia
niarenga Kades kamma-kamma anne.
Nakoasaimi kenanga sikontu butta Amalek,
kammayatempa nabetami kenanga tu Amori
niaka ammantang ri Hazon-Tamar.

⁸Nampa karaeng-karaeng battua ri Sodom,
Gomora, Adma, Zeboim siagang Bela,
naatoromi barisang tantarana kenanga ri
Lapparana Sidim untu abundu

⁹angngewai karaeng-karaeng battua ri
Elam, Goyim, Babilonia, siagang Elasar; jari
lima karaeng abali appa karaeng.

¹⁰Anjo lapparaka rassi siagang bungung
tere. Na ri wattunna lari karaeng-karaeng
battua ri Sodom siagang Gomora ambokoi
anjo pabundukanga, tugurumi kenanga
naung ri anjo sikamma bungunga. Anjo tallua
karaeng maraenga, lappasaki kenanga nampa
lari nai ri moncong.

¹¹Anjo appaka karaeng ammetaya,
narampasami sikamma apa-apa niaka ri
Sodom siagang Gomora, kammayatempa
kanre-kanreanga, nampa alampa kenanga.

¹²Na ia Lot, iamintu kamanakanna Abram,
nia tongi ammantang ri Sodom. Jari nierang

ngaseng tongi ri musua siagang sikamma barang-baranna.

¹³Mingka niamo sitau talappasa batu ampabattuangi Abram anjo tu Ibrania, sikamma anjo apa kajarianga. Anjo Abram niaki ammantang ri ampina poko-poko kayu karama ri tampa passambayanganna niarenga Mamre, sitau tu Amori. Na anjo Mamre siagang sikamma saribattanna, iamintu Eskol siagang Aner, agannai Abram.

¹⁴Nalanggerena Abram angkanaya niallei kamanakanna, napasseremi sikamma tau niaka ri kemana, iamintu sikamma tu caradeka abundu, nia 318 jaina tau. Nampa naondang kenanga anjo appaka karaeng sagenna mange ri kota Dan.

¹⁵Anjoreng nabagei taunna Abram ajari siapa are parappungang, nampa nabunduki anjo musua ri wattunna bangngi. Na nabetamo kenanga anjo musua. Naondammi kenanga anjo musua sagenna mange ri Hoba, ri warakkanna kota Damsyik.

¹⁶Naallemi ammotere Abram sikamma anjo apa-apa lebaka narampasa musua, kammayatempa Lot siagang sikamma barang-baranna, siagang sikamma bai-bainea siagang tunialle maraengannaya.

¹⁷Lebaki nabeta Karaeng Kedorlaomer siagang sikamma karaeng agannaya, ammoteremi Abram. Na battumo karaeng

Sodom anruppai ri Parang Sawe ia niarenga todong Lappara Karaeng.

¹⁸Melkisedek, iamintu karaeng Salem, ajari imanNa todong Allataala Kaminang Tinggia, battui angngerang roti siagang anggoro untu Abram,

¹⁹nampa nabarakkaki Abram nakana, "Poru Allataala Kaminang Tinggia, ampajariai langika siagang buttaya, ambarakkakiko Abram!

²⁰Nipujimi Allataala Kaminang Tinggia, assareako pammetang mae ri musunnu." Lebaki anjo napassareammi Abram mange ri Melkisedek bage sampulona sikontu anjo barang lebaka nirampasa nanaalle naerang ammotere.

²¹Nampa nakanamo karaeng Sodom mae ri Abram, "Alle mi anjo barang-barang lebaka nirampasa, mingka kupalaki nakipotering mae ri nakke sikamma taungku."

²²Mingka appialimi Abram nakana, "Assumpa ri dallekanNa Batara, Allataala Kaminang Tinggia, ampajariai langika siagang buttaya,

²³angkanaya talakualleai apa-apannu, balalo manna silawara bannang yareka manna pole sipolong otere sandalanu. Sollanna tena nalanukana sallang, Inakke ampajari kalumanyangi Abram.

²⁴Tena kuero angngalle apa-apa untu kalengku. Iaji bawang ero kutarima apa

lebaka napake sikamma taungku. Mingka lappassammi agang-agangku, iamintu Aner, Eskol siagang Mamre, massing naalle bageanna kenanga."

15¹ Lebaki anjo, anggappami Abram pappisona siagang nalangngeremi Batara angkana ri kalenna, "Teako mallakki Abram. LaKujagaiko batu ri balaya, siagang laKusareko pahala lombo."

² Mingka nakanamo Abram, "O Batara Kaminang Tinggia, tena naKisarea ana. Tau langgappayai barang-barangku poro Eliezer bawang, iamintu atangku battua ri Damsyik. Jari apa matu-matunna anjo pahalaya mae ri nakke?"

³ (15: 2)

⁴ Nampa nalangngeremo Abram akkana pole Batara ri ia angkana, "Teai atannu langgappai barang-barannu, mingka ana burane kalennu."

⁵ Nierammi Abram ri Batara assulukang, nampa Nakana Batara ri ia, "Ciniki langika, siagang coba sai nubilang sikamma bintoenga; lasangkammai anjo bintoenga jaina turungannu."

⁶ Tappami Abram ri Batara. Nalanri kammana nanitarimamo ri Batara salaku tau appakasannanga ri atinNa.

⁷ Nampa Nakana pole Batara ri ia, "INakkemi Batara, lebaka anrurunganko assulu batu ri parasangang Ur ri Babilonia, sollanna

Kupassareang ane buttaya mae ri kau untu nukammai."

⁸Mingka akkutanammi Abram nakana, "O Batara Kaminang Tinggia, antekamma batena nakkulle kuasseng angkanaya inakke lampatangi ane buttaya?"

⁹Appialimi Batara angkana, "Angngalleko untu iNakke sikayu sapi gana, sikayu bembe gana siagang sikayu gimbala laki, ia massing tallun taunga umuruna, kammayatempa sikayu jangang-jangang bukkuru siagang sikayu jangang-jangang bodobangkeng."

¹⁰Naallemi Abram sikamma anjo olo-olo kammaya untu Allataala. Anjo sapia, bembea siagang gimbalaka, massing napue ruami, nampa napadongko najijiri massing sidallekang lalang ruang barrisi anjo lebaka napue rua. Mingka anjo jangang-janganga tenaja napuei.

¹¹Battumi jangang-jangang angnganrea dageng andongkoki anjo dagenga, mingka nibongkai ri Abram.

¹²Ri wattu appakkaramulanamo labu alloa, attinromi Abram. Tiring nibattuimi ri pakkasia malla dudua.

¹³Nakanamo Batara ri ia, "Urangi, angkanaya lajari tubattu-battui turungannu ri sereang parasangang maraeng; lajari atai kenanga anjoreng siagang lanijallakkangi patambilangngang taung sallona.

¹⁴Mingka anjo bansa ampajari atayai turungannu laKuhukkungi. Siagang punna nabokoi turungannu anjo parasanganga, langngerangi kenanga jai barang-barang.

¹⁵Na ikau lalabui umurunu. Lamateko lalang kasannangang, nunampa nitarawang.

¹⁶Punna narapimo patang lapisu turungannu, lammoteremi cucu-cucunnu mae anrinni, nasaba talaKubongkayapi alampa tu Amori punna tenapa taliwa jadalana kenanga sagenna parallu nihukkung."

¹⁷Ri wattunna bangngimo, tiring niamo ammumba pappalluang arumbu siagang sulo arinra, nampa numalo ri allana anjo dageng-dageng lebaka nipue.

¹⁸Anjo wattua memang, apparemi Batara parjanjiang siagang Abram. Nakana Batara, "AjanjiA angkanaya laKusarei turungannu sikontu anne buttaya, appakkaramula batu ri pabaeng-baenna parasangang Mesir sagenna mange ri Binanga Efrat,

¹⁹kamayatompa butta Keni, Kenas, Kadmon,

²⁰Het, Feris, Refaim,

²¹Amori, Kanaan, Girgasi, siagang Yebus."

16¹Anjo wattua Sarai, bainenna Abram, tenapa nanggappa ana. Mingka nia sitau ata bainena batu ri Mesir, iamintu sere tulolo niarenga Hagar.

²Nakanamo Sarai ri Abram, "Tena pangngellaiNa Batara ri nakke untu

allassukang ana. Lanri kammama anjo, bajikanggang sikatinroammako anne atangku. Barang akkullei allassukang ana untu inakke." Naturukimi Abram anjo pappalana Sarai.

³Kammaminjo nanapassareammo Sarai anjo Hagar mae ri Abram untu ajari baine piarana. Anjo wattua sampulo taummi sallona Abram ammantang ri Kanaan.

⁴Sikatinroammi Abram siagang Hagar, nampa attianammo anjo bainea. Mingka ri wattunna naasseng kalenna Hagar angkanaya attianammi, ajari tampomi siagang tanajampangiami Sarai.

⁵Nakanamo Sarai ri Abram, "Kupassareammi anjo atangku Hagar mae ri kau. Mingka naassennamo kalenna tianang, tenamo najampangia. Anjo ikau pata sala. Tapporo Naadeliki siparua Batara passabakkang anne passalaka."

⁶Appialimi Abram angkana, "Bajimi. Anjo Hagar atannu, siagang koasako ri kalenna; gaukammi mae ri ia apa eronu." Jari sannami sekkena Sarai mae ri Hagar, sagenna larimo Hagar.

⁷Battumi malaekana Batara mae ri Hagar ri ampina timbuseng jeneka ri parang lompoa, ri agang mangea ri parang lompo Sur.

⁸Nakanamo anjo malaekaka, "O Hagar, atanna Sarai, battu kemaeko siagang lalampa

kemaeko?" Appialimi Hagar angkana, "Laria ambokoi Sarai, ibuku."

⁹Nakanamo anjo malaekaka, "Ammoteremako mae ri ia siangang layani ammotere."

¹⁰Nakanamo pole anjo malaekaka, "Lakusareko sanna jaina ana cucu, sagenna tena manna sitau akkulle ambilangi jaina kenanga.

¹¹Tasalloami nulallassukang ana burane; arengi sallang Ismael anjo anaka, nasaba Nalangngerenamo Batara karrunu.

¹²Mingka anjo ananu sallang lakammai keledai liaraka tallasana; lanaewai sikamma taua, siangang yangasenna taua langngewai. Latassalaki tallasana kenanga batu ri sikamma saribattanna."

¹³Akkutanammi Hagar lalang ri pamaina angkana, "Maka kucini tojemmi Allataala, la anjampangiai kalengku?" Naaremmi anjo Batara abicaraya ri kalenna, "Allataala Manjampangia".

¹⁴Iaminjo sabana nanaareng taua anjo bungung niaka ri allana Kades siangang Bered, "Bungung batu ri la Mattallasaka, Anjampangiai Kalengku."

¹⁵Nampa allassukammo Hagar ana burane, nanisaremo areng ri Abram, iamintu manggena, Ismael.

¹⁶Anjo wattua sagantuju pulomi angngannang taung umuruna Abram.

17 ¹Ri wattunna salapampulo
assalapang taung umuruna

Abram, Napappicinikammi KalenNa Batara
mae ri ia na Nakana, "INakkemi Allataala
Kaminang Koasaya. Turuki laloA siagang tuli
gaukangi erokKu.

²LappareKa parjanjiang siagang ikau
siagang laKusareko turungang jai."

³Sujumi Abram, nampa Nakanamo Allataala,

⁴"Iaminne parjanjiang Kupareka siagang
ikau: AjanjiA angkanaya laKupajariko
boe-boena jaia bansa. Lanri kammana teaimi
Abram arennu, mingka Abraham.

⁵(17: 4)

⁶LaKusareko jai ana cucu, siagang nia batu
ri kenanga lajari karaeng sallang. Lasannaki
jaina turungannu, sagenna lajari bansa-bansa
kenanga.

⁷LaKurupai janjingKu mae ri kau siagang
mae ri turungannu sagenna alapi-lapisi,
siagang anjo parjanjianga lamannannungangi.
INakke lajari Allataalana siagang Allataalana
turungannu.

⁸LaKupassareangi mae ri kau siagang mae
ri turungannu, anne butta nupammantangia
kamma-kamma anne salaku tubattu-battu.
Sikontu butta Kanaan lanapatangi ana
cucunna sagenna satunggu-tunggu,
siagang iNakke lajari Allataalana kenanga."

⁹Nakanamo pole Allataala mae ri
Abraham, "Ikau pole musti majarre tongko

antagalaki anne parjanjianga, baji naikau kammayatempa sikontu lapisina turungannu.

¹⁰Ikau siagang sikontu turungannu buranea musti nisunna ngasengko.

¹¹Appakkaramula ri kamma-kammaya anne musti nusunnaki ana lolo buranea punna narapimo sagantuju allo umuruna, kammayatempa sikontu ata lassuka lalang ri ballanu yareka balla nuballia. Iaminjo sunnaka lajari pammatei ri parjanjiangKu siagang ikau.

¹²(17:11)

¹³Sikontu taua musti nisunnaki, siagang iaminjo lajari pammatei manassana, angkanaya anne parjanjiangKu siagang ikau iamintu parjanjiang sagenna satunggu-tungguna.

¹⁴Sikamma bura-burane tenaya nisunnaki tenamo nalanibilang anggota ummakKu, lanri tenana nannagala mae ri anjo parjanjianga."

¹⁵Nampa Nakanamo Allataala mae ri Abraham, "Tea mako arengi pole Sarai bainennu, passangalonna appakkaramula kamma-kamma anne aremmi Sara.

¹⁶LaKubarakkaki anjo bainennu siagang lanalassukangi sitau ana burane ia laKupassareanga mae ri kau. LaKubarakkaki Sara, siagang iami lajari anronna sikontu bansa-bansaya. Battu ri turunganna lania siapa are jaina lajari karaeng."

¹⁷ Nampa sujumo Abraham. Mingka ammakkalami napikkirina angkanaya, "Antekamma batena serea burane narapikamo sibilangngang taung umuruna lakkulle anggappa ana? Antekamma batena lakkulle Sara allassukang ana ri umuru salapang puloa taung?"

¹⁸ Nakanamo ri Allataala, "Bajikangngang Ismaelmo ajari warisina turungangku."

¹⁹ Mingka Nakanamo Allataala, "Tena. Anjo bainennu Sara lamanaki sitau ana burane na lanuareng Ishak. LaKutagala majarreki parjanjiangKu siagang anjo anaka siagang sikontu turunganna sagenna satunggu-tunggu. Anjo Parjanjianga sagennai satunggu-tunggu."

²⁰ Mingka laKuturukiango pappalanu ri sesena Ismael. Lanri kammana nalaKubarakkaki Ishak siagang laKusarei turungang majai. Iami lajari boe-boena sampuloa anrua kapala suku, siagang laKupajari turunganna sereang bansa lombo.

²¹ Mingka parjanjiangKu siagang Ishak laKusikko majarreki. Ia ananu lanilassukanga ri Sara, ri taung ri dallekang kira-kira ri wattu kammaya ane."

²² Lebaki akkana kamma, alampami Allataala ambokoi Abraham.

²³ Anjo memang alloa, naturukimi Abraham parentaNa Allataala, na nasunnamo anjo anana iamintu Ismael, kammayatempa

sikontu ana burane niaka lalang ballana, siagang sikamma ata lassuka lalang ballana yareka balla naballia.

²⁴Salapampulo assalapang taung umuruna Abraham ri wattunna nisunna,

²⁵na umuruna Ismael anana, sampulo antallu taung.

²⁶Assama ngasengi anjo alloa nisunna kenanga,

²⁷kamayatompa sikontu atanna Abraham.

18¹Napappicinikangi KalenNa Batara mae ri Abraham ri ampina poko-poko kayu karama ri ampina tampa passambayanganga ri Mamre. Anjo alloa teai sipato bambanna alloa, nasitabangi ammempo-mempo Abraham ri pakkebu kemana.

²Accini naina, niamo nacini tallu tau ammenteng ri dallekanna. Akkaro-karomi Abraham ero mange anruppai kenanga.

Assujumi

³na nakana, "O Karaeng-karaeng, teaki lalloi anne kemaku punna tena nakissengka rolong. Kipabiang lalao allayaniki.

⁴Bolimi kamma nakungngalle jene untu anbissai bangkenta ngaseng. Mae maki ammari-mari poso irawanganna anne poko kayua.

⁵Lakupappatalangki sikede kanre, sollanta anggappa kagassingang untu ampatulusuki pajappanta. Kipakalompoma lanri erotta assengka ri ballana anne atanta." Appialimi

kenanga angkana, "Tarima kasi ri anjo kabajikang pamainu. Lassengkai ikambe."

⁶Akkaro-karomi Abraham antama ri kemana nampa nakana ri Sara, "Akkaro-karoko angngalle labu kaminang bajika, nunampa appare linta roti abundala."

⁷Nampa lari Abraham mange ri parappungang olo-olo piarana, na napilei ana sapi kaminang comoka siagang lumuka dagenna. Nampa napassareang anjo sapia mae ri palayanna, nanasuro pasadia linta.

⁸Lebaki anjo angngallemi Abraham dadi, cappa susu sapi siagang anjo dageng lebaka nipallu, nampa napatala mae ri anjo toananna ngaseng. Lalang angnganrena kenanga, kalenna Abraham allayani kenanga irawanganna anjo poko kayua.

⁹Nampa akkutanammi kenanga angkana, "Kemae bainennu Sara?" Appialimi Abraham angkana, "Anjorengi, lalangi ri kemaya."

¹⁰Nakanamo kalaserenna kenanga, "Salapang bulang sallang sallona nakulamotere pole mae anrinni. Na anjo wattua, anjo bainennu Sara langgappami sitau ana burane." Anjo wattua niaki Sara ampilangngeri bicaranna kenanga ri pakkebu kemaya, ri bokona anjo toanaya.

¹¹Na anjo Abraham siagang Sara sanna sikalimi toana kenanga, siagang tenamo nabattu bulanna Sara.

¹²Lanri kammama minjo nammakkalamo Sara lalang ri pamaina na nakana, "Maka inakke anne tau toa kammaya siagang kalumeng kammaya, lakkulle ija sikatinroang siagang buranengku? Nampa pole buranengku toa tommi."

¹³Nampa akkutanang Batara ri Abraham angkana, "Angngapa nammakkala Sara siagang ranggasela angkanaya maka lakkulle iji allassukang ana ri wattu toanamo?"

¹⁴Maka niakka apa tantamaya ri akkala untu Batara? Sangkamma Kupakkanaya sumpaeng, salapang bulang sallang labattua pole mae anrinni. Na anjo wattua lamanami Sara sitau ana burane."

¹⁵Lanri mallana Sara, assassalami na nakana, "Tena kummakkala." Mingka appialimi Batara angkana, "Ammakkala memangko sumpaeng."

¹⁶Lebaki anjo alampami anjo tallua toana na niantara ri Abraham. Nabattumo kenanga ri sereang tanpa akkullea nacini kenanga kota Sodom.

¹⁷Nakanamo Batara lalang ri pamaina, "Tena Kuero anrahasiakangi mae ri Abraham apa eroka Kugaukang.

¹⁸Sai turunganna lajari bansa lompoi siagang lakoasai? Sai lanri ia nalaKubarakkaki sikontu bansaya ri lino?

¹⁹Ia lebami Kupile sollanna naparentakang mae ri sikamma ana-anana siagang

turunganna untu amminawang turu ri Nakke kammayatempa nagaukang panggaukang bajika siagang adeleka. Punna nagaukangi kenanga anjo passalaka, sikontu janjingKu mae ri Abraham laKurupai ngasengi."

²⁰Nampa Nakana pole Batara mae ri Abraham, "Nia tuduhang lompo mae ri kota Sodom siagang Gomora, siagang anjo kenanga memang teai sipato lompona dosana.

²¹Iaminjo sabana Kulanaung mange anjoreng untu amparessai, apaka manassa kammatojengi yareka tena anjo tuduhang Kulangngereka."

²²Jari niamo rua tau battu ri anjo toanaya alampa mange ri kota Sodom, mingka Batara ammantang iji siagang Abraham.

²³Areppesemi Abraham mae ri Batara nampa akkutanang angkana, "Maka kammatojengi angkanaya eroki Kipanraki tau tenaya salana assama-sama siagang tau salaya?

²⁴Ebara angkana nia limampulo tau tena salana lalang ri anjo kotaya, maka tena taKipanrakina anjo kotaya Karaeng? Maka takkulleai Kipammopporang sollanna akkulle salama anjo tau limampuloa?

²⁵Tea laloi nanibunoi anjo tau tenaya salana assama-sama siagang tau salaya. TeaKi Batara! Nasaba punna kamma anjo laKigaukang, manassa anjo tau tenaya salana lanipasihukkungi siagang tau niaka salana.

Maka akkullei hakinna sikontu linoa lagau tena adele!"

²⁶Nakanamo Batara, "Ebara angkana nia limampulo tau tenaya salana ri kota Sodom, laKupammopporang ngasengi sikontu bonena anjo kotaya, lanri kenanga anjo limampuloa tau."

²⁷Nakanamo pole Abraham, "Kipammopporanga lanri baraniku ansambungi anne apa nibicaraya, Batara. Inakke anne poro tulinoja bawang, siagang tena hakku untu appau."

²⁸Mingka barang nia patampulo allima tau bawang tena salana, jari tanggannakkai limampulo. Maka laKipanrakki sikontu anjo kotaya lanri sisala limana bawang anjo tau tenaya salana?" Nakanamo Batara, "TalaKupanrakiai anjo kotaya ebara angkana nia Kugappa anjoreng patampulo allima tau tena salana."

²⁹Nakanamo pole Abraham, "Antekamma punna patampuloji bawang jaina tau tena salana?" Appialimi Batara angkana, "Lanri anjo patampuloa tau talaKupajariai niakKu."

³⁰Nakanamo pole Abraham, "TeaKi larroi Batara, pungku abicara ija. Antekamma punna tallumpuloji bawang tau?" Nakanamo Batara, "Punna nia Kugappa tallumpulo tau talaKupajariai niakKu."

³¹Nakanamo Abraham, "Kipammopporanga lanri barani kupannarrusuna anne bicaraya,

Batara. Ebara angkana ruampuloji bawang tau?" Appialimi Batara angkana, "Punna nia Kugappa ruampulo tau, talaKupanrakiai anjo kotaya."

³²Kalabusanna nakanamo pole Abraham, "TeaKi larroi Batara, sikali mama labicara. Antekamma punna sampuloji bawang tau anjoreng?" Nakanamo Batara, "Punna nia sampulo tau tena salana, talaKupanrakiai anjo kotaya."

³³Lebaki abicara Batara siangang Abraham, alampami Batara, nampa ammotere tommo Abraham mae ri ballana.

19¹Lebana nitoana ri Abraham, alampami anjo ruaya malaeka mange ri kota Sodom. Bangngimi nampa batu kenanga mange anjoreng. Sitabangi ammempo Lot ri pakkebu lompona kotaya anjo wattua. Nacinina kenanga, ammentemmi Lot mange anruppai kenanga. Sujumi Lot ri dallekanna kenanga,

²nampa nakana, "O Karaeng-karaeng, maeki assengka ri ballakku. Akkullei kibissai bangkenta nampa abangngiki ri ballakku. Punna erokki, akkulleki ambangung baribasa nampa kipannarrusu jappata." Mingka appialimi kenanga angkana, "Tarima kasi, bolimi kamma ikambe anrinni abangngi ri paranna kotaya."

³Mingka napala dudumi Lot, na kalebakkanna antamami kenanga siangang ia

ri ballana. Appasadiami Lot kanre-kanreang nyamang, siagang attunumi roti sigannana, nampa angnganremo kenanga.

⁴Mingka ri tenanapa nalampa anjo sikamma toanaya attinro, battumi tu Sodom allipungi anjo ballaka. Sikontu tu buranea ri anjo kotaya, bajina tau toa yareka tau runka, nia ngasengi batu.

⁵Akkiomi kenanga ri Lot siagang akkutanang angkana, "Kemae anjo sikamma tau battua abangngi ri ballanu? Passareangi anjo kenanga mae ri kambe, sollanna akkulle ikambe assikatinroang siagang kenanga!"

⁶Assulumi Lot batu ri ballana. Lebana natongko pakkebuna

⁷nakanamo ri sikamma tu Sodom, "Sikamma saribattangu, kupala tojeng-tojengi ri katte ngaseng, tea laloki agau kammai anjo jadalana!

⁸Kipilangngeria. Nia rua ana tulolongku. Bolimi kamma nakupassareang kenanga mae ri katte ngaseng, naapa-apa mamu kigaukang mae ri kenanga. Mingka tea laloki apa-apai anne toanangu; nasaba siratanga angkatutui kenanga."

⁹Mingka nakanamo anjo tu Sodom ri Lot, "Alampako! Angngapa naikau tubattu-battu kammaya antu ero langngatoroki ikambe? Alampako! Punna tena, ikau laniajara labi battallangngang naanjo tau ruaya." Nampa

nasorongammo kenanga Lot, nampa maju kenanga ero anrumbangi pakkebu ballana.

¹⁰Mingka nibesomi Lot ri anjo ruaya toana antama ri balla, nampa natongko pakkebuna ballaka.

¹¹Napajari buta ngasemmi anjo tau niaka ri pantaranganna anjo ballaka, sagenna takkulleamo kenanga ambuntuluki pakkebuna anjo ballaka.

¹²Nakanamo anjo ruaya toana mae ri Lot, "Punna nia ana-ana buranenu, ana-ana bainenu, mintunnu yareka saribattannu maraengannaya ammantang lalang ri anne kotaya, erang ngasengi kenanga assulu batu anrinni,

¹³nasaba anne kotaya lanipanraki ri kambe. Nalangngeremi Batara sikamma tuduhang battalaka mae ri sikamma tau ammantanga ri anne kotaya, na ikambemi anne nisuro batu untu antumpasaki anne kota Sodom."

¹⁴Alampami Lot mange ri ruaya parekang mintunna nampa nakana ri kenanga, "Karo-karoko assulu batu ri anne kotaya, nasaba lanipanraki ri Batara." Mingka nakapangi kenanga angkanaya abonga-bonganaji Lot.

¹⁵Ri wattunna subu, nipakkaro-karomi Lot ri anjo ruaya malaeka sollanna alampa lintu. Nakana kenanga, "Akkaro-karo mako alampa siagang bainenu siagang anjo ruaya ana tulolonnu, sollanna tena numate ngaseng todong punna nipanraki."

¹⁶ Ranggaselami nyawana Lot. Mingka nikamaseammi ri Batara. Jari nirurungammi Lot siagang bainenna kammayatempa anjo ruaya anana ri anjo ruaya toananna assulukang battu ri anjo kotaya.

¹⁷ Lebaki anjo nakanamo kalaserenna anjo malaekaka, "Lariko, pasalamaki nyawanu! Teako assailei mae ri boko siagang teako ammantangngi ri lapparaka. Lariko nai ri moncongga, sollanna tena numate ngaseng todong!"

¹⁸ Mingka appialimi Lot angkana, "Edede, teaki suroi ikambe lari nai ri moncongga Karaeng.

¹⁹ Memang, sannami bateta antulunga siagang kipasalamami nyawaku Karaeng. Mingka anjo moncongga teai sipato bellana. Gassingka narapikanga anjo balaya nakumatemo lalang tenanapa kunrapi mange anjoreng.

²⁰ Kiciniki anjo ri dallekang, nia sere kota cadi, tenaya siapa bellana. Kipabiamma lari mange anjoreng sollangku salama."

²¹ Appialimi anjo malaekaka nakana, "Bajimi, anjo kota cadia tenaja nalakutumpasaki.

²² Akkaro-karo mako lari! Nasaba tena apa-apa lakugaukang lalang tenanapa nunrapi mange anjoreng." Lanri nakanana Lot cadi anjo kotaya, iaminjo naniaremme Zoar.

²³ Sitabangi ammumba alloa ri wattu anrapina Lot mange ri Zoar.

²⁴Tiring appaturummi Batara bosì bara pepe irateanna kota Sodom siagang Gomora.

²⁵Niancurumi anjo ruaya kota, kammayatempa sikontu lapparaka, sikontu lamung-lamunga siagang sikontu tau niaka ammantang anjoreng.

²⁶Mingka assailemi bainenna Lot mae anjoreng, sagenna amminramo ajari benteng cela.

²⁷Ammukona baribasa, alampami linta Abraham mae ri tampa lebaka napammentengi ri dallekanNa Batara ri siallo allaloa.

²⁸Accinimi mae ri Sodom siagang Gomora kammayatempa ri sikontu lapparaka, nanacinimo umbua nai batu ri anjo tampaka, sangkamma umbu batu ri pappalluang sannaka lompona.

²⁹Kammaminjo kajarianna ri wattunna Napanraki Allataala anjo kota-kotaya, ri lappara napammantangia Lot. Angngurangi Allataala ri Abraham, sagenna natulummo Lot ampilari anjo tampaka.

³⁰Lanri mallana Lot ammantang ri Zoar, alampami nai ri pamonconganga siagang anjo ruaya ana tulolonna, nampa ammantang kenanga lalang ri sereang kalibong batu.

³¹Nakanamo anjo ana baine toana ri andina, "Toami manggeta, nampa ri sikontu anne parasanganga tena tu burane lakkulle ambuntingiki sollanta akkulle anggappa ana.

³² Umba naniusahakangi nasaring manggeta, nampa mangeki sikatinroang siagang ia, sollanta akkulle anggappa ana."

³³ Anjo bangngia napainummi anggoro manggena kenanga, nampa mange anjo ana baine toaya assikatinroang siagang manggena; mingka lanri taliwa nasarinna manggena kenanga, sagenna tanaassengamo apa kajarianga.

³⁴ Ammukona baribasa, nakanamo anjo ana toaya mae ri andina, "Ri bangngia assikatinroamma siagang manggeta! Sinampe punna bangngi niusahakangi pole nanasaring. Nampa mangeko assikatinroang. Sallang massing anggappaki ana."

³⁵ Kammaminjo na ri wattunna anjo bangngia nausahakammi kenanga nanasaring Lot, nampa mange anjo ana tulolonna makaruaya angngagangi assikatinroang. Na teaimi sipato nasarinna pole Lot, sagenna tanaassengamo apa kajarianga.

³⁶ Nampa attianammo anjo ruaya ana baina Lot, lanri manggena tonji kenanga.

³⁷ Ana toaya allasukammi sitau ana burane, nampa naaremmo anjo anaka Moab. Iaminne ajari boe-boena tu Moab kamma-kamma anne.

³⁸ Na ana makaruaya allasukang tomme sitau ana burane nampa naareng Ben-Ami. Iaminne ajari boe-boena bansa Amon kamma-kamma anne.

20¹ Aletteki Abraham battu ri Mamre, ri bageang timboranna butta Kanaan, nampa ammantang anjoreng ri allana Kades siagang Syur. Siapa are wattu ribokoanganna, ri wattunna ammantang ri Gerar,

² napaumi angkana andina anjo Sara bainenna. Lanri kamma nasuromi tunisurona Karaeng Abimelekh battu ri Gerar mange angngallei Sara na nasuro erang mae ri ia.

³ Ri sereang bangngi Napappicinikammi KalenNa Allataala mae ri anjo karaenga lalang sona, na Nakana, "Lamateko, lanri nuallena anjo bainea, lanri niamo buranenna."

⁴ Mingka talebakapi nasero Abimelekh anjo Sara. Jari nakanamo anjo karaenga, "Tena nakusala Karaeng! Maka laKipanrakia siagang bansaku?"

⁵ Kalenna Abraham angkana andina anjo bainea, nampa kamma todong anjo kananna anjo bainea. Matangkasaki ati mailalangku anggaukangi anne passalaka, jari tena nakusala."

⁶ Appialimi Allataala lalang anjo sonaya angkana, "Memang Kuassengi angkanaya matangkasaki ati mailalannu anggaukangi anne. Iaminjo sabana nataKukellayako agau dosa mae ri Nakke, siagang taKupabiangako anseroi anjo bainea.

⁷ Mingka kamma-kamma anne poterangi mae ri buranenna. Nabi buranenna antu

bainea, na lanapappala doanganko sollanna tena numate. Mingka punna tena nanupoterangi, urangi angkanaya ikau siagang sikontu rayanu lamate ngasengko!"

⁸Ammukona ri baribasaka, nakiomi Abimelekh sikontu pagawena nampa napauang anjo sikamma apa kajarianga. Ajari sanna ngasemmi mallana kenanga napakamma.

⁹Lebaki anjo nakiomi Abimelekh anjo Abraham nampa nakutanang angkana, "Apa anne lebaka nugaukang mae ri kambe? Apa salangku mae ri kau, sagenna nupamae anne balaya ri kalengku siagang ri kakaraenganku? Tena sikali nusiratang lagau kamma anjo mae ri nakke.

¹⁰Angngapa nuppakamma anjo?"

¹¹Appialimi Abraham angkana, "Kupikkiriki angkanaya tena sikali tau malla ri Allataala anrinni, sagenna akkullea nabuno taua ia eroka mae ri bainengku.

¹²Nampa pole antu bainea andikku memang. Ajulu manggea mingka maraengi ammana, nakuassialle siagang.

¹³Jari ri wattungku Nasuro Allataala ambokoi ballana manggeku, nakunampa alampa mange-mange ajari tubattu-battu, kukanamo ri bainengku, Panyatami majarrena pamainu ri nakke, lalang nukanana mae ri yangasenna taua angkanaya ikau andikkuko."

¹⁴Lebaki anjo napoterammi Abimelekh anjo Sara mae ri Abraham siagang anjo wattua nisare tomme Abraham siapa are ata, gimbala siagang sapi.

¹⁵Nakanamo anjo karaenga ri Abraham, "Iaminne sikontu parasanganku; ammantammako ri keremae tanpa nungaia."

¹⁶Nampa nakana ri Sara, "Lebaki kusare daennu sisabu doe pera ajari butti mae ri sikontu taua angkanaya ikau tena tojeng-tojeng nusala."

¹⁷Nipajari tamanang ngasemmi ri Batara sikontu baine niaka ri balla kakaraenganna Abimelekh passabakkang Sara, bainenna anjo Abraham. Nampa appala doammo Abraham ri Allataala, sagenna nipajari baji ammotere Abimelekh. Bainenna siagang sikamma atanna bainea, nipajari baji ngaseng tomme ammotere sagenna akkulle ngasemmi ammana poleang.

¹⁸(20:17)

21 ¹Nibarakkakimi Sara ri Batara, situru apa lebaka Napajanjiang.

²Situru ri wattu lebaka Napattantukang Allataala, ri wattu toanamo Abraham, attianammi Sara nampa ammana sitau ana burane.

³Naaremme Abraham anjo anaka Ishak;

⁴na ri wattunna narapi sagantuju allo umuruna Ishak, nasunnami Abraham anjo anaka situru parentaNa Allataala.

⁵Anjo wattua umuruna Abraham sibilangngang taung nampa lassu Ishak.

⁶Nakanamo Sara, "Napajarima ammakkala, lanri rannuku. Sikontu tau allangngerekai anne passalaka larannu ngasengi ammakkala siagang inakke."

⁷Nampa nakana pole, "Inai leba angkana ri buranengku angkanaya lakkullea lappasusu ana? Mingka kamma-kamma anne ammanama, manna pole nasannamo toana buranengku."

⁸Pila abakkami anjo anaka. Na ri wattunna narapimo wattunna nisala susu anjo anaka, apparemi Abraham passua-suarrang.

⁹Ri sereang allo, anjo Ismael iamintu anana Abraham battua ri Hagar, anjo baine battua ri Mesir, sitabangi akkarek-karena siagang Ishak, anana Sara.

¹⁰Nacinina Sara anjo kenanga, nakanamo ri Abraham, "Bongkai alampa anjo ata baine siagang anana. Takkulleai anana baine kammaya annarima bageang battu ri barang-barannu lanasossoranga anakku Ishak."

¹¹Tena sikali nasannang pamaina Abraham allangngereki pappalana anjo Sara, lanri anjo Ismael anana tongi.

¹²Mingka Nakanamo Allataala ri Abraham, "Teako ranggaselai ri passalana anjo atannu Hagar siagang anana. Turukimi erona Sara,

nasaba batu ri Ishak sallang nalanugappa anjo turungang lebaka Kupajanjiang.

¹³Kammayatempa mae ri anana Hagar laKusare tongi ana cucu sollanna ajari bansa kenanga. Saba ia ananu tonji."

¹⁴Ammukona baribasa, nasaremi Abraham kanre Hagar siagang sere pammoneang jene untu ajari bokong ri lampana. Napadengemi anjo anaka ri dongkona Hagar, nampa nasuro anjo bainea alampa. Alampami Hagar mange ri parang lompona Bersyeba.

¹⁵Ri wattunna labusumo jene nabokonga, napadongkomi Hagar anana ri rawanganna rompo-rompoka,

¹⁶nampa mange ammempo kira-kira nia sibilangngang metere bellana batu ri anjo tampaka. Nakanamo lalang ri pamaina, "Tena nakuparrang anciniki anakku mate." Nampa angngarrumo Hagar.

¹⁷Nalangngeremi Allataala saranna Ismael. Nampa abicaramo malaekana Allataala batu rate ri langika mae ri Hagar, angkana, "Apa nukasusang Hagar? Teako mallakki. Nalangngeremi Allataala saranna ananu.

¹⁸Alampamako mange ri ananu, angkaki nampa nupakasannang. LaKupajari turunganna sere bansa lombo."

¹⁹Nanipakasingaramo paccinina Hagar ri Allataala, sagenna accinimo sere bungung. Nampa alampamo mange ambonei jene

anjo pammoneang jenena, nampa nasare angginung anjo anana.

²⁰Nirurungammi Ismael ri Allataala. Pila abakkami lompona anjo anaka. Ammantangi ri parang lompona Paran, siagang ajarimi pasoso sannaka caradena.

²¹Nipabuntimmi ri ammana siagang sitau baine Mesir.

²²Anjo wattua niami batu Karaeng Abimelekh siagang Pikhol, panglima tantarana, nampa nakana ri Abraham, "Leba mako Natulung Allataala ilalang sikontu apa nugaukanga.

²³Lanri kammana, assumpamako anrinni ri dallekanNa Allataala, angkanaya tena nulakodi ateka mae ri nakke, kammayatempa mae ri ana-anakku, yareka ri turungangku. Sangkamma inakke bajiki pamaikku mae ri kau, kamma tomminjo kupalaki nukamma todong anjo mae ri nakke siagang mae ri anne parasangang nupammantanggia."

²⁴Nakanamo Abraham, "Assumpama."

²⁵Mingka ribokoanganna nasassalami Abraham anjo Abimelekh passabakkang sere bungung naalle passaya sikamma atanna anjo karaenga.

²⁶Nakanamo Abimelekh, "Takuassengai angkana inai anggaukangi anjo kammaya. Tena lebakai nupau mae ri nakke; nampami anne kulangngere anjo passalaka."

²⁷ Nampa napassaremmo Abraham mae ri Abimelekh siapa are jaina gimbala siagang sapi, siagang apparemi parjanjiang anjo tau ruaya.

²⁸ Nasalami Abraham tuju kayu ana gimbala batu ri parappunganna gimbalana.

²⁹ Akkutanammi Abimelekh ri ia angkana, "Angngapa nanugaukang anjo kammaya?"

³⁰ Appialimi Abraham angkana, "Kitarimami anne tujung kayua ana gimbala untu ajari pammatei ri manassa kimangakuina angkana inakke angkekei anne bungunga."

³¹ Kammaminjo naniaremme anjo tampaka Bersyeba, nasaba anjoremme anjo tau ruaya massing assumpa.

³² Lebaki kenanga appare parjanjiang ri Bersyeba, ammoteremi Abimelekh siagang Pikhoh mange ri parasanganna tu Filistin.

³³ Nampa alamummo Abraham sere poko kayu niarenga tamariska ri Bersyeba, siagang appakkaramula anjo wattua napakemi anjo tampaka untu anynyomba ri Batara, Allataala mannannunganga.

³⁴ Lebaki anjo ammantammi sallo-sallo sikede Abraham ri parasanganna tu Filistin.

22¹ Siapa are wattu ribokoanganna Nasorimi Allataala kajarrekanna tappana Abraham. Nakiomi Allataala anjo Abraham angkana, "Abraham!" Appialimi Abraham angkana, "Iye Batara."

²Nakanamo Allataala, "Alampako mange ri butta Moria siagang Ishak, anjo ana sitau-taunu, sannaka nukarimangnginna. Anjoreng, ri sereang bulu laKujojokangako, musti nupassareangi antu ananu ajari korobang mae ri Nakke."

³Ammukona baribasa, ammissa-misami kayu Abraham untu lanapake angngerang korobang nampa nasikko anjo kayua irate ri dongkona keledaina. Alampami siagang Ishak kammayatempa rua surona mange ri tampa Napaua Allataala ri ia.

⁴Ri makatalluna alloa nacini battu bellami Abraham anjo tampaka.

⁵Nakanamo mae ri anjo ruaya surona, "Ammantang mako kau siparua siagang anne keledaia anrinni. Inakke siagang anakku lalampa mange anjoreng untu anynyomba ri Batara. Sinampe nammotere ikambe mae anrinni."

⁶Napapisangiammi Abraham ri salangganna Ishak anjo kayu untu tunuang korobanga. Na kalenna angngerammi lading siagang bara pepe untu kayu tunuanga. Ri wattu ajappanamo kenanga siparua,

⁷nakanamo Ishak, "Bapa!" Appialimi Abraham angkana, "Apa kutadeng, ana?" Akkutanammi Ishak angkana, "Angngerang maki pepe siagang kayu, mingka kemae ana gimbala eroka nipajari korobang lanitunua?"

⁸Appialimi Abraham angkana, "KalenNa Allataala lampasadiai anjo ana gimbalaka." Nampa napatulusu lampana kenanga.

⁹Battui kenanga mange ri anjo tanpa lebaka Napau Allataala ri Abraham, ambangummi sere tanpa pakkorobangngang siagang napalonjomi anjo kayu tunuanga irateanganna. Nampa nasikko anjo anana siagang naparaba ri anjo tanpa pakkorobangnganga, ri tompona anjo kayu tunuanga.

¹⁰Lebaki anjo, naallemi ladinna naero nasamballe anjo anana.

¹¹Mingka akkiomi malaekana Batara batu ri langika mae ri ia angkana, "Abraham, Abraham!" Appialimi Abraham angkana, "Iye Batara!"

¹²Nakanamo Batara tete ri anjo malaekaka, "Teako parisi antu anaka yareka teako apa-apai. Kamma-kamma anne Kuassemmi angkanaya nupakalompoA siagang mannurukiko ri Nakke, nasaba tena nanutollaki untu ampassareangi ana sitau-taunu mae ri Nakke."

¹³Assailemi Abraham mae ri tammulilina anjo tampaka, nampa niamo nacini sikayu gimbala laki ia tassambanga tanruna ri rompo-rompoka. Naallemi Abraham anjo gimbalaka nampa napassareang mae ri Batara untu ajari korobang tunuang sambe anana.

¹⁴Naaremmi Abraham anjo tampaka "Napasadiai Batara apa niparalluanga." Na sagenna kamma-kamma ane tuli nakanana taua "Irate ri buluNa Napasadiai Batara apa niparalluanga".

¹⁵Sikalipi pole akkio malaekaNa Batara batu ri langika mae ri Abraham, angkana,
¹⁶"Nakana Batara: AssumpA lanri areng KalengKu, lanri nugaukanna ane kammaya siagang tena nanutollaki untu ampasareangi anjo ana sitau-taunu mae ri Nakke,

¹⁷laKubarakkakiko allabi-labi siagang laKupajari jai turungannu sanrapang bintoenga jaina ri langi siagang sanrapang kassika jaina ri biring tamparanga. Sikamma ana-cucunnu lanabeta ngasengi sikamma musunna kenanga.

¹⁸Sikontu bansaya ri lino lanapalaki ri kau sollanna Kubarakkaki kenanga, sangkamma Kubarakkakinna turungannu, lanri mannurukinnu ri parentaKu."

¹⁹Lebaki anjo ammoteremi Abraham mange ri anjo ruaya surona. Nampa alampa kenanga siagang mange ri Bersyeba, siagang ammantang tulimi Abraham anjoreng.

²⁰Nia daenna Abraham niareng Nahor. Lebana anjo kajarianga ri Bulu Moria, nalangngere kabarami Abraham angkana Milka, iamintu bainenna Nahor, niamo sagantuju ana buranena, iamintu:

²¹ Us, ia kaminang toaya, Bus, andinaya, Kemuel, ia ajaria manggena Aram,

²² Kesed, Hazo, Pildas, Yidlaf, siagang Betuel,

²³ ia ajaria sallang manggena Ribka. Iaminjo sagantuju ana nalassukanga Milka batu ri buranenna Nahor, saribattanna Abraham.

²⁴ Nahor nia baine maraenna ia niarenga Reuma. Iaminne baine maraenna angnganakkangi Tebah, Gaham, Tahas siagang Maakha.

23 ¹Narapina 127 taung umuruna Sara, ²matemi ri Hebron ri butta Kanaan. Sina sikalimi pamaina Abraham siagang nakarrukimi anjo kamateanna bainenna.

³Lebaki anjo nabokoimi Abraham anjo lapung tumate bainenna nalampa mange ri tu Het, niaka ammantang ri anjo parasanganga. Nakanamo,

⁴"Inakke anne tubattu-battuja ammantang ri tangnga-tangngata ngaseng; kisarea pangngellai untu ammalli siapa are luarana butta sollanna akkulle kutarawang bainengku."

⁵Appialimi kenanga angkana,

⁶"Ikambe anne nipakalompoki lanri ikattemi sitau pamimping makassaka ri allana ikambe. Jari kitarawammi bainta ilalang ri pajerakkang kaminang bajika ia napatanga ikambe. Ikambe anne sannang ngasengi pamaitta ansadiakangi pajerakkanna bainta."

⁷ Nampa sujumo Abraham ri dallekanna kenanga,

⁸ na nakana, "Punna kikellaija antarawangi bainengku anrinni, kitulunga nakipappalakanga ri Efron, ana buranena Zohar,

⁹ sollanna ero nabalukang ri nakke Kalibong Makhpela ia niaka ri biring kokonna. Bajiki punna nabalukang anjo tampaka anrinni, napara kisabi ngaseng. Ia ballinna lakubayara tabasikali, sollanna akkulle kupatang anjo tampaka."

¹⁰ Anjo wattua niaki kalenna Efron sitabang ammempo siagang anjo tu Het ri tampa parappunganga ri pakkebu lompona kotaya. Appialimi nanisabi ri sikamma tau niaka anjoreng, angkana,

¹¹ "Kalenna bansaku ajari sabi angkanaya anjo kokoa siagang kalibong niaka ri ampina kupassareangi mae ri katte sollanna akkulle kitarawang baintenta."

¹² Sujumi Abraham ri dallekanna anjo tu Hetka,

¹³ siagang nalangngere ngasemmi taua angkana ri Efron, "Kupalaki nikipilangngeri kanangku. Erokka amballi ngasengi anjo kokoa. Kitarimami doena, sollanna akkulle kutarawang bainengku anjoreng."

¹⁴ Appialimi Efron angkana,

¹⁵ "Anjo siapa are luarana tampa, poro patambangnganji doe pera ballinna, apa

anggaranna anjo ri katte siparua? Tarawammi bainta anjoreng."

¹⁶Situjumi Abraham ri anjo anggarang ballinna. Narekemmi doe perana sangkamma jaina anjo napaua Efron, iamintu patambilangngang doe pera, situru timbangang ia biasaya napake padangganga. Nampa nabayaramo mae ri Efron, nisabi ri sikamma tu Het niaka hadere.

¹⁷Kammaminjo najari napatangmo Abraham anjo kokonna Efron, ia niaka ri Makhpela, irayanganna Mamre. Anjo tampaka iamintu koko siagang kalibonna kammayatempa sikontu poko-pokona, kammayami poko-poko niaka todong ri sikamma pabaeng-baenna.

¹⁸Anjo tampaka niakuimi angkanaya ajarimi tampana Abraham ri sikontu tu Het niaka hadere ri anjo parappunganga ri pakkebu lompona kotaya.

¹⁹Lebaki anjo natarawammi bainenna Abraham, iamintu Sara, lalang ri kalibong Makhpela ri butta Kanaan.

²⁰Kammaminjo sagenna anjo kokoa siagang kalibonna, napatanga tu Het riolo, ajarimi napatang Abraham untu ajari butta pajerakkang.

24¹Sanna sikalimi toana Abraham, siagang nibarakkakimi ri Batara ilalang ri sikontu-kontua passala.

²Ri sereang allo nakanamo Abraham ri surona kaminang toaya, ia angngurusukai

sikontu pabarang-baranganna, "Padongkoki limannu ri allana bongganku.

³Assumpamako lanri Batara, Allataala makoasaya ri langika siagang ri buttaya, angkanaya tena nalanupaboyang baine anakku Ishak battu ri allana anne sikamma tu Kanaan.

⁴Musti ammoterekkko mange ri parasangang kalassukanku untu ampaboyangi baine, iamintu battu ri allana bija pammanakangku."

⁵Jari akkutanammi anjo surona mae ri ia angkana, "Antekamma ebara angkana taerokai anjo tuloloa ambokoi ballana siagang taerokai ampinawanga mae anrinni ri parasanganga? Apaka musti kuerangi anjo anatta mange ri parasangang kabattuanta?"

⁶Mingka appialimi Abraham angkana, "Tutuko! Tea sikaliko erangngi anakku mange anjoreng!

⁷Batara, Allataala makoasaya ri langika, leba angngeranga assulu battu ri ballana manggeku siagang battu ri parasanganna bija pammanakangku, siagang lebami assumpa ri nakke angkanaya laNapassareangi anne parasanganga mae ri turunganku. Iatommi lassuroi battu malaekana untu antulungko, sollanna akkulle nupanggappang sitau baine anakku battu anjoreng.

⁸Mingka punna taeroka anjo tuloloa amminawang ri kau, talappasamako battu ri

anne sumpaya. Manna antekamma, tea laloko erangngi anakku mange anjoreng."

⁹Lebaki anjo napadongkomi limanna anjo surona ri alla bongganna Abraham karaenna, nampa assumpa untu langgaukangi anjo pappalana Abraham.

¹⁰Angngallemi anjo suroa sampulo kayunna unta siagang sangka rupa barang-baranna karaenna ia tinggia anggaranna, nampa alampa mange ri kota napammantangia Nahor ri wattu tallasana. Pammantanganna anjo kotaya iamintu warakkanna Mesopotamia.

¹¹Battunamo mange anjoreng, napamantammi anjo sikamma ontaya sollanna ammari-mari ri ampina sereang bungung ri pantaranganna kotaya. Anjo wattua karuemmi, siagang iaminjo wattunna nabattu sikamma tubainea anjoreng ri bungunga untu angngalle jene.

¹²Appala doammi anjo suroa angkana, "O, Batara, Allataalana karaengku Abraham, Kitulunga sollanna akkulle kupajari baji tugasaku anne alloa; baji pamai laloKi mae ri karaengku Abraham.

¹³Kicinikia, niakka ammenteng ri ampina anne bungunga. Sinampe mami nania tuloloa batu ri kotaya untu angngalle jene.

¹⁴Lakukana sinampe ri kalaserenna kenanga, Tulunga nanupanaung bongkinu, siagang saresa jene inung. Punna appiali sinampe angkana, Angnginung maki, siagang

untata pole lakusare ngaseng tongi jene inung! iaminjo Napile Batara untu atanTa Ishak. Punna kajariang anjo kammaya, lakuassemmi angkanaya baji pamaimi Batara mae ri karaengku Abraham."

¹⁵Ilalang appala doanna anjo, niami battu Ribka, iamintu sitau tulolo sannaka gagana, angngerang bongki irate ri salangganna mange anjoreng ri bungunga. Iami anana Betuel. Na ia tau toana anjo Betuel iamintu Nahor siagang Milka. Na anjo Nahor, iami daenna Abraham. Mangemi Ribka anjoreng ri bungunga nampa nabonei bongkina, nampa ajappa ammotere.

¹⁶(24: 15)

¹⁷Larimi anjo surona Abraham anreppesi nanakana, "Tulunga, na, saresa jene inung battu ri anjo bongkinu."

¹⁸Appialimi anjo tuloloa angkana, "Angnginung maki bapa," nampa napanang linta bongkina battu ri salangganna. Natagalami anjo bongkia nampa nasare angnginung anjo suroa.

¹⁹Lebaki angnginung anjo suroa, nakanamo anjo tuloloa, "Erokka anynyero jene nampa kusare todong jene inung sikamma untata, sollanna akkulle angnginung ngaseng anjo olo-oloka sagenna bassoro."

²⁰Nampa natumpa linta anjo jene niaka lalang ri bongkia antama ri tampa pangnginunganna untaya, nampa lari

ammotere mange ri bungunga untu anynyero jai-jai jene sagenna bassoro ngaseng angnginung anjo olo-oloka.

²¹ Na ilalang kammana anjo naparhatikammi surona Abraham anjo tuloloa, tamakkana-kanaya manna sibuku kana. Eroki naasseng angkanaya maka lanitulungi ri Batara untu ampalebaki anjo tugasana yareka tena.

²² Lebaki angnginung ngaseng anjo untaya sagenna bassoro, angngallemi anting-anting bulaeng tinggia anggaranna anjo surona Abraham, nampa napataba ri kamurunna anjo tuloloa. Nampa napatabai limanna sipasang ponto bulaeng.

²³ Nampa nakana anjo suroa, "Pau sai bedeng inai manggenu. Maka nia pabangngiang ri ballana untu inakke siagang sikamma taungku?"

²⁴ Appialimi anjo tuloloa angkana, "Manggeku niarengi Betuel, anana Nahor siagang Milka.

²⁵ Ri ballana ikambe niaja tampa pabangngiang untu ikatte, kammayatompa jai ruku untu kanre olo-olo."

²⁶ Sujumi anjo suroa anynyomba ri Batara.

²⁷ Nakana, "Nipujimi Batara, Allataalana karaengku Abraham. Manassa akkana sitappa tojengi Batara siagang baji pamaiki mae ri karaengku Abraham. KalenNa ampimpinga tulusu mae ri bija pammanakanna."

²⁸Lebaki anjo, larimi anjo tuloloa mange ri ballana ammana nampa nacarita ngaseng sikontu anjo apa kajarianga.

²⁹Anjo Ribka nia sitau daenna burane niarenga Laban. Nalangngereki anjo caritana andina ri passalana anjo apa napaua anjo suroa. Nacini tommy anjo anting-anting niaka ri kamurunna siagang ponto niaka ri limanna anjo andina. Jari larimi Laban assulu battu ri balla untu anruppai anjo surona Abraham, ia niaka ija ammenteng siagang untana ngaseng ri ampina bungunga.

³⁰(24:29)

³¹Nampa nakanamo Laban, "Ikatte tunibarakkakiki ri Batara, bapa! Teaki ammantangngi pantarang anrinni. Umba kimange ri ballana ikambe. Niamo kamara napasadia ikambe untu ikatte, siagang nia tommy tampana sikamma untata."

³²Amminawammi anjo suroa siagang antamami ri balla. Napanaummi Laban sikamma apa natekeka anjo untaya ngaseng, nampa nasare ruku anjo olo-oloka. Lebaki anjo napangngerangngammi jene pabissa bangkeng anjo surona Abraham siagang sikamma tau naaganga.

³³Ri wattunna nipatalamo kanrea, nakanamo anjo suroa, "Talangnganrea rolong punna tenapa nakupabattu pappasang kueranga." Nakanamo Laban, "Iye, kipaumi."

³⁴ Appakkaramulami abicara anjo surona Abraham, angkana, "Inakke anne surona Abraham.

³⁵ Sanna nibarakkakinna karaengku ri Batara, siagang nipajarimi sanna kalumanyanna. Nisaremi ri Batara sanna jaina gimbala, bembe, sapi, unta, keledai, kammayatempa pera, bulaeng, siagang pole suro-suro burane siagang baine.

³⁶ Ri toanamo umuruna, Sara, bainenna anjo karaengku allasukammi sitau ana burane, nampa napassareang ngasemmo sikontu pabarang-baranganna ajari sossoranna anjo anana.

³⁷ Nasuroma ajanji siagang assumpa sollanna kuturuki parentana. Nakana, Teako ammilei baine untu anakku battu ri allana sikamma tulolo niaka anrinni ri butta Kanaan,

³⁸ mingka battu ri allana bija pammanakanna manggeku. Jari alampamako mange anjoreng linta.

³⁹ Jari akkutanamma ri ia angkana, Mingka antekamma punna taeroka anjo tuloloa amminawang ri nakke?

⁴⁰ Appialimi angkana, Batara sangnging kuturukia, Iami lassuroi battu malaekana untu antulungko sollanna akkulle ajari tugasanu. Lanugappai sitau baine untu lajari bainenna anakku, ia battua ri allana bija pammanakang kalengku, iamintu battua ri bijanna manggeku.

⁴¹ Laji bawang punna natollakko, nampamako talappasa batu ri sumpanu.

⁴² Na ri wattungku batu sumpadeng ri bungunga, appala doamma lalang ri pamaikku, angkana, O, Batara, Allataalana karaengku Abraham, Kitulunga sollanna akkulle kupajari baji tugasakku.

⁴³ Tuli lammentengku anrinni ri ampina anne bungunga. Punna nia sere tulolo batu untu angngalle jene, lakupalaki ri ia sollanna nasarea jene inung.

⁴⁴ Punna eroki assarea, nampa nasare todong angnginung sikamma untaku, iaminjo poro Napilea Batara untu ajari bainenna anana anjo karaengku.

⁴⁵ Tenapa napuppusu kupau anjo pappalakku lalang ri pamaikku, naniamo Ribka batu angngerang bongki irate ri salangganna nampa angngalle jene ri bungunga. Nampa kukanamo ri ia, Tulunga nanusarea jene inung.

⁴⁶ Lintami napanaung bongkina batu ri salangganna na nakana, Angnginung maki, siagang unta-untata lakusare tongi jene inung. Nampa angnginumma. Na lebana anjo nasare tommi unta-untaku angnginung.

⁴⁷ Lebaki anjo akkutanamma angkana, Inai manggenu? Nappialimo angkana, Manggeku iamintu Betuel, anana Nahor siagang Milka. Nampa kupipakeimo anting-anting bulaeng

kamurunna siagang sipasang ponto ri limanna.

⁴⁸ Sujuma anynyomba siagang mammuji ri Batara, Allataalana karaengku Abraham. lami ampimpinga tulusu mae anrinni, ri bija pammanakanna saribattanna karaengku, sagenna akkulle kubuntulu anne tuloloa untu anana.

⁴⁹ Kamma-kamma anne, punna ero ngaseng jaki anggaukangi bajika mae ri karaengku siagang anggaukangi apa siratanga mae ri ia kamma saribattang, tulunga nakipauanga. Mingka punna tena, kipauang tomma, sollanna kuasseng angkana apa musti kugaukang."

⁵⁰ Appialimi Laban siagang Betuel angkana, "Lanri anne apa kajarianga battui ri Batara, tena nasiratang ikambe antappuki.

⁵¹ Anne Ribka, bolimi kamma namminawang ri katte siagang najari bainenna anana karaenta, sangkamma apa Napaua KalenNa Batara."

⁵² Nalangngerena surona Abraham anjo kananna kenanga, sujumi anynyomba ri Batara.

⁵³ Nampa appasulumo pakeang, belo-belo pera siagang bulaeng, nampa napassareang ngaseng anjo sikammaya mae ri Ribka. Kammayatempa daenna siagang ammana nasare tommi hadia yangaseng kajalaka ballinna.

⁵⁴Lebaki anjo angnganremi siagang angnginummi anjo surona Abraham siagang sikamma taunna, nampa abangngi anjoreng. Ambangunna kenanga ammukona baribasa, nakanamo anjo suroa, "Bolima appala kana nakummotere mange ri karaengku."

⁵⁵Mingka nakanamo daenna siagang ammana Ribka, "Bolimi kamma nammantang rolong Ribka siagang ikambe, kira-kira sidaminggu yareka sampulo allo pole. Lebappi anjo nampa akkulle alampa."

⁵⁶Mingka nakanamo anjo suroa, "Teaki tahangia. Batara antulunga nakkulle anjari baji anne pajappangku; bolima kamma nakuammoteremo mae ri karaengku."

⁵⁷Appialimi kenanga angkana, "Umba nanikioki Ribka nampa nikutanang antekamma panggappana."

⁵⁸Nakiomi kenanga Ribka nampa nakutanang angkana, "Erojako amminawang ri anne taua?" Appialimi anjo tuloloa angkana, "Iye, eroja."

⁵⁹Jari napabiammi kenanga Ribka siagang tutoa baine biasaya amparakai untu alampa siagang surona Abraham kammayatempa siagang ngaseng taunna anjo suroa. Nampa nabarakkakimo kenanga Ribka, siagang kana-kana kammaya anne, "Ikau Ribka, poro ajariko anrong ri ajuta-jutaya tau! Poro turungannu akkullei nabeta kota-kotana musunna!"

⁶⁰ (24: 59)

⁶¹ Nampa apparurumo Ribka siagang sikamma bai-baine lolo ajaria surona. Naimi kenanga ri untaya nampa alampa amminawang ri anjo surona Abraham.

⁶² Ilalanna anjo wattua niami Ishak batu ri parang lompoa, allalo ri bungung niarenga "Iami Amparhatikanga" nammantang ri bageang timborona Kanaan.

⁶³ Ri sereang karueng assuluki batu ri kemana ero mange ajappa-jappa ri kokoa. Nampa nacinimo angkana nia siapa are jaina unta batu.

⁶⁴ Nacinina Ribka anjo Ishak, naummi batu ri untana,

⁶⁵ nampa akkutanang ri surona Abraham angkana, "Inai anjo burane niaka ri kokoa ajappaya mae anrinni ri katte?" Appialimi anjo suroa angkana, "Ia anjo karaengku." Jari naallemi bongonna Ribka nampa nabongongi rupanna.

⁶⁶ Nampa nacaritamo anjo suroa mae ri Ishak sikamma apa lebaka nagaukang.

⁶⁷ Lebaki anjo naerammi Ishak anjo Ribka antama ri kemana tumate Sara ammana, nampa nanikkai Ribka. Sanna nangaina Ishak anjo Ribka; sagenna kasaleorammi pamaina sinaya lanri tenanamo ammana.

25 ¹ Anikkami pole Abraham siagang sitau baine niarenga Ketura.

²Anjo bainenna allassukammi ana, ia massing niarenga: Zimran, Yoksan, Medan, Midian, Isybak, siagang Suah.

³Yoksan manggena Syeba siagang Dedan. Na ia turunganna Dedan iamintu tu Asyur, tu Letus, siagang tu Leum.

⁴Na sikamma anana Midian iamintu: Efa, Efer, Henokh, Abida, siagang Eldaa. Yangaseng kenanga turungang batu ri Ketura.

⁵Manna nanapassareang ngaseng sikamma pabarang-baranganna ajari sossoranna Ishak,

⁶mingka ri wattu attallasana jai tonji hadia barang-barang napassareang mae ri ana-ana battua ri baine maraenna. Nampa nasuro anjo sikamma anana alette mange ri daera niaka ri bageang rayanganna Kanaan, sollanna napakabella kalenna batu ri Ishak anana.

⁷Matemi Abraham ri wattu toa dudunamo, iamintu 175 taung umuruna.

⁸(25: 7)

⁹Nitarawammi ri ana-anana, iamintu Ishak siagang Ismael, lalang ri Kalibong Makhpela, niaka ri kokoa ri bageang rayanganna Mamre. Anjo kokoa riolo Efron anana Zohar, tu Het pata.

¹⁰Mingka lebami naballi Abraham. Bainenna Abraham, iamintu Sara, anjoreng tongi nitarawang.

¹¹Ri wattu matenamo Abraham, Nabarakkakimi Allataala anjo Ishak,

anana Abraham. Anjo wattua ammantangi Ishak ri ampina bungung niarenga "Iami Amparhatikanga".

¹²Ismael, iamintu anana Abraham battua ri Hagar, baine battua ri Mesir, surona Sara.

¹³Ismael nia sampulo anrua anana. Iaminne areng-arena situru kalassukanna: Nebayot, Kedar, Adbeel, Mibsam, Misyma, Duma, Masa, Hadad, Tema, Yetur, Nafis, siagang Kedma. Ia ngasemmi anne ajari boe-boena sampuloa anrua suku bansa, siagang desana siagang kemana kenanga niarengi situru massing arena kenanga.

¹⁴(25: 13)

¹⁵(25: 13)

¹⁶(25: 13)

¹⁷Umuruna Ismael ri wattunna mate iamintu 137 taung.

¹⁸Turunganna kenanga ammantang ri allana daera Hawila siagang Syur, ri bageang rayanganna Mesir alampa mangea ri Asyur. Tassalami kenanga battu ri turunganna Abraham maraenga.

¹⁹Iaminne riwayatana Ishak, anana Abraham.

²⁰Ishak, patampulo taung umuruna ri wattunna anikka siagang Ribka, andina Laban, anana Betuel, tubattu ri Aram ri Mesopotamia.

²¹Lanri tena nanggappa ana Ribka, appala doammi Ishak ri Batara untu bainenna. Na

nisaremo pappalana Ishak ri Batara, sagenna attianammo Ribka.

²²Attianammi ana akkambara. Ri tenanapa nalassu anjo ana-anaka, assilutturumi kenanga lalang ri battanna. Nakanamo Ribka, "Angngapa namusti kajariang anne kammaya ri kalengku?" Nampa appalamo pitunju mae ri Batara.

²³Nakanamo Batara ri ia, "Nia rua bansa lalang ri battannu; lallassukangko rua bansa lasimusu; kassakangngangi andina na daenna ia toaya lajari palayang mae ri bungkoa."

²⁴Narapimi wattunna Ribka untu lammana. Allassukammi rua ana burane akkambara.

²⁵Ia toaya eja-ejai bukkulenna, nasangkamma abului bukkulenna sanrapang bulunna jubaya. Lanri kammanami anjo naniareng Esau.

²⁶Ri wattunna nilassukang ana makaruaya, limanna annagalaki ri kacunu bangkenna Esau. Iaminjo sabana naniareng Yakub. Annampulo taung umuruna Ishak, wattu lassuna kenanga.

²⁷Pila katambammi lompona anjo ruaya ana. Esau ajarimi pasoso sannaka caradena, nanangai ammantanga ri parang. Mingka Yakub sannangi sipana siagang nangai ammantanga ri balla.

²⁸Ishak labi nangaiangngangi Esau, lanri nangaina Ishak angnganre dageng nisosoka. Mingka Ribka labi nangaiangngangi Yakub.

²⁹Ri sereang allo ri wattunna sitabang appallu Yakub gangang campe eja, battumi Esau, ammotere batu assoso. Na sanna cipuruna anjo wattua.

³⁰Nakanamo ri Yakub, "Teai sipato cipurukku. Saresa sikede anjo campe ejaya." (Iaminjo sabana naniareng Edom.)

³¹Appialimi Yakub angkana, "Bajimi, assala nusareanga labi riolo ha bungasanu."

³²Nakanamo Esau, "Talakujampangi anjo ha kammaya ri kalengku. Kamma lamatea kusaring napakamma cipuru!"

³³Nakanamo pole Yakub, "Assumpamako rolong angkanaya nupassareammi anjo hanu mae ri nakke." Assumpami Esau nampa napassareang anjo hana mae ri Yakub.

³⁴Lebaki anjo nisaremi ri Yakub roti siagang sipagang anjo campe ejaya. Angnganremi siagang angnginummi Esau nampa alampa. Kammaminjo nanabawang-bawangngang ha bungasana Esau.

26¹Anjo wattua naallemi cipuru parasanganga sangkamma apa lebaka kajariang ri jammanna Abraham. Mangemi Ishak andallekang ri Abimelekh, karaeng Filistin, ri Gerar, appala ising untu ammantang anjoreng.

²Nagaukammi anjo kammaya, lanri lebana Napappicinikang KalenNa Batara ri ia naNakana, "Teako alampai mange ri Mesir,

mingka ammantang mako anrinni ri anne parasanganga, situru Kuparentakanga ri kau.

³Inakke lanjagaiko siagang lambarakkakiko. Sikontu anne daeraha laKupassareangi mae ri kau, siagang mae ri turungannu. LaKurupai janjingKu, ia lebaka Kupau mae ri Abraham manggenu.

⁴LaKusareko ana-cucu sanrapang bintoenga ri langi jaina, siagang sikontu anne daeraha laKupassareangi mae ri kenanga. Sikontu bansaya ri lino lappala ngasengi ri kau sollanna Kubarakkaki kenanga sangkamma lebana Kubarakkaki turungannu.

⁵LaKubarakkaki ngasengko, lanri lebanamo mannuruki Abraham ri Nakke siagang nakatutui sikamma hukkungKu siagang parentaKu."

⁶Jari ammantammi Ishak ri Gerar.

⁷Ri wattunna akkutanang taua anjoreng ri passalana Ribka, appialimi Ishak angkanaya andina anjo Ribka, teai bainenna. Mallaki Ishak angkanaya lanibunoi ri yangaseng anjo taua sollanna akkulle naalle anjo Ribka sannaka gagana.

⁸Ammantannamo Ishak anjoreng siapa are sallona, ri sereang allo attontommi Karaeng Abimelekh batu ri tontonganna, nanacinimo Ishak siagang Ribka assikama-kamaseang.

⁹Jari nakiomi Ishak nampa nakutanang angkana, "Sai bainennu anjo bainea? Angngapa nanupau angkana andinu?"

Appialimi Ishak angkana, "Kupikkiriki angkanaya punna kupau angkana bainengku tena tanibunoku."

¹⁰Nakanamo Abimelekh, "Apa anne lebaka nugaukang mae ri kambe? Tena taniaa kalaserenna rayakku akkulle sikatinroang siagang bainennu punna kamma. Na punna kajariang anjo kammaya, ikaumi nakatuguri anne kasalanna ikambe."

¹¹Nampa napakaingamo Abimelekh sikontu rayana, angkana, "Inai-nai anggangui anne taua yareka bainenna, lanihukkung matei."

¹²Appakioromi bine siagang alamung-lamummi Ishak anjoreng ri parasanganga. Nanggappamo wassele alappi sibilangngang batu ri apa napakioroka, lanri nibarakkakinna ri Batara.

¹³Pila katambammi kakalumanynyangnganna, sagenna ajarimi tu sanna akkalumanynyanna.

¹⁴Angngiri matami tu Filistin ri ia lanri jaina surona, parappungang gimbalana siagang sapina.

¹⁵Nampa natambungimi butta kenanga sikamma bungung lebaka nakeke surona Abraham ri wattu attallasana ija.

¹⁶Nampa nakanamo Abimelekh ri Ishak, "Alampako anrinni ri parasanganna ikambe. Labi koasangngang mako na ikambe."

¹⁷ Jari alampami Ishak nampa mange akkema ri Kabung Lapparana Gerar. Anjoreng ammantammi siapa are sallona.

¹⁸ Nakekemi ammotere sikamma bungung-bungung lebaka nikeke ri jammanna Abraham, ia lebaka nitambungi ri tu Filistin ri wattu matenamo Abraham. Sikamma anjo bungunga nisarei areng situru areng lebaka napassareang manggena.

¹⁹ Nakekemi surona Ishak anjo bungung niaka ri Lappara Gerar, sagenna anggappamo jene kenanga allabi-labi.

²⁰ Mingka abeseremi sikamma pakalawaki niaka ri Gerar siagang sikamma pakalawakina Ishak. Nakana kenanga, "Anne jeneka ikambe pata." Iaminjo sabana nanaaremmo Ishak anjo bungunga "Pabeserang".

²¹ Angngekemi pole surona Ishak bungung maraeng, mingka ajarimi pole pabeserang anjo bungunga. Lanri kammana nasaremi areng Ishak anjo bungunga "Passimusuang".

²² Nampa alette battu anjoreng, siagang angngekemi pole bungung makatallua. Anjo wattua tena najari pabeserang. Lanri kammana, naaremmi Ishak anjo bungunga "Kabebasang". Nakanamo, "Kamma-kamma anne Nasare maki Batara kabebasang untu ammantang ri anne parasanganga, siagang akkulle maki ajari baji tallasatta anrinni."

²³ Nampa alampamo Ishak nabattu mange ri Bersyeba.

²⁴ Anjo bangngia Napappicinikammi KalenNa Batara ri ia, na nakana, "INakkemi Allataalana manggenu Abraham. Teako mallakki; laKujagaiko. LaKubarakkakiko siagang laKusareko turungang sannaka jaina lanri janjingKu mae ri atangKu Abraham."

²⁵ Nampa ambangummo Ishak sere tampa pakkorobangngang untu anynyomba ri Batara ri anjo tampaka. Akkemami anjoreng siagang sikamma surona, siagang angngekemi pole bungung maraeng.

²⁶ Ri sereang allo niامي Abimelekh battu ri Gerar, siagang Ahuzat tumailalanna, kammayatempa Pikhol panglima tantarana untu angngagangi sibuntulu Ishak.

²⁷ Akkutanammi Ishak angkana, "Angngapa kibattu ngaseng untu angngaganga sibuntulu kamma-kamma anne, nariolo numusua siagang nubongka assulu ri parasangannu ngaseng?"

²⁸ Appialimi kenanga angkana, "Kamma-kamma anne naassemmi ikambe angkanaya Najagaiko Batara, siagang napikkiriki ikambe angkanaya bajiki punna apparekki parjanjiang. Assumpa mako

²⁹ angkanaya tena nulagau jadala mae ri kambe, sangkamma todong ikambe tena kilagau jadala mae ri kau. Lebami agau baji ikambe ri kau na nilappasangko alampa taniapa-apa. Bajimi naassenna ikambe angkanaya Nabarakkakiko Batara."

³⁰Nampa natoanamo Ishak anjo kenanga, siagang angnganremi nangnginung kenanga.

³¹Ammukona baribasa massing napaumi janjinna kenanga na niassai siagang sumpa. Nampa napasalama Ishak kenanga ri lampana, siagang assisalami kenanga sangkamma bela singaia.

³²Ia todong anjo alloa battumi surona Ishak ampau ri ia passalana bungung lebaka nakeke kenanga. Nakana kenanga, "Anggappami ikambe jene."

³³Nampa nasaremo areng Ishak anjo bungunga "Sumpa". Iaminjo assala pakaramulanna naniareng anjo kotaya Bersyeba.

³⁴Ri wattunna patampulo taung umuruna Esau, anikkami siagang rua tulolo batu ri suku bansa Het, iamintu Yudit anana Beeri siagang Basmat anana Elon.

³⁵Anjo ruaya baine napakasusai katallassanna Ishak siagang Ribka.

27 ¹Ri sereang allo, ri wattu toanamo Ishak siagang buta tomme pole, nakiomi Esau, anana toaya, nampa nakana ri ia, "Ana!" Appialimi Esau angkana, "Iye, bapa."

²Nakanamo Ishak, "Nuassemmi angkanaya toama siagang tenamo kapang nakusallo attallasa.

³Jari allemi pananu siagang anronna, alampamako mange assoso olo-olo ri paranga.

⁴Bajiki palluna situru pallu-pallu kungaia, nampa nuerang mae ri nakke. Punna lebaki kukanre, lakusareko barakka lalang tenanapa kumate."

⁵Anjo passibicaranna Ishak siagang Esau nilangngereki ri Ribka. Jari ri wattu alampanamo Esau mange assoso,

⁶nakanamo Ribka ri Yakub, "Silalonna kulangngere sipabicara manggenu siagang Esau angkana,

⁷Mange mako assoso siagang angngondang mako sikayu olo-olo nampa nupalluang bajikka. Punna leba kukanre, lakusareko barakkakku ri dallekanNa Batara ilalang tenanapa kumate."

⁸Nakanamo pole Ribka, "Jari kamma anne na, pilangngeri siagang gaukangi anne kanangku.

⁹Alampako mange ri tampana gimbalatta, nanupilei ruang kayu bembe comoka, sollanna kupallu sangkamma pallu-pallu nangaia manggenu.

¹⁰Nampa nuerang mange ri ia nanakanre. Na punna lebaki anjo lanasare mako barakkana ilalang tenanapa namate."

¹¹Mingka nakanamo Yakub ri ammana, "Amma, sai anjo kalenna Esau abului, nampa kalengku nakke tena?

¹²Gassingka natagalakka bapaku nampa naasseng angkanaya kuballe-ballei. Gassingka tena nanabarakkia passangalonna natunraja."

¹³Appialimi ammana angkana, "Teako batai, na. Inakkepa antanggongi pattunrana. Gaukang mami kanangku. Alampamako angngallei anjo bembea."

¹⁴Jari alampami Yakub angngallei anjo bembea na naerang mae ri ammana. Nampa napallu Ribka ajari pallu-pallu pangngainna Ishak.

¹⁵Nampa naalle Ribka bajunna Esau kaminang bajika, niaka naboli ri balla, na napipakeang mae ri Yakub.

¹⁶Napikalukiang tommy limanna siagang kallonna Yakub anjo tenaya nabulu siagang kukkulu ana bembe.

¹⁷Nampa nasare Yakub anjo pallu-pallu nyamanga siagang roti lebaka napare.

¹⁸Lebaki anjo alampami Yakub mae ri manggena na nakana, "Bapa!" Appialimi Ishak angkana, "Iyo. Inai kontu, Esau yareka Yakub?"

¹⁹Appialimi Yakub angkana, "Esau, ana toata. Lebami kugaukang pasanta. Ammempo maki siagang angnganre maki dageng kugappaya kusoso anne, sollanna akkulleki ambarakkakia."

²⁰ Nakanamo Ishak, "Linta sikaliko anggappa na." Appialimi Ishak angkana, "Lanri nitulunga ri Karaeng Allataala kisombaya."

²¹ Nakanamo Ishak ri Yakub, "Areppeseikko mae sollannu akkulle kutagala. Maka Esau tojengko?"

²² Areppeseemi Yakub mae ri manggena. Nitagalami ri manggena na nakana, "Sarannu sangkammai saranna Yakub, mingka limannu sangkammai limanna Esau."

²³ Tena niassengi Yakub ri Ishak lanri abului limanna sangkamma limanna Esau. Mingka ri wattu lanabarakkakina Yakub,

²⁴ akkutanang inji sikali pole nakana, "Maka Esau tojengko?" Appialimi Yakub angkana, "Tojeng."

²⁵ Nakanamo Ishak, "Sareamma anjo dagenga. Punna leba kukanre nampa mako lakusare barakkaku." Napassareamma Yakub anjo dagenga mae ri ia siagang sikede anggoro untu nainung.

²⁶ Nampa nakanamo manggena ri ia, "Areppeseikko pole nupila ambani na, nampa nubaua."

²⁷ Ri wattunna areppese Yakub na nabau, naarami Ishak rasa bajunna Esau, nampa nabarakkakimo. Nakana Ishak, "Rasa bauna anakku sangkammai rasa bauna parang lebaka Nabarakkaki Batara.

²⁸ Poro Nasareko Allataala saliu battu ri langi, nampa napajari coppong sikamma

kokonnu! Poro Nasareko gandung siagang anggoro allabi-labi!

²⁹Poro ajari atannu ngaseng sikamma bansa-bansaya, siagang tundu ngaseng suku bansaya mae ri kau. Poro nukoasai ngaseng sikamma bija pammanakannu, siagang suju ri kau turunganna ammanu. Poro nitunra ngasengi sikamma tau antunrayako, siagang poro nibarakkaki ngaseng sikamma tau ambarakkakiako."

³⁰Tena nasallo lebana napassareang barakkana Ishak siagang alampanamo Yakub, niami Esau ammotere battu assoso.

³¹Appallu tomme kanre-kanreang nyamang, nampa naerang mange ri manggena. Nakana, "Ammempo maki Bapa, siagang angnganre maki dageng kueranga untu ikatte, sollanta akkulle ambarakkakia."

³²Akkutanammi Ishak angkana, "Inaiko antu?" Appialimi Esau angkana, "Esau, anatta toaya."

³³Appakkaramulami annekkere sibatu kalenna Ishak, siagang akkutanammi angkana, "Punna kamma, inai anjo sumpadeng battua assoso nampa naerang mae ri nakke? Lebami kukanre ri tenanapa nubattu. Nampa lebami kupassareang barakkaku kalabusanga mae ri ia, nakamma-kamma anne iami pata anjo barakkaka sagenna satunggu-tungguna."

³⁴Nalangnerena Esau anjo, angngarru lompomi, nateai sipato parisina nyawana. Nampa nakanamo, "Barakkaki tonga, Bapa!"

³⁵Nakanamo Ishak, "Lebami battu mae andinu amballe-balleia. Lebami naalle barakka eroka sitojena kupassareang ri kau."

³⁶Nakanamo Esau, "Iaminne makapinruangku naballe-ballei. Siratangi niareng Yakub. Naallemi ha ana bungasakku, nampa kamma-kamma anne naalle tommi barakka lamangea ri nakke. Apaka tenamo barakkatta maraeng Bapa?"

³⁷Appialimi Ishak angkana, "Lebami kupajari anjo andinu ajari karaennu, siagang sikamma bija pammanakannu lajari ngasengi suro-surona. Lebami kusare gandung siagang anggoro. Kamma-kamma anne tena sikalimo apa-apa akkulle kugaukang untu ikau, Na!"

³⁸Tenamo ammarina Esau appala ri manggena. Nakana, "Apaka sereji bawang barakkatta? Barakkaki tonga Bapa!" Nampa appakkaramulamo angngarru pole.

³⁹Nampa nakanamo Ishak ri ia, "Talaniakka saliu battu ri langi untu ikau, tena niakka koko lacoppong untu ikau.

⁴⁰Lattallasakko lanri battu ri padannu, mingka lajari suronako andinu, mingka punna angngewako, latalappasakko battu ri kakoasanna."

⁴¹ Jari ajari birisimi Esau mae ri Yakub, lanri lebana napassareang barakkana manggena mae ri anjo andina. Nakanamo nawa-nawana, "Tenamo nasallo namate bapakku. Punna leba talappasa allo kasusaanga, lakubunoi anjo Yakub!"

⁴² Nalangngerena Ribka anjo rancanana Esau, nakiomi Yakub nampa nakana ri ia, "Pilanggeri anne. Eroki daennu Esau ampabalassiko siagang erokko nabuno.

⁴³ Jari gaukangi anne kanangku. Alampako linta mange ri daengku Laban ri Haran,

⁴⁴ nampa ammantang mako siagang ia siapa are sallona, sagenna ammari larrona daennu mae ri kau,

⁴⁵ na nakaluppaimo anjo apa lebaka nugaukang mae ri ia. Nampa lakusuro sallang taua angngerangko ammotere mae anrinni. Taeroka tappela rua anakku lalang serea allo."

⁴⁶ Nakanamo Ribka ri Ishak, "Lanrema siagang birisima anciniki anjo sikamma bainenna Esau battua ri bansa maraeng. Punna abunting todong Yakub siagang tulolo battua ri bansa Het, bajikangngang mate mama."

28¹ Lebaki anjo nakiomi Ishak anjo Yakub, nampa nabarakkaki na nakana, "Teako abuntingi siagang tulolo bansa Kanaan.

²Alampako mange ri Mesopotamia, ri bijanna Betuel, toanu, nampa abunting mako siagang kalaserenna anana purinannu Laban.

³Poru Allataala Kaminang Koasaya ambarakkaki pabuntingannu siagang nasareko jai ana-cucu, sagennu ajari boena jai bansa!

⁴Poru Nabarakkakiko Batara siagang turungannu, sangkamma lebana Nabarakkaki Abraham. Kammayatempa poro nukammai anne butta nupammantanggia, lebaka Napassareang Allataala mae ri Abraham!"

⁵Kammaminjo nanalappassammo Ishak anjo Yakub alampa mange ri Mesopotamia, mange ri Laban, anana Betuel anjo tu Aram. Anjo Laban iamintu daenna Ribka, ammana Yakub siagang Esau.

⁶Nalanggeremi Esau angkanaya lebami nabarakkaki Ishak anjo Yakub siagang nalappassammi alampa mange ri Mesopotamia untu aboya baine anjoreng. Kammayatempa naassemmi angkanaya ri wattunna nabarakkaki Ishak anjo Yakub, napisangkaimi Yakub abunting siagang tulolo bansa Kanaan.

⁷Pantaranganna anjo naasseng tommi angkanaya naturuki Yakub kananna manggena siagang ammana, siagang alampami mange ri Mesopotamia.

⁸Jari napahammi Esau, angkanaya anjo Ishak manggena, tanangaiyai tubaine Kanaan;

⁹Ianri kamma alampami Esau mange ri Ismael, anana Abraham, nampa abunting siagang anana Ismael niarenga Mahalat, andina Nebayot.

¹⁰Nabokoimi Yakub Bersyeba nampa alampa mange ri Haran.

¹¹Ri wattu labunamo alloa anrapimi ri sereang tampa, nampa abangngi anjoreng. Anrabami ero attinro, naniamo batu napare palungang.

¹²Nampa assonamo lalang tinrona. Nia nacini tuka ammenteng ri buttaya nampa cappana tarapiki ri langika. Siagang niamo malaeka nai-naung ri anjo tukaka.

¹³Na ri sarinna ammentemmi Batara siagang Nakana, "INakkemi Batara, Allataala napakalompoa Abraham siagang Ishak. LaKupassareangi mae ri kau siagang mae ri turungannu anne butta nupanrabaia.

¹⁴Turungannu lasangkammai limbubuka ri lino jaina. Lanapakaluaraki daerah kenanga mange ri kere-kere mae. Siagang tete ri kau siagang turungannu nalaKubarakkaki sikontu bansaya ri lino.

¹⁵Urangi, angkanaya laKutulungko siagang laKujagaiko, manna kemae lampanu. Kammayatempa laKururunganko ammotere mae anrinni ri anne parasanganga. Tena

nalaKubokoiko sagenna leba ngaseng
Kugaukang apa lebaka Kupajanjiang mae ri
kau."

¹⁶Ambangummi Yakub battu ri tinrona
nampa nakana, "Niaki Batara anrinni,
ri tampaka. Mingka nampami kuasseng
kamma-kamma anne."

¹⁷Ajari mallami siagang nakanamo, "Teai
sipato karrasana anne tampaka! Manassa
BallaNa Allataala anne, pakkebu lompona
suruga."

¹⁸Ammukona baribasa, ammentemmi
Yakub, nampa naalle anjo batu napareka
palungang. Napaentemmi anjo batua ajari
batu pangngurangi. Natirikimi minynya zaitun
mabau irateanna anjo batua untu KalenNa
Allataala.

¹⁹Naaremmi anjo tampaka Betel. (Riolo
arena Lus.)

²⁰Nampa assumpamo Yakub angkana,
"Punna Natulunga siagang Najagaia Batara
lalang ri anne palampangku, siagang Nasarea
kanre siagang pakeang,

²¹sagengku akkulle ammotere mange ri
ballana manggeku siagang salama, Batarami
lajari Allataalaku.

²²Nampa lakupassareang mae ri Batara
bage sampulona sikontu apa Napassareanga
Batara mae ri nakke. Anne batu pangngurangi
kupaentenga lajari tampa panynyombang
mange ri Batara."

29¹ Napatulusumi jappana Yakub, alampa mange ri parasangang bageang rayanganna Kanaan.

² Tiring niamo nacini sere bungung ri paranga. Na ri ampina niamo tallung parappungang bembe siagang gimbala, ia biasaya nisare jene inung anjoreng. Anjo bungunga nitongkoki siagang batu lombo.

³ Punna arappungang ngasemmo bembea siagang gimbalaka anjoreng ri tampaka, nigulummi anjo batua mae ri sari ri sikamma pakalawakia. Nampa nisaremo angnginung anjo bembea siagang gimbalaka. Lebaki anjo natongkomi pakalawakia ammotere anjo bungunga.

⁴ Akkutanammi Yakub ri sikamma anjo pakalawakia angkana, "E, gang, battu kere ngasengko antu mae?" Appialimi kenanga angkana, "Battu ri Haran".

⁵ Akkutanammi pole Yakub nakana, "Kiassengi Laban anana Nahor?" Appialimi kenanga angkana, "Naassengi ikambe".

⁶ Akkutanammi pole Yakub angkana, "Antekamma kaadaanna?" Appialimi kenanga angkana, "Baji-bajiji. Ciniki anjo mae ana bainena niarenga Rahel. Battui angngerangi parappungang bembena siagang gimbalana manggena."

⁷ Nakanamo Yakub, "Tinggi iji alloa siagang tenapa nawattunna nipantama ri barana bembea siagang gimbalaka. Angngapa natena

nusarei jene inung anjo olo-oloka, nampa nulappasang angnganre pole ruku?"

⁸Appialimi kenanga angkana, "Nampami akkulle nisare jene inung anjo sikamma gimbalaka punna arappungang ngasemmo sikamma gimbalaka anrinni, siagang punna lebamo nigulung batu antongkokiai anjo bungunga."

⁹Lalang abicarana Yakub siagang kenanga, niami battu Rahel siagang parappunganna bembena siagang gimbalana.

¹⁰Nacinina Yakub anjo Rahel siagang bembena na gimbalana, alampami Yakub mange ri anjo bungunga, nampa nagulung anjo batu pannongkoka mae ri sari, na nasare jene inung anjo parappungang olo-oloka.

¹¹Nampa nabau anjo Rahel, nangngarru napakamma rannu;

¹²na nakana, "Inakke anana Ribka, saribattanna manggenu." Larimi Rahel ammotere mange ri ballana untu ancaritai anjo passalaka mae ri manggena.

¹³Nalangngerena Laban anjo kabarana Yakub kamanakanna, larimi ero mange ambuntuli. Narakami Laban anjo Yakub siagang nabaumi nampa naerang antama ri balla. Lebana nacarita ngaseng Yakub sikamma passalaka ri batangkalenna mae ri Laban,

¹⁴ nakanamo Laban, "Kammatojengi, ikau bija mareppesekko ri nakke." Ammantammi Yakub ri anjo ballaka sibulang sallona.

¹⁵ Ri sereang allo nakanamo Laban ri Yakub, "Tena nusiratang anjama bawang-bawang ri nakke lanri ikau bijangkuko. Paumi maka siapa gaji nukaeroki?"

¹⁶ Anjo Laban nia rua anana baine; toaya niarengi Lea, na andina niarengi Rahel.

¹⁷ Anjo Lea gagai matanna, na Rahel bajiki kalenna siagang gagai tanjana.

¹⁸ Yakub tugurumi pangngainna mae ri Rahel. Jari appialimi ri Laban angkana, "Erokka anjama ri katte tuju taung sallona purina, punna kikellaia abunting siagang Rahel."

¹⁹ Nakanamo Laban, "Bajikangngangi punna kupassareangi mae ri kau kala kupassareanga mae ri tau maraenga. Jari ammantang mako anrinni."

²⁰ Jari anjamami Yakub tuju taung sallona untu anggappai Rahel. Nallallomo anjo taung-taunga sanrapang pirangalloji bawang ri pakkasiana Yakub lanri sanna mangngaina ri anjo tuloloa.

²¹ Lebaki anjo nakanamo Yakub ri Laban, "Allalomi tuju taung, jari kellaima abunting siagang anatta purina."

²² Apparemi passua-suarrang pabuntingang Laban siagang naundangngaseng tommi sikamma taua ri anjo kotaya.

²³ Mingka anjo bangngia, teai Rahel passangalonna Lea naantara Laban mange ri Yakub. Na sikatinroammo Yakub siagang ia.

²⁴ (Napassareammi Laban surona niarenga Zilpa mae ri Lea, untu ajari surona.)

²⁵ Nampami ammukona baribasa nanaasseng Yakub angkanaya Lea anjo nabuntingia.

Mangemi Yakub ri Laban na nakana, "Angngapa nakipakamma anjo purina? Sai anjama untu ikatte sollanna kugappa Rahel? Angngapa kiballe-balleia?"

²⁶ Appialimi Laban angkana, "Turu atoranga anrinni, takkulleai andika rioloangngang abunting na daenna.

²⁷ Tayammi sagenna leba tuju allo passua-suarrang pabuntinganga, nampa kupassareang todong Rahel mae ri kau, assala ero jako anjama pole tuju taung sallona."

²⁸ Situjumi Yakub. Na allalonamo anjo passua-suarranga, napassareammi Laban anjo Rahel mae ri Yakub untu ajari bainenna.

²⁹ (Napassareammi Laban surona bainea niarenga Bilhamae ri Rahel untu ajari surona.)

³⁰ Assikatinroang tommi Yakub siagang Rahel. Nalabi nangaiangngang Rahel na Lea. Nampa anjamamo pole tuju taung sallona.

³¹ Nacinina Batara angkana tena ningai dudu Lea sangkamma Rahel, nisaremi pangngellai sagenna ammana Lea, mingka Rahel tuli tenana anana.

³²Attianammi Lea nampa allassukang sitau ana burane. Nakanamo Lea, "Nacinimi Batara kasusaangku, nakamma-kamma ane lanangaima buranengku." Nampa naaremмо anjo anaka Ruben.

³³Nampa attianammo pole Lea siagang allassukammi sitau ana burane. Nakanamo Lea, "Nasareamma pole Batara ane anaka lanri nalangngerena angkana tena ningaia." Nampa naaremмо anjo anaka Simeon.

³⁴Attianammi pole Lea nampa allassukang sitau ana burane. Nakanamo, "Kamma-kamma ane pila latassikkomi buranengku ri nakke, lanri tallumi ana burane kulassukang." Nampa naaremмо anjo anaka Lewi.

³⁵Nampa attianammo pole Lea siagang allassukammi sitau ana burane. Nakanamo, "Kamma-kamma ane lamammujia ri Batara." Nampa naaremмо anjo anaka Yehuda. Lebaki anjo tenamo nammana pole Lea.

30¹Mingka Rahel tena memampa nanggappa ana. Lanri kammana angngiri matami ri daenna. Nampa nakanamo ri Yakub, "Sarema ana. Punna tena lamatea kusaring."

²Larromi Yakub ri Rahel na nakana, "Inakke ane teaiya Allataala. Iami ampajariko tanggappaya ana."

³Nakanamo Rahel, "Anne suroku Bilha; sikatinroang mako sollanna ammana. Lanri kammana akkullema ajari amma battu ri ia."

⁴Nampa napassareammo Bilha mae ri buranenna, nampa assikatinroammo Yakub siagang anjo suroa.

⁵Attianammi Bilha nampa allassukang sitau ana burane.

⁶Nakanamo Rahel, "Nagaukammi adeleka Allataala untu kaparalluangku. Napilangngeri pappalakku na Nasarema sitau ana burane." Nampa naaremمو anjo anaka Dan.

⁷Attianammi pole Bilha nampa allassukang sitau ana burane.

⁸Nakanamo Rahel, "Usahama sipakkulle-kulleku angngewai daengku, nakuammetamo." Jari naaremمو anjo anaka Naftali.

⁹Naassennamo kalenna Lea angkanaya takkulleami anggappa pole ana, napassareammo surona iamintu Zilpa, mae ri Yakub untu ajari bainenna.

¹⁰Allassukammi Zilpa sitau ana burane.

¹¹Nakanamo Lea, "Upama," nampa naaremمو anjo anaka Gad.

¹²Allassukammi pole Zilpa sitau ana burane,

¹³na nakanamo Lea, "Teai sipato sungguna pakkasiakku! Kamma-kamma anne sikontu bai-bainea lanakanamo sunggua." Lanri kammana naaremمو anjo anaka Asyer.

¹⁴Ri wattu pakkattoang gandung, alampai Ruben mae ri paranga, nanggappamo sirupa ruku akkullea nipare paballe, nampa naeramمو anjo mae ri ammana, Lea.

Nakanamo Rahel ri Lea, "Sare tonga sikede anjo ruku paballe nagappaya ananu."

¹⁵ Appialimi Lea angkana, "Tanggannakapika nuallena buranengku? Kamma-kamma anne balalo erokko pole angngallei ruku paballe nagappaya anakku." Nakanamo Rahel, "Punna nusarea anjo ruku paballena ananu, akkulleko sikatinroang siagang Yakub anne banggia."

¹⁶ Ammoterena Yakub ri balla anjo karuenga, niruppaimi ri Lea na nakana, "Inakke nuagang assikatinroang anne banggia, lanri lebami kubayara anjo siagang ruku paballena anakku." Jari assikatinroammi Yakub siagang ia anjo banggia.

¹⁷ Niturukiammi pappalana Lea ri Allataala, sagenna attianammo nampa allassukang ana makalima.

¹⁸ Nakanamo Lea, "Nasarema pabalasa Allataala, lanri kupassareanna Zilpa mae ri buranengku." Lanri kammana naaremmi anjo anaka Isakhar.

¹⁹ Attianammi pole Lea nampa nalassukang anana makaannanga.

²⁰ Nakanamo, "Nasarema Allataala hadia sannaka gagana. Kamma-kamma anne lanabilang lompoma buranengku, lanri allassukanga annang ana burane." Lanri kammana naaremmi anjo anaka Zebulon.

²¹ Lebaki anjo allassukammi Lea sitau ana baine naarenga Dina.

²²Nampa Naurangimo Allataala Rahel.

Naturukiammi pappala doanna siangang nasaremi pangngellai untu allasukang ana.

²³Jari attianammi Rahel nampa allasukang sitau ana burane. Nakanamo Rahel, "Napelami Allataala katunaangku.

²⁴Poru Nasare laloa pole Batara sitau ana burane." Lanri kamma naaremme anjo anaka Yusuf.

²⁵Lebana nalasukang Rahel anjo Yusuf, nakanamo Yakub ri Laban, "Kellaima alampa ammotere mange ri parasanganku.

²⁶Kellaima alampa nakuerang ruaya bainengku siangang sikamma anakku. Kugappami kenanga lanri anjamaku ri katte purina. Kiassengi purina angkana lebama anjama terasa sikali."

²⁷Nakanamo Laban ri ia, "Pilangngeri rolong. Anggappa pakkasia angkanaya nibarakkakia ri Batara lanri ikau.

²⁸Pau mami angkana siapa jaina nupala."

²⁹Appialimi Yakub angkana, "Kiassengi purina angkanaya lebama anjama sanna terasana siangang katambammi jaina olo-olotta lanri inakke amparakai.

³⁰Ri tenanapa kubattu tena nasiapa barang-baranta, mingka kamma-kamma anne kalumanyang maki purina. Nabarakkaki maki Batara lanri inakke. Kamma-kamma anne narapimi wattunna sollangku anjama untu kalenna kaluargaku."

³¹ Nakanamo Laban, "Jari apa musti kupassareang mae ri kau?" Appialimi Yakub angkana, "Tea maki sareia apa-apa purina. Tuli lakuparakaina olo-olotta purina, assala kisitujui anne pappalakku:

³² Kikellaia anne alloa ajappa ri tangngatangngana sikontu bembeta siagang gimbalatta, siagang kualle sikamma ana gimballa lelenga bulunna, kammayatempa sikamma bembe runga aballanga yareka abatti-battika. Iaji anjo bawang pabalasa kukaerokia.

³³ Ri allo ri boko akkullei kiasseng angkanaya apaka lambusukka lalang ri jama-jamangku. Punna battuki untu amparessai sawalakku, nampa nia kicini bembe tena nabatti yareka tena naballang, yareka gimballa tenaya naleleng, akkullemi kiasseng purina, angkanaya anjo olo-oloka apa kulukka."

³⁴ Appialimi Laban angkana, "Situjua! Bajimi nanigaukang anjo pappalanu!"

³⁵ Mingka anjo alloa nasalami Laban sikontu bembe laki abattika yareka aballanga, kammayatempa sikontu bembe gana aballanga, abatti-battika, yareka ia niaka ramasana kebona. Nasala tommi sikontu gimballa lelenga bulunna. Nampa nasuro ana-anana angngurusuki sikamma anjo olo-oloka.

³⁶ Nampa alampa kenanga siagang sikamma olo-oloka ampakabellai batu ri Yakub,

kira-kira tallungallo bellana nijappai. Labinna anjo sikamma bembena siagang gimbalana Laban niparakai ri Yakub.

³⁷Nampa angngalle Yakub tangke-tangke kayu moncong buloa batu ri poko kayu niarenga hawara, poko badang siagang poko berangang, nampa nabibi sipagang kulina sagenna aballang-ballang.

³⁸Napadongkomi anjo tangke-tangke kayua ri dallekanna parappunganna anjo bembea, ilalang ri tampa pangnginunganna, lanri nangai anjo olo-oloka alaki ri wattu erona angnginung.

³⁹Jari punna alaki anjo sikamma bembea ri dallekanna anjo tangke-tangke kayua, aballangi yareka abatti-battiki sallang anana.

⁴⁰Nampa naalle Yakub sikamma gimbalaka nampa napadalle mange ri bembe-bembe aballanga siagang lelenga. Kammaminjo carana nanggappamo siparappungang olo-olo untu kalenna nampa nasala batu ri parappunganna olo-olona Laban.

⁴¹Punna sitabang alaki olo-olo gassinga, napadongkomi Yakub anjo tangke-tangke lebaka nabibi ri dallekanna kenanga, ilalang ri tampa pangnginunganna.

⁴²Mingka tena napadongkoki anjo tangke-tangke kayua ri dallekanna olo-olo lammaya. Jari, sikontu anjo olo-olo keboka lammai, nampa iaminjo olo-olona Laban. Na ia sikontu olo-olo lelenga, aballanga siagang

abatti-battika gassing ngasengi, nampa iaminjo Yakub pata.

⁴³Kammaminjo najari sannamo kalumanyanna Yakub. Jai sikalimi bembena, gimbalana, untana, keledaina, siagang tunisuro-surona.

31¹Nalangngeremi Yakub akkana kamma anne ana-anana Laban, "Naallemi Yakub sikamma pabarang-baranganna bapatta. Yangasenna anjo kakalumanyyanganna sangnging barang-barang batu ri bapatta."

²Nacini tommi Yakub angkana tenamo nasangkamma riolo bajina Laban mae ri kalenna.

³Nakanamo Batara mae ri Yakub, "Ammotere mako mange ri parasanganna manggenu siagang sikamma bija pammanakannu. INakke lanjagaiko."

⁴Lebaki anjo nasuromi Yakub taua ampauangi Rahel siagang Lea sollanna batu annggagangi sicini ri paranga, ri tampa pangnganreanna bembena siagang gimbalana.

⁵Nampa nakanamo Yakub ri kenanga, "Kuciniki bapanu tena nabaji sangkamma biasa mae ri nakke, mingka Allataala nipakalabirika ri manggeku anjagaia.

⁶Ikau siparua nuasseng tommi angkanaya inakke lebama anjama terasa tojeng untu bapanu.

⁷Mingka manna nakamma kammaji naballe-balleiku siagang napinrai sagenna pissampulo gajiku. Mingka tena nilappassangi ri Allataala agau jadala mae ri nakke.

⁸Ri wattunna nakana bapanu, Bembe abatti-battika lajari sawalanu, sikamma bembea allasukammi ana abatti-batti. Ri wattunna nakana, Bembe aballanga lajari sawalanu, yangasenna anjo bembea allasukammi ana aballang.

⁹Kammaminjo bateNa Allataala angngallei olo-olona bapanu nampa Napassareang mae ri nakke.

¹⁰Na ri wattu alakina anjo olo-oloka, assonama nakucini sikontu bembe laki sitabanga alaki, aburiki kalenna, abatti-battiki, siagang aballangi.

¹¹Siagang niامي Allataala arupa malaeka abicara ri nakke lalang anjo sonaku, angkana, Yakub! Appialima angkana, Iye".

¹²Nakanamo pole anjo malaekaka, Ciniki, sikontu anjo bembe laki sitabanga alaki, aburiki, abatti-battiki siagang aballangi. Kukunjungi angngerangi anjo mae ri kau, nasaba Kucini ngasemmi apa nagaukanga Laban mae ri kau.

¹³INakkemi Allataala lebaka ampappicinikangi KalengKu ri kau ri Betel. Anjoreng leba mako assare sere batu pangngurangi, na nutiriki minynya mabau zaitun irateanna. Anjoreng tommako

assumpa mae ri Nakke. Kamma-kamma anne sadia mako siagang ammotere mako ri parasangang kalassukannu."

¹⁴ Appialimi Lea siagang Rahel angkana, "Tenamo ammantang kakalumanynyanganna manggena ikambe lanasossorang ikambe.

¹⁵ Ikambe anne napare sangkamma maki tumaraeng. Ikambe anne leba maki nabalukang, siagang anjo ballinna natarimaya leba tommi napaccappu.

¹⁶ Sikontu kakalumanynyangngang lebaka Naalle Allataala battu ri manggena ikambe sikontutojenna ikambe pata siagang ana-anana ikambe. Gaukammi apa Naparentakanga Allataala mae ri kau."

¹⁷ Apparurumi Yakub untu ammotere mange ri manggena ri butta Kanaan. Napanaimi sikamma bainenna siagang ana-anana ri untaya, nampa naemba sikontu bembena siagang gimbalana kammayatempa sikontu apa-apa lebaka nagappa ri Mesopotamia.

¹⁸ (31:17)

¹⁹ Anjo wattua niaki Laban ri paranga sitabang anggoncingi bulu gimbalana, na anjo wattua nalukkami Rahel patung pajaga kaluargana manggena.

²⁰ Naakkallimi Yakub anjo Laban, natena napauangi palampanna.

²¹ Naallemi sikontu pabarang-baranganna nampa alampa karo-karo. Alimbammi ri

Binanga Efrat nampa alampa mange ri Moncong Gilead.

²²Tallungallopi lebana anjo nampa nipauang Laban angkana larimi Yakub.

²³Naparappungammi sikamma taunna Laban, nampa alampa siagang kenanga mange angngondangi Yakub. Tuju allo sallona nampa akkulle narapi kenanga ri daera Moncong Gilead.

²⁴Ri wattunna bangngi battumi Allataala mae ri Laban lalang sona, na Nakana, "Tutuko, tea laloko garattaki Yakub manna sibuku kana."

²⁵Anjo wattua lebami nabangung kemana Yakub ri sereang bulu. Nampa ri sereang bulu maraeng ri anjo todong daeraha nabangung tomme kemana Laban siagang taunna.

²⁶Lebaki anjo nakanamo Laban ri Yakub, "Angngapa nuakkallia siagang nulariang ana-anakku, sanrapang tau nitahanga?"

²⁷Angngapa nuakkallia siagang alampa tamakkana-kana? Ebara angkana appala kanako, mattantu kulappassangko alampa siagang baji, nirurungang siagang kelong-kelong rabana siagang kacapi!

²⁸Balalo tena nanusarea kasampatang untu ambau cucungku untu ajari pammatei passibokoi. Teai sipato dongona panggaukannu!

²⁹Gannaki kagassingangku untu agau jadala ri kau punna erokka. Mingka ri

bangngia niaki Allataala napakalompoa manggenu ampakaingaka sollanna tena sikali kugarattakko.

³⁰Kuassengi angkanaya alampako lanri ero duduko ammotere. Mingka angngapa nulukkaki patung pajaga kaluargaku?"

³¹Appialimi Yakub angkana, "Alampa tamakkana-kana lanri mallaka angkana gassingka kitahangi ana-anatta purina.

³²Passala anjo patunga, punna nia kalaserenna tau anrinni kigappa allukkaki, lanihukkung matei. Kiparessami, apaka nia barang-baranta anrinni purina. Punna nia, kiallemi ammotere. Nampa massing taunta akkulle ajari sabi." Tanaassengai Yakub angkana Rahel allukkaki anjo patunga.

³³Alampami Laban mange ri kemana Yakub nampa naparessa. Lebaki anjo alampa tommi mange ri kemana Lea siagang ri kemana anjo ruaya baine suroa, mingka tanagappayai anjo patunga. Kalabusanna antamami ri kemana Rahel.

³⁴Ilalanna anjo lebami naalle Rahel anjo patunga nampa napantama ri purukang pattekekanna untaya, nampa ia kalenna ammempoi rate ri anjo pattekekanga. Naparessami Laban sikontu kemana Rahel, mingka takkulleai nagappa anjo patunga.

³⁵Nakanamo Rahel ri manggena, "Teaki larroi Bapa, nasaba takkullea ammenteng anruppaiki, nasaba battui bulangku." Naboya

baji-bajimi Laban anjo patunga, mingka tanabuntulai.

³⁶Jari larromi Yakub, nanakana, "Kajadallang apa leba kugaukang? Apa salangku sagengku kiondang kamma anne purina?

³⁷Kamma-kamma anne, ri lebanamo kiparessa sikontu barang-barangku, apaka nia kibuntulu barang-baranta purina? Pasulumi anjo baranga siagang padongkomi anrinni, sollanna bajina nataungku kammayatempa taunta, akkullei nacini siagang natappuki angkana inai ri katte siparua annaba.

³⁸Ruampulo taunga leba ammantang ri katte. Gimbalatta siagang bembeta katambammi abija-bija, natalebakapa kukanre manna sikayu bembe lakia battu ri olo-olotta.

³⁹Ia matea nikokko ri olo-olo sekke talebakai kuerang mae ri katte, mingka kalengku assambei. Ia nilukkaka ri alloa yareka ri bangngia, tuli kituntuki ri nakke sollanna kusambei.

⁴⁰Sarroa nabambanggi allo ri wattu singara siagang nataba dinging ri wattu bangngina. Kammayatempa sarroa takkullea tinro.

⁴¹Kammaminjo kukasia ri wattu anjamaku ri katte ruampulo taung sallona. Sampulo angngappa taung salloku anjama untu anggappai anjo ruaya anatta, nampa annang taung pole salloku anjama untu anggappai

anjo bembea siagang gimbalaka. Na lalang siapaya anjo sallona, niaki pissampulo kipinra gajiku.

⁴²Ebara angkana tena Najagaia Allataalana boeku, iamintu Allataala napakalompoa Abraham siagang Ishak, manassa salloma leba kisuro alampa tanggappaya apa-apa. Mingka Naparhatikangi Allataala kasusaangku siagang jama-jamang lebaka kugaukang, nampa ri bangngia lebami Napassareang apa Napattantua."

⁴³Appialimi Laban angkana, "Anjo ruaya baine, anakku; anana kenanga inakke pata, siagang anjo parappungang gimbalaka inakke todong pata. Sikontutojenna sikontu apa-apa niaka nucini anrinni inakke ngaseng pata. Mingka tena apa-apa akkulle kugaukang untu antahangi cucungku.

⁴⁴Lanri kammana, umba kippare parjanjiang, nampa nisusung anne batu-batua untu ajari pammatei ri anjo parjanjianga."

⁴⁵Angngalleme Yakub sere batu nampa napaenteng untu ajari batu pangngurangi.

⁴⁶Nampa nasuro sikamma taunna appassere batu untu napattambung. Lebaki anjo angnganremi assama-sama kenanga ri ampina anjo batu attambung.

⁴⁷Naaremme Laban anjo pattambunganna batua Yegar-Sahaduta, nampa Yakub naarengi Galed.

⁴⁸Nakanamo Laban ri Yakub, "Anne pattambungang batua lajari pangngurangi mae ri katte siparua." Iaminjo sabana naniareng anjo tampaka Galed.

⁴⁹Nakanamo pole Laban, "Poru Batara anjannangngiki ilalang tallasa sikabellainta." Lanri kammana anjo tampaka niareng tommi Mizpa.

⁵⁰Nakanamo pole Laban, "Punna agau kodiko mae ri ana-anakku, yareka abuntingko baine maraeng, manna pole tena naassengi taua, urangi angkanaya Najannangngiki Allataala.

⁵¹Iaminne batu-batu lebaka kupattambung, na iaminne batu pangngurangi.

⁵²Baji na anne pattambunganga, kammayatempa anjo batu pappakaingaka, iami lampakaingakki angkanaya takkulleai kulalloi anne pattambunganga untu mange ambundukiko. Nampa ikau pole takkulleai nulalloi anne pattambunganga siagang anne batu pangngurangi untu mange ambundukia.

⁵³Allataala napakalompoa Abraham siagang manggeku Nahor lajari haking mae ri katte." Nampa assumpamo Yakub lanri Allataala nasombaya Ishak, manggena, untu anrupai anjo janjinna.

⁵⁴Anynyamballeme sikayu olo-olo nampa napassareang ajari korobang irate ri anjo buluka. Nampa naundammo sikamma taunna untu angnganre assama-sama. Lebaki

angnganre, abangngimi kenanga irate ri anjo buluka.

⁵⁵Ammukona baribasa, lassibokoinna kenanga, nabaumi Laban cucunna, nabarakkaki kenanga, nampa ammotere mange ri tampa pammantanganna.

32¹Napannarrusumi pajappanna Yakub. Nampa niamo siapa are malaeka batu mae ri ia.

²Nacinina Yakub anjo kenanga, nakanamo, "Anne pakkemaanNa Allataala." Lanri kammana naaremme anjo tampaka Mahanaim.

³Lebaki anjo nasuromi Yakub siapa are tau untu ajappa riolo mange ri parasangang Edom untu angngagangi sicini Esau, daenna.

⁴Nakana Yakub ri kenanga, "Pauangi daengku Esau angkana, Inakke Yakub, atannu. Anne siapa sallona ammantangi ri Laban.

⁵Kamma-kamma anne nia sapiku, keledaiku, gimbalakku, bembeku, siagang tunisuroku. Akkiringa kabara mae ri karaengku, nakuminasai nalasannang pamaina karaengku allangngereki."

⁶Ri wattunna ammotere sikamma anjo tunasuroa Yakub, nakanamo kenanga, "Battumi ikambe ri Esau, daenta, nakamma-kamma anne niaki lalang pajappang, ero batu mae ambuntuliki. Battui mae sirurungang patambilangngang tau."

⁷ Nalangnerena Yakub anjo kabaraka, batami siagang sannami mallana. Nampa nabage ruamo anjo sikamma tau niaka naagang, kammayatempa gimbalana, bembena, sapina siagang untana, nasala tommi ajari ruang pammantangngang.

⁸ Nakana nawa-nawana, "Punna batu Esau nampa nabunduki pammantangngang makaserea, anjo pammantangngang makaruaya akkullei napasalama kalenna."

⁹ Nampa appala doammo Yakub nakana, "O, Allataala, Ia napakalompoa toaku Abraham, siagang manggeku Ishak, poro Kipilangneri laloe! IKattemi Batara assuroa ammotere mange ri parasangangku siagang bija pammanakangku. Nampa Kijanjiama angkanaya iKatte langngatoroki sikontu-kontuna ajari baji, untu inakke.

¹⁰ Tena kusiratang langgappai pangngamaseanTa siagang tamamminraTa ri pamai ia lebaka Kipabutti mae ri nakke. Ri wattungku alampa allimbangi Binanga Yordan, tena apa-apa kuerang pantaranganna takkang. Kamma-kamma anne battuma ammotere lalang anne ruaya pammantangngang.

¹¹ Kupala dudui ri Katte, pasalamaka batu ri daengku Esau. Mallaka gassingka battui mae untu ambundukia siagang angngancurukka sipagangngang, kammayatempa bai-bainea siagang ana-anaka.

¹²Kiurangi angkanaya leba maKi ajanji Batara, angkanaya laKiatoro baji ngasengi sikontu-kontuna untu inakke siagang Kisarea majai turungang. Tena manna sitau lakkulle anrekengi lanri sanrapangi kassika ri biring tamparang jaina."

¹³Lebaki abangngi anjoreng, naallemi sipagang olo-olona Yakub, untu lanahadiakang mae ri Esau. Anjo hadiaya iamintu: ruambilangngang bembe gana, ruampulo bembe laki, ruambilangngang gimbala gana, ruampulo gimbala laki, tallumpulo unta appasusua siagang anana, patampulo sapi gana, sampulo sapi laki, ruampulo keledai gana, siagang sampulo keledai laki.

¹⁴(32:13)

¹⁵(32:13)

¹⁶Nasala-salami anjo olo-oloka ajari siapa are parappungang nampa napassareang mae ri tassere-sere surona. Nakanamo ri kenanga, "Ajappa riolo mako ri dallekangku, siagang katutui sikabellainnu tassere-serea parappungang siagang parappungang ri bokoanga."

¹⁷Naparentakammi mae ri surona makaserea, nakana, "Punna sibuntulukko daengku Esau nampa akkutanang angkana, Inai karaennu? Lalampa kemaeko? Inai pata antu olo-olo nuembaya?

¹⁸Appiali mako angkana, Atanta Yakub pata. Nakiringi anne untu napanynyombang

mae ri Esau, karaenna. Atanta Yakub niaki amminawang ri bokona ikambe."

¹⁹Nampa ri surona makaruaya, makatallua siagang sikontu tau nasuroa angngurusuki anjo massing parappunganna olo-oloka, naparentakang kamma ngasemmi anjo. Nasaba napikkiriki Yakub angkana akkullei nanyonyo Esau siagang anjo apa napassareanga. Sollanna punna sibuntuluki sallang, akkullei nipammopporang ri Esau.

²⁰(32:19)

²¹Jari nakiring alampa riolomi anjo apa eroka napassareang, nampa ia kalenna abangngi ri pakkemaanna.

²²Ia todong anjo bangngia ambangummi Yakub nampa naerang anjo ruaya bainenna, ruaya baine piarana siagang sampulo assere anana, alimbang ri Binanga Yabok.

²³Lebaki napalimbang kenanga, ammoteremi nampa nakiring sikamma barang-baranna antaleang.

²⁴Mingka ia ammantangi kale-kalenna. Naniamo sitau burane batu nampa alaga siagang Yakub sagenna labiring singlaraka.

²⁵Ri wattunna naasseng kalenna anjo taua angkana talammetyai ri anjo palaganga, nalappasangngimi pungkuna Yakub, sagenna tassalamo poko bongganna Yakub.

²⁶Nampa nakana anjo taua, "Lappassanga, kalabirimmi ammumba alloa." Appialimi

Yakub angkana, "Tena nakulappassangki karaeng, punna tena kibarakkakia."

²⁷Akkutanammi anjo taua, angkana, "Inai arennu?" Appialimi Yakub angkana, "Yakub."

²⁸Nakanamo anjo taua, "Teaimi Yakub arennu. Leba mako alaga siagang Allataala, kammayatempa siagang rupataua, nampa ikau ammeta. Lanri kammana, kamma-kamma anne ajari arennu Israel."

²⁹Nakanamo Yakub, "Kipaumi inai arenTa Karaeng." Mingka appialimi anjo taua angkana, "Tena naparallu nupakkutanangngang angkana inai arengku!" Nampa nabarakkaki Yakub.

³⁰Lebaki anjo nakanamo Yakub, "Lebama assibuntulu rupa siagang Allataala kunampa attallasa ija." Lanri kammana naaremmi anjo tampaka Pniel.

³¹Ri wattunna ammumbamo alloa, nabokoimi Yakub Pniel, siagang akkeppammi lanri tassalai poko bongganna.

³²Sagenna kamma-kamma anne tanakanreai turunganna Israel dageng antongkokiai poko bongganna olo-oloka, lanri lebana nilappassangngi poko bongganna Yakub.

33¹Nacinimi Yakub nia batu mae Esau nirurungang ri patambilangngang taunna. Lanri kammana nasala-salami anana. Nia ri Lea, ri Rahel siagang ri ruaya baine piarana.

²Nabolimi anjo ruaya baine piarana siagang anana kenanga ri dallekang, nampa Lea siagang ana-anana, nampa Rahel siagang Yusuf kaminang ri boko dudu.

³Nampa ajappa Yakub ri dallekanna ngaseng kenanga. Areppesekei mae ri daenna, sujumi ri dallekanna daenna pintuju.

⁴Mingka larimi Esau anruppai Yakub, nampa naraka siagang nabau. Nampa sikarrukimo anjo tau ruaya.

⁵Ri wattunna nacini Esau sikamma anjo bainea siagang ana-anana, akkutanammi angkana, "Inai anjo kenanga niaka nuagang?" Appialimi Yakub angkana, "Anakku ngaseng kenanga. Nasarema ana Allataala."

⁶Lebaki anjo massing majumi anjo baine piarana Yakub siagang ana-anana, nampa suju kenanga.

⁷Nampa batu tommo Lea siagang ana-anana, na kalabusanna areppese tomme Yusuf siagang Rahel. Suju ngasemmi kenanga.

⁸Akkutanammi Esau angkana, "Apa eronu ri anjo sikamma parappungang kubuntuluka sumpadeng?" Appialimi Yakub angkana, "Untu ampakasannangi atinta Daeng."

⁹Mingka nakanamo Esau, "Anggannami pabarang-baranganku, tena nuparallu assarea hadia."

¹⁰Nakanamo Yakub, "Teaki! Punna sannang atinta ri nakke Daeng, kitarima laloi anne passareku. Untu inakke punna kuciniki

tanjatta sanrapangi kucini tanjaNa Allataala, lanri bajitta mae ri nakke.

¹¹ Kupalaki, nakitarima anne passare kueranga. Baji pamaimi Allataala mae ri nakke na Nasarema sikontu apa kuparalluanga." Tuli napala dudumi Yakub ri daenna, nakalabusanna eromi Esau antarimai anjo passarena.

¹² Nampa nakanamo Esau, "Umbamo kipparuru untu ajappa. Inakke lajappa rioloa, ri dallekannu."

¹³ Nampa nakanamo Yakub, "Kiassengi angkana dodongi sikamma anne ana-anaka. Siagang musti tutua ri sikamma anne olo-olo appasusua. Punna akkaro-karoi niemba, manna nasiallo bawang, manassa lamate ngasengi anne olo-oloka.

¹⁴ Ajappa riolo maki, lappassamma ajappa palang-palang. Lajappaja silinta-lintakku siagang anne olo-oloka kammayatempa ana-anakku sagenta akkulle kurapi ri Edom."

¹⁵ Nakanamo Esau, "Bajimi punna kamma. Lakuboliki siapa are jaina ana buaku nania nuagang." Mingka appialimi Yakub angkana, "Tea maki susa-susai, eronaji kupakasannang atinta."

¹⁶ Kammaminjo, anjo alloa ammoteremi Esau mae ri Edom.

¹⁷ Mingka Yakub alampami mange ri Sukot, nampa ambangung balla untu kalenna siagang tanpa palalanganna olo-olona. Lanri

kammana minjo na naaremmo anjo tampaka Sukot.

¹⁸Lalang ri palampanna Yakub battu ri Mesopotamia, battumi siagang salama ri kota Sikhem, ri parasangang Kanaan. Nampa nabangummo kemana ri sereang parang ri ampina kotaya.

¹⁹Anjo parang napattampakia ambangung kema, naballi battu ri tu turungang Hemor, manggena Sikhem, naballinna sibilangngang doe pera.

²⁰Nampa ambangung tampa pakkorobangngang anjoreng ri tampaka. Naaremmi "El, Allataalana Israel".

34¹Ri sereang allo, anjo Dina, ana baina Yakub battu ri Lea, manglei ri siapa area baine tu Kanaan.

²Ri wattunna nicini Dina ri Sikhem, iamintu anana Hemor tu Hewi, ajari karaenga ri anjo daerah, nalariammi Sikhem anjo tuloloa, nampa napassa nagau sala.

³Mingka sannami erona ri Dina, sagenna tuguru pangngai ri ia. Nausahaimi sollanna ero todong anjo tuloloa ri kalenna.

⁴Nakanamo Sikhem ri manggena, "Kupalaki nakiusahai anggappai anjo tuloloa untu inakke. Erokka ambuntingi."

⁵Nalangngeremi Yakub angkanaya lebaki nijadalli anana. Mingka lanri sitabangi nia ngaseng anana ri paranga angkalawaki

olo-olona, takkulleami gio lalang tenanapa nammotere kenanga.

⁶Battumi Hemor, manggena Sikhem mae ri Yakub, ero angngagangi abicara.

⁷Sitabang lebaki anjo wattua niami sikamma anana Yakub ammotere battu ri paranga. Nalangnerena kenanga anjo apa lebaka kajariang, tabangkami kenanga siagang sanna ngasemmi larrona. Nasaba lanri nagau salana Sikhem anjo Dina, nahinami sikontu tu Israel.

⁸Nakanamo Hemor ri Yakub, "Anakku Sikhem eroki ri ananu. Kupalaki nanukellai anakku abunting siagang ia.

⁹Umba nipare passitujuang angkana bansanu siagang bansana ikambe assileomi sibuntingi.

¹⁰Jari akkulle ngaseng mako ammantang siagang ikambe anrinni ri parasanganga, ri tampa nungaia. Akkulle mako bebasa adanggang siagang ammallaki pabarang-baranggang."

¹¹Nampa nakana Sikhem ri manggena Dina siagang sikamma saribattanna, "Kitarimami anne pappalakku. Manna apa kipala lakusareki punna erokki.

¹²Kipau mami hadia apa kikaeroki, siagang kitantukammi siapa bulaeng sunranna. Lakusareki apa kipalaka, assala kikellaija abunting siagang anjo tuloloa."

¹³Lanri lebanamo nagau sala Dina, andina kenanga, aballe-balleme sikamma anana Yakub mae ri Sikhem siagang Hemor, manggena.

¹⁴Nakanamo kenanga ri anjo tau ruaya, "Siri-siriki ikambe angkellai andina ikambe abunting siagang tau tenaya nassunna.

¹⁵Iapa nasituju ikambe ri pappalanu punna akkulle nugaukang anne serea passala, iamintu: Ikau ngaseng akkulleko sangkamma ikambe, iamintu sikontu buranea musti nisunnaki.

¹⁶Lebappi anjo nampa akkulle nasitujui ikambe eronu ri passalana anjo abunting sicampuruka. Lammantammi ikambe ri tangnga-tangnganu ngaseng siagang ajari maki sere bansa.

¹⁷Mingka punna taerokako antarimai anne pappalana ikambe, siagang teako nisunna, lanaallei ikambe ammotere anjo bainea nampa alampa."

¹⁸Napikkiriki Hemor siagang Sikhem angkana siratangi anjo apa napalaka kenanga.

¹⁹Sadiami Sikhem untu anggaukangi anjo pappalana kenanga lanri erona ri Dina. Ri sikontuna kaluargana, iaminjo Sikhem kaminang nipilangngeri kananna.

²⁰Nampa alampamo Hemor siagang Sikhem ri tanpa parappunganga ri pakkebu lompona

kotaya. Nampa napabattu mae ri sikontu tuniaka ri anjo kotaya angkana,

²¹ "Anjo tu Israel aganta. Jari lappassammi kenanga ammantang kenanga ri anne parasanganga siagang ikatte kammayatempa nabebasa alampa kere-keremae situru pangngainna. Anne parasanganga angganna tonji luarana untu kenanga. Akkulleki abunting siagang tulolonna kenanga, kammayatempa ia kenanga akkulle tongi abunting siagang tulolonta.

²² Mingka iapa naero kenanga ammantang ri tangnga-tangngata siagang ajari sere bansa siagang ikatte punna nigaukang anne: sikontu tu buranea ri katte musti nisunna ngasengi sangkamma kenanga.

²³ Sallang sikamma olo-olona kenanga siagang sikontu barang-baranna ajari katte ngaseng pata. Jari umbamo nanisitujui anjo pappalana kenanga sollanna ammantang kenanga siagang ikatte."

²⁴ Sikontu anjo tummantanga ri anjo kotaya situjumi ri anjo pappalana Hemor siagang Sikkhem. Nampa nisunnamo sikontu burane lomboamo ri anjo kotaya.

²⁵ Tallungallo ri lebana, ilalang ri parisina ngaseng ija sikontu tu buranea lanri lebana nisunna, rua anana Yakub, iamintu daenna Dina, niarenga Simeon siagang Lewi, angngallemi padang. Nampa accokko-cokko

antama ri kotaya. Nampa nabuno ngaseng sikontu tu buranea anjoreng,

²⁶kammayatempa Hemor siagang Sikhem. Nampa naalle kenanga Dina battu ri ballana Sikhem, nampa alampa kenanga.

²⁷Lebaki nagaukang anjo pammunoanga kenanga, battu tommi anana Yakub maraenganga anrampasaki barang-baranna taua ri anjo kotaya, ajari pabalasa lanri lebana nigau sala andina kenanga.

²⁸Naallemi kenanga sikamma bembea, gimbalaka, sapia, keledaia, siagang sikontu apa-apa niaka ilalang ri kotaya siagang ri paranga.

²⁹Naalle ngasemmi kenanga sikontu barang-barang niaka anggaranna, natahammi sikontu bai-bainea siagang ana-anaka, kammayatempa narampasa ngasemmi sikontu bonena balla niaka ri anjo kotaya.

³⁰Nakanamo Yakub ri Simeon siagang Lewi, "Nususai ngasemma antu. Kamma-kamma anne inakke nakabirisima tu Kanaan, tu Feris kammayatempa sikontu tau niaka anrinni ri parasanganga. Ikatte taunta tena najai. Punna assere ngaseng anjo taua angngewa siagang ambundukia, sikontu bija pammanakanta akkulle ngasengi naancuru."

³¹Mingka appialimi kenanga angkana, "Takkulleai nabalang parekang andina ikambe nipare sangkamma baine pagau sala."

35¹ Ri sereang allo Nakanamo Allataala ri Yakub, "INakkemi Allataala lebaka ampappicinikangi KalengKu mae ri kau ri wattunnu lari battu ri daennu Esau. Alampamako mange ri Betel. Ammantang mako anjoreng, siagang ambangung mako tanpa pakkorobangngang untu iNakke."

² Nakanamo Yakub mae ri kaluargana siagang sikontu tau naaganga, "Lalampaki anrinni nampa mangeki ri Betel. Lambangunga anjoreng tanpa pakkorobangngang untu Allataala, Ia lebaka antulunga ri wattungku lalang kasukkarang siagang lebaka anjagaia manna kemae lampaku. Jari pela ngasengi sikontu patung-patung maraenga ia niaka ri kau. Tangkasi ngasengi kalennu siagang pakei pakeang tangkasanu."

³ (35: 2)

⁴ Nampa napassareammo kenanga sikamma patung niaka ri kenanga mae ri Yakub, iamintu patung rewata tumaraenga. Kammayatempa anting-antina kenanga napassareang ngaseng tommi. Yangasenna anjo barang-barang kammaya nalamungammi Yakub ri rawanganna poko kayu lompoa ri ampina kota Sikhem.

⁵ Ri wattu alampana Yakub siagang rombonganna, nipibattuimi malla ri Allataala sikontu tau niaka ri anjo kotaya, sagenna tena nabarani kenanga angngondangi Yakub siagang rombonganna.

⁶Nampa battumo kenanga mange ri butta Kanaan, ri kota Betel ia niarenga Lus riolo.

⁷Ambangummi Yakub anjoreng sere tanpa pakkorobangngang nampa naareng anjo tampaka "El-Betel," lanri lebana Napappicinikang KalenNa Allataala ri ia anjoreng, ri wattu larina batu ri daenna.

⁸Anjoreng tommy mate Debora, iamintu baine angngurusukai Ribka. Nitarawammi ri rawanganna poko kayu lompoa ri bageang timboranna anjo kotaya. Iaminjo sabana naniareng anjo poko kayua "Poko Pangngarrukang".

⁹Ammoterena Yakub batu ri Mesopotamia, Napappicinikammi pole KalenNa Allataala ri ia siagang nibarakkakimi.

¹⁰Nakanamo Allataala ri ia, "Tenamo nanuniareng Yakub, mingka Israel." Kammaminjo naniaremme Israel ri Allataala.

¹¹Nampa Nakana pole Allataala, "INakkemi Allataala Kaminang Koasaya. Ammana-mana mako siagang accucu-cucu mako jai. Ikaumi lanakabattui bansa-bansa siagang lajari boena sikamma karaenga.

¹²Parasangang lebaka Kupassareang mae ri Abraham siagang Ishak, laKupassareangi mae ri turungannu."

¹³Lebaki anjo Nabokoimi Allataala anjo Yakub.

¹⁴Ambangummi sere batu pangngurangi Yakub ri anjo tanpaNa Allataala abicara mae

ri Yakub. Nampa napassareang anjo batua mae ri Allataala siagang natirikimi anggoro na minynya zaitun mabau irateanna.

¹⁵Naaremmi anjo tampaka "Betel".

¹⁶Lebaki anjo alampami Yakub siagang rombonganna ambokoi Betel. Ri wattu bellana ija sikede battu ri Efrata, narapimi wattunna Rahel ammana. Mingka sukkaraki kalassukanna anjo anana.

¹⁷Nalanri sanna sessana ri wattu ammanana, nakanamo sanroa ri ia, "Pakajarreki nyawanu, Rahel, burane pole ananu."

¹⁸Mingka abirimmi narapi ajalana Rahel. Na ri wattu eronamo tappu nyawana, naaremmi anjo anaka Ben-Oni, mingka niarengi ri manggena Benyamin.

¹⁹Matenamo Rahel, nitarawammi ri biring agang mangea ri Efrata, ia niarenga kamma-kamma anne Betlehem.

²⁰Appaentemmi Yakub sere batu pangngurangi anjoreng, na sagenna kamma-kamma anne anjo kuburuna Rahel tuli nibatei ri anjo batua.

²¹Lebaki anjo napannarrusumi jappana Yakub, nampa appaenteng kema ri sereang tampa allalao ri menara niarenga Eder.

²²Lalang niana kenanga ri anjo tampaka, assikatinroammi Bilha siagang Ruben, anjo baine piarana manggena. Anne passalaka nalangngereki Yakub, siagang sannami

Iarrona napakamma. Nia sampulo anrua ana buranena Yakub.

²³Ia ana battua ri Lea iamintu Ruben (ana bungasana Yakub), Simeon, Lewi, Yehuda, Isakhar, siagang Zebulon.

²⁴Ana-ana battua ri Rahel iamintu Yusuf siagang Benyamin.

²⁵Ana-ana battua ri Bilha, surona Rahel, iamintu Dan siagang Naftali.

²⁶Ana-ana battua ri Zilpa, surona Lea, iamintu Gad siagang Asyer. Anjo anaka anjorengi ri Mesopotamia nilassukang.

²⁷Nampa battumi Yakub mange ri manggena, iamintu Ishak, ri tanpa pammantanganna ri Mamre ri ampina Hebron. (Toana, iamintu Abraham, anjoreng tongi riolo ammantang.)

²⁸Lalang umuru sannakamo toana, iamintu sibilangngang assagantujupulo taung, matem i Ishak. Nampa nitarawammo ri Esau siagang Yakub, siagang sikamma anana kenanga.

²⁹(35: 28)

36¹Iaminne turunganna Esau niarenga todong Edom.

²Esau abuntingi siagang tallu baine tu Kanaan, iamintu: Ada, anana Elon tu Het; Oholibama, anana Ana siagang cucunna Zibeon tu Hewi;

³Basmat, anana Ismael siagang andina Nebayot.

⁴Ada allassukangi Elifas, Basmat
allassukangi Rehuel,

⁵siagang Oholibama allassukangi Yeus,
Yaelam, siagang Korah. Yangasenna anjo
anaka nilassukangi ri butta Kanaan.

⁶Nampa alampamo Esau ambokoi Yakub,
nalampa mange ri parasangang maraeng,
angngerangi sikamma bainenna, anana,
kammayatempa sikamma tau niaka
ri ballana, sikontu olo-olona siagang
pabarang-barangngang lebaka nagappa ri
Kanaan.

⁷Assibokoimi Esau siagang Yakub lanri
jai duduna barang-baranna kenanga,
siagang takkulleai kenanga attallasa
sirurungang. Nampa pole anjo parasangang
napammantanggia kenanga tanggannakai
ruku lanakanrea olo-olona kenanga lanri jai
duduna.

⁸Jari anjo Esau niarenga todong Edom,
ammantammi ri Daerah Monconna Seir.

⁹Iaminne turunganna Esau, boe-boena tu
Edom.

¹⁰Anana Esau battua ri bainenna niarenga
Ada, iamintu ana burane niarenga Elifas.
Nampa Elifas nia lima anana burane, iamintu:
Tman, Omar, Zefo, Gaetam siagang Kenas.
Elifas nia baine piarana niarenga Timna. Anne
Timna allassukangi sitau ana burane niarenga
Amalek. Anana Esau battu ri bainenna
niarenga Basmat iamintu sitau ana burane

niarenga Rehuel. Na anne Rehuel nia appa anana burane, iamintu: Nahat, Zerah, Syama, siagang Miza.

¹¹ (36: 10)

¹² (36: 10)

¹³ (36: 10)

¹⁴ Anana Esau battua ri bainenna niarenga Oholibama, anana Ana siagang cucunna Zibeon, nia tallu ana burane, iamintu: Yeus, Yaelam, siagang Korah.

¹⁵ Na iaminne sikamma kapala suku turunganna Esau: Elifas, anana Esau toaya, boe-boena anne suku-suku kammaya: Tman, Omar, Zefo, Kenas,

¹⁶ Korah, Gaetam siagang Amalek. Yangaseng kenanga turungang battu ri Ada, bainenna Esau.

¹⁷ Na Rehuel, anana Esau, iami boe-boena suku-sukua anne: Nahat, Zerah, Syama siagang Miza. Yangaseng kenanga turungang battu ri Basmat, bainenna Esau.

¹⁸ Suku-suku battua ri bainenna Esau niarenga Oholibama, anana Ana, iamintu: Yeus, Yaelam, siagang Korah.

¹⁹ Yangasenna anne sukua turungang battu ri Esau.

²⁰ Pandudu aslina butta Edom nibagei lalang suku-suku turungang battu ri Seir, tu Hori. Anjo suku-sukua iamintu: Lotan, Syobal, Zibeon, Ana, Disyon, Ezer siagang Disyan.

²¹ (36: 20)

²² Ia Lotan, iami boe-boena turunganna Hori siagang Heman (Lotan nia saribattanna baine, niareng Timna).

²³ Syobal, iami boe-boena turunganna: Alwan, Manahat, Ebal, Syefo siagang Onam.

²⁴ Zibeon, nia rua anana burane, iamintu Aya siagang Ana. (Ana, iaminne ambuntuluki timbuseng jene bambanga ri parang lompoa, ri wattunna nakalawaki sikamma keledaina manggena.)

²⁵ Ana, iami manggena Disyon, nampa Disyon, iami boe-boena turunganna: Hemdan, Esyban, Yitran siagang Keran. Nia todong sitau ana baina Ana, iamintu niarenga Oholibama.

²⁶ (36: 25)

²⁷ Ezer, iami boe-boena turunganna: Bilhan, Zaawan, siagang Akan.

²⁸ Disyan, iami boe-boena turunganna: Us siagang Aran.

²⁹ Iaminne suku-suku Hori ri parasangang Edom: Lotan, Syobal, Zibeon, Ana, Disyon, Ezer siagang Disyan.

³⁰ (36: 29)

³¹ Ri tenanapa karaeng ammentaya ri Israel, iaminne sikamma karaeng ammentaya ri butta Edom: Bela, anana Beor batu ri Dinhaba. Yobab, anana Zera batu ri Bozra. Husyam, batu ri daera Tman. Hadad, anana Bedad batu ri Awit (iami ambetai tu Midian lalang pabundukanga ri Daera Moab). Samla,

battu ri Masreka. Saul, batu ri Rehobot ri biring binangaya. Baal-Hanan, anana Akhbor. Hadar, batu ri Pahu (bainenna niarengi Mehetabeel, anana Matred siagang cucunna Mezahab).

³² (36: 31)

³³ (36: 31)

³⁴ (36: 31)

³⁵ (36: 31)

³⁶ (36: 31)

³⁷ (36: 31)

³⁸ (36: 31)

³⁹ (36: 31)

⁴⁰ Esau, iami boe-boena suku-suku Edom, iamintu: Timna, Alwa, Yetet, Oholibama, Ela, Pinon, Kenas, Tman, Mibzar, Magdiel, siagang Iram. Massing-massing sukua naaremme daera napammantanggia situru areng sukuna kenanga.

⁴¹ (36: 40)

⁴² (36: 40)

⁴³ (36: 40)

37¹ Ammantammi Yakub ri parasangang Kanaan, iamintu pammantanganna manggena riolo.

²Na iaminne riwayatna kaluargana Yakub: Ri wattunna sampulo antuju taung umuruna Yusuf, iamintu anana Yakub, sitabanna naparakai bembena siagang gimbalana siagang ngaseng saribattanna, iamintu ana-anana Bilha siagang Zilpa, ruaya baine

piarana manggena. Napabattui sikamma gau jadalana daenna mae ri manggena.

³Anjo Yakub labi nangaingngangi Yusuf na sikamma anana maraenganga, lanri toami manggena nalassu anjo Yusuf. Ri sereang allo napapparekangi Yusuf juba sannaka gagana.

⁴Nacinina sikamma daenna Yusuf angkanaya labi ningaiaingngangi Yusuf ri manggena na kalenna kenanga, birisimi kenanga mae ri Yusuf. Sagenna taerokami kenanga abicara baji mae ri ia.

⁵Ri sereang bangngi assonami Yusuf. Na ri wattunna nacarita anjo sonana mae ri sikamma daenna, pila birisimi kenanga mae ri ia.

⁶Iaminne nacaritaya Yusuf ri kenanga, "Pilangngeri sai!

⁷Assona nia ngasengki ri kokoa anynyikko gandung. Nampa ammenteng nai nakke gandungku. Sikontu gandunnu ngaseng niaki ri tammulilina gandungku nampa suju ri ia."

⁸Nipauammi ri sikamma daenna angkana, "Nukapangi angkana lajari karaengko siagang lakoasako mae ri kambe?" Jari pila birisimi sikamma daenna lanri sona-sonana siagang lanri apa anjo nacaritaya.

⁹Nampa assonamo pole Yusuf, siagang nacaritami pole mae ri sikamma daenna angkana, "Assonama pole. Kuciniki mataalloa, bulanga siagang sampulo assere bintoeng suju mae ri nakke."

¹⁰Nacarita tommy anjo sonana mae ri manggena. Nanipauammo ri manggena angkana, "Sona apa anjo? Nupikkiriki angkanaya inakke siagang ammanu kammayatempa sikamma saribattannu labattu anynyomba ri kau?"

¹¹Sikamma daenna Yusuf angngiri mata ngasemmi. Mingka ia manggena, tuli nanawa-nawami anjo sonaya.

¹²Ri sereang allo, ri wattu alampana sikamma daenna Yusuf untu angkalawaki sikamma bembena siagang gimbalana manggena kenanga,

¹³nakanamo Yakub ri Yusuf, "Alampako mange ri Sikhem, ri tampana sikamma daennu angkalawaki bembeta siagang gimbalatta." Appialimi Yusuf angkana, "Bajimi, Bapa."

¹⁴Nakanamo manggena, "Ciniki antekamma kaadaanna sikamma daennu siagang bembeta kammayatempa gimbalatta, nampa ammoterekko mae ri nakke ampauanga." Nalappassammi alampa Yusuf, ambokoi lapparana Hebron. Tena nasallo, battumi Yusuf mange ri Sikhem.

¹⁵Lalang ajappana anrai-kalau ri paranga, sibuntulumi siagang sitau burane. Akkutanammi anjo taua ri ia angkana, "Apa nuboya?"

¹⁶Appialimi Yusuf angkana, "Sikamma daengku. Nakalawaki kenanga bembena

siagang gimbalana ikambe. Kiassengi angkana kema'e kenanga?"

¹⁷Nakanamo anjo taua, "Alampami kenanga batu anrinni. Kulangngereki nakana kenanga, angkana eroki kenanga alampa mange ri Dotan." Alampami Yusuf ampinawangi kenanga siagang nagappami anjo sikamma daenna ri Dotan.

¹⁸Battu bella nicinimi Yusuf ri kenanga. Na ri tenanapa nabattu Yusuf mae ri kenanga, situru ngasemmi kenanga ero ambunoi Yusuf.

¹⁹Massing nakanamo kenanga mae ri maraenganga, "Ciniki, anjo tukang sonaya niaki batu.

²⁰Umba nibunoi nampa nipasambila mayana antama ri bungung kalotoroka. Nampa nipau sinampe angkana niallei ri olo-olo sekkeka ri romanga. Nampa nicini sinampe angkana antekamma kajarianna anjo sona-sonana."

²¹Nalangngeremi Ruben anjo pattujunna kenanga. Usahami untu ampasalamaki Yusuf. Nakanamo, "Teako bunoi.

²²Nipela mami antama ri bungung niaka anrinni ri paranga. Mingka teako baji yareka teako bokkaki." Kammaminjo kananna lanri erona napasalama anjo Yusuf, nampa nasuro ammotere ri balla.

²³Ri wattunna batu Yusuf mange ri sikamma daenna, nikasarrimi nipasulukang anjo jubana sannaka gagana.

²⁴Nampa nireresang ri kenanga na nipasambila antama ri bungung kalotoroka.

²⁵Ri wattunna angnganre kenanga, tiring niamo nacini kenanga siapa are jaina tu Ismael lalang pajappang batu ri Gilead mange ri Mesir. Sikamma untana kenanga angngerangi rampa-rampa siagang kismis.

²⁶Nakanamo Yehuda mae ri sikamma saribattanna, "Apa matu-matunna nibuno anjo anditta nampa nirahasiakang anjo pammunoanga?"

²⁷Umba nanibalukangi mae ri anjo tu Ismael. Teami niparisi. Manna antekamma, kaia anditta tonji." Situju ngasemmi sikamma saribattanna.

²⁸Na ri wattunna nia siapa are padanggung batu ri Midian allalo, nipasulumi Yusuf ri sikamma saribattanna batu lalang ri anjo bungunga. Nampa nabalukang kenanga ri anjo tu Ismaelka. Na ia ballinna iamintu ruampulo doe pera. Nampa nierammo Yusuf ri anjo sikamma padanggung mange ri Mesir.

²⁹Ri wattunna ammotere Ruben mange ri anjo bungunga nampa tanabuntulamo Yusuf anjoreng, nakekkemi bajunna lanri sinana nyawana.

³⁰Ammoteremi mange ri sikamma saribattanna nampa nakana, "Tenami anjo anaka anjoreng! Apa musti kugaukang kamma-kamma ane?"

³¹ Anynyamballeme kenanga sikayu bembe nampa natallangngang jubana Yusuf antama ri cerana anjo bembea.

³² Nampa nasuro erang anjo jubaya mange ri manggena kenanga. Appasammi kenanga angkana, "Anne jubaya juba nagappa ikambe. Apaka jubana anatta anne Bapa?"

³³ Nabateimi Yakub anjo jubaya. Nampa nakanamo, "Kammatojengi, anne jubana anakku! Mattantu lebami nikanre ri olo-olo sekkeka ri romanga. Kodong, anakku Yusuf matem i nibinya-binyara ri anjo olo-oloka!"

³⁴ Nakekkemi pakeanna Yakub lanri sinana nyawana, nampa ammake pakeang kasusaang. Siapa are allonna nakarruki anjo anaka.

³⁵ Sikontu anana, baji burane yareka bainea batu ngasemmi ansaleori, mingka taerokai nisaleori. Nakanamo, "Sagengku mate tuli lakukarrukinna anjo anakku." Kammaminjo tuli susana lanri anana Yusuf.

³⁶ Na lalanna anjo wattua, lebami nibalukang Yusuf ri tu Midian ri butta Mesir. Nibalukangi mae ri Potifar, kapala pangawalana karaenga ri balla karaenga.

38¹ Anjo wattua alampai Yehuda ambokoi sikamma saribattanna nampa ammantang ri ballana sitau burane, niarenga Hira, battua ri kota Adulam.

²Anjoreng ri tampaka, assiassemmi Yehuda siagang sere tulolo Kanaan, anana tuniarenga Sua. Nampa abuntimmo kenanga.

³Ana bungasana kenanga iamintu sitau burane, niarenga Er ri manggena.

⁴Ana makaruaya, burane todong, niarengi Onan.

⁵Ana makatallua, burane todong, niarengi Syela. Ri wattunna nilassukang Syela, sitabangi nia Yehuda ri Kezib.

⁶Napabuntimmi Yehuda anana toaya, niarenga Er, siagang baine niarenga Tamar.

⁷Na anjo panggaukanna Er, sanna jadalana. Sagenna larromo Batara ri ia, na nibuno.

⁸Nampa nakanamo Yehuda ri Onan, iamintu andina Er, "Alampamako mange ri jandana daennu, siagang assikatinroang mako siagang ia. Gaukangi tugasanu mae ri ia, nasaba ikau andina buranenna. Lanri kammana, akkullemi anggappa daennu turungang."

⁹Mingka naassengi Onan angkana anjo ananana sallang tena nalaia pata. Jari, punna sikatinroangi siagang anjo jandana daenna, tuli napatalangnge pantaraki katauanna, sollanna tena nanggappa turungang.

¹⁰Larromi Batara lanri kammana anjo, sagenna nibuno tommy ri Batara.

¹¹Nampa nakanamo Yehuda ri mintunna, iamintu Tamar, "Ammotere mako ri ballana tau toanu, siagang ammantang mako anjoreng ajari janda, sagenna lompo anakku

Syela." Akkana kammaminjo lanri mallana angkana gassingka nibuno tongi Syela ri Batara sangkamma anjo ruaya daenna. Jari ammoteremi Tamar mange ri ballana tau toana.

¹²Siapa are wattu ribokoanganna, mate tommy bainenna Yehuda. Ri wattunna lebamo wattu kasusaanga, alampami mange ri Timna, ri tampa sikamma gimbalana untu anggoncingi bulunna. Nakio tommy Hira, anjo aganna battua ri Adulam.

¹³Anggappami kabara Tamar, angkana niaki labattu matoanna ri Timna untu anggoncingi bulunna gimbalana.

¹⁴Jari nasambei pakeang jandana siagang pakeang maraeng. Nampa natongko rupanna siagang bongong. Lebaki anjo alampami mange ammempo ri pakkebu lompona kota Enaim, iamintu niaka ri agang mangea ri Timna. Bajiki naassenna Tamar angkanaya anjo Syela, ana bungkona Yehuda, lompomi. Mingka tenapa nanipabuntingi siagang anjo turungkaya.

¹⁵Nacinina Yehuda anjo Tamar, nakapammi angkana baine jadala, lanri nabongonna rupanna.

¹⁶Nampa areppesemo mange ri anjo biring aganga, nampa nakana ri anjo bainea, "Siapa nupala?" Tanaassengai angkana anjo bainea mintunna tonji. Appialimi Tamar angkana, "Battu ri katte tommo, Karaeng."

¹⁷ Nakanamo pole Yehuda, "Lakusareko sikayu bembe runka." Appialimi Tamar angkana, "Akkulleji, assala kisarea boro, sagenna akkulle kikiring anjo bembea."

¹⁸ Akkutanammi Yehuda angkana, "Boro apa?" Appialimi Tamar angkana, "Kisarema sitempeletta siagang oterena, kammayatempa antu takkang niaka ri katte." Napassareammi Yehuda anjo sikamma apa-apa napakkanaya Tamar. Nampa assikatinroammo kenanga, sagenna attianammo ri boko Tamar.

¹⁹ Lebaki anjo ammoteremi Tamar ri ballana. Nampa nasungke anjo kaeng napabongonga ri rupanna, na napake ammotere pakeang jandana.

²⁰ Siapa are wattu ribokoanganna, nasuromi aganna Yehuda iamintu Hira, untu ampangngerangngangi bembe anjo bainea. Nasuro pala tommi ammotere sikamma anjo barang-barang lebaka napassareang ajari boro. Mingka tanabuntulai Hira anjo bainea.

²¹ Akkutanammi ri siapa are tau Hira anjoreng ri Enaim. Nakana, "Kemae anjo baine jadala biasaya attayang ri anne biring aganga?" Appialimi kenanga angkana, "Tena lebakai nia baine jadala anrinni."

²² Jari ammoteremi Hira mange ri Yehuda nampa nakana, "Tena kubuntuluki anjo bainea. Nakana taua tena lebakai nia baine jadala anjoreng."

²³ Nakanamo Yehuda, "Bolimi kamma anjo apa-apaya naalle untu kalenna, assala tena ninggappa siri. Lebami kuusahai untu ambayaraki, mingka tena nanubuntuluki."

²⁴ Kira-kira tallum bulang ribokoanganna anggappami kabara Yehuda angkanaya anjo mintunna, iamintu Tamar, ajari baine jadalaki siagang attianammi. Jari naparentakammi Yehuda angkana, "Allel anjo bainea nampa nitunu sagenna mate!"

²⁵ Lalang nieranna Tamar assulukang, akkirimmi kabara mange ri matoanna, nakana, "Napakatianamma tau ampatangiai anne barang-baranga. Paressai angkana inai pata sitempele siagang oterena kammayatempa anne takkanga."

²⁶ Nabateimi Yehuda anjo barang-baranga, nampa nakana, "Tena nasala anjo bainea. Mingka inakke tena nakurupai janjinku mae ri ia. Mustina kupabuntingi siagang anakku, Syela." Tena lebakami ribokoanganna assikatinroang Yehuda siagang Tamar.

²⁷ Ri wattunna narapimo wattunna lamana Tamar, apaji nakkambaramo anjo ana nalassukanga.

²⁸ Ri wattunna ammana, kalaserenna anjo ana akkambaraka napassuluki limanna. Nampa natagalamo sanroa limanna anjo anaka nampa nasikko siagang bannang eja. Nakanamo, "Anne anaka lassu riolo."

²⁹Mingka nabesoki ammotere limanna anjo anaka, nampa anjo ana sereanga lassu labi riolo. Nampa nakanamo anjo sanroa, "Jari kammaminjo caranu anynyorong assulu!" Naaremmi anjo ana lassu rioloa Peres.

³⁰Lebaki anjo, nampami lassu anjo andina, ia niaka bannang eja ri limanna. Niaremmi anjo anaka Zerah.

39¹Nierammi Yusuf mange ri Mesir ri tu Ismael. Nampa nibalukang mae ri Potifar, kapala pangawalaka ri balla karaenga.

²Nitulummi Yusuf ri Batara, sagenna tuli ajari baji sikontu apa najamaya. Ammantammi ri ballana karaenna, anjo tu Mesirka.

³Nacinimi karaenna angkana nitulungi ri Batara anjo Yusuf. Na lanri kammama minjo nanjari ngasemmo siagang baji sikontu apa najamaya.

⁴Sannammi nyawana Potifar mae ri Yusuf, siagang naangkami ajari palayang untu kalenna. Nampa nasare tugasa Yusuf untu angngurusuki bone ballana kammayatempa sikontu pabarang-baranganna.

⁵Appakkaramula anjo wattua, passabakkang Yusuf, nibarakkakimi bone ballana anjo tu Mesirka kammayatempa sikontu barang-baranna, baji niaka lalang balla kammayatempa niaka ri kokoa.

⁶Sikontu apa-apa napatanga Potifar napappirannuang ngasengi mange ri Yusuf. Kammaminjo natenamo napangngassengi

Potifar sikamma urusanga lalang ballana, pantaranganna nikanaya apa nakanrea. Anjo Yusuf sanna gammarana siagang sanna gagana.

⁷ Siapa are allo ribokoanganna, appakkaramulami battu erona bainenna Potifar anngagangi assikatinroang Yusuf. Nakiomi anjo turungkaya mae assikatinroang siagang ia.

⁸ Mingka taerokai Yusuf. Nakanamo Yusuf ri ia, "Pammopporanga Ibu. Lebami napappirannuang ngaseng Potifar sikontu apa-apanna mae ri nakke. Tenamo naparallu ampikkiriki apa-apa niaka lalang ri anne ballaka.

⁹ Anrinni sangkammai koasaku siagang koasana Potifar. Tena manna sirupa tanapappirannuangang ri nakke pantaranganna ikatte Ibu. Antekamma lakkulle kugaukang anjo panggaukang jadala kammaya siagang ladoraka ri Allataala?"

¹⁰ Manna na allo-allo ninyonyo dudu ri bainenna Potifar, mingka tuli tena naero Yusuf anngagangi sikatinroang.

¹¹ Ri sereang allo ri wattunna antama Yusuf ri balla untu anggaukangi jama-jamanna, tena sikali tau anjoreng.

¹² Nibesomi Yusuf ri bainenna Potifar siagang nakana, "Umba kisikatinroang." Naputarami kalenna Yusuf sagenna talappasa, nampa

lari assulukang, mingka ammantangi jubana nitagala ri limanna anjo bainea.

¹³ Nacinina bainenna Potifar lari Yusuf nampa ammantang jubana,

¹⁴ nakiomi sikamma palayanna nampa nakana, "Cinissai! Anjo tu Ibrani naeranga buranengku mae anrinni ri balla, napakasirikki. Antamaki ri kamarakku nampa eroki anggau sala, mingka ammarrang lompoa.

¹⁵ Nalangngerekku ammarrang, larimi assulu nammantang jubana."

¹⁶ Nampa naboli bainenna Potifar anjo jubaya sagenna ammotere buranenna.

¹⁷ Ammoterena buranenna, nacaritami linta mae ri ia, nakana, "Anjo tu Ibrani nueranga mae anrinni, antamaki ri kamarakku untu ampakasirika.

¹⁸ Mingka ammarrang lompoa sagenna lari assulu nammantang jubana."

¹⁹ Teaimi sipato larrona Potifar.

²⁰ Na naparentakammo sollanna nijakkala linta Yusuf nampa nipantama ri tarungkua, tampana tahananna sikamma karaenga nikurung.

²¹ Mingka nitulungi Yusuf ri Batara, siagang tuli nikamaseangi. Sagenna ningai ri kapala balla tarungkua.

²² Napappirannuangi sikamma tahanang maraenga mae ri Yusuf. Yusuf nisare tanggung

jawa mae ri sikontu jamang-jamang lalanga ri anjo tarungkua.

²³Anjo kapala balla tarungkua tenamo najannangngi sikontu apa-apa napappirannuanga mae ri Yusuf lanri nitulungi Yusuf ri Batara sagenna ajari ngaseng sikontu jama-jamanna siagang baji.

40¹Siapa are wattu ribokoanganna, nia rua palayanna karaeng Mesir appare kasalang mae ri karaenga. Jama-jamanna kenanga iamintu pangngurusu inunganna siagang rotina karaenga.

²Larromi karaenga ri anjo ruaya palayang.

³Napantamami kenanga ri tarungkua, iamintu balla tahananna kapala pangawalana balla karaenga. Nania Yusuf lalang ri anjo tanpa tahananga.

⁴Sallo tongi kenanga lalang ri anjo tarungkua. Nampa nisuromo Yusuf ri kapala pangawalana balla karaenga untu allayani kenanga.

⁵Ri sereang bangngi, massing assonami anjo pangngurusu inunganga siagang pangngurusu rotia.

⁶Ri wattunna batu Yusuf mae ri kenanga ammukona baribasa, sinami nicini kenanga.

⁷Akkutanammi Yusuf ri kenanga angkana, "Angngapa nusina siparua anne alloa saribattang?"

⁸Appialimi kenanga angkana, "Ri bangngia massing assonai ikambe. Nampa tena tau

angngassengi apa battuanna." Nakanamo Yusuf, "Allataalaji bawang akkulle assarei taua pakkulle untu ampakasingaraki battuanna sonaya. Cobasai bedeng carita anjo sonanu."

⁹Nakanamo anjo pangngurusu inunganga, "Lalang sonaku nia kucini poko anggoro ri dallekanku.

¹⁰Anjo pokoka tallu tangkenna. Nampami appakkaramula aleko tangkenna, natabakkara memammo linta bunga-bunganna, siagang ajari tinomi rapponna.

¹¹Jari kuallemi anjo rappo anggoroka nampa kupacco antama ri kaca pangnginunganna karaenga. Lebaki anjo kuerammi mae ri karaenga."

¹²Nakanamo Yusuf, "Iaminne battuanna: Anjo tallua tangke, battuanna tallungngallo.

¹³Lalang wattu tallungngalloa ane, lanalappassangko karaenga.

Lanapammopporangko siagang lanapoterangko mae ri jama-jamannu rioloa. Lanupatalai kaca pangnginunganna mae ri karaenga sangkamma riolo.

¹⁴Mingka urangia punna baji-baji mako. Tulunga nanupabattu kara-karaku mae ri karaenga sollanna nalappassanga battu ri ane tarungkua.

¹⁵Nasaba, riolo nakke nilukkaka battu ri tu Ibrani. Nampa anrinni ri Mesir tena lebakapa anggaukangi manna sirupaya kajadallang sagengku siratang nipantama ri tarungkua."

¹⁶Naassenna anjo pangngurusu rotia angkanaya anjo battuanna sonana pangngurusu inunganga bajiki, nakana tommo ri Yusuf, "Assona tonga; ajujunga tallung karanjeng roti irate ri ulungku.

¹⁷Lalang karanjeng irate dudua arupa-rupai kanrejawa bonena untu karaenga. Mingka battui jangang-janganga angkanrei anjo sikamma kanrejawaya."

¹⁸Nakanamo Yusuf, "Iaminne battuanna anjo sonaya: Anjo tallua karanjeng, battuanna tallungngallo.

¹⁹Lalang tallungngalloa ane, lanasuroi karaenga taua ansamballei kallonnu sagenna tassala ulunnu. Nampa nagentung kalennu ri sereang benteng, sagenna battu jangang-janganga angkanrei dagennu."

²⁰Tallungngalloi pole, narapimi allo kalassukanna karaenga. Apparemi passua-suarrang untu sikontu pagawena. Naparentakammi sollanna nipasulu battu ri tarungkua anjo pangngurusu inunganga siagang pangngurusu rotia, nampa nierang mange ri dallekanna sikontu pagawea ri balla karaenga.

²¹Anjo pangngurusu inunganga nipoterammi mae ri jama-jamanna riolo.

²²Mingka anjo pangngurusu rotia nihukkung matei. Yangasenna anjo kajarianga sicocoki siagang apa lebaka napau Yusuf.

²³Mingka anjo pangngurusu inunganga nakaluppaimi Yusuf. Takkaluppa sikalimi ri Yusuf.

41 ¹Allaloi ruan taung, assonami karaeng Mesir. Assonai ammenteng ri birinna Binanga Nil.

²Tiring niamo nacini tuju kayu sapi sannaka ngaseng comona siagang accillaka kalenna, assulu battu ri anjo binangaya, nampa angnganre ruku ri birinna anjo binangaya.

³Nampa nia pole tuju kayu sapi maraeng ammumba. Anjo sapia sanna ngaseng rosona, bukkulenna mami anrokoki buku-bukunna. Ammentemmi anjo sikamma sapi rosoka ri sarinna anjo sapi comoka, ri birinna anjo binangaya.

⁴Nampa anjo sikamma sapi rosoka nakanremi anjo sikamma sapi comoka. Lebaki anjo ambangummi karaenga ri tinrona.

⁵Nampa attinro poleang, nassonamo pole. Lalang sonana, nia nacini tuju bulere gandung sannaka bajina assinna siagang tinomi.

⁶Sere tangke napattimboi anjo bulereka. Nampa attimbomo pole tuju bulere gandung maraeng, sannaka ngaseng rosona, siagang opai napakamma anging parang.

⁷Nampa nialumo anjo tujua bulere gandung bajika assinna ri anjo tujua bulere gandung opaya. Lebaki anjo ambangummi karaenga siagang angngurangimi angkana assonai.

⁸Baribasana lussami karaenga. Jari nasuro kiomi sikontu pacinika siagang tu panritaya ri Mesir. Nampa nacarita anjo sonana mae ri kenanga. Mingka tena manna sitau akkulle ampakasingaraki battuanna anjo sonana.

⁹Nakanamo pangngurusu inunganga ri karaenga, "Anne alloa musti namangakui kasalanna atanta.

¹⁰Pirangngalloang larroki ri pangngurusu rotia siagang mae ri anne atanta. Nampa kipantama ikambe ri balla tarungkua, iamintu ri balla tahananna kapala pangawalaka ri ri balla karaenga.

¹¹Ri sereang bangngi, assonama siparua, nampa tanaassenga ikambe apa battuanna anjo sonaya.

¹²Mingka nia sitau turungka battu ri Ibrani naagang ikambe anjoreng. Ia palayanna kapala pangawalaka ri anjo balla karaenga. Nacaritami ikambe anjo sonana ikambe mae ri ia. Nampa napakasingaramo battuanna anjo sonana ikambe.

¹³Na sikontu anjo apa napaua sicoco sikali siagang apa kajarianga, iamintu: anne inakke atanta, kipoteranga ammotere mange ri jama-jamangku riolo. Mingka anjo pangngurusu rotia kihukkung matei."

¹⁴Jari nasuro allemi karaenga anjo Yusuf, nampa napasulu lintu battu ri tarungkua. Lebaki accukkuru Yusuf siagang nasambe pakeanna, mangemi andallekang ri karaenga.

¹⁵ Nakanamo karaenga mae ri ia, "Lebakka assona, namanna sitau tena akkulle ampakasingaraki apa battuanna. Nia angkabarrangi ri nakke angkanaya akkulleko ampakasingaraki battuanna sonaya."

¹⁶ Appialimi Yusuf angkana, "Teai anne atanta karaeng, mingka Allataala lampakasingara bajiki."

¹⁷ Nampa nakanamo karaenga, "Assona angkanaya niakka ammenteng ri birinna Binanga Nil.

¹⁸ Nampa niamo kucini tuju kayu sapi sannaka comona siagang accillaka kalenna, assulu batu ri binangaya. Mangemi angnganre anjo sikamma sapia ri biring binangaya.

¹⁹ Nampa niamo pole ammumba tuju kayu sapi maraeng, sannaka ngaseng rosona, bukkulenna mami anrokoki buku-bukunna. Tenalebakapa accini sapi kammaya anjo kodina ri Mesir.

²⁰ Nampa anjo sapi-sapi rosoka nakanremi anjo tujua sapi comoka sumpadeng.

²¹ Mingka lebana anjo tuli rosona anjo sapi-sapi rosoka. Nampa ambangumma ri tinroku.

²² Nampa attinroa pole, mingka assonama pole. Nia kucini tuju bulere gandung bajika assinna siagang tinoka ngaseng rapponna, attimbo ri serea tangke.

²³Nampa attimbo pole tuju bulere gandung sannaka ngaseng rosona siagang opaya rapponna napakamma anging parang.

²⁴Nampa anjo bulere gandung bajika assinna nialumi ri anjo bulere gandung opaya. Lebami kucarita anne ruaya sonaku mae ri sikamma pacinika, mingka tena manna sitau akkulle ampakasingaraki apa battuanna."

²⁵Nakanamo Yusuf ri karaenga, "Anjo ruaya sona sangkammai battuanna. Napabattuang maki Allataala apa eroka Nagaukang.

²⁶Anjo tujua sapi como battuanna iamintu tuju taung, siagang anjo tujua bulere gandung bajika assinna battuanna tuju taung tonji. Jari anjo ruaya sangkammai battuanna.

²⁷Tujua sapi roso, ia ammumbaya ri boko, kammayatempa tujua bulere gandung opa lanri anging parang, battuanna iamintu tuju taungi lawattu kacipurang.

²⁸Sangkamma napaua atanta sumpadeng, Napappicinikamma Allataala ri katte apa eroka Nagaukang.

²⁹Labattui sallang tuju taung wattu kalabiang ri apa-apa naparalluanga taua ri sikontu parasangang Mesir.

³⁰Lebaki anjo labattumi wattu kacipurang tuju taung sallona. Sagenna nikaluppai taba sikalimo anjo wattu kalabianga ri kanre-kanreang, lanri sanna duduna anjo wattu kacipuranga, sagenna kalotoro anne parasanganga.

³¹ (41: 30)

³² Pinruangki assona. Anjo battuanna iamintu, anjo passalaka lebami Napattantu Allataala, siagang tenamo nasallo naNapajari.

³³ Lanri kammana, bajiki punna kipileimo serea tau carade siagang tau bajika. Nampa kisare koasa untu angngatoroki anne parasanganga.

³⁴ Musti kiangka tongi pagawe-pagawe maraengannaya, nampa kisare koasa angngallei bage limanna battu ri sikontu wassele kattoang gandunga lalang tujua taung sallona ri kalabianna taua. Nampa kiboli siagang kisuro jagai yangasenna anjo wasseleka lalang ri kota-kotaya.

³⁵ (41: 34)

³⁶ Yangasenna anjo gandung nibolika lajari kanre nipasadia untu nipake sallang punna narapi wattu tuju taunga kacipurang ri Mesir. Na lanri kammana anjo tenamo nalamate cipuru rayaka."

³⁷ Nasitujui karaenga siagang sikamma pagawena anjo rancanana Yusuf.

³⁸ Nampa nakanamo karaenga ri kenanga, "Tena olota lakkulle anggappa tau maraeng labi cocokangngang naanne Yusuf, lanri ia nipimpingi ri RohNa Allataala."

³⁹ Jari nakanamo karaenga ri Yusuf, "Allataalami leba ampauang ngasengko yangasenna anne. Jari anyatami angkanaya

ikaumi labi carade siagang labi baji batu ri yangasenna maraenganga.

⁴⁰Ikaumi lakuangka ajari gubernur, siagang sikontu rayakku lamannuruki ri parentanu. Inakkeji bawang labi koasa irateangannu."

⁴¹Lebaki anjo napasulumi batu ri karemenna karaenga cincing niaka ukiri sitempelena kakaraenganga. Nampa napantama ri karemenna Yusuf na nakana, "Kamma-kamma anne kuangkakko ajari gubernur mae ri sikontu Mesir." Nampa napipakei Yusuf juba kaeng lenang halusuka, siagang nipikalukiang kallonna sere rante bulaeng.

⁴²(41:41)

⁴³Nampa napassareang mae ri Yusuf kareta kakaraengang makaruaya untu napake Yusuf, siagang ajappami pangawala kalabiranna karaenga ri dallekanna anjo karetaya, nakkiok-kio anjo pangawalaka angkana, "Tutuko! Sarei oloang! Sarei oloang!" Kammaminjo naniangkamo Yusuf ajari gubernur mange ri sikontu Mesir.

⁴⁴Nakanamo karaenga ri ia, "Inakke karaeng. Na kupalabammo angkanaya punna tena nukellai, tena manna sitau akkulle anggaukang apa-apa ri sikontu Mesir."

⁴⁵Nampa nisaremo areng Mesir ri karaenga anjo Yusuf, iamintu niarengi Zafnat-Paaneah. Nisare tommi sitau baine niarenga Asnat, anana Potifera, ajari imanga ri kota Heliopolis.

Umuruna Yusuf tallumpulo taung ri wattunna appakkaramula anjama untu karaeng Mesir. Jari alampami Yusuf batu ri balla kakaraenganga mange angkulilingi najappai sikontu parasanganga.

⁴⁶ (41: 45)

⁴⁷ Lalang wattu tuju taung ri wattu kalabianna taua ri kanre-kanreang, allabi-labimi wassele buttaya nagappaya taua.

⁴⁸ Napasseremi Yusuf anjo gandunga nampa naboli ri kota-kotaya. Lalang ri massing kotaya ammolimi gandung, wasselena sikamma koko areppeseka ri anjo kotaya.

⁴⁹ Anjo gandung napasserea teai sipato jaina. Sagenna tenamo nalitereki Yusuf lanri jaina sanrapangi kassika ri biring tamparanga.

⁵⁰ Ri tenanapa nabattu anjo wattu kacipuranga, ammanami Asnat, iamintu bainenna Yusuf. Rua anana, sangnging burane.

⁵¹ Nakanamo Yusuf, "Napajarimi Allataala kukaluppai sikontu parisikku siagang mae ri sikamma bija pammanakanna manggeku." Lanri kammana naaremme anjo ana bungasana "Manasye".

⁵² Nakanamo pole, "Nasarema ana Allataala ilalang ri kasukkarrangku." Nampa naareng anjo ana makaruaya "Efraim".

⁵³Allalomi tuju taung ri wattu nikasiana kalabianga ri kanre-kanreang anjo ri parasangang Mesir.

⁵⁴Jari battumi wattu tuju taunga sallona kacipuranga, sicoco leba siagang apa lebaka napau Yusuf. Kajariammi wattu kacipuranga ri sikontu linoa, mingka ri sikontu parasangang Mesir niamo kanre-kanreang nipasadia.

⁵⁵Ri wattunna appakkaramulamo rayaka ri Mesir naalle cipuru, appalami kenanga apa lanakanrea mae ri karaenga. Nampa nisuomo kenanga ri karaenga mange ri Yusuf. Naturukimi kenanga sikontu apa naparentakanga Yusuf mae ri kenanga.

⁵⁶Ri wattunna pila ajari sarrimmo anjo kacipuranga, siagang allabammi mae ri sikontu parasanganga, nasungkemi Yusuf sikamma gudanga nampa nabalukang anjo gandunga mae ri tu Mesir.

⁵⁷Niami taua batu ri sikontu linoa mange ri Mesir untu ammalli gandung batu ri Yusuf, lanri anjo kacipuranga pila sarrimmi kajarianna ri kere-keremae.

42¹Nalangngerena Yakub angkana nia gandung nibalukang ri Mesir, nakanamo ri ana-anana, "Angngapa nummantang ngaseng sannang bawang?"

²Kulangngere kabaraki angkana nia gandung nibalukang ri Mesir. Alampamako mange anjoreng ammalli gandung, sollanna tena nimate cipuru."

³Jari alampami anjo sampuloa daenna Yusuf untu mange ammalli gandung ri Mesir.

⁴Mingka tena napabiangi Yakub alampa Benyamin, andinaya Yusuf; tena nakellai alampa lanri mallaki angkana gassingka anggappai bala anjo anaka.

⁵Lanri naallei kacipurang parasangang Kanaan, alampami ana-anana Yakub siagang tau maraenga mange ri Mesir untu ammalli gandung.

⁶Ia abaluka gandung mae ri tau battua ri sikontu linoa, iamintu Yusuf; iami gubernur ri Mesir. Lanri kammana battumi sikamma daenna Yusuf nampa anynyomba ri dallekanna Yusuf.

⁷Ri wattu nacinina Yusuf anjo sikamma daenna, narupami kenanga. Mingka sara-sarai tanaassenga kenanga. Kasarami bicaranna ri kenanga. Akkutanangi angkana, "Ikau ngaseng anne tu battu kemaeko?" Appialimi kenanga angkana, "Ikambe tubattu ri Kanaan. Battui ikambe untu ammalli apa lanakanrea ikambe."

⁸Manna naassengi Yusuf anjo sikamma daenna, mingka ia tena niassengi ri kenanga.

⁹Nampa naurangimi sonana Yusuf ri passalana kenanga. Nakanamo Yusuf, "Ikau ngaseng anne mata-matako; battu ngasengko ero ansalidiki kalammaanna parasanganna ikambe."

¹⁰ Appialimi kenanga angkana, "Tena, karaeng. Ikambe anne atanta, poro battunaji bawang untu ammalli apa lanakanrea.

¹¹ Ikambe anne tau assaribattang ngasengki karaeng. Ikambe anne tau baji ngasengki, teaiki mata-mata."

¹² Nakanamo Yusuf ri kenanga, "Aballe-balle ngasengko! Battuko ero ansalidiki angkana kemaie kammaanna anne parasanganga."

¹³ Appialimi kenanga angkana, "Ikambe anne sampuloki anrua assaribattang, karaeng. Ikambe anne ana batu ri sere mangge ri parasangang Kanaan. Nia sere batu ri kambe matemti. Nampa nia pole sere bungkoa kamma-kamma anne niaki siangang manggena ikambe."

¹⁴ Appialimi Yusuf angkana, "Kammatojengi kanangku. Ikau ngaseng anne mata-matako.

¹⁵ Erokka ancobako: Assumpa lanri arena karaenga angkanaya takkullea ngasengko ambokoi anne parasanganga punna tena nabattu anjo andinu bungkoa mae anrinni.

¹⁶ Kalaserennu musti ammotere angngallei. Ia maraenga lanitahangi sagenna abutti kanannu ngaseng. Punna tena, lanri arena karaenga, ikau ngaseng anne manassa mata-matako!"

¹⁷ Nampa nipantama kenanga ri balla tarungkua tallunggallo sallona.

¹⁸ Ri makatalluna alloa nakanamo Yusuf ri kenanga, "Inakke tau mallaka siangang tau

mannurukia ri Allataala. Lakulappassangko, mingka nia sere sarana.

¹⁹Untu nupabutti angkanaya tau lambusu ngasengko, kalaserennu lanitahang anrinni ri tarungkua. Ia maraenga akkullei ammotere siagang naerangi anjo lebaka nuballi untu kaluarganu ia cipuruka lalang kamma-kamma anne.

²⁰Lebaki anjo musti nuerangi andinu bungkoa mae ri nakke. Iaminjo buttina sallang angkana manassa kontutojengi anjo kanannu, siagang tenamo nulanihukkung mate." Situjumi kenanga ri anjo natappukia guburnurka.

²¹Nampa nakanamo massing para ia kenanga, "Kamma-kamma anne nihukkung maki passabakkang salanta mae ri anditta pirangngalloang; appala tulungi mingka tena nijampangi, manna nasessamo nicini. Iaminjo sabana nakianggappamo sessa ri kamma-kammaya anne."

²²Nakanamo Ruben, "Sai kukana memang riolo ri kau ngaseng angkana teako apa-apai anjo anaka. Mingka tea ngasengko appilangnger. Nakamma-kamma anne nibalasami mae ri kate kamateanna."

²³Napahangi Yusuf anjo bicaranna kenanga. Mingka tanaassengai kenanga angkana napahangi Yusuf anjo bicaranna kenanga, lanri ammakei Yusuf tau untu ampalembai bicaranna.

²⁴Nabokoimi Yusuf anjo kenanga nampa angngarru. Ri wattunna akkullemo pole abicara, ammoteremi pole mae ri kenanga. Nampa naalle Simeon, na nasuro sikko ri dallekanna sikamma saribattanna.

²⁵Naparentakammi Yusuf sollanna nibonei gandung sikamma anjo karung naeranga daenna, nampa anjo doena kenanga massing nipantamaki ri anjo karunga. Kammayatempa sollanna nisare kenanga kanre untu nabokong kenanga ri aganga. Nigaukammi anjo parentana.

²⁶Lebaki anjo napanaimi sikamma daenna Yusuf anjo gandunga ri keledaina kenanga. Nampa alampamo kenanga batu anjoreng.

²⁷Ri tampa pabangngianna kenanga, niamo kalaserenna kenanga ansungkei karung gandunna, lanri erona nasare kanre keledaina. Nabuntulumi anjo doeka irateanna anjo gandunga.

²⁸Akkiomi ri sikamma saribattanna nakana, "Nipoterangi doekku! Ciniki, niaki lalang ri karungku!" Mallami nasaring kenanga. Lalang mallana kenanga, massing nakanamo para ia, "Apa Nagaukang Allataala mae ri katte?"

²⁹Ri wattunna battumo kenanga ri Kanaan, nacaritami ri manggena kenanga sikontu apa lebaka nakasia kenanga. Nakana kenanga,

³⁰"Kasara sikali bicaranna anjo gubernur Mesir mae ri kambe. Nampa natudu pole ikambe ammata-matai parasanganna.

³¹ Appialimi ikambe angkana, Ikambe tubaji ngasengki, teaiki mata-mata; ikambe tau lambusukki.

³² Ikambe sampuloki anrua assaribattang, ana battu ri sere mangge. Sere saribattanna ikambe matemti. Naia bungkoa niaki siagang manggena ikambe ri Kanaan.

³³ Nakana anjo guburnurka, Erokka ancoba ngasengko, untu angngassengi angkana apaka manassa tau lambusu ngasengko. Kalaserennu musti ammantang. Maraenga akkullei ammotere angngerang gandung mange ri kaluargana ia sessaya napakamma cipuru ri kamma-kammaya anne.

³⁴ Punna ammotere mako angngerangi mae anjo andinu bungkoa lakuassemmi angkana teaiko mata-mata, passangalinna tau lambusu. Jari anjo saribattannu kutahanga lakupoterammi mae ri kau ngaseng, siagang akkulle mako ammantang ri anne parasanganga. Kammayatempa bebasakko adanggang."

³⁵ Nampa, ri wattunna napasulu bone karunna kenanga, massing nagappami pammoneang doena kenanga siagang doena. Mallami kenanga siagang manggena kenanga.

³⁶ Nakanamo manggena kenanga, "Ikau ngasemmi ajari passabakkang natappela ngaseng anakku. Yusuf tenami. Simeon tena tommi. Nampa kamma-kamma anne lanualle tongi pole Benyamin. Teai sipato parisikku."

³⁷ Nakanamo Ruben ri manggena,

"Passareammi Benyamin ri nakke bapa.

Inakke langngerangi ammotere. Punna tena, akkullei kibuno ruaya anakku buranea."

³⁸ Mingka nakanamo Yakub, "Tena!

Takkulleai nuerang Benyamin alampa. Matemidaenna, kamma-kamma anne kalenna mami ammantang. Gassingka anggappai bala lalang ri lampanu. Inakke anne toama. Anjo susa lanupabattua ri nakke lajari sabaki ri kamateangku."

43 ¹ Pila sarrimmi kacipuranga ri Kanaan.

² Na ri wattunna labusumo gandunna kaluargana Yakub, ia lebaka naballi ri Mesir, nakanamo Yakub ri sikamma anana, "Alampamako pole mange anjoreng na nupammalliangi gandung."

³ Nakanamo Yehuda ri ia, "Leba maki napakainga gubernurka ri Mesir angkanaya tena sikali nikkulle mange andallekang punna tena naerangi andina ikambe.

⁴ Punna kipabianji amminawang andina ikambe, eroji ikambe mange anjoreng ammalli apa lanikanre.

⁵ Mingka punna tena nakipabiangi Benyamin amminawang, taerokai ikambe alampa. Nasaba lebami napau anjo gubernurka angkanaya takkulleai ikambe mange andallekang punna tena namminawang andina ikambe."

⁶Nakanamo Yakub, "Angngapa nanususaia lanri nupauanna anjo taua angkana nia ija andinu?"

⁷Appialimi kenanga angkana, "Katena tappuna akkutananga tojeng anjo taua mae ri kambe siagang ri passalana kaluargata. Akkutanangi angkana, Apaka attallasa iji manggenu? Apaka niaija andinu burane maraeng? Jari takkulleami tanipiali pakkutananna. Antekamma lakkulle naasseng ikambe angkanaya lanasuroi ikambe angngerangi anjo andina ikambe?"

⁸Nampa nakanamo Yehuda, "Kipabiammi amminawang anjo anaka. Inakke lantanggongi. Lalampami ikambe linta sollanna tena kinia mate cipuru.

⁹Inakke antanggongi siagang akkullei kituntu ri nakke. Punna tena kuerangi ammotere siagang salama, inakke antanggongi hukunganna lalang sikontu tallasakku.

¹⁰Ebara angkana tena nisallo kamma attayang, mattantu pinruammi ammotere ikambe."

¹¹Jari nakanamo manggena kenanga, "Punna memang musti kammai, erangi wassele kaminang bajika anrinni ri parasanganga nampa nupantama ri karunnu, nanusare hadia anjo guburnurka, iamintu: Kismis, jene bani, rampa-rampa, rappo sapiri siagang rappo badang.

¹²Angngerangko alappi rua jaina doe, nasaba anjo doe nugappaya lalang ri massing karunnu musti nupoterangi. Gassingka nianaja tau lingu anjo wattua.

¹³Erang tommi anjo andinu, siagang lintakko ammotere.

¹⁴Poru Allataala Kaminang Koasaya ampagioki atinna anjo guburnurka, natuguru mangngamaseang mae ri kau ngaseng, sagenna napoterang Benyamin siagang Simeon mae ri kau ngaseng. Ia inakke anne, punna paleng musti tappelaki ana-anakku, tanjeng mama ri Allataala."

¹⁵Nampa alampamo anjo sikamma saribattanna Yusuf. Naerammi kenanga anjo sikamma hadiaya siagang pole doe alappi rua jaina. Alampami kenanga mange ri Mesir siagang Benyamin. Battuna kenanga mange anjoreng, mangemi kenanga andallekang ri Yusuf.

¹⁶Ri wattunna nacini Yusuf anjo Benyamin siagang sikamma daenna, nakanamo ri kapala palayanna ri ballana, "Erangi anjo taua mange ri ballakku. Langnganrei kenanga siagang nakke anne alloa. Jari ammolongko olo-olo piara nampa nupatala."

¹⁷Nagaukammi palayanga anjo apa naparentakanga Yusuf. Naerammi anjo sikamma saribattanna Yusuf antama ri ballana guburnurka.

¹⁸Ri wattunna nierang kenanga antama ri ballana Yusuf, ajari mallami kenanga. Nakanamo ri nawa-nawana kenanga, "Nierangki mae anrinni kapassala anjo doe nigappaya lalang ri karunta ri wattu batu riolota pirangalloang. Lanajakkala silalonna maki kenanga, na naalle keledaita, nampa napajariki atanna kenanga."

¹⁹Lanri kammana, ri wattunna nia kenanga ri ampi pakkebu ballana Yusuf, akkutanammi kenanga ri kapala ruma tanggaya,

²⁰nakana, "Kipammopporanga karaeng; lebami ikambe batu mae anrinni untu ammalli apa lanikanre.

²¹Lalang ri pajappanna ikambe ammotere, ri erona ikambe abangngi, nisungkemi karunna ikambe. Apaji nania ngaseng anjo sikontu doe lanipabayaraka lalang ri tompona gandunga. Tanaassengai ikambe angkana inai ampantamaki anjo doeka. Kamma-kamma anne niaki naerang ikambe ammotere anjo doeka. Pantaranganna anjo nia pole doe naerang ikambe untu ammalli pole apa lanikanrea."

²²(43: 21)

²³Nakanamo anjo palayanga, "Teako mallakki. Teako bata-batai. Allataala, iamintu Allataala napakalompoa manggenu, iami ampantamaki anjo doeka ri karunnu. Lebami kutarima pabayaranu untu anjo gandunga."

Lebaki anjo naerammi Simeon mae ri kenanga.

²⁴Nampa naantara kenanga antama ri balla. Nasaremi kenanga jene pabissa bangkeng. Kammayatempa keledaina kenanga nasaremi kanre.

²⁵Lebaki anjo napasadiami kenanga hadia naeranga kenanga untu napassareang mae ri Yusuf punna nia batu ri wattu tangngana alloa. Nasaba lebami nipauang kenanga angkana lasipangnganreangi kenanga siagang Yusuf.

²⁶Ri wattunna batu Yusuf mae ri balla, napassareammi kenanga anjo hadiaya mae ri Yusuf, nampa suju kenanga.

²⁷Akkutanammi Yusuf ri passalana kaadaanna kenanga. Nampa nakana, "Lebaki nucarita mae ri nakke ri passalana manggenu toa duduamo. Antekamma kaadaanna? Baji-bajiji?"

²⁸Appialimi kenanga angkana, "Anjo atanta, manggena ikambe, baji-bajiji." Nampa suju kenanga ri ia.

²⁹Ri wattunna nacini Yusuf anjo Benyamin, iamintu andina, nakanamo, "Jari iaminne anjo andinu bungkoa, lebaka nupau ri nakke? Poro Nabarakkakiko Allataala, na."

³⁰Tanatahangngami pamaina Yusuf napakamma nakkuna siagang mangngamaseanna ri andina. Sikede mami tanakullea naparrangngi kalenna. Jari

sikali alampami linta batu ri anjo tampaka,
nampa antama ri kamarana angngarru.

³¹Lebaki anjo appiranyumi, nampa assulu
poleang. Naparrangngi dudumi pamaina
nampa nasuro patala kanrea.

³²Yusuf angnganrei ri meja maraenga,
na sikamma saribattanna ri meja maraeng
todong. Sikamma tu Mesirka ri meja maraeng
todong pole, lanri nakanai kalenna tuna
kenanga punna sipangnganreang siagang tu
Ibrani.

³³Sikamma saribattanna Yusuf
assidallekangi mejanna siagang mejanna
Yusuf. Nisusungi kenanga ammempo situru
massing umuruna kenanga. Appakaramula ri
kaminang toaya sagenna ri bungkoa. Nacinina
kenanga antekamma carana niatoro anjo
kammaya, assicini-cinikimi kenanga siagang
lannasa.

³⁴Nisarei kenanga kanre batu ri mejanna
Yusuf, nampa Benyamin alappi limai batena
nilayani na sikamma daenna maraenga.
Nampa angnganremo siagang angnginummi
kenanga siagang Yusuf sagenna bassoro
kenanga.

44¹Halanna anjo wattua naparentakammi
Yusuf ri kapala palayanna ri balla,
nakana, "Bonei ngasemmi karunna anjo
taua, sipakkullena naerang kenanga. Nampa
nupantama massing doena ri massing
karunna, ri tompona gandunga.

²Pantama tongi cangkiri perakku ri karunna andina kenanga bungkoa, pasiagangi doe pabayara gandunna." Nagaukammi palayanga anjo parentana Yusuf.

³Ammukona, ri baribasa dudua, assibokoimi Yusuf siagang sikamma saribattanna. Alampami kenanga siagang keledaina kenanga.

⁴Tenapa nabella kenanga batu ri kotaya anjo, nakanamo Yusuf ri kapala palayanna, "Ondangi linta anjo taua. Punna nurapi kenanga, angkana mako ri kenanga angkana, Angngapa nubalasaki kabajikanga siagang kajadallang?

⁵Angngapa nanuluk kaki cangkiri perana karaengku? Anjo cangkirika napakei untu angnginung siagang untu appacini. Kajadallang lombo anne nugau kang ngaseng!"

⁶Ri wattunna batu anjo palayanga mange ri sikamma saribattanna Yusuf, napaumi anjo apa naparentakanga Yusuf.

⁷Appialimi kenanga angkana, "Apa erotta karaeng? Assumpai ikambe angkana tena nagau kamma ikambe!

⁸Kalenta angngassengi karaeng, angkana anjo doe nabuntuluka ikambe ri tompona gandunga lalang ri karunga, napoterammi ikambe mae ri katte. Jari, tena olona ikambe lalukka pera yareka bulaeng batu ri ballana gubernurka!

⁹Ebara angkana niaki kigappa anjo baranga ri kalaserenna ikambe, lappassammi nihukkung mate, nampa ikambe ajari atamaki mae ri katte, karaeng."

¹⁰Nakanamo anjo palayanga, "Bajimi. Mingka iaji bawang anjo nipanggappaya lajari atanku. Maraenganga akkullei alampa."

¹¹Lintami kenanga massing ampanaungi siagang ansungkei karunna.

¹²Anjo palayanna Yusuf naparessa ngasemmi anjo karunga, sagenna narapi karunna anjo bungkoa, nanagappamo anjo cangkiri peraka lalang ri karunna Benyamin.

¹³Sannami susana pamaina sikamma daenna, sagenna nakekkemi pakeanna kenanga. Napanaimi kenanga anjo tekekanna keledaina nampa ammotere mange ri kotaya.

¹⁴Ri wattunna batu Yehuda siagang sikamma saribattanna mange ri ballana Yusuf, nia iji Yusuf ri ballana. Sujumi kenanga ri dallekanna.

¹⁵Nakanamo Yusuf, "Apa ngaseng anne nugaukanga? Apaka tena ngaseng nuassengi angkana inakke anne akkullei kuasseng ngaseng panggaukang jadalanu lanri niana pangngassenganku?"

¹⁶Appialimi Yehuda angkana, "Apa akkulle nagaukang ikambe karaeng? Antekamma batena ikambe akkulle assassala yareka ampattojengi kalenna ikambe? Nasungkemi Allataala kasalanna ikambe. Kamma-kamma

anne ikambe anne ajari ata ngaseng maki mae ri katte, karaeng; teai ri ia bawang kipanggappaya anjo cangkiri peraka."

¹⁷Nakanamo Yusuf, "Tena! Tena kuero appakamma anjo! laji bawang anjo tau kupanggappaya anjo cangkiri peraka lajari atanku. Ia maraenga akkullei bebasa ammotere mange ri manggenu."

¹⁸Majumi Yehuda areppese ri Yusuf nampa nakana, "Pammopporanga, karaeng. Kisarema sikede kasampatang abicara siagang ikatte. Teaki larroi ri atanta karaeng. Ikatte sangkammaki kalenna karaeng Mesir.

¹⁹Leba maki akkutanang mae ri kambe angkana, Apaka nia ija manggenu yareka saribattannu maraeng?

²⁰Appialimi ikambe angkana, Toami manggena ikambe siagang ri wattu toanami nalassu andina ikambe. Daenna batu ri serea amma anjo andina ikambe matem. Jari kamma-kamma anne ia mami kalenna attallasa batu ri ia rua massaribattang sere amma. Nampa sanna nikarimangnginna ri manggena ikambe.

²¹Kisuroi ikambe angngerangi mae ri katte, sollanna akkulle kicini.

²²Nampa appialimi ikambe angkana anjo anaka takkulleai sisala siagang manggena. Punna assisalaki batu ri manggena, lamatei manggena napakamma.

²³ Nampa kika, Takkullea ngasengko andallekang punna tena nuerangi anjo andinu.

²⁴ Ri wattunna ammotere ikambe mange ri manggena ikambe, napabattumi ikambe anjo kananta.

²⁵ Nampa nisuro ikambe ri manggena ikambe batu pole mae anrinni untu ammalli apa-apa lanikanre.

²⁶ Appialimi ikambe angkana, Takkulleai ikambe alampa mange anjoreng, nasaba takkulleai ikambe andallekang ri guburnurka punna tena namminawang todong andina ikambe bungkoa. Iapa nakkulle ikambe mange anjoreng punna alampa todong.

²⁷ Nampa nakanamo manggena ikambe, Nuasseng ngasengi angkana anjo bainengku Rahel, ruaji anana.

²⁸ Ia bungasaka alampami ambokoia. Ia attantumi angkana lebami nikanre ri olo-olo sekkeka ri romanga, nasaba sagenna kamma-kamma anne tenamo naleba kucingi.

²⁹ Punna nualle pole antu ana bungkoa batu ri nakke, nampa nia apa-apa kajariang ri kalenna, nupabattumi susaya ri kalengku, napassabakkang iaminjo kulamate, lanri inakke anne toama."

³⁰ Nakanamo pole Yehuda ri Yusuf, "Lanri kammana, karaeng, punna ammotereki anne atanta ngaseng mange rimanggena ikambe, nampa tena anjo andina ikambe, mattantu

lamatemi manggena ikambe napakamma.

Nyawana niaki ri antu anaka. Nalanri toa dudunamo, sagenna anjo kasusaang naeranga ikambe lajari sabaki nalamate.

³¹ (44: 30)

³² Nampa pole lebami anne atanta ajanji mae ri manggena ikambe, angkanaya anne atanta antanggongi anjo anaka. Nakana anne atanta ri ia, punna tena naerangi atanta ammotere anjo anaka mae ri ia, inakkeminne atanta lantanggongi hukkunganna lalang sikontu tallasana anne atanta.

³³ Jari kupalaki ri katte karaeng, kipabiamma ammantang anrinni ajari atanta, untu ansambeangi anjo andina ikambe. Lappassammi anjo andina ikambe ammotere siagang sikamma daenna maraenga.

³⁴ Antekamma lakkulle anne atanta ammotere mae ri manggena ikambe punna tena nammotere anjo anaka? Tanakulleai natahang atanta anciniki sallang musiba antabayai anjo manggena ikambe."

45¹ Takkulleami naparrangngi pamaina Yusuf ri dallekanna sikamma pagawena. Jari nasuromi kenanga alampa ambokoi anjo tampaka, sollanna akkulle napappiassengang kalenna mae ri sikamma saribattanna.

² Alampana ngasemmo pagawena ambokoi anjo tampaka, angngarru lompomi Yusuf, sagenna nalangngere tu Mesir niaka

pantaranganna anjo tampaka. Na tarapimo anjo kabaraka mange ri ballana karaenga.

³Nakanamo Yusuf ri anjo sikamma saribattanna, "Inakke minne Yusuf. Attallasa iji bapa?" Nacinina anjo kammaya, malla sikalimi anjo sikamma saribattanna, sagenna takkullea appiali.

⁴Nampa nakanamo Yusuf mae ri kenanga, "Mae ngaseng mako anrinni." Areppesemi kenanga, nampa nakanamo pole Yusuf, "Inakke minne Yusuf lebaka nubalukang mae ri Mesir.

⁵Teako mallakki siagang teako sassali kalennu ngaseng, lanri lebakku nubalukang. Sikontutojenna KalenNa Allataala angngeranga mae anrinni, ajappa riolo untu ampasalamaki tau jaia.

⁶Kamma-kamma anne nampami taung makarua wattu kacipuranga. Limang taumpi sallona takkullea taua anjama yareka akkatto.

⁷Naeramma Allataala ajappa riolo untu ampasalama ngasengko tete ri anne kajariang appakalannasaka, siagang untu antanggongi kasalamakkannu ngaseng, kammayatempa untu kalabuanna turungannu.

⁸Jari, teai passabakkang ikau ngaseng nakunia anrinni, mingka passala Allataala. Iami ampajaria pagawe kaminang tinggi ri karaeng Mesir. Nisarema koasa mae ri sikontu bone ballana siagang mae ri sikontu parasangang Mesir.

⁹Kamma-kamma anne akkaro-karo ngaseng mako ammotere mange ri bapa, nampa nupauang angkana inakke Yusuf, anana, akkana kamma anne, Napajarima Allataala tukoasa ri sikontu Mesir. Batu maki mae linta.

¹⁰Akkulleki ammantang ri Daera Gosyen, ri ampi pammantangku. Batu maki bapa, siagang ana-cucunta, sikamma gimbalatta, bembeta, sapita, siagang sikamma pabarang-baranganta.

¹¹Punna niakki ri Gosyen, akkullema amparakaiki. Sallo iji wattu kacipuranga, iamintu liman taumpi. Lakuusahakangi sollanta ikatte, kaluargata, siagang sikamma olo-olotta tena nalakakurangang apa-apa."

¹²Nakanamo pole Yusuf, "Kamma-kamma anne nucini ngasemmi kalennu, ikau pole Benyamin, angkana inakke tojemmi anne Yusuf.

¹³Paumi ri bapatta antekamma lompona koasaku anrinni ri Mesir. Carita ngasemmi mae ri ia sikontu apa lebaka nucini. Nampa linta mako angngerangi mae anrinni."

¹⁴Lebaki anjo narakami Benyamin, anjo andina, nampa angngarru. Angngarru tommi Benyamin nampa naraka todong Yusuf.

¹⁵Nampa lalang angngarruna ija Yusuf, naraka ngasemmi sikamma saribattanna nampa nabau kenanga. Lebaki anjo accaritami siagang kenanga.

¹⁶Ri wattunna kalangngerang ri ballana karaenga angkanaya battui sikamma saribattanna Yusuf, sannang tommi pamaina karaenga siagang sikontu pagawena.

¹⁷Nampa nakanamo karaenga ri Yusuf, "Suromi anjo sikamma saribattannu ampitekeki keledaina kenanga nampa ammotere mange ri Kanaan,

¹⁸untu mange angngallei manggena siagang kaluargana kenanga nampa alette mae anrinni. Lakusarei kenanga tampa kaminang bajika ri Mesir, sollanna akkulle kenanga attallasa siagang ganna batu ri wasselena anjo buttaya.

¹⁹Suro tommi kenanga angngerang siapa are kareta batu anrinni, sollanna akkulle naerang bainenna siagang ana-ana cadina kenanga, siagang naalle manggena kenanga.

²⁰Tena naparallu napikkiri kenanga apa-apa tena sikalia nakkulle naerang, nasaba apa kaminang bajika ri Mesir akkullei napatang kenanga."

²¹Nagaukammai sikamma anana Yakub anjo parentana karaenga. Nasaremi Yusuf kenanga siapa are kareta, situru parentana karaenga, kammayatempa kanre bokong untu pajappanna kenanga.

²²Massing nasare tommi kenanga tassipasanna pakeang беру. Mingka mae ri Benyamin nasarei tallum bilangngang doe pera siagang limam pasang pakeang беру.

²³ Napikatuimi manggena sampulo keledai attekeka barang-barang kaminang bajika ri Mesir, sampulo keledai attekeka gandum, roti siagang kanre-kanre maraeng untu lanakanre lalang pajappana mange ri Mesir.

²⁴ Nampa napalampamo sikamma saribattanna, siagang nakana ri kenanga, "Teako abeseri ri aganga."

²⁵ Nabokoimi kenanga Mesir nampa ammotere mange ri Yakub ri Kanaan, manggena kenanga.

²⁶ Nakanamo kenanga ri manggena, "Attallasa iji Yusuf! Ia ajari tukoasa ri Mesir!" Nalangnerena anjo kabaraka, takkajannami Yakub, siagang tena napatappaki kenanga.

²⁷ Mingka lebanamo nacarita ngaseng kenanga apa napaua Yusuf mae ri kenanga, siagang nacininamo kareta nakiringa Yusuf untu angngallei siagang angngerangi mange ri Mesir, angngurangimi ri takkajannanna.

²⁸ Nakanamo, "Tallasa iji anakku Yusuf! Iaji anjo bawang kukaeroki! Musti alampa mange anciniki ri tenanapa kumate."

46¹ Naparutusumi Yakub sikamma pabarang-baranganna, nampa alampa. Anrapiki kenanga ri Bersyeba, assaremi korobang mae ri Allataala, Ia nasombaya Ishak, manggena.

²Ri sereang banggi, lalang sere paccini, Nakanamo Allataala ri ia, "Yakub, Yakub!" Appialimi angkana, "Iye, Batara."

³Nakanamo Allataala, "INakkemi Allataala, Allataalana manggenu. Teako mallakki untu alampa mange ri Mesir. LaKupajari turungannu sere bansa lombo anjoreng.

⁴LaKururunganko mange ri Mesir, siagang laKuerangi ammotere mae anrinni ri parasanganga turungannu. Laniaki Yusuf ri sarinnu punna lanarapi ajalana."

⁵Nampa alampamo Yakub battu ri Bersyeba. Nipanaimi Yakub ri karetaya ri ana-anana. Kammayatempa massing bainenna sikamma ana-anana nipanai ngaseng tommy ri anjo kareta nakiringa karaeng Mesir.

⁶Naerang tommy kenanga sikamma olo-olona siagang sikontu pabarang-barangngang nagappaya kenanga ri Kanaan, nampa alampa mange ri Mesir. Naerang ngasemmi Yakub sikontu turunganna,

⁷sikontu ana cucunna burane siagang baine.

⁸Ia anggota-anggota kaluargana Yakub amminawanga mange ri Mesir, iamintu:

⁹Ruben, ana toaya; naia ana-anana Ruben iamintu: Henokh, Palu, Hezron, siagang Karmi.

¹⁰Simeon; naia ana-anana Simeon iamintu: Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin, Zohar, siagang Saul ana battuna ri bainenna tu Kanaan.

¹¹ Lewi; naia ana-anana Lewi iamintu: Gerson, Kehat, siagang Merari.

¹² Yehuda; naia ana-anana Yehuda iamintu: Syela, Peres, siagang Zerah. Nampa anana Yehuda maraenga iamintu: Er siagang Onan matei ri Kanaan. Ana-anana Peres: Hezron siagang Hamul.

¹³ Isakhar; naia ana-anana Isakhar iamintu: Tola, Pua, Ayub, siagang Simron.

¹⁴ Zebulon; naia ana-anana Zebulon iamintu: Sered, Elon, siagang Yahleel.

¹⁵ Yangaseng anne kenanga anana Yakub nalassukanga Lea ri Mesopotamia, napantaranganna anjo nia todong anana baine niarenga Dina. Jari sikontu turunganna Yakub batu ri bainenna niarenga Lea nia tallumpulo antallu tau jaina.

¹⁶ Gad; naia ana-anana Gad iamintu: Zifyon, Hagi, Syuni, Ezbon, Eri, Arodi, siagang Areli.

¹⁷ Asyer; naia ana-anana Asyer iamintu: Yimna, Yiswa, Yiswi, Beria, siagang Serah, saribattang bainena kenanga. Ana-anana Beria iamintu Heber siagang Malkiel.

¹⁸ Anjo sampuloa angngannang tau turunganna Yakub batu ri bainenna niarenga Zilpa, iamintu suro baine napassareanga Laban mae ri Lea, ana bainena.

¹⁹ Bainenna Yakub niarenga Rahel nia rua anana, iamintu Yusuf siagang Benyamin.

²⁰ Ri Mesir anggappai rua ana Yusuf, iamintu Manasye siagang Efraim, nilassukanga

ri bainenna Yusuf niarenga Asnat, anana Potifera, ajari imanga ri Heliopolis.

²¹ Benyamin; ia ana-anana Benyamin iamintu: Bela, Bekher, Asybel, Gera, Naaman, Ehi, Ros, Mupim, Hupim, siagang Ared.

²² Anjo sampuloa angngappa tau iami turunganna Yakub battua ri bainenna niarenga Rahel.

²³ Nampa pole Dan; anana Dan iamintu Husim.

²⁴ Naftali; naia ana-anana Naftali iamintu: Yahzeel, Guni, Yezer, siagang Syilem.

²⁵ Anjo tujua tau iami turunganna Yakub battua ri bainenna niarenga Bilha, suro baine napassareanga Laban mae ri Rahel anana.

²⁶ Yangasenna turunganna Yakub alampaya mange ri Mesir iamintu annampulo angngannang jaina, tanirekengapi sikamma mintunna.

²⁷ Ana-anana Yusuf, ia lassuka ri Mesir nia rua tau, sagenna sikontu kaluargana battua ri Mesir nia tujupulo tau yangaseng.

²⁸ Nasuromi Yakub anjo Yehuda ajappa riolo untu angkioki Yusuf sollanna nia ambuntuli ri Gosyen. Ri wattunna battu kenanga mange ri Gosyen,

²⁹ naimi Yusuf ri karetana untu mange assibuntulu siagang manggena anjoreng. Ri wattunna assibuntulumo kenanga, narakami Yusuf anjo manggena nampa angngarru sisalloang.

³⁰ Nakanamo Yakub ri Yusuf, "Kamma-kamma anne rellama mate, lanri kucinimako siagang kuassemmi angkana attallasa ijako."

³¹ Nampa nakanamo Yusuf mae ri sikamma saribattanna siagang ri sikamma bija pammanakanna maraenga, "Musti alampa mange ri karaenga ampauangi angkanaya niami battu sikamma saribattangku siagang sikamma bija pammanakanna ammantanga ri Kanaan.

³² Lakupau i angkana ikau ngaseng jama-jamannu iamintu akkalawaki gimbala siagang sapi, siagang nuerang ngasemmi olo-olo piaranu, kammayatempa sikontu pabarang-barangannu.

³³ Punna nakio ngasengko karaenga nampa napakkutanangngang angkana apa jama-jamannu,

³⁴ pauammi angkana battu ri cadinu iji nummarakaimo olo-olo piara sangkamma boe-boenu. Lanri kammana, lanasuro ngaseng mako ammantang ri Daerah Gosyen." Akkana kammami anjo Yusuf, lanri tu Mesirka nakanai kalenna tuna assibengkoro siagang sikamma pakalawakia.

47 ¹ Nampa naerammi Yusuf lima tau battu ri saribattanna mange andallekang ri karaenga. Nakanamo ri karaenga, "Manggena siagang sikamma saribattanna atanta niami battu ri Kanaan. Battumi kenanga mae anrinni siagang

bembena, gimbalana, kammayatempa sikontu pabarang-baranganna kenanga. Kamma-kamma anne niaki kenanga ri Daera Gosyen." Nampa napappiassengammo anjo sikamma saribattanna mae ri karaenga.

²(47:1)

³Akkutanammi karaenga ri kenanga angkana, "Apa ngaseng jama-jamannu?" Appialimi kenanga angkana, "Ikambe anne pakalawaki sangkamma boe-boena ikambe.

⁴Battui anne ikambe untu ammantang anrinni ri parasanganga, lanri sanna sarrinna kacipuranga ri Kanaan, sagenna tenamo ruku untu lanakanre sikamma bembena siagang gimbalana ikambe. Kisaremi ikambe pangngellai untu ammantang ri Daera Gosyen."

⁵Nakanamo karaenga ri Yusuf, "Kamma-kamma anne niami anrinni manggenu siagang sikamma saribattannu.

⁶Pasangkammami anne parasangang Mesir sangkamma parasangang kalennu. Lappassammi ammantang kenanga ri Daera Gosyen, iamintu daera kaminang bajika anrinni ri parasanganga. Siagang saremi tugasa tau caradeka anjama untu angngurusuki olo-olo piaraku."

⁷Napappiassengang tommi Yusuf anjo manggena mae ri karaenga. Nabarakkakimi Yakub anjo karaenga.

⁸Nampa akkutanammo karaenga ri ia angkana, "Siapa umurutta, Bapa?"

⁹Appialimi Yakub angkana, "Sibilangngammi antallumpulo taung attallasa atanta, ajari tupalampa mange-mange. Punna nipasinrapangi siagang umuruna boe-boena atanta ajaria tupalampa mange-mange, anne katallassanna atanta jai kasukkarranna siagang bodoji umuruna."

¹⁰Lebaki anjo appalakanami Yakub nampa assare barakka passibokoi.

¹¹Nabantumi Yusuf anjo manggena siagang sikamma saribattanna ammantang ri Mesir. Nasaremi kenanga tanpa untu napatang kenanga ri bageang kaminang bajika ri anjo parasanganga, iamintu ri ampi kota Rameses, situru parentana karaenga.

¹²Nampa nagannakkimo pappasadia untu lanakanrea manggena, sikamma saribattanna, kammayatempa sikontu bija pammanakanna, sagenna kaminang loloa.

¹³Anjo kacipuranga sannami sarrinna, sagenna tenamo lanikanrea ri kere-keremae. Rayaka ri Mesir siagang ri Kanaan dodong ngasemmi siagang tanakulleami napakamma cipuru.

¹⁴Sampang ammalli kenanga gandung, napasseremi Yusuf anjo balli gandunga, nampa naboli ri balla karaenga.

¹⁵Ri wattunna labusumo doeka ri Mesir siagang ri Kanaan, battumi tu Mesirka mae ri

Yusuf nampa nakana kenanga, "Kisarei anne ikambe kanre! Teaki balang parekangi mate ikambe. Cappumi doena ikambe."

¹⁶ Appialimi Yusuf angkana, "Punna labusumo doenu, olo-olo piaranu nupassareang; nampako kusare apa lanukanrea."

¹⁷ Nampa napassareammo olo-olona kenanga mae ri Yusuf. Nisaremi ri Yusuf kenanga apa-apa lanakanrea, iamintu napassambea jarang, gimbala, bembe, siagang keledaina kenanga. Anjo taunga nisarei ri Yusuf apa-apa lanakanrea kenanga, nampa abayara kenanga siagang olo-olo piara.

¹⁸ Ri taung poleanna battumi pole kenanga mae ri ia nampa nakana, "Nilambusiang maki mae karaeng, angkanaya cappumi doena ikambe, nampa olo-olo piarana ikambe ikatte ngasemmi pata. Tenamo apa-apanna ikambe akkullea nipassareang mae ri katte, pantaranganna kalenna ikambe siagang tampana ikambe.

¹⁹ Teaki balang parekangi ikambe mate! Teaki balang parekangi ajari kalotoro sikamma kokonna ikambe. Kiballimi anne kalenna ikambe siagang tampana ikambe. Gandummo kipare pabayara. Ikambe siagang tampana ikambe, ajarimi karaeng pata. Kisaremi ikambe gandung untu ansambungi tallasana ikambe, kammayatempa bine untu nakioro ri sikamma kokonna ikambe!"

²⁰Nampa naballimo Yusuf sikamma buttaya ri Mesir untu karaenga. Sikontu tu Mesirka tarpassami nabalukang tampana, lanri sarrinna anjo kacipuranga. Nampa sikontu anjo tampaka ri Mesir ajarimi karaeng pata.

²¹Sikontu rayaka ri Mesir ajarimi atanna Yusuf.

²²Sere-sere mami tampa tanaballia, iamintu tampana sikamma imanga. Tena naparallu kenanga ambalukangi tampana kenanga lanri tuli nisarena gaji kenanga battu ri karaenga, untu kaparalluang katallassanna kenanga.

²³Nakanamo Yusuf ri anjo rayaka, "Cinimi, ikau ngaseng siagang sikamma tampanu lebami kuballi untu karaenga. Annemi bine akkullea nupakioro ri kokonnu.

²⁴Punna wattu pakkattoang, musti nupassareangi bage limanna wasselena mae ri karaenga. Labinnaya akkullei nupake untu ajari bine siagang untu nukanre siagang kaluarganu."

²⁵Appialimi kenanga angkana, "Kipasalamami anne ikambe karaeng. Appala sukkurumi ikambe. Rellami anne ikambe ajari atanna karaenga."

²⁶Nampa napajarimo Yusuf anjo passalaka undang-undang ri Mesir, iamintu angkanaya bage limanna wassele pakkattoanga musti ajari karaeng pata. Sagenna kamma-kamma anne nipake iji anjo undang-undanga. Ia

bawang sikamma tampana imang-imanga tena najari karaeng pata.

²⁷Kammaminjo lampa-lampana nammantammo tu Israel ri Mesir, ri Daerah Gosyen. Ajari kalumanynyammi kenanga, siagang ammana-mana anjoreng.

²⁸Attallasa iji Yakub sagenna sampulo antuju taung ri Mesir, sagenna narapi umuruna ajari sibilangngang ampatampulo taung.

²⁹Ri wattunna labirimmo narapi ajalana, nakiomi anjo anana Yusuf, nampa nakana ri ia, "Padongkoki limannu anrinni ri allana bonggangku, nampa assumpamako angkanaya tena nalanutarawanga anrinni ri Mesir.

³⁰Erokka nitarawang ri tampana boe-boeku; erangi mayakku batu anrinni ri parasanganga nampa nueranga mange nutarawang ri pajerakkanna kenanga." Appialimi Yusuf angkana, "Iye, lakugaukammi antu kananta bapa."

³¹Nakanamo Yakub, "Assumpa mako angkana lanugaukangi." Assumpami Yusuf, nampa appala sukkurumo Yakub ri katinroanna.

48¹Siapa are allo ribokoanganna nipabattuammi kabara Yusuf angkana garring sannaki manggena. Jari alampami mange angkunjungi Yakub. Naerang tongi ruaya anana, iamintu Manasye siagang Efraim.

²Nalangnerena Yakub angkana niaki battu Yusuf, napikulle-kulleimi nagassingi kalenna, nampa ammempo ri katinroanga.

³Nakanamo Yakub mae ri Yusuf, "Lebami Napappicinikang KalenNa Allataala Kaminang Koasaya mae ri nakke ri Lus, ri butta Kanaan, siagang lebama Nabarakkaki.

⁴Nakana ri nakke, LaKusareko jai cucu, sollanna ajari jai bansa turungannu; laKupassareangi anne parasanganga mae ri turungannu, ajari napatang sagenna satunggu-tungguna."

⁵Napannarrusumi kananna Yakub, nakana, "Yusuf, anjo ruaya ananu lassuka anrinni ri Mesir, ri tenanapa kubattu, iamintu Efraim siagang Manasye, kupasangkamma anakku, sangkamma Ruben siagang Simeon.

⁶Punna anggappako pole siapa-siapa ana, tena nalakupasangkamma anakku kenanga, mingka ananumi. Warisi lanagappaya kenanga iamintu battua ri Efraim siagang Manasye.

⁷Anne kugaukangi kammaya, untu Rahel ammanu. Lalang ri pajappangku ammotere battu ri Mesopotamia, matem i ammanu ri butta Kanaan, tena nabella battu ri Efrata, nasanna sinana pamaikku. Kutarawangi anjoreng, ri biring agang mangea ri Efrata." (Kamma-kamma anne Efrata niarem i Betlehem.)

⁸Ri wattunna nacini Yakub anjo ana-anana Yusuf, akkutanammi angkana, "Inai anne ana-anaka?"

⁹Appialimi Yusuf angkana, "Iaminne ana-anakku, Napassareanga Allataala ri nakke anrinni ri Mesir." Nakanamo Yakub, "Pareppeseke kenanga mae ri nakke sollanna kubarakkaki."

¹⁰Tena nakkulle accini baji Yakub lanri toami siagang tabajikami paccinina matanna. Napareppeseke Yusuf anjo ana-anana mae ri Yakub. Nampa naraka siagang nabau Yakub anjo kenanga.

¹¹Nampa nakanamo Yakub ri Yusuf, "Tena sikali kukapangi angkana lasicini ija siagang ikau. Mingka kamma-kamma anne balalo Nasarema Allataala pangngellai untu ancini tongi ana-ananu."

¹²Nampa naallemo anjo kenanga battu ri riwaanna Yakub. Nampa kalenna assujumi ri dallekanna manggena.

¹³Lebaki anjo napaempomi Yusuf anjo ruaya anana ri ampina Yakub. Efraim, iamintu bungkoa ri sari kairi, nampa Manasye, iamintu toaya ri sari kanang. Mingka napadongkomi limanna Yakub iamintu lima kananna irate ri ulunna Efraim, nampa lima kairinna napadongko irate ri ulunna Manasye.

¹⁴(48:13)

¹⁵Lebaki anjo nabarakkakimi Yusuf, nakana, "Allataala, Iami Batara napakalompoa

Abraham siagang Ishak, lami anrurunganga sagenna kamma-kamma anne;

¹⁶lami malaeka allappassanga batu sikontu bahayaya. Poro lamingjo Allataala ambarakkaki anne ana-anaka. Poro attallasaki satunggu-tungguna arengku, areнна Abraham siagang areнна Ishak lanri anne ana-anaka! Poro ammana-accucui kenanga, namajai turunganna kenanga ri lino."

¹⁷Tena nasannang nyawana Yusuf ri wattunna nacini manggena ampadongkoki lima kananna irate ri ulunna Efraim. Jari natagalami limanna manggena nampa ero napalette batu ri tompo ulunna Efraim mae ri tompo ulunna Manasye.

¹⁸Nakana ri manggena, "Teaki kamma anjo bapa. lamine ana bungasaka. Kipadongkomi limanta irate ri tompo ulunna."

¹⁹Mingka taerokai manggena, na nakana, "Kuassenji ana, kuassenji. Manasye lalompoi koasana, siagang turunganna lajari tongi bansa lompo. Mingka andina lalompangngangi koasana naia, kammayatempa turunganna andina lajari bansa-bansa lompo."

²⁰Nampa nabarakkakimo pole anjo ana-anaka anjo alloa, nakana, "Lanatappui tu Israel arennu punna nabarakkaki taua. Lanakana kenanga, Poro Napajariko Allataala sangkamma Efraim siagang Manasye." Lanri

kamma labi napariolomi Yakub anjo Efraim na Manasye.

²¹ Nampa nakanamo Yakub mae ri Yusuf, "Sangkamma nucinika, abirimmi ajalakku. Mingka laNatulung ngasengko Allataala siagang laNaerang ngasengko ammotere mange ri parasanganna boe-boenu.

²² Ri kaumi, teai ri sikamma saribattannu kupassareang Sikhem, anjo daera coppong lebaka kurampasa batu ri tu Amori siagang padang na panaku."

49¹ Nampa nakiomi sikamma anana Yakub, nampa nakana, "Arappungang mako anrinni, ri ampikku. Lakupauangko apa lakajarianga mae ri kalennu ri allo ri boko:

² Arappungangko, e, ikau ana-anana Yakub pilangngeri Israel, manggenu.

³ Ruben, anakku toaya, ikaumi kagassinganku, rappo uruna kaporeanku. Ikau kaminang gammara siagang kaminang gassing ri allana sikontu anakku.

⁴ Lumukko tagocang sanrapang jene, sagenna teai mako makasere; saba attinroko siagang baine piaraku, nuramassi katinroanna manggenu.

⁵ Simeon na Lewi massaribatang; sanjatana kenanga katerassang.

⁶ Talamminawangnga ri passitujuanna kenanga, kammayatempa ri pakkumpulanna kenanga. Saba ammuno kenanga

lalang larrona, naparabai sapi lakia untu kasannanganna.

⁷Nitunrai kalarroanna kenanga, lanri sarrinna. Nitunrai kasekkekanna kenanga, lanri pallana. Lakupasisala-salaki kenanga ri sikontu Israel. Lakupasiaraki kenanga ri allana sikontu bansaya.

⁸Yehuda, ikau angkokkoki kacikorona musunnu; lanipujiko ri sikamma saribattannu siagang sujuki ri dallekannu.

⁹Yehuda sanrapangi singa runga; punna lebaki ammuno, ammotereki mange ri rumunna; anggilingi nampa attinro manna sitau tania barani mange anronrongi.

¹⁰Yehuda lannagala takkang kakaraengang. Turunganna lammarenta satunggu-tungguna. Bansa-bansaya langngerangi passare, nasuju tundu ri dallekanna.

¹¹Ana keledaina nipaukang ri poko, poko anggoro mabajika. Anggoro lanapasassa ri pakeanna, anggoro eja sanrapang cera.

¹²Eja matanna lanri angnginung anggoro, kebo giginna lanri angnginung dadi.

¹³Zebulon lammantang ri ampi tamparang; lalabui sikamma kappalaka ri biring tamparanna; sagenna Sidon pabaeng-baeng daerana.

¹⁴Anjo Isakhar rapangi keledai magassing attinroa ri alla karanjeng pattekekanna.

¹⁵Naciniki antekamma bajina anjo tampaka antekamma gagana anjo parasanganga,

nadundumo rella nipitekeki, na nipassa
anjama ajari ata.

¹⁶Ikau Dan, langngadeli bansanu lajari suku
sangamma suku maraeng ri Israel.

¹⁷Ikau rapang ulara ri biring agang, ulara
aracung ri biring lorong, lanupittoki kacunu
jaranga natassambila tubaena.

¹⁸O Batara, kasalamakkang Kipassareanga,
iaminjo sarro kutayanga.

¹⁹Ikau Gad, lanibakkaiko ri paella, mingka
ikau lagiling angngellaki kenanga.

²⁰Asyer, lallabi kanre bajinu. Kau
lassadiakangi kanrena sikamma karaenga.

²¹Naftali, sanrapang jonga lappasa, gaga
sikalia ana-anana.

²²Yusuf rapangi keledai rangka, keledai
liara ri ampi timbuseng jene, lari-laria rate ri
moncong.

²³Abakka tojemmi musua, angngondangi
siangang pana.

²⁴Mingka tuli kassana limanna, tuli jarrena
panana, lanri koasana Pakalawaki Magassing,
Allataalana Yakub, Pajagana Israel.

²⁵Allataalana manggenu antulungko;
Kaminang Koasaya ambarakkakiko siangang
jene bosu batu ri langi na jene batu rawa ri
butta. Siangang ana kammayatempa sapi,

²⁶gandung kammayatempa bunga.
Labiangangi barakkaNa Allataalana
manggenu nakalumanynyanna bulu-bulu
sannaka toana. Poro turungi sikamma anjo

barakkaka ri tompo ulunna Yusuf, ri tompo abanna. Iami kaminang pore ri sikamma saribattanna.

²⁷ Benyamin, iami rapang serigala sekke. Anjakkalaki kanrena ri baribasana. Ri bangngina nabage-bagei."

²⁸ Iaminjo sampuloa anrua suku Israel, siagang kana-kana kalabusang napaua manggena kenanga ri wattunna nasare barakka passibokoi massing-massing kenanga.

²⁹ Nampa appasammo Yakub mae ri ana-anana nakana, "Sinampe mami nakuammoterammo sangkamma boe-boeku. Tarawanga sallang lalang ri kalibong Makhpela ri sarinna kenanga, rayanganna Mamre ri butta Kanaan. Lebami naballi Abraham anjo kalibonga siagang koko niaka ri tammulilina. Naballi battu ri Efron, anjo tu Het, untu nipare pajerakkang.

³⁰ (49: 29)

³¹ Anjorengi nitarawang Abraham siagang Sara, Ishak siagang Ribka. Anjoreng tommi nitarawang Lea.

³² Anjo kokoa siagang kalibong niaka anjoreng lebami niballi battu ri tu Het. Tarawamma anjoreng."

³³ Lebaki Yakub appasang ri ana-anana, anrabami naung nampa mate.

50¹ Naparabami kalenna Yusuf naung ri kalenna manggena nampa anngarru siagang nabau rupanna.

² Nampa naparentakang Yusuf ri pangurusu mayaka untu ansarei rampa-rampa anjo mayana Yakub sollanna attahang.

³ Patampulo alloi sallona jama-jamanga. Sikamma minjo sallona biasaya napake taua untu ansarei rampa-rampa mayaka. Susa ngaseng tommi tu Mesirka untu kamateanna Yakub, iamintu tuju allo sallona.

⁴ Ri lebanamo wattu kasusaanga, nakanamo Yusuf ri pagawe-pagawena karaenga, "Pabattui anne pasanga mae ri karaenga angkana,

⁵ Ri wattu areppesenamo ajalana manggena atanta, nasuroi ajanji atanta ri ia, angkanaya lanatarawangi atanta ilalang ri jera lebaka napasadia ri butta Kanaan. Lanri kammana, kisaremi pangngellai atanta alampa untu antarawangi manggena atanta. Lebaki anjo lammoteremi atanta."

⁶ Nakanamo karaenga, "Alampamako mange antarawangi manggenu, sangkamma napappasangnganga ri kau."

⁷ Nampa alamapamo Yusuf untu antarawangi manggena. Sikamma pagawena karaenga, tutoa-toana balla karaenga kammayatempa sikamma tumalompona Mesir, alampami siagang Yusuf.

⁸Sikamma kaluargana, sikamma saribattanna, kammayatempa sikamma bija pammanakanna maraenga alampa ngaseng tommi. Ana-ana cadiaji bawang siagang olo-olo piarana kenanga nabokoi ri Gosyen.

⁹Pasukang akkaretaya siagang ajaranga amminawang tommi, sagenna sannamo labuna anjo barisanga.

¹⁰Ri wattunna anrapi kenanga ri tampana tau appatunrunga gandung, iamintu ri Goren-Haatad, irayanganna Binanga Yordan, appiraung lompomi kenanga napakamma sina. Apparemi Yusuf acara kasusaang tuju allo sallona.

¹¹Ri wattunna nacini panduduka ri Kanaan anjo acara kasusaanga ri Goren-Haatad, nakanamo kenanga, "Teai sipato appakapaccena pamai anjo acara kasusaanna tu Mesirka!" Iaminjo sabana naniaremмо anjo tampaka Abel-Mizraim.

¹²Kammaminjo nanagaukammo sikamma ana-anana Yakub apa napappasangnganga mae ri kenanga.

¹³Naangkami kenanga anjo mayana mange ri Kanaan nampa natarawang lalang ri kalibong Makhpela, irayanganna Mamre, ri koko lebaka naballi Abraham battu ri Efron, anjo tu Het, untu nipajari pajerakkang.

¹⁴Lebaki natarawang Yusuf anjo manggena, ammoteremi mange ri Mesir siagang sikamma saribattanna kammayatempa sikamma tau

niaka amminawang untu mange antarawangi anjo manggena.

¹⁵Ri matenamo manggena kenanga, nakanamo sikamma saribattanna Yusuf, "Antekamma ebara angkana napammoli-molikangki Yusuf nampa nabalasa anjo kajadallanta pirangalloang?"

¹⁶Lanri kammana, akkirimmi pasang kenanga mange ri Yusuf, angkana, "Ri tenanapa mamate manggeta,

¹⁷lebaki nasuro ikambe angkana ri kau, Pammopporangi kasalang lebaka nagaukang anne sikamma saribattannu mae ri kau. Jari, salaku atanNa Allataala, ia napakalompoa manggeta, napalaki ikambe ri kau nanupammopporang kasalang lebaka nagaukang ikambe mae ri kau." Angngarrumi Yusuf natarimana anjo pasanga.

¹⁸Nampa battumo kalenna anjo sikamma saribattanna siagang sujumi kenanga ri dallekanna, nampa nakana, "Ikambe anne atannu."

¹⁹Mingka nakanamo Yusuf ri kenanga, "Teako mallakki; nasaba tena kukkulle agau kamma Allataala.

²⁰Assituju ngaseng mako agau jadala mae ri nakke ri pirangngalloang, mingka Napinrami Allataala anjo kajadallanga ajari kabajikang; sollanna apa anjo kajarianga pirangalloang, ajari jaimi tau attallasa siagang nipasalama kamma-kamma anne.

²¹ Teako bata-batai. Lakupagannakkangko kaparalluannu ngaseng siagang ana-ananu." Kammaminjo, na napakasannammo Yusuf pamaina kenanga, siagang kana-kana lamma, sagenna dinging-dingimmo pamaina kenanga.

²² Ammantang turusmi Yusuf ri Mesir siagang bija pammanakanna. Attallasaki sagenna narapi sibilangngang assampulo taung umuruna.

²³ Narapi iji nacini ana cucunna Efraim. Narapi tongngiji naparakai ana-anana Makhir, iamintu cucunna Manasye, napasangkamma ana kalenna.

²⁴ Nakanamo ri sikamma saribattanna, "Abirimmi narapi ajalakku, mingka mattantu laNaparakai ngasengko siagang laNapimpingko Allataala assulu battu ri anne parasanganga mange ri parasangang lebaka Napajanjang siagang sumpa mae ri Abraham, Ishak siagang Yakub."

²⁵ Nampa nasuromo Yusuf sikamma bija pammanakanna assumpa angkana, "Ajanji mako ri nakke, angkanaya punna Napimpingko Allataala mange ri anjo parasanganga, lanuerang tongi mayakku."

²⁶ Nampa matemo Yusuf ri Mesir, lalang umuru sibilangngang assampulo taung. Nasareimi kenanga rampa-rampa anjo mayana Yusuf, nampa napantama ri patti tumatea.

Keluaran

1 ¹ Yakub, nigallaraka Israel, alampai mange ri Mesir siagang sikamma anana kammayatempa massing kaluargana ana-anana. Anjo ana-anana Yakub iamintu:

² Ruben, Simeon, Lewi, Yehuda

³ Isakhar, Zebulon, Benyamin

⁴ Dan, Naftali, Gad, Asyer.

⁵ Kabusuna anjo turunganna Yakub, nia tujupulo tau jaina. Yusuf, nia memammi labi riolo ri Mesir.

⁶ Siapa are wattu ribokoanganna matem i Yusuf siagang sikamma saribattanna. Kammayatempa sikamma tau naaganga kenanga ajulu jammang, mate ngaseng tom mi.

⁷ Mingka anjo turunganna tu Israel abija-bijami ajari sanna jaina. Teai sipato lintana katambang jaina kenanga, sagenna eromi rassi parasangang Mesir napakamma kenanga.

⁸ Nampa niamo sitau karaeng beru appakkaramula ammentari ri Mesir. Anne karaeng berua tanaassengai Yusuf.

⁹ Nakanamo ri rayana, "Anjo tu Israelka akkullei ajari bahaya mae ri katte, lanri teai sipato jaina kenanga, siagang kassakangngangi kenanga na ikatte.

¹⁰Ebara angkana ajari bunduka, akkullei kenanga agang mae ri musua untu ambaliangki, nampa lari kenanga ampilari anne parasanganga. Musti aboyaki akkala sollanna tena napila katambang jaina kenanga."

¹¹Jari angngangkami tu Mesir siapa are jaina pajaga mae ri bansa Israel untu ampakasukkaraki katallassanna kenanga, iamintu nasuroi tu Israel anjama terasa. Nipassai kenanga ambangungi kota Pitom siagang Raamses, untu karaeng Mesir untu ajari pammolikang barang-barang.

¹²Mingka pila nijallakkangi kenanga ri tu Mesir, pila katambangi jaina anjo tu Israel. Pila alabammi kenanga mae ri sikontu anjo parasanganga, sagenna ajari mallamo tu Mesir ri kenanga.

¹³Jari pila sekkemi kenanga anjallakkangi tu Israel,

¹⁴siagang nasusaimi katallassanna anjo tu Israelka. Tena sikalimo pangngamaseanna anjo tu Mesir ampasai tu Israel anjama terasa ri sikamma usaha bangunanga siagang panjama-jamang ri sikamma kokoa.

¹⁵Appassulumi parenta Karaeng Mesir mae ri sanro pamana niarenga Sifra siagang Pua; anne ruaya sanro pamana biasai natulung bai-baine tu Ibrania punna lamma kenanga.

¹⁶Nakana Karaeng Mesir, "Punna nutulung tubaine Ibrania ammana, urangi anne: Punna

ana burane anjo nalassukanga, bunoi! Punna baine anjo nalassukanga, lappassammi attallasa."

¹⁷Mingka anjo ruaya sanro pamana, tau malla ngaseng mae ri Allataala. Taerokai kenanga anggaukangi anjo apa naparentakanga karaenga; nalappassanji attallasa sikamma ana lolo buranea.

¹⁸Jari nikiomi anjo ruaya sanro pamana ri karaenga. Akkutanammi karaenga angkana, "Angngapa nulappassangi attallasa ana-ana lolo buranea?"

¹⁹Appialimi kenanga angkana, "Anjo bai-baine tu Ibrania tena nasangkamma bai-baine tu Mesirka. Anjo kenanga lammoro sikali punna ammanaki. Tenapa nabattu sanro pamanaka, nalassu memammo anana kenanga."

²⁰Jari nibarakkakimi anjo ruaya sanro pamana ri Allataala, lanri napakalompoi kenanga Allataala. Siagang pila katambang napila kassa tommo tu Israel.

²¹ (1: 20)

²²Appasulumi parenta karaenga mae ri sikontu rayana angkana, "Sikontu ana burane beru lassuka ri tu Ibrania musti nipelaki antama ri Binanga Nil, mingka sikontu anana bainea akkullei nilappassang attallasa."

2¹ Anjo wattua nia sitau burane battu ri suku Lewi, abunting siagang sitau baine, paranna suku Lewi.

²Nammanamo anjo bainea sitau ana burane. Nacinina angkana sanna gagana anjo anaka, nacokkomi nia tallum bulang sallona.

³Mingka takkulleai sallo dudu nacokko anjo anaka. Jari angngallemi ammana sere karanjeng nampa nalapisi siagang tere sollanna tantamaya jeneka. Lebaki anjo napantamami anjo ana loloa ri anjo karanjenga, nampa naerang mange ri Binanga Nil, nampa naboli ri tangnga-tangngana ruku tinggia ri birinna anjo binangaya.

⁴Daenna bainea anjo ana loloa niaki ammenteng tena siapa bellana batu ri anjo tampaka untu amparhatikangi angkana apa lakajariang mae ri anjo andina.

⁵Lalang kammana anjo niami batu ana baina karaenga. Naungi ri binangaya ero ajene, nampa dayang-dayanna ajappa-jappai ri biring binangaya. Tiring nacainimi anjo ana baina karaenga anjo karanjenga ri tangnga-tangngana rukuka; nasuromi kalaserenna atanna bainea mange angngallei anjo karanjenga.

⁶Ri wattunna nasungke ana baina karaenga anjo karanjenga, nacinimi anjo ana lolo niaka lalang, sitabang angngarru. Tugurumi pangngamaseanna anjo ana baina karaenga na nakana, "Anne ana tu Ibrani."

⁷Battumi daenna anjo ana loloa akkutanang ri ana baina karaenga angkana, "Erokki

nakupaboyangki sitau amma tu Ibrani untu ampasusui antu ana loloa karaeng?"

⁸Appialimi anjo ana baina karaenga angkana, "Bajimi." Alampami anjo tuloloa angkioki amma kalenna.

⁹Nakanamo ana baina karaenga ri anjo amma, "Erangi anne ana loloa, nampa nupasusua. Kusarepako gaji." Jari naerammi anjo anaka nampa napasusu.

¹⁰Ri wattunna lombo-lompomo anjo anaka, nipassareammi ri ammana mae ri ana baina karaenga. Nampa nipajarimo anjo anaka ana angkana ana baina karaenga. Nakanamo anjo ana baina karaenga, "Kusarei areng anne anaka Musa, lanri kuallei batu ri jeneka."

¹¹Wattunna lompomo Musa, alampai mange angngagangi sicini tu ajulu bansana. Nacinimi antekamma batena nipassa kenanga anggaukangi jama-jamang battalaka. Nacini tommy nia sitau tu Mesir ammuno sitau tu Ibrani.

¹²Accinimi Musa mae ri tammulilina; na ri wattunna nacini angkana tenaja tau amparhatikangi, nabunomi anjo tu Mesirka, nampa nacokko mayana lalang ri kassika.

¹³Ammukona baribasa alampami pole Musa. Nampa niamo nacini rua tu Ibrani sitabang assibaji. Akkutanammi Musa ri kalaserenna, iamintu salaya, angkana, "Angngapa nanubaji agannu?"

¹⁴ Appialimi anjo taua angkana, "Inai angngangkakko ajari pamimping siagang haking mae ri kambe? Ero tongko ambuno tonga sangkamma anjo tu Mesirka nubunoa?" Ajari mallami Musa siagang napikkiriki angkana, "Ballasama! Naassemmi taua anjo panggaukangku."

¹⁵ Ri wattunna nalangngere karaenga anjo apa kajarianga, aboyami akkala untu ambunoi Musa. Mingka larimi Musa nampa ammantang ri parasangang Midian. Imang battua ri Midian, niarenga Yitro, nia tuju ana bainena. Ri sereang allo, ri wattunna sitabang ammempo Musa ri ampina sereang bungung, battumi anjo tujua ana tulolonna Yitro untu anynyero jene siagang ambonei tanpa pangnginungang bembena siagang gimbalana manggena kenanga.

¹⁶ (2: 15)

¹⁷ Mingka niamo siapa are pakalawaki ambongkai anjo ana-ana tuloloa. Nabattumo Musa antulungi kenanga siagang nasaremi jene inung olo-olo piarana kenanga.

¹⁸ Wattunna ammotere kenanga, akkutanammi manggena kenanga angkana, "Angngapa nulinta kamma ngaseng ammotere anne alloa?"

¹⁹ Appialimi kenanga angkana, "Nia sitau tu Mesir antulungi ikambe ri wattunna niganggu ikambe ri pakalawaki maraenganga. Balalo

ia ampanynerokangi ikambe jene, nampa nasare jene inung olo-olo piarata."

²⁰Akkutanammi Yitro ri ana-anana angkana, "Kemaemi anjo taua kamma-kamma anne? Angngapa nanubokoi anjo taua? Mangeko angkioki nakiangnganre siagang."

²¹Eromi Musa ammantang anjoreng. Nampa napabunting Yitro anana niarenga Zipora siagang Musa.

²²Ammanami Zipora sitau ana burane. Naaremme Gerson anjo anaka, lanri napikkiriki Musa angkanaya, "Inakke anne tubattu-battua mae anrinni."

²³Attaung-taungi ribokoanganna, matemmi Karaeng Mesir. Mingka tuli akkunrarena bansa Israel lanri nipare atana kenanga; sagenna akkiomo kenanga appala tulung. Na anjo pakkiona kenanga anrapiki mae ri Allataala.

²⁴Nipilangngerimi kenanga ri Allataala, siagang Naurangimi parjanjianNa siagang Abraham, Ishak, na Yakub.

²⁵Nacinimi tu Israel nipajari ata, jari Natappukimi untu laNatulung kenanga.

3¹Anjo wattua nakalawaki Musa sikamma gimbalana siagang bembena Yitro, iamintu matoanna, imanga ri butta Midian. Ri wattunna naemba anjo olo-olo piaraya antaleang ri parang lompoa, battumi mange ri Moncong Sinai, iamintu moncong matangkasaka.

²Anjoreng niami malaekaNa Batara ampappicinikangi KalenNa mae ri Musa, lalang pepe arinraya assulu battu ri tangnga-tangngana rompoka. Naciniki Musa arinra anjo rompoka, mingka tena nakkanre.

³Nakanamo pikkiranna Musa, "Hebana! Tena nakkanre anjo rompoka. Erokka ambani-bani mange anciniki."

⁴Naciniki Batara areppese Musa ri anjo tampaka. Jari ammarrammi battu lalang ri tangnga-tangngana anjo rompoka angkana, "Musa, Musa!" Appialimi Musa angkana, "Niaka anrinni, Batara!"

⁵Nakanamo Allataala, "Teako areppesi. Sungkei palapa bangkennu, lanri niakko ammenteng ri butta matangkalasaka.

⁶INakke minne Allataalana boe-boenu, Allataalana Abraham, Ishak, siagang Yakub." Jari natongkomi rupanna Musa, lanri mallana anciniki Allataala.

⁷Nampa Nakanamo Batara, "Kucinimi kasessanna ummakKu ri Mesir, siagang Kulangngeremi pakkiona kenanga, ampalaki nilappasang battu ri sikamma tau anjallakkangai kenanga. Sikontutojenna Kuasseng ngasengi kasessanna kenanga.

⁸Lanri kammana anjo, erokKa naung untu allappasangi kenanga battu ri limanna tu Mesirka, nampa Kuerang kenanga assulu battu ri anjo parasanganga naKuerang mange ri parasangang luaraka. Buttana coppongi

siagang akkalumanyanyi. Kamma-kamma ane anjo parasanganga napammantangi bansa Kanaan, bansa Het, Amori, Feris, Hewi siagang Yebus.

⁹Kulangngeremi karruna bansa Israel, siagang Kucini tomme antekamma batena nijallakkang ri bansa Mesir.

¹⁰Kamma-kamma ane Kusuroko untu mange andallekang ri Karaeng Mesir sollanna akkulle nupimping bansaKu assulu battu ri anjo parasanganga."

¹¹Mingka nakanamo Musa ri Allataala, "Inai tonga ane inakke, sagengku akkulle andallekang ri karaenga siagang angngerangi bansa Israel assulu battu ri Mesir?"

¹²Appialimi Allataala angkana, "INakke lantulungko. Napunna nuerammo assulu anjo bansaya battu ri Mesir, lanugaukang ngasemmi ibadaya mae ri Nakke ri ane moncongga. Iaminjo ajari butti angkana iNakke assuroko."

¹³Appialimi Musa angkana, "Mingka punna mangea ri tu Israel siagang kukana ri kenanga: Allataalana boe-boenu assuroa battu ane mae ri kau ngaseng, tantu lakkutanangi kenanga angkana, Inai arenNa? Jari apa musti kupappialiang mae ri kenanga?"

¹⁴Nakanamo Allataala, "INakke iamintu INAKKE NIAKA. Iaminne musti nupau mae ri bansa Israel angkanaya, Ia niarenga INAKKE

NIKA, Iaminjo assuroa batu mae ri kau ngaseng.

¹⁵Kabarrang tongi angkanaya iNakke, Batara, Allataalana boe-boena kenanga, Allataalana Abraham, Ishak siangang Yakub, ansuroko mae ri kenanga. INakke Batara, iaminjo arengku sagenna satunggu-tungguna. Iaminjo nisabukanga ri sikontu bansaya sagenna sikontu bija-bijanna.

¹⁶Alampamako siangang passerei sikontu pamimpinna tu Israel. Palabangi pauang kenanga angkana iNakke, Batara, Allataalana boe-boena kenanga, Allataalana Abraham, Ishak siangang Yakub, lebami Kupappicinikang Kalengku mae ri kau. Pauangi kenanga angkanaya batuMa mae ri kenanga siangang Kucinimi antekamma batena nigau kenanga ri bansa Mesir.

¹⁷Siangang lebami Kupattantu untu angngerangi kenanga assulu batu ri Mesir, tampana nijallakkang kenanga, siangang Kuantaraki kenanga mange ri sereang parasangang kalumanyang siangang copponga buttana, iamintu parasangang Kanaan, bansa Het, Amori, Feris, Hewi, siangang Yebus.

¹⁸Lanapilangneri ummakku kana-kannu. Nampa musti sianganko sikamma pamimpinna tu Israel alampa mange andallekang ri Karaeng Mesir siangang angkana ri ia, Batara, Allataalana tu Ibrani,

niami batu ampappicinikangi KalenNa mae ri kambe. Kamma-kamma anne kisaremi ising ikambe alampa kira-kira tallungallo sallona nijappai batu anrinni, mange ri parang lompoa untu assare korobang mae ri Batara, Allataalana ikambe."

¹⁹Nampa Nakana pole Allataala, "Kuassengi angkanaya taerokai Karaeng Mesir allappassangko alampa, pantaranganna punna nipassai.

²⁰Mingka laKupakei kakoasangKu, siagang laKuhukkungi Mesir, iamintu Kupitujui siapa are bala lompo. Lebaki anjo, lanasare mako ising untu alampa.

²¹LaKupagioki pamaina tu Mesir sagenna lammoro pamai mae ri kau ngaseng; sagenna ri wattunna alampa ummakKu, tena nalalampa kosong limanna.

²²Tunggala tu baine Israelka massing lappalaki batu ri siampi ballana tu Mesirka kammayatempa batu ri tu baine naaganga siballa, iamintu pakeang siagang belo-belo pera siagang bulaeng. Lanupakei anjo belo-belo siagang ana-ananu. Kammaminjo batenu langngalleangi apa-apanna tu Mesir."

4¹Nampa appialimo Musa ri Batara angkana, "Mingka antekamma ebara angkana taerokai tu Israelka tappa siagang taerokai anjampangi kana-kanangku? Apa musti kugaukang ebara angkana nakana

kenanga tena naleba Napappicinikang KalenNa Batara mae ri nakke?"

²Akkutanammi Batara ri Musa angkana, "Apa antu ri limannu?" Appialimi Musa angkana, "Takkang".

³Nakanamo Batara, "Buangi naung ri buttaya antu takkanga." Nabuammi Musa anjo takkanga, nampa tappinra anjo takkanga ajari ulara. Larimi Musa ampakabellai kalenna.

⁴Nakanamo Batara ri Musa, "Reppesimi anjo ularaka siagang tagalaki ingkonna." Areppesemi Musa nampa natagala anjo ularaka. Apaji natappinramo silalonna anjo ularaka ajari takkang lalang limanna Musa.

⁵Nakana Batara, "Gaukammi anjo kammaya sollanna tappa tu Israel angkanaya iNakke, Batara, Allataalana boe-boena kenanga, Allataalana Abraham, Ishak siagang Yakub, leba ampappicinikangi KalenNa mae ri kau."

⁶Nakana pole Batara ri Musa, "Pantamaki limannu ri bajunnu." Mannurukimi Musa, na ri wattunna nabeso limanna assulu, ajari kebo dudumi anjo limanna lanri nitabai ri garring bukkuleng lompoa bahayana.

⁷Nampa Nakana Batara, "Pantamaki ammotere anjo limannu ri bajunnu." Nagaukammi Musa anjo kammaya, na ri wattunna napasulu pole ammotere, ajari bajimi ammotere anjo limanna.

⁸Nakana Batara, "Punna taeroka tappa kenanga mae ri kau, yareka tena nayaking ri lebanamo nacini anjo gau malompo makaserea, iami anne gau malompo makaruaya lampajari tappaki kenanga.

⁹Punna tena ijapa naero tappa kenanga manna pole nalebamo nacini anne ruaya gau malompo, siagang taerokai kenanga anjampangi kana-kanannu, angngalleko sikede jene battu ri Binanga Nil nampa nupatiri naung ri buttaya. Latappinrai anjo jeneka ajari cera."

¹⁰Mingka nakanamo Musa, "Iye Batara, mingka inakke teaiya tau carade abicara, baji nariolo kammayatempa kamma-kamma anne, ri lebanamo Batara abicara mae ri nakke. Battala sikali lilaku, salloi bateku abicara siagang tena nalaccu."

¹¹Nakanamo Batara mae ri ia, "Inaika assarei bawa rupataua? Inai ampajari pepepi siagang ampajari tongoloki? Inai assarei paccini siagang ampajari butai? Teaika iNakke, Bataraya?

¹²Kamma-kamma anne alampamako, iNakke lantulungko abicara siagang langngajarakko apa mustia nupau."

¹³Mingka appialimi Musa angkana, "Kupalaki, sollanna teai inakke Kisuro Batara, tau maraenga lalomo Kisuro."

¹⁴Jari larromi Batara mae ri Musa na Nakana, "Sai nia saribattannu niarenga

Harun? Kuassengi angkanaya ia caradeki abicara. Sikontutojenna, kamma-kamma anne niaki lalang pajappang mae anrinni, siagang lasannang sikali nyawana lanri assibuntulunu.

¹⁵Abicara mako siagang ia, siagang pauammi apa musti lanapau. INakke lantulungko siparua siagang langngajarakko apa musti nupau siagang musti nugaukang.

¹⁶Ia musti abicarai lalang arennu ri dallekanna rayaka. Ia lajari juru bicaranu siagang lanapasangkammako angkanaya Allataala ampau anjo apa mustia napau.

¹⁷Erangi anjo takkanga, saba lanupakei anjo untu anggaukangi anjo sikamma gau malompoa."

¹⁸Lebaki anjo ammoteremi Musa mange ri ballana Yitro, iamintu matoang buranena. Nampa nakana ri ia, "Kisarea ising untu alampa mange antoaki sikamma saribattanku, kaerokka anciniki angkanaya maka attallasa iji kenanga?" Nakanamo Yitro ri Musa, "Alampamako siagang salama."

¹⁹Ri wattunna nia ija Musa ri butta Midian, Nakana Batara ri ia, "Ammoterekko mange ri Mesir. Sikontu tau eroka ambunoko mate kabusumi."

²⁰Jari nakio tomme Musa bainenna siagang sikamma ana-anana, nampa napanai ri keledaia nampa alampa kenanga mange ri

Mesir. Lanri parentaNa Batara, naerang tongi Musa anjo takkana.

²¹ Nakana Batara ri Musa, "Leba mako Kusare koasa untu anggaukangi gau-gau malompoa. Jari punna ammotere mako sallang ri Mesir, gaukammi anjo sikamma gau-gau malompoa ri dallekana Karaeng Mesir. Mingka laKupajari terasaki pamaina, sagenna taeroka assarei ising untu alampa anjo bansaya.

²² Nampa paumi ri anjo karaenga angkanaya iNakke, Batara, appasang kamma anne: Anjo Israel ana toaKu,

²³ siagang ikau Kuparentakang mako sollanna nusare ising anjo anakKu untu alampa, sollanna akkulle nagaukang ibadana mae ri Nakke; mingka nutollaki anjo parentaKu. Kamma-kamma anne laKubunoi ananu toaya."

²⁴ Ri sereang tanpa pakkemaang lalang anjo pajappanga, battui Batara mae ri Musa siagang eroki Nabuno Musa.

²⁵ Anjo Zipora, bainenna Musa, angngallei sere batu tarang nampa napolong cappa bukkuleng katauanna anana, nampa napasero ri bangkenna Musa. Nakana Zipora, "Ikau burane cera mae ri nakke."

²⁶ Anjo kananna nia passisambunganna siagang pagaukang sunnaka. Jari tajariami Batara ambunoi Musa.

²⁷ Lalanna anjo wattua Nakanamo Batara ri Harun, "Alampako mange ri parang lompoa untu ambuntuli Musa." Alampami Harun, nampa sibuntulumo siagang andina ri moncong matangkasaka, siagang nabaumi anjo andina.

²⁸ Nacaritami Musa mae ri Harun sikontu apa lebaka Napau Batara mae ri ia ri wattunna nisuro ammotere mange ri Mesir, kammayatempa sikontu gau malompo mustia nagaukang.

²⁹ Nampa alampamo Musa siagang Harun mange ri Mesir, na napassere sikontu pamimpinna tu Israel.

³⁰ Napabattumi Harun mae ri kenanga sikontu apa lebaka Napau Batara mae ri Musa. Siagang nagaukang tommi Musa sikontu anjo gau malompoa ri dallekanna ngaseng anjo taua.

³¹ Jari tappami kenanga; siagang nalangngerenamo kenanga angkanaya Naparhatikammi Batara bansa Israel kammayatempa Nacinimi sikamma kasessanna kenanga, sujumi kenanga anynyomba.

5¹ Nampa alampamo Musa siagang Harun mange andallekang ri Karaeng Mesir. Nakana kenanga, "Kammaminne parentaNa Batara, Allataalana Israel, Sarei ising bansaKu alampa sollanna akkulle kenanga

anggaukangi ibadana mae ri Nakke ri parang lompoa."

²Akkutanammi karaenga angkana, "Inaika anjo Batara? Angngapa nala musti kujampangi na kusare ising bansa Israel alampa? Tena nakuassengi anjo Batara, siagang tena nakupassareang alampa tu Israel."

³Nakanamo Musa siagang Harun, "Lebami Napappicinikang KalenNa Allataalana tu Ibrani mae ri kambe. Kisaremi ising ikambe alampa mange ri parang lompoa, kira-kira bellana batu anrinni tallungalloi nijappai. Eroki kambe mange assare korobang mae ri Batara, Allataalana ikambe. Punna tanagaukangnga ikambe anjo kammaya, lanibunoi ikambe passala garring yareka pabundukang."

⁴Nakanamo karaenga ri Musa siagang Harun, "Angngapa nanukellai anjo kenanga ambalang parekangi jama-jamanna? Suroi anjo sikamma ataya anjama!

⁵Anjo taua taliwami jaina. Nampa kamma-kamma anne nukellai sollanna ammari kenanga anjama!"

⁶Anjo memang alloa appasulumi parenta karaenga mae ri sikamma pajagaya siagang mandoro tu Mesir mae ri bansa Israel, angkanaya,

⁷"Tea mako sarei pole rarama anjo bansaya untu appare batu bata. Lappassammi nakalenna kenanga aboya.

⁸Mingka suroi kenanga appare batu bata tena nakurang jaina battu ri allo-allo lebaka. Eroki kenanga amalasa-malasa; iaminjo sabana natulusu jai bicara kenanga sollanna nisare ising untu alampa assare korobang mae ri Allataalana kenanga.

⁹Passa ngasengi anjo taua pila anjama battala, sollanna sibu ri jama-jamanna, siagang tenamo kasampatanna allangngere carita-carita balle-balle."

¹⁰Assulumi anjo sikamma pajagaya siagang sikamma mandoroka nampa nakana mae ri tu Israel, "Naparentakangi karaenga sollanna tenamo nanisareko rarame.

¹¹Musti ikau ngaseng kalennu mange aboya ri kere-keremae. Mingka urangi angkanaya anjo batu bata nupareka takkulleai kurang jaina battu ri allo-allo allaloo."

¹²Jari alampami tu Israel anjappai sikontu butta Mesir untu appassere rarame.

¹³Tulusu nijallakkang allo-allomi kenanga ri pajagaya sollanna sangkamma jaina batu bata napareka siagang ri wattunna nisare ija kenanga rarame.

¹⁴Anjo sikamma mandoro tu Israel nisuroa anjagai anjo jama-jamanga nibajimi ri sikamma pajagaya. Akkutanangi kenanga angkana, "Angngapa natenamo nasangkamma jaina riolo anjo batu bata napareka bansanu?"

¹⁵Jari alampami anjo sikamma mandoro tu Israelka andallekang siagang akkunrareng ri karaenga angkana, "Angngapa kippakamma anne mae ri kambe karaeng?"

¹⁶Tenamo nisarei ikambe rarama, mingka nipassai ikambe appare batu bata! Kamma-kamma anne masarromi ikambe nibaji nampa pagawe-pagawena karaenga sitojena sala!"

¹⁷Appialimi karaenga angkana, "Malasa ngaseng memang tongko siagang taerokako anjama. Iaminjo sabana nuppala ising ri nakke untu alampa mange assare korobang ri Bataranu.

¹⁸Alampamako mange anjama pole! Tena nulanisare rarama, mingka musti tuli apparekko batu bata sangkamma jaina riolo."

¹⁹Naassemmi kalenna anjo sikamma mandoroka angkanaya lalang kasukkarrangi kenanga ri wattunna nisuro tu Israel musti appare batu bata tuli sangkamma jaina siagang allo-allo lebaka.

²⁰Ri wattunna assulu kenanga battu ri balla karaenga, assibuntulumi kenanga siagang Musa na Harun, niaka antayangi kenanga.

²¹Nakanamo anjo sikamma mandoroka, "Naassengi Batara panggaukannu! LaNahukkungko sallang! Passabakkang ikaumi siparua nanikabirisi ikambe ri karaenga siagang sikamma pagawena, sagenna eromo kenanga ambunoi ikambe."

²² Nampa andallekammo pole Musa ri Batara na nakana, "O, Batara, angngapa naKigau kodi kamma bansa Israel? Angngapa naKisuroa mae anrinni?"

²³ Baku lebakku andallekang ri karaenga siagang abicara lalang arenTa, appakkaramulami nasessa anne bansaya. Nampa tena apa-apa Kigau kang untu antulungi kenanga."

6¹ (5-24) Nakanamo Batara ri Musa, "Kamma-kamma anne lanucinimi antekamma tindakangKu mae ri karaenga. LaKupassai untu allappassangi bansaKu. Sikontutojenna, laKupassai lambongkai kenanga assulu battu ri anne parasanganga."

² (6-1) Abicarami Allataala mae ri Musa nakana, "INakkemi Batara.

³ (6-2) Kupappicinikangi KalengKu mae ri Abraham, Ishak siagang Yakub, salaku Allataala Kaminang Koasaya, mingka tena Kupappiassengangi KalengKu mae ri kenanga lalang areng Batara.

⁴ (6-3) Appare tongA parjanjiang siagang kenanga. AjanjiA angkana laKusarei kenanga parasangang Kanaan, iamintu parasangang lebaka napammantangngi kenanga riolo salaku tau battu-battu.

⁵ (6-4) Kulangngeremi kunrarena tu Israel, nipare ataya ri bansa Mesir, nampa Kuurangimo anjo janjingKu.

⁶(6-5) Jari palabammi pabattu mange ri bansa Israel angkanaya Kukana ri kenanga: iNakke Batara; laKulappassangko batu bansa Mesir, ampere atayako. LaKupappicinikangi kakoasangKu malompoa untu ampasalamakko siangang Kuhukung battala bansa Mesir.

⁷(6-6) LaKupajariko ummakKu, siangang iNakke ajari Allataalanu. Na lanuassemmo angkanaya iNakkemi anne Batara, Allataalanu, lebaka allappassangko batu ri Mesir, ampere atayako.

⁸(6-7) LaKuerangko mange ri parasangang Kupajanjianga ammake sumpa mae ri Abraham, Ishak siangang Yakub; Kupassareangi anjo buttaya mae ri kau ajari ikau ampatangi. INakkemi Batara."

⁹(6-8) Sikontu anjo pasanNa Batara napabattui Musa mae ri bansa Israel, mingka taerokai kenanga anjampangi Musa, lanri tappu minasami kenanga napakamma anjo sessanamo kenanga nipare ata.

¹⁰(6-9) Nampa Nakanamo Batara mae ri Musa,

¹¹(6-10) "Alampamako mange andallekang ri Karaeng Mesir na nupauang angkanaya musti nasarei ising bansa Israel ambokoi parasanganna."

¹²(6-11) Mingka appialimi Musa angkana, "Kalenna tu Israel nataeroka ampilangneria. Labiangampa, antekamma batena lakkulle

Karaeng Mesir ampilangneri tau tenaya nacarade abicara kammaya nakke?"

¹³(6-12) Kammaminjo naNasuromo Batara anjo Musa siagang Harun mange ampabattui mae ri bansa Israel siagang mae ri Karaeng Mesir angkanaya nisarei tugasa kenanga ri Batara untu ampimpingi anjo bansa Israelka assulu battu ri Mesir.

¹⁴(6-13) Iaminne pattottoranna Musa siagang Harun: Ruben, ana toana Yakub, nia appa anana burane, iamintu: Henokh, Palu, Hezron siagang Karmi. Iaminjo kenanga boe-boena sikamma golongang niaka lalang ri suku Ruben.

¹⁵(6-14) Simeon siagang bainenna tu Kanaan, nia annang anana burane, iamintu: Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin, Zohar siagang Saul. Iaminjo kenanga boe-boena battua ri golongang niaka lalang ri suku Simeon.

¹⁶(6-15) Lewi nia tallu anana burane, iamintu: Gerson, Kehat, siagang Merari; iaminjo kenanga boe-boena sikamma golongang niaka lalang ri suku Lewi. Lewi narapiki 137 taung umuruna.

¹⁷(6-16) Gerson nia rua anana burane, iamintu: Libni siagang Simei; anne kenanga jai jari-jarina.

¹⁸(6-17) Kehat nia appa anana burane, iamintu: Amram, Yizhar, Hebron, siagang Uziel. Kehat narapiki 133 taung umuruna.

¹⁹ (6-18) Merari nia rua anana burane, iamintu: Mahli siagang Musi. Iaminjo kenanga sikamma golongan niaka lalang ri suku Lewi siagang massing jari-jarina kenanga.

²⁰ (6-19) Amram abuntingi siagang Yokhebed, andi bainena manggena, naia anana kenanga iamintu Harun siagang Musa. Amram 137 taung sallona attallasa.

²¹ (6-20) Yizhar nia tallu anana burane, iamintu Korah, Nefeg, siagang Zikhri.

²² (6-21) Uziel nia todong tallu anana burane, iamintu: Misael, Elsafan, siagang Sitri.

²³ (6-22) Harun abuntingi siagang Eliseba, ana bainena Aminadab; Eliseba nia todong saribattanna iamintu Nahason. Eliseba allasukangi Nadab, Abihu, Eleazar, siagang Itamar.

²⁴ (6-23) Korah nia tallu anana burane, iamintu: Asir, Elkana, siagang Abiasaf. Iaminjo kenanga boe-boena golongan kaluargana Korah.

²⁵ (6-24) Eleazar, ana buranena Harun, abuntingi siagang kalaserenna anana Putiel, na ia anana kenanga iamintu Pinehas. Yangaseng anjo sikammaya kapala golongan siagang kapala kaluargaya lalang ri suku Lewi.

²⁶ (6-25) Iaminjo Harun siagang Musa Naparentakanga Batara untu angngerangi tu Israel assulu battu ri Mesir.

²⁷ (6-26) Iaminjo kenanga siparua andallekang ri Karaeng Mesir sollanna nalappasang tu Israel.

²⁸ (6-27) Ri wattunna abicara Batara siangang Musa ri Mesir,

²⁹ (6-28) Nakana Batara, "INakkemi Batara. Pabattuangi Karaeng Mesir sikontu apa lebaka Kupau mae ri kau."

³⁰ (6-29) Mingka appialimi Musa angkana, "O, Batara, Kiassengi angkanaya tena kucarade abicara. Antekamma batena lakkulle karaenga ampilangneria?"

7¹ Nakanamo Batara ri Musa, "LaKupajariko sanrapang Allataala ri dallekanna karaenga, siangang saribattannu Harun labicara mae ri ia salaku nabinu.

² Pauangi Harun sikontu apa Kuparentakanga mae ri kau. Suroi Harun ampau mae ri karaenga angkanaya musti nakellai tu Israel ambokoi parasangang Mesir.

³ Mingka laKupajari anjo karaenga terasa pamaina. Tena nalanajampangiko, manna pole kuppabattu jai bala ri Mesir.

⁴ Lanri kammana anjo laKuhukkungi Mesir siangang hukkungang-hukkungang battala, nampa Kuerang sikontu bansa Israel, ummakKu, assulu battu ri anjo parasanganga.

⁵ Jari lanaassemmi tu Mesir angkanaya iNakkemi anne Batara, ri wattunna Kuhukkung kenanga siangang Kuerang tu Israel assulu battu ri parasanganna kenanga."

⁶ Nagaukammi Musa siagang Harun anjo apa Naparentakanga Batara.

⁷ Anjo wattua 80 taung umuruna Musa na Harun 83 taung umuruna, nalampa kenanga mange andallekang ri Karaeng Mesir.

⁸ Nakana Batara mae ri Musa siagang Harun,

⁹ "Punna nasuroko karaenga appania gau malompo untu ajari butti, suroi Harun angngallei takkanna nampa nabuang naung ri buttaya ri dallekanna karaenga. Latappinrai anjo takkanga ajari ulara."

¹⁰ Jari alampami Musa siagang Harun andallekang ri karaenga siagang nagaukammi anjo apa Naparentakanga Allataala. Nabuangi Harun takkanna ri buttaya ri dallekanna karaenga siagang sikamma pagawena, nampa ajari ularamo anjo takkanga.

¹¹ Lanri kammana nasuro kio tommi karaenga sikamma taunna niaka pangngissenganna siagang caradeka abale-bale mata, nampa nagaukang todong kammaya siagang pangngissenganna kenanga.

¹² Napasambilai takkanna kenanga ri buttaya natappinramo anjo takkanga ajari ulara. Mingka nialumi ri takkanna Harun anjo sikamma takkanna kenanga.

¹³ Mingka manna nakamma tuli kapala batuna karaenga taeroka anjampangi kanaananna Musa siagang Harun, sangkamma lebaka Nakana Batara.

¹⁴Nampa Nakana Batara ri Musa, "Anjo karaenga sanna kapala batuna; taerokai napassareang alampa bansa Israel.

¹⁵Lanri kammana, alampamako angngagangi sibuntulu ammuko baribasa, ri wattunna naung ri Binanga Nil. Erangi anjo takkang akkullea tappinra ajari ulara, nampa nutayang kabattuanna ri biring binangaya.

¹⁶Pauangi anjo karaenga angkana: Batara, Allataalana tu Ibrania, Nasuroa ampabattui mae ri katte, sollanna kilappasang alampa ummaNa mange untu anggaukangi ibadana mae ri la ri parang lompoa. Mingka sagenna kamma-kamma ane tena kiero appilangneri.

¹⁷Lanri kammana anjo, kammaminne kananNa Batara, Battu ri apa Kugaukanga sallang, lanuassemmi angkanaya iNakkemi Batara. Anne takkanga laKupake antunrungi rateanna jeneka ri binangaya, nampa tappinra jenena ajari cera.

¹⁸Lamate ngasengi jukuka, siagang ane binangaya larasa bottoki, sagenna takkullea bansa Mesir angnginungi jenena."

¹⁹Nakana Batara ri Musa, "Suroi Harun angngallei takkana nampa nupajonjo mae ri tompona sikontu binangaya, sikamma solonganga siagang sikamma kollanga ri Mesir. Lajari ceraki jenena, siagang lania cera ri sikontu parasanganga, balalo manna lalang

ri sikamma dorong kayua siagang sikamma katoang batua."

²⁰ Nagaukammi Musa siagang Harun anjo apa Naparentakanga Batara. Ri dallekanna karaenga siagang sikamma pagawena, naangkami Harun takkanna siagang natunrummi jenena Binanga Nil, sagenna tappinramo ajari cera jenena.

²¹ Mate ngasemmi sikamma juku niaka lalang ri anjo binangaya. Sanna bottona rasanna, sagenna takkulleamo tu Mesir angnginungi anjo jeneka. Niamo cera ri sikontu butta Mesir.

²² Mingka nagaukang tommi kammaya anjo sikamma tucaradena tu Mesir, iamintu napakei pangngissenganna kenanga. Jari tuli kapala batuna karaenga. Kamma lebaka Napau Batara, taerokai karaenga ampilangngeri Musa siagang Harun.

²³ Balalo ammoteremi mange ri balla karaenga natena sikali najampangi manna sikede anjo apa kajarianga.

²⁴ Angngeke ngasemmi bungung sikontu tu Mesir ri birinna binangaya untu aboya jene inung, lanri takkullena niinung jenena anjo binangaya.

²⁵ Tuju allo allalona lebana Natunra Batara anjo Binanga Nil.

8¹ Nampa Nakana Batara ri Musa, "Alampako mange andallekang ri karaenga siagang pabattui mae ri ia

pasangKu anne: Lappassangi ummakKu
alampa untu anggaukangi ibadana mae ri
Nakke.

²Punna taerokako, anne parasanganga
laKupirassi siagang tumpang, ajari
hukkungang mae ri kau.

³Anne Binanga Nil larassi siagang tumpang,
sagenna lassulu anjo olo-olo kammaya
battu lalang ri jeneka nampa antama ri
balla kakaraengannu, antama ri kamara
katinroannu siagang sikamma kamara
katinroanga, antama ri sikamma ballana
sikamma pagawea siagang ballana rayaka,
balalo antama ri pattunuang rotia siagang
panci-pancia.

⁴Anjo tumpanga lalumpaki siagang
lanaambikko, siagang sikontu pagawea
kammayatempa rayaka."

⁵Nakana Batara ri Musa, "Suroi Harun
ampajonjoi takkanna ri tompona sikamma
binanga-binangaya, sikamma solonganga
siagang kollang-kollanga, sollanna ammumba
anjo tumpanga ri kere-keremae na napirassi
butta Mesir."

⁶Jari napajonjomi Harun anjo takkanna
ri tompona sikontu jeneka, nampa
ammumbamo tumpanga ampirassi sikontu
parasanganga.

⁷Mingka napajappa tommi
pangngissenganna sikamma pabale-

bale matana kenanga, nampa appaumba
tommo tumpang ri anjo parasanganga.

⁸Nakiomi Karaenga Musa siagang Harun
nampa nakana, "Appala doang mako mae ri
Batara sollanna Napalanynya anne sikamma
tumpanga, nampa kulappasang alampa
bansanu untu mange assare korobang mae ri
Batara."

⁹Appialimi Musa angkana, "Lappala
doanga siagang tene pamaikku, untu ikatte
karaeng. Kipattantumi wattunna, nampa
kupappala doangangi, kammayatempa
untu sikamma pagaweta siagang rayaka.
Nampa nilappasangki batu ri anjo sikamma
tumpanga; tena latassesa pantaranganna
Binanga Nil."

¹⁰Appialimi anjo karaenga angkana,
"Pappala doangamma ammuko." Nakanamo
Musa, "Lakugaukangi apa kipalaka karaeng.
Na lakiassemmo angkanaya tena ruanna
Allataala sangkammaya Batara, Allataalana
ikambe.

¹¹Iami lallappasangki, siagang sikamma
pagawea kammayatempa rayaka batu ri anjo
sikamma tumpanga. Talaniakkamo tumpang
ri sikamma ballaka, pantaranganna ri Binanga
Nil."

¹²Nampa alampamo Musa siagang Harun
ambokoi karaenga. Nampa appala doang
Musa mae ri Batara sollanna Napalanynya

anjo sikamma tumpang Napabattua mae ri karaenga.

¹³Naturukimi Batara anjo pappalana Musa, sagenna mate ngasemmo sikontu tumpang niaka ri sikamma ballaka, ri sikamma paranglakkenga, kammayatempa ri sikamma kokoa.

¹⁴Napasseremi tu Mesir anjo sikontu tumpang matea, sagenna attambung-tambung, narasamo bottona ri sikontu parasanganga.

¹⁵Ri wattunna nacini karaenga angkanaya mate ngasemmi anjo tumpang, kapala batumi pole. Na kamma lebaka Napau Batara, taerokai karaenga anjampangi kananna Musa siagang Harun.

¹⁶Nakana Batara ri Musa, "Suroi Harun antunrungi buttaya siagang takkanna, nampa tappinra ngaseng sikontu limbubu niaka ri Mesir ajari lamu."

¹⁷Nampa natunrummo Harun buttaya siagang takkanna, sagenna tappinramo sikontu limbubuka ri Mesir ajari lamu angkatulungai taua siagang olo-oloka.

¹⁸Ero tommi sikamma tau niaka pangngissenganna ampajappai pangngissenganna appania lamu, mingka takkulleai kenanga. Kemae-kemae nia lamu,

¹⁹sagenna nakanamo anjo sikamma tau niaka pangngissenganna mae ri karaenga, "Anne panggaukanNa Allataala." Mingka

kapala batui anjo karaenga. Na kamma lebaka Napau Batara, taerokai anjo karaenga anjampangi kananna Musa siagang Harun.

²⁰Nakanamo Batara ri Musa, "Alampako ammuko baribasa dudu andallekang ri karaenga ri wattunna naung ri binangaya, nampa nupauang anne kanangKu:

Lappassangi ummakKu alampa mange anggaukangi ibadana mae ri Nakke.

²¹Punna taerokako, lappabattuA katingalo mae ri kau, mae ri sikamma pagawenu siagang rayaka. Sikamma ballana tu Mesir, balalo sikontu parasanganga larassi siagang katingalo.

²²Mingka pantaranganna anjo, daera Gosyen tena nalanituju, lanri anjo pammantanganna ummakKu. Anjoreng tena nalania katingalo, sollanna nuasseng ngaseng angkanaya iNakke, Batara, anggaukangi anjo kammaya.

²³Lania passisalanna ummakKu siagang rayanu. Anjo gau malompoa lakajariangi ammuko."

²⁴Napabattumi Batara katingaloe, sannaka jaina, mange ri balla karaenga, siagang ri ballana sikamma pagawena karaenga. Sannami sessana sikontu parasangang Mesir napakamma anjo katingaloe.

²⁵Nampa nakiomi karaenga anjo Musa siagang Harun, na nakana, "Alampamako mange assare korobang ri Allataalanu, mingka anrinni mako bawang ri parasanganga."

²⁶ Appialimi Musa angkana, "Tabajikai punna kamma, lanri lakasirikangi tu Mesir punna nacini anjo passarena ikambe, siagang mattantu lanasambilai ikambe siagang batu sagenna mate ikambe.

²⁷ Musti alampai ikambe mange ri parang lompoa, kira-kira bellana tallungalloi nijappai battu anrinni. Anjorengi ikambe lassare korobang mae ri Karaeng Allataalana ikambe, sangkamma niparentakanga mae ri kambe."

²⁸ Nakanamo karaenga, "Bajimi, kulappassangko alampa mange ri parang lompoa untu assare korobang mae ri Batara, Allataalanu, assala tenaja nulampa bella. Urangi, na nupappala doanganga!"

²⁹ Appialimi Musa angkana, "Punna alampama, lappala doamma linta sollanna alampa anjo sikontu katingaloe ammuko ambokoiki, kammayatempa sikamma pagaweta siagang rayaka. Mingka teaki annipui pole, siagang teaki rompai tu Israel alampa untu assare korobang mae ri Batara."

³⁰ Alampami Musa ambokoi karaenga, nampa appala doang ri Batara,

³¹ na niturukimo ri Batara anjo pappala doanna Musa. Anriba ngasemmi anjo katingaloe na nabokoi karaenga, sikamma pagawea siagang rayaka. Tena manna sikayu ammantang.

³² Mingka anne kamma kapala batumi sedeng karaenga siagang tanakellaiyai alampa anjo bansaya.

9¹ Nakanamo Batara mae ri Musa, "Alampako mange andallekang ri karaenga nampa nupau mae ri ia angkanaya Batara, Allataalana tu Ibrania, angkanai: Lappassangi ummakku alampa sollanna akkulle kenanga anggaukangi ibadana mae ri Nakke.

² Punna taerokako allappassangi kenanga, ³ lappabattuA garring lombo mae ri sikontu olo-olo piaranu, kammayami jaranga, keledaia, untaya, sapia, gimbalaka, siagang bembea.

⁴ LaKupasisalai olo-olo piarana tu Israel siagang olo-olo piarana tu Mesir. Tena olo-olo piarana tu Israel manna sikayu lamate.

⁵ INakke, Batara, ampattantui angkana ammuko naKugaukang anjo passalaka."

⁶ Ammukona Nagaukammi Batara situru anjo apa lebaka Napau. Sikontu olo-olo piarana tu Mesir mate ngasemmi, mingka olo-olo piarana tu Israel manna sikayu tania mate.

⁷ Napakkutanangngammi karaenga anjo apa kajarianga; nampa nicaritamo ri ia angkanaya olo-olo piarana tu Israel manna sikayu tania mate. Mingka kapala batu iji karaenga siagang taerokai allappassangi anjo bansaya alampa.

⁸Nakanamo Batara ri Musa siagang Harun, "Angngalleko siapa are kangkanna au batu ri tanpa pattunuanga. Nampa musti napakioroki Musa anjo aua nai, ri dallekanna karaenga.

⁹Anjo aua latassiaraki mange ri sikontu parasangang Mesir. Anjo aua lajari lattangi mae ri kalenna taua, reppeka ajari bokka-bokka nia nanana."

¹⁰Nampa naallemo Musa siagang Harun anjo aua, na mange andallekang ri karaenga. Napakioromi Musa anjo aua nai. Ammumbami lattanga ri kalenna taua siagang olo-oloka, nampa reppe ajari bokka ananaya.

¹¹Sikamma tau niaka pangngissenganna ri anjo tu Mesirka tena ngaseng nakkulle mange andallekang ri Musa lanri rassi ngasengi kalenna kenanga siagang lattang sangkamma tu Mesir maraenganga.

¹²Mingka nipajari terasa iji ulunna anjo karaenga ri Batara, na sangkamma lebaka Napau Batara, taerokai anjo karaenga anjampangi kananna Musa siagang Harun.

¹³Nakanamo Batara ri Musa, "Alampako ammuko baribasa dudu mange andallekang ri karaenga, nampa nupabattuang angkanaya Batara, Allataalana tu Ibrani Nakana: Lappassangi ummakKu sollanna akkulle kenanga alampa mange anggaukangi ibadana mae ri Nakke.

¹⁴ Anne kamma lappabattuA bala, tena namae ri sikamma pagawe siagang rayaka bawang, mingka ikau pole, sollanna nuasseng angkanaya tena sangkammangKu ri sikontu linoa.

¹⁵ Ebara angkana erokKa anghukkungko siagang rayanu iamintu Kupitujuiko garring, mattantu sallo mako tena ngaseng.

¹⁶ Mingka Kulappasang ngasengko attallasa, sollanna akkulle Kupappicinikang kakoasangKu mae ri kau, sagenna ajari masahoro arengKu ri sikontu linoa.

¹⁷ Mingka manna mammo nakamma anjo, tuli tinggi langganu siagang taerokako allappassangi ummakKu alampa.

¹⁸ Ammuko baribasa, ri wattu kamma-kammaya ane, lappabattuA bosi es sannaka hebana, tenayapa naleba kajariang ri Mesir batu riolo sagenna kamma-kamma ane.

¹⁹ Jari parentakammi sollanna anjo sikontu olo-olo piaranu siagang sikamma apa-apannu niaka pantara nierang antama ri tampa amanga. Sikontu taua siagang olo-olo piara niaka pantara takkulleai alalang siagang lamatei nituju ri es."

²⁰ Nia siapa are pagawe ajari malla allangngereki anjo kananNa Batara. Naerammi sikamma atanna siagang olo-olo piarana kenanga antama ri balla sollanna kalalangngang.

²¹ Mingka maraenganga tanajampangiai anjo pappakaingaka, siagang naboliji sikamma atanna siagang olo-olo piarana kenanga ri paranga.

²² Nampa Nakanamo Batara ri Musa, "Angkaki limannu nai, nampa laturung bosu eska ri sikontu butta Mesir. Anjo bosia lanatujui taua, olo-oloka siagang sikontu lamung-lamunga ri kokoa."

²³ Naangkami takkana Musa nai, nampa Napaturummo Batara gunturuka siagang bosu eska, kammayatempa kilaka antujui buttaya. Napabattumi Batara

²⁴ bosu eska ia sanna dudua siagang nirurunganga ri kila assisambung-sambung. Laminjo bosu es kaminang sannaka lalang ri riwayatana Mesir.

²⁵ Ammanrakimi anjo bosu eska ri sikontu parasanganga, napanraki sikontu apa-apa niaka ri kokoa, kammayatempa rupataua siagang olo-oloka. Sikontu lamung-lamung niaka ri kokoa panra ngasengi, siagang sikamma poko-pokoka nirumbangngang todong.

²⁶ Poro daera Gosyen bawang, iamintu tanpa pammantangnganna tu Israel, tena nitujui ri anjo bosu eska.

²⁷ Nampa nakiomi karaenga anjo Musa siagang Harun, na nakana, "Dorakama. Batara annaba, inakke siagang rayakku agau jadala.

²⁸Appala doang mako mae ri Batara; gannami kasessanna ikambe lanri anne gunturuka siagang bosi eska. Lakulappasang mako alampa. Tea mako ammantangngi pole anrinni."

²⁹Nakanamo Musa ri karaenga, "Tasalloai battuku assulu ri pantaranna kotaya, lakuangkaki limangku untu appala doang ri Batara. Anjo gunturuka siagang anjo bosi eska lammari siagang lajari sannangi, sollanna kiasseng karaeng, angkanaya anne buttaya Batara pata.

³⁰Mingka kuassengi angkanaya ikatte siagang sikamma pagaweta tenapa namalla mae ri Karaeng Allataala."

³¹Anjo lamung-lamung birallea siagang ase kokoa laputtai, lanri anjo birallea sitabangi abunga siagang ase kokoa sitabang abulere.

³²Mingka gandunga siagang lise-liseranga talapanrakai lanri teaipi wattunna.

³³Nampa nabokoimo Musa anjo karaenga nalampa assulukang kota; anjoreng naangkami limanna appala doang ri Batara. Anjo memang wattua ammarimi gunturuka, bosi eska siagang bosia.

³⁴Nacinina karaenga anjo apa kajarianga, agau dosami pole. Ia siagang sikamma pagawena tuli kapala batuna.

³⁵Kamma lebaka Napau Batara tete ri Musa, taerokai anjo karaenga allappasangi tu Israel alampa.

10¹ Nakanamo Batara ri Musa, "Alampako mange andallekang ri karaenga.

Lebami Kupajari kapala batu ngaseng siagang sikamma pagawena, sollanna akkulle Kugaukang gau-gau malompoa ri tangnga-tangngana kenanga,

² siagang sollanna akkulle nucarita mae ri ana cucunnu antekamma batena Kupare karek-karenang bansa Mesir lanri sikamma anjo gau malompoa. Jari lanuasseng ngasemmi angkanaya iNakkemi Batara."

³ Nampa alampami Musa siagang Harun mange andallekang ri karaenga na nakana ri ia, "Batara, Allataalana bansa Ibrani, appasangi angkana, Siapapi sallonu taeroka tundu mae ri Nakke? Lappassammi ummakKu alampa, sollanna akkulle kenanga nagaukang ibadana mae ri Nakke.

⁴ Punna tena ija nuero, ammuko lappabattuA katimbang ri parasangannu.

⁵ Sikontu buttaya lakatongkokang taba sikali ri katimbang sannaka jaina. Sikontu lamung-lamung niaka tassesas, balalo poko-poko kayu tenaya nipanraki ri bosies, lanipaccappuki ri anjo katimbanga.

⁶ Balla lomponu, sikamma ballana pagawenu siagang ballana rayaka larassi ngasengi katimbang. Anne balaya labi hebakkangngangi na sikamma bala lebaka nakasia boe-boenu." Nampa nagilimmo kalenna Musa nalampa.

⁷ Nakanamo sikamma pagawea ri karaenga, "Siapapi sallona anjo taua tuli assusaiki? Lappassammi alampa ngaseng anjo tu Israelka untu anggaukangi ibadana mae ri Batara, Allataalana kenanga. Ciniki anne parasanganta ancurumi!"

⁸ Jari nikiomi ammotere Musa siagang Harun mange andallekang ri karaenga. Nakanamo karaenga ri kenanga, "Akkulle mako alampa untu anggaukangi ibadana mae ri Karaeng Allataalanu. Mingka inai-naika lalampa?"

⁹ Appialimi Musa angkana, "Yangasenna ikambe, baji tu rungkaya kammayatempa tau toaya. Lanaerang ngasengi kambe anana ikambe, sikontu sapia, gimbalaka, siagang sikontu bembena ikambe, nasaba musti appareki ikambe passua-suarrang lombo untu ampakalompoi Batara."

¹⁰ Nakanamo karaenga, "Assumpa mae ri Batara, angkana manassa tena nakukellaiko angngerangi tubai-bainea siagang ana-ananu. Manassa singarami mae ri nakke angkanaya kodi atekanu.

¹¹ Tena! Tu buraneaji bawang akkulle alampa untu anggaukangi ibadaya mae ri Batara, punna manassa poro eronuji bawang anggaukangi ibadana!" Kammaminjo kana-kananna karaenga, nampa nibongkamo Musa siagang Harun batu ri balla karaenga.

¹² Nampa Nakanamo Batara ri Musa, "Angkaki limannu ri tompona butta Mesir.

Labattui sikamma katimbanga angkanrei sikontu lamung-lamung niaka tassesas ri lebana bosi es."

¹³Naangkami Musa takkana nampa appaniamo Batara anging battu raya ammiri ri anjo parasanganga silabusuna alloa siagang silabusuna bangngia. Lanarapiki baribasaka, angngerammi katimbang anjo anginga,

¹⁴teai sipato jaina, sagenna rassimo sikontu parasanganga napakamma. Talebakapi taua accini katimbang kammaya anjo jaina, baji riolo kammayatempa ribokoanganna.

¹⁵Sikontu tompona buttaya nitongko ngasengi ri katimbang sagenna lelung nicini buttaya. Sikontu apa niaka nikanre ngasemmi ri anjo katimbanga, iamintu niaka tassesas tenaya nipanraki ri bosi es, kammayami rappo-rappo kayua. Ri sikontu parasanganga tenamo apa-apa moncongbulu ammantang tassesas ri poko-pokoka siagang lamung-lamunga.

¹⁶Akkaro-karomi karaenga angkioki Musa siagang Harun nampa nakana, "Dorakama mae ri Karaeng Allataalanu siagang mae ri kau siparua.

¹⁷Kamma-kamma anne pammopporangi dosaku, siagang appala doang mako mae ri Karaeng Allataalanu, sollanna Naalle battu ri nakke anne hukkungang ammunoa tau."

¹⁸Alampami Musa ambokoi karaenga nampa appala doang mae ri Batara.

¹⁹Jari Napinrami Batara lampana anjo anginga ajari anging batu lau, ia sannaka kancanna. Niirikammi ri anging anjo sikontu katimbanga nampa nierang mange ri Tamparang Alara. Manna sikayu tania ammantang ri sikontu parasangang Mesir.

²⁰Mingka nipajari kapala batui ri Batara anjo karaenga, sagenna taerokai ampassareangi anjo bansa Israel alampa.

²¹Nakanamo Batara ri Musa, "Angkaki nai limannu, na nitongko butta Mesir ri sassang makkappu."

²²Naangkami limanna nai Musa, na nitongkomo ri sassang makkappu sikontu parasangang Mesir tallungallo sallona.

²³Tena sikalimo nakkulle accini apa-apa tu Mesir anjo wattua, sagenna tenamo manna sitau alampa-lampa. Mingka ri ballana tu Israel tuli singlaraja.

²⁴Jari nakiomi Karaenga Musa na nakana, "Akkulle mako alampa mange anggaukangi ibadanu ri Bataranu. Sikamma bai-bainea siagang ana-anaka akkulle ngasengi alampa. Mingka sapinnu, gimbalanu, siagang bembenu takkulleai nuerang."

²⁵Appialimi Musa angkana, "Punna kamma musti kisarei ikambe olo-olo piara untu nipassareang siagang untu ajari korobang nitunu mae ri Batara, Allataalana ikambe.

²⁶Sikontu olo-olo piarana ikambe musti naerangi ikambe; manna sikayu tania

lanaboli ikambe. Iaminjo olo-olo piaraya lanapilei ikambe untu napassareang ikambe mae ri Karaeng Allataala. Anjorempi nampa naasseng ikambe angkanaya olo-olo kereanga lanapassareang ikambe."

²⁷ Nipajari kapala batui anjo karaenga ri Batara, sagenna taerokai ampassareangi bansa Israel alampa.

²⁸ Nakana karaenga ri Musa, "Bellako ri dallekangku! Teama anciniki tanjanu! Punna kuciniki pole tanjanu, tena tamatenu!"

²⁹ Nakanamo Musa, "Kammatojengi kananta, manassa tena tojemmo nakicini pole tanjakku."

11 ¹ Nakanamo Batara ri Musa, "LaKupitujui pole sere bala Karaeng Mesir siagang rayana. Lebaki anjo, lanalappasang mako alampa. Balalo lanabongka ngasengko battu anrinni.

² Lanri kammana anjo abicara mako siagang bansa Israel; suroi kenanga appala belo-belo bulaeng siagang pera battu ri siampi ballana kenanga."

³ Batara lampagioki atinna tu Mesir sagenna lammoro pamai kenanga mae ri tu Israel. Najari Musa tu sanna nipakalompona ri sikamma pagawea siagang rayaka ri Mesir.

⁴ Nakana Musa ri karaenga, "Kammaminne kananNa Batara, Kira-kira ri wattu tangnga bangngi lalampa anjappai sikontu butta Mesir.

⁵Tungga-tunggala ana toa buranena tu Mesir lamate ngasengi, appakkaramula ri anana Karaeng Mesir sagenna anana ata baine padengka gandunga. Kammayatempa sikontu ana bungasana sikontu olo-olo piaraya lamate ngaseng tongi.

⁶Ri sikontu Mesir lania kalangngerang sara piraung lombo, tenaya naleba kajariang baji riolo kammayatempa ribokoanganna.

⁷Mingka ri bansa Israel tena nalaniganggu, baji rupataua kammayatempa olo-olo piaraya. Jari lanuassemmi angkanaya iNakkemi Batara, ampasisalai tu Mesir siagang tu Israel."

⁸Kalabusanna nakanamo Musa, "Sikontu pagaweta labattu ngasengi mae ri nakke siagang lasujuki ri dallekangku sollanna kubokoi anne parasanganga siagang bansaku. Lebaki anjo lalampama." Nampa sannamo larrona Musa na nabokoi karaenga.

⁹Nakanamo Batara ri Musa, "Tena nalanajampangi karaenga kanannu, sollangku akkulle pila jai gau malompo Kugaukang ri sikontu Mesir."

¹⁰Nagaukang ngasemmi Musa siagang Harun sikamma gau malompoa ri dallekanna karaenga, mingka nipajari kapala batui ri Batara, sagenna taerokai allappassangi tu Israel ambokoi Mesir.

12¹Abicarami Batara mae ri Musa siagang Harun ri butta Mesir. Nakana,

²"Anne bulanga ajari bulang makasere battu pabilangang tanggalanu.

³Pabattui anne parentaya mae ri sikontu umma Israel: Ri tanggala sampulo anne bulanga, sikontu tu buranea musti ammolongi sikayu ana gimbala untu nakanre siagang kaluargana.

⁴Punna sikede duduji anggota kaluargana, natakkullea napilabusi anjo sikayua ana gimbala, anjo kaluargaya akkullei siagang siampi ballana angkanrei anjo ana gimbalaka. Anjo gimbalaka musti nibagei situru jaina tau langganrea.

⁵Akkullei nupile gimbalaka yareka bembea, mingka musti lakia, umuru sitaung, siagang tenaya callanna.

⁶Musti nuboliki sagenna tanggala sampulo angngappa. Anjo alloa, ri karuenna, sikontu umma Israel musti napolongi anjo ana gimbalaka.

⁷Musti nipasapui sikede cerana ri ruaya benteng pakkebu ballaka, siagang irateanganna pakkebu napammantangia kenanga angkanrei.

⁸Anjo memang bangngia musti nulanggai dagenna nampa nupasikanre siagang gangang pai siagang roti tenaya nammake pagambang.

⁹Anjo ana gimbalaka musti nilangga ngasengi, kabusuna siagang ulunna, bangkenna siagang bone battanna. Kanremi

anjo dageng lebaka nilangga, teako nia nukanre mata yareka nipallu.

¹⁰Teako niakki nuboli manna pole sikede anjo dagenga sagenna baribasa; punna nia sesanna, musti nitunui sagenna labusu.

¹¹Ri wattunnu angnganre musti ammakeang bajikko untu sadia alampa, ammake sandala siagang takkang ri limannu. Musti akkarokaroko angnganre. Iaminjo nipakalompona allo Paska untu ampakalompoA, iNakke anne Bataraya.

¹²Anjo bangngia laKujappai sikontu butta Mesir, nampa Kubuno sikontu ana-ana burane toaya, baji rupataua, kammayatempa olo-oloka. LaKuhukkungi sikontu rewatana Mesir, lanri iNakkeji bawang Batara.

¹³Anjo cera niaka ri pakkebu ballanu lajari pammatei mae ri sikamma balla pammantangannu. Punna Kuciniki anjo ceraka, laKulaloiko siagang tena naKupanrakiko ri wattunna Kuhukkung Mesir.

¹⁴Anjo alloa musti nuurangi na nupakalompo ajari allo lombo mae ri Batara. Untu situlusuna anjo alloa musti nupakalompoi tunggala taung."

¹⁵Nakana Batara, "Tuju allo sallona takkulleako angnganre roti ammake pagambang. Ri allo makaserea sikontu pagambang musti nipasuluki battu ri ballanu, nasaba punna lalanna anjo tuju alloa

nia sitau angnganre roti ammake pagambang,
tenamo nakkulle nikana anggota ummakKu.

¹⁶Ri allo makaserea, kammayatempa
ri allo makatujua, musti arappungangko
untu anggaukangi ibadanu. Anjo alloa
takkulleako anggaukangi sikamma jamanga
pantaranganna untu appasadiaya kanre.

¹⁷Anjo alloa laKuerangi sikontu bansanu
assulu battu ri Mesir. Lanri kammana anjo
untu situlusuna, tunggala taung, anjo allo
kammaya musti nupakalompoi ajari allo
lompo.

¹⁸Lalanna bulang makaserea,
appakkaramula tanggala sampulo angngappa
bangngi, sagenna tanggala ruampulo
assere bangngi, takkulleako angnganre
roti ammakea pagambang. Lalang tuju
allo sikontu pagambanga musti nupasuluki
battu ri ballanu. Sikamma tu Israelka
yareka bansa maraenga angnganrea roti
ammake pagambang lalang nisuarrinna anjo
allo lompoa, tenamo nalanikanai anggota
ummakKu."

¹⁹(12: 18)

²⁰(12: 18)

²¹Nakioki Musa sikontu pamimpinna bansa
Israel nampa nakana mae ri kenanga,
"Alampamako mange angngalle sikayu ana
gimbala untu kaluarganu, untu ampakalompoi
allo Paskaya.

²² Angngalle mako sisikko leko-leko nampa nutallangngang naung ri katoang nipammoneia anjo cerana gimbalaka, nampa nupasapu mae ri ruaya benteng pakkebunu siagang irateanganna pakkebu ballanu. Sagenna baribasa tena manna sitau akkulle ambokoi ballana.

²³ Ri wattunna Nainroi Batara anne parasanganga untu ambunoi tu Mesirka, laNaciniki Batara anjo cera niaka ri ruaya benteng pakkebunu siagang irateanganna pakkebu ballanu; jari laNalaloiji bawang ballanu siagang tena Napabiangi Malaeka Kamateanga antama ri ballanu untu ambunoko.

²⁴ Ikau siagang ana-ananu musti nuturuki anjo parentaya sagenna satunggu-tunggu.

²⁵ Punna antama mako ri parasangang Napajanjianga Batara mae ri kau, musti nugaukangi anne pagaukanga.

²⁶ Punna akkutanang ana-ananu angkana, Apa battuanna anne pagaukanga?

²⁷ Musti appialiko angkana, Anne korobang Paska untu ampakalompoi Batara, lanri Nalaloi sikamma ballana tu Israel ri Mesir, ri wattunna Nabuno sikamma ana toa buranena tu Mesir, nampa ikatte nalappasangki attallasa!" Jari akkulantumi tu Israel siagang anynyomba.

²⁸Nampa alampa kenanga siagang nagaukang anjo apa Naparentakanga Batara mae ri Musa siagang Harun.

²⁹Ri wattu lantanna anjo bangngia Nabunomi Batara sikontu ana burane bungasana bansa Mesir, appakkaramula battu ri anana karaenga, sagenna mae ri anana tau nitarungkua. Sikontu olo-olo bungasaka lassu nibuno ngaseng tommi.

³⁰Anjo bangngia ambangung ngasemmi tu Mesir siagang karaenga kammayatempa sikamma pagawea. Niamo kalangngerang sara karru lombo ri sikontu parasangang Mesir. Tena manna sere balla tu Mesir takamateang ana burane bungasana.

³¹Anjo memang bangngia, nakiomi karaenga anjo Musa siagang Harun nampa nakana, "Alampa ngaseng mako battu anrinni! Bokoi parasanganku! Mange mako ansombai Allataalanu situru pappalanu.

³²Erang ngasemmi sikontu sapinu, gimbalanu, siagang bembenu, siagang alampamako! Nampa pappalakkang tonga barakka."

³³Nisuro karo-karomi tu Israel alampa ri tu Mesir, ambokoi anjo parasanganga. Nakana kenanga, "Tena tamatena ngaseng ikambe punna tena nulampa ngaseng!"

³⁴Nampa angngalle ngasemmo tu Israel panci-pancina kenanga niaka bonena leokang

roti tenaya nammake pagambang, nampa naroko siagang kaeng, na napisang.

³⁵ Nagaukang ngaseng tommi kenanga apa lebaka napau Musa, iamintu appalaki kenanga belo-belo bulaeng, pera siagang pakeang batu ri tu Mesir.

³⁶ Napagiomi Batara atinna tu Mesir sagenna lammoro pamai mae ri tu Israel; napassareammi kenanga sikamma apa napalaka tu Israel. Kammaminjo carana tu Israel na naerammo kakalumanynyanganna tu Mesir assulu batu ri anjo parasanganga.

³⁷ Alampami tu Israel ajappa bangkeng batu ri kota Raamses mange ri kota Sukot. Ia jaina kenanga iamintu 600.000 tau, tanirekengapi bai-bainea siagang ana-anaka.

³⁸ Jai sikali sapi naerang kenanga, kammayatempa gimbalaka siagang bembea. Jai todong bansa maraeng amminawang.

³⁹ Attunumi kenanga roti tenaya nammake pagambang batu ri leokang naeranga kenanga batu ri Mesir. Nibongka silalonnami kenanga, sagenna tenamo nasawe appasadia bokong.

⁴⁰ Niamo 430 taung sallona ammantang bansa Israel ri Mesir.

⁴¹ Ri allo kalabusanna anjo taung maka-430 taung, sikontu barisanna anjo ummaNa Batara alampami ambokoi butta Mesir.

⁴² Anjo bangngia tulusu ajagaNa Batara untu anngantarakiki kenanga assulu batu ri

Mesir. Siagang iatommi anjo bangngia untu situlusuna niurangi ajari bangngi nipakalompo untu Batara. Anjo bangngia musti ajaga-jagai umma Israel.

⁴³ Nakana Batara mae ri Musa siagang Harun, "Iaminne paratoranna punna nipakalompo allo Paskaya. Bansa maraenga takkulleai angnganre dageng gimbala nipassareanga ri allo Paskaya.

⁴⁴ Mingka ata nuballia akkullei amminawang angnganre, punna lebami nisunna.

⁴⁵ Tau battu-battua yareka tau angnganre gajia takkulleai amminawang angnganre.

⁴⁶ Sikontu anjo dageng gimbalaka musti lalangi ri balla nikanre, siagang takkulleai nierang assulukang balla. Teako tepoki bukunna manna pole sipappa.

⁴⁷ Sikontu umma Israel musti napakalompoi anjo passua-suarranga.

⁴⁸ Tau tenayapa nisunnaki takkulleai nakanre anjo kanre passua-suarranga. Punna nia bansa maraeng ammantang tulimi ri kau naero ampakalompoi allo Paskaya untu ampakalompoA, iNakke Bataraya, sikontu tu burane niaka lalang ri kaluargana musti nisunnaki labi riolo. Lebaki anjo akkullemi kenanga nikana tu Israel tojeng-tojeng, siagang akkullemi amminawang lalang ri passua-suarrang Allo Lompo Paskaya.

⁴⁹ Anne paratorang kammaya, nataba tongi tu Israel sitojennaya kammayatempa

sikamma bansa maraeng niaka ammantang tuli ri tangnga-tangnganu."

⁵⁰ Mannuruki ngasemmi tu Israel siagang nagaukang ngasemmi sikamma anjo apa lebaka Naparentakang Batara mae ri Musa siagang Harun.

⁵¹ Anjo alloa Naerammi Batara sikontu bansa Israel assulu battu ri Mesir.

13¹ Nakanamo Batara ri Musa,
² "Sikontu ana-ana burane bungasaka passareangi ri Nakke. Sikontu ana-ana burane bungasana Israel, siagang sikontu olo-olo laki bungasaka lassu, iNakke ngaseng pata."

³ Nakanamo Musa mae ri bansa Israel, "Anne alloa Nalappasang mako Batara lalang koasa malompona, sagenna akkulle mako assulu battu ri Mesir, tampanu nipare ata. Lanri kamma anjo, pakalompomi anne alloa. Teako angnganrei roti ammakea pagambang.

⁴ Anne alloa, tanggala sere bulang Abib yareka bulang sere, nubokoimi parasangang Mesir.

⁵ Ajanjimi siagang assumpami Batara mae ri boe-boenu untu laNapassareang mae ri kau parasanganna bansa Kanaan, Het, Amori, Hewi, siagang Yebus. Punna Naerang mako Batara mange anjoreng ri anjo parasangang akkalumanynyanga siagang copponga, tunggala taung lalang bulang Abib, musti nugaukangi anne pagaukang kammaya.

⁶Lalang tuju allo sallona musti angnganreko roti tenaya nammake pagambang, na ri allo makatujua musti apparekko passua-suarrang untu ampakalompoi Batara.

⁷Lalanna tuju alloa takkulleako angnganre roti ammakea pagambang, siagang takkulleai nia pagambang ri sikontu parasangannu yareka manna apa-apa mammo ammakea pagambang.

⁸Ri pakaramulanna anjo passua-suarranga musti nucaritai mae ri ananu buranea angkanaya nanugaukang ngaseng anjo sikammaya lanri sikamma apa lebaka Nagaukang Batara untu ikau ngaseng ri wattunna nubokoi parasangang Mesir.

⁹Anne passua-suarranga anjari pangngurangi mae ri kau, sanrapang pammatei nisikkoka ri limannu yareka pammatei ri abannu. Anne passua-suarranga anjari pappiurangi mae ri kau sollanna tuli nubicara siagang tuli nupilajari Hukkung-hukkunNa Batara; saba Napasulukko Batara battu ri Mesir siagang koasa malompoNa.

¹⁰Pakalompoi anjo passua-suarranga tunggala taung, situru ri wattu lebakamo nipattantu."

¹¹Nakana Musa ri bansa Israel, "LaNarurunganko Batara mange ri parasangang Kanaan lebaka Napajanjiang ammake sumpa mae ri kau siagang

boe-boenu. Punna ikaumi pata anjo

parasanganga,

¹² musti nupassareangi sikamma ana burane bungasanu siagang sikamma olo-olo piara lakia ia bungasa lassuka. Yangasenna anjo

Batara pata,

¹³ mingka sikamma keledai laki bungasa lassuka musti nupasuluki battu ri Batara siagang sikayu ana gimbala nukorobangkang ajari sambenna. Punna taerokako ampasuluki anjo keledaia, musti nutepoki kallonna.

Sikamma ananu buranea ia uru lassuka musti nipasuluki.

¹⁴ Punna ri bokoang allo nakkutanang ananu angkana apa ngaseng battuanna anjo sikammaya, musti appialiko angkana, Lalang koasa malompona Batara na Naerang maki assulu battu ri parasangang Mesir, tampatta nipare ata.

¹⁵ Ri wattunna kapala batu Karaeng Mesir siagang taerokai allappassangki alampa, Nabunomi Batara sikontu ana-ana burane bungasa lassuka ri Mesir, baji ana rupataua kammayatempa ana olo-oloka. Iaminjo sabana nanikorobangkang mae ri Batara sikontu olo-olo piara lakia ia bungasaka lassu, mingka nipasuluki ana-ana buraneta ia bungasaka lassu.

¹⁶ Anjo kabiasang kammaya ajari pappiurangi mae ri katte, sanrapang pammatei nipasikkoka ri limanta yareka

pammatei ri abanta. Lanri kammana tuli nipiurangiang maki angkanaya Batara leba ampasulukki batu ri Mesir siagang koasa malompoNa."

¹⁷Lebana nalappasang Karaeng Mesir alampa bansa Israel, tena nanierangi kenanga ri Allataala allalo ri oloang allaloa ri parasangang Filistin, manna naia kaminang ambani anjo oloanga. Napikkiriki Allataala angkana, "Gassingka assesse lalanji anne bansaya punna nacini angkanaya musti abunduki kenanga, nampa ammotere mange ri Mesir."

¹⁸Lanri kammana anjo Naerammi Allataala kenanga allalo ri oloang akkaluka ri parang lompoa mange ri Tamparang Alara. Ri wattunna nabokoi Mesir, sikamma tu burane Israel angngerangi sanjata kamma tau labunduka.

¹⁹Naerammi Musa buku-bukunna tumate Yusuf, lanri lalang tallasana Yusuf nasuroi assumpa tu Israel angkana lanagaukangi anjo kammaya. Kammaminne pasanna Yusuf, "Punna Nalappasangko sallang Allataala, mayakku musti nuerangi alampa batu ri anne tampaka."

²⁰Nabokoimi tu Israel Sukot nampa akkema ri kota Etam, ri birinna parang lompoa.

²¹Punna allo niaki Batara ajappa ri dallekanna kenanga lalang ri benteng rammanga; na punna bangngi ajappai ri

dallekanna kenanga lalang ri benteng pepeka untu ampicinikiangi kenanga oloang. Lanri kammana anjo akkullei kenanga ajappa allo bangngi.

²²Silabusu alloi nia anjo benteng rammanga ri dallekanna anjo bansaya siagang sikabusuna bangngia nia anjo benteng pepeka anrurungangi kenanga.

14¹Nampa Nakanamo Batara ri Musa,
²"Suroi tu Israel ammotere nampa appare kema ri dallekanna kota Pi-Hahiro, ri allana kota Migdol siagang Tamparang Alara, ri ampina kota Baal-Zefon.

³Lanakapangi Karaeng Mesir angkanaya adeteki tu Israel ri anne parasanganga nampa lingu ri parang lompoa.

⁴LaKupajari kapala batui anjo karaenga sagenna amminawang angngondangko. Mingka laKupappicinikangi kakoasangku mae ri anjo karaenga siagang tantarana, na lanaasseng kenanga angkanaya iNakkemi Batara." Nampa nagaukammo tu Israel situru anjo apa Naparentakanga Batara mae ri kenanga.

⁵Nalangngerena Karaeng Mesir angkana larimi bansa Israel, assesselalammi siagang sikamma pagawena. Nakanamo, "Apa musti nigaukang? Angngapa nanilappasang anjo tu Israelka alampa sagenna tenamo atanta?"

⁶Nampa appasadiami karaenga kareta pabundukang siagang sikamma tantarana.

⁷ Alampami siagang sikontu kareta bunduna, kammayatempa annambilangngang kareta kaminang porea, nibaea ri sikamma perwira tantarana.

⁸ Memang Batara ampajari kapala batui anjo karaenga, sagenna naondang tu Israel niaka sitabang ajappa ambokoi anjo parasanganga nipimpinga ri Batara.

⁹ Amminawammi tantara Mesir siagang sikontu jaranna, kareta bunduka siagang taunna, mange anngondangi tu Israel; napinawammi kenanga mange ri tanpa pakkemaanna kenanga ri biring tamparang ri ampina Pi-Hahiro.

¹⁰ Nacinina tu Israel anjo Karaeng Mesir siagang tantarana batu, teaimi sipato mallana kenanga. Nammarrammo kenanga appala tulung ri Batara.

¹¹ Nampa nakanamo kenanga ri Musa, "Tenaka jera ri Mesir, sagenna nuerang ikambe sollanna anrinni ri tampaka mate ngaseng ikambe? Cinimi apa kajarianna anjo panggaukannu!"

¹² Nakana memang ikambe riolo angkanaya lakammai ane kajarianna! Nipauang memang jako angkanaya tea mako ganggui ikambe; lappasang tomme ikambe ajari ata ri Mesir. Bajikangngangi ajari ataya anjoreng kala matea anrinni ri parang lompoa!"

¹³ Appialimi Musa angkana, "Teako mallakki! Attahanko! Lanuciniki apa Nagaukanga

Batara untu ampasalamakko. Anjo tu Mesir niaka nucini kamma-kamma anne, tenamo nalanucini pole.

¹⁴KalenNa Batara labundu untu ikau, na ikau tena apa-apa parallu lanugaukang."

¹⁵Nakana Batara ri Musa, "Angngapa nummarrang appala tulung? Suroi anjo tu Israel ajappa tulusu!

¹⁶Angkaki takkannu nanupajonjo ri tompona tamparanga. Na latabage rua anjo jeneka sagenna akkulle alimbang tu Israel, ajappa irawa ri daparana tamparanga, ia kalotoroka.

¹⁷LaKupajari kapala batui tu Mesir sagenna naondang tulusu tu Israel, nampa Kupappicinikang kakoasangKu mae ri Karaeng Mesir, mae ri pasukanna, sikamma karetana siagang sikamma tau niaka rate.

¹⁸Lanaassengi tu Mesir angkanaya iNakke Batara."

¹⁹Nampa malaekana Allataala, ia niaka ri dallekanna pasukang Israel, aletteki mae ri bageang ri boko. Alette tommi anjo benteng rammanga,

²⁰sagenna nia ri allana pasukang Mesir siagang pasukang Israel. Angngerammi sassang anjo rammanga, sagenna sikabusuna bangngia takkulleai sireppesi anjo ruaya pasukang.

²¹Nampa napajonjomo limanna Musa ri tompona tamparanga, nampa appabattumo Batara anging batu raya ammiri sanna

kancanna, sagenna ammundurumo jene tamparanga. Labusu bangngi ammiri anjo anginga, siagang napinrami anjo tamparanga ajari butta kalotoro.

²²Tabage ruami jeneka, siagang ri wattunna alimbang tu Israel ri anjo tamparanga, ajappami kenanga ri butta kalotoroka, nampa anjo jene niaka ri sari kananna siagang kairinna rapangi tembo ammenteng nai.

²³Tu Mesirka siagang sikontu jaranna, karetana siagang tau niaka irate, angngondang tulusumi ampinawangi tu Israel antama ri tangngana tamparanga.

²⁴Abiringi baribasa, attoami Batara batu ri benteng pepeka siagang rammanga mae ri tantara Mesir nampa Napajari sikaco-kaco kenanga.

²⁵Napassala-salangi rodana karetaya sagenna takkullea tapputara, sagenna sanna susana kenanga lamaju. Nakanamo tu Mesirka, "KalenNa Batara abundu untu tu Israel na nabaliangki. Umba kilari batu anrinni!"

²⁶Nakana Batara ri Musa, "Pajonjoi limannu ri tompona tamparanga, sollanna ammotere jeneka, na natallangngang tu Mesirka, sikamma karetana siagang sikamma tau niaka irate ri anjo karetaya."

²⁷Nampa napajonjomo limanna Musa ri tompona tamparanga; na ri wattunna ammumbamo alloa, ammoteremi jeneka

sangkamma riolo. Eromi tu Mesirka lari ampasalamaki kalenna, mingka nitallangngammi kenanga ri Batara antama ri tamparanga.

²⁸ Ammotereki jene tamparanga siagang natongkomi naung sikamma karetaya, sikamma tau niaka andongkoki, kammayatempa sikontu tantara Mesir niaka anngondangi tu Israel antama ri tangngana tamparanga, sagenna mate kabusumo kenanga.

²⁹ Mingka ri wattunna alimbang tamparang tu Israelka, ajappai kenanga lalang ri butta kalotorona tamparanga, siagang jene niaka ri kananna siagang ri kairinna ajari kammai tembo nai.

³⁰ Anjo alloa Napasalamaki Batara tu Israel batu ri pabakkana tu Mesir, siagang nacinimi kenanga sikamma mayana tu Mesir nierang ri bombang mae ri biring tamparanga.

³¹ Nacinina tu Israel antekamma lompona kakoasanNa Batara ambetai tu Mesir, lannasa sikalimi kenanga, siagang tappami kenanga ri Batara siagang ri Musa atanNa.

15¹ Nampa nakelongammo Musa siagang tu Israel anne kelonga untu mammuji mae ri Batara, "Eroka mammuji mae ri Batara, saba lebami ammeta lompo. Sikontu jaranga siagang tubaena nipasambilai antama ri tamparang.

²Batara angngalleia, Ia makkassa; Iami ampasalamakka. Ia Allataalaku, erokka mammuji mae ri Ia, Allataalana boe-boeku, kupakkelongangi kalabiranNa.

³Batara tubarani makassaka, Batara, iaminjo arenNa.

⁴Tantara Mesir siagang sikontu karetana nipasambilai antama ri tamparang. Perwira-perwira tantarana kaminang gammaraka tallangi naung ri Tamparang Alara.

⁵Nialuki kenanga ri tamparang lantang, rapangi batu naunga ri daparana.

⁶Tamaka mappakalannasana kagassinganTa, o Batara, Kipaccappuki musunTa tasimbung-simbung.

⁷Lanri kalabirang malompoTa Kipanraki sikontu angngewaya ri Katte. Arinrai larroTa rapang pepe, na natunu kenanga rapang rarama.

⁸Kituiki tamparanga, tagulung tinggi jeneka, ammenteng kassa rapang tembo, sagenna akkulle niolo daparana tamparanga.

⁹Nakana musua, Lakuondangi kenanga nampa kujakkala, kubibuki padangku, nampa kutumpasa kenanga. Nampa kurampasa sikamma barang-baranna kenanga, kubagebage siagang kukasia bajina sagenna sukku kusaring.

¹⁰Mingka sikaliji amai Batara na Napabattu balaya mae ri tu Mesir. Tallangi kenanga

rapang tima battala lalang ri gamarrunna jene lompoa.

¹¹ Kereangami Allataala sangkammanTa, o Batara Kaminang Tinggia siagang matankasaka? Inai akkulle appare gau malompo siagang gau appakalannasa kamma Batara?

¹² Kiangkaki lima kananTa, nalanynyamo musua nialu ri butta.

¹³ Kipimpingi anne bansa lebaka Kipasalama, lanri majarreki mae ri janjinTa. Lanri koasa malompoTa naKilalangi, siagang Kirurungang mae ri butta matankasatTa.

¹⁴ Sikamma bansa mallangngereka anekkeremi; gegeremi tu Filistin siagang sikamma pamimpinna Edom.

¹⁵ Annekkeremi tu baranina Moab, cadimi pamaina tu Kanaan.

¹⁶ Tamaka mallana kenanga ansabikangi kagassinganNa Batara. Ammalona ummatTa, takkulleai musua antahangi; talappasami bansa lebaka Kilappasang.

¹⁷ Nampa Kiantara tu Israel mange ri tanpa Kipilea untu pammantanganTa. Ammantang tulimi kenanga ri bulu matankasatTa, ri Balla Kibangunga KalenTa.

¹⁸ IKattemi Batara, Karaeng, ammarentaya satunggu-tunggu." "

¹⁹ Ri wattunna alimbang ri tamparanga tu Israel, ajappai kenanga ri dapara kalotorona tamparanga. Mingka sikamma karetana

tu Mesir siagang jaranna kammayatempa tumabaena, ri wattunna antama ngaseng kenanga ri jeneka, Napaloloromi Batara ammotere anjo jeneka assialle ammotere sagenna tallang ngaseng kenanga.

²⁰Nampa anjo Miryam, sitau nabi baine, daenna Harun, angngallemi rabana, kammayatempa sikontu bainea annunrung ngasemmi rabana nampa ajoge.

²¹Akkelommi Miryam, nirurungang ri rabana; na nakana kelong-kelonna, "Akkelongko mae ri Batara, saba lebami ammeta lombo. Sikontu jaranga siagang tubaena nipasambila ngaseng antama ri tamparang."

²²Nampa naerammo Musa anjo bansa Israel battu ri Tamparang Alara mange ri parang lombo niarenga Syur. Tallungalloi kenanga ajappa allalo ri parang lompoa, natalebaka ammuntulu jene.

²³Nampa battumo kenanga ri sereang tanpa niarenga Mara, mingka paiki anjoreng jeneka, sagenna takkullea niinung. Lanri kammana minjo naniaremme anjo tampaka Mara, battuanna pai.

²⁴Amoro-moromi anjo taua mae ri Musa siagang akkutanammi kenanga ri ia angkana, "Apamo laniinung?"

²⁵Appala doang dudumi Musa mae ri Batara. Nampa nipiciniammo ri Batara sipolong kayu. Naallemi Musa anjo kayua nampa napasambila antama ri jeneka,

sagenna ajari laba anjo jeneka, nakkullemo niinung. Anjoremme ri tampaka assare Batara paratorang-paratorang mae ri kenanga, siagang anjoreng tomme Nasori kenanga.

²⁶Nakana Batara, "Mannuruki tojeng-tojeng mako mae ri Nakke, siagang gaukangi apa Kukanaya baji; turuki sikamma parentaku. Punna nugaukang anjo kammaya, tena nulaKuhukkung sangkamma garring lebaka Kupabattu mae ri tu Mesirka. INakkemi Batara ampamolleako."

²⁷Lebaki anjo battumi kenanga mange ri sereang tanpa niarenga Elim. Anjoreng nia sampulo anrua timbuseng jene siagang tujupulo poko korma. Apparemi kenanga kema ri ampina anjo jeneka.

16¹Nampa alampa anjo sikontu umma Israel battu ri Elim. Na ri tanggala sampulona allima bulang makarua lebanamo nabokoi kenanga Mesir, battumi kenanga mange ri parang lombo niarenga Sin, niaka ri allana Elim siagang Moncong Sinai.

²Anjoreng ri parang lompoa anjo, amoro-moro ngasemmi kenanga mae ri Musa siagang Harun.

³Nakana kenanga, "Bajikangngangi ebara angkana matemmi ikambe nibuno ri Batara ri butta Mesir. Anjoreng kaminang sikedena akkullei ikambe ammempo angnganre dageng siagang roti sagenna bassoro ikambe. Mingka ikau siparua nuerangi ikambe mae

anrinni sollanna mate cipuru ngaseng ikambe anrinni."

⁴Nakanamo Batara ri Musa, "Kamma-kamma anne lappaturungA kanre allabi-labi rapang bosi untu ikau ngaseng. Tunggala allo musti appassereko kanre untu sigannana nukanre siallo. Kammaminjo bateKu ero ansori ummakKu, sollanna akkulle Kuasseng angkana apaka manassa mannuruki tojenji kenanga ri sikamma parentaKu yareka tena.

⁵Ri maka annanna alloa musti appasserei kenanga kanre alappi rua jaina."

⁶Jari nakanamo Musa siagang Harun mae ri sikontu tu Israel, "Anne karuenga lanuassengi angkanaya KalenNa Batara angngerangko assulu battu ri Mesir.

⁷Ammuko lanucini ngasengi singara kahaderanNa Batara. Nalangngereki Batara angkanaya larro-larro ngasengko mae ri Ia; iyo, Batara nukalarroi, nasaba anne ikambe poro parentaNaji nagaukang ikambe.

⁸LaNasareko Batara dageng punna karueng, siagang roti punna baribasa sagennu bassoro, lanri Nalangngeremi Batara angkana alarro-larro ngasengko ri Ia. Sitojenna punna alarro-larroko mae ri kambe, Batara nukalarroi."

⁹Nampa nakanamo Musa mae ri Harun, "Suro ngasengi kenanga battu andallekang ri Batara, nasaba Nalangngereki kenanga amoro-moro."

¹⁰ Lalang abicarana Harun mae ri yangasenna kenanga, accinimi kenanga mae ri parang lompoa na tiring nacinimi kenanga cayaNa Batara lalang ri rammanga.

¹¹ Nakanamo Batara ri Musa,

¹² "Kulangngereki pamoro-morona kenanga tu Israel. Pauammi kenanga angkana punna karueng langgappami kenanga dageng, siagang punna baribasa langnganrei kenanga roti sagenna bassoro. Jari lanaassemmi kenanga angkanaya iNakkemi Batara, Allataalana kenanga."

¹³ Ri wattunna karueng battumi jangang-jangang puroa sagenna sanna jaina na natongko sikontu pakkemaanna kenanga, siagang punna baribasa naummi saliuka ri tammulilina pakkemaanga.

¹⁴ Ri wattunna naimo anjo saliuka, sikali niamo nicini ri tompona anjo parang lompoa apa-apa kamma sissi alusu.

¹⁵ Wattunna nacini tu Israel anjo kammaya, tanaassengai kenanga angkana apa anjo. Jari massing sikutanammi kenanga angkana, "Apa anjo?" Nakanamo Musa ri kenanga, "Iaminjo kanre Napassareanga Batara mae ri kau ngaseng.

¹⁶ Naparentakangi Batara sollanna massing angngalle taua situru massing naparalluanga, iamintu ruang litere untu tassere anggota keluarga."

¹⁷ Kammaminjo nagaukang tu Israel; mingkalia appassere labi ri ruaya litere untu sitau nania todong kurang.

¹⁸ Ri wattunna nalitere kenanga, anassami angkanaya tau jaia napassere tena nakalabiang, siagang tau sikedeka napassere tena nakakurangang. Massing appasserei kenanga situru siapa jaina naparalluanga.

¹⁹ Nakana Musa ri kenanga, "Manna inai takkulleai naboli anjo kanrea manna sikede untu ammuko."

²⁰ Mingkalia siapa are tau ri kenanga tanajampangiai kananna Musa. Kamma tonji nabolina sipagang anjo kanrea. Ammukona, olokammi siagang bottomi anjo kanrea; jari larromi Musa mae ri kenanga.

²¹ Tunggala baribasa napasseremi kenanga anjo kanrea naparallukanga kenanga; napunna appakkaramulamo bambang alloa, anjo kanre tassesaya ri anjo buttaya assolommi.

²² Ri makaannanna alloa napasseremi kenanga anjo kanrea alappi rua jaina, iamintu patang litere untu sitau. Sikontu pamimpinna kenanga battumi ampau i anjo passalaka mae ri Musa.

²³ Nakanamo Musa mae ri kenanga, "I aminne parenta Na Batara: Ammuko iamintu allo leba nisala untu ammari-mari, allo Pammari-mariang, allo nisalaka nanipassareang mae ri Batara. Apa eroka nulangga anne

alloa, langga memammi, siagang apa eroka nupallu, pallu memammi. Apa labia untu kaparalluang ane alloa, salaki siagang boliki untu ammuko."

²⁴Jari nabolimi kenanga anjo kanre allabia untu ammuko situru Naparentakanga Musa; anjo kanrea tena najari bari siagang tena naolokang.

²⁵Nakanamo Musa, "Iaminne kanrenu untu ane alloa, saba ane alloa iamintu Allo Pammari-mariang, allo pammari-mariang untu ampakalompoi Batara; siagang tena nukkulle anggappa kanre kammaya anjo pantaranganna kemanu, manna sikede.

²⁶Annang allo sallona nupassere untu kanrenu, mingka allo makatujua iamintu allo pammari-mariang, siagang tena kanre lanaung ri anjo alloa."

²⁷Ri makatujuna alloa nia siapa are tu Israel ero appassere kanre, mingka tena apa-apa nagappa kenanga.

²⁸Nakanamo Batara mae ri Musa, "Siapapi sallonu taeroka mannuruki ri sikamma parentaku?

²⁹Urangi angkanaya Kusareko wattu siallo untu ammari-mari. Iaminjo sabana naKusareko kanre anggannaka untu ruangallo ri makaannanna alloa. Ri makatujuna alloa yangasenna taua musti ammantangi ri balla, takkulleai assulu."

³⁰ Lanri kammana minjo natanjamaya kenanga ri makatujuna alloa.

³¹ Anjo kanrea naarengi tu Israel manna. Tanjana kammai lisere-lisere cadi, keboki, nakasiana kammai kanrejawa ammakea jene bani.

³² Nakana Musa, "Nasuroki Batara angngalle kira-kira rua litere manna untu nibolikang jari-jarita, sollanna akkulle nacini kenanga anjo kanre Napassareanga Batara mae ri katte ri parang lompoa, ri wattunta Naerang assulu battu ri Mesir."

³³ Nakana Musa ri Harun, "Angngalleko sere uring, appantamakko kira-kira rua litere manna nampa nupadongko ri dallekana Batara untu nibolikang jari-jarita."

³⁴ Jari napadongkomi Harun anjo uringa ri dallekana Patti Parjanjianga untu niboli situru parenta Batara mae ri Musa.

³⁵ Anjo mannaya ajari kanrena tu Israel patampulo taung ribokoanganna, sagenna battu kenanga mange ri Kanaan, tanpa pammantangang situlina kenanga.

³⁶ (Ukkurang biasaya napake taua anjo jammanga, nia ruampulolitere bonena.)

17 ¹ Nampa alampamo bansa Israel ambokoi parang lompo Sin, nampa alette-lette battu ri sereang tanpa mange ri tanpa maraenga situru Naparentakanga Batara. Ri sereang wattu akkemami kenanga ri Rafidim, mingka tena jene inung anjoreng.

²Jari amoro-moromi kenanga ri Musa nakana, "Sarei ikambe jene inung." Appialimi Musa angkana, "Angngapa numoro-moro ansori Batara?"

³Mingka sanna ngaseng turerena kenanga siagang tuli amoro-moromi kenanga ri Musa. Nakana kenanga, "Angngapa nuerangi ikambe assulu ri butta Mesir? Nukellai ikambe siagang ana-anana ikambe kammayatempa olo-olona ikambe mate napakamma turere?"

⁴Jari akkiomi Musa mae ri Batara, angkana, "Apa musti kugaukang mae ri anne taua? Ciniki, eroki kenanga ansambila batu."

⁵Nakanamo Batara ri Musa, "Kioki siapa are pamimpinga siagang ajappa mako siagang kenanga, ajappa riolo ri dallekanna anjo bansaya. Erang tongi takkannu lebaka nupake untu antunrungi Binanga Nil.

⁶LammentengA ri dallekannu irate ri sereang batu lombo ri Moncong Sinai. Tunrungi anjo batua, nampa lassulu jeneka battu ri anjo batua sollanna akkulle anjo taua angnginung." Nagaukammi Musa anjo kammaya nisabi ri sikamma pamimpinna tu Israel.

⁷Anjo tampaka niarengi Masa, lanri anjorengi ri tampaka tu Israel nasori Batara wattunna akkutanang kenanga angkana, "Apaka Narurungangi Batara yareka tena?" Anjo tampaka niareng tongi Meriba, lanri anjoremme ri tampaka akkunrareng tu Israel.

⁸Nampa battumo tu Amalek ambunduki tu Israel ri Rafidim.

⁹Nakanamo Musa ri Yosua, "Pilei siapa are jaina tau untu ambunduki anjo tu Amalek. Ammuko lammentenga irate ri coppona buluka antagalaki takkang Nasuro eranga Allataala."

¹⁰Nagaukammi Yosua anjo apa naparentakanga Musa mae ri ia. Alampami mange ambunduki tu Amalek, nampa Musa, Harun siagang Hur naimi ri buluka sagenna ri coppona.

¹¹Lalang naangkana limanna Musa, ammetai tu Israel. Mingka punna napanaung limanna Musa, tu Amalek ammeta.

¹²Ri wattunna mangngammo Musa, angngallemi Harun siagang Hur sere batu sollanna akkulle Musa ammempo; ammentemmi Harun siagang Hur ri sari kairinna siagang ri sari kananna Musa untu antumpaki limanna sollanna tuli taangkana nai sagenna labu alloa.

¹³Kalebakkanna nibetami tu Amalek ri Yosua.

¹⁴Nakanamo Batara ri Musa, "Tulisiki anne passala pammetanga sollanna tuli niurangi. Paui mae ri Yosua angkanaya iNakke ampanraki anjo tu Amalek."

¹⁵Nampa appaentemmo Musa sere tampa pakkorobanggang na naareng "Batarami Banderaku".

¹⁶Nakana Musa, "Tagalaki tinggi-tinggi banderaNa Batara! KalenNa Batara abundu angngewai tu Amalek sagenna satunggu-tungguna!"

18¹Yitro, matoanna Musa, imang Midian, nalangngereki kabarana sikontu apa lebaka Nagaukang Allataala untu Musa siagang bansa Israel, ri wattunna napimping kenanga assulu batu ri parasangang Mesir.

²Jari alampami Yitro mange angkunjungi Musa, na naerang todong Zipora, bainenna Musa niaka ija ammantang ri Midian,

³siagang Gersom na Eliezer, rua ana buranena. Ana bungasana niarengi Gersom lanri nakana Musa, "Inakke tubattu-battua ri parasanganga";

⁴ana makaruaya niarengi Eliezer, lanri nakanana Musa, "Allataala nipakalompoa ri boe-boeku leba antulunga siagang ampasalamaka sagengku tanibunoa ri karaeng Mesir."

⁵Battumi Yitro siagang bainenna Musa kammayatempa rua anana mange ri parang lompoa, tampana Musa akkema, ri ampina moncong matangkasaka.

⁶Nisaremi kabara Musa angkanaya niaki kenanga batu,

⁷jari assulumi Musa mange ambuntuli kenanga. Sujumi ri dallekanna Yitro nampa nabau anjo matoanna. Massing sikutanammi

kenanga angkana antekamma kaadaanna
kenanga, nampa antama ri kemana Musa.

⁸Nacaritami Musa mae ri matoanna sikontu
apa lebaka Nagaukang Batara mae ri
Karaeng Mesir siagang sikontu bansaNa untu
ampasalamaki tu Israel. Nacarita tommi
mae ri ia ri passalana sikamma kasukkarang
nadallekanga bansa Israel ri tangngana
aganga, siagang antekamma bateNa Batara
ampasalamaki kenanga.

⁹Nalanggerena ngaseng Yitro sikamma
anjo caritaya, sannami rannuna,

¹⁰siagang nakanamo, "Nipujimi Batara
lebaka ampasalamakko battu ri limanna
Karaeng Mesir siagang rayana. Nipujimi
Batara lebaka allappassangi bansa Israel
battu ri nipare ataya.

¹¹Kamma-kamma anne kuassemmi
angkanaya malompoangngangi Batara
na sikontu rewataya, lanri yangasenna
anjo Nagaukangi ri wattunna tampo sikali
tindakanna tu Mesir mae ri tu Israel."

¹²Nampa angngerang Yitro siapa are
korobang nitunu siagang korobang nipolong,
ajari passare mae ri Allataala. Battumi Harun
siagang sikontu pamimpinna bansa Israel
na sipangnganreang siagang Yitro lalang
kahaderanNa Allataala.

¹³Ammukona baribasa naadelimi Musa siapa
are passisala-salang niaka ri tu Israel. Anjo
jama-jamang kammaya angngallei wattu

appakkaramula battu ri baribasa sagenna banggi.

¹⁴Nacinina Yitro anjo sikamma jaina apa nagaukang Musa, akkutanammi ri Musa angkana, "Apa-apa ngaseng musti nujama untu anne bansaya? Apaka musti ikau ngaseng kalennu anjamai anjo sikammaya jaina jama-jamang, sagenna manna eroka appala tangaranu taua, musti ammentengi anrinni kenanga battu ri baribasa sagenna banggi?"

¹⁵Appialimi Musa angkana, "Anjo taua ngaseng battui mae ri nakke untu ampakkutanangngangi eroNa Allataala.

¹⁶Punna nia passisala-salanna kenanga, battui kenanga mae ri nakke sollanna kutappuki parkarana kenanga, siagang kupauangi kenanga sikamma parentaNa siagang hukkung-hukkunNa Allataala."

¹⁷Nakanamo Yitro, "Tabajikai kammaya anjo.

¹⁸Nuballassi kalennu punna kamma anjo batenu, siagang anjo taua nuballassi ngaseng tongi. Jai dudu anjo jamanga untu serea tau.

¹⁹Pilangngeri anne kanangku na Natulungko Allataala. Memang bajiki punna nuwakkeli anne bansaya ri dallekanNa Allataala siagang nuerang parkarana mae ri dallekanNa.

²⁰Musti nuajaraki kenanga situru sikamma parentaNa Allataala siagang nupangngajarrang antekamma nikanaya

attallasa baji siagang apa musti nagaukang kenanga.

²¹ Mingka pantaranganna anjo musti ammileko siapa are tu burane caradeka, nampa nuangka kenanga ajari pamimping mae ri sisabu tau, sibilangngang tau, limampulo tau, siagang sampulo tau. Anjo kenanga musti tau malla siagang mannuruki ri Allataala, akkullei nipatappa siagang taerokai annarima doe pammuccu.

²² Suroi kenanga ajari haking mae ri anne bansaya, massing-massing mae ri kalompona kenanga. Anjo tugasaka musti taatoroki batena kenanga anggaukangi. Sikamma parkara parallu lompoa akkullei naerang kenanga mae ri kau, mingka punna passisala-salang cadiaja akkullei kenanga tommo allebakangi. Anjo kammaya akkulleko naringangngi lanri amminawang tongi kenanga ampisangi battalana.

²³ Punna kamma anjo nugaukang, siagang Naparentakang Allataala anjo passalaka mae ri kau, akkullei nugaukang tugasanu, siagang akkullemi taua ammotere siagang sannang pamaina lanri lintaki nilebakang parkarana kenanga."

²⁴ Naturukimi Musa anjo tangarana Yitro.

²⁵ Ammilemi siapa are tu carade battu ri bansa Israel. Naangkami kenanga ajari pamimping mae ri sisabu tau, sibilangngang tau, limampulo tau, siagang sampulo tau.

²⁶ Nagaukammi tugasana kenanga salaku haking-haking mae ri bansa Israel. Ia parkara-parkara lompoa naerangi kenanga mae ri Musa, mingka passisala-salang cadia kalenna tonji kenanga allebakangi.

²⁷ Nampa nalappassammo Musa alampa Yitro ammotere mange ri parasanganna.

19¹ Lebaki anjo alampami tu Israel ambokoi Rafidim. Na ri tanggala sere bulang makatallu ri lebana nabokoi Mesir, battumi kenanga mae ri parang lompona Sinai. Apparemi kenanga kema ri bangkenna Moncong Sinai,

² (19: 1)

³ siagang naimi Musa ri anjo moncong untu assibuntulu siagang Allataala. Abicarami Batara mae ri Musa battu ri anjo moncong siagang Nasuromi ampalabangi napau mae ri tu Israel, jari-jarina Yakub, angkana,

⁴ "Leba ngasemmi nucini apa Kugaukanga mae ri tu Mesir, siagang antekamma bateKu angngerangko mae ri KalengKu ri anne tampaka lalang kakoasang lompoKu, rapang jangang-jangang rajawali angngerangi anana lalang ri kanyina.

⁵ Kamma-kamma anne punna mannurukiko mae ri Nakke siagang majarrekko ri parjanjiangKu, laKupajariko umma KalengKu. Sikontu buttaya ikau ampatangi, mingka ikau lajariko umma nikarimangngingKu,

⁶poro untu KalengKu bawang, nampa ikau lanulayaniA salaku imang-imang."

⁷Jari naummi Musa batu ri anjo buluka nampa nakio ngaseng sikamma pamimpinga sollanna arappungang. Nampa nacaritamo mae ri kenanga sikontu apa Naparentakanga Batara mae ri ia.

⁸Appada-pada ngasemmi kenanga appiali angkana, "Sadiai ikambe untu anggaukangi sikontu kananNa Batara." Anjo pappialinna kenanga napabattui Musa mae ri Batara. Nampa Nakanamo Batara ri Musa, "LabattuA mae ri kau nikalimbuki ri rammang kapalaka; lanalangngereki taua punna abicarA mae ri kau, nappakkaramula anjo wattua tuli latappami kenanga mae ri kau.

⁹(19:8)

¹⁰Kamma-kamma anne buntulimi kenanga, siagang suromi kenanga anne alloa siagang ammuko ampasadiai kalenna untu anggaukangi ibadana. Musti nasassai pakeanna kenanga.

¹¹Ammembara musti sadia ngasemmi kenanga. Ri anjo alloa lanaungA ri coppona Moncong Sinai, tanpa akkullea nacini ngasengA taua.

¹²Apparekko pammatei ri tammulilina anne monconga ajari pabaeng-baeng tenaya nakkulle nalaloi anjo bansaya. Pisangkai anjo bansaya anngambi ri monconga, balalo

takkulleai kenanga areppese. Inai-nai allaloi pabaeng-baenna, lanihukkung matei;

¹³ anjo taua musti nisambilai batu yareka nipanai, siagang takkulleai niseru. Anne kammaya tattujui baji mae ri rupataua kammayatempa olo-oloka; sikontu apa allaloiyai anjo pabaeng-baenga musti nihukkung matei. Ri wattu kalangngeranna sara labuna tarompeka anjo taua musti angngambiki ri monconga."

¹⁴ Nampa naummo Musa battu ri monconga, na nasuro ngaseng anjo taua sadia-sadia untu anggaukangi ibadaya. Nakana, "Ammembara musti sadia ngasengko, siagang kamma-kamma anne takkulleako assikatinroang." Jari appakkaramulami anjo bansaya sadia-sadia siagang massing nasassami pakeanna kenanga.

¹⁵ (19:14)

¹⁶ Ri makatalluna alloa, ri baribasana, battumi gunturuka siagang kilaka. Niamo ammumba rammang kapala rate ri monconga siagang niamo kalangngerang sara tarompe sannaka lompona saranna. Annekkere ngasemmi sikontu taua ri kemaya napakamma malla.

¹⁷ Nierammi kenanga ri Musa assulu untu assibuntulu siagang Allataala, nampa ammenteng kenanga ri bangkenna anjo monconga.

¹⁸Sikontu anjo Moncong Sinai katongkokangi ri umbu, lanri naunna Batara ri tompona lalang pepe. Arumbumi nai anjo umbua rapang umbu battua ri pattunuang, siagang tagocang sannami sikontu moncong.

¹⁹Pila sannami lompona sara tarompeka. Abicarami Musa, nampa appiali Allataala siagang gunturu.

²⁰Naungi Batara ri coppona Moncong Sinai, siagang Nakiomi Musa sollanna nai ri coppona anjo moncong. Jari anngambimi Musa,

²¹nampa Nakanamo Batara ri ia, "Naungko nampa nupakainga ngaseng anjo taua angkanaya takkulleai kenanga allaloi anjo pabaeng-baenga untu battu mae ancinikka. Punna nadakkai kenanga anne parentaya, jai ri kenanga lamate.

²²Balalo manna sikamma imang-imang eroka anreppesiA, musti natangkasi kalenna. Punna tena laKuhukkungi kenanga."

²³Nakanamo Musa ri Batara, "Takkulleai nai anjo taua, saba lebaki Kiparentakang mae ri kambe sollanna nicini matangkasa anne moncong siagang musti niparhatikangi pabaeng-baeng niaka ri tammulilina."

²⁴Appialimi Batara angkana, "Naung mako, nampa ammoterekko mae anrinni siagang Harun. Mingka sikamma imanga siagang rayaka takkulleai nalaloi anjo pabaeng-baenga untu battu mae ri Nakke. Punna nalaloi kenanga, laKuhukkungi kenanga."

²⁵Nampa naummi Musa mange ri anjo bansaya. Napabattuammi kenanga anjo pasanNa Batara.

20¹Nampa abicaramo Allataala angkana,
²"INakkemi Karaeng Allataalanu, angngerangako assulu battu ri Mesir, tampanu nipare ata.

³Teako anynyombai mae ri rewata-rewata maraeng. Inakke bawang musti nusomba.

⁴Teako papparekkangi kalennu patung sanrapanga apa-apa niaka ri langi, ri butta, yareka lalang ri jene irawanganna buttaya.

⁵Teako anynyombai ri patung kammaya anjo, nasaba iNakkeji Karaeng Allataalanu, siagang taerokA nipasangkamma manna apa-apa mamo. Sikamma tau mangngabirissia mae ri Nakke Kuhukkungi sagenna jari-jari lapsi makatalluna siagang makaappana.

⁶Mingka Kupappicinikangi pangngamaseangKu mae ri assabu-sabua jari-jarina tau mangngaia mae ri Nakke siagang mannurukia mae ri parentaKu.

⁷Teako tappu bawang-bawangngi arengKu, saba iNakke, Karaeng Allataalanu, anghukkungi manna pole inai ampake salayai arengKu.

⁸Pakalompoi Allo Pammari-marianga siagang pakalabiriki anjo alloa ajari allo matangkasa.

⁹Kusareko annangallo untu anjama,

¹⁰mingka allo makatujua iamintu allo pammari-mariang ia nisalaka untu iNakke. Anjo alloa manna sitau takkulleai anjama, baji naikau, kammayatempa ana-ananu, ata-atannu, olo-olonu yareka tau annompanga lalang ri parasangannu.

¹¹Lalang wattu annang allo, iNakke, Batara, Kupajari buttaya, langika, tamparanga, siagang sikontu apa niaka lalang, mingka ri makatujuna alloa ammari-mariA. Iaminjo sabana iNakke, Batara, Kubarakkaki Allo Pammari-marianga siagang Kusalaki untu KalengKu.

¹²Pakalabiriki manggenu siagang ammanu, sollanna salewangang tallasanu siagang labu umurunu ri parasangang Kupassareanga mae ri kau.

¹³Teako ammuno.

¹⁴Teako agau salimaraki.

¹⁵Teako alukkakki.

¹⁶Teako assarei kasabiang takontutojeng mae ri parannu tau.

¹⁷Teako kacinnai barang-baranna parannu rupatau, kammaya: ballana, bainenna, ata-atanna, olo-olona, keledaina, yareka apa-apa mammo baranna parannu tau."

¹⁸Ri wattunna nalangngere taua gunturuka siagang sara tarompeka, kammayatempa nacinina kilaka siagang arumbu monconga, annekkeremi kenanga napakamma malla, siagang ammenteng battu bellami kenanga.

¹⁹Nakanamo kenanga ri Musa, "Ikaumo abicara mae ri kambe, nalanapilangneri ikambe. Teami na Allataala abicara mae ri kambe, gassingka mateji ikambe."

²⁰Appialimi Musa angkana, "Teako mallakki. Nabattu Allataala kaeronuji Nasori sollanna nutuli mannuruki mae ri Ia, siagang tena nudoraka."

²¹Mingka tuli batu bellana ngaseng anjo taua ammenteng, siagang Musa ji bawang anreppesi anjo rammang sassanga ri tanpa kahaderanNa Allataala.

²²Naparentakangi Batara mae ri Musa sollanna napabattu mae ri bansa Israel angkana, "Nucini ngasemmi antekamma iNakke, Batara, abicara mae ri kau batu rate ri langika.

²³Teako papparekangngi untu kalennu patung-patung pera yareka bulaeng untu nupakalompo pantaranganna iNakke.

²⁴Apparekko untu iNakke sere tanpa pakkorobangngang batu ri butta, nampa assare mako anjoreng gimbala siagang sapi untu korobang tunuang siagang korobang untu passiamakkang. Ri tunggala tanpa Kupattantua mae ri kau untu ajari tanpa ibadanu mae ri Nakke, labattuA mae ri kau siagang laKubarakkakiko.

²⁵Punna apparekko sere tanpa pakkorobangngang batu untu iNakke, teako parekki batu ri batu nipaka, saba

punna ammakeko pa untu ampuei batua,
takkulleami anjo tampa pakkorobangnganga
nipake untu iNakke.

²⁶Teako ambangungi tampa
pakkorobangngang tinggi sagenna
musti ammake pako tuka punna nupanaiki,
sollanna tena nakacinikang apa tenaya
nakkulle nicini ri kalennu."

21 ¹Nampa Nakanamo Batara mae ri
Musa, "Passareangi ane sikammaya
paratoranga mae ri tu Israel:

²Punna ammalliko sitau ata nabansanu tonji,
musti napanjamangko annang taung sallona.
Ri makatujuna taung, musti nilappassangi
anjo taua siagang tena naparallu abayara
apa-apa.

³Ebara angkana tenapa nabunting ri
wattunna ajari ata mae ri kau, anjo bainenna
takkulleai amminawang punna assuluki.
Mingka ebara angkana abunting memammi ri
wattunna ajari ata mae ri kau, anjo bainenna
akkullei amminawang siagang ia.

⁴Punna nipabunting ri pinggawana siagang
sitau baine, nampa anggappa ana, anjo
bainenna siagang anana pinggawana pata,
siagang takkulleai amminawang ri anjo ataya
punna nilappassangi.

⁵Mingka punna nakana anjo ataya angkana
nangai bainenna, ana-anana, siagang
pinggawana, na taerokaja nilappasang,

⁶ musti nierangi ri pinggawana mae ri tanpa ibadaya. Anjoreng musti nisuroi ammenteng siagang ammanjeng anjo ataya ri pakkebuka yareka ri benteng pakkebuna tanpa ibadaya, nampa anjo pinggawana musti natintingi tolinna anjo ataya. Nampa lajarimi anjo ataya salaku ata mae pinggawana sagenna mate.

⁷ Punna sitau baine tu Ibrani nibalukang ri manggena najari ata, anjo bainea takkulleai nilappasang punna narapi annang taung. Jari tena nasangkamma siagang buranea.

⁸ Punna tena ningai ri pinggawana ia eroka ambuntingi, musti nibalukangi ammotere mae ri tau toana. Anjo bainea takkulleai nibalukang mae ri bansa maraeng, saba lebami nigau taadele ri pinggawana tenaya narupai janjinna.

⁹ Punna nia tau ammalli ata baine untu napabunting siagang anana, anjo ata bainea musti nugau kammai ana kalenna.

¹⁰ Punna abunting poleang anjo ana buranea, musti natanggongi tulusuki kanrena siagang care-carena kammayatempa sikontu hana kamma biasa anjo baine makaserena.

¹¹ Punna tena nagaukangi anjo kammaya, musti nalappasangi anjo bainenna na tena nannarima doe pappasulu."

¹² "Inai-nai ambaji paranna tau sagenna mate, musti nihukkung matei.

¹³ Mingka punna tena nakunjungi natunrung siagang tena pattujunna lammuno, akkullei

lari mange ri sereang tanpa eroka

Kupicinikiangko sallang, siagang anjoremme
lanilalangngi.

¹⁴Mingka punna nia tau nabattui bambang
nyawana siagang nakunjungi memang tongi
ambunoi paranna tau, nampa lari mange
ri tanpa pakkorobangngangku untu aboya
palalangngang, anjo tau kammaya musti
niallei battu ri tanpa pakkorobangngangku
nampa nihukkung matei.

¹⁵Inai-nai ambaji manggena yareka
amma musti nihukkung matei.

¹⁶Inai-nai allukka tau, musti nihukkung
matei, apaka lebami nabalukang anjo taua
yareka nania ija ri ballana.

¹⁷Inai-nai antunrai manggena yareka
amma musti nihukkung matei.

¹⁸Punna nia tau assibaji nanatunrung taua
siagang batu yareka siagang panjaguruna,
mingka tena nabunoi, tena nalanihukkung.
Punna anjo tau nitunrunnga anrabai naung
napakamma anjo pattunrunnga,

¹⁹mingka akkulleji ambangung poleang
siagang ajappa ammake takkang, anjo tau
ambajiai musti naparakai sagenna baji,
siagang musti nasambe karugianna anjo taua
lalang garrinna.

²⁰Inai-nai ambaji atanna bainea yareka
buranea sagenna mate silalonna anjo ataya,
musti nihukkung.

²¹ Mingka punna tenaja namate anjo ataya lalang siallo yareka ruangallo, tena nanihukkungi anjo pinggawana. Anjo karugiang nakasiaka lanri tappelanamo atanna, iaminjo ajari hukkungang mae ri ia.

²² Punna nia siapa are tu burane assibaji nampa kalaserenna ri kenanga naparisi serea baine sitabanga attianang sagenna nalari cera, mingka tenaja nakapanrakangi ri bageang maraenga ri kalenna anjo taua musti abayaraki doe passala situru pappalana buranenna anjo bainea siagang nisitujui ri haking-hakinga.

²³ Mingka punna labi battala parisina anjo bainea, hukkungana anjo kajadallang kammaya iamintu nyawa nisambe nyawa,

²⁴ mata nisambe mata, gigi nisambe gigi, lima nisambe lima, bangkeng nisambe bangkeng,

²⁵ bokka nisambe bokka, bokka boloso nisambe bokka boloso, akkambang nisambe akkambang.

²⁶ Inai-nai antunrungi matanna atanna sagenna buta, musti nalappassangi anjo ataya ajari pabayara mae ri matanna.

²⁷ Punna nia tau ambaji atanna sagenna tepo giginna, anjo ataya musti nilappassangi ajari pabayara mae ri giginna."

²⁸ "Punna nia sikayu sapi laki antanruki taua sagenna mate, anjo sapia musti nibunoi nisambila batu, nampa dagenna takkulleai

nikanre, mingka talanihukkungai patanna sapi.

²⁹ Punna biasa anjo sapi lakia annanru tau, nampa lebamo nipakainga patanna, mingka tena najagai anjo olo-olona, nampa annanru tau anjo sapi lakina sagenna mate anjo tau natanruka, anjo sapia musti nibunoi nisambilai batu, siagang patanna musti nihukkung mate tongi.

³⁰ Mingka puna akkullei anjo patanna sapi abayara doe passala, musti abayaraki situru jaina apa nituntuka untu ansambe nyawana.

³¹ Punna anjo tau nibunoa burane yareka baine, kamma tomminjo paratoranna.

³² Punna anjo tau nibunoa ata burane yareka baine, anjo patanna sapi musti abayaraki tallumpulo doe pera mae ri anjo patanna ata, siagang anjo sapi lakia musti nisambilai batu sagenna mate.

³³ Inai-nai angngallei pattongkona bungunga yareka angngekei bungung nampa tena natongkoki, nampa nia sikayu sapi laki yareka keledai tuguru antama,

³⁴ anjo patanna bungung musti abayaraki karugiang mae ri patanna anjo olo-oloka, mingka akkullei naalle anjo olo-olo mateamo untu kalenna.

³⁵ Punna nia sapi lakina sereang tau ambunoi sapi lakina tau maraenga, anjo ruaya patanna sapi musti nabalukangi anjo sapi laki attallasaka nampa nabage rua ballinna. Musti

nabage rua tongi kenanga dagenna anjo sapi matea.

³⁶Mingka punna niasseng memammo angkanaya anjo sapi lakia nangai memangi annanruka, nampa tena nijagai ri patanna, musti nasambei siagang sapi laki attallasa, nampa akkulle naalle anjo sapi mateamo untu kalenna."

22¹"Inai-nai alukka sapi yareka gimbala nampa napolong yareka nabalukangi, musti nasambei tassikayua sapi siagang limang kayu sapi, kammayatempa tassikayua gimbala nasambei siagang patangkayu gimbala.

²Musti nasambei anjo barang nalukkaka. Punna tena apa-apanna, ia kalenna lanibalukang ajari ata untu ansambei anjo barang lebaka nalukka. Punna sapi anjo barang nalukkaka, yareka keledai, yareka gimbala, nampa nipanggappai anjo taua nattallasa ija anjo baranga, musti nasambei tassikayua olo-olo siagang ruang kayu olo-olo. Punna ri wattu bangngina nanijakkala sitaua palukka lalang balla, nampa nibuno anjo palukkaka, anjo tau ambunoai tena nasala. Mingka punna allo nakajariang anjo passalaka, anjo tau ambunoai salai.

³(22: 2)

⁴(22: 2)

⁵Inai-nai allambaraki olo-olona aruku ri kokonna yareka ri koko anggorona,

nampa alampa anjo olo-oloka angkanrei lamung-lamunna tau maraenga, anjo patanna olo-olo musti nabayaranaki karugianna anjo patanna koko siagang wassele kaminang bajika batu ri kokonna yareka batu ri koko anggoro kalenna.

⁶Inai-nai apparinra pepe ri kokonna nampa alaba anjo pepeka mae ri kokonna tau maraenga siagang nakanre gandunna taua sagenna labusu, baji gandung attimboa yareka kawarrang lebaka nikatto, anjo tau apparinraya pepe musti abayaranaki sambe karugiang.

⁷Ebarana nia tau assituju ammoli apa-apa, kammayami arupa doe yareka barang niaka anggaranna. Mingka ri bokoangallo nilukkaki anjo barang nibolika ri ballana. Punna nigappa palukkaka, musti nabayaranaki anjo baranga alappi rua.

⁸Mingka punna tanigappaya anjo palukkaka, anjo tau nipammolikia musti nierangi mae ri tanpa ibadaya, nampa musti assumpai anjoreng angkanaya teai ia allukkaki anjo barang nibolika ri ia.

⁹Lalang sikamma passisala-salanga ri passala pabarang-barangngang, baji narupa sapi, keledai, gimbala, pakeang, yareka apa-apa mammo tappelaka nampa nigappa ammotere, anjo tau mangakua angkana ia pata musti nierangi mange ri tanpa ibadaya. Anjo tau nikanaya sala ri Allataala, musti

abayaraki alappi rua mae ri anjo patanna barang.

¹⁰Ebarana nia tau ammarakai keledai, sapi, gimbala, yareka olo-olo piara maraengannaya, nampa anjo baranga paranna tau pata. Nampa mate anjo olo-oloka, yareka lokoki, yareka nirampasaki ri musu, nampa tena tau akkulle ansabi.

¹¹Punna kamma anjo passalaka, musti alampai anjo taua mange ri tanpa ibadaya nampa assumpa lanri arenNa Batara angkanaya teai ia allukkaki anjo olo-olo nipappirannuanga mae ri ia. Punna teai tojeng ia allukkaki, anjo patanna musti antanggongi anjo karugianga, nampa anjo tau ammarakaia tena naparallu abayara sambe karugiang.

¹²Punna tau maraeng allukkaki anjo olo-oloka, anjo tau ammarakaia musti abayaraki sambe karugiang mae ri patanna.

¹³Punna nialle ri olo-olo sekke anjo olo-olo piaraya anjo tau ammarakaia musti napappicinikangi sesa buku-bukunna untu ajari butti mae ri patanna; tena naparallu abayara sambe karugiang untu anjo olo-oloka.

¹⁴Punna nia tau angnginrang sikayu olo-olo nampa loko yareka mate anjo olo-oloka ri wattunna tena patanna ri anjo tanpa kajarianga, anjo tau angnginranga musti abayaraki sambe karugiang.

¹⁵ Mingka punna nia patanna ri anjo tampaka nakajariang anjo passalaka, anjo tau angnginranga tena naparallu abayara sambe karugiang. Punna anjo olo-oloka nisewai, sewanami antongkoki karugianna."

¹⁶ "Inai-nai anynyonyoki sitau tulolo tenayapa bayuanna untu naagang sikatinroang, musti abayaraki doe panai untu pabuntingang siagang musti nabuntingi anjo bainea.

¹⁷ Mingka punna tena nikellai anjo buranea ri manggena anjo bainea abunting siagang anana, anjo buranea musti abayaraki mae ri manggena anjo bainea doe pabuntingang; ia jaina sinjai biasaya nipanai punna nipala serea tau lolo.

¹⁸ Sikontu baine pabale-bale mataya musti nibunoi.

¹⁹ Tau agau bawanga siagang olo-oloka musti nibunoi.

²⁰ Inai-nai assare korobang mae ri rewata-rewata maraenga pantaranganna mae ri Nakke, Batara, musti nihukkung matei.

²¹ Teako anjallakkangi yareka teako agau tena naadele mae ri bansa maraenga; urangi angkanaya ikau riolo bansa maraeng tonjako annompang ri Mesir.

²² Teako bawang-bawangngangi jandaya yareka ana kukanga.

²³ Punna jadalakko mae ri kenanga, iNakke, Batara lampilangneri punna akkio kenanga appala tulung mae ri Nakke.

²⁴ INakke lalarro siagang lambunoko lalang bundu, sagenna ajari janda bainennu, siagang tena manggena ananu.

²⁵ Punna appappinrangko doe mae ri tu kasi-asia ri bansaku, teako assingaraki sangkamma tau appappibungaya doe.

²⁶ Punna nualle jubana parannu tau ajari passikko lanri inranna, anjo jubaya musti nupoterangi lalang tenanapa nalabu alloa,

²⁷ nasaba anjo jubaya tena ruanna lanapake untu angkammuki kalenna. Punna tena nupoterangi mae ri ia, maka apa lanapake ajari kalimbu punna tinroi? Punna akkioki mae ri Nakke appala tulung, laKupilangneri pakkiona lanri Kukamaseanna.

²⁸ Teako sumpai Allataala, siagang teako tunrai pamimpinna bansanu.

²⁹ Ri allo lebaka nipattantu, angngerangko passare mae ri Nakke, iamintu bageang battua ri wassele gandunnu, jene anggoronu siagang minynya zaitunnu. Passareangi mae ri Nakke ana burane bungasanu,

³⁰ kammayatempa sapia siagang gimbalaka, ia uru-urua lassu. Lappassangi anjo olo-oloka ammantang ri anronna lalanna tuju allo, nampa ri makasagantujuna alloa passareangi mae ri Nakke.

³¹ Ikau ngasemmi ummakKu; lanri kammana, manna olo-olo apa mammo punna nikanrei ri olo-olo sekke, takkulleai nukanre dagenna; passareangi anjo dagenga mae ri kongkonga."

23¹ "Teako appasiaraki kabara aballe-balle, siagang teako tulungi tau jadalaka assare kasabiang takontutojeng.

² Teako katuru-turukangngi mae ri tau jaia punna agau jadala kenanga yareka napalekko salai hukkunga lanri assarena kasabiang takontutojeng.

³ Teako appasimmara-maraengi ri parannu tau lalang ri pangadelanga, manna pole natukasi-asi anjo tau niadelia.

⁴ Punna sitabangi nucini sapina yareka keledaina musunnu sala oloang, erangi ammotere mae ri patanna.

⁵ Punna tuguru keledaina musunnu lanri battalana eranganna, tulungi ampaentengi anjo keledaia; teako bakoi bawang kamma anjo.

⁶ Pakaadeleki panggaukannu mae ri tu kasi-asia punna battui mae ri kau angngerangi parkarana ri pangadelanga.

⁷ Pakabellai tuduhang takontutojenga, siagang teako pabiangngi nihukkung mate tau tenaya nasala, lanri tena Kupattojengi tau agau jadala kammaya anjo.

⁸ Teako annarimai doe pammuccu, nasaba anjo doe pammuccuka napajari butai taua

mae ri katojenganga siagang napakarugi sikamma tau tenaya nasala.

⁹Teako paero-eroki panggaukannu mae ri bansa maraenga; nuassemmi kasiana nikanaya ajari bansa maraeng, saba riolo ikau ajari bansa maraeng tongko ri wattunnu ri Mesir."

¹⁰"Annang taung sallona akkullei nulamungi kokonnu siagang nualle wasselena.

¹¹Mingka ri taung makatujua anjo buttaya musti nuboliki bawang. Lalanna anjo taunga takkulleako angngallei apa attimbo kale-kalea ri kokonnu. Bolimi kamma anjo nanaalle tu kasi-asia, nampa sesanna untu olo-olo liaraka. Kamma tomminjo nugaukang mae ri koko anggoronu siagang poko-poko zaitunnu.

¹²Annangallo akkulleko anjama; mingka ri allo makatujua musti ammari-mariko, sollanna ammari-mari todong olo-olonu, ata-atannu, siagang bansa maraeng anjamaya untu ikau.

¹³Parhatikangi sikontu apa lebaka Kupau mae ri kau. Teako appakalompoi rewata-rewata maraeng, balalo manna nutappua arena tena todong nakkulle."

¹⁴"Tunggala taung musti pintallungko appare passua-suarrang untu ampakalompoA.

¹⁵Lalang bulang Abib, ri wattu lebaka nipattantu, musti nupakalompoi Passua-suarrang Roti Tenaya Nammake Pagambang, situru cara lebaka Kuparentakang mae ri

kau, nasaba lalannami anjo bulang Abib nanubokoi butta Mesir. Teako angnganrei roti ammake pagambang lalang anjo tujua allo passua-suarrang. Punna battuko anggaukangi ibadana mae ri Nakke, musti angngerangko passare.

¹⁶Pakalompo tongi Allo Lompo Pakkattoang ri wattunnu appakkaramula angkattoi uru wasselena kokonnu. Pakalompoi Allo lompo Paballakang Leko-lekori kalabusang taung, ri wattunna nupassere wassele koko anggoronu siagang koko rappo-rappoannu.

¹⁷Tunggala taung, ri wattunna nigaukang passua-suarrang anjo tallua, sikontu tu buranea musti battui anggaukangi ibadana mae ri Nakke, Karaeng Allataalanu.

¹⁸Teako assarei roti ammakea pagambang ri wattunnu assare korobang olo-olo mae ri Nakke. Jannana anjo olo-olo nikorobangkanga mae ri Nakke lalang nigaukanna anjo sikamma passua-suarranga takkulleai nuboli sagenna ammuko baribasa.

¹⁹Tunggala taung musti angngerangko mae ri BallaNa Karaeng Allataalanu gandunnu uru nukattoa. Dagenana ana gimbalaka yareka ana bembea takkulleai nipasipallu siagang dadina anronna."

²⁰"LaKusuroi malaekakKu ajappa riolo ri dallekannu untu anjagaiko lalang pajappannu siagang angngerangko mange ri tampa lebaka Kupasadia.

²¹ Parhatikangi siagang musti mannurukiko ri ia. Teako angngewai ri ia, lanri ia suroKu, siagang tena nalanapammopporang kasalannu.

²² Punna mannurukiko ri ia siagang nugaukang sikontu Kuparentakanga, iNakke labundu angngewai sikontu musunnu.

²³ Lalampa rioloi malaekakKu ri dallekannu siagang naerangko mange ri parasanganna tu Amori, Het, Feris, Kanaan, Hewi siagang Yebus, siagang laKuancuru ngasengi kenanga.

²⁴ Teako anynyombai ri sikamma patung-patung palalanganna kenanga siagang teako palembai carana kenanga anggaukangi ibadana. Ancuru ngasengi anjo sikamma patung-patung palalanganna kenanga, siagang tepoki sikamma benteng-bentenna batu napakea kenanga untu anggaukangi ibadana.

²⁵ Punna anynyombako ri Nakke, Karaeng Allataalanu, laKubarakkakiko siagang kaparalluang kanrenu siagang inungannu, kammayatempa laKupakabellai sikontu garringa battu ri kau.

²⁶ Tena tubaine ri parasangannu lanalari cera yareka tamanang. LaKusareko umuru labu.

²⁷ Sikamma bansa nubattuia laKupajari malla ngasengi mae ri Nakke; laKukacoi kenanga; sikontu musunnu lagiling ngasengi nampa lari.

²⁸LaKukaco ngasengi sikamma musunnu; bansa Hewi, Kanaan, siagang Het laKubongkai batu ri dallekannu sollannu akkulle maju.

²⁹Tena nalaKubongka taba sikali kenanga lalanna sitaung, sollanna tena nataronang anjo buttaya, siagang tena nabattu sikamma olo-olo sekkeka.

³⁰LaKubongka tassikede-kedeki kenanga, sagenna anggannamo jainu untu angkoasai anjo buttaya.

³¹Sikamma pabaeng-baenna parasangannu laKupattantui batu ri Tamparang Akaba sagenna mae ri Binanga Efrat, kammayatempa batu ri Tamparang Tangngaya sagenna mae ri parang lompoa. LaKusareko koasa mae ri panduduna anjo parasanganga, sagenna akkulle nubongka kenanga ri wattunnu maju untu angngallei anjo buttaya.

³²Teako appareki parjanjiang siagang anjo taua yareka siagang rewata-rewatana kenanga.

³³Teako lappassangi ammantang anjo taua ri parasangannu, sollanna tena nunynyomba ri rewata-rewatana kenanga na nudoraka mae ri Nakke. Punna anynyombako mae ri rewata-rewatana kenanga, tuguru mako antama ri sikkona kamateanga."

24¹Nampa Nakana Batara ri Musa, "Naikko mae andallekang ri Nakke siagang Harun, Nadab, Abihu, siagang

tujupulo pamimpinna bansaya, siagang sujukko battu bella anynyomba mae ri Nakke.

²Ikauji bawang kalennu akkulle battu areppese mae ri Nakke. Maraenganga takkulleai battu areppese, siagang balalo rayaka takkulleai angngambi ri anne monconga."

³Jari alampami Musa siagang napalabammi napauang anjo bansaya sikontu parentaNa siagang paratoranNa Batara. Appadami appiali ngaseng kenanga angkana, "Sadiami ikambe langgaukangi sikontu Nakanaya Batara."

⁴Lebaki anjo natulisimi Musa anjo sikontu parentaNa Batara. Ammukona ri baribasaka, ambangummi sere tanpa pakkorobangngang siagang sampulo anrua batu napaenteng, ri bangkenna anjo monconga; tunggala anjo batu nipaentenga nawakkeli kalaserenna sikamma suku Israel.

⁵Nampa nasuro Musa siapa are tau runka, siagang assaremi kenanga korobang nitunu untu Batara; kammayatempa ammolommi kenanga siapa are sapi untu ajari korobang passiamakkang.

⁶Sipagang battu ri cerana anjo sapia naallei Musa nampa napatiri antama ri siapa are katoang. Na sipagang maraenga napatiriki rate ri tanpa pakkorobangnganga.

⁷Nampa naalle kitta parjanjianga niaka lalang nitulisi sikamma parentaNa Batara,

nampa nalompoi saranna ambacai bonena mae ri sikamma anjo bansaya. Nakana ngasemmo kenanga, "Sadiai ikambe lamannuruki siagang langgaukangi sikontu parentaNa Batara."

⁸Nampa naalle Musa anjo cera niaka lalang ri sikamma anjo katoanga nampa napasirang nai irateanna rayaka. Nakana Musa, "Anne ceraka ajari panjarreki ri parjanjiang Napareka Batara siagang ikau ngaseng situru sikamma parentaNa."

⁹Nampa naimo Musa, Harun, Nadab, Abihu siagang anjo tujupuloa pamimping angngambi ri monconga.

¹⁰Na nacinimo kenanga Allataalana Israel ammenteng ri sereang tampa, kammaya nicini dapara laccu, gauka tanjana sanrapang langi coraya.

¹¹Sikamma anjo pamimpinna tu Israel nacinimi Allataala; mingka manna nakamma tenaja nanipanraki kenanga. Lebaki anjo angnganremi siagang angnginummi kenanga.

¹²Nampa Nakanamo Batara ri Musa, "Battuko mae ri Nakke irate ri monconga. Anjoreng laKusareko rua batu Kupannulisia sikontu hukkungKu. Anjo sikontu hukkunga Kupassareangi untu ajari pangngajarang mae ri anjo bansaya."

¹³Nampa sadiamo Musa siagang pambantuna iamintu Yosua untu nai ri anjo moncong pammantanganNa Batara.

¹⁴Lebami appasang Musa mae ri sikamma pamimpinna tu Israel angkana, "Attayangko ri kemaya sagenna ammotere ikambe. Niaji Harun siagang Hur angngagangko anrinni. Inai-nai nia parkarana, akkullei mange andallekang ri kenanga untu allebakangi urusanna."

¹⁵Angngambimi Musa nai ri Moncong Sinai, nampa nitongko ri rammang.

¹⁶Naummi caya kahaderanNa Batara irate ri anjo monconga na nacini tu Israel rapang pepe arinra rate ri coppona monconga. Annang allo sallona rammanga antongkoki anjo monconga; na ri allo makatujua Nakiomi Batara anjo Musa batu ri anjo rammanga.

¹⁷(24:16)

¹⁸Napatulusumi Musa angngambi sagenna antama ri anjo rammanga. Patampulo allo patampulo bangngi ammantang Musa anjoreng.

25

¹Nakana Batara ri Musa,

²"Suroi tu Israel angngerang passare mae ri Nakke. Inai-nai tagio atinna, musti angngerangi passare

³arupa: bulaeng, pera siagang tambaga;

⁴kaeng lenang alusu, kaeng wol gau, lame butung siagang eja, kaeng bulu bembe,

⁵kukkulu gimballa laki nikasumba ejaya, kukkulu alusu, kayu akasia,

⁶minynya untu lampu, rampa-rampa minynya upacara siagang untu dupa mabau,

⁷ arupa-rupa batu paramata untu nipabelo-belo ri baju efod siagang pattongko barambanna Imang Lompoa.

⁸ Suroi anjo bansaya appare sere kema untu iNakke, sollangKu akkulle ammantang ri tangnga-tangngana kenanga.

⁹ Anjo kemaya siagang pakkakasana musti napareki kenanga situru rancana lebaka Kupicinikiangko."

¹⁰ "Apparekko sere patti batu ri kayu akasia; labuna 110 sentimetre, sangkarana siagang tinggina massing-massing 66 sentimetre.

¹¹ Lapisi bageang lalanna siagang bageang pantarana siagang bulaeng tino siagang papparekangi les batu ri bulaeng.

¹² Untu kayu pabulena, apparekko appa ponto bulaeng nampa nupakai ri appaka bangkenna, taruai ponto ri massing sarinna.

¹³ Appare tongko pabulekang batu ri kayu akasia na nulapisi siagang bulaeng,

¹⁴ nampa nupantama anjo kayu pabuleka antama ri pontona ri massing sarinna anjo pattia.

¹⁵ Anjo kayu pabuleka musti tuli lalanna ri anjo ponto-pontoa, siagang takkulleai nipasulu.

¹⁶ Nampa musti nupadongkoki lalang ri anjo pattia anjo ruaya batu niaka tattulisi lalang sikamma parenta Kupassareanga mae ri kau.

¹⁷ Papparekangi pattongko bulaeng tino anjo pattia; labuna 110 sentimetre siagang sangkarana 66 sentimetre.

¹⁸ Apparekko rua malaeka akkanyi battu ri bulaeng dede,

¹⁹ tasserei massing ri cappana anjo pattia. Anjo ruaya malaeka akkanyi musti nipajari serei bageang siagang pattongkona,

²⁰ siagang musti nipasidallekangi na takkarang kanyina irateanna anjo pattia.

²¹ Padongkoki anjo ruaya batu lalang ri anjo pattia siagang patabai anjo pattongkona irateanganna.

²² AnjorengA ri tampaka lasibuntulu siagang ikau; siagang battu rate ri pattongkona, ri allana anjo ruaya malaeka akkanyi, laKusareko hukkung-hukkungKu untu bansa Israel."

²³ "Apparekko sere mejang battu ri kayu akasia; labuna 88 sentimetre, sangkarana 44 sentimetre, siagang tinggina 66 sentimetre.

²⁴ Lapisi bulaeng tino siagang patabai les bulaeng ri tammulilina.

²⁵ Pareki biring mejang 7,5 sentimetre siagang sarei passimbang bulaeng tammulilina anjo birinna.

²⁶ Apparekko appa ponto bulaeng nampa nupataba ri appaka panyingkulu bangkenna, ri ampina birinna.

²⁷ Anjo pontoa untu antahangi kayu pabulena sollanna akkulle anjo mejanga nibule.

²⁸ Anjo kayu pabuleka musti kayu akasia nipare siagang nilapisi bulaeng.

²⁹ Apparekko piring-piring, cangkiri-cangkiri, bongki-bongki, siagang mangko-mangko untu passare jene anggoro. Sikontu pakkakasana anjo mejanga musti batu ri bulaeng tino ngaseng nipare.

³⁰ Anjo mejanga musti niboliki ri dallekanna Patti Parjanjianga, siagang musti tuli nia sadia roti tattala irate ri anjo mejanga."

³¹ "Apparekko bangkeng lampu batu ri bulaeng tino. Palapana siagang pannagallanna musti bulaeng nidede; bunga-bunga belo-belona, kammayatempa pucuna siagang pammantangngang pucuna musti ajari serei siagang palapana siagang pannagallanna.

³² Anjo pannagallanna musti nipareki annang tangkenna, tattallu tangke ri massing sarinna.

³³ Ri tunggala tangkenna musti nipareki belo-belo arupa tallu bunga siagang pucuna na pammantangngang pucuna.

³⁴ Ri pannagallanna musti nipareki belo-belo arupa appa bunga siagang pucuna na pammantangngang pucuna.

³⁵ Irawanganna anjo tunggala tangkenna musti nipareki sere pucu.

³⁶ Sikontu bangkenna anjo lampua siagang pucu-pucuna kammayatempa tangke-

tangkenna musti nipareki battu ri sipolong bulaeng tino nidede.

³⁷Apparekko tuju lampu ri bangkenna anjo lampua siagang pataba bajiki sagenna tassioro mae ri dallekang singlarana.

³⁸Apparekko pakkakasa untu antangkasi sumbuna anjo kanjolia nampa padongkokanna bulaeng tino todong nipare.

³⁹Ammakeko tallumpulo allima kilo battalana bulaeng untu ampareki bangkenna anjo lampua siagang sikontu pakkakasana.

⁴⁰Jagai sollanna nipare anjo lampua situru conto lebaka Kupicinikiangko irate ri anne monconga."

26¹"Apparekko Kema untu iNakke; ia nupareka iamintu sampulo polong kaeng lenang alusu, nitannungi siagang wol gauka tanjana, lame butung, siagang eja. Sulangi anjo kaenga siagang gambara malaeka akkanyi.

²Tunggala tassipolonga sangkamma ngasengi ukkuranna; labuna sampulo anrua metere siagang sangkarana rua metere.

³Limam polong kaeng musti nisambungi ajari sere layara, limam polong pole nipare kamma tongi anjo,

⁴Apparekko panggentungang battu ri kaeng gau ri birinna anjo ruaya layara

⁵talimampulo pagentungang massing tasserea layara.

⁶Apparekko limampulo pagentungang bulaeng untu ansambungi anjo ruaya layara.

⁷Untu pattongkona anjo Kemaya apparekko sampulo assere polong kaeng battu ri bulu bembe.

⁸Tunggala tassipolonga kaeng musti sangkammai ukkuranna; labuna sampulo antallu metere, na sangkarana rua metere.

⁹Limam polong musti nisambungi ajari sere layara, nampa annang polong maraenganga musti nipare kamma tongi anjo. Sambungang makaannanga musti nilappa ruai untu antongkoki bageang dallekanna Kemaya.

¹⁰Patabai anjo limampuloa pagentungang mae ri birinna anjo layara makaserea siagang limampuloa pagentungang maraenganga ri birinna layara makaruaya.

¹¹Apparekko limampulo pagentungang battu ri tambaga nampa nupakai mae ri pagentunganga sollanna akkulle anjo ruaya layara ajari sere, anjari pattongko Kema.

¹²Bageruanna anjo kaeng allabia iami untu antongkoki bageang ri bokona Kemaya.

¹³Labinna kaenga iamintu limampulo sentimetre sangkarana sillabua anjo Kemaya musti nipakei untu antongkoki sarinna anjo Kemaya.

¹⁴Apparekko rua pattongko untu bageang pantarana anjo Kemaya, sere battu ri kukkulu gimbala laki nisarea cura eja na serea pole battu ri kukkulu alusu.

¹⁵Papparekangi rangka-rangka anjo Kemaya, ammenteng lambusuka nai batu ri kayu akasia.

¹⁶Tangga-tunggala anjo rangkaya tinggina appa metere siagang sangkarana 66 sentimetre.

¹⁷Tassere-serea rangka nia patto tassipasang, sagenna akkulle nipasisambung anjo rangka-rangkaya batu ri serea mae ri maraenganga.

¹⁸Untu bageang timborona Kemaya apparekko ruampulo rangka,

¹⁹siagang patampulo palapana batu ri pera, tarua irawanganna tunggala tasserea rangka untu ruaya pattona.

²⁰Untu bageang warana anjo Kemaya apparekko ruampulo rangka

²¹siagang patampulo palapana batu ri pera, rua irawanganna tasserea rangka.

²²Untu bageang bokona Kemaya biring laukanga, apparekko annang rangka,

²³siagang rua rangka untu sikamma panyingkuluna.

²⁴Rangka-rangkana anjo bageang panyingkuluka musti nipasisambungi mae ri bageang bangkenna tulusu nai sagenna bageang iratena. Anjo ruaya rangka appareka panyingkuluna, musti nipare kamma tongi anjo.

²⁵Jari yangasenna nia sagantuju rangka siagang sampulo angnang palapa pera, tarua irawanganna tasserea rangka.

²⁶Apparekko sampulo allima kayu panggepe batu ri kayu akasia, lima untu rangka-rangka ri tasserea sarinna Kemaya,

²⁷siagang lima untu sari baleangannaya, kammayatempa lima todong untu sari bageang bokona Kemaya, iamintu sari bageang launa.

²⁸Anjo kayu panggepe bageang tangngaya musti nipatabai sagenna bageruanna rangkaya tinggina, batu ri massing cappana anjo Kemaya.

²⁹Anjo rangka Kemaya siagang sikamma kayu panggepena musti nulapisi siagang bulaeng. Ponto-ponto untu pannahanna anjo kayu-kayua musti bulaeng nipare.

³⁰Paentengi anjo Kemaya situru rancana lebaka Kupicinikiangko irate ri anne buluka.

³¹Apparekko sere kaeng pintu batu ri lenang alusu, ia nitannunga siagang kaeng wol gau, lame butung siagang eja tanjana. Sulangi anjo kaenga siagang gambara malaeka akkanyi.

³²Gentungi anjo kaeng pintua mae ri appa benteng kayu akasia nilapisika bulaeng siagang pakkai bulaeng, siagang patabai ri appaka palapa pera.

³³Boliki anjo kaenga irawa ri jijirina pakkaika ri pattongkona Kemaya. Ri bokona

anjo kaenga musti nipadongkoki anjo Patti Parjanjiang niaka bonena lalang anjo ruaya batu. Anjo kaenga ansimbangi Kamara Matangkasaka battu ri Kamara Kaminang Matangkasaka.

³⁴Padongkoki anjo pattongkona Patti Parjanjianga irateanna anjo Pattina.

³⁵Mejang passarea musti niboliki ri pantaranna Kamara Kaminang Matangkasaka ri bageang wara, na bangkeng lampua ri bageang wara ilalang ri anjo Kemaya.

³⁶Apparekko gordeng pakkebu Kema battu ri kaeng lenang alusu ia nitannunga siagang wol gau, lame butung siagang eja, na nibelo-belo siagang sulang.

³⁷Untu anjo gordenga musti niparekangi lima benteng battu ri kayu akasia ia nilapisika siagang bulaeng nampa nipasisambung siagang lima pakkai bulaeng. Apparekko lima palapa battu ri tambaga untu anjo sikamma bentenga."

27¹"Apparekko sere tampa pakkorobangngang battua ri kayu akasia. Assulapa appaki parena; labuna siagang sangkarana massing-massing 2,2 metere na tinggina 1,3 metere.

²Massing panyingkulu bageang iratena musti niparekangi tanru-tanru ajari serea siagang tampa pakkorobangnganga. Yangasenna musti nilapisi siagang tambaga.

³Apparekko siapa are pamaja, sikopang, mangko-mangko, garpu-garpu siagang tampa pepe. Sikontu anjo pakkakasaka musti tambaga nipare.

⁴Apparekko anyangngang kawa batu ri tambaga siagang patabai appa ponto untu kayu pabule ri appa panyingkulu bageang irawana.

⁵Tinggina anjo anyangngang kawaka musti bageruanna tinggina anjo tampa pakkorobangnganga. Anjo anyangngang kawaka musti nipakaluki ri bageang rawana tampa pakkorobangnganga.

⁶Apparekko rua kayu pabule batu ri kayu akasia nilapisika tambaga,

⁷nampa nupantama ri ponto-ponto niaka ri rua sarinna anjo tampa pakkorobangnganga ri wattunna nibule anjo tampa pakkorobangnganga.

⁸Anjo tampa pakkorobangnganga papang nupare ia akkalibonga bageang lalanna, situru rancana lebaka Kupicinikiangko irate ri anne buluka."

⁹"Apparekko paranglakkeng ri tammulilina anjo KemaKu ia nisimbanga siagang layara batu ri kaeng lenang alusu. Ri bageang timboro, anjo layaraka labuna 44 metere,

¹⁰nitahang ri ruampulo benteng tambaga, massing nilapa ri tambaga, na pakkaina siagang pagentunganna batu ri pera.

¹¹ Kammatommi anjo nupareka ri bageang wara.

¹² Ri bageang lau, anjo layaraka 22 metere labuna, siagang sampulo benteng na sampulo palapa.

¹³ Ri bageang timborona, ia niaka pakkebuna, labuna anjo layaraka 22 metere todong.

¹⁴ Ri kairinna siagang ri kananna anjo pakkebuka musti nipataba anjo layaraka, massing-massing 6,6 metere labuna, ammake tallu benteng siagang tallu palapa.

¹⁵ (27:14)

¹⁶ Untu pakkebuna musti nipatabai gordeng 9 metere labuna, iamintu kaeng lenang alusu nipare, ia nitannunga siagang wol gau, lame butung siagang eja tanjana, na nibelo-belo siagang sulang. Untu antahangi anjo kaeng pintua musti niparekangi appa benteng siagang appa palapa.

¹⁷ Sikontu bentenga ri tammulilina anjo paranglakkenga musti nipasiallei tasserea mae ri maraenga siagang pakkai pera; Anjo pakkaina musti battu ri pera nipare siagang palapana battu ri tambaga.

¹⁸ Layaraka ri tammulilina anjo paranglakkenga labuna 44 metere, sangkarana 22 metere siagang tinggina 2,2 metere. Layarana musti kaeng lenang alusu nipare nampa palapana tambaga.

¹⁹Sikontu pakkakasana anjo lalang ri Kemaya, sikontu pattona siagang untu layarana musti tambaga nipare."

²⁰"Suroi tu Israel anggerang minyanya zaitun tenaya campuranna siagang kaminang bajika untu lampu lalanga ri KemaKu sollanna niparinra nakkulle arinra tulusu.

²¹Harun siagang sikamma anana musti angngurusuki anjo lampua batu ri karueng sagenna baribasa ri tanpa kahaderangKu, pantaranna kaeng tagentunga ri dallekanna Patti Parjanjianga. Anjo parentaya musti nigaukangi untu satunggu-tunggu ri tu Israel siagang sikontu jari-jarina."

28¹"Kioki daennu Harun siagang sikamma anana, iamintu Nadab, Abihu, Eleazar, siagang Itamar, nampa salaki kenanga sollanna akkulle allayaniA salaku imang.

²Apparekko pakeang imang untu Harun, sollanna labiri nicini.

³Kioki sikontu tukang manjaika ia lebaka Kusare kacaradekang. Suroi kenanga amporeki pakeanna Harun sollanna akkulle nisala untu allayaniA salaku imang.

⁴Suro tongi kenanga appare pattongko barambang, efod, juba, kameja nisulang, sorobang siagang passikko aya. Anjo pakeang imanga musti napareki kenanga untu daennu Harun siagang sikamma anana sollanna akkulle allayaniA salaku imang.

⁵Anjo pakeanga musti napareki kenanga battu ri kaeng wol gau, lame butung siagang eja, bannang bulaeng siagang lenang alusu. Pantaranganna anjo, efodka musti nibelo-beloi siagang sulang.

⁶(28: 5)

⁷Nia rua otere ri salangganna untu ansikkoki anjo efodka; anjo musti nijaiki ri sarinna.

⁸Nia sere passikko aya, ia alusuka tannunna, bahanna sangkammai, musti nijaiki mae ri efodka sollanna ajari sere bageang.

⁹Angngalleko rua batu delima. Aboyako tukang bulaeng caradeka, untu angngukiriki mae ri anjo batua areng-arena sampuloa anrua anana Yakub situru atorona umuruna, taannang areng ri tasserea batu. Nampa anjo ruaya batu paramata musti nipatabai lalang ri les bulaenga siagang nipanjoreng ri otere salangganna efodka, ajari pammatei siagang pappiurangi mae ri sampuloa anrua suku Israel. Kammaminjo carana Harun angngerangi arena kenanga ri salangganna, sagenna iNakke, Batara, tuli Kuurangi kenanga.

¹⁰(28: 9)

¹¹(28: 9)

¹²(28: 9)

¹³Pantaranganna anjo ruaya les bulaeng,

¹⁴musti nipare tongi rua rante battu ri bulaeng tino ia nipasiotereka sangkamma

otere, untu nipataba mae ri anjo les bulaenga."

¹⁵"Apparekko untu Imang Lompoa sere palapa barambang untu nipake ri wattunna ero niasseng angkana apa eroNa Allataala. Bahanna siagang sulanna anjo palapa barambanga musti sangkammai siagang bahanna siagang sulanna efodka.

¹⁶Parena iamintu appasagi na nilappa rua, labuna siagang sangkarana massing 22 sentimetre.

¹⁷Patabai appa barrisi paramata ri anjo palapa barambanga. Ri barrisi makaserea iamintu batu delima, topasa siagang baiduri.

¹⁸Ri barrisi makaruaya iamintu batu samru, batu nilang siagang intang.

¹⁹Ri barrisi makatallua iamintu batu lasuardi, batu aki siagang batu kacubung.

²⁰Ri barrisi makaappaka iamintu batu pirusu, batu yaku siagang batu ratna campaka. Anjo sampuloa anrua batu paramata musti nisikkoki bulaeng.

²¹Ri tunggala paramataya musti niukiriki massing arena tasserea suku battu ri anjo sampuloa anrua anana Yakub, untu ajari pammatei siagang pappiurangi mae ri suku-suku Israel.

²²Apparekko untu anjo palapa barambanga rua rante bulaeng tino ia niotereka sangkamma otere.

²³ Appare tongko rua ponto bulaeng siagang patabai ri rua cappa ratena anjo palapa barambanga,

²⁴ nampa nupantama anjo ruaya rante bulaeng ri anjo ponto-pontoa sumpaeng.

²⁵ Rua cappa maraenna anjo rantea musti nipasikkoki mae ri rua les, sollanna akkulle anjo palapa barambanga nipasialle siagang bageang dallekanna otere salangganna efodka.

²⁶ Nampa apparekko pole rua ponto bulaeng, na napataba ri anjo palapa barambanga ri cappa rawana bageang lalanga natabaya efod.

²⁷ Lebaki anjo, apparekko pole rua ponto bulaeng, nampa nupataba ri bageang dallekanna anjo ruaya otere salanggana efodka, ri ampina passambung jaina, bageang rawa sikede, irateanna passikko aya alusuka tannunna.

²⁸ Pontona anjo palapa barambanga musti nipasiallei siagang otere gau ri pontona efodka sollanna anjo palapa barambanga tuli niana irateanna passikko ayaka siagang tena natalappasa.

²⁹ Punna antama Harun ri tampa matangkasaka, musti naerangi areng-arena suku Israel niaka taukiri ri palapa barambanna, sollanna iNakke, Batara, tuli Kuurangi ummakKu.

³⁰ Boliki anjo Urim siagang Tumim lalang ri anjo palapa barambanga untu napake Harun punna andallekang ri Nakke. Ri wattu-wattu kammaya anjo musti tuli ammakei palapa barambang, sollanna akkulle naasseng angkana apa erokku mae ri ummakku Israel."

³¹ "Juba nipakea ri efodka musti wol gau ngaseng nipare.

³² Sobolo kallonna nijarreki siagang pita nitannung sollanna tena nalamoro kekke.

³³ Ri tammulilina biring rawana musti nipareki belo-belo iamintu arupa rappo delima battu ri wol gau, lame butung siagang eja, nialla-allakki siagang giring-giring bulaeng.

³⁴ (28: 33)

³⁵ Anjo jubaya musti napakei Harun punna tugasaki salaku imang. Punna battu mae ri dallekangku ri Kamara Matangkasaka yareka nabokoi anjo tampaka, lakalangngerangi saranna anjo giring-giringa, sollanna tena namate.

³⁶ Apparekko sere belo-belo bulaeng tino nampa niukiri anne kana-kana angkanaya, Nisalaki untu Batara.

³⁷ Pasikkoki anjo mae ri sorobanga siagang otere gau.

³⁸ Anjo belo-belo bulaenga musti napatabai Harun ri abanna, sollanna iNakke, Batara, eroKa antarimai sikontu passare naeranga tu Israel mae ri Nakke, manna pole nania

kasalanna kenanga lalang naeranna anjo passarea.

³⁹ Kamejana Harun musti nitannungi batu ri lenang alusu. Appare tongko sere sorobang batu ri lenang alusu siagang passikko aya nisulang.

⁴⁰ Apparekko kameja, passikko aya siagang sorobang untu ana-anana Harun sollanna labiri kenanga nicini.

⁴¹ Pipakei saribattannu Harun anjo pakeanga siagang ana-anana. Minynyaki kenanga siagang minynya zaitun; kammaminjo nanilantimo kenanga siagang nisalamo kenanga untu allayaniA salaku imang.

⁴² Nampa papparekangi kenanga saluara bodo batu ri kaeng lenang; labuna batu ri aya sagenna bongga untu antongkoki bageang kalenna tenaya nasiratang nicini.

⁴³ Anjo saluaraka musti tuli napakei kenanga punna antama ri KemaKu yareka nareppesi tanpa pakkorobangnganga untu anggaukangi ibadaya salaku imang ri Kamara Matangkasaka, sollanna tena namate kenanga lanri kacinikangi bageang kalenna tenaya nasiratang nicini. Anjo paratoranga tuli nipakei untu Harun siagang jari-jarina."

29¹ "Kammaminne carana nilanti Harun siagang ana-anana sollanna akkulle kenanga allayaniA salaku imang. Angngalleko sikayu sapi laki rungkaya siagang ruang kayu gimbala laki tenaya cacana.

²Apparekko leokang battu ri tarigu kaminang bajika tenaya nammake pagambang. Sipagang anjo leokanga musti nipareki roti siagang minynya zaitun, sipagang maraenga tena nammake minynya, nampa labinna nipareki kanrejawa nisapua siagang minynya.

³Boliki lalang ri baku siagang passareangi anjo mae ri Nakke assama siagang korobang sapi laki na ruang kayu gimbala laki.

⁴Suroi Harun siagang ana-anana battu ri pakkebu KemaKu siagang natangkasi kalenna.

⁵Pipakei Harun anjo pakeang imanga: kameja, efod, juba antongkokai efodka, palapa barambang siagang passikko aya.

⁶Patabai anjo sorobanga ri ulunna siagang patabai anjo belo-belo bulaeng niaka taukiri, Nisalaki untu Batara, mae ri anjo sorobanga.

⁷Nampa angngalleko minynya upacara, patiriki nai ri ulunna siagang minynyaki anjo Harun.

⁸Lebaki anjo, suroi ana-anana battu nampa nupipakei kameja,

⁹siagang passikko aya, nampa nupataba sorobanga irate ri ulunna kenanga. Kammaminjo carana nilanti Harun siagang ana-anana. Kenanga siagang jari-jarina kenanga musti allayaniA salaku imang sagenna satunggu-tunggu.

¹⁰Nampa musti nuerang anjo sapi lakia mae ri dallekanna KemaKu. Harun siagang ana-anana musti napadongkoki limanna kenanga irate ri ulunna anjo sapia.

¹¹Polongi anjo sapi lakia ri dallekangKu, ri pakkebuna Kemaya.

¹²Allel sipagang cerana anjo sapia pasapui siagang limannu mae ri tanru-tanruna tanpa pakkorobangnganga. Labinna anjo ceraka musti nupatiriki ri bageang rawana anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹³Lebaki anjo allemi sikontu janna niaka antongkoki bone parruna, bageang kaminang bajika batu ri atenna siagang ruaya lempanna kammayatempa jannana, nampa nupadongko ngaseng anjo irate ri tanpa pakkorobangnganga, nampa natunu ajari passare mae ri Nakke.

¹⁴Dagenna, kukkuluna siagang parru lolona anjo sapi lakia musti nitunui ri pantaranna kemaya. Iaminjo ajari passare untu nipammopporanna dosana sikamma imanga.

¹⁵Nampa nualle kalaserenna anjo gimbala lakia. Harun siagang ana-anana musti napadongkoki limanna kenanga irate ri ulunna anjo olo-oloka.

¹⁶Nampa nupolong anjo gimbalaka. Allel cerana nampa nupatiri mae ri appaka sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹⁷Anjo gimbala lakia musti nikere-kereki. Bone parruna siagang bongganna musti nibissai nampa nipadongko irate ri ulunna kammayatempa irate ri kere-kere maraenganga.

¹⁸Passareang kabusuki anjo gimbala lakia irate ri tanpa pakkorobangnganga untu ajari korobang nitunu. Rasanna anjo korobanga lanapakasannangi pamaikku.

¹⁹Nampa nualle pole anjo gimbala sikayua, iamintu gimbala laki untu upacara palantikang. Suroi Harun siagang ana-anana ampadongkoki limanna kenanga irate ri ulunna anjo gimbalaka.

²⁰Nampa nupolong anjo gimbala lakia; allei sikede cerana nampa pasapui ri leko tolinna bageang ri kananga Harun siagang ana-anana, ri anrong karemeng bangkenna ri kananga siagang ri anrong karemeng lima kananna kenanga. Sesanna anjo ceraka musti nupatiriki mae ri appaka sarinna tanpa pakkorobangnganga.

²¹Allel sikede cera niaka irate ri tanpa pakkorobangnganga siagang sikede minynya upacara, nampa nupiracciki Harun siagang ana-anana kammayatempa pakeanna kenanga. Kammaminjo carana Harun siagang ana-anana kammayatempa pakeanna kenanga nisala untu iNakke.

²²Allel jannana anjo gimbala lakia, ingkonna niaka jannana, lapis jannana battu ri parruna,

bageang kaminang bajika battu ri atenna, ruaya lempanna siagang jannana, siagang bongga kananna.

²³Battu ri karanjeng rotia lebaka nipassareang mae ri Nakke, allei sere roti massing tassirupaya; sibatu nipareka siagang minyinya zaitun, sibatu tenaya nammake minyinya, siagang sibatu kanrejawa.

²⁴Padongko kabusuki anjo kanre-kanreanga ri limanna Harun siagang ana-anana siagang suroi kenanga ampajonjoi mae ri Nakke ajari passare nipajonjo.

²⁵Nampa allemi anjo rotia battu ri kenanga siagang tunui irate ri tampa pakkorobangnganga. Rasanna anjo korobanga lanapakasannangi pamaikku.

²⁶Allel barambanna anjo gimbala lakia siagang passareangi untu ajari korobang nipajonjo mae ri Nakke. Nampa iaminjo bageannu.

²⁷Punna upacara palantikang, barambanna siagang bongganna anjo gimbala lakia nipakea lalang anjo upacaraya musti nipassareangi ajari passare nipajonjo mae ri Nakke siagang nisalaki untu sikamma imanga.

²⁸Iaminne kaputusangku tenaya nakkulle nipinra: Ri wattunna battu ummakku ampassareangi anjo korobang passiamakkanga, barambanna siagang bongganna anjo olo-oloka iami bageanna

sikamma imanga. Iaminjo passarena ummakKu untu iNakke.

²⁹Pakeang ibadana Harun musti nasossorangi mae ri ana-anana, sollanna akkulle napake kenanga ri wattunna nilanti.

³⁰Anana Harun ansambeangai manggena ajari imang siagang antamaka ri KemaKu untu anggaukangi ibadana ri Kamara Matangkasaka, musti napakei anjo pakeanga tuju allo sallona.

³¹Allel anjo dagenna gimbala laki nipakea lalang upacara palantikanna Harun siagang ana-anana nampa nupallu anjo dagenga ri serea tanpa matangkasa.

³²Anjo dagenga musti nakanrei kenanga ri pakkebu KemaKu siagang sesa roti niaka ri bakuka.

³³Musti nakanrei kenanga kanre nikorobangkanga lalang ri upacara pammopporang dosa ri wattunna palantikang. Imangaji bawang akkulle angkanrei kanre lebaka nisala untu iNakke.

³⁴Punna ammukona baribasa anjo dagenga yareka anjo rotia tassesaji, anjo sesana musti nitunui sagenna labusu, siagang takkulleai nikanre lanri lebami nisala.

³⁵Anjo upacara palantikanna Harun siagang ana-anana musti tuju alloi nigaukang, kamma lebaka Kuparentakang mae ri kau.

³⁶Tunggala allo musti nipassareangi sikayu sapi laki untu nipammopporanna

dosaya. Kammaminjo lanrinna, iamintu lanri anjo korobanga nanipakatangkasa anjo tanpa pakkorobangnganga. Nampa musti numinynyaki anjo tanpa pakkorobangnganga siagang minynya zaitun sollanna nisala untu iNakke.

³⁷ Gaukangi anjo kammaya tunggala allo lalang tuju allo sallona. Jari kabusuna anjo tanpa pakkorobangnganga ajari matankasami; apa-apa mamo anseroai anjo tanpa pakkorobangnganga musti nipassareangi mae ri Batara, siagang inai-nai anseroi, lanitujui ri bala lanri kagassingang matankasana."

³⁸ "Tunggala allo untu satunggu-tunggu irate ri anjo tanpa pakkorobangnganga musti nikorobangkangi ruang kayu gimbala umuru sitaunga.

³⁹ Sikayu untu passare baribasa, na sikayu untu passare karueng.

⁴⁰ Siagang anjo ana gimbala untu passare baribasaka, musti nipassareang tongi sere kilo battalana tarigu kaminang bajika, ia nipasileoka siagang silitere minynya zaitun tenaya campuranna. Pantaranganna anjo nipassareang tongi silitere jene anggoro.

⁴¹ Nampa anjo ana gimbala passare untu karuenga, musti kamma tongi anjo batena nikorobangkang, nipasiagang labu, minynya zaitun siagang jene anggoro. Anjo rasanna korobang nitunua napakasannangi nyawaKu.

⁴²Nampa pole untu tunggala jammang, anjo korobang nitunua musti nipassareangi ri dallekangKu ri pakkebu KemaKu. AnjoremMa lasibuntulu siagang ummakKu siagang abicara mae ri kau.

⁴³AnjorengA lasibuntulu siagang bansa Israel, na cayana kahaderangKu lampajari matangkasaki anjo tampaka.

⁴⁴LaKupajari matangkasaki anjo kemaya siagang tanpa pakkorobangnganga. Harun siagang ana-anana laKusalaki battu ri tau maraengannaya sollanna nalayaniA kenanga salaku imang.

⁴⁵LammantangA ri tangnga-tangngana bansa Israel, siagang iNakke ajari Allataalana kenanga.

⁴⁶Lanaassengi kenanga angkana iNakkemi Karaeng Allataalana kenanga, ia angngerangai kenanga assulu battu ri Mesir, sollangKu akkulle ammantang ri tangnga-tangngana kenanga. INakke Karaeng Allataalana kenanga."

30¹Nakanamo pole Batara ri Musa, "Apparekko battu ri kayu akasia sere tanpa pattunuang dupa.

²Anjo pattunuang dupaya musti appasagi parena; labuna siagang sangkarana massing 45 sentimetre, na tinggina 90 sentimetre. Ri appa panyingkuluna apparekko tanru-tanru assisambunga siagang anjo tanpa padupanga.

³Bageang ratena siagang appa sarinna kammayatempa sikamma tanru-tanruna musti nilapisiki siagang bulaeng tino siagang niles bulaeng ri tammulilina.

⁴Apparekko rua ponto irawanganna anjo leska ri ruaya sarinna untu antahangi kayu pabulena anjo tanpa padupanga.

⁵Anjo pabulekanga musti kayu akasia nupare nampa nulapisi siagang bulaeng.

⁶Padongkoki anjo tanpa padupanga ri bageang pantarana kaeng niaka ri dallekanna Patti Parjanjianga, iamintu ri tanpa laKupassibuntulia siagang ikau.

⁷Tunggala baribasa ri wattunna batu Harun untu appasadia lampu, musti natunui dupa mabauka rasanna irate ri anjo pattunuang dupaya.

⁸Anjo kammaya musti nagaukang tongi ri wattu naporinrana lampua ri wattu karuenga. Anjo passare dupaya musti nigaukangi situlusuna sagenna satunggu-tungguna.

⁹Teako assarei dupa nipappisangkanga irate ri anjo tanpa pattunuang dupaya, kammayatempa korobang olo-olo yareka apa-apa nipatala ia nipappisangkanga; tea tongko appatiriki jene anggoro irateanna.

¹⁰Tassikali sitaung Harun musti nagaukangi upacara annangkasi tanpa pattunuang dupa; carana iamintu napiracciki anjo appaka tanruna siagang cerana anjo olo-olo nikorobangkanga untu nipammopporanna

dosaya. Anjo kammaya musti nigaukangi tunggala taung sagenna satunggu-tungguna. Anjo tanpa pattunuang dupaya musti tangkasa kabusuki siagang nisalaki untu iNakke."

¹¹ Nakana Batara ri Musa,

¹² "Ri wattunna nibilang bansa Israel, tunggala tu buranea musti abayaraki mae ri Nakke, iamintu doe pappasulu untu kalenna sollanna tena natujui bala ri wattunna nibilang kenanga.

¹³ Tunggala tau amminawanga nibilang lalang anjo pammilangnganga, musti abayaraki situru anggaranna doeka ri KemaKu, untu ajari sumbangang nisalaka untu iNakke.

¹⁴ Sikamma tau nibilanga lalang anjo pammilangnganga, iamintu sikamma burane narapikamo umuruna ruampulo taung yareka labi, musti assarei anjo sumbangang nisalaka.

¹⁵ Tau kalumanynyanga takkulleai abayara labi siagang tau kasi-asia takkulleai abayara kurang ri wattunna nabayara kenanga anjo doe pappasuluka untu kalenna.

¹⁶ Parappungi anjo doeka batu ri bansa Israel, siagang pakei untu kaparalluang ibadaya lalang ri KemaKu. Yangasenna anjo doeka ajari pappasulu untu kalenna kenanga, siagang latuli Kuurangi untu anjagai kenanga."

¹⁷ Nakana Batara ri Musa,

¹⁸"Apparekko sere ba battu ri tambaga na daparana tambaga todong. Boliki anjo baka ri allana Kemaya siagang tanpa pakkorobangnganga, nampa nubonei jene.

¹⁹Anjo jeneka untu Harun siagang ananana sollanna akkulle nabissai limanna siagang bangkenna kenanga.

²⁰Ri tenanapa nantama ri Kemaya yareka nareppesi tanpa pakkorobangnganga untu angngerang korobang nitunu. Musti nagaukangi anjo kammaya sollanna tena nibunoi kenanga. Anjo paratoranga musti nituruki ri kenanga siagang jari-jarina kenanga sagenna satunggu-tungguna."

²¹ (30: 20)

²²Nakana Batara ri Musa,

²³"Angngalleko rampa-rampa kaminang baji, annang kilo mur assolonga, tallu kilo kayu tene, tallu kilo tabu bau,

²⁴siagang annang kilo kayu teja. Yangasenna anjo musti nitimbangsi situru timbangang niaka nipake ri KemaKu. Tambai appa litere minynya zaitun,

²⁵siagang pareki minynya untu upacara, ia nileoka sangkamma minynya mabau.

²⁶Pakei anjo campuranga untu amminynyaki KemaKu, Patti Parjanjianga,

²⁷mejanga siagang sikamma pakkakasana, bangkeng lampua siagang pakkakasana, tanpa pattunuang dupaya,

²⁸ tanpa pakkorobangngang untu korobang nitunua siagang sikontu pakkakasana, siagang ba jeneka na daparana.

²⁹ Kammaminjo carana musti nusala sikamma anjo barang-baranga untu iNakke, sollanna ajari matangkasa kabusu. Apa-apa mammo anseroi anjo tanpa pakkorobangnganga musti nipassareangi mae ri Batara; siagang inai-nai anseroi anjo tanpa pakkorobangnganga lanitujui ri bala lanri kagassingang matangkasana.

³⁰ Minynyaki tongi Harun siagang ana-anana sollanna nilanti kenanga ajari imang untu allayaniA.

³¹ Pau i mae ri bansa Israel angkanaya sagenna satunggu-tunggu anjo minynya upacaraya nisalaki untu iNakke bawang.

³² Anjo minynyaka takkulleai nipatiri mae ri tau biasaya. Teako appareki minynya kammaya anjo na campurang kamma todong anjo nupake. Anjo minynyaka matangkasaki, siagang musti nipareki barang matangkasa.

³³ Tau appareka minynya kamma anjo, yareka napakei untu tau teai imang, tenamo nalanibilang anggota ummakKu."

³⁴ Nakana Batara ri Musa, "Angngalleko arupa-rupa rampa ia sangkammaya jaina, iamintu gatta damara, bibi lokan, gatta rasamala siagang kamanynyang tenaya campuranna.

³⁵Pake kabusuki anjo untu appare campurang kamanynyang sannaka mabauna. Tambai cela sollanna tuli bajina anjo kamanynyanga nakkulle nipake untu iNakke.

³⁶Anjo kamanynyanga musti nidengkai sipagang sagenna alusu. Erangi anjo mae ri KemaKu nampa nupakioro ri dallekanna Patti Parjanjianga. Anjo kamanynyanga musti nipare kammai barang matangkasa, ia nisalaka untu iNakke. Teako appareki kamanynyang ia nicampuru kammaya anjo untu kalennu.

³⁷ (30: 36)

³⁸Inai-nai appare bau-baukang kammaya anjo, tenamo nanibilang anggota ummakKu."

31

¹Nakana Batara ri Musa,

²"Kupilemi Bezaleel anana Uri, cucunna Hur battu ri suku Yehuda,

³siagang Kusaremi kakoasang. Kusarei pangngassengang, kacaradekang siagang pakkulle mae ri sangka rupaya kacaradekang:

⁴untu appare rancana na tau caradekaji bawang akkulle anggaukangi; battu ri bulaeng napare, pera siagang tambaga;

⁵untu angkantisiki batu paramata eroka nipare belo-belo; untu angngukiriki kayua siagang sikamma belo-belo kayu maraengannaya.

⁶Oholiab, anana Ahisamakh battu ri suku Dan, Kupile tomme untu ambantui Bezaleel. Kusare tongi kacaradekang lombo sikamma

tukang-tukang caradeka, sollanna akkulle napare kenanga sikamma apa Kusuro pareka:

⁷KemaKu, Patti Parjanjiang siagang pattongkona, sikontu pakkakasa Kemaya,

⁸iamintu mejanga siagang pakkakasana, bangkeng lampu nipareka battu ri bulaeng tino siagang pakkakasana tanpa pattunuang dupaya,

⁹tanpa korobang nitunua siagang sikontu pakkakasana, ba jene siagang daparana,

¹⁰pakeang ibada untu Harun siagang ana-anana, ia mustia napake kenanga punna nagaukang tugasana kenanga salaku imang,

¹¹minyanya upacara, siagang kamanynyang mabau untu Kamara Matangkasaka.

Yangasenna anjo musti napareki kenanga situru apa Kupauangako."

¹²Naparentakangi Batara ri Musa

¹³untu ampalabangi napau mae ri bansa Israel, angkana, "Pakalompoi Allo Pammari-marianga, iamintu allo lebaka Kupattantu ajari allo pammari-mariang. Sagenna satunggu-tungguna anjo alloa ajari pappiurangi mae ri kau siagang iNakke, sollanna nuasseng angkana iNakke Batara, kammayatempa angkanaya leba mako Kupajari bansa KalengKu.

¹⁴Musti nupakalompoi anjo Allo Pammari-marianga ajari allo matangkasa. Kusareko annang allo untu anjama, mingka allo makatujua iami allo lombo nisalaka untu

iNakke. Inai-nai tena napakalompoi, mingka anjamai ri anjo alloa, musti nihukkung matei.

¹⁵ (31:14)

¹⁶ Bansa Israel musti napakalompoi anjo alloa sagenna jari-jarina salaku pammatei parjanjang.

¹⁷ Anjo alloa iami ajari pappiurangi tamattappu ri bansa Israel siagang iNakke, lanri iNakke, Batara, leba ampajari langika siagang buttaya lalang annang allo sallona, na ri makatujuna alloa ammariMa anjama nampa ammari-mari."

¹⁸ Lebaki abicara siagang Musa irate ri Moncong Sinai, Napassareammi Allataala anjo ruaya batu lebaka Napannulisi Allataala siagang sikamma parentaNa.

32¹ Ri wattunna nacini bansa Israel angkanaya sallo dudumi Musa natanaungapa ammotere Musa battu ri moncong, mingka tuli ammantanna rate, battumi kenanga allipungi Harun na nakana ri ia, "Taniassengai angkana apa kajariang ri Musa, anjo tau angngerangaki assulu battu ri Mesir; jari papparekammi ikambe sere rewata akkullea ampimpingi ikambe."

² Nakanamo Harun ri kenanga, "Lagasa ngasengi sikamma anting-anting bulaeng niaka napake sikamma tubai-bainenu siagang ana-ananu nampa nuerang mae ri nakke."

³Jari massing nalagasa ngasemmi anting-anting bulaenna kenanga nampa naerang mae ri Harun.

⁴Naallemi Harun anjo sikamma anting-antinga, nampa napasolong nampa napatiri antama ri katarang nappare sere patung sapi. Nakanamo anjo bansaya, "He, Israel iaminne rewatanta, ia angngantarakki assulu battu ri Mesir!"

⁵Nampa appaenteng Harun sere tampa pakkorobangngang ri dallekanna anjo sapi bulaenga nampa napalabang napau angkana, "Ammuko nia passua-suarrang untu ampakalompoi Batara."

⁶Ammukona baribasa dudu, angngerammi tu Israel pirangkayu are olo-olo untu ajari korobang nitunu, na pirangkayu are pole untu korobang passiamakkang. Ammempomi kenanga angnganre siagang angnginung, nampa ammenteng untu assannang-sannang.

⁷Jari Nakanamo Batara ri Musa, "Naungko linta, saba anjo bansa nupimpinga assulu battu ri Mesir agau jadalami.

⁸Ammengkami kenanga battu ri parenta-parentaKu. Appareki kenanga patung sapi bulaeng, nampa nasomba siagang nasare passare korobang. Nakana kenanga, iaminjo rewata angngerangai kenanga assulu battu ri Mesir.

⁹Kuassengi angkanaya anjo bansaya sanna kapala batuna.

¹⁰Teako coba-cobai anghalangiA. LarroA ri kenanga siagang erokKa angnancuruki kenanga. Mingka ikau siagang jari-jarinu laKupajari sere bansa malompo."

¹¹Napalami Musa mae ri Karaeng Allataalana, nakana, "O, Batara, angnapa namusti kamma anjo Kigaukang mae ri kenanga? Sai iKatte ampasalamaki kenanga batu ri Mesir siagang kakoasanTa na kagassingang lompoTa?

¹²Punna Kiancuruki kenanga, lanakanamo tu Mesirka angkana Kipimpingi anjo bansaya assulu batu ri Mesir sollanna akkulle Kibuno kenanga ri moncongga siagang Kiancuru taba sikali kenanga. TeaKi appakammai, o Batara; Kipinra laloi anjo pattujunTa ero ancilakai anjo bansaya.

¹³Kiurangi sikamma atanTa Abraham, Ishak siagang Yakub. Kiurangi angkanaya assumpaKi ajanji untu assarei kenanga jari-jari rapang bintoeng ri langi jaina, kammayatempa angkanaya sikontu anjo butta Kipajanjianga lanapatangi jari-jarina kenanga sagenna satunggu-tunggu."

¹⁴Jari Napinrami Batara pattujunNa siagang tajariami Nagaukang anjo bala laNapabattua mae ri anjo bansaya.

¹⁵Naummi ammotere Musa batu ri anjo moncongga na naerang anjo ruaya batu niaka tattulisi lalang sikamma parentaNa Allataala.

¹⁶KalenNa Allataala ampareki anjo batua siagang angngukiriki lalang sikamma parentaNa.

¹⁷Lalang ajappana naung, nalangngeremi Yosua ammarrang-marrang tu Israel. Nakanamo ri Musa, "Nia karicuang pabundukang ri kemaya."

¹⁸Nakanamo Musa, "Kamma nilangngere teai gora pammetang yareka gora nibeta; anjo sara tau akkelong."

¹⁹Areppesenamo Musa mae ri anjo pakkemaanga, nacinimi anjo sapi bulaenga siagang tau sitabanga ajoge-joge; sannami larrona. Anjoreng memanji, iamintu ri bangkenna anjo monconga, napatappasa anjo batu naeranga sagenna ancuru tassimbung-simbung.

²⁰Nampa naalle anjo patung sapi bate parena anjo tu Israelka, na napasolong, nadengka sagenna alusu sangkamma limbubu, nampa nacampuru siagang jene. Nampa nasuro tu Israelka angnginungi.

²¹Nakanamo ri Harun, "Apa nagaukang kenanga mae ri kau sagenna nulappasang kenanga doraka lombo?"

²²Appialimi Harun angkana, "Teako larroi ri nakke; baji nuassenna kenanga antekamma lompona pattujunna kenanga anne untu agau jadala.

²³Nakana kenanga ri nakke, Taniassengai angkana apa kajariang ri Musa, anjo tau

angngerangaki assulu batu ri Mesir; jari papparekammi ikambe rewata akkullea ampimpingi ikambe.

²⁴ Kusuromi kenanga ampasareangi belo-belo bulaenna, nampa napasareammo kenanga ri nakke. Kabusuna anjo belo-belo bulaenga kupantamaki ri pepeka, nampa ajarimo anne sapia!"

²⁵ Nasadarimi Musa angkanaya nabalang parekangi Harun anjo bansa Israel rapang jarang lappasaka batu ri barana, sagenna nikakkalimo kenanga ri musu-musunna kenanga.

²⁶ Jari ammentemmi ri dallekanna pakkebu lompona kemaya nampa agora angkana, "Inai-nai agang mae ri Batara musti battui mae anrinni!" Jari battumi suku Lewi angkulilingi Musa;

²⁷ na nakanamo Musa ri kenanga, "Karaeng Allataalana Israel amparentakangi mae ri kau ngaseng untu ambibuki padannu nampa ajappa allalo ri anne pakkemaanga, appakkaramula batu ri anne pakkebu lompoa sagenna mange ri pakkebu lompo maraengannaya, nampa nubuno sikamma saribattannu, sikamma sahabanu siagang sikamma siampi ballanu."

²⁸ Nagaukammi suku Lewi anjo parentaya; anjo alloa nia kira-kira tallussabu tau mate nibuno.

²⁹Nakana Musa mae ri suku Lewi, "Anne alloa nusalami kalennu untu ajari imang allayaniai Batara lanri nubunomi ana-anaka siayang sikamma saribattannu; jari Nasare mako barakkaNa Batara."

³⁰Ammukona nakanamo Musa ri anjo bansaya, "Ikau doraka lompo ngaseng mako. Mingka kamma-kamma anne eroka nai poleang ri monconga untu andallekang ri Batara; dasi-dasi na Napammopporanga siayang Napammopporangi dosa-dosanu."

³¹Nampa alampa poleammo Musa andallekang ri Batara, na nakana, "Anjo bansaya lebami agau dosa lompo. Appareki kenanga rewata battu ri bulaeng.

³²Poru Kipammopporang laloi dosana kenanga; punna tena, lulumi arengku battu kittana sikamma tau attallasaka."

³³Appialimi Batara angkana, "Tau dorakayaji bawang mae ri Nakke laKululu arena battu ri anjo kittaka.

³⁴Kamma-kamma anne alampamako, nampa nuerang anjo kenanga mange ri tanpa lebaka Kupau mae ri kau. MalaekakKu lanrurunganko, mingka nia sere wattu sallang na narapi wattunna laKuhukkung kenanga lanri dosa-dosana kenanga."

³⁵Nampa Napabattumo Batara balaya mae ri sikamma anjo taua, lanri napassana Harun ampareki anjo patung sapi bulaenga.

33¹ Nampa Nakana Batara ri Musa,
"Bokoimi anne tampaka nampa
alampako siagang anjo bansa nueranga
battu ri Mesir mange ri parasangang
Kupajanjianga ri Abraham, Ishak siagang
Yakub kammayatempa jari-jarina kenanga.

² Nia sitau malaeka laKusuro batu
anrurungang ngasengko. LaKubongkai bansa
Kanaan, Amori, Het, Feris, Hewi siagang
Yebus.

³ Lamangeko ri butta kalumanynyanga
siagang copponga. Mingka iNakke KalengKu
tena Kulalampa siagang ikau ngaseng,
sollanna tena naKuancurukko ri tangngana
aganga, lanri ikau bansa kapala batu
ngasengko."

⁴ Nampa Nasuro Batara anjo Musa ampau
mae ri bansa Israel angkana, "Ikau ngaseng
bansa kapala batuko. Ebara angkana
Kupinawangko manna poro sinampe bawang,
mattantumi Kuancurunu taba sikali. Lagasa
ngasengi sikontu belo-belonu, nampa
laKupattantu apa eroka Kugaukang mae
ri kau ngaseng." Nalangngerena anjo
pappakaingaNa Batara, sina sikalimi pamaina
kenanga rapang tau susa kamateanga.
Nampa nalagasa ngasemmo belo-belona
kenanga. Jari ri wattunna nabokoimo kenanga
Moncong Sinai, tenamo nammake belo-belo
bansa Israel.

⁵ (33: 4)

⁶(33:4)

⁷Kere-kere wattu, punna akkema bansa Israel, angngallei Musa Kema nampa nabangung bella-bella sikede battu ri kemana kenanga. Anjo kemaya niarengi KemaNa Batara, nampa inai-inai ero appala pappasaile battu ri Batara, musti mangei anjoreng.

⁸Punna alampai Musa mange anjoreng ri anjo Kemaya, ammentengi tu Israel ri dallekang pakkebu kemana kenanga nampa naparhatikang Musa sagenna antamamo.

⁹Punna antamamo Musa, naummi benteng rammanga nampa ammenteng ri pakkebuna Kemaya. Battu ri iaminjo rammanga abicara Batara siagang Musa.

¹⁰Ri wattunna nacini tu Israel benteng rammanga ri pakkebu KemaNa Batara, ammentemmi nampa suju ngaseng kenanga massing ri pakkebu kemana kenanga.

¹¹Assidallekammi abicara Batara siagang Musa, rapang tau abicaraya siagang aganna. Lebaki anjo ammoteremi Musa mae ri pakkemaanga. Mingka Yosua anana Nun, turungka pambantuna Musa, tuli ammantanna lalang ri anjo Kemaya.

¹²Ri sereang allo nakana Musa mae ri Batara, "O, Batara, Kiparentakanga anrurungangi anne bansaya mange ri parasangang Kipajanjianga. Mingka taKipauai angkana inai laKisuro untu antulunga. Kikana Kiassenga, Batara, siagang mangngellaiKi ri nakke.

¹³ Punna kamma, Kipauang laloma angkana apa rancanaTa, sollangku akkulle allayaniKi siagang tuli kupakasannang pamaitTa. Kiurangi tongi angkanaya anne bansaya lebami Kipile ajari iKatte ampatangi."

¹⁴ Nakanamo Batara, "LaKujagaiko sollanna akkulle nupatang butta lebaka Kupajanjiang."

¹⁵ Appialimi Musa angkana, "Punna tena Kimminawang ri kambe o Batara, teaKi suroi ikambe ambokoi anne tampaka.

¹⁶ Antekamma lakkulle naasseng taua angkana mangngellaiKi ri nakke siagang mae ri anne bansaya, punna tena Kitulungi ikambe? KahaderanTa o Batara, ri tangngatangngana ikambe iami lajari pammatei angkanaya tena nasangkamma ikambe siagang bansa-bansa maraenga ri anne linoa."

¹⁷ Nakanamo Batara ri Musa, "LaKuturukiango pappalanu, lanri Kuassengko siagang lanri niana pangngellaingKu mae ri kau."

¹⁸ Nampa napalami Musa angkana, "O Batara, Kipicinikianga cayana kahaderanTa."

¹⁹ Appialimi Batara angkana, "LanumaloA siagang sikontu kalabirangKu ri dallekannu, nampa Kupau areng matangkasakKu. INakkemi Batara, siagang laKupappicinikangi kalammoranna pamaikKu siagang pangngamaseangKu mae ri sikamma tau lebaka Kupile.

²⁰Tena nalaKupappicinikang rupangKu mae ri kau, lanri inai-nai anciniki rupangKu tena olona lakkulle tuli attallasa.

²¹Ri baleangKu anne nia bulu batu; akkulleko ammenteng anjoreng.

²²Ri wattu allalona caya kahaderangKu, laKupantamakko ri allana anjo bulu batua siagang Kutongkokko siagang pala limangKu sagengKu allalomo.

²³Nampa laKubeso limangKu sollanna akkulleA nucini battu ri boko, mingka rupangKu takkulleai lanucini."

34¹Nampa Nakanamo Batara ri Musa, "Apparekko ruang laba batu nipa sangkamma rioloa. LaKutulisiki ri anjo batua kana-kana sangkammaya kana-kana niaka tattulisi ri anjo batu lebaka nureppe.

²Apparuruko ammuko baribasa untu nai ri Moncong Sinai nunampa andallekang ri Nakke rate ri coppona anjo moncong.

³Tena manna sitau akkulle amminawang ri kau yareka nia mange anjoreng ri anjo moncong. Sikamma sapia siagang gimbalaka teako lappasangngi aruku ri bangkenna anjo moncong."

⁴Nampa apparemo pole Musa ruang laba batu nipa. Ammukona ri baribasa dudua naerammi nai ri Moncong Sinai situru apa Naparentakanga Batara mae ri ia.

⁵Na naummo Batara lalang ri rammanga; ammentengi siagang Musa ri anjo tampaka,

nampa Napau areng matangkasaNa, iamintu Batara.

⁶Nampa allalomo Batara ri dallekanna Musa na Nakana, "INakke Batara, iamintu Allataala malamoro pamaika siagang mangngamaseanga. Anjo pangngamaseangKu allabi-labi; majarreKa siagang tena naKulinta larro.

⁷Tuli mangngamaseangKu mae ri assabu-sabu lapisina turunang siagang Kupammopporangi kasalanga siagang dosaya; mingka sikamma tau salaya tena sikali nakkulle talappasa batu ri hukkungangKu, balalo manna ana cucunna sagenna lapisi makatallua siagang makaappaka anjo tau dorakaya takkulleai talappasa batu ri hukkungangKu."

⁸Anjo wattua suju memammi Musa anynyomba.

⁹Nakana, "O Batara, punna manassa nia tojeng pangngellainTa mae ri nakke, kupalaki, poro amminawang laloKi siagang ikambe. Anne bansaya memang kapala batui, mingka Kipammopporang laloi kajadallanna siagang dosana ikambe, siagang poro Kitarima laloi ikambe salaku umma kalenTa."

¹⁰Nakana Batara ri Musa, "Kamma-kamma anne apparekKa parjanjiang siagang bansa Israel. LapparekKa gau appakalannasa ri dallekang matanna kenanga, ia tenayapa naleba nigaukang ri allana bansaya ri lino.

Sikontu bansaya lanacini ngasengi sikamma anjo gau appakalannasa Kugaukanga, lanri iNakke, Batara, lappajariA sereang gau malompo untu ikau ngaseng.

¹¹ Mannurukiko ri hukkung-hukkung Kupassareanga mae ri kau anne alloa. LaKubongkai alampa bansa Amori, Kanaan, Het, Feris, Hewi siagang Yebus ri wattunnu maju mae ri kenanga.

¹² Teako appareki parjanjiang siagang sikamma tau niaka anjoreng ri parasangang nubattuia, nasaba anjo kammaya akkullei ajari sikko angngerangako mae ri kamateanga.

¹³ Jari, tea laloko gaukangi kammaya; mingka rumbangi sikamma tampa pakkorobangnganna kenanga, ancuruki sikamma batu-batu karamana kenanga, kammayatempa tabang ngasengi sikamma benteng-bentenna Asyera, iamintu barhalana kenanga.

¹⁴ Tea laloko anynyombai rewata maraeng, nasaba iNakke Batara, iamintu Allataala tenaya naero nipasangkamma siagang apa-apa mamo.

¹⁵ Teako appareki parjanjiang siagang bansa niaka anjoreng, nasaba ri wattunna anynyomba siagang assare korobang kenanga mae ri rewata-rewatana kenanga lanakio tongko, siagang lanupinawangi kenanga.

¹⁶ Punna abunting ana-ananu siagang bai-baine bansa maraeng, laninyonyoki kenanga ri anjo bai-bainea untu ambokoiA nampa anynyomba ri rewata-rewatana kenanga.

¹⁷ Teako appareki siagang anynyombai ri rewata-rewata dedekanga.

¹⁸ Pakalompoi allo Passua-suarranna Roti Tenaya Nammake Pagambang. Kamma lebaka Kuparentakang mae ri kau, musti angnganreko roti tenaya nammake pagambang lalang tuju allo sallona lalang ri bulang Abib, lanri lalang iaminjo bulanga nanubokoi butta Mesir.

¹⁹ Sikontu ana-ana burane bungasaka siagang olo-olo laki bungasa lassuka, iNakke pata,

²⁰ mingka ana keledai bungasa lassuka musti nupasuluki siagang sikayu ana gimbala nupassareang ajari sambenna. Punna taerokako ampasuluki, musti nutepoki kallonna anjo keledaia. Sikamma ana burane bungasaka musti nupasuluki. Tena manna sitau akkulle battu mae ri Nakke punna tena nangngerang passare.

²¹ Nia annang allo untu wattu anjama; teako anjamai ri allo makatujua, manna pole nawattu pappajekoang yareka wattu pakkattoang.

²² Pakalompoi Allo Lompo Pakkattoang ri wattunnu lappakkaramula angkattoi uru

wassele gandunnu. Pakalombo tongi Allo Lompo Paballakang Leko-leko Kayua ri kalabusang taunga, ri wattunnu anngalle wassele rappo-rappoang.

²³Lalanna sitaung musti battui pintallung sikamma tubura-buranea anynyomba mae ri Nakke, Karaeng Allataalana Israel.

²⁴Punna lebamo Kubongka sikamma bansa-bansaya batu ri dallekannu siagang Kupakaluara daeranu, tena manna sitau barani langngallei parasangannu ri wattunnu alampa untu ampakalompoi Allo Lompo Passua-suarrang Roti Tenaya Nammake Pagambang, Allo Lompo Pakkattoang, siagang Allo Lompo Paballakang Leko-leko Kayua.

²⁵Ri wattunnu assare korobang olo-olo polongang, teako assarei apa-apa ammakea pagambang. Olo-olo nipolonga untu korobang ri passua-suarrang Paska musti nipilabusi memangi anjo bangngia; takkulleai nia tassesaga saggenna ammuko.

²⁶Tunggala taung musti angngerangko mae ri BallaNa Karaeng Allataalanu iamintu wassele bungasana buttanu. Dageng gimbalaka yareka dageng ana bembea takkulleai nipallu siagang jene susunna anronna."

²⁷Nakana pole Batara ri Musa, "Tulisi ngasengi sikamma anjo kana-kanaya, lanri iaminjo kana-kanaya ajari dasara naKuappare

parjanjiang siagang ikau kammayatempa siagang bansa Israel."

²⁸Patampulo allo patampulo bangngi ammantang Musa anjoreng siagang Batara; na lalanna anjo wattua tena nangnganre siagang tena nangnginung. Anjo kana-kana parjanjianga, iamintu Sampulo ParentaNa Allataala, nitulisiki ri anjo batua.

²⁹Ri wattunna naung Musa battu ri Moncong Sinai angngerangi anjo Sampuloa Parenta, accayai rupanna lanri lebana abicara siagang Batara; mingka tanaassengai kalenna Musa angkana accayai rupanna.

³⁰Harun siagang sikontu rayaka naciniki angkanaya accayai rupanna Musa, siagang mallami kenanga anreppesi Musa.

³¹Mingka nakiomi Musa kenanga. Jari battumi Harun siagang sikamma pamimpinna kenanga anreppesi, nampa abicaramo Musa mae ri kenanga.

³²Lebaki anjo arappingang ngasemmi sikontu raya Israel angkulilingi, nampa napabattumo Musa mae ri kenanga sikontu hukkung Napassareanga Batara mae ri ia irate ri Moncong Sinai.

³³Lebaki abicara siagang kenanga, nabombomi rupanna Musa siagang kaeng.

³⁴Sampang antama Musa ri KemaNa Batara untu abicara siagang Batara, nasungkei anjo kaenga sagenna assulu. Lebana napabattu mae ri bansa Israel sikontu pasanNa Batara,

³⁵accayami nacini kenanga rupanna Musa.

Jari nabombomi pole rupanna sagenna narapi
wattunna abicara pole siagang Batara.

35¹Napasseremi Musa sikontu bansa
Israel nampa nakana mae ri kenanga,
"Iaminne parentaNa Batara mae ri kau
ngaseng:

²Nia annang allo wattunnu untu anjama,
mingka allo makatujua iamintu allo untu
pammari-mariang, allo lombo nisalaka
untu Batara. Inai-nai anjama ri Allo
Pammari-marianga musti nihukkung matei.

³Ri anjo alloa takkulleako apparinra pepe ri
ballanu."

⁴Nakana Musa mae ri sikontu bansa Israel,
"Kamma anne parentaNa Batara:

⁵Erangi passarenu mae ri Batara. Inai
nipagio atinna, musti assarei bulaeng, pera,
siagang tambaga;

⁶kaeng lenang alusu, kaeng wol gau, lame
butung siagang eja; kaeng battu ri bulu
bembe;

⁷kukkulu gimballa laki nikasumba ejaya,
kukkulu alusu, kayu akasia,

⁸minynya untu lampu; rampa-rampa
untu minynya upacara siagang untu dupa
mabauka;

⁹paramata delima siagang paramata
maraeng untu nipabelo-belo ri baju efod
siagang palapa barambanna Imang Lompoa."

¹⁰"Sikontu tau caradeka anjama-jama musti battui ampareki sikontu apa Naparentakanga Batara, iamintu:

¹¹Kema, pattongkona siagang parangkana, pakkai siagang rangkana, kayu-kayu tappalanga, benteng pakkebu siagang palapana;

¹²Patti Parjanjiang siagang pabulena, parangkana siagang kaeng pabombona;

¹³mejang siagang kayu pabulena, sikontu pakkakasana siagang roti nipatalaya;

¹⁴bangkeng lampu untu passingarri siagang pakkakasana, lampu siagang minynyana;

¹⁵tampa pattunuang dupa siagang kayu pabulena, minynya upacara, dupa mabauka; gordeng untu pakkebu Kema,

¹⁶tampa pakkorobangngang untu korobang nitunu siagang julu-julusi battu ri tambaga, kayu pabule siagang sikontu pakkakasana; ba tampa jene pabissa-bissang siagang daparana,

¹⁷sikamma layara untu paranglakkenga, sikamma bentenga siagang palapana, gordeng pakkebu lompona paranglakkenga,

¹⁸sikamma pattoka siagang oterena untu Kemaya siagang untu paranglakkenga;

¹⁹pakeang ibada untu sikamma imanga ri wattunna tugasa kenanga ri Kamara Matangkasaka, kammayatempa pakeang nisalaka untu Imang Harun siagang ana-anana."

²⁰Nampa bubaramo anjo sikontu bansa Israel arappinganga,

²¹siagang inai-nai tagio nyawana untu assare, massing mangemi angngerangi passarena ri Batara untu ampagannaki apa niparalluanga ri KemaNa Batara. Naerang tommy kenanga sikontu apa niparalluanga untu ibada siagang bahang untu pakeanna imanga.

²²Inai-nai ero, baji burane yareka baine, battui angngerang paniti belo-belo, anting-anting, cincing, rante, siagang sangka rupa belo-belo bulaeng untu nipassareang mae ri Batara.

²³Inai-nai nia ammallaki kaeng lenang alusu, kaeng wol gau, lame butung yareka eja, kaeng battu ri kukkulu bembe, kukkulu gimbala laki nikasumba eja, yareka kukkulu alusu, napassareang tommy.

²⁴Sikamma tau akkullea assare pera yareka tambaga, naerangi untu napassareang mae ri Batara. Kamma tomminjo nagaukang sikamma tau niaka kayu akasiana untu anjo jamanga.

²⁵Sikamma bai-baine caradeka appare bannang lenang alusu siagang bannang wol gau, lame butung siagang eja, massing naerang tommy lebaka napare.

²⁶Appare tommy kenanga bannang battu ri bulu bembe.

²⁷ Sikamma pamimpinga angngerangi paramata delima siagang paramata maraengannaya untu nipabelo-belo ri efod siagang ri palapa barambang.

²⁸ Angngerang tongi kenanga rampa-rampa siagang minynya untu lampu, minynya upacara siagang dupa bauka rasanna.

²⁹ Sikontu tu Israelka massing naerammi passarena kenanga siagang ati macinonna mae ri Batara untu jama-jamang Naparentakanga Batara tete ri Musa.

³⁰ Nampa nakanamo Musa mae ri tu Israel, "Lebami Napile Batara anjo Bezaleel anana Uri, cucunna Hur, battu ri suku Yehuda

³¹ siagang lebami nisare kakoasang. Nisarei ri Allataala pammahang, kacaradekang siagang pakkulle untu arupa-rupa jamang alusu,

³² untu appare rancana parallua ri kacaradekang, kammayatempa untu anjamai battu ri bulaeng, pera siagang tambaga;

³³ untu angngalusi batu paramata lanipareka belo-belo; untu angngukiriki kayua siagang sangka rupa jama-jamang alusu maraengannaya.

³⁴ Bezaleel siagang Aholiab, anana Ahisamakh battu ri suku Dan, nisaremi kacaradekang ri Batara untu ampangngajarrangi kacaradekanna kenanga mae ri tau maraenga.

³⁵Nisarei kenanga arupa-rupa kacaradekang untu jamang nipaka, carade anrancang siagang attannung kaeng lenang alusu, wol gau, lame butung siagang eja, kammayatempa kaeng maraengannaya. Iami kenanga tau carade anrancang siagang tau akkullea anggaukangi arupa-rupaya jama-jamang.

36¹Bezaleel, Aholiab, siagang sikontu pajama-jama alusuka anggappai kacaradekang siagang kaporeang battu ri Batara; naassengi kenanga antekamma batena nigaukang anjo jama-jamang niparalluanga ampareki KemaNa Batara. Sikontu anjo apa napareka kenanga musti situruki siagang apa lebaka Naparentakang Batara."

²Nakiomi Musa anjo Bezaleel, Aholiab siagang sikontu tau anggappaya kacaradekang battu ri Batara siagang eroka ambantu, nampa nasuro kenanga ampakaramulai anjo jamanga.

³Napassareammi Musa mae ri kenanga anjo sikontu apa napassareanga tu Israel untu ambangungi KemaNa Batara. Mingka tulusu angngeranna ija bansa Israel passare tunggala baribasa mae ri Musa.

⁴Nampa alaporomo mae ri Musa anjo sikamma tau anjamaya angkana, "Labimi anjo bahang-bahang nasumbangkanga

taua untu pambangunanna anjo jamang Naparentakanga Batara."

⁵(36: 4)

⁶Jari napalabammi napau Musa ri sikontu kemaya angkanaya gannami anjo sumbanganga untu KemaNa Batara; jari tenamo nangngerang pole apa-apa taua.

⁷Allabi anjo bahang-bahang lebaka nasumbang kang kenanga untu ampalebaki anjo sikontu jama-jamanga.

⁸Nampa kaminang caradeka ri sikamma anjo pajamaya naparemi anjo KemaNa Batara. Anjo Kemaya napareki kenanga batu ri sampulo polong kaeng lenang alusu, ia nitannunga siagang wol gau, lame butung siagang eja, nampa nisulang siagang gambara malaeka akkanyi.

⁹Tassipolong-polonga sangkamma ngasengi ukkuranna; labuna sampulo anrua metere, na sangkarana rua metere.

¹⁰Limam polong kaeng dipasisambungi ajari sere layara, na limam polong maraengannaya nipakamma tongi anjo.

¹¹Ri birinna anjo ruaya layara nipapparekangi pagentungang batu ri kaeng gau,

¹²talimang puloi pagentungang ri massing serea layara, sagenna ajari sipasang.

¹³Nampa nipapparekang limampulo pakkai batu ri bulaeng untu ampajari serei anjo ruaya layara.

¹⁴Lebaki anjo apparemi kenanga
pattongkona anjo Kemaya battu ri sampulo
assere kaeng battu ri bulu bembe.

¹⁵Tassipolonga sangkammai ukkuranna;
labuna sampulo antallu metere na sangkarana
rua metere.

¹⁶Limam polong nisambungi ajari sere
layara, na annang polong maraengannaya
nipare kamma tongi anjo.

¹⁷Anjo layara makaserea nisarei birinna
limampulo pagentungang na anjo layara
makaruaya nisare tongi limampulo
pagentungang.

¹⁸Nampa nia limampulo pakkai nipare battu
ri tambaga untu ampajari serei anjo ruaya
layara, ajari pattongko Kema.

¹⁹Lebaki anjo nipapparekangi rua parangka
untu bageang Kemaya; anjo serea battu ri
kukkulu gimballa laki nipare na nikasumba
eja, nampa sereanga battu ri kukkulu alusu
nipare.

²⁰Nampa appare kenanga rangka-rangka
Kema battu ri kayu akasia, nipaenteng
lambusuka nai.

²¹Tasserea rangka taappa metere tinggina
na sangkarana taannampulo sentimetre.

²²Ri tasserea rangka nipapparekangi
tarua patto assipasang, sagenna anjo
rangka-rangkaya akkullei nipasisambung.

²³Bageang timboranga ri anjo Kemaya
niparekangi ruampulo rangka,

²⁴siagang patampulo pallangga batu ri pera, tarua irawanganna tunggala rangkaya untu ruaya pattona.

²⁵Untu bageang warakkang ri anjo Kemaya niparekangi ruampulo rangka,

²⁶siagang patampulo pallanggana batu ri pera, tarua irawanganna tunggala rangkaya.

²⁷Untu bokona Kemaya ri bageang lau, niparekangi annang rangka

²⁸nampa rua rangka untu panyingkuluna.

²⁹Rangka-rangkana anjo panyingkuluka nipasiallei appakkaramula batu rawa ri bangkenna sagenna nai ri bageang ratena. Anjo ruaya rangka appajaria panyingkulu nipare kammatommi anjo.

³⁰Jari yangasenna nia sagantuju rangka siagang sampulo angnang pallangga batu ri pera, tarua ri massing tasserea rangka.

³¹Nampa appare kenanga sampulo allima kayu tappalang, iamintu batu ri kayu akasia; lima untu rangka-rangka ri tasserea sarinna Kemaya,

³²lima untu sari maraengannaya, nampa lima pole untu bokona Kemaya ri bageang laukang.

³³Kayu tappalang ammantang tangngaya, nipatabai bageruanna tinggina anjo rangkaya, batu ri cappa serena sagenna ri cappa maraengannaya anjo Kemaya.

³⁴Anjo rangka Kemaya siagang sikamma kayu tappalanga nilapisi siagang bulaeng, nampa nipatabai ponto-ponto bulaeng untu antahangi anjo kayu-kayua.

³⁵Appare tongi kenanga kaeng pintu baturi kaeng lenang alusu ia nitannunga siagang wol gau, lame butung siagang eja, nampa nisulang siagang gambara malaeka akkanyi.

³⁶Untu panggantunganna anjo kaenga nipapparekangi appa benteng baturi kayu akasia ia nilapisika bulaeng, siagang pakkai bulaeng siagang nipatabaya irate ri appa pallangga baturi pera.

³⁷Nampa nipare gordeng untu pakkebu Kemaya baturi kaeng lenang alusu ia nitannunga siagang wol gau, lame butung siagang eja, siagang nibelo-beloi kaeng sulang.

³⁸Anjo kaeng pintua nipapparekangi lima benteng ia nipasiallea siagang pakkai-pakkai. Sikamma cappana siagang panynyambunginna anjo limaya benteng nilapisiki siagang bulaeng, nampa limaya pallanggana tambaga nipare.

37¹Bezaleel appareki Patti Parjanjiang baturi kayu akasia; labuna 110 sentimetre, sangkarana siagang tinggina massing-massing 66 sentimetre.

²Bageang lalanna siagang pantarana nilapisiki siagang bulaeng tino, nampa nipareki les bulaeng ri tammulilina.

³Nampa appare appa ponto bulaeng untu kayu pabulena; nampa napataba ri appaka bangkenna anjo pattia, taruai ponto ri tasserea sarinna.

⁴Appare tongi kayu untu pabulekang batu ri kayu akasia, na nalapisi bulaeng,

⁵nampa napantama anjo kayu pabuleka ri ponto niaka ri massing sarinna anjo pattia.

⁶Nampa appare sere parangka batu ri bulaeng tino; labuna 110 sentimetre na sangkarana 66 sentimetre.

⁷Appare tongi rua malaeka akkanyi, iamintu gambara malaeka akkanyi batu ri bulaeng tino nidede,

⁸tasserei ri massing cappana anjo parangkaka. Anjo ruaya malaeka akkanyi nipasiallei siagang parangkana anjo pattia,

⁹nampa nipasidallekang, takkarang kanyina antongkoki anjo parangkana pattia.

¹⁰Appareki Bezaleel mejang batu ri kayu akasia; labuna 88 sentimetre, sangkarana 44 sentimetre siagang tinggina 66 sentimetre.

¹¹Anjo mejanga nilapisi siagang bulaeng tino nampa ri tammulilina nisarei les bulaeng.

¹²Nampa napare birinna anjo mejanga 7,5 sentimetre labana. Anjo birinna nasarei les bulaeng ri tammulilina.

¹³Appareki appa ponto untu kayu pabulena nampa napataba ri appaka panyingkuluna anjo mejanga.

¹⁴Anjo ponto untu pannahang pabulekanga nipatabai ri ampina biring mejanga.

¹⁵Anjo kayu pabulekanga kayu akasia nipare nampa nilapisi siagang bulaeng.

¹⁶Appare tongi piring-piring, cangkiri-cangkiri, bongki-bongki siagang mangko-mangko untu passare jene anggoro.

Yangasenna pakkakasana anjo mejanga sangnging bulaeng tino ngaseng nipare.

¹⁷Appareki Bezaleel bangkeng lampu batu ri bulaeng tino. Palapana siagang pannagallanna batu ri bulaeng nidede nipare. Bunga-bunga pabelo-belo, kammayatempa pucuna siagang pammantangang pucuna assiallei siagang pannagallanna.

¹⁸Ri pannagallanna nipareki annang tangke; tallu tangke ri massing tasserea sarinna.

¹⁹Ri tunggala tangkenna nipareki belo-belo iamintu tallu bunga badang, siagang pucuna na pammantangang pucuna.

²⁰Ri pannagallanna nipareki belo-belo iamintu appa bunga badang siagang pucuna na pammantangang pucuna.

²¹Irawanganna anjo massing tassipasang tangkenna nipareki sere pucu.

²²Sikontu bangkenna anjo lampua siagang pucu-pucuka kammayatempa tangke-tangkenna, yangasenna nipareki batu ri sipolong bulaeng tino nidedeka.

²³Ri bangkenna anjo lampua nipareki tuju lampu siagang pakkakasa untu nipake

antangkasi sumbu lampua siagang baki bulaeng tinoka.

²⁴Nia 35 kilo battalana bulaeng tino niparalluang untu ampareki anjo bangkeng lampua siagang sikamma pakkakasana.

²⁵Appareki Bezaleel sere tampa pattunuang dupa batu ri kayu akasia. Anjo pattunuang dupaya appasagi parena; labuna siagang sangkarana massing-massing 45 sentimetre na tinggina 90 sentimetre. Ri appa panyingkulu bageang ratena nipareki tanru, ia assiallea siagang anjo pattunuang dupaya.

²⁶Bageang ratena, anjo appaka sari siagang tanru-tanruna nilapisi siagang bulaeng tino, nampa ri tammulilina nipareki les bulaeng.

²⁷Appare tommy rua ponto irawanganna les bulaenga, iamintu ri ruaya sari untu antahangi kayu pabulena anjo pattunuang dupaya.

²⁸Anjo pabulekanga batu ri kayu akasia nipare siagang nilapisi bulaeng.

²⁹Appare tommy Bezaleel minynya upacara siagang dupa kaminang bajika siagang bauka, nicampuru sangkamma minynya wangi.

38¹Angngallei Bezaleel kayu akasia, nampa appare tampa pakkorobangngang untu korobang nitunua. Anjo tampa pakkorobangnganga appasagi parena; labuna siagang sangkarana massing-massing 2,2 metere, siagang tinggina 1,3 metere.

²Ri tunggala panyingkulu bageang ratena nipareki tanru assiallea siagang anjo tanpa pakkorobangnganga. Yangasenna nilapisi siagang tambaga.

³Appare tongi pamaja-pamaja, sikopang, garpu-garpu, mangko-mangko, siagang pammantangngang pepe. Yangasenna anjo pakkakasaka sangnging batu ri tambaga nipare.

⁴Appareki kawa nianyang batu ri tambaga, ia nipakaluka mae ri bageang rawana anjo tanpa pakkorobangnganga, tinggina bageruanna batu ri tinggina anjo tanpa pakkorobangnganga.

⁵Nampa appare appa ponto untu kayu pabulekang ri appa panyingkulu bageang rawana.

⁶Anjo kayu pabulekanga batu ri kayu akasia nipare nampa nilapisi siagang tambaga.

⁷Nampa anjo ruaya kayu pabule nipantamaki ri ponto-ponto niaka ri rua sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga. Anjo tanpa pakkorobangnganga batu ri papang nipare siagang kosongi bageang lalanna.

⁸Appareki Bezaleel ba tambaga; palapana irawa tambaga nipare. Anjo tambagaya batu ri carammenna ngaseng sikamma bai-baine allayania ri pakkebu KemaNa Batara.

⁹Nakalliki Bezaleel anjo paranglakkenna KemaNa Batara siagang layara batu ri kaeng

lenang alusu. Ri bageang timboro, labuna 44 metere,

¹⁰nipatabaya ri ruampulo benteng tambaga, massing-massing nilapaki siagang tambaga, nampa pakkaina siagang pagentunganna batu ri pera.

¹¹Ri bageang wara kamma tomminjo parena.

¹²Ri bageang ilau nipatabai layara 22 metere labuna, siagang sampulo benteng kammayatempa sampulo palapa; pakkaina siagang panynyambunna batu ri pera nipare.

¹³Ri bageang rayana, ia niaka pakkebuna, sangkarana layarana nia todong 22 metere.

¹⁴Ri kairinna siagang ri kananna anjo pakkebuka nisarei layara, massing-massing 6,6 metere, ammakea tallu benteng siagang tallu palapa.

¹⁵(38: 14)

¹⁶Sikontu layara nipatabaya ri tammulilina anjo paranglakkenga, batu ri kaeng lenang alusu nipare.

¹⁷Pallanggana sikamma anjo bentenga batu ri tambaga nipare, nampa pakkaina, panynyambunna, siagang coppona bentenga batu ri pera nipare. Sikontu bentenga ri tammulilina anjo paranglakkenga nipasiallei batu ri sereanga mae ri maraengannaya siagang pakkai peraka nipare.

¹⁸Gordeng pakkebu lompona anjo paranglakkenga batu ri kaeng lenang

alusu, ia nitannunga siagang wol gau, lame butung siagang eja, kammayatempa nibelo-beloi siagang kaeng nisulang. Labuna nia salapang metere na tinggina rua metere; jari sangkammai siagang layarana paranglakkenga.

¹⁹Anjo kaeng pintua nipatabai ri appa benteng siagang appa palapa tambaga. Sikontu pakkaika, pattongkona coppona siagang pagentunganna sangnging pera ngaseng nipare;

²⁰mingka sikamma patto-patto untu Kemaya siagang untu kallina batu ri tambaga nipare.

²¹Iaminne dattarana sikamma apa-apa niaka nipake lalang ri KemaNa Batara, siagang pammantanganna ruaya batu nipannulisi siagang Sampulo ParentaNa Allataala. Anjo dattaraka nipareki lanri parentana Musa, siagang nisusunga ri sikamma tu Lewi anjamaya nipimping ri Itamar, anana Imang Harun.

²²Bezaleel anana Uri, cucunna Hur batu ri suku Yehuda, ampareki sikontu apa Naparentakanga Batara.

²³Pambantuna, iamintu Aholiab anana Ahisamakh batu ri suku Dan, iami tau carade angngukiri, anrancang siagang attannung kaeng lenang alusu, kammayatempa kaeng wol gau, lame butung siagang ejaya tanjana.

²⁴Ia bulaeng nipassareanga mae ri Batara untu Kema Matangkasaka yangasenna nia

sisabu kilo battalana, nitimbanga situru timbangang niaka nipake ri KemaNa Batara.

²⁵ Pera nigappaya batu ri wattu nibilanna tu Israel nia 3.430 kilo battalana, nitimbanga situru timbangang niaka nipake ri KemaNa Batara.

²⁶ Anjo jaina sangkammai jaina siagang apa nabayaraka sikontu tau lebaka nitulisi arena ri wattunna nigaukang anjo pammilangnganga. Tunggal taua abayaraki situru anggarang lebaka nipattantu, nitimbanga situru timbangang niaka nipake anjo wattua. Ri wattunna nibilang taua nia 603.550 jaina tu burane umuru ruampulo taunga na rateanna.

²⁷ Batu ri anjo peraka, nia 3.400 kilo battalana nipake untu appare sibilangngang pallanggana siagang palapana benteng KemaNa Batara siagang kaeng pintuna. Tunggal pallanggaya nia 34 kilo battalana.

²⁸ Batu ri sesanna anjo peraka, iamintu 30 kilo battalana, napareki Bezaleel panynyambung-panynyambung siagang pakkai-pakkai untu benteng-bentenna, siagang pattongkona anjo sikamma bentenga.

²⁹ Na ia tambaga nipassareanga mae ri Batara yangasenna nia 2.425 kilo battalana.

³⁰ Anjo tambagaya nipakei untu appare pallanggana pakkebuna KemaNa Batara, tanpa pakkorobangngang siagang kawa

nianyang battu ri tambaga, sikontu pakkakasana tampa pakkorobangnganga, ³¹palapana layara ri tammulilina paranglakkenga siagang pakkebu lompona, sikontu pattona Kemaya siagang paranglakkeng ri tammulilina.

39¹Bezaleel siagang Aholiab appareki pakeang ibada battu ri kaeng wol gau, lame butung siagang eja, untu sikamma imanga ri wattunna nagaukang tugasana kenanga ri Kamara Matangkasaka. Pakeanna Imang Harun nipareki situru apa lebaka Naparentakang Batara mae ri Musa.

²Anjo nikanaya Efod nipareki battu ri kaeng lenang alusu, kaeng wol gau, lame butung siagang eja, kammayatempa bannang bulaeng.

³Andedeki kenanga laba-laba bulaeng, nampa nipolong-polong ajari bannang nipisi, nampa nitannung siagang kaeng lenang alusu siagang kaeng wol gau, lame butung siagang eja.

⁴Lebaki anjo nipare tongi rua otere salangga passikko efod ia nijaika ri sarinna.

⁵Ia passikko aya tannung alusuka, ia nipareka battu ri bahang sangkammaya, siagang nijaika ri anjo efodka sagenna assialle sangkamma Naparentakanga Batara mae ri Musa.

⁶Angngalusimi kenanga batu paramata delima nampa napataba lalang ri les

bulaenga. Naukiri bajimi kenanga areng-arenga sampuloa anrua anana Yakub ri anjo batu-batu paramataya.

⁷Nampa nipataba anjo batu-batu paramataya ri otere efodka salaku pappiurangi mae ri sampuloa anrua suku Israel, sangkamma Naparentakanga Batara mae ri Musa.

⁸Appareki Bezaleel siagang Aholiab palapa barambang battu ri bahang sangkammaya siagang bahanna efodka, siagang sangkammaya todong sulanna.

⁹Appasagi parena na nilappa rua, sangkarana siagang labuna massing-massing 22 sentimetre.

¹⁰Ri anjo palapa barambanga nipatabai patambarrisi batu paramata. Ri barrisi makaserea iamintu batu paramata delima, topasa siagang baiduri.

¹¹Ri barrisi makaruaya iamintu batu paramata samru, batu nilang siagang intang.

¹²Ri barrisi makatallua iamintu batu paramata lasuardi, batu aki siagang batu kacubung.

¹³Ri barrisi makaappaka iamintu batu paramata pirusu, yaku siagang ratna campaka. Anjo sampuloa anrua batu paramata nisikkoki siagang bulaeng.

¹⁴Ri tunggala batu paramataya anjo niukiriki arena kalaserenna sampuloa anrua anana

Yakub ajari pammatei pangngurangi mae ri suku-suku Israel.

¹⁵Nampa nipare rua rante battu ri bulaeng tino ia niotereka sangkamma otere.

¹⁶Nipare tongi rua ponto bulaeng, ia nipatabaya ri rua cappa ratena anjo palapa barambanga.

¹⁷Nampa nipantama anjo ruaya rante bulaeng ri anjo ponto-pontoa,

¹⁸nampa ruaya cappa maraenna nisikkokangi mae ri anjo ruaya les, sagenna akkulle anjo palapa barambanga nipasialle siagang bageang dallekanna otere salangganna efodka.

¹⁹Nampa nipare rua ponto bulaeng pole, ia nipatabaya ri anjo palapa barambanga, ri cappa rawana bageang lalanga ia nitabaya ri efodka.

²⁰Lebaki anjo niparemi rua ponto bulaeng ia nipasanga ri bageang ri dallekanna anjo ruaya otere salangganna efodka, ri ampina sambungang panjaina irawa sikede, irateanna passikko aya nitannung alusuka.

²¹Situru parentaNa Batara mae ri Musa, anjo ponto palapa barambanga nipasiallei siagang otere gau niaka ri ponto efodka, sagenna anjo palapa barambanga tuli niaki rateanna passikko ayaka siagang tena natalappasa.

²²Juba nipakea irate ri efodka, yangasenna nipareki battu ri wol gau.

²³ Kallonna nikassakki siagang pita nitannung sollanna tena nagampang kekke.

²⁴ Ri tammulilina bageang rawana nipapparekangi belo-belo rappo delima battu ri kaeng lenang alusu siagang wol gau, lame butung, siagang eja, nipasialla-allakki siagang lisere-lisere bulaeng, situru Naparentakanga Batara mae ri Musa.

²⁵ (39: 24)

²⁶ (39: 24)

²⁷ Appareki kenanga kameja untu Harun siagang ana-anana,

²⁸ kammayatempa sorobang, saluara bodo battu ri kaeng lenang,

²⁹ siagang passikko aya battu ri kaeng lenang alusu, wol gau, lame butung siagang eja, nibelo-beloi siagang kaeng nisulang, sangkamma Naparentakanga Batara mae ri Musa.

³⁰ Kammayatempa nipare tongi belo-belo battu ri bulaeng tino, ajari pammatei angkanaya lebami kenanga nisala untu ajari taunNa Batara. Ri anjo belo-beloa nia tattulisi kana-kana angkanaya, "Nisalaki untu Batara".

³¹ Anjo belo-beloa nipatabai ri bageang dallekanna sorobanga, situru Naparentakanga Batara mae ri Musa.

³² Kalabusanna leba ngasemmi anjo jama-jamang appareka KemaNa Batara. Lebami nagaukang tu Israel sikamma apa Naparentakanga Batara mae ri Musa.

³³Naerangi kenanga mae ri Musa

Kemaya siagang sikontu pakkakasana,
sikamma pakkaina, kayu-kayu tappalanna,
benteng-bentenga siagang pallanggana,

³⁴parangka batu ri kukkulu bembe laki ia
nikasumba ejaya, parangka batu ri kukkulu
alusu, kaeng parangka,

³⁵Patti Parjanjiang pammantanganna ruaya
batu nipannulisi Sampulo ParentaNa Allataala
siagang kayu pabule kammayatempa
parangkana,

³⁶mejang siagang sikontu pakkakasana
siagang roti nipatalaya,

³⁷bangkeng lampu batu ri bulaeng
tino, lampu-lampuna siagang sikamma
pakkakasana, minynya untu lampu,

³⁸tampa pakkorobangngang batu ri
bulaeng, minynya upacara, dupa bau,
gordeng pakkebu Kema,

³⁹tampa pakkorobangngang batu ri
tambaga siagang kawa nianyang batu ri
tambaga, kayu pabule siagang sikamma
pakkakasana; ba pabissang siagang
palaparana,

⁴⁰sikamma layara untu kalli paranglakkeng
siagang sikamma bentenna kammayatempa
pallanggana, gordeng pakkebu lompona
paranglakkenga siagang sikamma oterena,
patto-patto Kema; sikontu pakkakasa parallua
nipake lalang ri Kemaya,

⁴¹ siagang pakeang ibada untu sikamma imanga ri wattunna nagaukang tugasana kenanga lalang ri Kamara Matangkasaka, kammayatempa pakeang nisalaka untu Harun siagang ana-anana.

⁴² Lebami nagaukang tu Israel sikontu jama-jamanga anjo, situru parentaNa Batara mae ri Musa.

⁴³ Naparessami Musa yangasenna anjo jama-jamanga na nacinimo angkanaya leba ngasemmi napaleba kenanga anjo jama-jamanga situru apa Naparentakanga Batara. Nampa nabarakkakimo Musa anjo kenanga.

40¹ Nakanamo Batara ri Musa,
² "Bangummi anjo KemaKu ri tanggala sere bulang sere.

³ Pantamaki anjo Patti Parjanjiang napammantangia anjo Sampuloa Parenta nampa nusarei kaeng passimbang ri dallekanna.

⁴ Boliki mejanga ri tampana siagang sikamma pakkakasana. Pantama tongi bangkeng lampua siagang patabai lampuna.

⁵ Boliki tanpa pattunuang dupa bulaenga ri dallekanna Patti Parjanjianga, siagang gentungi gordeng ri pakkebu Kemaya.

⁶ Boliki tanpa pakkorobangngang untu korobang nitunua ri dallekang pakkebuna Kemaya.

⁷ Boliki ba jene pabissa-bissanga ri allana Kemaya siagang anjo tanpa pakkorobangnganga, nampa nubonei jene.

⁸ Nampa nupataba layaraka ri tammulilina paranglakkeng Kemaya, siagang gentungi gordeng pakkebu lompona paranglakkenga.

⁹ Nampa anjo Kemaya siagang sikontu pakkakasana musti nupassareangi mae ri Nakke; minynyaki ngasengi siagang minynya upacara sollanna ajari matangkasa ngaseng siagang nisala untu iNakke.

¹⁰ Kamma tongi anjo batenu ampasareangi ri Nakke tanpa pakkorobangnganga siagang sikamma pakkakasana, sollanna nisala ngaseng untu iNakke.

¹¹ Kamma tongi anjo nugaukang mae ri ba jeneka siagang palapana.

¹² Lebaki anjo, suroi Harun siagang ana-anana battu ri pakkebu Kemaya na nabissai kalenna.

¹³ Pipakei Harun siagang pakeang imang, siagang minynyaki sollanna nisala untu allayaniA salaku imang.

¹⁴ Nampa suroi ana-anana areppese, na nupipakei kameja kenanga.

¹⁵ Nampa minynyaki kenanga sangkamma batenu amminynyaki manggena kenanga, sollanna akkulle todong kenanga allayaniA salaku imang. Lanri anjo upacara minynyaka, iami kenanga siagang jari-jarina antagalaki jama-jamang kaimangnganga."

¹⁶ Nagaukammi Musa sikontu anjo apa Naparentakanga Batara.

¹⁷ Jari ri tanggala serena bulang sere ri taung makaruana nabokoi bansa Israel parasangang Mesir, nipatabami anjo KemaNa Batara.

¹⁸ Napadongkomi Musa sikamma pallanggana, napaentengi sikamma rangkara-rangkana, napatabai kayu-kayu tappalanna, siagang napaentengi sikamma bentenna.

¹⁹ Nampa nakarang pattongkona Kemaya siagang parangka bageang pantarana situru Naparentakanga Batara.

²⁰ Nampa nipantama anjo ruaya batu nipannulisi siagang Sampulo ParentaNa Allataala ri Patti Parjanjianga. Nampa napataba Musa parangkana anjo Pattia siagang napantama kayu pabulekanga ri pontona.

²¹ Nampa naboli anjo Pattia lalang ri Kemaya siagang nagentungi gordeng passimbang ri dallekanna, situru parentaNa Batara mae ri ia.

²² Nampa napadongko Musa mejanga lalang ri Kemaya, ri bageang wara pantaranganna kaenga,

²³ nampa napadongko roti nipatalaya irate ri anjo mejanga.

²⁴ Napadongkomi bangkeng lampua lalang ri Kemaya, ri bageang timboro, assidallekang siagang anjo mejanga,

²⁵ nampa namarinra anjo lampu-lampua ri dallekanNa Batara.

²⁶ Napadongkoki tampa pattunuang dupa bulaenga lalang ri Kemaya, ri dallekanna kaenga,

²⁷ nampa natunu dupa bauka situru lebaka Naparentakang Batara mae ri Musa.

²⁸ Nagentungi Musa gordenga ri pakkebu Kemaya,

²⁹ nampa ri dallekanna pakkebuka napadongkomi tampa pakkorobangngang untu korobang nitunua. Irate ri anjo tampa pakkorobangnganga napassareammi korobang nitunua siagang korobang pappatalaya.

³⁰ Ba jene tambagaya nibolimi ri allana Kemaya siagang tampa pakkorobangnganga, nampa nabonei jene.

³¹ Musa, Harun siagang ana-anana, nabissaimi limanna siagang bangkenna anjoreng,

³² punna antama kenanga ri KemaNa Batara yareka punna areppese kenanga anjoreng ri tampa pakkorobangnganga.

³³ Ri tammulilina anjo Kemaya siagang tampa pakkorobangnganga napatabai Musa layara siagang nagentungi gordenga ri pakkebu lompona paranglakkenga. Jari leba kabusumi anjo jama-jamanga.

³⁴ Nampa naummo rammanga antongkoki
KemaNa Batara, siagang rassimi anjo Kemaya
siagang caya kahaderanNa Batara.

³⁵ Lanri kammana anjo takkulleami antama
Musa ri anjo Kemaya.

³⁶ Punna nai anjo rammanga batu ri
KemaNa Batara, massing nabongkarami
bansa Israel kemana untu alette mange ri
tampa maraenga.

³⁷ Mingka punna tena nanai anjo rammanga,
tena todong nalampa kenanga batu ri anjo
tampaka.

³⁸ Lalang alabana ajappa bansa Israel,
tuli niaki Batara ri anjo Kemaya, arupa
rammang punna allo siagang arupa pepe
punna bangngi.

I mamat

1 ¹ Battu ri KemaNa, Nakioki Batara anjo Musa nampa Nasare paratorang-paratorang,

² ia mustia naturuki tu Israel. Punna nia tau assare olo-olo untu korobang nitunu mae ri Batara, akkullei assare sapi, gimbala yareka bembe.

³ Punna sapi napassareang, musti lakia siagang tenaya callanna. Anjo sapia musti naerangi mange ri pakkebu KemaNa Batara, sollanna mangngellai Batara mae ri anjo taua.

⁴ Nampa musti napadongkoki limanna irate ri tompo ulunna anjo olo-oloka, na Natarimamo Batara anjo passarena untu nipammopporang dosana.

⁵ Nampa anjo sapia musti nisamballei ri dallekang pakkebuna Kemaya. Cerana musti napassareangi sikamma imang jari-jarina Harun mae ri Batara, nampa napatiri anjo ceraka mae ri appaka sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga ri dallekang pakkebuna Kemaya.

⁶ Nampa anjo taua musti napasuluki kukkuluna siagang nakere-kere anjo olo-oloka.

⁷ Sikamma imanga musti apparinrai pepe irate ri anjo tanpa pakkorobangnganga nampa nasung kayu tunuanga irateanna.

⁸ Kere-kerena korobanga, kammayami ulunna siagang jannana, musti napadongkoki irate ri pepeka.

⁹ Anjo taua musti nabissai bone parruna siagang bongganna anjo sapia; nampa imang tugasaka musti natunu ngasengi anjo ri tanpa pakkorobanga. Rasanna anjo korobanga lanapakasannangi nyawaNa Batara.

¹⁰ Punna gimbala yareka bembe napassareang, musti lakia siagang tenaya callanna.

¹¹ Anjo taua musti nasamballei anjo olo-oloka ri bageang warakkanna anjo tanpa pakkorobangnganga; nampa imang-imanga musti napatiriki cerana anjo olo-oloka mae ri appaka sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹² Lebaki nikere-kere anjo olo-oloka, sikontu anjo lebaka nikere-kere, kammayami ulunna siagang jannana musti nipadongkoki ri imanga irateanna anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹³ Nampa anjo taua musti nabissai bone parruna siagang bongganna anjo olo-oloka. Nampa musti napassareang ngaseng imanga mae ri Batara, na natunu irate ri tanpa pakkorobangnganga. Rasanna anjo korobang nitunua lanapakasannangi nyawaNa Batara.

¹⁴ Punna jangang-jangang anjo napassareanga, musti bukkuru yareka jangang-jangang bodobangkeng rungkaya.

¹⁵ Musti naerangi imanga anjo jangang-janganga mae ri tanpa pakkorobangnganga, nampa naputara kallonna na natunu ulunna irate ri tanpa pakkorobangnganga. Cerana anjo jangang-janganga musti nipaccoki assulu mae ri sarinna tanpa pakkorobangnganga.

¹⁶ Parru pammoneang kanrena siagang sikontu bonena musti nipasulu ngasengi, nampa nipela ri pammoneang aua ri rayanganna anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹⁷ Nampa musti niekeke ri poko kanyina, mingka takkulleai sagenna tassala anjo kanyina. Nampa musti nitunu anjo jangang-janganga irate ri tanpa pakkorobangnganga. Rasanna anjo korobang nitunua lanapakasannangi nyawaNa Batara.

2¹ Punna nia tau assare korobang nipatala mae ri Batara, anjo korobanga musti arupa labu kaminang bajika, ia nitirikia siagang minynya zaitun siagang nisarea kamanynyang rateanna.

² Musti naerangi mange ri imang jari-jarina Harun. Imang tugasaka anjo wattua musti naallei sikangkang anjo labuka siagang minynya zaitunna kammayatempa sikontu kamanynyanna, nampa natunu irate ri tanpa pakkorobangnganga, salaku pammatei angkanaya yangasenna anjo nipassareang

ngasemmi mae ri Batara. Rasanna anjo korobang kanrea lanapakasannangi nyawaNa Batara.

³Labinna anjo korobang nipatalaya iaminjo bageanna sikamma imanga. Anjo korobanga teai sipato tangkasana lanri niallei battu ri kanre lebakamo nipassareang mae ri Batara.

⁴Punna anjo napassareanga roti nitunu lalang ri pattunuang rotia, anjo rotia musti tena nammake pagambang. Anjo rotia akkullei kapala, nipareka battu ri leokang labu alusu siagang minynya zaitun; akkulle tongi kanrejawa nisapua siagang minynya zaitun.

⁵Punna anjo roti napassareanga iamintu roti nilanggaya irate ri palangganga, anjo rotia musti nipareki battu ri labu alusu nileoka siagang minynya zaitun, mingka takkulleai ammake pagambang.

⁶Anjo roti nipassareanga musti nipue-puei, nampa nitiriki minynya zaitun.

⁷Punna anjo roti napassareanga iamintu roti nipallu ilalang ri pamajaka, anjo rotia musti nipareki battu ri labu alusu nipasileoka siagang minynya zaitun.

⁸Anjo roti nipare kammaya musti nipassareangi mae ri Batara siagang nipassareangi mae ri imanga nampa naerang mange ri tampa pakkorobangnganga.

⁹Naallei imanga sipagang anjo rotia nampa natunu irate ri tampa pakkorobangnganga ajari pammatei angkanaya yangasenna anjo

nipassareang ngasemmi mae ri Batara.
Rasanna anjo korobanga lanapakasannangi
nyawaNa Batara.

¹⁰Labinnaya, iaminjo bageanna sikamma
imanga. Anjo rotia teai sipato tangkasana
lanri niallei battu ri kanre lebakamo
nipassareang mae ri Batara.

¹¹Korobang nipatalaya mae ri Batara
takkulleai nipabengkoro siagang bani yareka
pagambang, lanri anjo jene bania siagang
pagambang takkulleai nitunu untu ajari
passare mae ri Batara.

¹²Battu ri wassele buttaya, ia bungasa
niallea tunggala taung, musti nipassareangi
sipagang mae ri Batara, mingka takkulleai
nitunu irate ri tanpa pakkorobangnganga.

¹³Tunggala korobang nipatalaya musti
nicelai, lanri anjo celaya ajari pammatei ri
parjanjianNa Allataala siagang ikau ngaseng.
Jari sikontu anjo passarea musti nicelai.

¹⁴Punna assareko korobang mae ri Batara,
iamintu gandung bungasa nukattoa, erangi
anjo gandung berua ia lebaka nidengka
sagenna alusu yareka lebaka nilangga.

¹⁵Anjo gandunga musti nitiriki minyanya
zaitun siagang nisarei kamanynyang
irateanna.

¹⁶Imanga musti natunui sipagang
anjo gandunga siagang anjo minyanyaka
kammayatempa sikontu anjo kamanynyanga,

ajari pammatei angkanaya yangasenna anjo leba ngasemmi nipassareang mae ri Batara.

3¹ Punna nia tau assare sikayu sapi untu korobang passiamakkang, anjo sapia akkullei laki, akkulle tongi gana, mingka takkulleai nia cacana.

² Anjo tau assarea musti napadongkoki limanna ri tompo ulunna anjo olo-oloka, nampa nasamballe ri dallekang pakkebuna KemaNa Batara. Imang-imang jari-jarina Harun musti napatiriki cerana anjo sapia mae ri appaka sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga.

³ Untu korobang passiamakkanga mae ri Batara, musti napassareangi imanga bageang-bageang kammaya anne: janna anrokokiai bone battanna,

⁴ lempanna siagang jannana kammayatempa atenna kaminang bajika.

⁵ Yangasenna anjo, siagang korobang nitunu maraengannaya, musti nitunui irate ri tanpa pakkorobangnganga. Rasanna anjo korobang kanrea lanapakasannangi nyawaNa Batara.

⁶ Punna anjo nipassareanga iamintu sikayu bembe yareka gimbala untu korobang passiamakkang, akkullei laki, akkulle tongi gana, mingka takkulleai nia cacana.

⁷ Punna nia tau assare sikayu gimbala, musti naerangi mange ri KemaNa Batara.

⁸ Anjoreng musti napadongkoki limanna ri tompo ulunna anjo gimbalaka, nampa

nasamballe ri dallekanna Kemaya. Nampa musti napatiri imanga cerana anjo gimbalaka mae ri appaka sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga.

⁹Untu korobang passiamakkanga mae ri Batara, musti napassareangi imanga bageang-bageang kammaya anne: jannana anjo gimbalaka, sikontu ingkonna niaka jannana siagang nipolonga ri ampina buku dongkona, jannana anrokokiai bone battanna,

¹⁰lempanna siagang jannana kammayatempa atenna kaminang bajika.

¹¹Imang tugasaka musti natunu ngasengi anjo irate ri tanpa pakkorobangnganga untu ajari korobang nikanre mae ri Batara.

¹²Punna anjo nipassareanga iamintu sikayu bembe, anjo tau assarea musti naerangi mange ri KemaNa Batara.

¹³Anjoreng musti napadongkoki limanna ri tompo ulunna anjo bembea nampa nasamballe ri dallekanna Kemaya. Imanga musti napatiriki cerana anjo olo-oloka mae ri appaka sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹⁴Untu korobang nikanrea mae ri Batara, musti napassareangi imanga bageang-bageang kammaya anne bembea: jannana anrokokiai bone parruna,

¹⁵lempanna siagang jannana
kammayatempa atenna kaminang
bajika.

¹⁶Imang tugasaka musti natunu
ngasengi anjo sikammaya irate ri tampa
pakkorobangnganga. Rasanna anjo korobang
nikanrea lanapakasannangi nyawaNa Batara.
Sikontu jannana anjo olo-oloka untu Batara
ngaseng.

¹⁷Tena sikali nakkulle tu Israel annganre
janna yareka cera. Anne paratoranga tappakei
sagenna satunggu-tungguna siagang musti
nituruki ri sikontu tu Israel manna pole kemae
ammantang.

4¹ Nasuroi Batara Musa
²ampalabangi napau mange ri tu Israel
angkanaya inai-nai tena nasangajakki agau
dosa lanri nadakkai kalaserenna parentaNa
Batara, musti nipinawangi anne paratoranga.

³Punna anjo dorakaya iamintu Imang
Lompoa, sagenna tabeso ngaseng todong
bansa Israel sala, musti assarei korobang
iamintu sikayu sapi laki rangka, ia
tenaya callanna, mae ri Batara sollanna
nipammopporang salana.

⁴Anjo sapia musti nierangi mange ri
pakkebu KemaNa Batara. Musti napadongkoki
limanna Imang Lompoa ri tompo ulunna anjo
olo-oloka, nampa nasamballe ri dallekanna
Kemaya.

⁵ Sipagang cerana musti nierangi antama ri Kemaya.

⁶ Nampa musti najallakkang karemenna antama ri anjo ceraka siagang naparacci pintuju ri dallekanna gordeng passimbanna Kamara Matangkasaka.

⁷ Sipagang anjo ceraka musti nipasapui ri tanru-tanru niaka ri sikamma panyingkuluna pattunuang dupa bauka ilalang ri Kemaya; nampa labinnaya musti nipatiriki ri daparana tanpa pakkorobangngang korobang nitunua ia niaka ri dallekanna pakkebu Kemaya.

⁸ Imanga musti naallei sikontu jannana anjo sapi lakia, iamintu janna anrokokiai bone parruna,

⁹ lempanna siagang jannana siagang atenna kaminang bajika.

¹⁰ Yangasenna anjo musti natunu ngasengi irate ri tanpa pakkorobang nitunua, sangkamma nigaukanga untu korobang passiamakkanga.

¹¹ Mingka dagenna anjo sapia, kukkuluna, ulunna, bangkenna, bone parruna kammayatempa parru lolona,

¹² jari yangasenna, pantaranganna bageang lebaka nisala, musti nierangi assulu ri pantaranganna pakkemaanga. Anjoreng, anjo sapia musti nitunui irate ri kayu pepe tanpa pammelakkang aua, iamintu tanpa lebaka nisala.

¹³Punna ia dorakaya iamintu sikontu umma Israel, lanri tenana nakunjungi andakkai kalaserenna parentaNa Batara,

¹⁴Jari tena nasallo ri niassennamo anjo dosaya, anjo ummaka musti angngerangi sikayu sapi laki rangka mae ri dallekang KemaNa Batara. Anjo olo-oloka musti nipassareangi untu ajari korobang nipammopporanna dosaya.

¹⁵Sikamma pamimping bansaya musti napadongkoki limanna kenanga ri tompo ulunna anjo olo-oloka, nampa nasamballe ri anjo tampaka.

¹⁶Imang Lompoa musti naerangi sipagang cerana anjo olo-oloka antama ri Kemaya.

¹⁷Anjoreng musti najallakkangi karemenna antama ri anjo ceraka nampa napiracciki sagenna pintuju ri dallekanna gordeng passimbanna Kamara Matangkasaka.

¹⁸Sipaganga pole musti napasapui mae ri tanru-tanru niaka ri sikamma panyingkuluna pattunuang dupaya lalang ri Kemaya; nampa labinnaya musti nipatiriki ri daparana tanpa pakkorobangngang untu korobang nitunua, ia niaka ri dallekang pakkebuna Kemaya.

¹⁹Sikontu jannana anjo olo-oloka musti niallei nampa nitunu irate ri tanpa pakkorobangnganga.

²⁰Ia carana sangkammai passare sapi laki nipassareanga untu nipammopporanna dosaya. Kammaminjo carana Imang

Lompoa ampassareangi korobanga untu nipammopporanna dosa-dosana ummaka, na nipammopporammo anjo dosa-dosaya ri Batara.

²¹ Nampa anjo sapi lakia musti nierangi assulu na nitunu ri pantaranganna pakkemaanga, sangkamma nigaukanga ri passare sapi lakia untu korobang nipammopporanna dosana kallena anjo Imang Lompoa. Kammaminjo batena nipassareang korobang untu nipammopporanna dosana ummaka.

²² Punna anjo tudorakaya iamintu tau annagalaka koasa lanri tenana nakunjungi andakkai kalaserenna parentaNa Batara,

²³ jari tena nasallo ri lebana nasadari musti assarei korobang sikayu bembe laki tenaya callanna untu nipammopporanna dosana.

²⁴ Musti napadongkoki limanna irate ri tompo ulunna anjo olo-oloka, nampa nasamballe anjoreng ri bageang warana tampa pakkorobangnganga, tampa pammolonganna olo-olo untu korobang nitunua.

²⁵ Imanga musti najallakkangi karemenna antama ri cerana anjo olo-oloka nampa napasapu mae ri tanru-tanru niaka ri sikamma panyingkuluna tampa pakkorobangnganga siagang napatiri labinna antama ri daparana tampa pakkorobangnganga.

²⁶ Nampa sikontu jannana anjo olo-oloka musti nitunui irate ri tampa

pakkorobangnganga, sangkamma nigaukanga ri korobang passiamakkanga. Kammaminjo carana imanga ampassareangi korobanga untu dosana serea tau annagala koasa, na nipammopporammo dosana anjo taua ri Batara.

²⁷ Punna nia sitau raya biasa agau dosa lanri tena nakunjungi andakkai kalaserenna parentaNa Batara,

²⁸ lintaki ri nasadarinamo musti assarei korobang sikayu bembe gana ia tenaya callanna.

²⁹ Musti napadongkoki limanna ri tompo ulunna anjo olo-oloka, nampa nasamballe ri bageang warana tampa pakkorobangnganga ri tampa pammolonganna olo-oloka untu korobang nitunua.

³⁰ Imanga musti najallakkangi karemenna antama ri cerana anjo olo-oloka, nampa napasapu mae ri tanru-tanru niaka ri sikamma panyingkuluna tampa pakkorobangnganga, siagang napatiri labinna antama ri daparana tampa pakkorobangnganga.

³¹ Sikontu jannana anjo olo-oloka musti niallei sangkamma todong nigaukanga ri korobang passiamakkanga. Anjo jannaya musti natunui imanga irate ri tampa pakkorobangnganga, sollanna rasanna napakasannangi nyawaNa Batara. Kammaminjo carana imanga ampassareangi korobanga untu dosana serea raya biasa,

na nipammopporammo dosana anjo taua ri Batara.

³² Punna nia tau assare sikayu gimbala untu korobang nipammopporanna dosana, anjo gimbalaka musti gana siagang tenaya callanna.

³³ Musti napadongkoki limanna irate ri tompo ulunna anjo olo-oloka, nampa nasamballe ri bageang warana tanpa pakkorobangnganga, ri tanpa pammolonganna olo-olo nipassareanga untu korobang nitunu.

³⁴ Imanga musti najallakkangi karemenna antama ri anjo cera olo-oloka, nampa napasapu ri tanru-tanru niaka ri sikamma panyingkuluna tanpa pakkorobangnganga, siagang napatiri labinna naung ri daparana tanpa pakkorobangnganga.

³⁵ Nampa musti nialle ngaseng sikontu jannana anjo olo-oloka sangkamma nigaukanga ri korobang passiamakkanga. Anjo jannaya musti nitunui irate ri tanpa pakkorobangnganga, siagang ngaseng korobang nikanre maraenganga ia nipassareanga mae ri Batara. Kammaminjo carana imanga ampasareangi korobang untu nipammopporanna dosana anjo taua, na nipammopporammo dosana ri Batara.

5¹ Anjo korobang nipammopporanna dosaya parallui nipassareang: Punna nia tau nikellai assare kasabiang ri pangadelanga, mingka tena nassare kasingarang ri anjo

passala lebaka nacini yareka nalangngere, sagenna nakasia baji-kodina.

²Punna nia tau anggaukangi kasalanga lanri tena nakunjungi sagenna ajari ramasa, ebarana naseroi olo-olo matea, nampa ri boko nasadari anjo kasalanna.

³Punna nia tau anggaukangi kasalanga mingka tena nakunjungi iamintu naseroi barang ramasa battua ri rupataua, nampa ri boko nasadari anjo kasalanna.

⁴Punna nia tau anggaukangi kasalanga lanri assumpa sambarangangi untu anggaukangi apa-apaya, nampa ri boko nasadari anjo kasalanna.

⁵Untu sikamma anjo kasalang kammaya, parallui naakui taua kasalanna.

⁶Na untu antangkasi anjo dosana, musti angngerangi anjo taua sikayu gimbala yareka bembe gana untu napassareang mae ri Batara. Imanga musti napassareangi anjo korobanga sollanna nipammopporang dosana anjo taua.

⁷Mingka punna tena pakkullena anjo tau kasalanga appasadia gimbala yareka bembe untu antangkasi dosana, musti angngerangi sipasang jangang-jangang bukkuru yareka jangang-jangang bodobangkeng runka, sikayu untu korobang nipammopporanna dosana, nampa sikayu pole untu korobang nitunu.

⁸Anjo jangang-janganga musti nierangi mae ri imanga. Imanga musti napassareangi labi riolo jangang-jangang nipattantua untu korobang nipammopporanna dosaya. Kallonna anjo jangang-janganga musti naputaraki, mingka takkulleai sagenna sisala siagang ulunna.

⁹Cerana anjo jangang-janganga musti niparacciki mae ri sarinna tampa pakkorobangnganga, nampa labinna nipaccoki assulu ri daparana tampa pakkorobangnganga untu ajari korobang pammopporang dosa.

¹⁰Lebaki anjo napassareang tongi imanga anjo jangang-jangang makaruaya untu korobang nitunu, situru paratoranga. Kammaminjo carana imanga ampassareangi korobanga untu antangkasi dosana anjo taua, na nipammopporang ri Batara.

¹¹Punna tena pakkullena anjo tau kasalanga appasadia sipasang bukkuru yareka jangang-jangang bodobangkeng untu korobang nipammopporanna dosaya, musti angngerangi sikilo labu. Anjo labuka takkulleai nipasileo siagang minynya zaitun yareka nipasierang kamanynyang, nasaba anjo korobanga iamintu korobang nipammopporanna dosaya, teai korobang nipatala.

¹²Anjo labuka musti nierangi mange ri imanga. Imanga musti naallei sikangkang

anjo labuka ajari pammatei angkanaya lebami napassareang ngaseng anjo korobanga mae ri Batara. Anjo labu sikangkanga musti nitunui irate ri tanpa korobanga salaku korobang kanre-kanreang. Iaminjo korobanna sollanna nipammopporang dosana.

¹³Kammaminjo carana nipassareang korobanga untu dosana anjo taua, na lanipammopporang dosana ri Batara. Labinna anjo labuka iaminjo ajari bageanna imanga, sangkamma ri korobang gandunga.

¹⁴Napassareangi Batara mae ri Musa anne paratorang-paratoranga.

¹⁵Punna nia tau tena nakunjungi anggaukangi dosaya lanri takkaluppai ampassareangi sikamma passare parallua mae ri Batara, anjo taua musti angngerangi korobang passambe karugiang. Anjo korobanga iamintu musti sikayu gimbala laki yareka bembe laki ia tenaya callanna, siagang nianggaraka situru tasserang ballinna ri KemaNa Batara.

¹⁶Anjo taua musti nabayaraki apa nakaluppaia riolo, nampa nitambai ruampulo parseng. Nampa musti napassareang anjo olo-oloka mae ri imanga, nampa nakorobangkang imanga anjo olo-oloka untu pannangkasina dosana anjo taua, na lanipammopporang dosana ri Batara.

¹⁷Punna nia tau tena nakunjungi anggaukangi dosaya lanri nadakkaina

kalaserenna parentaNa Batara, anjo taua salai siagang musti natanggongi kodina anjo kasalanna.

¹⁸Untu korobang sambe karugiang musti angngerangi anjo taua sikayu gimbala laki yareka bembe laki ia tenaya callanna siagang nitassereka anggaranna situru anggarang nipakea ri KemaNa Batara. Imanga nakorobangkangi anjo passarea untu pannangkasina dosana anjo taua, na lanipammoporang ri Batara.

¹⁹Iaminjo korobang sambe karugiang untu kasalanna anjo taua mae ri Batara.

6¹Napassareangi Batara mae ri Musa anne paratorang-paratoranga.

²Serea tau musti assarei korobang punna dorakai mae ri Batara, lanri tenana naero ampoterangi apa-apa nabolika paranna tau mae ri ia, yareka natipui paranna tau, yareka nalukkaki barang-baranna, yareka nabuntulumi anjo baranga mingka assassalaki nassumpa.

³(6: 2)

⁴Anjo tau kasalanga musti nabayaraki ammotere sikontu apa nagappaya ri oloang tenaya nalambusu. Punna kaassengangi kasalanna, musti abayara gannaki mae ri patanna, nampa nitambai ruampulo parseng.

⁵(6: 4)

⁶Untu korobang sambe karugiang anjo taua musti assarei sikayu gimbala laki yareka

bembe laki ia tenaya callanna siagang
nitassereka ballinna situru balliang nipakea ri
KemaNa Batara.

⁷ Imanga nakorobangkangi anjo korobanga
untu dosana anjo taua, na lanipammopporang
ri Batara.

⁸ Batara Nasuroi Musa

⁹ ampassareangi mae ri Harun siagang
ana-anana anne paratorang-paratoranga
ri passalana yangaseng korobang nitunua.
Imanga musti napadongkoki korobang
nitunua irate ri tanpa korobanga siagang
naboli sipattang, na musti tuli arinrai pepena.

¹⁰ Punna ajari aumo anjo korobanga,
imang ammakea saluara bodo siagang juba
battu ri kaeng lenang, musti naangkaki
anjo au niaka jannana batu rate ri tanpa
pakkorobangnganga nampa naboli ri sarinna
tanpa pakkorobangnganga.

¹¹ Lebaki anjo musti nasambei pakeanna
nampa naerang anjo aua assulu batu ri
kemaya, mae ri tanpa lebakamo nipattantu
untu anjo.

¹² Tunggala baribasa imanga musti nabonei
kayu tunuang tanpa pakkorobangnganga,
naatoroki korobang nitunua ri tompona,
siagang natunu jannana korobang
passiamakkanga. Pepeka irate ri tanpa
pakkorobangnganga musti tuli arinrai siagang
takkulleai mate pepena.

¹³ (6: 12)

¹⁴I aminne paratorang-paratoranna korobang nipatalaya untu Batara. Anjo korobanga musti nierangi mange ri dallekanna tanpa pakkorobangnganga ri kalaserenna jari-jarina Harun.

¹⁵Musti angngallei sikangkang labu alusu siagang minynya kammayatempa sikontu kamanynyanna, nampa natunu irate ri tanpa pakkorobangnganga ajari pammatei angkanaya yangasenna anjo korobanga lebami nipassareang mae ri Batara. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

¹⁶Labinna anjo labuka musti nipareki roti tenaya nammake pagambang siagang nakanrei sikamma imanga ri tanpa lebaka nipattantu untu anjo, iamintu ri paranglakkenna KemaNa Batara. Iaminjo bageanna sikamma imanga ia Napassareanga Batara mae ri kenanga batu ri korobang nipatalaya. Anjo kanrea teai sipato tangkasana, sangkamma korobang nipammopporanna dosaya siagang korobang passambe karugiang.

¹⁷(6:16)

¹⁸Untu satunggu-tungguna sikamma burane jari-jarina Harun akkullei nakanre anjo rotia; iaminjo bageang attantuna kenanga batu ri kanre-kanreang nipassareanga mae ri Batara. Tau maraenga punna naseroi anjo kanre

lebakamo nikorobangkang, langgappai bala lanri koasa katangkassanna anjo korobanga.

¹⁹ Napassareangi Batara mae ri Musa anne paratorang-paratoranga,

²⁰ iamintu ri passalana korobanga punna nilanti jari-jarina Harun ajari imang. Ri allo wattunna nilanti, musti assarei sikilo labu gandung mae ri Batara. Bageruanna musti napassareangi ri wattu baribasa, na sesanna ri wattunna karueng.

²¹ Anjo labuka musti nipasileoki siagang minynya, nampa nilangga irate ri palangganga, nampa nipue-pue na nipassareang ajari korobang nipatala. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

²² Untu satunggu-tungguna sikamma jari-jarina Harun nilantika ajari Imang Lompo musti assarei korobang kammaya anjo. Yangasenna anjo korobanga musti nitunui untu passare mae ri Batara.

²³ Tunggala korobang nipatalaya, ia napassareanga imanga musti nitunu ngasengi, manna sikede takkulleai nikanre.

²⁴ Batara Nasuroi Musa

²⁵ ampassareangi mae ri Harun siagang ana-anana anne paratorang-paratoranga ri passalana korobang pammopporang dosaya. Olo-olo untu korobang nipammopporanna dosaya musti nisamballei ri tampa

pammolongang untu korobang nitunua. Anjo korobanga teai sipato tangkasana.

²⁶Imang ampassareangai anjo korobanga musti nakanrei anjo korobanga ri tanpa lebaka nipattantu untu anjo, iamintu ri paranglakkenna KemaNa Batara.

²⁷Manna inai yareka manna pole apa punna nasero anjo dageng olo-oloka langgappai bala lanri koasa katangkassanna. Punna nia silawara baju nataba racci cerana anjo olo-oloka, anjo bajua musti nisassai ri tanpa matangkasaka.

²⁸Uring butta lebaka nipake untu ampallui anjo dageng korobanga musti nireppeki. Punna uring bassi nipake, anjo uring bassia musti nitangkasi nikeso nampa nitangkasi siagang jene.

²⁹Sikamma tu buranea lalang ri kaluargana imang-imanga akkullei nakanre anjo korobang sannaka tangkasana.

³⁰Olo-olo untu upacara nipammopporanna dosaya niallei sipagang cerana untu nierang mange ri Kamara Matangkasaka, musti nitunui sagenna cappu, na takkulleai nikanre.

7¹Iaminne paratorang-paratorang ri passalana korobang passambe karugianga. Anjo korobanga teai sipato tangkasana.

²Olo-olo untu korobanga musti nisamballei ri tanpa pammolongang untu korobang

nitunua, nampa nipatiri cerana ri appaka sarinna tampa pakkorobangnganga.

³Imanga musti napassareangi irate ri tampa pakkorobangnganga sikontu jannana anjo olo-oloka, iamintu: Ingkonna ajannaya, janna niaka antongkoki bone parruna, lempanna siagang jannana, siagang atenna kaminang bajika.

⁴(7:3)

⁵Yangasenna anjo musti natunui irate ri tampa pakkorobangnganga ajari korobang kanre-kanreang mae ri Batara. Anjo korobanga iamintu untu korobang passambe karugiang.

⁶Sikamma tu buranea lalang ri kaluargana imang-imanga akkullei nakanre anjo dageng korobanga, mingka musti nakanrei kenanga ri tampa lebaka nipattantu, nasaba anjo korobanga teai sipato tangkasana.

⁷Untu korobang pammopporang dosaya siagang korobang passambe karugianga sangkammai paratoranna, iamintu: Dageng olo-olo nikorobangkanga iami bageanna imang tugasaka ampassareangi anjo korobanga.

⁸Kukkuluna anjo olo-oloka bageanna todong imanga.

⁹Tunggala korobang nipatalaya ia nitunua lalang ri pattunuanga yareka nipallua lalang ri pamaja yareka nilanggaya, ajari bageanna imang tugasaka ampassareangi anjo wattua.

¹⁰Mingka korobang nipatala tenaya nanipallui, baji nanicampuruka siagang minynya kammayatempa kalotoroka, yangasenna untu imang-imang jari-jarina Harun, siagang musti nipasangkamma-kammai bagena mae ri kenanga.

¹¹Iaminne paratorang-paratorang ri passalana korobang passiamakkang nipassareanga mae ri Batara.

¹²Punna nipassareang anjo korobanga untu appala sukkuru, anjo olo-oloka musti nikorobangkangi siagang roti tenaya nammake pagambang. Anjo rotia akkullei kapala, nipareka batu labu nipasileoka minynya zaitun, akkulle tongi roti kalotoro nipisika siagang nisapua siagang minynya, yareka kanrejawa labu nipasileoka siagang minynya zaitun.

¹³Pantaranganna anjo musti nipassareang tongi roti ammakea pagambang.

¹⁴Battu ri anjo arupa-rupaya roti musti nipassareangi sipagang mae ri Batara; iaminjo bageanna imang angngalleai cerana anjo olo-oloka nampa napatiri mae ri tanpa pakkorobangnganga untu korobang passiamakkang.

¹⁵Dagenna musti nikanre memang ri allo nipassareanna anjo olo-oloka, manna sikede takkulleai niboli sagenna ammuko baribasa.

¹⁶Punna nia tau angngerang korobang passiamakkang untu anrupai tinjana, yareka

untu korobang lanri ero kalenna, tena naparallu nikanre ngaseng memang anjo alloa. Punna nia labinna akkullei nikanre ammukona.

¹⁷ Punna ri makatalluna alloa nia ija tassesana, anjo dagenga musti nitunui sagenna cappu.

¹⁸ Mingka punna ri makatalluna alloa na nikanre ija anjo dagenga, tenamo nalanitarima anjo korobanga siagang tenamo nalangngerang barakka mae ri kalenna anjo tau angngeranga korobang, balalo ajari harammi. Inai-nai angkanrei, salai anjo taua, siagang musti natanggongi kodina.

¹⁹ Dageng nitabaya ri apa-apa ramasa musti nitunui sagenna cappu siagang takkulleai nikanre. Dageng korobang passiamakkanga, tau tenaya bawang naramasa akkulle angkanrei.

²⁰ Punna nia tau angkanrei anjo dagenga ri wattu ramasana, tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

²¹ Punna nia tau angkanrei anjo dageng korobanga ri wattu lebana nasero apa-apa ramasaka, baji na apa-apa battua ri rupataua kammayatempa na apa-apa battua ri olo-oloka, tena tommo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

²² Napassareangi Batara mae ri Musa anne paratorang-paratoranga

²³ untu bansa Israel. Jannana sapia, gimbalaka yareka bembea, takkulleai nikanre.

²⁴Jannana olo-olo mate kale-kalea yareka mate nikokkoka ri olo-olo sekke, takkulleai nikanre mingka akkullei nipake untu kaparalluang maraeng.

²⁵Inai-nai angkanrei janna olo-olo biasaya nipassareang untu korobang kanre-kanreang mae ri Allataala, tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

²⁶Tu Israel, manna pole kemae ammantang takkulleai angnganre cera jangang-jangang yareka cera olo-olo maraengannaya.

²⁷Inai-nai andakkai anjo paratoranga, tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

²⁸Napassareangi Batara mae ri Musa ane paratorang-paratoranga

²⁹untu bansa Israel. Inai-nai angngerang korobang passiamakkang, musti nasalaki sipagang untu passare attantu mae ri Batara.

³⁰Ia kalenna musti angngerangi anjo korobang kanre-kanreanga. Jannana siagang barambanna anjo olo-oloka musti nipassareangi ajari passare nipappicinikang mae ri Batara.

³¹Imanga musti natunui jannana anjo olo-oloka irate ri tanpa pakkorobangnganga, mingka barambanna iami bageanna sikamma imanga.

³²Bongga kananna musti nipassareangi ajari sumbangang nisala

³³mae ri imang tugasaka ampassareangi cerana siagang jannana anjo korobang passiamakkanga.

³⁴Barambanna siagang bongga kananna iami passare nisala Naallea Batara battu ri passare napappicinikanga bansa Israel siagang nipassareanga mae ri sikamma imanga. Iaminjo sumbanganna bansa Israel mae ri sikamma imanga sagenna satunggu-tunggu.

³⁵Battu ri kanre nipassareanga mae ri Batara, iaminjo bageang nipassareanga mae ri Harun siagang ana-anana ri allo nilantina kenanga ajari imang.

³⁶Ri anjo alloa Batara Naparentakangi mae ri bansa Israel sollanna anjo battua ri passarena kenanga, iaminjo ajari bageanna sikamma imanga. Anjo paratoranga musti naturuki bansa Israel sagenna satunggu-tunggu.

³⁷Kammaminjo paratorang paratoranga ri passalana korobang nitunua, korobang nipatalaya, korobang pammopporang dosaya, korobang passambe karugianga, korobang pallantikanga siagang korobang passiamakkanga.

³⁸Napassareangi Batara anjo parenta-parentaya mae ri Musa ri Moncong Sinai, ri wattunna Nasuro bansa Israel assare korobang ri parang lompona Sinai.

8¹ Nakana Batara mae ri Musa,
²"Kioki Harun siagang sikamma anana siagang erangi pakeang imanga, minynya upacaraya, sikayu sapi laki runga untu korobang pammopporang dosa, ruang kayu gimbala laki siagang sibaku roti tenaya nammake pagambang.

³Nampa suroi sikontu umma Israel arappungang ri dallekanna pakkebu KemaKu."

⁴Nagaukammi Musa anjo apa Naparentakanga Batara. Ri wattunna arappungang ngasemmo sikontu ummaka ri anjo tampaka,

⁵nakanamo Musa mae ri kenanga, "Anne apa kugaukanga kamma-kamma anne iamintu parentaNa Batara."

⁶Nampa nasuro Harun siagang ana-anana maju mae ri dallekang na natangkasi massing kalenna.

⁷Lebaki anjo napatabami pakeang imanga ri Harun, iamintu: kameja, passikko aya siagang juba. Kammayatempa baju efod nipasikkoka ri ayana siagang passikko battu ri kaeng alusu.

⁸Nampa napataba palapa barambanga ri barambanna Harun, siagang napantamami ri anjo palapa barambanga anjo nikanaya Urim siagang Tumim.

⁹Nampa napataba sorobanga ri ulunna Harun; anjo sorobanga napatabai belo-belo

bulaeng, ajaria pammatei angkanaya anjo Harun ajarimi Batara pata. Yangasenna anjo nagaukangi Musa situru parentaNa Batara mae ri ia.

¹⁰Nampa angngalle Musa minynya upacara siagang napasapu mae ri KemaNa Batara siagang sikontu pakkakasana. Lanri kamma anjo nanisala ngasemmo anjo apa sikammaya untu Batara.

¹¹Anjo minynyaka niparacciki sikede pintuju irateanna anjo tanpa pakkorobangnganga siagang sikontu pakkakasana, kammayatempa mae ri rateanna ba jeneka siagang daparana. Lanri kamma anjo nanisala ngasemmo anjo apa sikammaya untu Batara.

¹²Lebaki anjo nalantimi Musa anjo Harun; natiriki sikede minynya upacara irate ri tompo ulunna.

¹³Nampa nasuro sikamma anana Harun maju mae ri dallekang. Napipakeimi kenanga kameja siagang passikko aya. Nampa napataba sorobanga ri ulunna kenanga sangkamma Naparentakanga Batara mae ri ia.

¹⁴Lebaki anjo angngallemi Musa sikayu sapi laki rangka untu korobang pammopporang dosa. Harun siagang sikamma anana napadongkoki kenanga limanna ri tompo ulunna anjo olo-oloka.

¹⁵ Nampa nasamballe Musa siagang naalle sipagang cerana anjo olo-oloka. Anjo ceraka napasapui siagang karemenna mae ri tanru-tanru niaka ri sikamma panyingkuluna tanpa pakkorobangnganga, sollanna nitangkasi anjo tanpa pakkorobangnganga untu Allataala. Labinna anjo ceraka napatiriki naung ri daparana tanpa pakkorobangnganga. Kammaminjo carana nitangkasi anjo tanpa pakkorobangnganga siagang nisala untu Batara.

¹⁶ Battu ri anjo sapi beru nipolonga, naallei Musa sikontu jannana ia antongkokai bone parruna, lempanna siagang jannana kammayatempa atenna kaminang bajika. Yangasenna anjo natunui irate ri tanpa pakkorobangnganga.

¹⁷ Mingka dagenna sapia anjo, kukkuluna, bone parruna kammayami parru lolona, jari sikontu anjo sapia pantaranganna anjo bageang-bageang lebakamo nisala, nitunui ri pantaranna pakkemaanga situru Naparentakanga Batara.

¹⁸ Nampa angngalle Musa gimbala laki untu korobang nitunu; na Harun siagang sikamma anana napadongkoki limanna kenanga ri tompo ulunna anjo gimbalaka.

¹⁹ Nasamballei Musa anjo gimbalaka nampa napatiri cerana mae ri appaka sarinna tanpa pakkorobangnganga.

²⁰Nampa nakere-kere anjo olo-oloka; bone parruna siagang bangkenna nabissai siagang jene. Ulunna, jannana, siagang labinna maraenga anjo dageng gimbala lakia natunui untu korobang nitunu irate ri tampa pakkorobangnganga situru apa Naparentakanga Batara mae ri ia. Rasanna anjo korobang kanre-kanreanga napakasannangi nyawaNa Batara.

²¹ (8: 20)

²²Nampa naalle Musa gimbala laki sikayua pole untu korobang pallantikanna imanga. Harun siagang sikamma anana napadongkoki limanna kenanga ri tompo ulunna anjo gimbalaka,

²³nampa nasamballe Musa. Lebaki anjo naallemi sikede cerana anjo olo-oloka, nampa napasapu ri leko tolinna Harun ri kananga, ri anrong lima kananna, kammayatempa ri anrong bangkeng kananna.

²⁴Nampa nasuro sikamma anana Harun areppese, na napasapu todong sikede anjo ceraka ri leko toli kananna kenanga, ri anrong lima kananna kenanga, kammayatempa ri anrong bangkeng kananna kenanga. Labinna anjo ceraka napatiriki ri appaka sarinna tampa pakkorobangnganga.

²⁵Naallei Musa jannana anjo gimbalaka, ingkonna niaka jannana, sikontu jannana antongkokai bone parruna, atenna

kaminang bajika, lempanna siagang jannana kammayatempa bangkeng kananna.

²⁶Battu ri baku pammantangang roti tenaya nammake pagambang ia lebakamo nipassareang mae ri Batara, angngallei Musa sibatu roti kapala nipareka nipasileo minynya siagang sibatu roti nipisika. Anjo rotia napadongkoki irate ri anjo jannana siagang bongga kananna gimbalaka.

²⁷Yangasenna anjo napamangei ri limanna Harun siagang sikamma anana, nampa napassareang kenanga ajari passare nipappicinikang mae ri Batara.

²⁸Lebaki anjo naallemi Musa anjo kanrea battu ri kenanga nampa natunu irate ri tampa pakkorobangnganga, siagang korobang nitunu untu korobang pallantikang. Rasanna anjo korobang kanre-kanreanga napakasannangi nyawaNa Batara.

²⁹Nampa naalle Musa barambanna anjo gimbalaka na napassareang ajari passare nipappicinikang mae ri Batara. Iaminjo bageanna Musa battu ri gimbala laki nikorobangkanga untu upacara pallantikang imanga. Yangasenna anjo kammaya nagaukangi Musa situru apa Naparentakanga Batara mae ri ia.

³⁰Lebaki anjo naallemi Musa sipagang minynya upacaraya siagang sipagang cera niaka rate ri tampa pakkorobangnganga, nampa naparacci mae ri Harun siagang

sikamma anana kammayatempa mae ri pakeanna kenanga. Kammaminjo carana Musa nanasalamo kenanga siagang pakeanna kenanga untu Batara.

³¹ Nampa nakanamo Musa mae ri Harun siagang sikamma anana, "Pallui anjo dageng korobanga ri dallekang pakkebu KemaNa Batara. Situru parentaNa Batara, musti nukanrei anjoreng siagang roti korobang pallantikang niaka lalang ri bakuka.

³² Dagenga siagang roti allabia musti nutunui sagenna cappu.

³³ Lalang tuju allo takkulleako ambokoi KemaNa Batara sagenna leba ane upacara pallantikannu.

³⁴ Naparentakangi Batara sollanna ane apa nigaukanga ane alloa nigaukangi pole situlusuna. Lanri iaminne upacaraya na nipammopporang dosa-dosanu.

³⁵ Lalang tuju allo, allo bangngi, musti ammantang ngasengko ri dallekang pakkebuna Kemaya untu anggaukangi apa Naparentakanga Batara. Punna tena nugaukangi, lamate ngasengko. Iaminjo Naparentakanga Batara mae ri nakke."

³⁶ Nampa nagaukammi Harun siagang sikamma anana sikontu apa Naparentakanga Batara tete ri Musa.

9¹ Siallo ri lebanamo anjo upacara pallantikanga, iamintu ri allo makasagantujua, nakiomi Musa anjo Harun

siagang sikamma anana kammayatempa sikontu pamimpinna tu Israel.

²Nakanamo Musa mae ri Harun,

"Angngalleko sikayu sapi laki runгка siagang sikayu gimbala laki, rua-ruana tena ngaseng callanna. Passareangi anjo ruaya olo-olo mae ri Batara; anjo sapi lakia untu korobang pammopporang dosa, nampa anjo gimbala lakia untu korobang nitunu.

³Nampa suroi bansa Israel assare sikayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa siagang sikayu ana sapi kammayatempa sikayu ana gimbala, massing-massing umuru sitaung siagang tenaya callanna untu korobang nitunu.

⁴Suroi kenanga assare todong sikayu sapi laki siagang sikayu bembe laki untu korobang passiamakkang. Yangasenna anjo musti napassareangi kenanga mae ri Batara siagang korobang nipatala nisarea minynya, lanri anne alloa laniaki Batara batu mae ri kenanga."

⁵Sikontu anjo napappasangnganga Musa naerang ngasemmi kenanga mange ri dallekanna Kemaya, nampa sikontu umma Israel arappungammi anjoreng untu anggaukangi ibadaya mae ri Batara.

⁶Nampa nakanamo Musa, "Nasuro ngasengko Batara anggaukangi anne kammaya sollanna akkulle nucini caya kahaderanNa Batara."

⁷Lebaki anjo nakanamo ri Harun, "Alampako mange ri tampa pakkorobangnganga siagang pasadiai korobang pammopporang dosaya kammayatempa korobang nitunua, sollanna Napammopporang Batara dosanu siagang dosana ummaka. Gaukangi anjo kammaya situru Naparentakanga Batara."

⁸Jari alampami Harun mange ri tampa pakkorobangnganga nampa ammolong sapi laki lanakorobangkanga untu nipammopporanna dosa batangkalenna.

⁹Ana-anana Harun ampabattui cerana anjo sapia mae ri Harun, nampa ia anjallakkangi karemenna antama ri anjo ceraka, siagang ampasapui anjo ceraka mae ri tanru-tanru niaka ri appaka panyingkuluna anjo tampa pakkorobangnganga. Lebaki anjo, labinna ceraka napatiriki antama ri daparana tampa pakkorobangnganga.

¹⁰Jannana, lempanna siagang bageang kaminang bajika batu ri dagenna anjo sapia natunui irate ri tampa pakkorobangnganga, situru Naparentakanga Batara mae ri Musa.

¹¹Mingka dagenna siagang kukkuluna anjo sapia natunui ri pantaranna pakkemaanga.

¹²Nampa anynyamballe Harun olo-olo untu korobang nitunu untu batangkalenna. Ana-anana Harun angngerangi cerana anjo olo-oloka mae ri ia, nampa napatiri mae ri appaka sarinna anjo tampa pakkorobangnganga.

¹³Lebaki anjo napassareammi kenanga mae ri ia ulunna anjo olo-oloka siagang bageang maraenna, nampa natunu irate ri tanpa pakkorobangnganga.

¹⁴Nampa nabissai bone parruna siagang bongganna anjo olo-oloka nampa natunu siagang korobang nitunua irate ri tanpa pakkorobangnganga.

¹⁵Lebaki anjo assaremi bembe untu korobang pammopporang dosana ummaka. Anjo bembea nasamballei siagang napassareangi sangkamma nagaukanga untu korobang pammopporang dosa batang kalenna.

¹⁶Nampa pole angngalle todong olo-olo untu korobang nitunu, na napassareang situru paratoranga.

¹⁷Lebaki anjo napassareammi korobang nipatalaya; angngallei labu sikangkang, nampa natunu irate ri tanpa pakkorobangnganga. Iaminjo tambanna korobang nitunu allo-alloa.

¹⁸Nampa ammolong todong sikayu sapi laki siagang sikayu gimbala laki untu korobang passiamakkang mae ri ummaka. Ana-anana Harun angngerangi cerana anjo olo-oloka mae ri ia, nampa napatiri mae ri appaka sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹⁹Bageang niaka jannana battu ri anjo sapia siagang bembea napadongkoki kenanga

²⁰irate ri barambanna anjo ruaya olo-olo, nampa natunu Harun irate ri tampa pakkorobangnganga.

²¹Barambanna siagang bongga kananna anjo olo-oloka nipassareangi salaku passare nipappicinikang mae ri Batara. Iaminjo bageanna sikamma imanga, situru apa naparentakanga Musa.

²²Lebaki napassareang ngaseng anjo korobanga, naangkami limanna Harun irateanna umma Israel na nabarakkaki kenanga, nampa naung.

²³Nampa antama Musa siagang Harun ri KemaNa Batara. Lebaki anjo assulumi kenanga nampa nabarakkaki ummaka. Nampa nacini sikontu umma Israel caya kahaderanNa Batara.

²⁴Tiring Napanaummi Batara pepeka nanakanre sagenna labusu korobang nitunua siagang bageang-bageang niaka jannana irate ri tampa pakkorobangnganga. Nacinina umma Israel anjo kammaya, agora-gora rannumi kenanga nampa suju anynyomba.

10¹Ri sereang allo, Nadab siagang Abihu, iamintu anana Harun, angnngallei massing tampa pepena nampa nabonei bara. Nampa nabonei kenanga dupa anjo pepeka siagang napassareang mae ri Batara. Mingka tena nahallala anjo pepeka lanri tena nisuroi kenanga ri Batara ampassareangi anjo kammaya.

²Jari Napabattumi Batara pepeka antunui kenanga sagenna mate ri KemaNa Batara.

³Jari nakanamo Musa mae ri Harun, "Iaminjo natabaya kananNa Batara ri wattunna angkana, Sikontu allayania mae ri Nakke musti napakalabiriki katangkasangKu. Kupanyatai kalompoangKu mae ri sikontu bansaKu." Mingka tena nakkana-kana Harun.

⁴Nampa Musa nakioki Misael siagang Elsafan, anana Uziel, purinanna Harun. Nakanamo ri kenanga, "Battuko mae angngallei mayana cikalinnu batu ri KemaNa Batara nampa nuboli ri pantaranna pakkemaanga."

⁵Battumi kenanga na naerang anjo mayaka ammakeanga ija, sangkamma naparentanga Musa.

⁶Nampa nakana Musa mae ri Harun siagang sikamma anana maraenga, iamintu Eleazar siagang Itamar, "Teako lappasangngi akkarangasa uunu siagang teako kekkeki pakeannu lanri erona nupappicinikang angkanaya sinako lanri kamateangko. Punna kamma anjo nugaukang, lamateko, siagang sikontu umma Israel lanikalarroi ri Batara. Mingka sikontu umma Israel maraenga akkulle sina lanri anjo tau ruaya mate nakanrei pepeNa Batara.

⁷Teako bokoi KemaNa Batara sollanna tena numate, nasaba leba ngaseng mako nilanti siagang minynya upacara untu

allayani Batara." Nagaukammi kenanga situru nakananga Musa.

⁸Nakana Batara mae ri Harun,

⁹"Punna lebakko angnginung jene anggoro yareka inungang terasa, ikau siagang ana-ananu takkulleako antama ri KemaKu. Punna nudakkai anjo paratoranga, lamateko. Anjo parentaya musti naturuki sikontu jari-jarinu.

¹⁰Musti akkullei nubatei angkanaya kereanga nisala untu Allataala siagang kereanga tena nisalaki, kereanga ramasa siagang kereanga tena naramasa.

¹¹Sikontu hukkung Kupassareanga tete ri Musa, musti nupangngajarrangi mae ri bansa Israel."

¹²Nakana Musa ri Harun siagang ruaya anana, iamintu Eleazar siagang Itamar, "Allel labinna gandung kanre nipassareanga mae ri Batara. Batu ri anjo labuka apparekko roti tenaya nammake pagambang, nampa nukandre ri sarinna tanpa pakkorobangnganga, lanri anjo korobanga teai sipato tangkasana.

¹³Anjo rotia musti anjorengi ri tanpa matangkasaka nikanre, lanri batu ri iaminjo kanre lebaka nipassareang mae ri Batara, anjo rotia ajari bageannu siagang ana-ananu buranea. Iaminjo parentaNa Batara mae ri nakke.

¹⁴Mingka ikau ngaseng siagang ana-ananu buranea siagang ana-ananu bainea akkullei nukanre barambanna korobang nipappicinikanga siagang passare nisalaka. Iaminjo bageanna sikamma imanga baturu korobang passiamakkanna bansa Israel. Akkullei nukanre ri sambarang tanpa tenaya naramasa.

¹⁵Bongganna passare nisalaka siagang barambanna passare nipappicinikanga musti nierangi siagang jannana korobang nitunua salaku passare nisala mae ri Batara. Anjo bageang-bageanga ikau pata siagang ana-ananu sagenna satunggu-tunggu, sangkamma Naparentakanga Batara."

¹⁶Nampa akkutanang Musa ri passalana bembe untu korobang pammopporang dosaya. Nipauammi angkanaya anjo bembea lebami nitunu. Larromi Musa mae ri Eleazar siagang Itamar nalanggerena anjo passalaka; nakanamo ri kenanga,

¹⁷"Anggapa natena nukanrei anjo korobang pammopporang dosaya ri tanpa matangkasaka? Anjo korobanga teai sipato tangkasana; Napassareangi Batara mae ri kau, sollanna nipammopporang dosana umma Israel.

¹⁸Cerana anjo bembea tena nierangi mange ri KemaNa Batara; jari mustina anjo korobanga nukanrei anjoreng sangkamma kuparentakanga."

¹⁹Appialimi Harun angkana, "Memang anne alloa lebami umma Israel assare korobang pammopporang dosa siagang korobang nitunu untu Batara. Mingka manna nakamma anjo, anne balaya natujuma. Ebara angkana anne alloa kukanre tongi anjo korobang pammopporang dosaya, apaka lasannangi nyawaNa Batara?"

²⁰Bajimi nasaring pakkasiana Musa allangngereki anjo pappialinna Harun.

11 ¹Napassareangi Batara mae ri Musa siagang Harun anne paratorang-paratoranga

²untu bansa Israel. Sikontu olo-olo attallasaka ri bontoa ia amamaya siagang ampangkaya kanukunna hallalaki siagang akkullei nikanre.

³(11: 2)

⁴Teako angnganrei unta, palandu yareka kalinci. Anjo olo-olo kammaya harangi manna pole namama, nasaba tena nappangka kanukunna.

⁵(11: 4)

⁶(11: 4)

⁷Teako angnganrei bawi. Anjo olo-olo kammaya harangi, nasaba manna nappangka kanukunna, mingka tena namama.

⁸Tena nakkulle nikanre dagenna siagang manna bakkena takkulleai niseru lanri harangi anjo olo-olo kammaya.

⁹Akkullei nukanre sikamma juku akkanyika siagang assissika.

¹⁰Sikamma olo-olo niaka lalang jene mingka tena nakkanyi siagang tena nassissi harangi, jari takkulleai nikanre siagang takkulleai niseru bakkena.

¹¹ (11: 10)

¹² (11: 10)

¹³Ri sikontu jangang-janganga, anne kammaya takkulleai nukanre lanri harangi: jangang-jangang rajawali, kokoci, sikamma balangkoaka, jangang-jangang nasara, kalaa, jangang-jangang unta, camara, beleko siagang sikamma jangang-jangang kondoa, kiti balanga, jangang-jangang kasa siagang panyikia.

¹⁴ (11: 13)

¹⁵ (11: 13)

¹⁶ (11: 13)

¹⁷ (11: 13)

¹⁸ (11: 13)

¹⁹ (11: 13)

²⁰Sikontu olo-olo kaluaraya ia akkanyika harangi,

²¹pantaranganna alumpaka.

²²Jari katimbanga, nyenynyenga siagang katimbang moncongbuloa akkullei nikanre.

²³Mingka sikamma olo-olo kaluara maraenga ia akkanyika siagang akkaloloka harangi.

²⁴Serea tau ajari ramasaki sagenna labu alloa punna naseroi bakkena

kalaserenna anne olo-oloka: olo-olo niaka
kanukunna pantaranganna amamaya siagang
appangkaya kanukunna, siagang olo-olo
appaka bangkenna na nia pakkaerena.
Inai-nai angngerang bakke olo-olo kammaya
anjo musti nasassai pakeanna, mingka
ramasa iji sagenna labu alloa.

²⁵ (11: 24)

²⁶ (11: 24)

²⁷ (11: 24)

²⁸ (11: 24)

²⁹ Balao tanaya, balao lompoa, balao cadia,
buncini, sikamma tumpanga, landa, padalle,
bengkarung, biku siagang bullung, harangi.

³⁰ (11: 29)

³¹ Inai-nai anseroi olo-olo kammaya anjo
yareka naseroi bakkena ajari ramasaki
sagenna labu alloa.

³² Punna tuguru anjo bakkena olo-olo
kammaya ri serea apa-apa, ajari ramasaki
anjo apa-apaya. Kammaminjo mae ri kayua,
kaenga, kukkuluka yareka kaeng karung,
manna pole nanipake untu apa-apa mamo.
Anjo barang-barang kammaya musti niammei
lalang ri jene, mingka tuli ramasana sagenna
labu alloa.

³³ Punna tuguru anjo bakkea antama ri uring
buttaya, sikontu apa niaka lalang ri anjo
uringa ajari ramasa ngasengi, siagang anjo
uringa musti nireppeki.

³⁴ Kanre natabaya jene battu ri anjo uringa ajari ramasaki, siagang jene niaka lalang ri anjo uringa ajari ramasaki.

³⁵ Manna barang-barang apa mamo, punna nitujui ri bakke kammaya anjo ajari ramasaki. Tampa pattunuang buttaya nipare, punna nitaba ri anjo bakkea musti nireppeki lanri ramasami.

³⁶ Pantaranganna timbuseng jeneka yareka bungunga, yangasenna maraenga ajari ramasaki punna nitaba ri bakke.

³⁷ Punna tuguru anjo bakkea ri lamungang eroka nipakioro, anjo lamunganga tuli tangkasaji.

³⁸ Mingka punna sitabang niamme anjo lamunganga lalang ri jene na nituguri ri anjo bakkea, anjo lamunganga ajari ramasami.

³⁹ Inai-nai anseroi bakke olo-olo hallalaka ajari ramasaki sagenna labu alloa.

⁴⁰ Tau angngeranga yareka tau angnganrea bakke kammaya anjo musti nasassai pakeanna, mingka tuli ramasana sagenna labu alloa.

⁴¹ Sikontu olo-olo alemereka irate ri tompona buttaya, baji nakkaloloka, appaka bangkenna yareka jai bangkenna, harangi siagang takkulleai nikanre.

⁴² (11:41)

⁴³ Teako ramassi kalennu lanri nukanrena olo-olo kammaya anjo.

⁴⁴INakke Karaeng Allataalanu, lanri kammana anjo jagai kalennu sollannu tuli matangkasa, lanri iNakke matangkasaKa.

⁴⁵INakkemi Batara angngerangko assulu batu ri butta Mesir, sollangku akkulle ajari Allataalanu. Musti matangkasakko, lanri iNakke matangkasaKa.

⁴⁶Iaminjo paratorang ri passalana olo-oloka, kammayami jangang-janganga, olo-olo attallasaka lalang ri jene siangang alemereka ri tompona buttaya.

⁴⁷Musti nuassengi nubatei angkanaya kereanga ramasa siangang tangkasa, kereanga olo-olo akkullea nikanre siangang olo-olo tenaya nakkulle nikanre.

12¹Napassareangi Batara mae ri Musa anne paratorang-paratoranga,

²untu bansa Israel. Punna nia baine allassukang ana burane, lalanna tuju allo anjo bainea ramasaki, sangkamma ri wattunna batu bulanna.

³Ri makasagantujuna alloa musti nisunnaki anana.

⁴Lebana anjo ramasa iji anjo bainea lalang tallumpulo antallu allonna lanri napassuluki iji cera. Takkulleai nasero barang-barang nipakea untu ibada siangang takkulleai antama ri KemaNa Batara sagenna narapi wattu pannangkasina.

⁵Punna nia baine allassukang ana baine, lalanna sampulo angngappa allonna ramasaki

anjo bainea, sangkamma ri wattunna battu bulanna. Lebana anjo ramasa iji pole anjo bainea annampulo angngannang allonna, lanri napassuluki iji cera.

⁶Punna lebamo wattu pannangkasina, baji lanri lebana allassukang ana burane yareka ana baine, anjo bainea musti angngerangi passare mange ri imanga ri dallekang pakkebu KemaNa Batara. Anjo passarea iamintu sikayu ana gimbala umuru sitaunga untu korobang nitunu, siagang sikayu jangang-jangang bodobangkeng rangka yareka bukkuru rangka untu korobang pammopporang dosa.

⁷Imanga musti napassareangi anjo passarea mae ri Batara siagang nagaukang upacaraya untu antangkasi karamassanna anjo bainea, sagenna ajari tangkasa. Jari iaminjo musti nagaukang serea baine punna leba ammana.

⁸Punna tena pakkullena anjo bainea appasadia sikayu ana gimbala, musti angngerangi ruang kayu jangang-jangang bodobangkeng yareka bukkuru rangka: sikayu untu korobang nitunu na sikayu untu korobang pammopporang dosa. Imanga musti nagaukangi upacaraya untu antangkasi karamassanna anjo bainea, sagenna ajari tangkasa.

13¹Napassareangi Batara mae ri Musa siagang Harun anne paratorang-paratoranga:

²Punna nia tau abatti-batti puru cadi yareka puru lompo, yareka ballang-ballang kebo ri bukkulenna akkullea ajari garring bukkuleng lompo bahayana, musti nierangi mange ri imang jari-jarina Harun.

³Imanga musti naparessai bageang parisika ri bukkulenna anjo taua. Punna ajari kebo bulu niaka ri anjo bageang parisika, siagang lantangangngangi nicini anjo bukkuleng bageang parisika na bukkuleng niaka rampina, anjo taua garring salai. Musti napau imanga angkanaya anjo taua ramasaki.

⁴Mingka punna anjo bageang parisika keboki nicini nampa tenaja nalabi lantang na bukkuleng maraenga ri ampina anjo parisika, nampa tena tonja najari kebo bulunna ri anjo bageang parisika, anjo taua musti nisalaki lalang tuju allo.

⁵Ri allo makatuju, musti naparessai pole imanga anjo taua. Na punna turu panggappana tuli kammana riolo anjo garringa siagang tenaja nabakka, anjo taua musti nisalaki pole tuju allo.

⁶Ri makatujuna pole alloa musti naparessai pole imanga anjo taua; na punna ajari piamo anjo garringa siagang tenaja nabakka, musti napau imanga angkana tangkasami anjo taua. Anjo garrinna taua teaji garring sala. Anjo taua musti nasassai pakeanna nampa ajari tangkasa.

⁷Mingka punna lebamo napau imanga angkana tangkasami anjo taua nampa abakka pole anjo garrinna, musti mangei pole andallekang ri imanga.

⁸Imanga musti naparessai pole ammotere; na punna memang abakkami anjo garrinna taua, anjo taua musti nipaii angkanaya ramasaki; anjo taua garring salai.

⁹Punna nia tau garring sala musti nierangi mange ri imanga.

¹⁰Punna turu ri bate paressana imanga nia ri bukkulenna anjo taua akkambussulu kebo, nampa ajari kebo bulunna ri bageang parisika,

¹¹anjo taua garring salai. Musti napaii imanga angkanaya anjo taua ramasaki. Tena naparallu nisala anjo taua, nasaba anassami angkanaya ramasaki.

¹²Punna naciniki imanga angkanaya anjo ballang-ballang keboka allabammi battu ri ulu sagenna bangkeng,

¹³siagang punna turu pamaressana anjo garringa allabammi ri sibatu kalenna siagang kabusuna bukkulenna ajari kebomi, anjo taua musti nipaii angkanaya tangkasaki.

¹⁴Mingka punna nia ammumba puru lombo, musti naparessai pole imanga anjo taua. Punna puru lombo memang todong anjo, musti nipaii angkanaya anjo taua ramasaki, lanri garring salai.

¹⁵(13:14)

¹⁶Mingka punna ajari pia ammotere anjo puru lompoa siagang ajari kebo ammotere, anjo taua musti mangei pole andallekang ri imanga

¹⁷untu niparessa poleang. Punna manassa ajari kebomi ammotere anjo puru lompoa, imanga musti napai angkana tangkasami anjo taua.

¹⁸Punna nia tau nia lattanna mingka piama anjo lattanna,

¹⁹mingka nia ammumba ri bate lattanna akkambussulu kebo tanjana yareka aballang-ballang kebo siagang eja-ejai nicini, anjo taua musti andallekangi ri imanga

²⁰untu niparessa. Punna anjo ballang-ballang keboka labi lantangi na bukkuleng niaka ri ampina siagang ajari kebomi bulunna, musti napai imanga angkanaya anjo taua ramasaki. Anjo lattanga pammatei pakaramulanna garring salaya.

²¹Mingka punna turu bate paressana imanga anjo bulua tena najari kebo, siagang tenaja nalabi lantang anjo lattanga na bukkuleng niaka ri ampina, poro loloangngangi tanjana, anjo taua musti nialaki tuju allo.

²²Punna allabang anjo ballang keboka, imanga musti napai angkanaya anjo taua ramasaki lanri natabai garring sala.

²³Mingka punna tena namminra siagang tenaja nalabang anjo ballang-ballang keboka,

anjo poro lattang biasaji, jari anjo taua musti nikana tangkasaki.

²⁴ Punna nia tau nataba bokka lanri nakanre pepe, nampa anjo bokkaka ajari keboki yareka eja-eja keboki,

²⁵ musti naparessai imanga anjo taua. Punna ajari kebo bulunna ri anjo bageang bokkaka, siagang anjo bokkaka labi lantangi nabukkuleng niaka ri ampina, anjo bokkaka nilettekimi ri garring sala; imanga musti napau angkanaya anjo taua ramasaki.

²⁶ Mingka punna bulua ri anjo bokkaka tenaja najari kebo siagang tenaja nalabi lantang anjo bokkaka na bukkuleng niaka ri ampina, poro loloangnganji nicini tanjana, anjo taua musti nisalaki tuju allo.

²⁷ Ri makatujuna alloa musti naparessai imanga ammotere anjo taua. Punna alabang anjo ballang keboka, anjo taua natabai garring sala, siagang musti nipaui angkana ramasaki.

²⁸ Mingka punna tena namminra anjo ballang-ballang keboka siagang tena todong nalabang, poro keboji bawang tanjana, anjo teai garring sala. Imanga musti napaui angkanaya anjo taua tangkasaki, nasaba anjo ballang keboka poro bate bokka nakanreji pepe.

²⁹ Punna nia tu burane yareka tubaine nataba garring bukkuleng ri ulunna yareka ri cango-cangona,

³⁰ musti naparessai imanga. Punna anjo bageang parisika labi lantangi nicini na bukkuleng niaka ri ampina, siagang anjo uuka yareka janggoka ri bageang anjo parisika kunyi-kunyiki tanjana nampa rurusu, anjo taua garring salai jari anjo taua siratangi nikana tau ramasa.

³¹ Punna turu bate paressana imanga anjo bageang parisika tena nalabi lantang nicini na bukkuleng niaka ri ampina, mingka tena nicini uu yareka janggo baji ri anjo bageang parisika, anjo taua musti nisalaki tuju allo.

³² Ri allo makatujua, imanga musti naparessai ammotere anjo bageang parisika, na punna tena nalabang siagang tena nicini uu siagang janggo kunyi-kunyi tanjana ri anjo bageang parisika, nampa tena tonja nalabi lantang bukkuleng niaka ri ampina,

³³ anjo taua musti nacukkuruki uuna yareka janggona ri ampina anjo bageang parisika. Nampa musti nisalaki pole tuju allo.

³⁴ Ri makatujuna alloa, imanga musti naparessai ammotere. Punna tenaja nalabang anjo garrinna, siagang anjo bageang parisika tena nalabi lantang na bukkuleng niaka ri ampina, anjo taua musti nipaui angkanaya tangkasaki siagang musti nasassai pakeanna.

³⁵ Mingka punna lebaki nipau angkana tangkasaki nampa alabang anjo garrinna,

³⁶ musti niparessai ri imanga ammotere. Punna anjo garringa memang alabangi,

tenamo naparallu pole naparessa imanga
apaka anjo uuna yareka janggona ajari
kunyiki, nasaba anassami angkana ramasaki
anjo taua.

³⁷ Mingka punna turu panggappana imanga
tenaja nalabang anjo garrinna, siagang
attimboi uu bajika yareka janggo bajika ri
anjo bageang garringa, anjo garringa ajari
piami; imanga musti napai angkanya anjo
taua tangkasaki.

³⁸ Punna nia tu burane yareka tubaine nia
ballang-ballang kebo ri bukkulenna,

³⁹ musti naparessai imanga anjo taua. Punna
anjo ballang-ballanna puccaki tanjana, anjo
poro garring purakkanni antabai, jari nikana
tangkasaji anjo taua.

⁴⁰ Punna nia tu burane appeda bageang ri
boko ulunna yareka bageang ri dallekanna
ulunna, tenaja naramasa anjo taua
passabakkang anjo pedana.

⁴¹ (13: 40)

⁴² Mingka punna nia ammumba kambussulu
kamma kebo-kebo eja tanjana ri tanpa anjo
pedaka, anjo taua garring salai.

⁴³ Musti naparessai imanga anjo taua; na
punna memang nia akkambussulu kamma
kebo-kebo eja tanjana,

⁴⁴ musti napai imanga angkanya ramasaki
anjo taua lanri natabai garring sala ulunna.

⁴⁵ Serea tau garring sala musti ammakei
pakeang kekke-kekke nampa nalappasang

takkakkasa uuna. Musti natongkoki bageang rawana rupanna nampa ammarrang angkana, "Ramasa! Ramasa!"

⁴⁶Lalang garrinna anjo taua nibilang ramasaki, siagang musti pantarannai pakkemaanga ammantang, bellai battu ri tau maraenga.

⁴⁷Punna nia nicini jappo ri pakeanga yareka kaeng battu ri wol yareka kaeng lenang,

⁴⁸yareka ri kukkuluka yareka apa-apa mamo battua ri kukkuluka,

⁴⁹nampa kamma nicini moncong-moncong buloi yareka eja-ejai tanjana, anjo jappo kammaya akkullei alabang siagang musti nipappicinikangi mae ri imanga.

⁵⁰Musti naparessai imanga anjo barang-barang kammaya, nampa nasala lalang tuju allo.

⁵¹Ri makatujuna alloa musti naparessai ammotere; na punna alabang memang todong anjo kajappokanga, ramasaki anjo baranga.

⁵²Musti natunui imanga anjo baranga, lanri anjo kajappokanga akkullei alette-lette; jari musti nipattaenai siagang pepe.

⁵³Mingka punna turu pamaressana imanga anjo jappoka tenaja nalabang ri anjo baranga,

⁵⁴musti nasuro bissai anjo baranga siagang nisala pammantanganna lalang tuju allo pole.

⁵⁵Nampa musti naparessa pole imanga ammotere. Punna tenaja nalabang anjo

jappoka mingka tuli kammama tanjana, anjo baranga ramasa iji, siagang musti nitunui, manna pole na ri bageang ri dallekanja yareka ri bageang ri bokonaja.

⁵⁶ Mingka punna turu ri pamaressana imanga anjo jappoka ajari pilasami tanjana, musti nிக்கෙكي anjo bageang jappona kaenga yareka kukkuluka.

⁵⁷ Punna ri boko ammumbai pole ammotere, anjo jappoka alabangi, jari anjo baranga musti nitunui ri patanna.

⁵⁸ Na punna lebaki nibissai nampa tappela tanjana anjo jappoka ri anjo baranga, anjo baranga musti nibissai pole, na nampamo akkulle nikana tangkasa anjo baranga.

⁵⁹ Kammaminjo paratorang-paratoranna nikanaya apa-apa jappo niaka ri pakeanga yareka ri kaeng lenanga yareka wolka, yareka apa-apa mammo nipareka batu ri kukkulu.

14 ¹ Napassareangi Batara mae ri Musa ² anne paratorang-paratoranga ri passalana pannangkasia punna ammollemo taua batu ri garring salaya. Ri allo nikanana latangkasami anjo taua, anjo taua musti nierangi mange ri imanga,

³ nampa nierang ri imanga assulu ri pantaranna pakkemaanga. Punna turu pamaressana imanga ammollemi anjo taua,

⁴ nisuromi ri imanga anjo taua angngerang jangang-jangang attallasa tenaya naharang,

siagang sipolong kayu camara, otere eja siagang sitangke supa.

⁵Anjo jangang-jangang sikayua musti nisamballei irate ri uring butta lebaka nibonei jene battua ri timbuseng jeneka.

⁶Nampa jangang-jangang sikayua pole siagang kayu camara, otere eja siagang sitangke supa musti nijallakkangi naung ri cerana jangang-jangang lebakamo nisamballe.

⁷Imanga musti napiracciki anjo tau ammolleamo siagang cerana anjo jangang-janganga sagenna pintuju; lebaki anjo nibilang tangkasami anjo taua.

⁸Nampa anjo jangang-jangang attallasaka ija musti nalappassangi ri paranga. Nampa anjo taua musti nasassai pakeanna, nacukkuru ngasengi uuna, siagang ajeneki. Jari tangkasami anjo taua siagang akkullemi antama ri pakkemaanga, mingka lalanna tuju alloa pole takkulleapi antama ri kema kalenna.

⁹Ri makatujuna alloa musti nacukkuru ngasengi uuna, janggona, bulu matanna siagang sikontu bulu-bulu niaka ri kalenna. Nampa nassasa pakeanna siagang ajeneki. Punna lebamo anjo nampami tangkasa.

¹⁰Ri allo makasagantujuna anjo taua musti angngerangi ruang kayu ana gimbala laki siagang sikayu ana gimbala gana umuru sitaunga, yangasenna tena callanna.

Pantaranganna anjo angngerang tongi tallu kilo labu lebaka nipasileo siagang minynya zaitun siagang minynya zaitun bage talluna serea litere.

¹¹ Nampa musti naerang imanga anjo passarena mange ri dallekanna pakkebu KemaNa Batara.

¹² Imanga musti angngallei sikayu ana gimbala lakia sumpaeng siagang anjo minynya zaitun bage tallunna silitereka, untu ajari korobang passambe karugiang, nampa napassareang salaku passare nipappicinikang mae ri Batara.

¹³ Anjo ana gimbalaka musti nasamballei ri tampa tassalaka, iamintu tampa lebakamo nipattantu untu pammolongang olo-olo korobang pammopporang dosa siagang korobang nitunu. Anjo gimbalaka musti nisamballei anjoreng lanri anjo korobang passambe karugianga siagang korobang pammopporang dosaya teai sipato tangkasana siagang ajari bageannai imanga.

¹⁴ Musti angngallei imanga sikede cera ana gimbala nampa napasapu mae ri leko toli kananna, ri anrong lima kananna siagang ri anrong bangkeng kananna anjo tau lanipajari tangkasaka.

¹⁵ Nampa angngalle sikede imanga minynya zaitun na napatiri ri pala lima kalenna ri kairia.

¹⁶Lebaki anjo najallakkammi karemeng lima kananna antama ri minynyaka, siagang naparacci pintuju antama ri KemaNa Batara.

¹⁷Nampa anjo minynya sikedeka ri limanna musti napasapui mae ri tanpa-tampa lebaka nisapui cera, iamintu ri leko toli kananna, ri anrong lima kananna siagang ri anrong bangkeng kananna anjo tau eroka nipajari tangkasa.

¹⁸Labinnaya minynyaka musti nipatiriki irate ri ulunna anjo taua. Kammaminjo nanagaukammo imanga upacara pannangkasia mae ri anjo taua ri dallekanNa Batara.

¹⁹Nampa musti napassareang imanga korobang pammopporang dosaya sollanna ajari tangkasa anjo tau ramasaka. Lebaki anjo musti ammolongi olo-olo untu korobang nitunu,

²⁰nampa napassareang siagang korobang nipatala irate ri tanpa pakkorobangnganga. Kammaminjo nanagaukammo imanga upacara pannangkasia mae ri anjo taua, sagenna ajari tangkasamo anjo taua.

²¹Punna kasi-asi anjo taua siagang tena pakkullena, akkullei angngerang sikayumo bawang ana gimbala laki untu korobang passambe karugiang, ajari korobang nipatala mae ri Batara. Pantaranganna anjo sikilo labu nipasileoka siagang minynya zaitun untu

korobang nipatala, siagang bage tallunna silitereka minyanya zaitun.

²²Musti angngerang tongi ruang kayu jangang-jangang bodobangkeng runga yareka bukkuru runga: sikayu untu korobang pammopporang dosa na sikayu pole untu korobang nitunu.

²³Sikontu anjo passarea musti naerangi mange ri imanga ri dallekang pakkebu KemaNa Batara ri allo makasagantujuna upacara pannangkassina kalenna.

²⁴Imanga naallei anjo ana gimbalaka siagang minyanya zaitunga nampa napassareang salaku passare nipappicinikang mae ri Batara siagang iaminjo untu bageanna imanga.

²⁵Nampa imanga musti nasamballei anjo ana gimbalaka siagang napasapui sikede cerana mae ri leko toli kananna, ri anrong lima kananna siagang ri anrong bangkeng kananna anjo tau eroka nipajari tangkasa.

²⁶Imanga musti napatiriki sikede minynyaka ri pala lima kairinna

²⁷nampa naparacci siagang lima kananna anjo minynyaka pintuju lalang ri KemaNa Batara.

²⁸Nampa anjo sikedeka minyanya ri limanna musti napasapui mae ri tampa-tampa lebakamo nisapui cera, iamintu ri leko toli kananna, ri anrong lima kananna, siagang ri anrong bangkeng kananna anjo tau eroka nipajari tangkasa.

²⁹ Labinna anjo minynyaka musti nipatiriki irate ri ulunna anjo taua untu upacara pannangkasi kalenna ri dallekanNa Batara.

³⁰ Nampa imanga musti napassareangi anjo sikayua jangang-jangang bodobangkeng yareka bukkuru runka sumpaeng

³¹ untu korobang pammopporang dosa, nampa sikayua pole untu korobang nitunu siagang korobang nipatalana. Kammaminjo na nagaukammo imanga upacara pannangkasia mae anjo taua ri dallekanNa Batara.

³² Iaminjo paratoranga ri passalana upacara pannangkasia mae ri tau ammolleamo battu ri garring salaya punna tena pakkullena.

³³ Napassareangi Batara mae ri Musa siagang Harun

³⁴ paratorang-paratorang ri passalana balla natabaya jappo alabanga. Anne paratorang-paratoranga nipakei ri wattunna antamamo bansa Israel ri parasangang Kanaan, iamintu parasangang Napassareanga Batara mae ri kenanga.

³⁵ Inai-nai ambuntuluki jappo kammaya lalang ri ballana, musti nalaporoki anjo passalaka mae ri imanga.

³⁶ Lalang tenanapa nabattu imanga amparessai anjo jappoka, musti naparentakangi imanga sollanna sikontu apa-apa niaka lalang ri anjo ballaka nipasulu ngasengi. Punna tena, sikontu apa-apa niaka

lalang ri anjo ballaka ajari ramasa ngasengi.

Nampa musti battui imanga,

³⁷untu amparessai anjo jappoka. Punna nia ballang-ballang kamma moncongulo tanjana yareka eja-ejai tanjana sangkamma ammallasaki antama ri temboka,

³⁸imanga musti nabokoi anjo ballaka nampa nalappasang takkonci anjo ballaka lalang tuju allo.

³⁹Ri makatujuna alloa musti battui pole imanga amparessai. Punna alabang anjo jappoka,

⁴⁰musti naparentakangi sollanna nibongkara anjo batu-batu tembo natabaya jappo nampa nிக்கேசே ngaseng tembo bageang lalanna. Bate kekkesena palestereka siagang anjo batu-batua musti nipelaki ri tampa ramasaka ri pantaranna kotaya.

⁴¹ (14: 40)

⁴²Nampa anjo batu-batu nipasuluka musti nisambei siagang batu-batu beru. Sikontu tembona anjo ballaka musti nilapisiki siagang palestere beru.

⁴³Punna ammumba poleang anjo jappoka, nampa lebamo nisambei batu-batuna anjo ballaka siagang leba tommi nிக்கேசே tembo-tembona nampa nipalestere beru ammotere,

⁴⁴musti battui pole imanga amparessa poleangi anjo ballaka. Punna memang

allabangi anjo jappoka, anjo ballaka
ramasaki,

⁴⁵siagang musti nibongkaraki. Batu-
batunna, kayu-kayunna siagang sikontu
palesterena musti nipelaki ri tanpa ramasaka
ri pantaranna kotaya.

⁴⁶Inai-nai antama ri anjo ballaka sumpaeng,
ajari ramasaki sagenna labu alloa.

⁴⁷Inai-nai attinro yareka angnganre ri anjo
ballaka musti nasassai pakeanna.

⁴⁸Mingka punna battu imanga na turu
pamaressana tenamo nammumba poleang
jappoka baku lebana nipalestere poleang,
musti napau angkanaya tangkasaki anjo
ballaka, lanri anjo jappoka tappela ngasemmi.

⁴⁹Untu pannangkasi balla, imanga musti
angngallei ruang kayu jangang-jangang, kayu
camara, otere eja siagang sitangke kayu
supa.

⁵⁰Jangang-jangang sikayua musti nipolongi
irate ri uring lebaka nibonei siagang jene
battua ri timbuseng jeneka.

⁵¹Nampa anjo kayu camaraya, otere ejaya,
kayu supaka siagang jangang-jangang
attallasaka ija musti najallakkangi antama ri
cerana anjo jangang-jangang lebaka nipolong
sumpaeng, siagang antama ri anjo jene
cinonga. Lebaki anjo musti napiracciki anjo
ballaka pintuju.

⁵²Anjo jangang-jangang attallasaka ija
musti nalappassangi ri paranga ri pantaranna

kotaya. Kammaminjo na nagaukammo imanga upacara pannangkasia mae ri anjo ballaka, sagenna ajari tangkasamo anjo ballaka.

⁵³ (14: 52)

⁵⁴ Iaminjo paratorang-paratoranga ri passalana garring salaya,

⁵⁵ ri passalana puru-purua, kambang-kambanga yareka ballang-ballang keboka yareka apa angkambussuluka ri kalea, kammayatempa ri passalana kajappokang niaka ri pakeanga yareka ri ballaka.

⁵⁶ (14: 55)

⁵⁷ Iaminjo paratorang-paratoranga nipake untu ampattantui angkanaya apaka anjo sereanga apa-apa tangkasaki yareka ramasaki.

15¹ Napassareangi Batara mae ri Musa siagang Harun anne paratorang-paratoranga

² untu bansa Israel. Punna nia tu burane assolongi jeneka battu ri katauanna lanri garring bainei, anjo jene assolonga ramasaki,

³ baji anjo assulukamo kammayatempa tattahanga lalang.

⁴ Tanpa lebaka napammempoi siagang nakatinroi anjo taua ajari ramasaki.

⁵ Inai-nai anseroi anjo taua yareka katinroanna yareka bate pammempoanna, yareka nipirui ri anjo taua, musti nasassai

pakeanna siagang ajeneki anjo taua; sagenna labu alloa ramasaki anjo taua.

⁶(15: 5)

⁷(15: 5)

⁸(15: 5)

⁹Palapa jaranna yareka apa-apa mammo lebaka napammempoi anjo taua ajari ramasaki.

¹⁰Inai-nai anseroi bate pammempoanna anjo taua, ajari ramasaki sagenna labu alloa. Inai-nai angngangkaki anjo bate pammempoanna musti nasassai pakeanna siagang ajeneki, siagang ajari ramasaki sagenna labu alloa.

¹¹Punna nia tu burane napassuluki jene katauanna lanri garring bainei, na nasero tau maraenga ri tenanapa nabissai limanna, anjo tau naseroa musti nasassai pakeanna siagang ajeneki, kammayatempa ramasaki sagenna labu alloa.

¹²Punna nia uring butta nasero anjo taua musti nireppeki siagang punna nia pakkakasa natagala, musti nibissai.

¹³Punna ajari bajimo anjo taua, musti attayangi pole tuju allo. Lebaki anjo musti nasassai pakeanna siagang ajeneki ri timbuseng jeneka, najari tangkasa.

¹⁴Ri makasagantujuna alloa, musti angngerangi ruang kayu jangang-jangang bodobangkeng yareka bukkuru rangka mange

ri dallekang pakkebu KemaNa Batara, nampa napassareang mae ri imanga.

¹⁵Imanga musti napassareangi sikayu anjo jangang-janganga untu korobang pammopporang dosa, siagang anjo sikayua untu korobang nitunu. Kammaminjo na nagaukammo imanga upacara pannangkasia mae ri anjo taua ri dallekanNa Batara.

¹⁶Punna nia sitau burane assulu jene keboka battu ri katauanna, musti ajeneki, mingka tuli ramasana sagenna labu alloa.

¹⁷Sikamma barang-barang battu ri kaeng yareka kukkulu natabaya anjo jene katauanna musti nisassai; anjo baranga ramasaki sagenna labu alloa.

¹⁸Punna lebaki assikatinroang, baji burane kammayatempa bainea, musti ajeneki, mingka tuli ramasana sagenna labu alloa.

¹⁹Punna battu bulanna serea baine, ramasaki sagenna tuju alloa. Inai-nai anseroi anjo bainea ajari ramasaki sagenna labu alloa.

²⁰Sikamma bate pammempoanna siagang apa-apa nakatinroia anjo bainea lalang battuna bulanna, ajari ramasaki.

²¹Inai-nai anseroi bate pammempoanna yareka bate katinroanna baine battua bulanna, musti nasassai pakeanna siagang ajeneki, kammayatempa ramasaki sagenna labu alloa.

²²(15: 21)

²³ (15: 21)

²⁴ Punna nia burane assikatinroang siagang baine battua bulanna, anjo buranea ajari ramasa tommy lalang tuju allo; sikamma leba nakatinroia ajari ramasa ngaseng tommy.

²⁵ Punna nia baine nalari cera lalang pirangallo are pantaranganna ri wattunna batu bulanna, yareka tammariai assulu cerana ri lebanamo batu bulanna, ajari ramasami lalang nalarina cera sangkamma ri wattunna batu bulanna.

²⁶ Bate katinroanna yareka bate pammempoanna lalang nalarina cera ajari ramasaki.

²⁷ Inai-nai anseroi anjo tampaka ajari ramasaki. Musti nasassai pakeanna siagang ajeneki, kammayatempa ramasaki sagenna labu alloa.

²⁸ Punna ammarimo nalari cera, musti attayangi anjo bainea lalang tuju allo pole. Lebappi anjo nampa tangkasa.

²⁹ Ri makasagantujuna alloa musti angngerangi ruang kayu jangang-jangang bodobangkeng rangka yareka bukkuru rangka mange ri imanga ri dallekang pakkebu KemaNa Batara.

³⁰ Anjo jangang-jangang sikayua musti napassareangi untu korobang pammopporang dosa, nampa anjo sikayua pole untu korobang nitunu. Kammaminjo carana imanga

anggaukangi upacara pannangkasia mae ri anjo bainea ri dallekanNa Batara.

³¹ Nasuroi Batara anjo Musa ampakaingaki bansa Israel sollanna naparhatikang kenanga angkana ringngapanna naramasa kenanga siagang ringngapanna natena naramasa, sollanna tena naramassi kenanga KemaNa Batara, ia niaka ri tangnga-tanganga kemana kenanga. Punna naramassi kenanga anjo Kemaya, tena tamatena kenanga.

³² Kammaminjo paratorang-paratoranga ri passalana burane napassulukia jene katauanna lanri garring baine, yareka assuluka jene kebo katauanna,

³³ ri passalana baine battua bulanna, siagang ri passalana burane assikatinroanga siagang baine battua bulanna.

16¹ Ri wattunna matemo ruaya anana Harun, iamintu ri wattunna napassareang pepe tenaya Nakaerokangi Batara, Nakanamo Batara ri Musa,

² "Pabattuangi saribattannu Harun, angkanaya ri wattu lebakaji bawang nipattantu nakkulle antama ri Kamara Kaminang Matangkasaka, iamintu kamara nisimbanga siagang gordeng, lanri anjoremMa ampappicinikangi KalengKu lalang ri rammanga irateanna parangkana Patti Parjanjianga. Punna nadakkai Harun anjo paratoranga, tena tamatena.

³Ri cara assarea bawang sapi laki rangka untu korobang pammopporang dosa siagang sikayu gimbala laki untu korobang nitunu, nakkulle antama Harun ri Kamara Kaminang Matangkasaka."

⁴Nampa pole musti naparhatikangi Harun anne paratorang-paratoranga. Ri wattu tenanapa nantama ri Kamara Kaminang Matangkasaka musti ajeneki, nampa napake pakeang imanga, iamintu baju, saluara bodo, passikko aya siagang sorobang, yangasenna batu ri lenang.

⁵Nampa umma Israel musti napassareangi mae ri Harun ruang kayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa siagang sikayu gimbala laki untu korobang nitunu.

⁶Musti napassareangi Harun sikayu sapi laki untu korobang pammopporang dosa mae ri kalenna siagang sikontu kaluargana.

⁷Anjo ruaya bembe laki batu ri umma Israel musti naerangi mange ri dallekang pakkebu KemaNa Batara.

⁸Anjoreng musti ammuangi loterei siagang rua batu; serea nisarei pammatei "untu Batara," na sereanga nisarei pammatei "Azazel".

⁹Bembe nipilea untu Batara musti nipassareangi untu korobang pammopporang dosa.

¹⁰Bembe nipilea untu Azazel musti niboli attallasaki ri dallekanNa Batara nampa

nibongka mange ri parang lompoa untu Azazel, sollanna nitangkasi dosa-dosana umma Israel.

¹¹ Punna lebaki napassareang siagang nasamballe Harun sapi lakia untu pammopporang dosa kalenna siagang dosana sikontu kaluargana,

¹² musti naallei tampa pepeka batu ri tampa pakkorobangnganga nampa nabonei bara pepe sagenna rassi siagang ruang kangkang dupa alusuka, nampa naerang mange ri Kamara Kaminang Matangkasaka.

¹³ Anjo dupaya musti natunui ri dallekanna Patti Parjanjianga, sagenna natongko anjo parangkana Patti Parjanjianga siagang umbunna siagang takkullea nacini Harun, nasaba punna naciniki, tena tamatena.

¹⁴ Nampa musti angngalle Harun sikede cerana anjo sapia, nampa napiracciki siagang karemenna bageang dallekanna parangka Patti Parjanjianga siagang pintuju mae ri dallekanna Pattia.

¹⁵ Lebaki anjo musti nasamballei Harun anjo bembea untu korobang pammopporang dosana umma Israel. Cerana anjo bembea musti nierangi mange ri Kamara Kaminang Matangkasaka, nampa niparacci ri bageang dallekanna parangkana Patti Parjanjianga siagang ri dallekanna Pattia, sangkamma lebaka nigaukang siagang cerana sapi lakia.

¹⁶Kammaminjo carana imanga

ampakatangkasaki Kamara Kaminang Matangkasaka batu ri karamassanna Israel siagang batu ri sikontu dosana kenanga. Musti nitangkasi KemaNa Batara, ia niaka ri tangnga-tangnga pakkemaanna bansa Israel siagang nitabaya ri karamassanna kenanga.

¹⁷Appakkaramula anjo wattua nantama Harun ri Kamara Kaminang Matangkasaka untu anggaukangi upacara pannangkasia; sagenna assulu poleang, takkulleai manna sitau nia lalang ri anjo Kemaya. Lebaki nagaukang upacaraya untu kalenna, untu kaluargana siagang untu sikontu bansa Israel,

¹⁸musti assuluki Harun siagang alampa mange ri tanpa pakkorobangngang korobang nitunua untu ampakatangkasaki anjo tanpa pakkorobangnganga. Musti angngallei sikede cerana sapia siagang cerana bembea nampa napasapu ri tanru-tanru niaka ri sikamma panyingkuluna anjo tanpa pakkorobangnganga.

¹⁹Naparacciki sikede anjo ceraka siagang karemenna sagenna pintuju mange ri rateanna anjo tanpa pakkorobangnganga. Kammaminjo carana ampakatangkasaki tanpa pakkorobangnganga batu ri karamassanna bansa Israel sollanna ajari tangkasa.

²⁰Lebaki nagaukang upacara pannangkasia ri Kamara Kaminang Matangkasaka siagang

bageang-bageang maraenga battu ri
KemaNa Batara kammayatempa tampa
pakkorobangnganna, musti napassareangi
Harun sikayu bembe attallasaka, ia nipilea
untu Azazel.

²¹ Musti napadongkoki rua-rua limanna irate
ri tompo ulunna anjo bembea nampa naakui
ngaseng sikontu kasalanna, dosana siagang
gau salana bansa Israel. Lanri kammana
anjo nipalette ngasemmi sikontu kasalanna
bansa Israel mae ri ulunna anjo bembea.
Nampa kalaserenna tau nisarea tugasa musti
nabongkai anjo bembea mange ri parang
lompoa.

²² Anjo bembea naerang ngasemmi sikontu
dosana bansa Israel mange ri daera
kalotoroka, ia tenaya napammantangangi
tau siagang musti nalappassangi anjoreng ri
parang lompoa.

²³ Lebaki anjo musti antamaki Harun ri
Kemaya, nasungke pakeang imang napakea
wattunna antama ri Kamara Kaminang
Matangkasaka, nampa naboli pakeanna
anjoreng.

²⁴ Nampa musti ajene ri sereang tampa
lebaka nipattantu nampa napake ammotere
pakeang kalenna. Lebaki anjo musti assuluki
nampa napassareang korobang nitunua
untu pammopporanna dosa kalenna siagang
dosana bansa Israel.

²⁵Jannana anjo olo-oloka untu korobang pammopporang dosa musti nitunui rate ri tanpa pakkorobangnganga.

²⁶Anjo tau allappassangiai bembea untu Azazel ri parang lompoa musti nasassai pakeanna siagang ajeneki ri wattu tenanapa nammotere mange ri pakkemaanga.

²⁷Sapi lakia siagang bembea untu korobang pammopporang dosa, ia nieranga cerana antama ri Kamara Kaminang Matangkasa untu pammopporanna dosaya, musti nierangi assulu ri pantarang pakkemaanga nampa nitunu. Kukkuluna, dagenna siagang bone parruna anjo ruaya olo-olo, musti nitunu ngasengi.

²⁸Tau antunuai musti nasassai pakeanna siagang ajeneki ri wattu tenanapa nammotere ri pakkemaanga.

²⁹Anne paratorang-paratoranga musti nituruki sagenna satunggu-tunggu. Ri tanggala sampulo bulang tuju, tu Israel siagang bansa maraeng ammantang tulia ri allana kenanga musti appuasai siagang tanipabiangai anjama, nasaba anjo alloa iamintu allo teai sipato matangkasana. Anjo alloa musti nigaukangi upacara untu antangkasi bansa Israel battu ri sikontu dosana kenanga sollanna ajari matangkasa.

³⁰(16: 29)

³¹(16: 29)

³²Imang Lompoa, ia lebakamo nilanti siagang nisala untu Allataala ansambeangi manggena, musti nagaukangi anjo upacara pannangkasia. Musti napakei pakeang tugasana,

³³nampa nagaukang upacara pannangkasi Kamara Kaminang Matangkasaka, bageang-bageang maraenga ri KemaNa Batara, tanpa pakkorobangnganga, imang-imanga siagang sikontu bansa Israel.

³⁴Anjo upacaraya musti nigaukangi sikali sitaung untu ampakatangkasaki bansa Israel batu ri sikontu dosana kenanga. Iaminjo paratorang-paratorang mustia nituruki sagenna satunggu-tunggu. Nagaukammi Musa situru anjo apa Naparentakanga Batara mae ri ia.

17 ¹Nasuroi Batara anjo Musa ²ampassareangi anne paratorang-paratoranga mae ri Harun, sikamma anana siagang sikontu bansa Israel.

³Punna nia tu Israel assare korobang sapi, gimbala yareka bembe mae ri Batara, anjo olo-oloka musti nasamballei ri dallekang pakkebu KemaNa Batara. Punna anjoreng ri tanpa maraenga nasamballe, nadakkaimi hukkunNa Batara lanri appasolongi cera. Tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

⁴(17: 3)

⁵ Ia erona anjo parentaya iamintu sollanna naerang bansa Israel mange ri KemaNa Batara sikontu olo-olo nipassareanga ia biasaya nasamballe kenanga ri kokoa. Musti naerangi kenanga anjo passarea mange ri imanga ri dallekang pakkebu KemaNa Batara nampa nasamballe anjoreng untu korobang passiamakkang.

⁶ Imanga musti napatiriki cerana anjo olo-oloka mae ri sikamma sarinna anjo tanpa pakkorobangnganga ri dallekang pakkebu KemaNa Batara, nampa natunu jannana sollanna anjo rasanna napakasannangi nyawaNa Batara.

⁷ Bansa Israel musti tamamminrayai mae ri Batara, siagang tena sikali-kali nakkulle anynyamballe kenanga olo-olo ri koko-kokoa untu passare mae ri sikamma jing jadalaka. Anjo paratoranga musti nituruki sagenna satunggu-tunggu.

⁸ Punna nia tu Israel yareka bansa maraeng ammantang tulia ri allana tu Israel assare korobang nitunu yareka korobang maraengang

⁹ mae ri Batara, musti napassareangi ri dallekang pakkebu KemaNa Batara. Punna anjorengi ri tanpa maraenga napassareang, takkulleami nibilang anggota ummaNa Allataala.

¹⁰ Punna nia tu Israel yareka bansa maraeng ammantang tulia ri allana tu Israel angnganre

cera, lanihukkungu ri Batara siagang takkulleami nibilang anggota ummaNa Batara.

¹¹ Nyawana sikamma apa attallasaka niaki lalang ri cerana. Lanri kammana anjo Naparentakangi Batara sollanna sikontu ceraka nipatiriki irate ri tampa pakkorobangnganga sollanna nitangkasi dosa-dosana ummaka. Ceraka iamintu nyawaya, antangkasi dosaya.

¹² Iaminjo sabana nabansa Israelka yareka bansa maraeng ammantang tulia ri allana kenanga tanipabiangngai angnganre cera.

¹³ Punna nia tu Israel yareka bansa maraeng ammantang tulia ri allana kenanga anjakkala jangang-jangang yareka olo-olo maraengannaya iamintu tenaya naharang, musti napasuluki cerana anjo olo-oloka nampa natambungi siagang butta.

¹⁴ Nyawana sikamma apa attallasaka niaki lalang ri cerana. Lanri kammana minjo Napappisangkangi Batara mae ri bansa Israelka angnganre cera. Sikamma tau anggaukangai anjo apa Nipappisangkanga, tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

¹⁵ Sikamma tu Israelka yareka bansa maraeng angnganrea dageng mate kalenna, yareka mate nikokko ri olo-olo sekke, musti nasassai pakeanna nampa ajene siagang

attayang sagenna labu alloa, nampami ajari tangkasa.

¹⁶Punna tena nagaukangi kammaya anjo, musti natanggongi kodina kalebakkanna.

18 ¹Nasuroid Batara anjo Musa
²ampabattui mae ri bansa Israel anne parentaya angkana, "INakke Karaeng Allataalanu.

³Tea laloko turuki panggaukanna bansa Mesirka, iamintu pammantangannu lebaka, yareka tau niaka ri Kanaan iamintu tanpa lanumangeia Kupimping kamma-kamma anne.

⁴Turuki laloi hukkung-hukkungKu siagang gaukangi apa Kuparentakanga. INakke Karaeng Allataalanu.

⁵Turuki paratorang-paratoranga siagang hukkung-hukkung Kupassareanga mae ri kau. Punna nugaukangi kammaya anjo, lasalamakko lalang tallasanu. INakkemi Batara."

⁶Napassareangi Batara anne paratorang-paratoranga. Teako assikatinroangngi siagang kalaserenna bija pammanakannu.

⁷Teako assikatinroangngi siagang ammanu, bainenna manggenu, nasaba anjo manggenu pata.

⁸Teako hinai manggenu lanri assikatinroannu siagang kalaserenna bainenna maraenga.

⁹Teako assikatinroangngi siagang saribattang bainenu yareka saribattang

aonu, baji nipakalompoa lalang julu ballanu
kammayatempa nipakalompoa ri balla
maraenga.

¹⁰Teako assikantinroangngi siagang
cucunnu; anjo kammaya lanapakasirikko.

¹¹Teako assikatinroangngi siagang
saribattang bainenu ajulu manggea siagang
ikau namaraeng ammana yareka nuaganga
ajulu amma namaraeng manggena, nasaba
anjo assaribattanko.

¹²Teako assikatinroangngi siagang
purinannu bainea, baji nasaribattanna
manggenu yareka saribattanna ammanu.

¹³(18: 12)

¹⁴Teako assikatinroangngi siagang bainenna
purinannu, nasaba anjo purinannu tongi.

¹⁵Teako assikatinroangngi siagang ana
mintunnu

¹⁶yareka siagang bainenna daennu.

¹⁷Teako assikatinroangngi siagang anana
yareka cucunna baine lebaka nuagang
sikatinroang. Gassingka anjo kenanga bija
pammanakannu, nampa anjo panggaukang
kammaya tena nabaji.

¹⁸Teako abuntingi siagang saribattanna
bainennu lalang attallasana ija anjo bainennu.

¹⁹Teako assikatinroangngi siagang serea
baine lalang battuna bulanna, lanri ramasaki
anjo wattua.

²⁰Teako assikatinroangngi siagang bainenna tau maraenga; anjo panggaukang kammaya napajari ramasakko.

²¹Teako passareangngi kalaserenna ananu untu nikorobangkang lalang ri panynyombanga mae ri Rewata Molokh, lanri anjo panggaukang kammaya nahinai arenNa Allataala, Bataranu.

²²Tu buranea tena nakkulle assikatinroang siagang paranna burane; Nakabirisi Allataala panggaukang kammaya anjo.

²³Baji tu buranea kammayatempa tubainea tena sikali nakkulle assikatinroang siagang olo-oloka; panggaukang jadala kammaya naramassiko.

²⁴Teako ramassi kalennu siagang panggaukang-panggaukang kammaya anjo nasaba kammaminjo panggaukanna bansa-bansa lebaka ammantang ri Kanaan rioloangnganga anramassi kalenna kenanga. Lanri kammana minjo nanibongka kenanga ri Batara, sollannu akkulle ampammantangngi anjo parasanganga.

²⁵Lebaki nagaukang ngaseng kenanga panggaukang appakaringi-ringi kammaya anjo, sagenna ajari ramasa parasanganna kenanga. Jari nihukkummi kenanga ri Batara siagang tenamo nanipabiang kenanga ammantang anjoreng. Mingka ikau ngaseng, tea laloko gaukangngi panggaukang-panggaukang kammaya

anjo. Ikau ngaseng tu Israelka siagang bansa maraeng ammantang tulia siagang ikau, musti nuturuki paratoranNa siagang parentaNa Batara,

²⁶ (18: 25)

²⁷ (18: 25)

²⁸ sollanna tena nihukkungko siagang tena nibongkako ri Batara battu ri anjo parasanganga sangkamma tau tenaya namangngasseng ri Batara, ammantanga anjoreng rioloangnganga naikau.

²⁹ Nuassengi angkanaya inai-nai anggaukangi panggaukang ramasa kammaya anjo tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

³⁰ Jari Nakanamo Batara, "Turuki parenta-parenta Kupassareanga siagang teako palembai panggaukanna sikamma tau ammantanga ri Kanaan rioloangngannu. Teako ramassi kalennu lanri nugaukanna anjo panggaukang-panggaukang kammaya. INakkemi Karaeng Allataalanu."

19

¹ Nasuroi Batara anjo Musa

² ampabattui mae ri bansa Israel anne parentaya angkana, "Paralluko matangkasa, nasaba iNakke Karaeng Allataalanu matangkasakKa.

³ Sikontu taua musti napakalabiriki anrong manggena, siagang napakalompo Allo Pammari-marianga sangkamma Kuparentakanga. INakke Karaeng Allataalanu.

⁴Teako anynyombai barhala. Teako appareki patung battu ri bassi-bassiang nampa nusomba. INakke Karaeng Allataalanu.

⁵Punna assareko olo-olo untu korobang passiamakkang, pinawangi paratorang-paratorang Kupassareanga, sollanna Kutarima anjo korobanga.

⁶Dagenna musti nikanre ri allo nisamballena anjo olo-oloka yareka ammukona. Dageng niaka ija tassesasa ri makatalluna alloa musti nitunui sagenna cappu,

⁷Ianri harammi anjo dagenga. Punna nikanre iji anjo dagenga, tena naKutarimai anjo korobanga.

⁸Inai-nai angkanrei anjo dagenga salami Ianri tena najampangi apa nisalaka untu iNakke. Anjo tau kammaya tenamo nanibilangi anggota ummakKu.

⁹Punna akkattoko, teako kattoi gandung attimboa ri biring-biring kokonnu, siagang teako ammoteri amparappungi gandung tassesaya ri lebanamo nukatto.

¹⁰Teako ammoteri mange ri koko anggoronu untu appassere rappo-rappo anggoro ammantanga tassesasa ri lebanamo nualle sikali rapponna. Kammayatempa rappo-rapponna tugurukamo teako allei. Bolimi anjo kammaya untu tau kasi-asia siagang tau battu-battua. INakke Karaeng Allataalanu.

¹¹Teako alukakki, annipui yareka aballe-ballei.

¹²Teako ajanji lanri arengKu punna tena nuttojeng-tojeng ero anrupai anjo janjia, nasaba lanri kammana anjo nuhinami arengKu. INakke Karaeng Allataalanu.

¹³Teako paccoki parannu tau yareka teako alle passai barang-baranna. Sawalana tau anjamaya ri kau teako tahangngi, manna pole nasipattanja.

¹⁴Teako tunrai tau tongoloka siagang teako attannangi batu pattatoroang ri dallekanna tau butaya. Paralluko appakalabiri siagang malla mae ri Nakke, saba iNakke Karaeng Allataalanu.

¹⁵Musti lambusukko punna angngadeliko; teako battala mangei ri tu kasi-asia siagang teako mallakki mae ri tau kalumanynyanga.

¹⁶Teako appalabangngi pitina ri allana tujulu bansanu, sollanna tena nujari passabakkang namate parannu tau. INakkemi Batara.

¹⁷Teako pammoli-molikangngi parannu tau, manna pole inai. Pakabajiki punna nia passisala-salannu manna pole inai nuagang sisala-sala, sollanna tena nudoraka passabakkang tau maraeng.

¹⁸Teako appasibalassi panggaukang kodi siagang teako kabirissi parannu tau, mingka kamaseangi parannu tau sangkamma nukamaseanna batangkalennu. INakke Batara.

¹⁹Mannurukiko ri parenta-parentaKu. Teako appabuntingi olo-olo tenaya nasangkamma.

Teako alamungi ruang rupa lamungang ri serea butta. Teako ammakei pakeang battu ri ruang rupaya bannang nitannung.

²⁰Punna nia tu burane ajanji ero ambalukangi ata bainena mae ri burane maraenga untu napajari baine piarana, nampa anjo tau eroka amballi tenapa nabayaranaki, na anjo patannaya ata assikatinroangi rolong siagang anjo ataya, anjo tau ruaya musti nihukkungi; mingka takkulleai nihukkung mate, nasaba manna antekamma anjo bainea atanna tongiji.

²¹Anjo buranea musti angngerangi sikayu gimballa laki mange ri dallekang pakkebu KemaKu untu korobang passambe karugiang.

²²Imanga musti nakorobangkangi anjo gimballaka lalang ri upacara pannangkasia, sollanna nipammopporang dosana anjo taua. Na iNakke, Allataala lampammopporangi.

²³Punna antama mako sallang ri parasangang Kanaan nampa alamungko arupa-rupa rappo-rappoang anjoreng, lalanna tallun taung rioloangannaya musti nubilang harangi rappo-rapponna siagang takkulleai nukanre.

²⁴Lalang ri taung makaappana sikontu rapponna musti nupassareangi mae ri Nakke untu ampappicinikangi pappala sukkurunu mae ri Nakke, Batara.

²⁵Lalang taung makalima nampami akkulle nukanre rapponna. Punna nugaukang

ngaseng sikontu anjo paratoranga, lapila
jai raponna anjo poko rappo-rappoannu.
INakke Karaeng Allataalanu.

²⁶Teako angnganrei cera. Teako ammakei
pangngassengang baca-baca.

²⁷Teako goncingi uunu ri sari ulunnu yareka
janggonu.

²⁸Teako cacaki bukkulennu untu appare
pammatei yareka bokkaki kalennu ajari
pammatei ri kasusannu lanri kamateangko.
INakke Batara.

²⁹Teako pakatunai anggaranna ananu bainea
siagang teako lappassangngi ajari baine sala
ri balla-balla passambayangang rewataya.
Lanri appakammanu anjo nanuramassi
parasangannu, siagang lalabangi anjo
panggaukang sala kammaya anjoreng.

³⁰Pakalompoi Allo Pammari-marianga
siagang pakalompoi tanpa nitangkasia untu
anynyomba mae ri Nakke. INakke Batara.

³¹Teako alampai appala tangara mae ri
sanro appareka passisambungang siagang
roh-rohna tau matea. Punna nugaukangi
kammaya anjo, ajari ramasakko. INakke
Karaeng Allataalanu.

³²Angngalikko siagang pakalabiriki tau
toaya. Paralluko mappakalabiri siagang malla
mae ri Nakke, nasaba iNakkemi Batara.

³³Teako ampanggaukang kodi mae ri bansa
maraeng niaka ammantang ri parasangannu.

³⁴ Pasangkammai batenu appanggaukang mae ri kenanga siagang mae ri julu bansanu siagang kamaseangi kenanga sangkamma nukamaseanna batangkalenu. Urangi angkanaya ikau leba tonjako ajari bansa tubattu-battu ri Mesir. INakke Karaeng Allataalanu.

³⁵ Teako padongo-dongokangngi parannu tau lanri ammakeko ukkurang, timbangang yareka pabaku tenaya nannaba.

³⁶ Pakei metere, timbangang siagang pabaku annabaya. INakke Karaeng Allataalanu, siagang iNakkemi leba angngerangko assulu battu ri butta Mesir.

³⁷ Turuki sikontu hukkungKu siagang parentaKu. INakke Batara."

20¹ Nasuromi Batara anjo Musa
² ampabattui anne passalaka mae ri bansa Israel angkanaya, "Inai-nai ri kau yareka bansa maraeng niaka ammantang tuli ri allanu angkorobangkangi anana mae ri Rewata Molokh, musti nisambilai batu ri tau jaia sagenna mate.

³ Inai-nai angkorobangkangi anana mae ri Rewata Molokh, naramassi KemaKu siagang nahinai areng matangkasakKu. LaKuhukkungi siagang tenamo nalaKubilangi anggota ummakKu.

⁴ Punna tena namakkana-kana tau jaia mae ri panggaukanna tau kammaya anjo siagang tena nahukkungi sagenna mate,

⁵ KalengKu langhukkungi anjo taua siagang sikontu kaluargana kammayatempa sikontu tau naaganga ambokoiA nampa anynyomba ri Rewata Molokh. Tenamo nalaKubilangi kenanga anggota ummakKu.

⁶ Tau alampaya appala tulung mae ri sanro appareka passisambungang siagang roh-roh tau matea, laKuhukkungi siagang tenamo nalaKubilang anggota ummakKu.

⁷ Katutui kalennu sollannu tuli matangkasa, lanri iNakke Karaeng Allataalanu.

⁸ Turuki hukkung-hukkungKu, lanri iNakkemi Batara, lebaka ansalakko untu KalengKu pata."

⁹ Napassareangi Batara anne paratorang-paratorang angkanaya, "Inai-nai antunrai manggena yareka anronna, musti nihukkung matei. Matei lanri salana tonji.

¹⁰ Punna nia tu Israel agau salimara siagang bainenna julu bansana, anjo taua siagang anjo bainea musti nihukkung matei.

¹¹ Punna nia tu burane assikatinroang siagang kalaserenna bainenna manggena, naparkosai hana manggena. Anjo buranea siagang anjo bainea musti nihukkung matei. Matei kenanga lanri salana tonji kenanga.

¹² Punna nia tu burane assikatinroang siagang mintunna bainea, anjo tau ruaya musti nihukkung matei. Agau bawangi kenanga, siagang matei kenanga lanri salana tonji.

¹³Punna nia tu burane agau bawang siagang paranna tu burane, anjo kenanga appakaringi-ringiki siagang hinai panggaukanna, siagang musti nihukkung mate rua-ruai. Matei kenanga lanri salana tonji.

¹⁴Punna nia tu burane abunting siagang sitau baine nampa nabuntingi todong ammana anjo bainea, anjo tau tallua musti nitunui sagenna mate, lanri ampanggaukang tena nasilolongang kenanga. Anjo panggaukang kammaya takkulleai kajariang ri tangnga-tangnganu.

¹⁵Punna nia tu burane agau bawang siagang olo-oloka, anjo taua siagang anjo olo-oloka musti nibunoi.

¹⁶Punna nia tubaine agau bawang siagang olo-oloka, anjo bainea siagang anjo olo-oloka musti nibunoi. Matei kenanga lanri salana tonji kenanga.

¹⁷Punna nia tu burane agau bawang siagang saribattang baina yareka saribattang julu mangge namaraeng ammana, yareka saribattang julu amma namaraeng mangge, tenamo nanibilangi kenanga anggota ummakKu. Ampanggaukang tasilolongammi kenanga siagang musti natanggongi kodina kalebakkanna.

¹⁸Punna nia tu burane assikatinroang siagang baine sitabanga batu bulanna, tenamo nanibilangi kenanga anggota ummakKu.

¹⁹ Punna nia tu burane agau bawang siagang purinanna bainea, anjo tau ruaya musti natanggongi kodina kalebakkanna lanri anjo panggaukanna kenanga.

²⁰ Punna nia tu burane agau bawang siagang bainenna purinanna buranea, anjo taua nahinai purinanna. Anjo buranea siagang anjo bainea musti natanggongi hukkunganna. Sagenna mate kenanga takkulleai anggappa ana.

²¹ Punna nia tu burane annggalleangi bainenna saribattanna, nahinai saribattanna siagang ampanggaukang tasilolongangi anjo tu burane kammaya. Sagenna mate tena nalanggappa ana."

²² Nakana Batara, "Turuki sikontu hukkungKu siagang parentaKu, sollanna tena nanibongkako battu ri parasangang Kanaan, iamintu parasangang Kutujua angngerangko anne kamma.

²³ Teako palembai ada-ada kabiasanna bansa niaka ammantang anjoreng. ErokKa Kusaring talangnge anciniki panggaukang jadalana kenanga. Iaminjo sabana naKubongka kenanga, sollanna nanukkulle antama ri anjo parasanganga.

²⁴ Parasangang akkalumanynyanga siagang copponga buttana anjo, lebami Kupajanjiang mae ri kau, jari Kupassareangi mae ri kau untu nupatang. INakke Karaeng Allataalanu

lebaka ansalakko battu ri allana bansa-bansa maraenga.

²⁵ Lanri kammanna anjo musti nuasseng bajiki nubatei angkanaya kereanga olo-olo haranga siagang tenaya naharang. Teako angnganrei olo-olo harang. Anjo olo-olo kammaya lebami Kupattantu angkanaya harangi, jari punna nukankrei ikau kalennu ajari ramasa.

²⁶ Kusalakko battu ri allana bansa-bansa maraenga sollannu ajari Kupatang. Musti matangkasakko lanri iNakke Batara, na iNakke matangkasakKa.

²⁷ Inai-nai tu burane yareka tubaine appare passisambungang siagang roh-rohna tau matea, musti nisambilai batu sagenna mate. Anjo taua matei lanri salana tonji."

21 ¹ Nasuroi Batara anjo Musa ampabattui anne parentaya mae ri sikamma imang jari-jarina Harun angkanaya, "Serea imang takkulleai naramassi kalenna lanri amminawanna anghaderi upacara panguburanna bija pammanakanna,

² pantaranganna punna anjo matea iamintu ammana, manggena, anana, saribattang buranena,

³ yareka saribattang bainena ia tenayapa nabunting, siagang ammantanga assiballa siagang ia.

⁴ Takkulleai naramassi kalenna lanri nahaderina upacara panguburang bijanna bainenna.

⁵Serea imang takkulleai nagondolo sipagang ulunna siagang takkulleai nacukkuru janggona yareka naloko-lokoki kalenna siagang bassi tarang lanri erona napappiassengang angkanaya natujui susa kamateang.

⁶Anjo imanga lebaki nisala untu iNakke pata, jari takkulleai naramassi arengku. Ia assare korobang kanre-kanreang mae ri Nakke, jari musti tangkasaki.

⁷Serea imang takkulleai abunting siagang baine leba pagau salaya yareka baine tenayamo natulolo yareka lebakamo assisala siagang buranenna, lanri anjo imanga iNakke pata.

⁸Bansa Israelka musti naakui imanga salaku tau lebaka nisala untu iNakke, nasaba iami assare korobang kanre-kanreang mae ri Nakke. INakke Batara; iNakke anne matangkaskKa siagang Kutangkasi ummakku.

⁹Punna nia ana baine imang ajari baine pagau sala, nahinai manggena siagang musti nitunui sagenna mate.

¹⁰Imang Lompoa lebami nilanti ri wattu nitirikinna minynya upacara ulunna siagang nipatabana pakeang imang lompoa ri kalenna. Lanri kammana anjo takkulleai nabalang parekang ajari rotto uuna yareka nakekkesi pakeanna lanri natujuna kasusaang kamateang.

¹¹ Ia lebami nipassareang mae ri Nakke untu ajari iNakke pata, jari takkulleai naramassi kalenna. Tena todong nakkulle naramassi KemaKu lanri assuluna battu ri KemaKu nampa antama ri balla niaka tumatena, manna pole naanjo tau matea iamintu manggena yareka ammana.

¹² (21:11)

¹³ Ia akkullea nabuntingi iamintu tuloloa bawang siagang tau battua ri suku kalenna. Takkulleai abunting siagang janda yareka tubaine lebakamo nisala ri buranenna, yareka baine leba pagau sala.

¹⁴ (21:13)

¹⁵ Punna nadakkai anne paratoranga, anjo ana-anana sallang, siratanga matangkasa, lajari ramasaki. INakke Batara siagang iNakke leba ansalaki ajari Imang Lompo."

¹⁶ Naparentakangi Batara mae ri Musa

¹⁷ untu ampau i anne mae ri Harun angkanaya, "Punna nia jari-jarinu ajari tusala-salang, takkulleai assare korobang kanre-kanreang mae ri Nakke. Anne atoranga tappakei sagenna satunggu-tungguna.

¹⁸ Tau assarea korobang takkulleai tau sala-salanga tubuna, iamintu tau butaya, yareka tau pesoka, tau sala-salanga rupanna yareka sala-salanga tubuna maraenga;

¹⁹ ia pesoka limanna yareka akkeppanga bangkenna,

²⁰ia abukkuka yareka dattuluka, ia parisika matanna yareka natabaya garring bukkuleng siagang lebaka assulu lisere katauanna.

²¹Sikamma jari-jarina Harun assala-salanga kalenna takkulleai assare korobang kanre-kanreang mae ri Nakke.

²²Mingka akkullei nakanre kanre nipassareanga, baji korobang kanre-kanreang matangkasaka kammayatempa korobang kanre-kanreang sannaka matangkasana.

²³Lanri anjo taua sala-salangi kalenna, takkulleai nareppesi gordeng passimbanna Kamara Matangkasaka siagang tanpa pakkorobangnganga. Takkulleai naramassi barang-barang lebaka nisala untu iNakke, lanri iNakkemi Batara, siagang iNakkemi ansalaki anjo barang-baranga."

²⁴Iaminjo paratorang-paratorang napabattua Musa mae ri Harun siagang sikamma anana, kammayatempa mae ri sikontu bansa Israel.

22 ¹Nasuroi Batara anjo Musa ²ampabattui anne parentaya mae ri Harun siagang sikamma anana angkanaya, "Gaukangi siagang siratannaya apa napassareanga bansa Israel untu iNakke, sollanna tena nanuramassi areng matangkasaku. INakke Batara.

³Punna nia jari-jarinu ia ramasaka anreppesi sikamma passare matangkasa lebaka nasala bansa Israel untu iNakke, takkulleami ajari

palayang ri tampa pakkorobangnganga.

Anjo paratoranga tappakei sagenna satunggu-tungguna. INakke Batara.

⁴Punna nia jari-jarina Harun nataba garring bukkuleng iamintu garring sala, yareka garring baine sagenna assulu jeneka battu ri katauanna, tena nipabiangi angkanrei kanre passare matangkasaka punna tenapa natangkasa kalenna. Serea imang ajari ramasaki punna naseroi barang ramasaka lanri lebaki nataba maya. Ajari ramasa tongi punna assulu jene kebona battu ri katauanna,

⁵yareka nasero olo-olo ramasaka yareka tau ramasaka.

⁶Serea imang, manna pole apa passabakkanna najari ramasa, tuli ramasana sagenna labu alloa. Siangang punna labumo alloa tenapa nakkulle angnganre kanre nipassareang ri Batara punna tenapa naleba ajene.

⁷Punna labumo alloa ajari tangkasami siangang akkullemi nakanre, lanri iaminjo kanrena.

⁸Tena nipabiangi angnganre dageng olo-olo mate kalenna yareka mate nikokko ri olo-olo sekke. Punna nakanrei, ajari ramasaki. INakke Batara.

⁹Sikontu imanga musti naturuki paratorang-paratorang Kupassareanga. Punna tena, salai kenanga siangang tena tamatena, lanri nadakkai kenanga anjo paratorang-

paratorang matangkasaka. INakke Batara, siagang iNakke ansalaki kenanga untu KalengKu.

¹⁰Anjo passare nisalaka untu iNakke imangaji bawang siagang kaluargana akkulle angkanrei; tau maraenga takkulleai, manna pole nasiballa anjo imanga yareka manna pole natungnganre gajina imanga.

¹¹Mingka punna ata-ata naballia anjo imanga siagang doe kalenna yareka nilassukangi lalang ri ballana, akkullei nakanre bageanna anjo imanga.

¹²Ana bainena serea imang ia abuntinga siagang burane tenaya naimang, takkulleai nakanre anjo passarea.

¹³Mingka ana bainena imanga ia ajari jandayamo yareka lebakamo nisala natena anana nampa ammotere mange ri ballana manggena kammayatempa ajari tanggonganna manggena, akkullei nakanre bageanna manggena. Kaluarganaji bawang imanga akkulle angkanrei anjo passarea.

¹⁴Punna nia tau teai kaluargana imanga tena nakunjungi nanakanre kanre nipassareanga mae ri Batara, musti assarei passambe mae ri imanga na natambai ruampulo parseng.

¹⁵Sikamma imanga takkulleai naramassi passare lebaka nisala untu KalengKu

¹⁶Ianri nalappassanna nakanre tau tenaya nakkulle angkanrei anjo passarea. Anjo kammaya napajari salami anjo taua siagang

lanitujui ri hukkungang. INakke Batara, siagang iNakke ampakatangkasaki anjo passarea."

¹⁷ Nasuroi Batara anjo Musa

¹⁸ ampassareangi mae ri Harun siagang sikamma anana kammayatempa sikontu bansa Israel anne paratorang-paratoranga. Punna nia tu Israel yareka bansa maraeng ammantang tuliama ri allana tu Israel assare korobang untu anrupai tinjana, yareka korobang ero kalenna, anjo olo-olo napassareanga musti laki siagang tenaya callanna sollanna akkulle nitarima.

¹⁹ (22: 18)

²⁰ Teako assarei olo-olo niaka callanna nasaba taerokai Batara antarimai.

²¹ Punna nia tau assare korobang passiamakkang mae ri Batara untu anrupai tinjana yareka untu korobang ero kalenna, anjo olo-oloka takkulleai nia callanna, sollanna akkulle nitarima.

²² Teako assarei korobang olo-olo buta mae ri Batara, yareka tepoka bukunna yareka lokoka, yareka niaka lattanna siagang ananai, yareka natabaya garring bukkuleng yareka puru-puruanga. Olo-olo kammaya anjo teako passareangngi untu korobang kanre-kanreang irate ri tanpa pakkorobangnganga.

²³ Untu korobang ero kalennu, akkulleko assare olo-olo tenaya nabaji kalenna; mingka

punna untu anrupai tinja, anjo olo-olo kammaya tena nakkulle nitarima.

²⁴Teako assarei mae ri Batara iaminjo olo-olo panraka, yareka tassappika, yareka bokkaka, yareka nipelaka lisere butona. Anjo kammaya takkulleai nigaukang ri parasangannu.

²⁵Olo-olo piara nigappaya battu ri bansa maraenga takkulleai nipassareang untu korobang kanre-kanreang. Olo-olo kammaya anjo nibilang niaki callanna siagang takkulleai nitarima.

²⁶Ana sapi, ana gimbala yareka ana bembe beru lassuka musti ammantangi ri anronna lalang tuju allo. Nampami punna lebamo anjo akkullemi nitarima untu korobang kanre-kanreang.

²⁷ (22: 26)

²⁸Teako korobangkangi anrong sapia yareka anrong bembea siagang anana ri allo sangkammaya wattunna.

²⁹Punna assareko korobang kasukkurang mae ri Batara, gaukangi anjo kammaya situru paratorang, sollanna nanitarima anjo korobang nupassareanga.

³⁰Kanre memammi anjo korobanga anjo alloa, siagang teako boliki ammantang manna pole sikede untu ammuko.

³¹Nakana Batara, "Turuki parenta-parentaKu; iNakke Batara.

³²Teako ramassi areng matangkasakKu. Sikontu bansa Israel musti anynyombai mae

ri Nakke Kaminang Matangkasaka. INakke Batara siagang ampajariako tangkasa.

³³INakke angngerangko assulu battu ri butta Mesir, sollanna iNakke ajari Allataalanu. INakke Batara."

23¹ Napassareangi Batara mae ri Musa ²paratorang-paratorang allo lompona agamaya, ia musti nipalabanga ajari allo lombo untu anggaukangi ibadaya.

³Annang allo sallona taua anjama, mingka ri allo makatujua, iamintu Allo Pammari-marianga, iami allo pammari-mariang nisalaka untu mae ri Batara. Ri anjo alloa musti apparekko passibuntulang untu assere anggaukangi ibadaya siagang takkulleako anjama.

⁴I aminne allo-allo lombo Napattantua Batara siagang mustia nipalabang ri wattu lebaka nipattantu.

⁵Allo Lombo Paska ia nipakasaraka untu ampakalabiriki Batara, appakkaramulai ri wattu labuna alloa ri tanggala sampulo angngappa bulang sere.

⁶Ammukona, tanggala sampulo allima, appakkaramulami Passua-suarrang Roti Tenaya Nammake Pagambang, siagang lalanna tuju alloa takkulleai taua angnganre roti ammakea pagambang.

⁷Lalanna anjo tuju alloa musti assareko korobang kanre-kanreang mae ri Batara. Ri allo makaserea siagang makatujua ri anjo

passua-suarranga musti assere ngasengko
untu anggaukangi ibadaya siagang
takkulleako anggaukangi jama-jamang
battalaka.

⁸(23: 7)

⁹Punna battu mako sallang mange ri
parasangang Napassareanga Batara mae
ri kau siagang nupassere wassele buttanu,
basse gandung bungasaka nukatto musti
nierangi mange ri imanga.

¹⁰(23: 9)

¹¹Ri allo lebanamo Allo Pammari-marianga,
imanga musti napassareangi anjo gandunga
salaku passare nipappicinikang mae ri Batara,
sollanna sannang Batara mae ri kau.

¹²Ri allo nupassareanna anjo gandunga,
musti assare tongko untu korobang nitunu
iamintu sikayu gimbala laki umuru sitaunga
siagang tenaya callanna.

¹³Untu korobang kanre-kanreang assareko
labu rua kilo ia nipasileoka siagang
minynya zaitun. Rasanna anjo korobanga
lanapakasannangi nyawaNa Batara. Pasiagang
tongi silitere jene anggoro anjo passarenu.

¹⁴Ri wattu tenanapa nuerangi anjo passarea
mae ri Batara, takkulleai nukanre anjo
gandung berua manna pole sikede, baji
namataya, kammayatempa nilanggaya yareka
nitunua nipajari roti. Anne paratoranga musti
nituruki ri sikontu jari-jarinu sagenna
satunggu-tunggu.

¹⁵ Appakkaramula ri lebanamo allo Pammari-marianga, ri wattu nupassareanna mae ri Batara wassele basse gandung bungasanu, musti nurekengi pintuju tattujua allo.

¹⁶ Ri allo makalimampuloa, iamintu ri lebana Allo Pammari-mariang makatujua, musti angngerangko korobang nipatala mae ri Batara.

¹⁷ Tunggala kaluargaya musti assarei ruang batu roti untu passare nipappicinikang mae ri Batara. Tunggala rotia musti nipareki battu ri ruaya kilo labu alusu ammakea pagambang siagang musti nipassareangi mae ri Batara salaku passare wassele butta bungasaka.

¹⁸ Siagang anjo rotia musti assare tongi tu Israel tuju kayu ana gimbala umuru sitaunga, sikayu sapi laki rungka na ruang kayu bembe. Yangasenna takkulleai niaka callanna siagang musti nipassareangi untu korobang nitunu mae ri Batara, siagang korobang nipatala kammayatempa korobang jene anggoro. Rasanna anjo korobanga lanapakasannangi nyawaNa Batara.

¹⁹ Passareang tongi sikayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa siagang ruang kayu gimbala laki umuru sitaunga untu korobang passiamakkang.

²⁰ Anjo rotia siagang ruang kayua gimbala musti nipassareangi ri imanga salaku passare nipappicinikang mae ri Batara siagang iaminjo

ajari bageanna imanga. Anjo sikamma passarea matangasaki.

²¹ Ri anjo alloa musti assereko untu anggaukangi ibadaya siagang takkulleako anggaukangi jama-jamang battalaka. Anjo paratoranga musti nituruki ri jari-jarinu sagenna satunggu-tungguna, manna pole kemae kenanga ammantang.

²² Punna akkattoko, teako kattoi gandung niaka ri biring-biring kokonnu siagang teako ammotereki ampasserei gandung niaka tassesari wattu lebanamo pakkattoanga. Lappassammi anjo naalle tu kasi-asia siagang bansa maraenga. Batarami Allataalanu.

²³ Tanggala sere bulang tuju musti nipakalompoi salaku allo nipattantua untu ammari-mari. Pammateinna anjo alloa iamintu sara tarompe, siagang musti assereko untu anggaukangi ibadaya.

²⁴ (23: 23)

²⁵ Assareko korobang kanre-kanreang mae ri Batara siagang teako gaukangngi jama-jamang battalaka anjo alloa.

²⁶ Tanggala sampulo bulang tuju iamintu allo upacara taung-taung untu nipammopporanna dosana bansa Israel. Ri anjo alloa musti appuasako siagang assereko untu anggaukangi ibadaya kammayatempa assare korobang kanre-kanreang mae ri Batara.

²⁷ (23: 26)

²⁸Teako anjamai, nasaba anjo alloa iami allo nipammopporanna dosaya, sollannu nipammopporang ri dallekanNa Karaeng Allataalanu.

²⁹Inai-nai angnganre apa-apa anjo alloa, tenamo nanibilangi ummaNa Allataala.

³⁰Siagang inai-nai anjama anjo alloa, nihukkungi ri Batara iamintu hukkungang mate.

³¹Anjo paratoranga tappakei untu sikontu jari-jarinu manna pole kemaie ammantang.

³²Appakkaramula ri wattu labuna alloa ri tanggala salapang anjo bulanga sagenna labu alloa ri tanggala sampulo, musti nupakalompoi anjo Allo Pammari-marianga, iamintu allo lebaka nisala untu pammari-mariang. Sikabusuna anjo alloa musti appuasako.

³³Allo Lompo Paballakang Leko-leko Kayua appakkaramulai ri tanggala sampulo allima bulang tuju na sallona iamintu tuju allo.

³⁴ (23: 33)

³⁵Ilalanna anjo tuju alloa, tunggala allo musti assareko korobang kanre-kanreang. Ri allo makaserea siagang makasagantujua musti assereko untu anggaukangi ibadaya siagang assare korobang kanre-kanreang mae ri Batara. Teako anjama battalaki anjo alloa.

³⁶ (23: 35)

³⁷ Iaminjo allo-allo lompo agamaya, ia Napattantua Batara siagang musti nupalabang nupappiassengang. Ri anjo wattu passua-suarranga musti nupakalompoi Batara iamintu assereko untu anggaukang ibadaya kammayatempa assare korobang kanre-kanreang, korobang nitunu, korobang nipatala, korobang olo-olo siagang korobang jene anggoro, ia jaina iamintu situru niparalluang allo-alloa.

³⁸ Anjo passua-suarranga ajari pannambai mae ri allo-allo Pammari-mariang biasaya; jari sikamma anjo korobang passarea ajari tongi pannambai mae ri passarenu biasaya, ri korobang untu anrupai tinjanu, yareka korobang ero kalennu ia nupassareanga mae ri Batara.

³⁹ Ri lebana pakkattoanga, appakkaramula ri tanggala sampulo allima bulang tuju, musti nugaukangi passua-suarranga lalang tuju allo. Allo makaserea siagang makasagantujua iamintu allo leba nisala untu pammari-mariang.

⁴⁰ Ri allo makaserea musti nuallei rappo-rappoang kaminang bajika battu ri kokonnu, kammayatempa leko-leko pandanga siagang tangke-tangke battua ri poko kayu copponga lekona, nampa nupakaramulai passua-suarrang karannuanga untu ampakalompoi Karaeng Allataalanu.

⁴¹ Anjo passua-suarranga musti nugaukangi tuju allo sallona. Anjo paratoranga musti nigaukangi ri jari-jarinu sagenna satunggu-tungguna.

⁴² Tuju allo sallona musti ammantangi sikontu bansa Israel lalang ri paballa-ballakang leko-leko kayua,

⁴³ sollanna nanaasseng jari-jarinu angkanaya Batara assuroi bansa Israel ammantang lalang ri balla-balla leko kayu biasaya, ri wattunna Naerang kenanga assulu batu ri butta Mesir. Iami Karaeng Allataalanu.

⁴⁴ Kammaminjo nanapabattumo Musa mae ri bansa Israel sikamma paratoranga ri passalana antekamma carana nigaukang sikamma passua-suarranga untu ampakalompoi Batara.

24 ¹ Nasuroi Batara anjo Musa ² ampassareangi anne parenta-parentaya mae ri bansa Israel: angngerangko minynya zaitun tenaya bengkoranna siagang kaminang bajika untu lampu lalanga ri KemaNa Batara, sollanna akkulle niparinra, nampa arinra turus.

³ Harun musti naatoroki anjo lampu-lampua batu ri karueng sagenna baribasa ri tanpa kahaderanNa Batara, ri pantaranna gordeng antongkokai Patti Parjanjianga ri Kamara Kaminang Matangkasaka. Anjo parentaya musti nigaukangi sagenna satunggu-tungguna.

⁴Harun musti naurusuki lampu-lampua ri bangkeng lampu bulaeng tinoka sollanna tuli arinra lalang ri KemaNa Batara.

⁵Angngalleko sampulo anrua kilo labu kaminang baji nampa apparekko sampulo anrua roti abodong, massing tasserei kilo labu lalanna sibatua.

⁶Padongkoki anjo rotia na nupalonjo rua, annang roti massing tassere susung, irate ri meja nilapisika bulaeng tino, ia niaka lalang ri KemaNa Batara.

⁷Boliki kamanynyang kaminang bajika ri tassisusunga roti untu ajari pammatei angkanaya anjo rotia iamintu korobang kanre-kanreang mae ri Batara.

⁸Ri tunggala allo Pammari-marianga musti nia roti nipatala lalang ri KemaNa Batara. Iaminjo kawajibanna bansa Israel sagenna satunggu-tunggu.

⁹Anjo rotia iami untu bageanna Harun siagang jari-jarina. Musti nakanrei kenanga ri tampa matangkasaka, nasaba anjo rotia iamintu bageang sannaka tangkasana battu ri korobang nipassareanga mae ri Batara untu sikamma imanga.

¹⁰Ri pakkemaanna tu Israel nia sere burane. Manggena anjo taua iamintu tu Mesir nampa ammana iamintu tu Israel niarenga Selomit, anana Dibri battu ri suku Dan. Ri sereang allo abesereki anjo taua siagang sitau tu Israel ri pakkemaanga. Ri wattunna abesere, natunrai

Allataala. Lanri kammana anjo nierammi anjo taua ri tu Israel mange andallekang ri Musa,
¹¹ (24: 10)

¹²na natahang anjo taua siagang natayang kaputusanna battu ri Batara angkanaya apa musti nagaukang kenanga mae ri anjo taua.

¹³Nakana Batara mae ri Musa,

¹⁴"Erangi anjo taua assulu ri pantaranganna kemaya. Sikamma tau lebaka allangngereki attunra anjo taua, musti napadongkoki limanna ri tompo ulunna anjo taua nampa anjari sabi angkanaya salai anjo taua. Nampa sikontu ummaka musti nasambilai batu anjo taua sagenna mate.

¹⁵Lebaki anjo palabangi pau anne mae ri bansa Israel: Inai-nai antunrai Allataala musti natanggongi kodina kalebakkanna

¹⁶siagang nihukkung matei. Inai-nai mammo antunrai Batara musti nisambilai siagang batu ri sikontu jamaaka. Anjo hukkunga tappakei untu tu Israel kammayatempa untu bansa maraeng ammantang tuliampo ri tangnga-tangngana tu Israel.

¹⁷Inai-nai ambunoi paranna tau musti nihukkung matei.

¹⁸Inai-nai ambunoi olo-olona paranna tau, musti nasambei anjo olo-oloka. Dasarana anne hukkunga iamintu nyawa nisambei nyawa.

¹⁹Punna nia tau ampanraki paranna tau, manna pole apa anjo nagaukanga, anjo apa

nagaukanga musti nigaukang tongi mae ri anjo taua.

²⁰ Punna annepoki buku, musti nitepo tongi bukunna. Punna napajari buta siali paranna tau, musti nipajari buta siali tongi anjo taua. Punna natunrungi paranna tau sagenna runtung giginna, musti niparuntung tongi giginna anjo taua. Apa-apa mamo nagaukang sagenna ajari caca paranna tau, anjo panggaukang kammaya musti nigaukang tongi mae ri anjo taua salaku pambalasang.

²¹ Inai-nai ammuno olo-olona paranna tau, musti nasambei; mingka inai-nai ambunoi paranna tau musti nihukkung matei.

²² Anjo hukkung tappakei untu ikau ngaseng, kammayatempa mae ri bansa maraeng niaka ammantang tuli ri allanu ngaseng, lanri iNakkemi Batara, Allataalanu."

²³ Lebaki napabattu Musa sikamma anjo kana-kanaya mae ri bansa Israel, naerammi kenanga anjo tau lebaka antunrai Allataala assulukang ri pantaranganna pakkemaanga nampa nisambila siagang batu sagenna mate. Kammaminjo carana tu Israel anggaukangi apa lebaka Naparentakang Batara mae ri Musa.

25 ¹ Irate ri Moncong Sinai abicarai Batara mae ri Musa siagang Nasuroi

² ampabattui anne paratorang-paratoranga mae ri bansa Israel. Punna antamakko ri parasangang laNapassareanga Batara

mae ri kau, musti nupakalompoi Batara, iamintu kammanne carana: Ri tunggala taung makatujua takkulleai nujama buttaya untu alamung-lamung.

³Lalanna annang taung musti nulamungi sikamma kokonnu, nuparakai anggoronu siagang nupasserei wassele lamung-lamunnu.

⁴Mingka ri tunggala taung makatujua musti nisalaki untu Batara. Jari lalang ri anjo taunga anjo buttaya niboliki siagang takkulleai nijama. Teako lamungi sikamma kokonnu siagang teako parakai sikamma poko anggoronu.

⁵Balalo attimboa kalenna yareka anggoro tenaya niparakai pokona, takkulleai nupassere siagang nuboli, nasaba anjo taunga iamintu taung pammari-mariang untu buttaya.

⁶Mingka manna nakamma, anjo buttaya lanasare jako wassele untu ajari kanrenu, kanrena sikamma atannu, tungnganre gajinu, siagang bansa maraeng ammantanga siagang ikau.

⁷Kamayatompa olo-olo piaranu siagang olo-olo liaraka ri parasangannu. Sikontu apa napaniaka buttaya akkullei nukanre.

⁸Rekengi pintuju tattuju taung, iamintu patampulo assalapang taung jaina.

⁹Nampa ri tanggala sampulo bulang tuju, iamintu allo nipammopporanna dosaya, suroi taua appasara tarompe ri kere-kere mae ri sikontu parasanganga.

¹⁰Musti nusalaki anjo taung

makalimampuloa, siagang nupalabang kabebasanga mae ri sikontu panduduna parasanganga. Lalanna anjo taunga sikontu barang-barang lebaka nibalukang musti nipoterangi mae ri uru patannaya yareka mae ri jari-jarina. Inai-nai nibalukang salaku ata musti nipoterangi mae ri kaluargana.

¹¹Teako lamungi kokonnu. Gandung attimboa kalenna yareka rappo anggoro tenaya niparakai ri kokonnu takkulleai nupassere siagang nuboli.

¹²Anjo taunga iamintu taung matangkasa mae ri kau. laji bawang akkulle nukanre apa-apa attimbo kale-kalea ri kokonnu.

¹³Lalang anjo taunga sikontu tanpa lebaka nibalukang musti nipoterangi mae ri uru patannaya.

¹⁴Jari punna abalukko tanpa mae ri parannu tu Israel, yareka ammalliko tanpa battu ri ia, teako jekkongi batenu anggaukangi anjo abaluka siagang ammallia.

¹⁵Ballinna anjo tampaka musti nipattantui situru sallona taunga lalang akkullena angngerang wassele sagenna Taung Pammoterang ribokoangannaya.

¹⁶Punna jai taunna, kajalaki ballinna anjo tampaka. Mingka punna sikedeji jaina taunna, musti lammoroki ballinna, nasaba anjo nibalukanga iamintu wasselena anjo tampaka.

¹⁷Teako annipui mae ri parannu tu Israel, mingka paralluko malla mae ri Batara, Allataalanu.

¹⁸Turuki sikontu hukkunNa siagang parentaNa Batara, sollanna amang tallasanu lalang ri anjo parasanganga.

¹⁹LaNasareko wassele buttana anjo parasanganga sagenna angganna kanrenu siagang salewangangko ammantang anjoreng.

²⁰Mingka gassingka nia akkutanang angkanaya apa lanikanre lalanna anjo taung makatujua, ri wattu tenana nilamungi buttaya siagang tenana nanipasserei wasselena.

²¹Lalang ri taung makaannanga laNabarakkaki Batara buttaya sagenna angganna wasselena untu tallun taung.

²²Siagang ri wattunna nulamungi kokonnu ri taung makasagantujua, nia ija anjo wassele taung makaannanga untu lanukanre. Balalo kanre-kanreang nupasadiaya lagannaki sagenna narapi wattunna nupassere wassele lamung-lamunnu anjo taunga.

²³Takkulleai nubalukang tampanu untu situlina, nasaba anjo tampaka teai ikau pata, passangalinna Allataala pata. Ikau poro sanrapang jako tau batu-batu, nisarea ising untu ampakei anjo tampaka.

²⁴Punna nia tampa nibalukang, musti niakui hana uru patannaya riolo untu ampasuluki ammotere anjo tampaka.

²⁵ Punna nia tu Israel tuguru kasi-asi sagenna tarpassa nabalukang tampana, bija pammanakanna kaminang areppeseka musti ampasuluki anjo tampaka.

²⁶ Punna tena tau ampasuluki, mingka ri allo ri boko ajari nia pakkullena siagang anggannaki doena untu ampasuluki anjo tampaka,

²⁷ musti nabayaraki anjo tau lebaka amballi anjo tampana situru anggaranna wasselena anjo tampaka lalang taung-taung labattua sagenna narapi Taung Pammoterang labattua. Kammaminjo nanagappamo ammotere tampana.

²⁸ Mingka punna tena pakkullena ampasuluki tampana, anjo tau amballiai tuli koasai ri anjo tampaka sagenna Taung Pammoterang labattua. Lalang anjo taunga, anjo tampaka musti nipoterangi mae ri uru patannaya riolo.

²⁹ Punna nia tau abalu sibatu balla lalang kota nikulilingia kalli tembo, akkullei napasulu anjo ballana lalang wattu sitaung, appakkaramula nirekeng battu ri tanggala nabalukanna anjo ballaka.

³⁰ Mingka punna lalanna sitaung natanapasuluka anjo ballaka, tappelami hana untu ampasuluki anjo ballana. Anjo ballaka ajari napatang tulimi anjo tau amballiai siagang jari-jarina. Lalang ri Taung Pammoterang, anjo ballaka tena nanipoterangi.

³¹ Untu balla ri desa tenaya nikulilingi ri kalli tembo paratorang sangkammaya siagang paratoranna tampaka antabai: uru-uru patannaya nia hana ampasuluki siagang anjo ballaka musti nipoterangi lalang Taung Pammoteranga.

³² Mingka tu Lewi nia hana untu ampasuluki barang-baranna ri kota-kota napammantangia kenanga ri kere-kere wattu nakaerokia.

³³ Punna nia tu Lewi ambalukangi ballana ri kalaserenna anjo kotaya nampa tena napasuluki, anjo ballaka musti nipoterangi mae ri ia lalang Taung Pammoteranga. Nasaba anjo ballana tu Lewia ri kota-kotana kenanga iamintu barang situlina kenanga ri allana bansa Israel.

³⁴ Mingka parang rukuka ri tammulilina kota-kotana suku Lewi takkulleai nibalukang. Anjo parang rukuka tu Lewi pata sagenna satunggu-tunggu.

³⁵ Punna nia tau julu bansanu ammantanga ri allanu tuguru kasi-asi siagang takkulleai naongkosi tallasana, ikau musti nubantui anjo taua sangkamma tau battu-battua yareka bansa maraeng ammantanga ri allanu, sollanna akkulle napatulusu tallasana ri allanu.

³⁶ Teako appalacki bunga battu ri apa nupappiinranganga mae ri ia, mingka paralluko malla ri Allataalanu, siagang lappassammi anjo taua attallasa ri allanu. Tea

tongko angngallei passawallang batu ri kanre nupalukanga mae ri ia.

³⁷ (25: 36)

³⁸ Iaminjo parentaNa Karaeng Allataalanu lebaka angngeranko assulu batu ri butta Mesir untu ampasareangi parasangang Kanaan mae ri kau, sollanna la ajari Allataalanu.

³⁹ Punna nia tau julu bansanu ammantanga ri allanu tuguru kasi-asi sagenna nabalukang kalenna salaku ata mae ri kau, anjo taua takkulleai nusuro anggaukangi jama-jamanna ataya.

⁴⁰ Anjo taua musti ammantangi ri kau salaku tungnganre gaji siangang anjamai mae ri kau sagenna narapi Taung Pammoteranga.

⁴¹ Anjo wattua ia siangang sikamma anana akkullei nabokoi ballanu nampa ammotere mange ri kaluargana siangang ri parasangang boe-boena.

⁴² Anjo tu Israel, iami ata-atanNa Batara; Iami angngerangi kenanga assulu batu ri butta Mesir, na lanri kammana anjo takkulleai kenanga nibalukang salaku ata.

⁴³ Jari tu Israel ambalukangai kalenna mae ri kau takkulleako agau kasara mae ri ia. Paralluko malla mae ri Allataalanu.

⁴⁴ Punna paralluko ri ata, akkulleko ammalli batu ri bansa-bansa maraeng niaka ammantang ri tammulilinu.

⁴⁵Akkulle tongko ammalli ana-ana battu ri bansa maraeng ammantang tuliampo ri allanu. Ana-anana bansa maraenga ia lassuka ri parasangannu akkullei ajari ikau pata

⁴⁶siagang akkulle tongi nupajari warisi mae ri sikamma ananu untu ajari atanna kenanga lalang sikontu tallasana. Mingka sangkammannu tu Israel takkulleai nukasarri.

⁴⁷Punna nia tau bansa maraeng ammantanga ri tangnga-tangnganu, ajari kalumanyyang, nampa nia julu bansanu tu Israel tuguru kasi-asi sagenna nabalukang kalenna ajari ata mae ri anjo bansa maraenga yareka mae ri kaluargana

⁴⁸anjo tu Israelka tuli niana hana nipasulu. Kalaserenna saribattanna buranea,

⁴⁹yareka purinanna buranea, yareka cikalinna yareka kalaserenna bija mareppesena, akkullei ampasuluki. Yareka punna ia kalenna ajari nia pakkullena ri boko, akkullei napasulu kalenna.

⁵⁰Anjo ataya musti assipabicarai siagang anjo tau lebaka amballi kalenna. Musti narekengi kenanga angkanaya pirang taungi kalenna nibalukang ajari ata sagenna narapi Taung Pammoterang labattua, nampa napattantu siapa jaina napasulukangi kalenna. Anjo anggaranna musti nipattantui situru gaji nipassareanga mae ri tungnganre gajia.

⁵¹ Anjo ataya musti napoterangi ballinna kalenna mae ri anjo tau amballiai kalenna situru jaina gaji nisareangai mae ri serea tungnganre gaji lalang taung-taung tenayapa najappai,

⁵² (25:51)

⁵³ sanrapang angkanaya nisaremi gaji attaung. Anjo karaenna takkulleai agau kasara mae ri ia.

⁵⁴ Punna takkulleai nipasulu anjo taua lalang kalaserenna anjo caraya, ia siagang sikamma anana musti nipakabebasaki lalang Taung Pammoterang labattua.

⁵⁵ Serea tu Israel takkulleai ajari ata situlina lalang tallasana, nasaba anjo bansa Israel atanNa ngasengi Batara. Batara angngerangi kenanga assulu battu ri butta Mesir. Iami Batara, Allataalana kenanga.

26¹ Nakana Batara, "Teako appareki barhala yareka teako appaentengi patung yareka benteng batu niukirika untu nusomba. INakkemi Karaeng Allataalanu.

² Pakalompoi allo-allo Pammari-marianga siagang allo-allo lombo agama maraengannaya, kammayatempa pakalabiriki tanpa lebaka nisala untu nipake anynyomba mae ri Nakke. INakkemi Batara.

³ Punna nuturuki paratorang-paratorangKu siagang parenta-parentaKu lalang tallasanu,

⁴lappaturungA bosi punna narapi wattunna, sagenna angngerang wassele buttaya siagang arappo poko kayu rappo-rappoanga.

⁵Lallabi-labi wasselena buttanu, sagenna akkatto ijako gandung, nanarapimo sedeng wattu pangngalleanna rappo anggoroka. Siagang punna narapimo wattunnu lalamung gandung, tenapa nuleba angngalle ngasengi rappo anggoronu. Lagannaki kanre-kanreannu siagang lasalewangangi tallasanu lalang ri parasangannu.

⁶LaKujagai kaamananna parasangannu sagennu akkulle tinro sannang siagang tena numalla manna pole ri nai. LaKupalanynyaki sikamma olo-olo sekkeka batu ri parasangannu, siagang latenamo pabundukang ri parasangannu.

⁷Lakkullei nubeta musu-musunnu;

⁸poro lima bawang tau nakkulle nabeta musua sibilangngang siagang sibilangngang tau akkullei nabeta sampuloa sabu musu.

⁹LaKubarakkakiko siagang laKupajari jai ana cucunnu. Sikamma apa Kupajanjianga mae ri kau mattantu laKurupainna.

¹⁰Lallabi-labi wassele buttanu, sagenna angganna lanukanre untu sitaung. Balalo tarpassa nupasuluki labinna taung allaloa batu ri pammolikanna sollanna nia tampa pammolikang untu kattoang berua.

¹¹NiakKa lammantang ri allanu lalang ri KemaKu, siagang tena nalaKutollakko.

¹²INakke larrurunganko; iNakke lajari Allataalanu, na ikau lajari ummakKu.

¹³INakke, Karaeng Allataalanu, angngeranko assulu battu ri butta Mesir sollanna tenamo nujari ata. Lebami Kutepoki kakoasang anjallakkangako, siayang Kupajari mako tau maradeka."

¹⁴Nakana Batara, "Punna tena nupilangneriA siayang tena nugaukangi parentaKu,

¹⁵punna nudakkai parjanjiang Kupareka siayang ikau kammayatempa taerokako anturuki sikamma apa lebaka Kupattantu siayang parenta-parentaKu,

¹⁶laKuhukkungko. LappabattuA bala mae ri kau, garring siayang rammusu tenaya nakkulle niballei sagennu ajari buta siayang taronang-ronang tallasanu. Lalamung-lamungko mingka tena nanugappai wasselena, nasaba labattui musu-musunnu ambetako siayang ampaccappuki sikamma apa-apa nulamunga.

¹⁷LaKuhukkungko, sagennu nibeta ri musu-musunnu siayang nikoasai ri tau angkabirisiako. Lajari teai sipato mallanu sagennu lari, manna natenaja tau angngondangko.

¹⁸Punna leba nukasia ngaseng anjo hukkunganga natenapa numannuruki ri Nakke, laKutambai anjo hukkungangKu ajari alappi tuju.

¹⁹Teai sipato tamponu, mingka laKupatundu ngasengko. Tena nalabattu bosia, sagenna ajari kalotoro siagang kassa kamma bassi buttanu.

²⁰Sikontu pakkaresoannu tena ngaseng matu-matunna, nasaba tena nalangngerang wassele buttanu siagang tena nalarappo lamung-lamunnu.

²¹Punna tulusu angngewa ijako mae ri Nakke siagang taerokako mannuruki mae ri Nakke, laKutambai pole hukkungannu alappi tuju.

²²LaKupabattui olo-olo sekkeka ri tangngatangnganu. Anjo olo-olo sekkeka lanakokkoki ana-ananu, lanabunoi olo-olo piaranu siagang lanapaccappukko, sagennu ajari sikede dudu mammo tassesa, siagang lajari sinoi sikamma oloanga lalang ri parasangannu.

²³Punna leba nukasia ngaseng anjo hukkunganga natena ijapa nupilangngeria, mingka tulusu nuewaKu,

²⁴laKupangngajariko siagang Kuhukkungko alappi tuju labi battalana na hukkungang rioloa.

²⁵LappaniakKa pabundukang ri tangngatangnganu lanri nudakkaina parjanjiangKu siagang ikau. Siagang punna assereko ri kotanu untu aboya palalangngang, lappabattuA garring tenaya nakkulle niballei, sagennu tarpassa manyara mae ri musunnu.

²⁶ Lakalabusangko ri kanre, sagenna punna nia sampulo baine, sere mami pattunuang roti naparalluang untu antunui roti niaka ri kenanga. Lanipakammai ransung anjo kanrea, siagang punna lebaki nukanre, tulusu cipurunu ija.

²⁷ Punna lebaki nukasia sikontu anjo hukunganga nutulusu angngewa ija mae ri Nakke, siagang taerokako mannuruki mae ri Nakke,

²⁸ Iajari larroMa ampangngajariko, siagang laKuhukungko pole alappi tuju labi battalana na hukungang rioloa.

²⁹ Lanaalleko cipuru, sagenna nukanre ana kalennu.

³⁰ LaKuancuruki sikamma tampa panynyombannu ri bulu-buluka, Kurumbangi sikamma tampa pakkorobangngannu untu attunu dupa, nampa Kupasambila sikamma mayanu mae ri rumbanna anjo sikamma barhalanu. ErokKa Kusaring talangnge

³¹ naKuancuru kota-kotanu, tampa-tampa panynyombannu, siagang tena naKutarimai sikamma korobannu.

³² LaKuancuru tabasikali parasangannu, sagenna tabangka sikali sikamma musu angngalleai parasangannu anciniki antekamma hebana anjo kapanrakanga.

³³ LappaniakKa pabundukang ri parasangannu siagang laKupasimbungsimbungko mae ri parasanganna bansa

maraenga. Lammantangi taronang sikamma kokonnu siagang laKulappassangi ajari loro kota-kotanu.

³⁴Ri anjo wattua, iamintu ri nianu ri pammelakkanga ri parasanganna musu-musunnu, anjo buttanu tenaya naleba ammari-mari nujama-jama ri wattunna nupammantanggi, lammantangi taronang siagang langgappai kasampatang untu ammari-mari.

³⁵(26: 34)

³⁶Sikamma taunnu ia niaka ri pammelakkang ri parasangang maraenga, laKupajari teai sipato mallana, sagenna manna sara leko kayu nairija bawang anging nalangngere nalarimo napakamma malla. Lalariko sanrapang tau niondanga lalang ri pabundukanga, nampa tugurukko manna natenaja musu ri ampinu.

³⁷Lalariko siagang lasilappo-lappoko para ikau, manna natenaja tau angnngondangko. Na tena nukkulle angnngewai musu-musunnu.

³⁸Lamateko ri pammelakkanga, niancuru parasangannu ri musu-musunnu.

³⁹Naia niaka sikede ammantang tassesu batu ri kau, attallasaka ri parasanganna musunnu, lataronang-ronangi lanri dosa kalenna siagang dosana boe-boena.

⁴⁰Mingka lanaakui jari-jarinu dosana kenanga siagang dosana boe-boena kenanga, ia tamannurukia siagang angnngewaya mae ri Nakke,

⁴¹ sagengKu angngalle tindakang angngewai kenanga nampa Kubongka kenanga mange ri parasanganna musu-musunna kenanga. Kalabusanna, punna tundumo jari-jarinu siagang lebami najappai hukkunganga lanri dosana siagang mangngewana kenanga mae ri Nakke,

⁴² laKuurangimi parjanjiangKu siagang Yakub, Ishak siagang Abraham. LaKuberui janjingKu untu ampassareangi anjo buttaya mae ri bansaKu.

⁴³ Mingka anjo buttaya musti nikosongi rolong ri panduduna niaka, sollanna akkulle ammari-mari tojeng. Siagang anjo ummakKu musti najappai ngasengi anjo hukkungang Kupabattua mae ri kenanga lanri taerona anturuki paratorang-paratorangKu siagang parenta-parentaKu.

⁴⁴ Mingka manna ri niana ija kenanga ri parasanganna musua, tena nalaKubokoi yareka tena nalaKuancuru tabasikali kenanga. Nasaba punna Kuancuruki kenanga, battuanna Kutappumi parjanjiangKu siagang kenanga, sadangkang iNakke anne Batara, Allataalana kenanga.

⁴⁵ LaKuberui parjanjiang Kupareka siagang boe-boena kenanga, ri wattunna Kupappicinikang kakoasangKu mae ri sikontu bansaya, iamintu Kueranna ummakKu assulu battu ri butta Mesir, sollanna iNakke, Batara, ajari Allataalana kenanga."

⁴⁶ Iaminjo hukkung-hukkung siagang parenta-parenta Napassareanga Batara irate ri Moncong Sinai mae ri Musa untu bansa Israel.

27 ¹ Napassareangi Batara mae ri Musa ² anne paratoranga untu bansa Israel. Punna nia tau nipassareang mae ri Batara untu anrupai tinjana, anjo taua musti nipasuluki siagang siapa are jaina doe

³ situru anggaranna doe nipakea ri KemaNa Batara; irateanna umuru 60 taung: burane ~ ~ 15 doe pera; baine ~ ~ 10 doe pera; 20 taung sagenna 60 taung: burane ~ ~ 50 doe pera; baine ~ ~ 30 doe pera; 5 taung sagenna 20 taung: burane ~ ~ 20 doe pera; baine ~ ~ 10 doe pera; rawangngang 5 taung: burane ~ ~ 5 doe pera; baine ~ ~ 3 doe pera;

⁴ (27: 3)

⁵ (27: 3)

⁶ (27: 3)

⁷ (27: 3)

⁸ Punna anjo tau attinjaka kasi-asi dudui untu ambayaraki anggarang lebaka nipattantu, musti naerangi anjo tau eroka napassareang ri Batara mae ri imanga. Imanga musti napanangi anggaranna situru pakkullenna anjo taua.

⁹ Punna anjo tinjaka iamintu ri passalana olo-olo hallalaka, tenaya nakkulle nitarima salaku passare mae ri Batara, anjo tau attinjaka takkulleai nasambe siagang olo-olo

maraeng, nasaba sikontu apa nipassareanga mae ri Batara ajari Napatangi Batara. Punna kammaji nasambeina todong, anjo ruaya olo-olo ajari Napatang rua-ruai Batara.

¹⁰ (27: 9)

¹¹ Mingka punna anjo tinjaka iamintu ri passalana olo-olo haranga, tenaya nakkulle nitarima salaku passare mae ri Batara, anjo tau attinjaka musti naerangi anjo olo-oloka mae ri imanga.

¹² Imanga musti napattantui angkana siapa anggaranna situru kaadaanna anjo olo-oloka. Nampa anjo anggarang napattantua takkulleai nitawarri.

¹³ Punna anjo taua eroki napasulu olo-olona, musti nabayaraki ballinna nampa natambai ruampulo parseng.

¹⁴ Punna nia tau ampassareangi ballana mae ri Batara, imanga musti napattantui ballinna situru kaadaanna anjo ballaka. Anjo ballinna lebaka napattantu takkulleai nitawarri.

¹⁵ Punna anjo taua eroki napasulu ballana, musti nabayaraki anjo ballinna nampa natambai ruampulo parseng.

¹⁶ Punna nia tau ampassareangi sipagang tampana mae ri Batara, ballinna musti nipattantu situru jaina lamungang niparalluanga untu allamungi anjo tampaka. Untu taruampuloa kilo gandung, ballinna sampulo doe pera.

¹⁷ Punna anjo buttaya nipassareangi appakkaramula Taung Pammoteranga, ballinna nibayara ngasengi.

¹⁸ Punna anjo buttaya nipassareangi ri lebanamo Taung Pammoteranga, imanga musti natassereki balli nibayara kontanna situru taung niaka ija ammantang sagenna narapi Taung Pammoterang labattua, nampa napattantu ballinna labi lammoroka.

¹⁹ Punna anjo tau assarea koko eroki napassulu, musti nabayaraki ballinna nampa natambai ruampulo parseng.

²⁰ Punna nabalukangi anjo kokoa nampa tena napasuluki rolong battu ri Batara, tenamo hana ampasuluki anjo kokoa.

²¹ Lalang ri Taung Pammoterang labattua, anjo kokoa ajari Napatammi Batara sagenna satunggu-tungguna, nampa nipassareang mae ri sikamma imanga.

²² Punna nia tau assare koko leba naballi mae ri Batara,

²³ imanga musti natassereki ballinna situru siapa jaina taung niaka ija tassesasa sagenna narapi Taung Pammoterang labattua. Nampa anjo taua musti nabayara memangi ballinna anjo alloa. Anjo doeka ajari Batara pata.

²⁴ Lalang ri Taung Pammoteranga, anjo kokoa musti nipoterangi mae ri uru patannaya yareka mae ri jari-jarina.

²⁵ Sikontu ballinna musti nipattantui situru anggarang niaka nipake ri KemaNa Batara.

²⁶Olo-olo bungasaka lassu Batara pata; jari takkulleai nipassareang untu korobang ero kalenna taua. Ana sapi, ana gimballa yareka ana bembe uru lassuka, Batara patanna.

²⁷Mingka olo-olo harang bungasaka lassu akkullei nipasulu situru anggarang niaka tappake ri KemaNa Batara, nampa nitambai ruampulo parseng. Punna tena nipasuluki, anjo olo-oloka akkullei nibalukang mae ri tau maraenga situru anggarang niaka tappake ri KemaNa Batara.

²⁸Tena manna sitau akkulle ambalukangi yareka ampasuluki apa lebaka nisala mae ri Batara, baji arupa taua kammayatempa arupa olo-oloka yareka buttaya. Anjo kammaya ajari Napatammi Batara sagenna satunggu-tunggu.

²⁹Balalo tau lebakamo nisala mae ri Batara sollanna nipanraki takkulleai nipasulu; musti nibunoi anjo taua.

³⁰Bage sampulona sikontu wassele buttaya, baji nagandung yareka rappo-rappoang, untu Batara.

³¹Punna nia tau ero ampasuluki sipagang anjo wasseleka, musti nabayaraki ballinna situru anggarang lebaka nipattantu nampa natambai ruampulo parseng.

³²Tassere battu ri sampuloa kayunna olo-olo iamintu Batara pata. Punna nirekengi anjo olo-olo piaraya, tunggala tassikayu, iamintu

makasampuloa battu ri anjo olo-oloka, Batara pata.

³³Anjo patannaya takkulleai napilei angkanaya kereanga baji siagang kereanga kodi. Takkullea tongi nasambei. Punna kamma tonji nasambeina, anjo ruang kayua olo-olo ajari Napatang rua-ruai Batara siagang takkulleai nipasulu.

³⁴Iaminjo parenta-parenta Napassareanga Batara irate ri Moncong Sinai mae ri Musa untu bansa Israel.

Bilangan

1 ¹ Ri tanggala sere bulang rua lalang taung makarua nabokoinamo bansa Israel butta Mesir, abicarami Batara mae ri Musa lalang ri KemaNa Batara ri parang lompona Sinai. Nakana,

²"Ikau siagang Harun musti nubilangi sikontu umma Israel situru golongan bijanna siagang massing kaluargana. Pareki dattara areng-arena sikontu tu buranea,

³umuru ruampulo taunga na rateanganna, ia akkullea ajari tantara. Musti nidattaraki kenanga situru massing pasukanna kenanga.

⁴Battu ri tunggala sukua, appalako sitau pamimping golongan kaluargana kenanga untu ambantuko siparua."

⁵Iaminne areng-arena tunipilea batu ri ummaka untu ambantui Musa siagang Harun siagang ajari pamimpinga mae ri massing-massing sukua: Suku ~ ~ Pamimping; Ruben ~ ~ Elizur anana Syedeur; Simeon ~ ~ Selumiel anana Zurisyadai; Yehuda ~ ~ Nahason anana Aminadab; Isakhar ~ ~ Netaneel anana Zuar; Zebulon ~ ~ Eliab anana Helon; Efraim ~ ~ Elisama anana Amihud; Manasye ~ ~ Gamaliel anana Pedazur; Benyamin ~ ~ Abidan anana Gideoni; Dan ~ ~ Ahiezer anana Amisyadai;

Asyer ~ ~ Pagiel anana Okhran; Gad ~ ~
Elyasaf anana Rehuel; Naftali ~ ~ Ahira anana
Enan;

⁶(1:5)

⁷(1:5)

⁸(1:5)

⁹(1:5)

¹⁰(1:5)

¹¹(1:5)

¹²(1:5)

¹³(1:5)

¹⁴(1:5)

¹⁵(1:5)

¹⁶(1:5)

¹⁷Lanri bantuannami anjo tau sampuloa
anrua,

¹⁸na nasuro Musa siagang Harun sikontu
ummaka assere ri tanggala sere bulang rua,
nampa nisusung pattottoranna kenanga situru
golongang passibijanna lalang ri tunggala
sukuna kenanga. Nicatami sikontu tu burane
umuru ruampulo taunga na rateanganna
nampa nibilang,

¹⁹sangkamma Naparentakanga Batara.
Yangasenna anjo nagaukangi Musa anjoreng
ri parang lompona Sinai.

²⁰Tubura-burane umuru ruampulo taunga
sagenna rateanganna siagang akkullea
antama tantara, nidattaraki arena situru
golongang bijanna siagang kaluargana,
appakkaramula battu ri Ruben, ana

toana Yakub sagenna Naftali. Ia jaina kenanga iamintu: Suku ~ ~ Jaina Tau; Ruben ~ ~ 46.500; Simeon ~ ~ 59.300; Gad ~ ~ 45.650; Yehuda ~ ~ 74.600; Isakhar ~ ~ 54.400; Zebulon ~ ~ 57.400; Efraim ~ ~ 40.500; Manasye ~ ~ 32.200; Benyamin ~ ~ 35.400; Dan ~ ~ 62.700; Asyer ~ ~ 41.500; Naftali ~ ~ 53.400; ~ ~ Yangasenna: ~ ~ 603.550;

21 (1: 20)

22 (1: 20)

23 (1: 20)

24 (1: 20)

25 (1: 20)

26 (1: 20)

27 (1: 20)

28 (1: 20)

29 (1: 20)

30 (1: 20)

31 (1: 20)

32 (1: 20)

33 (1: 20)

34 (1: 20)

35 (1: 20)

36 (1: 20)

37 (1: 20)

38 (1: 20)

39 (1: 20)

40 (1: 20)

41 (1: 20)

42 (1: 20)

43 (1: 20)

44 (1: 20)

45 (1: 20)

46 (1: 20)

47 Tu Lewi tena nanidattaraki siagang suku-suku maraenga,

48 Ianri Nakana Batara ri Musa,

49 "Punna nucata areнна sikamma tau akkullea ajari tantara, tea mako cataki tu Lewi.

50 Suroi kenanga angngurusuki KemaKu siagang sikontu pakkakasana. Tugasana kenanga iamintu ampisangi KemaKu siagang pakkakasana kammayatempa naurusuki. Musti akkemai kenanga ri tammulilina.

51 Punna alettekko, tu Lewi musti ambongkaraki KemaKu, nampa napasang ammotere ri tanpa pakkemaang berua. Pantaranganna kenanga, manna nai punna areppeseke ri anjo KemaKu musti nihukkung matei.

52 Tu Lewi maraengannaya musti agompo-gompoi kenanga ambangungi kemana kenanga; tunggala taua lalang ri panggompoanna massing nikulilingi ri banderana kenanga.

53 Mingka tu Lewi musti akkemai ri tammulilina KemaKu. Musti najagai kenanga sollanna tena tau anrepsi sagengKu larro siagang Kuhukkungi umma Israel."

⁵⁴Jari nagaukammi tu Israel sikontu anjo apa Naparentakanga Batara mae ri Musa.

2¹Nakana Batara mae ri Musa siagang Harun:

²"Ri wattunna nabangung tu Israel pakkemaanga, tunggala taua musti akkemai ri tammulilina massing bandera kasatuanna siagang pammatei massing golongan bijanna kenanga. Sikontu anjo pakkemaanga musti nibangungi ri tammulilina KemaKu, mingka bella-bellai sikede battu anjoreng."

³Ri bageang iraya, iamintu pasukang alalanga irawangang bandera kasatuanna Yehuda musti akkemae situru pasukanna siagang massing pamimpinna, iamintu kammaya ane susunna: Suku ~ ~ Pamimping ~ ~ Jaina Tau; Yehuda ~ ~ Nahason anana Aminadab ~ ~ 74.600; Isakhar ~ ~ Netaneel anana Zuar ~ ~ 54.400; Zebulon ~ ~ Eliab anana Helon ~ ~ 57.400; ~ ~ Yangasenna: ~ ~ 186.400; Kasatuanna Yehuda musti alampa kaminang ri dallekang.

⁴(2: 3)

⁵(2: 3)

⁶(2: 3)

⁷(2: 3)

⁸(2: 3)

⁹(2: 3)

¹⁰Ri bageang timboro, iamintu pasukang alalanga irawangang bandera kasatuanna Ruben, musti akkemai situru pasukanna

siagang massing pamimpinna, iamintu
 kammaya anne susunna: Suku ~ ~
 Pamimping ~ ~ Jaina Tau; Ruben ~ ~ Elizur
 anana Syedeur ~ ~ 46.500; Simeon ~ ~
 Selumiel anana Zurisyadai ~ ~ 59.300; Gad
 ~ ~ Elyasaf anana Rehuel ~ ~ 45.650; ~ ~
 Yangasenna: ~ ~ 151.450; Kasatuanna Ruben
 musti alampa makarua.

¹¹ (2: 10)

¹² (2: 10)

¹³ (2: 10)

¹⁴ (2: 10)

¹⁵ (2: 10)

¹⁶ (2: 10)

¹⁷ Lebaki anjo, ri tangnga-tangngana
 sikontu pasukang Israel, ajappai suku Lewi
 ampisangai KemaNa Batara. Sangkamma
 batena kenanga akkema, kamma tomminjo
 batena kenanga ajappa, massing ri tampana
 situru bandera-banderana kenanga.

¹⁸ Ri bageang ilau, iamintu pasukang
 alalanga irawangang bandera kasatuanna
 Efraim, musti akkemai situru pasukanna
 siagang massing pamimpinna, iamintu
 kammaya anne susunna: Suku ~ ~
 Pamimping ~ ~ Jaina Tau; Efraim ~ ~ Elisama
 anana Amihud ~ ~ 40.500; Manasye ~ ~
 Gamaliel anana Pedazur ~ ~ 32.200; Benyamin
 ~ ~ Abidan anana Gideoni ~ ~ 35.400; ~ ~
 Yangasenna: ~ ~ 108.100; Kasatuanna Efraim
 musti ajappa ri bokona suku Lewi.

19 (2: 18)

20 (2: 18)

21 (2: 18)

22 (2: 18)

23 (2: 18)

24 (2: 18)

25 Ri bageang wara, iamintu pasukang alalanga irawangang bandera kasatuanna Dan, musti akkemai situru pasukanna siagang massing pamimpinna, iamintu kammaya anne susunna: Suku ~ ~ Pamimping ~ ~ Jaina Tau; Dan ~ ~ Ahiezer anana Amisyadai ~ ~ 62.700; Asyer ~ ~ Pagiel anana Okhran ~ ~ 41.500; Naftali ~ ~ Ahira anana Enan ~ ~ 53.400; ~ ~ Yangasenna: ~ ~ 157.600; Kasatuanna Dan alampa kaminang kalabusang.

26 (2: 25)

27 (2: 25)

28 (2: 25)

29 (2: 25)

30 (2: 25)

31 (2: 25)

32 Yangasenna tu Israel niaka nidattara lalang ri kasatuang-kasatuang situru massing-massing pasukanga, iamintu 603.550 jaina tau.

33 Sangkamma Naparentakanga Batara mae ri Musa, tu Lewi tena nidattaraki siagang sikamma tu Israel maraenga.

34 Nagaukammi tu Israel sikontu anjo apa Naparentakanga Batara mae ri Musa. Massing

akkemami kenanga ri tammulilina massing banderana, siagang alampami kenanga situru golongan bijanna siagang kaluargana.

3¹ Iaminne sikamma kaluargana Harun siagang Musa ri wattunna abicara Batara mae ri Musa irate ri Moncong Sinai.

² Harun nia appa anana burane, iamintu: Nadab kaminang toaya, nampa Abihu, Eleazar siagang Itamar.

³ Nilantiki kenanga ajari imang siagang upacara iamintu nitiriki minynya tompo ulunna kenanga.

⁴ Mingka Nadab siagang Abihu matei ri parang lombo Sinai, ri wattunna andallekang Batara siagang pepe tenaya nahallala. Anjo kenanga ruaya massing tena anana. Jari lalang attallasana ija Harun, Eleazar siagang Itamar tugas salaku imang.

⁵ Nakana Batara mae ri Musa,

⁶ "Suroi suku Lewi batu andallekang, nampa nujojo kenanga ajari palayang-palayanna Harun.

⁷ Sarei tugas kenanga ri KemaKu siagang musti nalayani sikamma imanga kammayatempa sikontu ummaka siagang jama-jamanna kenanga ri anjo KemaKu.

⁸ Tugasana kenanga iamintu angngurusuki sikontu pakkakasa KemaKu siagang anggaukangi jama-jamanga ri anjo KemaKu untu ansambeangi tu Israelka.

⁹Battua ri bansa Israel, poro suku Lewi ji bawang kusare tugasa ajari palayang situlina mae ri Harun siagang jari-jarina.

¹⁰Mingka Harun siagang sikamma anana musti nuangkaki untu anggaukangi tugasana salaku imang; pantaranganna kenanga, manna pole nai ampaccoba-cobai anggaukangi anjo tugasaka musti nihukkung matei."

¹¹Nakana Batara mae ri Musa,

¹²"Kamma-kamma anne Kupilei sikamma tu Lewi ajari taungKu. Ri wattunna Kubuno sikontu ana bungasana bansa Mesir, Kusalaki untu KalengKu sikontu ana-ana bungasana tu Israel siagang sikontu olo-olo piara bungasa lassuna kenanga. Yangasenna anjo iNakke pata. Salaku sambenna ana-ana burane bungasana Israel Kuallei tu Lewi untu KalengKu; anjo kenanga lajari taungKu ngasengi. INakkemi Batara."

¹³(3: 12)

¹⁴Ri parang lompo Sinai Nasuroi Batara anjo Musa

¹⁵ampareki dattarana tu Lewi situru golongan bijanna siagang massing kaluargana kenanga. Sikamma ana-ana burane umuru sibulanga sagenna irateanganna musti nicataki arena.

¹⁶Nampa nagaukammo Musa anjo apa Naparentakanga Batara.

¹⁷ Anjo Lewi nia tallu anana burane, iamintu: Gerson, Kehat siagang Merari. Iami kenanga boe-boena golongan bija nisabuka situru arena kenanga. Gerson nia rua anana burane iamintu: Libni siagang Sime. Kehat nia appa anana burane iamintu: Amram, Yizhar, Hebron siagang Uziel. Merari nia rua anana burane, iamintu: Mahli siagang Musi. Iaminjo kenanga boe-boena sikamma keluarga nisabuka situru arena kenanga.

¹⁸ (3: 17)

¹⁹ (3: 17)

²⁰ (3: 17)

²¹ Golongan bijanna Gerson iamintu Keluarga Libni siagang Keluarga Sime.

²² Ia jaina tu burane golongan bijanna Gerson umuru sibulanga sagenna irateanna iamintu 7.500 tau.

²³ Elyasaf anana Lael ampimpingi anjo golongan bijaya. Na anne kenanga angngallei tanpa ri bageang laukanna bageang ri bokona KemaNa Batara lalang ri pakkemaanna bansa Israel.

²⁴ (3: 23)

²⁵ Lalang urusanna KemaNa Batara, iaminjo kenanga tanggung jawa mae ri Kemaya siagang pattongkona, kaeng ri pakkebu pantamanga,

²⁶ layara paranglakkeng angkulilingiai Kemaya siagang tanpa pakkorobangnganga, siagang gordeng pakkebuna anjo

paranglakkenga. Iami kenanga tanggung jawa ri sikontu jama-jamang mae ri anjo barang-barang sikammaya.

²⁷ Golongang bijanna Kehat iamintu kaluarga-kaluargana Amram, Yizhar, Hebron siagang Uziel.

²⁸ Ia jaina tu burane umuru sibulanga sagenna irateanganna anjo golongan bijaya, yangasenna iamintu 8.600 tau. Iami kenanga tugas angngurusuki barang-barang niaka ri KemaNa Batara.

²⁹ Elisafan anana Uziel ampimpingi anjo golongang bijaya. Anjo kenanga angngallei tanpa ri bageang timboranna KemaNa Batara.

³⁰ (3: 29)

³¹ Iami kenanga tanggung jawa mae ri Patti Parjanjiang, mejang, sikamma tanpa pakkorobangnganga, sikamma pakkakasa napakea sikamma imanga lalang ri Kamara Matangkasaka, siagang gordeng passimbanna Kamara Matangkasaka. Iami kenanga tanggung jawa mae ri sikontu anjo barang-barang sikammaya.

³² Kapalana suku Lewi iamintu Eleazar, anana Harun. Ia angngawasi sikamma tau tugasaka ri Kamara Matangkasaka.

³³ Golongang bija battua ri Merari iamintu Kaluarga Mahli siagang Kaluarga Musi.

³⁴ Ia jaina tu burane umuru sibulanga sagenna irateanganna battu ri anjo golongan bijaya iamintu 6.200 tau.

³⁵ Zuriel anana Abihail angkapalai anjo golongan bijaya. Anjo golongan angngallei tanpa ri bageang warana KemaNa Batara lalang ri pakkemaanga.

³⁶ Iami kenanga tanggung jawa mae ri rangka-rangkana anjo Kemaya, balo-balona, benteng-bentenna, daparana, siagang sikontu pakkakasana kammayatempa sikontu jama-jamanga mae ri sikamma anjo barang-barang kammaya.

³⁷ Kammayatempa mae ri sikamma benteng-bentenga, sikamma palapaka, sikamma palasaka siagang otereka untu pantaranga ri paranglakkenga.

³⁸ Lalang ri pakkemaanga, Musa siagang Harun kammayatempa sikamma anana kenanga musti angngallei tanpa ri dallekang KemaNa Batara, ri bageang rayana. Iami kenanga tanggung jawa mae ri upacara ibadaya untu bansa Israel ri Kamara Matangkasaka. Pantaranganna kenanga, manna pole inai punna napaccoba-cobai nagaukang anjo jama-jamanga musti nihukkung matei.

³⁹ Sikontu tu burane niaka lalang ri suku Lewi umuru sibulanga sagenna irateanganna, ia nidattaraka ri Musa situru massing golongan

bijanna kenanga lanri parentaNa Batara,
yangasenna nia 22.000 jaina tau.

⁴⁰Nakana Batara mae ri Musa, "Sikontu ana-ana burane bungasaka ri Israel iNakke pata. Cataki areng-arena kenanga, ia umuru sibulanga sagenna irateanganna. Mingka untu sambenna kenanga, Kupattantumi angkanaya sikontu tu Lewi iNakke ngaseng pata! INakkemi Batara! Kammayatempa sikamma olo-olo piarana tu Lewi Kupattantumi untu ajari sambe mae ri sikontu olo-olo bungasaka lassu battu ri sikamma olo-olo piarana bansa Israel."

⁴¹ (3: 40)

⁴²Nagaukammi Musa anjo apa Naparentakanga Batara; nacatami arena sikontu ana burane bungasaka

⁴³ia umuru sibulanga sagenna irateanganna. Yangasenna kenanga nia 22.273 jaina tau.

⁴⁴Nampa Nakana Batara mae ri Musa,

⁴⁵"Salaki tu Lewi untu iNakke salaku sambenna sikamma ana bungasana tu Israel; kammayatempa olo-olo piarana tu Lewi salaku sambenna olo-olo piarana tu Israel.

⁴⁶Lanri labiangngangi ana burane bungasana tu Israel 273 jaina tau najaina tu Lewi, jari anjo labinna musti nupasuluki.

⁴⁷Untu tunggala tasserea ana, musti abayarakko lima doe pera situru anggarang niaka tappake ri KemaKu;

⁴⁸passareangi anjo doeka mae ri Harun siagang ana-anana."

⁴⁹Nagaukammi Musa anjo kammaya.

⁵⁰Angngallemi 1.365 doe pera,

⁵¹nampa napassareang mae ri Harun siagang ana-anana.

4¹Nasuroi Batara anjo Musa siagang Harun ²ambilangi tu Lewi battua ri golongan bijanna Kehat situru massing kaluargana kenanga,

³nampa nacata arena sikontu tu burane umuru tallumpulo taunga sagenna limampulo taung, ia akkullea anggaukangi jama-jamanga ri KemaNa Batara.

⁴Ia jama-jamanna kenanga iamintu angngurusuki sikamma barang-barang Kaminang Matangkasaka.

⁵Napassareangi Batara mae ri Musa paratorang kammaya anne: Punna narapimo wattunna nubongkara pakkemaanga, Harun siagang ana-anana musti antamaki ri KemaNa Batara, ampanaungi gordenga ri dallekanna Patti Parjanjianga, nampa narangka anjo Pattia siagang anjo kaenga.

⁶Lebaki anjo, musti narangkaki pole kenanga anjo Pattia siagang silawara kaeng kukkulu alusu, nampa nalapara silawara kaeng gau irateanganna, siagang napatapa kayu pabulena anjo Pattia.

⁷Musti appalaparaki kenanga silawara kaeng gau irateanganna mejang tanpa roti

nipatalaya untu Batara, siagang irate ri anjo mejanga musti appadongkoki panne, kappara tanpa dupa, kappara tanpa passare, siagang bongki untu passare jene anggoro. Musti tuli nia roti nipatala irate ri anjo mejanga.

⁸Yangasenna anjo musti natongkoki kenanga siagang silawara kaeng eja, nampa narangka siagang silawara kaeng kukkulu alusu irateanganna, siagang napataba kayu pabulena anjo mejanga.

⁹Musti angngallei kenanga silawara kaeng gau nampa natongko bangkeng lampua siagang sikamma lampunna, pakkakasa pannangkassinna sumbuna lampua siagang padongkokanna, kammayatempa sikontu tanpa minyanya zaitunga.

¹⁰Bangkeng lampua siagang sikontu pakkakasana musti narokoki kenanga siagang silawara kukkulu alusu nampa naboli irate ri tanpa pabulekanga.

¹¹Lebaki anjo musti akkarangi kenanga silawara kaeng gau irate ri anjo tanpa pakkorobangngang bulaenga nipare, siagang narangkaki silawara kaeng kukkulu alusu, nampa napataba anjo kayu pabule tanpa pakkorobangnganga.

¹²Sikontu anjo pakkakasa niaka nipake lalang ri Kamara Matangkasaka musti naallei kenanga nampa naroko siagang silawara kaeng gau. Nampa musti natongko kenanga

siagang silawara kukkulu alusu, siagang napadongko irate ri pabuleka.

¹³ Musti natangkasi kenanga anjo tanpa pakkorobangnganga battu ri limbubuka, nampa akkarang silawara kaeng lame butung irateanna.

¹⁴ Nampa musti napadongko kenanga irate ri anjo mejanga sikontu pakkakasa nipakea punna nigaukang ibadaya ri anjo tanpa pakkorobangnganga: tanpa pepe, garpu, sude, siagang katoang. Nampa musti narangka kenanga yangasenna anjo siagang silawara kukkulu alusu siagang napataba kayu pabulena.

¹⁵ Nakana Batara mae ri Musa siagang Harun, "Ri wattunna nubongkara pakkemaanga, Harun siagang anana musti antamaki ri KemaKu na narangka ngaseng sikontu barang-baranga siagang pakkakasa niaka anjoreng. Nampami punna lebaki anjo, akkullemi tu Kehat battu untu ambuleki. Mingka takkulleai kenanga anciniki, anreppesi yareka anseroi anjo barang-baranga, lanri lebanamo nisala anjo barang-baranga untu iNakke. Punna nagaukangi kenanga anjo kammaya, mattantu matei kenanga. Jari, sollanna natena nacappu anjo tu Kehat battu ri suku Lewi, Harun siagang ana-anana musti ansarei tugasa kenanga angkanaya apa massing naerang anjo kenanga. Iaminjo tugasana tu Kehat ri wattunna nipalette

KemaKu. Eleazar, anana Harun tanggung jawa mae ri sikontu KemaKu, minynya lampua, dupaya, korobang gandung tuli nipatalaya, minynya upacara siagang sikontu apa niaka ilalang ri anjo KemaKu."

¹⁶ (4: 15)

¹⁷ (4: 15)

¹⁸ (4: 15)

¹⁹ (4: 15)

²⁰ (4: 15)

²¹ Nasuroi Batara anjo Musa

²² ambilangi tu Lewi battua ri golongan bijanna Gerson situru massing kaluargana kenanga.

²³ Musti nacataki Musa arena sikontu tu burane umuru tallumpulo taunga sagenna limampulo taung, ia akkullea anggaukangi jama-jamanga ri KemaNa Batara.

²⁴ Nisarei tugasa kenanga untu allalingi ane barang-barang kammaya:

²⁵ Kaeng tendana anjo Kemaya siagang parangkana bageang lalanga kammayatempa bageang pantarana kukkulu alusuka, kaeng ri pakkebu Kemaya,

²⁶ sikamma layaraka siagang sikamma otereka untu paranglakkenga ri tammulilina Kemaya siagang tanpa pakkorobangnganga, kaeng niaka ri pakkebu lompona paranglakkenga, kammayatempa sikontu pakkakasa nipakea untu ampatabai sikamma anjo barang-baranga. Iami kenanga tanggung

jawa mae ri sikamma jama-jamanga mae ri anjo barang-baranga.

²⁷ Musa siagang Harun musti najagai sollanna nigaukang anjo jama-jamang napassareanga Harun siagang ana-anana mae ri tu Gerson, kammayatempa sikamma barang-barang eroka nierang, sollanna nierangi.

²⁸ Iaminjo tugasana tu Gerson lalang ri Kemaya; anjo sikammaya tugasaka musti nigaukangi na nipimpingi ri Itamar, anana Imang Harun.

²⁹ Nasuroi Batara anjo Musa ambilangi tu Lewi battua ri golongan bijanna Merari situru massing kaluargana kenanga.

³⁰ Musa musti nacataki arena sikontu tu burane umuru tallumpulo taunga sagenna limampulo taung, ia akkullea anggaukangi jama-jamanga ri KemaNa Batara.

³¹ Nisarei kenanga tugasana untu angnangkaki barang-baranga ri anjo Kemaya, balo-balona, benteng-bentenna, siagang palapana.

³² Kammayatempa benteng-benteng niaka ri paranglakkeng ri tammulilina Kemaya siagang palapana, patto-pattona siagang sikamma oterena kammayatempa sikontu pakkakasa niparalluanga untu ampaentengi. Tunggal taua nisarei tugasana angnangerang barang-barang attantu.

³³ Iaminjo tugasana golongan bijanna Merari; Itamar anana Imang Harun musti

ampimpingi kenanga anggaukangi sikontu
jama-jamanna kenanga ri KemaNa Batara.

³⁴ Situru parentaNa Batara, Musa, Harun
siagang sikamma pamimpinna ummaka,
nabilammi tallua golongan bija niaka lalang
ri suku Lewi, iamintu Kehat, Gerson siagang
Merari. Nagaukammi anjo pammilangnganga
tassere-sere kaluarga. Nacataki kenanga
sikontu tu burane umuru tallumpulo taunga
sagenna limampulo taung, ia akkullea
anggaukangi jama-jamanga ri KemaNa
Batara. Iaminne wasselena: Golongan Bija
~ ~ Jaina Tau; Kehat ~ ~ 2.750; Gerson
~ ~ 2.630; Merari ~ ~ 3.200; ~ ~ Yangasenna:
~ ~ 8.580;

³⁵ (4: 34)

³⁶ (4: 34)

³⁷ (4: 34)

³⁸ (4: 34)

³⁹ (4: 34)

⁴⁰ (4: 34)

⁴¹ (4: 34)

⁴² (4: 34)

⁴³ (4: 34)

⁴⁴ (4: 34)

⁴⁵ (4: 34)

⁴⁶ (4: 34)

⁴⁷ (4: 34)

⁴⁸ (4: 34)

⁴⁹ Lanri parentaNa Batara tete ri Musa,
tunggal taua nidattaraki siagang nisarei

tanggung jawa untu massing apa lanalayani yareka apa musti nagaukang kenanga.

5¹ Nakana Batara mae ri Musa,
²"Pabattui anne parentaya mae ri tu Israel: Sikontu tau natabaya garring sala, yareka natabaya garring katauang, yareka tau lebaka anseroi mayaka, musti nipasuluki battu ri pakkemaanna tu Israel.

³Musti nisuroi kenanga alampa sollanna tena naramassi pakkemaanga, iamintu tanpa Kupammantangia siagang ummakKu."

⁴Nagaukammi tu Israel anjo parentaya siagang napasulumi sikontu tau garring kammaya anjo battu ri pakkemaanga.

⁵Napassareangi Batara mae ri Musa

⁶anne paratorang-paratorang kammaya untu tu Israel: Punna nia tau tamajarreka mae ri Batara iamintu salai panggaukanna mae ri paranna tau,

⁷anjo taua musti namangakui dosana siagang abayaraki pappasulu sigannana, nampa nitambai ruampulo parseng mae ri anjo tau nipakarugia.

⁸Punna matemo anjo tau napakarugia siagang tena bija pammanakang mareppesena, anjo pappasuluka musti nipassareangi mae ri Batara, siagang ajari bageannami imanga. Anjo pappasuluka tantamakkapi gimbala lakia untu upacara pannangkasi dosana anjo tau kasalanga.

⁹ Apa-apa mamo napassareang tu Israel mae ri Batara, anjo passare nisalana ajari bageannai imang antarimayai anjo passarea.

¹⁰ Apa napassareanga serea tau mae ri Batara, bageanna todong anjo tau assarea. Poro anjo bawang napassareanga mae ri imanga, ajari bageanna anjo imanga.

¹¹ Nasuroi Batara anjo Musa

¹² ampassareangi anne paratorang-paratorang kammaya mae ri tu Israel. Gassingka nia tu burane ambata-batai bainenna. Punna nakapangi angkanaya anjo bainenna tena namajarre pamaina mae ri kalenna siagang naramassimi kalenna lanri sikatinroangi siagang burane maraeng. Mingka punna tena nattantu pangngissenna anjo buranenna, lanri nagaukanna bainenna anjo kammaya siagang accokko-cokko: tena sabinna, siagang tena todong narapikangi appanggaukang. Yareka, gassingka nia tu burane ambata-batai bainenna, nampa tenaja nagau sala bainenna.

¹³ (5: 12)

¹⁴ (5: 12)

¹⁵ Lalang ruaya anjo passala, anjo buranea musti naerangi bainenna mange ri imanga. Musti angngerang tongi passare niparalluanga, iamintu sikilo labu gandung. Anjo labuka takkulleai nitiriki minynya zaitun yareka takkulleai nisarei dupa, lanri anjo passarea iamintu lanri bata-bata siagang

ajari pammatei angkanaya nia bata-batana tu buranea mae ri bainenna.

¹⁶Imanga musti nasuroi anjo bainea mange ri dallekanna tanpa pakkorobangnganga nampa ammenteng andallekang ri Batara.

¹⁷Nampa angngalle imanga sere mangko butta siagang napatiri sikede jene matangkasa antama ri anjo mangkoka. Lebaki anjo musti angngallei sikede au batu ri daparana KemaNa Batara nampa napantama ri anjo jeneka.

¹⁸Nampa musti naruntungi uuna anjo bainea, siagang naboli anjo labu passare lanri bata-bataya antama ri limanna anjo bainea, nampa kalenna anjo imanga annagalaki jene pai appabattua pattunra.

¹⁹Lebaki anjo musti appasuluki kana sumpa imanga nampa napala passitujuanna anjo bainea. Musti angkanai imanga, "Punna tena nugau bawang, tena nanatabako pattunra napabattua anne jeneka.

²⁰Mingka punna lebako agau bawang,

²¹poro Batara ampajari arennu passumpa pattunra ri allana bansanu. Poro Napajari poko bonggannu akkapurru siagang akkambang battannu.

²²Anne jene angngeranga pattunra lantamaki ri battannu siagang napakkambanggi battannu kammayatempa ampakapurruki poko bonggannu." Anjo bainea musti appiali

angkana, "Kusitujul; poro kamma laloi anjo Nagaukang Batara."

²³ Nampa musti natulisi imanga anjo kana pattunraya lalang ri gulungang karattasaka nampa nalulu siagang anjo jene paika.

²⁴ Imanga nasuroi anjo bainea angnginungi anjo jene paika, angngeranga pattunra. Punna niinungi, ammarisi nisaring anjo jeneka.

²⁵ Imanga musti naallei anjo passare labuka, siagang napappicinikang mae ri dallekanNa Batara, nampa naerang mae ri tampa pakkorobangnganga.

²⁶ Nampa musti angngalle sikangkang labu salaku pammatei angkanaya sikontu anjo labuka lebami nipassareang, nampa natunu irate ri tampa pakkorobangnganga. Kalabusanna, anjo jeneka nipainungangi anjo bainea.

²⁷ Ebara angkana lebaki agau bawang anjo bainea, anjo jeneka langngerangi kaparisang sannaka mae ri anjo bainea; akkambanggi battanna siagang akkapurruki poko bongganna. Arenna lajarimi sumpa pattunra ri tangnga-tangngana bansana.

²⁸ Mingka ebara angkana tena nasala, tena nanitabai pattunra siagang lakkulle iji pole ammana.

²⁹ Kammaminjo paratoranna punna nia tu burane akkimburu siagang bata-bata angkanaya anjo bainenna lebaki agau bawang

siagang naramassi kalenna. Anjo buranea musti naerangi mange bainenna andallekang ri Batara siagang imanga musti nagaukangi anjo paratoranga mae ri ia.

³⁰ (5: 29)

³¹ Anjo buranea talappasaki batu ri kasalanga; mingka bainenna, punna manassa kasalang tojengi, musti natanggongi kodina kalebakkanna.

6 ¹ Nasuroi Batara anjo Musa
² ampassareangi anne paratorang-paratorang kammaya mae ri tu Israel. Sikamma tu buranea yareka tu baine attinjaka untu antangkasi tallasana untu Batara salaku tau attinja,

³ takkulleai angnginung jene anggoro siagang inungang terasa. Manna inungang terasa antekammaya iamintu nipareka batu ri anggoro yareka rappo-rappoang maraengannaya, takkulleai nainung.

Takkulleai angnganre rappo anggoro beru yareka kalotoroka, yareka manna pole apa-apa mamu battua ri poko anggoroka; liserena yareka pucuna takkulleai nakanre.

⁴ (6: 3)

⁵ Lalang attinjana takkulleai napolong uuna yareka takkulleai accukkuru. Lalang anjo wattua, anjo uuna siagang janggona musti naboliki ajari labu. Tassikkoki mae ri tinjana sagenna leba anjo tinjana ansalaki kalenna untu Batara.

⁶Anjo uuna ajari pammatei angkanaya nasalaki kalenna untu Allataala. Lalang anjo attinjana takkulleai naramassi kalenna; takkulleai areppese mae ri mayaka, manna pole namayana manggena, ammana, yareka saribattanna.

⁷(6:6)

⁸Lalang ajarina tau attinja, ia ajari tunisalaki untu Batara.

⁹Punna ajari ramasa uuna tau lebaka nisala lanri niana areppese ri tau mate silalonnaya, musti attayangi tuju allo sallona; punna lebaki anjo musti nacukkuruki uuna siagang janggona, nampami ajari tangkasa.

¹⁰Ri allo makasagantujua musti angngerangi ruang kayu jangang-jangang bodobangkeng yareka bukkuru mae ri imanga ri dallekang pakkebu KemaNa Batara.

¹¹Anjo jangang-jangang sikayua musti napassareangi imanga untu korobang pammopporang dosa, nampa sikayua pole untu korobang nitunu untu antangkasi karamassanna. Ri ia memang anjo alloa musti natangkasi ammotere uuna mae ri Batara

¹²siagang naberui kalenna salaku tau attinja. Anjo wattu lebakamo allalo tenamo nanirekengi pole lanri lebami ajari ramasa. Salaku korobang passambe karugiang musti assarei sikayu ana gimbala umuru sitaunga.

¹³Punna lebamo wattunna serea tau attinja, musti nigaukangi anne upacara kammaya:

Anjo taua musti niantaraki mange ri pakkebu
KemaNa Batara

¹⁴siagang angngerang mae ri Batara tallung
kayu olo-olo tenaya callanna: sikayu ana
gimbala laki umuru sitaunga untu korobang
nitunu, sikayu ana gimbala gana umuru
sitaunga untu korobang pammopporang dosa,
siagang sikayu gimbala laki untu korobang
passiamakkang.

¹⁵Musti assare tongi sibaku roti tenaya
nammake pagambang, iamintu roti abodonga
ia nipareka battu ri labu nipasileoka siagang
minynya zaitun, kammayatempa kanrejawa
nipisi nisapua minynya zaitun. Pantaranganna
anjo sikammaya musti assare tongi korobang
nipatala siagang korobang inung-inungang.

¹⁶Musti naerang ngasengi imanga
sikammaya anjo mange ri dallekanNa Batara,
nampa assare korobang pammopporang dosa
siagang korobang nitunu.

¹⁷Siagang anjo rotia sibaku, musti
napassareang tongi anjo gimbala lakia mae
ri Batara ajari korobang passiamakkang.
Kammayatempa anjo korobang nipatalaya
siagang korobang inung-inunganga musti
napassareang tongi mae ri Batara.

¹⁸Anjo tau attinjaka musti nacukkuruki
uuna ri pakkebu KemaNa Batara, nampa
napasambila anjo uuna antama ri pepe tampa
korobang passiamakkanga, ia sitabanga
nitunu.

¹⁹Lebaki anjo, punna lebami nipallu bongga ri dallekanna anjo gimbala lakia, musti naallei imanga anjo nampa napadongko siagang sibatu roti abodong siagang sibatu kanrejawa nipisi battu ri anjo bakuka, antama ri limanna anjo tau attinjaka.

²⁰Nampa imanga musti napappicinikangi anjo kanrea salaku passare nisala mae ri Batara; iaminjo bageang matangkasa ajari bageanna imanga; pantaranganna anjo bageang barambanga siagang bongganna anjo gimbala lakia ajari bageanna imanga, situru paratoranga. Punna lebami anjo kammaya, nampami akkulle anjo tau attinjaka angnginung jene anggoro.

²¹Iaminjo paratoranga untu tau attinjaka; mingka punna nia tau attinja ajanji korobang allabi ri tinjana, musti narupai sigannana anjo apa napajanjianga.

²²Nasuroi Batara anjo Musa

²³ampabattui mae ri Harun siagang sikamma anana angkanaya musti nakanangi kenanga anne kana-kana kammaya ri wattunna nabarakkaki kenanga bansa Israel:

²⁴Dasi-dasi Nanabarakkakiko siagang Naparakaiko Batara.

²⁵Dasi-dasi Namabaji pamai siagang malamgoro pamai Batara mae ri kau.

²⁶Dasi-dasi Nanakamaseanko siagang Nasareko passiamakkang Batara.

²⁷ Siagang Nakana Batara, "Punna nasabu kenanga arengKu salaku barakka mae ri bansa Israel, iNakke lambarakkaki kenanga."

7 ¹ Ri wattunna leba nabangung Musa KemaNa Batara, nitangkasimi anjo Kemaya siagang sikontu pakkakasana, iamintu nisapui ngasengi siagang minyanya upacara. Kamma tomminjo nagaukanga mae ri tanpa pakkorobangnganga siagang sikontu pakkakasana.

² Nampa sikamma pamimpinna tu Israel, iamintu sikamma kapala sukua, ia tanggung jawaka mae ri nigaukanna pammilangnganga,

³ assaremi ri dallekanNa Batara annang batunna karoba siagang sampulo anrua sapi: tunggala taruaya pamimping assarei sere karoba, siagang massing tassikayuna sapi.

Lebaki napassareang kenanga,

⁴ Nakanamo Batara mae ri Musa,

⁵ "Tarimami anjo sikamma passarea untu angngerangi KemaKu; passareang ngasengi anjo sikammaya mae ri tu Lewi situru tugasana kenanga."

⁶ Nampa nipassareang anjo sikamma karobaya siagang sapia battu ri Musa mae ri tu Lewi.

⁷ Rua karoba siagang patang kayu sapi nipassareang mae ri tu Gerson,

⁸ appa karoba siagang sagantuju kayunna sapi nipassareang mae ri tu Merari, situru

jama-jamang nagaükanga kenanga nipimping ri Itamar, anana Harun.

⁹Mingka tu Kehat tena nannarima karoba yareka sapi battu ri Musa, nasaba anjo barang-barang matangkasa lanaeranga kenanga musti nasompoi irate ri salangganna kenanga.

¹⁰Sikamma pamimpinga angngerang passare untu ampakalompoi upacara pannangkasi tanpa pakkorobangnganga. Ri wattunna sadio kenanga untu angngerangi passarena kenanga mange ri dallekanna tanpa pakkorobangnganga,

¹¹Nakanamo Batara mae ri Musa, "Pauangi kenanga angkanaya tunggala allo lalang sampulo anrua allonna kalaserenna battu ri anjo sampuloa anrua pamimping musti alebasaki ampassareangi korobanna untu upacara pannangkasi tanpa pakkorobangnganga."

¹²Kammaminne batena alebasa massing angngerangi passarena: Allo ~ ~ Suku ~ ~ Pamimping; Maka-1 ~ ~ Yehuda ~ ~ Nahason anana Aminadab; Maka-2 ~ ~ Isakhar ~ ~ Netaneel anana Zuar; Maka-3 ~ ~ Zebulon ~ ~ Eliab anana Helon; Maka-4 ~ ~ Ruben ~ ~ Elizur anana Syedeur; Maka-5 ~ ~ Simeon ~ ~ Selumiel anana Zurisyadai; Maka-6 ~ ~ Gad ~ ~ Elyasaf anana Rehuel; Maka-7 ~ ~ Efraim ~ ~ Elisama anana Amihud; Maka-8 ~ ~ Manasye ~ ~ Gamaliel anana Pedazur;

Maka-9 ~ ~ Benyamin ~ ~ Abidan anana Gideoni; Maka-10 ~ ~ Dan ~ ~ Ahiezer anana Amisyadai; Maka-11 ~ ~ Asyer ~ ~ Pagiel anana Okhran; Maka-12 ~ ~ Naftali ~ ~ Ahira anana Enan; Passarena kenanga massing sangkamma ngasengi iamintu: sere panne battalana 1,5 kilo siagang sere katoang pera battalana 800 garang, situru timbangang nipakea ri KemaNa Batara. Anjo ruaya pammoneang nibonei rassi labu nileoka siagang minynya untu passare nipatalaya. Pantaranganna anjo sibatu panne bulaeng battalana 110 garang niboneia dupa; sikayu sapi laki rangka, sikayu gimbala laki siagang sikayu gimbala umuru sitaunga untu korobang nitunu, kammayatempa sikayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa; ruang kayu sapi, limang kayu gimbala laki, limang kayu bembe laki siagang limang kayu gimbala umuru sitaunga untu korobang passiamakkang.

¹³ (7: 12)

¹⁴ (7: 12)

¹⁵ (7: 12)

¹⁶ (7: 12)

¹⁷ (7: 12)

¹⁸ (7: 12)

¹⁹ (7: 12)

²⁰ (7: 12)

²¹ (7: 12)

²² (7: 12)

23 (7: 12)

24 (7: 12)

25 (7: 12)

26 (7: 12)

27 (7: 12)

28 (7: 12)

29 (7: 12)

30 (7: 12)

31 (7: 12)

32 (7: 12)

33 (7: 12)

34 (7: 12)

35 (7: 12)

36 (7: 12)

37 (7: 12)

38 (7: 12)

39 (7: 12)

40 (7: 12)

41 (7: 12)

42 (7: 12)

43 (7: 12)

44 (7: 12)

45 (7: 12)

46 (7: 12)

47 (7: 12)

48 (7: 12)

49 (7: 12)

50 (7: 12)

51 (7: 12)

52 (7: 12)

53 (7: 12)

54 (7: 12)

55 (7: 12)

56 (7: 12)

57 (7: 12)

58 (7: 12)

59 (7: 12)

60 (7: 12)

61 (7: 12)

62 (7: 12)

63 (7: 12)

64 (7: 12)

65 (7: 12)

66 (7: 12)

67 (7: 12)

68 (7: 12)

69 (7: 12)

70 (7: 12)

71 (7: 12)

72 (7: 12)

73 (7: 12)

74 (7: 12)

75 (7: 12)

76 (7: 12)

77 (7: 12)

78 (7: 12)

79 (7: 12)

80 (7: 12)

81 (7: 12)

82 (7: 12)

83 (7: 12)

⁸⁴ Passare naeranga anjo sampuloa anrua pamimping untu pannangkassinna anjo tanpa pakkorobangnganga yangasenna jaina iamintu: sampulo anrua panne pera siagang sampulo anrua katoang pera, battalana yangaseng iamintu 27,6 kilo sampulo anrua panne bulaeng, battalana yangaseng iamintu 1,32 kilo, rassi ngaseng dupa sampulo anrua sapi laki, sampulo anrua gimbala laki, siagang sampulo anrua ana gimbala umuru sitaunga, siagang korobang nipatala salaku panggannakkinna untu korobang nitunu sampulo anrua bembe untu korobang pammopporang dosa ruampulo angngappa sapi laki, annampulo gimbala laki, annampulo bembe, siagang annampulo ana gimbala umuru sitaunga untu korobang passiamakkang.

⁸⁵ (7: 84)

⁸⁶ (7: 84)

⁸⁷ (7: 84)

⁸⁸ (7: 84)

⁸⁹ Sampang antamaki Musa ri KemaNa Batara untu abicara siagang Batara, nalangngeremi saranNa Batara abicara mae ri ia battu rate ri parangkana Patti Parjanjianga ri allana anjo ruaya patung malaeka akkanyi.

8 ¹ Nakana Batara mae ri Musa,
² "Pauangi Harun angkanaya punna napataba anjo tujua lampu mae ri anjo bangkeng lampua, musti napataba bajiki

sollanna akkulle nasingari bageang dallekanna anjo lampua."

³Nagaukammi Harun anjo apa Naparentakanga Batara. Napatabami anjo lampu-lampua adalle mae ri bageang dallekanna bangkeng lampua.

⁴Anjo pammoneang lampua, sagenna irateanna siagang bunga-bunga pabelo-belona bulaeng nidede nipare, situru conto Napappicinikanga Batara mae ri Musa.

⁵Nakana Batara mae ri Musa,

⁶"Salaki tu Lewi batu ri tu Israel maraenganga siagang gaukangi upacara pannangkasia mae ri kenanga,

⁷iamintu kammaya ane carana: piracciki kenanga siagang jene untu upacara pannangkasi siagang suroi kenanga ancukkuruki sikontu batangkalenna kenanga siagang ansassai pakeanna kenanga. Kammaminjo na natangkasi kalenna kenanga.

⁸Nampa suroi kenanga angnalle sikayu sapi laki rangka siagang korobang nipatala battua ri labu nipasileo minynya. Nampa musti nualle sikayu sapi maraenga untu korobang pammopporang dosa.

⁹Nampa passerei sikontu umma Israel siagang suroi tu Lewi ammenteng ri dallekang KemaKu.

¹⁰Ummaka musti napadongkoki limanna kenanga irate ri tompo ulunna tu Lewia,

¹¹ nampa napassareangi Harun anjo tu Lewia salaku passare nisalana tu Israel mae ri Nakke, sollanna akkulle nagaukang kenanga ibadaKu.

¹² Nampa tu Lewia musti napadongkoki limanna kenanga irate ri tompo ulunna anjo ruaya sapi laki; anjo sikayua musti nipassareangi untu korobang pammopporang dosa, nampa anjo sikayua pole untu korobang nitunu. Kammaminjo upacarana nanitangkasi tu Lewi.

¹³ Salaki tu Lewi untu iNakke siagang suroi kenanga allayani Harun siagang sikamma anana.

¹⁴ Lanri iaminjo upacaraya nanusalamo tu Lewi battu ri tu Israel maraengannaya, sollanna ajari iNakke ampatangi.

¹⁵ Punna leba nugaukang anjo upacara nipassareanna tu Lewia, niamo hana kenanga anjama lalang ri KemaKu.

¹⁶ Lebami Kupajari kenanga passambe mae ri sikontu ana burane bungasana tu Israel; jari anjo kenanga lebami nisala untu iNakke pata.

¹⁷ Ri wattunna Kubuno ngaseng sikontu ana bungasana tu Mesir, ana burane bungasa sikamma kaluarga tu Israel kammayatempa sikamma olo-olo bungasa lassuka Kupajari iNakke pata.

¹⁸ Kamma-kamma ane salaku sambenna ana bungasana tu Israel, Kuallei tu Lewi,

¹⁹nampa anjo tu Lewia Kupassareangi mae ri Harun siagang sikamma ana-anana, sollanna akkulle nagaukang tugasaka untu tu Israel lalang ri KemaKu. Kammayatempa sollanna appala kenanga pammopporokKu untu bansa Israel, sollanna anjo bansaya tena natujui bala punna battui kenanga areppese dudu ri anjo tanpa matangkasaka."

²⁰Lanri kammana anjo, Musa, Harun siagang sikontu umma Israel napassareammi anjo tu Lewi mae ri Batara, sangkamma Naparentakanga Batara mae ri Musa.

²¹Anjo tu Lewi nagaukammi upacara pannangkasia ri kalenna siagang nasassami pakeanna kenanga nampa nipassareang kenanga ri Harun salaku passare nisala mae ri Batara. Nagaukang tommi Harun upacara pannangkasia mae ri kenanga.

²²Nagaukammi tu Israel sikontu apa Naparentakanga Batara mae ri Musa ri passalana tu Lewi. Lanri kammana minjo nanggappamo ha tu Lewi untu anggaukangi jama-jamanga lalang ri KemaNa Batara nipimping ri Harun siagang sikamma anana.

²³Nakana Batara mae ri Musa,

²⁴"Sikamma tu Lewi umuru ruampulo allima taung sagenna rateanganna, musti nagaukangi tugasana lalang ri KemaKu,

²⁵nampa punna narapimi limampulo taung nipakabebasami battu ri tugasana.

²⁶Lebaki anjo akkullei nabantu tu Lewi maraenga, ia tugasaka lalang ri KemaKu, mingka tenamo nattantu tugasana. Kammaminjo carana niatoro jama-jamanna tu Lewi."

9¹Ri bulang sere lalang taung makaruaya ri lebanamo nabokoi bansa Israel butta Mesir, abicarami Batara mae ri Musa ri parang lompona Sinai. Nakana Batara,

²"Ri tanggala sampulona annggappa anne bulanga, appakkaramula ri wattu labuna alloa, musti napakalompoi tu Israel allo Paskaya situru paratorang lebaka nipattantu."

³(9: 2)

⁴Jari nisuro mi bansa Israel ri Musa ampakalompoi anjo allo Paskaya.

⁵Napakalompomi kenanga anjo allo Paskaya ri parang lompona Sinai ri wattu karueng tanggala sampulo annggappa bulang sere. Yangasenna anjo nagaukammi kenanga situru apa Naparentakanga Batara mae ri Musa.

⁶Mingka nia siapa are tau ramasa ri allana kenanga lanri lebaki nasero tau matea, sagenna takkullea napakalompo allo Paskaya anjo alloa. Alampai kenanga mange andallekang ri Musa siagang Harun,

⁷nampa angkana, "Ikambe anne ramasakki lanri lebakki assero maya. Mingka annggapa nanipasangngaliangi ikambe sagenna takkullea ikambe assare korobang mae

ri Batara siagang ngaseng sikamma saribattanna ikambe?"

⁸Appialimi Musa angkana, "Tayangi rolong sagengku anggappa pangngunju battu ri Batara."

⁹Nasuromi Batara anjo Musa

¹⁰ampabattui mae ri bansa Israel angkana, "Punna nia ri allanu yareka jari-jarinu ramasa lanri lebana nasero mayaka yareka sitabangi lalang pajappang bella, ia musti napakalompo tongi allo Paskaya untu Batara.

¹¹Mingka anjo allo Paskaya musti napakalompoi sibulang ribokoanganna, iamintu ri tanggala sampulo angngappa bangngi bulang rua. Pakalompoi anjo alloa siagang angnganre gimbala Paska nupasiagang roti tenaya nammake pagambang kammayatempa gangang pai.

¹²Teako nia nusesa anjo kanrea sagenna ammuko baribasa, siagang teako tepoki bukunna manna pole sipappa anjo olo-olo nipassareanga mae ri Nakke. Pakalompoi anjo allo Paskaya situru siagang sikontu paratoranga.

¹³Kabalekanna tau tenaya naramasa siagang tenaya todong nalalang pajappang, mingka tanajampangiai ampakalompoi allo Paskaya, tenamo naKubilangi ummakKu, lanri tenana nassare korobang mae ri Nakke ri allo lebaka nipattantu. Anjo taua musti natanggongi kalebakkang kodina anjo dosana.

¹⁴Punna nia ri allanu bansa maraeng ero ampakalompoi allo Paskaya, musti napakalompoi situru sikontu paratoranga siagang katantuanga. Anne hukkungu musti napakei tunggala taua, baji tu Israel kammayatempa bansa maraenga."

¹⁵Ri allo nipaentenna KemaNa Batara, battumi rammanga nampa narangka anjo Kemaya. Ri wattunna bangngi sagenna baribasa anjo rammanga kammai pepe nicini.

¹⁶(9: 15)

¹⁷Sampang naiki anjo rammanga, nabongkarami tu Israel pakkemaanna, nampa alampa. Nampa kemae-kemae naung anjo rammanga, anjoremme ri tampaka akkema poleang kenanga.

¹⁸Lanri parentaNa Batara nanabongkara Kemaya siagang lanri parentaNa todong Batara nanapaenteng kenanga ammotere anjo Kemaya. Lalang niana anjo rammanga irateanna KemaNa Batara, tuli ammantanna kenanga anjoreng ri tampaka.

¹⁹Punna sallo anjo rammanga nia irateanganna anjo Kemaya, mannuruki kenanga mae ri paratoranNa Batara siagang talampayai kenanga battu ri anjo tampaka.

²⁰Mingka nia todong wattu napirangallo areja anjo rammanga nia irateanganna anjo Kemaya. Manna pole naantekamma, parentaNaji bawang Batara ampattantui

ammantang kenanga ri sereang tanpa yareka ambokoi anjo tampaka.

²¹ Nia wattu nammantang anjo rammanga poro battu ri karuenna sagenna baribasa, na punna nai anjo rammanga ri baribasana, alampami kenanga. Kere wattu nanai anjo rammanga, baji naallo yareka bangngi, alampami kenanga.

²² Lalang niana anjo rammanga irateanganna KemaNa Batara, apaka ruangallo, sibulang, sitaung yareka labi, sikamma tomminjo sallona kenanga ammantang ri anjo tampaka. Punna nai anjo rammanga, nampami alampa kenanga.

²³ Ammantangi kenanga ri sereang tanpa siagang alampai kenanga ri sereang tanpa maraeng situru ngasengi parentaNa Batara iamintu Napassareanga Batara tete ri Musa.

10 ¹ Nakana Batara mae ri Musa,
² "Apparekko rua tarompe battu ri pera nidede untu angkioki rayaka assere yareka untu assuroi kenanga alampa.

³ Punna nitui labu anjo ruaya tarompe, battuanna musti assere ngasengi sikontu ummaka ri tammulilinu ri dallekanna pakkebu KemaKu.

⁴ Mingka punna sereja bawang nitui, battuanna sikamma pamimpinga bawang musti assere ri tammulilinu.

⁵ Punna nitui bodo-bodoi tarompeka, anjo battuanna suku-suku akkemaya ri bageang iraya musti alampai.

⁶ Punna makapinruanna nitui bodo-bodo, suku-suku niaka ri bageang timboro musti alampa. Jari anjo sara bodo-bodoa battuanna musti alampai ummaka,

⁷ nampa anjo sara labua battuanna musti asserei ummaka.

⁸ Anjo tarompeka musti nituiki ri sikamma imanga, ana-anana Harun. Iaminjo paratorang mustia nuturuki sagenna satunggu-tunggu.

⁹ Na punna abundukko ri parasangannu untu ampartahangkangi kalennu mae ri musu battua ambundukiko, tuiki anjo tarompe-tarompeka. Na iNakke, Karaeng Allataalanu, labattu antulungko siagang ampasalamakko battu ri musu-musunnu.

¹⁰ Kammayatempa ri allo-allo karannuannu, iamintu ri allo passua-suarrang Bulang Beru siagang passua-suarrannu maraengannaya, anjo tarompeka musti nituiki ri wattunnu assare korobang nitunu siagang korobang passiamakkang mae ri Nakke. Jari iNakke lantulung ngasengko. INakkemi Karaeng Allataalanu."

¹¹ Lalang ri taung makarua ri lebanamo nabokoi bansa Israel butta Mesir, ri tanggala ruampulo bulang rua, naimi rammanga battu ri KemaNa Batara.

¹²Nampa alebasamo tu Israel alampa ambokoi parang lompona Sinai, nampa ammantang anjo rammanga ri wattunna batu kenanga ri parang lompona Paran.

¹³Iaminjo uru alampana kenanga lanri parentaNa Batara tete ri Musa.

¹⁴Ia riolo dudua alampa iamintu pasukang alalanga rawa bandera pasukanna Yehuda, pasukang serea mae ri pasukang maraenga: Nahason, anana Aminadab ampimpingi barisanna suku Yehuda,

¹⁵Netaneel anana Zuar ampimpingi barisang sukuna Isakhar,

¹⁶siagang Eliab anana Helon ampimpingi barisang sukuna Zebulon.

¹⁷Nampa nibongkara KemaNa Batara, siagang alampami golonganna Gerson siagang Merari ampisangi anjo Kemaya.

¹⁸Nampa alampamo pasukang alalanga rawa bandera kasatuanna Ruben, pasukang serea mae ri pasukang maraenga: Elizur anana Syedeur ampimpingi barisanna suku Ruben,

¹⁹Selumiel anana Zurisyadai ampimpingi barisanna suku Simeon,

²⁰siagang Elyasaf anana Rehuel ampimpingi barisanna suku Gad.

²¹Lebaki anjo alampami suku Kehat ampisangi barang-barang matangkasaka. Punna batu kenanga mange ri tanpa

pakkemaang berua, lebami nipaenteng poleang KemaNa Batara.

²²Nampa amminawang pasukang alalanga rawa bandera kasatuanna suku Efraim, tassere pasukang mae ri pasukang maraengannaya: Elisama anana Amihud ampimpingi barisanna suku Efraim,

²³Gamaliel anana Pedazur ampimpingi barisanna suku Manasye,

²⁴siagang Abidan anana Gideoni ampimpingi barisanna suku Benyamin.

²⁵Kalabusanna alampa tommi pasukang alalanga rawa bandera kasatuanna suku Dan. Iami kenanga pangawala bageang ribokona sikontu kasatuanga. Ajappami kenanga tassere-sere pasukang: Ahiezer anana Amisyadai ampimpingi barisanna suku Dan.

²⁶Pagiel anana Okhran ampimpingi barisanna suku Asyer,

²⁷siagang Ahira anana Enan ampimpingi barisanna suku Naftali.

²⁸Iaminjo susunanna barisanna tu Israel, tassere pasukang mae ri pasukang maraengannaya, punna alampa kenanga untu alette.

²⁹Nakanamo Musa mae ri iparana, iamintu Hobab anana Rehuel tu Midian, "Lalampai ikambe mange ri tanpa nakanaya laNapassareangi Batara mae ri kambe. Lebami Napajanjiang Batara apa bajika mae

ri tu Israel. Jari amminawang mako, tena tanigau bajinu ri kambe."

³⁰ Appialimi Hobab angkana, "Tarima kasi, mingka kaerokka ammotere mange ri kampongu."

³¹ Nakanamo Musa, "Teako bokoi ikambe, nasaba ikau akkulle angngului ikambe ri oloang lanijappaia; nasaba ikau angngassengi angkana kemaeki akkulle akkema ri parang lompoa.

³² Punna amminawangko, sikontu apa bajika, iamintu Nagaukanga Batara mae ri kambe, lanagaukang tongi ikambe mae ri kau."

³³ Lebanamo nabokoi bansa Israel Moncong Sinai, iamintu moncong pammantangnganNa Batara, ajappami kenanga tallungallo. Patti ParjanjianNa Batara tuli nierangi ri dallekanna kenanga untu aboya tanpa pakkemaanna kenanga.

³⁴ Punna alampa kenanga batu ri pakkemaanga, tuli niana rammanNa Batara irateanna kenanga punna allo.

³⁵ Sampang niangka anjo Patti Parjanjianga, angkanami Musa, "Ammenteng maKi o Batara, Kipasimbung-simbungi musunTa sagenna lari tau angkabirisiaKi."

³⁶ Siagang punna batu anjo Patti Parjanjianga mange ri tanpa pammantangnganga, angkanami Musa, "Ammotere maKi o Batara, mange ri assabua Kaluarga Israel."

11

¹Ri sereang allo appakkaramulami
bansa Israel akkurareng mae ri Batara
passabakkang sikamma kasukkarranna
kenanga. Nalanggerena kurarena
kenanga, larromi Batara siagang appabattumi
pepe mae ri kenanga. Anjo pepeka alemeremi
ri tangnga-tangngana kenanga na nakanre
sagenna ammutung sipagang pakkemaanna
kenanga.

²Ammarrang-marrammi anjo taua appala
tulang ri Musa. Nampa appala doammo Musa
mae ri Batara, sagenna matemo anjo pepeka.

³Lanri anjo kajarianga, naniaremme,
"Tabera" anjo tampaka, lanri anjoremme
pepeNa Batara arinra ri tangnga-tangngana
kenanga.

⁴Lalang pajappanna anjo tu Israel nia
todong bansa maraeng amminawang. Ero
dudui anjo kenanga angnganre dageng,
nampa appakkaramula tomme tu Israel
akkurareng. Nakanamo kenanga, "Ah, coba
nania mammo dageng untu nikanre-kanre!

⁵Niurangi juku nikanre bawang-bawanga ri
Mesir, kammayatempa bonteka, boyo, pere, i,
lasuna eja siagang lasuna kebo.

⁶Kamma-kamma anne kalabusang
kagassingang maki lanri tenana kanre
pantaranganna mannaya mami tuli nicini."

⁷Anjo tanjana mannaya sangkammai lisere
cadi-cadi, kebo kunyi-kunyiki nicini.

⁸Punna bangngi tuguruki anjo mannaya siagang saliuka ri tampa pakkemaanga. Ri baribasana ajappami taua kemae-kemae ampasserei, nampa nagilingi yareka nadengkai najari labu, nampa napare ajari kanrejawa abodong siagang aleppa. Naia kasiana sangkammai kanrejawa nitunua siagang minynya zaitun.

⁹(11: 8)

¹⁰Nalangngereki Musa anjo tu Israel amoro-moro, agompo-gompo ri dallekang pakkebu kemana kenanga. Nampa arinramo larroNa Batara napakamma, sagenna sina nasaring pamaina Musa.

¹¹Jari angkanami ri Batara, "Angngapa Kiskusai kamma anne? Maka tena naKisannang mae ri nakke? Angngapa naKipassareang anne sikontu taua anjari tanggong jawakku?

¹²Inakkeka antianangngangi yareka allasukangi anjo kenanga? Angngapa Kisuroa ajari sangkamma patarinti akkalawinga ana cadi, sagenna musti tulusu kuparakainna kenanga lalang pajappang mange ri butta Kipajanjianga mae ri boe-boena kenanga?

¹³Kicinimi, antekamma tulusu akkunrarena kenanga appala dageng. Nampa kemae musti kupaboyang dageng tau sikammaya anjo jaina?

¹⁴Tena kulleku ampisangi tanggong jawa kammaya anjo lompona; taliwa battalaki anjo tugasaka mae ri nakke!

¹⁵Punna tuli nipakamma anne Batara, Kikamaseanga; bajikangngang bunoma linta sollanna tenamo nakukasiaki anne kasessang kammaya."

¹⁶Nampa Nakanamo Batara mae ri Musa, "Passerei battu ri bansa Israel tujupulo tau toa, ia niania salaku pamimpinna bansaya. Erangi kenanga battu mae ri dallekangKu ilalang ri KemaKu, nampa suroi kenanga ammenteng anjoreng ri sarinnu.

¹⁷LanaungA siagang labicara siagang ikau anjoreng ri tampaka, nampa anjo koasa Kupassareanga ri kau, laKupassareangi sipagang mae ri kenanga. Jari akkullei kenanga ambantuko ampisangi tanggong jawaka mae ri anne bansaya, sagenna tenamo nakale-kalennu ampisangi.

¹⁸Kamma-kamma anne paumi anne mae ri anjo bansaya angkana; Pakatangkasaki kalennu untu ammuko; langnganre ngasengko dageng. Nalangngeremi Batara karrunu siagang kunrarennu lanri eronu angnganre dageng, siagang bajikangngangi sarennu ri wattunnu ri Mesir. Kamma-kamma anne laNasareko Batara dageng, siagang akkulle mako angkanrei.

¹⁹Tena nasialloja yareka ruangallo bawang lanukanre, yareka limang allo yareka sampulo allo, balalo tena naruampulo allo bawang,

²⁰mingka sibulangi lanukanre turus, sagennu ajari garring siagang talangnge-langnge napakamma. Kammaminjo kajarianna lanri nutollana Batara niaka ri tangnga-tangnganu. Kammayatempa lanri angngarrunu siagang akkurarennu ri dallekanNa angkanaya nubokoimi Mesir."

²¹Nampa nakanamo Musa mae ri Batara, "Anne bansa kupimpinga nia 600.000 tau jaina. Antekamma batena naKikana laKisarei kenanga dageng sigannana lalang sibulang sallona?

²²Kemae nia sapi yareka gimbala kammaya anjo jaina musti nipolong untu ampakabassoroki kenanga? Maka lagannaki sikontu jukuka ri tamparanga untu nisareangi anne kenanga angkanrei?"

²³Appialimi Batara angkana, "Apaka nukana nia sanggana kakoasangKu? Lanuciniki angkanaya anjo apa Kupaua manassa lakajariang tojengi yareka tena!"

²⁴Jari assulumi Musa nampa napabattu mae ri anjo bansaya anjo apa lebaka Napau Batara. Appasseremi Musa tujupulo pamimping nampa nasuro kenanga ammenteng ri tammulilina KemaNa Batara.

²⁵Nampa naummo Batara lalang ri rammanga siagang Abicarami mae ri

Musa. Naallemi Batara sipagang anjo koasa Napassareanga mae ri Musa nampa Napassareang mae ri anjo tujupuloa pamimping. Anjo wattua naummi RohNa Batara mae ri kenanga. Nappakkaramulamo kenanga agora sangkamma nabi, mingka tena nasallo.

²⁶Nia rua tau battu ri anjo tujupuloa pamimping, iamintu Eldad siagang Medad, ammantang ri pakkemaanga siagang tena nalampa siagang aganna maraenga mange ri KemaNa Batara. Anjoreng ri pakkemaanga naummi RohNa Batara mae ri kenanga, sagenna appakkaramulamo anjo tau ruaya agora-gora sangkamma nabi.

²⁷Nampa niamo sere tau rangka lari assulu untu mange ampauangi Musa anjo apa kajarianga mae ri Eldad siagang Medad.

²⁸Nakanamo Yosua anana Nun, ia ambantuai Musa appakaramula ri wattu rungkana, ri Musa, "Suroi anjo kenanga ammari, bapa!"

²⁹Appialimi Musa angkana, "Angngapa na inakke nunawa-nawa? Balalo kuminasai inakke sollanna Napassareang RohNa mae ri sikontu bansaNa, siagang Napajari nabi ngaseng kenanga!"

³⁰Nampa ammoteremi Musa mae ri pakkemaanga siagang anjo tujupuloa pamimping Israel.

³¹Tiring appabattumi Batara anging battu ri tamparang; anjo anginga angngerangi

jangang-jangang puro, anriba ambani dudua naung, sagenna sere metere battu ri tompona buttaya. Anribaki irate ri pakkemaanga anjo sagenna siapa are kilo bellana ri tammulilina pakkemaanga.

³²Sikabusuna alloa, sikabusuna bangngia kammayatempa allo ribokoanganna, ase ngasengi taua anjakkala jangang-jangang puro. Tunggal taua anjakkalaki kaminang sikedena nia sisabu kilo battalana. Anjo jangang-janganga napasiaraki kenanga ri tammulilina pakkemaanga sollanna ajari kalotoro.

³³Lalang jaina ija dageng untu nakanre kenanga, larromi Batara mae ri anjo bansaya siagang appabattumi garring mae ri kenanga.

³⁴Jari niaremme anjo tampaka "Jera Kabalalang," lanri anjoremme nitarawang sikamma tau matea napakamma balala.

³⁵Battu anjoreng alletemi anjo bansaya mange ri daera Hazerot, nampa akkema kenanga ri anjo tampaka.

12¹Angngalleme Musa sere tubaine Kus nampa nabaineang; iaminjo napajari alasang Miryam siagang Harun untu ancallai Musa.

²Nakana kenanga, "Apaka tete ri Musa ji bawang akkulle abicara Batara? Sai akkulle tonji abicara tete ri katte?" Nalangngereki Batara anjo apa nakananga kenanga.

³Anjo Musa tau sanna tuna pamaina, tena sangkammanna ri sikontu tau attallasaka ri anne linoa.

⁴Tiring Nakanamo Batara mae ri Musa, Harun siagang Miryam, "Ikau sipattallu alampako mange ri KemaKu." Nampa alampamo kenanga mange anjoreng

⁵siagang naummi Batara lalang ri benteng rammanga. Ammentengi Batara ri pakkebu KemaNa siagang Nakiomi Harun siagang Miryam. Majumi mange ri dallekang anjo tau ruaya,

⁶na Nakanamo Batara, "Pilangngeri anne kana-kanangKu! Punna nia battu ri kalaserennu ajari nabi, Kupanyatai KalengKu mae ri ia lalang ri paccinina siagang abicarA siagang ia lalang sona.

⁷Mingka tena nakamma anjo mae ri atangKu Musa. Iami tau majarre pamaika ri allana ummakKu.

⁸Siagang iNakke abicarA sidallekang siagang ia, anyatai siagang tena nasangkamma boto-botoang. Balalo manna rupangKu lebami nacini! Angngapa nubarani angngewai Musa, anjo atangKu?"

⁹Teaimi sipato larroNa Batara mae ri kenanga siparua, nampa alampa.

¹⁰Ri wattunna alampa anjo rammanga ambokoi KemaNa Batara, ajari garring salami Miryam nicini; kebomi bukkulenna sangkamma kapasa. Ri wattunna assaile

Harun mae ri Miryam, na nacini angkanaya nitabami ri garring kammaya anjo,

¹¹ angkanami mae ri Musa, "Tulungi ikambe Tuang, teaki lappassangi ikambe nisessa lanri dosa nagaukanga ikambe lalang kadongokanna ikambe.

¹² Teaki lappassangi anjo Miryam ajari sanrapang ana beru lassuka nampa mate memang, nampa ajari botto batangkalenna."

¹³ Jari ammarrammi Musa mae ri Batara, angkana, "O, Allataala, kupalaki, sollanna Kipammollei ammotere battu ri garrinna!"

¹⁴ Appialimi Batara angkana, "Ebara angkana nipirui rupanna ri manggena, sai ajari siriki sagenna tuju alloa? Pakabellai battu ri pakkemaanga lalang tuju allo sallona; nampa punna lebamo anjo akkullemi ammotere antama."

¹⁵ Jari nipasulumi Miryam battu pakkemaanga lalang tuju allo, siagang talettekai anjo bansaya battu anjoreng sagenna nipabiang ammotere Miryam ri pakkemaanga.

¹⁶ Nampa nabokoi kenanga Hazerot siagang mange akkema ri parang lombo Paran.

13 ¹ Nakana Batara mae ri Musa,
² "Battu ri tunggala suku Israel suroi tasserei battu ri pamimpinna untu mange ammata-matai parasangang Kanaan laKupassareanga mae ri tu Israel."

³ Situru anjo parentaNa Allataala, nasuromi Musa anjo kenanga battu ri parang lombo Paran. Yangasenna anjo taua massing pamimpinna suku-suku Israel, iamintu: Suku ~ ~ Pamimping; Ruben ~ ~ Syamua anana Zakur; Simeon ~ ~ Safat anana Hori; Yehuda ~ ~ Kaleb anana Yefune; Isakhar ~ ~ Yigal anana Yusuf; Efraim ~ ~ Hosea anana Nun; Benyamin ~ ~ Palti anana Rafu; Zebulon ~ ~ Gadiel anana Sodi; Manasye ~ ~ Gadi anana Susi; Dan ~ ~ Amiel anana Gemali; Asyer ~ ~ Setur anana Mikhael; Naftali ~ ~ Nahbi anana Wofsi; Gad ~ ~ Guel anana Makhi;

⁴ (13: 3)

⁵ (13: 3)

⁶ (13: 3)

⁷ (13: 3)

⁸ (13: 3)

⁹ (13: 3)

¹⁰ (13: 3)

¹¹ (13: 3)

¹² (13: 3)

¹³ (13: 3)

¹⁴ (13: 3)

¹⁵ (13: 3)

¹⁶ Iaminjo mata-mata nisuroa ri Musa mange ammata-matai anjo parasanganga. Hosea anana Nun nisambei arenna ri Musa ajari Yosua.

¹⁷ Ri wattunna nasuro Musa alampa kenanga, appasangi mae ri kenanga angkana,

"Ajappa alampa warakko, mange ri bageang timboranna butta Kanaan, nampa turusko mange ri daera abontoa.

¹⁸Salidiki antekamma kaadaanna anjo parasanganga, apaka jai panduduna yareka sikede, apaka kassaki kenanga yareka lammai.

¹⁹Paressai anjo parasanganga apaka bajiki yareka tena, siagang apaka anjorengi desa-desa tassungkea ammantang panduduna yareka lalangi ri kota-kota niaka tembo pattahanganna.

²⁰Pakajarreki pamainu. Ciniki apaka coppongi buttana siagang jai poko-poko kayuna. Teako takkaluppai angngerang ammotere sikede rappo-rappoang attimboa anjoreng." Anjo wattua pakkaramulami wattu anggoroka.

²¹Jari alampami anjo kenanga mange ri bageang wara nampa nasalidiki anjo parasanganga appakkaramula batu ri parang lombo Zin ri bageang timboro sagenna wara ri kota Rehob, ri ampina agang mangea ri Hamat.

²²Uru-uruna alampai kenanga ri bageang timboranna anjo parasanganga nampa batu mange ri kota Hebron, tanpa napammantangia tu Ahiman, Sesai siagang Talmi, jari-jarina Enak. Anjo kota Hebron tuju taungi lebana nibangung nampa nibangung kota Zoan ri Mesir.

²³Nampa battumo kenanga mange ri Kabung Lapparana Eskol. Anjoreng ri tampaka ammolommi kenanga sitangke rappo anggoro sannaka battalana, sagenna musti nibule rua. Angngerang tomme kenanga piram batu are rappo delima siagang rappo ara.

²⁴Anjo tampaka niarengi Lappara Kabung Eskol lanri niana tangke anggoro siagang rappaonna napolong tu Israel anjoreng.

²⁵Lebana nasalidiki kenanga anjo parasanganga lalang patampulo allo, ammoteremi kenanga anjo mata-mataya

²⁶siagang assaremi laporang mae ri Musa, Harun siagang sikontu umma Israel ia sitabanga nia assere ri Kades, ri parang lombo Paran. Nacaritami kenanga apa lebaka nacini siagang napaccinikammi anjo rappo-rappoang naeranga kenanga.

²⁷Nakana kenanga mae ri Musa, "Lebami nasalidiki ikambe anjo parasanganga; anjo parasanganga kalumanynyangi siagang coppongi buttana nacini ikambe. Iaminne sikede rappo-rappoang niaka anjoreng.

²⁸Mingka panduduna anjo parasanganga kassa-kassa ngasengi. Kota-kotana kenanga lombo-lombo ngasengi siagang ammakei tembo kalli pattahangngang. Nampa pole, anjo tau nacinika ikambe anjoreng sangkammai jari-jarina tau lombo tinggia tinggi.

²⁹Tu Amalek ammantang ri bageang timborona anjo parasanganga; tu Het, tu Yebus siagang tu Amori ammantang ri daera abontoa; nampa tu Kanaan ammantang ri daera sikontu biring tamparanga siagang sikontu birinna Binanga Yordan."

³⁰Mingka Kaleb napakajarreki pamaina tau akkunrarenga ri Musa. Nakana Kaleb, "Anjo parasanganga musti nibunduki nampa nialle memang kamma-kamma anne, lanri nia kagassinganta untu ambetai."

³¹Mingka nakana ngasemmo anjo sikamma tau naaganga Kaleb ammotere, "Tena, tena pakkulleta ambunduki kenanga. Anjo panduduna parasanganga bella kassana na ikatte."

³²Nampa appalabammo kenanga carita balle-balle ri tangnga-tangngana tu Israel ri passalana anjo parasangang lebaka nasalidiki kenanga. Nakana kenanga, "Sanna bahayana anjo parasanganga, balalo bahaya mae ri pandudu kalenna. Anjo tau nacinika ikambe anjoreng sanna lompona ngaseng pakkaleanna."

³³Balalo nia nacini ikambe tau sangkamma rassasa, iamintu jari-jarina tu Enak. Punna nipasinrapangi siagang kenanga, ikambe rapang jaki katimbang; siagang mattantu kammaminjo panggappana kenanga mae ri kambe."

14¹ Kabusuna bangngia ammarrang-marrang siagang anngarru-arru umma Israel.

² Amoro-moromi kenanga mae ri Musa siagang Harun angkana, "Bajikangngangi punna mateki ri Mesir yareka anrinni ri parang lompoa! Lappasang maki mate!

³ Untu apa naNaerangki Batara mange anjoreng ri parasanganga? Mateki sallang lalang pabudukanga nampa nijakkala sikamma bainta siagang ana-anatta. Sai bajikangngangi ammotereka mange ri Mesir!"

⁴ Nampa massing angkanamo para ia kenanga, "Umba kimmile sitau pamimping nampa ammoterekki mange ri Mesir!"

⁵ Nampa sujumo Musa siagang Harun ri dallekanna sikontu rayaka.

⁶ Yosua anana Nun siagang Kaleb anana Yefune, rua tau battu ri anjo mata-mataya, nakekkeki pakeanna kenanga pammateinna angkana susai kenanga.

⁷ Nanakana kenanga mae ri sikontu anjo rayaka, "Anjo parasangang lebaka nasalidiki ikambe teai sipato bajina.

⁸ Punna Naerokangi Batara, laNaerangki mange anjoreng nampa Napassareang anjo parasangang kalumanynyanga siagang copponga mae ri katte.

⁹ Teako anngewai mae ri Batara, siagang teako mallakki mae ri tau niaka ammantang anjoreng ri parasanganga, nasaba gampang

sikali lanibeta. Anjo allalangiai kenanga alampami ambokoi kenanga, siagang Batara anrurungangi. Jari teako mallakki."

¹⁰Sikontu rayaka agarattami ero ansambilai kenanga batu sagenna mate. Mingka tiring niamo nacini kenanga caya tassioroNa Batara ammumba irateanna Kemaya.

¹¹Nakanamo Batara mae ri Musa, "Siapapi sallona anne taua langngewA? Sage kemae kenanga taeroka tappa ri Nakke, manna pole jaimi gau malompo Kugaukang ri tangnga-tangngana kenanga?"

¹²LaKuancuruki kenanga; lappabattuA garring alette-letteka ri tangnga-tangngana kenanga. Mingka ikau laKupajariko mangge ri serea bansa lompoanganga siagang kassakanganga na anjo kenanga!"

¹³Nampa nakanamo Musa mae ri Batara, "Iye Batara, nalangngereki sallang tu Mesir anjo passalaka! Nampa lanri kakoasanTa naKierang leba assulu batu ri anjo parasanganga,

¹⁴siagang lanacaritai kenanga mae ri sikamma tau niaka anrinni angkanaya iKatte, Batara, anrurungangi ikambe. Leba tommy nalangngere kenanga angkanaya Kipappicinikangi KalenTa mae ri kambe ri wattunTa ajappa ri dallekanna ikambe lalang ri benteng rammanga punna allo, siagang lalang ri benteng pepeka punna bangngi.

¹⁵ Punna Kibuno ngaseng sikontu ummatTa anne, anjo bansa-bansa lebaka allangngereki anjo areng masahorotTa lanapaumi angkanaya

¹⁶ iKatte ambunoi ummatTa ri parang lompoa lanri tenana naKikkulle angngerangi kenanga mange ri parasangang lebaka Kipajanjiang.

¹⁷ Lanri kamma ana, o Batara, kupalaki, Kipappicinikang laloi kakoasanTa mae ri kambe siangang Kigaukammi apa lebaka Kipajanjiang. LebamaKi angkana,

¹⁸ INakke, Batara, tena Kulinta larro. Kupappicinikangi pangngamaseangKu siangang tamamminraKu mallabi-labia. Kupammopporangi tau dorakaya siangang tau angngewayA. Mingka manna nakamma, kasalanna tau toaya laKubalasaki mae ri ana-anana siangang cucu-cucunna, sagenna jari-jari lapis makatalluna siangang makaappana.

¹⁹ Kamma-kamma anne, o Batara, lanri lompona pangngamaseanTa siangang lanri majarretTa mae ri janjinTa, kupalaki, Kipammopporang laloi dosana anne taua ngaseng, sangkamma lebana Kipammopporang kenanga baku nabokoina kenanga butta Mesir."

²⁰ Nampa appialimi Batara angkana, "Bajimi, laKupammopporangi kenanga situru pappalanu.

²¹ Mingka ajanjiA lanri batangkalengKu
siagang lanri iNakke mattallasaKa siagang
makoasaYa ri anne linoa,

²² angkanaya manna sitau anne sikamma
taua tena lattallasa untu antama ri
parasangang lebaka Kupajanjiang mae
ri boe-boena kenanga. Nasaba taerokai
kenanga mannuruki mae ri Nakke, siagang
tulusu erona kenanga ampaccoba-cobaiA.
Nampa lebami nacini kenanga siorona cayaKu,
siagang gau-gau malompo Kugaukanga ri
Mesir siagang ri parang lompoa.

²³ Tena! Tena nalantama kenanga ri
anjo parasanganga. Sikamma anjo tau
angngewaya mae ri Nakke, tena manna sitau
langngonjoki anjo parasanganga.

²⁴ Mingka tena nakamma anjo mae ri
atangKu Kaleb. Ia tena mamminrana mae
ri Nakke. Lanri kammana anjo laKuerangi
mange anjoreng ri parasangang lebaka
napantamakki. Kamma-kamma anne tu
Amalek siagang tu Kanaan ammantang ri
anjo lapparaka. Mingka anjo daeraha lajari
napatangi jari-jarina Kaleb, anjo atangKu.
Ammuko musti ammoterekko siagang
alampako mange ri parang lompoa mangea ri
biring Tamparang Akaba."

²⁵ (14: 24)

²⁶ Nakanamo Batara mae ri Musa siagang
Harun,

²⁷ "Kemae sagenna anjo sikamma tau jadalaka tuli lamoro-moro mae ri Nakke? Sikontu kunrarena kenanga Kulangngere ngasemmi.

²⁸ Musti appialiko mae ri kenanga kammanne: Nakana Batara, AssumpA lanri batangkalengKu mattallasaka angkanaya laKugaukangi apa situruka siagang apa nukananga ri dallekangKu. INakke, Batara, leba angkanangi anne.

²⁹ Amoro-moro ngaseng mako mae ri Nakke. Lanri kammana anjo lamateko siagang latassiaraki mayanu ri anne parang lompoa. Pantaranganna Kaleb siagang Yosua, tena manna sitau battu ri kau ngaseng umuru ruampulo taunga sagenna irateanganna lakkulle antama ri parasangang Kupajanjianga mae ri kau.

³⁰ (14: 29)

³¹ Lebaki nupau angkanaya lanijakkalaki ana-ananu. Mingka iami anjo kenanga laKuerang antama ri anjo parasangang nutollaka, nampa anjo parasanganga lajari butta passolongang ceranami kenanga.

³² Sadangkang ikau lamate ngasengko anrinni ri parang lompoa.

³³ Patampulo taungi ana-ananu lajappa ri parang lompoa. Lanri tena namajarre pamainu, lasessai ana-ananu, sagenna matemo tau kalabusangari kau.

³⁴ Lanukasiaki kalebakkang kodina dosanu lalang patampulo taung sallona; sitaunga nirekengi untu siallo batu ri patampulo alloa nupake untu ansalidiki anjo parasanganga. Lanuassengi angkanaya antekamma kasiana punna angngewako ri Nakke!

³⁵ AssumpA angkanaya laKugaukangi anjo passalaka mae ri kau tau jadalaka, assikongkoloka untu angngewA. Lamate ngasengko anrinni ri parang lompoa. INakke, Batara, leba angkanangi anne."

³⁶ Anjo tau lebaka nasuro Musa mange ansalidiki anjo parasanganga ammotereki angngerang laporang takontutojeng ri passalana anjo parasanganga; iaminjo passabakkang namoro-moro tu Israel mae ri Batara. Lanri kammana anjo naNahukkummo Batara kenanga sagenna mate nitaba ri garring.

³⁷ (14: 36)

³⁸ Batu ri anjo sampuloa anrua mata-mata, poro Yosua siayang Kaleb bawang ammantang attallasa ija.

³⁹ Lebana napabattu Musa pasanNa Batara mae ri bansa Israel, susa ngasemmi anjo bansaya napakamma sina.

⁴⁰ Ammukona baribasa dudu, apparurumi kenanga ero nai ri coppo buluka. Nakana kenanga, "Memang dorakami ikambe. Mingka kamma-kamma anne sadiami ikambe untu alampa mange ri tanpa Najojoka Batara."

⁴¹ Mingka nakanamo Musa, "Angngapa nuero kamma-kamma ane andakkai parentaNa Batara? Tena nalanjari pattujunnu!

⁴² Teako mangei abundu! Lanibetako ri musu-musunnu lanri tena Narurunganko Batara.

⁴³ Ri wattunnu assidallekang sallang siagang anjo tu Amalek siagang tu Kanaan, lamateko lalang pabudukang. Tena nalaNarurunganko Batara, lanri taeronu mannuruki ri Ia."

⁴⁴ Mingka tuli erona anjo tu Israel mange ri coppona anjo buluka, manna pole nanabokoi Musa siagang Patti Parjanjianga anjoreng ri pakkemaanga.

⁴⁵ Jari nibudukimi kenanga ri tu Amalek siagang tu Kanaan niaka ammantang anjoreng; na nibetamo tu Israel sagenna niondang kenanga sagenna mange ri Horma.

15 ¹ Napassareangi Batara mae ri Musa ² ane paratorang-paratorang mustia nagaukang bansa Israel ri parasangang laNapassareanga Batara mae ri kenanga.

³ Untu korobang nitunu yareka korobang pabayara tinja, yareka korobang ero kalennu; yareka korobang ri sikamma allo lompo biasaya, akkulleko assare mae ri Batara iamintu: sapi laki, gimbala laki, yareka bembe, yareka gimbala. Rasanna anjo sikamma korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

⁴ Inai-nai assare gimbala yareka bembe untu korobang nitunu mae ri Batara, musti napasierang tongi siagang anjo tunggala olo-oloka iamintu sikilo labu nipasileoka siagang silitere minynya zaitun untu korobang nipatala, kammayatempa pole silitere jene anggoro.

⁵ (15:4)

⁶ Punna anjo nikorobangkanga iamintu sikayu gimbala laki, musti nipassareang tongi rua kilo labu nipasileoka siagang sere sitangnga litere minynya zaitun untu korobang nipatala,

⁷ siagang sere sitangnga litere jene anggoro. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

⁸ Punna anjo nikorobangkanga iamintu sikayu sapi laki untu korobang nitunu yareka korobang pabayara tinja yareka korobang passiamakkang,

⁹ musti nipassareang tongi tallu kilo labu nipasileoka siagang rua litere minynya zaitun untu korobang nipatala,

¹⁰ siagang rua litere anggoro. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

¹¹ Iaminjo musti nipassareang siagang tunggala tassikayua sapi laki, gimbala laki, gimbala yareka bembe.

¹² Punna anjo nikorobangkanga labi ri sikayua olo-olo, musti nitambai tongi passare

labu, minyanya siagang anjo anggoroka, siagang nipasimbandingi jaina.

¹³Anjo kammaya musti nagaukangi tu Israel ri wattunna assare korobang. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

¹⁴Bansa maraeng niaka ammantang ri tangnga-tangnganu, baji tau sinampekaji kammayatempa lammantang tulia, musti naturuki anjo paratoranga punna assare korobang kanre-kanreang ampakasannangi nyawaNa Batara lanri rasanna.

¹⁵Anjo sikontu hukkungga siagang paratoranga nipasangamma ngasengi mae ri kau siagang mae ri bansa maraeng ammantanga ri tangnga-tangnganu, lanri ikau siagang anjo kenanga nipasangammako ri dallekanNa Batara. Na anjo kammaya tappakei sagenna satunggu-tungguna.

¹⁶(15:15)

¹⁷Napassareangi Batara mae ri Musa

¹⁸anne paratorang-paratorang musti nagaukanga bansa Israel ri parasangang laNapassareanga Batara mae ri kenanga.

¹⁹Punna appakkaramulamo nukanre wasselena anjo parasanganga, musti nusalaki sipagang untu nupassareang mae ri Batara.

²⁰Punna attunuko roti batu ri gandung uru-uru nukattoa, anjo rotia musti nupassareangi ajari korobang nisala mae ri Batara. Carana ampassareangi sangkamma tonji carana ampassareangi gandung uru nugilinga.

²¹ Sagenna satunggu-tungguna sikamma roti battu ri gandung uru nikattoa musti nupassareangi salaku passare nisala untu Batara.

²² Punna tena nukunjungi nanukaluppai kalaserenna anjo paratorang Napassareanga Batara mae ri Musa, appakkaramula ri allo Napassareanna Batara anjo paratoranga sagenna mae ri jari-jarinu, nampa nanigaukang anjo kasalanga lanri tena naassengi ummaka anjo paratoranga, sikontu ummaka musti assarei sikayu sapi laki untu korobang nitunu. Anjo kammaya musti nipasierang tongi korobang nipatala siagang jene anggoro sangkamma lebaka nipattantu. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara. Pantaranganna anjo musti nikorobangkang tongi sikayu gimbala laki untu korobang pammopporang dosa.

²³ (15: 22)

²⁴ (15: 22)

²⁵ Nampa musti nagaukang imanga upacara pammopporang dosaya untu ummaka. Lanipammopporangi kenanga lanri tenana nakunjungi anggaukangi anjo dosaya, siagang lanri angngerannamo kenanga korobang pammopporang dosa kammayatempa korobang nitunu mae ri Batara.

²⁶ Sikontu umma Israel siagang bansa maraeng ammantanga ri tangnga-tangngana kenanga lanipammopporang ngasengi, lanri

tabesona ngaseng kenanga ri anjo dosa tenaya nakunjungi.

²⁷ Punna sitauji bawang anggaukangi anjo dosa tenaya nikunjungi, anjo taua musti assarei korobang sikayu bembe gana umuru sitaunga untu korobang pammopporang dosa.

²⁸ Imanga musti nagaukangi upacara pammopporang dosaya ri dallekanNa Batara, sollanna nanipammopporang dosana anjo taua.

²⁹ Anne paratoranga tappake tongi mae ri nai-nai tau anggaukangai dosaya siagang tena nakunjungi, baji tu Israel kammayatempa bansa maraeng ammantang tulia ri allana kenanga.

³⁰ Mingka punna nia tu Israel yareka bansa maraeng nakunjungi anggaukangi anjo dosaya, nabawang-bawangngangi Batara. Anjo tau kammaya musti nihukkung matei,

³¹ lanri naewai Batara siagang nakunjungi andakkai parentaNa Batara. Anjo tau kammaya matei lanri kasalanna tonji.

³² Ri wattunna nia tu Israel ri parang lompoa, nia sitau burane nirapikang appassere kayu tunuang ri wattuna allo Pammari-marianga.

³³ Nierammi anjo taua mange ri dallekanna Musa, Harun, siagang sikontu ummaka,

³⁴ nampa nitahang lanri taniassengapi angkana apa musti nigaukang mae ri anjo taua.

³⁵ Nakanamo Batara mae ri Musa, "Anjo taua musti nihukkung matei. Musti nierangi assulu ri pantaranganna pakkemaanga nampa anjoreng musti nisambilai ri sikontu ummaka siagang batu sagenna mate."

³⁶ Jari nierammi anjo taua ri sikontu ummaka assulukang ri pantaranganna pakkemaanga nampa nisambilai batu sagenna mate, sangkamma Naparentakanga Batara.

³⁷ Nasuromi Batara anjo Musa

³⁸ ampau i mae ri bansa Israel angkana, "Apparekko rombeng-rombeng ri cappa-cappana pakeannu siagang sikkoki otere gau anjo sikamma rombenga. Anjo kammaya musti nugaukangi sagenna mae ri jari-jarinu.

³⁹ Anjo rombeng-rombenga iami ajari pappiurangi: Tunggala allo punna nuciniki, lanuurangi sikontu parentaku siagang nuturuki. Na lanri kammana anjo, tena nalanukaluppaiA untu anturuki erokku siagang ero kalennu.

⁴⁰ Anjo rombeng-rombeng lampiurangiango untu anturuki sikontu parentaku, sagenna ajari tojeng-tojeng mako ummakku.

⁴¹ INakkemi Karaeng Allataalanu; iNakke angngerango assulu battu ri butta Mesir sollanna iNakke ajari Allataalanu. INakkemi Batara."

16 ¹ Korah anana Yizhar battu ri golongan bijanna Kehat, suku Lewi, angngewai mae ri Musa. Niangngangi ri tallua tau battu

ri suku Ruben, iamintu Datan siagang Abiram ana-anana Eliab, siagang pole On anana Pelet, kammayatempa nia 250 pamimping masahoroka, ia nipilea ri rayaka.

²(16:1)

³Alampa ngasemmi siagang kenanga mange andallekang ri Musa siagang Harun nampa angkana, "Anggannami anjo sikammaya Musa! Sikontu umma Israel nisalaki untu Batara. Nampa niaki Batara ri tangngatangngata ngaseng. Mingka angngapananukana kalennu labi tinggianganko na ummaNa Batara?"

⁴Nalangngerena Musa anjo kana kammaya, sujumi naung ri buttaya nampa appala doang mae ri Batara.

⁵Nampa nakana mae ri Korah siagang sikamma tumminawanna, "Ammuko baribasa laNappicinikangi Batara mae ri katte angkana inai ummaNa, siagang inai nisala untu mae ri KalenNa. Tau Napilea lanipabiangi areppese mae ri la.

⁶Ammuko baribasa ikau siagang sikamma tumminawannu musti angngalleko tampa-tampa pepe, nubonei bara pepe siagang dupa, nampa nuerang mange ri tampa pakkorobangnganga. Bajimi naniciniki sallang angkanaya inai ri katte leba nipile ri Batara. Anggannami anjo, he ikau sikamma tu Lewi!"

⁷(16:6)

⁸Nampa angkana Musa mae ri Korah,
"Pilangneri, he ikau tu Lewi!

⁹Nukanaka passala cadi-cadi angkanaya
laNapileko Allataala battu ri tangnga-
tangngana tu Israel sollannu akkulle areppese
mae ri Ia, siagang anggaukangi tugasaka
ri KemaNa, kammayatempa anjamaya untu
bansa Israel siagang allayani kenanga?

¹⁰Ikau Korah, siagang sikontu tu Lewi,
nipakalompo mako ri Batara nampa kamma-
kamma anne annuntu tommako sedeng ero
ajari imang!

¹¹Punna ikau siagang sikamma
tumminawannu amoro-moro mae ri
Harun, sikontutojenna angngewa mako mae
ri Batara!"

¹²Nampa nasuro kio Musa anjo Datan
siagang Abiram; mingka nakanamo kenanga,
"Taerokai ikambe battu!

¹³Maka tagannakkapi nueranna ikambe
assulu battu ri butta Mesir copponga untu
ambunoi ikambe anrinni ri parang lompoa?
Apaka musti ammarenta tongko mae ri
kambe?

¹⁴Sikontutojenna tena nanuerangi ikambe
mange ri butta copponga yareka tena
nanusarei ikambe koko siagang koko anggoro
untu pisaka mae ri kambe! Kamma-kamma
anne erokko antipui ikambe! Tena! Tena
naero ikambe battu mae ri kau!"

¹⁵Teaimi sipato larrona Musa siagang nakanamo mae ri Batara, "O Karaeng, tea laloKi tarimai passarena kenanga. Tena lebakai nia ri kenanga kupakarugi, manna pole sitau tania; balalo manna pole sikayua keledai taleba nia kualle battu ri kenanga."

¹⁶Nampa nakana Musa mae ri Korah, "Battu mako ammuko mae ri KemaNa Batara siagang anjo 250 tumminawannu. Lania tongi Harun anjoreng. Musti nuerangi massing tanpa pepenu. Bonei dupa, nampa nupassareang mae ri Batara."

¹⁷(16:16)

¹⁸Jari tunggala taua angngerammi tanpa pepe, nabonei bara pepe siagang dupa, nampa ammenteng ri pakkebu KemaNa Batara siagang Musa na Harun.

¹⁹Nampa napassere Korah sikontu ummaka; nampa ammenteng kenanga assidallekang siagang Musa na Harun ri pakkebu KemaNa Batara. Tiring niamo nacini sikontu umma caya sioroNa Batara.

²⁰Nampa Nakana Batara mae ri Musa siagang Harun,

²¹"Ammonobokoko battu ri sikamma anjo taua; laKupossoki kenanga kamma-kamma memang anne."

²²Mingka sujumi Musa siagang Harun anynyomba siagang nakana, "O Allataala, iKattemi katallasang mae ri sikontu apa

attallasaka. Punna sitauja bawang doraka, apaka larroKi mae ri sikontu ummaka?"

²³ Nakanamo Batara mae ri Musa,

²⁴ "Suroi tau jaia ampakabellai kalenna battu ri kemana Korah, Datan siagang Abiram."

²⁵ Nampa alampamo Musa nirurungang ri sikamma pamimping Israel mange ri tampana Datan siagang Abiram.

²⁶ Angkanami Musa mae ri tu Israel, "Pakabellai kalennu battu ri anne tau jadalaka siagang tea sikaliko seroi barang-baranna kenanga. Punna tena nuppilangngeri, lanipanrakiko siagang kenanga lanri dosa-dosana kenanga."

²⁷ Nampa alampami tu Israel ampakabellai kalenna battu ri kemana Korah, Datan siagang Abiram. Assulumi Datan siagang Abiram na sitabang ammenteng kenanga massing ri pakkebu kemana, siagang massing bainenna siagang ana-anana kenanga.

²⁸ Nampa angkanamo Musa, "Kamma-kamma anne lanuassemmi angkanaya Batara assuroa anggaukangi anne sikammaya, siagang anjo kammaya teai ero kalengku.

²⁹ Punna mate anjo sikamma taua sangkamma biasa, tena hukkungang apa-apa battu ri Allataala, iaminjo pammatei angkanaya tena naNasuroa Batara.

³⁰ Mingka punna nia apa-apa Nagaukang Batara, ia tenayapa naleba nulangngere kajarianna lalang siapaya anne sallona,

siagang punna tassungke buttaya untu angngaluki kenanga siagang sikontu barang-baranna kenanga, sagenna antama attallasa kenanga antama ri linona tau matea, nuassemmi angkanaya anjo taua angngewai mae ri Batara."

³¹Tena sallo ri lebana Musa abicara, tabage ruami butta niaka irawangang bangkenna kenanga,

³²nampa naalu kenanga siagang kaluargana kenanga kammayatempa sikontu tumminawanna Korah, siagang sikontu barang-baranna kenanga.

³³Jari tajaloposo attallasami kenanga antama ri linona tau matea siagang sikontu apa-apanna kenanga. Anjo butta tabage ruaya assiallemi ammotere nampa lanynyamo kenanga nialu ri buttaya.

³⁴Sikontu tu Israel niaka anjoreng lari ngasemmi ri wattunna nalangngere kenanga ammarrang; nakana kenanga, "Lariko! Naalukki sallang buttaya!"

³⁵Nampa appabattumo pepe Batara na nakanre sagenna ammutung anjo 250 tau assarea dupa.

³⁶Nampa angkanamo Batara mae ri Musa,

³⁷"Suroi Eleazar anana Imang Harun angngangkaki tampa-tampa pepe battua ri anjo sesa-sesa akkanrea siagang napasiara aunna mange ri tampa maraenga, nasaba anjo tampa pepeka matangasaki. Anjo

barang-baranga iamintu passarena tumate nihukkung matea lanri dosana. Anjo barang-baranga matangasaki lanri lebami nipassareang ri dallekanNa Batara; lanri kamma anjo musti nidedeki ajari aleppa-leppa nipisi untu nipatemepele ri bageang pantarana tanpa pakkorobangnganga. Anjo kammaya ajari pappiurangi mae ri bansa Israel."

³⁸(16: 37)

³⁹Jari naallemi Imang Eleazar anjo tanpa-tampa pepeka nampa nasuro taua andedeki ajari aleppa-leppa nipisi untu ajari lapisang bageang pantarana tanpa pakkorobangnganga.

⁴⁰Iaminjo ajari pappiurangi mae ri bansa Israel angkanaya pantaranganna jari-jarina Harun, tena manna sitau akkulle batu mae ri tanpa pakkorobangnganga untu attunu dupa mae ri Batara. Inai tau andakkai anjo paratoranga lanipanraki sangkamma Korah siagang sikontu tumminawanna. Yangasenna anjo kammaya nigaukangi situru apa Naparentakanga Batara mae ri Eleazar tete ri Musa.

⁴¹Ammukona baribasa alarro-larromi sikontu bansa Israel mae ri Musa siagang Harun. Nakana kenanga, "Lebami nubuno ummaNa Batara."

⁴²Lalang asserena kenanga angngewai Musa siagang Harun, assailemi kenanga mae

ri KemaNa Batara; na nacinimo kenanga rammanga anrangkaki anjo Kemaya, nampa kacinikammi caya kahaderanNa Batara.

⁴³Alampami Musa siagang Harun mange ri dallekang KemaNa Batara;

⁴⁴nampa Nakanamo Batara mae ri Musa,

⁴⁵"Ammonobokoko batu ri sikamma anjo taua. LaKupanraki anjo kenanga ri anjo memang tampak!" Sujumi kenanga siparua anynyomba,

⁴⁶nampa nakana Musa mae ri Harun, "Allel tampa pepenu, bonei siagang bara pepe batu ri tampa pakkorobangnganga siagang bonei dupa irateanna. Erangi linta mae ri ummaka siagang gaurangi upacara pammopporang dosaya untu kenanga. Lintakko! Arinrami larroNa Batara siagang appakkaramulami garringa."

⁴⁷Nagaukammi Harun anjo apa nakananga Musa. Larimi mange ri tangnga-tangngana ummaka sitabanga assere siagang appakkaramulayamo nitaba ri garring. Jari napadongkomi Harun anjo dupaya irate ri bara pepeka, siagang nagaukammi upacara pammopporang dosaya untu ummaka.

⁴⁸Ammarimi anjo garringa; niaki Harun ri tangnga-tangngana tau attallasaka ija siagang tau mateamo.

⁴⁹Ia matea anjo wattua nia 14.700 tau jaina, tenapa nanirekengi kenanga tau matea lalang angngewana Korah.

⁵⁰Ri wattunna ammarimo anjo garringa, ammoteremi Harun mange ri Musa ri pakkebu KemaNa Batara.

17 ¹Nakana Batara mae ri Musa,
²"Suroi tu Israel assareko sampulo anrua takkang, tasserei takkang untu tasserei suku, ia mustia napassareang pamimping sukua. Tulisiki areнна tunggala pamimpinna sukua ri anjo takkanga,

³nampa areнна Harun ri takkana suku Lewi. Untu tunggala pamimping sukua musti nia sere takkang.

⁴Erangi anjo sikamma takkanga mange ri KemaKu siagang padongkoki ri dallekanna Patti Parjanjanga, ri tampa biasaya Kupassibuntuli siagang ikau.

⁵Anjo takkana tau Kupilea lacculaki. Kammaminjo caraKu lampamari kunrareнна sikamma tau tulusu amoro-moroa mae ri kau."

⁶Anjo passalaka napabattumi Musa mae ri tu Israel. Nampa sikamma pamimpinga massing napassareammi takkana mae ri Musa, tassere takkang untu tunggala pamimping sukua. Yangasenna nia sampulo anrua, na nia takkana Harun ri allana anjo sikamma takkanga.

⁷Nampa naboli Musa anjo sikamma takkanga ilalang ri KemaNa Batara, ri dallekanna Patti Parjanjanga.

⁸Ammukona baribasa, ri wattunna antama Musa ri KemaNa Batara, nacinini angkanaya anjo takkana Harun, iamintu takkana tu Lewia, acculami. Abungami anjo takkanga, siagang arappo toami!

⁹Naalle ngasemmi Musa anjo takkanga nampa napappicinikang mae ri tu Israel. Nacinimi kenanga anjo apa kajarianga; nampa massing naallemo ammotere takkana massing pamimpinga.

¹⁰Nampa Nakanamo Batara mae ri Musa, "Padongkoki ammotere takkana Harun ri dallekana Patti Parjanjianga. Anjo takkanga musti niboliki salaku pappiurangi mae ri tu Israel nangaia angngewa, sollanna mate kenanga punna tena nammari amoro-moro."

¹¹Nagaukammi Musa anjo apa Naparentakanga Batara.

¹²Nampa nakanamo tu Israel mae ri Musa, "Punna kamma, cilakami ikambe! Lapanraki ikambe!

¹³Punna areppese taua mange ri KemaNa Batara musti matei; jari tenamo panrannuang mae ri kambe!"

18¹Nakana Batara mae ri Harun, "Ikau, ana-ananu siagang tu Lewia, musti natanggongi kalebakkanna kakodianna sikamma kasalang kajarianga lalang ri KemaKu; mingka ikauji bawang siagang sikamma ananu antanggongi kasalang kajarianga lalang ri jama-jamanna imanga.

²Bija pammanakannu, suku Lewi, musti nupapinawangi ajari lalang nugaukanna tugasanu siagang tugasana sikamma ananu.

³Suku Lewia musti nagaukangi kawajibanna kenanga mae ri kau ngaseng siagang najamai tugasana kenanga ri KemaKu; mingka takkulleai kenanga anreppesi tanpa pakkorobangnganga yareka anseroi barang-barang matangkasaka ri Kamara Matangkasaka. Punna nadakkai kenanga anjo paratoranga, baji kenanga kammayatempa ikau, lamatei.

⁴Musti anjamai kenanga siagang ikau, kammayatempa nagaukangi tugasa niaka passisambunganna siagang sikamma palayananga lalang ri KemaKu; mingka tenaya nanisarei ha untu anjo jama-jamanga, tena nipabiangi anjama siagang ikau.

⁵Ikauji bawang, Harun, siagang sikamma ana-ananu musti anggaukangi tugasa lalanga ri Kamara Matangkasaka siagang tanpa pakkorobangnganga, sollanna tenamo naKularro poleang mae ri bansa Israel.

⁶Sikontutojenna, lebami Kupilei sikamma bija pammanakannu tu Lewi battu ri allana bansa Israel salaku passare mae ri Nakke. Lebami Kusala kenanga untu KalengKu, untu allayaniA ri KemaKu.

⁷Mingka ikauji bawang siagang sikamma ananu akkulle anggaukangi tugasa imanga, lalang sikontu jama-jamang

niaka passisambunganna siagang tampa pakkorobangnganga kammayatempa apa-apa niaka lalang ri Kamara Kaminang Matangkasaka. Iaminjo tanggung jawanu, lanri leba mako Kusare empoang salaku imang. Sikamma tau tenaya hana lanihukkungi punna nareppesi anjo barang-barang matangkasaka."

⁸Nakana Batara mae ri Harun, "Urangi! Sikontu passare nisala nipassareanga mae ri Nakke, ia tenaya nitunui, iaminjo bageannu. Iaminjo bageannu lebaka nipattantu sagenna satunggu-tungguna. Anjo Kupassareangi mae ri kau siagang mae ri jari-jarinu.

⁹Battu ri passare kaminang matangkasa tenaya nitunui irate ri tampa pakkorobangnganga, anne kammaya anne untu ikau: Korobang nipatala, korobang pammopporang dosa, siagang korobang passambe karugiang. Yangasenna anjo sikammaya passare matangkasa ajaria bageannu siagang bageanna sikamma ananu.

¹⁰Anjo kammaya matangkasaki mae ri kau, jari musti anjoreng tongi ri tampa matangkasaka musti nukanre. Tu buraneaji bawang akkulle angkanrei.

¹¹Sikontu passare nisala maraenganga napassareanga tu Israel mae ri Nakke, bageannu todong. Kupassareangi mae ri kau siagang mae ri sikamma ana-ananu burane baine. Anne paratoranga tappakei

sagenna satunggu-tungguna. Tunggal anggota kaluarganu tenaya naramasa akkullei nakanre.

¹²Kupassareangi mae ri kau sikamma kaminang bajika batu ri kattoang uru-urua, napassareanga tu Israel mae ri Nakke tunggal taung, iamintu minynya zaitun, jene anggoro siagang gandung.

¹³Yangasenna anjo kammaya untu ikau. Tunggal anggota kaluarganu tenaya naramasa akkullei nakanre.

¹⁴Sikontu apa-apa niaka ri butta Israel, ia lebaka nisala untu iNakke, iaminjo untu ikau.

¹⁵Sikontu bungasa lassuka batu ri rupataua kammayatempa olo-olo napassareanga tu Israel mae ri Nakke, iami bageannu. Mingka musti nupasuluki sikamma ana bungasanu, kammayatempa olo-olo harang bungasa lassuka.

¹⁶Sikamma ana-anaka musti nipasuluki ri wattunna umuru sibulang kenanga. Anggaranna nipattantua iamintu lima doe pera, situru anggarang niaka nipake ri KemaKu.

¹⁷Mingka sapi, gimbala siagang bembe bungasa lassuka, tena nakkulle nipasulu. Anjo olo-oloka musti untu iNakke siagang musti nikorobangkangi. Patiriki cerana mae ri tampa pakkorobangnganga siagang tunui jannana ajari korobang. Rasanna napakasannangi nyawaKu.

¹⁸Dagenna ajari bageannu, sangkammaya tompa barambanna siagang bongga kananna anjo passare nipappicinikanga mae ri Nakke.

¹⁹Sagenna satunggu-tungguna, sikontu passare nisala naeranga tu Israel mae ri Nakke, Kupassareangi mae ri kau siagang mae ri sikamma ananu burane baine. Anne paratoranga nipakei sagenna satunggu-tungguna siagang ajari passikko parjanjiang tenaya nakkulle nipinra, battu ri Nakke siagang ikau na jari-jarinu."

²⁰Nakanamo pole Batara mae ri Harun, "Ikau tena nunggappa pamageang warisi apa-apa. Ri parasangang Kupajanjianga mae ri kau tena manna sicappi butta lajari nupatang. INakke, Batara, ajari bageang warisinu."

²¹Nakana Batara mae ri Harun, "Sikontu passare bagesampulona tu Israel Kupassareangi mae ri tu Lewi. Iaminjo bageang warisina kenanga untu jama-jamanna kenanga ri KemaKu.

²²Tu Israel maraengannaya takkulleai areppese mae ri KemaKu, sollanna tena nanitujui kenanga hukkungang mate.

²³Appakkaramula kamma-kamma anne tu Lewiji bawang akkulle angngurusuki KemaKu siagang ampisangi tanggung jawaka mae ri anjo jama-jamanga. Anjo paratoranga nipake tongi mae ri jari-jarinu

sagenna satunggu-tungguna. Tu Lewi tena pambageang warisina ri Israel,

²⁴ Lanri untu pambageang warisina kenanga lebami Kupassareang sikontu bage sampulona apa napassareanga tu Israel mae ri Nakke salaku passare nisala. Iaminjo sabana naKukana ri passalana tu Lewi angkanaya tena nanggappa pambageang warisi kenanga ri Israel."

²⁵ Nasuromi Batara anjo Musa

²⁶ ampabattui anne parentaya mae ri tu Lewi: Punna annarimako passare battu ri tu Israel iamintu passare bage sampulona panggappanna kenanga, ia Napassareanga Batara untu ajari bageannu, musti nupassareangi bage sampulona mae ri Batara untu passarenu nisalaka.

²⁷ Anjo passare nisalaka musti nibilang sangkammai siagang passare gandung berua siagang anggoro berua.

²⁸ Lanri kammana anjo musti assare tongko passare nisala mae ri Batara, iamintu bageang battua ri passare bage sampulona panggappana tu Israel. Anjo passare nisalaka musti nupassareangi mae ri Imang Harun.

²⁹ Passareangi bageang kaminang bajika battu ri apa nutarimaya.

³⁰ Punna lebamo nupassareang anjo bageang kaminang bajika, akkullemi nualle sesanna, sangkamma sitau pamarri angngalleai

apa tassesaya ri wattu lebanamo naerang passarena.

³¹Anjo tassesaya akkullei nukanre ri kere-keremae siagang kaluarganu, salaku sawalanu ri jama-jamanga lalang ri KemaNa Batara.

³²Tena nusala punna nukanrei, assala lebami nupassareang bageang kaminang bajika mae ri Batara. Teako ramassi passare matangkasana tu Israel, lanri nukanrena anjo passarea natenapa nusalaki bageang kaminang bajika untu Batara. Punna nudakkai anjo parentaya, tena tamatenu.

19¹Naparentakangi Batara mae ri Musa siagang Harun

²untu ampassareangi anne paratorang-paratoranga mae ri bansa Israel: Angngalleko sikayu sapi gana, ia sikolaka tanjana siagang tenaya callanna kammayatempa tenayapa naleba nipake untu atteke apa-apa.

³Passareangi anjo sapia mae ri Imang Eleazar. Anjo olo-oloka musti nierangi assulu ri pantaranganna pakkemaanga, nampa nisamballe ri dallekanna imanga.

⁴Nampa musti angngalle Eleazar sikede cerana anjo olo-oloka siagang naparacci pintuju mae ri KemaNa Batara.

⁵Sikontu anjo olo-oloka, kammayami kukkuluna, dagenna, cerana siagang bone parruna, musti nitunui ri dallekanna imanga.

⁶Nampa imanga musti angngallei sikede kayu arasa, sitangke hisop siagang otere eja, nampa napasambila antama ri pepeka, ia arinraya antunui anjo sapi sikolaka.

⁷Nampa musti nasassai pakeanna siagang ajeneki imanga. Lebaki anjo akkullemi antama ri pakkemaanga, mingka tuli ramasana ija sagenna labu alloa.

⁸Anjo tau antunuai anjo sapia musti nasassa tongi pakeanna siagang musti ajeneki; ia ramasa tongiji sagenna labu alloa.

⁹Nampa sereang tau ramasaka ampasserei auna anjo sapia siagang napadongkoki ri tanpa tangkasaka ri pantaranganna pakkemaanga. Anjo aua niboliki anjoreng sollanna akkulle napake tu Israel untu appare jene upacara pannangkasi mae ri dosaya.

¹⁰Anjo tau ampassereai anjo auna sapia musti nasassai pakeanna, mingka ramasa iji sagenna labu alloa. Anne paratoranga nipakei sagenna satunggu-tungguna, baji mae ri tu Israel kammayatempa mae ri bansa maraeng ammantang tulia ri tangnga-tangngana kenanga.

¹¹Tau niseroa ri maya ajari ramasaki sagenna tuju allo.

¹²Ri allo makatallua siagang makatujua musti natangkasi kalenna siagang jene upacara; punna lebaki, nampami ajari tangkasa. Mingka punna ri makatalluna alloa

siagang ri makatujuna alloa tena natangkasi kalenna, tuli ramasana.

¹³Tau naseroa maya siagang tenaya natangkasi kalenna anjari ramasaki, lanri tenanapa nanitiriki siagang jene upacara. Naramassi KemaNa Batara siagang lanri kamma anjo tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

¹⁴Punna nia tau mate lalang ri sereang kema, manna inai antama yareka nia lalang ri anjo kemaya, ajari ramasaki lalang tuju allo.

¹⁵Sikontu bongkia siagang uring tenaya pattongkona ajari ramasa ngaseng tongi.

¹⁶Sikamma tau niseroa ri mayana tau mate nibunoa, yareka mate kalenna ri kokoa, ajari ramasaki lalang tuju allo. Kamma tomminjo tau anseroai jerana yareka bukunna tau matea.

¹⁷Untu pannangkasinna anjo tau ramasaka, musti niallei sikede au battua ri sapi sikola lebaka nitunu untu pannangkasi dosaya. Anjo aua musti nipantamaki ri sereang uring, nampa nisare jene assolonga.

¹⁸Lalang ri anjo passala makaserea, iamintu punna nia tau mate lalang ri kemaya, tau tenaya naramasa musti angngallei sitangke hisop, nampa najallakkang antama ri anjo jeneka, nampa napiracciki anjo kemaya siagang sikontu apa-apa niaka lalang, kammayatompa sikamma tau niaka anjoreng. Lalang ri passala makaruaya,

iamintu punna nia tau niseru ri maya, jera yareka buku tumate, tau tenaya naramasa musti napiracciki anjo tau ramasaka kamma sumpaeng.

¹⁹Musti napiracciki ri allo makatallua siagang ri allo makatujua. Ri anjo allo makatujua lebami anjo allo pannangkasinna anjo tau ramasaka. Anjo taua musti nasassai pakeanna siagang musti ajeneki. Appakkaramula ri wattu labuna alloa ajari tangkasami.

²⁰Tau ajari ramasaka siagang tena nagaukangi upacara pannangkasia ri kalenna, tuli ramasana lanri tenapa nanitiriki siagang jene upacara. Naramassi KemaNa Batara, siagang tenamo nanibilangi anggota ummaNa Allataala.

²¹Anjo paratoranga nipakei untu satunggu-tungguna. Anjo tau ampiraccikiai anjo jene upacaraya musti nasassa tongi pakeanna, siagang anjo tau natabaya anjo jeneka ajari ramasaki sagenna labu alloa.

²²Barang naseroa anjo tau ramasaka ajari ramasaki, siagang tau maraeng asseroai ajari ramasa tongi sagenna labu alloa.

20¹Lalanna bulang sere nabattu sikontu umma Israel ri parang lombo Zin nampa ammantang ri Kades. Anjorengi mate siagang nitarawang Miryam.

²Ri sereang wattu tenamo jene ri tanpa pakkemaanna kenanga. Jari battumi sikamma anjo taua allipungi Musa siagang Harun,

³nampa amoro-moro angkana,

"Bajikangngangi ebara angkana matei ikambe siagang sikamma saribattanna ikambe ri dallekanNa Batara.

⁴Angngapa nanuerangi ikambe mae anrinni ri parang lompoa? Sollanna namate ikambe siagang olo-olo piarana ikambe anrinni?

⁵Apa eronu nanuerang ikambe assulu battu ri butta Mesir mae anrinni ri tampa sessa kammaya, tenaya nakkulle nipalamungi apa-apa? Anrinni tena gandung, tena poko ara, anggoro, siagang delima. Balalo manna jene inung tena todong!"

⁶Alampami Musa siagang Harun ampakabellai kalenna ri anjo taua nampa ammenteng ri ampina pakkebu KemaNa Batara. Sujumi kenanga, nampa battumo caya kahaderanNa Batara ansiori kenanga.

⁷Nakanamo Batara mae ri Musa,

⁸"Allel takkang niaka ri dallekanna Patti Parjanjianga, nampa ikau siagang Harun musti nupasserei sikontu ummaka. Ri dallekanna ngaseng kenanga, musti akkanako mae ri bulu batu niaka anjoreng sollanna appasulu jene. Kammaminjo batenu ampasuluki jeneka battu lalang ri anjo bulu batua sollanna akkulle angnginung rayaka siagang olo-olo piarana kenanga."

⁹Jari alampami Musa angngallei anjo takkanga situru Naparentakanga Batara.

¹⁰ Napasseremi Musa siagang Harun sikontu ummaka ri dallekanna anjo bulu batua.

Nampa angkanami Musa, "Pilangngeri, he ikau ngaseng tau pabali-balia! Apaka musti appasuluki jene ikambe battu lalang ri anne bulu batua untu ikau ngaseng?"

¹¹ Nampa naangka Musa anjo takkanga na natunrung pinruang anjo bulu batua. Jari assolong sarrimmi jeneka battu ri anjo batua, sagenna akkulle ngasemmo angnginung taua siagang olo-oloka.

¹² Mingka nikalarroimi Musa siagang Harun ri Batara, angkana, "Lanri kurang tappanu siparua mae ri Nakke untu ampanyatai kakoasangKu matangkasaka ri dallekanna bansa Israel, tena nalanupimping kenanga antama ri parasangang Kupajanjianga mae ri kenanga."

¹³ Iaminjo timbuseng jene niarenga Meriba. Nasaba anjoremme ri tampaka amoro-moro tu Israel mae ri Batara, siagang anjoreng tomme Napappicinikang kakoasanNa Batara matangkasaka mae ri anjo bansaya.

¹⁴ Nampa akkirimmo Musa siapa are tunisuro battu ri Kades untu mange andallekang ri karaeng Edom. Angkanami kenanga, "Ikambe anne tubattuki ri suku-suku Israel niaka ija passisambungang bijanna siagang ikatte karaeng. Kiassenji kapang kasusaang antujuai ikambe karaeng.

¹⁵Boe-boena ikambe alampai mange ri Mesir nampa ammantang anjoreng attaung-taung sallona. Nampa anjo boe-boena ikambe siagang kalenna ikambe nigau tabaji-baji maki ri bansa Mesir,

¹⁶sagenna akkio ikambe appala tulung ri Batara. Nalangngeremi Batara pakkiona ikambe nampa niamo sere malaeka Nasuro batu. Anjo malaekaka ampimpingi ikambe assulu batu ri butta Mesir. Kamma-kamma anne niaki ikambe ri Kades, sereang kota ri pabaeng-baenna daeraha karaengku.

¹⁷Napalaki ikambe mae ri karaengku, nakipabiang ikambe ammalo ri anne parasanganga. Ikambe siagang olo-olona ikambe tenaja nalammengka batu ri oloanga siagang tenaja nilantama ri koko-kokoa yareka koko-koko anggoroka. Tenaja nalanainung ikambe jene battua ri sikamma bungunna karaengku. Poro lanjorenji ri agang lompoa ajappa ikambe sagenna assulu batu ri daeraha karaengku."

¹⁸Mingka appialimi tu Edom angkana, "Tena nukkulle nipabiang ammalo ri daeraha ikambe. Punna kamma eronu lanumalo, tena tanibundukinu ri kambe!"

¹⁹Nakanamo anjo tu Israelka, "Anjorenji ri agang lompoa lajappa ikambe; na punna nia ri kambe yareka olo-olona ikambe angnginungi jenenu, nabayarappi kambe. Poro eroji bawang ammalo ikambe."

²⁰ Nakanamo polē anjo tu Edom, "Tena nakkulle!" Nampa assulumo kenanga siagang tantara kassana untu ambunduki tu Israel.

²¹ Jari agilimmi tu Israel untu aboya oloang maraeng lanri tenana nipabiangi ri tu Edom numalo ri daerahna kenanga.

²² Nabokoimi umma Israel Kades nampa batu mange ri Moncong Hor,

²³ ri pabaeng-baenna Edom. Anjoreng Nakanamo Batara mae ri Musa siagang Harun,

²⁴ "Tena nalantama Harun ri parasangang lebaka Kupajanjiang mae ri bansa Israel; lamatei lanri ikau siparua nubaliangi parentaku ri ampina timbuseng jene Meriba.

²⁵ Erangi Harun siagang Eleazar, anana, nai ri Moncong Hor.

²⁶ Lagasi pakeanna Harun nampa nupataba mae ri Eleazar. Harun lamatei anjoreng ri tampaka."

²⁷ Nagaukammi Musa anjo apa Naparentakanga Batara. Angngambimi Musa, Harun siagang Eleazar ri Moncong Hor, nicini ri sikontu ummaka.

²⁸ Nampa nalagasimi Musa pakeanna Harun siagang napataba mae ri Eleazar. Iratemi ri coppona anjo monconga mate Harun, nampa ammoteremo naung Musa siagang Eleazar.

²⁹ Nalangngeremi sikontu ummaka angkanaya matemai Harun; napangngalleammi

wattu kasusaang kenanga lalang tallumpulo allo.

21 ¹Arad, iamintu sere kota ri bageang timboranna parasangang Kanaan. Ri wattu nalangnerena karaenna anjo kotaya angkanaya niaki battu tu Israel ammalo ri oloang nikanaya Atarim, alampami mange ambunduki kenanga, siagang niamo siapa are tau natahang kenanga.

²Jari attinjami tu Israel mae ri Batara angkana, "Punna Kisare mammo pammetang ikambe mae ri anjo bansaya, anjo kenanga siagang sikamma kota-kotana lanitumpasaki ri kambe sagenna cappu."

³Natarimami Batara pappalana anjo tu Israel; Natulummi kenanga sagenna nabeta anjo tu Kanaan. Jari niancurumi anjo tu Kanaan siagang sikamma kotana kenanga ri tu Israel; nampa naareng kenanga anjo tampaka Horma.

⁴Nampa nabokoi tu Israel anjo Moncong Hor, nampa angngalle oloang mange ri biring Tamparang Akaba, untu angnginroi daera Edom. Mingka ri tangngana aganga, kalabusang kasabarrami kenanga,

⁵siagang amoro-moromi kenanga mae ri Allataala siagang mae ri Musa. Angkanai kenanga, "Angngapa nanuerangi ikambe assulu battu ri butta Mesir? Apaka erokko ambunoi ikambe ri anne parang lompoa? Anrinni tena kanre, siagang manna jene tena

todong. Eromi talangnge ikambe napakamma anne kanre labaya!"

⁶Jari appabattumi Batara ulara aracung ri tangnga-tangngana anjo bansaya. Jaimi tu Israel mate nitotto ri anjo sikamma ularaka.

⁷Nampa battumo anjo bansaya andallekang ri Musa angkana, "Dorakami ikambe lanri amoro-morona mae ri Batara siagang mae ri kau. Appala doang mako mae ri Batara sollanna nipakabella anne sikamma ularaka batu ri kambe." Jari appala doammi Musa untu anjo bansaya.

⁸Nampa nisuro Musa ri Batara appare sikayu ulara batu ri tambaga siagang naboli irate ri sereang benteng. Inai-nai tau nitotto ri ulara, lammollei punna naciniki anjo ulara tambagaya.

⁹Jari naparemi Musa anjo ulara tambagaya nampa napadongko irate ri sereang benteng. Inai-nai nitotto ri ulara, akkullei ammolle punna naciniki anjo ulara tambagaya.

¹⁰Alampami pole tu Israel, nampa akkema ri kota Obot.

¹¹Lebana nabokoi anjo tampaka, akkemami kenanga ri rumbanganna Abarim ri parang lombo bageang rayanganna daera Moab.

¹²Nampa akkema kenanga ri Kabung Lapparana Zered.

¹³Battu anjoreng alampami pole kenanga nampa akkema ri baleanna Binanga Arnon, ri parang lombo niaka ri daera Amori. Iaminjo

Binanga Arnon ajari pabaeng-baenna daera Moab siagang daerana tu Amori.

¹⁴Iaminjo sabana nania tattulisi lalang ri Kitta Pabundukanna Batara angkanaya:

" Desa Waheb, ri daera Sufa siagang kabung-kabunna; Binanga Arnon

¹⁵siagang tubirina sikamma kabunga sagenna mange ri Desa Ar siagang mangea ri pabaeng-baenna daerana tu Moab."

¹⁶Battu anjoreng alampami kenanga mange ri tampa niarenga Beer, battuanna bungung-bungung. Anjoreng lebaki angkana Batara mae ri Musa, "Suroi ummaka assere; laKusarei jene inung kenanga."

¹⁷Anjo wattua nakelongangi tu Israel anne kelong kammaya, "He, bungung-bungunga, panaiki jenenu, laniruppai ri kambe siagang kelong.

¹⁸Bungung nikekea ri sikamma tunipare tutoa siagang ri sikamma pamimping bansaya nikeke siagang takkang pamimpinna siagang takkang pammatei kakoasanna kenanga." Battu anjoreng ri parang lompoa alettemi kenanga mange ri Matana,

¹⁹nampa battu anjoreng mange ri Nahaliel, nampa mange ri Bamot,

²⁰nampa mange ri kabunga ri daerana tu Moab, irawanganna coppona Moncong Pisga adalle mangea ri parang lompoa.

²¹ Nampa assuro tu Israel siapa are tau mange ri Sihon, karaeng Amori, untu ampabattui anne pasanga, angkana,

²² "Napalaki ikambe poro kikellai ammalo ri parasanganta karaeng. Ikambe siagang sikamma olo-olo piarana ikambe tenaja nalammengka battu ri aganga siagang tenaja nalantama ri koko-kokoa yareka koko-koko anggoroka yareka tenaja nalangnginung battu ri sikamma bungunga. Tenaja nalammengka ikambe battu ri agang lompoa sagenna assulu ikambe ri daerata karaeng."

²³ Mingka tena nanipabiangi kenanga ri Karaeng Sihon ammalo ri parasanganna. Napasserei pasukanna nampa alampa mange ri Yahas ri parang lompoa nampa nabunduki tu Israel anjoreng.

²⁴ Mingka jai tu Amori nibuno ri tu Israel lalang ri anjo pabundukanga. Nampa niempoimo ri tu Israel daerana kenanga appakkaramula battu ri Binanga Arnon sagenna mange ri Binanga Yabok, iamintu pabaeng-baenna daera Amon, nasaba anjo pabaeng-baenga sanna kassana pattahanganna.

²⁵ Lanri kammana anjo naalle ngasemmi tu Israel sikontu kota-kotana tu Amori, kammayatempa Hesybon siagang sikontu kota-kota cadi niaka ri tammulilina, nampa ammantang tulimo kenanga anjoreng.

²⁶Anjo Hesybon iami ibukotana Karaeng Sihon. Lebaki abundu siagang karaeng Moab nampa naalle daeraha sagenna mange ri Binanga Arnon bellana.

²⁷Iaminjo sabana nania tau annulisi kana-kana kamma anne, "Battu mako mae ri Hesybon, ri kotana Karaeng Sihon. Eroki ikambe anciniki anne kotaya nibangung siagang nibajiki ammotere.

²⁸Nia sere wattu nabattu ri anne kotaya namaju pasukanna Sihon sanrapang pepe. Angngancuruki kota Ar ri Moab, siagang angkoasai bulu-bulu niaka ri Arnon.

²⁹He bansa Moab, cilaka mako! Tu manynyombaya ri Kamos, panrakko! Nibalang parekangko ri rewatanu ajari tau alampa annompang, tubai-bainenu ajari tunitahangi ri karaeng Amori.

³⁰Mingka kamma-kamma anne panrami jari-jarina kenanga, ri sikontu oloang battua ri Hesybon mange ri Dibon, battu ri Nasyim mange ri Nofah ri ampina Medeba."

³¹Kammaminjo nammantammo bansa Israel ri daeraha tu Amori.

³²Nampa nasuro Musa alampa taua mange aboya oloang kaminang bajika untu mange ambunduki kota Yaezer. Nampa naallemo tu Israel anjo kotaya siagang sikamma kota-kota cadi niaka ri tammulilina, kammayatempa nabongkami tu Amori niaka ammantang anjoreng.

³³Lebaki anjo alekkomi tu Israel nampa angngalle oloang mange ri Basan. Karaeng Og battu ri Basan majumi siagang pasukanna untu ambunduki tu Israel ri kota Edrei.

³⁴Nakanamo Batara mae ri Musa, "Teako mallakki mae ri ia. LaKusareko pammetang. Lanubetai anjo karaenga, sikontu rayana kammayatempa parasanganna. Gaukammi ri ia sangkamma apa lebaka nugaukang mae ri Karaeng Sihon ammentaya ri Hesybon."

³⁵Nanabetamo tu Israel siagang nabunomi anjo Karaeng Og, kammayatempa sikamma ana-anana siagang sikontu rayana; tenamo ammantang tassesasa. Nampa naempoimo kenanga anjo parasanganga.

22¹Alampami pole bansa Israel nampa akkema ri lapparana Moab, ri daera baleanna Binanga Yordan, ri ampina kota Yerikho.

²Ri wattunna nalangngere karaeng Moab, niarenga Balak, anana Zipor, antekamma batena bansa Israel anggauki tu Amori, siagang antekamma jaina anjo tu Israelka, ajari lussami siagang sikontu rayana.

³(22: 2)

⁴Nampa nakanamo tu Moab mae ri sikamma pamimpinna tu Midian, "Tasalloami nabattu anjo garombolanga ampicappuki sikontu apa niaka ri tammulilita, sanrapang sapi ampicappuki rukuka ri paranga." Jari akkirimmi Balak

⁵ tunisuro mange angkioki Bileam, anana Beor niaka ammantang ri kota Petor ri ampina Binanga Efrat ri daera Amau. Nisuroi kenanga ampabattui mae ri Bileam ane pasanna Balak angkana, "Parallui nuasseng angkanaya nia sereang bansa batu ri Mesir; tassiaraki taunna mae ri kere-kere mae siagang apparurumi kenanga ero ambunduki ikambe.

⁶ Labi kassakangngangi kenanga na ikambe. Jari batu sako mae! Tunraimi anjo kenanga untu inakke. Gassingka akkulleji ikambe ambetai kenanga siagang ambongkai kenanga batu anrinni ri parasanganga. Nasaba tappaka angkanaya inai-nai tau nubarakkaki, langgappai barakka, siagang inai-nai nutunrai langgappai bala."

⁷ Jari alampami sikamma pamimpinna tu Moab siagang tu Midian angngerang passare untu lanapassareang mae ri Bileam, sollanna ero antunrai tu Israel. Battuna kenanga mange ri Bileam, napabattumi kenanga mae ri ia anjo pasanna Karaeng Balak.

⁸ Nakanamo Bileam ri kenanga, "Abangngi ngaseng mako anrinni. Ammuko lakusareko kabara angkana apa Nakana Batara mae ri nakke." Jari abangngimi anjo sikamma pamipinga ri tampana Bileam.

⁹ Battumi Allataala akkutanang ri Bileam Angkana, "Inai anjo tau niaka ammantang ri ballanu Bileam?"

¹⁰ Appialimi Bileam angkana, "Anjo kenanga tau nisuro ri Karaeng Balak battu ri Moab untu battu angngerang kabara

¹¹ angkanaya nia sere bansa battu ri Mesir, tassaraka ri kere-kere mae. Nasuroa Karaeng Balak antunrai anjo bansaya untu kalenna, sollanna akkulle nabunduki siagang nabongka kenanga."

¹² Nakanamo Allataala ri Bileam, "Teako alampai siagang anjo taua, siagang teako tunrai anjo bansaya, nasaba anjo kenanga lebaki Kubarakkaki."

¹³ Ammukona baribasa nakanamo Bileam mae ri anjo sikamma tau nisuroa ri Balak, "Ammotere mako, tena Napabianga Batara alampa siagang ikau ngaseng."

¹⁴ Jari ammoteremi kenanga mae ri Balak nampa napabattu mae ri ia angkanaya taerokai battu Bileam siagang kenanga.

¹⁵ Jari akkirimmi pole Balak labi jaiangngang tau nasuro siagang tinggiangnganga pangkana naanjo rioloa.

¹⁶ Napabattumi kenanga mae ri Bileam anne pasang battua ri Balak angkana, "Kupala dudui: battu laloko mae, siagang tea laloko teai.

¹⁷ Lakusareko passare jai sikali, siagang manna apa nukana tena takuturukinna. Battu mako mae, siagang tunraimi anjo bansaya untu inakke."

¹⁸Mingka appiali Bileam angkana, "Manna pole nasikontu peraka siagang bulaenga ia niaka lalang ri balla kakaraenganna Karaeng Balak napabayara mae ri nakke, talaerokka andakkai parentaNa Batara, Allataala kusombaya. Manna sikede dudu taerokka angngewai Allataala.

¹⁹Mingka bajimi punna abangngi ngasengko anrinni sangkamma nagaukanga sikamma tunisuro rioloa. Eroki kuasseng angkanaya apaka nia ija ero Napau Batara mae ri nakke."

²⁰Anjo bangngia battumi Allataala mae ri Bileam na Nakana, "Battui anjo sikamma taua ampalaki sollannu ero alampa siagang kenanga. Jari apparuru mako untu alampa. Mingka iaji bawang akkulle nugaukang apa Kuparentakanga mae ri kau."

²¹Ammukona baribasa napatabami palapa keledaina ri dongkona keledaina, nampa amminawang alampa siagang anjo sikamma pamimping battua ri Moab.

²²Mingka ri wattunna alampa Bileam, ajari larromi Allataala. Lalang nadongkokinna Bileam keledaina, nirurungang ri rua palayanna, niami malaekaNa Batara ammenteng ri tangngana aganga untu anrompai kenanga.

²³Nacinina nia malaeka ammenteng anjoreng annagala padang tabibu, ammengkami anjo keledaia, abilu antama

ri kokoa. Natunrummi Bileam anjo keledaia nampa naerang ammotere mange ri aganga.

²⁴Nampa ammenteng anjo malaekana Batara ri agang seppaka, ri allana ruaya koko anggoro nania tembo batu ri pimbali-balinna.

²⁵Ri wattunna nacini keledaia anjo malaekaka, abirimmi sagenna tassepe bangkenna Bileam mae ri temboka. Natunrummi pole Bileam anjo keledaia.

²⁶Nampa alettemo anjo malaekana Batara, ammenteng ri tanpa labi seppaka sagenna tenamo agang akkulle niolo ri kairinna yareka ri kananna.

²⁷Nacinina anjo malaekana Batara, anrabami naung anjo keledaia. Ajari larromi Bileam siagang natunrummi anjo keledaia siagang takkang.

²⁸Nampa Napajarimo Batara akkulle abicara anjo keledaia. Nakanamo anjo keledaia mae ri Bileam, "Apa gaukku mae ri katte karaeng sagenna kitunrunnga sagenna pintallung?"

²⁹Appialimi Bileam angkana, "Nupakkarek-karenanga! Ebara angkana nia padang ri nakke, tena takubunonu!"

³⁰Appialimi anjo keledaia angkana, "Sai anne inakke keledaita salloamo tuli kibae? Apaka lebakka tamappilangngeria ri katte?" Appialimi Bileam angkana, "Tena".

³¹Nampa Napajarimo Batara akkulle Bileam anciniki anjo malaekana Batara niaka ammenteng anjoreng annagala padang

tabibu. Sujumi linta Bileam naung ri buttaya nampa anynyomba.

³²Akkutanammi malaekaNa Batara angkana, "Angngapa nanutunrungi keledainu sagenna pintallung? Battua mae anrompaiko, nasaba turu ri panggappaku, tabajikai punna alampako.

³³Ri wattungku nacini keledainu, alili sagenna pintallung. Punna tena, manassa leba mako kubuno, mingka kupasalamaki anjo keledaia."

³⁴Appialimi Bileam angkana, "Dorakama. Tena kuassengi angkana ikatte ammenteng ri tanggana aganga untu anrompai ikambe. Mingka kamma-kamma anne, punna turu ri panggappata tabajikai punna kupatulusuki anne palampangku, lammotereka."

³⁵Mingka nakanamo malaekaNa Batara, "Amminawangko ri nakke siagang sikamma anjo taua. Mingka iaji bawang akkulle nupau apa kusuro paua." Jari napannarusumi jappana Bileam siagang anjo sikamma tunasuroa Balak.

³⁶Ri wattunna nalangngere Balak angkanaya laniaki batu Bileam, alampami mange anruppai Bileam ri kota Moab, niaka ri birinna Binanga Arnon, ri pabaeng-baenna daera Moab.

³⁷Nakanamo Balak ri ia, "Angngapa natena nubattu ri uru-uru kukionu? Apaka nukana tena nakukkulle ambayarakko?"

³⁸ Appialimi Bileam angkana, "Kamma-kamma anne niama batu. Mingka tena hakku labicara apa-apa pantaranganna punna Nasuroa Allataala ampau."

³⁹ Alampami Bileam siagang Balak mange ri kota Huzot.

⁴⁰ Anjoreng ri tampaka assaremi Balak korobang pirang kayu are sapi siagang gimbala. Sipagang batu ri anjo dagenga napassareangi mae ri Bileam siagang sikamma pamimping naaganga.

⁴¹ Ammukona baribasa nierammi Bileam ri Balak anngambi ri Bulu Bamot Baal. Batu anjoreng akkullei nacini Bileam sipagang bansa Israelka.

23¹ Nakanamo Bileam mae ri Balak, "Ambangung mako ri anne tampaka tuju tampa pakkorobangngang untu inakke, siagang appasadia mako anrinni tuju kayu sapi laki siagang tuju kayu gimbala laki."

² Nagaukammi Balak anjo apa nakananga Bileam ri ia. Irateanganna sikontu anjo tampa pakkorobangnganga assaremi kenanga tassikayu sapi laki siagang sikayu gimbala laki.

³ Nampa nakana Bileam mae ri Balak, "Ammenteng maki ri ampina korobang nitununa karaengku. Lalang kammana anjo alampa mange anciniki apaka eroji Batara anngaganga sibuntulu yareka tena. Sallang lakupai mae ri kau sikontu apa Napaua

Batara mae ri nakke." Jari alampami Bileam kale-kalenna mange ri coppona sereang bulu,
⁴nampa anjoreng niami Allataala batu mae ri ia. Nakanamo Bileam mae ri Allataala, "Lebakka ambangung tuju tanpa pakkorobangngang siagang assare sikayu sapi laki kammayatempa sikayu gimbala laki irate ri massing anjo tanpa pakkorobangnganga."

⁵Nampa Napabattumo Batara mae ri Bileam apa musti napau, siagang Nasuromi ammotere mange ri Balak untu ampabattui pasanNa Batara mae ri ia.

⁶Ammoteremi Bileam siagang narapikammi Balak nia ija ammenteng ri ampina korobang nitununa, siagang sikamma pamimpinna tu Moab.

⁷Nampa napaumo Bileam anne botoa angkana, "Battu ri Aram, ri moncong niaka iraya, nakioka Balak, karaenna tu Moab, angkana, Battuko mae, abicara untu inakke. Tunrai anjo bansa Israel.

⁸Maka akkullea attunra, punna tena Nattunra Allataala? Maka akkullea anghukkungi taua, punna tena naKalenNa Batara anghukkung?

⁹Battu irate ri coppo-coppona monconga kucini kenanga; batu ri bulu-buluka kuparhatikang kenanga. Ciniki, nia sere bansa akkale-kale tenaya nantama ri golonganna bansa-bansa maraenga.

¹⁰Jari-jarina Yakub rapangi au takkulleai nibilang; bansa Israel teai sipato jaina.

Dasi-dasi nakumate salaku tau lambusu poro anjo ajalakku sangkamma ajalana anjo tau kammaya."

¹¹ Nampa nakanamo Balak mae ri Bileam, "Apa kutadeng ane nugaukang mae ri nakke? Kuerangko mae anrinni untu antunrai musu-musungku. Mingka ikau balalo batu jako untu ambarakkaki kenanga."

¹² Appialimi Bileam angkana, "Inakke iaji bawang akkulle kupau apa Nasuro paua Batara."

¹³ Nampa nakana Balak ri Bileam, "Umba kilampa siagang mange ri tanpa maraenga; batu anjoreng akkullei nucini poro sipagang bawang bansa Israelka. Tunrami kenanga batu anjoreng."

¹⁴ Jari nierammi Bileam ri Balak mange ri parang Zofim, ri coppona Moncong Pisga. Anjoreng appaenteng tommi tuju tanpa pakkorobangngang siagang assare tommi sikayu sapi laki siagang sikayu gimbala laki irate ri anjo massing tanpa pakkorobangnganga.

¹⁵ Nakanamo Bileam ri Balak, "Ammantang mako anrinni ri ampina tanpa korobanna karaengku, nampa kulampa assibuntulu siagang Batara anjoreng."

¹⁶ Battumi Batara anngagangi assibuntulu Bileam nampa Napauang apa mustia napau, nampa Nasuro ammotere mange ri Balak untu ampabattui anjo pasanNa Batara.

¹⁷ Jari ammoteremi Bileam. Narapikammia iji Balak ammenteng ri ampina korobang nitununa, siagang ngaseng sikamma pamimpinna tu Moab. Napakkutanangngammi Balak apa lebaka Napau Batara,

¹⁸ nampa napaumo Bileam anne boto kammaya, "He, Balak, anana Zipor, battu mako mae, pilangngeri apa eroka kupau.

¹⁹ Anjo Allataala tena nasangkamma rupataua gampanga assesse lalang siagang nangaia aballe-balle. Punna ajanji Allataala, mattantu laNarupai! Punna abicarai, tena taNagaukanNa!

²⁰ Nisuroa assare barakka; siagang punna Allataala assare barakka, takkulleai kubeso ammotere.

²¹ Tena kajadallang nicini ri kalenna Yakub; tena kasukkarrang nicini ri tu Israel. Batara, Allataalana kenanga, anrurungangi kenanga. Akkio rannui kenanga angkana: Iami Karaeng!

²² Allataala angngerangi kenanga assulu battu ri butta Mesir; rapang tedong romang liara abundu ansambeangi kenanga.

²³ Tena pangngissengang akkulle andallekangi Yakub tena baca-baca makoasa mae ri tu Israel. Ri passalana anjo bansaya nakana taua, Ciniki gau malompo Nagaukanga Allataala!

²⁴ Ambangungi anjo bansaya rapang singa gana, nampa ammenteng kassa rapang

singa laki. Tanrabayai punna tenapa nakanrei musunna siagang tanainunga cerana korobang lebaka nakokko."

²⁵Nampa nakanamo Balak mae ri Bileam, "Sikamma monjo, punna taerokako antunrai bansa Israel; mingka tea sikali-kaliko barakkaki kenanga!"

²⁶Appialimi Bileam angkana, "Sai lebami kupau mae ri katte karaeng angkanaya lakugaukangi sikontu apa Naparentakanga Batara?"

²⁷Nakana Balak, "Umba kilampa mange ri tampa maraenga. Inai angnngassengi gassingka napabiang jako Allataala antunrai bansa Israel untu inakke ri anjo tampaka."

²⁸Jari naerammi Bileam mange ri coppona Moncong Peor assidallekanga siagang parang lompoa.

²⁹Nakanamo Bileam mae ri Balak, "Appaentengko tuju tampa pakkorobangngang ri anne tampaka siagang appasadiako anrinni tuju kayu sapi laki siagang tuju kayu gimbala laki."

³⁰Nagaukammi Balak anjo apa nakananga Bileam. Nakorobangkammi sikayu sapi laki siagang sikayu gimbala laki irate ri tunggala anjo tampa pakkorobangnganga.

24¹Kamma-kamma anne naassemmi Bileam angkanaya eroki Allataala sollanna nabarakkaki bansa Israel. Lanri kammana anjo tenamo nalampa

aboya pammatei-pammatei sangkamma
rioloanganna. Accinimi Bileam mae ri parang
lompoa,

²na nacini bansa Israel sitabang akkema
agompo-gompo situru massing suku-suku
bansana. Nampa nikoasaimo Bileam ri RohNa
Allataala,

³siagang napaumi anne boto kammaya,
"Iaminne pasanna Bileam, anana Beor,
kana-kananna sitaua pacini

⁴lebaka allangngereki kana-kananNa
Allataala siagang ancinikai apa
Napappicinikanga Kaminang Koasaya,
anrabai, mingka tassungkei matanna.

⁵Tamaka gagana kema-kemanu he Yakub,
siagang tanpa-tampa pammantangannu, he
Israel!

⁶Rapangi lappara luaraka, yareka koko niaka
ri biring binangaya; rapang poko gaharu
Nalamunga Batara, poko arasa niaka ri biring
kaloroka.

⁷Anggappai jene bosi allabi-labi, anggappai
jai jene bine lamunganna. Lamalabiriki
karaenna, labiangang na Karaeng Agag, na
lanipakalabiri kakaraenganna.

⁸Allataala angngerangi kenanga assulu
battu ri butta Mesir, rapang tedong
romang abunduka ansambeangi kenanga.
Bansa-bansana musua lacappuki Naalu,
buku-bukunna kenanga Nalissaraki, siagang
pana-panana kenanga Natepoki.

⁹Anjo bansaya rapangi singa laki siagang singa gana, ammopanga siagang anrabaya. Inaika barani ampabangungi? Dasi-dasi nanibarakkaki tau ambarakkakiako, siagang nitunrai tau antunraiako."

¹⁰Larromi Balak siagang natannammi panjaguruna nampa nakana mae ri Bileam, "Ikau kukiokko untu antunrai musu-musungku, mingka ikau balalo agiling nubarakkakiji kenanga sagenna pintallung.

¹¹Kamma-kamma anne akkulle mako alampa, ammotere mange ri ballanu! Kujanjiko lakusare sawala, mingka tanipabiangngako ri Batara antarimai anjo sawalaka."

¹²Appialimi Bileam angkana, "Sai lebami kupau mae ri tau kisuroa karaeng angkanaya

¹³manna pole kisareang ngasenga sikontu peraka siagang bulaeng niaka lalang ri balla kakaraenganta, talakkullei kudakkai parentaNa Batara siagang anggaukangi apa nangaia pamaikku? Iaji bawang lakupau apa Nasuro paua Batara ri nakke."

¹⁴Nakana Bileam mae ri Balak, "Kamma-kamma anne erokka ammotere mange ri bansaku. Mingka lalang tenanapa kulampa, bajiki punna kupabattuangki karaeng, apa lanagaukanga bansa Israel mae ri bansata ri allo ri boko."

¹⁵ Nampa napabattumo Bileam anne botoang kammaya, "Iaminne pasanna Bileam, anana Beor; kana-kananna sitaua paboto

¹⁶ lebaka allangngereki kana-kananNa Allataala, siagang akkullea angngassengi Kaminang Tinggia; ancinikai Napanyata KalenNa Kaminang Koasaya lalang anrabana mingka tassungkei matanna.

¹⁷ Kuciniki, mingka teai ri kamma-kammana anne; kuparhatikangi, mingka batu bellai. Sitau karaeng batu ri Israel assalana, labatu sanrapang bintoeng accaya. Lanalissaraki sikamma pamimpinna Moab lanaancuruki bansa Set.

¹⁸ Laniempoi butta Edom ri musunna, mingka tu Israel lanagaukang gau malompoa.

¹⁹ Nia batu ri Yakub lammumba sitau tumakoasa angngancurukai sikamma musu-musunna."

²⁰ Nampa nacini tommy Bileam tu Amalek lalang paccinina. Jari napabattumi anne boto kammaya, "Batu ri sikontu bansaya ri lino, tu Amalek kaminang makoasa. Mingka kalebakkanna anjo bansaya, lalannya tongi sagenna satunggu-tunggu." "

²¹ Lalang ri anjo paccinina Bileam nacini tommy jari-jarina Keni; jari napabatu tommy anne boto kammaya, "Memang kassaki tanpa pamantangannu, rapang rumung irate ri bulu batua.

²²Mingka ikau, tu Keni, laniancurukko, tasalloami naniangkakko ri tu Asyur salaku tunitahang."

²³Nampa napabattu todong Bileam anne boto kammaya, "Cilakami! Inai lattallasa, punna Nagaukang Allataala anjo passalaka?

²⁴Mingka lania pasukang battu ri Siprus, lanabetai tu Asyur siagang Heber, nampa laancuru todong anjo pasukanga."

²⁵Nampa apparurumo Bileam untu ammotere mange ri pammantanganna. Kammayatempa Balak alampa tommi.

25¹Lalang ammantanna bansa Israel ri Lappara Kabung Sitim, appakkaramulami tubura-buranena kenanga agau bawang siagang tubai-baine bansa Moab niaka anjoreng.

²Nikiomi kenanga ri anjo tubai-bainea mange ri passua-suarrang korobanga untu ampakalompoi rewatana kenanga. Amminawang tommi tu Israel angkanrei anjo korobanga siagang anynyomba ri rewatana tu Moab.

³Lanri anynyombana tu Israel ri Baal anjoreng ri Peor, larromi Batara mae ri kenanga.

⁴Nakanamo mae ri Musa, "Jakkala ngasengi anjo sikontu tau ampimpingai anjo bansaya siagang bunoi kenanga ri dallekanna tau jaia untu anggaukangi parentaku, sollanna tenamo naKularro mae ri anjo bansaya."

⁵Nampa nakana Musa mae ri sikamma haking-hakinna tu Israel, "Ikau ngaseng, musti massing nubunoi sikamma tau lebaka anynyomba Baal ri Peor, lalang ri massing sukunu."

⁶Ri wattunna angngarru Musa siagang sikontu ummaka ri pakkebu KemaNa Batara, niamo nacini kenanga sitau tu Israel angngerang baine tu Midian antama ri kemana.

⁷Ri wattunna nacini Pinehas, anana Eleazar, cucunna Imang Harun anjo apa kajarianga, ammentemmi nai nabokoi anjo parappunganga. Angngallei poke

⁸nampa naondang anjo buranea siagang bainea antama ri kemaya. Nampa nacoka anjo ruaya tau siagang anjo poka. Sikali ammarimi anjo balaya ri tangnga-tangngana tu Israel.

⁹Mingka anjo wattua tau matea niamo 24.000 tau jaina.

¹⁰Nampa Nakanamo Batara mae ri Musa,
¹¹"Sannaki batena Pinehas anana Eleazar, cucunna Imang Harun anjagai areng bajikKu ri tangnga-tangngana tu Israel, sagenna naung larroKu siagang tanjariami Kuancuru anjo bansaya.

¹²Jari pabattuangi Pinehas angkanaya apparekKa parjanjang siagang ia.

¹³Ia siagang jari-jarina Kupattantu salaku imang sagenna satunggu-tungguna, lanri

attojeng-tojenna angngalleangA, Allataalana, siagang appareMa passiamakkang mae ri dosana tu Israel."

¹⁴Anjo tu Israel nibunoa siagang anjo baine tu Midian niarengi Zimri, anana Salu, sere kapala kaluarga battu ri suku Simeon.

¹⁵Anjo bainea niarengi Kozbi; ananai tu niarenga Zur, sitau kapala suku battu ri Midian.

¹⁶Napassareangi Batara mae ri Musa anne parenta kammaya,

¹⁷"Ewai tu Midian, siagang allei ancuru kenanga

¹⁸Ianri kajadallang lebaka narancanakang mae ri kau ngaseng ri Peor; kammayatempa lanri Kozbi anana serea kapala suku ri Midian. Anjo baine niarenga Kozbi mate nibunoi ri wattunna kajariang balaya lanri anjo passalaka ri Peor."

26¹ Ammarinamo anjo balaya, Nakanamo Batara mae ri Musa siagang Eleazar, anana Imang Harun,

²"Musti nubilangi sikontu umma Israel situru massing kaluargana. Sikontu tu burane umuru ruampulo taunga sagenna rateanganna, akkullea ajari tantara, musti nicata ngasengi arena."

³Nagaukammi Musa siagang Eleazar anjo parentaya. Nakiomi kenanga sikontu burane umuru ruampulo taunga na rateanganna nampa assere kenanga ri lappara Moab,

baleanna Binanga Yordan, ri ampina kota Yerikho. Iaminne tu Israel assuluka battu ri butta Mesir:

⁴(26:3)

⁵Battu ri suku Ruben, ana bungasana Yakub, iamintu: golongan bijanna Henokh, Palu,

⁶Hezron siagang Karmi.

⁷Sikamma tu burane niaka lalang ri anjo golongan iamintu 43.730 tau jaina.

⁸Anana Palu iamintu Eliab,

⁹nampa ana-anana Eliab iamintu Nemuel, Datan, siagang Abiram. Datan siagang Abiram iami nipile ri ummaka, mingka amminawangi kenanga mae ri tumminawanna Korah untu angngewai Musa siagang Harun siagang angngewai ri Batara.

¹⁰Nampa tassungke buttaya na naalu kenanga sagenna mate siagang Korah kammayatempa sikontu tumminawanna ri wattunna niancuru 250 tu burane ri pepe. Anjo kajarianga ajari pappakaingaki mae ri bansa Israel.

¹¹Mingka ana-anana Korah tena namminawang nibuno.

¹²Battu ri suku Simeon: Golonganna Nemuel, Yamin, Yakhin,

¹³Zerah siagang Saul.

¹⁴Sikontu tu buranea lalang ri yangasenna anjo golongan nia 22.200 jaina tau.

¹⁵Battu ri suku Gad: Golonganna Zefon, Hagi, Syuni,

¹⁶ Ozni, Eri,

¹⁷ Arod siagang Areli.

¹⁸ Sikontu tu buranea lalang ri yangasenna anjo golonganga nia 40.500 jaina tau.

¹⁹ Batu ri suku Yehuda: Golonganna Syela, Peres, Zerah, Hezron siagang Hamul. Rua anana Yehuda iamintu Er siagang Onan, matemari butta Kanaan.

²⁰ (26:19)

²¹ (26:19)

²² Sikontu tu buranea lalang ri yangasenna anjo golonganga nia 76.500 jaina tau.

²³ Batu ri suku Isakhar: Golonganna Tola, Pua,

²⁴ Yasub siagang Simron.

²⁵ Sikontu tu buranea lalang ri yangasenna anjo golonganga nia 64.300 jaina tau.

²⁶ Batu ri suku Zebulon: Golonganna Sered, Elon siagang Yahleel.

²⁷ Sikontu tu buranea lalang ri sikammaya anjo golonganga nia 60.500 jaina tau.

²⁸ Batu ri jari-jarina Yusuf, niaka rua anana burane: suku Manasye siagang suku Efraim.

²⁹ Batu ri suku Manasye: Makhir, anana Manasye, iami manggena Gilead; siagang sikamma golongang anne jari-jarina Gilead:

³⁰ Golongang Iezer, Helek,

³¹ Asriel, Sekhem,

³² Semida siagang Hefer.

³³ Zelafehad anana Hefer tena anana burane mingka sangnging baineji. Areng-arena

kenanga iamintu Mahla, Noa, Hogla, Milka siagang Tirza.

³⁴ Sikontu tu burane niaka lalang yangasenna anjo golonganga nia 52.700 tau jaina.

³⁵ Battu ri suku Efraim: Golongang Sutelah, Bekher, siagang Tahan.

³⁶ Anjo golongang Eran iami jari-jarina Sutelah.

³⁷ Sikontu tu burane niaka lalang ri yangasenna anjo golonganga nia 32.500 tau jaina. Iaminjo sikamma golonganna jari-jarina Yusuf.

³⁸ Battu ri suku Benyamin: Golongang Bela, Asybel, Ahiram,

³⁹ Sefufam siagang Hufam.

⁴⁰ Golonganna Ared siagang Naaman iami jari-jarina Bela.

⁴¹ Sikontu tu burane niaka lalang ri yangasenna anjo golonganga nia 45.600 tau jaina.

⁴² Battu ri suku Dan: Golongang Suham.

⁴³ Sikontu tu burane niaka lalang ri anjo golonganga nia 64.400 tau jaina.

⁴⁴ Battu ri suku Asyer: Golongang Yimna, Yiswi siagang Beria.

⁴⁵ Golongang Heber siagang Malkiel iami jari-jarina Beria.

⁴⁶ Asyer nia anana sitau baine niareng Serah.

⁴⁷ Sikontu tu burane niaka lalang ri anjo golonganga nia 53.400 tau jaina.

⁴⁸ Battu ri suku Naftali: Golongang Yahzeel, Guni,

⁴⁹ Yezer siagang Syilem.

⁵⁰ Sikontu tu burane niaka lalang ri sikamma anjo golonganga nia 45.400 tau jaina.

⁵¹ Sikontu tu burane niaka ri Israel iamintu 601.730 tau jaina.

⁵² Nakana Batara mae ri Musa,

⁵³ "Bagei anjo buttaya mae ri suku-suku bansa Israel situru kalompoanna massing suku.

⁵⁴ Carana nugaukang ambagei iamintu nugoccangi sangkamma loterei. Suku lompoa musti nusarei jaiangngang bageanna, suku cadia cadia todong bageanna."

⁵⁵ (26: 54)

⁵⁶ (26: 54)

⁵⁷ Suku Lewi tabagei lalang golongang Gerson, Kehat siagang Merari.

⁵⁸ Jari-jarina kenanga iamintu golongang Libni, Hebron, Mahli, Musi siagang Korah. Kehat iami manggena Amram.

⁵⁹ Amram abuntingi siagang Yokhebed, anana Lewi. Yokhebed anjorengi ri Mesir lassu. Amram siagang Yokhebed nia rua anana burane, iamintu: Harun siagang Musa, kammayatempa sitau baine, iamintu Miryam.

⁶⁰ Harun nia appa anana burane, iamintu: Nadab, Abihu, Eleazar siagang Itamar.

⁶¹ Nadab siagang Abihu matei ri wattunna assare pepe tenaya Nakaeroki Allataala.

⁶²Tu buranea battu ri suku Lewi umuru sibulanga siagang irateanganna nia 23.000 tau jaina. Nisalaki kenanga nidattara battu ri julu bansana, lanri tena nanggappa kenanga butta pisaka ri Israel.

⁶³Iaminjo dattara napareka Musa siagang Imang Eleazar ri passalana sikamma golongan niaka lalang ri Israel ri wattunna nibilang kenanga ri Lappara Moab baleanna Binanga Yordan ri ampina kota Yerikho.

⁶⁴Battu ri sikamma tau nidattaraka ri Musa siagang Harun ri parang lompona Sinai, tenamo manna sitau attallasa.

⁶⁵Lebami Nakanang Batara angkanaya lamate ngasengi kenanga ri parang lompoa. Na memang mate ngasengi kenanga, pantaranganna Kaleb anana Yefune siagang Yosua anana Nun.

27 ¹Zelafehad nia anana baine lima, iamintu: Mahla, Noa, Hogla, Milka siagang Tirza. Manggena Zelafehad iamintu Hefer, manggena Hefer iamintu Gilead, Manggena Gilead iamintu Makhir, manggena Makhir iamintu Manasye, na manggena Manasye iamintu Yusuf.

²Anjo limaya anana Zelafehad alampai mange andallekang ri Musa, siagang Imang Eleazar, kammayatempa sikamma pamimpinga siagang sikontu umma niaka sitabang assere ri ampina pakkebu KemaNa Batara. Nakana kenanga,

³"Matei manggena ikambe ri parang lompoa na tena anana burane. Ia tena namminawang ri Korah ri wattunna angngewa Korah ri Batara. Anjo manggena ikambe matei lanri dosana tonji.

⁴Mingka angngapa namusti tappela areнна batu ri bansa Israel lanri tenanaja bawang anana burane? Sare tongi ikambe butta pisaka sangkamma siagang bija pammanakanna manggena ikambe maraenga."

⁵Nampa napabattumo Musa anjo parkarana kenanga mae ri Batara.

⁶Na Nakanamo Batara ri Musa,

⁷"Anjo kananna anana Zelafehad siratang memang tongi. Jari sare tongi kenanga butta pisaka sangkamma siagang bija pammanakanna manggena kenanga. Anjo warisina Zelafehad musti nipassareangi mae ri ana-anana bainea.

⁸Pauangi bansa Israel angkanaya punna nia sitau tu burane mate nampa tena anana burane, anjo tana pisakaya musti niwarisiki mae ri anana bainea.

⁹Punna tena anana baine, anjo butta pisakana musti niwarisiki mae ri saribattanna buranea.

¹⁰Punna tena saribattang buranena, anjo buttaya nipassareangi mae ri saribattang buranena manggena.

¹¹Punna tena saribattang buranena, nampa tena todong saribattang buranena

manggena, anjo buttana nipassareangi mae ri bija kaminang mareppesena lalang ri golongananna." Anne katantuang kammaya musti naturuki tu Israel salaku paratorang hukkung Naparentakanga Batara tete ri Musa.

¹²Nakana Batara mae ri Musa, "Naikko ri Moncong Abarim, siagang battu anjoreng mako anciniki parasangang laKupassareanga mae ri tu Israel.

¹³Punna lebami nucini, lamate mako sangkamma daennu Harun,

¹⁴nasaba ri parang lombo Zin lebakko siparua angngewai parentaku. Ri wattunna amoro-moro sikontu rayaka mae ri Nakke ri Meriba, tena nanupanyatai kakoasangku ri dallekanna kenanga ri passalana anjo jeneka." (Anjo passalaka anjorengi kajariang ri timbuseng jene Meriba, ri Kades, ri parang lombo Zin.)

¹⁵Nampa appala doammo Musa,

¹⁶nakana, "O, Karaeng Allataala, assarea katallasang mae ri sikontu apa attallasaka, kupalaki, Kijojoki sitau akkullea ampimpingi ane bansaya;

¹⁷Sitau akkullea ajari panglima punna abundu kenanga. Teaki lappasangngi ane ummatTa sanrapang gimbala tenaya pakalawakinna."

¹⁸Nakanamo Batara mae ri Musa, "Kioki Yosua, anana Nun. Anjo taua caradeki. Padongkoki limannu irate ri tompo ulunna.

¹⁹Suroi ammenteng ri dallekanna Imang Eleazar siagang sikontu ummaka. Ri dallekanna ngaseng kenanga musti nupalabangi nupabattu angkanaya Yosua assambeangko.

²⁰Passareangi sipagang mae ri ia kakoasannu, sollanna mannuruki umma Israel mae ri ia.

²¹Yosua musti appalaki pangngunju battu ri Imang Eleazar, nampa Eleazar musti napakkutanangngangi apa erokKu ammake Urim siagang Tumim. Kammaminjo carana Eleazar ampimpingi Yosua siagang sikontu bansa Israel lalang sikontu passala nadallekanga kenanga."

²²Nagaukammi Musa situru anjo apa Naparentakanga Batara mae ri ia. Nasuromi Yosua ammenteng ri dallekanna Imang Eleazar siagang sikontu ummaka.

²³Nampa napadongko limanna irate ri tompo ulunna Yosua siagang napalabammi napabattu angkanaya Yosua ansambeangi, situru kananNa Batara mae ri ia.

28¹ Nasuromi Batara anjo Musa
² ampabattui mae ri bansa Israel angkanaya musti naparhatikangi siagang baji kenanga sollanna punna narapiki allo-allo lebaka nipattantu, assarei kenanga korobang-korobang arupa kanre-kanreang ampakasannangai nyawaNa Batara.

³ Iaminne korobang mustia nipassareang mae ri Batara: Untu korobang tunggala allo, ruang kayu ana gimbala laki umuru sitaunga siagang tenaya callanna,

⁴ sikayu untu passare baribasa, na sikayu untu passare karueng.

⁵ Siagang anjo ana gimbalaka musti nipassareang tongi sikilo labu nipasileoka siagang silitere minynya zaitun kaminang bajika.

⁶ Iaminjo korobang nitunu tamattappuka, appakkaramulaya nipassareang ri Moncong Sinai. Rasanna anjo passarea napakasannangi nyawaNa Batara.

⁷ Siagang anjo ana gimbalaka musti nipassareang tongi silitere jene anggoro nipatirika irate ri tanpa pakkorobangnganga.

⁸ Anjo ana gimbala untu passare karuenga musti sangkammai carana nikorobangkang siagang passare baribasaka, nirurungang jene anggoro. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

⁹ Punna allo Pammari-marianga musti nikorobangkangi ruang kayu ana gimbala lakia, umuru sitaunga siagang tenaya callanna, rua kilo labu nipasileoka minynya zaitun untu korobang nipatala siagang korobang jene anggoro.

¹⁰ Anjo korobang nitunua musti nipassareangi tunggala allo Pammari-mariang salaku tambanna korobang tunggala

alloa siagang ngaseng korobang jene anggorona.

¹¹Ri pakaramulanna tunggala bulanga musti nipassareangi mae ri Batara korobang nitunua iamintu ruang kayu sapi laki rungkaya, sikayu gimbala laki, tuju kayu ana gimbala laki umuru sitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

¹²Salaku korobang nipatala musti nipassareang tongi labu nipasileoka siagang minynya zaitun; tallu kilo labu untu tassikayua sapi laki; rua kilo labu untu gimbala lakia,

¹³nampa sikilo labu untu tassikayua ana gimbala laki. Anjo korobanga iamintu korobang kanre-kanreang, siagang rasanna napakasannangi nyawaNa Batara.

¹⁴Siagang anjo korobanga musti nipassareang tongi korobang jene anggoro, tarua litere untu tassikayu sapi laki, sere sitangnga litere untu gimbala laki, nampa sere litere untu tassikayua ana gimbala. laminjo paratoranna nikanaya korobang nitunua, musti nipassareanga ri tanggala sere ri tunggala bulanga lalang sitaung.

¹⁵Salaku pannambang mae ri korobang tunggala alloa siagang jene anggorona, musti nipassareang tongi sikayu sapi laki untu korobang pammopporang dosa.

¹⁶Ri tanggala sampulo angngappa bulang sere, iami Allo Paska untu Batara.

¹⁷Allo ammukona, tanggala sampulo allima, appakkaramulami Passua-suarrang Roti Tenaya Nammake Pagambang; na lalang tuju allo, takkulleako angnganre roti ammakea pagambang.

¹⁸Ri allo makaserena anjo passua-suarranga, musti assere ngasengko untu anggaukangi ibadaya, siagang takkulleako anggaukangi jama-jamang battalaka.

¹⁹Passareangi mae ri Batara korobang nitunua iamintu ruang kayu sapi laki rungkaya, sikayu gimbala laki, siagang tuju kayu ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

²⁰Passareangi anjo korobang nipatala tenaya nakkulle tanipassareang, iamintu labu nipasileo minynya zaitun: tallu kilo labu untu tassikayua sapi laki, rua kilo untu gimbala laki,

²¹kammayatempa sikilo untu tunggala tassikayua ana gimbala laki.

²²Passareang tongi sikayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa. Kammaminjo caranu anggaukangi upacara pannangkasi dosana ummaka.

²³Yangasenna anjo korobanga ajari pannamba mae ri korobang nitunu baribasaka sangkamma biasa.

²⁴Kamma tomminjo caranu musti assare korobang lalang tuju alloa mae ri Batara. Anjo korobanga ajari pannambai mae ri korobang

nitunu tunggala alloa siagang korobang jene anggorona. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

²⁵Ri allo makatujua musti assere ngasengko untu anggaukangi ibadaya siagang takkulleai nugaukang jama-jamang battalaka.

²⁶Ri allo makaserena Allo Lompo Pakkattoanga, allo lompo lappasana tappintujua tattuju allo, ri wattunna nupassareang gandung berua mae ri Batara, musti assere ngasengko untu anggaukangi ibadaya, siagang takkulleako anggaukangi jama-jamang battalaka.

²⁷Passareangi mae ri Batara korobang nitunua iamintu ruang kayu sapi laki, sikayu gimbala laki rungkaya nampa tuju kayu ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

²⁸Passareangi korobang tenaya nakkulle tanipassareang, iamintu labu nipasileoka siagang minynya zaitun: tallu kilo untu tassikayua sapi laki, rua kilo untu gimbala laki,

²⁹nampa sikilo untu tassikayua ana gimbala.

³⁰Passareang tongi sikayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa. Kammaminjo caranu anggaukangi upacara pannangkasinna dosana ummaka.

³¹Anjo sikamma korobanga siagang korobang anggorona ajari pannambai mae ri

korobang tunggala alloa siagang korobang nipatalaya.

29¹ Ri tanggala sere bulang tuju musti assere ngasengko untu anggaukangi ibadaya, siagang takkulleako anggaukangi jama-jamang battalaka. Anjo alloa musti nipasarai sikamma tarompeka.

² Passareang tongi mae ri Batara korobang nitunua iamintu sikayu sapi laki rungkaya, sikayu gimbala laki, siagang tuju kayu ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

³ Passareang tongi korobang nipatalaya tenaya nakkulle tanipassareang, iamintu labu nipasileo minynya zaitun: tallu kilo untu sapi lakia, rua kilo untu gimbala lakia,

⁴ siagang sikilo untu tassikayua ana gimbala.

⁵ Passareang tongi sikayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa. Kammaminjo caranu anggaukangi upacara pannangkasi dosana ummaka.

⁶ Sikamma anjo korobanga ajari pannambai mae ri korobang nitunu nipassareanga siagang korobang nipatalaya, ri tanggala sere tunggala bulang. Kammayatempa ajari pannambai mae ri korobang nitunu tunggala alloa, nipassareanga siagang korobang nipatala na korobang jene anggorona. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

⁷Ri tanggala sampulo bulang tuju musti assere ngasengko untu anggaukangi ibadaya. Anjo alloa musti appuasako siagang takkulleako anjama.

⁸Passareangi mae ri Batara korobang nitunua iamintu sikayu sapi laki rungkaya, sikayu gimbala laki siagang tuju kayu ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

⁹Passareangi korobang nipatala tenaya nakkulle tanipassareang, iamintu labu nipasileoka siagang minynya zaitun: tallu kilo untu sapi lakia, rua kilo untu gimbala lakia,

¹⁰siagang sikilo untu tassikayua ana gimbala.

¹¹Passareang tongi sikayu bembe laki untu upacara pammopporang dosana ummaka, pantaranganna korobang pammopporang dosaya siagang korobang nitunu tunggala alloa kammayatempa korobang nipatala siagang korobang jene anggorona nipassareanga anjo alloa.

¹²Ri tanggala sampulo allima bulang tuju, musti assere ngasengko untu anggaukangi ibadaya, siagang takkulleako anjama battala. Lalang tuju allo musti apparekko passua-suarrang untu ampakalompoi Batara.

¹³Ri allo makaserea passareangi mae ri Batara korobang nitunua iamintu sampulo antallu kayunna sapi laki, ruang kayu gimbala

laki rangka, siagang sampulo annggappa kayunna ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna. Rasanna anjo korobanga napakasannangi nyawaNa Batara.

¹⁴Passareang tongi korobang nipatala tenaya nakkulle tanipassareang iamintu labu nipasileoka siagang minynya zaitun: tallu kilo untu tassikayu sapi laki, rua kilo untu tassikayua gimbala laki,

¹⁵siagang sikilo untu tassikayua ana gimbala. Siagang anjo korobang nipatalaya musti nipassareang tongi korobang jene anggoro niparalluanga.

¹⁶Pantaranganna anjo passareang tongi sikayu bembe laki untu korobang pammopporang dosa. Anjo korobanga ajari pannambai mae ri korobang nitunu tunggala alloa siagang korobang nipatalaya kammayatempa korobang jene anggorona.

¹⁷Ri allo makaruaya passareangi sampulo anrua kayunna sapi laki rangka, ruang kayu gimbala laki, siagang sampulo annggappa ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

¹⁸Passareangi siagang yangasenna anjo sikammaya iamintu sikontu korobang maraengang sangkamma niparalluanga ri allo makaserea.

¹⁹(29:18)

²⁰Ri allo makatallua passareangi sampulo kayunna sapi laki rungkaya, ruang kayu gimbala laki, siagang sampulo annggappa kayunna ana gimbala umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

²¹Passareang tongi siagang yangasenna anjo sikammaya iamintu sikamma korobang maraengang sangkamma niparalluanga ri allo makaserea.

²²(29: 21)

²³Ri allo makaappaka passareangi sampulo kayunna sapi laki rungkaya, ruang kayu gimbala laki, siagang sampulo annggappa kayunna ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

²⁴Passareang tongi siagang yangasenna anjo sikammaya iamintu sikamma korobang maraengang sangkamma niparalluanga ri allo makaserea.

²⁵(29: 24)

²⁶Ri allo makalimaya passareangi salapang kayu sapi laki rungkaya, ruang kayu gimbala laki, siagang sampulo annggappa ana gimbala umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

²⁷Passareang tongi siagang yangasenna anjo sikammaya iamintu sikamma korobang maraengang sangkamma niparalluanga ri allo makaserea.

²⁸(29: 27)

²⁹Ri allo makaannanga passareangi sagantuju kayunna sapi laki rungkaya, ruang kayu gimbala laki, sampulo angngappa kayunna ana gimbala umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

³⁰Passareang tongi siagang yangasenna anjo sikammaya iamintu sikamma korobang maraengang sangkamma niparalluanga ri allo makaserea.

³¹ (29: 30)

³²Ri allo makatujua passareangi tuju kayu sapi laki rungkaya, ruang kayu gimbala laki, sampulo angngappa ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna.

³³Passareang tongi siagang yangasenna anjo sikammaya iamintu sikamma korobang maraengang sangkamma niparalluanga ri allo makaserea.

³⁴ (29: 33)

³⁵Ri allo makasagantujua musti assere ngasengko untu anggaukangi ibadaya siagang takkulleako anggaukangi jama-jamang battalaka.

³⁶Passareang tongi mae ri Batara korobang nitunu iamintu sikayu sapi laki runka, sikayu gimbala laki, tuju kayu ana gimbala laki umuru tassitaunga, massing tenaya ngaseng callanna. Rasanna anjo korobang napakasannangi nyawaNa Batara.

³⁷ Passareang tongi siagang yangasenna anjo sikammaya iamintu sikamma korobang maraengang sangkamma niparalluanga ri allo makaserea.

³⁸ (29: 37)

³⁹ Iaminjo sikamma paratorang ri passalana korobang nitunua, korobang nipatalaya, korobang jene anggoroka, kammayatempa korobang passiamakkang tenaya nakkulle tanupassareang mae ri Batara ri sikamma passua-suarrang lebaka nipattantu. Sikamma anjo korobanga ajari pannambai mae ri sikamma korobang nupassareanga untu ambayaraki tinjanu yareka korobang ero kalennu.

⁴⁰ Napabattumi Musa mae ri bansa Israel sikontu anjo apa Naparentakanga Batara mae ri ia.

30¹ Napassareangi Musa sikammaya anne paratoranga mae ri sikamma pamimping suku-suku bansa Israel.

² Punna nia tu burane attinja yareka appau janji siagang sumpa mae ri Batara, sagenna nasikko kalenna siagang sereang janji, musti narupai anjo apa napajanjianga, siagang takkulleai tanarupai anjo kananna.

³ Punna nia sere tulolo ammantang ri ballana manggena attinja mae ri Batara, siagang nasikko kalenna ri sereang janji, nampa tenaja nakabattallangi manggena ri wattunna

nalangngere anjo passalaka, anjo tuloloa narupai anjo sikontu tinjana yareka janjinna.

⁴ (30: 3)

⁵ Mingka punna ri wattu nalangngerena manggena nakabattallangi anjo passalaka, anjo tuloloa tena nanisikkoki ri tinjana siagang janjinna. Lanipammoporangi ri Batara, lanri nipisangkaina ri manggena.

⁶ Punna nia sitau baine tenayapa nabunting attinja yareka nasikkoki kalenna ri sereang janji, baji nanapikkiri memang labi riolo yareka tena, tassikkoki ri anjo tinjana yareka janjinna. Punna ri bokoangallo nabunting, tuli tassikkona anjo bainea ri anjo tinjana yareka janjinna, assala tenaja nakabattallangi buranenna ri wattunna nalangngere anjo passalaka.

⁷ (30: 6)

⁸ Mingka punna nipisangkai ri buranenna ri wattunna nalangngere anjo passalaka, tena natassikko ri anjo tinjana yareka janjinna. Lanipammoporangi ri Batara.

⁹ Punna nia sitau janda yareka baine lebakamo nisala ri buranenna attinja yareka ajanji, tassikkoki kalenna ri anjo janjia, yareka tinjaka, siagang musti narupai.

¹⁰ Punna nia sitau baine lebami abunting attinja yareka assikkoki kalenna siagang janji,

¹¹ musti narupai ngasengi anjo sikamma apa napajanjanga, assala tenaja nakabattallangi

buranenna ri wattunna nalangngere anjo passalaka.

¹²Mingka punna nipisangkai ri buranenna ri wattunna nalangngere anjo passalaka, anjo bainea tenamo natassikko ri tinjana yareka janjinna. Lanipammopporangi ri Batara, lanri nipisangkaina ri buranenna.

¹³Anjo buranenna nia hana untu ansitujui yareka ampatajariai serea tinja yareka janji napareka bainenna.

¹⁴Punna tenaja nakabattallangi buranenna ri wattunna nalangngere anjo passalaka, anjo bainea musti narupai tinjana yareka janjinna. Situjui buranenna mae ri anjo tinjaka yareka janjia lanri tena nakabattallangi ri wattunna nalangngere anjo passalaka.

¹⁵Punna ri bokoangallo natanapajaria buranenna tinjana yareka janjinna anjo bainenna, iaminjo buranenna musti antanggongi kalebakkang kodina lanri tanapajarina anjo passalaka.

¹⁶Iaminjo paratorang-paratorang Napassareanga Batara mae ri Musa ri passalana tinjaka siagang janji napareka serea tulolo niaka ammantang ri ballana manggena, yareka serea tubaine lebakamo abunting.

31 ¹Nakana Batara mae ri Musa,
²"Abalasakko mae ri tu Midian lanri apa lebaka nagaukang kenanga mae ri bansa Israel. Punna lebaki anjo lamate mako."

³Jari nakanamo Musa mae ri bansa Israel, "Sadia ngasengko untu abundu; musti nubunduki tu Midian untu anggaukangi hukkgunganNa Batara mae ri kenanga.

⁴Battu ri massing suku bansa Israel, musti appasadiako sisabu tantara untu maju mange abundu."

⁵Jari nipilemi tassisabu tau battu ri massing suku bansana Israel, yangasenna nia sampulo anrua sabu tau, sadia ngaseng ero abundu.

⁶Nasuromi Musa kenanga siagang Pinehas anana Imang Eleazar mange abundu. Naerangi Pinehas barang-barang matangkasaka siagang sikamma tarompeka untu assare pammatei.

⁷Situru parentaNa Batara mae ri Musa, alampami tu Israel ambunduki tu Midian. Na nabuno ngasemmo kenanga sikontu tu buranena,

⁸kamayatompa lima karaenna tu Midian, iamintu: Ewi, Rekem, Zur, Hur siagang Reba. Bileam anana Beor, nibuno tommi.

⁹Natahammi tu Israel sikamma tubai-bainena siagang ana-anana tu Midian, kamayatompa narampasa ngasemmi sikontu olo-olo piarana kenanga, siagang sikontu kakalumanynyanganna kenanga.

¹⁰Natunu ngaseng tommi kota-kotana siagang kema-kemana kenanga.

¹¹Lebaki anjo naallemi tu Israel anjo sikontu barang nirampasaka, kammayatompa sikamma tunitahanga siagang olo-oloka,

¹²nampa naerang mae ri Musa siagang Imang Eleazar kammayatompa mae ri sikontu umma Israel. Anjo wattua sitabangi kenanga akkema ri lappara Moab, ri birinna Binanga Yordan, ri ampina kota Yerikho.

¹³Jari assulumi Musa, Imang Eleazar siagang sikontu pamimping maraengannaya battu ri kemaya untu anruppai tantara Israel.

¹⁴Nakalarroimi Musa sikamma komandang tantaraya, kapala pasukanga siagang komandang regua ia beru ammotereka battu abundu.

¹⁵Nakana mae ri kenanga, "Angngapa nanulappasang ngaseng anjo sikontu bainea attallasa?

¹⁶Sai iaminjo sikamma tubai-bainea anturuki pappaunjuna Bileam, sagenna nanyonyo umma Israel ri Peor untu ambokoi Batara? Siagang iaminjo appabattu bala mae ri ummaNa Batara!

¹⁷Jari, kamma-kamma anne bunu ngasengi sikamma ana-ana buranea siagang sikamma tubaine tenayamo natulolo.

¹⁸Mingka sikamma baine tuloloa iji akkullei nualle untu kalennu.

¹⁹Nampa ikau sikamma lebaka ammuno tau yareka anseroi mayaka, musti ammantangko ri pantaranganna kemaya lalang tuju allo

sallona. Ri allo makatallu siagang makatujua, ikau ngaseng siagang sikontu anjo baine nutahanga musti nugaukangi upacara pannangkasi kalea.

²⁰Sikontu pakeanga siagang apa-apa mamobattu ri kukkuluka, bulu bembe, yareka kayu, musti nitangkasi ngaseng tongi."

²¹Nampa nakanamo Imang Eleazar mae ri anjo sikamma tau beru ammotereka abundu, "Iaminne paratorang-paratorang Napassareanga Batara mae ri Musa.

²²Sikontu apa-apa attahanga ri pepe, kammayami bulaeng, pera, tambaga, bassi, tima kebo siagang tima lelung, musti nitangkasi ngasengi lalang ri pepeka. Nampa musti nitangkasi todong sikontu anjo barang-barang kammaya siagang jene upacara pannangkasi sollanna tenamo naramasa. Sikontu barang maraengannaya, ia tenaya nattahang ri pepe, musti nitangkasi siagang jene upacara pannangkasi.

²³(31: 22)

²⁴Ri allo makatujua musti nusassai pakeannu, nunampamo tena nuramasa, siagang akkulle mako antama ri pakkemaanga."

²⁵Nakana Batara mae ri Musa,

²⁶"Ikau siagang Imang Eleazar, siagang ngaseng sikamma pamimping umma Israel maraengannaya, musti nurekengi sikontu anjo barang-barang lebaka nurampasa,

kammayatempa sikamma tunitahanga siagang olo-oloka.

²⁷ Anjo wassele rampasanga musti nubage ruai sangkamma-kamma jaina; sipagang untu tantara alampaya abundu, nampa sipagang pole untu umma maraengannaya.

²⁸ Untu passare nisala mae ri Nakke, Batara, musti nuallei battu ri anjo bageanna sikamma tantaraya tassere lalanna talimang bilangnganga, baji battu ri tau nitahanga, kammayatempa battu ri sapia, keledaia, gimbalaka, siagang bembea.

²⁹ Passareangi anjo mae ri Imang Eleazar ajari passare nisala untu iNakke, Batara.

³⁰ Battu ri bageanna umma Israel, musti nuallei tassere battu ri talimampuloa, baji battu ri tau nitahanga, kammayatempa battu ri sapia, keledaia, gimbalaka siagang bembea. Passareangi anjo sikammaya mae ri tu Lewi angngurusukai KemaKu."

³¹ Nagaukammi Musa siagang Imang Eleazar situru anjo apa Naparentakanga Batara.

³² Pantaranganna lebaka naalle kalenna sikamma tantaraya, anjo wassele rampasanga jaina iamintu: 675.000 kayunna gimballa siagang bembe, 72.000 kayunna sapi, 61.000 kayunna keledai siagang 32.000 jaina tulolo.

³³ (31: 32)

³⁴ (31: 32)

³⁵ (31: 32)

³⁶ Bageruanna anjo sikammaya jaina nisareangi sikamma tantaraya, niatoroka kamma anne: 337.500 kayunna gimbalaka siagang bembea, niallei 675 kayunna untu passare nisala mae ri Batara; 36.000 kayu sapi, niallei 72 kayu untu passare nisala mae ri Batara; 30.500 kayu keledai, niallei 61 kayu untu passare nisala mae ri Batara; 16.000 tulolo niallei 32 tau untu passare nisala mae ri Batara.

³⁷ (31: 36)

³⁸ (31: 36)

³⁹ (31: 36)

⁴⁰ (31: 36)

⁴¹ Nampa napassareang Musa anjo passare nisalaka mae ri Imang Eleazar untu nipassareang mae ri Batara, situru Naparentakanga Batara.

⁴² Bageang untu rayaka sangkammai jaina siagang bageang untu tantaraya: 337.500 kayunna gimbalaka siagang bembe; 36.000 kayu sapi, 30.500 kayu keledai, siagang 16.000 jaina tulolo.

⁴³ (31: 42)

⁴⁴ (31: 42)

⁴⁵ (31: 42)

⁴⁶ (31: 42)

⁴⁷ Sangkamma Naparentakanga Batara, naallemi Musa tassere battu ri talimampuloa tunitahang siagang olo-oloka, nampa

napassareang mae ri tu Lewi tugasaka ri KemaNa Batara.

⁴⁸Nampa mangemo andallekang ri Musa anjo sikamma komandang tantara lebaka ampimpingi tantara Israel abundu,

⁴⁹nampa alaporo angkana, "Bapa, lebaki narekeng ikambe sikamma tantara ana buana ikambe. Manassami angkanaya angganna ngasengi jaina kenanga, tena manna sitau tappela.

⁵⁰Lanri kammana anjo angngerammi ikambe belo-belo bulaeng, kammayami: ponto lima, ponto bangkeng, cincing, anting-anting, siagang rante massing naallea ikambe.

Yangasenna anne napassareang ngasengi ikambe mae ri Batara ajari passarena ikambe, sollanna natuli Nalalangi ikambe."

⁵¹Nampa natarimamo Musa siagang Imang Eleazar anjo bulaenga, yangasenna arupa belo-belo kabusuki.

⁵²Ia battalana anjo passarena sikamma komandanga iamintu abiringi ruambilangngang kilo.

⁵³Mingka anjo tantaraya massing angngallemi batu ri anjo wassele rampasanga untu kalenna kenanga.

⁵⁴Nampa naerammo Musa siagang Imang Eleazar anjo bulaenga mange ri KemaNa Batara sollanna Nalalangngi Batara bansa Israel.

32¹ Suku-suku Ruben siangang Gad
teai sipato jaina olo-olo piarana.

Ri wattunna nacini kenanga antekamma
bajina butta Gilead siangang Yaezer untu
nipammarakai olo-olo,

² mangemi kenanga andallekang ri
Musa, Imang Eleazar siangang pamimping-
pamimping maraenna Israel. Nakanamo
kenanga,

³ "Buttana kota-kota Atarot, Dibon, Yaezer,
Nimra, Hesybon, Eleale, Sebam, Nebo siangang
Beon ia naempoiamo Israel lanri bantuanNa
Batara, sanna bajina untu nipammarakai
olo-olo. Na lanri jai duduna olo-olona ikambe,

⁴ (32: 3)

⁵ napalaki ikambe sollanna nipassareang
anne buttaya mae ri kambe untu napatang
ikambe. Teami suroi alette ikambe ri baleanna
Binanga Yordan."

⁶ Appialimi Musa angkana, "Angngapa
nulammantang anrinni nampa alampa julu
bansanu abundu?

⁷ Angngapa nalanupajari malla bansa Israel
allimbangi Binanga Yordan siangang antama ri
parasangang Napassareanga Batara mae ri
kenanga?

⁸ Kamma tomminjo panggaukanna sikamma
bapanu, ri wattunna kusuro kenanga
battu ri Kades-Barnea untu anjappai anjo
parasanganga.

⁹Anrapimi kenanga sagenna ri Kabung Lappara Eskol siagang nacinimi kenanga anjo buttaya. Mingka ri wattunna ammotere kenanga, napakamallami bansa Israel untu antama ri butta Napassareanga Batara mae ri kenanga.

¹⁰Jari larromi Batara anjo wattua sagenna Nakana, Tena namajarre pamaina mae ri Nakke anjo taua. Lanri kamma anjo assumpaMa angkanaya sikamma tau umuru ruampulo taunga sagenna irateanganna battu ri anjo kenanga ri wattunna nabokoi Mesir, tena lakkulle antama ri parasangang Kupajanjianga mae ri Abraham, Ishak siagang Yakub.

¹¹ (32: 10)

¹²Kabusuna anjo taua natabai hukkungang, pantaranganna Kaleb anana Yefune, tu Kenas, siagang Yosua anana Nun, lanri anjo kenanga tau ruaya tuli majarreki pamaina mae ri Batara.

¹³Larroi Batara mae ri bansa Israel sagenna Nalappasang kenanga alaba alampa ri parang lompoa patampulo taung sallona, sagenna sikontu anjo tau angngewaya mae ri ia mate ngasemmi.

¹⁴Na kamma-kamma anne, angngewa tommako sangkamma bapanu ngaseng. Ikau memang parappungannako tau dorakaya, ampakalompoi nassuNa Batara mae ri bansa Israel!

¹⁵ Punna abokoko ambokoi Batara, anne sikontu bansaya lanilappassangi labi sallo pole alaba alampa ri parang lompoa, nampa ikau ngasemmi passabakkanna napanra kenanga!"

¹⁶ Nampa areppesemo tu Ruben siagang tu Gad mae ri Musa siagang nakana kenanga, "Bajimi nappare rolong ikambe bara-bara nitemboka untu pammantangngang gimbalana ikambe, kammayatempa kota-kota nitemboka tammulilina untu napammantangngi ana-anana siagang bainenna ikambe.

¹⁷ Nampa apparuru ikambe untu maju linta mange abundu siagang saribattanna ikambe. Ikambe lampimpingi anjo pabundukanga siagang langngerangi kenanga antama ri parasangang lanapatanga kenanga. Lalanna anjo wattua akkullemi ammantang ana-anana siagang sikamma tubai-bainena ikambe anrinni, ri kota-kota nitemboka ri tammulilina, amangi batu ri bunduna panduduka anrinni.

¹⁸ Tena nalammotere ikambe mae ri ballana ikambe punna tenapa nanggappa ngaseng tu Israel butta untu lanapisakai.

¹⁹ Taerokai ikambe annarima manna pole sikede batu ri buttana kenanga ri baleanna Binanga Yordan, lanri lebami ikambe annarima bageang anrinni, irayanganna Binanga Yordan."

²⁰ Appialimi Musa angkana, "Punna attojeng-tojengko ero apparuru untu abundu lanri Batara,

²¹ siagang sikamma akkullea abundu alimbang ngasengi ri Binanga Yordan, nampa nipimping ri Batara ambunduki musu-musua sagenna nibongka kenanga ri Batara,

²² sagenna niallemo anjo parasanganga, akkulle mako ammotere; talappasa mako battu ri kawajibannu mae ri Batara siagang mae ri sikamma saribattannu, kammayatempa laNasareang mako Batara anjo butta niaka iraya anne untu ikau ampatangi.

²³ Mingka urangi, punna tena nurupai janjinnu, dorakako mae ri Batara siagang lanihukkungko lanri anjo dosanu.

²⁴ Alampamako mange ambangungi kota-kotaya siagang bara-barana gimbalanu, siagang teako takkaluppai anrupai anjo apa lebaka nupajanjiang!"

²⁵ Nampa nakanamo tu Gad siagang tu Ruben, "Bapa, lanagaukangi ikambe anjo apa naparentakanga Bapa.

²⁶ Ana-anana siagang tubai-bainena ikambe kammayatempa olo-olo sapi siagang gimbalana ikambe lammantangi anrinni, ri kota-kota Gilead.

²⁷ Mingka ikambe anne sadia maki untu alampa mange abundu nipimping ri Batara.

Lalimbangi ikambe ri Binanga Yordan, nampa abundu sangkamma lebaka kipau."

²⁸Jari napasulumi anne parentaya Musa mae ri Imang Eleazar, Yosua siagang sikamma pamimpinna Israel, angkana,

²⁹"Punna naturuki tu Gad siagang tu Ruben parentaNa Batara siagang nalimbang Binanga Yordan untu mange abundu, siagang punna lanri bantuanna kenanga nakkulle nugappa anjo parasanganga, anjo butta Gilead musti nusareangi kenanga untu napatang kenanga.

³⁰Mingka punna tena nalimbang kenanga ri Binanga Yordan untu ambantuko abundu, musti butta pisaka ri Kanaan nagappa kenanga, sangkamma ngaseng ikau."

³¹Appialimi tu Gad siagang tu Ruben angkana, "Lanagaukangi ikambe apa Naparentakanga Batara, bapa.

³²Batara lampimpingi ikambe alimbang mange ri parasangang Kanaan siagang maju untu abundu; mingka anjo butta niaka irayanganna Binanga Yordan poro ikambe tuli ampatangi."

³³Nampa napassareammo Musa mae ri suku Gad siagang Ruben, kammayatempa bage ruana suku Manasye sikontu daera Sihon, karaeng Amori, siagang daera Og, karaeng Basan, kammayatempa kota-kotaya siagang butta niaka ri tammulilina.

³⁴Nabangummi suku Gad iamintu kota Dibon, Atarot, Aror,

³⁵Atarot-Sofan, Yaezer, Yogbeha,

³⁶Bet-Nimra, siagang Bet-Haran, salaku kota-kota ammake tembo kalli siagang salaku tanpa bara-barana gimbalaka.

³⁷Nabangummi suku Ruben iamintu kota-kota Hesybon, Eleale, Kiryataim,

³⁸Nebo, Baal-Meon, siagang Sebam. Anjo kota-kota nabangung poleanga kenanga nasambe kenanga arena.

³⁹Golongang bijanna Makhir, anana Manasye, nabundukimi butta Gilead, nampa naallemo kenanga anjo buttaya siagang nabongkami tu Amori niaka ammantang anjoreng.

⁴⁰Lanri kamma anjo napassareammi Musa anjo butta Gilead mae ri golongan Makhir, siagang ammantang tulimi kenanga anjoreng.

⁴¹Yair, batu ri suku Manasye, nabundukimi siagang naempoimi siapa are desa, nampa naareng anjo desa-desaya: "Desa-desaya Yair".

⁴²Nobah nabundukimi siagang naempoimi Kenat siagang sikamma kampong-kampong niaka ri tammulilina, nampa naareng "Nobah" anjo kampong-kamponga, situru areng kalenna.

33¹Nabokoinamo bansa Israel butta Mesir, abarrisi situru massing suku bansana, nipimping ri Musa siagang Harun, assengkai kenanga ri siapa are tanpa.

²Naparentakangi Batara mae ri Musa sollanna nacataki arena anjo massing tampa napassengkaia.

³Tanggala sampulo allima bulang sere, siallo ri lebana Paska makaserea, nanabokoi bansa Israel butta Mesir. Batara allalangi kenanga ambokoi kota Rameses, nicini ri bansa Mesir,

⁴sitabanga antarawangi ana-ana bungasana kenanga, ia lebaka nibuno ri Batara.

Lanri iaminjo gauna, na Napabuttimo Batara angkanaya la labi kassa kala rewata-rewatana tu Mesir.

⁵Nabokoinamo bansa Israel kota Rameses, akkemami kenanga ri Sukot.

⁶Nampa alampa pole siagang akkema ri Etam, ri biring parang lompoa.

⁷Battu anjoreng ammotereki kenanga mange ri Pi-Hahiro, irayanganna Baal-Zefon, nampa akkema ri ampina Migdol.

⁸Nampa nabokoi kenanga Pi-Hahiro, alimbang tamparang siagang antama ri parang lompo Etam; ri tallungallonamo pajappang, akkemami kenanga ri Mara.

⁹Battu anjoreng alampa tulusumi kenanga siagang akkemami ri Elim; anjoreng nia sampulo anrua timbuseng jene siagang tujupulo poko korma.

¹⁰Nampa nabokoi kenanga Elim siagang akkema ri ampina biring Tamparang Suez.

¹¹Nampa pole akkema kenanga ri parang lompo Zin, nampa ri ampina Dofka, lebaki

anjo ri Alus, nampa ri Rafidim, mingka
anjoreng tena jene inung.

¹² (33: 11)

¹³ (33: 11)

¹⁴ (33: 11)

¹⁵ Battu ri Rafidim tulusumi kenanga
mange ri Moncong Hor siagang akkema
ri tampa-tampaka anne: ri parang lompo
Sinai, Kibrot-Taawa, "Jera Kabalalang,"
Hazerot, Ritma, Rimon-Peres, Libna, Risa,
Kehelata, Moncong Syafer, Harada, Makhelot,
Tahat, Tarah, Mitka, Hasmona, Moserot,
Bene-Yaakan, Hor-Gidgad, Yotbata, Abrona,
Ezion-Geber, parang lompo Zin, siagang
Moncong Hor, ri pabaeng-baenna butta Edom.

¹⁶ (33: 15)

¹⁷ (33: 15)

¹⁸ (33: 15)

¹⁹ (33: 15)

²⁰ (33: 15)

²¹ (33: 15)

²² (33: 15)

²³ (33: 15)

²⁴ (33: 15)

²⁵ (33: 15)

²⁶ (33: 15)

²⁷ (33: 15)

²⁸ (33: 15)

²⁹ (33: 15)

³⁰ (33: 15)

³¹ (33: 15)

³² (33: 15)

³³ (33: 15)

³⁴ (33: 15)

³⁵ (33: 15)

³⁶ (33: 15)

³⁷ (33: 15)

³⁸ Situru parentaNa Batara, naiki Imang Harun ri Moncong Hor. Anjoremme mate ri tanggala sere bulang lima ri taung makapatampulona bansa Israel leba nabokoi butta Mesir. Umuru 123 taung namate Harun.

³⁹ (33: 38)

⁴⁰ Lalanna anjo wattua anggappami kabara karaeng Arad, ri butta Negeb, Kanaan bageang Timboro, angkanaya niaki umma Israel labattu mange ri parasanganna.

⁴¹ Lalang pajappang battu ri Moncong Hor mange ri lappara Moab, akkemai tu Israel ri tampa-tampaka anne: Zalmona, Funon, Obot, rumbangang Abarim ri daera Moab, Dibon-Gad, Almon-Diblataim, Moncong Abarim ri ampina Moncong Nebo, siangang ri lapparana Moab ri biring Binanga Yordan, ri ampina kota Yerikho, ri allana Bet-Yesimot siangang Kabung Lapparana Sitim.

⁴² (33: 41)

⁴³ (33: 41)

⁴⁴ (33: 41)

⁴⁵ (33: 41)

⁴⁶ (33: 41)

⁴⁷ (33: 41)

⁴⁸ (33: 41)

⁴⁹ (33: 41)

⁵⁰ Ri lappara Moab, ri biring Binanga Yordan, ri ampina kota Yerikho, Napassareangi Batara mae ri Musa

⁵¹ anne parenta-parentaya untu bansa Israel: "Punna alimbangko ri Binanga Yordan untu antama ri parasangang Kanaan,

⁵² musti nubongkai sikontu panduduna anjo parasanganga. Ancuru ngasengi sikontu barhalana kenanga battua ri batu siangang bassi-bassiang kammayatempa tanpa-tampa ibadana kenanga.

⁵³ Anjo buttaya musti nuallei siangang nuempoi, nasaba lebami Kupassareang mae ri kau.

⁵⁴ Nampa musti nubage ajari pisakanu; carana nubage iamintu nugoccangi sangkamma loterei. Untu golongang bija lompoa musti lompo tongi bageanna, nampa mae ri golongang bija cadia musti cadi tongi bageanna.

⁵⁵ Mingka punna tena nubongkai panduduna anjo parasanganga, anjo tau ammantanga anjoreng lanasusaiko sanrapang kassi antama ri matannu yareka sanrapang katinting antodoki bangkennu. Sallang kenangami lambudukiko.

⁵⁶ Punna tena nanubongkai kenanga, laKupanrakiko sangkamma lebaka Kurancanakang mae ri kenanga."

34 ¹Napassareangi Batara mae ri Musa
²anne parenta-parentaya untu bansa
Israel, "Sinampe mami nanuntamamo ri
parasangang Kanaan, iamintu parasangang
Kupassareanga mae ri kau ajari butta pisaka.
Iaminne pabaeng-baenna anjo parasanganga.

³Ri bageang timboro anjo pabaeng-baenga
appakkaramulai battu ri parang lombo Zin
tulusu mange ri Edom. Ri bageang iraya anjo
pabaeng-baenga appakkaramulai battu ri
cappa timborona Tamparang Matea,

⁴alekko timboro mange ri Oloang Akrabim
siangang tulusu mange ri Zin sagenna mange
ri Kades-Barnea ri bageang timboro. Batu
anjoreng alekko kalau sikede sagenna mange
ri Hazar-Adar, na tulusu mange ri Azmon.

⁵Anjoreng alekko mange ri Kabung ri
pabaeng-baenna Mesir na kalabusang ri
Tamparang Tangngaya.

⁶Tamparang Tangngaya ajari pabaeng-
baenna parasangannu ri bageang ilau.

⁷Ri bageang wara, anjo pabaeng-baenga
appakkaramulai battu ri Tamparang
Tangngaya mange ri Moncong Hor

⁸nampa batu anjoreng mange ri Oloang
Hamat, nampa tulusu mange ri Zedad

⁹siangang mange ri Zifron nampa kalabusang
ri Hazar-Enan.

¹⁰Ri bageang iraya, anjo pabaeng-baenga
appakkaramulai battu ri Hazar-Enan mange ri
Sefam.

¹¹ Batu anjoreng na naung mange ri Ribla ri bageang rayanganna Ain, nampa tulusu mange ri bulu-buluka ri biring rayanganna Tamparang Galilea,

¹² nampa alampa timboro amminawang ri siapa area labuna Binanga Yordan sagenna mange ri Tamparang Matea. Iaminjo parasangannu situru pabaeng-baenga ri tammulilina."

¹³ Nakanamo Musa mae ri bansa Israel, "Iaminjo butta lanutarimaya, iamintu punna nugocang kamma loterei; butta mustia nubage mange ri salapang assitangnga suku bansa Israel situru parentaNa Batara.

¹⁴ Suku-suku Ruben siagang Gad kammayatempa bageruanna suku Manasye lebami natarima tawana kenanga, siagang leba tommy nabage-bage anjo buttaya mae ri massing-massing kaluargana kenanga.

¹⁵ Anjo butta pisakana kenanga ri bageang rayanganna Binanga Yordan, ri ampina kota Yerikho."

¹⁶ Nakana Batara mae ri Musa,

¹⁷ "Ia mustia ambagei anjo buttaya mae ri kau ngaseng iamintu Imang Eleazar, siagang Yosua anana Nun.

¹⁸ Jojo tongi tassitau pamimping batu ri massing sukua untu ambantui Eleazar siagang Yosua ambagei anjo buttaya."

¹⁹ Na ia areng-arena anjo taua iamintu: Suku ~ ~ Pamimping; Yuda ~ ~ Kaleb anana

Yefune; Simeon ~ ~ Samuel anana Amihud;
 Benyamin ~ ~ Elidad anana Kision; Dan
 ~ ~ Buki anana Yogli; Manasye ~ ~ Haniel
 anana Efod; Efraim ~ ~ Kemuel anana Siftan;
 Zebulon ~ ~ Elisafan anana Parnah; Isakhar
 ~ ~ Paltiel anana Azan; Asyer ~ ~ Ahihud
 anana Selomi; Naftali ~ ~ Pedael anana
 Amihud;

²⁰ (34: 19)

²¹ (34: 19)

²² (34: 19)

²³ (34: 19)

²⁴ (34: 19)

²⁵ (34: 19)

²⁶ (34: 19)

²⁷ (34: 19)

²⁸ (34: 19)

²⁹ Iaminjo sikamma tau Naparentakanga
 Batara untu ambagei anjo butta pisakaya
 mae ri bansa Israel ri parasangang Kanaan.

35 ¹ Ri lappara Moab, ri biring Binanga
 Yordan, ri ampina kota Yerikho, Nakana
 Batara mae ri Musa,

² "Pabattui mae ri bansa Israel angkanaya
 anjo butta pisaka lanatarimaya kenanga, nia
 siapa are kota siangang parang ruku niaka ri
 tammulilina musti napassareangi kenanga
 mae ri tu Lewi sollanna akkulle kenanga
 ammantang anjoreng.

³ Anjo kota-kotaya ajari napatangi tu Lewi
 untu pammantanganna kenanga. Parang

ruku niaka ri tammulilina kenanga iamintu untu sikontu olo-olo piarana kenanga.

⁴Luarana anjo parang rukuka iamintu 450 metere battu ri tembo kotaya attammulili.

⁵Jari anjo daerahana tu Lewi assulapa appaki, 900 metere luarana tasserea sari, nampa kotana ammantang ri tangnga-tangngana anjo paranga.

⁶Musti nupassareangi mae ri tu Lewi annang kota untu ajari palarianna tau ammunoa mingka tena nakunjungi. Pantaranganna anjo musti nisare tongi tu Lewi patampulo anrua kota maraengannaya,

⁷siagang parang rukuna. Jari yangasenna nia patampulo assagantuju kota untu tu Lewi.

⁸Ia jaina kota-kotana tu Lewi lalang ri massing daerahana suku-suku Israel musti niatoroki situru jaina anjo kotaya siagang lompona anjo daeraha."

⁹Nasuroi Batara anjo Musa

¹⁰ampabattui mae ri bansa Israel anne kana-kanaya, "Punna leba mako alimbang ri Binanga Yordan siagang antama ri parasangang Kanaan,

¹¹musti nupattantui kota-kota palarianga, sollanna punna nia tau ambunoi paranna tau natena nakunjungi, akkullei lari mange anjoreng.

¹²Anjo taua laamangi anjoreng ri kota-kotaya battu ri larrona bija-bijanna anjo tau mate nabunoa, eroka abalasa. Nasaba anjo

tunitudua ambunoi paranna tau takkulleai
nibuno punna tenapa naleba niparessa
parkarana ri pangadelanna tau jaia.

¹³ Pattantui anjo annanga kota palariang,

¹⁴ tallu ri bageang rayana Binanga Yordan
nampa tallu todong ri butta Kanaan.

¹⁵ Anjo annanga kotaya ajari kota palariannu,
ikau tu Israel, siagang mae ri bansa maraeng
battu-battua yareka ammantang tulia ri
tangnga-tangnganu. Manna inai, punna lebaki
nabuno paranna tau mingka tena nakunjungi,
akkullei lari mange ri kalaserenna anjo
kotaya.

¹⁶ Mingka punna nia tau ammake bassi
tarang yareka kayu untu ambunoi paranna
tau, anjo tau kammaya pabuno tau; salai
siagang musti nihukkung matei.

¹⁷ (35: 16)

¹⁸ (35: 16)

¹⁹ Bija mareppesena anjo tau mate nabunoa
akkullei nagaukang anjo hukkungang matea.
Punna nagappai anjo tau ammunoa, akkullei
nabuno.

²⁰ Punna nia tau angkabirisi paranna tau,
nampa napatappasaki na nabuno yareka
nasambilai apa-apa namate,

²¹ yareka nabaji siagang panjaguru,
anjo taua pabunoi; salai siagang musti
nihukkung matei. Bija mareppesena anjo
tau mate nabunoa akkullei nagaukang anjo

hukkungang matea. Punna nagappa anjo tau ammunoa, akkullei nabuno.

²² Mingka akkulle tongi angkanaya nia tau ambunoi paranna tau iamintu tenaya nakabirisi, lanri tena nakunjungi, apaka napatappasaki yareka nasambilai apa-apa.

²³ Yareka gassingka tanacinikai paranna tau na teai musunna, nammuang batu nampa natuju paranna tau sagenna mate, kammayatempa tena nania ri atinna ero ampitujui bala anjo paranna tau.

²⁴ Punna kammai anjo parkaraya, musti asserei ummaka nampa naadeli anjo tau ammunoa siagang bijanna anjo tau matea eroka abalasa.

²⁵ Anjo umma asserea musti najagai anjo tau tenaya nakunjungi ammuno battu ri pabalasana bija-bijanna anjo tau matea. Anjo taua musti nierangi ammotere mange ri kota palarianga, iamintu tanpa palarianna. Musti ammantangi anjoreng sagenna matemo anjo tau ajari Imang Malompoa anjo wattua; punna lebami anjo nampami akkulle ammotere mange ri kamponna. Mingka punna nabokoi anjo kota tanpa palarianna, nampa nigappa siagang nibuno ri bijanna anjo tunibunoa, anjo panggaukang kammaya teai pammunoang.

²⁶ (35: 25)

²⁷ (35: 25)

²⁸ (35: 25)

²⁹Anjo paratorang-paratorang kammaya nipakei untu ikau ngaseng siagang untu jari-jarinu, manna pole kemaeko ammantang.

³⁰Lalang kara-kara pammunoanga, anjo tau nitudua salaku tau ammuno, iapa nakkulle nikana salai siagang akkulle nihukkung mate punna akkullei nipanassa buttina ri rua yareka labi tau sabi. Punna sereji sabi tanggannakkai untu ajari butti angkanaya kammatojengi anjo tuduhanga.

³¹Tau ammunoa musti nihukkung matei. Tena nakkulle nasambei anjo hukkunganga siagang doe.

³²Punna nia tau lari mange ri kalaserenna kota palarianga, tena nakkulle nipabiang assare doe sollanna akkulle ammotere mange ri ballana lalang tenanapa namate Imang Lompoa.

³³Punna nugaukangi anjo kammaya, nuramassimi butta nupammantangngia. Anjo pammunoanga naramassi parasanganga; jari tena cara maraeng untu antangkasi anjo parasanganga pantaranganna angkanaya musti niallei nyawana anjo tau ammunoa.

³⁴Teako ramassi butta nupammantangngia, lanri iNakkemi Batara, siagang niaka ammantang ri tangnga-tangngana bansa Israel."

36¹Sikamma kapala kaluargaya lalang ri Golongang Gilead, anana Makhir, iamintu cucunna Manasye, anana Yusuf,

alampai mange andallekang ri Musa siagang sikamma pamimping maraenganga.

²Nakana kenanga, "Nasuro ngasengki Batara ambagei anjo buttaya mae ri tu Israel, iamintu nigoccangi na niloterei. Nasuro tongki ampasareangi butta pisakana saribattanna ikambe iamintu Zelafehad mae ri ana-anana bainea.

³Mingka parallui niurangi angkanaya anjo kenanga punna abuntingi siagang burane batu ri suku maraenga, anjo buttaya tuguru mangemi ri anjo sukua. Jari pila kurammi anjo butta lebaka nipattantu untu ajari daerahana ikambe.

⁴Punna wattu Taung Pammoterang, ri wattunna nipoterang ngaseng barang-barang lebaka nibalukang mae ri uru patannaya, anjo buttana ana-ana bainena Zelafehad tuli lanakammaina buranenna kenanga, sagenna tappelami anjo buttana sukuna ikambe."

⁵Nampa napabattumo Musa anne parentaNa Batara mae ri bansa Israel, angkanaya, "Annabai anjo apa napaua jari-jarina Yusuf,

⁶na lanri kamma anjo Napaumi Batara angkanaya sikamma ana-ana bainena Zelafehad akkullei abunting manna pole siagang inai, ia nangaia kenanga, assala ajulu sukui siagang kenanga.

⁷Sikontu butta pisakana tu Israel latuli tassikkoki mae ri sukuna.

⁸Sikamma baine annarimaya warisi butta pisaka lalang kalaserenna suku bansa Israel, musti tau lalanga todong anjo sukua naagang abunting. Jari kammaminjo namassing nawarisimo sikamma tu Israel butta pisakana massing boe-boena,

⁹sagenna tena nalette-lette anjo butta pisakaya mae ri suku maraenga. Massing-massing suku Israel latuli napatangi butta pisaka kalenna."

¹⁰Jari, situru parentaNa Batara mae ri Musa, anjo limaya ana baina Zelafehad, iamintu Mahla, Tirza, Hogla, Milka, siagang Noa, abuntingi siagang ana-ana buranena saribattanna manggena kenanga.

¹¹ (36: 10)

¹²Abuntingi kenanga siagang golongan-golongan niaka lalang ri suku bansa Manasye, anana Yusuf. Jari anjo butta pisakana kenanga tuli napatangi suku bansana manggena kenanga.

¹³Iaminjo paratorang-paratorang siagang katantuang-katantuang Napassareanga Batara mae ri bansa Israel tete ri Musa, wattunna nia bansa Israel ri lappara Moab ri biring Binanga Yordan, ri ampina kota Yerikho.

Ulangan

1 ¹ Ia bonena anne kittaka iamintu kana-kana napabattua Musa mae ri bansa Israel ri wattu niana kenanga ri parang lompoa ri Kabunna Yordan. Anjo kabunga irayangannai Binanga Yordan, ri ampina kota Suf, nipariallaki ri kota Paran bageang baleang siagang kota-kota Tofel, Laban, Hazerot siagang Di-Zahab ri bageang baleang sereanga.

² (Punna battu ri Moncong Sinai sagenna mange riKades-Barnea ammalo ri daera monconna Edom, sampulo assere allonna nijappai.)

³ Ri tanggala sere bulang sampulo assere lalang taung makapatampulona leban nabokoi kenanga butta Mesir, napabattumi Musa mae ri anjo bansaya sikontu apa Nasuro pabattua Batara mae ri kenanga.

⁴ Anjo kajariangi ri lebanamo Musa ambetai Sihon, iamintu karaeng Amori, ammarentaya ri kota Hesybon; kammayatempa leba tommi nabeta Og, karaeng Basan, ammarentaya ri kota-kota Asytarot siagang Edrei.

⁵ Jari, irayangannai Binanga Yordan ri daera Moab, nappakkaramula napakasingara Musa sikamma hukkung-hukkunNa siagang parenta-parentaNa Batara. Nakana Musa,

⁶"Ri wattunta nia ri Moncong Sinai, Nakana Karaeng Allataalata, Sallo-sallo mako ammantang ri anne monconga.

⁷Kamma-kamma anne bongkarami kemanu nampa alampako mange ri daera monconna tu Amori siagang mange ri sikontu daera niaka ri tammulilina, iamintu Kabung Yordan, daera bulu-buluka siagang lapparaka, daera bageang timboroka siagang birinna Tamparang Tangngaya. Alampa mako mange ampammantangngi butta Kanaan siagang daera Monconna Libanon sagenna mange ri binanga lompona Efrat.

⁸INakke, Batara, leba ampajanjiangi sikontu anjo buttaya mae ri boe-boenu iamintu Abraham, Ishak siagang Yakub kammayatempa mae ri jari-jarina kenanga. Jari alampa mako mange ampammantangngi anjo buttaya."

⁹Nakana Musa mae ri anjo bansaya, "Ri wattunta nia ri Moncong Sinai, kukana ri kau: Anjo tanggung jawaka untu ampimping ngasengko sanna sikali battalana mae ri nakke. Takullea anggaukangi kale-kalengku,

¹⁰Ianri pila Napajari jai mako Karaeng Allataalanu, rapang bintoenga ri langika jaina.

¹¹Dasi-dasi na Batara, Allataalana boe-boenu tulusu antambai jainu sagenna alappi sisabu, kammayatempa Napajariko bansa akkalumanynyang sangkamma lebaka Napajanjiang.

¹²Mingka antekamma bateku lakkulle kalengku ampisangi anne tanggung jawa kammaya battalana, untu ampalebaki sikontu urusannu ngaseng.

¹³Pilemi batu ri massing sukua siapa are jaina tu burane carade, niaka pangalamanna siagang niaka pammahanna, sollanna kuangkaki kenanga ajari pamimping mae ri kau.

¹⁴Anjo usulangku nutarima bajiki.

¹⁵Lanri kamma minjo nabattu ri sikamma anjo pamimping lebaka nupile, niamo siapa are jaina tucarade siagang tuniaka pangalamanna kualle nampa kuangka untu angkapalaiko. Nia siapa are nipajari pamimping mae ri sisabua tau, nia ajari pamimping mae ri sibilangngang tau, siagang nia todong ajari pamimping mae ri sampulo tau. Nia tommo kuangka siapa are pamimping maraeng untu angngurusuki massing suku-sukunu.

¹⁶Anjo wattua kusarei kenanga tugasa kamma anne: Parhatikangi passisala-salang niaka ammumba ri tangnga-tangngana bansanu. Sarei kenanga kaputusalang adele, baji ri kara-kara niaka ri tau julu bansanu kammayatempa niaka ri bansa maraeng ammantanga ri allanu.

¹⁷Takkulleai battala siali kaputusannu; musti nupasangamma-kamma ngasengi taua punna nuadeli, manna pole inai teako

pasimmara-maraengi. Teako mallakki manna pole ri nai, nasaba anjo kaputusang nupattantua iamintu kaputusang batu ri Allataala. Punna nia parkara battala dudui nusaring, erangi mae ri nakke, sollanna inakke antappuki.

¹⁸Anjo wattua lakuajara tommako ri passalana apa mustia nugaukang mae ri sikamma apa-apa maraenga."

¹⁹"Nampa situru parentaNa Karaeng Allataalata, nibokoimi Moncong Sinai nampa ajappaki ri parang lompoa siagang sannaka hebana mange ri daera monconna tu Amori. Ri wattunta batu mange ri Kades-Barnea,

²⁰kukanamo: Kamma-kamma anne batu mako mae ri daera monconna tu Amori, butta Napassareanga Karaeng Allataalata siagang Allataalana boe-boeta mae ri katte. Ciniki anjo butta niaka ri dallekannu. Alampa mako mange ampammantangngi sangkamma Naparentakanga Batara. Teako bata-batai yareka teako mallakki.

²¹ (1: 20)

²²Mingka batu ngasengko mae ri nakke angkana, Bajikangngangi punna nia siapa are tau nisuro ajappa riolo untu ansalidiki anjo parasanganga sollanna akkulleki napauang angkanya agang kereanga musti niolo siagang antekamma kaadaanna anjo kota-kota lanibattuia.

²³ Anjo usulanga kusitujui. Lanri kammana anjo kupileimi sampulo anrua tau, tassere battu ri massing sukua.

²⁴ Antamami kenanga ri anjo daera monconga sagenna Kabung Eskol bellana, nampa alaba kenanga anjappai.

²⁵ Manna ammotere kenanga mae ri katte angngerang rappo-rappoang nagappaya kenanga anjoreng, siagang nalaporomi angkanaya anjo parasangang laNapassareanga Karaeng Allataalata teai sipato copponna buttana.

²⁶ Mingka nutumpaki parentaNa Karaeng Allataalanu, siagang taerokako ampantamakki anjo parasanganga.

²⁷ Amoro-moroko angkana, Birisiki Batara mae ri katte. Jari Naerang maki assulu battu ri Mesir untu laNapassareang mae ri tu Amori, sollanna nabunoki kenanga.

²⁸ Jari apa matu-matunta mange anjoreng? Anjo tau nikiringa mange anjoreng napakamalla maki lanri nalaporona kenanga angkana anjo bansa niaka anjoreng labi kassakangngangi siagang labi baraniangngangi na ikatte, kammayatempa lalangi kenanga ammantang ri kota-kota nikallika tembo kammaya langi tinggina. Acciniki kenanga rassasa anjoreng!

²⁹ Mingka kukanamo: Teako mallakki mae ri anjo taua.

³⁰ Karaeng Allataalanu lampimpingko siagang labarjuang untu ikau sangkamma lebaka nucini Nagaukang ri Mesir,

³¹ siagang ri parang lompoa. Nuciniki antekamma bateNa Karaeng Allataalanu angngerangko siagang salama lalang siapa bellana anjo pajappannu sagenna mae anrinni, tena leba sisalana serea mangge angkalawingi anana.

³² Mingka manna pole akkana kammama, tena tongija nuero tappa mae ri Karaeng, Allataalanu,

³³ Ia niaka ajappa ri dallekannu ampaboyangko tanpa untu akkema. Ia anjojokangko oloang punna bangngi lalang rupa benteng pepe, siagang arupa benteng rammang punna allo."

³⁴ "Nalangngereki Batara kunrarennu sagenna ajari larro. Assumpai angkana,

³⁵ Tena manna sitau battu ri anne tau jadala kammaya lakkulle antama ri parasangang coppoong Kupajanjianga mae ri boe-boenu.

³⁶ I Kalebji bawang, anana Yefune lantama, lanri tuli majarrena tappana mae ri Nakke. LaKupassareangi mae ri Kaleb siagang jari-jarina anjo parasangang lebaka alaba najappai.

³⁷ Passabakkang ikau ngaseng tommi Nalarro Batara mae ri nakke siagang Nakana, Musa, manna ikau tena todong nukulle antama ri anjo parasanganga.

³⁸ Mingka pakajarreki nyawana pambantunu, iamintu Yosua anana Nun. Iami lampimpingi tu Israel langngallei anjo buttaya.

³⁹ Nampa Nakana Batara mae ri katte ngaseng, Sikamma ana-ananu cadi dudua ija, tenayapa nakkulle angngassengi nikanaya baji yareka jadala, nukanaya lanirampasa ri musu-musunnu, iaminjo kenanga ana-ana kammaya laKusareang anjo buttaya, siagang iaminjo kenanga lampammantanggi.

⁴⁰ Mingka ikau ngaseng, ammotere mako mange ri parang lompoa ammalo ri agang mangea ri biring Tamparanna Akaba.

⁴¹ Appiali mako angkana, Musa, dorakami ikambe mae ri Batara. Mingka kamma-kamma anne eroki ikambe maju mange abundu situru Naparentakanga Batara, Allataalata. Nampa massing apparuru ngaseng mako untu mange abundu, lanri nupagampangangi mangea ambunduki anjo daera monconga.

⁴² Mingka Nakana Batara mae ri nakke, Teako lappassangi kenanga alampa mange abundu, lanri tena nalaKururungang kenanga; nibetai kenanga sallang ri musunna.

⁴³ Kupabattumi anjo kananNa Batara mae ri kau ngaseng, mingka tena nanujampangi. Nutumpaki parentaNa Batara; attampo-tampo mako alampa mange ri anjo daera buluka.

⁴⁴ Nampa assulumo tu Amori niaka ammantang ri anjo daera monconga untu angngewako. Anjo kenanga teai sipato jaina,

sanrapangi bania jaina. Naondang mako sagenna mae ri Horma bellana, nampa nibetako ri kenanga ri daera moncong Edom.

⁴⁵Nampa ammotere mako siagang akkio mako appala tulung ri Batara; mingka taerokai Batara ampilangngeriko yareka amparhatikangko."

⁴⁶"Lebaki anjo ammantang maki ri Kades teai sipato sallona.

2¹Kalebakkanna ammotere maki mange ri parang lompoa ammalo ri oloang mangea ri biring Tamparang Akaba, situru Naparentakanga Batara. Salloki allabang mange-mange ri daera monconna Edom.

²Nampa Napaumi Batara mae ri nakke

³angkanaya sallo maki allabang ri anjo daerah. Jari musti alampa maki wara.

⁴Nampa Nasuroa Batara ampauangko anne pangngunju kammaya, Tenamo nanusallo na nupantamakkimo parasangang Edom, daerahna sikamma saribattannu, jari-jarina Esau. Lamallaki kenanga mae ri kau,

⁵mingka teako bunduki kenanga, nasaba tena manna sikede batu ri buttana kenanga laKupassareang mae ri kau, nasaba anjo daera Edom lebami Kupassareang mae ri jari-jarina Esau.

⁶Akkulleko ammalli kanre-kanreang yareka inungang batu ri kenanga.

⁷Urangi antekamma bateNa Karaeng Allataalanu leba ambarakkakiko lalang

sikontu apa nugaukanga. Naparakaiko siapa sallonu lalang ri palabakkannu ajappa ri anne parang lompoa. Nalalangngiko lalang anne patampulo taunga siagang Nasareko sikontu apa nuparalluanga.

⁸Nampa ajappa tulusukki, nibokoi oloang mangea ri kota-kota Elat siagang Ezion-Geber mange ri Tamparang Matea, nampa alekko anrai mange ri Parang Lompona Moab.

⁹Nakana Batara mae ri nakke, Anjo tu Moab, jari-jarina Lot, takkulleai nuganggu. Teako bunduki kenanga. Parasangang Ar lebami Kupassareang mae ri kenanga. Na manna sikede batu ri buttana kenanga tena nalaKupassareang mae ri kau."

¹⁰(Anjo Ar riolo tu Emim ampammantangngi. Lompoipakkaleanna kenanga, sangkammai tu Enak, kamma tongi kenanga bansa rassasa.

¹¹Sangkamma tu Enak, anjo kenanga nikana tongi tu Refaim; mingka niarengi kenanga ri tu Moab: Tu Emim.

¹²Riolo tu Hori ammantang ri Edom, mingka nibongkai siagang niputtai ri jari-jarina Esau, nampa napammantangngi buttana kenanga; kamma tomminjo sallang tu Israel, lanabongkai musu-musunna kenanga batu ri butta Napassareanga Batara mae ri kenanga.)

¹³"Nampa alimbangki ri Binanga Zered situru parentaNa Batara mae ri katte.

¹⁴Anjo kajariangi ri wattunna tallumpulo assagantuju taung lebanamo nibokoi Kades-

Barnea. Sikontu tantaraya ri anjo silapisika turungang mate ngasemmi sangkamma Nakananga Batara.

¹⁵Tulusu nibalianna kenanga ri Batara, sagenna putta ngaseng kenanga kalebakkanna.

¹⁶Matena ngasemmo kenanga,

¹⁷Nakanamo Batara ri nakke,

¹⁸Anne alloa daera Moab nuolo, ammalo ri parasangang Ar.

¹⁹Jari battuko mange ri ampina buttana tu Amon, jari-jarina Lot. Teako ganggui yareka teako bunduki kenanga, nasaba tena manna sikede batu ri anjo butta lebaka Kupassareang mae ri kenanga, laKupassareang mae ri kau."

²⁰(Anjo daerah alabang tongi niasseng nikana parasangangRefaim, iamintu arena bansa lebaka ammantang riolo anjoreng; niarengi kenanga ri tu Amon; tu Zamzumim.

²¹Sangkamma tu Enak anjo kenanga lombo tongi pakkaleanna. Teai sipato kassana kenanga, siagang teai sipato jaina. Mingka niancuruki kenanga ri Batara, sagenna nialle ri tu Amon anjo buttaya, nampa ammantang kenanga anjoreng.

²²Kamma tomminjo Nagaukanga Batara untu tu Edom, jari-jarina Esau, niaka ammantang ri daera monconna Edom. Naancurumi Batara anjo tu Hori, sagenna naalle tu Edom anjo buttaya nampa

napammantangngi siagang ammantang tuli sagenna kamma-kamma anne.

²³Butta niaka ri siapa are labuna ri biring Tamparang Tangngaya nipammantangngi ri tu battua ri pulo Kreta. Lebaki kenanga naancuru tu Awi, iamintu pandudu uru-uruna anjo parasanganga, nampa napammantangngi kenanga anjo daeraha sagenna mae ri kota Gaza ri patimborona.)

²⁴"Lebanamo nilaloi daera Moab, Nakanamo Batara ri nakke, Kamma-kamma anne alampa mako allimbangi Binanga Arnon. LaKupassareangi mae ri kau Karaeng Sihon, iamintu karaeng Amori ammentaya ri Hesybon, kammayatempa sikontu parasanganna. Bunduki anjo karaenga, nampa nupammantangngi buttana.

²⁵Appakkaramula anne alloa laKupajariko tunikamallakkang ri bansa-bansaya ri kere-keremae. Sikamma taua lannekkereki napakamma malla punna nalangngereki kabaranu."

²⁶"Nampa akkiringa siapa are tau battu ri parang lombo Kedemot mange ri Karaeng Sihon battu ri Hesybon untu ampabattui usulang passiamakkang kammaya anne:

²⁷Kisarei ising ikambe ammalo ri parasanganna karaengku. Lajappa tulusuji ikambe siagang tenaja nalammengka ikambe battu ri agang lompoa.

²⁸Lanabayaraji ikambe kanre nakanrea siagang jene inung nainunga ikambe. Poro parallunaji bawang ammolongang ikambe anrinni ri parasanganga,

²⁹sagenna ammolongang ikambe ri Binanga Yordan untu antama ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalana ikambe mae ri kambe. Jari-jarina Esau iamintu ammantanga ri Edom siagang tu Moab ammantanga ri Ar, lebami nasare ising ikambe ammalo ri daeraha kenanga.

³⁰Mingka tena napabiangki Karaeng Sihon ammalo ri anjo parasanganna. Nipajari kapala batumi ri Karaeng Allataalanu siagang nakellai duduki ambetai anjo Karaeng Sihon. Sagenna kamma-kamma ane nipammantangngi iji daeraha.

³¹Nampa Nakana Batara ri nakke, Anjo Karaeng Sihon siagang parasanganna Kupassareangi mae ri kau; allemi siagang pammantangngimi anjo parasanganga.

³²Nabattumo Sihon siagang sikontu pasukanna untu ambundukiki ri ampina kota Yahas.

³³Mingka nipassareammi anjo karaenga mae ri katte ri Karaeng Allataalata, sagenna nibetamo siagang ana-anana kammayatempa sikontu tantarana.

³⁴Anjo memang wattua niallemi siagang niancurumi sikamma kotaya kammayatempa

nibunomi sikontu panduduna, burane, baine siagang ana-ana. Tena niboli attallasa.

³⁵Olo-olona kenanga niallei siagang nirampasaki kota-kotana.

³⁶Lanri pannulunNa Karaeng Allataalata, akkullei nialle ngaseng sikontu kotaya, appakkaramula batu ri Aror, ri cappa Kabung Arnon, siagang kota niaka ri tangngana anjo kabunga, sagenna mange ri daera Gilead. Tena kota majarre dudu tembo pattahanganna nidallekang.

³⁷Mingka tena nireppesi daerana tu Amon yareka biring Binanga Yabok yareka kota-kota niaka ri daera monconga yareka tanpa maraengannaya, Napappisangkanga Karaeng Allataalata."

3¹"Nampa agiokki alampa wara, mange ri Basan. Majumi Karaeng Og, iamintu karaeng Basan, siagang sikontu tantarana untu ambudukiki ri ampina kota Edrei.

²Mingka Nakanamo Batara mae ri nakke, Teako mallakki mae ri ia, Musa. LaKupassareangi anjo taua mae ri kau, kammayatempa tantarana siagang sikontu daerana. Gaukammi mae ri ia sangkamma apa lebaka nugaukang mae ri Sihon, karaenna tu Amori ammentaya ri Hesybon.

³Jari Napassareang tomme Karaeng Allataalata anjo Karaeng Og siagang rayana mae ri katte, nampa nibeta kabusumo anjo kenanga.

⁴Anjo wattua nirampasami sikontu kotana kenanga; tena manna sere ammantang tassesu. Kabusuna nia annampulo kota nirampasa ri sikontu daera Argob, niparentaya ri Karaeng Og battu ri Basan.

⁵Sikontu anjo kotaya nipakajarreki siagang tembo-tembo pattahangngang tinggia; nipakajarreki siagang pakkebu-pakkebu lompo siagang panjoli pakkebu kassaka untu antongkoki pakkebu lompona anjo kotaya. Pantaranganna anjo nia jai kota maraeng tenaya nammake kalli tembo.

⁶Sikontu anjo kotaya niancuru kabusuki; sikontu tu buranea, tubainea siagang ana-anaka nibuno kabusuki, sangkamma lebaka nigaukang mae ri kota-kotana Karaeng Sihon battu ri Hesybon.

⁷Olo-olona kenanga niallei siagang kota-kotana kenanga nirampasaki.

⁸Anjo wattua niallei battu ri anjo ruaya karaeng Amori iamintu daera niaka ri bageang timboranna Binanga Yordan siagang Binanga Arnon sagenna mange ri Moncong Hermon.

⁹(Anjo Moncong Hermon niarengi Siryon ri tu Sidon, nampaniarengi Senir ri tu Amori.)

¹⁰Niallei sikontu daerana Karaeng Og battu ri Basan: kota-kotana ri lappara tinggia, daera Gilead siagang Basan, tulusu anrai sagenna kota Salka siagang Edrei bellana."

¹¹(Anjo Karaeng Og iami karaeng kalabusanga ri tuRefaim. Patti mayana

iamintu batu nipare; labuna appa metere na sangkarana abiringi rua metere situru siagang ukkurang lebaka nipattantu. Sagenna kamma-kamma anne akkulle iji nicini ri Raba, kotana tu Amon.)

¹²"Ri wattunna nikammaimo anjo buttaya, kupassareammi ri Ruben siagang mae ri Gad daera warakkanna kota Aror ri ampina Binanga Arnon, siagang sipagang battu ri daera monconna Gilead kammayatempa kota-kotana.

¹³Anjo sesa bageruanna daera Gilead kupassareangi mae ri bageruanna suku Manasye; kammayatempa daera Basan lebaka nijaja ri Karaeng Og iamintu sikontu daera Argob." (Anjo Basan allabangi niasseng salaku parasanganna tu Refaim.

¹⁴Yair battu ri suku Manasye angnngallei anjo sikontu daera Argob, iamintu battu ri Basan sagenna ri pabaeng-baenna Gesur siagang Maakha. Naaremme anjo desa-desaya sangkamma areng kalenna, na sagenna kamma-kamma anne tuli allabanna niasseng salaku desa-desaya Yair.)

¹⁵"Daera Gilead kupassareangi mae ri golongan Makhir battu ri suku Manasye.

¹⁶Nampa mae ri suku-suku Ruben siagang Gad kupassareangi daera niaka ri allana Gilead siagang Binanga Arnon. Tangnga-tangngana anjo binangaya ajari pabaeng-baenna kenanga ri bageang timboro, nampa ri

bageang wara abaeng-baengi kenanga siagang Binanga Yabok.

¹⁷Ri bageang ilau, daerana kenanga narapiki sagenna ri Binanga Yordan, battu ri Tamparang Galilea bageang wara sagenna ri Tamparang Matea ri bageang timboro, tulusu sagenna ri bangkeng Moncong Pisga ri bageang iraya.

¹⁸Anjo memang wattua kusaremi kenanga parenta kammaya anne: Nasareko Karaeng Allataalanu daera rayanganna Binanga Yordan untu ajari pammantangngannu. Mingka sikontu tantaranu musti angngerangi sanjata nampa alimbang ri Binanga Yordan ri dallekanna suku-suku Israel maraenga.

¹⁹Tubai-bainenuji bawang siagang sikamma ananu kammayatempa anjo olo-olo jainu akkulle ammantang ri kota-kota lebaka kupassareang mae ri kau.

²⁰Bantui julu bansanu sagenna napammantangngi kenanga butta laNapassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kenanga ri laukanna Binanga Yordan; kammayatempa sagenna nisare pangngellai kenanga attallasa siagang amang anjoreng, sangkamma Nagaukanga Batara anrinni mae ri kau. Lebappi anjo kammaya nampako akkulle ammotere mae ri butta lebaka kupassareang mae ri kau.

²¹Nampa kukana ri Yosua: Lebami nucini sikontu apa Nagaukanga Karaeng Allataalanu

mae ri Sihon siagang Og, anjo ruaya karaeng. Kamma tomminjo apa laNagaukanga mae ri sikamma karaeng eroka nualle buttana.

²²Teako mallakki mae ri kenanga, lanri Karaeng Allataalanu labarjuang untu ikau."

²³"Anjo wattua appala doamma mae ri Batara angkana:

²⁴O, Batara Kaminang Tinggia, kuassengi Batara, angkanaya anne sikamma apa Kipappicinikanga mae ri nakke, nampami pakaramulanna sikamma gau malompoTa siagang gau mappakalannasatTa. Tena ruanTa Allataala ri langika kammayatempa ri buttaya, akkullea anggaukangi sikamma gau hebaka.

²⁵Kisarema pangngellai untu allimbangi Binanga Yordan, Batara, untu anciniki parasangang copponga buttana, moncong gagaya siagang Monconna Libanon.

²⁶Mingka passabakkang ikau ngasemmi Nalarro Batara mae ri nakke sagenna tena Naturukianga pappalakku. Kabalekanna Nakana Batara, Sikamma monjo Musa, tea mako paui pole anjo passalaka!

²⁷Alampa mako mange ri Moncong Pisga siagang accini mako wara siagang timboro, anrai siagang kalau. Parhatikangi baji-baji anjo apa nucinika, nasaba ikau tena nalanulimbang Binanga Yordan.

²⁸Ajarami siagang saremi pangngunju Yosua. Pakajarreki pamaina, nasaba iami lampimpingi anjo bansaya untu alimbang

siagang angngallei anjo parasangang nucinika.

²⁹Jari ammantang maki ri kabung baleanna kota Bet-Peor."

4¹Nampa nakana Musa mae ri anjo bansaya, "Turuki sikontu hukkung kupangngajarranga mae ri kau ngaseng, sollannu attallasa sagenna nupammantangngi anjo butta laNapassareanga Batara, Allataalana boe-boenu, mae ri kau.

²Anjo apa kuparentakanga, teako tambai yareka teako kurangngi manna sikede. Turuki sikamma parentaNa Karaeng Allataalanu kupassareanga mae ri kau.

³Kalennu anciniki apa Nagaukanga Karaeng Allataalanu ri Moncong Peor. Sikamma tau anynyombaya ri Baal anjoreng ri tampaka Naancuruki,

⁴nampa ikau tuli majarreka tappana mae ri Karaeng Allataalanu attallasa ijako sagenna kamma-kamma anne.

⁵Sikontu anjo hukkung kupangngajarrangi mae ri kau situru Naparentakanga Karaeng Allataalaku. Turuki ngasengi sikammaya anjo ri parasangang lanupantamakkia siagang lanupammantangngia.

⁶Majarrekko anggaukangi anjo kammaya. Punna nugaukang anjo kammaya, anyatami kacaradekannu mae ri bansa-bansa maraenga. Punna nalangngereki kenanga ri passalana anjo sikamma hukkung, lanakana

kenanga, Teai sipato caradena siagang taranna otana anjo bansa lompoa!

⁷Bansa lompo kereanga nia allataalana areppese kammaya punna niparalluangi sangkamma areppesena Karaeng Allataalata? Kere-kere wattu nikkio mae ri la musti appiali.

⁸Bansa lompo kereanga nia hukkung-hukkung adele kammaya, sangkamma hukkung-hukkung kupangngajarranga mae ri kau ngaseng anne alloa?

⁹Parhatikangi siagang urangi baji-baji, sollanna tena nanukaluppai apa lebaka nucini kalennu lalang tallasanu. Caritai mae ri ana cucunnu

¹⁰ri passalana anjo alloa, ri wattu ammentennu ri dallekanNa Karaeng Allataalanu ri Moncong Sinai. Anjo wattua Nakana Batara ri nakke, Passerei anjo bansaya, sollanna appilajara kenanga mannuruki mae ri Nakke lalang sikontu tallasana, kammayatempa sollanna naajara ana-anana kenanga mannuruki mae ri Nakke.

¹¹Caritai mae ri ana-ananu antekamma batenu battu siagang ammenteng ri bangkenna anjo moncong nitongkoka ri umbu sassaanga rapang rammang kapalaka siagang arinraya pepena sagenna nai ri langika.

¹²Nampa abicara Batara mae ri kau lalang ri pepeka; nulangngereki saranNa mingka tena sikali nanuciniki.

¹³Anjoreng Napaumi mae ri kau apa mustia nugaukang untu anrupai parjanjiang Napareka siagang ikau ngaseng. Anjo Sampuloa Parenta lebaka Natulisi ri ruaya batu tulisi musti nugaukangi.

¹⁴Nasuroa Batara ampangngajarrangi mae ri kau sikontu hukkung mustia nuturuki ri parasangang nupantamakkia siagang nupammantanggia sallang."

¹⁵"Urangi baji-baji! Ri wattunna abicara Batara mae ri kau lalang pepe ri Moncong Sinai, tena apa-apa nucini.

¹⁶Jari katutui sollanna tena nanudoraka lanri nupapparekanna kalennu patung untu nusomba, baji burane yareka baine,

¹⁷jangang-jangang yareka juku-jukukang, olo-olo akkaloloka yareka olo-olo maraengannaya.

¹⁸(4: 17)

¹⁹Teako dorakai lanri anynyombanu yareka nupamatu-matuna kalennu mae ri apa niaka nucini ri langika, kammaya: mataallo, bulang siagang bintoenga. Bansa maraenga Nabalang parekangi Karaeng Allataalanu ansombai anjo barang-barang kammaya.

²⁰Mingka ikaumi bansa Napasalamaka battu ri butta Mesir, tampanu sessa dudu riolo. Naeranko assulu battu ri anjo parasanganga, sollannu ajari bansa KalenNa sangkamma kaadaannu kamma-kamma anne.

²¹ Mingka ajari larromi Karaeng Allataalanu mae ri nakke passabakkang ikau ngaseng, siagang assumpami angkanaya tena nalakulimbang Binanga Yordan untu antama ri butta coppong lebaka Napassareang mae ri kau.

²² Tasalloami nulalimbang siagang nupammantangngi anjo butta copponga; mingka inakke tena kumminawang, nasaba lamatea anrinni.

²³ Urangi baji-baji! Teako takkaluppai ri parjanjiang Napareka Karaeng Allataalanu siagang ikau ngaseng! Turuki parentaNa; tea laloko appareki patung manna pole antekammaya tanjana untu nusomba,

²⁴ nasaba Karaeng Allataalanu rapangi pepe appakamutunga. Taerokai nipasangamma siagang apa-apa maraenganga.

²⁵ Kammayatempa punna sallo mako ammantang ri anjo parasanganga siagang ammana-mana mako anjoreng, teako dorakai lanri apparenu patung untu kalennu, manna pole antekammaya tanjana.

²⁶ Tapporo langika siagang linoa ajari sabi anne alloa angkanaya punna tena numannuruki mae ri nakke, tasalloami nulanynya batu ri butta nupammantangngia ri baleanna anjo Binanga Yordan. Tasalloako lammantang anjoreng, lanri laniancuru taba sikaliko.

²⁷ LaNapasisala-salakko Batara ri allana bansa-bansa maraenga siagang sikede mami ri kau lammantanga attallasa.

²⁸ Anjorengko lanynyomba mae ri rewata-rewata bate pare limanna rupa taua, iamintu rewata-rewata nipareka battu ri kayu siagang batu, tenaya nakkulle accini siagang tenaya nakkulle allangngere, tenaya nakkulle angnganre yareka angngara.

²⁹ Nampa lanuboya Karaeng Allataalanu; siagang punna attojeng-tojengko ri pamainu amboyai, lanugappai.

³⁰ Punna nitujuko ri yangasenna anjo balaya siagang punna niakko lalang ri kasukkaranga, lammoterekko mae ri Karaeng Allataalanu siagang mannuruki ri la.

³¹ Anjo Karaeng Allataalanu, Iami Allataala sannaka lompona pangngamaseanNa. Tena nalaNabokoiko yareka tena nalaNapanrakiko, yareka tena nalaNakaluppai parjanjiang Napareka KalenNa siagang boe-boenu.

³² Salidikimi rewasa leba allalao, bella ri tenanapa nanulassu, appakkaramula ri allo Napajarina Allataala rupataua ri linoa anne. Boyami ri sikontu linoa. Lebakika kajariang apa kammaya anjo hebana rioloangannaya? Lebakika nia tau allangngereki kajariang kammaya anjo?

³³ Lebakika nia bansa akkulle iji attallasa baku lebana nalangngere angkanaya nia

allataala abicara mae ri kenanga battu lalang ri pepeka, sangkamma lebaka nukasia?

³⁴Lebakika nia rewata barani angngalle sereang bansa battu ri bansa-bansaya nampa napajari kenanga umma kalenna, sangkamma Nagaukanga Karaeng Allataalanu untu ikau ri Mesir? Kalennu anciniki antekamma bateNa Allataala appabattu kagassingang lombo, angngeranga bala siagang pabundukang, anggaukangai gau-gau appakalannasaka siagang apa-apa hebaka.

³⁵Yangasenna anjo sikammaya Napappicinikangi Batara mae ri kau ngaseng untu ampabutti angkanaya laji bawang Batara Allataala, tena pantaranganna maraengang.

³⁶Battu rate ri langika Napappilangngerang saranNa mae ri kau untu angngajarakko; ri anne linoa Napappicinikammi mae ri kau pepe malompoNa, siagang battu lalangi ri anjo pepeka abicara mae ri kau.

³⁷Lanri Nakamaseangi boe-boenu, na Napile mako; lanri koasa malompoNa na Naerang mako assulu battu ri Mesir.

³⁸Bansa-bansa labi lompoanganga siagang labi kassakanganga Nabongkai battu ri dallekannu, sollanna Naantarakko mange ri parasanganna kenanga Napassareanga mae ri kau, parasangang nupatanga kamma-kamma anne.

³⁹Lanri kammana anjo angngurangi mako anne alloa siagang teako takkaluppai: Bataraji bawang Allataala ri langika siagang ri linoa, tena ruanna siagang tena maraenganna.

⁴⁰Turuki sikontu hukkung kupassareanga mae ri kau anne alloa, nampa ikau siagang jari-jarinu lasalewanganko siagang latuli attallasa mako ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu ajari pisakanu sagenna satunggu-tunggu." "

⁴¹Nampa najojo Musa tallu kota irayanganna Binanga Yordan

⁴²ajari kota palariang, iamintu tampana taua ampasalamaki kalenna punna tena nakunjungi nanabuno paranna tau siagang teai musunna. Akkullei lari mange ri kalaserenna anjo kotaya sollanna tena nanibuno tongi.

⁴³Untu suku Ruben napasadiai kota Bezer ri lappara tinggina parang lompoa; untu suku Gad napasadiai kota Ramot ri daerah Gilead, siagang untu suku Manasye napasadiai kota Golan ri daerah Basan.

⁴⁴Nampa napassareang Musa hukkung-hukkuNa siagang paratorang-paratoranNa Allataala mae ri bangsa Israel.

⁴⁵Anjo kammaya nagaukangi ri assulunamo kenanga batu ri butta Mesir siagang ri niana kenanga ri kabung rayanganna Binanga Yordan, assidallekang siagang kota Bet-Peor. Anjo daerah leba daerah Sihon, karaenna

tu Amori, lebaka ammentanta riolo ri kota Hesybon. Nibetai ri Musa siagang bansa Israel ri wattunna assulu kenanga batu ri butta Mesir.

⁴⁶ (4: 45)

⁴⁷ Naempoimi kenanga anjo buttana Karaeng Sihon, kammayatempa buttana Karaeng Og batu ri Basan, karaeng maraenna tu Amori, ammantanga ri rayanganna Binanga Yordan.

⁴⁸ Anjo buttaya tampana iamintu batu ri kota Aror ri birinna Binanga Arnon, tulusu wara sagenna Moncong Hermon,

⁴⁹ siagang sikontu daera irayanganna Binanga Yordan timboro sagenna Tamparang Matea ri bangkenna Moncong Pisga.

5¹ Napasserei Musa sikontu bansa Israel, nampa nakana mae ri kenanga, "Sikamma saribatangku ngaseng, pilangngerimi anne hukung-hukung kupassareanga mae ri kau ngaseng anne alloa. Pilajari baji-baji anjo hukung-hukung, siagang tuli majarreko anturuki.

² Ri Moncong Sinai appareki Karaeng Allataalata sere parjanjiang,

³ teai ri boe-boeta bawang, mingka siagang ikatte ngaseng anrinni.

⁴ Batu lalang ri pepeka irate ri anjo moncong ero Batara abicara KalenNa siagang ikau ngaseng.

⁵ Mingka lanri mallakko ri pepeka siagang tena nubarani angngambi ri moncong, jari

anjo wattua ammentenga ri allanu siagang
Batara untu ampabattui kananNa Batara mae
ri kau ngaseng.

⁶Napappiassengangi Batara angkana,
INakke Karaeng Allataalanu lebaka
angngerangko assulu battu ri butta Mesir,
tampanu nipare ata.

⁷Teako anynyombai rewata-rewata
maraeng. INakke bawang nusomba.

⁸Teako appareki patung sangkammaya
apa-apa ri langika, ri buttaya yareka lalang ri
jeneka irawanganna buttaya.

⁹Teako anynyombai patung kammaya anjo,
lanri iNakke Karaeng Allataalanu siagang
taeroKa nipasangamma manna apa-apa
mamo maraenganga. Inai-nai angkabirisiA
laKuhukkungi sagenna mae ri jari-jarina lapis
matallua siagang makaappaka.

¹⁰Mingka Kupappicinikangi
pangngamaseangKu mae ri assabu-
sabua jari-jari ri tau mangngamaseanga ri
Nakke siagang mannurukia ri parentaKu.

¹¹Teako sambarang nupau arengKu, nasaba
iNakke, Karaeng Allataalanu, anghukkungi
manna pole inai punna napake sala arengKu.

¹²Pakalompoi Allo Pammari-mariang
siagang pakalabiriki salaku allo matangkasa,
nasaba iNakkemi Karaeng Allataalanu
amparentakangi mae ri kau.

¹³Kusareko wattu annang allo untu anjama,

¹⁴mingka allo makatujua iamintu allo pammari-mariang nisalaka untu iNakke, Karaeng Allataalanu. Anjo alloa tena manna sitau akkulle anjama, baji naikau, ana-ananu, ata-atannu, olo-olonu yareka bansa maraeng niaka ammantang ri parasangannu. Sikamma atannu musti ammari-mari tongi sangkamma ikau kalennu.

¹⁵Urangi angkana ikau riolo nipare atako ri Mesir, nampa nilappassangko ri Karaeng Allataalanu lalang kakoasang malompoNa. Lanri kammana minjo naKuparentakangko untu ampakalompoi Allo Pammari-marianga.

¹⁶Pakalompoi siagang parakai anrong manggenu; iaminjo parentaku, Karaeng Allataalanu, sollannu salewangang siagang labu umurunu ri parasangang Kupassareanga mae ri kau.

¹⁷Teako ammuno.

¹⁸Teako agau salimaraki.

¹⁹Teako alukkaki.

²⁰Teako assarei kasabiang balle-balle ri passalana parannu tau.

²¹Teako kacinnai barang-baranna parannu tau: kammaya ballana, buttana, bainenna, ata-atanna, olo-olona, keledaina yareka manna apa-apa mamona napatanga parannu tau.

²²Iaminjo parenta-parenta Napassareanga Batara mae ri kau ngaseng ri wattunnu assere ri moncongga. Ri wattunna abicara kamma

sara gamarrung battu lalang ri pepeka siagang rammang kapalaka, Napassareangi anjo parenta-parentaNa. Tena maraeng Napassareang. Nampa Natulisi lalang ri rua batu na Napassareang mae ri nakke."

²³"Ri wattunna arinra kabusu monconga na nia sara nulangngere battu lalang ri sassanga, battu ngasengi sikontu pamimping sukunu siagang tau toa-toanu mae ri nakke.

²⁴Nakana kenanga, Napappicinikammi kalompoanNa siagang kalabiranNa Karaeng Allataalata ri wattunna nilangngere abicara battu lalang ri pepeka. Anne alloa nacinimi ikambe angkanaya nia memang todong olona rupataua untu tuli attallasa, manna pole nalebamo abicara Allataala mae ri ia.

²⁵Mingka angngapa namusti nasaung ija nyawana ikambe? Anjo pepe sannaka hebana lanaancuruki ikambe! Tappaki ikambe angkanaya tena tamatena ikambe punna nalangngereki ikambe abicara pole Karaeng Allataala.

²⁶Niakka rupatau akkulle tuli attallasa lebanamo nalangngere Allataala mattallasaka abicara battu lalang ri pepeka?

²⁷Lanri kamma anjo, alampa mako Musa, pilangngeri sikontu apa Napaua Karaeng Allataalata, nampa pabattui sallang mae ri kambe anjo apa Napaua mae ri kau. Lanapilangngeri ikambe siagang mannuruki ikambe.

²⁸Nalangnerena anjo, Nakanamo Batara mae ri nakke, Kulangngereki anjo apa napaua anjo bansaya, siagang kontutojengi anjo kananna kenanga.

²⁹Kade natuli kammana anjo pamaina kenanga! Kade natuli napakalompouA siagang naturuki sikontu parentaku, sagenna salewangang kenanga siagang jari-jarina sagenna satunggu-tungguna!

³⁰Alampa mako kamma-kamma anne siagang suromi anjo bansaya massing ammotere mange ri kemana.

³¹Mingka ikau Musa, ammoterekko siagang ammantanko anrinni siagang iNakke; laKupassareangi mae ri kau sikontu hukungku siagang parentaku. Pangngajarrangi mae ri kenanga, sollanna naturuki kenanga ri parasangang Kupassareanga mae ri kenanga.

³²Sikamma saribatangku, turuki siagang pamai tamamminra sikontu apa Naparentakanga Karaeng Allataalanu mae ri kau ngaseng. Teako dakkai manna sere sikamma anjo parentaya.

³³Gaukangi sikontu Napassuroanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, sollannu salewangang siagang akkulle ammantang tuli ri parasangang lanupammantangia."

6¹"Nasuroa Karaeng Allataalanu ampangngajarrangi sikontu anne hukungu mae ri kau ngaseng, sollanna

nugaukangi sallang ri parasangang tenayamo nasallo nanupammantanggi.

²Paralluko ikau siagang jari-jarinu ampakalabiriki karaeng Allataalanu lalang sikontu tallasanu siagang nuturuki sikontu hukkung kupabattua mae ri kau, sollanna labu umurunu ri anjo parasanganga. Lanri kamma anjo, pilangngeri

³sikamma saribattangku ngaseng; gaukangi anjo kammaya siagang pamai tamaminranu, sollannu salewangang siagang ajari bansa lombo ri parasangang kalumanyanya siagang copponga buttana, sangkamma Napajanjianga Karaeng Allataalana boe-boeta.

⁴Urangi sikamma saribattangku! Bataraji bawang, siagang Bataraji bawang Allataalata!

⁵Kamaseangi Karaeng Allataalanu siagang sikontu pamainu: Pappicinikangi kammaya anjo lalang ampe-ampe tallasanu siagang lalang ri panggaukannu.

⁶Tea laloko kaluppai parenta-parenta kupassareanga mae ri kau anne alloa.

⁷Pangngajarrangi mae ri ana-ananu. Parallui nucaritakang ilalang ri ballanu siagang ri pantarang ballanu, wattunnu ammari-mari siagang ri wattunnu anjama.

⁸Pasikkoki anjo mae ri limannu siagang patabai mae ri abannu sollanna tuli nuurangi.

⁹Tulisiki ri pakkebu ballanu siagang ri pakkebu lomponu."

¹⁰"Ajanji Karaeng Allataalanu mae ri boe-boenu iamintu Abraham, Ishak siagang Yakub angkanaya laNapassareangi anjo parasanganga mae ri kau. Kota-kotana lompoi siagang coppongi, nampa teai ikau ambangungi.

¹¹Rassi ngasengi ballana siagang barang-barang baji, nampa teai ikau ambonei anjo ballaka. Nia lanugappa siapa jaina bungung, nampa teai ikau angkekei. Langgappako koko-koko anggoro siagang koko zaitun, nampa teai ikau allamungi. Punna Naerangko Batara mange ri anjo parasanganga, nampa nia ngaseng kanre-kanreang nukaerokia untu nukanre,

¹²katutui baji-baji sollanna tena nutakkaluppa mae ri Batara, lebaka allappassangko battu ri Mesir, tampa lebaka nupammantangngi nipare ata.

¹³Pakalabiriki Batara, Allataalanu, siagang la bawang nusomba; siagang punna assumpako, gaukammi anjo lanri arenNa bawang.

¹⁴Teako anynyombai ri rewata-rewata maraenga, ia nasombaya bansa-bansa niaka ammantang ri tammulilinu.

¹⁵Punna anynyombako mae ri rewata-rewata maraenga, lanitujuko ri pangngalarroiNa Karaeng Allataalanu siagang lanipanrakiko taba sikali, lanri anjo Karaeng Allataalanu niaka ri tangnga-tangnganu taerokai

nipasangkamma siagang apa-apa maraenganga.

¹⁶Teako paccoba-cobai Karaeng Allataalanu sangkamma nugaukanga ri Masa.

¹⁷Turuki sikontu hukkung Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau.

¹⁸Gaukangi apa Nakanaya baji siagang adele Batara, na nusalewangang. Butta coppong Napajanjianga Batara mae ri boe-boenu, lanupatangi,

¹⁹siagang lanubongkai musu-musunnu sangkamma Napajanjianga Batara.

²⁰Ri allo ri boko lakkutanangi ana-ananu mae ri kau angkana, Angngapai Karaeng Allataalata naNasuroki anturuki sikontu anjo parentaya?

²¹Musti appialiko angkana, Riolo nipajari ataki ri karaeng Mesir, mingka Nalappasangki Batara siagang kakoasang lompOna.

²²Kalenna ikambe anciniki sikamma gau appakalannasa Nagaukanga Batara siagang sikamma apa-apa appakamalla Nagaukanga mae ri tu Mesir siagang ri karaenna kenanga, kammayatempa sikontu pagawena.

²³Ia allappasangki battu ri Mesir sollanna Naerangki mae anrinni, nampa Napassareang anne buttaya mae ri katte sangkamma Napajanjianga mae ri boe-boeta.

²⁴Nasuroki Karaeng Allataalata anturuki siagang anggaukangi sikontu anjo parentaya kammayatempa mappakalabiri mae ri Ia.

Punna nigaukangi kammaya anjo, latuli Naparakai bansata sollanta tuli salewangang lalang tallasatta.

²⁵Punna tamamminraya nyawata anturuki sikontu apa Naparentakanga Karaeng Allataalata mae ri katte, lamangngellai mae ri katte."

7¹"LaNaerangko Karaeng Allataalanu mange ri parasangang lanupammantanggia, siagang jai bansa laNabongka battu anjoreng. LaNabongkai tujua bansa labi lombo siagang labi kassakkangngang na ikau ri dallekang matannu, iamintu: Tu Het, Girgasi, Amori, Kanaan, Feris, Hewi siagang Yebus.

²Punna Napassareang Karaeng Allataalanu anjo bansa-bansaya antama ri kakoasannu siagang nubeta kenanga, buno ngasengi anjo kenanga. Teako kamaseangi kenanga siagang teako appareki parjanjiang siagang kenanga.

³Takkulleako abunting siagang kenanga, siagang teako pabiangngi ana-ananu abunting siagang kenanga,

⁴sollanna tena nanipakabella ana-ananu ri kenanga battu ri Batara, untu anynyomba ri rewata-rewata maraenga. Punna anynyombako mae ri rewata-rewata maraenga, larroi Batara siagang laNaancuru memangko silalonna.

⁵Lanri kammana anjo, rumbangi tanpa-tampa pakkorobangnganna anjo

bansa-bansaya, ancuru ngasengi benteng-benteng batu nakanaya kenanga karamaki, rabai gamba-gambarana barhala Asyera, siagang tunui sikamma patung-patung barhala nasombaya kenanga.

⁶Gaukangi anjo kammaya lanri ikau Karaeng Allataalanu ampatangko. Batu ri sikontu bansaya ri anne linoa, ikaumi Napile Karaeng Allataalanu untu ajari ummaNa kaminang Nangaia.

⁷Nakamaseangko siagang Napileko Batara, teai lanri labi lompoanganko na bansa-bansa maraenga; sikontu tojenna ikau bansa kaminang cadi ri sikontu linoa.

⁸Mingka Napileko Batara lanri Nakamaseangko siagang eroki Narupai janji Napareka siagang boe-boenu. Iaminjo sabana naleba mako Napasalama siagang kakoasang lompoNa siagang Nalappassangko batu ri nipare atanu batu ri karaeng Mesir.

⁹Urangi angkanaya Karaeng Allataalanu bawang Allataala, tena pantaranganna, siagang lami Allataala tamamminraya nyawaNa. Narupai Batara janjinNa siagang Napappicinikangi pangngamaseanNa tenaya tappuna sagenna sisabu turungang mae ri tau mangngamaseanga ri la siagang mannurukia ri parenta-parentaNa.

¹⁰Mingka tena todong Nabata-bata anghukkungi tau birisika ri la.

¹¹ Jari, turuki sikontu hukkunNa kupabattua mae ri kau anne alloa."

¹² "Punna nuparhatikang anjo parenta-parentaya, siagang nugaukang tamattappu, tena todong namamminra pamaiNa Karaeng Allataalanu mae ri parjanjiang Napareka siagang ikau ngaseng. LaNapappicinikangi pangngamaseang tamattappuNa mae ri kau, sangkamma Napajanjianga mae ri boe-boenu.

¹³ LaNakamaseangko siagang laNabarakkakiko, sagenna ajari jai ananu na pila katambang jainu. LaNabarakkaki sikamma kokonnu, sagenna angngerang wassele gandung, anggoro siagang minynya zaitun. LaNabarakkakiko sagenna ajari jai sapinu, bembenu siagang gimbalanu. Sikontu anjo barakkaka lanutarimai ri parasangang Napassareanga Batara mae ri kau, situru janjinNa mae ri boe-boenu.

¹⁴ Battu ri sikontu bansaya ri lino, tena manna sere anggappa barakka allabi-labi kammaya ikau ngaseng. Ikau ngaseng siagang sikontu olo-olonu tena sikali latamanang.

¹⁵ LaNalalangiko Batara battu ri sikontu garringa siagang Napakabellako battu ri sikontu bala sangkamma lebaka nucini ri Mesir, balalo anjo balaya musu-musunnu Napitujui.

¹⁶Sikamma bansa Napassareanga

Karaeng Allataalanu ri kakoasannu musti nuancuruki; teako kamaseangngi kenanga. Teako anynyombai ri rewata-rewatana kenanga, lanri anjo panggaukang kammaya napangngeranganko bala.

¹⁷Gassing nupikkiriki angkanaya labi jaiangngangi anjo bansa-bansaya sagenna tanukulleai ambongkai kenanga.

¹⁸Mingka teako mallakki mae ri kenanga; urangi apa lebaka Nagaukang Karaeng Allataalanu mae ri karaeng Mesir siagang sikontu rayana.

¹⁹Uragi sikamma bala lombo nucinika kalennu, gau-gau appakalannasa, siagang kakoasang lombo Napakea Karaeng Allataalanu untu allappasangko. Kamma tomminjo laNagaukanga Karaeng Allataalanu mae ri sikontu bansa nukamallakkanga.

²⁰Balalo lappaniaki Karaeng Allataalanu karicuang ri tangnga-tangngana kenanga, sagenna manna tau laria siagang accokkoa lapanra ngaseng tonji.

²¹Jari teako mallakki mae ri anjo bansa-bansaya. Karaeng Allataalanu lanjagaiko. Iami Allataala malombo siagang sannaka hebana.

²²Anjo bansa-bansaya laNabongka tassikede-kedeki battu ri dallekannu. Takkulleai linta dudu nuancuru kenanga,

sollanna tena napila katambang olo-olo sekkeka akkullea ambahayakangko.

²³Kammaminjo bateNa Karaeng Allataalanu lampassareangi musu-musunnu mae ri kau. LaNapasimbung-simbungi kenanga sagenna ancuru kenanga.

²⁴LaNapassareangi sikamma karaenna kenanga mae ri kau. Lanubunoi kenanga, nampa nikaluppaimo arena kenanga. Tena manna sitau akkulle attahang andallekangko; anjo kenanga lanuancuru ngasengi.

²⁵Tunui sikamma patung-patung barhala nasombaya kenanga. Teako cinnai ri pera yareka bulaeng niaka ri kalenna siagang teako allei untu kalennu. Punna nudakkai anjo parentaya tena tamatenu, nasaba Nakabirisi Karaeng Allataalanu anynyombaya ri patung barhalaya.

²⁶Teako ammoliki patung barhala lalang ballanu, sollanna anjo pattunra antujuai tena natuju tongko. Anjo apa kammaya musti numusui siagang musti nupakatunai, lanri nitunrai ri Batara."

8¹"Sikontu hukkung kupassareanga mae ri kau anne alloa musti nugaukangi tamattappu, sollannu tuli attallasa, nupila jai siagang nupammantangngi butta Napajanjianga Batara mae ri boe-boenu.

²Urangi! Patampulo taungko Napimping Karaeng Allataalanu lalang pajappang bella ammalo ri parang lompoa. Erokko Nasori

Batara ilalang ri anjo pajappanga, sollanna akkulle Nacini apa niaka lalang ri atinnu, siagang apaka lanuturukiji parenta-parentaNa yareka tena.

³Nalappassangko cipuru, nampa Nasareko manna untu nukanre. Ikau siagang boe-boenu talebakako angnganre kanre kammaya anjo rioloangnganna. NaNagaukang Batara anjo kammaya lanri erokko Naajara angkanaya anjo rupataua tena naporo kanreji bawang nakkulle attallasa, passangalinna battu ri sikontu apa Nakananga Batara.

⁴Lalanna anne patampulo taunga tena najari toa pakeannu siagang tena nakkambang bangkennu.

⁵Urangi, angkanaya Karaeng Allataalanu angngajarakko rapang sere mangge angngajaraki ana-anana.

⁶Jari, gaukangi sikontu apa Naparentakanga Karaeng Allataalanu. Attallasa mako situru hukkung-hukkunNa siagang mappakalabiri mako mae ri la.

⁷Karaeng Allataalanu angngerangko mange ri parasangang copponga buttana; parasangang jaia binangana siagang timbuseng jenena, niaka jene aloloro rawanganna buttana, assolonga mae ri sikamma kabunga siagang buluka.

⁸Anjo parasanganga angngerangi wassele sangka rupanna, kammayami gandung,

anggoro, rappo ara, rappo delima, poko zaitun siagang bani.

⁹Tena nulanaalle cipuru siagang tena nulakakurangang anjoreng. Batu karanna akkimbolongi bassi, siagang akkulleko angngeke tambaga battu ri bulu-buluna.

¹⁰Langnganreko sagenna sukku pamainu siagang sukkuru mae ri Karaeng Allataalanu lanri anjo butta coppong Napassareanga mae ri kau."

¹¹"Katutui baji-baji, sollanna tena nutakkaluppa mae ri Karaeng Allataalanu; teako bawang-bawangngangi manna pole sereja battu ri sikontu hukkunNa kupassareanga mae ri kau anne alloa.

¹²Punna angnganre mako sagenna sukku pamainu siagang punna leba mako ambangung balla baji untu pammantangngannu,

¹³siagang punna pila katambammo jaina sapinnu, bembenu siagang gimbalanu, peranu siagang bulaennu kammayatempa sikontu pabarang-barangngannu maraenganga,

¹⁴katutui baji-baji sollanna tena nujari tampo siagang takkaluppa ri Karaeng Allataalanu, lebaka allappassangko battu ri Mesir, lebaka nupammantangngi nipare ata.

¹⁵Napimpingko Batara ammalo ri parang lompoa siagang hebaka, jaia ulara aracung siagang olo-olo akkullea ammuno. Ri butta kalotoroka tenaya jenena Napassolongi

jeneka battu lalang ri batua, sollannu akkulle angnginung sagennu bassoro.

¹⁶Ri parang lompoa Nasareko manna untu ajari kanrenu, iamintu kanre tenaya naassengi boe-boenu. Nagaukangai Batara kammaya anjo lanri eronu nasori siagang nakellaina tuna pamainu, sollanna akkulle agau baji mae ri kau ri kalebakkanna.

¹⁷Jari tea sikaliko appikkiriki angkanaya lanri usaha kalennu siagang kagassingang kalennu nukkulle ajari kalumanyang.

¹⁸Urangi angkanaya sikontu tojenna Karaeng Allataalanu ansareko kakalumanynyangngang. Nagaukangi anjo kammaya lanri sagenna anne alloa tuli tamamminrana mae ri parjanjiang Napareka siagang boe-boenu.

¹⁹Teako takkaluppai ri Karaeng Allataalanu siagang teako tagilingi mae ri rewata-rewata maraenga untu anynyomba siagang ampakalompoi kenanga. Anne alloa kupakaingakko angkanaya punna tena tanugaukanna tonja kammaya, manassa tena todong tanipanrakkinnu ri Batara.

²⁰Punna tena numannuruki mae ri Karaeng Allataalanu, tena taniancurunu todong sangkamma bansa-bansa maraenga, ia Naancuruka ri dallekanna matannu."

9¹"Pilangngeri sikamma saribattangku ngaseng! Anne alloa alimbangko untu ampantamakki daerahana bansa-

bansa labi lompoanganga siagang labi
kassakkangnganga naikau. Kota-kotana
kenanga lompo-lompo ngasengi, siagang
tinggi tembo pattahanganna sanrapang
tinggina langika.

²Taunna lompo ngasengi pakkaleanna;
anjo kenanga rapangi rassasa, nampa
nulangngeremi angkanaya tena tau akkulle
angngewai kenanga.

³Mingka kamma-kamma anne ikau kalennu
lanciniki antekamma bateNa Karaeng
Allataalanu ajappa ri dallekannu rapang
pepe appakamutunga. LaNabetai kenanga
ri dallekang matannu, sagennu akkulle
ambongkai kenanga siagang angngancuruki
silalonna kenanga sangkamma Napajanjianga
Batara.

⁴Punna lebaki Karaeng Allataalanu
ambongkai kenanga untu ikau, teako sala
pahangngi angkanaya Naerangko mange
anjoreng untu ampatangi anjo buttaya lanri
bajinu siagang nugaukanna eroNa Karaeng
Allataalanu, sagennu siratang antarimai
anjo buttaya. Tena sikali nakamma anjo!
Nabongkai Batara anjo bansa-bansaya untu
ikau lanri jadalana kenanga. Nalappassangko
Batara angngallei buttana kenanga, lanri
eroNa anrupai janjinNa mae ri boe-boenu
iamintu Abraham, Ishak siagang Yakub.

⁵(9: 4)

⁶Tappa mako angkanaya teai passabakkang siratannu antarimai anjo butta copponga na Napassareang mae ri kau. Tena! Nasaba ikau anne bansa kapala batuko.

⁷Urangi antekamma batenu ampakalarroi Karaeng Allataalanu ri parang lompoa. Baku nubokoina Mesir sagennu batu mae anrinni, tena numannuruki mae ri Batara.

⁸Balalo lebaki nupakalarro sikali Batara ri Moncong Sinai, sagenna eroki angngancurukko.

⁹Angngambikka nai ri anjo buluka untu annarima batu parjanjiang Napareka Batara siagang ikau. Patampulo allo siagang patampulo bangngia ammantang irate ri anjo monconga tangnganre tangnginung.

¹⁰Nampa Nasarea Batara rua batu lebaka Natulisi Allataala KalenNa. Natulisiki ri anjo batua kana-kana Napabattua mae ri kau batu lalang ri tangnga-tangngana pepeka mae ri kau, ri wattunnu assere ri bangkenna monconga.

¹¹Ri allalonamo patampulo allo siagang patampulo bangngi, Napassareammi Batara anjo ruaya batu parjanjiang mae ri nakke.

¹²Nampa Nakana Batara mae ri nakke, Naungko linta, nasaba anjo bansanu nueranga assulu batu ri butta Mesir agau jadalami. Ammengkami kenanga batu ri parenta-parentaku, siagang apparemi patung untu nasomba.

¹³Nakana pole Batara ri nakke, Kuassengi angkana teai sipato kapala batuna anjo bansaya.

¹⁴Teako coba-cobai anrompaiA. ErokKa angngancuruki kenanga sagenna nikaluppaimo kenanga. Mingka ikau laKupajariko mangge ri sereang bansa lompoangnganga siagang kassakangnganga naanjo kenanga.

¹⁵Nampa kugilimmo kalengku, nampa naumma battu ri anjo moncong sitabanga arinra-rinra, siagang kuerang tommi anjo ruaya batu parjanjiang, kutagala siagang rua limangku.

¹⁶Kurapikang mako sitabang andakkai parentaNa Karaeng Allataalanu. Doraka mako mae ri Batara lanri nupapparekanna kalennu sere patung sapi.

¹⁷Jari kupatappasami anjo ruaya batu parjanjiang sagenna ancuro ri dallekanna ngaseng matannu.

¹⁸Nampa sujuma pole sikalipi ri dallekanNa Batara irate ri coppona monconga patampulo allo siagang patampulo bangngi, tamangnganre tangnginung. Nakugaukang anjo kammaya lanri doraka mako mae ri Batara nasaba nugaukannamo apa jadalaka ri dallekanNa, sagenna ajari larro.

¹⁹Inakke mallakka ri larroNa Batara arinra-rinraya mae ri kau ngaseng sagenna

eromi anngancuru ngasengko; mingka anjo wattua Napilangngeri ija Batara.

²⁰Larro dudu tongi Batara mae ri Harun sagenna eroki Nabuno; mingka kupappala doangngang tongi.

²¹Anjo patung sapi nupareka, kupasambilai antama ri pepeka. Nampa kuancuru siagang kudengka sagenna alusu sangkamma limbubu, nampa kupasambila anjo limbubuka antama ri kaloro aloloroka batu ri anjo moncong.

²²Kamayatompa ri Tabera, ri Masa siagang ri Kibrot-Taawa, nupakanassui Batara.

²³Nampa ri wattunnu nisuro ri Batara ambokoi Kades-Barnea untu maju siagang mange ampammantangngi butta laNapassareanga mae ri kau, nutumpaki parentaNa Karaeng Allataalanu; taerokako tappa yareka mannuruki mae ri la.

²⁴Bakunu kuasseng, tuli tenana numappilangngeri mae ri Batara.

²⁵Kuassengi angkanaya ero tojeng-tojengi Batara anngancurukko. Jari sujuma ri dallekanNa Batara patampulo allo patampulo bangngi,

²⁶siagang appala doamma angkana, O, Batara Kaminang Tinggia, tea laloKi ancuruki anne umma KalenTa, bansa lebaka Kilappasang siagang Kiantaraka assulu batu ri butta Mesir lalang kagassingang siagang kakoasang malompoTa.

²⁷ Kiurangi ata-atanTa Abraham, Ishak siagang Yakub, siagang teaKi jampangi anjo sipa kapala batuna, yareka kajadallanna siagang dosana ane bansaya.

²⁸ Punna tena taKiancuruna ummatTa, nakanamo sallang tu Mesirka angkanaya tena Kimampu angngerangi bansaTa mange ri parasangang Kipajanjianga mae ri kenanga. Balalo nakana sallang kenanga Kierangi anjo kenanga mange ri parang lompoa untu Kibunolabri Kikabirissinna kenanga anjo bansaTa.

²⁹ Mingka Kiurangi laloi, o Batara, angkanaya ane kenanga bansa Kipile ajari ummatTa, siagang Kierangi batu ri Mesir lalang kagassingang siagang kakoasang malompoTa."

10¹ "Nampa Nakana Batara mae ri nakke, Musa, angngalleko ruang laba batu nampa nupakamma riolo, siagang appare tongko sere patti untu pammantangganna, nampa battuko mae ri Nakke irate ri coppona moncongna.

² LaKutulisiki mae ri anjo batu-batua iamintu kana-kana sangkammaya lebaka Kutulisi ri anjo batu lebaka nureppe; nampa musti nupantama anjo batu-batua ri anjo pattia.

³ Jari apparema patti batu ri kayu akasia siagang angngallema ruang laba batu nampa kupa sangkamma riolo, nampa kuerang nai ri moncongna.

⁴ Natulisimi Batara ri anjo batua Sampuloa ParentaNa sangkamma anjo rioloa, iamintu parenta-parenta Napassareanga mae ri kau, ri wattunna abicara battu lalang ri tangnga-tangngana pepeka ri wattunnu assere ri bangkenna monconga. Lebaki anjo Napassareammi Batara anjo batu lebaka Natulisi KalenNa, mae ri nakke.

⁵ Nampa naumma ammotere battu ri monconga. Nampa situru parentaNa Batara, kupantamami anjo ruaya batu ri patti lebaka kupare. Nappakkaramula anjo wattua sagenna kamma-kamma anne anjo ruaya batu niaka tulisanna tuli niana anjoreng."

⁶ (Lebaki anjo alampami tu Israel battu ribungung-bungunna tu Yaakan, siagang mangemi ri Mosera. Anjoremme mate siagang nitarawang Harun. Anana, iamintu Eleazar, ansambeangi ajari imang.

⁷ Batu anjoreng alampami kenanga mange ri Gudgod, nampa tulusu mange ri Yotbata, iamintu daera jaia jenena.

⁸ Anjoreng ri monconga Naallemi Batara tu Lewi nampa Nasala untu angngurusuki Patti Parjanjianga siagang nalayani Batara, kammayatempa ampabattui kana barakkaka lalang arenNa Batara. Iaminjo tugasana kenanga sagenna kamma-kamma anne.

⁹ Lanri kammana minjo natena nanggappa butta suku Lewi sangkamma suku-suku maraenga. Nasaba Batarami ajari bageang

warisina kenanga, sangkamma Napaua Karaeng Allataalanu mae ri kenanga.)

¹⁰"Patampulo allo patampulo bangngia ammantang irate ri monconga sangkamma kugaukanga riolo. Sikalipi pole Napilangngeri Batara pappalakku, siagang situjumi angkanaya tena naNaancurukko.

¹¹Nampa Nasuroa alampa untu ampimpingko sollanna akkulle nupatang butta Napajanjianga mae ri boe-boenu."

¹²"Kamma-kamma anne saribattanku ngaseng, parhatikang lalomi apa Natuntuka Karaeng Allataalanu battu ri kau, angkanaya: Pakalabiriki Karaeng Allataalanu siagang gaukang laloi sikontu Naparentakanga. Mangngamaseangko mae ri la, siagang gaukang laloi ibadanu mae ri la ilalang sikontu batangkalennu siagang nyawanu.

¹³Turuki sikontu parentaNa Batara kupabattua mae ri kau anne alloa, lanri untu kabajikang kalennu tonji.

¹⁴Karaeng Allataalanu ampatangi langi kaminang tinggia; kammayatempa buttaya siagang sikontu apa-apa niaka ri tompona la ngaseng pata.

¹⁵Mingka teai sipato lompona pangngamaseanNa Batara mae ri boe-boenu, sagenna ikaumi Napile battu ri allana sikontua bansa, siagang sagenna kamma-kamma anne ikauji ummaNa Napilea.

¹⁶Jari appakkaramula kamma-kamma anne musti mannurukiko mae ri Batara siagang tea mako kapala batui pole.

¹⁷Karaeng Allataalanu ri tompona sikontu rewataya siagang irateanganna sikontu kakoasanga. Iami Allataala malabiri siagang makoasaya, mustia nituruki eroNa. TaNangaiyai angngalle sialia siagang tena todong Naero annarima passare nipacoco.

¹⁸Naalleangangi hana ana-ana kukanga siagang jandaya, sollanna akkulle nakasia kenanga kaadelanga; Nakamaseangi tubattu-battua niaka sipattallassang siagang bansata na Nasare kenanga kanre siagang pakeang.

¹⁹Jari ikau musti nupappicinikang tongi pangngamaseannu mae ri anjo bansa maraeng battu-battua, nasaba ikau riolo ajari tubattu-battu tonjako ri Mesir.

²⁰Pakalabiriki Karaeng Allataalanu, siagang laji bawang musti nusomba. Paralluko tuli majarre pamainu mae ri la siagang lalang arenNa bawang nussumpa.

²¹Mammujiko mae ri la, nasaba Iami Allataalanu. Mata kalennumi leba anciniki sikamma gau malompo siagang gau heba Nagaukanga untu ikau ngaseng.

²²Ri wattunna alampa boe-boenu mange ri Mesir, anjo jaina kenanga tuju puloji tau. Mingka Napajari jaimi Karaeng Allataalanu anjo kenanga ajari sanrapang bintoenga ri langika jaina."

11

¹"Kamaseangi Karaeng Allataalanu, siagang tuli mannurukiko ri sikontu parentaNa.

²Urangi kamma-kamma anne apa nuassenga ri passalana Batara batu ri pangalamannu. Ana-ananu tenapa naassengi anjo pangalamang kammaya. Ikaumi leba anciniki kalompoanNa Karaeng Allataalanu, kagassinganNa, kakoasanNa,

³siagang sikamma gau appakalannasa lebaka Nagaukang. Kalennu anciniki apa Nagaukanga mae ri karaeng Mesir siagang sikontu parasanganna.

⁴Nuciniki antekamma bateNa Batara angngancuruki tantarana tu Mesir siagang sikontu jaranna siagang kareta bunduna kenanga. Nitallangngang ngasengi kenanga ri Tamparang Alara ri wattunna naondangko kenanga.

⁵Nuassengi apa Nagaukanga Batara untu ikau ri parang lompoa ri wattu tenapa nubattu mae anrinni.

⁶Nuurangi tongi apa Nagaukanga Batara mae ri Datan siagang Abiram, ana-anana Eliab batu ri suku Ruben. Ri dallekannu ngaseng, nuciniki tabage rua buttaya nampa nialu kenanga siagang kaluargana, kemana, sikontu atanna kammayatempa sikontu olo-olona kenanga.

⁷Jari, nucini ngasemmi siagang mata kalennu sikontu gau appakalannasa lebaka Nagaukang Batara."

⁸"Turuki sikontu hukkung kupabattua mae ri kau anne alloa, sollanna nukkulle allimbangi binangaya siagang antama ri parasangang tenayamo nasallo nanupammantangngi.

⁹Siagang lattallasa mako sisalloang ri parasangang kalumanynyanga siagang copponga buttana, iamintu Napajanjianga Batara mae ri boe-boenu siagang mae ri jari-jarina kenanga.

¹⁰Anjo parasangang nupammantangngia sallang tena nasangkamma butta Mesir, iamintu tampa nupammantangngia riolo. Anjoreng ri Mesir musti anjama battalakko untu ansarei jene panai kokonnu punna erokko appakioro bine.

¹¹Mingka anjo parasangang lanupantamakkia iamintu daera moncong siagang kabung; tuli nibasai ri bosu buttana.

¹²Naparakai Karaeng Allataalanu anjo parasanganga siagang najagai abujuru taung.

¹³Jari turuki lalomi parenta-parenta kupabattua mae ri kau anne alloa; kamaseangi Karaeng Allataalanu siagang gaukangi ibadanu mae ri la lalang sikontu batangkalennu siagang nyawanu.

¹⁴Punna nugaukang anjo kammaya, lappaturungi bosu Batara mae ri buttanu punna narapi wattunna, ri lebanu akkatto,

siagang ri wattunnu appakkaramula
annanang. Jari langgannaki gandunnu,
anggoronu siagang minynya zaitunnu,
¹⁵kammayatempa rukuka untu olo-olo
piaranu. Sikontu kanre-kanreang nuparalluia
lasadia ngasengi untu ikau.

¹⁶Teako erokki nipakabella batu ri Batara
untu anynyomba siagang ampere atai kalennu
mae ri rewata-rewata maraenga.

¹⁷Punna nudakkai anjo parentaNa, lalarroi
Batara mae ri kau. Tena Nalappaturung
bosi; lajari kalotoro taba sikali buttanu
sagenna tenamo wasselena lamung-lamunnu.
Jari tasalloami numate ri butta coppung
Napassareanga Batara mae ri kau.

¹⁸Urangi siagang parhatikangi anjo parenta-
parentaya. Sikkokangi ri limannu siagang
patabai ri abannu sollanna tuli nuurangi.

¹⁹Pangngajarrangi mae ri ana-ananu.
Bicarakangi lalang ri ballanu siagang
ri pantaranganna ballanu, wattunnu
ammari-mari siagang ri wattunnu anjama.

²⁰Tulisiki ri benteng pakkebu ballanu siagang
ri pakkebu lomponu.

²¹Na ikau siagang ana-ananu lanipakalabui
umurunu ri parasangang Napajanjianga
Karaeng Allataalanu mae ri boe-boenu.
Lalang niana langika irateanna buttaya,
kamma tomminjo sallonu lammantang ri anjo
buttaya.

²²Turuki siagang pamai tamamminra sikontu hukkung kupabattua mae ri kau, iamintu: Kamaseangi Karaeng Allataalanu, gaukangi sikontu apa Naparentakanga mae ri kau, siagang paralluko tuli tamamminra pamai mae ri la.

²³Na Batara lambongkai anjo sikontu bansaya battu ri dallekannu, siagang kau lampammantangngi buttana bansa-bansa lompoangnganga siagang kassakangnganga naikau.

²⁴Sikontu daera naonjoka bangkennu lajari nupatangi. Ia daeranu iamintu battu ri parang lombo bageang timboro sagenna mange ri Moncong Libanon bageang wara, kammayatempa battu ri Binanga Efrat ri bageang iraya sagenna mange ri Tamparang Tangngaya ri bageang ilau.

²⁵Ri sikontu anjo parasanganga laNapajari malla ngasengi Karaeng Allataalanu sikontu taua mae ri kau sangkamma lebaka Napajanjiang, sagenna manna sitau tania akkulle anrompaiko.

²⁶Anne alloa akkullei nupilei kalaserenna iamintu barakkaka yareka pattunraya.

²⁷Lanibarakkakiko punna mannurukiko ri parenta-parentaNa Karaeng Allataalanu, ia kupabattua mae ri kau anne alloa.

²⁸Mingka lanitunraiko punna tena numannuruki mae ri parenta-parentaNa Karaeng Allataalanu, passangalonna tagilingko

untu anynyomba ri rewata-rewata maraeng
ia tenaya naleba nusomba.

²⁹ Punna leba mako Naerang Karaeng
Allataalanu antama ri parasangang
nupammantangngia sallang, anjo barakkaka
musti nupai batu ri Moncong Gerizim
siangang anjo pattunraya nupai batu ri
Moncong Ebal

³⁰ (Anjo ruaya moncong niaki ri laukanna
Binanga Yordan ridaerana tu Kanaan
ammantanga ri Kabung Yordan, adalle kalau
tena nabella batu ri poko-poko tanpa
ibadaya ri More ri ampina kota Gilgal.)

³¹ Tassalloami nanulimbang ri Binanga
Yordan siangang nupammantangngi butta
Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri
kau. Punna lebaki nualle anjo buttaya siangang
punna ammantang mako anjoreng,

³² musti nuturuki sikontu hukkung
kupabattua mae ri kau anne alloa."

12¹ "Iaminne hukkung-hukkung mustia
nuturuki lalang sikontu umuru
katallassannu ri parasangang Napassareanga
Batara, Allataalana boe-boenu, mae ri kau.

² Punna antama mako ri anjo parasanganga,
musti nuancuru ngasengi sikamma
tampa-tampa panynyombanga irate ri
moncong-moncong tinggia, ri bulu-buluka
siangang irawanganna poko-poko kayu
coppanga lekona, tampana bansa niaka

ammantang anjoreng untu anynyomba ri rewata-rewatana kenanga.

³Rumbangi sikamma tanpa pakkorobangnganna kenanga siagang allei lissarrang sikamma benteng batu nakanaya karamaki kenanga. Tunui gambagambarana Rewata Asyera siagang ancuruki patung-patung barhalana kenanga, sagenna tenamo nakkulle nisomba poleang anjo rewata-rewata ri sikamma anjo tampaka.

⁴Ri wattunnu anynyomba mae ri Karaeng Allataalanu, teako palembai carana sikamma anjo taua anynyomba ri rewata-rewatana kenanga.

⁵Ri sikontu daerahana suku-suku Israel, ammilei Karaeng Allataalanu sere tanpa sollanna akkulle bansata battu mange ri dallekanNa siagang anynyomba ri Ia.

⁶Anjoremme ri tampaka musti nuerang sikamma korobang nitunua siagang sikamma korobang maraenganga, passare bage sampulona panggappannu siagang passare maraengannaya, korobang pabayara tinjanu, korobang passare ero kalennu, kammayatempa ana sapi, ana bembe, siagang ana gimbala bungasa lassuka.

⁷Anjoreng tomme, ri dallekanNa Karaeng Allataalanu, ikau ngaseng siagang sikamma kaluarganu musti angnganre siagang arannurannu lanri nugappana wassele usahanu lanri nibarakkakinna ri Karaeng Allataalanu.

⁸Punna narapimo wattua anjo, tea mako appanggaukang kammai pole ane ri kamma-kammaya ane. Sagenna kamma-kamma ane nugaukangi ibadanu situru pangngaina nyawanu,

⁹nasaba tenapa nuntama ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, iamintu tampa akkullea nupammantangngi siagang amang situlina.

¹⁰Punna leba mako alimbang ri Binanga Yordan, laNatulungko Karaeng Allataalanu untu ampantamakki siagang ampammantangngi anjo butta niaka ri baleanna anjo binangaya. LaNajagaiko batu ri sikontu musua, siagang laamangko siagang salewanganko lalang tallasanu.

¹¹Nampa lammile Karaeng Allataalanu sere tampa untu lanupake anynyomba mae ri la. Anjoreng mako musti alampa angngerangi sikontu apa kuparentakanga, iamintu korobang nitunua siagang sikamma korobang maraengannaya, korobang bage sampulona panggappannu siagang korobang nupajanjianga mae ri Batara.

¹²Arannu-rannuko ri dallekanNa Karaeng Allataalanu, siagang sikamma ana-ananu, ata-atannu siagang sikamma tu Lewi ammantanga ri kota-kotanu, lanri anjo tu Lewi tena nanggappa pambageang butta ri parasangannu.

¹³Takkulleako ampassareangi korobannu ri tanpa nupilea kalennu situru pangngainnu,

¹⁴mingka musti anjorengko ri tanpa Napilea Batara. Anjoreng jako bawang musti ampassareangi korobang nitunua siagang anggaukangi anne apa kupassuroanga mae ri kau.

¹⁵Mingka laluasako ampolongi olo-olону siagang angkanrei dagenna manna kemaeko ammantang. Akkullei nukanre siapa-siapa jaina Nasareangko Karaeng Allataalanu. Tunggala taua, baji tau tangkasaka kammayatempa tau ramasaka, akkullei nakanre anjo dagenga, sangkamma akkullenu angnganre dageng kijang yareka dageng jonga.

¹⁶Mingka ceranaji bawang takkullea nukanre, passangalinna musti nutumpai naung ri buttaya sangkamma jene.

¹⁷Ri tanpa pammantangngannu takkulleako angkanrei passare bage sampulona panggappannu batu ri gandunga, batu ri anggoronu, batu ri minynya zaitunnu, batu ri sapinu, bembenu siagang gimbalanu bungasa lassuka, korobang pabayara tinjanu, korobang ero kalennu yareka passare maraengannaya.

¹⁸Ikau siagang ana-ananu, kammayatempa sikamma ata-atannu, siagang tu Lewi ammantanga ri kotanu, musti nakanrei anjo passarea ri dallekanNa Karaeng Allataalanu, ri

tampa Napilea Karaeng Allataalanu. Siagang anjoreng mako ri anjo tampaka musti arannu-rannu lanri sikontu wassele usahanu.

¹⁹Jagai gassingka nubalang parekangi tu Lewia na tena nasilolongang katallassanna lalang ammantannu ri anjo parasanganga.

²⁰Punna lebamo Napakaluara Karaeng Allataalanu pabaeng-baenna parasangannu sangkamma Napajanjianga, akkulle mako angnganre dageng sipangngaina nyawanu.

²¹Punna bella dudu battu ri tampanu anjo tampa Napilea Karaeng Allataalanu, akkulleko ammolong sapi sikayu, yareka gimbala, yareka bembe Napassareanga Batara mae ri kau, siagang nukanre dagenna ri tampanu sipangngaina nyawanu, sangkamma lebaka kupau mae ri kau.

²²Tunggala taua, baji tau tangkasaka kammayatempa tau ramasaka, akkullei nakanre anjo dagenga, sangkamma akkullena nukanre dageng jongaya yareka dageng kijanga.

²³Mingka dageng niaka ija cerana takkulleai nukanre, lanri anjo nyawaya niaki lalang ceraka, nampa takkulleako angkanrei nyawaya siagang dagenna.

²⁴Cerana tena sikali nakkulle nukanre, passangalinna musti nutumpai naung ri buttaya sangkamma jene.

²⁵ Punna nuturuki anjo parentaya, lasannangi pamaiNa Batara, siagang ikau kammayatempa jari-jarinu lasalewanganko.

²⁶ Sikontu korobanga siagang passare lebaka nupajanjang mae ri Batara, musti nuerangi mange ri tampa Napilea Batara.

²⁷ Korobang nitunua siagang korobang nikanrea dagenna musti nipassareangi irate ri tampa pakkorobangnganNa Karaeng Allataalanu siagang cerana musti nitumpai ri rateanna anjo tampa pakkorobangnganga.

²⁸ Parhatikang bajiki sikontu apa lebaka kuparentakang mae ri kau, nampa nugaukang apa bajika siagang Napangngellaia Karaeng Allataalanu, sagenna ikau siagang jari-jarinu salamakko siagang salewanganko sagenna satunggu-tungguna."

²⁹ "Laniancuruki ri Karaeng Allataalanu sikamma bansa niaka ammantang ri anjo parasanganga, sagennu akkulle ampantamakki siagang ampammantangngi.

³⁰ Punna lebaki niancuru anjo bansa-bansaya, tutu laloko, gassingka nuturuki kenanga anynyomba ri rewata-rewata maraenga, nasaba anjo panggaukang kammaya angngerangi bala.

³¹ Tea laloko palembai carana anjo bansa-bansaya anynyomba ri rewata-rewatana kenanga untu anynyomba ri Karaeng Allataalanu, nasaba anjo kenanga punna anynyombai nagaukangi apa-apa pallaka

siagang Nakabirisia Batara. Balalo manna anana kenanga natunui kenanga irate ri tanpa pakkorobangnganga salaku korobang untu rewata-rewatana kenanga.

³²Gau kang ngasengi sikontu apa kuparentakanga mae ri kau; teako tambai yareka teako kurangngi.

13¹Punna nia sitau nabi yareka tau assona anjanjiko angkana lappaniaki gau appakalannasa yareka gau malompo

²lanri nakellainnu anynyomba siagang ampere atai kalennu mae ri rewata-rewata tenaya naleba nuasseng, manna pole nakajariang tojeng anjo apa napajanjianga,

³tea laloko erokki amparhatikangi. Napakei Karaeng Allataalanu anjo taua untu ansoriko, lanri eroNa Nacini angkanaya apaka manassa mangngamaseang tojengko mae ri Batara yareka tena.

⁴Tau kammaya anjo musti nihukkung matei, lanri eroki ampasala oloangko battu ri oloang Naparentakanga Karaeng Allataalanu mae ri kau. Anjo tau kammaya tau jadala, lanri nasuroko ambaliangi Karaeng Allataalanu, la lebaka allappassangko battu ri Mesir, tanpa lebaka nupammantangngi nipare ata. Jari musti nibunoi anjo tau kammaya, sollanna nipaccappu anjo kajadallanga. Mingka ikau paralluko amminawang turu ri Karaeng Allataalanu siagang mappakalabiri mae ri la; mannurukiko ri la siagang gaukangi

sikontu parentaNa. Tuli majarre pamaikko ri
la siagang nupare ata kalennu mae ri la.

⁵(13: 4)

⁶Punna nia saribattannu, yareka ana
buranenu yareka ana bainenu yareka
bainennu nukamaseanga, yareka agang
bajinu anynyonyo cokko-cokkoko untu
anynyomba mae ri rewata-rewata maraeng
tenaya nuassengi siagang tenaya naassengi
boe-boenu, rewata-rewata battua ri
bansa-bansa ambania siagang bellaya
ammantang,

⁷(13: 6)

⁸teako pilangngeri siagang teako erokki
ninyonyo ri ia. Tea tongko kamaseangngi
yareka lalangngi anjo taua.

⁹Anjo taua musti nisambilai batu sagenna
mate. Ikau musti ansambilai batu, nampa
nipinawang ri sikontu rayaka. Anjo tau salaya
musti nibunoi, lanri eroki ampakabellako battu
ri Karaeng Allataalanu lebaka allappassangki
battu ri nipare atata ri Mesir.

¹⁰(13: 9)

¹¹Jari sikontu bansa Israel lanalangngeremi
anjo kabara pammunoanga siagang ajari
mallami, sagenna manna sitau tenamo barani
lappanggaukang kammaya anjo jadalana.

¹²Punna ammantangko sallang ri kota-kota
Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri
kau, nakulle lania kabara tassiara

¹³ angkanaya nia siapa are tau jadala battu ri bansanu leba ampasala oloangi panduduna kotaya untu anynyomba ri rewata-rewata maraenga tenaya nanuassengi.

¹⁴ Punna nia nulangngere kabara-kabara kammaya anjo, musti nusalidiki siagang baji. Punna memang kajariang tojeng-tojengi anjo kajadallanga,

¹⁵ musti nibunoi sikontu panduduna anjo kotaya siagang sikamma olo-olona. Anjo kotaya musti niancuru taba sikali.

¹⁶ Sikontu barang-baranna panduduna anjo kotaya musti nipasserei siagang nitambungi ri paranga, nampa anjo kotaya siagang sikamma barang-baranna musti nitunui ajari korobang mae ri Karaeng Allataalanu. Lebaki anjo musti nibokoi ajari ancuru siagang takkulleai nibangung poleang.

¹⁷ Anjo sikamma barang-barang nitunraia takkulleai nuboli untu kaparalluang kalennu, mingka musti niancuru taba sikali. Jari lanaummi larroNa Batara siagang laNapappicinikammi pangngamaseanNa mae ri kau. Lamalamoro pamaiki mae ri kau siagang laNapajariko bansa malompo, sangkamma Napajanjianga mae ri boe-boenu,

¹⁸ assala nuturuki sikamma parentaNa kupabattua mae ri kau ane alloa, siagang nugaukang sikontu apa Nakaerokia."

14¹ "Ikaumi ummaNa Karaeng Allataalanu. Jari punna susako

lanri kamateangko, teako loko-lokoki
batangkalennu yareka teako cukkuruki
bageang dallekanna ulunnu sangkamma
nagaukanga bansa-bansa maraenga.

²Ikaumi Napatanga Karaeng Allataalanu;
battu ri sikontu bansaya ri lino, ikaumi Napile
Allataala untu ajari ummaNa."

³"Teako angnganrei olo-olo nipattantua
angkana harangi ri Batara.

⁴Akkullei nukanre olo-olo sikammaya anne:
sapi, gimbala, bembe,

⁵jonga, gimbala romang, bembe romang,
kijang

⁶siagang sikamma olo-olo appangkaya
kanukunna siagang amamaya.

⁷Takkulleai nukanre olo-olo tenaya
nappangka kanukunna siagang tenaya
namama. Teako angnganrei unta, kalinci
yareka marmot. Anjo olo-olo kammaya
harangi lanri manna pole amamai, mingka
tena natabage rua kanukunna.

⁸Teako angnganrei bawi. Anjo olo-olo
kammaya harangi lanri manna nappangka
kanukunna mingka tena namama. Takkulleai
nikanre dagenna siagang takkulleai nisero
bakkena.

⁹Akkullei nukanre sikamma juku akkanyika
siagang assissika.

¹⁰Olo-olo attallasaka lalang jene mingka
tena nakkanyi siagang tena nassissi harangi,
jari takkulleai nikanre.

¹¹ Akkullei nukanre sikamma jangang-jangang tenaya naharang.

¹² Mingka nia siapa are rupanna jangang-jangang tenaya nakkulle nikanre, iamintu: jangang-jangang rajawali, kokoci, sikamma balangkoaka, nasara, kalaa, jangang-jangang unta, camara siagang sikontu kondoa, kiti balang, jangang-jangang kasa siagang panyiki.

¹³ (14: 12)

¹⁴ (14: 12)

¹⁵ (14: 12)

¹⁶ (14: 12)

¹⁷ (14: 12)

¹⁸ (14: 12)

¹⁹ Sikamma arupa kaluara akkanyika harangi, jari takkulleai nikanre.

²⁰ Olo-olo kammaya punna akkanyiki takkulleai nikanre.

²¹ Olo-olo mate kale-kalea takkulleai nukanre, mingka akkullei nakanre bansa maraeng niaka ammantang ri allanu, yareka akkullei nibalukang mae ri bansa maraenga. Ikau ummaNako Karaeng Allataalanu, lebaka nisala untu KalenNa. Dagenana ana gimbalaka yareka ana bembea takkulleai nipasipallu siagang jene susunna anronna."

²² "Tunggala taung musti nusalaki bage sampulona sikontu wassele buttanu.

²³ Ri dallekanNa Karaeng Allataalanu, ri tampa lebaka Napile, untu tampa

panynyombang musti nukanrei passare bage sampulona gandunnu, jene anggoronu, minynya zaitunnu, kammayatempa ana sapi, ana gimbala siagang ana bembenu bungasa lassuka. Gaukangi anjo kammaya sollannu tuli akkulle appilajara ampakalabiriki Karaeng Allataalanu satunggu-tungguna.

²⁴Punna anjo tanpa Napilea Karaeng Allataalanu bella dudui battu ri ballanu, sagenna takkullea nuerang mange anjoreng bage sampulona wassele buttanu Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau,

²⁵balukangi anjo bageang battua ri wassele buttanu, nampa nuerang ballinna mange ri tanpa Napilea Karaeng Allataalanu.

²⁶Balanjai anjo doeka untu apa-apa nukaerokia, kammaya sapi, bembe yareka gimbala, jene anggoro, yareka inungang terasa, nampa ri anjo tampaka, iamintu ri dallekanNa Karaeng Allataalanu, ikau siagang kaluarganu musti angnganreko siagang marannu-rannu ngasengko.

²⁷Teako balang parekangi tasilolongang tallasana tu Lewi niaka ammantang ri kota-kotanu; urangi angkanaya anjo kenanga tena butta kalenna.

²⁸Ri kalabusang tunggala taung makatallua, musti nuerangi bage sampulona wassele buttanu nampa nupassere ri kota-kotanu.

²⁹Anjo kanre-kanreanga untu tu Lewi, lanri tenana buttana kenanga, kammayatempa untu tubattu-battua, untu ana-ana kukanga, siagang untu sikamma janda niaka ammantang ri kota-kotanu. Akkullei kenanga batu angngallei sikamma apa naparalluanga kenanga. Punna nugaukang anjo kammaya, laNabarakkaki Karaeng Allataalanu sikontu usahanu."

15¹"Ri kalabusanna tunggala taung makatujua musti nugaukangi nikanaya kalappasang pappinrang.

²Kammaminne carana. Sikamma tu Israel niaka doe pappinranna mae ri tau julu bansana, musti nabilang lappasami anjo pappinranna, lanri situru katantuang KalenNa Batara anjo inranga nibilang lappasami, jari takkulleami nisingara.

³Akkullei nusingara doe nupappinrangnganga mae ri tu bansa maraenga, mingka takkulleami nusingara doe nupappinrangnganga mae ri julu bansanu.

⁴LaNabarakkakiko Karaeng Allataalanu ri parasangang Napassareanga mae ri kau. Jari latena tu kasi-asi ri tangnga-tangngana bansanu,

⁵assala mannurukiko mae ri Karaeng Allataalanu, siagang nugaukang baji sikontu apa kuparentakanga mae ri kau anne alloa.

⁶Karaeng Allataalanu lambarakkakiko sangkamma lebaka Napajanjiang. Lajai bansa

nusare angnginrang doe, mingka ikau kalennu tena nulangnginrang; lajai bansa nukoasai, mingka tena nalanakoasaiko kenanga.

⁷Punna ammantang mako sallang ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, nampa ri kalaserenna kotanu nia julu bansanu kakurangang, teako kabajikang kalennu bawang nuparhatikang siagang taerokako ambantui.

⁸Mingka, musti lammoro pamaikko mae ri anjo taua siagang sarei angnginrang siapa-siapa jaina naparalluang.

⁹Teako appareki alasang angkanaya areppesemi taung kalappassanna inranga, sagenna tena nuero ansarei angnginrang. Teako lappasangngi anjo pikkirang jadala kammaya antama ri pikkirannu. Punna tanusarea angnginrang, anjo taua lakkioki mae ri Batara ampabattui anjo passalaka, nampa ikau lanisalakang.

¹⁰Pakasannangi pamainu na nurella assarei anjo taua, na Nabarakkaki Karaeng Allataalanu sikontu usahanu.

¹¹Ri allana bansa Israel tuli laniana siapa are tu kasi-asi siagang kakurangang. Lanri kammanna anjo nakuparentakangko sollannu lammoro pamai mae ri kenanga."

¹²"Punna nia tu burane yareka baine battu ri bansanu ambalukangi kalenna untu ajari atannu, musti anjamai ri kau lalang annang

taung sallona. Ri taung makatujua, musti nupakabebasaki anjo taua.

¹³Anjo ata bebasakamo, takkulleai alampa nampa tanusarea apa-apa.

¹⁴Sarei siagang lammoro pamainu apa Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, iamintu: gimbala, gandung siagang anggoro.

¹⁵Urangi angkanaya ikau ata tonjako riolo ri Mesir nampa nipakabebasakko ri Karaeng Allataalanu; iaminjo sabana nakupassareang anne parentaya mae ri kau.

¹⁶Mingka punna taeroka anjo ataya alampa lanri mangngaina mae ri kau siagang mae ri kaluarganu, siagang sannangi ero ammantang siagang ikau,

¹⁷erangi anjo taua mae ri pakkebu ballanu siagang tintingi tolinna, nampa lajari atami ri kau lalang sikontu umuruna. Kamma tomminjo musti nugaukang mae ri ata bainea.

¹⁸Punna nia ata ero nupakabebasa, teako lussakki pamainu, nasaba annang taummi leba anjama ri kau siagang gaji bageruanna gajina serea palayang. Gaukangi anjo parentaya, na Nabarakkaki Karaeng Allataala sikontu usahanu.

¹⁹Ana sapi laki siagang ana gimbala laki bungasa lassuka musti nipassareangi mae ri Karaeng Allataala. Anjo sapia takkulleai

nipake untu appajeko, siagang anjo gimbalaka takkulleai nicukkuru.

²⁰Tunggala taung ikau siagang sikontu kaluarganu musti nukanrei dagenna ri dallekanNa Karaeng Allataala, ri tanpa ibada Napattantua.

²¹Mingka punna nia cacana anjo olo-oloka, ebarana akkeppangi yareka butai yareka caca battala maraengannaya, takkulleai nupassareang mae ri Karaeng Allataalanu.

²²Tunggala taua, baji natangkasa yareka ramasaki, akkullei nakanre ri ballana, sangkamma angnganre dageng jonga yareka dageng kijang.

²³Cerana takkulleai nukanre, mingka musti nutumpai naung ri buttaya sangkamma jene."

16¹"Pakalompoi Allo Lompo Paskaya ri bulang Abib untu ampakalabiriki Karaeng Allataalanu, nasaba ri wattu iaminjo bulanga, ri wattu bangngina, naNalappassangko Batara batu ri Mesir.

²Alampako mange ri anjo tanpa ibadaya untu anynyamballe sikayu gimbalanu yareka sapinu salaku passare Paska untu ampakalabiriki Karaeng Allataalanu.

³Anjo passare Paskaya musti nupasikanrei siagang roti tenaya nammake pagambang. Tuju alloko musti angnganre roti tenaya nammake pagambang, sangkamma ri wattu nubokoina butta Mesir siagang akkaro-karo. Kanremi anjo rotia, iamintu

roti niarenga roti kasessang, sollanna tuli nuuranginna anjo alloa lalang sikontu tallasanu, iamintu ri wattunna nubokoi Mesir, tampa nupammantangngia angkasiaki sessaya.

⁴Lalanna anjo tujua allo, ri sikontu parasangannu tena manna sitau akkulle ammoli pagambang ri ballana. Dageng olo-olo nipolonga ri bangnginna allo makaserea musti nikanrei sagenna labusu anjo memang bangngia.

⁵Olo-olo untu Allo Lompo Paskaya musti nipolongi ri tampa ibada lebaka nipattantu, siagang takkulleai ri tampa maraeng ri sikontu parasangang Napassareanga Batara mae ri kau. Anjo kammaya musti nugaukangi ri wattu labuna alloa, sangkamma ri wattunna nubokoi butta Mesir.

⁶(16: 5)

⁷Pallui anjo dagenga, siagang kanrei ri tampa ibadaya, nampa ammoterekk mae ri ballanu ammukona baribasa.

⁸Lalang annang allo ribokoanganna, musti angnganreko roti tenaya nammake pagambang. Ri makatujuna alloa musti assere ngasengko untu anynyomba ri Karaeng Allataalanu. Teako anjamai anjo alloa."

⁹"Rekengi pintuju tattujui allo, appakkaramula ri allo pakkaramula akkattonu gandung,

¹⁰nampa pakalompoi Allo Lompo Pakkattoanga untu ampakalabiriki Karaeng Allataalanu. Ri anjo alloa angngeranko passare ero kalennu mae ri la, situru jaina dalle Napassareanga mae ri kau.

¹¹Arannu-rannuko ri dallekanNa Karaeng Allataalanu, ri anjo tampa lebaka Napattantu, siagang ngaseng ana-ananu, ata-atannu, kammayatempa tu Lewi, tubattu-battua, ana-ana kukanga siagang sikamma janda niaka ammantang ri kota-kotanu.

¹²Turuki sikontu parentaNa siagang pamai tamamminranu, siagang teako kaluppai angkanaya ikau riolo ata tonjako ri butta Mesir."

¹³"Punna lebamo nulessoro gandunnu, siagang leba ngasemmi nipacco rappo anggoronu, musti nupakalompoi Allo Lompo Paballakang Leko-leko Kayua, lalang tuju allo.

¹⁴Arannu-rannu mako siagang ana-ananu, ata-atannu, tu Lewi, tubattu-battua, ana-ana kukanga siagang sikamma janda niaka ammantang ri kota-kotanu.

¹⁵Tuju alloi musti nugaukang anjo passua-suarranga untu ampakalabiriki Karaeng Allataalanu ri tampa ibada lebaka Natantukang. Arannu-rannu mako, lanri Nabarakkakina Karaeng Allataalanu wassele buttanu siagang jama-jamannu.

¹⁶Sikontu tu burane Israelka musti battui anynyomba ri Karaeng Allataalanu ri anjo

tampa ibadaya pintallung lalanna sitaung,
iamintu ri Allo Lompo Paskaya, ri Allo
Lompo Pakkattoanga siagang ri Allo Lompo
Paballakang Leko-leko Kayua. Tunggala taua
musti angngerangi passare,

¹⁷ situru pakkullena, situru jaina dalle
Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri
ia."

¹⁸ "Ri tunggala kota Napassareanga Karaeng
Allataalanu mae ri kau, musti angngangkakko
haking-haking siagang patugasa-patugasa
maraengannaya untu angngadeli kara-karana
rayaka siagang adele.

¹⁹ Punna angngalle kaputusanang kenanga,
takkulleai kenanga appaero-ero kalenna
yareka takkulleai battala siali. Takkulleai
kenanga annarima passare nipacoco, lanri
anjo passare kammaya napajari butai taua,
balalo manna tau caradeka siagang tau
lambusuka, sagenna tena naadele batena
kenanga angngalle kaputusanang.

²⁰ Musti tuli adelekko, sollannu akkulle
ammantang tuli siagang tallasa salewangang
ri butta Napassareanga Karaeng Allataalanu
mae ri kau.

²¹ Punna apparekko tampa
pakkorobangngang untu Karaeng Allataalanu,
teako ammoliki kayu patunna Rewata Asyera
ri sarinna,

²² siagang tea tongko appaentengi benteng
untu anynyomba mae ri rewata maraeng,

Ianri Nakabirisi Karaeng Allataalanu anjo panggaukang kammaya.

17¹Teako assarei sapi yareka gimbala niaka callanna mae ri Karaeng Allataalanu, Ianri taNangaiyai Karaeng Allataalanu.

²Ebara angkana nulangngere kabaraki angkanaya ri kalaserenna kotanu nia tau doraka Ianri nadakkaina parjanjiang

³siagang parentaNa Karaeng Allataala Ianri anynyombana siagang napare atana kalenna mae ri rewata-rewata maraenga, yareka mae ri mataalloa, bulanga yareka bintoenga.

⁴Anjo passalaka musti nusalidiki baji-baji. Ebara angkana anjo kajadallanga memang kajariang tojeng-tojengi ri Israel,

⁵anjo tau salaya musti nierangi assulukang ri pantaranna kotaya nampa nisambila batu sagenna mate.

⁶Mingka iapa nakkulle nihukkung mate punna nia sabi rua tau yareka labi ri ruaya tau; takkulleai nihukkung taua punna sitauji bawang ajari sabi.

⁷Anjo rolong sikamma ajari sabia appakkaramula ansambilai batu anjo taua, nampa nipinawang ri sikontu rayaka. Kammaminjo caranu ampaccappuki anjo kajadallanga.

⁸Punna nia parkara takkullea nitappuki ri haking-hakinga ri sereang tampa Ianri sukkara duduna, ebarana parkara

pammunoang tenaya nikunjungi yareka
nikunjungia, parkara pabarang-barangngang
yareka assiloko-lokoki, musti nuerangi
mange ri tampa ibada Napattantua Karaeng
Allataalanu.

⁹Erangi anjo parkaranu mae ri imang-imang
Lewi siagang mae ri haking tugasaka anjo
wattua, nampa lappassammi anjo kenanga
antappuki anjo parkaraya.

¹⁰Kenangami assare kaputusang, siagang
musti nugaukangi siagang baji apa napaua
kenanga mae ri kau.

¹¹Tarimami anjo kaputusanna kenanga
siagang gaukangi apa lebaka napattantu
kenanga sagenna ri passala kaminang cadia.

¹²Manna inai punna barani angngewai
hakinga yareka imang tugasaka,
musti nihukkung matei; kammaminjo
nanupaccappumo kajadallang kammaya anjo
ri Israel.

¹³Sikamma taua lanalangngereki anjo
kajarianga sagenna ajari malla, sagenna
tenamo tau maraeng barani appanggaukang
kamma anjo."

¹⁴"Punna nupatammo anjo butta
Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri
kau, siagang ammantang mako anjoreng,
gassingka erokko angngangka sitau karaeng,
sangamma bansa-bansa niaka ammantang
ri tammulilinu.

¹⁵Parhatikangi baji-baji, sollanna anjo tau nuangkaka ajari karaeng iamintu tau Napilea Karaeng Allataalanu. Anjo taua musti tau battu ri bansanu; teako angngangkakki bansa maraeng ajari karaennu.

¹⁶Serea karaeng takkulleai ammallaki jai jarang untu tantarana siagang takkulleai nasuro ane bansaya ammotere mange ri Mesir untu ammalli jarang, lanri lebaki Napau Batara angkanaya takkulleai ammotere ummaNa mange ri anjo parasanganga.

¹⁷Serea karaeng takkulleai jai bainenna, sollanna tena naNabokoi Batara. Tena todong nakkulle napajari kalumanynyang kalenna siagang pera siagang bulaeng.

¹⁸Punna nia tau nilanti ajari karaeng, musti nisarei kitta niaka lalang nitulisi hukkung-hukkunNa Allataala, ia nipalembaya battu ri kitta aslia nabolika imang-imang Lewi.

¹⁹Anjo kittaka musti tuli niaki ri ampina, siagang musti tuli nabacai lalang sikontu umuru katallassanna, sollanna appilajara ampakalabiriki Karaeng Allataalana siagang tamamminraya pamaina tuli anturuki sikontu parenta niaka tattulisi ilalang ri anjo kittaka.

²⁰Punna rajengi ambacai, tenamo nalanakana kalenna labi bajikangngangi na julu bansana maraenganga, siagang manna antekamma tenamo nalanadakkai parentaNa

Batara. Nampa iami siagang jari-jarina tuli lammarenta ri bansana."

18¹"Sikontu suku Lewi nisarei tugasa ajari imang; lanri kammanna takkulleai kenanga annarima bageang butta ri Israel. Anjo kenanga musti attallasaki battu ri sikamma passare siagang korobang-korobang maraengannaya nipassareanga mae ri Batara.

²Takkulleai kenanga nia buttana, sangkamma suku-suku maraenga; ia natarimaya kenanga salaku imang-imanNa Batara iamintu bageang battu ri passare napassareanga bansa Israel mae ri Batara, sangkamma Napajanjianga Batara.

³Punna nia tau assare korobang sapi yareka gimbala, anjo bongga ri dallekanna siagang ngangalana, kammayatempa parruna anjo olo-oloka musti nipassareangi mae ri imang-imanga untu bageanna kenanga.

⁴Wassele bungasana gandunnu, jene anggoronu, minynya zaitunnu siagang bulu gimbalanu, bageanna todong kenanga.

⁵Battu ri sikontu suku Israel, lebami Napilei Karaeng Allataala anjo suku Lewi untu ajari imang sagenna satunggu-tunggu.

⁶Punna nia tu Lewi battu ri kalaserenna kotaya ri Israel battu mange ri tanpa ibada lebaka Napattantu Batara nampa ero ammantang ri anjo tampaka,

⁷akkullei nalayani Karaeng Allataalana salaku imang, sangkamma tu Lewi maraenga, ia tugasaka ri anjo tanpa ibadaya.

⁸Musti anggappai kanre sangkammaya jaina siangang imang-imang maraenga; apa nagappaya battu ri kaluargana, untu ia todong."

⁹"Punna antama mako ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, teako palembai panggaukang-panggaukang jadalana bansa-bansa niaka anjoreng.

¹⁰Teako passareangngi ana-ananu ajari korobang nitunu. Teako manna sitau battu ri kau ajari paboto, aboyaya pammatei-pammatei, ammakea jampi-jampi yareka

¹¹pangngasengang bale-bale mata, siangang tea tongko lappasangngi kenanga appare passisambungang siangang roh-rohna tau matea.

¹²Nikabirisi ri Allataalanu tau anggaukangai panggaukang-panggaukang jadala kammaya anjo, siangang iaminjo sabana nanapakabella anjo bansa-bansaya battu ri dallekannu.

¹³Jari paralluko ampajari atai kalennu mae ri Karaeng Allataalanu siangang sikontu pamainu."

¹⁴Nampa nakana Musa, "Panduduna anjo parasangang lanupammantangngia, napilangngeri kananna sikamma pabotoa,

siagang aboyai tanra-tanra. Mingka tena nanipabiangi ri Karaeng Allataalanu anggaukangi anjo passalaka.

¹⁵Kabalekanna lakkiringi tau battu ri bansata tonji sitau nabi kammaya anne inakke battu mae ri kau, siagang musti mannurukiko mae ri ia.

¹⁶Ri wattunnu assere ri Moncong Sinai, nupalaki sollanna tenamo nanulangngereki Karaeng Allataalanu abicara mae ri kau, siagang tenamo nanuciniki pole kahaderanNa lalang ri pepe arinra-rinraya, lanri mallakko mate.

¹⁷Lanri kammama anjo Nakanamo Batara ri nakke, Anjo pappalana kenanga bajiki.

¹⁸Battu ri bansana tonji kenanga laKukiring sitau nabi sangkammaya ikau mae ri kenanga. LaKupau mae ri ia apa mustia napau, nampa napabattu mae ri anjo bansaya sikontu apa Kuparentakanga.

¹⁹Labicarai lalang arengKu, siagang laKuhukkungi inai-nai taeroka mannuruki ri ia.

²⁰Mingka punna nia sitau nabi barani appabattu pasang lalang arengKu, nampa teai iNakke ansuroi anggaukangi anjo kammaya, musti matei lanri anjo panggaukanna; kammayatempa sikamma nabi abicaraya lalang arena rewata-rewata maraenga musti matei.

²¹ Nakulle kapang erokko annggassengi angkanaya, Apaka anjo pasanna serea nabi pappasang batu ri Batara yareka tena.

²² Punna nia sitau nabi abicara lalang arenNa Batara, mingka tena narupa anjo apa napaua, anjo napabattua teai batu ri Batara. Anjo nabia bicara kalenna napabattu, siagang tena nuparallu malla mae ri ia."

19¹ "Punna lebamo niancuru anjo bansa-bansaya ri Karaeng Allataalanu, siagang nipassareammi parasanganna mae ri kau, kammayatempa punna nuallemo kota-kotana siagang sikamma ballana nampa ammantangko anjoreng,

² anjo daeraha musti nubagei ajari tallu bageang, massing tasserei kota palariang ia gampanga narapi nabattui tau lebaka ammuno. Punna nia tau tena nakunjungi ambunoi paranna tau nateai musunna, akkullei lari mange ri kalaserenna anjo kota palarianga untu anggappa palalanggang.

³ (19: 2)

⁴ (19: 2)

⁵ Ebarana nia rua tau siagang antama ri romanga untu annabang kayu. Ri wattunna annabang kayu anjo tau sereanga, talappasaki anjo pangkuluna batu ri pangngulunna nampa nataba anjo aganna sagenna mate. Anjo tau ammunoa na tena nakunjungi tena nasala siagang akkullei lari mange ri kalaserenna anjo tallua kota

palariang sollanna nasalama. Ebara angkana sereji bawang kota palariang, gassingka bella dudui mange anjoreng sagenna akkulle kaluargana anjo tau matea angnongdangi anjo tau tenaya nasala nanibunomo lanri larrona anjo kaluargana.

⁶(19:5)

⁷Lanri kammana minjo nakuparentakangko ampasadiai anjo tallua kota.

⁸Punna lebami Napakaluara Karaeng Allataalanu daeranu, sangkamma Napajanjianga mae ri boe-boenu, siagang lebami nipassareang anjo sikontu parasanganga mae ri kau,

⁹musti ammileko pole tallu kota palariang. (Anjo parasanganga nipassareangi mae ri kau punna nugaukangi sikontu apa-apa kuparentakanga mae ri kau anne alloa, siagang punna mangngamaseangko mae ri Karaeng Allataalanu kammayatempa mannurukiko ri pangngajarana lalang tallasanu.)

¹⁰Gaukangi anjo kammaya sollanna tena nanudoraka lanri nulappassanna tau tenaya nasala nibuno ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau."

¹¹"Mingka maraengi passalana punna nia tau angngadangi musunna siagang lanri birisina na nakunjungi ambunoi anjo taua, nampa lari mange ri kalaserenna anjo kota palarianga untu aboya palalangngang.

¹²Punna kamma anjo, sikamma pamimping kotana musti nakioki anjo taua nampa napassareang mae ri kaluargana anjo tau nibunoa sollanna napabalassang anjo tau nibunoa na nabuno anjo taua.

¹³Teako kamaseangngi anjo taua. Pakabebasaki tu Israel battu ri tau pabuno kammaya anjo, sollannu salewangang lalang tallasanu."

¹⁴"Punna battu mako mange ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, teako paletteki garisi-garisi pabaeng-baenna buttana siampi ballanu lebaka nipattantu riolo."

¹⁵"Punna sitauji bawang sabi tanggannakkapi untu ampattantui kasalanna serea tau nitudu; kaminang kuranna ruapi tau niparalluang untu ajari sabi ri anjo passalaka.

¹⁶Punna nia tau ero ampanraki paranna tau nappare tuduhang takontutojeng ri pangadelanga,

¹⁷anjo tau ruaya musti alampai mange ri tanpa ibada Napattantua Batara sollanna niadeli kenanga ri sikamma imanga siangang haking tugasaka anjo wattua.

¹⁸Sikamma hakinga musti nasalidiki anjo parkaraya siangang baji; na punna anassai angkanaya anjo taua napitinai paranna tu Israel,

¹⁹anjo taua musti ia anjappai hukkungang lanipatabaya mae ri anjo balinna.

Kammaminjo carana na nupaccappu anjo kajadallang kammaya.

²⁰Sikamma taua lanalangngereki anjo passalaka siagang ajari mallami, sagenna tenamo manna sitau barani appanggaukang jadala kamma anjo.

²¹Teako mangngamaseangngi lalang ri parkara-parkara kammaya anjo. Ia hukkunganna iamintu: Nyawa nisambe nyawa, mata nisambe mata, gigi nisambe gigi, lima nisambe lima, siagang bangkeng nisambe bangkeng."

20¹"Punna alampako mange abundu angngewai musu-musunnu, teako mallakki anciniki kareta bundu siagang jaranna kenanga jaia, kammayatempa tantarana kenanga jaiangnganga na ikau. Karaeng Allataalanu, iamintu lebaka allappassangko battu ri Mesir, latommi lantulungko.

²Ri tenanapa nanupakaramulai abunduka, musti nia sitau imang maju nampa abicara mae ri tantaranu kamma ane,

³Sikamma saribattangu, pilangngeri ane! Anne alloa erokko maju abundu. Teako mallakki yareka teako cadi pamaikki, yareka teako lingui.

⁴Karaeng Allataalanu lamminawang untu antulungko, siagang Ia lassareko pammetang.

⁵Nampa sikamma komandanga musti napabattu ane kana-kanaya mae ri sikamma

tantaraya, Niakka ri kau beru ambangung balla, mingka tenapa nappare upacara kasukkurang? Punna nia, akkullei ammotere. Saba punna matei lalang pabundukang, tau maraeng lampammantangngi anjo ballaka.

⁶Niakka ri kau beru alamung anggoro ri kokonna nampa tenapa nasawe angngallei rapponna anggorona? Punna nia, akkullei ammotere. Saba punna matei lalang pabundukang, tau maraeng langkabajikangi anjo jene anggorona.

⁷Niakka ri kau tau leba assuro untu abunting? Punna nia, akkullei ammotere. Nasaba punna matei lalang pabundukang, tau maraeng lambuntingi anjo tau napassuroia.

⁸Sikamma komandanga musti napau tongi anne kana kammaya mae ri tantaraya, Niakka ri kau ranggasela siagang malla? Punna nia, akkullei ammotere. Punna tena, lanapanraki sumangana tau maraenga.

⁹Punna lebami sikamma komandanga abicara mae ri tantaraya, musti nijojomi siapa area pamimping untu massing-massing kasatuanga.

¹⁰Punna alampako ambunduki serea kota, sarei rolong kasampatang panduduna untu manyara.

¹¹Punna nasungkei sikamma pakkebu lompona kenanga nampa manyara, anjo kenanga musti ajari atannu ngasengi siagang nusuroi anggaukangi jama-jamang passaya.

¹²Mingka punna taeroka manyara panduduna anjo kotaya, siagang erokangngangi abunduka, musti nukulilingi anjo kotaya.

¹³Nampa, punna Nasareko kasampatang Karaeng Allataalanu untu angngallei anjo kotaya, musti nubuno ngasengi sikamma tu buranena anjo kotaya.

¹⁴Mingka akkullei nualle tubai-bainea, ana-anaka, olo-oloka, siagang apa-apa mammo niaka ri anjo kotaya. Sikontu barang-baranna anjo musunnu akkullei nupake. Karaeng Allataalanu ampasareangi anjo barang-baranga mae ri kau.

¹⁵Kammaminjo musti nugaukang mae ri kota-kota bellaya battu ri parasangang nupammantangia.

¹⁶Mingka punna anjo kotaya niaki lalang ri daera Napassareanga Karaeng Allataala mae ri kau, sikontu panduduna musti nibunoi.

¹⁷Situru parentaNa Karaeng Allataalanu, musti nuancuruki tu Het, Amori, Kanaan, Feris, Hewi siagang Yebus.

¹⁸Bunoi kenanga, sollanna tena napajariko kenanga doraka mae ri Karaeng Allataalanu lanri naajaranu anggaukangi panggaukang-panggaukang appakaringi-ringika untu rewata-rewatana kenanga.

¹⁹Punna nubunduki serea kota siagang nukulilingi untu wattu sallo, teako annabangngi poko-poko rappo-rappoang

niaka anjoreng. Kanrei rapponna, mingka teako panraki pokona, nasaba anjo poko-pokoka teai musunnu.

²⁰Poko-poko maraenganga akkullei nutabang untu nupare kalli pakkulilingang sagenna nubeta anjo kotaya."

21 ¹"Ebara angkana ri anjo parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu nia tau nigappa mate nibuno ri kokoa nampa taniassenga angkana inai ambunoi.

²Musti alampai pamimpinnu siagang hakinnu mange anngukkuruki angkana siapa bellana anjo tampana nigappa mayaka mange ri kota-kota ambania.

³Nampa sikamma tau-tau toana anjo kota kaminang areppeseka, musti ammilei sikayu sapi rungka ia tenayapa naleba nipake anjama.

⁴Anjo sapia musti naerangi kenanga mange ri tampa ambania ri binangaya ia tenaya naleba kalotoro siagang tenayapa naleba nipajeko yareka nilamungi buttana. Anjoreng musti natepoki kenanga kallonna anjo sapia.

⁵Sikamma imang tu Lewia musti alampa tongi mange anjoreng ri tampaka, lanri musti assarei kenanga kaputusang lalang sikamma parkara katerassanga. Nipilei kenanga ri Karaeng Allataalanu untu ampare atai kalenna mae ri Batara, siagang ampabattui kana-kana barakkaka lalang arenNa Batara.

⁶Nampa sikontu tau-tau toana anjo kota kaminang ambania, musti nabissai limanna irateanna anjo sapia

⁷na nakana, Teai ikambe ambunoi anjo taua, siagang tanaassengai ikambe angkana inai ambunoi.

⁸O, Batara, Kipammopporangi Israel ummatTa Kilappassanga batu ri Mesir. Kipammopporangi ikambe, siagang teaKi naikambe Kibattalli ri passabakkang nibunona anne tau tenaya nasala.

⁹Jari, lanri nugaukanna apa Natuntuka Batara, teaimi ikau nibattalliri passalana anjo pammunoanga."

¹⁰"Punna abundukko siagang Nasareko pammetang Karaeng Allataalanu, nampa angngalleko tau nitahang,

¹¹nakulle kapang nia ri anjo kenanga baine gaga na nungai siagang erokko ambaineangi.

¹²Erangi anjo bainea mae ri ballanu. Anjoreng ri ballanu musti nagoncingi uuna siagang natobaki kanukunna,

¹³kammayatempa nasambe pakeanna. Musti ammantangi ri ballanu siagang nakasusangi kamateanna tau toana lalang sibulang. Punna lebaki anjo akkulle mako abunting siagang ia.

¹⁴Punna ri bokoang allo natenamo nuero ri ia, akkullei nusuro alampa siagang laluasa. Takkulleai nupare kamma ata yareka

takkulleai nubalukang, lanri lebami nupassa angngagangko sikatinroang."

¹⁵"Ebara angkana nia tau rua bainenna. Rua-ruai allassukang ana burane, mingka ana lassu rioloa teai ana battu ri baine nakamaseanna anjo taua.

¹⁶Punna ero anjo taua ampattantui antekamma batena lambagei pabarang-barangnganna mae ri ana-anana, takkulleai battala siali mae ri ana battua ri baine nakamaseanna nanasare anjo anaka bageang siratannaya musti nipassareangi mae ri ana toaya.

¹⁷Musti nasarei bageang alappi rua battu ri pabarang-barangnganna mae ri ana burane toaya, manna pole naanjo anaka teai ana battu ri baine nikamaseanna. Hana ana toaya musti niakui ri manggena, siagang anjo ana toaya musti nisarei warisang ajaria hana situru hukkung."

¹⁸"Ebara angkana nia ana burane kapala batu, nangai angngewaya siagang taerokai mannuruki ri tau toana manna pole nalebamo nihukkung ri tau toana.

¹⁹Anjo tau toana musti naerangi anjo ana kammaya mae ri sikamma tau-tau toana anjo kota napammantangngia kenanga sollanna niadeli anjo anaka.

²⁰Musti nakana kenanga mae ri sikamma tau-tau toana anjo kotaya, Anne anana ikambe kapala batui, nangai angngewaya

siagang taerokai mannuruki ri kambe;
 nangai appalabo-laboa doe siagang nangai
 angnginunga inungang terasa sagenna
 nasaring.

²¹ Nampa tu burane niaka ri anjo kotaya
 musti nasambilai anjo anaka siagang
 batu sagenna mate. Kammaminjo caranu
 ampaccappuki kajadallang kammaya anjo.
 Sikamma tu Israelka lanalangngereki
 kabarana anjo kajarianga siagang ajari
 mallami."

²² "Punna nia tau leba nihukkung mate lanri
 agau jadalana, siagang nigentungi mayana ri
 sereang benteng,

²³ anjo mayaka takkulleai niboli anjoreng
 silabusu bangngi, mingka musti nitarawang
 memangi anjo wattua. Maya ammantanga
 tagentung ri bentenga appabattui pattunra
 battu ri Allataala mae ri anjo parasanganga.
 Jari, tarawangi anjo mayaka sollanna tena
 naramassi parasangang Napassareanga
 Karaeng Allataalanu mae ri kau.

22¹ Punna nia sapina yareka gimbalana
 julu bansanu lingu, nampa nucini anjo
 olo-oloka, teako assara-sarai tanuassenga,
 mingka erangi anjo olo-oloka ammotere
 mange ri patanna.

² Punna bellai ballana anjo patanna, yareka
 punna tanuassenga angkana inai patanna,
 erangi anjo olo-oloka mae ri ballanu. Punna

battu patanna amboyai, passareangi anjo olo-oloka mae ri ia.

³Kamma tomminjo musti nugaukang punna ammuntulukko keledai, pakeang, yareka apa-apa mammo ri barang-baranna julu bansanu.

⁴Punna nia keledaina yareka sapina julu bansanu anraba ri aganga, teako assara-sarai tanuassenga, mingka tulungi nanupabangungi ammotere anjo olo-oloka.

⁵Tubainea takkulleai ammakeang sangkamma tu burane, siagang tu buranea takkulleai ammakeang sangkamma baine, nasaba anjo tau appanggaukang kammaya tainingaiyai ri Karaeng Allataalanu.

⁶Punna nia nubuntulu rumung jangang-jangang ri poko kayua yareka ri buttaya siagang anrong jangang-jangang sitabang angngoppoki bayaona yareka angngoppoki ana-anana, teako allei anjo anrong jangang-janganga.

⁷Akkullei nualle anana anjo jangang-janganga, mingka lappassangi nanriba anronna, sollanna labu umurunu siagang salewangang ri tallasanu.

⁸Punna ambangungko balla, musti apparekko kalli ri tammulilina biring pattongkona anjo ballaka. Jari tena nanibattaliko punna nia tau tuguru battu rate ri pattongkona anjo ballaka sagenna mate.

⁹Teako alamungi lamung-lamungang maraeng ri koko anggoronu pantaranganna poko anggoroka. Punna kamma nulamunginna, takkulleai nuallei wasselena anjo kokoa, baji na anggoro, kammayatempa lamungang maraengannaya.

¹⁰Teako appabali sapi siagang keledai ri serea pajeko.

¹¹Teako ammakei pakeang nipasitannunga batu ri kaeng wol siagang kaeng lenang.

¹²Papakei rombeng-rombeng ri appaka cappana pakeannu."

¹³"Ebara angkana nia burane taerokami ri bainenna,

¹⁴nampa appare tuduhang takontutojeng angkanaya anjo bainenna tenamo natulolo ri wattunna abunting kenanga.

¹⁵Punna kamma anjo passalaka, tutoana anjo bainea musti naallei baju buntinna anjo anana niaka bate cerana akkullea ampanassai angkanaya tulolo iji anjo anana kenanga anjo wattua. Musti napappicinikangi kenanga anjo pakeanga ri pangadelanga mae ri sikamma tau-tau toana kotaya.

¹⁶Angkanai manggena anjo bainea mae ri kenanga, Lebami kupassareang anakku mae ri anne taua untu ajari bainenna, mingka kamma-kamma anne taerokami ri ia.

¹⁷Appareki tuduhang takontutojeng mae ri anjo bainenna angkanaya tenamo natulolo ri wattunna abunting kenanga. Mingka anne

buttina angkanaya manassa tulolo iji anakku anjo wattua. Parhatikammi bate ceraka ri anne pakeang buntinga!

¹⁸Na anjo sikamma tau toa-toana kotaya musti nakioki buranenna anjo bainea nampa nabaji.

¹⁹Musti napassala tongi kenanga anjo buranea sibilangngang doe pera nampa napassareang anjo doeka mae ri matoanna, lanri lebanamo napanraki areng bajina serea tubaine Israel. Nampa pole anjo bainea musti tuli nabaineangi, siagang takkulleai nisala ri bainenna lalang sikontu tallasana.

²⁰Mingka ebara angkana kammatojengi anjo tuduhanga, siagang tena butti angkanaya manassa tulolo iji anjo bainenna ri wattunna abunting kenanga,

²¹anjo bainea musti nierangi mange ri pakkebu ballana tau toana. Anjoreng ri tampaka musti nisambilai siagang batu anjo bainea ri tubura-buranea ri anjo kotaya sagenna mate. Anjo bainea lebaki ampanggaukang appakasirika mae ri bansata lanri nagaukanna assikatinroanga siagang burane ri tenanapa nabunting, ri wattu ammantanna ija ri ballana manggena. Lanri nihukkunna anjo bainea nupaccappumi anjo kajadallang kammaya.

²²Punna nia burane nirapikang assikatinroang siagang baine maraeng, musti nihukkung mate rua-ruai. Kammaminjo

carana nanupaccappumo anjo kajadallang kammaya.

²³Ebara angkana ri sereang kota nia burane nirapikang assikatinroang siagang sere tulolo lebakamo nipabayuang siagang burane maraeng.

²⁴Punna kamma anjo passalaka, musti nierangi anjo kenanga assulukang ri pantaranna kotaya nampa nisambila batu sagenna mate. Anjo tuloloa musti nibunoi lanri tenana nakkio appala tulung, nasaba anjo passalaka lalangi ri kotaya kajariang, jari akkullei nilangngere saranna punna akkioki. Nampa anjo buranea musti nibunoi lanri assikatinroanna siagang tulolo lebakamo nipabayuang siagang burane maraeng. Lanri nihukkunna anjo tau ruaya, nupaccappumi anjo kajadallanga.

²⁵Mingka maraeng tongi passalana punna nia burane ampasai serea tulolo untu angngagangi assikatinroang ri sereang koko nampa anjo tuloloa lebami nipabayuang siagang burane maraeng. Punna kamma anjo passalaka, musti buraneaji bawang nihukkung mate.

²⁶Anjo tuloloa takkulleai niapa-apa, lanri tenana nagaukangi apa siratanga nanihukkung matei. Anjo parkara kammaya sangkammai parkarana punna nia tau ambakkai paranna tau nampa nabuno.

²⁷ Anjo bainea anjorengi ri kokoa nipassa nigau bawang, siagang manna pole akkioki anjo tuloloa appala tulung, mingka tena tau akkulle battu antulungi.

²⁸ Ebara angkana nia tu burane nirapikang ampasai serea tulolo assikatinroang, nampa anjo tuloloa tenapa bayuanna.

²⁹ Punna kamma anjo passalaka, anjo tu buranea musti abayarak i mae ri manggena anjo bainea iamintu sangkamma jaina doe panai, iamintu limampulo doe pera, nampa musti nabaineangi anjo tuloloa lanri lebanamo napassa assikatinroang siagang ia. Lalang tallasana takkulleai natalla anjo bainea.

³⁰ Tena manna sitau akkulle anghinai manggena lanri assikatinroanna siagang kalaserenna bainenna anjo manggena."

23¹ "Tau lebaka nipasulu lisere katauanna, yareka lebaka nipolong katauanna takkulleai ajari ummaNa Batara.

² Tau nilassukanga natenapa nanikka tau toana, kammayatempa sikontu jari-jarina sagenna makasampuloa lapisina, takkulleai ajari anggota ummaNa Batara.

³ Tu Amon siagang tu Moab kammayatempa jari-jarina kenanga sagenna makasampuloa lapsi, takkulleai ajari anggota ummaNa Batara,

⁴ Lanri tena naero kenanga assareko kanre siagang jene inung lalang pajappannu assulu battu ri Mesir. Balalo nagaji kenanga

Bileam, anana Beor battu ri kota Petor ri Mesopotamia, untu antunraiko.

⁵Mingka taerokai Karaeng Allataalanu ampilangneri Bileam. Kabalekanna Napinrai anjo tunraya ajari barakka, lanri mangngamaseangi ri kau.

⁶Lalang sikontu tallasana, tena sikali naNatulungi anjo bansa-bansaya yareka tena sikali naNapajari salewangang kenanga.

⁷Teako cini tunai tu Edom, lanri anjo kenanga saribattannu. Tea tongko cini tunai tu Mesir, lanri lebakko ammantang ri parasanganna kenanga.

⁸Appakkaramula ri lapis makatallua siagang jari-jarina kenanga akkullei ajari anggota ummaNa Batara."

⁹"Ri wattunnu sitabang abundu, musti nuliliangi sikamma apa akkullea ampajari ramasakko.

¹⁰Punna nia tau ajari ramasa lanri assuluna jene kebo katauanna ri wattunna tinro, musti nabokoi kemaya nampa pantara ammantang.

¹¹Punna lakaruemmo, musti ajeneki siagang punna labumo alloa akkullemi ammotere mange ri kemaya.

¹²Musti appasadiako tanpa ri pantaranganna pakkemaanga tanpa pajambangang.

¹³Punna mange anjoreng, angngerangko pakkakasa siagang sere pakkeke untu angngeke kalibong tanpa pajambangang, siagang untu antambungi ammotere.

¹⁴Karaeng Allataalanu anrurunganko lalang ri pakkemaanga untu allalangngiko siagang untu assareko pammetang mae ri musu-musunnu. Jari, jagai sollanna tuli matangkasa pakkemaannu. Teako nia apa-apa tenaya nasiratang ri allanu, sollanna tena Nabokoiko Batara."

¹⁵"Punna nia ata lari battu ri karaenna nampa battu mae ri kau appala palalangngang, teako suroi ammotere.

¹⁶Akkullei ammantang ri kalaserenna kotanu napilea, siagang tena nukkulle anggaukang panggaukang sekke mae ri ia.

¹⁷Serea tu Israel, baji burane kammayatempa baine, takkulleai ajari pagau bawang ri balla-balla panynyombanga.

¹⁸Kammayatempa anjo doe nagappaya battu ri panggaukang bawanna, takkulleai nierang mae ri BallaNa Karaeng Allataalanu untu pabayara tinja, nasaba tanangaiyai Karaeng Allataalanu pagau bawanga ri balla-balla panynyombanga mae ri rewataya siagang tena todong nangai wassele gau bawanga.

¹⁹Punna assareko angnginrang mae ri bansa maraenga, akkulleko appala jene doe. Mingka punna assareko angnginrang doe yareka kanre-kanreang yareka barang-barang maraengannaya mae ri julu bansanu, takkulleako angngalle jene doe battu ri ia. Turuki anjo parentaya, na

Nabarakkakiko Karaeng Allataalanu lalang sikontu apa nugaukanga ri parasangang nupammantanggia.

²⁰ (23: 19)

²¹ Punna nia apa-apa nupajanjang mae ri Karaeng Allataalanu, teako pamono-monoki untu anrupai anjo janjinnu, lanri tuli Natuntuna Karaeng Allataalanu ri kau, siagang dorakako punna tena nanurupai.

²² Tena nanudoraka punna tena nujanji mae ri Batara.

²³ Mingka punna ero kalennu tonji nanujanji, musti nurupai anjo janjinnu.

²⁴ Punna sitabangko ajappa ri koko anggorona taua, akkullei nukanre rappo anggorona siapa-siapa jaina nukaeroki, mingka takkulleai nupassere lalang ri karanjeng.

²⁵ Punna sitabangko ajappa ri koko gandunna taua, akkullei nukanre gandung nukattilika siagang limannu, mingka takkulleai nualle siagang pakkatto."

24¹ "Ebara angkana nia baine anggaukangi panggaukang appakasirika, sagenna tenamo naningai ri buranenna. Nampa anjo buranea nasarei sura talla anjo bainea, siagang nabongkai anjo bainea battu ri ballana.

² Nampa abunting poleang anjo bainea siagang burane maraeng;

³mingka tena nasiapa sallona tenamoseng naningai ri anjo burane ri bokona, siagang nisaremiseng sura talla nampa nibongka anjo bainea. Yareka akkulle tongi angkana matei anjo burane ri bokona.

⁴Lalang ri anjo ruaya passala, anjo burane rioloa takkulleai abunting poleang siagang anjo bainea; musti nacini kammai baine ramasa. Punna kamma nabuntinginna tonja pole, anjo panggaukang kammaya ajari panghinaangi mae ri Karaeng Allataalanu. Ikau takkulleako anggaukangi dosa jadala kammaya anjo ri parasangang Napassareanga Batara mae ri kau."

⁵"Punna nia burane beru bunting, takkulleai nisuro antama tantara siagang nisuro alampa mange abundu yareka nisare tugasa maraengannaya. Musti nipakabebasaki batu ri tugasana lalang sitaung untu angngurusuki ruma tanggana siagang ampakasannangi nyawana bainenna.

⁶Punna assareko angnginrang apa-apa mae ri parannu tau, teako allei batu panggilingang gandunna anjo taua ajari boro. Punna nuallei batu panggilinganna anjo taua, nurampasami pakkakasa naparalluanga kaluargana anjo taua ansambungi katallassanna.

⁷Inai-nai anculiki julu bansana, nampa nagau sangkamma ata yareka naallei nabalukang, musti nihukkung matei anjo

taua. Kammaminjo caranu ampaccappuki kajadallang kammaya anjo.

⁸Punna nia tau garring sala ri tangngatangnganu, gaukangi siagang baji apa naparentakanga imang-imang Lewi mae ri kau; turuki sikamma apa napijojokiango.

⁹Urangi apa lebaka Nagaukang Karaeng Allataalanu mae ri Miryam lalang pajappannu batu ri Mesir.

¹⁰Punna assareko angnginrang mae ri parannu tau, teako antamakki ri ballana untu angngallei bajunna untu ajari boro.

¹¹Tayangi pantarang siagang lappassangi kalenna tompa angngerangi mae ri kau.

¹²Punna kasi-asi anjo taua, takkulleai nutahang anjo bajua silabusu bangngi,

¹³mingka musti nupoterangi mae ri ia tunggala bangngi sollanna akkulle napake untu attinro. Jari lappala tarima kasi anjo taua mae ri kau, siagang lamangngellai Karaeng Allataalanu mae ri kau.

¹⁴Teako paccoki tungnganre gaji kasi-asia siagang kakuranganga, baji julu bansanu, kammayatempa bansa maraeng niaka ammantang ri kalaserenna kotanu.

¹⁵Tunggala allo ri wattu tenanapa nalabu alloa, musti nubayaraki gajina untu anjo alloa; narannuangi anjo doeka lanri naparallukangi. Punna tena nubayaraki gajina, lakkioki mae ri Batara untu appala tulung passabakkang ikau, siagang ikau lanisalakang.

¹⁶Teako hukkung matei tau toaya passabakkang kajadallang nagaukanga ana-anana; siagang teako hukkung matei ana-anaka passabakkang kajadallang nagaukanga tau toana kenanga. Tunggala taua iapa nakkulle nihukkung mate punna passabakkang panggaukang kajadallang kalenna.

¹⁷Teako rampasaki hana bansa maraenga siagang ana-ana kukanga, siagang teako allei pakeanna jandaya untu ajari boro lanri pangnginrangnganna.

¹⁸Urangi angkanaya ikau lebakko ajari ata ri Mesir nampa nilappassangko ri Karaeng Allataalanu; iaminjo sabana nakusareko anne paratoranga.

¹⁹Punna nupassere wassele kattoannu, teako ammotereki untu angngallei kawarrang gandunnu ammantanga. Anjo gandunga nibolimi untu tubattu-battua, ana-ana kukanga siagang sikamma jandaya, sollannu nibarakkaki ri Karaeng Allataalanu lalang sikontu usahanu.

²⁰Punna lebamo sikali nualle rappo zaitunnu siagang rappo anggoronu, tea mako mangei pole untu ampasserei rappo-rappo niaka ammantang. Anjo ammantanga musti nubolimi untu tubattu-battua, ana-ana kukanga siagang sikamma jandaya.

²¹ (24: 20)

²²Urangi angkañaya lebakko ajari ata ri Mesir; iaminjo sabana nakusareko anne paratoranga.

25¹Ebara angkana nia rua tu Israel alampa mange ri pangadelang untu angngerang parkara, nampa nia kalaserenna nikana tena nasala, siagang sereanga sala.

²Punna anjo salaya nisarei hukkungang paccambo, hakinga musti nasuroi anjo taua akkulantu. Siapa jaina paccambo nagappa, situruki battu ri antekamma kajadallang lebaka nagaukang,

³mingka takkulleai labi ri pimpatampuloa paccambo. Punna labi, battuanna nihinami anjo taua ri dallekanna tau jaia.

⁴Teako jempangi bawana sapi nupakea allessoro gandung."

⁵"Punna sipammantangngang tau assaribattanga, nampa nia kalaserenna ammoterang, nampa tena anana burane, anjo jandana takkulleai abunting siagang tau maraeng pantaranganna bijanna saribattanna tumate buranenna. Saribattanna anjo tau matea parallui abunting siagang anjo jandaya.

⁶Ana burane toana kenanga musti nikanai anana anjo tau matea, sollanna nia jari-jarina ri tangnga-tangngana bansa Israel.

⁷Punna taeroka taua abunting siagang jandana anjo lapung tau matea saribattanna, anjo bainea musti alampai mange andallekang ri sikamma tau toa-toana kotaya nampa

nakana, Taerokai saribattanna tumate buranengku anggaukangi kawajibanna untu ansarei turungang saribattanna ri tangnga-tangngana bansa Israel.

⁸Nampa sikamma tau toa-toana kotaya musti nakioki anjo taua nampa naagang abicara. Punna tuli tenana naero,

⁹anjo jandana tumate saribattanna musti nareppesi anjo taua ri dallekanna sikamma tau toa-toana kotaya, naallei sandalana anjo taua, napirui rupanna na nakana, Kammaminne batena musti nigaukang mae ri tau tenaya naero assare turungang mae ri saribattanna.

¹⁰Kaluargana anjo taua laniassengi ri Israel salaku Kaluarga tunialleanga sandalana."

¹¹"Punna nia rua tu burane assibaji, nampa batu bainenna kalaserenna anjo taua ambantui buranenna na napacco katauanna balinna anjo buranenna,

¹²polongi limanna anjo bainea, siagang teako kamaseangngi.

¹³Teako ammakei timbangang siagang ukkurang untu annipu.

¹⁴(25:13)

¹⁵Pakemi timbangang siagang ukkurang annabaya sollanna labu umurunu ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau.

¹⁶Birisiki Karaeng Allataalanu mae ri tau nangaia annipu."

¹⁷"Urangi antekamma panggaukanna tu Amalek mae ri kau ri wattunnu lalang pajappang battu ri Mesir.

¹⁸Tena namalla kenanga mae ri Allataala, siagang nabundukiko battu ri boko, ri wattunnu sitabang mangngang siagang tenamo kagassingannu, nampa nabuno sikamma taunnu sannaka susana ajappa ri boko.

¹⁹Lanri kammana anjo, punna Napassareammo Karaeng Allataalanu anjo parasanganga mae ri kau, siagang amang mako battu ri sikamma musunnu niaka ri tammulilinu, anjo sikontu tu Amalek musti nubuno ngasengi sagenna nikaluppaimo kenanga. Teako kaluppai!"

26¹"Punna antama mako ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, siagang punna ammantang mako anjoreng,

²musti massing nupantamaki bageang uru-uru panggappannu battu ri pakkattoanga ri sereang baku, nampa nuerang mange ri tanpa ibada lebaka nitantukang.

³Alampamako mange ri imang tugasaka anjo wattua, siagang paui mae ri ia angkana, Kupaumi mae ri Karaeng Allataalanu angkanaya antamama ri parasangang Napajanjianga Batara mae ri boe-boena ikambe untu laNapassareang mae ri katte.

⁴ Lanatarimai imanga anjo bakuka batu ri limannu siagang napadongko ri dallekang tanpa pakkorobangnganNa Karaeng Allataalanu.

⁵ Nampa, ri dallekanNa Batara, musti nupai anne kana-kana kammaya: O, Batara, anjo boe-boeku tau alampa batu ri Aram. Naerangi kaluargana mange ri Mesir untu ammantang anjoreng, ajari tau batu-batu. Ri wattunna alampa kenanga mange anjoreng, sikedeki bilanna kenanga, mingka ri boko ajari bansa lompomi siagang bansa kassami kenanga.

⁶ Sekke sikalimi panggaukanna tu Mesir mae ri kambe, siagang napassami ikambe anjama sangkamma ata.

⁷ Nampa akkiomo ikambe appala tulung mae ri Katte, Batara, Allataalana boe-boena ikambe. Kipilangngeri pakkiona ikambe siagang Kiparhatikammi kasessanna ikambe.

⁸ Lanri KoasaTa siagang kagassingang malompoTa naKilappasang ikambe batu ri Mesir. Kigaukangi gau-gau malompoa siagang appakalannasaka, kammayatempa Kipabattui kajariang-kajariang appakagegereka mae ri musua.

⁹ Nampa Kierang ikambe mae anrinni siagang Kipassareang anne butta akkalumanynyanga siagang copponga mae ri kambe.

¹⁰ Lanri kammana, o, Batara, kupassareangi anrinni bageang uru-uruna wassele kattoang

kugappaya, mae ri Katte. Kammaminjo caranu ampassareangi anjo bakuka mae ri Karaeng Allataalanu. Lebaki anjo, anynyomba mako mae ri la siagang

¹¹ appala sukkuru mako untu sikontu dalle lebaka Napassareang Karaeng Allataalanu mae ri kau siagang kaluarganu. Kioki tu Lewi siagang bansa maraeng ammantanga ri allanu untu amminawang lalang ri anjo passua-suarranga.

¹² Tunggala taung makatallu, musti assareko passare bage sampulona panggappannu, iamintu bage sampulona wassele kattoannu mae ri Imang Lewi, tubattu-battua, ana-ana kukanga siagang jandaya, sagenna ri tunggala kotaya anggappai kenanga kanre naparalluanga kenanga. Punna lebaki,

¹³ angkana mako ri Karaeng Allataalanu, Battu ri bage sampulona wassele kattoang mustia nipassareang mae ri Katte, Batara, tena manna sikede ammantang ri ballakku; yangasenna lebami kupassareang mae ri tu Lewi, tubattu-battua, ana-ana kukanga siagang jandaya, sangkamma Naparentakanga Karaeng Allataala mae ri nakke. Battu ri parenta-parentaNa Batara ri passalana passare bage sampuloa battu ri panggappanga, tena manna sirupa kudakkai.

¹⁴ Battu ri anjo passare bage sampuloa battu ri panggappanga, manna sikede tania kukanre ri wattungku susa kamateang; yareka tena

kuerang assulukang balla ri wattungku ramasa, yareka kupassareangi salaku pappatala untu tau matea. Mannurukima mae ri Katte, o, Batara; sikontu apa Kiparentakanga ri passalana anjo passare bage sampuloa battu ri panggappanga, lebami kugaukang ngaseng.

¹⁵Battu ri tanpa katangkasanTa ri suruga poro ero lalo maKi amparhatikangi siagang ambarakkaki ummatTa Israel; barakkaki tongi anjo parasangang kalumanynyanga siagang copponga buttana, anjo Kipassareanga mae ri kambe, situru janjinTa mae ri boe-boena ikambe."

¹⁶"Anne alloa Naparentakangi Karaeng Allataalanu mae ri kau sollanna nuturuki sikontu paratoranNa; turuki yangasenna anjo lalang sikontu pamainu siagang batangkalennu.

¹⁷Anne alloa nuakui Batara salaku Allataalanu. Ajanjiko untu mannuruki mae ri la, siagang anggaukangi sikontu hukkunNa kammayatempa parentaNa.

¹⁸Anne alloa Natarimako Batara salaku umma KalenNa, sangkamma Napajanjianga mae ri kau, siagang Naparentakangi mae ri kau sollanna nuturuki sikamma hukkunNa.

¹⁹LaNapajari malompoanganko Batara na sikontu bansa maraeng lebaka Napajari, kammayatempa lanipujiko siagang

lanipakalompoko. Lajariko ummaNa Karaeng Allataala, sangkamma lebaka Napajanjiang."

27¹ Nampa Musa siagang sikamma pamimpinna Israel, napabattumi anne pasang kammaya mae ri bansa Israel, "Turuki sikontu parenta kupassareanga mae ri kau anne alloa.

²Ri allo alimbannu ri Binanga Yordan untu antama ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau, musti appaentengko siapa are batu lombo nampa nupaleoki.

³Tulisiki mae ri anjo batu-batua sikamma kana-kananna anne hukkungu. Punna antama mako ri parasangang akkalamanynyanga siagang copponga buttana, iamintu Napajanjianga Batara, Allataala napakalompoa boe-boenu,

⁴siagang alimbang mako ri Binanga Yordan, musti alampako mange ri Moncong Ebal. Ri coppona anjo moncong musti appaentengko batu-batu siagang nupaleoki anjo batu-batua, sangkamma kuparentakanga mae ri kau anne alloa.

⁵Anjoreng ri tampaka musti appaentengko sere tampa pakkorobangngang battu ri batu-batu tenayapa naleba nijama siagang pakkakasa-pakkakasa bassi,

⁶nasaba anjo tunggala tampa pakkorobangngang nipaentenga untu Karaeng Allataalanu, musti batu attammu nipare. Irate

ri anjo tanpa pakkorobangnganga musti assareko korobang-korobang nitunu.

⁷Passareang tongi korobang passiamakkannu siagang kanremi anjoreng kammayatempa arannu-rannu mako ri dallekanNa Karaeng Allataalanu.

⁸Irate ri anjo batu-batu nipaleokia musti nutulisi bajiki sikontu kana-kana battua ri hukkunNa Allataala."

⁹Nampa Musa siagang sikamma imang Lewi, musti angkanai mae ri sikontu bansa Israel, "Parhatikangi, e, sikamma saribattangu, siagang pilangngeri! Anne alloa ajari mako ummaNa Karaeng Allataalanu.

¹⁰Lanri kamma anjo turukimi Batara siagang gaukangi sikontu hukkunNa kupassareanga mae ri kau anne alloa."

¹¹Nampa nakana Musa mae ri bansa Israel,

¹²"Punna lebamo nulimbang Binanga Yordan, suku Simeon, Lewi, Yehuda, Isakhar, Yusuf siagang Benyamin, musti ammentengi irate ri Moncong Gerizim ri wattu nipauna kana barakkaka mae ri anne bansaya.

¹³Ri wattunna nipau kana pattunraya, suku Ruben, Gad, Asyer, Zebulon, Dan siagang Naftali, musti ammentengi irate ri Moncong Ebal.

¹⁴Sikamma tu Lewia musti napau kana-kana kammaya anne siagang sara lompo nampa musti appiali bansa Israel angkana, Aming.

¹⁵Tu Lewi: Nitunrai tau appareka patung battu ri batu, kayu yareka bassi-bassiang, nampa nasomba accokko-cokko; Nakabirisi Batara panynyombanga ri barhala! Sikontu rayaka: Aming!

¹⁶Nitunrai tau tenaya napakalabiriki tau toana siagang nabalang parekangi kenanga taronang-ronang tallasana. Aming!

¹⁷Nitunrai tau ampalessokai garisi pabaeng-baenna buttana siampi ballana. Aming!

¹⁸Nitunrai tau ampakalinguai tau butaya. Aming!

¹⁹Nitunrai tau anrampasakai hana tubattu-battua, ana kukanga, siagang jandaya. Aming!

²⁰Nitunrai tau anghinayai manggena lanri assikatinroanna siagang kalaserenna bainenna manggena. Aming!

²¹Nitunrai tau agau bawanga siagang olo-oloka. Aming!

²²Nitunrai tau assikatinroanga siagang saribattang bainena battua ri ammana, yareka saribattang sere mangge sere amma. Aming!

²³Nitunrai tau assikatinroanga siagang matoang bainena. Aming!

²⁴Nitunrai tau ammuno cokko-cokkoa. Aming!

²⁵Nitunrai tau annarimaya pacoco untu ambunoi tau tenaya salana. Aming!

²⁶Nitunrai tau tenaya namannuruki ri sikontu hukkunNa siagang paratoranNa Allataala. Aming!"

28¹"Punna mannurukiko ri Karaeng Allataalanu siagang tamamminrayai pamainu anggaukangi sikontu parenta kupassareanga mae ri kau anne alloa, laNapajariko Batara bansa masahoro ri anne linoa.

²Mannurukiko mae ri Karaeng Allataalanu, na Nasare ngasengko barakka kammaya anne:

³Nibarakkaki kota-kotanu siagang koko-kokonnu.

⁴Nibarakkakiko, sagenna jai ananu, jai wassele kattoannu, siagang ajari jai sapinu kammayatempa gimbalanu.

⁵Nibarakkaki kattoang gandunnu siagang sikamma kanre-kanreang nupareka batu ri gandung.

⁶Nibarakkaki sikontu usahanu.

⁷Punna nibundukiko, Batara lambetai musunnu. Bajiki batena anngatoroki pabakkana kenanga, mingka lari kenanga nipasimbung.

⁸LaNabarakkaki Karaeng Allataalanu usahanu siagang laNabonei sikamma pammolikannu siagang gandung. LaNabarakkakiko ri pasangang Napassareanga mae ri kau.

⁹Punna mannurukiko ri Batara Allataalanu siagang nugaukang sikontu parentaNa, laNapajariko umma KalenNa, sangkamma lebaka Napajanjiang.

¹⁰Jari sikontu bansaya ri anne linoa lanaciniki angkanaya ikaumi bansa Napilea Batara, siagang langngalimi kenanga mae ri kau.

¹¹Lanisareko ana majai. Lajari jai olo-olo piaranu siagang lallabi-labi wassele kattoannu ri parasangang Napajanjianga Batara mae ri boe-boenu untu Napassareang mae ri kau.

¹²Lappaturungi bosi Batara punna narapi wattunna batu ri pammolikang allabiNa ri langika. LaNabarakkaki sikontu usahanu, sagenna akkulleko assarei angnginrang jaia bansa, mingka tena nuparallu angnginrang manna pole batu ri nai.

¹³LaNapajariko Karaeng Allataalanu pamimping ri allana bansa-bansaya, siagang teaiko tau ammina-minawang. Punna tamamminrayako mannuruki mae ri sikontu parentaNa Batara kupassareanga mae ri kau anne alloa, pila lasalewanganko siagang tena nuleba lammonoboko.

¹⁴Mingka tea sikaliko kaluppai anjo parenta-parentaya, manna pole antekamma. Tea tongko anynyombai siagang teako pare atai kalennu mae ri rewata-rewata maraenga."

¹⁵"Mingka punna taerokako mannuruki ri Karaeng Allataalanu, siagang tamajarrekai

pamainu anggaukangi sikontu parentaNa siagang hukkunNa kupassareanga mae ri kau anne alloa, sikontu anne pattunra kammaya lanatujuko:

¹⁶Nitunrai kota-kotanu siagang koko-kokonnu.

¹⁷Nitunrai wassele kattoang gandunnu siagang kanre-kanreang nupareka batu ri gandung.

¹⁸Nitunraiko, sagenna ajari sikedeji ananu, wassele kattoannu, sapinnu siagang gimbalanu.

¹⁹Nitunrai sikontu usahanu.

²⁰Punna agau jadalakko siagang nutollaki Batara, lappabattui bala, karicuang siagang kasukkarrang lalang sikontu apa nugaukanga, sagenna lalang wattu sinampe duduji naniancuru taba sikaliko.

²¹Sabattu-battuna garringa antujuko, sagenna kalabusanna manna sitau batu ri kau tena lammantang tassesari anjo parasangang nupammantanggia.

²²LaNahukkungko Batara siagang garring-garring alette-letteka, garring akkambang-kambang siagang rammusuka. Lappabattui timoro karring siagang anging appakamutunga sagenna panra lamung-lamunnu. Anjo balaya tulusu laniana batu antujuko sagennu panra.

²³Talabattuai bosia, siagang lajari terasaki buttanu sangkamma batu.

²⁴Talappaturungai bosi jene Batara, passangalinna bosi limbubu siagang kassi sagennu cappu nipanraki.

²⁵Punna tena numannuruki mae ri Karaeng Allataalanu, laNalappassangko nibeta ri musu-musunnu. Lanuatoro bajiki batenu abundu, mingka lalariko tassimbung-simbung. Sikontu bansa-bansaya lamalla-malla ngasengi anciniki cilaka antujuako.

²⁶Punna mateko, mayanu lajari kanrenai jangang-janganga siagang olo-olo sekkeka, siagang tena manna sitau ambongkai anjo olo-oloka.

²⁷LaNahukkungko Batara siagang garring lattang, sangkamma lebaka Nagaukang mae ri tu Mesir. Larassi kalennu siagang puru lompo siagang puru katala, nampa tena paballena.

²⁸LaNapajari pongorokko Batara, siagang napajari buta kammayatempa alingu-lingu.

²⁹Angngosalakko sangkamma tau buta ri tangngallo sassana alloa, mingka tena nubuntuluki oloanga. Sikontu usahanu lasala ngasengi. Tuli lanijallakkangko siagang tuli niellakko, nampa tena manna sitau akkulle antulungko.

³⁰Punna tena numannuruki ri Karaeng Allataalanu, anne kammaya lantujuko: Labayuangko, mingka tau maraeng lambuntingi bayuannu. Lambangungko balla, mingka tena nanupammantangngi.

Lanulamungi koko anggoronu, mingka tanukanreai rapponna.

³¹ Lanisamballei sapinu ri dallekanna matannu, mingka tena nanukanrei dagenna. Laniembai alampa keledai-keledainu, nampa ammantang jako anciniki, siagang tena nalanipoterang. Lanipassareangi gimbala-gimbalanu mae ri musu-musunnu, nampa tena tau antulungko.

³² Lanipassareangi ri dallekanna matannu sikamma ananu salaku ata mae ri bansa maraenga. Allo-allona pacce matannu amboyai anjo ana-ananu, mingka tena matu-matunna usahanu, nasaba tenamo nalammotere kenanga.

³³ Lanaalle ngasengi bansa maraeng sikontu wassele nugappaya lanri anjama terasanu, nampa ikau tena apa-apa nugappa pantaranganna nijallakkanga situlusuna siagang panggaukang nikapallakkia.

³⁴ Lajari pongorokko lanri sikamma anjo apa nukasiaka.

³⁵ LaNapirassi Batara anjo bangkennu siagang puru lompo siagang parisika, tenaya nakkulle ammolle; battu ri bangkennu sagenna tompona ulunnu larassi siagang lattang.

³⁶ Punna tena numannuruki ri Batara Allataalanu, ikau siagang karaennu laNaerangko Batara mange ri parasanganna bansa maraeng tenaya nanuassengi, siagang

tena todong nanaassengi boe-boenu.
Anjoreng lanupare atai kalennu mae ri
rewata-rewata nipareka battu ri kayu siagang
batu.

³⁷ Ri parasangang-parasangang tampanu
nipasisala-sala ri Batara, latabangka ngasengi
taua ancinikko; lanicau-cauko siagang
lanikakkaliko ri kenanga.

³⁸ Jai bine nupakioro, mingka sikedeji
wassele nugappa, lanri labusuki lamung-
lamunnu nikanre ri katimbang.

³⁹ Lanulamungi siagang lanuparakai koko-
koko anggoronu, mingka tena nanugappai
rappo anggorona yareka jene anggorona,
lanri anjo poko-poko anggoroka labusuki
nakanre olo.

⁴⁰ Attimboi poko zaitunga ri sikontu
parasangannu, mingka lalelasaki runang
sikamma rapponna, sagenna tena nunggappa
minynya.

⁴¹ Langgappako ana-ana burane siagang
baine, mingka niallei kenanga salaku
tunitahang lalang ri bunduka, sagenna
tappelami kenanga battu ri kau.

⁴² Sikontu poko-pokonu siagang lamung-
lamunnu lalabusuki nikanre ri olo.

⁴³ Bansa maraeng niaka ammantang ri
parasangannu lapila makoasai, nampa ikau
pila lakurangi koasanu.

⁴⁴ Nia doena kenanga untu nappinrangngang
ri kau, mingka ikau tena apa-apannu

akkulle nupappinrangngang mae ri kenanga.
Kalebakkanna nakoasai mako kenanga.

⁴⁵Sikontu anjo balaya lanatujuko siagang latuli niana batu anggangguko sagennu ancuru, lanri tenana numannuruki mae ri Karaeng Allataalanu siagang tena nugaukangi hukkung-hukkung Napassareanga mae ri kau.

⁴⁶Anjo sikamma balaya ajari butti batu ri hukunganNa Batara mae ri kau siagang jari-jarinu sagenna satunggu-tungguna.

⁴⁷Leba mako nibarakkaki ri Karaeng Allataalanu lalang ri sikontu passala, mingka tena nuero ampajari atai kalennu mae ri la siagang ati matulusunu kammayatomparranu nyawanu.

⁴⁸Lanri kamma minjo namusti nupare ata kalennu mae ri musu-musunnu Nakiringa Batara untu angngewako. Lanaalleko cipuru, turere, siagang lassolarakko kammayatompalakakuranganko lalang sikontu passala. Lanikapallakkiko nijallakkang ri Batara sagennu ancuru.

⁴⁹Nia sereang bansa tenaya nuassengi bicaranna laNapabattu Batara batu ri cappana buttaya anne untu angngewako. Rapang jangang-jangang rajawali labattui antamberoko.

⁵⁰Sekkeki kenanga siagang manna inai talanakamaseangi, baji tau toa kammayatompau runga.

⁵¹ Lanapaccappuki kenanga olo-olo piaranu siagang kattoannu. Battu ri gandung, jene anggoro, minynya zaitun, sapi, bembe, sagenna gimbalanu tena manna sikede lanabolikangko, sagennu mate naalle cipuru.

⁵² Lanabunduki ngasengi sikamma kota niaka ri parasangang Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau. Anjo tembo-tembo kalli tinggia siagang nukanaya kassa siagang nupattoanga laruntung ngasengi.

⁵³ Lalang nilipunna kota-kotanu ri musumusunnu, latappu minasa mako lanri cipurunu, sagenna nukanremo ana kalennu, iamintu ana-ana Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau.

⁵⁴ Balalo tubija karaeng kaminang bajika pamaina latappu minasa tongi lalang nilipunna anjo kota-kotanu, sagenna nakanremo siapa area ana kalenna lanri tenanamo maraeng lanakanre. Tena manna sikede anjo kanrea napassareang mae ri saribattanna yareka bainenna nangaia yareka ana-anana attallasaka ija.

⁵⁵ (28: 54)

⁵⁶ Balalo manna baine bija karaenga siagang kaminang baji pamaika kammayatempa sannaka kalumanyanna sagenna talebakai ajappa bangkeng, lappanggaukang kamma todong. Ri wattunna nalipung musua kotaya, latappu minasami anjo bainea lanri cipuruna, sagenna nakanre cokko-cokkomo anana beru

lassuka siagang cãmpugina. Tena manna sikede napassareang mae ri buranenna nangaia yareka mae ri ana-anana.

⁵⁷ (28: 56)

⁵⁸ Punna tena namajarre pamainu anturuki sikontu hukkunNa Karaeng Allataalanu niaka tattulisi lalang ri anne kittaka, siagang tena nupakalabiriki Karaeng Allataalanu malabirika siagang mappakalannasaka,

⁵⁹ lappabattui Batara mae ri kau siagang mae ri jari-jarinu sikamma garring tenaya nakkulle niballei kammayatempa garring-garring tenaya nakkulle nipamari.

⁶⁰ Sikamma anjo garring appakamallaka nucini ri Mesir lanatujuko, nampa takkulleako ammolle.

⁶¹ Lappabattu tongi Batara sangka rupa garring tenaya nipau lalang ri anne kittaka, kitta HukkunNa Batara. Nampa laniancuru mako.

⁶² Manna katambammo jainu sanrapang bintoenga ri langi, mingka sikede mami ri kau lammantang attallasa, lanri tenana numannuruki mae ri Karaeng Allataalanu.

⁶³ Sangkamma sannanna nyawaNa Batara assareko kakalumanynyangngang siagang ampajari jai bilannu, lasannang tongi ampanrakiko siagang ampaccappukko. Lanialleko battu ri parasangang tenayamo nasallo nanupammantangngi.

⁶⁴LaNapasisala-salakko Batara ri allana bansa-bansaya ri sikontu linoa. Anjoreng lanynyombako mae ri rewata-rewata nipareka batu ri batu siagang kayu, rewata-rewata tenaya nanuassengi siagang tenaya todong nanaassengi boe-boenu.

⁶⁵Manna kemaeko tena nulanggappa kasannangngang, tena tanpa lakkulle nukana ikau pata; laNapajari lussa sikaliko Batara siagang laNapajari tappu minasako natena panrannuannu.

⁶⁶Latuli nireppesi ri bahaya katallassannu. Allo bangngiko lannekkere siagang malla mate.

⁶⁷Manna poro apa-apa mammo nucini adumba-dumbaji barambannu napakamma malla. Punna baribasaki nukellai sollanna linta bangngi, nampa punna bangngi nukellai sollanna linta baribasa.

⁶⁸LaNakiringko ammotere Batara mange ri Mesir siagang kappala, manna pole nalebamo angkana angkanaya tenamo nulammotere mange anjoreng. Anjoreng lanubalukangi kalennu ajari ata mae ri musunnu, mingka manna sitau tania ero ambaliko."

29¹I aminne kana-kana parjanjiang napareka Musa siagang bansa Israel situru parentaNa Batara, ri wattunna nia kenanga ri butta Moab. Anjo parjanjianga iamintu pannambai batu ri parjanjiang

Napareka Batara siagang kenanga ri Moncong Sinai.

²Nasuroi Musa assere sikontu tu Israel, nampa nakana mae ri kenanga, "Lebami nucini kalennu apa Nagaukanga Batara mae ri karaeng Mesir, sikontu pagawena siagang sikontu parasanganna.

³Leba tommi nucini sikamma bala lompoa, gau-gau malompoa siagang gau-gau appakalannasa Nagaukanga Batara.

⁴Mingka sagenna kamma-kamma anne tenapa Nasareko kasampatang untu ampahang kabusuki angkana apa battuanna anjo apa lebaka nucini.

⁵Patampulo taungi sallona Batara ampimpingko ajappa ri parang lompoa, mingka tena najari toa pakeannu siagang sandalanu.

⁶Tena roti lanukanre siagang tena jene anggoro yareka inungang terasa lanuinung, mingka Nasareko Batara sikontu apa nuparalluanga sollanna nuasseng angkanaya lami Karaeng Allataalanu.

⁷Siagang ri wattunta batu mae anrinni, battui Karaeng Sihon batu ri Hesybon siagang Karaeng Og batu ri Basan untu ambundukiki. Mingka nibetai anjo kenanga.

⁸Niallei buttana kenanga nampa nibage mae ri suku Ruben siagang Gad, kammayatempa sipagang suku Manasye.

⁹Jari paralluko tamamminraya pamainu mannuruki ri sikontu anne parjanjianga, sollannu anggappa wassele lalang sikontu usahanu.

¹⁰Anne alloa ammenteng ngasengko ri dallekanNa Karaeng Allataalanu, iamintu sikontu pamimpinga siagang patugasaka, sikontu tu buranea,

¹¹tu bainea, ana-anaka, siagang sikontu bansa maraeng niaka ammantang ri tangnga-tangnganu siagang ambantuako ammolong kayu siagang ammisang jene.

¹²Appareki Karaeng Allataalanu parjanjiang siagang ikau, siagang assere ngasengko anrinni untu ansikkoki anjo parjanjianga kammayatempa antarimai sikamma kawajibannu.

¹³Iaminjo parjanjianga Napake Batara anne alloa ampakajarrekko ajari bansaNa, siagang la ajari Allataalanu sangkamma Napajanjianga mae ri kau siagang mae ri boe-boenu iamintu Abraham, Ishak siagang Yakub.

¹⁴Anjo parjanjianga siagang sikamma kawajibang niaka lalanganna, Napareki Batara teai siagang ikau bawang,

¹⁵mingka siagang tunggala taua, iamintu sikamma niaka anne alloa ammenteng anrinni, ri dallekanNa Karaeng Allataala, kammayatempa siagang jari-jarita sallang ri boko."

¹⁶"Nuurangi iji antekamma sarenta ri Mesir siagang antekamma kasiana ajappaya allabang ri parasanganna bansa-bansa maraenga.

¹⁷Lebami nucini patung-patung appakaringi-ringika nasombaya kenanga; patung-patung nipareka batu ri kayu, batu, pera, siagang bulaeng.

¹⁸Jari, katutui sollanna tena lalo batu ri kau, burane yareka baine, kaluarga yareka suku, ia niaka ammenteng anrinni, tagiling batu ri Karaeng Allataalata untu anynyomba mae ri rewata-rewatana bansa maraenga. Anjo panggaukang kammaya rapangi aka attimboa batu ri lamung-lamung paika siagang niaka racunna.

¹⁹Ri sikamma kau niaka anrinni ampilangneri anjo tuntutan terasaka tea laloko niakki appikkiri angkanaya tuli labajina sarennu, manna pole nattojeng-tojeng ero amboyai oloang kalenna. Anjo kammaya lanapanraki ngaseng jako, baji natau jadalaka kammayatempa natau bajika.

²⁰Tena nalanipammopporang ri Batara tau kammaya anjo. Kabalekanna, lanitabai ri pangngalarroi lompoNa Batara, siagang sikontu anjo bala niaka tattulisi lalang ri anne kittaka labattui antujui, sagenna nipanraki ri Batara.

²¹Anjo taua laNapajari conto Batara mae ri sikontu suku Israel, siagang Nahukkungi anjo

taua siagang pattunra niaka nipau lalang ri parjanjiang tattulisika lalang ri anne kittaka, iamintu kitta HukkunNa Batara.

²²Ri bokoang allo, lanaciniki jari-jarinu siagang sikamma bansa maraeng battua ri parasangang-parasangang bellaya sikamma balaya siagang kasessang Napabattua Batara mae ri parasangannu.

²³Lajari parang kalotoro karringi sikamma kokonnu nitongko ri batu arinra siagang cela. Takkulleai nulamungi buttana, siagang tea tommi attimbo ruku-rukuka anjoreng. Lasangkammai kota-kota Sodom siagang Gomora kammayatempa Adma siagang Zeboim anjo parasangannu, iamintu niancuruki ri wattu arinra-rinrana larroNa Batara.

²⁴Nalakkutanammo sikontu linoa angkana, Angngapa Nappanggaukang kamma anjo Batara mae ri parasanganna kenanga? Apa sabana Nalarro dudu kamma anjo?

²⁵Na pialinna iamintu, Lanri takkaluppana kenanga ri parjanjianNa Batara, Allataalana boe-boena kenanga; parjanjiang Napareka siagang kenanga ri wattunna nierang kenanga assulu battu ri Mesir.

²⁶Napare atai kalenna kenanga mae ri rewata-rewata maraeng, tenaya naassengi kenanga, nampa sitojena nipisangkai kenanga anynyomba ri anjo rewata-rewataya.

²⁷ Iaminjo sabana Nalarro Batara mae ri ummaNa, siagang Napabattu mae ri kenanga sikontu bala niaka tattulisi lalang ri kittaka ane.

²⁸ Alappo hebaki larroNa Batara, siagang lalang larro lompoNa anjo Nabibumi bansa Israel battu ri buttana kenanga nampa Napasambila kenanga mange ri parasanganna bansa maraenga. Iaminjo sabana nania kenanga anjoreng.

²⁹ Nia siapa are passala Narahasiakang Karaeng Allataala mae ri katte; mingka lebami Napanyata hukkunNa mae ri katte, na ikatte siagang sikontu jari-jarita musti mannuruki mae ri anjo hukkungu sagenna satunggu-tunggu."

30¹ "Kamma-kamma ane akkullei nupilei kalaserenna iamintu barakkaka yareka pattunraya, sangkamma lebaka kupakasingara mae ri kau. Punna lebami nukasia anjo sikontu passessaya siagang attallasakko ri allana bansa-bansa maraeng ri tampanu nipasisala-sala ri Karaeng Allataalanu, lanuurangimi apa kupassareanga ri kau untu nupilei.

² Punna tagiling mako ammotere siagang jari-jarinu mae ri Karaeng Allataala, siagang attojeng-tojeng mako ri pamainu mannuruki ri parenta-parentaNa kupassareanga mae ri kau ane alloa,

³ laNakamaseang mako Karaeng Allataalanu. LaNaerangko ammotere battu ri bansa-bansa nupammantanggia nipasisala-sala, nampa nipajari salewangangko ammotere ri katallassannu.

⁴ Manna pole tassiarakko ri kere-keremae ri sikontu linoa, mingka laNapassereko siagang laNaerangko ammotere Karaeng Allataalanu.

⁵ Lakkullei nupatang ammotere butta napammantanggia boe-boenu riolo. Siagang lanipajari labi salewangangko pole, kammayatempa pila jaiangngangi bilannu na boe-boenu riolo.

⁶ Ikau siagang jari-jarinu lanisareko nyawa sarroa mannuruki, sagennu mangngamaseang ri Karaeng Allataalanu lalang sikontu pamainu siagang akkulleko tulusu ammantang ri anjo buttaya.

⁷ Sikontu anjo pattunraya lanipituju mangei ri musu-musunnu birisika ri kau siagang anjallakkangako.

⁸ Lamannurukiko mae ri Batara ammotere siagang lanupajappai sikontu parentaNa kupassareanga mae ri kau anne alloa.

⁹ Sikontu usahanu laNapajari ngasengi Karaeng Allataalanu; lajari jai ananu siagang olo-olonu; allabi-labi wasselena sikamma kokonnu. Sannangi nyawaNa Batara ampajari salewangangko, sangkamma todong sannanNa nyawaNa assarei salewangang boe-boenu.

¹⁰Mingka musti mannurukiko mae ri la siagang mannuruki ri sikontu hukkunNa niaka tattulisi lalang ri anne kittaka, iamintu kitta HukkunNa Batara. Musti attojeng-tojengko ri pamainu ammotere mae ri la.

¹¹Tena nasukkara dudu parenta kupassareanga mae ri kau siagang teai apa takkulle nigaukang.

¹²Tena narate ri langika ammantang. Tea mako akkutanangngi angkana, Inai lanai anjoreng untu angngerangi naung mae ri katte, sollanna akkulle nipilangngeri siagang nituruki?

¹³Tena todong nabaleang tamparang ammantang. Tena nuparallu akkutanang angkana, Inai lalimbang tamparang untu angngerangi mae ri katte sollanna akkulle nipilangngeri siagang nituruki?

¹⁴Teako akkutanang kammai, nasaba anjo parentaya niaki anrinni. Nuapelemi siagang akkullemi nupau, jari poro lanugaukang mami.

¹⁵Anne alloa akkullei nupilei kalaserenna: bajika yareka jadalaka, matea yareka attallasaka.

¹⁶Anne alloa kuparentakangko sollanna nukamaseang Karaeng Allataalanu, mappilangngeri ko ri la, kammayatempa gaukangi sikontu hukkung-hukkunNa siagang parentaNa sollana baji pattallassannu siagang ajariko bansa lombo. LaNabarakkakiko

Karaeng Allataalanu ri parasangang tenayamo nasallo nanupammantangngi.

¹⁷Mingka punna tena numannuruki siagang tena nuero mappilangngeri, kammayatempa nubalang parekang kalennu nipasala oloang untu anynyomba mae ri rewata-rewata maraenga,

¹⁸mattantu lanipanrakiko. Urangi! Kupauang mako anjo passalaka anne alloa. Tena nalalabu umurunu ri parasangang baleanna Binanga Yordan, tenayamo nasallo nanupammantangngi.

¹⁹Kamma-kamma anne akkullei nupilei kalaserenna iamintu attallasaka yareka matea, barakka yareka pattunraNa Batara. Kukioki langika siagang buttaya untu ajari sabi mae ri kaputusannu. Pileimi attallasaka.

²⁰Mangngamaseangko mae ri Karaeng Allataalanu, mannurukiko mae ri Ia, siagang majarre pamaikko mae ri Ia. Na ikau siagang jari-jarinu lattallasakko siagang lalabui umurunu ri parasangang Napajanjianga Batara mae ri boe-boenu iamintu Abraham, Ishak siagang Yakub."

31 ¹Abicarami pole Musa mae ri bansa Israel,

²angkana, "Kamma-kamma anne sibilangngammi anruampulo taung umurukku siagang tenamo nakukkulle ajari pamimping mae ri kau ngaseng. Pantaranganna anjo, lebami pole Nakana Batara mae ri nakke

angkanaya takkullea allimbangi Binanga Yordan.

³KalenNa Karaeng Allataalanu lajappa ri dallekannu siagang ampanraki bansa-bansa ammantangnga anjoreng, sagenna akkulle nupammantangngi buttana kenanga. Yosua lajari pamimpinnu, sangkamma lebaka Napau Batara.

⁴LaNapanraki Batara anjo bansa-bansaya, sangkamma Nabetana Sihon siagang Og, karaeng Amori siagang naancuru parasanganna kenanga.

⁵LaNasareko pammetang Batara mae ri kenanga, nampa musti nupareki kenanga sangkamma apa kupaua mae ri kau.

⁶Paralluko majarre pamai siagang barani! Teako mallakki mae ri kenanga! Karaeng Allataalanu KalenNa lantulungko. Tena nalaNapassalasako siagang tena nalaNabokoiko."

⁷Nampa nakio Musa anjo Yosua, siagang ri dallekanna sikontu bansa Israel nakanamo ri Yosua, "Paralluko majarre pamai siagang barani, Yosua! Ikau lampimpingi anne bansaya untu ampammantangngi parasangang Napajanjianga Batara mae ri boe-boena kenanga.

⁸KalenNa Batara angnguluko siagang antulungko. Tena nalaNapassalasako siagang tena nalaNabokoiko. Lanri kammana anjo, teako mallakki siagang teako lussakki."

⁹Nampa natulisi Musa hukkunNa Karaeng Allataala nampa napassareang mae ri imang-imang Lewi nisarea tugasa untu angngurusuki Patti Parjanjianga, siagang mae ri sikamma pamimpinna Israel.

¹⁰Naparentakangi mae ri kenanga angkana, "Ri kalabusanna tunggala taung makatujua, lalang taung nipajari lappasana sikamma inranga ri allo Lompo Paballakkang Leko-leko Kayua,

¹¹musti nubacakangi anne hukkung-hukkunga siagang sara lompo mae ri tu Israel battua anynyomba ri Karaeng Allataalanu ri tanpa ibada lebaka nipattantu.

¹²Suroi sikontu tu buranea, bai-bainea siagang ana-anaka, siagang bansa maraeng niaka ammantang ri kota-kotanu assere untu ampilangngeri anjo pambacanga, sollanna appilajara kenanga ampakalabiriki Karaeng Allataalanu, kammayatempa majarrekko mannuruki ri parenta-parentaNa.

¹³Kammaminjo carana na anjo ana-ananu tenayapa naleba allangngereki hukkunNa Karaeng Allataalanu akkullemi nalangngere siagang appilajara ampakalompoi Batara lalang attalasana kenanga ri parasangang tenayamo nasallo nanupammantangngi ri baleanna Binanga Yordan."

¹⁴Nampa Nakana Batara mae ri Musa, "Tenamo nusallo attallasa. Jari, kioki Yosua, siagang erangi mae ri KemaKu, sollanna

akkulle Kusare siapa are pangngunju." Jari
alampami Musa siagang Yosua mange ri anjo
Kemaya,

¹⁵siagang Napappicinikammi KalenNa
Batara mae ri kenanga lalang rupa benteng
rammang ri ampina pakkebuna anjo Kemaya.

¹⁶Nakana Batara mae ri Musa, "Areppesemi
ajalanu. Punna aboko mako, lamamminrami
nyawana bansa Israel mae ri Nakke siagang
takkaluppami ri parjanjiang Kupareka
siagang kenanga. LanabokoiA kenanga untu
alampa mange anynyomba ri rewata-rewata
nisombaya ri parasangang tenayamo nasallo
nanupantamakki.

¹⁷Punna kajariang anjo kammaya,
labettesemi larroKu mae ri kenanga.
LaKubokoi kenanga siagang laKupanraki.
Jai bala lombo lantujui kenanga; nampami
sadara kenanga angkanaya nakajariang
ngaseng anjo kammaya lanri iNakke,
Allataalana kenanga, tenamo naKururungangi
kenanga.

¹⁸Ri anjo wattua taerokaMa antulungi
kenanga, lanri anynyombami kenanga mae
ri rewata-rewata maraenga siagang agau
jadalami kenanga.

¹⁹Kamma-kamma anne, tulisimi anne
kelong-kelonga. Pangngajarrangi anjo mae ri
bansa Israel salaku sabi mae ri kenanga.

²⁰LaKuerangi kenanga mange ri
anjo parasangang kalumanyyanga

siagang copponga buttana, sangkamma
Kupajanjianga mae ri boe-boena kenanga.
Anjorengi kenanga lattallasa siagang sannang
siagang anggappai sikamma kanre-kanreang
naparalluanga kenanga. Mingka kalebakkanna
latagilingi kenanga nampa anynyomba mae ri
rewata-rewata maraenga. LanasorongbokoA
kenanga siagang takkaluppai ri parjanjiangKu,
²¹ siagang jai bala lompoo lantujui kenanga.
Mingka anne kelonga tuli lanikelongangi
siagang tuli lanipakei salaku sabi mae ri
kenanga. Balalo manna ri kamma-kammaya
anne, lalang tenanapa naKuerangi kenanga
mange ri anjo parasangang Kupajanjianga,
Kuassemmi nawa-nawanna kenanga."

²² Anjo alloa natulisi memammi Musa anjo
kelonga, nampa napangngajarrang mae ri
bansa Israel.

²³ Nampa Nakana Batara mae ri Yosua,
anana Nun, "Paralluko majarre pamai siagang
barani Yosua! Ikau lampimpingi bansa Israel
ampatamakki parasangang Kupajanjianga
mae ri kenanga, siagang iNakke lantulungko."

²⁴ Nampa natulisi Musa hukkunNa Allataala
lalang ri sereang kitta. Nabajiki tulisina battu
ri pakaramulanna sagenna kalabusang.

²⁵ Ri wattunna lebamo, nakanamo mae ri
sikamma imang Lewi nisarea tugasa untu
angngurusuki Patti Parjanjianga,

²⁶ "Allel anne kitta HukkunNa Allataala,
siagang boliki ri sarinna Patti ParjanjianNa

Karaeng Allataalanu, sollanna tuli niana anjoreng salaku sabi mae ri anjo bansaya.

²⁷ Kuassengi angkanaya teai sipato kapala batuna kenanga siagang nangai angngewaya. Manna lalang attallasakku nangai kenanga angngewa ri Batara; sarroangampa sallang, punna matema!

²⁸ Kamma-kamma anne, suroi sikontu pamimpinna bansaya siagang komandanna tantaraya assere ri dallekangku, sollanna akkulle kupabattu anne sikamma passalaka mae ri kenanga. Kukioki langika siagang buttaya salaku sabi mae ri kenanga.

²⁹ Kuassengi angkanaya punna matema, anjo taua lajari jadalaki siagang lanatollaki apa lebaka kupangngajarrang mae ri kenanga. Nampa lanituju sallang kenanga ri bala, lanri napakanassuna Batara lanri nagaukanna kenanga apa Napappisangkanga Batara."

³⁰ Nampa napabattumo Musa anne kelong-kelonga sagenna puppusu, nampa mappilangngeri sikontu bansa Israel.

32¹ "Mappilangngeriko, e, langika, erokka anne abicara, e, buttaya, tannangi tolinnu!

² Dasi-dasi narapang bosu manurung pangngajarangku, na rapang jene allung mammatti kana-kanangku, rapang bosu sarro ri tompona ruku-rukuka, bosu aricci-ricci ri tompona lamung-lamunga.

³ Kumammuji ri arenNa Batara. Kabarrangi kalompoanNa Allataalata!

⁴ Batara Mappasalamanu maporea, adeleki na sukku baji sikontu oloanNa. Allataalanu tamamminra pamaiNa na matulusu ri nyawa, manggaukangi ri bajika na ri siratanga.

⁵ Mingka ikaumi bansa tenaya namajarre pamainu, bansa jaia jekkonna siagang dosana, tenayamo nanibilangngi ummaNa.

⁶ Kammaminjo batenu ambalasaki bajiNa Batara, e, sikamma tau dongoka siagang tenaya nacarade? Sai Iami Manggenu, Mappajarinu, siagang ampajariako sere bansa?

⁷ Urangi leba laloe, ri jammang riolo, carita nibolika lalang pangngurangi. Kutanangi anjo passalaka mae ri tutoanu, na napau kenanga mae ri kau.

⁸ Ri wattu Nabagena Kaminang Tinggia butta pisakaya, tunggala bansaya Napattantui daerana siagang sereang rewata ajari makoasa.

⁹ Mingka anne jari-jarina Yakub Napilei Batara untu KalenNa.

¹⁰ Narapikangi kenanga sitabang allabang, ri tampa sinoa ri parang lompoa. Iami kenanga rapang pamaiNa, Nalalangia siagang Naparakaia.

¹¹ Rapang balangkoa angngajaraki anana anriba, anjakkalaki ri kanyi tarangkana,

¹²kammaminjo KalenNa Batara ampimpingi bansaNa, tanibantua ri rewata-rewataya.

¹³BansaNa akkullei nakoasai moncong-moncong, ri butta abatu-batua attimboi poko-poko zaitunga. Nakanrei kenanga wassele koko-kokonna, nainung jene bani taniparakaia ri alla batu karanga.

¹⁴Olo-olona appabattui wassele jai dageng siagang dadi; gandunna siagang jene anggorona kaminang baji.

¹⁵UmmaNa Batara ajari kalumanynyang, mingka nangai mangngewa, natorongbokoi Mappasalama porea. Como ngaseng kalenna, lanri bassoro ri kanre, mingka nabokoi kenanga Allataala Mappajarina.

¹⁶Manynyombai ri patung kenanga, nakkimburumo Batara, nai larroNa lanri anjo kajadallanga.

¹⁷Assarei kenanga korobang mae ri roh-roh jadalaka teai mae ri Allataala, mae ri rewata-rewata takontutojeng, taniassenga siagang tanipakalabirika ri boe-boena riolo.

¹⁸Nabokoi kenanga Allataala Mappasalamana kenanga; nakaluppai Allataala assarea katallasang.

¹⁹Nacinina gau-gauna ana-anaNa larromi Batara nampa Natolla kenanga.

²⁰Nakana, Tena naKujampangi; ciniki mami apa lakajarianga. Nasaba anjo bansaya kapala batui, tena sikali namajarre pamaina kenanga.

²¹ Patung nasombaya kenanga ajari saba
naKularro siagang akkimburuA mae ri apa
naarenga kenanga rewata. Kupanaiki larrona
ummakKu ri bansa maraenga, sollanna
akkimburu mae ri tau dongo-dongoka.

²² Arinrai larroKu rapang pepe
ampakamutungi sikamma apa niaka
mattompo butta; alelereki pepeka sagenna
sirinna langika, antunui monconga sagenna
aka-akana.

²³ Kupabattu bala tamammari-maria,
Kupakei pana-panana balinna kenanga.

²⁴ Lamatei kenanga lanri rammusu na
kacipurang, nialle ri kamateang lanri garring
appakamalla. Battui abakka olo-olo sekkeka,
ulara aracunga ampakkunrarengi kenanga.

²⁵ Bundu angngeranga kamateang niaki ri
sikamma oloanga, manna ammantanga ri
balla nabattui todong malla. Turungkana
bansaya lamatei, ana lolo na tau toa dudu
tena passangalinna.

²⁶ ErokKa ampalanya taba sikali kenanga,
sollanna taniurangiamo kenanga.

²⁷ Mingka takkulleai tinggi pamai musunna
Israel, rapang nibetai bansaKu lanri kenanga,
nasaba iNakke bawang, iNakke bawang,
anggaukangi anjo sikammaya.

²⁸ Israel bansa tena pikkiranna; tena
kacaradekanna kenanga.

²⁹ Apa saba nanibeta kenanga, tena napahangi; tanapahangngai apa anjo kajarianga.

³⁰ Kemae lakkulle sitau langngondang tau sisabu, siagang rua tau langngondang sampulo sabu tau? Batara, Allataalana kenanga, leba ambalukangi kenanga, nibokoimi kenanga ri Allataala malompoa.

³¹ Naassengi musunna Israel angkanaya lammai pajagana kenanga, tena nasangkamma Allataalana Israel hebaka.

³² Kamma Sodom siagang Gomora jadalana musunna Israel, rapang poko anggoro pai naracunga rapponna.

³³ Jene anggorona kenanga iami racunna ularaka.

³⁴ Naurangi Batara panggaukanna musunna kenanga, laNahukkungi kenanga punna narapi wattunna.

³⁵ LaNabalasaki siagang laNahukkungi kenanga, latuguruki kenanga; areppesemi kapanrakanna kenanga.

³⁶ LaNapasalamaki Batara bansaNa na Nakamaseang sikamma atanNa, punna tenamo pakkullena nacini kenanga, nalabusumo kitta magassinna.

³⁷ Lakkutanangi Batara mae ri ummaNa, Kemae rewata-rewata assarea palalangngang?

³⁸ Nusarea angnganre korobang jaia jannana, angnginunga jai jene anggoro.

Lappassammi natulungko kenanga; suromi kenanga battu untu ampasalamakko ri kamma-kammaya ane.

³⁹ Ciniki, iNakke Allataala Tenaya Ruanna, pantaranganna iNakke tena maraeng. INakke ammuno siagang iNakke appakatallasa, allokoki siagang appamolle. PungKu angngalle tindakang, tena manna sitau akkulle angngewa.

⁴⁰ INakke tojeng-tojemmi Mattallasaka, iNakke Allataala, Kuangkaki limangKu naKuassumpa:

⁴¹ Punna leba Kukantisi padangKu sagenna accilla, laKupajappai kaadelanga. LabalasaKka mae ri sikontu musua; Kuhukkungi tau birisika ri Nakke.

⁴² PanaKu rassi cerana kenanga, cera tunitahang siagang tau loko. Nabunoi padangKu sikamma tau angngewaya, musu labua uuna tena nalaKulappasang.

⁴³ Makkio rannuko lanri ummaNa Batara, e, sikamma bansaya, nasaba Nahukkungi sikontu tau ambunoai kenanga. Abalasaki mae ri musunNa mingka Napammopporangi dosana bansaNa."

⁴⁴ Napabattui Musa siagang Yosua anana Nun anjo kelonga, sagenna akkulle sikontu bansa allangngereki.

⁴⁵ Lebana napabattu ajarang-ajaranNa Batara mae ri bansa Israel,

⁴⁶nakanamo Musa, "Katutui sollannu mannuruki ri sikontu parenta kupassareanga mae ri kau ane alloa. Pangngajarrangi mae ri ana-ananu, sollanna akkulle mannuruki kenanga ri sikontu hukkunNa Batara siagang pamai tamamminra.

⁴⁷Anne pangngajaranga teai bicara kosong, pasangalinna untu katallassannu. Turuki anjo sikontua parenta, sollanna labu umurunu ri parasangang tenayamo nasallo nanupantamakki ri baleanna Binanga Yordan."

⁴⁸Anjo memang alloa Nakana Batara mae ri Musa,

⁴⁹"Alampako mange ri Moncong Abarim ri parasangang Moab ri baleanna kota Yerikho. Nampa naikko ri Moncong Nebo siagang cinikimi butta Kanaan tenayamo nasallo naKupassareang mae ri bansa Israel.

⁵⁰Lamateko irate anjoreng ri moncongga, sangkamma saribattannu matei ri Moncong Hor.

⁵¹Ikau siparua tena namajarre pamainu mae ri Nakke siagang tena nupakalabirikKa ri dallekanna bansa Israel ri wattunnu nia ri timbuseng jene Meriba, ri ampina kota Kades, ri parang lombo Zin.

⁵²Lanri kammanna anjo takkulleako antama ri parasangang Kupassareanga mae ri bansa Israel; akkullejako bawang ancini batu bellai."

33¹ Lalang tenanapa namate, Musa, tunisuroNa Allataala, nabarakkaki bansa Israel siagang kana-kana kamma anne:

²"Niaki Batara batu ri Moncong Sinai; ammumba ri tompona Edom rapang allo. Batu ri Moncong Parangi ammumba untu ansingari bansaNa. Nirurungang ri sampulo sabu malaeka; arinra pepeka ri sari kananNa kamma kila.

³Nakarimangngi Batara bansaNa, Nalalangngi taunNa. Umba kisuju ri dallekang bangkenNa siagang mannuruki ri parenta-parentaNa.

⁴Nituruki hukkung napassareanga Musa, barang kaminang tinggia anggaranna ri bansaya anne.

⁵Ri wattu asserena Israel siagang pamimpinna, Batara ajari Karaeng mae ri ummaNa."

⁶Ri sesena suku Ruben, nakana Musa, "Dasi-dasi tenanniakka napanra suku Ruben, manna nasikedēja taunna."

⁷Ri sesena suku Yehuda nakana: "O, Batara, Kipilangngeri kenanga punna makkio, sollanna assere kenanga siagang suku maraenga. Kibantui kenanga barjuang angngewai musunna ri parang pabundukanga."

⁸Ri sesena suku Lewi nakana: "Lanri Urim siagang Tumim nanyata erotTa, tete ri tu Lewi, ata tamamminraTa. Kisori kenanga

ri Masa, agea siagang kenanga ri bungung Meriba.

⁹Tamamminrayai ri Katte labiangngang namaraengannaya, labiangngang na tau toa siagang bija pammanakanna. Naturuki kenanga parenta-parentaTa, narupai kenanga parjanjianTa.

¹⁰Naajaraki ummatTa anturuki hukkunTa, siagang assare korobang irate ri tampa pakkorobanganTa.

¹¹O Batara, Kitulungi anne sukua sollanna kassa, sollanTa sannang mae ri apa nagaukanga kenanga. Ancuruki sikontu musunna kenanga; panraki sagenna satunggu-tunggu." "

¹²Ri sesena suku Benyamin nakana: "Iaminne suku Nakarimangngia Batara. Nalalangngi allo bangngi; ammantangi Batara ri tangnga-tangngana kenanga."

¹³Ri sesena suku Yusuf nakana: "Dasi-dasi nanibarakkaki buttana kenanga ri Batara ri jene batu rawa ri butta siagang bosi.

¹⁴Dasi-dasi nakalabiang ri rappo-rappoang punna narapi wattunna, rappo kaminang bajika, tinoka ri poko-pokona.

¹⁵Dasi-dasi naanjo bulu-buluna batu ri jammang riolo rassi rappo-rappoang kaminang bajika.

¹⁶Dasi-dasi nabicara Batara batu ri rompo arinraya, Nabarakkaki buttana sagenna kalabiang. Anne barakkaka untu Yusuf

siagang jari-jarina, Yusuf ammimping ri sikamma saribattanna.

¹⁷Rapangi sapi romanga kassana Yusuf, assabu tu Manasye siagang Efraim ajari tanruna. Naulaki bansa-bansaya naondang kenanga sagenna cappana linoa."

¹⁸Ri sesena suku Zebulon siagang Isakhar nakana: "Dasi-dasi nakkalumanynyang Zebulon lanri adanggang ri tamparang, nakatambang kalumanynyanna Isakhar ri bori paranglakkenna.

¹⁹Nabirittai bansa maraenga nai ri monconna kenanga; korobang sitojennaya napassareang kenanga anjoreng. Batu ri tamparangi anggappa pabarang-barangngang kenanga, batu ri tambunna kassika nagappa kenanga."

²⁰Ri sesena suku Gad nakana: "Nipujimi Allataala lebaka assarei Gad butta luaraka untu napammantangngi. Attayangi Gad rapang sikayu singa eroka angkakkaraki salanggaya siagang ulua.

²¹Naallei butta kaminang bajika untu nakammai, bageanna pimpinanga nipassareang mae ri kenanga. Naturuki hukkunNa Batara, kammayatempa sikontu parentaNa, ri wattunna sirapakkang sikontu pamimpinna Israel."

²²Ri sesena suku Dan nakana: "Rapang sikayu singa rangka, iaminjo suku Dan. alumpa assulu batu ri Basan."

²³Ri sesena suku Naftali nakana: "Naftali nipilumpai barakka pangngamaseang ri Batara; daerahna battu ri Tamparang Galilea sagenna timboro."

²⁴Ri sesena suku Asyer nakana: "Battu ri sikontu suku Israel suku Asyer kaminang nibarakkaki. Iami nisayang ri sikamma saribattanna attimboi poko zaitunga ri buttana.

²⁵Nilalangngi pakkebu lombo tambaga siagang bassi kota-kotana sollanna tuli salewangang tojeng-tojeng lalang tallasana."

²⁶"E, Israel, parallui nuasseng angkanaya, labiangngangi Allataala kala sikontu rewataya. Nalaloi langika lalang kalabiranNa natarrusuki rammanga untu antulung ngasengko.

²⁷Allataala latuli angngalleiko; limanNa mannannunganga ajari pattumpanu. Nabongkai musua battu ri dallekannu, Nasuroko angngancuruki sikontu balia.

²⁸Jari-jarina Yakub laamangi tallasana, salewangang ri parasangang gagaya allabi gandunga siagang jene anggoroka allung battu ri langi ambasai buttaya.

²⁹E, Israel, tamaka lompona upanu, tena bansa maraeng nipasalama sangkamma ikau. Batara rapang selenu siagang padannu, Naalleanganko siagang Nasareko pammetang. Labattui musunnu appala amase-mase, nalanuonjo-onjokang kenanga."

34

¹Nampa alampamo Musa ambokoi lapparana Moab siagang anngambi ri Moncong Nebo, ri coppona Pisga irayanganna Yerikho. Anjoreng Napappicinikammi Batara mae ri ia sikontu anjo parasanganga, iamintu: Daera Gilead sagenna wara ri kota Dan;

²sikontu daera Naftali; daera Efraim siagang Manasye, daera Yehuda kalau sagenna Tamparang Tangngaya;

³bageang timboranna Yehuda siagang lappara tabantanga battu ri Zoar sagenna Yerikho, kota rassa siagang poko korma.

⁴Nampa Nakanamo Batara mae ri Musa, "Iaminjo parasangang Kupajanjianga mae ri Abraham, Ishak siagang Yakub untu nipassareang mae ri jari-jarina kenanga. Kupappicinikangi mae ri kau, Musa, mingka tena naKupabiangko alampa mange anjoreng."

⁵Nampa matemo Musa, anjo atanNa Batara, ri butta Moab, sangkamma lebaka Napau riolo Batara.

⁶Nitarawammi ri Batara ri sereang kabung ri Moab, ri baleanna kota Bet-Peor, mingka sagenna anne alloa tena tau anngassengi angkana kemae jerana.

⁷Sibilangngang anruampulo taung umuruna Musa namate. Tena nakurang kagassinganna siagang baji iji paccinina.

⁸Apparemi upacara kasusaang bansa Israel tallumpulo allo ri lapparana Moab lanri kamateanna Musa.

⁹Yosua anana Nun nisarei kacaradekang ri Batara lanri iami leba nijoyo ri Musa ajari sambenna. Mannuruki bansa Israel mae ri Yosua siagang napajappami parenta-parenta Napassareanga Batara mae ri kenanga tete ri Musa.

¹⁰Ri Israel tenamo nabi sangkamma Musa abicaraya sidallekang rupa siagang Batara.

¹¹Tena anggaukangi gau-gau malompoa siagang appakalannasaka sangkamma nagaukanga Musa mae ri parasangang Mesir, karaenna siagang sikamma pagawena situru parentaNa Batara.

¹²Tena anggaukangi panggaukang-panggaukang hebaka siagang lompo sangkammaya nagaukanga Musa ri dallekanna sikontu bansa Israel.

Yosua

1 ¹ Ri matenamo Musa, iamintu atanNa Batara, abicarami Batara mae ri wakkelena Musa, iamintu Yosua anana Nun.

² Nakana Batara, "Matemi atangKu Musa. Jari bajimi punna apparuru mako siagang sikontu umma Israel kamma-kamma ane, untu alimbang ri Binanga Yordan, siagang ampantamakki parasangang Kupassareanga mae ri kenanga.

³ Lebami Kupau mae ri Musa angkanaya sikontu anjo butta naonjoka bangkennu lebami Kupassareang mae ri kau siagang sikontu ummakKu.

⁴ Anjo daeranu lalabaki battu ri parang lompoa timboro sagenna mange ri pamonconganna Libanon pawarana, kammayatempa battu ri anjo Binanga Efrat lompoa iraya tulusu mae ri kabusuna parasanganna bansa Het sagenna Tamparang Tangngaya pakalauna.

⁵ Manna sitau tania lakkulle ambetako, Yosua, lalang tallasanu. Nasaba iNakke latuli anrurunganko ri sarinnu sangkamma riolo iNakke anrurungangi Musa ri sarinna. Tena nalaKubokoiko.

⁶ Paralluko tappa siagang barani, nasaba ikau lampimpingi ane bansaya ri wattunna

napantamakki kenanga parasangang
Kupajanjianga mae ri boe-boena kenanga.

⁷ Iaji bawang, paralluko tappa tojeng-tojeng
siagang barani. Musti nujagai sollanna tuli
nuturuki sikontu hukkung napassareanga
anjo atangKu Musa mae ri kau; teako kaluppai
manna sikede, sollanna ajari usahanu.

⁸ Anjo kitta hukkunga musti tuli nubacakangi
mae ri ummakKu. Pilajari anjo kittaka allo
bangngi, sollanna tuli nugaukang sikontu
apa niaka tattulisi lalang. Punna nugaukang
ngaseng sikammaya anjo, lasalewanganko
ri tallasanu siagang lajari usahanu.

⁹ Urangi, angkanaya lebami Kuparentakang
mae ri kau sollannu tappa tojeng-tojeng
siagang barani! Teako mallakki yareka teako
naungi sumanganu, nasaba iNakke Karaeng
Allataalanu anrurunganko ri sarinnu, manna
pole kemae lampanu."

¹⁰ Jari naparentakammi Yosua pamimping-
pamimpinna umma Israel

¹¹ sollanna alampa kenanga akkuliling
ri sikontu pakkemaanna umma Israel
siagang napabattu anne parentaya angkana,
"Appasadiako bokong, nasaba tallungallo
mami numusti alimbang ri Binanga
Yordan untu ampantamakki parasangang
Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri
kau."

¹² Nakana Yosua mae ri suku Ruben, suku
Gad, siagang tawaruana suku Manasye,

¹³"Urangi! Lebami napau Musa iamintu atanNa Batara mae ri kau angkanaya anne buttaya irayanganna Binanga Yordan Napassareangi Karaeng Allataalanu mae ri kau untu ajari parasangannu.

¹⁴Sikontu ananu, bainennu, siagang olo-olonu akkullei ammantang anrinni, mingka sikontu tantaranu musti sadiai untu abundu ajappa riolo ri dallekanna tu Israel maraengannaya alimbang ri Binanga Yordan.

¹⁵Musti nubantui kenanga, sagenna napantamakki kenanga butta niaka ilaukanna anne Binanga Yordan, Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kenanga. Punna lebamo Nasare Batara kaamangngang sikontu bansa Israel, nampa mako akkulle ammotere ri butta kalennu irayanganna anne Binanga Yordan, napassareanga Musa atanNa Batara mae ri kau."

¹⁶Jari appialimi suku Ruben, Gad siagang bageruanna suku Manasye, angkana, "Apa-apa mammo nuparentakang mae ri kambe, tena tanagaukanna ikambe; siagang manna kemae nusuro alampa ikambe, tena talampana ikambe.

¹⁷Lamannuruki ikambe mae ri kau, sangkamma todong tuli mannurukinna ikambe mae ri Musa. Dasi-dasi naNarurunganko Karaeng Allataalanu sangkamma todong Narurunganna Musa!

¹⁸Inai-nai taeroka mannuruki ri kakoasannu, yareka taeroka mannuruki ri parentanu, lanihukkung matei. Paralluko tappa siagang barani!"

2¹Nampa batu ri pakkemaanga ri Sitim, nasuromi Yosua rua mata-mata alampa mange ri Kanaan. Naparentakangi anjo ruaya tau untu accokko-cokko ansalidiki Kanaan, lomoro serea iamintu kota Yerikho. Jari alampami kenanga mange ri anjo kotaya, nampa abangngi ri sereang balla baine pagau bawang, niarenga Rahab.

²Nalangngereki karaenna kota Yerikho angkanaya nia tu Israel batu ammata-matai daera Yerikho.

³Jari niamo tau nasuro anjo karaenga mange ri Rahab untu ampabattui parenta kammaya ane, "Pasuluki anjo sikamma tau niaka abangngi anjoreng ri ballaka. Anjo kenanga mata-mata batu untu ansalidiki daera Yerikho!"

⁴Appialimi Rahab angkana, "Memang nia tau batu mae ri ballakku, mingka tena nakuassengi angkana batu kemaie kenanga. Alampami sumpaeng kenanga ri wattu appakaramulana sassandra ri tenanapa nikebuki pakkebu lompona kotaya. Nampa tena nakukutanangi kenanga angkana lalampa kemaie kenanga; mingka punna niondangi lintu, akkulle iji kapang nirapi kenanga." (Nampa sitojena lebaki nacokko

Rahab anjo ruaya mata-mata irawanganna rarama ri pammakkang ballana.)

⁵(2: 4)

⁶(2: 4)

⁷Jari alampami anjo tau nasuroa karaenga ambokoi kotaya. Ri wattunna pantaramo kenanga, nikebumi pakkebu lompona kotaya. Naboyami kenanga anjo ruaya mata-mata sagenna ri tanpa palimbangnganga ri Binanga Yordan.

⁸Anjo bangngia, ri tenanapa nattinro anjo tau ruaya mata-matana tu Israel, naimi Rahab ri pammakkang ballana,

⁹nampa nakana ri kenanga, "Kuassengi angkanaya lebami Napassareang Batara anne parasanganga mae ri kau ngaseng. Sikontu tau niaka anrinni malla ngasengi ri kau ngaseng.

¹⁰Nalangngeremi ikambe kabarana, angkana antekamma bateNa Batara ampajari kalotoroki Tamparang Alara ri dallekannu ngaseng, ri wattunna nubokoi Mesir. Nalangngere tomme ikambe kabarana angkana antekamma batena nubuno Sihon siagang Og, iamintu rua karaeng bansa Amori ri rayanganna Binanga Yordan.

¹¹Nalangngerena ikambe anjo carita-carita kammaya, ajari malla sikalimi ikambe. Sikontu taua tappela ngasemmi kabaranianna lanri ikau ngaseng. Karaeng Allataalanu

manassa la tojeng Allataala Kaminang
Makoasaya ri langika siagang ri buttaya.

¹²Kuminasai kiero assumpa lanri arenNa
angkanaya lakigau bajiki kaluargaku
sangamma apa lebaka kugaukang mae ri
katte. Ajanji maki angkanaya tena nalakibuno
anrong manggeku, sikamma saribattangu
siagang sikamma kaluargana kenanga,
passangalonna lakilalangngi. Siagang sarema
sere pammatei ri manassana angkanaya
akkulle ngasengki nipatappa!"

¹³(2: 12)

¹⁴Appialimi anjo tau ruaya angkana, "Ajanji
ikambe angkana punna Napassareang Batara
anne parasanganga mae ri kambe, lanagau
bajikko ikambe, assala tena nanucaritai
manna pole ri nai anne passalana ikambe.
Nitunrai ikambe ri Batara punna tanarupaia
ikambe anjo janjinna ikambe."

¹⁵Lanri anjo ballana Rahab iratei ri tembona
kotaya nibangung, jari napanaummi Rahab
anjo tau ruaya battu ri jandelaya naoloro
naung siagang otere.

¹⁶Nakanamo Rahab ri kenanga, "Alampako
mange ri daera pamonconganga, sollanna
tena nijakkalakko ri tau nasuroa karaenga.
Accokkoko anjoreng sagenna tallungallo;
punna ammoteremo kenanga nampa mako
akkulle ampannarrusuki lampanu."

¹⁷ Nakanamo anjo turuaya mata-mata mae ri Rahab, "Bajimi; tena tanarupaina janjinna ikambe situru pappalanu mae ri kambe.

¹⁸ Mingka ia anne musti nugaukang. Punna batu sallang ikambe ambunduki parasangannu, parallui anne otere ejaya nupasikko ri anne jandelaya, tampanu ampanaungi kambe. Anrong manggenu, sikamma saribattannu, sikontu bija pammanakanna manggenu, parallui nupassere anrinni ri ballanu.

¹⁹ Punna nia kalaserenna kenanga assulu batu ri anne ballaka nampa mate nibuno, lanri kasalanna tonji antu namate; talappasaki ikambe batu ri kasalanga. Mingka punna nia tau anggappa bala lalang ri anne ballaka, ikambe pata sala.

²⁰ Kabalekanna, punna nia tau nupauang anne passalana ikambe, talappasaki ikambe batu ri anjo janji nupalaka mae ri kambe."

²¹ Situjumi Rahab ri anjo passalaka nampa nalappasang kenanga alampa. Nampa napasikko anjo otere ejaya mae ri jandelana.

²² Alampami anjo turuaya mata-mata mange ri daera pamonconganga nampa accokko anjoreng. Tallungalloi sallona anjo sikamma tunasuroa karaenga amboyai kenanga ri kere-keremae ri sikontu anjo daeraha, mingka tanabuntulai kenanga. Kalebakkanna ammoteremi anjo sikamma tunisuroa aboya mange ri Yerikho.

²³Nampa naummo battu ri monconga anjo ruaya mata-matana tu Israel nampa alimbang ri binangaya, ammotere mange ri Yosua. Nalaporo ngasemmi kenanga sikamma pangalamanna kenanga.

²⁴Nampa nakana kenanga, "Mattantu Napassareangi Batara anjo sikontu parasanganga mae ri katte; sikontu tau niaka anjoreng malla ngasengi mae ri katte."

3¹Ammukona, ambangung baribasa dudumi Yosua siangang sikontu umma Israel, nampa nabokoi tanpa pakkemaanna kenanga ri Sitim, siangang alampa mange ri Binanga Yordan. Anjoreng akkemami kenanga siangang attayammi wattu untu alimbang.

²Allalonamo tallungallo, akkulilimmi ajappa sikamma pamimpinga ri sikontu pakkemaanga,

³nampa napabattu mae ri umma Israel parenta kammaya anne, "Punna nucini sikamma imanga ambuleki Patti ParjanjianNa Karaeng Allataalanu, paralluko alampa todong ambokoi anne tanpa pakkemaanga. Pinawangi anjo Pattia,

⁴mingka teako ambani dudui ri anjo Pattia ajappa; pinawangi battu ri boko kira-kira sere kilometere bellana. Jari kammaminjo nalanuasseng agang kereanga musti nuolo, nasaba tena lebakapi nuolo anne daeraha."

⁵Nakana Yosua mae ri umma Israel, "Parallui nupakatangkasa kalennu, nasaba ammuko

nia gau appakalannasa laNagaukang Batara ri tangnga-tangnganu."

⁶Nampa naparentakang Yosua sikamma imanga sollanna naangka anjo Patti Parjanjianga nampa alampa riolo ri dallekanna umma Israel. Nagaukammi kenanga anjo apa naparentakanga Yosua mae ri kenanga.

⁷Nakana Batara mae ri Yosua, "Appakkaramula anne alloa laKupajariko tau malompo sagenna sikontu umma Israel lanapakalompoko siagang nasadari angkanaya iNakke anrurunganko sangkamma Kururunganna Musa.

⁸Kamma-kamma anne parentakangi mae ri sikamma imang ambulekai anjo Patti Parjanjianga sollanna punna battu kenanga mange ri binangaya, musti antamaki kenanga ri jene binangaya siagang ammenteng ri ampi biring binangaya."

⁹Nampa nakio Yosua tu Israel, na nakana ri kenanga, "Maeko, pilangngeri ngasengi apa Naparentakanga Karaeng Allataalanu mae ri kau.

¹⁰Punna majuko sinampe, mattantu laNabongkai Batara anjo tu Kanaan, tu Het, tu Hewi, tu Feris, tu Girgasi, tu Amori siagang tu Yebus. Siagang punna alimbammo Patti ParjanjianNa Batarana sikontu linoa ri Binanga Yordan ajappa

ri dallekannu, lanuciniki angkanaya niaki
Allataala mattallasaka ri tangnga-tangnganu.

¹¹ (3: 10)

¹² Kamma-kamma ane paralluko ammile
sampulo anrua tau, iamintu tasserei battu ri
massing suku bansa Israel.

¹³ Sinampe punna anjo imang-imang
ambulekai Patti ParjanjianNa Batara
napaonjomi bangkenna antama ri jeneka
ri Binanga Yordan, ammantammi aloloro
jenena; anjo jene aloloroka ri ulunna anjo
binangaya lammantangi ri sere tampa."

¹⁴ Anjo wattua sitabangi wattu pakkattoang;
na kamma biasa anjo wattua allumpai jenena
Binanga Yordan. Ri wattunna nabokoi tu
Israel pakkemaanna kenanga untu alimbang
ri Binanga Yordan, ajappa riolomi sikamma
imanga na naerang Patti Parjanjianga.
Na ri wattunna napaonjo bangkenna anjo
imang-imanga antama ri jene binangaya,

¹⁵ (3: 14)

¹⁶ ammantang memammi silalonna aloloro
jenena anjo binangaya. Bellai, irate ri
bageang ulunna anjo binangaya, asseremi
jenena ri Adam, iamintu sereang kota niaka
ammantang ri baleanna kota Sartan. Anjo
jene aloloroka mange ri Tamparang Matea
ammantang taba sikali, sagenna akkullemo
bansa Israel alimbang irate ri butta kalotoroka
assidallekanga siagang kota Yerikho. Anjo
sikamma imang-imang ambulekai anjo

Patti Parjanjianga tuli ammentenna ri tangnga-tangngana binangaya sagenna batu ngaseng antale sikontu umma Israel.

¹⁷ (3: 16)

4¹ Ri niana ngasemmo anjo bansaya baleang, Nakanamo Batara ri Yosua,

² "Pilei sampulo anrua tau, tasserei tau batu ri massing sukua.

³ Parentakangi mae ri kenanga nangngalle sampulo anrua batu batu ri tangngana Binanga Yordan, ri tampana leba anjo sikamma imanga ammenteng. Suroi kenanga ampisangi anjo batu-batua sagenna mae ri tampanu ngaseng akkema punna bangngi sinampe."

⁴ Jari nakiomi Yosua anjo sampuloa anrua tau nipile,

⁵ nampa nakana, "Alampako mange ri tangngana Binanga Yordan, ri dallekanna Patti ParjanjianNa Karaeng Allataalanu. Massing angngalleko sere batu batu anjoreng, iamintu sampulo anrua batu jaina situru jaina suku-suku niaka lalang ri bansa Israel.

⁶ Anjo batu-batua lampiurangiangi ane bansaya mae ri apa lebaka Nagaukang Batara. Ri bokoangallo punna akkutanang ana-ananu angkana apa battuanna anjo batu-batua mae ri kau,

⁷ parallui nupauang kenanga angkanaya ammantangi aloloro jenena Binanga Yordan ri wattunna nierang alimbang Patti ParjanjianNa

Batara ri anjo binangaya. Anjo batu-batua latuli ampiurangi bansa Israel mae ri apa kajarianga anrinni."

⁸Nagaukammi anjo sampuloa anrua tau anjo apa naparentakanga Yosua. Situru pangngunjuNa Batara mae ri Yosua, angngallemi kenanga sampulo anrua batu battu ri tangnga-tangana Binanga Yordan, sangkammaya jaina siagang suku-suku niaka lalang ri bansa Israel. Nampa naerang kenanga anjo batua mange ri tampa pakkemaanna kenanga.

⁹Anjoreng ri tangnga-tangngana anjo Binanga Yordan, nasusummi Yosua anjo sampuloa anrua batu, ri tampa pammentenganna leba sikamma imang ambulekai anjo Patti Parjanjianga. (Anjo batu-batua nia iji anjoreng sagenna kamma-kamma anne.)

¹⁰Sikamma imanga ammenteng tulusuki ri tangnga-tangngana Binanga Yordan sagenna leba ngaseng nagaukang anjo taua sikontu apa Naparentakanga Batara mae ri kenanga tete ri Yosua. Anjo kammaya sicocoki siagang pangngunju-pangngunju battu ri Musa mae ri Yosua. Akkaro-karomi umma Israel alimbang ri Binanga Yordan.

¹¹Ri wattunna battu ngasemmo kenanga antaleang, nabulemi sikamma imanga anjo Patti Parjanjianga ajappa ri dallekanna kenanga.

¹²Situru siagang apa naparentakanga Musa, nipariolomi alimbang tantarana suku Ruben, Gad siagang bageruanna suku Manasye.

¹³Yangasenna niaki 40.000 tu burane angngerang ngaseng sanjata siagang sadiaya untu abundu. Ri dallekanNa Batara, alimbangi kenanga nampa mange ri lappara rawaya ri ampina Yerikho.

¹⁴Anjo alloa Nagaukangi Batara sikamma gau malompoa sagenna anjo bansa Israel napakalompomi Yosua salaku tau malompo. Nipakalompomi Yosua ri kenanga lalang sikontu tallasana, sangkamma nipakalompona Musa ri kenanga.

¹⁵Nampa Nasuro Batara anjo Yosua

¹⁶amparentakangi mae ri sikamma imang ambulekai anjo Patti Parjanjianga sollanna assulumo kenanga batu ri Yordan.

¹⁷Nagaukammi Yosua anjo apa Naparentakanga Batara mae ri ia.

¹⁸Ia battuna ngaseng anjo sikamma imanga ri birinna binangaya, appakkaramulami aloloro ammotere siagang allumpa kamma riolo jenena anjo binangaya.

¹⁹Tanggala sampulo bulang makasere nabattu umma Israel ri baleanna Binanga Yordan. Nampa akkema kenanga ri Gilgal, irayanganna Yerikho.

²⁰Anjoreng nasusummi Yosua anjo sampuloa anrua batu nialle batu lalang ri Binanga Yordan.

²¹ Nampa nakana Yosua mae ri umma Israel, "Ri bokoangallo, punna akkutanang ana-ananu angkanaya apa battuanna anne batu-batua,

²² pauangi kenanga angkanaya alimbangi umma Israel ri anne Binanga Yordan irate ri butta kalotoroka.

²³ Caritakangi kenanga angkanaya Karaeng Allataalanu ampajari kalotoroki jenena anjo Binanga Yordan untu ikau ngaseng sagennu akkulle alimbang ngaseng antaleang, sangkamma Napajari kalotorona Tamparang Alara untu ikambe,

²⁴ sollanna naasseng ngaseng sikontu taua ri lino antekamma lompona kakoasanNa Batara. Siagang lanri kamma minjo nalanupakalabiri Karaeng Allataalanu sagenna satunggu-tungguna."

5¹ Sikontu karaenna tu Amori ilaukanna Binanga Yordan, siagang sikontu karaenna tu Kanaan ri birinna Tamparang Tangngaya nalangngereki kabarana angkanaya lebaki Napajari kalotoro Batara anjo jenena Binanga Yordan lalang alimbanna umma Israel ri anjo binangaya. Jari ajari mallami siagang annekeremi kenanga napakamma tu Israel.

² Anjo wattua angkanami Batara mae ri Yosua, "Apparekko lading battu ri batu, nampa apparekko upacara passunnakkang mae ri sikamma tu Israel."

³Jari nagaukammi Yosua anjo apa Naparentakanga Batara, na nasunnamo tu Israel ri sereang tanpa niarenga Bulu Passunnakkang.

⁴Ri wattunna assulu tu Israel battu ri Mesir, sikontu tu buranea leba ngasemmi nisunna. Mingka ri wattunna alampa kenanga allabang ri parang kassika patampulo taung sallona, manna sitau ana-ana buranea tania nisunna. Na ri wattunna kalabusanna anjo wattu patampuloa taung, sikamma tu burane umuru akkulleamo ajari tantara ri wattunna assulu kenanga battu ri butta Mesir, mate ngasemmi, lanri tenana namannuruki ri parentaNa Batara. Jari situru sumpaNa Batara, tena Nanipabiangi kenanga anciniki anjo parasangang kalumanynyanga siagang butta coppong Napajanjianga Batara mae ri boe-boena kenanga.

⁵(5: 4)

⁶(5: 4)

⁷Iaminjo sabana natenapa nisunnaki sikontu ana-ana buranena kenanga. Iaminne turungang berua nisunna ri Yosua.

⁸Ri lebana ngasemmo kenanga nisunna, ammantammi kenanga ri kemaya sagenna pia bokkana kenanga.

⁹Nakana Batara mae ri Yosua, "Anne alloa lebami Kupalanynya katunaannu ngaseng salaku ata-ata ri Mesir." Iaminjo naniareng

anjo tampaka Gilgal, battuanna nipalannyanya, sagenna kamma-kamma anne.

¹⁰Lalang akkemana ri Gilgal, ri lappara ambania ri Yerikho, napakalompomi umma Israel Allo Lompo Paskaya ri wattu karuenna tanggala sampulo angngappa anjo bulanga.

¹¹Ammukona, bungasa angnganremi kenanga wasselena parasangang Kanaan, iamintu: roti tenaya nammake pagambang siangang gandung nilangga.

¹²Anjo alloa tena memammo natuguru pole mannaya batu rate ri langika, siangang ammarimi tu Israel angnganre manna. Appakkaramula anjo wattua nakanremi kenanga wassele buttana Kanaan.

¹³Ri sereang wattu niaki Yosua ri ampina Yerikho. Tiring niamo nacini sitau burane ammenteng ri dallekanna angngerang padang tabibu. Nareppesimi Yosua anjo taua nampa akkutanang angkana, "Ikau anne agangko, yareka baliko?"

¹⁴Appialimi anjo taua angkana, "Teai agang, siangang teai todong bali. Inakke battua mae anrinni salaku panglimana tantaraNa Batara." Nalangngerena Yosua pappialinna anjo taua, sujumi anynyomba ri anjo taua. Angkanami Yosua, "Inakke anne atanta karaeng. Apa akkulle kugaukang untu ikatte?"

¹⁵Appialimi anjo panglima tantaraNa Batara angkana, "Sungkei sapatunu; antu butta

nupammentengia iamintu butta matangkasa."

Jari nasungkemi sapatuna Yosua.

6¹ Ri kota Yerikho nijagai majarremi siagang nitongko rapami sikontu pakkebu lompoa sollanna takkullea tu Israel antama. Tena manna sitau nipabiang antama yareka assulu battu ri anjo kotaya.

² Nakanamo Batara ri Yosua, "Kamma-kamma anne Kupassareangi mae ri kau anjo Yerikho siagang karaenna kammayatempa sikontu tantara baranina.

³ Ikau siagang tantaranu musti abarrisikko angkulilingi anjo kotaya sikali siallo lalang annangallo.

⁴ Tuju imang, massing angngerang tarompe musti ajappa ri dallekanna Patti Parjanjianga. Ri makatujuna alloa, ikau siagang tantaranu musti nuinroi anjo kotaya pintuju nampa sikamma imanga natui ngasengi tarompena.

⁵ Nampa anjo sikamma imanga musti natui labu ngasengi tarompena. Kamma nulangngerena ngaseng anjo sara tarompe labua, sikontu tantaraya musti appadai akkio lompo, nampa laruntung tembo kallina anjo kotaya. Nampa antama ngaseng memang mako ri anjo kotaya."

⁶ Jari nakiomi Yosua sikamma imanga, na nakana, "Angkaki anjo Patti Parjanjianga; tuju tau battu ri kau ngaseng musti ajappa ri dallekanna siagang angngerang tarompe."

⁷ Nampa nasuro Yosua abarrisi tantarana angkulilingi anjo kotaya, siagang ni amo barisang pangawala ri dallekang ajappaya ri dallekana Patti Parjanjian Na Batara.

⁸ Situru parentana Yosua, ajappami barisang pangawala ri dallekanga, iamintu ri dallekana sikamma imang-imang patui tarompeka, nipinawang ri imang-imang abuleka Patti Parjanjiana, nampa nitongko ri barisang pangawala kaminang ri bokoa. Lalang ajappana kenanga, nipasara turusmi tarompeka.

⁹ (6: 8)

¹⁰ Sikontu tantaraya leba ngasemmi niparentakang angkanaya takkulleai kenanga akkio lombo siagang abicara manna sibuku kana punna tenapa nassare kode Yosua.

¹¹ Kammaminjo nanasuromo Yosua tantarana angngerangi Patti Parjanjiana angnginroi anjo kotaya sikali, nampa ammotere mange ri pakkemaanna kenanga siagang abangngi anjoreng.

¹² Ammukona ri baribasa dudua, ambangummi Yosua, nampa abarrisimi makapinruanna sikamma imanga siagang tantaraya angnginroi anjo kotaya; susunna anjo barisanga sangkammai ri allo makaserea: uru-uruna barisang pangawala ri dallekang, nampa tujua patui tarompe, nipinawang ri imang-imang abuleka Patti Parjanjian, nampa kalabusanna iamintu

barisang pangawala bageang ri bokoa. Lalang kammana anjo nipasara turusmi tarompeka.

¹³ (6: 12)

¹⁴ Ri anjo allo makaruaya nainroi kenanga sikali anjo kotaya nampa ammotere mange ri pakkemaanga. Kammaminjo nagaukang kenanga tunggala allo lalang annangallo.

¹⁵ Ri makatujuna alloa ambangummi kenanga ri wattu beru ammumbana alloa, nampa abarrisi angnginroi anjo kota Yerikho sangkamma biasa, mingka anjo alloa sagenna pintuju nainroi. Iajinjo bawang alloa napintuju nainroi kenanga anjo kotaya.

¹⁶ Ri makapintujuna nainroi, kamma natuina sikamma imanga tarompena, nasaremi kode Yosua sikontu pasukanga sollanna akkio lompo. Nakana Yosua, "Napassareammi Batara anne kotaya mae ri kau!

¹⁷ Sikontu kotaya siagang sikontu bonena musti niancuru taba sikali salaku passare mae ri Batara. Poro iajinjo bawang Rahab, iamintu anjo baine pagau bawanga siagang sikamma bija pammanakanna akkulle nilappasang attallasa, lanri lebana nabantu mata-matata.

¹⁸ Takkulleako angngalle apa-apa battu ri anjo sikontu apa mustia niancuru. Punna nuallei, lanitujui pakkemaanna Israel siagang cilaka na bala.

¹⁹ Sikontu barang-barang pera, bulaeng, tambaga, siagang bassia musti nisalaki

untu Batara, nampa niboli ilalang ri tanpa pammolikang barang-baranNa Batara."

²⁰Nampa natuimo sikamma imanga tarompena. Na kamma nalangngerena tu Israel anjo sara tarompeka, akkio lompom-lompomi kenanga, sagenna runtummo tembo kalli kotana Yerikho. Tulusumi nai sikontu tantara Israel, nampa antama siagang naempoi anjo kotaya.

²¹Sikamma tau niaka lalang ri anjo kotaya, tau toa yareka tau rungsa, burane yareka baine, nabuno ngasemmi kenanga siagang padang. Manna sikontu olo-oloka kammayami sapi, gimbala, siagang keledai nabuno ngaseng tongi kenanga.

²²Nakanamo Yosua mae ri anjo ruaya tau lebaka ajari mata-mata, "Alampako mange ri ballana anjo baine pagau bawanga, siagang erangi assulu siagang ngaseng kaluargana sangkamma lebaka nupajanjiang mae ri ia."

²³Jari alampami anjo ruaya mata-mata, nampa naerang assulu Rahab siagang anrong manggena, sikamma saribattanna, kammayatempa bija pammanakanna maraenga. Anjo sikontu kaluargana Rahab siagang sikamma atanna nierangi assulu mange ri tanpa amanga ri ampina pakkemaanna tu Israel.

²⁴Nampa natunu tantara Israel sikontu anjo kotaya siagang sikontu apa-apa niaka lalang, pantaranganna barang-barang

bulaenga, peraka, tambagaya siagang bassia. Anjo barang-barang kammaya naallei kenanga siagang naerangi mange ri tanpa pammolikang barang-baranNa Batara.

²⁵ Mingka anjo Rahab siagang sikontu bija pammanakanna nilappassangi attallasa ri Yosua, lanri lebana nabantu anjo ruaya mata-mata nasuro Yosua mange ri Yerikho. (Sagenna anne alloa nia ija jari-jarina Rahab ri Israel.)

²⁶ Anjo wattua napasuluki Yosua pappisangka kammaya anne, "Inai-nai ero angngusahakangi untu ambangungi ammotere anne kota Yerikho, lanitabai ri pattunraNa Batara. Inai-nai lantannangngi batu pondasi, latappelaki ana toana; na inai-nai ampatabai sikamma pakkebu lompona, latappelaki ana bungkona."

²⁷ Nirurungangi Yosua ri Batara, siagang ajari masahoroki arena Yosua ri sikontu anjo parasanganga.

7¹ Lebami Naparentakang Batara mae ri umma Israel angkanaya battu ri sikontu apa-apa mustia niancuru ri Yerikho, tena sikali apa-apa akkulle nialle. Mingka anjo parentaya tena nanituruki. Nia sitau burane niareng Akhan andakkai anjo parentaya, sagenna sanna larroNa Batara mae ri umma Israel. (Manggena Akhan niarengi Karmi siagang toana niarengi Zabdi, battu ri golongan bijanna Zerah lalang ri suku Yehuda.)

²Anjo wattua nia siapa are tau nasuro Yosua battu ri Yerikho mange ri kota Ai, iamintu serea kota irayanganna Betel, ri ampina Bet-Awen. Anjo sikammaya tau nisarei tugasu untu alampa ansalidiki anjo daeraha. Lebana nagaukang kenanga anjo tugasaka,

³ammoteremi kenanga siagang alaporomi mae ri Yosua. Nakana kenanga, "Tenaja niparallu alampa ngaseng untu ambunduki anjo kota Ai. Kira-kira ruassabumo yareka tallussabumo tau kiring mange anjoreng. Teami kiring ngasengi tantaraya mange anjoreng untu abundu, nasaba anjo kotaya cadi-cadiji."

⁴Jari tallussabuji tau alampa mange ambunduki anjo kotaya, mingka nitunrungi kenanga sagenna ammonoboko.

⁵Niondangi kenanga ri tu Ai battu ri pakkebu lompona kota Ai sagenna mange ri daeraha pangngekeang bassia, nampa nabuno kira-kira nia tallumpulo angnang tau battu ri kenanga ri pungkuna buluka. Najari lussamo siagang mallami tu Israel.

⁶Sannami sinana pamaina Yosua siagang sikamma pamimping ummana Israel sagenna nakekke-kekke pakeanna kenanga, siagang sujumi kenanga silabusu allo ri dallekanna Patti ParjanjianNa Batara; nasareimi au ulunna kenanga salaku pammatei ri sinana pamaina kenanga.

⁷ Nakanamo Yosua ri Batara, "O, Allataala Bataraku! Untu apa naKierang ikambe antaleang mae ri baleanna anne Yordan? Apaka lanri erotTa ampasareangi anne ikambe mae ri tu Amori? Sollanna namate ikambe? Bajikangngangi kade ammantang mami ikambe, ri baleanna Yordan!

⁸ O, Batara! Lebami nitunrung nipaono boko tu Israel. Kamma-kamma anne apami lakukana?

⁹ Lanalangngeremi tu Kanaan siagang sikontu tau niaka ri anne daerah anne passalaka. Lanalipungi siagang lanabuno ngasemmi ikambe! Nampa apa laKigaukang untu angkatutui kalompoanTa?"

¹⁰ Appialimi Batara ri Yosua angkana, "Ambangungko nai! Tena matu-matunnu suju kamma antu ri buttaya!

¹¹ Agau dosami tu Israel. Lebami Kuparentakang mae ri kenanga sollanna naturuki parjanjiangKu siagang kenanga, mingka nadakkaimi kenanga anjo parentaku! Sikamma barang-barang mustia niancuru, naallei kenanga. Nalukkaki kenanga siagang nacokkoi ri allana barang-baranna kenanga sollanna tena nakaassengang.

¹² Iaminjo sabana natenamo nakkulle attahang kenanga andallekangi musua. Nitunrungi nipamono boko kenanga ri musua, lanri kalenna kenanga nipitujuimi hukkungang untu niancuru. Tenamo nalaKururunganko,

punna tenapa naniancuruki anjo barang-barang tenaya nakkulle nialle.

¹³Kamma-kamma anne ambangungko nai Yosua! Tangkasi umma Israel siagang suroi kenanga ampasadiai kalenna untu andallekang ri Nakke. Parentakangi mae ri kenanga sollanna sadia-sadia ammuko, saba iNakke Karaeng Allataalana Israel, laKupabattui anne mae ri kenanga angkanaya: E, ikau ngaseng tu Israel! Anjo barang-barang Kuparentakanga mae ri kau sollanna nuancuruki, niaki sipagang ri kau. Lalang tenana nanupelaki anjo barang-baranga, tena nulattahang andallekangi musunnu!

¹⁴Lanri kammana anjo Yosua, pauangi kenanga angkanaya ammuko baribasa laniparessai kenanga tassere-sere suku. Punna Kujojoki sereanga suku, sikontu golongan bija niaka lalang ri anjo sukua musti majui tassere-sere golongan. Siagang punna Kujojoki sereanga golongan, sikontu keluarga niaka lalang ri anjo golongan bijaya musti majui tassere-sere keluarga. Nampa punna Kujojoki sereanga keluarga, musti maju tassere-serei tau niaka lalang ri anjo kaluargaya.

¹⁵Nampa anjo tau nijojoka siagang anyatami angkanaya ammiliki barang-barang anjo nipappisangkanga, musti nitunui sagenna cappu siagang sikamma kaluargana kammayatempa sikontu barang-barang

napatanga; nasaba iami anjo taua andakkai parjanjianga siagang lebaka anggaukangi kajadallang lompoa ri tangnga-tangngana umma Israel."

¹⁶Ammukona ri baribasa dudua, nasuromi Yosua maju umma Israel mae ri dallekang, tassere-sere suku, nampa suku Yehudami nataba.

¹⁷Nampa nasuromo Yosua maju mae ri dallekang anjo suku Yehuda, tassere-sere golongan bija, nampa golongan Zerah nataba. Nampa nisuro golongan Zerah maju mae ri dallekang, tassere-sere keluarga, nampa keluarga Zabdi nataba.

¹⁸Lebaki anjo nasuromi Yosua keluarga Zabdi maju mae ri dallekang, tassere-sere tau; nampa Akhan, anana Karmi, cucunna Zabdi nataba.

¹⁹Nakanamo Yosua ri Akhan, "Na, mangakuimi siagang paumi silambusuna anrinni ri dallekanNa Batara, Allataalana Israel, apa lebaka nugaukang. Pauamma, teako cokkoi."

²⁰Nakanamo Akhan, "Kammatojengi, lebama agau dosa mae ri Batara, Allataalana Israel. Iaminne kugaukanga:

²¹Ri allana barang-barang niallea, nia kucini juba sanna gagana, pare Babilonia, pera kira-kira nia rua kilo battalana, siagang bulaeng sipolong kira-kira labi sitangnga kilo battalana. Ero dudua ri anjo barang-baranga,

jari kuallemi siagang kucokkoi lalang ri buttaya ri kemaku; rawa dudu perana kuboli."

²²Nampa akkirimmo Yosua linta tau mange ri kemana Akhan. Nanassamo angkanaya anjo barang-barang nipappisangkanga nia ngasengiji anjoreng, nicokko lalang ri buttaya, siagang perana niaki rawa dudu.

²³Naallemi kenanga anjo barang-baranga nampa naerang mange ri Yosua siagang sikontu tu Israel. Nampa nipadongko anjo barang-baranga ri dallekanNa Batara.

²⁴Nampa nijakkalamo anjo Akhan ri Yosua siagang ri sikontu tu Israel, siagang nierangi mange ri Kabung Kasusaang nipasierang siagang sikontu anana, olo-olo sapi, keledai, gimbala, kema, siagang sikontu apa-apa napatanga, kammayatempa anjo peraka, jubaya siagang bulaeng nalukkaka.

²⁵Nampa nakanamo Yosua mae ri Akhan, "Angngapa nuppabattu kasusaang mae ri katte ngaseng? Kamma-kamma anne lappabattui Batara kasusaang mae ri kau!" Jari Akhan siagang sikamma kaluargana nisambilaimi batu ri sikontu tu Israel sagenna mate. Sikontu barang-baranna, kammayatempa barang-barang nalukkaka nitunu ngasemmi sagenna cappu.

²⁶Lebaki anjo natabungimi kenanga anjo tampaka siagang batu sannaka jaina, ia niaka ija anjoreng sagenna anne alloa. Iaminjo

sabana naniarengija anjo tanpa Kabung Kasusaang. Nampa naummo larroNa Batara.

8¹ Nakana Batara ri Yosua, "Passerei sikontu tantaranu, nampa alampako siagang kenanga mange ri Ai. Teako lussakki siagang teako mallakki! INakke lassareko pammetang mae ri karaeng Ai. Rayana, kotana, kammayatempa parasanganna lanuallei.

² Ai siagang karaenna nupareki nupasangamma Yerikho siagang karaenna riolo. Mingka kamma-kamma anne, akkullei nualle barang-baranna siagang olo-olona untu nukammai. Sadia-sadia mako untu ambunduki silalonnai anjo kotaya batu ri boko."

³ Jari sadia-sadiami Yosua siagang sikontu tantarana untu alampa mange ri Ai. Ammilemi 30.000 tau, iamintu tantara kaminang bajika, nampa nasuro ri wattu bangngi kenanga,

⁴ siagang naparentakang kamma anne mae ri kenanga, "Accokkoko anjorenganna anjo kotaya, mingka teako bella dudu; siagang sadiako untu abundu.

⁵ Inakke siagang ana buaku lanreppesi anjo kotaya. Punna assuluki tu Ai untu angngewai ikambe, latagilingi ikambe siagang lari ammunduru kamma riolo.

⁶ Laniondang tulusuki kenanga mae ri kambe sagenna bella batu ri anjo kotaya, siagang

nakapangi kenanga angkana lalari ikambe sangkamma riolo.

⁷Iaminjo wattua numusti assulu battu ri tanpa paccokkoannu, siagang nualle anjo kotaya. Karaeng Allataalanu lampassareangi mae ri kau.

⁸Punna nupantamakkimi, tunumi anjo kotaya, situru apa Naparentakanga Batara. Iaminjo tugasanu ngaseng."

⁹Nampa nakirimmo Yosua anjo kenanga, siagang alampami kenanga accokko ri laukanna kota Ai, iamintu ri allana Ai siagang Betel, nampa attayang anjoreng. Mingka Yosua abangngi ri pakkemaanna tu Israel.

¹⁰Ri baribasa dudua ambangummi Yosua siagang naparentakammi sollanna assere pasukanna. Nampa ia siagang sikamma pamimpinna umma Israel naerammi anjo pasukanga mange ri Ai.

¹¹Anjo pasukanga siagang Yosua ajappai mange ri pakkebu lompo lomoro serena kota Ai, nampa akkema ri bageang warakkang, niaka sere kabung ri allana kenanga siagang anjo kotaya.

¹²Niamo kira-kira 5.000 tau nasuro accokko ri laukanna anjo kotaya, ri allana Ai siagang Betel.

¹³Jari, kammai anne batena nisusung anjo pasukang eroka abundu: Pasukang lomoro serea ri warakkannai kota Ai attampa nampa pasukanga maraengannaya ri bageang

laukang, nampa Yosua alampai mange ri kabunga anjo bangngia.

¹⁴Kamma nacinina karaeng Ai anjo ana buana Yosua, akkaro-karomi angngalle tindakang. Assulumi siagang sikontu taunna mange ri kabunna Yordan untu ambunduki tu Israel anjoreng ri tanpa pirangalloanga. Tanaassengai angkanaya tasalloami nanibunduki batu ri boko.

¹⁵Yosua siagang ana buana napare kammami angkana ammunduruki kenanga; larimi kenanga mange ri parang kalotoroka.

¹⁶Sikontu tu buranea ri kota Ai nipagio ngasemmi untu angngondangi Yosua siagang anjo masukanna. Mingka pila angngondangi kenanga ri Yosua, pila bellami kenanga batu ri kotana.

¹⁷Sikontu tau niaka ri Ai assulumi angngondangi tu Israel, sagenna ammantammi tassungke bawang anjo kotaya, tena tau anjagai.

¹⁸Nampa Nakanamo Batara ri Yosua, "Angkaki pokenu siagang padalle mangei matanna ri kota Ai; kamma-kamma anne Kupassareangi anjo kotaya mae ri kau." Nagaukammi Yosua anjo apa Naparentakanga Batara.

¹⁹Kamma naangkana limanna Yosua, ammenteng ngasemmi linta anjo pasukang accokkoa nampa abakka antama ri anjo

kotaya, nampa naempoi. Natunu memanja kenanga anjo kotaya.

²⁰Assailemi tu Ai mae ri boko, siagang nacinimi kenanga umbua nai ri langika. Nacini tommi Yosua siagang pasukanna anjo umbua, siagang naassemmi kenanga angkanaya nipantamakkimi anjo kotaya ri anjo pasukang maraenga. Jari nagilimmi kalenna Yosua siagang pasukanna untu abakka ambunduki siagang ambunoi tu Ai. Nampa batu tommi tu Israel niakamo anjoreng ri kota Ai amminawang ambunduki kenanga, sagenna nilipummi tu Ai siagang tenamo kalappassanna untu lari. Tena manna sitau ri kenanga talappasa; yangasenna nibuno ngasengi ri tu Israel,

²¹ (8: 20)

²² (8: 20)

²³pantaranganna karaeng Ai. Nijakkalaki anjo karaenga nampa nierang mange andallekang ri Yosua.

²⁴Lebana pasukang Israel nabuno ngaseng tantara musu angngondangai kenanga ri parang kalotoroka, ammoteremi kenanga mange ri Ai, nampa nabuno sikontu tau niaka anjoreng.

²⁵Tulusu naangkana pokena Yosua adalle mange ri kota Ai, siagang tanapanaungai limanna sagenna leba ngasemmo nibuno tu Ai. Anjo memang alloa mate ngasemmi

sikontu panduduna Ai, kira-kira 12.000 tau jaina, burane baine.

²⁶ (8: 25)

²⁷ Sikamma olo-oloka siagang barang-barang niallea ri anjo kotaya, naallei tu Israel ajari barang-baranna, situru apa Napaua Batara mae ri Yosua.

²⁸ Natunumi Yosua anjo kota Ai, nampa nalappasang ajari rumbangngang sagenna kamma-kamma anne.

²⁹ Karaenna anjo kotaya nagentungi ri sereang benteng, nampa nalappasang ammantang anjoreng sagenna karueng. Ri wattunna labu alloa, nasuromi Yosua taua angngallei anjo mayaka nampa napela ri dallekang pakkebu lompona kotaya. Nampa nitambungi anjo tampaka siagang jai sikali batu. Anjo batu-batua nia iji anjoreng sagenna kamma-kamma anne.

³⁰ Nampa ambangung Yosua sere tampa pakkorobangngang ri Moncong Ebal untu Batara, Allataalana Israel.

³¹ Napareki anjo tampa pakkorobangnganga situru pitunju-pitunju niaka lalang ri Kittana Musa, anjo atanNa Batara, mae ri tu Israel. Kammaminne anjo pitunjuka: "Sere tampa pakkorobangngang nipareka battu ri batu-batu tenayapa naleba nijama siagang pakkakasa-pakkakasa bassi." Irate ri anjo tampa pakkorobangnganga assare korobang tu Israel mae ri Batara, iamintu: korobang

nitunu siagang korobang passiamakkanna kenanga.

³²Anjoreng, nisabi ri sikontu tu Israel, natulisiki Yosua mae ri anjo batu-batu tanpa pakkorobangnganga, salinanna hukkung-hukkunNa Batara niaka lalang ri Kittana Musa.

³³Sikontu tu Israel, siagang sikamma pamimpinga, komandang-komandang tantaraya, haking-hakinga, kammayatempa bansa maraeng niaka ammantang ri allana kenanga, massing ammenteng ngasengi kenanga ri baleang kairi kananna anjo Patti ParjanjianNa Batara, adalle mae ri sikamma Imang Lewi ambulekai anjo Patti Parjanjianga. Bage ruana anjo taua adalle mangei ri Moncong Gerizim, nampa bage ruana maraenga adalle mangei ri Moncong Ebal. Lebami naparentakang Musa, anjo atanNa Batara, sollanna nagaukang kenanga anjo kammaya punna narapimo wattunna kenanga untu antarimai barakka Napajanjianga Batara.

³⁴Nampa nabacamo Yosua siagang sara lombo sikontu hukkung sangkamma apa niaka tattulisi lalang ri Kitta Hukkung, kammayatempa barakka-barakkaka siagang pattunra-pattunraya.

³⁵Sikamma parentana Musa nabacakangi Yosua mae ri sikontu umma Israel niaka assere anjoreng, kammayami tubai-bainea,

ana-anaka, siagang sikamma bansa maraeng niaka ammantang ri allana kenanga.

9¹Tassiaraki anjo kabara-kabara pammetanna tu Israel sagenna mae ri sikontu karaeng niaka ilaukanna Binanga Yordan, iamintu niaka ri daera pamonconganga, ri bangkenna monconga, ri lappara alabua ri birinna Tamparang Tangngaya sagenna mange ri Moncong Libanon bellana ri bageang wara; kammayatempa karaeng-karaeng tu Het, tu Amori, tu Kanaan, tu Feris, tu Hewi siagang karaenna tu Yebus.

²Sikontu anjo karaenga assikongkolomi siagang napasseremi kalenna untu ambunduki Yosua siagang umma Israel.

³Mingka anjo tu Gibeon battua ri bansa Hewi lebami nalangngere apa lebaka nagaukang Yosua mae ri kota Yerikho siagang Ai.

⁴Jari narancaanakammi kenanga ero ampadongo-dongoki Yosua, kamma anne batena: napitekeki keledaina kenanga karung-karung toa siagang pammoneang-pammoneang anggoro kodia ngasemmo, iamintu kukkuluka nipare. Na salaku bokonna kenanga appasadiami

⁵iamintu roti kalotoro siagang kadi-kadiangamo. Ammakeang kekke-kekkeki kenanga siagang sapatu toa lebakamo nitampeng-tampeng.

⁶Kammaminjo kaadaanna kenanga nalampa mange ri Yosua niaka ri pakkemaang ri Gilgal. Nampa nakana kenanga mae ri Yosua siagang tu Israel, "Ikambe anne battui ri parasangang bellaya, ero appare parjanjiang siagang ikatte ngaseng karaeng."

⁷Mingka nakana ngasemmo tu Israel, "Untu apa namusti appare parjanjiang ikambe siagang ikau ngaseng? Gassingka ambaniji anrinni pammantangannu!"

⁸Angkanami kenanga, "Manna apa kipassuroang ri kambe, tena tarellana pamaina ikambe anggaukangi." Akkutanammi Yosua ri kenanga angkana, "Inai ngasengko antu? Battu ri parasangang kemaeko?"

⁹Appialimi kenanga angkana, "Battu ri parasangang bella duduik ikambe karaeng, lanri nalangngerenamo ikambe ri passalana Karaeng Allataala kisombaya. Nalangngeremi ikambe sikontu apa Nagaukanga ri Mesir,

¹⁰siagang apa Nagaukanga mae ri anjo ruaya karaeng Amori irayanganna Yordan, iamintu Karaeng Sihon ri Hesybon siagang Karaeng Og ri Basan ammantanga ri Asytarot.

¹¹Sikontu pamimpinga siagang sikontu panduduka ri parasanganna ikambe, nasuroi ikambe appasadia bokong untu barangka mae anrinni angngagangki assibuntulu ngaseng karaeng, siagang ampabattui angkanaya tunduki ikambe mae ri katte ngaseng karaeng. Lanri kammana anjo, napalaki

ikambe ri kalammoranna pamaitta ngaseng,
sollanna kiero appare parjanjiang siagang
ikambe.

¹²Kicinikimi karaeng, anne roti nabokonga
ikambe. Ri wattunna alampa ikambe, anne
rotia bambangiji. Mingka kamma-kamma
anne, kicinikimi! Kalotoromi siagang
kadi-kdiammi.

¹³Nampa anne sikamma pammoneang
anggorona ikambe beru iji ri wattunna
nabonei ikambe; mingka kamma-kamma
anne, kicinimi! Kekke-kekke ngasemmi.
Pakeanna siagang sapatuna ikambe panra
ngasemmi napakamma pajappang bella."

¹⁴Naallemi tu Israel sikede anjo kanrena tu
Gibeon, siagang takkutanangngai ri Batara ri
sesena anjo passalaka.

¹⁵Apparemi Yosua parjanjiang
passaribattangang siagang anjo tu
Gibeon, siagang ajanjimi angkanaya tena
nalanabuno kenanga. Kammayatempa
sikamma pamimpinna umma Israel,
assumpa tommi angkanaya lanarupai anjo
parjanjianga.

¹⁶Mingka nampami anassa, iamintu ri
makatalluna allo ri baku lebana nipare
anjo parjanjianga, battumi tu Israel
mange ri kota-kota Gibeon, Kefira, Beerot
siagang Kiryat-Yearim ri daerahana anjo tau
naaganga leba appare parjanjiang. Nampami

kaassengang angkanaya tenaja nabella
pammantanganna kenanga battu ri Gilgal.

¹⁷ (9: 16)

¹⁸ Mingka takkulleai tu Israel ambunoi
kenanga, lanri lebami assumpa pamimping-
pamimpinna tu Israel mae ri kenanga lalang
arenNa Karaeng Allataalana Israel. Arekumi
giginna sikontu umma Israel mae ri sikamma
pamimpinna kenanga passabakkang anjo
passalaka.

¹⁹ Mingka appialimi anjo pamimping-
pamimpinga angkana, "Apami lanigaukang!
Kalebami ajanji ikambe mae ri kenanga
siagang assumpa lanri arenNa Karaeng
Allataalana Israel. Kamma-kamma anne
takkulleaki agau jadala mae ri kenanga.

²⁰ Takkulleaki ambunoi kenanga nasaba leba
maki ajanji; napunna tena nanirupai anjo
janjia, lanihukkungki ri Allataala.

²¹ Jari lappassammi kenanga attallasa,
mingka nipajari anjo kenanga pabisa-
bisa kayunta siagang papisang jenetta."
Kammaminjo napassuroanga anjo
pamimping-pamimpinga.

²² Nampa nikiomo ri Yosua anjo sikamma tu
Gibeon. Nakana Yosua ri kenanga, "Angngapa
nuballe-ballei ikambe na nukana bella sikali
parasangannu, nampa anrinniji padeng?

²³ Lanri kammana anjo panggaukkannu,
lanihukkungko ri Allataala. Latuli ajari atai

bansanu, ajari pabisa kayu siagang papisang jene untu BallaNa Allataalaku."

²⁴ Appialimi kenanga angkana, "Nappakamma anjo ikambe lanri nalangngerenamo ikambe angkanaya anjo Karaeng Allataala kisombaya lebami Nasuro Musa, anjo atanNa, ampassareangi mae ri katte sikontu anne parasanganga siagang ambunoi sikontu panduduna ri wattunna kialle anjo buttaya. Malla dudumi ikambe angkana gassingka kibunoi ikambe; iaminjo sabana nanagaukang ikambe sikammaya anne.

²⁵ Kamma-kamma anne niami ikambe lalang kakoasanta. Kigaukammi mae ri kambe apa kikanaya baji ri pikkiranta."

²⁶ Jari iaminne nagaukanga Yosua: nalalangngimi sikammaya anjo taua siagang tena napabiangi tu Israel ambunoi kenanga.

²⁷ Mingka napajari atami anjo kenanga, iamintu ajari pabisa kayu siagang papisang jene mae ri tu Israel siagang untu tampa pakkorobangnganNa Batara. Sagenna kamma-kamma anne tuli nagaukanna kenanga anjo jama-jamang kammaya ri tampa lebaka Napile Batara ajari tampa ibada mae ri la.

10¹ Nalangngere kabarami Adoni-Zedek, iamintu karaenga ri Yerusalem, angkanaya lebami nabeta siagang naancuru taba sikali Yosua kota Ai, kammayatempa

nabunoi karaenna sangkamma lebaka nagaukang mae ri Yerikho siagang karaenna. Nalanggere tomme kabarana angka naya lebami tu Gibeon appare parjanjang passaribatangngang siagang tu Israel kammayatempa ammantammi ri tangnga-tangngana kenanga.

²Teaimi sipato mallana panduduna Yerusalem, nasaba anjo Gibeon kota lombo; sangkammai lompona siagang kota-kota niaka karaenna, balalo lompoangangi nakota Ai. Manna taunna sangnging tau barani siagang tau carade abundu.

³Lanri kammana anjo niamo tau nasuro Adoni-Zedek mange ri Karaeng Hoham ri Hebron, Karaeng Piream ri Yarmut, Karaeng Yafia ri Lakhis, siagang Karaeng Debir ri Eglon, ampabattui anne pasanga,

⁴"Maeko nanubantua ambunduki Gibeon, nasaba lebami taunna appare parjanjang passaribatangngang siagang Yosua na tu Israel."

⁵Jari asseremi anjo limaya karaeng Amori, iamintu karaeng Yerusalem, Hebron, Yarmut, Lakhis siagang Eglon, nampa alampa kenanga siagang sikontu tantarana kenanga allipungi siagang ambunduki Gibeon.

⁶Nakirimmi tu Gibeon anne kabaraka mange ri Yosua ri pakkemaang Gilgal, angkana, "Teaki balang parekangi kale-kalenna ikambe karaeng! Battu maki linta ambantui ikambe,

nasaba asseremi tantara battua ri sikontu karaeng Amori ri daera pamonconganga untu angngewai ikambe!"

⁷Nampa Yosua siagang sikontu tantarana, kammayatempa pasukang-pasukang kaminang bajina, alampami battu ri Gilgal untu mange abundu.

⁸Nakana Batara ri Yosua, "Teako mallakki mae ri kenanga. Lebami Kupattantu laKupassareang pammetanga mae ri kau; lanri kammana anjo tena manna sitau ri kenanga akkulle attahang angngewako."

⁹Sipattangi bujuru Yosua siagang pasukanna agio battu ri Gilgal mange ri Gibeon, nampa nabunduki silalonna tu Amori.

¹⁰Nipajari lingumi ri Batara anjo tu Amoria ri wattunna nacini kenanga tantara Israel. Jai tu Amori nibuno ri Gibeon, siagang anjo attallasaka ija niondangi naung ri pungkuna monconganga ri Bet-Horon sagenna mange ri Azeka siagang Makeda bellana patimborona.

¹¹Ri wattunna naung tu Amori battu ri pungkuna anjo monconganga ampilari tantara Israel, appaturummi Batara bosu es lombo battu ri langika antujui kenanga ri aganga sagenna mange ri Azeka. Jaiangngangi anjo mate nitujua ri es kala nibunoa ri tu Israel.

¹²Anjo alloa ri wattunna Nasare Batara pammetang tu Israel mae ri Amori, abicarami Yosua mae ri Batara. Na ri dallekanna tu Israel, nakanamo Yosua, "E, mataalloa!

Ammantangko irateanna Gibeon; Na ikau bulanga! Teako aletteki battu ri rateanna Kabung Ayalon."

¹³Jari ammantammi mataalloa siagang talettekami bulanga sagenna leba tu Israel ambetai sikamma musu-musunna. Anne kajarianga niaki tattulisi lalang ri Kitta Yasar. Siallo bujuru ammantang alloa ri tangnga-tangngana langika, siagang sallo sikali nampa labu.

¹⁴Talebakai kajariang siagang tena lebakai lakajariang serea allo kamma anjo, angkanaya napinawangi Batara erona rupataua. Niaki Batara angngagangi tu Israel abundu!

¹⁵Lebaki anjo pabudukanga, asseremi ammotere Yosua siagang tantarana ri pakkemaanga ri Gilgal.

¹⁶Mingka talappasaki anjo limaya karaeng Amori nampa accokko kenanga lalang ri kalibong baru ri Makeda.

¹⁷Niciniki kenanga ri taua, nampa napauang anjo tanpa paccokkoanna kenanga mae ri Yosua.

¹⁸Nakanamo Yosua, "Gulungi anne batu-batu lompoa mange ri bawana anjo kalibong batua, siagang suroi tantaraya ajaga anjoreng,

¹⁹mingka teako ammantangngi anjoreng. Ondangi turus, bunduki kenanga battu ri boko; teako lappassangi kenanga antama ri kota-kotana kenanga! Lebami Napattantu

laNapassareang Karaeng Allataalanu pammetanga ri kau mae ri kenanga."

²⁰Nabunomi Yosua siagang tu Israel tu Amoria, mingka nia todong ri kenanga lari mange ri kotana kenanga, sagenna tena nibunoi.

²¹Nampa ammotere ngasemmo tantarana Yosua siagang salama mange ri Yosua ri pakkemaanga ri Makeda. Tena manna sitau ri anjo parasanganga barani akkana angngewai tu Israel.

²²Lebaki anjo nakanamo Yosua, "Kamma-kamma anne sungkemi anjo bawana kalibong batua nampa erangi mae anrinni anjo limaya karaeng."

²³Nisungkemi anjo kalibong batua, nampa nierang assulu karaeng-karaeng Yerusalem, Hebron, Yarmut, Lakhis siagang Eglon,

²⁴na nierang mange ri Yosua. Nampa nakiomo Yosua battu assere sikontu tu Israel, na nasuro ngaseng sikamma perwira amminawanga siagang ia abundu battu angngonjokangi kallonna anjo limaya karaeng. Battu ngasemmi sikamma perwira na naonjokang kalonna anjo limaya karaeng.

²⁵Lebaki anjo nakanamo Yosua mae ri sikamma perwiraya, "Teako lussakki siagang teako mallakki. Paralluko tappa siagang barani, nasaba kammaminne caraNa Batara langgauki sikontu musunnu."

²⁶Nampa nabuno Yosua anjo limaya karaeng nagentung ri lima benteng. Nibolimi mayana anjoreng sagenna karueng.

²⁷Ri wattunna labumo alloa, situru parentana Yosua, nipanaummi anjo sikamma mayaka nampa nipasambila antama ri anjo kalibong batu lebaka napammantangngi kenanga accokko. Nampa nijempang siagang batu-batu lombo bawana anjo kalibong batua. Sagenna kamma-kamma anne nia iji anjo batu-batua anjoreng.

²⁸Anjo alloa nabundukimi Yosua kota Makeda, na nabetamo anjo kotaya siagang karaenna. Nabuno ngasemmi sikontu panduduna; tena manna sitau nilappasang attallasa. Nagaukammi Yosua mae ri anjo karaeng Makeda sangkamma apa lebaka nagaukang mae ri karaeng Yerikho.

²⁹Lebaki anjo, agiomi Yosua siagang tantarana turus battu ri Makeda mange ri Libna nampa nabunduki Libna.

³⁰Nisare tomme pammetang tu Israel ri Batara mange ri anjo kotaya siagang karaenna. Tena manna sitau nilappasang attallasa; sikontu tau niaka ri anjo kotaya nibuno ngasengi. Nagaukammi Yosua mae ri anjo karaeng Libna sangkamma apa lebaka nagaukang mae ri karaeng Yerikho.

³¹Nampa maju Yosua siagang tantarana battu ri Libna mange ri Lakhis. Nalipummi kenanga anjo kotaya nampa nabunduki.

³²Nisaremi pammetang ri Batara tu Israel mae ri Lakhis lalang pabundukang ri allo makaruaya. Apa nagaukang kenanga ri Libna, kamma tomminjo nagaukang kenanga ri Lakhis; tena manna sitau nilappasang attallasa, yangasenna nibunoi.

³³Battui Horam, iamintu karaeng ri Gezer ambantui Lakhis, mingka nibeta tongi siagang tantarana ri Yosua; tena manna sitau ammantang, kabusuna mate ngasengi.

³⁴Lebaki anjo, majumi Yosua siagang tantarana batu ri Lakhis mange ri Eglon, nampa nalipung siagang nabunduki anjo kotaya.

³⁵Ia memanji anjo alloa nanaalle Eglon, siagang nabuno sikontu tau niaka anjoreng sangkamma nagaukanga kenanga ri Lakhis.

³⁶Battu ri Eglon, anngambiki Yosua siagang tantarana ri pamonconganga nampa alampa mange ri kota Hebron, nampa nabunduki

³⁷siagang naalle anjo kotaya. Nabunomi karaenna siagang sikamma tau niaka anjoreng ri kotaya kammayatempa ri kota-kota maraenga ia niaka ri tammulilina. Naancuru taba sikalimi Yosua anjo kotaya sangkamma nagaukanga mae ri kota Eglon. Tena manna sitau nalappasang attallasa anjoreng.

³⁸Lebaki anjo, ammoteremi Yosua siagang tantarana nampa nabunduki kota Debir.

³⁹Naallemi Yosua anjo kotaya siagang karaenna kammayatempa sikontu kota maraeng niaka ri tammulilina. Nibuno kabusuki taua anjoreng. Nagaukammi Yosua mae ri Debir siagang karaenna sangkamma apa lebaka nagaukang mae ri Hebron siagang Libna kammayatempa karaenna.

⁴⁰Sikontu anjo parasanganga nibeta ngasemmi ri Yosua. Nabetai anjo sikamma karaenga ri daera pamonconganga, ri pungkuna bulu-bulu irayaya, ri bangkenna moncong-moncong bageang ilauka, kammayatempa ri parang-parang bageang timboroka. Tena manna sitau nalappasang attallasa; nibuno kabusuki. Anjo kammaya situruki parenta battua ri Batara, Allataalana Israel.

⁴¹Nabetai Yosua daera-daera battua ri Kades-Barnea ri bageang timboro sagenna mange ri Gaza ri ampina daera biring tamparanga, kammayatempa sikontu daera Gosyen, tulusu sagenna mange ri Gibeon bageang wara.

⁴²Lalang sikali bawang pabundukang na nabeta ngaseng Yosua sikamma anjo karaenga siagang naalle daera-daera kakoasanna kenanga, lanri Batara, Allataalana Israel abundu untu tu Israel.

⁴³Lebaki anjo ammoteremi Yosua siagang tantarana mange ri pakkemaanga ri Gilgal.

11

¹Nalangngereki kabarana Karaeng

Yabin batu ri Hazor ri passalana sikamma pammetanna tu Israel, niamo tau nasuro mange ri Karaeng Yobab ri kota Madon, mange karaeng-karaeng kota Simron siagang Akhsaf,

²mange ri karaeng-karaeng niaka ri pamoncongang bageang wara, ri Kabunna Yordan ri bageang timboranna Galilea, ri daera pamoncongang, siagang ri daera biring tamparanga ri ampina Dor.

³Nia tommo tau nasuro mange ri tu Kanaan niaka ri bageang ilau siagang ri bageang rayanganna Yordan, mange ri tu Amori, Het, Feris, siagang tu Yebus ri daera pamonconganga, kammayatempa tu Hewi ri bangkenna Moncong Hermon ri daera Mizpa.

⁴Na batu ngasemmo anjo sikammaya karaeng siagang massing tantarana kenanga ia sannaka jaina rapang kassika ri biring tamparanga. Manna jaranna siagang kareta pabundukanna kenanga sanna todong jaina.

⁵Asseremi anjo sikammaya karaenga siagang batu ngasemmi appare tampa ri ampina Kaloro Merom, untu ambunduki tu Israel.

⁶Nakanamo Batara mae ri Yosua, "Teako mallakki mae ri kenanga. Ri wattu kammakammaya anne ammuko, leba ngasemmi Kubuno kenanga lanri tu Israel. Musti nupesoki jaranna kenanga, siagang musti

nutunui kareta-kareta pabundukanna kenanga."

⁷Jari nabundukimi Yosua siagang tantarana anjo musua, iamintu nabunduki silalonnai ri ampina Kaloro Merom.

⁸Nanisaremo pammetang tu Israel ri Batara. Nabundukimi tu Israel siagang naondammi kenanga sagenna Misrefot-Maim siagang Sidon bellana pawarana, siagang sagenna mange ri Kabung Mizpa patimborona. Tulusu hebana anjo pabundukanga sagenna tena manna sitau musu ammantang tassesasa, yangasenna mate kabusuki.

⁹Nagaukammi Yosua mae ri kenanga situru apa Naparentakanga Batara: napesoki jaranna kenanga, siagang natunui kareta-kareta bunduna kenanga.

¹⁰Lebaki anjo ammoteremi Yosua, nampa naalle Hazor, iamintu kakaraengang kaminang kassaka ri sikontu kakaraengang niaka anjoreng anjo wattua. Natunumi anjo kotaya, kammayatempa nabunoi karaenna siagang sikontu panduduna; tena manna sitau nalappasang attallasa.

¹¹ (11:10)

¹²Sikontu anjo kota-kotaya naalle ngasemmi Yosua, siagang najakkalami na nabuno sikontu karaenna situru parentana Musa, anjo atanNaya Batara.

¹³Mingka kota-kota nibangunga irate ri rumbangnganga, tena manna sere natunu tu

Israel, pantaranganna kota Hazor nitunua ri kalenna Yosua.

¹⁴Sikontu panduduna anjo kotaya nibuno ngasemmi; tena manna sitau nilappasang attallasa. Mingka sikontu barang-baranna niaka anggaranna siagang olo-olo piarana niallei ri tu Israel nampa nakammai kenanga.

¹⁵Sikontu apa Naparentakanga Batara mae ri Musa, atanNa, lebami napabattu Musa mae ri Yosua, siagang nagaukammi Yosua; tena manna sere tanagaukang.

¹⁶Naalle ngasengi Yosua anjo parasanganga daera pamoncong, daera bangkeng moncong, baji niaka ri bageang wara kammayatempa niaka ri bageang timboro; kammayatempa sikontu daera Gosyen siagang daera parang kalotoroka ri bageang timborona Gosyen, siagang Kabung Yordan.

¹⁷Luarana anjo daeraha appakkaramulai batu ri Pamoncong Agondoloka ri bageang timboro ri ampina Edom, sagenna wara ri Baal-Gad ri Lappara Libanon ri timboranna Moncong Hermon. Sallo sikali Yosua abundu siagang sikamma karaeng niaka anjoreng ri daeraha, mingka kalebakkanna najakkalami siagang nabuno ngasemmi kenanga.

¹⁸(11:17)

¹⁹Battu ri sikontu kota-kota niaka ri anjo daeraha, tena manna sere kota appare parjanjang passaribattangang siagang tu

Israel, pantaranganna Gibeon, kotana bansa Hewi. Sikontu kota maraenga nibetai lalang pabundukang.

²⁰Nipajari terasaki pamaina kenanga ri Batara untu abundu siagang tu Israel, sollanna niancuru kenanga, siagang nibuno tanikamaseang situru parentaNa Batara mae ri Musa.

²¹Iatommi anjo wattua nalampa Yosua mange anngancuruki bansa Enak, iamintu bansa lombo tinggia ngaseng kalenna, niaka ammantang ri daera pamoncongong ri Hebron, Debir, Anab, siagang ri sikontu daera pamonconganna Yehuda siagang Israel. Nibuno ngasengi kenanga ri Yosua, siagang niancuru ngasengi kota-kotana kenanga.

²²Tena manna sitau battu ri bansa Enak ammantang tassesas ri daera Israel; ia mami niaka iamintu niaka ri Gaza, Gat, siagang Asdod.

²³Sikontu anjo parasanganga naallei Yosua situru parentaNa Batara mae ri Musa, nampa nipassareang mae ri bansa Israel untu napatang kenanga. Nibage-bagei anjo parasanganga, na massing-massing sukua anggappai tassere bageang. Ammarimi bansa Israel abundu siagang amammi nasalewang parasanganna.

12¹Daera niaka ri bageang rayanganna Yordan, battu ri Kabung Binanga Arnon tulusu nai ri Kabung Yordan sagenna mange

ri Moncong Hermon bellana ri bageang wara, lebami nialle siagang nipammantangngi ri tu Israel. Nia rua karaeng nabetaya kenanga.

²Sereanga niarengi Sihon, karaeng Amori ammantanga ri Hesybon. Daera kakoasanna iamintu bageruanna daera Gilead: iamintu daera Aror (ri birinna Kabung Arnon) siagang kota niaka ri tangnga-tangngana anjo kabunga sagenna Binanga Yabok ri pabaeng-baenna daera bansa Amon;

³kamayatompa antama tongi daera Kabung Yordan bageang iraya, batu ri Tamparang Galilea alampa timboro sagenna mange ri Bet-Yesimot (ri rayanganna Tamparang Matea), tulusu mange ri bangkenna Moncong Pisga.

⁴Karaeng maraeng nibetaya ri tu Israel iamintu Karaeng Og batu ri parasangang Basan, niaka ammantang ri Asytarot siagang Edrei. Iami kalaserenna tau tassesaya batu ri bansa Refaim.

⁵Daera kakoasanna iamintu Moncong Hermon, Salkha, siagang sikontu daera Basan sagenna daera Gesur siagang Maakha; kamayatompa antamaki bageruanna daera Gilead sagenna daera kakoasanna Karaeng Sihon ri kota Hesybon.

⁶Iaminjo rua karaeng nibetaya ri Musa siagang bansa Israel. Buttana anjo karaeng-karaenga nipassareangi ri Musa, atanNa Batara, mae ri suku Ruben, suku Gad siagang

bageruanna suku Manasye, untu ajari butta pisakana kenanga.

⁷ Sikamma karaeng nibetaya ri Yosua siagang bansa Israel iamintu sikontu karaeng niaka ri daera bageang launa Binanga Yordan, battu ri Baal-Gad ri Kabung Libanon tulusu sagenna mange ri pamoncongang Agondoloka ri bageang timboro ri ampina Edom. Anjo daera-daeraya nabage-bagei Yosua mae ri suku-suku bansa Israel untu ajari butta pisakana kenanga.

⁸ Anjo daeraya iamintu daera pamoncongang, daera bangkeng bulu bageang laukang, Kabung Yordan siagang daera bangkeng buluna, daera-daera pungkuna monconga ri bageang iraya, siagang daera parang lombo ri bageang timboro. Anjo daera-daeraya leba pammantanganna bansa Het, Amori, Kanaan, Feris, Hewi siagang Yebus.

⁹ Sikamma karaeng nibetaya, nia tallumpulo assere tau, iamintu karaeng-karaeng battua ri anne kota-kotaya: Yerikho, Ai (ri ampina Betel), Yerusalem, Hebron, Yarmut, Lakhis, Eglon, Gezer, Debir, Geder, Horma, Arad, Libna, Adulam, Makeda, Betel, Tapuah, Hefer, Afek, Lasaron, Madon, Hazor, Simron-Meron, Akhsaf, Taanakh, Megido, Kedes, Yokneam (ri Karmel), Dor (ri biring tamparang), Goyim (ri Galilea) siagang Tirza.

¹⁰ (12: 9)

¹¹ (12: 9)

12 (12: 9)

13 (12: 9)

14 (12: 9)

15 (12: 9)

16 (12: 9)

17 (12: 9)

18 (12: 9)

19 (12: 9)

20 (12: 9)

21 (12: 9)

22 (12: 9)

23 (12: 9)

24 (12: 9)

13¹ Kamma-kamma ane toa sikalimi
Yosua. Nakanamo Batara ri Yosua, "Toa
mako Yosua! Mingka jai iji daera musti nualle:

² sikontu daera Filistin siagang Gesur,

³ kammayatempa sikontu daera Awi alampa
timboro. (Daera battu ri Binanga Sikhor ri
pabaeng-baenna Mesir sagenna mange ri
pabaeng-baenna Ekron ri bageang wara,
yangasenna anjo antamaki daerana bansa
Kanaan; siagang karaeng-karaenna tu Filistin
ammantangi ri Gaza, Asdod, Askelon, Gat
siagang Ekron.)

⁴ Kammayatempa musti nialle iji iamintu:
sikontu daera Kanaan siagang Meara (daerana
bansa Sidon), sagenna mange ri Afek ri
pabaeng-baenna daera bansa Amori;

⁵ nampa daera bansa Gebal, siagang sikontu
daera Libanon alampa anrai, battu ri Baal-Gat

ri bageang timboranna Moncong Hermon, tulusu mange ri oloang mangea ri Hamat.

⁶Antama tongi sikontu daerana tu Sidon, niaka ammantang ri daera pamoncongang ri allana moncong-moncong Libanon siagang Misrefot-Maim." Nakana Batara, "Sikontu anjo bansa-bansaya laKubongkai sallang, ri wattunna nibunduki kenanga ri tu Israel. Anjo buttaya musti nubage-bagei mae ri umma Israel untu ajari butta pisakana kenanga, sangkamma lebaka Kuparentakang mae ri kau.

⁷Jari, kamma-kamma ane bage-bagemi anjo buttaya mae ri salapanga suku lalang ri bansa Israel, siagang mae ri bageruanna suku Manasye, sollanna ajari butta pisakana kenanga."

⁸Suku Ruben siagang suku Gad kammayatempa bageruanna suku Manasye, lebami annarima bageang butta batu ri Musa, anjo atanNa Batara; iamintu butta niaka irayanganna Binanga Yordan.

⁹Daerana kenanga iamintu antamaya Aror (ri birinna Kabung Binanga Arnon), siagang kota niaka ri tangnga-tangngana anjo kabunga. Kammayatempa sikontu daera lappara tinggia batu ri Medeba sagenna mange ri Dibon

¹⁰siagang sagenna mange ri pabaeng-baenna daera Amon, siagang sikontu daera

lebaka nakoasai Sihon, karaeng Amori, niaka ri Hesybon.

¹¹ Kammayatempa antama tongi daera Gilead, daera ri tammulilina Gesur siagang Maakha, kammayatempa sikontu Moncong Hermon, siagang sikontu daera Basan sagenna mange ri Salkha.

¹² Daerana kenanga antama tongi daera kakoasanna Karaeng Og, karaeng kalabusanna tu Refaim, ammentaya ri Asytarot siagang Edrei. Lebami nabeta Musa anjo bansa-bansaya siagang nabongka kenanga assulu battu ri daerah kenanga.

¹³ Mingka panduduna Gesur siagang Maakha tena nabongkai tu Israel; ammantangiji kenanga ri Israel.

¹⁴ Suku Lewi tena nannarima bageang butta battu ri Musa, nasaba lebaki Napau Batara mae ri Musa angkanaya pamageanna suku Lewi iamintu battua ri korobang-korobang nitunua ri tanpa pakkorobangnganga untu Karaeng Allataalana Israel.

¹⁵ Siapa are bageang battu ri butta Napajanjianga Batara mae ri umma Israel lebami napassareang Musa mae ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Ruben, untu ajari butta pisakana kenanga.

¹⁶ Daerana kenanga iamintu Aror (ri birinna Kabung Binanga Arnon) siagang kota niaka ri tangnga-tangngana anjo kabunga sagenna

mange ri anjo daera lappara tinggia, ri tammulilina Medeba;

¹⁷kammayatempa Hesybon na sikontu kota ri anjo lappara tinggia iamintu: Dibon, Bamot-Baal, Bet-Baal-Meon,

¹⁸Yahas, Kedemot, Mefaat,

¹⁹Kiryataim, Sibma, Zeret-Hasahar niaka irate ri buluna anjo kabunga,

²⁰Bet-Peor, pungku-pungkuna Moncong Pisga, siagang Bet-Yesimot.

²¹Nampa antama tongi sikontu kota niaka ri anjo lappara tinggia, kammayatempa sikontu daera kakoasanna Sihon, karaeng bansa Amori, ammantanga riolo ri Hesybon. Manna ia siagang sikamma tu makoasaya ri Midian, iamintu: Ewi, Rekem, Zur, Hur siagang Reba, leba ngasemmi nibeta ri Musa. Sikontu anjo tau makoasaya lebaki ammentari ri anjo parasanganga untu Karaeng Sihon.

²²Battu ri sikontu anjo tau nibunua ri bansa Israel nia tongi Bileam anana Beor, anjo lapung pacinika.

²³Binanga Yordan ajari pabaeng-baeng ri bageang ilauna daerana suku Ruben. Iaminjo kota-kota siagang desa-desa nipassareanga mae ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Ruben untu ajari butta pisakana kenanga.

²⁴Siapa are bageang battu ri anjo butta Napajanjianga Batara mae ri umma Israel lebami nipassareang mae ri kaluarga-kaluarga

niaka lalang ri suku Gad, untu ajari pisakana kenanga.

²⁵Antamaya daerah kenanga iamintu Yaezer siagang sikontu kotaya ri Gilead kammayatempa bageruanna daerah battua ri bansa Amon sagenna mange ri Aror ri rayanganna Raba;

²⁶daerah battua ri Hesybon sagenna mange ri Ramat-Mizpa siagang Betonim, kammayatempa daerah battua ri Mahanaim sagenna mange ri pabaeng-baenna Lodebar, yangasenna anjo antama tongi daerah untu suku Gad.

²⁷Ri Lapparana Yordan anjo daerah suku Gad anjo antamaki Bet-Haram, Bet-Nimra, Sukot, siagang Zafon, iamintu sesa daerah kakoasanna Karaeng Sihon ri Hesybon. Pabaeng-baenna bageang launa daerah suku Gad iamintu Binanga Yordan sagenna mange ri Tamparang Galilea ri bageang wara.

²⁸Iaminjo kota-kota siagang desa-desa nipassareanga mae ri keluarga-keluarga niaka lalang ri suku Gad untu ajari butta pisakana kenanga.

²⁹Siapa are bageang battu ri anjo butta Napajanjianga Batara mae ri umma Israel lebami napassareang Musa mae ri bageruanna keluarga-keluarga niaka lalang ri suku Manasye untu ajari pisakana kenanga.

³⁰Pabaeng-baenna daerah kenanga sagenna mange ri Mahanaim, kammayatempa

sikontu daera Basan iamintu sikontu daera kakoasanna Og, karaeng Basan, kammayatempa annampuloa kampong-kampong Yair ri Basan.

³¹ Nampa antama todong bageruanna daera Gilead, siagang Asytarot siagang Edrei, iamintu ruaya ibukotana daera kakoasanna Karaeng Og ri Basan. Sikontu anjo daeraha nipassareangi mae ri bageruanna kaluarga-kaluarga jari-jarina Makhir, anana Manasye.

³² Kammaminjo batena Musa ambagei butta niaka irayanganna Yerikho, ri baleanna Binanga Yordan, ri wattunna nia kenanga ri lappara rawana Moab.

³³ Mingka suku Lewi tena nanggappa pambageang butta manna sikede battu ri Musa. Napai Musa mae ri kenanga angkanaya pambageanna kenanga iamintu battua ri korobang-korobang nipassareanga mae ri Karaeng Allataalana Israel.

14¹ Iaminne carita ri passalana antekamma batena nibage-bage parasangang Kanaan niaka ri laukanna Binanga Yordan mae ri umma Israel. Ambage-bageai anjo buttaya mae ri umma Israel iamintu Imang Eleazar, Yosua anana Nun, siagang kapala-kapala kaluarga niaka lalang ri suku-suku bansa Israel.

² Kamma lebaka Naparentakang Batara mae ri Musa, anjo daera-daera ilaukanna

Binanga Yordan nitantukanga untu salapang assititangnga suku bansa Israel, musti nibage-bagei, iamintu niloterei carana.

³Butta niaka irayanganna Binanga Yordan lebami napassareang Musa mae ri rua assititangnga suku maraenga ri bansa Israel. (Parallui niasseng angkanaya jari-jarina Yusuf tabage ruai suku: iamintu suku Manasye siagang suku Efraim.) Ri passalana suku Lewi, tena butta nisareangi ri Musa. Poro kota-kota pammantangnganji nisareangi kenanga siagang parang-parang untu olo-olo sapina siagang gimbalana kenanga.

⁴(14: 3)

⁵Kammaminjo batena umma Israel ambage-bagei anjo buttaya situru apa lebaka Naparentakang Batara mae ri Musa.

⁶Ri sereang allo battui suku Yehuda mange ri Yosua ri Gilgal. Kalaserenna batu ri anjo kenanga iamintu Kaleb anana Yefune tu Kenas, angkana, "Yosua, nuassengi apa kananNa Batara mae ri Musa, anjo suroNa Allataala, ri Kades-Barnea ri passalana ikau siagang inakke.

⁷Patampulo taung umurukku ri wattunna nasuroa Musa, anjo atanNa Batara, batu ri Barnea salaku mata-mata untu ansalidiki anne parasanganga. Nampa ammoterekka mae ri ia angngerang laporang silambusuna.

⁸Sikamma tau kuaganga alampa, napakamalla-mallaki umma Israel. Mingka

inakke tuli majarreka mannuruki ri Karaeng Allataalaku.

⁹Na lanri kammana anjo, ajanjimi Musa mae ri nakke angkanaya anjo butta lebaka kujappai mattantu lanipassareangi mae ri nakke siagang ana-anakku ajari butta pisakana ikambe sagenna satunggu-tungguna.

¹⁰Kamma-kamma anne patampulomi allima taung baku lebana Napau Batara anjo passalaka mae ri Musa. Anjo kajariangi ri wattu sitabanna ajappa allabang bansa Israel ri parang kassika. Na kamma lebaka nipajanjang ri Batara, lebama Nalalangngi Batara sagengku attallasa ija sagenna kamma-kamma anne. Ciniki, kamma-kamma anne sagantuju pulomi allima taung umurukku,

¹¹mingka gassingija sangkamma ri wattungku nisuro ri Musa. Gassingiji tubuku untu abundu yareka anggaukangi jama-jamang apamamo.

¹²Lanri kammana anjo, sareamma kamma-kamma anne daera pamoncongng Napajanjianga Batara mae ri nakke ri wattungku ammotere siagang sikamma tau kuaganga angngerang laporang. Anjo wattua kalennu allangngereki, angkanaya anjoreng nia bansa lombo tinggia pakkaleanna, niarenga bansa Enak. Lalangi kenanga ri kota-kota lombo nitemboka tammulilina

ammantang. LaNatulunga kapang Batara, sagenna akkulle kubongka kenanga, sangkamma Napaua Batara."

¹³Jari nabarakkakimi Yosua anjo Kaleb anana Yefune, nampa napassareang mae ri ia kota Hebron ajari butta pisakana.

¹⁴Sagenna kamma-kamma anne anjo kotaya tuli ajarina pisakana jari-jarina Kaleb anana Yefune, tu Kenas, lanri tuli majarrena siagang mannurukinna mae ri Batara, Allataalana Israel.

¹⁵Riolo anjo Hebron niarengi Arba. (Arba iamintu tau Kaminang Lompoa pakkaleanna ri sikontu bansa Enak.) Na amang siagang salewangammo anjo parasanganga, tena nanisusai ri pabundukang.

15¹Kaluarga-kaluarga battua ri suku Yehuda annarimai pambageang butta kammaya anne pabaeng-baenna: Ri bageang timboro, anjo daeraha alabui sagenna mange ri kaminang cappa timborona daera parang lompo Zin ri pabaeng-baenna Edom;

²appakkaramula batu ri cappa timborona Tamparang Matea,

³tulusu timboro allalo ri pungku-pungkuna monconga ri Akrabim sagenna mange ri Zin. Nampa allalo ri timboranna Kades-Barnea, tulusu allalo ri Hezron, nai ri Adar, nampa alekko mange ri Karka.

⁴Battu anjorengi tulusuki pole mange ri Azmon, nampa abiring ri pangka binangaya

ri pabaeng-baenna Mesir, nampa kalabusang ri Tamparang Tangngaya. Kammaminjo garisi pabaeng-baenna ri bageang timborona untu daerana suku Yehuda. Nampa anjo garisika ajari tommi garisi pabaeng-baeng bageang timborona sikontu parasangang Israel.

⁵Ri bageang iraya, pabaeng-baenna iamintu Tamparang Matea, tulusu wara sagenna cappa paloloranna Binanga Yordan. Ri bageang wara, pabaeng-baenna appakkaramulai batu ri cappa paloloranna anjo Binanga Yordan,

⁶nai ri Bet-Hogla, nampa tulusu mange ri pabaeng-baenna Lappara Yordan. Batu anjoreng ri anjo pabaeng-baeng waraka naiki tulusu alampa wara sagenna mange ri Batu Bohan (Bohan iamintu anana Ruben),

⁷nampa tulusu mange ri Kabung Kasusaang sagenna batu mange ri Debir, nampa alekko pole wara alampa mange ri Gilgal ri tampa assidallekanga siagang pungku-pungkuna monconga ri Adumim ri bageang timboranna anjo kabunga. Batu anjoreng tulusuki pole mange ri timbuseng jene En-Semes, nampa mange ri En-Rogel,

⁸nampa nai allalo ri Kabung Hinom alampa timboro ri buluka, ri napammantangngia Yerusalem, kota tu Yebus. Batu anjoreng ri garisi pabaeng-baenga alampa mange ri coppona anjo buluka ri laukanna Kabung Hinom, ri cappa warana Kabung Refaim,

⁹nampa tulusu mange ri timbuseng jene Me-Neftoah, sagenna mange ri kota-kota niaka ri ampina Moncong Efron. Battu anjoreng alekkoi anjo garisi pabaeng-baenga mange ri Baala (iamintu Kiryat-Yearim),

¹⁰nampa nakulilingi bageang launa Baala mange ri pamoncongang Edom, nampa tulusu mange ri bageang warakkanna Moncong Yearim (iamintu Moncong Kesalon), siagang naung ri Bet-Semes, nampa tulusu mange ri Timna.

¹¹Battu ri Timna, anjo garisi pabaeng-baenga alampa mangei ri bageang warakkanna Moncong Ekron, nampa alekko mange ri Sikron, allalo ri Moncong Baala, tulusu mange ri Yabneel, nampa kalabusang ri Tamparang Tangngaya,

¹²ajaria garisi pabaeng-baeng bageang ilauna daera suku Yehuda. Lalangi ri anjo daerah ammantang sikamma kaluarga niaka lalang ri suku Yehuda.

¹³Situru parentaNa Batara mae ri Yosua, siapa are bageang battu ri daerana Yehuda nipassareangi mae ri Kaleb anana Yefune battu ri suku Yehuda. Nipassareangi mae ri ia Hebron, iamintu kotana Arba, manggena Enak.

¹⁴Ia jari-jarina Enak iamintu Sesai, Ahiman, siagang Talmi. Nabongka ngasemmi Kaleb anjo kenanga battu ri Hebron.

¹⁵Battu anjoreng alampami ambunduki sikamma tau ammantanga ri Debir. (Anjo kotaya riolo niarengi Kiryat-Sefer.)

¹⁶Nakana Kaleb, "Inai-nai akkulle anngallei Kiryat-Sefer, lakupassareangi anakku iamintu Akhsa, ajari bainenna."

¹⁷Nampa Otniel, iamintu anana saribattanna Kaleb niarenga Kenas, anngallei anjo kotaya; Jari napassareammi Kaleb anana iamintu Akhsa, ajari bainenna Otniel.

¹⁸Ri allo pabuntinganna kenanga, nasuro tojemmi Otniel anjo Akhsa untu appala sisapa butta batu ri manggena. Jari naummi Akhsa batu ri keledaina; nampa akkutanammi Kaleb mae ri ia angkana apa nakaeroki.

¹⁹Appialimi Akhsa angkana, "Erokka siapa are timbuseng jene, nasaba anjo butta kipassareanga mae ri nakke anjorengi ri daera kalotoroka." Jari napassareammi Kaleb mae ri ia timbuseng jene niaka ri bageang rate siagang ri bageang ulu binangaya.

²⁰Iaminne butta nipassareanga mae ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Yehuda untu ajari pisakana kenanga.

²¹Kota-kota kaminang bellaya ri bageang timboro, ajaria buttana suku Yehuda iamintu niaka ri pabaeng-baenna Edom, yangasenna nia ruampulo assalapang kota kammayatempa desa-desa niaka ri tammulilina. Anjo kota-kotaya iamintu: Kabzeel, Eder, Yagur, Kina, Dimona, Adada,

Kedes, Hazor, Yitnan, Zif, Telem, Bealot, Hazor-Hadata, Keriot-Hezron (iamintu Hazor), Amam, Sema, Molada, Hazar-Gada, Hesmon, Bet-Pelet, Hazar-Sual, Bersyeba, Baala, Iyim, Ezem, Eltolad, Khesil, Horma, Ziklag, Madmana, Sansana, Lebaot, Silhim, Ain, siagang Rimon.

²² (15: 21)

²³ (15: 21)

²⁴ (15: 21)

²⁵ (15: 21)

²⁶ (15: 21)

²⁷ (15: 21)

²⁸ (15: 21)

²⁹ (15: 21)

³⁰ (15: 21)

³¹ (15: 21)

³² (15: 21)

³³ Kota-kota, kammayatempa desa-desa niaka ri tammulilina, niaka ri bangkeng buluka, kabusuna nia sampulo anngappa kota, iamintu: Esytaol, Zora, Asna, Zanoah, En-Ganim, Tapuah, Enam, Yarmut, Adulam, Sokho. Azeka, Saaram, Aditaim, Gederasiagang Gederotaim.

³⁴ (15: 33)

³⁵ (15: 33)

³⁶ (15: 33)

³⁷ Kammayatempa anne sampuloa anngannang kota siagang desa-desa niaka ri tammulilina: Zenan, Hadasa, Migdal-Gad,

Dilean, Mizpa, Yokteel, Lakhis, Bozkat, Eglon, Khabon, Lahmas, Khitlis, Gederot, Bet-Dagon, Naama siagang Makeda.

³⁸ (15: 37)

³⁹ (15: 37)

⁴⁰ (15: 37)

⁴¹ (15: 37)

⁴² Kammayatempa salapang kota siagang desa-desa niaka ri tammulilina, iamintu: Libna, Eter, Asan, Yiftah, Asna, Nezib, Kehila, Akhzib siagang Maresa.

⁴³ (15: 42)

⁴⁴ (15: 42)

⁴⁵ Kammayatempa Ekron siagang kota-kota cadi siagang desa-desana,

⁴⁶ sikontu kota-kota siagang desa-desa niaka ri ampina Asdod, battu ri Ekron sagenna mange ri Tamparang Tangngaya.

⁴⁷ Kammayatempa Asdod siagang Gaza siagang kota-kota cadi siagang pole desa-desa niaka tassiara sagenna mange ri ampina pangka binangaya ri pabaeng-baenna Mesir siagang birinna Tamparang Tangngaya.

⁴⁸ Ri daera pamonconganga nia sampulo assere kota siagang desa-desa niaka ri tammulilina, iamintu: Samir, Yatir, Sokho, Dana, Kiryat-Sana (iamintu Debir), Anab, Estemoa, Anim, Gosyen, Holon siagang Gilo.

⁴⁹ (15: 48)

⁵⁰ (15: 48)

⁵¹ (15: 48)

⁵² Kammayatempa anne salapanga kota siagang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina: Arab, Duma, Esan, Yanum, Bet-Tapuah, Afeka, Humta, Kiryat-Arba (iamintu Hebron) siagang Zior.

⁵³ (15: 52)

⁵⁴ (15: 52)

⁵⁵ Kammayatempa anne sampuloa kota siagang desa-desa niaka ri tammulilina: Maon, Karmel, Zif, Yuta, Yizreel, Yokdeam, Zanoah, Kain, Gibea siagang Timna.

⁵⁶ (15: 55)

⁵⁷ (15: 55)

⁵⁸ Siagang anne annanga kota siagang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina: Halhul, Bet-Zur, Gedor, Maarat, Bet-Anot, siagang Eltekon.

⁵⁹ (15: 58)

⁶⁰ Kammayatempa anne ruaya kota siagang desa-desa niaka ri tammulilina: Kota Kiryat-Baal (iamintu Kiryat-Yearim) siagang kota Raba.

⁶¹ Ri daera parang lompoa, nia annang kota siagang desa-desa niaka ri tammulilina: Bet-Araba, Midin, Sekhakha, Nibsan, kota Garam siagang En-Gedi.

⁶² (15: 61)

⁶³ Kota Yerusalem antama tongi kotana Yehuda, mingka takkulleai tu Yehuda nabongka tu Yebus niaka ammantang anjoreng. Sagenna kamma-kamma anne tuli

nia iji tu Yebus sipammantangngang siagang tu Yehuda ri anjo kotaya.

16¹ Garisi-garisi pabaeng-baenna butta nijojoka untu pambageanna jari-jarina Yusuf appakkaramulai battu ri Binanga Yordan ri ampina Yerikho, irayanganna sikamma timbuseng jeneka ri Yerikho sagenna mange ri parang kassika. Battu ri Yerikho, anjo garisika naiki sagenna mange ri Betel ri daera pamonconganga.

²Battu ri Betel, anjo garisika alampa mangei ri Lus, allalo ri Atarot, iamintu tanpa pammantanganna tu Arki.

³Battu anjoreng anjo garisika alampa kalauki ri daerana golongang Yaflet, sagenna mange ri Bet-Horon-Hilir, tulusu mange ri Gezer, nampa kalabusang ri Tamparang Tangngaya.

⁴Iaminjo daera nipassareanga mae ri suku Manasye siagang Efraim, jari-jarina Yusuf, untu ajari butta pisakana kenanga.

⁵Iaminne pabaeng-baenna butta nipassareanga mae ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Efraim. Ri bageang iraya, garisi pabaeng-baenna buttana kenanga appakkaramulai battu ri Atarot-Adar sagenna mange ri Bet-Horon-Hulu,

⁶nampa tulusu mange ri Tamparang Tangngaya. Mikhmetat niaki ri warakkanna. Timboranna, anjo garisika pabaeng-baenga

alekkoi mange ri Taanat-Silo, nampa allalo batu iraya mange ri Yanoah.

⁷Batu ri anjo garisika naungi mange ri Atarot siagang Naharat, nampa tulusu abiring ri Yerikho siagang kalabusang ri Binanga Yordan.

⁸Ri bageang ilau, anjo garisi pabaeng-baenna Efraim appakkaramula batu ri Tapuah sagenna ri pangka Binanga Kana, nampa kalabusang ri Tamparang Tangngaya. Iaminjo butta nipassareanga mae ri kaluarga-kaluarga battua ri suku Efraim, untu ajari pisakana kenanga,

⁹kammayatempa siapa are kota cadi siagang desa niaka lalang ri wilayah Manasye.

¹⁰Mingka suku Efraim tena nanabongkai tu Kanaan batu ri daera Gezer. Iaminjo sabana nasagenna kamma-kamma anne nia iji tu Kanaan ammantang ri Gezer sipammantangngang siagang tu Efraim, mingka nipassai kenanga anjama salaku ata mae ri tu Efraim.

17 ¹Siapa are bageang ri bageang laukanna Binanga Yordan nipassareangi mae ri bageruanna kaluarga-kaluarga Manasye, ana toana Yusuf. Makhir, manggena Gilead, iami ana toana Manasye. Nasaba ia serei tantara pejuang, jari daera Gilead siagang Basan niaka irayanganna Binanga Yordan nipassareang mae ri ia.

²Daera laukanna Binanga Yordan nipassareangi mae ri kaluarga-kaluarga maraenga battu ri jari-jarina Manasye, iamintu kaluarga-kaluarga: Abiezer, Helek, Asriel, Sekhem, Hefer siagang Semida; yangasenna anjo kenanga turungang burane battu ri Manasye anana Yusuf. Iami kenanga kapala-kapala kaluarga.

³Zelafehad, anana Hefer, cucunna Gilead (Gilead anana Makhir, cucunna Manasye), tena anana burane, mingka baine bawang, iamintu: Makhla, Noa, Hogla, Milka, Tirza.

⁴Alampai kenanga mange ri Imang Eleazar, Yosua anana Nun siagang sikamma pamimpinga, na nakana kenanga, "Nakana Batara mae ri Musa angkana ikambe musti para anggappa tongi butta sangkamma saribattanna ikambe buranea." Lanri kammana anjo, situru parentaNa Batara, anjo anana ngaseng Zelafehad para nisare tongi butta sangkamma saribattang buranena kenanga.

⁵Jari, teai jari-jari buranena bawang Manasye angngappa pamageang butta, mingka jari-jarina pole bainea. Iami anjo sabana angngapa nanisare suku Manasye sampulo bageang, pantaranganna butta Gilead siagang Basan irayanganna Binanga Yordan. Butta Gilead nipassareangi mae ri jari-jarina Manasye maraenganga.

⁶(17:5)

⁷ Garisi-garisi pabaeng-baenna suku Manasye appakkaramulai battu ri Asyer sagenna Mikhmetat irayanganna Sikhem. Battu anjoreng anjo garisika naungi alampa timboro sagenna mange ri daera golongan En-Tapuah.

⁸ Daera Tapuah iamintu daerana suku Manasye, mingka kota Tapuah, ri pabaeng-baenga, iamintu kotana jari-jarina Efraim.

⁹ Nampa naung anjo garisi pabaeng-baenna suku Manasye sagenna pangkana Binanga Kana. Kota-kota niaka ri timboranna anjo pangka binangaya iamintu kota-kotana suku Efraim, manna nania lalang ri daerana suku Manasye. Anjo garisi pabaeng-baenna daera Manasye tulusuki pole anturuki agang warakkanna anjo pangka binangaya, nampa kalabusang ri Tamparang Tangngaya.

¹⁰ Kammaminjo nania suku Efraim ri bageang timboro siagang suku Manasye ri bageang wara, nampa Tamparang Tangngaya ajari pabaeng-baenna kenanga ri bageang lau. Ri bageang lau na mae ri kanang sikede, anjo daerana suku Manasye abaeng-baengi siagang daerana suku Asyer, nampa bageang iraya mae ri kanang sikede, abaeng-baengi siagang daerana suku Isakhar.

¹¹ Ilalang ri anjo daerana suku Isakhar siagang suku Asyer nia buttana suku Manasye, iamintu: Bet-Sean siagang Yibleam kammayatempa desa-desa niaka

ri tammulilina. Kammayatempa: Dor (kota niaka ri biring tamparang), En-Dor, Taanakh, Megido siagang desa-desa niaka ri tammulilina.

¹²Mingka takkulleai suku Manasye ambongkai panduduna anjo kotaya; iaminjo sabana nammantang ija tu Kanaan anjoreng.

¹³Balalo ri bokoangallo, ajari pila kassanamo tu Israel, tenaja nabongka ngasengi anjo tu Kanaan; poro napassanaji anjo taua ampanjamangi kenanga.

¹⁴Nakanamo jari-jarina Yusuf ri Yosua, "Angngapa nasereja pambageang butta nisareangi ikambe, nampa ikambe anne jai sikaliki, lanri nibarakkakinna ikambe ri Batara?"

¹⁵Appialimi Yosua angkana, "Lanri jai dudunu, siagang lanri seppa duduna daera pamoncongong Efraim untu ikau, alampamako mange ri daerahana tu Feris siagang Refaim. Anynyungke mako tampa-tampa beru ri romang-romanna anjo kenanga."

¹⁶Appialimi anjo turunganna Yusuf angkana, "Tanggannakkai luarana anjo daera pamoncongonga untu ikambe, nampa anjo bansa Kanaan niaka ammantang ri lappara-lappara rawaya jai kareta bunduna, bassia nipare, baji niaka ammantang ri Bet-Sean siagang desa-desa niaka ri tammulilina,

kamayatompa niaka ammantang ri Kabung Yizreel."

¹⁷Jari nakanamo Yosua mae ri suku Efraim siagang mae ri anjo suku Manasye ammantanga ri bageang ilau, "Kammatojengi, ikau jai duduko siagang sanna kassanu, jari siratangko nisare labi jaiangngang butta.

¹⁸Allemi daera pamonconganga, nasaba manna naromang ija anjo daeraha, mingka akkullei nusungke anjo daeraha nampa nupisakai ngaseng. Nampa ri passalana anjo tu Kanaan, akkullei nubongka kenanga, manna pole nakassa kenanga siagang jai kareta bassi pabundukanna."

18¹Lebaki nabeta tu Israel anjo parasangang Napajanjianga Batara, asseremi kenanga ri Silo, nampa nabangung kenanga Kema KahaderanNa Batara.

²Nia ija tuju suku bansa Israel tenapa nanggappa pambageang butta.

³Jari nakanamo Yosua mae ri umma Israel, "Siapapi sallonu lattayang ngaseng, nampa alampako mange angnallei daera Napassareanga Batara, Allataalana boe-boenu mae ri kau?

⁴Pileimi tallu tau massing sukua. Lakusuroi kenanga mange anciniki sikontu anne parasanganga na nacata pabaeng-baeng daera nakaerokia kenanga untu napisakai. Lebaki anjo, musti ammotereki kenanga mae ri nakke.

⁵Anjo buttaya musti nibagei ajari tuju bageang. Suku Yehuda lammantang tulimi ri daera bageang timboro, nampa Yusuf ri daera bageang wara.

⁶Gambarana pabaeng-baenna anjo tujua pambageang butta musti nipareki, nampa nipassareang mae ri nakke. Sallang lammuanga loterei untu annggassengi apa Napattantua Allataala untu ikau ngaseng.

⁷Suku Lewi bawang talanggappaya pambageang butta, lanri pambageanna kenanga iamintu ajaria imang-imang allayani Batara. Siagang passalana suku Gad, suku Ruben siagang bageruanna suku Manasye, leba memammi kenanga natarima bageanna irayanganna Binanga Yordan. Lebami napassareang Musa, atanNa Batara, anjo buttaya mae ri kenanga."

⁸Jari nasaremi pitunju Yosua anjo taua nakana, "Alampa mako mange amparessai sikontu ane parasanganga siagang paremi gambarana pabaeng-baenna; nampa punna lebaki, battu mako pole mae ri nakke. Sallang lammuanga loterei anrinni ri Silo untu annggassengi apa Napattantua Batara mae ri kau ngaseng." Lebaki natarima kenanga anjo pitunju-pitunjuka battu ri Yosua, alampami kenanga amparessai anjo buttaya.

⁹Najappaimi kenanga sikontu anjo parasanganga, nampa nacata kenanga pabaeng-baenna anjo tujua pambageang

butta, kammayatempa nacata ngaseng tommi kota-kota niaka ilalang. Nampa ammotere kenanga mae ri Yosua ri pakkemaanga ri Silo.

¹⁰Nampa nabuang Yosua lotereia untu angngassengi apa Napattantua Batara mae ri kenanga. Lebaki anjo napassareammi Yosua anjo pambageang buttaya mae ri tunggala sukua lalang ri bansa Israel tenayapa nanggappa pambageang butta.

¹¹Pambageang makaserea iamintu butta untu kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Benyamin. Anjo bageanna kenanga niaki ri allana buttana suku Yehuda siangang buttana suku jari-jarina Yusuf.

¹²Ri bageang wara, pabaeng-baenna buttana kenanga appakkaramulai battu ri Binanga Yordan, nampa nai ri pungkuna moncong ri warakkanna Yerikho, nampa alampa kalau allalo ri daera pamonconganga sagenna mange ri daera Bet-Awen.

¹³Anjo garisi pabaeng-baenga tulusuki pole mange ri pungku moncong timboranna Lus (niassenga angkana niarengi Betel), nampa naung ri Atarot-Adar ri moncong timboranna Bet-Horon-Hilir.

¹⁴Battu ri bageang launa anjo moncong, alekkoi anjo garisi pabaeng-baenna buttaya alampa timboro mange ri Kiryat-Baal (iamintu Kiryat-Yearim). Anjo Kiryat-Baal suku Yehuda pata. Iaminjo garisi pabaeng-baenna anjo buttaya ri bageang ilau.

¹⁵ Pabaeng-baeng ri bageang timboroka appakkaramulai battu ri birinna Kiryat-Yearim tulusu mange ri timbuseng-timbuseng jene Me-Neftoah,

¹⁶ nampa naung ri bangkeng moncong assidallekanga siagang Kabung Hinom ri cappa warana Kabung Refaim. Lebaki anjo, alampa timboroki anjo garisi pabaeng-baenga allalo ri kabung Hinom ri bageang timborona pungku-pungkuna moncong ri parasangang Yebus, tulusu mange ri En-Rogel,

¹⁷ alekko wara mange ri En-Semes, nampa mange ri Gelilot ri baleanna Pangngambikang Adumim. Lebaki anjo, naungi anjo garisi pabaeng-baenga ri Batu Bohan (Bohan iamintu anana Ruben),

¹⁸ nampa allalo ri bageang warana pungku-pungku moncong assidallekanga siagang Kabung Yordan, nampa naung ri anjo kabunga,

¹⁹ allalo wara ri pungku-pungkuna Moncong Bet-Hogla, nampa kalabusang ri bageang warana Tamparang Matea ri tanpa cappa paloloranna Binanga Yordan. Iaminjo pabaeng-baenga ri bageang timboro.

²⁰ Binanga Yordan ajari pabaeng-baeng ri bageang iraya. Kammaminjo pabaeng-baenna butta nipassareanga mae ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Benyamin untu ajari pisakana kenanga.

²¹ Kota-kota napatanga kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Benyamin, kabusuna nia sampulo anrua kota siagang desa-desa niaka ri tammulilina, iamintu: Yerikho, Bet-Hogla, Emek-Kezis, Bet-Araba, Zemaraim, Betel, Haawim, Para, Ofra, Kefar-Haamonai, Ofni, siagang Geba.

²² (18: 21)

²³ (18: 21)

²⁴ (18: 21)

²⁵ Kammayatempa anne sampuloa angngappa kota siagang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina, iamintu: Gibeon, Rama, Beerot, Mizpa, Kefira, Moza, Rekem, Yirpeel, Tarala, Zela, Elef, Yebus (iamintu Yerusalem), Gibeon siagang Kiryat-Yearim. Iaminjo sikamma butta nipassareanga mae ri kaluarga niaka lalang ri suku Benyamin, untu ajari pisakana kenanga.

²⁶ (18: 25)

²⁷ (18: 25)

²⁸ (18: 25)

19¹ Pambageang makaruaya iamintu butta pambageanna kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Simeon. Pabaeng-baenna buttana kenanga antamaki sagenna pabaeng-baenna buttana suku Yehuda.

² Nisarei kenanga sampulo antallu kota siagang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina, iamintu: Bersyeba, Syeba, Molada, Hazar-Sual, Bala, Ezem, Eltolad,

Betul, Horma, Ziklag, Bet-Hamarkabot,
Hazar-Susa, Bet-Lebaot, siagang Saruhem.

³(19:2)

⁴(19:2)

⁵(19:2)

⁶(19:2)

⁷Kammayatempa appa kota siagang
sikamma desa-desa niaka ri tammulilina,
iamintu: Ain, Rimon, Eter, siagang Asan.

⁸Antama tongi sikontu desa niaka ri
tammulilina anjo kota-kotaya sagenna
mange ri Baalat-Beer (iamintu Rama) ri
butta bageang timboroka. Iaminjo butta
nipassareanga mae ri keluarga-keluarga
battua ri suku Simeon untu ajari pisakana
kenanga.

⁹Lanri sannana luarana anjo butta
pambageanna suku Yehuda, jari
nipassareammi sipagang anjo buttaya
mae ri suku Simeon.

¹⁰Pambageang makatallua iamintu butta
pambageanna keluarga-keluarga niaka
lalang ri suku Zebulon. Pabaeng-baenna
butta nipassareanga mae ri kenanga iamintu
sagenna mange ri Sarid.

¹¹Battu ri Sarid, anjo garisi pabaeng-baeng
bageang ilauka alampa mangei ri Marala,
nampa nasero Dabeset siagang pangka
binangaya irayanganna Yokneam.

¹²Garisi pabaeng-baeng bageang rayaya
appakkaramulai battu ri Sarid mange ri

pabaeng-baeng Khislot-Tabor, tulusu mange ri Dobrat, nampa nai ri Yafia.

¹³Battu anjoreng, anjo garisi pabaeng-baenga tulusuki anrai ri Gat-Hefer siangang Et-Kazin, nampa alekko mange ri Nea tulusu mange ri Rimon.

¹⁴Ri bageang wara, anjo pabaeng-baeng buttaya alekko mange ri Hanaton nampa kalabusang ri Kabung Yiftah-El.

¹⁵Lalang ri daeraha anjo suku Zebulon antama tongi: Katat, Nahalal, Simron, Yidala siangang Betlehem. Anjo daeraha kenanga antama tongi sampuloa anrua kota siangang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina.

¹⁶Anjo kota-kotaya siangang desa-desaya niaki lalang ri daera nipassareanga mange ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Zebulon untu ajari butta pisakana kenanga.

¹⁷Pambageang makaappaka iamintu butta pambageanna kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Isakhar.

¹⁸Antamaya ri daeraha kenanga iamintu: Yizreel, Khesulot, Sunem,

¹⁹Hafaraim, Sion, Anaharat,

²⁰Rabit, Kisyon, Ebes,

²¹Remet, En-Ganim, En-Hada, siangang Bet-Pazes.

²²Pabaeng-baeng buttana kenanga naseroi Tabor, Sahazima, Bet-Semes, nampa kalabusang ri Binanga Yordan. Antamaya daeraha kenanga iamintu sampulo

angngannang kota siagang sikamma
desa-desa niaka ri tammulilina.

²³Anjo kota-kotana siagang desa-desana
niaki lalang ri daera nipassareanga mae
ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku
Isakhar untu ajari butta pisakana kenanga.

²⁴Pambageang makalimaya iamintu butta
pambageanna kaluarga-kaluarga niaka lalang
ri suku Asyer.

²⁵Daerana kenanga iamintu: Helkat, Hali,
Beten, Akhsaf,

²⁶Alamelekh, Amad, siagang Misal.
Pabaeng-baeng buttana kenanga ri bageang
ilau naseroi Moncong Karmel siagang Binanga
Libnat.

²⁷Battu anjoreng alekkoi anjo pabaeng-
baenna kenanga alampa anrai mange
ri Bet-Dagon nampa nasero pabaeng-
baenna suku Zebulon siagang Kabung
Yiftah-El alampa wara mange ri Bet-Emek
siagang Nehiel. Nampa tulusu anjo garisi
pabaeng-baenga alampa wara mange ri
Kabul,

²⁸Ebron, Rehob, Hamon, siagang Kana,
sagenna mange ri Sidon bellana.

²⁹Battu anjoreng, alekkoi anjo garisi
pabaeng-baenga mange ri Rama tulusu
sagenna mange ri kota Tirus, iamintu
sere kota nikallika siagang tembo; nampa
alekko pole anjo garisi pabaeng-baenga
mange ri Hosa nampa kalabusang ri

Tamparang Tangngaya. Antamaya ri anjo pabaeng-baenga iamintu Mahalab, Akhzib, ³⁰Uma, Afek, siagang Rehob. Kabusuna anjo daeraha nia ruampulo kota siagang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina.

³¹Anjo kota-kotaya siagang desa-desaya niaki lalang ri daera nipassareanga mae kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Asyer untu ajari butta pisakana kenanga.

³²Pambageang makaannanga iamintu butta pambageanna kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Naftali.

³³Pabaeng-baenna buttana kenanga appakkaramulai battu ri Helef, sagenna mange ri poko eke ri Zaananim, tulusu mange ri Adami-Nekeb, nampa mange ri Yabneel, sagenna mange ri Lakum, nampa kalabusang ri Binanga Yordan.

³⁴Battu anjoreng, alekko kalauki anjo garisi pabaeng-baenna buttaya mange ri Aznot-Tabor, nampa battu anjoreng na mange ri Hukok. Ri bageang timboro, anne daeraha abaeng-baengi siagang daeraha suku Zebulon, bageang ilau abaeng-baengi siagang suku Asyer, na ri bageang iraya pabaeng-baenna iamintu Binanga Yordan.

³⁵Kota-kota nikalli temboka iamintu: Zidim, Zer, Hamat, Rakat, Kineret,

³⁶Adama, Rama, Hazor,

³⁷Kedes, Edrei, En-Hazor,

³⁸Yiron, Migdal-El, Horem, Bet-Anat, siagang Bet-Semes. Lalang ri sikontu daerah kenanga nia sampulo assalapang kota siagang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina.

³⁹Anjo kota-kotaya siagang desa-desaya niaki lalang ri daera nipassareanga mae ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Naftali untu ajari butta pisakana kenanga.

⁴⁰Pambageang makatujua iamintu butta pambageanna kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Dan.

⁴¹Antamaya ri daerah kenanga iamintu Zora, Esytaol, Ir-Semes,

⁴²Saalabin, Ayalon, Yitla,

⁴³Elon, Timna, Ekron,

⁴⁴Elteke, Gibeton, Baalat,

⁴⁵Yehud, Beneberak, Gat-Rimon,

⁴⁶Me-Yarkon, Rakon, kammayatempa daera niaka ri tammulilina Yope.

⁴⁷Tappelami sipagang daerah suku Dan, jari alampai kenanga mange ri Lesem na nabunduki kenanga anjo kotaya. Naallemi kenanga anjo kotaya, siagang nabunoi panduduna nampa napammantangngi anjo kotaya. Jari ammantammi kenanga anjoreng nampa napinra arena anjo kota Lesem ajari kota Dan, situru arena boe-boena kenanga.

⁴⁸Anjo kota-kotaya siagang desa-desaya niaki lalang ri daera nipassareanga mae ri kaluarga-kaluarga niaka lalang ri suku Dan untu ajari pisakana kenanga.

⁴⁹Lebaki nabage-bage umma Israel butta niaka ri anjo parasanganga, nasare tomme kenanga Yosua anana Nun sipagang butta untu ajari pisakana.

⁵⁰Kamma lebaka Naparentakang Batara, napassareangi kenanga mae ri ia kota napalaka, iamintu: Timnat-Serah ri pamonconganna Efraim. Nabangummi Yosua ammotere anjo kotaya, nampa ammantang anjoreng.

⁵¹Kammaminjo batena Imang Eleazar, Yosua anana Nun siagang sikamma kapala kaluarga niaka lalang ri suku-suku bansa Israel ambage-bagei buttaya ri anjo parasanganga. Ammuangi loterei kenanga untu appala pangngunju batu ri Batara. Anjorengi ri Silo nagaukang kenanga anjo kammaya, ri dallekang pakkebu KemaNa Batara. Jari lebami anjo pambageang buttaya.

20¹Nampa Nasuro Batara anjo Yosua ²akkana kamma anne mae ri tu Israel, "Lebaki Kuparentakang mae ri Musa sollanna napauangko ri passalana kota-kota palarianga, iamintu kota-kota akkullea nabattui tau laria untu anggappa palalangngang. Kamma-kamma anne pileimi anjo kotaya.

³Inai-nai ambunoi paranna tau natena nakunjungi, akkullei lari mange ri anjo kotaya sollanna talappasa batu ri tau eroka ampabalassangi anjo tau matea.

⁴Akkullei lari mange ri kalaserenna anjo kotaya, siagang alampa mange ri pangadelanga ri pakkebu lompona anjo kotaya, nampa napakasingara anjoreng mae ri sikamma pamimpinga apa lebaka kajariang. Lanipabiangi ri pamimping-pamimping niaka anjoreng untu antama ri anjo kotaya, siagang lanasarei pammantangngang.

⁵Punna niondangi ri anjo tau eroka abalasa sagenna mange anjoreng, takkulleai panduduna anjo kotaya ampassareangi anjo taua mae ri anjo tau angngondanga. Musti nalalangngi kenanga, nasaba tena nakunjungi anjo pammunoanga, siagang teai lanri birisina nammuno.

⁶Akkullei ammantang anjoreng sagenna leba niadeli ri dallekanna tau jaia, siagang sagenna matemo tau annagalaka Imang Lompo anjo wattua. Lebappi anjo kammaya nampa akkulle anjo taua ammotere mange ri bori paranglakkenna ri wattunna lari."

⁷Jari ri daera laukanna Binanga Yordan napattantumi umma Israel kota-kota palarianga, iamintu: Kedes ri pamonconganna suku Naftali ri Galilea, Sikhem ri pamonconganna suku Efraim, siagang Hebron ri pamonconganna suku Yehuda.

⁸Ri daera rayanganna Binanga Yordan ri lappara tinggina parang kassika irayanganna Yerikho, napattantumi kenanga kota-kota palarianga, iamintu: kota Bezer ri daerana

suku Ruben, kota Ramot ri Gilead ri daerah
suku Gad, siagang kota Golan ri Basan, ri
daerah suku Manasye.

⁹Yangasemmi anjo kota-kota palariang
nipattantua untu sikontu umma Israel siagang
untu bansa maraeng niaka ammantang
ri tangnga-tangngana kenanga. Inai-nai
ambunoi paranna tau natenaja nakunjungi,
akkullei anggappa palalanggang ri anjo
kota-kotaya batu ri pangngondanna tau
eroka abalasa mae ri ia; takkulleai nibuno
punna tenapa naniadeli ri dallekanna tau jaia.

21 ¹Ri sereang allo sikamma kapala
kaluargaya lalang ri suku Lewi alampai
mange ri Silo ri parasangang Kanaan,
nampa andallekang ri Imang Eleazar, ri
Yosua anana Nun, siagang ri sikamma
kapala kaluargana sikontu suku-suku bansa
Israel. Angkanami kenanga, "Tete ri Musa,
Narentakangi Batara sollanna ikambe anne
sikamma tu Lewia, nisareki kota-kota untu
tampa pammantanggang siagang tanpa
parang ri tammulilina anjo kota-kotaya untu
pangnganreang olo-olo piarana ikambe."

²(21:1)

³Na naturukimo tu Israel anjo parentaNa
Batara. Batu ri massing daerah kenanga,
nasaremi kenanga anjo tu Lewi kota-kota
attantua siagang parang-paranna.

⁴Uru-urua antarimai kota-kotana iamintu
kaluarga-kaluarga battua ri golongan Kehat

lalang ri suku Lewi. Kaluarga-kaluarga jari-jarina Imang Harun nisarei sampulo antallu kota batu ri daerahana suku Yehuda, Simeon siagang Benyamin.

⁵Kaluarga-kaluarga maraenga batu ri golongan Kehat nisarei sampulo kota batu ri daerahana suku Efraim, suku Dan, siagang suku Manasye bageang ilauka.

⁶Golongan Gerson anggappai sampulo antallu kota batu ri daerahana suku Isakhar, Asyer, Naftali siagang Manasye bageang iraya Binanga Yordan.

⁷Kaluarga-kaluarga battua ri golongan Merari anggappai sampulo anrua kota batu ri daerahana suku Ruben, suku Gad siagang suku Zebulon.

⁸Kammaminjo batena tu Israel ambagebagei anjo kota-kotaya siagang butta-butta paranga. Naloterei kenanga untu tu Lewi, sangkamma Naparentakanga Batara tete ri Musa.

⁹Battu ri golongan Kehat lalang ri suku Lewi, imang-imang jari-jarina Harun uru-uru antarimai kota-kotana; nisarei kenanga sampulo antallu kota siagang butta paranna. Battu ri suku Yehuda siagang suku Simeon, annarimai kenanga salapang kota, iamintu: Libna, Yatir, Estemoa, Holon, Debir, Ain, Yuta, Bet-Semes siagang Arba, nisarea areng situru arena manggena Enak. Anjo kotaya, iamintu niarenga kamma-kamma anne

Hebron, iamintu sere kota palariang ri daera pamonconganna suku Yehuda. Sikamma kokoa siagang desa-desana anne kotaya lebami nipassareang mae ri Kaleb anana Yefune, untu ajari butta pisakana. Batu ri suku Benyamin annarimai kenanga appa kota, iamintu: Gibeon, Geba, Anatot, siagang Almon.

¹⁰ (21: 9)

¹¹ (21: 9)

¹² (21: 9)

¹³ (21: 9)

¹⁴ (21: 9)

¹⁵ (21: 9)

¹⁶ (21: 9)

¹⁷ (21: 9)

¹⁸ (21: 9)

¹⁹ (21: 9)

²⁰ Keluarga-keluarga maraenga batu ri golongan Kehat nisarei sampulo kota siagang butta paranna. Batu ri suku Efraim annarimai kenanga appa kota, iamintu: Bet-Horon, Kibzaim, Gezer siagang Sikhem, sere kota palariang ri pamonconganna Efraim. Batu ri suku Dan annarimai kenanga appa kota, iamintu: Elteke, Gibeton, Ayalon siagang Gat-Rimon. Batu ri suku Manasye bageang ilauka annarimai kenanga rua kota, iamintu: Taanakh siagang Gat-Rimon.

²¹ (21: 20)

²² (21: 20)

²³ (21: 20)

²⁴ (21: 20)

²⁵ (21: 20)

²⁶ (21: 20)

²⁷ Nia sere golongan maraeng lalang ri suku Lewi, iamintu golongan Gerson. Kaluarga-kaluarga niaka lalang ri golongan Gerson nisarei sampulo antallu kota siagang butta paranna. Battu ri suku Manasye bageang irayaya annarimai kenanga rua kota, iamintu: Beestera siagang Golan, sere kota palariang ri daera Basan. Battu ri suku Isakhar annarimai kenanga appa kota, iamintu: Kisyon, Dobrat, Yarmut siagang En-Ganim. Battu ri suku Asyer annarimai kenanga appa kota, iamintu: Misal, Abdon, Helkat siagang Rehob. Battu ri suku Naftali annarimai kenanga tallu kota, iamintu: Hamat-Dor, Kartan siagang Kedes, sere kota palariang ri Galilea.

²⁸ (21: 27)

²⁹ (21: 27)

³⁰ (21: 27)

³¹ (21: 27)

³² (21: 27)

³³ (21: 27)

³⁴ Golongang ammantanga lalang ri suku Lewi, iamintu golongan Merari, nisarei sampulo anrua kota siagang butta paranna. Battu ri suku Zebulon annarimai kenanga appa kota, iamintu: Yokneam, Karta, Dimna siagang Nahalal. Battu ri suku Ruben

annarimai kenanga appa kota, iamintu: Bezer, Yahas, Kedemot siagang Mefaat. Battu ri suku Gad annarimai kenanga appa kota, iamintu: Mahanaim, Hesybon, Yaezer siagang Ramot, sere kota palariang ri Gilead.

³⁵ (21: 34)

³⁶ (21: 34)

³⁷ (21: 34)

³⁸ (21: 34)

³⁹ (21: 34)

⁴⁰ (21: 34)

⁴¹ Jari batu ri butta-butta napatanga sikontu bansa Israel nia patampulo assagantuju kota siagang butta-butta parang niaka ri tammulilina nipassareang mae ri tu Lewi.

⁴² (21: 41)

⁴³ Kammaminjo naNapassareammo Batara mae ri umma Israel sikontu butta lebaka Napajanjang siagang sumpa mae ri boe-boena kenanga. Napantamakinnamo kenanga anjo parasanganga, ammantang tulimi umma Israel anjoreng.

⁴⁴ Jari situru apa Napajanjanga Batara mae ri boe-boena kenanga, ajari amammi anjo parasanganga lanri nilalangngi ri Batara. Manna sere tania batu ri musu-musunna kenanga akkulle angngewai kenanga, lanri Batara assarei kenanga pammetang mae ri sikontu musunna kenanga.

⁴⁵ Narupai sikamma janjinNa Batara mae ri umma Israel; tena manna sere taNarupai.

22¹ Nampa nakio Yosua tau battua ri suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye bageang rayaya,

² na nakana mae ri kenanga, "Lebami nugaukang sikontu apa naparentakanga Musa, anjo atanNa Batara, mae ri kau. Nampa nuturuki ngaseng tommy parentaku.

³ Anne siapa sallona talebakai nubalang parekang sikamma saribattannu, iamintu tu Israel maraenganga, abundu kalenna. Lebami nuturuki parenta-parentaNa Karaeng Allataalanu siagang pamai attojeng-tojeng.

⁴ Jari situru janjinNa, lebami Nasare Karaeng Allataalanu kasalewangngang anjo sikamma saribattannu maraenga, parannu tu Israel. Jari, kamma-kamma anne ammotere mako mange ri daera kalennu ri daera rayanganna Binanga Yordan, lebaka napassareang Musa mae ri kau pirangalloang.

⁵ Siagang tutuko sollanna nukatutui hukkung naparentakanga Musa mae ri kau, iamintu: Mangngamaseangko mae ri Karaeng Allataalanu, pinawangi eroNa, turuki parenta-parentaNa, majarre pamaikko mae ri la, siagang pare atai kalennu mae ri la lalang sikontu atinnu siagang sikontu nyawanu."

⁶ Nampa napassareang barakkana Yosua siagang nalappasang kenanga ammotere mange ri daerana kenanga. Napasangi kenanga angkana, "Kamma-kamma anne kalumanyyang mako; angngerang mako

ammotere jai olo-olo, pera, bulaeng, tambaga, bassi siagang pakeang. Bage-bage tongi anjo barang-barang nurampasaka lalang bundu mange ri sikamma julu sukunu maraenga." Jari nabokoimi suku Ruben, Gad siagang suku Manasye bageang irayaya anjo paranna tu Israel maraenga, nampa alampa batu ri Silo ri Kanaan mange ri butta kalenna kenanga ri daera Gilead. Napammantangngimi kenanga anjo buttaya situru parentaNa Batara tete ri Musa. (Anjo bageruanna suku Manasye lebami natarima batu ri Musa butta niaka irayanganna Binanga Yordan, siagang bageruanna suku Manasye maraenga natarimai batu ri Yosua butta niaka ilaukanna Binanga Yordan sangkamma suku-suku maraenga.)

⁷ (22: 6)

⁸ (22: 6)

⁹ (22: 6)

¹⁰Ri wattunna batu suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye bageang irayaya mange ri Gelilot bageang launa iji Binanga Yordan ambangummi kenanga sere tanpa pakkorobangngang lombo siagang gammara ri ampina binangaya.

¹¹Nalangngeremi tu Israel maraenga akkana julu bansana, "Lebami suku Ruben, Gad, siagang Manasye bageang irayaya ambangung sere tanpa pakkorobangngang ri Gelilot ri ampina Binanga Yordan lalang

daerata." Jari asseremi kenanga ri Silo, ero ambunduki suku-suku Israel ammantanga ri bageang rayanganna anjo Binanga Yordan.

¹²(22: 11)

¹³Nampa nisuro mo Pinehas, anana Imang Eleazar, ri umma Israel alampa mange ri suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye bageang rayaya ri daera Gilead.

¹⁴Nia pole naagang Pinehas alampa, iamintu sampulo tau toa-toana bansa Israel, tassere tau batu ri tunggala suku niaka ri laukanna Binanga Yordan, iamintu massing kapala keluarga lalang ri golonganna kenanga.

¹⁵Nabattumo kenanga mange ri tampana suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye rayaya ri daera Gilead.

¹⁶Nampa lalang arena sikontu umma Na Batara, nakanamo kenanga mae ri suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye rayaya ri Gilead, "Angngapa nugaukangi anne panggau kang jadala kammaya mae ri Allataalana Israel? Lanri nubangunna anne tanpa pakkorobangngang kalennu, nnewami Batara! Tenamo nanuturuki parenta-parentaNa!

¹⁷Apa tenamo nanuurangi dosata ri Peor? Anjo wattua nihukkungki ri Batara siagang garring, manna naikatte anne umma kalennaKi! Sagenna kamma-kamma anne tuli nitanggonna kalebakkang kakodianna! Maka tanggannakkapi anjo kammaya?

¹⁸Nampa kamma-kamma anne erokko ambokoi poleangi Batara? Punna nuewa anne alloa Batara, ammuko lalarroi mae ri sikontu umma Israel.

¹⁹Punna ramasa anjo daeranu siagang tena nasiratang nipajari tanpa ibada mae ri Batara, alette mako mae anrinni, ri daeraNa Batara, ri tanpa niaka KemaNa Batara. Palaki sipagang daerana ikambe, mingka teako angngewai mae ri Batara yareka teako ewai ikambe lanri nutambaina tanpa pakkorobangnganga nampa niamo tanpa pakkorobangnganNa Karaeng Allataalata.

²⁰Urangi, anjo Akhan anana Zerah taerokai anturuki parentaNa Batara ri passalana barang-barang mustia niancuru; nampa apa kalebakkanna? Nihukkungi sikontu umma Israel! Akhan bawang doraka, mingka teai kale-kalenna bawang mate!"

²¹Appialimi suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye rayaya, angkana,

²²"Kaminang Makoasaya iamintu Batara! Kaminang Makoasaya iamintu Batara! Naassengi angkanaya apa sabana nanagaukang ikambe anne passalaka, siagang ero tongi ikambe sollanna nuasseng tongi anne passalaka. Ebara angkana nagaukangi ikambe anne kammaya lanri erona ikambe angngewai Batara, yareka lanri tenanamo natappa ikambe mae ri la,

bolimi kamma namate memang ikambe
kamma-kamma ane!

²³KalenNa Batara anghukkungi ikambe,
punna lanri erona ikambe anngewai Batara
yareka nanabangung ikambe ane tanpa
pakkorobangngang kalenna ikambe lanri
erona ikambe assare korobang nitunu
yareka korobang gandung yareka korobang
passaribatangngang irateanna.

²⁴Teai kammaya anjo pattujunna ikambe,
saribatang! Na nabangung ikambe anjo
tanpa pakkorobangnganga, lanri bata-batai
ikambe angkana gassingka ri bokoangallo
nakana jari-jarinu mae ri jari-jarina ikambe,
angkana, Ikau tena passisambungannu
siagang Batara, Allataalana Israel!

²⁵Ciniki, Napaniaki ane Binanga Yordan ri
tangnga-tangngata lanri untu ampasisalaki
ikambe siagang ikau tu Ruben siagang
tu Gad. Manassa tena tojeng apa-apa
passisambungannu siagang Batara. Jari
apamo lakajariang sallang? Mattantu
jari-jarinu sallang lanapammarmi jari-jarina
ikambe untu anggaukangi ibadaya mae ri
Batara.

²⁶Jari, nanabangung ikambe ane tanpa
pakkorobangnganga, teai untu korobang
nitunu yareka untu passarena ikambe,

²⁷mingka untu ajari pammatei mae ri
katte ngaseng, siagang mae ri jari-jarita
ri allo ri boko, angkana kammatojengi

ikambe anne nigaukangi ibadaya mae ri Batara ri Kema KahaderanNa, korobang nitunu, passare-passare siagang korobang passaribatangngang. Lanri kammana anjo, tenamo nalanakana jari-jarinu angkanaya anjo jari-jarina ikambe tena passisambunganna siagang Batara.

²⁸Jari, pattujunna ikambe iamintu; ebara angkana akkana kammatojengi jari-jarinu sallang, akkullemi angkana jari-jarina ikambe, Ciniki anjo tampa pakkorobangnganga! Boe-boena ikambe ambangungi sere tampa pakkorobangngang sangkammaya rupanna siagang tampa pakkorobangnganNa Batara, teai untu korobang nitunu yareka untu passare, mingka untu ajari pammatei mae ri katte ngaseng.

²⁹Patappami, angkanaya tena nalaero ikambe angngewai Batara yareka lammari anynyomba mae ri la lanri natambaina ikambe tampa pakkorobangnganga untu korobang nitunu yareka korobang gandung yareka untu korobang passare, nampa niamo tampa pakkorobangnganNa Karaeng Allataalata ri dallekanna Kema KahaderanNa Batara."

³⁰Sikontu anjo apa napakasingaraka suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye rayaya, nalangngeremi Imang Pinehas siagang anjo sampuloa tau toa-toana tu

Israel battua ri laukanna Binanga Yordan. Jari bajimi naassenna kenanga anjo passalaka.

³¹ Nampa nakanamo Pinehas, anana Imang Eleazar, mae ri anjo tu suku Ruben, suku Gad siagang suku Manasye rayaya, "Kamma-kamma anne naassemmi ikambe angkanaya Narurungangki Batara, lanri tenana nuangngewa mae ri Ia. Nupasalamami umma Israel battu ri hukkunganNa Batara."

³² Lebaki anjo alampami Pinehas siagang sikamma anjo tau toa-toana tu Israel. Nabokoimi kenanga anjo suku Ruben siagang suku Gad ri Gilead, nampa ammotere mange ri Kanaan, nampa nalaporo anjo passalaka mae ri umma Israel.

³³ Jari sannammi nyawana umma Israel mae ri anjo passalaka, sagenna mammuji-mujimo kenanga mae ri Allataala. Tenamo nasero kanai pole anjo passala erona kenanga ambunduki tu Ruben siagang tu Gad, siagang untu angngancuruki parasanganna kenanga.

³⁴ Kalabusanna nakanamo suku Ruben siagang suku Gad, "Anne tampa pakkorobangnganga ajari sabi mae ri katte ngaseng angkanaya Batarami Allataala." Jari naaremmi kenanga anjo tampa pakkorobangnganga "Sabi".

23 ¹ Salloi ri lebana anjo Nasaremi Batara anjo umma Israel kaamangngang; tenamo nanisusai kenanga ri pagarattana musua. Anjo wattua toa sikalimi Yosua.

²Jari nakiomi sikontu anjo umma Israel, sikamma tau toa-toaya, sikontu hakinga, sikamma pamimpinga, siagang sikamma perwira tantaraya nampa nakana mae ri kenanga, "Kamma-kamma ane toama.

³Lebami kucini ngaseng sikontu apa Nagaukanga Karaeng Allataalanu mae ri sikontu bansa niaka anrinni lanri untu ikau ngaseng. KalenNa Karaeng Allataalanu barjuang untu ikau.

⁴Buttana bansa-bansaya niaka ija ammantang, kammayatempa buttana sikontu bansa lebakamo kubeta, iamintu butta takkaranga batu iraya ri Binanga Yordan tulusu kalau sagenna ri Tamparang Tangngaya, leba kabusumi kubage-bage mae ri kau untu ajari pisakanu.

⁵Karaeng Allataalanu lampamono bokoi anjo bansa-bansaya, siagang lari batu ri dallekannu punna alampako mange ambunduki kenanga. Lanupisakai parasanganna kenanga, sangkamma lebaka Napajanjiang Karaeng Allataalanu mae ri kau.

⁶Lanri kammana anjo, tutuko sollanna nuturuki siagang nugaukang sikontu apa niaka tattulisi lalang ri Kitta Hukkunna Musa. Teako dakkai bonena anjo kittaka manna pole sirupa.

⁷Lanri kammana anjo tenamo nulasileo siagang bansa-bansa niaka ija ammantang ri allanu. Tena nalanutappu arena rewata-

rewatana kenanga yareka assumpa lalang
arena anjo arenga. Kammayatempa tena
todong nalanugaukang ibadaya yareka
anynyomba mae ri anjo rewata-rewataya.

⁸Balalo musti tuli tamamminrayai pamainu
mae ri Batara, sangkamma lebakamo
nugaukang sagenna kamma-kamma anne.

⁹Lebami Nabongka Batara bansa-bansa
lompoa siagang kassaka untu ikau ngaseng;
tena manna sitau battu ri kenanga akkulle
attahang angngewako.

¹⁰Tunggala taua battu ri kau akkullei nabeta
tau assabua, nasaba KalenNa Karaeng
Allataalanu abundu untu ikau, sangkamma
lebaka Napajanjang.

¹¹Lanri kammana anjo, angngurangiko
untu mangngamaseang mae ri Karaeng
Allataalanu.

¹²Punna tena namajarre pamainu siagang
punna assileokko siagang bansa-bansa niaka
ija ammantang ri allanu, kammayatempa
punna abuntingko siagang kenanga,

¹³urangi, angkanaya mattantu tenamo
nalaNabongkai Karaeng Allataalanu
anjo bansa-bansaya untu ikau ngaseng.
Kabalekanna, lajari bahaya lompoi anjo
kenanga mae ri kau, nasaba anjo kenanga
lajari sanrapang sikko yareka tado
tattannanga untu ikau. Nampa lanapajari
sessa tongko kenanga; nasaba anjo kenanga
lajari sanrapang paccambo mae ri dongkonu

yareka sanrapang katinting lalang ri matannu. Tulusu lasessako sagenna manna sitau batu ri kau tania lammantang tassesari anne parasangang baji Napassareanga Karaeng Allataalanu mae ri kau.

¹⁴Kamma-kamma anne narapimi wattungku lamate. Ikaun gaseng, masing baji gaseng nuassenna angkanaya Batara Allataalanu leba assareko sikontu apa baji Napajanjianga. Sikontu janjinNa leba gasemmi Narupai, tena manna sere taNarupai.

¹⁵Mingka sangkamma NarupainNa gaseng janjinNa mae ri kau, kamma tomminjo mattantuna laNagaukang gaseng tongi panggarattaNa mae ri kau.

¹⁶Punna nudakkai parjanjiang lebaka Naparentakang Karaeng Allataalanu mae ri kau sollanna nuturuki, siagang alampako anggaukangi ibadaya kammayatempa anynyomba mae ri rewata-rewataya, tena talarroNa Batara, siagang tena taNahukkunnu gaseng. Lalang wattu sinampe duduji naNapalanynya gasengko batu anrinni ri parasangang bajika anne, Napassareanga Batara mae ri kau."

24¹Napasserei Yosua suku-suku bansa Israel ri Sikhem, nampa nasuro sikamma tau toa-toaya, sikamma pamimpinga, sikamma hakinga siagang sikamma perwira tantaraya batu

andallekang. Jari batu ngasemmi kenanga andallekang ri Allataala.

²Nampa nakana Yosua mae ri kenanga, "Pilangngeri ane kananNa Batara, Allataalana Israel mae ri kau, angkanaya, Riolo dudu, boe-boenu anjorengi ammantang ri baleanna Binanga Efrat, siagang anynyombai ri rewata-rewataya. Kalaserenna batu ri kenanga iamintu Terah, manggena Abraham siagang Nahor.

³Nampa Kualle Abraham, anjo boe-boenu, batu ri anjo parasangang baleanna Binanga Efrat, nampa Kusuro allabang anjappai sikontu parasangang Kanaan. Kusarei jai turungang. Uru-uruna Kupassareangi Ishak mae ri ia,

⁴nampa Kusare anjo Ishak rua ana, iamintu Yakub siagang Esau. Anjo Esau Kusarei daera pamoncongong Edom ajari pisakana, mingka Yakub, anjo boe-boenu, aletteki mange ri Mesir, siagang anana ngaseng.

⁵Nampa Kusuroi Musa siagang Harun ampitujui bala lombo parasangang Mesir, nampa Kupasulukko batu anjoreng.

⁶Kuerangi boe-boenu assulu batu ri Mesir, nampa niondang kenanga ri tu Mesir siagang kareta bundu kammayatempa tantara ajarang. Na ri wattunna batu anjo boe-boenu ri Tamparang Alara,

⁷akkiomi kenanga appala tulung mae ri Nakke. Jari Kupajari sassammi tampa

ansimbangai kenanga siagang tu Mesir, siagang Kutambungi jene tamparang anjo tu Mesirka sagenna mate tallang ngaseng. Nuasseng ngasemmi sikontu apa Kugaukanga mae ri Mesir. Sallo sikaliko ammantang ri parang kassika.

⁸Nampa Kuerangko mange ri parasangang tu Amori, niaka ammantang irayanganna Binanga Yordan. Nabundukiko kenanga, mingka iNakke ansareko pammetang mae ri kenanga. Nuallei parasanganna kenanga, siagang iNakke angngancuruki kenanga.

⁹Nampa karaeng Moab, iamintu Balak anana Zipor angngewako. Nasuroi taua alampa mange ri Bileam anana Beor na napala ri ia sollanna natunraiko.

¹⁰Mingka tena naKuturukiang erona Bileam, na nabarakkakiko. Kammaminjo naKupasalamakko battu ri Balak.

¹¹Nampa alimbangko ri Binanga Yordan, nubattu mange ri Yerikho. Nibundukiko ri tu Yerikho, kammayatempa ri tu Amori, ri tu Feris, ri tu Kanaan, ri tu Het, ri tu Girgasi, ri tu Hewi siagang ri tu Yebus. Mingka Kusareko pammetang mae ri yangasenna anjo kenanga.

¹²Ri wattunnu maju ambunduki kenanga, Kupajari lingui kenanga siagang Kupajari mallaki kenanga, sagenna larimo anjo ruaya karaeng tu Amori napakamma malla.

Teai padannu siagang teai todong pananu assareko pammetang.

¹³Anjo butta Kupassareanga mae ri kau ngaseng nutarimai natanukaresoi. Siagang anjo kota-kota Kupassareanga mae ri kau, teai ikau ambangungi. Mingka kamma-kamma anne ikaumi ammantang anjoreng, siagang ikau ngaseng tommi angkasiaki rappo anggorona siagang rappo zaitunna, nampa teai ikau allamungi."

¹⁴Nakanamo pole Yosua, "Jari, kamma-kamma anne pakalabiriki Batara. Anynyombako mae ri la silambusuna pamainu siagang pamai tamamminraya. Pakabellai rewata-rewata nasombaya riolo boe-boenu ri Mesopotamia siagang ri Mesir. Anynyombako ri Batara bawang.

¹⁵Ebara angkana taerokako anynyomba mae ri Batara, pilei memammi anne alloa, angkana inai lanusomba: rewata-rewata nasombaya boe-boenu riolo ri Mesopotamia yareka rewata-rewatana tu Amori nupammantangngia parasanganna kamma-kamma anne. Mingka ikambe, iamintu inakke siagang sikontu kaluargaku, Batara bawang lakusomba."

¹⁶Appialimi umma Israel angkana, "Tena sikalia nalaboko ikambe battu ri Batara untu anynyomba mae ri rewata-rewataya!

¹⁷Karaeng Allataalata leba allappassangi boe-boeta siagang pole kalenta battu

ri nipare ataya ri Mesir. Lebami nicini sikamma gau malompo Nagaukanga Batara. Tuli Nalalangngiki Batara lalang sikontu pajappanta allaloi sikamma parasangang tu maraenga.

¹⁸Na ri wattunna nipantamakki anne parasanganga, Nabongka ngasengi Batara sikontu tu Amori niaka ammantang anrinni. Jari, eroki ikambe anynyomba mae ri Batara, nasaba lami Allataalata."

¹⁹Nampa nakana Yosua, "Mingka tena kapang nanukullei anynyomba mae ri Batara, nasaba anjo Allataala matangkasaki, Tenaya Ruanna. Taerokai punna nia niparembangi. Punna nubokoi Batara nampa anynyombako ri rewata-rewataya, tena nalaNapammopporang dosanu. Kabalekanna, laNabaliangko siangang laNahukkungko. LaNaancuru ngasengko manna pole riolo bajiki mae ri kau."

²⁰(24:19)

²¹Jari appialimi tu Israel angkana, "Tena! Tena nalanynyomba ikambe mae ri rewata-rewataya. Batara bawang lanasomba ikambe!"

²²Nakanamo Yosua, "Punna kamma, kalennu tonji ajari sabi angkanaya ikau tonji antappuki untu anynyomba mae ri Batara bawang." Appialimi kenanga angkana, "Kammatojengi, kalenna ikambe ajari sabi."

²³Angkanami Yosua, "Punna kamma paleng, pakabella ngasemmi rewata-rewatana bansa

maraenga, ia niaka ri kau, siagang ajanji mako angkanaya talamamminrayai pamainu mae ri Batara, Allataalana Israel."

²⁴Nampa nakanamo anjo taua mae ri Yosua, "Ikambe Batara Allataalata bawang lanisomba. Lanaturuki ikambe parenta-parentaNa."

²⁵Jari anjo alloa apparemi parjanjiang Yosua siagang umma Israel ri Sikhem. Siagang anjoreng napassareammi mae ri kenanga sikamma hukkung-hukkung siagang paratorang-paratorang mustia naturuki kenanga.

²⁶Sikontu anjo hukkung siagang paratorang-paratoranga natulisiki lalang ri Kitta HukkunNa Allataala. Nampa angngalle sere batu lombo, na napaenteng irawanganna poko kayu lombo ri tanpa nisalaka untu Batara.

²⁷Lebaki anjo nakanamo Yosua mange ri yangasenna anjo taua, "Anne batua ajari sabi mae ri katte. Sikontu kana-kana Napabattua Batara mae ri katte, lebami nipau ri dallekanna anne batua. Jari, iaminne batua lajari sabi mae ri kau ngaseng, untu ampiurangiangko sollanna tena nanuewai Allataalanu."

²⁸Kalabusanna nasuromi Yosua ammotere ngaseng anjo taua; nampa ammotere ngasemmo kenanga, massing mange ri buttana.

²⁹Nampa matemo anjo Yosua anana Nun, atanNa Batara, lalang umuru sibilangngang assampulo taung.

³⁰Nitarawangi ri butta kalenna ri Timnat-Serah, ri pamoncongong Efraim, warakkanna Moncong Gaas.

³¹Lalang attallasana Yosua, anynyombai umma Israel mae ri Batara. Kammayatempa ri wattunna matemo, tuli manynyombana kenanga mae ri Batara lalang niana ija ri allana kenanga sikamma pamimping lebaka anciniki kalenna sikontu apa lebaka Nagaukang Batara untu umma Israel.

³²Mayana Yusuf, naeranga umma Israel battu ri Mesir, nitarawangi ri Sikhem, iamintu butta naballia Yakub sibilangngang doe pera battu ri ana-anana Hemor, manggena Sikhem. Anjo buttaya niwarisiki mae ri jari-jarina Yusuf.

³³Nampa mate tommo Eleazar anana Harun, na nitarawang ri Gibeas, iamintu kota niaka ri daera pamonconganna Efraim. Anjo kotaya lebami nipassareang mae ri Pinehas, anana Eleazar.

Hakim-hakim

1 ¹ Ri matenamamo Yosua, akkutanammi umma Israel ri Batara angkana, "Batara, suku kereangami musti appakkaramula alampa mange ambunduki tu Kanaan?"

² Appialimi Batara, "Suku Yehuda. Lebami Kusare koasa kenanga untu anngallei anjo parasanganga."

³ Nakanamo suku Yehuda mae ri suku Simeon, "Bantuki ambunduki tu Kanaan na nanirampasa daera lebaka Natantukang Batara untu ikambe. Sallang nalakibantu tongko untu anrampasaki daera lebaka Natantukang Batara untu ikau ngaseng suku Simeonga. Jari alampami suku Simeon

⁴ siagang suku Yehuda mange abundu." Na nisaremo kenanga pakkulle battu ri Batara sagenna nabetamo tu Kanaan siagang tu Feriska. Nia sampulo sabu tantarana musua mate ri Bezek.

⁵ Narapikang tommy siagang nabundukimi tommy kenanga karaenna anjo parasanganga, niarenga Adoni-Bezek.

⁶ Nalarimo anjo karaenga. Mingka niondammi ri kenanga, sagenna narapi na najakkala. Nampa napolong kenanga anrong limanna siagang anrong bangkenna.

⁷ Angkanami Adoni-Bezek, "Riolo nia tujupulo karaeng leba kupolong anrong limanna siagang anrong bangkenna; nampa kusare kenanga angkanrei sesa-sesa kanre tuguruka batu ri mejangku. Kamma-kamma anne Nagauma Allataala sangkamma apa lebaka kugaukang mae ri kenanga." Nierammi Adoni-Bezek mange ri Yerusalem. Nanjoremme mate.

⁸ Nabundukimi tu Yehuda kota Yerusalem. Na narampasa siagang natunumi kenanga anjo kotaya. Kammayatempa nabuno tomme tumabuttana.

⁹ Lebaki anjo alampami pole kenanga ambunduki tu Kanaan, ia ammantanga ri daera monconga siagang ri bulu-buluka, kammayatempa nabunduki tomme tuniaka ammantang ri daera kalotoroka buttana ri timborang,

¹⁰ kammaya pole kota Hebron, iamintu kota niarenga Kiryat-Arba riolo. Anjoreng nabetami tu Yehudaya iamintu tu Sesai, tu Ahiman siagang tu Talmi.

¹¹ Batu ri Hebron alampami tu Yehudaya ambunduki tuniaka ri kota Debir, ia niarenga Kiryat-Sefer anjo wattua.

¹² Niamo sere tu Yehuda, iamintu niarenga Kaleb, angkana, "Inai-nai akkulle ambetai Kiryat-Sefer, akkullei assialle siagang ana tubaineku iamintu Akhsa."

¹³Naia ambetayai anjo tuniaka ri anjo kotaya, iamintu Otniel, ananai tu niarenga Kenas, andi kalenna Kaleb. Jari napassareammi Kaleb anjo ana tubainena ajari bainenna Otniel.

¹⁴Riallo pabuntinganna, nisuromi Akhsa ri Otniel, sollanna appala sipammantangang tanpa batu ri manggena. Jari naummi Akhsa batu ri keledaina, salaku pammatei angkana nia lanapala. Nikutanammi ri Kaleb angkanaya apa nakaeroki.

¹⁵Appialimi Akhsa angkana, "Erokka siapa are jaina timbuseng jene nasaba anjo tanpa napassareanga manggeku mae ri nakke, niaki ri daerah kalotoroka buttana." Jari nisaremi ri Kaleb timbuseng jene niaka ri cappa ratena binanga siagang timbuseng jene niaka ri cappa rawana binangaya.

¹⁶Ia turunganna matoang buranena Musa, iamintu tu Keni. Amminawangi kenanga ri tu Yehudaya assuluna batu ri kota Yerikho, niarenga kota Kurma. Nampa alampa kenanga mange ri daerah tenaya coppang buttana, niaka ri timboranna Arad ri parasangang Yehuda. Ammantammi kenanga ri tangnga-tangngana tumabuttaya anjoreng, niarenga bansa Amalek.

¹⁷Nampa siagammo suku Simeon anjo suku Yehudaya mange ambunduki tu Kanaan niaka ammantang ri kota Zefat. Na nabetamo kenanga tuniaka ri anjo kotaya. Natunrami

kenanga anjo kotaya nampa napajari ancuru, nampa naareng Horma, (battuanna kaancurang).

¹⁸Nitulummi tu Yehudaya sagenna akkulle nabeta passa daera niaka ri moncong-monconga. Mingka takkulleai nabeta kenanga kota Gaza, Askelon, yareka pole Ekron siagang sikamma daera niaka ri tammulilina. Sabana kaanjo bansa-bansa niaka ri biring tamparanga niamo kareta-kareta bassina, untu napake abundu. Jari takkulleai tu Yehudaya angnondangi kenanga.

¹⁹(1: 18)

²⁰Nipassareammi kota Hebron mae ri Kaleb situru parentana Musa. Sabana kariolonia tallu golongang turunganna Enak leba nabongka Kaleb assulu batu ri anjo kotaya.

²¹Na suku Benyamin takkulleai nabongka tu Yebuska assulu batu ri kota Yerusalem. Iaminjo sabana natuli sipammantangang tu Yebus siagang tu Benyamin.

²²Ia turungang battua ri Yusuf, iamintu suku Efraim siagang suku Manasye, alampai kenanga mange ambunduki tu niaka ri kota Betel, niarenga kota Lus anjo wattua. Na nitulummo kenanga ri Batara. Ri wattunna nisuro mata-mataya mange ri anjo kotaya,

²³(1: 22)

²⁴sibuntuluki kenanga siagang sitau burane battua ri anjo kotaya. Nakanamo kenanga ri anjo taua, "Punna erokko antulungi ikambe

ampantamai anjo kotaya, lakigau bajikko sallang."

²⁵Nipaccinikkammi kenanga ri anjo taua agang antamaya ri anjo kotaya. Antamami tu Efraim siagang tu Manasye ri anjo kotaya. Na nabuno ngasemmo tumabuttana, pantarangang anjo taua sumpaeng siagang bija pammanakanna.

²⁶Alettemi anjo taua mange ri parasangang Het nampa ambangung sere kota anjoreng na naareng Lus. Tuli kammana anjo arena anjo kotaya.

²⁷Ia tenaya nibongkai ri suku Manasye iamintu tuniaka ri kota Bet-Sean, Taanakh, Dor, Yibleam, Megido siagang sikamma kampong-kampong niaka ambani. Jari ammantangiji tu Kanaan anjoreng.

²⁸Memang ri pila katambannamo kassana tu Israelka napassami tu Kanaan ampanjama-jamangi kenanga. Mingka tena nanabongkai tabasikali kenanga anjo tu Kanaan batu anjoreng.

²⁹Anjoreng ri kota Gezer, tena nabongkai suku Efraim tu Kanaan niaka ammantang ri anjo kotaya. Jari ammantangiji tu Kanaan anjoreng sipammantangang kenanga.

³⁰Tuniaka ammantang ri kota Kitron siagang Nahalol, tena todong nanibongkai ri suku Zebulon. Iaminjo sabana natuli ammantangija bansa Kanaan anjoreng sipammantangang

kenanga. Mingka nipassami anjo tu Kanaan ampanjama-jamaangi kenanga.

³¹ Tuniaka ammantang ri kota Ako, Sidon, Ahla, Akhzib, Helba, Afek siagang Rehob, tena todong nanibongkai ri suku Asyer.

³² Iamintu sabana natuli ammantangija tu Kanaan, iamintu tau appokoka anjoreng ri parasanganga, sipammantangang siagang tu Asyer.

³³ Tu niaka ammantang ri kota Bet-Semes siagang Bet-Anat, tena todong nanibongkai ri suku Naftali. Iaminjo sabana natuli ammantangija tu Kanaan, iamintu tau appokoka anjoreng ri parasangangnga, sipammantangang siagang tu Naftalia. Mingka nipassai kenanga ampanjama-jamaangi tu Naftalia.

³⁴ Bansa Amoria tuli ammantangiji ri kota Ayalon, Saalbim siagang Moncong Heres, nasaba nidesaki tu Dan ri kenanga nai ri daera moncongga. Tena nilappassangi kenanga naung ri daera lapparaka. Mingka tuli nijallakkangi anjo bansa Amoria ri suku Efraim siagang suku Manasye, kammayatempa nipassai kenanga ampanjama-jamaangi anjo ruaya suku.

³⁵ (1: 34)

³⁶ Warakkanna kota Sela, iaminjo pabaeng-baenna tu Amoria, allalo ri Pangngambikang Akrabim.

2¹ Alampami Malaekana Batara battu ri Gilgal mange ri Bokhim. Na nakana mae ri tu Israelka, "Leba mako Kupasulu battu ri butta Mesir, nampa Kuerangko mange ri parasangang lebaka Kupajanjang mae boe-boenu. Leba tommako Kupauang angkana, Tena nalaKutappu anjo passikko janjingKu mae ri kau.

² Jari takkulleako appare passikko passijanjang siagang tau niaka ammantang anrinni ri parasanganga. Sikamma tampa pakkorobangnganna kenanga musti nurumbangi. Mingka tena nugaukangi anjo apa Kupassuroanga. Balalo tabalena nugaukanga!

³ Jari kamma-kamma anne pilangnger! Tena nalaKubongka tu niaka ri anne parasanganga punna tena nubundu siagang kenanga. Lajari bali kenanga mae ri kau. Na lanaalleko sikko sagennu amminawang turu ansombai rewata-rewatana kenanga."

⁴ Lebaki napabattu malaekaka anjo birittaya, angngarru lombo ngasemmi bansa Israelka.

⁵ Iaminjo sabana naniareng anjo tampaka Bokhim (battuanna kenanga anggarruka). Nampa assaremo tu Israelka korobang mae ri Batara anjoreng ri tampaka.

⁶ Nalappassannamo Yosua tu Israelka alampa, massing alampami kenanga ampammantangi anjo butta ajaria bageanna massing-massing kenanga.

⁷ Ri tallasana Yosua anynyomba ngasengi tu Israelka mae ri Batara. Na ri matenamo Yosua, tuli anynyombana kenanga mae ri Batara, iamintu lalang nipimpinna kenanga ri tau ancinikai kalenna sikamma gau malompo Nagaukanga Batara untu bansa Israelka.

⁸ Anjo Yosua anana Nun, atanNa Batara, sibilangngang assampulo taung umuruna nampa mate.

⁹ Anjorengi ri tanpa kalenna nitarawang. Iamintu ri Timnat-Serah, ri daera monconna Efraim, warakkanna Moncong Gaas.

¹⁰ Nampa mate ngaseng tommi sikontu tau naaganga sere jammang. Mingka ana-ana jammang ribokoangannaya tenamo namangngasseng mae ri Batara, nasaba tanakasiakkai kenanga apa lebaka Nagaukang Batara mae ri bansa Israelka.

¹¹ Nampa dorakamo bansa Israel mae ri Batara. Tenamo nanynyomba kenanga mae ri Batara, Allataalana boe-boena kenanga, iamintu Allataala lebaka angngerangi kenanga assulu battu ri butta Mesir. Appakkaramulami kenanga anynyomba mae ri rewata niarenga Baal siagang Asytoret kammayatempa rewata-rewata maraengannaya, nasombaya bansa-bansa niaka ri tammulilina kenanga. Jari larromi Batara mae ri kenanga. Na Nalappassammo garombolanga ambunduki siagang anrampoki kenanga. Natena sikali

pakkullena kenanga andallekangi anjo
musu-musu battua ri tammulilina kenanga.

¹² (2: 11)

¹³ (2: 11)

¹⁴ (2: 11)

¹⁵ Ia namange kenanga abundu, tuli
nibaliangi kenanga ri Batara, situru apa
lebakamo nipappakaingakkang mae ri
kenanga. Jari nitujumi kenanga ri susa lombo.

¹⁶ Amole-molemi Batara assarei kenanga
pamimping untu allappassangi kenanga batu
ri garombolang parampo.

¹⁷ Mingka tena najampangi kenanga anjo
pamimpinga. Anynyombai kenanga mae ri
rewata-rewata maraenganga, siagang tena
namajarre kenanga mae ri Batara. Tena
naturuki boe-boena kenanga, ia mannurukia
ri sikamma parentaNa Batara.

¹⁸ Punna nia Napassareang Batara sere
pamimping mae ri bansa Israelka tuli
Natulummi Batara anjo pamimpinga. Na
lalang ri tallasana anjo pamimpinga, tuli
nilappassanna kenanga batu ri musu-
musunna. Mangngamaseangi mae ri kenanga
punna Nalangngere kenanga akkurrareng
lanri nisessana siagang nijallakkanna
kenanga.

¹⁹ Mingka punna matemo anjo pamimpinga,
ajari labi kodimi panggaukanna kenanga
natau jammang rioloangannaya. Napare
atami kalenna mae ri rewata-rewata

maraenganga, siagang anynyombai kenanga mae ri anjo rewata-rewataya. Ammotereki kenanga mae ri kabiasang-kabiasang jadalana kenanga, na taerokai kenanga ampinrai anjo gauna.

²⁰Iaminjo sabana nasannamo larroNa Batara mae ri umma Israel. Angkanami, "Lebami Kupassuroang ri boe-boena anne kenanga sollanna natagala jarre anjo parjanjiangKu siagang kenanga. Mingka natappumi anne bansaya passikkona anjo parjanjianga, nadakkaimi kenanga parentaKu.

²¹Kamma-kamma anne taerokaMa ambongkai manna pole bansa apaya ia niaka ija ri anne parasanganga ri wattu matena Yosua.

²²LaKupakei anjo bansa-bansaya untu ancobai bansa Israel, sollanna akkullei Kuasseng angkanaya maka eroji yareka tenamo naero kenanga anturuki sikamma parentaKu."

²³Iaminjo sabana Nataeroka Batara assarei pammetang Yosua mae ri anjo bansa-bansaya. Balalo Nalappassammi kenanga ammantang ri anjo parasanganga, tena naNabongka memang kenanga.

3¹Eroki Nacoba Batara bansa Israel tenaya naleba nakasia pabundukanga ri Kanaan. Jari Nalappassammi ammantang siapa are bansa ri anjo parasanganga.

²NaNagaukang Batara kammaya, lanri eroNaji bawang Naajara abundu sikontu turunganna bansa Israel, labipa mae ri ia kenanga, tenayapa naleba amminawang abundu.

³Ia bansa-bansa niaka ija ammantang ilalang ri limaya kotana Filistin, sikontu bansa Kanaan, bansa Sidon siagang bansa Hewi ammantanga ri moncong-monconna Libanon appakkaramula battu ri Moncong Baal-Hermon sagenna mange ri agang alampa mangea ri Hamat.

⁴Niami kenanga anjoreng untu ajari paccoba mae ri bansa Israel. Lanri kammana akkullemi niasseng angkanaya maka naturukiji tu Israel parenta-parenta lebaka Napassareang Batara mae ri boe-boena kenanga tete ri Musa.

⁵Iaminjo sabana natuli nia ijapa tu Kanaan, tu Het, tu Amori, tu Feris, tu Hewi siagang Yebus ammantang ri anjo parasanganga sipammantangang siagang umma Israel.

⁶Abengkoromi umma Israel abunting siagang anjo bansa-bansaya, siagang amminawang turu anynyomba ri rewata-rewatana kenanga.

⁷Dorakami umma Israel mae ri Batara, Allataalana kenanga. Takkaluppami kenanga mae ri Ia, sagenna anynyombami kenanga mae ri berhala-berhala Baal siagang Asyera.

⁸Jari larromi Batara mae ri umma Israel. Nibalang parekammi kenanga nanibeta

ri Karaeng Kusyan-Risyataim battua ri parasangang Mesopotamia. Sagantuju taungi anjo karaenga angkoasai kenanga.

⁹Jari akkiomi umma Israel appala tulung ri Batara. Na Napassareammo Batara sitau niarenga Otniel untu allappassangi kenanga (Otniel ananai Kenas andinaya Kaleb).

¹⁰Anjo Otniel nipimpingi ri RohNa Batara sagenna ajarimo pamimping mae ri umma Israel. Alampami mange abundu. Na nisaremo pakkulle sagenna nabeta anjo karaeng battua ri Mesopotamia.

¹¹Na jari amammo anjo parasanganga patampulo taung sallona. Nampa matemo Otniel.

¹²Dorakami pole umma Israel mae ri Batara. Sagenna Napajari labi kassakangammo Batara karaeng battu ri Moab niarenga Eglon. Labi kassakangammi na umma Israel.

¹³Asseremi Karaeng Eglon siagang bansa Amon na Amalek sagenna nabetamo umma Israel. Naallemi kenanga kota Yerikho, iamintu kota kormaya.

¹⁴Sampulo assagantuju taung sallona nijaja umma Israel ri Karaeng Eglon.

¹⁵Mingka ri wattunna akkio umma Israel appala tulung ri Batara, nisaremi kenanga sitau niarenga Ehud, untu allappassangi kenanga. Anjo Ehud tau kairi. Ananai Gera, battua ri suku Benyamin. Iami biasa

angngantarangi Karaeng Eglon passare mustia nabayara umma Israel.

¹⁶Ri sereang wattu apparemi Ehud sipappa padang tarang pimbali, kira-kira abiringi sitangnga metere labuna. Nampa napasappi anjo padanga ri sari kannanna, neparilalanganna bajunna.

¹⁷Nampa alampa angngerangi pabayara battua ri umma Israel mae ri Karaeng Eglon. Anjo karaenga sanna comona.

¹⁸Lebana napassareang Ehud anjo pabayaraka, nasuromi Ehud ammotere sikamma anjo tau abuleka doe bulaeng.

¹⁹Mingka Ehud ammantangi kale-kalenna ri wattunna anrapi ri batu-batu niukirika ri ampina Gilgal. Nampa ammotere mange ri Karaeng Eglon. Anjo wattua niaki Karaeng Eglon lalang ri kamara dinginga, irate ri loteng balla lompoa. Nakanamo Ehud ri Eglon, "O karaeng tu nipakalabirikku! Nia kabara rahasia ero napabattu atanta mae ri katte." Nanakanamo anjo karaenga: "Tyangi rolong." Nampa nasuro ngaseng sikontu atanna assulu. Sagenna iamami kalenna siagang Ehud ammantang. Nampa areppesemo Ehud mae ri anjo karaenga, sitabanga ammempo. Angkanami, "Nia kabara battu ri Allataala untu ikatte." Nalangnerena anjo ammentemmi anjo karaenga.

²¹ Na nabibumo silalonna padanna Ehud siagang lima kairinna batu ri sari kananna. Nampa napatobo lantang antama ri battanna anjo karaenga. Naanjo padanga manna pangngulunna tallang ngasengi sagenna antama ri parru jannana anjo karaenga. Annarrusuki sagenna mae ri boko anjo padanga. Nalappassammi Ehud ammantang anjo padanga anjoreng.

²² (3: 21)

²³ Nampa assulu na natongko siagang nakonci anjo pakkebu kamaraka.

²⁴ Lebaki anjo alampami. Ri wattunna batu ngaseng atanna anjo karaenga na narapikang takkonci ngaseng pakkebuna kamaraka, nakanai kenanga nia iji karaenga lalang, sitabangi mae ri boko.

²⁵ Risallonamo attayang kenanga natena ija nasungkei karaenga pakkebuka, lannasami kenanga. Angngallemi kenanga konci nampa nasungke anjo pakkebuka. Nacinimi kenanga anjo karaenga mate, ammonrang rawa ri daparaka.

²⁶ Lalang attayanna ija kenanga sumpaeng, anjo wattua larimi Ehud alallo anjoreng ri batu-batu niukirika.

²⁷ Battuna mange ri daera moncongga ri Efraim, akkaro-karomi angngalle tarompe nampa napasara untu angkioki tu Israelka mange abundu. Nabattumo kenanga nampa

napimping anjo kenanga naung battu ri daerah moncong.

²⁸Angkanami ri kenanga, "Amminawangko ri nakke. Nabetami Batara musu-musunnu iamintu tu battua ri Moab." Jari naummi umma Israel battu ri daerah moncong, nipimpimmi ri Ehud. Nabetami nampa naalle kenanga tanpa palimbanganna tu battua ri Moab ri Binanga Yordan. Tena manna sitau anjo musunna kenanga nilappasang salama alimbang.

²⁹Nia kira-kira 10.000 tantara nipileina tu Moab mate, nibuno ri kenanga ri lalang ri anjo pabundukanga. Tena sikali anjo musua talappasa.

³⁰Anjo alloa nibetami tu Moab ri tu Israelka. Naamammo anjo parasanganga sagantujupulo taung sallona.

³¹Pamimping ri bokoangannaya iamintu niarenga Samgar, anana Anat. Barjuang tommy na nalappasang tu Israel. Nia 600 tu Filistin nabuno. Natakkanng pakkalawaki sapi bawang napake ambunoi anjo kenanga.

4¹Ri matenamo Ehud, dorakami pole bansa Israel mae ri Batara.

²Jari nibalang parekkammi kenanga ri Batara, na nibeta ri Yabin, iamintu karaeng Kanaan, ammantanga ri kota Hazor. Ia panglimana kenanga niarengi Sisera, ammantanga ri Haroset-Hagoyim.

³Nia 900 kareta bassi naballaki Yabin untu napake abundu. Ruampulo taungi najaja siagang nasessa tu Israel. Nampa akkiomo tu Israel appala tulung ri Batara.

⁴Anjo wattua ajari pamimpinga ri Israel, iamintu sitau nabi baine niarenga Debora, bainenna Lapidot.

⁵Biasai ammempo Debora irawanganna poko kormaya, niaka ri allana kota Rama siagang kota Betel, ri daerah monconna Efraim. Anjoremme battu tu Israel mange appala pappakainga battu ri ia.

⁶Ri sereang allo, nasuro kiomi tu niarenga Barak, ananaya Abinoam, battua ri kota Kedes, ri daerah Naftali. Nampa nakanamo ri Barak, "Iaminne parentaNa Batara, Allataalana tu Israel mae ri kau: Passerei 10.000 jaina tu burane battua ri suku Naftali siagang suku Zebulon. Nampa nuerang kenanga mange ri Moncong Tabor.

⁷LaKupabattui sallang Sisera mae ri kau ri Binangana Kison, siagang tantarana, kammayatempa kareta-kareta bunduna untu ambundukiko. Mingka laKusareko pammetang lalang ri anjo pabundukanga."

⁸Angkanami Barak ri Debora, "Punna amminawanjako, eroja alampa. Mingka punna tena, tena todong nakuero alampa."

⁹Appialimi Debora angkana, "Bajimi, lamminawanga! Mingka urangi teai kau sallang langgappa pappakalabiri. Sitau

baine laNapake Batara ambetai Sisera." Jari alampami Debora siangang Barak mange ri Kedes.

¹⁰Anjo wattua nia 10.000 tau amminawang ri Barak siangang Debora.

¹¹Anjo wattua nia sere tau nikana Heber tu Keni, nasalami kalenna battu ri bansana (anjo bansa Keni turungang battu ri Hobab, iparana Musa). Alampami Heber appaenteng siapa are jaina kema rampina poko-poko niarenga poko terpentin ri Zaanaim, tena nabella battu ri Kedes.

¹²Nalangngerena Sisera angkana alampami Barak mange ri Tabor,

¹³akkaro-karomi naparappungang anjo salapang bilangnganga kareta bundu bassina. Kammayatempa napassere tommi sikontu tantarana. Nampa naerang kenanga battu ri Haroset-Hagoyim mange ri Binanga Kison.

¹⁴Nampa nakanamo Debora ri Barak, "Maju mako! Batara ampimpingko. Anne alloa Nasareko pammetang mae ri Sisera." Jari naummi Barak battu ri Moncong Tabor, siangang anjo sampuloa sabu taunna.

¹⁵Nampa nabunduki Sisera. Na nipajari kacomo ri Batara anjo tantarana Sisera siangang kareta-kareta bunduna. Sagenna naummi Sisera battu ri kareta bunduna, nampa lari ajappa bangkeng.

¹⁶Naondammi Barak anjo kareta-kareta bunduka siangang tantara musua sagenna

mange ri Haroset-Hagoyim. Nampa nabuno ngaseng sikontu tantarana Sisera. Tena manna sitau nalappasang attallasa.

¹⁷Na sitabanna anjo larimi Sisera mange ri kemana Yael, iamintu bainenna Heber, anjo tu Kenia. Nasaba anjo Karaeng Yabin battu ri Hazor, agangi siagang bija-bijanna Heber.

¹⁸Ri wattunna battu Sisera, niruppaimi ri Yael. Nakana, "Maeki, antamakki ri kemaku; tea maki mallaki." Jari antamami Sisera ri anjo kemaya. Nampa natongko Yael siagang kaeng gordeng sollanna taccokko.

¹⁹Nakanamo Sisera ri Yael, "Tulunga, nanusaresa sikede jene inung, katurere dudua." Jari angngallemi Yael guci pammolikang jene dadina, nampa nasarei angnginung Sisera. Lebaki anjo natongkokimi pole kaeng gordeng.

²⁰Nampa nakanamo Sisera ri Yael, "Mangeko ammenteng ri timungang kemaya. Punna nia tau battu nakkutanang ri kau apaka nia tau anrinni, pauangi angkana tena."

²¹Lanri sannana mangnganna, tadodomi Sisera sagenna attinro jannang. Angngallemi Yael sere palu-palu siagang patto kema, nampa palang-palang anreppessi Sisera. Nampa napatinting anjo pattoka ri pilisina Sisera sagenna annarrusu naung ri buttaya. Kammaminjo nanibunomo Sisera ri Yael.

²²Ri wattunna battu Barak amboyai Sisera niruppaimi ri Yael na nakanamo ri ia, "Maeki,

nakupaccinikangki anjo tau kiboyaya."

Antamami Barak siagang Yael. Nacinimi Sisera matemo ammonrang rawa ri buttaya siagang nia patto tattinting ri pilisina.

²³Anjo alloa nisaremi pammetang tu Israelka mae ri Yabin, karaeng Kanaan.

²⁴Pila nijallakkammi anjo karaenga, sagenna kalabusanna lanynyami.

5¹Anjo alloa akkelong-kelommi Debora siagang Barak ananaya Abinoam.

Kammaminne kelong-kelonna:

²Pujimi Batara pahlawang-pahlawanna tu Israel, nasaba assumangami untu barjuang, na rellamo rayaka mange abundu.

³Pilangngerimi ikau karaenga siagang ana karaenga kumakkelong ri Batara, Allataalana tu Israel.

⁴Ri wattu alampanu batu ri Seir, o Batara, na Kibokoi daera Edom, magioki buttaya, tassungkei passolongang langika, na natugurammo jenena rammanga.

⁵Tagegosomi moncong-moncong ri dallekanNa makoasaya ri Sinai Ri dallekanNa Batara, Allataalana Israel.

⁶Ri rewasana Samgar, ananaya Anat, na ri rewasana pole Yael, tamania tumadongko jarang ri parasangang tamania tu malampa ri agang malompo.

⁷Tamania bonena kota-kotana Israel sino sikali sagenna batu Debora; battuko rapang nikarimangnia.

⁸Ri rewasa pakaramulana Israel

manynyomba ri rewata, reppemi bunduka ri parasanganna, ri 40.000 pahlawanna bansaya manna sere tamangangka sanjata.

⁹Ri sikamma panglimana Israel, ia arrellakangai kalenna, kuparapiki pappakalabirikku sitojeng-tojennaya. Pujimi Batara!

¹⁰Ikau madongko keledai kebo ikau ammempoa ri tappere malompoa, na ikau ngaseng majappa bangkenga kabarrangi anne carita pammetanga!

¹¹Ri sarinna sikamma bungung-bungunga, suarami nilangngere tu makkelonga, ancaritai pammeta mamole-molena Batara, pammetanna Israel, ummaNa Batara. Na abarrisimo kenanga mange ri pakkebu lompona kotaya.

¹²Debora ammentemmako nai, numakkelong-kelong. Barak, ammentengmako nai, nanuerang sikamma musu nitahanga!

¹³Tubarani niaka ammantang battua mange ri pamimpinna, battumi kenanga sadia untu ero barjuang.

¹⁴Battu ri Efraim ajappa kenanga nanaung parang lappara amminawang ri tantara Benyamin abarrisika ri dallekanna kenanga. Niami sikamma panglimana, battu ri Makhir nammentemmo sikamma perwiraya battu ri Zebulon.

¹⁵ Niami sikamma pangngulunna Isakhar siagang Debora, battumi Isakhar, kammayatempa Barak, amminawammi naung kenanga ri parang lappara, amminawang ri ia. Mingka tamattantuai erona suku Ruben, lanri tena passamaturukang ri kenanga.

¹⁶ Angngapa nammantang kenanga ri allana gimbalaka? Apaka untu mappilangngeri pakalawaki makkio gimballa? Tena memang namakkulle suku Ruben mappattantu apa erona lanri tenana passamaturukang ri kenanga.

¹⁷ Ri wattu abundu lompona Zebulon siagang Naftali ri pabundukanga ammantangi suku Dan ri kappala, suku Gad tuli niana ri timboranna Yordan nampa sannang-sannang suku Asyer tamaero alette ri tampana ri biring tamparang.

¹⁸ (5: 17)

¹⁹ Ri Taanakh ri ampina Binanga Megido abundu sikamma karaenga, barjuang sikamma karaeng Kanaan mingka manna pera tamania naerang kenanga batu ri pabundukang.

²⁰ Manna olo-olo amminawang ngaseng barjuang angngewai Sisera, irate ri panribakanna ri allana langika.

²¹ Allumpami jenena Binanga Kison allolorangi musua. Maju, majumako tubarani, ikau nyawaku!

²²Gassingi larinu ikau jarang nibaea ri taunna.

²³"Tunrai Meros, nabonena, nasaba battuna kenanga teai untu ambantu ajari pahlawang barjuanga untu Batara, kammanjo kananna Malaekana Batara."

²⁴Upaki Yael bainenna Heber, tu Keni; ri sikontu bonena kemaya, iami kaminang nibarakkaki.

²⁵Appalaki jene Sisera, mingka dadi nisareangi nasarei dadi lalang pangnginungang karaeng.

²⁶Palu-palu napatto napake ambunoi Sisera sagenna ancuru ulunna.

²⁷Anrabai Sisera ri dallekanna Yael ammonrangi ri butta antarimai ajalana.

²⁸Battu ri jandelana na mattayang ammana Sisera, nanakanamo, "Angngapai natena memampa nabattu karetana, angngapa natakalangngerang sara bangkeng jaranna?"

²⁹Appialimi dayang-dayang caradena lalang ri pamai kalenna angkana:

³⁰"Sitabangi kenanga abage-bage barang rampasang sere tantara anggappa sere yareka rua tulolo bageanna Sisera iamintu parekang baju kaminang kajalaka anggaranna, untu karaeng bainea bongong arupa-rupaya sulanna."

³¹Poru mate ngasengi musu-musunTa, o Batara, kamma matena Sisera, mingka sikontu sahabatTa poru ajari pore ngasengi

sanrapang alloa ri langika! Lebaki anjo
amammi anjo parasanganga patampulo taung
sallona.

6¹ Sikalipi pole, dorakamiseng umma
Israel mae ri Batara. Sagenna nibalang
parekang kenanga nikoasai ri bansa Midian
tuju taung sallona.

² Lanri malla duduna tu Israel mae ri
tu Midian, sagenna mangemi kenanga
accokko lalang ri kalibong batu, yareka ri
tampa-tampa amanga ri moncong-monconga.

³ Labiangampa anjo pole sitabang alamung-
lamung tu Israel pamarria battumi tu Midian
siagang tu Amalek, kammayatempa tu
maraengannaya battu ri parang kassika
ambunduki tu Israel.

⁴ Appareki kema kenanga ri daerahana Israel na
napanraki ngaseng sikontu lamung-lamunga
appakkaramula ri anjo daeraha sagenna ri
timboranna Gaza. Kammayatempa olo-olona
tu Israel kammaya gimbala, sapi, siagang
keledai nalariang ngaseng kenanga. Sagenna
manna apa-apa lanakanrea tu Israel tena
sikalimo.

⁵ Pila sanna jaina tu battu angngerangi
olo-olona siagang apparemi kema kenanga,
sanna jaina. Punna lanirekengi sanna sikali
jaina kenanga, kammayatempa onta-ontana
kenanga sanna todong jaina. Battumi
kenanga ampanra-panraki anjo parasanganna
tu Israel.

⁶Na tenamo naassengi angkana apamo lanagaukang tu Israel mae ri anjo kenanga.

⁷Jari akkiomi umma Israel appala tulung ri Batara untu angngewai anjo tu Midian.

⁸Nasuromi Batara sere nabi battu mae ri kenanga. Nakanamo anjo nabia, "Kammaminne kananNa Batara, Allataalana tu Israel; Leba mako Kulappasang battu ri nipare atanu ri butta Mesir.

⁹Kupasalamamako battu ri tu Mesirka siagang battu ri sikamma tuniaka anrinni ia ambundukiako, lebami Kubongka kenanga battu ri anne parasanganga ri wattunna nubunduki kenanga, nampa Kupassareang parasanganna kenanga mae ri kau.

¹⁰Leba mako Kupauang angkana iNakkemi Karaeng Allataalanu. Siagang takukellako anynyomba ri rewata-rewatana bansa Amori, nupammantangia parasanganna kamma-kamma anne. Mingka tena nuturuki parentaKu."

¹¹Ri sereang allo battumi malaekaNa Batara ri kota Ofra. Nampa ammempo ri rawanganna poko kayu terpentin, iamintu poko kayuna Yoas, tu battu ri golonganna Abiezer. Nia anana niareng Gideon, sitabang anjama ase gandung ri pammaccokang jene anggoroka. Nagaukang cokko-cokkoi anjo jama-jamanna sollanna tena naniciniki ri anjo tu Midian.

¹² Napappicinikammi kalenna anjo malaekaNa Batara mae ri ia. Nampa nakana, "E, turungka patasa! Narurunganko Batara!"

¹³ Appialimi Gideon angkana, "Kipammopporanga Batara! Punna kontutojeng angkanaya nirurungangi ikambe ri Batara, angngapa nania ngaseng anne kammaya antujui ikambe? Kemaеji anjo sikontu lebaka Nagaukang Batara riolo, siagang nacaritaya boe-boena ikambe antekamma bateNa Batara ampasuluki kenanga battu ri Mesir? Kamma-kamma anne nibokoimi ikambe ri Batara. Nabalang parekammaki nikoasai ri bansa Midian."

¹⁴ Jari nisaremi parenta Gideon ri Batara, angkanaya "Lalang ri sikontu kagassingannu alampamako mange allappassangi tu Israelka battu ri kakoasanna tu Midian. INakkemi assuroko."

¹⁵ Appialimi Gideon angkana, "Angngapa, na inakke Batara? Maka inakke lakkulle allappassangi umma Israel battu ri kakoasanna tu Midian? Lalang ri suku Manasye, golongankumi kaminang lamma. Na ilalang ri bija pammanakangku, inakkemi kaminang tuna."

¹⁶ Nakanamo Batara, "Tantu akkullenu, nasaba iNakke lambantuko. Akkullei nuancuru tu Midian siagang gampang, sanrapang angkanaya sitauji nudallekang."

¹⁷ Appialimi Gideon angkana, "Punna Nangai tojenga Batara, Kisarema sere pammatei manassana angkanaya Batara memang ampentakangi anne passuroa mae ri nakke.

¹⁸ Kupalaki naKiero antayanga rolong anrinni nakupatalangKi kanre." Appialimi Batara angkana, "Bajimi Kutayangko sagennu ammotere."

¹⁹ Jari ammoteremi Gideon. Nampa ammolong sikayu bembe rangka nanapallu. Angngalle tongi sampulo kilo labu nampa appare roti tenaya nammake pagambang. Lebaki anjo napantamami anjo dagenga ri karanjeng. Na jenena napariuringi. Nampa naerang ngaseng anjo, mange napatala ri malaekana Batara, niaka attayang ri rawanganna anjo poko kayu terpenting.

²⁰ Nakanamo malaekana Batara, "Padongkoki anjo dagenga siangang anjo rotia irate ri anne batua, nampa nutumpa jenena anjo dagenga irateanganna." Nagaukammi anjo Gideon apa nipassuroanga ri ia.

²¹ Nampa napajonjo anjo limanna malaekana Batara, nanasaremo anjo dagenga siangang rotia siangang cappa kayu natagalaka. Arinrami anjo batua, sagenna labusumo akkanre anjo dagenga siangang rotia. Nampa allanynyamo anjo malaekaka.

²² Naassemmi Gideon angkanaya anjo battua malaekana Kalena Batara. Jari mallami Gideon nanakanamo, "Cilakama inakke, o Batara

Kaminang Malabirika! Nasaba assidallekamma siagang malaekatTa!"

²³Mingka angkanami Batara mae ri ia, "Pakasannangi nyawanu! Teako mallaki. Tena nulamate."

²⁴Apparemi Gideon sere tampa pakkorobangngang anjoreng, nampa naareng "Batara Kabattuanna Kasalamakkanga." Anjo tampa pakkorobangnganga nia iji ri Ofra, iamintu ri kotana tu Abiezer.

²⁵Anjo bangngia Nasaremi Batara parenta Gideon, angkanaya, "Angngalleko sapina manggenu, ia sapi kaminang bajika, umuru tuju taunga. Rumbangi anjo tampa pakkorobangngang napareka manggenu untu barhala Baal. Nampa nurumbang todong benteng pammatei kalompoanna barhala Dewi Asyera, niaka baleanna anjo tampa pakkorobangnganga.

²⁶Nampa nupaenteng irateanganna sere tampa pakkorobangngang ia lebaka nirancana baji. Nampa nutunu akkayu anjo sapi lakia, untu ajari korobang mae ri Batara. Anjo bentenna barhala Dewi Asyera lebaka nurumbang, nupare kayu tunuang."

²⁷Napileimi Gideon sampulo tau atanna, nampa alampa mange anggaukangi apa Naparentakanga Batara mae ri ia. Mingka lanri malla duduna mae ri bija-bijanna siagang mae ri sikamma tu niaka ri anjo desaya. Tena nabarani anggaukangi anjo

ri wattu singlarana alloa jari nagaukang banggimi.

²⁸Ri wattunna ambangung ri baribasana tummantanga anjoreng ri kotaya nacinimi rumbammi anjo tampa pakkorobangnganga untu barhala Baal siagang bentenna anjo barhala Dewi Asyera. Nacini tommi kenanga angkanaya niamo leba nibangung anjoreng ri tampaka sere tampa pakkorobangngang. Na nia tompa leba nitunu sapi laki untu ajari korobang.

²⁹Massing sikutanammi kenanga angkana, "Inai anggaukangi anjo?" Ri lebanamo nisalidiki, niassemmi angkanaya Gideon, ananaya Yoas anggaukangi.

³⁰Nakanamo kenanga mae ri Yoas, "Lebaki nabongkara ananu tampa pakkorobangnganna Baal. Siagang narumbang tongi benteng kalompoanna Dewi Asyera niaka ri ampina anjo tampa pakkorobangnganga. Lanri kammana, erangi assulu anjo ananu. Musti nibunoi!"

³¹Mingka angkanami Yoas mae ri kenanga, "Apaka agang maeko ri Baalka na nuero angngalle-alleangi? Inai-nai agang mae ri Baal iami lanibuno anne alloa! Punna manassa Allataala anjo Baal, lappassammi naia tommo kalenna larro, lanri nibongkarana tampa pakkorobangnganna."

³²Lanri akkana Yoas, "Lappassammi na Baal kalenna angngewai Gideon, lanri

nabongkarana tanpa pakkorobangnganna." Jari appakkaramulami anjo wattua nigallarami Gideon "Yerubaal".

³³Anjo wattua assere ngasemmi sikontu tu Midian, Amalek siagang suku-suku maraenganga ri parang kassi timboranna Binanga Yordan. Alimbangi kenanga ri Binanga Yordan, nampa appare kema ri Lapparana Yizreel.

³⁴Mingka nipimpingi Gideon ri RohNa Batara. Na natuimo tarompeka angkioki tu Abiezer sollanna batu arappungang siagang ia.

³⁵Nia tommo tau nasuro mae ri suku Asyer, Zebulon, Naftali, siagang suku Manasye, ia niaka ri bageang rayanganna yareka ri laukanna binangaya, sollanna arappungang kenanga siagang ia. Na batu ngasemmo kenanga untu ambantui Gideon.

³⁶Nampa nakanamo Gideon ri Allataala, "Batara, iKatte leba angkana erokKi ampakea untu allappassangi umma Israel.

³⁷Punna kamma padeng, ri tompona anne buttaya, iamintu tanpa biasaya napakkattoi ase gandung ikambe, niamo bulu gimbala kupadongko, punna ammuko, na ia bawang anne bulu gimbalaka nabasai jene rammang natena nabasa buttana, iaminjo ajari butti angkanaya erokKi ampakea untu allappassangi umma Israel."

³⁸Na kammaminjo kajarianna: Ri wattunna ambangung Gideon ammukona baribasa,

napacconi anjo bulu gimbalaka. Niamo jene rammang nagappa simangko jaina.

³⁹Nakanamo ri Allataala, "Batara, teaKi larroi punna abicara ija pole. Bolima kamma appare pole sere pammatei siagang anne bulu gimbalaka nigoncinga. Mingka kamma-kamma anne, ia anne bulu gimbalaka tuli kalotoro, nabuttana ajari basa".

⁴⁰Anjo bangngia Nagaukammi Allataala anjo apa napalaka Gideon. Sagenna ammukona baribasa kalotoroki anjo bulu gimbalaka, mingka buttana basai lanri jene rammang.

7¹Ri sereang allo, baribasa dudumi ambangung Gideon, siagang taunna. Alampai kenanga appare kema ri ampina timbuseng jeneka ri Harod. Na ia kemana tu Midian niaki ri warakkanna kenanga, ri lappara ambania ri Bulu More.

²Nakanamo Batara ri Gideon, "Jai dudui taunnu. Tena Kuero assarei pammetang mae ri tu Midianga. Nasaba nakana sallang kenanga, ammetai lanri kagassingang kalenna kenanga, sagenna teaimi Nakke napakalompo.

³Jari, pauammi taunnu angkanaya, Inai-nai nabattui malla, musti akkaro-karoi nabokoi anne Moncong Gilead nammotere mange ri ballana." Jari nia 22.000 tau ammotere. Ia ammantanga nia mamo 10.000 tau.

⁴Nakanamo pole Bataramae ri Gideon, "Jai duduiji taunnu. Erangi kenanga mange ri

binangaya. Anjorempi naKupileangko, punna Kukana ri kau, Anne taua musti alampai siagang ikau, musti alampai. Mingka punna Kukana, Anne taua takkulleai alampa siagang ikau, takkulleai alampa."

⁵Naerammi Gideon anjo taunna mange ri binangaya. Nampa Nakana Batara ri Gideon, "Inai-nai allepaki jeneka sangkamma kongkong, musti nusalaki batu ri tau akkulantuka untu angnginung."

⁶Jari nia 300 tau allepaki jeneka batu ri limanna, maraenganga akkulantu ngasengi angnginung.

⁷Nakanamo Batara ri Gideon, "Iaminjo tallum bilangnganga tau allepaka jene laKupake untu allappassangko siagang naKusareko pammetang mae ri tu Midian. Suromi anjo maraengannaya ammotere ngaseng."

⁸Jari nasuromi Gideon ammotere anjo sikontu tu Israel maraenga, pantaranganna anjo tau tallum bilangnganga. Sikontu bokonga siagang tarompe niaka ri anjo tau ammotereka nialle ngasengi. Tu Midian niaki ri lapparaka, irawangang tanpa kemana tu Israel.

⁹Anjo bangngia Nakanamo Batara ri Gideon, "Ambangung mako Gideon! Mange mako ambunduki tu Midian ri kemana. Kusareko pammetang mae ri kenanga.

¹⁰Mingka punna mallakko, kioki anjo atannu Pura, nunampa alampa siagang mae ri kemana musua.

¹¹Lanulangngereki sinampe apa nabicaraya musunnu. Iaminjo lampajari baraniko untu ambunduki." Alampami Gideon siagang Pura, mange ri pabaeng-baenna kemana musua.

¹²Anjo tu Midian, Amalek siagang tu battua ri parang kassika, tassia-siaraki ri kere-kere mae anjoreng ri lapparaka. Sangkammai nicini katimbang arappunganga. Unta-untana kenanga sanna jaina sanrapang kassi ri biring tamparang.

¹³Battuna mange anjoreng Gideon, niamo nalangngere sitau musunna ancaritai sonana mae ri aganna. Kammai anne caritana anjo taua, "Assona nia kucini sibatu roti tagulung-gulung antama ri tanpa kemata. Nampa nia sere kema naluluang. Anjo kemaya rumbangi anjari sallappara buttaya."

¹⁴Appialimi aganna angkana, "Cecce, mattantu padanna Gideon, anana Yoas anjo tu Israelka! Battuanna nisaremi pammetang ri Allataala mae ri tu Midian siagang sikontu tantarata!"

¹⁵Nalangngerena Gideon ri passalana anjo sonaya siagang apa battuanna, sujumi anynyomba ri Allataala. Nampa ammotere mae ri tanpa kemana tu Israel. Nakanamo, "Sadia-sadia ngaseng mako! Nasareko

pammetang Batara mae ri tantarana tu Midian!"

¹⁶Nampa nabage tallu Gideon anjo tallum bilangnganga taunna, ajari tallu regu. Tasere-sere tau massing nisarei tarompe, siagang sere pammantangang sulo.

¹⁷Nakanamo Gideon ri kenanga, "Punna battua ri pabaeng-baenna tanpa kemana tu Midianga parhatikang baji-bajika. Nampa nugaukang todong apa kugaukanga.

¹⁸Punna kutui tarompekkku siagang natui ngaseng tarompena tau niaka ri reguku, musti nutui ngaseng tongi tarompenu nampa musti ammarrang ngasengko ri tammulilina anjo kemaya, angkana, Untu Batara siagang untu Gideon!"

¹⁹Ri labirinnamo lantang bangngia, battumi Gideon siagang taunna mange anjoreng ri pabaeng-baenna tanpa kemana musunna. Anjo wattua beru nisambe i tau ajagaya ri anjo tanpa kemaya. Nanatuimo tarompena Gideon siagang tarompena sikontu tau niaka ri reguna, na nasungke tommo pammantangang sulona.

²⁰Kammatommi anjo nagaukang anjo ruaya regu. Nampa naangka ngasemmo siagang lima kairinna sikontu sulo naeranga kenanga. Kammayatempa natui ngasemmi tarompena niaka ri lima kananna ngaseng kenanga. Nampa ammarrang ngaseng kenanga, "Padang untu Batara siagang untu Gideon!"

²¹ Massing ammantangi kenanga ri tampana ri tammulilina anjo tanpa kemaya. Na piti lari-lari ngasemmo anjo tantara nasuroa, ammarrang-marrang.

²² Ri wattunna napasara tarompena Gideon siagang sikontu taunna, napasibundumi siagang Batara anjo tantara musua para ia. Larimi kenanga mange ri Zerera sagenna Bet-Sita na kota Abel-Mehola rampina Tabat bellana.

²³ Nikio tommy suku Naftali, Asyer siagang suku Manasye niaka irayanganna siagang ilaukanna Binanga Yordan. Nampa angngondang tommy kenanga ri tantara Midian.

²⁴ Kammayatempa akkiring tommy kabara mange ri sikontu daera monconna Efraim, angkana, "Naung ngaseng mako mae ambunduki tu Midian. Jagai Binanga Yordan siagang yangasenna kaloroka sagenna Bet-Bara bellana. Teako lappassangi tu Midian alimbang anjoreng." Jari nipagio tommy tu Efraim. Nampa najagai kenanga Binanga Yordan siagang sikontu kaloroka sagenna mae ri Bet-Bara bellana.

²⁵ Nia rua pamimpinna tu Midian najakkala anjo kenanga iamintu niarenga Oreb siagang Zeeb. Nibunoi Oreb ri Batu Oreb, na Zeeb nibunoi ri tanpa pammaccokang anggorona Zeeb. Anjo tu Efraim naondang tulusuki tu Midianga nampa naerang ulunna Oreb

siagang Zeeb mae ri Gideon, ri biring rayana Yordan.

8¹ Na nakanamo tu Efraim ri Gideon, "Angngapa natena nukio tongi ikambe ri wattunnu alampa ambunduki tu Midianga? Apa sabana nuppakamma ri kambe?" Kammami anjo batena amoro-moro kenanga mae ri Gideon.

² Mingka appialimi Gideon angkana, "Tena nasiapa anggaranna apa kugaukanga na ia apa nugaukanga ngaseng. Manna nasikedeka anjo apa nugaukanga, mingka anjo apa sikedeka lompoangngangi anggaranna na anjo nagaukanga sikontu taungku.

³ Ikau ngasemmi nisare koasa battu ri Allataala sagenna akkulle nubuno Oreb siagang Zeeb, anjo ruaya pamimpinna tu Midian! Punna nibilangi anjo, apa jasaku inakke?" Lebaki akkana kamma Gideon, ammarimi larro kenanga.

⁴ Anjo wattua battumi Gideon siagang anjo tallum bilangnganga taunna ri baleanna Binanga Yordan. Mangngang sikalimi kenanga mingka tuli naondanna ija musunna.

⁵ Nampa battumi kenanga mange ri Sukot, anjoreng nakanamo Gideon ri tau ammantanga ri anjo kotaya, "Tulunga nanusare sikede kanre taungku sannamo mangnganna kenanga na nampa laniondangija Zebah siagang Salmuna, karaenna anjo tu Midian."

⁶Mingka appialimi pamimping-pamimping niaka ri Sukot angkana, "Tenapa nanujakkalaki Zebah siagang Salmuna, nanuppala ngasemmo kanre! Apa matu-matunna nisare kanre taunnu?"

⁷Nanakanamo Gideon, "Bajimi! Sallang punna Nasarema pammetang Batara mae ri Zebah siagang Salmuna, lakucambo ngasengko cambo katinting battua ri parang kassika!"

⁸Napannarrusumi pajappana Gideon, sagenna anrapi mange ri Pnuel. Anjoreng appala tommi kanre untu taunna. Mingka sangkamma lebaki pappialinna taua anjoreng siagang taua ri Sukot.

⁹Jari nakanamo Gideon ri kenanga, "Lammoterekka sallang siagang salama. Na anjo wattua lakurumbangi menarana anne kotaya!"

¹⁰Lalanna anjo wattua niami Zebah siagang Salmuna kammayatempa sikontu tantarana ri Karkor. Sikontuna anjo tantarana tu parang kassika nia mamo 15.000 tassesasa. Niamo 12.000 tantarana mate.

¹¹Natulakkammi Gideon pabaeng-baeng parang kassi rayanganna Nobah siagang Yogbeha. Nampa napatabangka nabunduki musunna.

¹²Na anjo ruaya karaeng, iamintu Zebah siagang Salmuna, larimi mingka niondangi ri

Gideon, nanajakkala kenanga. Sagenna lussa ngasemmo tantarana kenanga.

¹³Nampa lalang pajappanna ammotere battu ri pabundukanga anjoremme ri pangngambikang Heres angngolo Gideon.

¹⁴Anjoreng niamo sere tu runga battu ri Sukot najakkala. Nampa napakkutanangang areng-areng tau ajari pamimpinga ri Sukot. Natulisi ngasemmi areng-areng kenanga nampa nasareng Gideon. Nia 77 tau jaina.

¹⁵Lebaki anjo alampami Gideon amboyai pamimping-pamimpinga ri anjo kotaya. Nakanamo ri kenanga, "Tantu nuurangi ngasengiji ri tenana nanuero antulunga, lanri tenanapa nakujakkalaki Zebah siagang Salmuna. Sai kammai anjo? Taerokako assarea kanre siagang taungku nanuasseng angkanaya sanna ngaseng mangnganna kenanga anjo wattua. Anne cinimi Zebah siagang Salmuna."

¹⁶Lebaki anjo angngallemme Gideon ruku akkatinting battua ri parang kassika. Nampa napangngajari ngaseng anjo pamimping-pamimpinna tuniaka ri kota Sukot.

¹⁷Nampa ri kota Pnuel, narumbang tomme menarana. Kammayatempa nabuno ngasemmi sikontu tu burane niaka anjoreng.

¹⁸Lebaki anjo akkutanamme Gideon mae ri Zebah siagang Salmuna angkana, "Antekamma tanjana anjo sikamma

tunubunoa ri Tabor"? Appialimi Zebah siagang Salmuna, "Ero ngasengi kenanga santanja ikau, sangkammai turungang karaeng."

¹⁹Nanakanamo Gideon, "Anjo kenanga saribattanku; anana ngaseng ammakku. Kade natenaja nubunoi kenanga, manassa tena todong nalakubunoko."

²⁰Nampa nakanamo Gideon ri ana bungasana, niarenga Yeter "Bunoi anjo kenanga!" Mingka anjo Yeter runga iji. Jari mallaki ambibuki padanna untu ammunu.

²¹Nakanamo Zebah siagang Salmuna, "Mae mako! Punna buraneko lima kannanu ambunoi ikambe!" Jari nibunomi kenanga ri Gideon. Nampa naalle ngaseng Gideon belo-belo niaka ri kallong untana kenanga.

²²Lebaki anjo angkanami umma Israel ri Gideon, "Leba mako allappassangi ikambe batu ri kakoasanna tu Midian. Jari ikaumo kammayatempa turungannu ajari pamimping mae ri kambe."

²³Appialimi Gideon angkana, "Tena. Teai inakke lajari pamimpinnu, manna anakku tena todong. Bataraji pamimpinnu".

²⁴Mingka nakanamo pole Gideon, "Sereji bawang papalakku; sikontu anjo anting-anting nurampasaka batu ri musua, sareang ngasenga." (Biasana tu Midian ammakei anting-anting bulaeng; sangkamma todong tuniaka ammantang ri parang kassika.)

²⁵ Appialimi kenanga angkana, "Bajimi. Kipassareangi situlusu pamai mae ri kau." Appakarammi kenanga kaeng, nampa massing battu kenanga ampadongkoki sikontu anting-anting narampasaka kenanga battu ri musua.

²⁶ Yangasenna anjo anting-antinga napassareang kenanga, nia ruampulo kilo battalana, tanirekengapi belo-belo maraenganga, kammaya rantea, kaeng gaga biasaya napake karaenna tu Midian, siagang rante niaka ri kallong untana kenanga.

²⁷ Iaminjo bulaenga napare Gideon sere patung barhala. Nampa naboli ri kamponna iamintu Ofra. Sikontu tu Israelka mange ngasemmi anjoreng anynyomba ri anjo patung barhalaya. Sagenna tenamo najampangi Allataala, Batarana kenanga. Na iaminjo ajari sanrapang sikko mange ri Gideon siagang sikontu bija-bijanna.

²⁸ Takkuleami ampanggaukang tu Midian. Nibetami kenanga ri tu Israelka. Jari amammi anjo parasanganga sagenna patampulo taung sallona, lalang tallasana ija Gideon.

²⁹ Lebanamo anjo bunduka, ammoteremi Gideon ri kamponna, nammantang anjoreng.

³⁰ Nia tujupulo ana buranena, lanri jaina bainenna.

³¹ Nia todong baine piarana ri Sikhem. Battu ri anne baine piarana anggappa tongi sitau ana burane, naarenga Abimelekh.

³²Ri wattu toa dudunamo umuruna nampami mate Gideon. Anjorengi ri jerana Yoas, iamintu jerana manggena, nitarawang. Anjo jeraka anjorengi ri Ofra tampana, iamintu ri kotana tu Abiezer.

³³Ri matenamo Gideon, tenamo namajarre tappana tu Israel mae ri Allataala. Anynyombami kenanga ri rewata-rewata Baal, siagang naparemi anjo Baal-Berit ajari rewatana kenanga.

³⁴Tenamo nanynyomba kenanga mae ri Allataala, Batarana kenanga, lebaka allappassangi kenanga batu ri kakoasanna musu-musu niaka ri tammulilina kenanga.

³⁵Tena tommo naurangi bija-bijanna Gideon lanri jasa-jasana Gideon mae ri umma Israel.

9¹Ri sereang allo alampami Abimelekh, iamintu anana Gideon, mange ri kota Sikhem, napammantangia bijanna ammana. Abicarami anjoreng mae ri kenanga angkana, ²"Pakkutanangang sai mae ri sikontu tau ammantanga ri Sikhem, kereanga labi baji: Niparentaya ri tujupuloa anana Gideon, yareka ri serea bawang tau? Piurangiang tongi kenanga angkana nia ija passisambungang cerakku siagang kenanga."

³Jari alampami anjo bija-bijanna ammana Abimelekh mange ri tau niaka ri Sikhem. Nampa napabattuang pappasanna Abimelekh mae ri kenanga. Na natappukimo tau ammantanga ri Sikhem untu amminawang ri

Abimelekh. Nasaba nakana kenanga memang anjo Abimelekh nia ija passisambungang cerana siagang kenanga.

⁴Nampa assaremi kenanga tujupulo doe pera, naallea battu ri balla panyonyombanga ri Baal-Berit. Iaminjo doeka napake Abimelekh anggaji siapa are jaina tu jadala untu amminawang ri ia.

⁵Nampa mange ri kamponna manggena ri Ofra. Anjoreng nabuno ngasemmi anjo tujupuloa saribattanna irate ri sereang batu. Mingka anjo ana bungkona Gideon, niarenga Yotam, tena namminawang nibuno, lanri accokkoi.

⁶Arappungammi sikontu tau ammantanga ri Sikhem siagang Bet-Milo. Nampa alampa kenanga mange ri poko terpentin karamaka ri Sikhem. Anjoremme niangka Abimelekh ri kenanga ajari karaeng.

⁷Nalangnerena Yotam anjo passalaka, mangemi ammenteng ri cappana Moncong Gerizim. Nampa akkio mange ri yangaseng anjo taua, angkana, "Pilangneria ikau ngaseng tuniaka ri Sikhem, sollanna napilangneri todong Allataala.

⁸Nia sere wattu narappungang poko-pokoka untu ampilai karaenna. Nakanamo kenanga ri poko zaitun, Ajarimako karaenna ikambe.

⁹Appialimi poko zaitunga angkana, Tena kuero nasaba punna ajaria karaennu, musti ammarima assare wassele minyanya

zaitun, biasaya nipake untu ampakalompoi rewata-rewataya siagang rupataua.

¹⁰Nampa nakanamo anjo poko-pokoka mae ri poko araya, Ikau ajari karaenna ikambe.

¹¹Mingka appialimi anjo poko araya angkana, Teaja. Nasaba punna ajarima karaennu, musti ammarima assare wassele rappo ara tene-tenea.

¹²Lebaki anjo nakanamo poko-pokoka ri poko anggoroka, Jari ikaumo ajari karaenna ikambe.

¹³Mingka appialimi poko anggoroka angkana, Masakang musti lakupammari assare wassele anggoro ampakasannangai pamaina rewata-rewataya siagang rupataua, lanri poro lajari karaennu!

¹⁴Lanri kammana nakanamo sikontu poko-pokoka ri rompo akkatintingga, Ikaumo ajari karaenna ikambe.

¹⁵Appialimi anjo rompo akkatintingga, Punna attojeng-tojeng ngasengko ero ampajaria karaennu, maeko alalang irawanganku. Punna tena nuero lassuluki pepeka batu ri anne tangke-tangke akkatintingku na natunu ngaseng sagenna labusu sikontu poko-poko arasa niaka ri Libanon."

¹⁶Nampa nakanamo pole Yotam, "Jari, maka situlusunaji pamainu angngangkaki Abimelekh ajari karaeng? Maka lebami nugaukang apa siratanga nugaukang mange ri Gideon manggeku, siagang bija

pammanakanna? Maka lebami nubalasa
jasa-jasana manggeku,

¹⁷lebaka barjuang untu ikau ngaseng?
Urangi angkanaya lebami nasaung nyawana
untu allappasang ngasengko battu ri
kakoasanna tu Midian.

¹⁸Mingka kamma-kamma anne nupassalasai
bija pammanakanna manggeku. Nubuno
ngasengi anana tujupulo sikali irate ri
tompo serea batu. Na Abimelekh anana
manggeku battu ri baine atana. Mingka
nuangkami ajari karaeng ri Sikhem, kalanri
niana passisambungang cerana siagang ikau
ngaseng.

¹⁹Punna tulusuki pamainu anne alloa
appanggaukang kamma mae ri manggeku
siagang bija pammanakanna, bolimi kamma
assannang-sannang mako siagang Abimelekh.
Siagang bolimi kamma assanang-sannang
Abimelekh siagang ikau ngaseng.

²⁰Mingka punna tena nakamma, poro
assulu laloi pepeka battu ri Abimelekh, na
natunu ngaseng sagenna labusu nakanre tau
ammantanga ri Sikhem siagang Bet-Milo.
Kammayatempa poro assulu lalo tongi
pepeka battu ri tau ammantanga ri Sikhem
siagang Bet-Milo na nakanre sagenna labusu
Abimelekh."

²¹Lebaki anjo larimi Yotam, nampa
mange ammantang ri Beer, lanri mallana ri
Abimelekh, anjo saribattanna.

²²Tallun taungi sallona Abimelekh
ammantang ri Israel.

²³Nampa Napasimusumo Batara anjo
Abimelekh siagang taua ri Sikhem. Sagenna
niewamo Abimelekh ri kenanga.

²⁴Kammaminjo kajarianga, sollanna
nibalasamo kajadallanna Abimelekh siagang
nikompa salami ri tau niaka ri Sikhem na
nabuno anjo tujupuloa anana Gideon.

²⁵Appaniami pajaga ri coppo-coppo
buluka aboya akkala taua ri Sikhem untu
anjakkalaki Abimelekh. Sikamma tau niaka
ammalo anjoreng nirampo ngasengi ri anjo
pajaga-pajagaya. Na nipabattumo mae ri
Abimelekh anjo apa kajarianga.

²⁶Anjo wattua battumi Gaal, anana Ebed,
ero ammantang ri Sikhem siagang sikamma
saribattanna, na nipatappamo kenanga ri tau
niaka ri Sikhem.

²⁷Alampami kenanga anngalle rappo
anggoro, ri koko-koko anggoroka, nampa
napare jene anggoro. Nampa appare kenanga
passua-suarrang. Angnganre-nganremi
kenanga ri tampa panynyombang rewataya,
nasumpa-sumpai tojeng Abimelekh.

²⁸"Inaiki anne nakimusti tundu mae ri
Abimelekh?" Nakanamo Gaal, "Inai tau anjo
sitojenna? Sai anana Gideon, siaganga Zebul
ajari atai mae ri Hemor, manggena Sikhem,
boe-boeta!"

²⁹"Ebara inakke ampimpingi taua anrinni ri Sikhem, manassa narapimi ajala anjo Abimelekh! Lakukana ri ia, Umba kimaju. Pagio ngasengi tantaranu, siagang maeko nakissulu abundu!"

³⁰Nasannamo larrona Zebul, ammarentaya ri kota Sikhem allangngereki anjo kananna Gaal.

³¹Niamo tau nasuro mae ri Abimelekh ri Aruma, angngerang pappasang angkanaya, "Niaki Gaal anana Ebed siagang ngaseng saribattanna batu mange ri Sikhem. Na nakompa sala ngasemmo taua untu angngewako.

³²Jari paralluko mange accokko ri kokoa punna bangngi siagang taunnu.

³³Ammuko baribasa punna ammumbami alloa, patabangkami nanubunduki anjo kotaya. Na punna assulu Gaal siagang taunna ero angngewako iamintu kasampatang baji mae ri ikau untu ambunduki."

³⁴Jari agiomi Abimelekh siagang taunna ri wattunna bangngi. Nabage appami kalenna kenanga accokko ri tammulilina kota Sikhem.

³⁵Tena nasallo nacinina Abimelekh siagang taunna angkana niaki Gaal assulu ammenteng ri pakkebu lompona kotaya, assulu ngasemmi kenanga ri paccokkoanna.

³⁶Nacinina Gaal kenanga, nakanamo ri Zebul, "Cini sai! Nia tau jai naung batu ri coppo-coppo monconga!" Appialimi Zebul

angkana, "Ha, teai tau anjo. Anjo tau-taunna monconga."

³⁷ Nakanamo pole Gaal, "Tojeng! Nia tau naung mae ri buluka. Na nia todong sere rombongang battu ri poko terpentin karamaka!"

³⁸ Nakanamo Zebul ri Gaal, "Jari kemaemi kamma-kamma ane sara lomponu? Riolo nukana apa sabana kimusti amminawang turu mae ri anjo Abimelekh? Iaminne anjo sikamma tau nuhinaya. Kamma-kamma ane maju mako ambunduki kenanga!"

³⁹ Nampa naerammo Gaal assulu taua ri Sikhem angngewai Abimelekh.

⁴⁰ Mingka nibundukimi ri Abimelekh, sagenna lari. Sannami jaina tu mate ri pakkebu lompona kotaya.

⁴¹ Lebaki anjo ammoteremi Abimelekh mae ri Aruma, nampa ammantang anjoreng. Nabongkami Zebul anjo Gaal siagang sikamma saribattanna assulu battu ri Sikhem. Sagenna takkulleami kenanga ammantang anjoreng.

⁴² Ammukona, appakkaramulami taua ri Sikhem ambokoi kotaya, ero mae ri kokoa. Na nipabattuammo anjo kabaraka mae ri Abimelekh.

⁴³ Naparappungammi taunna Abimelekh, nampa napajari tallu pasukang. Lebaki anjo alampami kenanga mange ri koko-kokoa accokko. Ri wattunna nacini tau niaka

ri kotaya lamange ri kokoa assulumi ri paccokoanna nampa nabuno kenanga.

⁴⁴ Lalang akkaro-karona Abimelekh siagang pasukanna ambunduki pakkebu lompona kotaya, anjo ruaya pasukanna maraenga naondang tommi nampa nabuno tau laria mae ri koko-kokoa.

⁴⁵ Abundumi Abimelekh sikabusuna alloa, na naalle anjo kotaya, nabunomi tau niaka ilalang, nampa naancuru anjo kotaya, na kiori cela.

⁴⁶ Nalangngerena tau niaka lalang ri benteng Sikhem anjo kabaraka, antamami kenanga ri kalibong rawanganna balla panynyombang EI-Berit untu accokko.

⁴⁷ Na nipauammo Abimelekh angkana niami taua arappungang anjoreng.

⁴⁸ Jari alampami Abimelekh siagang taunna, nai ri Moncong Zalmon. Nampa ammolong tangke-tangke kayu siagang pangkulu. Massing nasompomi kenanga anjo tangke-tangke kayua, na nasuro todong taunna akkaro-karo anggaukangi apa nagaukanga.

⁴⁹ Massing ammolommi kenanga tangke-tangke kayu, nampa ajappa amminawang ri Abimelekh. Sikontu anjo tangke kayua natambungi ri bawana anjo kalibonna panynyombanga nampa natunu, sitabanna nia ngasengija anjo tu Sikhem ilalang. Jari mate ngasemmi anjo sikontu tau niaka ri

Sikhem, kira-kira nia sisabu tau, burane siagang baine.

⁵⁰Lebaki anjo alampami Abimelekh mange ri Tebes. Nakurummi anjo kotaya nampa naalle.

⁵¹Ri tangnga-tangngana anjo kotaya nia sere menara kassa. Lari ngasemmi mange anjoreng sikontu tau niaka anjoreng ri kotaya. Antamami kenanga ri anjo menaraya nampa nakonci pakkebuna, nampa nai kenanga.

⁵²Nabattumo Abimelekh mange anjoreng, untu ambunduki anjo menaraya. Ri wattunna batu mange ri pakkebuna anjo menaraya naero natunu,

⁵³niamo sitau baine ampituguri ulunna Abimelekh siagang sere batu pagilingang. Nareppemo kadaro ulunna.

⁵⁴Akkaro-karomi Abimelekh angkioki turungka papisang sanjatana na nakana, "Bibuki padannu nampa nubunoa, tena kuero nipakkanai nibuno ri tu baine." Jari nitobomi ri anjo tu rungkaya sagenna mate.

⁵⁵Nacinina tu Israelka angkana matemmi Abimelekh, ammotere ngasemmi kenanga.

⁵⁶Kammaminjo bateNa Allataala ambalasaki kajadallang nagaukanga Abimelekh mange ri manggena, ri wattu nabunona tuju puloa saribattanna.

⁵⁷Na Nahukkung tommo taua ri Sikhem lanri kajadallanna kenanga. Yangasenna anjo kajarianga sicoco lebaki apa lebaka napau

Yotam, anana Gideon, ri wattunna nasumpai kenanga.

10¹Ri matenamo Abimelekh, tu niarenga Tola, anana Pua, ajari pamimping untu allappassangi tu Israelka. Cucunnai Dodo, battu ri suku Isakhar. Anjorengi ri Samir, ri daera monconna Efraim ammantang.

²Ruampuloi antallu taung ampimpingi umma Israel nampa mate. Anjorengi ri Samir nitarawang.

³Lebaki Tola, tuniarenga Yair ampimpingi tu Israelka. Ruampuloi anrua taung sallona ammentana. Anjo Yair tau battu ri Gilead.

⁴Nia tallumpulo tau ana buranena. Nia tallumpulo keledaina kenanga siagang tallumpulo desana ri daera Gilead. Anjo desa-desaya tuli niarengiji desa-desaya Yair.

⁵Matemi Yair, nitarawangang ri Kamon.

⁶Dorakami pole umma Israel mae ri Batara. Tenamo namangngurangi kenanga ri Batara, siagang tenamo nanynyomba mae ri Ia. Rewata-rewata Baal siagang Asytoret agiling nasomba kenanga. Kammayatempa rewata-rewata bansa Siria, Sidon, Moab, Amon siagang Filistin, yangasemminjo nasomba kenanga.

⁷Jari larromi Batara mae ri umma Israel. Sagenna nibalang parekang kenanga nikoasai ri bansa Filistin siagang bansa Amon.

⁸Sampuloi assagantuju taung sallona anjo ruaya bansa anjallakkang ngasengi tu

Israelka ri Gilead, iamintu daera tu Amori irayanganna Binanga Yordan. Nasessa taliwa-liwami kenanga tu Israelka.

⁹Balalo alimbammi tu Amon ri Binanga Yordan untu ambunduki suku Yehuda, Benyamin siagang Efraim. Sagenna sannamo sessana umma Israel.

¹⁰Jari akkiomi umma Israel appala tulung ri Batara, angkana, "Dorakami ikambe mae ri Katte; tenamo namangngurangi ikambe mae ri Katte, o Allataala! Anynyombami ikambe mae ri rewata-rewata Baalka."

¹¹Appialimi Batara angkana, "Riolo nijajako ri bansa Mesir, Amori, Amon, Filistin, Sidon, Amalek siagang bansa Maon. Nampa anjo wattua akkiomako mae ri Nakke appala tulung. Urangi sai, apa tena Kulappassangko batu ri kakoasanna kenanga?"

¹²(10: 11)

¹³Mingka manna nakamma, balalo nubokoi tonjA nunampa mange anynyomba ri rewata-rewataya. Kamma-kamma anne taerokaMa allappassangko.

¹⁴Alampamako mange ri anjo rewata-rewata lebaka nupile. Akkiomako mae ri kenanga! Bolimi kamma naanjo kenanga antulungko ri wattu lalannu ri kasukkaranga."

¹⁵Mingka nakanamo umma Israel mae ri Batara, "Dorakami ikambe, Batara. Kigaukammi manna apa erotTa, assala Kitulungi ikambe anne alloa."

¹⁶Nampa napela ngasemmo kenanga sikontu patung barhalaya, nanynyombamo kenanga ri Allataala. Natuguru pangngamaseammo Allataala anciniki kenanga lalang kasukkarang.

¹⁷Anjo wattua sitabangi sadia-sadia tantara Amon untu abundu. Akkemui kenanga ri Gilead. Narappung tommo umma Israel siagang akkema ri Gilead.

¹⁸Massing sikutanammi anjoreng rayana siagang pamimping-pamimping battua ri Israel, apaka nia ri kenanga barani angngangka sanjata angngewai bansa Amon. Anjo taua lanipajari pamimping ri sikontu tau niaka ri Gilead.

11 ¹Anjo Yefta iami tantara sanna baranina. Anjorengi ri Gilead ammantang. Manggena niarenga Gilead. Mingka anjo ammana baine pagau sala.

²Anjo manggena nia todong ana-ana burane maraenna, iamintu battua ri baine sitojennaya. Ri wattunna lompomo anjo ana-anaka, nabongkami Yefta assulu battu ri balla. Nakana kenanga, "Ikau tena nunggappa manna apa-apa battu ri manggena ikambe, nasaba ikau ana battuko ri baine maraeng."

³Lanri kammana anjo, assisalami Yefta siagang anjo sikamma saribattanna. Nampa mange ammantang ri daera Tob. Anjoreng arappungammi siagang garombolang jadala. Nampa alampa kenanga mange anrampo!

⁴Tena siapa sallona, nibundumi tu Israelka ri tu Amon.

⁵Ri wattunna kajariang anjo kammaya, alampami sikamma pamimpinna Israel, mange angkioki Yefta na nabokoi daera Tob.

⁶Nakanamo kenanga, "Pimpingi ikambe angngewai tu Amon."

⁷Mingka appialimi Yefta angkana, "Sai sanna ngaseng nukabirisingku? Lebama nubongka assulu battu ri ballanamanggeku. Angngapa na nubattu mae ri nakke ri wattunnu nataba kasukkarang?"

⁸Appialimi kenanga angkana, "Battui ikambe, lanri eroki ikambe angngangkakko untu ampimpingi sikontu taua ri Gilead untu ambunduki bansa Amon ri kamma-kammaya memang ane."

⁹Appialimi Yefta angkana, "Punna niakko ammotere mange ri Gilead untu ambunduki bansa Amon, siagang Nasareki pammetang Batara, inakke sallang lajari tukoasa mae ri kau ngaseng."

¹⁰Appialimi kenanga angkana, "Situju ngasengi kambe. Batara ajari sabi."

¹¹Jari alampami Yefta siagang pamimping-pamimpinna Gilead. Nampa niangkamo ri kenanga ajari pamarenta siagang pamimping. Na ri dallekanNa Batara ri Mizpa, napaumi Yefta sikamma apa nakaerokia mae tuniaka ri Gilead.

¹²Lebaki anjo niamo tau nasuro Yefta mange ri karaeng Amon, untu ampabattui papasanna angkana, "Apa kasalanna ikambe sagenna nubunduki parasanganna ikambe?"

¹³Appialimi karaenna bansa Amon mae ri sikamma tunisuroa angkana, "Ri wattunna nia umma Israel battu ri Mesir, naallei kenanga buttana ikambe, appakkaramula battu ri Binanga Arnon sagenna mange ri Binanga Yabok siagang Binanga Yordan. Kamma-kamma anne poterang ngasemmi anjo siagang baji."

¹⁴Nasuromi pole Yefta mange ri karaeng Amon,

¹⁵untu angngerangi pappiali kammaya anne, "Tena sikali nanarampasaki umma Israel buttana tu Moab yareka buttana tu Amon.

¹⁶Ri wattunna nabokoi tu Israel butta Mesir, angngolo mangei kenanga ri Teluk Akaba, ammalo ri parang kassi nampa sagenna ri Kades.

¹⁷Nampa assuro kenanga mange ri karaeng Edom untu appala paramisi allalo ri parasanganna. Mingka tanapabiangi kenanga. Nampa kamma todong anjo papalana mae ri karaeng Moab, mingka tena todong nanipabiangi. Sagenna ammantammo tu Israel ri Kades.

¹⁸Nampa napannarrusu jappana kenanga angngolo ri parang kassi. Mingka tena nanioloi daera Edom siagang Moab, passangalinna

angngalleki agang akkuliling sagenna battu ri rayanganna Moab, ri baleanna Binanga Arnon. Akkemami kenanga anjoreng, mingka tena nalimbangi anjo binangaya, lanri anjo daerah antamaki ri daerah Moab.

¹⁹Lebaki anjo niamo tau nisuro ri umma Israel mange ri Sihon, karaeng Amori ri Hesybon, untu appala paramisi, allalo ri daerah Amori, lanri eroki kenanga mange ri parasangang kalenna.

²⁰Mingka tena nikellai ri Sihon lanri tena natappa angkana poro laallalonaja bawang kenanga. Balalo napaturangi sikontu tantarana mange angngalle tanpa ri Yahas, nampa nabunduki umma Israel.

²¹Mingka nisarei pammetang umma Israel ri Batara, Allataalana Israel, mae ri Sihon siagang tantarana. Kammaminjo na nagappa ngasemmo umma Israel sikontu buttana tu Amori niaka ammantang ri anjo parasanganga.

²²Naempoimi kenanga anjo daerah Amori appakkaramula battu ri Arnon bageang timboro, sagenna bageang warana Binanga Yabok, kammayatempa appakkaramula battu ri parang kassika bageang iraya, sagenna mae ri Binanga Yordan bageang ilau.

²³Jari Batara, Allataalana Israel, iaminjo ambongkai tu Amoria untu kaparalluanna ummaNa Batara.

²⁴Na kamma-kamma ane apaka erokko angngallei ammotere? Anjo butta nasareangko rewatanu Kamos, akkullei tuli nupatang. Mingka apa lebakamo Napassareang Batara, Allataalana ikambe mae ri kambe, lanapartahangkangi ikambe.

²⁵Maka nukana bajikangnganko na Balak anana Zipor, karaenna Moab? Tena lebakai Barak angngewai ikambe siagang abundu siagang ikambe.

²⁶Tallum bilangngang taung sallona tu Israel angngempoi Hesybon, Aror siagang sikamma desa-desa niaka ri tammulilina, kammayatempa sikontu kota niaka ri birinna Binanga Arnon. Angngapa nasiapa sallona anjo tanualla ammotere?

²⁷Tena, tena na sala ikambe mae ri kau. Ikau sala nasaba nubunduki ikambe. Anne alloa Batarami haking untu antappuki anne parkarana bansa Israel siagang bansa Amon."

²⁸Mingka tena najampangi karaeng Amon anjo pappasanna Yefta.

²⁹Nipimpimi Yefta ri RohNa Batara. Jari alampami Yefta mange angkunjungi daerah Gilead siagang Manasye. Nampa ammotere mange ri Mizpa ri Gilead. Battu anjorengi napannarrusu jappana mange ri daerah bansa Amon.

³⁰Ajanjimi Yefta mae ri Batara angkana, "Punna nasarea pangngellai Batara nakubeta tu Amon,

³¹ siagang nakusalama ammotere, jari inai-nai mammo uru assulu battu ri ballakku untu anruppaia, iami lakupassareang anjari korobang tunuang mae ri Batara."

³² Alimbammi Yefta ri Binanga Yordan untu ambunduki tu Amon. Na nisaremo pammetang ri Batara.

³³ Nabundu Yefta sipacappu-cappuna kenanga. Appakkaramulai battu ri Aror sagenna mae ri daera abiringa ri Minit, nia ruampulo kota yangasenna. Kammayatempa narapiki sagenna Abel-Keramim bellana. Sanna jaina tu Amon mate. Sagenna nibetamo kenanga ri tu Israel.

³⁴ Ammoterena Yefta battu ri Mizpa, battumi ana tulolonna anruppai najoge-joge siagang appasara rebana. Iaminjo ana sitau-tauna.

³⁵ Kamma nacinina Yefta anjo anana, sannami sinana nyawana. Nakkeke-kekkemi bajunna, na nakana, "O Anakku, panrami atingku! Lebama assumpa ri Batara, na takkulleamo kupinra!"

³⁶ Nakanamo anjo ana tuloloa ri Yefta, "Leba maki assumpa mae ri Batara, bapa. Na nasare maki pangngellai Batara, untu ambalasaki kajadallanna tu Amon, musunta. Jari anjo apa leba kipanjanjanga musti kirupai.

³⁷ Mingka nia sere kupala. Kisarea wattu ruam bulang untu ajappa-jappa siagang agang-agangku ri buluka. Anjorengi

lakukarruki sarengku, lanri lamatea ri wattu tulolongku ija."

³⁸Nikellaimi ri manggena, na nalappasang alampa. Alampami anjo tuloloa siagang agang-aganna untu angngerangi sinana anjoreng, nasaba lamatei lalang tenanapa naburane siagang tenapa anana.

³⁹Allalonamo ruam bulang, ammoteremi mae ri manggena. Nampa nagaukammo manggena apa anjo lebaka napajanjang mae ri Batara. Jari matem i anjo anaka lalang tulolona ija. Iaminjo pakkaramula passabakkanna ri tu Israel,

⁴⁰angngapa nabiasa alampa ana-ana tuloloa patampulo allo lalang taung-taunga, mange angngerangi sinana ri Gilead, untu angngurangi anana Yefta.

12¹Anjo wattua sadiai suku Efraim ero alampa mange abundu. Alampami kenanga, na limbang ri Binanga Yordan, mange ri Zafon. Nakanamo kenanga ri Yefta, "Angngapa nulampa ambunduki bansa Amon na tena nukio tongki? Kamma-kamma ane lakitunuko siagang sikontu bone ballanu."

²Nakanamo Yefta, "Nia passisalang lompona ikambe tu Gilead siagang tu Amon. Leba mako kukio untu ambantua untu allappassanga battu ri anjo tu Amon, mingka tena ngaseng nubattu.

³Jari, kuassennamo angkanaya manassa tena nulabattu untu ambantua, alampama

ampabaraniangi kalengku mange ambunduki anjo tu Amon, manna pole kumusti mate. Nampa Nasarea Batara pammetang mae ri kenanga. Angngapa nanubattu kamma-kamma ane ero ambundukia?"

⁴Nampa naparappungang ngaseng Yefta tau niaka ri Gilead. Nanabundukimo sagenna nabeta tu Efraim. (Tu Gilead niaka ammantang ri Efraim siagang Manasye nitudumi ri tu Efraim angkanaya nasalami kalenna kenanga battu ri sukuna iamintu Efraim.)

⁵Anjo tu Gilead lalang abunduka, naempoimi tampa-tampa palimbanganga ri Binanga Yordan, sollanna akkulle naruppai tu Efraim eroka lari. Ri wattunna nia sere tu Efraim ero lari, appala paramisimi untu alimbang. Akkutanammi tu Gileadka ri ia angkana, "Apaka tu Efraimko?" Punna appiali angkana "Teai,"

⁶nasuromi antappui "Syibolet". Lanatappui "Sibolet," lanri tanaassengai natappu baji anjo kana kammaya. Nampa lanajakkala siagang nabuno ri sereang tampa ri anjo palimbanganga. Jari niamo 42.000 tu Efraim anjo wattua nibuno.

⁷Annang taungi sallona Yefta ampimpingi tu Israel. Nampa matemo, na nitarawang ri kamponna, iamintu ri kota Mizpa ri Gilead.

⁸Lebana Yefta, nipimpimmi umma Israel ri Ebzan, battua ri Betlehem.

⁹Anjo Ebzan nia tallumpulo ana buranena siagang tallumpulo ana baina. Anjo ana-ana baina napabuntingi siagang tau battua ri suku-suku maraenga. Kammayatempa angngallei tallumpulo tulolo battua ri suku-suku maraeng untu napasialle siagang ana-ana buranena. Tuju taungi sallona Ebzan ampimpingi umma Israel.

¹⁰Nampa matemo, na nitarawang ri Betlehem.

¹¹Lebana Ebzan, nipimpimmi umma Israel ri Elon, battu ri suku Zebulon. Sampulo taungi sallona Elon ammimping.

¹²Nampa matemo, na nitarawang ri Ayalon ri daera Zebulon.

¹³Lebana Elon, nipimpimmi umma Israel ri Abdon anana Hilel battu ri Piraton.

¹⁴Nia patampulo ana tu buranena, na nia tallumpulo cucu-cucu buranena. Massing nia tasserenna kenanga sikayu keledaina. Sagantuju taungi sallona nipimping umma Israel ri Abdon.

¹⁵Nampa matemo Abdon, na nitarawang ri Piraton ri daera Efraim, ri daera monconna tu Amalek.

13¹Dorakami pole umma Israel ri Batara jari nibalang parekangi ri Batara, na nikoasai kenanga ri tu Filistin, patampulo taung sallona.

²Anjo wattua nia sitau burane ri kota Zora. Arenna nikana Manoah, battu ri suku Dan. Tamanangi bainenna.

³Mingka ri sereang allo niamo malaekana Batara ampappicinikangi kalenna mae ri ia. Nakanamo anjo malaekaka ri ia, "Anne siapaya sallona tena nukkulle anggappa ana. Mingka tenamo nasallo nulatianang, nunggappa sitau ana burane.

⁴Jari katutui bajimi kalennu. Teako angnginungi anggoro yareka inungang terasa, teako angnganrei apa-apa harang.

⁵Punna lassumo ananu, tea sikaliko polongi uuna. Nasaba lalang nitianangang iji naleba nipattantumo untu ajari tau attinja. Iami labarjuang untu allappassangi bansa Israel battu ri kakoasanna tu Filistin."

⁶Lebaki anjo mangemi bainenna Manoah ri buranenna na nakana, "Daeng, nia suroNa Allataala mae ri nakke, kammai tanjana malaekana Allataala, sagengku malla dudumo. Tena nakupakkutanangang angkana battu kemaei. Na tena todong napauanga arena.

⁷Mingka nakana ri nakke angkana latiananga siangang langgappa sitau ana burane. Nakanamo pole angkana takkullea angnginung anggoro yareka inungang terasa, yareka angnganre apa-apa harang. Nasaba anjo anaka musti nipassareangi mae ri

Allataala untu ajari tu attinja ri sikontu tallasana."

⁸Nalangngerena Manoah anjo passalaka, appala doammi ri Batara, angkana, "O Batara, poro Kisuro laloi pole batu anjo suroTa mae ri kambe, sollanna napauangi ikambe apa musti nagaukang ikambe punna lassu anjo anaka."

⁹Napilangngerimi Allataala pappalana Manoah. Battumi pole anjo malaekana Batara mae ri bainenna Manoah, ri wattu sitabanna ammempo-mempo ri kokoa. Anjo wattua tenai buranenna anjoreng.

¹⁰Jari larimi mange ampauangi buranenna, na nakana, "Daeng, mae maki ciniki. Niemi pole batu anjo tau lebaka batu mae ri nakke pirangngalloang!"

¹¹Akkaro-karomi Manoah ampinawangi bainenna. Nareppesimi anjo taua na nakutanang angkana, "Ikatteka angngerangi anjo kabaraka mae ri bainengku?" Appialimi anjo malaekaka angkana, "Kammatojengi."

¹²Akkutanammi Manoah angkana, "Punna kajariang sallang anjo apa lebaka nipau apa musti nigaukang ri anjo anaka? Antekamma sallang katallasanna?"

¹³Appialimi anjo malaekana Batara angkana, "Takkulleai bainennu angnginung anggoro yareka inungang terasa. Kammayatempa takkulleai angnganre kanre-kanreang battua ri poko anggoroka, yareka apa-apa haranga nikanre. Musti nagaukang ngasengi sikontu

apa kupaua ri ia. Na najagai sollanna tennanniakka nakaluppai nagaukang manna sirupa."

¹⁴ (13:13)

¹⁵ Nampa nakana pole Manoah ri ia, "Kuminasai nakiattayang rolong sinampe, nanipappalluangki bembe runka."

¹⁶ Mingka nakanamo anjo malaekana Na Batara, "Manna kuttayang anrinni, mingka tena nalakukanre anjo apa nupatalaya sinampe. Mingka punna ero tojengko ampatalai, patalami anjo untu ajari korobang tunuang, na nipassareang mae ri Batara." Tenapa naassengi Manoah anjo wattua angkana malaekana Na Batara anjo naaganga abicara. Jari nakanamo, "Punna kamma kuminasai nakipau arenta. Sollanna punna kajariammo sallang anjo apa kipaua, akkullemi ikambe assareki pappakalabiri mae ri katte."

¹⁷ (13:16)

¹⁸ Akkutanammi malaekana Na Batara angkana, "Apa sabana nuero annggassengi arengku? Anjo arengku appakkalannasaki."

¹⁹ Jari annggalleme Manoah sikayu bembe runka kammayatempa sikede gandung. Nampa napadongko irate ri batua na napassombang mae ri Batara, iamintu Batara anggaukangi apa-apa appakalannasaka.

²⁰ Lalang arinrana nai anjo pepeka batu ri tanpa pakkorobangnganga, nacinimi Manoah siagang bainenna anjo malaekaka lalang pepe

nai ri langika. Nampami naasseng Manoah angkana malaekana Batara anjo battua; Jari sujumi siagang bainenna anynyomba. Ribokoanganna talebakami nacini pole kenanga anjo malaekaka.

²¹ (13:20)

²² Nakanamo Manoah ri bainenna, "Manassa lamateki nasaba lebaki nicini Allataala!"

²³ Appialimi bainenna angkana, "Punna ero memang Batara ambunoki, tantu taerokai antarimai anjo korobang nipassombanga mae ri Ia. Siagang tena todong na laNappicinikang ngaseng anne sikammaya mae ri katte. Yareka tena na laNapauangki, anjo apa-apa lebaka Napau mae ri katte."

²⁴ Siapa are bulang ribokoanganna, ammanami sitau burane anjo bainenna Manoah. Nampa naareng Simson anjo anaka. Abakkami ajari lombo anjo anaka, na nibarakkaki ri Batara.

²⁵ Ri wattunna nia ri tampa kemana suku Dan, attampaka ri allana Zora siagang Esytaol, appakkaramulami nisare kagassingang ri RohNa Batara.

14¹ Ri sereang allo alampami Simson mange ri Timna. Niamo sere tulolo batu ri Filistin anjoreng.

² Nammoteremo mange ri tau toana na nakana, "Eroka ri anjo tulolo battua ri Filistin, niaka ri Timna. Kupalaki nakimange ampasuroid."

³Mingka nakanamo tau toana, "Angngapa numusti alampa aboya baine ri tu Filistin, tu tenaya nantama ri golongan ummaNa Batara? Tenaka tulolo baji lalang ri golongananta todong, yareka lalang ri bansata?" Appialimi Simson ri manggena, angkana, "Mingka kaiaminjo tulolo Filistin kukaeroki. Nakuminasai nakimangemo ampassuroanga."

⁴Tanaassengai tau toana Simson angkana Batara ampagioki Simson na nagaukang anjo kammaya. Nasaba, aboyai kasampatang Batara untu ambunduki tu Filistin. Anjo wattua, nikoasai tu Israelka ri tu Filistin.

⁵Jari alampami Simson siagang tau toana mange ri Timna. Lalang allalona kenanga ri sereang koko anggoro, assiruppami Simson siagang sikayu singa runka. Assara ammarrummi anjo singaya,

⁶na tiring ajari kassamo Simson lanri kakoasanNa Batara. Na nabinya-binyaramo anjo singaya siagang limanna, sangkamma leba angkana bembeji anjo singaya. Tena nacaritai Simson mae ri tau toana anjo apa kajarianga.

⁷Nampa mangemi Simson angkunjungi anjo tuloloa, na naagang accarita. Na nangaimo Simson anjo tuloloa.

⁸Tena nasiapa sallona alampami pole Simson untu ambuntingi anjo tuloloa. Lalang ajappana, assengkami mange anciniki anjo singa lebaka nabuno, wattunna mange batu

ri anjo tampaka, jai sikalimi bani lalang ri kalenna anjo singaya. Na nia todong jene bani.

⁹Nakaeremi antama ri limanna anjo bania, nampa nakanre ajappa anjo bania. Nampa mange ri tau toana, na nasare todong sipagang anjo bania, nampa nakanre kenanga. Mingka tena napau Simson ri kenanga angkana batu anjorengi ri singa matea naalle anjo bania.

¹⁰Alampanamo Simson mange ri ballana anjo tau loloa, apparemi passua-suarrang Simson anjoreng. Nasaba kammaminjo kabiasanna tau runga-rungkaya.

¹¹Nicinina ri tu Filistin ammileimi kenanga tallumpulo turungka untu angngagangi Simson.

¹²Nakanamo Simson ri kenanga, "Nia tappu-tappuanku. Punna nukullei nutappu, massing kusareko silawara kaeng lenang halusu siagang sipasang pakeang gaga. Kusareko kasampatang tuju allo lalang passua-suaranna anne pabuntinganga untu antappui.

¹³Mingka punna tena nukulle antappui, ikau massing assarea kaeng lenang halusu siagang sipasang pakeang gaga." Nakanamo anjo tu Filistinga, "Bajimi kamma-kamma anne paumi anjo tappu-tappuanga."

¹⁴Nakanamo Simson, "Battu ri angnganrea, assulu apa nikanrea; batu ri kassaka,

assulu apa matenea." Allalonomo tallungallo tenapa ri kenanga akkulle antappui anjo tappu-tappuanga.

¹⁵Jari, ri makaappana alloa, nakanamo kenanga ri bainenna Simson, "Nyonyo sai anjo buranennu sollanna ero ampau ri kambe apa battuanna anjo tappu-tappuanga. Punna tena, lakitunuko siagang sikontu bone ballana manggenu. Laji padeng nanuundangki lanri erona nupacappu apa-apanna ikambe!"

¹⁶Jari mangemi bainenna Simson angngarru ri dallekanna Simson, na nakana, "Kuassengi angkanaya nungaia. Mingka angngapa na nusare tappu-tappuang agangku, na tena nupauanga battuanna. Tantu nukabirisia!" Nakanamo Simson, "Tayangi rolong! Kamanna tau toaku tena todong nakupauangi. Angngapa namusti kupau ri kau?"

¹⁷Lalanna tuju allo passua-suarranga tuli angngarruna bainenna Simson. Na lanri tuli angngarruna ero nipauang, ri maka tujuna allona nipauammi ri Simson battuanna anjo tappu-tappuanga. Nampa nakanamo bainenna Simson battuanna anjo tappu-tappuanga mae ri tu Filistin.

¹⁸Jari ri maka tujuna alloa, ri tenanapa nalabu alloa, nakanamo anjo kenanga mae ri Simson, "Apaya labi teneangngang na bania? Na apaya pole kassakangang na singaya?" Appialimi Simson angkana,

"Kapunna tena nakusuro bainengku, takkulleako angngissengi battuanna anjo tappu-tappuanga!"

¹⁹Tiring kassami Simson lanri kakoasanNa Batara. Nalampamo mange ri Askelon. Anjoreng ammuno tau burane tallumpulo ia gaga-gagaya ngaseng pakeanna. Nampa naalleang ngaseng pakeanna kenanga, na naerang napassareang mae ri anjo tallumpuloa tau antappuai tappu-tappuanna. Lebaki anjo ammoteremi mae ri ballana siagang lussa pamaina.

²⁰Nampa napassareammo matoang buranena Simson anjo bainenna Simson mae ri paeranna Simson ri wattu pabuntinganna.

15¹Tena nasallo ribokoanganna, ri wattunna pakkattoang ase gandung, alampami Simson angkunjungi bainenna. Angngerangi sikayu bembe rangka untu bainenna. Na nakanamo Simson ri matoang buranena, "Erokka antama ri kamaraka sicini bainengku." Mingka tanipabiangai ri matoang buranena.

²Nakana ri Simson, "Kukanai birisi tojeng-tojeng mako mae ri ia. Jari kupassareammi mae ri agannu. Mingka akkullei nualle andina. Labi gagangangi pole anjo andina."

³Nakanamo Simson, "Kamma-kamma anne teaimi nakke sala punna nia apa-apa kugaukang mae ri tu Filistin."

⁴Mangemi anjakkala tallum bilangngang serigala. Nampa napassisikkokang ingkonna tarua-rua anjo serigalaya. Na nasarei sulo ri paruppang passikkona.

⁵Lebaki anjo naparinrami anjo suloa nampa nalappasang ngaseng anjo serigalaya, na nabongka antama ri sikamma kokonna tu Filistin. Akkanre ngasemmi sikontu ase gandung lebaka nikatto anjoreng. Balalo amminawang tommi akkanre sikamma koko anggoroka.

⁶Nasalidikimi tu Filistin angkana inai anjo ampanggaukang kamma. Na nipauammo kenanga angkana Simson ampanggaukang, lanri lebaki napassareang matoang buranena ri Timna anjo bainenna Simson mae ri aganna Simson. Jari nitunumi ri tu Filistin anjo bainea siagang sikontu bone ballana manggena, sagenna labusu.

⁷Nakanamo Simson mae ri anjo tu Filistin, "O, kammaminne batenu appanggaukang? Assumpa angkana tena kulammari punna tena naleba kubalasa mae ri kau ngaseng!"

⁸Nampa nabundukimo siagang nasessa-sessami kenanga. Jaimi tau ri kenanga nabuno. Lebaki anjo, alampami mange ammantang ilalang ri sereang kalibong batu, irate ri bulu batua ri Etam.

⁹Jari mangemi tu Filistin ri daera Yehuda nampa appare kema anjoreng. Nampa nabunduki kota Lehi.

¹⁰Akkutanammi tu Yehuda mae ri tu Filistin angkana, "Apa sabana na nubunduki ikambe?" Appialimi kenanga angkana, "Battuki anne ero anjakkalaki Simson, sollanna akkulle nigau kamma batena appanggaukang mae ri kambe."

¹¹Nalangngerena anjo alampami tu Yehudaya nia 3.000 tau mange ri kalibong batu niaka irate bulu batu, ri Etam. Nakanamo kenanga anjoreng, "Simson, tenaka nanuassengi angkanaya nakoasaiki tu Filistin? Apa anne nugaukang mae ri kambe?" Appialimi Simson angkana, "Musti kubalasaki apa lebaka nagaukang kenanga mae ri nakke."

¹²Nakanamo kenanga, "Battui anne ikambe untu ansikkokko nampa nipassareangko mae ri tu Filistin." Nakanamo Simson, "Ajanji mako rolong, angkanaya ikau talanubunoaja."

¹³Nakanamo kenanga, "Bajimi. Nasaba lanisikko jako bawang nampa nipassareangko mae ri tu Filistin. Tena nalanibunoko." Nampa nisikkomi Simson siagang rua otere beru, nampa nierang ri kenanga battu ri anjo kalibong batua.

¹⁴Ri wattunna battu mae ri Lehi nierang Simson massing lari-larimi battu tu Filistin mange anggora-gorai. Tiring ajari kassami Simson lanri kakoasanNa Batara. Natappu-tappumi anjo otere passikko limanna,

sangkamma leba angkana otere ammutung anjo otereka garana.

¹⁵Niamo nabuntulu sere buku gigi keledai, beru dudu iji. Narappummi anjo bukua, nampa napake ajallo, ampalu-palui taua. Sagenna nia 1.000 tau mate nabuno.

¹⁶Nampa akkelong-kelommo Simson nakana: "Buku giginna keledaia, kupake ammuno 1.000 tau, buku giginna keledaia, kupake ampatambungi mayana kenanga."

¹⁷Lebaki anjo napelami anjo buku gigia. laminjo sabana na niaremмо anjo tampaka Ramat-Lehi (battuanna bulu buku gigi).

¹⁸Nampa turere dudumo nasaring Simson. Akkiomi mae ri Batara, angkana, "Silalongku Kisare pammetang lombo. Maka lamate tangnginunga kamma-kamma anne sagengku najakkala tu Filistin tenaya nanaassengKi?"

¹⁹NaNasungkemo Allataala sere kalibong ri anjo bulu batua ri Lehi, nampa assulumo jeneka batu anjoreng. Angnginummi Simson sagenna bajimi nasaring ammotere. laminjo sabana naniareng timbuseng jeneka "Timbuseng jene Hakor" Anjo timbuseng jeneka nia iji ri Lehi.

²⁰Ruampulo taungi sallona Simson ampimpingi umma Israel ri wattunna nikoasai kenanga ri tu Filistin.

16¹Ri sereang allo alampami Simson mae ri Gaza. Anjoreng assigappai

siagang sitau baine sala. Nampa mangemo assikantiroang siagang anjo bainea.

²Nalangngeremi kabarana taua ri Gaza angkanaya niaki Simson anjoreng. Nakurummi kenanga anjo tampaka, nampa natayang silabusu bangngi ri pakkebu lompona kotaya. Mingka tena apa-apa nagaukang kenanga anjo bangngia lanri napikkiriki kenanga angkana, "Ammumbapi sallang alloa nampa nibuno."

³Mingka tena nattinro Simson sagenna baribasa. Ri tangngana bangngia ambangummi nampa alampa mange ri pakkebu lompona kotaya. Nalakka ngasemmi pakkebuna nampa napisang naerang nai ri cappana bulu baleanna Hebron.

⁴Lebaki anjo tuguru eromi Simson mae ri sereang baine battua ri Lappara Sorek. Niarengi Delila anjo bainea.

⁵Niamo lima tu annagala koasa ri Filistin batu mange ri anjo bainea. Nakanamo kenanga, "Nyonyomi Simson sollanna ero ampauangko angkana apa rahasia kagassinganna, siagang antekamma carana nakkulle tappela anjo kagassinganna. Jari akkullemi batu ikambe untu ansikkoki nanibeta. Nisarepako sallang doe pera, massing-massingki assareko sisabu assibilangngang sitau."

⁶Jari nakanamo Delila ri Simson, "Apa sabana nanugassing kamma Simson?"

Apapi nisikkokangko sollanna tappela anjo kagassingannu? Pauang sa bedeng rahasiana!"

⁷ Appialimi Simson angkana, "Punna nisikkokka tuju otere pana beru, ia tenayapa nakalotoro dudu, lajari lammama sangkamma tau biasaya."

⁸ Jari nisaremi Delila ri tukoasana Filistin tuju otere pana beru, tenayapa nakalotoro dudu. Nampa lalang attayanna tu Filistin ri kamara maraenga, nisikkomi Simson ri Delila siagang anjo otereka. Lebaki anjo ammarrammi Delila, angkana, "Simson! Niaki tu Filistin battu!" Natappu-tappumi Simson anjo otere panaya silalonna. Tappumi anjo otereka sanrapang bannang natabaya pepe. Tenapa nakaassengang rahasia kagassinganna Simson.

⁹(16:8)

¹⁰ Nakanamo Delila ri Simson, "Aballe-balleko! Nukarek-karenaija. Pauanga, otere apa akkulle nipake ansikkokko!"

¹¹ Appialimi Simson angkana, "Punna nisikkoka siagang otere beru tenayapa naleba nipake lajari lammama sangkamma tau biasaya"

¹² Lalang attayanna tu Filistinga ri kamara maraenga, angngallemi Delila siapa are otere beru, nampa nasikko Simson. Lebaki anjo ammarrammi angkana, "Simson! Niaki tu Filistin battu." Mingka natappumi Simson

anjo otere niaka ri limanna sangkamma tau annappuka bannang.

¹³Nakanamo Delila ri Simson, "Nukarek-karenaima pole! Aballe-balleko. Pauanga otere apa akkulle nipake ansikkokko!" Appialimi Simson angkana, "Punna nipasiotere uukku tuju lawara siagang bannang niaka ri pakkakasa tannunga, nampa nisikkokang mae ri kayu pakkakasa tannunga, lajari lammama sangkamma tau biasaya."

¹⁴Jari nipajari attinromi Simson ri Delila. Nampa napasiotere tuju lawara uuna Simson siagang bannang niaka ri pakkakasa tannunga. Lebaki anjo nasikkomi mae ri anjo kayu pakkakasa tannunga. Nampa ammarrang angkana, "Simson! Niaki tu Filistin batu!" Ambangummi Simson nampa nabeso uuna sagenna talappasa batu ri anjo pakkakasa tannunga.

¹⁵Nakanamo Delila, "Nukana nungaia, padahala bellai pamainu ri nakke! Pintallumma nukarek-karenai. Sagenna kamma-kamma anne tenapa nanupauanga apa sabana nanugassing kamma."

¹⁶Allo-allona tuli arengese Delila, sagenna lanremo Simson allangngereki.

¹⁷Kalabusanna nasungkemi rahasiana Simson. Nakanamo Simson, "Tena lebakapi nipolong uukku. Lebama nipassareang ri Allataala ajari tau nipileNa. Appakkaramula

ri lassukku ajari tuattinja memamma. Punna nipolong uukku, tappelami kagassingangu, lajari lammama sangkamma tau biasaya."

¹⁸Naassemmi Delila angkanaya nasungkemi rahasia ri atinna Simson. Jari akkirimmi kabara mae ri tukoasana tu Filistin angkana, "Battu ngasemmaki pole sikali. Nacaritami rahasiana Simson mae ri nakke!" Battumi kenanga na napangngerangngammo doe Delila.

¹⁹Lebaki anjo nisapu-sapumi Simson ri Delila sagenna attinromi ri bonggana. Nampa akkio tau nanasuro polong uuna Simson. Nampa appakkaramulamo nasikko Simson, lanri tappelami kagassinganna.

²⁰Nampa ammarrang angkana, "Simson! Niaki batu tu Filistin!" Ambangummi Simson nanapikkiri kapang angkana akkullei tallappasa sangkamma allalo-lalloa. Tanaassengai angkanaya nibokoimi ri Batara.

²¹Battumi tu Filistin anjakkalaki nampa napasulu lisere matanna. Nierammi ri kenanga mae ri Gaza, na nasikko siagang rua rante tambaga. Nampa napantama ri tarungkua. Nisuromi anjoreng anjama anggiling.

²²Mingka lalanna anjo wattua appakkaramulami attimbo poleang uuna.

²³Ri sereang wattu arappungammi sikamma tukoasana tu Filistin. Eroki kenanga assua-

suara siagang assare korobang mae ri Dagon, iamintu rewata nasombaya kenanga. Akkelong-kelommi kenanga angkana, "Nasaremaki pammetang mae ri Simson, musunta!"

²⁴Lalang arannu-rannuna kenanga nanakanamo kenanga, "Erangi Simson mae nania nipare pammakkallang!" Jari niallemi Simson ri kenanga batu ri tarungkua, nampa napare kakka-kakkallang. Nasuromi ammenteng ri allana rua benteng tembo lombo. Nacinina kenanga Simson, akkelong-kelommi kenanga mamuji-muji ri Dagon, nakana, "Nasaremaki pammetang rewatanta mae ri musu lebaka ampanraki parasanganta siagang ammunoa sijaiang tau bansata!"

²⁵(16: 24)

²⁶Nakanamo Simson ri anjo ana burane anrenrengiai, "Lappassangi limangku nakukkulle annagala ri benteng pattula lompona anne bangunanga, nasaba erokka ammanjeng anjoreng."

²⁷Anjo bangunanga sanna rassina tau. Manna limaya tukoasaya ri Filistin nia tongi anjoreng. Na ri loteng rateanna anjo bangunanga nia kira-kira 3.000 tau. Accini-cini ngasemmi kenanga siagang nacau-caumi Simson.

²⁸Anjo wattua appala doammi Simson. Nakana, "O Batara Kaminang Tinggia, poro Kiurangi laloo. Kisare laloo pole kagassingang

anne sikalia, o Allataala, sollanna lalang kammana anne akkullei kubalasa tu Filistin lebaka ampasuluki lisere matangu".

²⁹Lebaki anjo natagalami Simson anjo ruaya benteng pattula lompona bangunanga. Nampa atudang rua-rua limanna ri anjo benteng pattula lompoa.

³⁰Ammarrammi angkana, "Lappassamma mate siagang ngaseng anne tu Filistin!" Na nagassingimo ansongi anjo benteng-bentenga sagenna rumbang. Na natujumo anjo limaya tukoasana tu Filistin, siagang sikamma tau niaka anjoreng. Mate tongi Simson. Mingka anjo ri wattu kamateanna jaiangangi tau nabuno na anjo ri lalang tallasana.

³¹Nampa battumo sikamma saribattanna siagang sikontu bija-bijanna untu angngallei mayana. Naerammi kenanga mayana ammotere nampa natarawang ilalang ri jerana Manoah, iamintu manggena. Anjo jeraka tampana nipariallaki ri Zora siagang Esytaol. Ruampulo taungi Simson ajari pamimping ri Israel.

17 ¹Nia sitau burane niarenga Mikha. Anjorengi ammantang ri buluna Efraim.

²Ri sereang allo nakanamo ri ammana, "Amma, ri wattunna tappela doe peratta sisabu sibilangngang, kulangngereki kitunra palukkaka. Anne doetta amma! Inakkemi

allukkaki." Appialimi ammana nakana, "Poru Nabarakkakiko Batara, na."

³Napoterammi Mikha anjo doeka mae ri ammana. Na nakanamo ammana, "Sollanna nutalappasa battu ri anjo tunra kupaua na, kupassareammi anne peraka mae ri Batara untu nipake appare patung kayu, nilapisika pera. Jari kupoterangi anne doeka mae ri kau."

⁴Ri wattunna napoterang Mikha anjo doeka mae ri ammana, naallemi ammana ruambilangngang battu ri anjo doeka. Nampa napassareang mae ri sitau tukang pera. Nampa nasuro anjo tukanga appare sere patung kayu nilapisika siagang anjo peraka. Nampa niboli anjo patunga ri ballana Mikha.

⁵Nakalenna untu Mikha niamo sere tanpa panynyombanna. Apparemi siapa are patung barhala siagang silawara kaeng pannongko barambang bajunna Imang lompoa. Nampa naangka sitau anana ajari Imang.

⁶Anjo wattua tena karaenna tu Israel, massing-massing taua para nagaukammi apa nakanaya tojeng.

⁷Ia todong anjo wattua nia sere turungka battu ri suku Lewi. Anjorengi ri Betlehem ri daera Yehuda ammantang riolo.

⁸Mingka kamma-kamma anne nabokoimi anjo kotaya, nalampa aboya pammantangang maraeng. Lalang ri pajappanna anjo battumi ri ballana Mikha ri daera buluna Efraim.

⁹Akkutanammi Mikha ri ia angkana, "Tu battu kemaeko saribattang?" Appialimi anjo taua angkana, "Inakke tu Lewi, battua ri Betlehem ri Yehuda. Aboya-boya ane pammantangang."

¹⁰Nakanamo Mikha, "Ammantammako siagang inakke anrinni sollannu ajari imang siagang assare pappakainga mae ri kambe. Kusarepako sampulo doe pera sitaung kammayatempa care-care siagang kanre".

¹¹Situjumi anjo turungka battua ri Lewi. Na niangkamo ajari imang ri Mikha. Ammantammi ri ballana Mikha, na nipare kamma ana kalenna Mikha.

¹²(17: 11)

¹³Nakanamo Mikha, "Kamma-kamma ane tappama angkanaya laNasarea kabajikang Batara, lanri niamo sitau tu Lewi ajari Imangku."

18¹Anjo wattua tena karaeng ri Israel. Suku Dan aboya iji daera untu napajari daerana kenanga, lanri tenapa nanggappa butta kenanga sangkamma suku-suku maraenga ri bansa Israel.

²Jari ammilemi kenanga limaya tau pore battu ri sikontu bija niaka lalang ri sukuna kenanga ia niaka ammantang ri Zora siagang Esytaol. Nampa nasare tugasa anjo tau limaya amparessai anjo parasanganga. Jari alampami anjo limaya tau, na battumo kenanga ri daera pabulukanna daera Efraim.

Abangngimi kenanga anjoreng ri ballana Mikha.

³Erona kenanga antama ri anjo ballaka, nalangngereki kenanga anjo burane tu Lewia abicara, na naasseng nabatei kenanga bate bicarana. Jari namangeimi kenanga nampa akkutanang ri ia angkana, "Angngapa nunia anrinni? Apa parallunu? Inai angngerangko batu mae?"

⁴Appialimi anjo turungkaya angkana, "Niakka anrinni lanri Mikha. Ia angngangkakka ajari imanna na nasarea gaji."

⁵Nakanamo kenanga ri ia, "Punna kamma padeng, tulunsai ikambe nukkutanang mae ri Allataala, maka lamatu-matuji anne palampanna ikambe yareka tena?"

⁶Appialimi anjo imanga angkana, "Teako batai. Napangngellai Batara anne palampannu."

⁷Lebaki anjo alampami anjo tau limaya nampa mange ri Lais. Anjoreng naparhatikammi kenanga panduduna. Manassami angkanaya cara katallassanna anjo panduduka ri Lais sangkammai bansa Sidon. Manna nakasalakkang kenanga, siagang bellai ri bansa Sidon, amangi siagang sannangi katallassanna kenanga, tena musunna, bajiki pattallassanna siagang tena kakuranganna kenanga manna sikede.

⁸Ri wattunna ammoteremo anjo tau limaya mae ri julu sukuna ri Zora siagang Esytaol, nisuro mi kenanga assare laporang.

⁹Nakanamo kenanga, "Umba kimange ambunduki Lais. Batu anjorem mi ikambe. Buttana bajiki, luaraki na coppong, yangasenna nia anjoreng. Teaki tuli ammantangngi anrinni tamanggau kang apa-apa. Karo-karo maki mange anjoreng na nialle anjo parasanganga. Lanirapikangi anjo panduduna na tanaassenga kalenna nibunduki. Tappaki ikambe angkanaya lebami Napassareang Allataala anjo parasanganga mae ri katte."

¹⁰(18: 9)

¹¹Lanri kammana anjo, alampami batu ri Zora siagang Esytaol 600 tau suku Dan. Sukku gannana sanjatana kenanga,

¹²alampa kalau ri Kiryat-Yearim ri daerah Yehuda nampa akkema anjoreng. Iaminjo sabana natuli niareng anjo tampaka Pakkemaang Dan.

¹³Batu anjorengi kenanga ajappa tulusu mange ri daerah pabulukang Efraim sanggena batu mange ri ballana Mikha.

¹⁴Anjo limaya mata-mata lebaka nikiring riolo angkanami mae ri agang-aganna, "Nuassengi angkanaya ri kalaserenna anne ballaka nia patung nilapisi pera? Nia todong patung-patung maraeng siagang Efod. Pikkiri sai, apa musti nigau kang."

¹⁵Alampami kenanga mange ri ballana Mikha, pammantanganna anjo turungka tu Lewia, na napakkutanangngang kaadaanna.

¹⁶Anjo wattua niaki anjo 600 tantarana suku Dan, gannaka sanjatana, ammenteng ri dallekanna pakkebu lompoa.

¹⁷Tulusumi antama ri balla anjo limaya mata-mata, nampa naalle anjo patung nilapisika pera siagang patung-patung maraenganga, kammayatempa Efodka. Anjo turungka tu Lewia niaki ammenteng siagang anjo 600 tantara ri dallekanna pakkebu lompoa.

¹⁸Ri wattuna antama anjo tau limaya ri ballana Mikha na naalle anjo Efod siagang patung-patung berhalaya, akkutanammi anjo turungka tu Lewia angkana, "Apa ngaseng anne nugaukang?"

¹⁹Appialimi kenanga angkana, "Amerekko! Teako akkutanangngi. Amminawang mako ri kambe, nampa ikau ajari imang mae ri kambe siagang nitannang tau toa. Kala ajari imang mae ri serea bawang kaluarga, bajikangngangi ajari imanga mae ri serea suku."

²⁰Sannangi nyawana anjo turungka tu Lewia allangngereki pattujunna kenanga. Jari, naallemi anjo efodka siagang patung-patung barhala maraenganga nampa amminawang ri kenanga.

²¹ Nampa alampa anjo rombonganga ampatulusuki lampana kenanga, najappa riolo ana-anaka, olo-olo niparakaia siagang barang-baranna kenanga, ri dallekang.

²² Ri wattuna bellamo kenanga, nakiomi Mikha siampi-ampi ballana nampa assama-sama kenanga angngondangi anjo suku Dan. Areppesenamo kenanga,

²³ akkiok-kiomi Mikha siagang sikamma anjo taunna mae ri kenanga. Assailemi anjo suku Dan nakkutanang ri Mikha angkana, "Apa kutadeng? Angngapa nubattu mae siagang tau jai kammaya anne?"

²⁴ Appialimi Mikha angkana, "Nulariangi patung-patungku siagang imanna, sagenna tenamo apa-apangku, nampa nukana Apa kutadeng?"

²⁵ Nakanamo anjo suku Dan, "Bajikangngang tongkoki bawanu; gassingka ajari larro ngasengi anne tu jaia mae ri kau nampa nabakkaiko. Gassingka ikau siagang kaluarganu mate ngasengko."

²⁶ Lebaki akkana kamma anjo suku Dan, napatulusumi kenanga lampana. Naciniki Mikha angkanaya kassakangngangi anjo kenanga na kalenna, jari nagilimmi kalenna nampa ammotere.

²⁷ Ri lebanamo nalariang suku Dan anjo imanga siagang barang-barang ibada napareka Mikha, alampami kenanga mange ambunduki Lais, kota amanga siagang

sannanga katallassanna. (Anjo kotaya niaki lalang sere kabung siagang kota Bet-Rehob). Anjo tu Dan nabuno ngasemmi sikontu panduduna Lais nampa natunu anjo kotaya. Tena batu antulungi anjo taua ri Lais lanri tassalana tampana kenanga siagang bellai batu ri Sidon. Lebaki anjo nabangummi tu Dan ammotere anjo kotaya nampa ammantang kenanga anjoreng.

²⁸(18: 27)

²⁹Nasambeimi kenanga arena anjo kotaya ajari Dan, situru arena boena kenanga, iamintu Dan, anana Yakub.

³⁰Anjo patung barhala naeranga kenanga, napaentengi anjoreng ri kotaya, nampa naangka Yonatan, anana Gersom, cucunna Musa, ajari imang mae ri kenanga. Iaminne jari-jarina Gersom tuli ajari imang ri suku Dan sagenna narapi jammang nieranna nipela umma Israel mange ri parasangang maraeng.

³¹Anjo patung barhala bate parena Mikha tuli niaki ri Lais ri wattu niana KemaNa Batara ri Silo.

19¹Ri wattu tenanapa karaenna tu Israel, nia sere tu Lewi ammantang ri padalamang, ri daera pabulukanna Efraim. Angngallei sitau baine piara batu ri Betlehem Yehuda.

²Mingka ri boko, larroi anjo baine piarana, sagenna ammotere mange ri ballana

manggena ri Betlehem. Narapiki patambulang
sallona ammantang anjo bainea anjoreng,

³alampami anjo tu Lewia ampinawangi untu
anyonyoki sollanna ammotere mae ri ia.

Alampama, angngerangi sitau suro siagang
ruang kayu keledai. Battui mange anjoreng,
nierammi ri bainenna mange ri manggena.

Nicinina ri manggena anjo bainea, niruppaimi
siagang rannu pamaina,

⁴na napala dudumo sollanna tenamo
nammotere rolong. Lanri kammana,
ammantammi tallu allo tallu bangngi
sipabangngiang anjo baine piarana.

⁵Ri makaappana alloa, ambangung baribasa
dudumi kenanga apparuru untu alampa.
Mingka nakanamo manggena anjo bainea
mae ri anjo tu Lewia, "Angnganreko rolong
sollannu gassing. Sinampeppa nulampa."

⁶Jari ammempomi anjo tu Lewia nampa
angnganre siagang angnginung siagang
manggena anjo bainea. Mingka ammentenna
ero alampa, ninyonyomi ri manggena anjo
bainea sollanna tena nalampa. Nakana,
"Assanang-sannammako rolong siagang
abangngi mako anrinni." Jari ammantammi
anjo tu Lewia sipattang pole.

⁷(19:6)

⁸Ri makalimana alloa, baribasa dudu, ri
eronamo alampa, nakanamo pole manggena
anjo bainea, "Maeko kingnganre rolong;
sinampeppi nulampa." Jari angnganremi

kenanga siparua na sanna sallona annganre sagenna saramo alloa.

⁹Nampa, ri wattu eronamo alampa anjo tu Lewia siagang baine piarana kammayatempa surona, nakanamo anjo manggea, "Sarami alloa, tasalloami nasassang. Bajikangngang abangngi mako anrinni nuassannang-sannang. Ammukopi numbangung baribasa nunampa alampa ammotere."

¹⁰Mingka taerokami anjo tu Lewia abangngi anjoreng. Alampami siagang baine piarana kammayatempa surona siagang ruang kayu keledai tekena. Ri wattunna lasaramo alloa, anrapimi kenanga mange ri ampina Yebus (iamintu Yerusalem). Nampa nakanamo anjo suroa mae ri karaenna, "Karaeng, umba kissengkamo nakiabangngi anrinni ri kotana tu Yebus."

¹¹ (19: 10)

¹²Mingka appialimi karaenna angkana, "Tena! Tena kilammantang ri tampa teai tu Israel panduduna. Umba nanipatulusu lampata sikede nampa anjoreng paki ri Gibea yareka Rama abangngi."

¹³ (19: 12)

¹⁴Jari ajappa tulusumi kenanga na tammaria ri Yebus. Labumi alloa ri wattunna batu kenanga mange ri Gibea, ri daerana suku Benyamin.

¹⁵Assengkai kenanga anjoreng untu abangngi, nalampamo kenanga antama

ri kotaya nampa mange ammemo ri lapanganga. Mingka tena manna sitau angkioki kenanga mange abangngi ri ballana.

¹⁶Lalang ammempona kenanga ri lapanganna kotaya, niamo batu sere tau toa beru ammotereka batu ri kokonna anjama. Anjo taua sitojena tau batu ri daera pabulukanna Efraim, mingka kamma-kamma anne ammantammi ri Gibe. (Pandudu maraenga ri Gibe iamintu tu Benjamin).

¹⁷Ri wattu nacinina anjo tau toaya anjo tu Lewia nia ri lapanganga, akkutanammi angkana, "Batu kemaeko saribatang, siagang lalampa kemaeko?"

¹⁸Appialimi anjo tu Lewia angkana, "Batu ri Betlehem ri Yehuda na kusitabang lang lampaku ammotere mange ri ballaku ri padalamanna pabulukang Efraim. Inakke tau batu anjorenga. Tena manna sitau panduduna anne kotaya ero antarimai ikambe untu abangngi ri ballana.

¹⁹Tenaja apa-apa maraeng naparallukang ikambe, lanri gannaji bokonna ikambe. Niajara rame siagang kanre untu keledaina ikambe; nia tonja roti siagang anggoro untu inakke siagang anne bainengku na suroku."

²⁰Nakanamo anjo tau toaya, "Teako batai, sinampe nakutulungko. Tea mako abangngi ri lapanganga anne."

²¹Nampa naerang kenanga mae ri ballana na nasare kanre keledaina kenanga. Na lebana

anjo sikamma toananna ambissai bangkenna, nasaremi kenanga kanre.

²²Lalang assannang-sannanna kenanga, sikali nilipummi anjo ballaka ri tau bannana anjo kotaya. Napagarumbanga tojemmi kenanga pakkebuna anjo ballaka na nakana ri anjo tau toaya, "Passareangi anjo burane nueranga mae ri ballanu mae ri kambe. Eroki ikambe ampakei!"

²³Assulumi anjo tau toaya na nakana ri kenanga, "Teako, saribattang! Kupalaki, teako agau kodi yareka agau tenaya nasiratang kammanjo, nasaba anne taua toanangku.

²⁴Baine piaranamo kusareangko siagang ana tulolongku. Akkullei nupassukku eronu mae ri kenanga. Mingka, teako agau kodi mae ri anjo toanangku!"

²⁵Mingka lanri terasa duduna pattujunna anjo sikamma tau bannaka, nasorongammi assulu baine piarana anjo tu Lewia mae ri kenanga. Nampa napassamo nagau sala kenanga anjo bainea, tenammarina sagenna baribasa.

²⁶Ri wattu subuna ammoteremi anjo bainea, mingka narapina dallekang pakkebu ballana anjo tau toaya, balla pabangngianna buranenna, tenamo nangngurangi. Sagenna ammumba alloa tuli niana anjoreng.

²⁷Anjo baribasaka, ri wattu ambangunna buranenna na nasungke pakkebuka untu alampa, nagappami anjo baine piarana

attinro ri dallekang balla, annagala limanna ri pakkebuka.

²⁸Nakanamo ri ia, "Ambangummako, umba kilampa." Mingka tappialiami anjo bainea lanri matemi. Nampa naangkamo anjo bainea na napanai ri keledaina, nampa alampa ammotere mae ri ballana.

²⁹Anrapiki mae ri balla, antamami nampa angngalle lading na nakere-kere anjo mayana baine piarana napajari sampulo anrua kere. Lebaki anjo nakirimmi anjo kerek-kerekanga mae ri sampuloa anrua suku bansa Israel, massing tassikereki.

³⁰Sikontu tau ancinikai anjo passalaka massing angkanami, "Tena lebakapi kajariang anne kammaya baku assuluna umma Israel battu ri Mesir sanggenna anne alloa. Takkulleaki ammantang amereki. Musti sipabicaraki untu appattujuang!"

20¹Jari battumi sikontu umma Israel, battu ri Dan bageang wara sagenna Bersyeba bageang timboro, na Gilead bageang iraya untu ambantui anjo pakkioka. Arappummi siagang asseremi kenanga ri Mizpa ri dallekanNa Batara.

²Yangasenna nia 400.000 tantara ajappa bangkeng. Sikamma pamimpinna massing sukua ri bansa Israel hadere ngaseng tongi anjoreng.

³Lalanna anjo wattua nalangngeremi suku Benyamin angkanaya niaki bansa

Israel maraenga arapping ri Mizpa. Jari akkutanammi tu Israel mae ri anjo tu Lewi nibunoa baine piarana angkana, "Carita sai bedeng mae ri kambe antekamma kajarianna anjo gau jadalaka!" Appialimi anjo tu Lewia angkana, "Inakke siagang baine piaraku assengka ri Gibeia, ri daerana tu Benjamin, nakuabangngi anjoreng.

⁴ (20: 3)

⁵ Nampa batu anjo tu Gibeaya ri wattu bangngina amboya. Nalipungi balla pabangngiangku lanri eroki kenanga ambunoa, mingka kalebakkanna baine piaraku naalle napassa nagau sala kenanga sagenna mate.

⁶ Nampa kualle mayana kukerek-kere, nampa kukiring mae ri sampuloa anrua suku bansata massing tassikere. Nakuppakamma anjo, lanri agau jadalana siagang appakasirina anjo tu Gibeaya ri tangnga-tangngana umma Israel.

⁷ Ikau ngaseng niaka anrinni tu Israelko. Jari Kamma-kamma ane kupalaki antekamma panggappanu!"

⁸ Appada-padami ammenteng anjo tau niaka arapping na para nakana, "Ikatte ngaseng ane tena nia lammotere mae ri kemaya yareka ri balla.

⁹ Iaminne lanigaukang: Umba ammuang loterei untu ampattantui angkana inai musti maju ambunduki Gibeia.

¹⁰Bage sampulona sikontu tu burane niaka ri Israel musti appasadiai kanre untu tau mangea abundu. Maraenganga alampai mange ambunduki Gibeana nampa nahukkung kenanga lanri kajadallang lebaka nagaukang kenanga ri tangnga-tangngana umma Israel."

¹¹Kammaminjo nassamaturumo umma Israel untu ambunduki Gibeana.

¹²Lebaki anjo akkirimmi umma Israel siapa are tau mange ri sikontu daerahana suku Benyamin untu ampabattui anne kabaraka, angkanaya, "Kajadallang apa anne kajarianga ri kau ngaseng?"

¹³Passareangi anjo sikamma tau banna battua ri Gibeana mae ri kambe sollanna napaccappu ikambe kajadallang kammaya anjo ri tangnga-tangngana Israel." Mingka tanajampangiai tu Benyamin anjo kananna tu Israel maraenganga.

¹⁴Balalo battu ngasemmi tu Benyamin niaka ri kota-kota daerahana Benyamin mange ri Gibeana untu ambunduki tu Israel maraenganga.

¹⁵Anjo alloa arappummi kenanga battu ri kota-kotana kenanga 26.000 tantara. Na pantaranganna anjo nia tommo 700 tau nipilena Gibeana arappung. Yangasenna sangnging tau kairi siagang sanna caradena ammake patte. Punna ammatte kenanga, tena naleba sala.

¹⁶(20:15)

¹⁷ Na ri tu Israel maraenganga arappummi nia 400.000 tantara sangnging tau leba nilati.

¹⁸ Alampai anjo tantarana umma Israel mange ri tanpa ibadaya ri Betel, nakkutanang ri Allataala angkana, "O, Batara, suku kereanga battu ri kambe musti uru-uru maju ambunduki tu Benyamin?" Appialimi Batara angkana, "Suku Yehuda."

¹⁹ Ammukona baribasa alampami kenanga nampa akkema ri ampina kota Gibea.

²⁰ Napasidallekammi barisang pabunduna kenanga mae ri anjo kotaya, nampa nabunduki.

²¹ Jari assulu tommy tantarana tu Benyamin maju abundu, na nabunomo tantarana tu Israel anjo memang alloa nia 22.000.

²² Lanri nibetana, alampami umma Israel mange ri tanpa ibadaya angngarru ri dallekanNa Batara anjoreng sagenna bangngi. Akkutanangi kenanga angkana, "O, Batara, maka musti alampaiji ikambe mange ambunduki anjo tu Benyamin saribattanna ikambe?" Appialimi Batara angkana, "Iyo, alampamako." Lanri kammana, lompomi pole sumangana tantara Israel, sanggenna naatoromi kenanga ammotere pasukanna sangkamma ri pakaramulanna.

²³ (20: 22)

²⁴ Makapinruanna alampa kenanga ambunduki anjo tantarana tu Benyamin.

²⁵ Nassulumo pole makapinruanna tu Benyamin abundu. Anjo wattua nia 18.000 tantara lebana nilati tu Israel nabuno.

²⁶ Jari alampami pole umma Israel mange ri Betel nampa angngarru mae ri Batara. Anjoreng appuasai kenanga sagenna bangngi siagang assarei korobang passiamakkang na korobang nitunu mae ri Batara.

²⁷ Anjo wattua niaki Patti ParjanjianNa Allataala ri Betel, na Pinehas anana Eleazar, cucunna Harun, tugasa ajari imang. Jari akkutanammi umma Israel mae ri Batara angkana, "O, Batara, maka musti alampaiji ikambe mange ambunduki anjo tu Benyamin, saribattanna ikambe, yareka musti nipammarimi ane pabundukanga?" Appialimi Batara angkana, "Bunduki kenanga! Ammuko laKusareko pammetang."

²⁸ (20: 27)

²⁹ Nalangngerena anjo pappialinNa Batara, nabolimi tu Israel tantarana ri tampa-tampa taccokkoa ri ampina Gibeaa.

³⁰ Nampa ri makatalluna alloa, nabundukimi tantarana tu Benyamin, napasidallekang pasukanna kenanga mange ri Gibeaa sangkamma allo-allo allaloo.

³¹ Batu tomme abakka abundu anjo tu Benyamin, na nieppang kenanga assulu batu ri kotaya. Kamma ri lebaka, appakkaramulami kenanga nabuno tu Israel niaka ri daerah tassungkea ri pantaranganna kotaya, ri

oloang mangea ri Betel siagang ri oloang
mangea ri Gibeá. Nia tallumpulo tu Israel
nibuno.

³²Lanri kamma, nakapangi tu Benyamin
angkanaya nabetami anjo tu Israel
sangamma allo leba allaloa. Mingka
lebami narancakang tantara Israel
untu ammunduru sollanna naeppang anjo
tantarana tu Benyamin mange ri agang-agang
lompoa, bellaya batu ri kotaya.

³³Ri wattunna ammunduru pasukang lomoro
serena tu Israel, na nasung pole barisang
pasukanna ri Baal-Tamar, anjo pasukanna
kenanga niaka naboli ri ampina Gibeá,
assulumi linta batu ri paccokkoanna kenanga
ri daera pantaranganna kotana.

³⁴Anjo kenanga sangnging tau nipile batu ri
sikontu Israel; jaina nia 10.000 tau. Ajarimi
pabundukang sannaka suaranya ri wattunna
maju anjo tau 10.000 jaina ambunduki Gibeá.
Tena sikali nasanna-sannai tu Benyamin
angkanaya tasalloami nanibeta kenanga.

³⁵Nasaremi Batara pammetang anjo tu
Israel mae ri tu Benyamin, sagenna anjo
alloa nia 25.100 tantara Benyamin nabuno
kenanga.

³⁶Nampami naasseng kalenna tu Benyamin
angkanaya nibetami kenanga. Pasukang
lomoro serena Israel nakunjungi lari ambokoi
tu Benyamin lanri napattoangi kenanga

tantarana niaka ri tanpa paccokoanga ri ampina Gibeá.

³⁷Anjo sikamma tau accokkoa akkaro-karoi antama nabunduki Gibeá; nabagei kalenna kenanga ri kere-keremae lalang ri kotaya na nabuno sikontu tau niaka anjoreng.

³⁸Mingka lebami assamaturu labi riolo kenanga, angkanaya punna nia umbu kapala nai batu ri tangnga-tangngana anjo kotaya,

³⁹anjo pasukang lomoro serea ammunduruka musti agilingi nampa nabakkai nabunduki musua. Anjo wattua tu Benyamin lebami nabuno nia 30 tau tantara Israel na nakapangi kenanga angkanaya nabetami pole tu Israel kamma riolongannaya.

⁴⁰Mingka sikali niamo umbu appakkaramula nai batu ri tangnga-tangngana kota Gibeá. Tabangkami tu Benyamin wattunna assaile kenanga na nacini sikontu kotana kenanga akkanre.

⁴¹Na anjo memang wattua natagilimmo pasukang lomoro serena Israel maju ambunduki kenanga, sanggena silingu-linguimi anjo tantarana tu Benyamin, lanri naassennamo kalenna angkanaya mattantu lanibetami kenanga.

⁴²Jari larimi kenanga ambokoi tu Israel mange ri daera parang lompoa, mingka tena nakkulle talappasa kenanga. Nilipummi kenanga ri allana pasukang lomoro serena

Israel siagang pasukang niakamo battu ri oloang mange ri kotaya. Nibeta lompomi tu Benyamin.

⁴³ Nilipummi kenanga ri tu Israel siagang niondang tulusumi sagenna battu mae ri bageang rayanganna Gibeaa. Lalang angngondanna tu Israel nabunomi

⁴⁴ nia 18.000 jaina tantara lebana nilati ri tu Benyamin.

⁴⁵ Tantarana tu Benyamin maraengannaya nagilimmi kalenna nampa lari ammalo ri daerah parang lombo mangea ri moncong-moncong batu ri Rimon. Nia 5.000 tau battu ri kenanga nibuno ri tangngana aganga. Maraenganga niondang tulusuki sagenna mange ri Gideon. Nia 2.000 tau battu ri kenanga nibuno.

⁴⁶ Jari, tantarana tu Benyamin anjo alloa nia 25.000 nibuno yangasenna sangnging tantara barani.

⁴⁷ Mingka battu ri anjo kenanga laria ammalo ri daerah parang lombo mangea ri moncong-moncong batu ri Rimon, nia 600 tau lappasa. Ammantangi kenanga ri Rimon patambulang sallona.

⁴⁸ Nampa ammoteremo pole tu Israel ambunduki na nabuno ngaseng sikontu anjo tu Benyamin niaka tassesaa burane, baine, ana-ana siagang olo-olo nabuno ngaseng. Sikontu kota niaka ri anjo daerah natunu kabusuki kenanga.

21

¹Ri wattunna arappungang tu Israel ri Mizpa, ajanjimi kenanga mae ri Batara angkanaya tena manna sitau battu ri kenanga langkellai ana tulolonna nibaineang ri tu Benyamin.

²Kamma-kamma anne alampami kenanga mange ri Betel, nammempo sina pamaina sagenna bangngi ri dallekanNa Batara. Angngarruki siagang akkioki kenanga mae ri Batara, angkana,

³"O, Batara, Allataalana Israel, angngapa namusti kajariang ngaseng anne sikammaya? Suku Benyamin, kalaserenna suku bansana ikambe, abirimmi lanynya!"

⁴Ammukona, baribasa dudu, appaentemmi umma Israel sere tampa pakkorobangngang anjoreng, nampa assare korobang kenanga mae ri Batara iamintu korobang nitunu siagang korobang passiamakkang.

⁵Nampa nasalidiki kenanga, apaka nia battu ri suku-suku bansa Israel tamangea assere andallekang mae ri Batara ri Mizpa pirangalloang. (Anjo wattua lebami assumpa kenanga angkanaya tau tenaya nabattu ri pakkiokanga mange ri Mizpa musti nihukkung matei).

⁶Umma Israel nakamaseangi anjo saribattanna kenanga iamintu Benyamin; nakana kenanga, "Anne alloa tappelaki kalaserenna sukuna Israel.

⁷ Musti nia apa nigaukang sollanna anjo tu Benyamin niaka tassesas akkullei nia bainenna, lanri ikatte leba maki assumpa mae ri Batara angkanaya tena nalanikellai ana tulolonta ajari bainenna tu Benyamin."

⁸ Jari nasalidikimi kenanga apaka nia sere golongan batu ri suku bansana Israel tena nalampa assere ri Mizpa. Na nagappamo kenanga angkanaya batu ri tu Yabesh ri Gilead, tena manna sitau alampa mange ri Mizpa.

⁹ Nasaba ri wattunna niparessa dattara hadereka, manassami angkanaya manna sitau tania batu Yabesh.

¹⁰ Lanri kamma, anjo tau niaka arapping ri Betel, akkirimmi 12.000 tau kaminang barania batu ri kenanga untu mange ambunoi sikamma taua ri Yabesh, kammayatempa tubainea siagang ana-anaka.

¹¹ Niparentakangi kenanga ambunoi sikontu tu buranea, siagang sikontu bainen tenayamo natulolo.

¹² Jari ri sikamma tau niaka tassesas ri Yabesh, niamo nagappa kenanga 400 tuloloji. Naerammi kenanga anjo sikamma tuloloa mange ri pakkemaanga ri Silo niaka ri parasang Kanaan.

¹³ Nampa sikontu umma Israel akkirimmi tunisuro mange ri tu Benyamin niaka ri moncong-moncong batu ri Rimon untu anggerang passiamakkang.

¹⁴Lanri kammana anjo niامي ammotere tu Benyamin, nampa napassareammo umma Israel mae ri kenanga anjo sikamma tulolo batua ri Yabesh tenaya nanibunoi. Mingka tanggannakai jaina anjo tuloloa mae ri tu Benyamin.

¹⁵Tuguru pangngamaseammi umma Israel mae ri tu Benyamin, lanri Nareppemi Batara kasereanna suku-suku bansa Israel.

¹⁶Lanri kammana anjo sikamma pamimping niaka arappung ri Betel angkanami, "Lalang ri suku Benyamin tenamo tu baine. Mingka apami lanigaukang; takkulleaki angkellai ana-ana tulolonta abunting siagang kenanga, lanri leba maki assumpai sikamma tau eroka ri katte angkellai ana tulolonna abunting siagang sereang tu Benyamin! Jari apami lanigaukang mae ri anne kenanga tassesaya sollanna akkulle nia todong bainenna kenanga? Gassingka tappelaki kalaserenna sampuloa anrua sukuna Israel. Musti aboyaki oloang sollanna akkulle suku Benyamin nia jari-jarina situlusuna siagang tuli napatang todong sikontu buttana."

¹⁷ (21: 16)

¹⁸ (21: 16)

¹⁹Nakanamo kenanga, "Kammanne! Nia sere akkulle nigaukang, iamintu ri wattu passua-suarrang tunggala taunga untu Batara ri Silo." (Ri timboranna Silo niaki kota Betel, na laukanna nia agang lompona Betel mange

ri Sikhem, nampa warakkanna iamintu kota Lebona.)

²⁰Jari nakanamo pamimping-pamimpinna anjo parappunganga ri Betel mae ri sikamma tu Benyamin niaka tassesasa, "Alampa ngasemmako accokko ri koko-koko anggoroka ri Silo,

²¹siagang ajaga-jaga mako anjoreng. Sinampe punna assulu sikamma tuloloa ri Silo untu ajoge ri passua-suarrang tunggala taunga mae ri Batara, musti assulukko battu ri anjo koko-koko anggoroka. Nampa massing anngallemako tasserei tulolo battu ri kenanga nampa nulariang mange ri daeraha Benyamin nupajari bainennu.

²²Punna battu manggena yareka saribattang buranena antuntuki, akkulleko angkana, Napalaki ikambe nakikellaimo kenanga ammantang ri kambe. Tenaja naalle passai ikambe lalang pabundukang. Na lanri tenana nupassareangi mae ri kambe anne kenanga, jari tenaja nanidakkai parjanjianga, jari tenaja nasala."

²³Jari nagaukammi tu Benyamin anjo apa nipaua mae ri kenanga. Massing allariammi kenanga tasserei tulolo battu ri anjo sikamma tulolo ajogeka ri Silo. Nampa ammotere kenanga mange ri daeraha kenanga siagang nabangung ammotere kota-kotana, nampa ammantang tulimo anjoreng.

²⁴Tu Israel maraenga alampa tomme.

Ammoteremi kenanga ri buttana kenanga ilalang ri massing daerah kenanga, situru bija-bijanna siagang suku-sukuna.

²⁵Ri anjo jammanga tenapa karaeng ri Israel. Massing nagaukangi kenanga apa nakanaya tojeng.

Rut

1 ¹ Ri jammang riolo ri tenanapa karaenna tu Israel, nitutujui bala kacipurang parasangang Kanaan. Anjo wattua nia sitau burane niareng Elimelekh. Ia assalana battui ri bija Efrata, siangang anjorengi ri Betlehem ri daera Yehuda ammantang. Passabakkang anjo bala kacipuranga nalampamo mange ri parasangang Moab siangang bainenna, niarenga Naomi, siangang rua anana burane iamintu niarenga Mahlon siangang Kilyon. Nampa ammantammo kenanga anjoreng. Na ri wattu niana ija kenanga anjoreng,

²(1:1)

³matemi Elimelekh. Jari ammantammi Naomi siangang anjo ruaya anana.

⁴Na anjo ruaya anana abuntimmi siangang tulolo niaka ri Moab, iamintu niarenga Orpa siangang Rut. Sampulo taung ribokoanganna,

⁵mate tommi anjo ruaya ana buranena Naomi, sagenna nibokoimi Naomi baji na buranenna kammayatempa rua ana buranena.

⁶Siapa are wattu ribokoanganna, nalangngere kabarami Naomi angkanaya nibarakkakimi umma Israel ri Batara, na bajimo wassele lamung-lamunna kenanga.

Lanri kammana, apparurumi Naomi siagang anjo ruaya ana mintunna untu ambokoi Moab.

⁷Alampami kenanga arurung ammotere mange ri Yehuda. Ri tangngana aganga,

⁸nakanamo Naomi mae ri anjo ruaya ana mintunna, "Bajikangang ammotere mako massing mange ri ammanu. Poro mabaji lalo Batara mae ri kau, sangkamma antekamma bajinu mae ri nakke siagang ri anjo mae kenanga ammoterangamo.

⁹Poro Naerokangi Batara, numassing akkulle pole aburane." Lebaki akkana kamma anjo, appala kanami Naomi mae ri kenanga nanabau kenanga. Mingka angngarru lompomi Orpa siagang Rut,

¹⁰siagang angkana mae ri Naomi, "Tena amma! Lamminawangi ikambe mange ri bansata."

¹¹Appialimi Naomi angkana, "Teako na, bajikangang ammotere ngaseng mako. Apa sabana nanuero amminawang ri nakke? Sai tenamo nakukkulle ammana untu lanupajari buranenu?

¹²Ammotere mako na, toa duduma nakutakkulleamo abunting pole. Siagang ebara angkana akkulle ija abunting manna pole anne bangngia, nakuanggappa ana burane,

¹³maka erojako lattayang sagenna lombo? Tena na, teako appakammai! Sinai nyawaku

annawa-nawai sarennu lanri nahukkungku sallang Batara."

¹⁴Angngarru lompomi Rut siagang Orpa. Nampa appala kanamo Orpa nanabau matoanna, nampa ammotere. Mingka Rut taerokai sisala siagang matoanna.

¹⁵Akkanami Naomi mae ri ia, "Rut, cinissai! Ammoteremi lagonu mange ri bansana siagang ri rewata-rewatana. Ikau pole ammotere tommako na, pinawammi ammotere!"

¹⁶Mingka appialimi Rut angkana, "Teaki suroia ammotere siagang ambokoiki amma! Eroka amminawang ri katte. Kemaekemaek kilampai, anjoreng tommy lakulampai. Kemaekemaeki ammantang anjoreng tomma lammantang. Bansata, iatommi bansaku. Allataala kisombaya, iatommi lakusomba.

¹⁷Kemaekemaeki mate, anjoreng tomma ero mate siagang nitarawang. Poro Nahukkunga Batara sibatta-battalana, punna erokka assisala siagang ikatte, pantaranganna kamateanga ampasisalakki!"

¹⁸Naciniki Naomi angkanaya terasaki nyawana Rut untu amminawang. Jari tenamo nakkana pole.

¹⁹Jari napatulusumi lampana kenanga, sagenna anrapi mange ri Betlehem. Kamma battuna kenanga mange anjoreng, gegeremi taua ri sikontu anjo kotaya. Nakana

ngasemmo tubai-bainea anjoreng, "Maka Naomi tojengka anjo?"

²⁰Nakanamo Naomi, "Teako kiokia Naomi; kio mama Mara, nasaba lebama Nabalang parekang Allataala Kaminang Koasaya attallasa lalang ri kaparisang lompoa.

²¹Ri wattungku alampa anrinni anggannaki kattallassangu, mingka kamma-kamma anne Naeranga Batara ammotere tena apa-apangu. Jari tea mako arengia pole Naomi, nasaba lebama Nahukkung Batara Kaminang Koasaya siagang jai kaparisang!"

²²Kammaminjo riwayatana Naomi ri ammoterena batu ri Moab siagang mintunna iamintu Rut, anjo tu battua ri Moab. Wattu appakkaramulai taua akkatto gandung nabattu kenanga mange ri Betlehem.

2¹Nia bijanna Naomi battua ri tumate buranenna, Elimelekh. Anjo taua kalumanyangsi siagang nikangalikangi. Arenna iamintu Boas.

²Ri sereang allo akkanami Rut mae ri Naomi, "Amma erokka appala kana mange anrapping gandung ia tuguruka batu ri pakattoa. Tantu niaja tau ampabianga appakamma anjo." Appialimi Naomi angkana, "Bajimi na, alampamako mange!"

³Jari alampami Rut mange ri kokoa, namminawang ri pakattoa anrapping gandung tuguruka. Sitabangi alampa mange ri kokonna Boas.

⁴Tena nasallo battumi Boas battu ri Betlehem nabarisallang mae ri sikamma pakattoa. Nakana, "Poro Narurungang ngasengko Batara." Appialimi sikamma pakattoa angkana, "Poro Nabarakkakiki Batara".

⁵Nampa akkutanammo Boas mae ri mandorona angkana, "Inai anjo bainea?"

⁶Appialimi anjo mandoroka angkana, "Baine bansa Moab beru battua siagang Naomi battu ri parasangang Moab.

⁷Appala paramisi mae ri nakke sollanna nipabiang amminawang ri bokona sikamma pakattoa untu anrappungi gandung tabenea. Battu ri baribasa iji nanjama turus, na nampami anne silalonna ammantang untu ammari-mari sinampe ri balla-ballaka."

⁸Nampa nakanamo Boas mae ri Rut, "Pilangneria rolong. Tea mako alampai mange anrappung ri kokonna tu maraenga. Anrinni mako anrappung siagang bai-baine pajamaku. Parhatikangi kemae kenanga akkatto. Tuli pinawangi kenanga siagang teako bellai battu ri kenanga. Punna turereko, angngalle mako jene battu katoang-katoang lebaka nabonei pajama bura-buranea. Lebami kuparentakang kenanga sollanna tena nanagangguko."

⁹(2: 8)

¹⁰Nalangnerena Rut anjo, sujumi ri dallekanna Boas nampa angkana, "Bapa,

tena nakusiratang antarimai anjo kabajikang kammaya battu ri katte. Inakke anne tau battu-battua, siagang tena nakusiratang kiparhatikang kamma!"

¹¹ Appialimi Boas angkana, "Lebami kulangngere ngaseng sikamma apa lebaka nugaukang mae ri matoang bainenu appakkaramula ri matenamo buranennu. Kuassemmi angkanaya nubokoimi tau toanu siagang parasangannu untu battu mae anrinni ammantang siagang tau tenaya ngasempa nuassengi.

¹² Tapporo Nabalasa lalo Batara kabajikannu. Tapporo nutarima lalo apa siratanga Napassareang Batara, Allataalana Israel, nasaba battu mako untu appala palalangngang mae ri Ia!"

¹³ Appialimi Rut angkana, "Teai sipato bajitta mae ri nakke Bapa, manna natena kusangkamma siagang pajama-jamata. Anjo somberetta teai sipato nasaleorinna atingku."

¹⁴ Ri wattu narapinamo wattu pangnganreang, nakanamo Boas mae ri Rut, "Maeko angnganre. Anne jene gangang pabale." Angnganremi Rut siagang sikamma pakattoa. Nisare tommi gandung nisanggaraka ri Boas. Angnganremi Rut sagenna bassoro. Lebaki angnganre, nia ija tasses.

¹⁵ Nampa alampamo pole Rut mange anrapping gandung. Alampanamo, nakanamo

Boas mae ri sikamma pakattoa, "Punna anrappungi gandung lebakamo nisikko-sikko, lappassangi mange. Teako pakasiriki yareka teako kalarroi. Pakkunjungiammi ambibuki tassikede-kede battu ri anjo lebakamo nisikko-sikko, nanutugurang untu ia sollanna nanarappungi."

¹⁶(2: 15)

¹⁷Anrappung turuski gandung Rut sagenna karueng ri kokoa. Lebaki napeppe batanna anjo gandunga sollanna talappasa liserena battu ri batanna, anassami angkanaya nia kira-kira sampulo kilo battalana anjo gandung lebaka napassere.

¹⁸Nampa ammoteremo mange ri kotaya angngerangi anjo apa nagappaya nanapaccinikang matoanna siapa jaina napassere. Siagang nasareang tommy matoanna anjo kanre tenaya nalabusuki ri wattunna angganre.

¹⁹Nakanamo Naomi mae ri ia, "Kemae nugappa ngaseng anne sikammaya jaina? Ri kokonnako inai anjama anne alloa? Tapporo nibarakkaki ri Allataala anjo tau agau bajika mae ri kau!" Jari nacarita ngasemmi Rut mae ri Naomi angkanaya anjo koko napattampakkia anrappung gandung iamintu kokonna sitau burane niarenga Boas.

²⁰Nakanamo Naomi, "Na, anjo taua bija mareppesetta tonji. Iami musti antanggongiki. Tapporo nibarakkaki laloi ri

Batara. Tuli Narupai janjinNa Batara, baji namae ri tau attallasaka ija kammayatompa mae ri kenanga ia mateamo."

²¹ Nampa nakanamo pole Rut, "Amma, nakana pole anjo taua akkullea anrappung turus gandung siagang sikamma pajamana sagenna leba sikontu wassele kokonna nikatto."

²² Appialimi Rut angkana, "Iyo na, memang bajikangangi punna siagangko bai-bainea anjama ri kokonna Boas. Nasaba punna maeko ri kokonna tumaraenga, akkulleko naganggu taua anjoreng!"

²³ Lanri kammana anjo, Rut tuli amminawammi ri sikamma baine pajamaya ri kokonna Boas. Anrappummi gandung anjoreng sagenna leba ngaseng nikatto gandunga baji nakattoang bungasaka kammayatompa kattoang ri boko dudua. Na lalang sikammaya anjo sallona ammantangi Rut siagang matoang baina.

3¹ Siapa are sallona ribokoanganna, nakanamo Naomi mae ri Rut, "Musti usaha ampaburaneko poleang siagang numatene.

² Sai siagangko bai-bainea anjama ri kokonna Boas? Anjo Boas bijanta tonji. Jari, pilangngeri kanangku! Anne bangngia lalampai mange anggiling gandung ri kokonna.

³Ajene mako kamma-kamma ane nampa ammakeko minynya-minynya mabau, siagang pakemi pakeannu kaminang gagaya. Nunampa alampa mange ri tampa napanjamaia Boas anggiling gandung. Tayangi anjoreng sagenna leba angnganre siagang angnginung, mingka tea lalo naassengi angkanaya niakko anjoreng.

⁴Parhatikangi kemaei alampa attinro. Punna attinromi, mange mako anjoreng siagang sungkei kalimbuna nampa attinroko ri ampi bangkenna. Lanapauang jako antu sallang apa musti nugaukang."

⁵Appialimi Rut angkana, "Bajimi amma, lakugaukangi sikontu kananta."

⁶Jari alampami Rut ri tampana taua anggiling gandung. Anjoreng nagaukammi sikontu anjo apa napassuroanga matoanna.

⁷Lebanamo Boas angnganre siagang angnginung, sukkumi nasaring siagang sannammi pamaina. Nampa alampamo mange attinro ri ampina pagompoang gandunga. Amere-merekimi Rut batu nampa nasungke kalimbuna Boas, nampa attinro ri ampi bangkenna.

⁸Ri tangngana bangngia tiring ambangummi Boas na ero anggiling. Tabangkami nacinina nia sitau baine attinro ri ampi bangkenna.

⁹Akkutanammi angkana, "Inaiko antu?" Appialimi Rut angkana, "Inakke Rut Bapa. Ikatte bija mareppesena ikambe ia mustia

antanggongi katallassangu. Kupalaki nakirella angngallea ajari bainta."

¹⁰Nakanamo Boas, "Tapporo Nabarakkako Batara anakku. Punna nipasinrapangi apa lebaka nugaukang mae ri matoang bainenu, ane apa nugaukanga ri kamma-kammaya ane manassa labi lompoangangi pole pangngainu. Akkullejako aboya burane ia labi rungkangnganga ri tau kalumanyanya yareka tu kasi-asia, mingka tena nanugaukangi anjo kammaya.

¹¹Lanri kammana, tea mako batai Rut. Sikontu anjo apa nupalaka lakugaukangi; nasaba sikontu taua ri ane kotaya naassemmi angkanaya ikau tau baji pamaikko.

¹²Memang, kammatojengi angkanaya inakke musti antanggongi katallassannu, nasaba inakke bija mareppesenu. Mingka nia ija maraengannaya musti antanggongi katallassannu. Siagang ia bija labi areppesangngangna inakke.

¹³Anne banggia ammantang mako rolong anrinni. Ammuko baribasa lakukutanangi apaka eroji anggaukangi anjo tanggong jawana mae ri kau yareka tena. Punna eroki, bajimi; mingka punna taerokai, ajanjia lalang arenNa Allataala mattallasaka, angkanaya lakugaukangi anjo tanggong jawaka. Kamma-kamma ane attinro mako anrinni sagenna baribasa."

¹⁴Jari attinromi Rut anjoreng, ri ampi bangkenna Boas. Ammukona, ri baribasa duduna ija, ambangummi Rut, sollanna tanicinika ri taua. Nasaba taerokai Boas angkanaya nia tau angngassengi angkanaya niaki Rut battu mae anjoreng ri anjo tampaka.

¹⁵Angkanami Boas mae ri Rut, "Lagasimi bongonnu nampa nupalapara anrinni." Jari nalagasimi bongonna Rut nampa napalapara. Nampa napanaungimo Boas anjo bongonga kira-kira nia ruampulo kilo battalana gandung. Nampa napanai ri salangganna Rut. Lebaki anjo alampami Boas mae ri kotaya.

¹⁶Battuna Rut mange ri balla, akkutanammi matoanna angkana, "Antekamma kajarianna, na?" Nacarita ngasemmi Rut sikontu apa nagaukanga Boas mae ri ia.

¹⁷Nakanamo pole Rut, "Balalo iami assarea yangasenna anne gandunga, nasaba nakana takkullea ammotere mae ri katte natena apa-apa kuerang."

¹⁸Nampa nakanamo Naomi, "Tayang mami na, sagenna nucini antekamma sallang kalebakkanna anne passalaka. Tena nalamereki Boas punna tena napalebaki Boas anne passalaka, ia memang anne alloa."

4¹Alampai Boas mange ri tampa passibuntulanga ri pakkebu lompona kotaya. Ammemponamo anjoreng, niamo allalo sitau burane naassenga Boas angkanaya anjo taua bija mareppese sikalina

Elimelekh. Nakiomi Boas anjo taua angkana, "Saribattang, mae sako ammempo anrinni." Battumi anjo taua, nampa ammempo.

²Nampa nakiomo Boas nia sampulo tutoa-toana masarakaka ri anjo kotaya untu angngagangi ammempo anjoreng. Ammemponamo kenanga,

³nakanamo Boas mae ri anjo tau naaganga assibija, "Ammoteremi Naomi battu ri Moab. Kamma-kamma anne eroki nabalukang tanana tu mate buranenna iamintu Elimelekh, bijanta.

⁴Nakupikkiriki, musti nuassengi anne passalaka. Punna erokka amballi, paumi ri dallekanna anne tuniaka ammempo anrinni. Punna tena, paumi silambusuna, nasaba ikatteji bawang siparua koasa ri anjo tanaya; ikau rolong nampa inakke." Appialimi anjo taua angkana, "Iyo, lakuballi."

⁵Nakanamo Boas, "Bajimi punna kamma. Mingka punna nuballi anjo tanaya battu ri Naomi, musti nualle tongi Rut, anjo baine battua ri Moab, leba bainenna tumate anana Naomi. Nasaba anjo tanaya musti tuli ajari pisakai mae ri turunganna anjo tau mateamo."

⁶Appialimi anjo taua angkana, "Punna kamma, takukulleai. Kamma-kamma anne bajimi nakulappasang anjo koasaku salaku tu rioloanganga akkulle amballi anjo tanaya. Tena matu-matunna kuballi anjo tanaya,

nasaba attantui angkanaya anjo tanaya takkulleai ajari pisaka mae ri turungangku. Bajikangngang ikattemo amballi."

⁷Ri anjo jammanga punna abalu taua yareka appassambe apa-apa, untu ampajari assai anjo passalaka, biasana taua nalappassangi sandalana, nampa napassareang mae ri tau ammallia. Kammaminjo carana tu Israel ampajari assai sereang pabalukang siagang pammalliang tana.

⁸Lanri kammana anjo, ri wattu nakanana anjo taua mae ri Boas angkana, "Ikattemo amballi," nalappassammi sandalana nampa napassareang mae ri Boas.

⁹Jari nakanamo Boas mae ri sikamma tutoa-toana masarakaka ri anjo kotaya, kammayatempa mae ri tau maraenganga ia niaka hadere anjoreng, "Anne alloa ikatte ngaseng ajari sabi angkanaya lebami kuballi batu ri Naomi sikontu apa-apanna tumate Elimelekh siagang ana-anana, iamintu Kilyon siagang Mahlon.

¹⁰Na pantaranganna anjo pole, kualle tomme Rut, anjo baine battua ri Moab, anjo leba bainenna tumate Mahlon, ajari bainengku. Lanri kammana, anjo tanaya tuli ajari pisakana mae ri kaluargana anjo tumateamo. Siagang turunganna tuli lania tongi ri tangnga-tangngana bija-bijanna siagang kotana. Urangi ngasengi saribattang, anne alloa ikau ngaseng ajari sabi."

¹¹ Sikamma tutoa-toana masarakaka siagang tumaraengannaya ia hadereka anjoreng massing angkanami, "Iyo, ikambemi sabina. Tapporo nipajari anjo bainennu ri Batara sangkamma Rakhel siagang Lea, allasukanga jai ana untu Yakub. Tapporo kalumanyyangko ri tangnga-tangngana tau battua ri bijanna Efrata, siagang tapporo allabangko niasseng ri Betlehem.

¹² Tapporo anjo ana-ana laNapassareanga Batara mae ri kau tete ri anne baine loloa, lampajari kaluarganu sangkamma Peres, ana battua ri Yehuda siagang Tamar."

¹³ Jari naallemi Boas anjo Rut ajari bainenna. Rut nibarakkakimi ri Batara sagenna attianang, nampa allasukang sitau ana burane.

¹⁴ Nakanamo sikamma bai-bainea mae ri Naomi, "Nipujimi Batara! Iami assareko sitau cucu burane anne alloa untu amparakaiko. Poro ajari masahoro anjo anaka ri Israel!

¹⁵ Anjo mintunnu sanna nasayannu. Nasare mako apa labiangngang na apa akkullea napassareang tujua ana-ana buranenu. Kamma-kamma anne nasare mako pole sitau cucu burane, lassareako sumanga beru, siagang amparakaiko ri wattu toanu."

¹⁶ Naallemi Naomi anjo anaka nampa naparakai siagang lompo pangngamaseang.

¹⁷ Sikamma bai-baine siampi-ampi ballana kenanga assarei areng anjo anaka nikana

Obed. Mae ri sikamma taua nakana kenanga, "Niamo anana Naomi sitau burane!" Iaminne Obed sallang ajari manggena Isai, nampa Isai iami manggena Daud.

¹⁸Na iaminne garisi pattottoranna Daud, appakkaramula battu ri Peres, iamintu: Peres, Hezron, Ram, Aminadab, Nahason, Salmon, Boas, Obed, Isai, siagang Daud.

¹⁹(4: 18)

²⁰(4: 18)

²¹(4: 18)

²²(4: 18)

1 Samuel

1 ¹ Nia sitau burane niareng Elkana, battu ri suku Efraim. Ammantangi ri kota Rama, ri daera pamonconganna Efraim. Elkana iamintu anana Yeroham, na cucunna Elihu. Antamaki golongananna keluarga Tohu, tangke passibijang battu ri Zuf.

² Elkana nia rua bainenna, iamintu Hana siagang Penina. Penina nia anana, mingka Hana tena.

³ Taung-taungi Elkana alampa battu ri Rama mange assambayang ri Silo siagang assare korobang mae ri Batara Kaminang Koasaya. Ia ajari imanNa Batara ri Silo, iamintu Hofni siagang Pinehas, anana Eli.

⁴ Punna assare korobang Elkana, Penina siagang sikontu anana massing nasarei sipagang battu ri anjo korobang napassareanga.

⁵ Mingka Hana sipaganji bawang nasareangi, nasaba tena nisarei ana ri Batara. Mingka manna nakamma, sanna nangaina Elkana anjo Hana.

⁶ Hana tuli niparisi nyawana siagang nihinai ri Penina anjo marunna, lanri tenana nisarei ana ri Batara.

⁷ Kammaminjo kajariang taung-taung. Punna alampa kenanga mange ri BallaNa

Batara, tuli niparisi nyawana Hana ri Penina.
Biasai Hana angngarru siagang taerokai
angnganre lanri nihinana.

⁸Na biasa tommo Elkana, iamintu
buranenna, akkutanang angkana, "Angngapa
nungngarru Hana? Angngapa nutaeroka
angnganre siagang natuli sina mamu
pamainu? Tenaka nalompoangang
anggarangku nasampuloa ana burane?"

⁹Ri sereang allo, ri lebana kenanga
angnganre ri BallaNa Batara ri Silo,
ammentemmi Hana batu ri mejang
pangnganreanga. Anjo wattua, Imang Eli,
ia niaka todong ri BallaNa Batara, sitabangi
ammempo ri kaderana ri ampina pakkebuka.
Appala doammi Hana mae ri Batara siagang
sina sikali, angngarru-arru tassungenge.

¹⁰(1: 9)

¹¹Nampa ajanji Hana angkana, "O Batara
Kaminang Koasaya, Kiparhatikangi anne
atanTa! Kiciniki kaparisanna atanTa. Kiurangi
siagang teaKi kaluppai atanTa! Punna Kisare
atanTa sitau ana burane, ajanji atanTa
lanapassareang anjo anaka mae ri Katte
lalang sikontu tallasana. Ajanji tongi atanTa
angkanaya talanipolongai uuna."

¹²Sanna sallona Hana appala doang,
naniparhatikang bawana ri Eli anjo bainea.

¹³Appala doangi Hana lalang atinna,
jari muncennaji bawang agio-gio, natena

kalangngerang saranna. Jari nikanami tunasaring ri Eli.

¹⁴Nakanamo Eli ri ia, "Angngapa nanuanrinni nasaring! Tea mako angnginungi pole anggoro!"

¹⁵Mingka appialimi Hana angkana, "Tena nakunasaring, bapa, siagang tena sikali nakuangnginung anggoro! Nakke tappu panrannuanga, siagang sitabanga appala doang ancарita ngasengi kaparisanku mae ri Batara.

¹⁶Teaki kapangngia angkanaya inakke anne baine sala. Appala doang kamma anne lanri sanna sinana pamaikku."

¹⁷Nampa nakanamo Eli, "Punna kamma anjo ammotere mako siagang salama. Poro Naturukiangko Allataalana Israel pappalanu."

¹⁸Appialimi Hana angkana, "Poro kipappala-palakkanga bapa." Nampa alampamo, namange angnganre. Tenamo nasina pamaina.

¹⁹Ammukona, ambangung baribasami Elkana siagang kaluargana. Na lebana assambayang ri Batara, ammoteremi kenanga mange ri Rama. Assikatinroammi Elkana siagang Hana, anjo bainenna, siagang niturukiammi pappalana Hana ri Batara.

²⁰Tianammi anjo bainea, nallassukang sitau ana burane. Naaremми Samuel anjo anaka, na nakana, "Lebami kupala battu ri Batara."

²¹ Narapimi pole wattunna Elkana siagang kaluargana alampa mange ri Silo untu assare korobang taungang mae ri Batara. Pantaranganna anjo lebami ajanji Elkana untu assare korobang attantua.

²² Mingka anjo wattua tamminawangai Hana. Nakana ri buranenna, "Lebappi sallang nisala susu nampa kuerang Samuel mange ri BallaNa Batara, nammantammo anjoreng lalang sikontu tallasana."

²³ Appialimi Elkana angkana, "Bajimi, gaukammi apa nukanaya baji ri pikkirannu. Ammantang mako ri balla sagenna narapi wattunna nusala anynyusu anatta. Siagang tapporo Naparupa laloi Batara janjinnu." Jari ammantammi Hana ri balla sagenna narapi wattunna akkulle nisala anynyusu anana.

²⁴ Lebaki nisala anynyusu Samuel, niantarami ri ammana mange ri BallaNa Batara ri Silo. Anjo wattua cadi dudu iji Samuel. Angngerang tommi Hana sikayu sapi laki umuru tallun taunga, gandung sampulo kilo battalana, siagang sipammoneang rassa anggoro.

²⁵ Nipolommi anjo sapia, nampa nierang Samuel mange ri Eli.

²⁶ Nakana Hana mae ri Eli, "Pammopporanga bapa. Kiurangi ija bapa? Inakke minne baine lebaka kicini ammenteng anrinni, appala doang mae ri Batara.

²⁷ Iaminne ana kupalaka batu ri Batara.

Nasareamma Batara pappalakku,

²⁸ na lanri kamma minjo nakupassareang ane anaka untu ajari Napatang Batara lalang sikontu tallasana." Lebaki anjo assambayammi kenanga ri Batara.

2¹ Nampa appala doang Hana, angkana, "Napakarannui Batara atingku; gauNa napakasannangi nyawaku. Matenei kusaring ancau-caui musungku, nasaba leba tojeng-tojengku Natulung Allataala.

² Tena matangkasa sangkamma Batara! Iaji bawang akkulle ajari palalang.

³ Pammarimi bicara kosonga! Palebami bicara borroa! Nasaba anjo Batara, Allataala Kaminang mapahang; Ia anngadeli sikontu panggaukanna taua.

⁴ Tepomi panana turewaya, mingka pila kassami tau lammaya.

⁵ Tubassoroka riolo lanri kalabianna ri kanre-kanreang, ane kamma ajari tungnganre gaji poro untu anggappa kanre. Tucipuruka riolo, ane kamma sukkumi, anggannami ri kanre. Tutamananga, ane kamma lompomi pamaina, tujumi ana leba nalassukang! Mingka amma jaia anana, nibokoi, niboli taronang-ronang.

⁶ Batara appamate, Ia todong appatallasa. Mange ri lino tumatea Napanaung rupataua. Na Ia todong anngangkaki taua batu anjoreng.

⁷Nia tau Napajari kasi-asi dudu, nia todong Napajari kalumanyang. Nia tau Napakatuna, nia todong Napakatinggi.

⁸Battu ri parisi Naangka tu tenaya apa-apanna, battu ri sessa Nalappasang tu tunaya. Nipajari kenanga aganna tu malabirika, na Nasare empoang kalompoang. Palaparana buttaya Batara pata, irateanganna Nabangung linoa.

⁹Tutamamminraya tuli amangi lalang ri lalanNa Batara. Mingka tujadalaka jappo ancuruki lalang ri sassang makappuka. Kagassingang kale takkulle nipattoang, kagassingang rupatau takkulle angngerang pammetang.

¹⁰Musu-musunNa Batara ancu-ancuruki, mallaki kenanga; agunturuki battu ri langika. Batara angngadeli sikontu anne linoa, na Nasare koasa malabiri ri karaeng Nipilea."

¹¹Nampa ammoteremo Elkana siagang kaluargana mange ri Rama. Mingka Samuel, anjo anaka, ammantammi ri Silo siagang allayani Batara nipimping ri Imang Eli.

¹²Ia ana-anana Eli jadala sikali. Tena najampangi kenanga Batara.

¹³Siagang salaku imang appaero-eroki appanggaukang kenanga mae ri bansa Israel. Ebarana punna nia tau ero assare korobang, battui pambantu imanga angngerang garpu tallua giginna. Lalang nipalluna anjo dagenga,

¹⁴ napatodoki anjo garpua antama ri panci tampana anjo dageng nipallua, nampa manna apa nabesoka assulu siagang anjo garpua, ajari minjo imang pata. Sikontu tu Israel battua mae ri Silo untu assare korobang nipakamma ngaseng minjo.

¹⁵ Balalo masarroj battu anjo pambantua ri tenanapa nanisalaki jannana untu nitunu, na nakana ri anjo tau eroka assare korobang, "Sareangi imanga anjo dageng mataya ija, sollanna natunui; taerokai antarimai dageng nipallua."

¹⁶ Punna appiali anjo taua angkana, "Bajikangang nipinawangi paratoranga, na nitunu rolong anjo jannaya; lebappi anjo akkullemi nualle situru pangngainu," lanakanamo anjo pambantua, "Tena, kamma-kamma anne musti nusare memamma. Punna tena, lakualle passai."

¹⁷ Kammaminjo antekamma doraka lompona anjo ruaya anana Eli ri dallekanNa Batara, lanri nabawang-bawanganna passare korobanga untu Batara.

¹⁸ Lalanna anjo wattua, anjo Samuel ana-anaka ija nalayani turusmi Batara. Ammakemi baju attantu, iamintu battu ri kaeng lenang nipare, sangkamma baju passambayanna sikamma imanga.

¹⁹ Taung-taungi ammana appare juba cadi nampa nasareang Samuel punna battu anjo

bainea siagang buranenna assare korobang taungang.

²⁰Nabarakkakimi Eli anjo Elkana siagang bainenna, na nakana ri Elkana, "Tapporo Nasare laloko pole ana-ana battu ri anne bainennu, untu ajari sambe ri ana nupassareanga mae ri Batara." Lebaki anjo ammoteremi kenanga mange ri Rama.

²¹Nibarakkakimi Hana ri Allataala, sagenna allasukang pole tallu ana burane siagang rua ana baine. Na Samuel pila abakka tommi lompona lalang allayanina ri Allataala.

²²Eli sanna dudumi toana. Tena ammarina allangngere tau ajamma battu ri panggaukanna ana-anana mae ri tu Israel. Naasseng tongi Eli angkanaya anjo ana-anana sikatinroangi siagang sikamma bai-baine tugasaka ri dallekanna pakkebu Kema KahaderanNa Batara.

²³Lanri kammana anjo nakanamo ri ana-anana, "Kutarimami laporanga battu ri sikontu ummaka ri passalana panggaukang jadalanu ngaseng. Angngapa nanupanggaukang kamma anjo?"

²⁴Teako appakammai pole anjo na. Teai sipato kodina anjo nabicaraya ummaNa Batara ri passala panggaukannu.

²⁵Punna kasalang taua mae ri rupataua, akkullei nialleang ri Allataala. Mingka punna doraka taua mae ri Batara, inai akkulle antulungi?" Mingka tajampangiai kenanga

anjo pappakaingana Eli, manggena kenanga, nasaba lebami Napattantu Batara untu ambunoi kenanga.

²⁶Na Samuel, anjo anaka, pila lompomi siagang pila ningaimi, baji ri Batara, kammayatempa ri sikontu taua.

²⁷Ri sereang allo, niamo sere nabi battu mae ri Eli na napabattu pappasang battua ri Batara, nakana, "Ri wattunna boe-boenu iamintu Harun siagang kaluargana ajari ata ri karaeng Mesir, Kupanyatami Kalengku mae ri Harun.

²⁸Battu ri sikontu suku niaka ri Israel, lebami Kupile kaluargana untu ajari imangku, untu allayani ri tanpa pakkorobangnganga, attunu dupa, siagang ammake baju efod punna abicarai siagang iNakke. Siagang lebami Kusare ha kenanga siagang turunganna untu angngalle sipagang battu ri korobang nitunua ri tanpa pakkorobangnganga.

²⁹Jari angngapa nungngoa ija anciniki korobang-korobang napassareanga bansaku mae ri Nakke situru Kuparentakanga? Angngapako Eli, nalabi nupakalabiri ana-ananu kala iNakke, siagang angngapa nanubalang parekang kenanga ampakacomoki kalenna battu ri bageang kaminang bajika ri sikontu apa napassareanga bansaku mae ri Nakke?

³⁰INakke, Karaeng Allataalana Israel, riolo lebaMa ajanji angkanaya kaluarganu siagang

turungannu lajari palayang mae ri Nakke, salaku imang sagenna satunggu-tungguna. Mingka kamma-kamma ane tenamo naKuero ri anjo kammaya! Nasaba inai-nai ampakalabiriKa iami laKupakalabiri, na inai-nai anghina iami laKuhina.

³¹ Pilangngeri angkanaya, lania sallang wattunna naKubuno sikontu tau rungkaya lalang kaluarganu siagang bija-bijannu, sagenna tena manna sitau burane lalang ri kaluarganu lalabu umuruna.

³² Lasinako siagang langngiri matako anciniki sikontu barakka laKupassareanga mae tu maraenga ri Israel, na lalang ri kaluarganu lamate rungka ngasengi.

³³ Mingka sitau batu ri turungannu, laKulappassangi attallasa na nalayaniA salaku imang. Mingka lajari butai, na tappu panrannuang lalang tallasana. Sikontu turungannu maraenganga laKubuno ngasengi.

³⁴ Na lajaria pammatei angkanaya manassa lakajariang tojengi yangasenna anjo Kupaua, anjo ruaya ananu, iamintu Hofni siagang Pinehas lamatei lalang siallo.

³⁵ Nampa laKupilei imang tamamminraya mae ri Nakke, siagang eroka anggaukangi apa Kuparentakanga mae ri ia. LaKusarei turungang tuli latugasaka salaku imang ri dallekanna sikamma karaeng laKupilea.

³⁶Massing-massing turungannu attallasaka ija, lamangei ri anjo imanga untu appala doe siagang kanre. Lanapalaki angkana: Kipabianga ambantui sikamma imanga, sollanna kukkulle anggappa kanre manna nasisoanja."

3¹Lalang kammana anjo, anjo Samuel, ana-anaka ija, allayani ri Batara nipimping ri Eli. Anjo wattua langkara sikali nania pappasang siagang paccini battu ri Batara.

²Ri sereang bangngi, Eli ia sannakamo toana siagang labiringamo buta, sitabangi attinro ri kamarana.

³Na Samuel attinroi ri ampina Patti ParjanjianNa Batara, lalang ri Kema Matangkasaka. Ri wattu tenanapa nammumba alloa siagang arinrana ija lampua,

⁴nikiomi Samuel ri Batara. Nampa appialimi Samuel angkana, "Iye bapa!"

⁵Nampa lari mange ri Eli na nakana, "Apa kutadeng bapa? Apa kikiokanga?" Mingka appialimi Eli angkana, "Tena nakukiokko, attinro poleang mako." Jari alampami Samuel attinro poleang.

⁶Nampa nikiomo pole Samuel ri Batara; mingka tanaassengai Samuel angkanaya Batara anjo angkioki, lanri tena lebakapi abicara Batara siagang ia. Jari ambangummi nampa mange ri Eli nakkutanang angkana, "Apa kutadeng bapa? Apa kikiokanga?"

Appialimi Eli angkana, "Tena nakukiokko na; attinro mako ammotere."

⁷ (3: 6)

⁸Nikiomi pole Samuel ri Batara untu makapintallunna. Jari ambangummi nampa mange ri Eli nakkutanang angkana, "Apa kutadeng bapa? Apa kikiokanga?" Iaminjo wattua nanaassemmo Eli angkanaya Batara angkioki anjo anaka.

⁹Jari nakanamo ri Samuel, "Attinro mako ammotere. Napunna nikiokko pole, appiali mako angkana, Appau maKi Batara, nappilangngeri atanTa." Nampa alampamo pole Samuel mange ri katinroanna.

¹⁰Nampa battumo Batara, ammenteng ri anjo tampaka siagang akkio angkana, "Samuel, Samuel!" Nappialimo Samuel angkana, "Appau maKi Batara, nappilangngeri atanTa."

¹¹Nakanamo Batara ri ia, "Nia gau malompo ero Kugaukang mae ri tu Israel, sagenna yangasenna tau allangngerekai lalingu ngasengi.

¹²Anjo wattua laKugaukammi sikontu apa lebaka Kupau laKugaukang mae ri kaluargana Eli battu ri uru-urua sagenna kalabusang.

¹³Lebami Kupau mae ri ia angkanaya laKuhukkungi kaluargana sagenna satunggu-tungguna, lanri lebaMa nahina ana-anana. Naassengi Eli dosa-dosana kenanga, mingka tena nakalarroi kenanga.

¹⁴Lanri kammana, assumpA mae ri kaluargana Eli, angkanaya anjo dosana kenanga sannaka lompona, takkulleai nitangkasi siagang korobang apa-apa mamo sagenna satunggu-tunggu." "

¹⁵Lebaki anjo attinromi pole Samuel. Na ri wattu baribasana ambangummi siagang nasungkemi sikamma pakkebu BallaNa Batara. Mallaki ampauangi Eli anjo apa lebaka nacini.

¹⁶Mingka nikioki ri Eli, na nakana Eli, "Samuel, anakku." Appialimi Samuel angkana, "Iye Bapa."

¹⁷Akkutanammi Eli angkana, "Apa Napau Batara mae ri kau? Carita ngasemmi mae ri nakke. Punna nia apa-apa nucokkoi, mattantu Nahukkungko Allataala."

¹⁸Nampa napau ngasemmo Samuel mae ri Eli. Tena manna sere nacokkoi. Nampa nakanamo Eli, "Iami Batara, bolimi kamma Nagaukang apa Nakanaya baji."

¹⁹Pila katambammi lompona Samuel. Nirurungangi ri Batara, siagang Naparupami sikamma apa napaua Samuel kajariang tojeng.

²⁰Iaminjo sabana na sikontu umma Israel battua ri sikontu anjo parasanganga namangakuimi angkanaya anjo Samuel nabiNa Batara. Kere-kere wattu nabicara Samuel, sikontu bansa Israel mappilangngeri ngasengi. Tuli Napappicikikang iji KalenNa

Batara ri Silo, ri tanpa uru NapappicinikanNa KalenNa mae ri Samuel Nabicara siangang ia.

²¹ (3: 20)

4¹ Anjo wattua napagio ngasemmi tu Filistin sikontu tantarana untu ambunduki Israel. Lanri kammana majumi tantara Israel ri pabundukanga. Apparemi kema kenanga ri ampina Eben-Haezer. Na tantarana tu Filistin appareki kema ri Afek.

² Appakkaramulami tantara Filistin abakka. Na wattu sallonamo heba bunduka, kalebakkanna nibetami tantarana tu Israel, nia kira-kira patassabu tau mate ri tanpa pabundukanga.

³ Ri wattu ammoterena anjo tantara tassesaya mange ri tanpa kemaya, nakanamo sikamma pamimpinna tu Israel, "Apa kutadeng sabana naNalappassangki Batara nibeta ri tu Filistin anne alloa? Umba nianialle Patti ParjanjianNa Batara battu ri Silo, na nierang mae anrinni, sollanna ero Batara antulungki siangang Napasalamakki battu ri musua."

⁴ Nampa niamo tau nasuro kenanga mange ri Silo untu angnallei Patti ParjanjianNa Batara, ajaria empoang kalabiranNa Batara Kaminang Koasaya. Ruaya anana Eli, iamintu Hofni siangang Pinehas, anrurungangi anjo Patti Parjanjianga.

⁵Battunamo anjo Patti Parjanjianga mae ri kemaya, agora-gora lompomi tu Israel, sagenna tagegoso buttaya.

⁶Nalangngere tommy tu Filistin gora-gora lompona kenanga, sagenna nakanamo kenanga, "Angngapai anjo tu Ibrania nagora-gora lombo kamma?" Mingka ri wattunna naasseng kenanga angkanaya battumi Patti ParjanjianNa Batara mae ri kemana tu Ibrani,

⁷ajari mallami kenanga. Nakanamo kenanga, "Nia rewata battu ri kemana kenanga! Cilaka maki anne. Tena lebakapaki angngalami apa kammaya anne.

⁸Cilaka tojeng maki. Inaimi akkulle ampasalamakki battu ri anjo rewata-rewata kassaka? Sai ia tomminjo rewata-rewataya leba ambunoi tu Mesirka ri parang lompoa riolo?

⁹Pabaraniangi nyawanu, ikau tu Filistin! Abundu mako sangkamma burane. Punna tena, lanapajariko ata anjo tu Ibrania, sangkamma kenanga riolo ajari atai mae ri kau ngaseng. Lanri kammama, abundu mako siagang barani!"

¹⁰Nampa abundu hebamo tu Filistin sagenna nabeta tantarana tu Israel. Larimi tu Israel mange ri massing kemana kenanga. Manassa nibeta lombo tojengi tu Israel: Tallumpulomi sabu tantara tu Israel mate.

¹¹ Ia Patti ParjanjianNa Allataala nirampasami ri musua, siagang anjo ruaya anana Eli, iamintu Hofni siagang Pinehas, mate tommi.

¹² Nia sitau battu ri suku Benyamin lari battu ri tanpa pabundukanga mange ri Silo, na battu mange anjoreng ia memang anjo alloa. Untu ajari pammatei ri susana, nakekke-kekkemi care-carena na naboli ri ulunna.

¹³ Na Eli, sannaka lussana ampikkiriki kasalamakkanna Patti ParjanjianNa Batara, sitabangi ammempo ri kaderaya ri birinna aganga, nia nanawa-nawa. Ri wattu napabattuna anjo taua kabaraka angkanaya nibetai Israel, appiraung lompomi sikontu panduduka ri kotaya.

¹⁴ Nalangngereki Eli anjo tau appiraunga, akkutanammi angkana, "Apa anjo gegere kamma?" Lalanna anjo wattua anjo taua sumpaeng larimi mae ri Eli. Anrapiki, napabattumi anjo kabara kodia.

¹⁵ Na anjo Eli salapangpulomi assagantuju taung umuruna, siagang abirimmi buta.

¹⁶ Nakana anjo taua ri Eli, "Laria anne alloa battu ri tanpa pabundukanga siagang silalongku anne battu." Akkutanammi Eli angkana, "Antekamma kabarana, ana?"

¹⁷ Appialimi anjo tungngeranga kabara angkana, "Larimi tu Israel ambokoi tu Filistin. Nibeta lompoki. Jai tau mate. Anatta ruaya, iamintu Hofni siagang Pinehas, mate

tommi. Nampa Patti ParjanjianNa Allataala nirampasami ri musua!"

¹⁸Napabattuna anjo taua kabarana anjo Patti Parjanjiana, tugurumi Eli batu ri kaderana ri baleanna pakkebu lompoa. Lanri toa dudunamo siagang lanri comona, sagenna tepomo kallonna ri wattunna tuguru, na matemo. Patampulo taungi sallona napimping tu Israel.

¹⁹Anjo wattua, mintunna Eli, iamintu bainenna Pinehas, sitabangi attianang, Siagang labirimmi ammana. Nalanggerena angka naya nirampasami Patti ParjanjianNa Allataala, siagang mate ngasemmi matoanna siagang buranenna, tiring eromi nasaring ammana. Na tasalloa anjo ammanami.

²⁰Labirinnamo mate, nakanamo sikamma bai-baine niaka antulungi, "Sabarakko! Burane ananu!" Mingka tenamo nappiali, siagang tenamo najampangi kenanga.

²¹Niaremme anjo anaka Ikabod, na nakana, "Kahaderang kalabiranNa Allataala tappelami batu ri Israel" ia napakkanaia iamintu angka naya Patti ParjanjianNa Karaeng Allataala nirampasami siagang matoanna kammayatempa buranenna matemi. Lanri kammana nanakanamo, "Kahaderang kalabiranNa Allataala tappelami batu ri Israel, lanri nirampasami Patti ParjanjianNa Allataala."

²²(4: 21)

5¹ Lebana narampasa tu Filistin Patti ParjanjianNa Allataala, naerammi kenanga battu ri Eben-Haezer mange ri kotana kenanga, iamintu Asdod.

² Anjoreng nierammi anjo pattia antama ri balla rewatana kenanga, iamintu niarenga Rewata Dagon. Anjorengi ri ampina patunna anjo rewataya nipadongko.

³ Ri wattunna panduduna Asdod battu ammukona baribasa ri anjo balla rewataya, naciniki kenanga angkanaya tugurumi tappatinompang naung ri buttaya anjo patung Dagon, ri dallekanna Patti ParjanjianNa Batara! Naangkami kenanga anjo patunga nampa napoterang ri pammantanganna.

⁴ Mingka ammukona, ri baribasana, naciniki kenanga tugurumoseng anjo patunga ri dallekanna anjo Patti Parjanjianga. Anjo wattua tassalami ulunna siagang rua limanna anjo patunga, tadongko ri dallekanna pakkebuka. Kalenna mami anjo patunga kamma biasa.

⁵ (Iaminjo sabana, nasagenna anne alloa nasikamma imannaRewata Dagon siagang sikontu tau anynyombaya ri ia ri Asdod, nadakkai dallekang pakkebu pammantanganna Dagon, siagang tanaonjokai kenanga.)

⁶ Nampa Nahukkung Batara sikontu pandudu Asdod siagang tuniaka ri daera tammulilina,

iamintu akkambu-kambussuluki kalenna kenanga sangkamma puru.

⁷Nacinina kenanga anjo apa kajarianga mae ri kalenna kenanga, nakanamo kenanga, "Nahukkungki Allataalana Israel, siang nahukkung tongi Rewatata Dagon. Takkulleai tuli nilappasang anjo Patti Parjanjianga ammantang anrinni labi sallo."

⁸Jari nakiomi kenanga limaya karaenna tu Filistin sollanna assere kenanga, nampa akkutanang kenanga angkana, "Laniapami anjo Patti ParjanjianNa Allataalana tu Israel?" Appialimi anjo sikamma karaenga, angkana, "Paletteki mae ri kota Gat." Jari nipalettemi anjo pattia mange ri kota Gat, sereang kota Filistin maraengannaya.

⁹Mingka battuna mange anjoreng anjo pattia, nihukkung tommy ri Batara anjo kotaya, sagenna gegere lombo taua anjoreng. Nihukkummi panduduna anjo kotaya, tau rangka yareka tau toa. Akkambu-kambussuluki kalenna kenanga.

¹⁰Jari niantarami anjo Patti Parjanjianga mange ri Ekron, kotana Filistin maraenganga. Battuna anjo pattia anjoreng, ammarrammi panduduka anjoreng angkana, "Nierangi anjo Patti ParjanjianNa Allataalana Israel untu ambuno ngasengki."

¹¹Lanri kammana, nakiomi kenanga sikamma karaenga ri Filistin untu assere. Nampa nakana kenanga, "Poterangi anjo

Patti ParjanjianNa Allataalana Israel mange ri tampana riolo, sollanna tena naNabunoki siagang kaluargata." Ajarimi karicuanga ri sikontu kotaya, lanri Nahukkungi Allataala panduduna, siagang hukkungang battala sikalia.

¹²Tau tenaya namate, nitabai ri anjo garring akkambu-kambussuluka, sagenna ammarrang-marrang panduduna anjo kotaya mae ri rewata-rewatana kenanga, appala tulung.

6¹ Narapiki tuju bulang sallona ammantang ri Filistin anjo Patti ParjanjianNa Batara, ²nakiomi tu Filistin sikamma imanna siagang sanro-sanro porea nampa akkutanang angkana, "Laniapami anjo Patti Parjanjianga? Punna nipoterangi mange ri tampana, antekamma carana?"

³Appialimi kenanga angkana, "Anjo Patti ParjanjianNa Allataalana Israel, teako poterang bawangngi, mingka musti nipirurungi hadia untu antangkasi dosa-dosanu. Lalang kammana anjo nulanipakabaji batu ri garrinnu, siagang lanuassemmi angkanaya apa sabana natuli Nahukkungko Allataalana Israel."

⁴"Apami musti nipassareang mae ri la?" Kammaminjo pakkutananna taua. Appialimi sikamma anjo imanga angkana, "Lima kambussulu bulaeng siagang lima balao bulaeng, situru bilanna sikamma

karaenga ri Filistin. Sai anjo bala antabayako akkambu-kambussuluki siagang sangkammai balao tanjana, baji narayaka kammayatempa karaenga?

⁵Jari, musti apparekko bulaeng sanrapang kambussuluka siagang balao ampanrasu-rasua ri parasangannu. Lalang kammana anjo nupakalabirimi Allataalana Israel. Lammarimi kapang anghukkungko siagang rewata-rewatanu kammayatempa parasangannu.

⁶Apa matu-matunnu ampatterassangi ulunnu sangkamma karaeng Mesir riolo? Teako kaluppai antekamma bateNa Allataala ampore karek-karenangi kenanga, sagenna jarra kenanga, nampa Nalappasang anjo tu Israel ambokoi Mesir.

⁷Lanri kammana, appasadia mako sere karoba beru siagang ruang kayu sapi appasusua, ia tenayapa naleba nipake abeso karoba. Patabami anjo sapi ruaya mae ri karobaya, nampa nubongka ammotere ana-anana anjo sapia antama ri barana.

⁸Nampa, allemi anjo Patti ParjanjianNa Batara, panaiki ri anjo karobaya, nampa nupadongko ri sarinna patti niaka bulaeng lalang, ia mustia nupassareang ri la untu antangkasi dosanu. Lappassammi anjo karobaya siagang sapia ajappa kale-kale.

⁹Parhatikangi jappana; punna anjo Patti Parjanjianga nierang mangei ri parasangang kalenna, iamintu kota Bet-Semes, battuanna

Allataalana tojeng tu Israel ampabattui anjo kacilakang lompoa mae ri katte. Mingka punna tena nalampa mange anjoreng anjo karobaya, laniassemmi angkanaya anjo balaya teai bala batu ri Allataalana tu Israel, passangalinna kabutulanji bawang."

¹⁰Amminawang turu ngasemmi anjo taua. Angngalleme kenanga ruang kayu sapi appasusua, nampa napataba mae ri karobaya; na ana-anana anjo sapia nakurungi lalang ri baraya.

¹¹Nampa napanai anjo Patti Parjanjianga ri karobaya, kammayatempa patti niaka lalang bulaeng akkambussulu siangang bulaeng balao.

¹²Ajappami anjo sapi-sapia tulusu mange ri Bet-Semes. Ajappa turusmi anjo sapia, tena lebakai alili mae ri kanang yareka mae ri kairi batu ri agang lompoa. Amminawang turusmi anjo limaya karaeng ri Filistin sagenna narapi pabaeng-baenna Bet-Semes.

¹³Anjo wattua sitabangi wattu akkatto gandung taua ri Bet-Semes ri lapparaka. Ri wattu nacinina kenanga anjo Patti Parjanjianga naruppaimi kenanga siangang rannu pamaina.

¹⁴Ammantangi anjo karobaya ri ampina sereang batu lompo ri kokonna Yosua, sitau pandudu ri Bet-Semes. Nabisa-bisami panduduna kotaya anjo kayuna karobaya,

nampa napolong anjo ruang kayua sapi untu assare korobang mae ri Batara.

¹⁵Nampa napanaung tu Lewia anjo Patti Parjanjianga siagang anjo patti niaka bulaeng lalang, nampa napadongko ri anjo batu lompoa. Lebaki anjo assaremi pandudu ri Bet-Semes iamintu korobang nitunu siagang korobang maraengannaya mae ri Batara.

¹⁶Ri wattu nacinina limaya karaeng Filistin yangasenna anjo, ammoteremi kenanga mange ri Ekron, ia memang anjo alloa.

¹⁷Kammaminjo nalebamo appikatu tu Filistin mae ri Batara, iamintu passare untu antangkasi dosana kenanga pandudu limaya kota, niparentaya ri lima karaeng Filistin. Anjo kota-kotaya iamintu: Asdod, Gaza, Askelon, Gat, siagang Ekron. Anjo kotaya nia ammake tembo pannahang musu, nia todong tena. Massing-massingi anjo kotaya appikatu sere kambussulu bulaeng siagang sere bulaeng balao. Buttina anjo kajarianga, iamintu batu lompo tampana kenanga ampadongkoki Patti ParjanjianNa Batara. Manna sagenna kamma-kamma anne tuli nia iji anjo batua ri kokonna Yosua, anjo tu Bet-Semes.

¹⁸(6: 17)

¹⁹Mingka lanri attoana siapa are tau ri Bet-Semes antama ri anjo Patti Parjanjianga, niamo tujupulo tau ri kenanga mate nibuno ri Batara. Nampa natujumo susa kenanga

nasaba nipitujui kenanga ri Batara bala lombo.

²⁰Nampa nakanamo panduduka ri Bet-Semes, "Inai akkulle attahang ri dallekanNa Batara, Allataala Matangkasaka? Kemaie akkulle niantara anne Pattia sollanna bella batu ri katte?"

²¹Akkirimmi tau kenanga mange ri panduduna Kiryat-Yearim nanapasang angkana, "Lebami napoterang tu Filistin Patti ParjanjianNa Batara. Batu mako mae siagang erammi anjo pattia mae ri tampanu."

7¹Jari naallemi panduduna Kiryat-Yearim anjo Patti ParjanjianNa Batara, nampa naerang ri ballana ri sereang tau niarenga Abinadab. Anjo ballaka iratei ri buluka ammantang. Nampa naminynyaki kenanga siagang naangka Eleazar anana Abinadab, ajari pajaga ri anjo Patti Parjanjianga.

²Sallo tongi ammantang anjo Patti ParjanjianNa Batara ri Kiryat-Yearim, kira-kira niaki ruampulo taung. Lalang sikammaya anjo sallona, akkiomi sikontu umma Israel appala tulung ri Batara.

³Nakanamo Samuel ri umma Israel, "Punna erokko ammotere mae ri Batara siagang anynyomba ri la siagang sikontu atinnu, musti nupela ngasengi sikontu rewata batu-battua siagang patunna Dewi Asytoret. Passareang tabasikali kalennu mae ri Batara,

siagang anynyomba mako mae ri la bawang, na Nalappassangko battu ri tu Filistin."

⁴Jari napelami tu Israel patung-patunna Rewata Baal siagang patunna Dewi Asytoret, nampa anynyomba mae ri Batara bawang.

⁵Lebaki anjo nakanamo Samuel, "Parappungangi sikontu bansa Israel ri Mizpa, nampa lappala doanga untu ikau ngaseng."

⁶Arappungang ngasemmi kenanga ri Mizpa. Anynyeromi kenanga jene nampa napatiri salaku passare mae ri Batara, nampa appuasa kenanga siallo kabusu, anjo alloa. Nakanamo kenanga, "Dorakami ikambe mae ri Batara." (Anjoremmi ri anjo Mizpa napakaramulai Samuel ampakabajiki sikamma parkara passisala-pasalanga ri tu Israel.)

⁷Nalangnerena tu Filistin angkanaya arappungammi tu Israel ri Mizpa, alampami mange anjoreng anjo limaya karaeng ri Filistin siagang tantarana kenanga untu ambunduki tu Israel. Nalangnerena tu Israel anjo kabaraka, mallami kenanga.

⁸Nakanamo kenanga ri Samuel, "Teako ammari appala doang mae ri Karaeng Allataalata, sollanna Napasalamakki battu ri tu Filistin."

⁹Lanri kammana, ammolommi Samuel sikayu ana gimbala runka, nampa nakorobangkang sipagang ajari korobang nitunu untu Batara. Lebaki anjo appala

doammi sollanna Natulung Batara tu Israel.

Na nitarimamo pappala doanna.

¹⁰Ri wattunna sitabang napassareang anjo korobang nitunua, appakkaramulami tu Filistin batu ambunduki tu Israel. Mingka sitabang lebaki anjo wattua agunturumi Batara batu ri langika mae ri kenanga. Ajari siricuimi kenanga nampa piti lari-lari napakamma lingu.

¹¹Assulumi tantara Israel batu ri Mizpa nampa naondang anjo tu Filistin, sagenna labiring mange ri Bet-Kar bellana, nampa naancuru kenanga.

¹²Lebaki anjo appaentemmi Samuel sere batu, ri pabaeng-baenna Mizpa siangang Sen. Nakanamo, "Natulung maki Batara sigannana." Nampa naareng anjo batua "Batu Pannulungang".

¹³Kammaminjo nanibetamo tu Filistin. TaNapabiangai Batara antama poleang kenanga ri daerahana Israel, lalang attallasana ija Samuel.

¹⁴Sikontu kota Israel lebaka nibeta ri tu Filistin, appakkaramula batu ri Ekron sagenna Gat, nipoterangi mae ri tu Israel. Jari nagappa ngasemmi ammotere sikontu daerahana tu Israel. Assiamami tu Israel siangang tu Kanaan.

¹⁵Ammarentai Samuel lalang sikontu tallasana.

¹⁶Taung-taungi ajappa akkuliling mae ri Betel, Gilgal, siagang Mizpa. Siagang sikamma parkara-parkara passisalang niaka ri sikamma anjo tampaka, napaleba ngasemmi napakabaji.

¹⁷Punna lebaki anjo tuli ammotereki mange ri ballana ri Rama. Anjoreng ajari hakingi ri tu Israel, siagang pole ambangung tongi pole sere tampa pakkorobangngang untu Batara.

8¹Ri wattunna toamo Samuel, naangkami ana-anana ajari haking ri Israel.

²Anana toaya niarengi Yol, na makaruaya niarengi Abia. Ajari hakingi kenanga ri Bersyeba.

³Mingka tena naturuki panggaukanna manggena kenanga, passangalinna kaparalluang kalennaji bawang tuli naondang. Annarimai kenanga doe pacoco, siagang tena naadele kenanga anngadeli rayaka.

⁴Lanri kammana arappungang ngasemmi sikontu pamimpinna tu Israel, nampa mange andallekang ri Samuel ri Rama,

⁵nampa nakana ri ia, "Pilangngeri bapa. Ikatte toa maki, nampa ana-anatta tena naturuki panggaukanta. Jari bajikangngang anngangka maki sitau karaeng, sollanna nia karaenna ikambe kamma bansa-bansa maraenga."

⁶Mingka tena nasannang pamaina Samuel ri anjo pappalana kenanga. Jari appala doammi mae ri Batara.

⁷ Na Nakanamo Batara, "Turukiammi sikontu pappalana anjo bansaya mae ri kau. Nasaba teai ikau nasorongboko kenanga, mingka iNakke. Tenamo naero punna iNakke ajari karaenna kenanga.

⁸ Ri Kueranna kenanga assulu battu ri Mesir, nabokoiMa kenanga nampa anynyomba ri rewata-rewataya. Na apa anjo nagaukanga kenanga mae ri kau, iatommi anjo leba nagaukang kenanga mae ri Nakke.

⁹ Lanri kammana anjo, turukiammi pappalana kenanga; mingka pakainga tojeng-tojengi kenanga, siagang pauangi angkanaya antekamma sallang lanigaukangi ri karaenga."

¹⁰ Sikontu anjo kananNa Batara napabattu ngasengi Samuel mae ri anjo tau appalaka sitau karaeng ri ia, angkana,

¹¹ "Kamma anne sallang batena karaenga anggaukang mae ri kau. Lanapassai ananunu antama tantara; sipagang kenanga ajari tantara ri karetaya, sipagang ajari tantara ajarang, na maraengannaya ajari tantara ajappa bangkeng.

¹² Sipagang naangka ajari perwira mae ri sisabu tau, na sipagang maraenganga mae ri limampulo tau. Anjo karaenga lanapassai ananunu appajeko ri koko-kokonna, ampaserei wassele kattoanna, appare sanjata-sanjata siagang pakkakasa-pakkakasa untu kareta pabundukanna.

¹³Ana-ananu bainea lanasuroi appare minynya bau siagang anjama ajari tukang appallu kammayatempa tukang appare roti.

¹⁴Lanaallei kokonnu, koko anggoronu, siagang koko zaitunnu kaminang bajika, nampa napassareang mae ri sikamma pagawena.

¹⁵Kokonnu siagang koko anggoronu lanapitabai sima, iamintu bage sampulona batu ri wasselena, nampa napassareang mange ri sikamma perwira tantarana siagang sikamma pagawena.

¹⁶Lanaallei atannu, olo-olonu kaminang bajika siagang keledainu na napake untu anjamai jamanna.

¹⁷Bage sampulona batu ri yangasenna bembenu siagang gimbalanu lanaallei. Nampa ikau ngaseng kalennu lajari atannako.

¹⁸Punna narapimo wattunna anjo kammaya, lakkunrareng mako lanri anjo karaeng nupilea, mingka taerokai Batara ampilangngeri kunrarennu."

¹⁹Mingka taerokai anjo bansaya anjampangi kananna Samuel. Balalo nakana kenanga, "Bolimi kamma! Manna pole antekamma eroki ikambe karaeng.

²⁰Eroki ikambe sangkamma bansa-bansa maraenga. Karaenna ikambe musti ammarentai siagang napimpingi ikambe lalang ri pabundukanga."

²¹ Nalangnerena Samuel anjo kananna ngaseng kenanga, napabattumi anjo passalaka mae ri Batara.

²² Appialimi Batara Angkana, "Pinawang mami erona kenanga. Angngangkamako sitau karaeng untu kenanga." Jari nasuromi Samuel anjo tu Israel massing ammotere mange ri ballana.

9¹ Nia sere tau sanna kalumanyannya siagang sanna nikangngalikanna batu ri suku Benyamin, iamintu niarenga Kish. Ia anggota kaluarga battui ri Bekhorat, tangke bijanna Afiah. Manggena niarengi Abiel na toana Zeror.

² Kish nia anana burane niarenga Saul, iamintu sere tau runka gammara na kassa kalenna. Tena manna sitau batu ri sikontu Israel labi gammaranggang naia. Pakkaleanna labi tinggi tongi. Ia taua ri Israel samara sage salanggannaji tinggina.

³ Ri sereang wattu nia siapa are keledaina Kish tappela. Jari nakanamo Kish mae ri Saul, "Angngeranko sitau palayang, nampa alampako amboyai anjo keledai-keledaia."

⁴ Jari alampami Saul siagang palayanna antulakkangi daerah pabulukanna Efraim siagang butta Salisa. Mingka tanagappayai anjo olo-oloka. Nampa ajappa tulusu kenanga mange ri butta Sahalim, mingka tena tongi anjo keledai-keledaia anjoreng. Naboya tommy ri daerah Benyamin, mingka sia-siaji.

⁵Ri wattunna battu kenanga mange ri butta Zuf, nakanamo Saul ri palayanna, "Umba kimmoteremo, gassingka lussakangangi bapa annawa-nawaki naia anjo keledai-keledaia."

⁶Appialimi anjo palayanga angkana, "Kitayangi rolong! Ri anne kotaya nia sitau atanNa Allataala. Sanna nipakalabirina ri taua, lanri anjo apa napaua, manassa kajariang tojeng-tojengi. Umba kilampa mange ri ia, gassingka akkulleki napauang kemaie anjo keledai-keledaia."

⁷Nakanamo Saul, "Punna mangeki ri ia, apa lanisareangi? Bokong nieranga labusumi, na ikatte tenamo apa-apanta untu lanisareangi anjo atanNa Allataala."

⁸Appialimi anjo palayanga angkana, "Sitabang nia ija ri nakke sere doe pera. Anjo lakupassareang mae ri anjo atanNa Allataala sollanna ero ampauangki angkana kemaie anjo keledai-keledaia."

⁹Appialimi Saul angkana, "Bajimi! Umba kilampa." Jari alampami kenanga mange ri kotaya, ri tampana anjo atanNa Allataala. Ri wattu angngambina kenanga ri bonto angngoloa mange ri anjo kotaya, assibuntulumi kenanga siagang siapa are tulolo, eroka anynyero jene ri bungunga. Akkutanammi kenanga mae ri anjo tuloloa angkana, "Apaka nia pacini anrinni ri kotaya?" (Anjo wattua serea nabi nikanai pacini; jari punna nia tau ero akkutanang sereang

apa-apa mae ri Allataala, kammaminne kananna, "Umba kilampa mange ri pacinika.")

¹⁰ (9: 9)

¹¹ (9: 9)

¹² Appialimi anjo sikamma tuloloa angkana, "Iye, nia, silalonna nia ajappa allaloi ikambe. Punna akkaro-karoki, nakulle akkullei kirapi. Silalonna battu ri kotaya, nasaba anne alloa irate ri tampa pakkorobangnganga ri buluka, nia passare korobanna rayaka. Tena nalangnganre tau jaia punna tenapa nabattu, lanri musti nabarakkaki rolong anjo korobanga. Punna alampaki kamma-kamma anne, lakirapimi ri tenanapa nangngambi ri bontoa untu mange angnganre."

¹³ (9: 12)

¹⁴ Jari ajappami Saul siagang palayanna mange ri kotaya. Na ri wattu antamana kenanga ri pakkebu lompoa, assibuntulumi kenanga siagang Samuel sitabang ajappa mange ri tampa passambayanganga ri bontoa.

¹⁵ Siallo rioloanganna anjo, Appasammi Batara ri Samuel angkana,

¹⁶ "Ammuko baribasa kira-kira ri wattu kamma-kammaya anne, nia laKusuro sitau battu ri suku Benyamin battu angngagangko sibuntulu. Minynyaki siagang angkami anjo taua untu ajari karaeng mae ri ummakKu Israel. Ia lallappassangi ummakKu battu ri tu Filistin. Kucinimi kasessanna ummakKu

siagang Kulangngeremi karruna kenanga appala tulung."

¹⁷ Nacinina Samuel anjo Saul, Nakanamo Batara ri ia, "Iaminne anjo tau Kupaua ri kau. Iami lammarenta ri ummakKu."

¹⁸ Na lalanna anjo wattua areppesemi Saul mae ri Samuel ri ampina pakkebu lompoa, siagang akkutanang angkana, "Pammopporanga Bapa, kemae ballana anjo pacinika?"

¹⁹ Appialimi Samuel angkana, "Inakkemi anjo pacinika. Ajappa riolo mako mange ri tampa passambayanganga ri bontoa, nasaba anne alloa lasipangnganreangko siagang inakke. Ammuko baribasa nampa kupiali ngaseng sikontu apa nupakkutananganga. Punna lebamo anjo akkulle mako ammotere.

²⁰ Ri passalana anjo sikamma keledainu tappelaka tallungallo allaloo, tea mako batai, nasaba nibuntulumi. Na nampa pole, ia kaminang lompoa anggaranna ri sikontu Israel lanipassareangi mae ri kau siagang kaluargana manggenu."

²¹ Appialimi Saul angkana, "Inakke anne tau battua ri suku Benyamin, suku kaminang cadia ri Israel, kammayatempa pole kaluarga kaminang tenaya anggaranna lalang ri anjo sukua. Jari angngapa nakiakkana kamma anjo mae ri nakke?"

²² Nampa nikiomo Saul siagang palayanna ri Samuel antama ri kamara lompoa, nampa

nasare tanpa kaminang bajika anjo kenanga ri dallekanna undanganga niaka kira-kira tallumpulo tau jaina.

²³Nampa nakana Samuel mae ri papallua, "Patalai anjo dageng kusareangako sumpaeng."

²⁴Naallemi papallua dageng nipilea batu ri bageang bongga, nampa napatala ri dallekanna Saul. Nakanamo Samuel, "Anne bageang kupassareang mae ri kau sollanna nukanre ri kamma-kammaya anne siagang sikamma toana maraengannaya. Angnganre mako." Jari angnganremi Saul. Angnganremi anjo alloa Saul siagang Samuel.

²⁵Lebaki anjo naummi kenanga batu ri tanpa passambayanganga nampa antama ri kotaya. Nisaremi Saul katinroang irate ri pattongkona ballaka,

²⁶nampa attinro. Ri wattu ammumbana alloa, nikiomi Saul ri Samuel niaka irate ri pattongkoka; nakana Samuel, "Ambangungko, maeko nakuantarakko alampa." Ambangummi Saul, nampa alampa siagang Samuel.

²⁷Ri wattunna anrapi kenanga ri birinna kotaya, nakanamo Samuel mae ri Saul, "Suroi anjo palayannu ajappa riolo." Jari alampami anjo palayanga. Nampa nakanamo pole Samuel ri Saul, "Ammantangko rolong anrinni sinampe, nia pappasanNa Allataala lakupauangko."

10¹Nampa angngalle Samuel botolo minyanya zaitun, na napatiri anjo minynyaka irate ri ulunna Saul, siagang nabaumi Saul, na nakana, "Naminyakiko siagang Naangkakko Batara ajari karaeng mae ri Israel ummaNa. Lanuparentai ummaNa siagang lanukatutui kenanga battu ri musu-musunna kenanga. Iaminne pammatei mae ri kau angkanaya Napile mako Batara ajari karaeng mae ri ummaNa:

²Punna nubokoima anne alloa, lasibuntulukko siagang rua tu burane ri ampina jerana Rahel ri Zelzah ri daera Benyamin. Lanakana kenanga ri kau: Anjo keledai-keledai nuboyaya nibuntulumi. Kamma-kamma anne tenamo nalussa manggenu ri passalana anjo olo-oloka, mingka tuli ia mami napakkutananggang angkanaya apamo musti nagaukang untu amboyako."

³Nakana pole Samuel, "Battu anjoreng ajappa tulusu mako sagenna ri poko kayu tanpa passambayanganga ri Tabor. Anjoreng lasibuntulu mako siagang tallu tu burane sitabanga ajappa mange ri Betel untu assare korobang mae ri Allataala. Sitau anrenreng tallung kayu ana bembe, sitau angngerang tallumbatu roti, na sitaua pole angngerang pammoneang rassi anggoro.

⁴Labarisallangi kenangamae ri kau, siagang lanasareko ruambatu roti, namusti nutarimai.

⁵Lebaki anjo musti alampamako mange ri bontoNa Allataala ri Gibeaa, tanpa kemana tu Filistin. Ri pakkebu antamaya ri kotaya, lasibuntulukko siagang siparappungang nabi sitabanga naung batu ri bonto pakkorobangnganga. Ajoge-jogeki siagang akkiok-kioki kenanga, akkarena gambusu, rabana, suling siagang kacapi.

⁶Anjo memang wattua lanakoasaiko RohNa Batara siagang lamminawangko ajoge kammayatempa lakkiok-kio siagang kenanga, nampa laniberui sipanu ajari tau maraeng.

⁷Punna kajariang ngaseng anjo sikammaya, gaugammi apa nukanaya baji, nasaba niaki Allataala anrurungangko.

⁸Lebaki anjo musti alampako mange ri Gilgal nuttayang anjoreng tuju allo. Sallang labattua untu assare korobang nitunu siagang korobang pappasiamaa, nampa kupauangko apa musti lanugaukang."

⁹Tena sallo nabokoina Saul anjo Samuel, annarimami Saul sipa beru batu ri Allataala. Na sikontu anjo apa napaua Samuel mae ri ia kajariang memammi anjo alloa.

¹⁰Ri wattunna batu Saul siagang palayanna mange ri Gibeaa, assibuntulumi kenanga siagang siparappungang nabi. Anjo memang wattua nikoasaimi Saul ri RohNa Allataala, namminawang tommo ajoge siagang akkiok-kio siagang ngaseng anjo nabi-nabia.

¹¹ Sikamma tau annggasseng memangai labi riolo anjo Saul, nacinina kenanga anjo panggaukanna, massing sikutanammi angkana, "Apa leba kajariang mae ri anjo anana Kish? Apa ajari nabi tommi anjo Saul?"

¹² Jari niamo tau anjorenga ammantang akkutanang angkana, "Turu panggappanu, antekamma anjo nabi-nabi maraenga, inai manggena kenanga?" Iaminjo assalana paruntu kana angkanaya, "Apa ajari nabi tommi anjo Saul?"

¹³ Lebaki Saul ajoge-joge siagang akkiok-kio, alampami mange ri tampa pakkorobangnganga irate ri bontoa.

¹⁴ Nicinimi Saul siagang palayanna ri purinanna. Akkutanammi ri kenanga angkana, "Battu kemae ngasengko?" Appialimi Saul angkana, "Battua amboyai anjo keledai tappelaka. Mingka lanri tenana nabuntuluki ikambe, alampa maki mange ri Samuel."

¹⁵ Akkutanammi purinanna angkana, "Jari apa nakana ri kau?"

¹⁶ Appialimi Saul angkana, "Napauanga angkanaya nigappami anjo olo-oloka." Mingka tena nacaritai Saul mae ri purinanna angkanaya lebami nimitynyaki na niangka ajari karaeng ri Samuel.

¹⁷ Nakiomi Samuel sikontu raya Israel sollanna arappungang ri Mizpa.

¹⁸Nampa nakana ri kenanga, "Iaminne kananNa Batara, Allataalana Israel, Nakana, Leba mako Kuerang assulu battu ri butta Mesir siagang Kulappasang ngasengko battu ri kakoasanna tu Mesir kammayatempa kakoasanna sikamma bansa maraenga, anjallakkangako.

¹⁹Leba mako Kupassulu battu ri kaparisanga siagang kasessanga, mingka kamma-kamma anne nusorongbokoMa salaku Allataalanu, lanri nupalana sollanna Kujojokangko sitau karaeng untu ikau ngaseng. Jari bajimi, arappungang mako ri dallekangKu, anne Bataranu, massing-massing situru sukunu siagang bija-bijannu."

²⁰Nampa nasuro Samuel sikontu sukua maju mae ri dallekang, na suku Benyamin nipile.

²¹Ri wattunna maju mae ri dallekang sikamma kaluargaya lalang ri suku Benyamin, keluarga Matri nataba pile. Kalebakkanna majumi sikamma tu buranea lalang ri keluarga Matri, nampa Saul anana Kish nataba pile. Jari niboyami Saul, mingka tenai.

²²Lanri kammana akkutanammi taua ri Batara angkana, "O Batara, apaka anjo taua niami anrinni?" Appialimi Batara angkana, "Accokkoi Saul ri bokona barang-barang pakkakasaka."

²³Jari akkaro-karomi kenanga mange ambuntuli Saul battu anjoreng, nampa naerang antama ri tangnga-tangngana

rayaka. Ammentemmi Saul ri tangnga-tangngana kenanga, na iami kaminang tinggi; tu maraenga sage salanggannaji.

²⁴Nampa nakanamo Samuel mae ri rayaka, "Iaminne tau nipilea ri Batara, tena sangkammanna ri katte ngaseng." Agora lompomi sikontu bansaya angkana, "Mattallasaki karaenga!"

²⁵Nampa napakasingara Samuel mae ri anjo bansaya antekamma hana siagang kawajibanna karaenga, nampa natulisi lalang ri sereang kitta, nampa naboli ri tanpa matangkasaka. Lebaki anjo nasuromi Samuel anjo sikontu bansaya massing ammotere mange ri ballana.

²⁶Saul ammotere tommy mae ri ballana ri Gibeia, nirurungang ri siapa are jaina tugammara na barani siagang lebakamo nipagio atinna ri Batara.

²⁷Mingka niamo siapa are tau jadala angkana, "Kemae lakkulle amatu-matu anne taua mae ri katte?" Nacini rawami kenanga anjo Saul siagang taerokai kenanga assarei hadia. Mingka assara-sarai Saul tanaassenga anjo kammaya.

11 ¹Nampa Nahas, iamintu karaeng tu Amon, napagiomi tantarana nampa nakurung anjo kota Yabesh ri daerah Gilead. Angngussulumi panduduka mae ri Nahas kamma anne, "Appare maki parjanjiang

siagang ikambe, nampa latundu ikambe mae ri katte."

²Appialimi Nahas angkana, "Eroja appare parjanjang, mingka ane sarana, Massing lakupasulu ngasengi mata kanannu salaku pammatei nihinana ngaseng sikontu Israel."

³Nampa appialimo sikontu pamimping-pamimpinga ri kota Yabesh angkana, "Kisarei tempo ikambe tuju allo sallona, sollanna akkulle ikambe assuro tau mae ri sikontu butta Israel. Punna tena ero antulungi ikambe, latundumi ikambe mae ri katte."

⁴Kammaminjo nabattumo anjo sikamma tunisuroa mange ri Gibeaa, tanpa pammantanganna Saul. Napabattuna kenanga anjo kabaraka, angngarrumi rayaka lanri tappu panrannuammi kenanga.

⁵Anjo wattua silalonna Saul battu ri kokonna na naerang sapinna. Akkutanammi angkana, "Apa leba kajariang? Angngapa nangngarru ngaseng taua?" Jari nipauammi anjo kabara naeranga anjo tunisuroa battu ri Yabesh.

⁶Nalangngerena Saul anjo kabaraka, nikoasaimi ri RohNa Allataala.

⁷Sannami larrona. Na naallemo ruang kayu sapi nampa napolong na nakere ajari jai kerena. Nampa nakiring anjo kerek-kerekanga mae ri sikontu parasangang Israel, na naparentakang angkana, "Inai-nai tena namaju ampinawangi Saul siagang Samuel abundu, lanikerek-kere tongi

sapi-sapinna kamma ane!" Mallami bansa Israel ri apa akkullea Nagaukang Batara. Jari yangasenna taua, sadia ngasemmi untu maju siparurungang abundu.

⁸Niparappungammi kenanga nampa nirekeng ri Bezek: Nia 300.000 tu Israel na nia 30.000 tu Yehuda.

⁹Lebaki anjo nipauammi anjo tu battua ri Yabesh angkana, "Paumi mae ri sikamma panduduka ri Yabesh, angkanaya ammuko baribasa, ri tenanapa nattangnga alloa, langgappami kenanga pannulung." Nalangngerena pandudu Yabesh anjo pasanga, sannang sikalimi pamaina kenanga.

¹⁰Nakanamo kenanga mae ri Nahas, "Ammuko latundumi ikambe, nampa akkullemi nigaukang apa ningaia ri atinta."

¹¹Ammukona, ri baribasana, nabagemi Saul anjo taua ajari tallu pasukang. Na ammumbanamo alloa, majumi kenanga ri tangnga-tangnga kemana tu Amon na nabunduki kenanga. Ri tenanapa nattangnga alloa nabetami tantarana Saul anjo musua. Sikamma tu Amon akkullea talappasa tassa-siarami, sagenna tenanniakka akkulle lari siparua arurung.

¹²Lebaki anjo akkutanammi bansa Israel mae ri Samuel angkana, "Kemaemi anjo tau barania angkana tena nasiratang Saul ajari karaenta? Kipassareangi mae ri kambe anjo taua bapa, na nabuno ikambe."

¹³Mingka nakanamo Saul, "Tenanniakka tau akkulle nibuno anne alloa, nasaba anne alloa Napasalamami Batara Israel."

¹⁴Nampa nakana Samuel ri kenanga, "Umba kilampa ngaseng mange ri Gilgal na niresmikang Saul ajari karaenta."

¹⁵Jari alampa ngasemmi kenanga mange ri Gilgal. Nampa nipajari resmimo Saul ajari karaeng anjoreng ri tampa passambayanganga. Assaremi kenanga korobang pappasiam; na nasuarrimo Saul siagang sikontu bansa Israel anjo pagaukanga.

12¹Nampa nakanamo Samuel mae ri sikontu anjo bansa Israel, "Lebami kuturuki sikontu pappalanu, na niamo kuangka sere karaeng mae ri kau ngaseng.

²Appakkaramula ri kamma-kammaya anne iami ajari pamimpinnu. Ciniki, inakke anne toama siagang kebomi uukku. Sallo sikalima ajari pamimping mae ri kau ngaseng battu ri rungkaku iji sagenna kamma-kamma anne.

³Kamma-kammaminne, nakuammenteng ri dallekannu ngaseng! Punna nia kasalang leba kugaukang, tuntuma ri dallekanNa Batara siagang ri dallekanna karaeng Napilea. Niakka nakuleba angngalle sapi yareka keledai battu ri tau maraengang? Niakka nakuleba annipu yareka anjallakkang tau yareka annarima doe pacoco? Paumi, sollanna akkulle kupoterang manna naapa-apa mamo."

⁴ Appialimi sikamma anjo taua angkana, "Tena, tena lebakaki bapa antipui yareka anjallakkangi ikambe. Tena kileba angngallei apa-apanna manna pole inai."

⁵ Nampa nakanamo Samuel, "Anne alloa, Batara siagang karaeng Napilea ajari sabi angkanaya manassa tena salangku manna pole sikede." Appialimi kenanga angkana, "Iyo, kammatojengi, Batara ajari sabinta."

⁶ Nampa nakanamo pole Samuel, "Batara ampilai Musa siagang Harun, siagang angngerangi boe-boenu assulu battu ri Mesir.

⁷ Kamma-kamma anne teako rolong alampai. Lakutuntu ngasengko ri dallekanNa Batara. Urangi sikontu kalammorang pamaiNa Batara ia lebaka Napappicinikang ri kau ngaseng siagang mae ri boe-boenu.

⁸ Ri wattunna battu Yakub siagang kaluargana mange ri Mesir, na nijallakkang kenanga ri tu Mesir, appala tulungi boe-boenu mae ri Batara, nampa Nasuromo battu Musa siagang Harun. Iaminjo tau ruaya angngerangi boe-boenu assulu battu ri Mesir, siagang antulungi kenanga ammantang ri anne buttaya.

⁹ Mingka ri bokoang allo nakaluppaimi Batara Allataalana kenanga. Lanri kammana, nibalang parekammi kenanga na nibunduki siagang nibeta ri Sisera, anjo panglimana tantara Hazor, siagang nibeta ri tu Filistin siagang ri karaeng Moab.

¹⁰Nampa appala doang kenanga mae ri Batara siagang namangakuimi dosa-dosana kenanga, angkana, Dorakami ikambe lanri nabokoinTa, o Batara, siagang anynyombami ikambe mae ri patung-patunna Rewata Asytoret siagang Baal. Mingka kamma-kamma anne, Kipasalamaki ikambe batu ri musunna ikambe, nampa anynyomba ikambe mae ri Katte!

¹¹Nampa Nasuromo Batara batu Gideon, nampa Barak, lebaki anjo Yefta, nampa kalabusanna inakke minne. Ikambemi massing allappassangko batu ri musunnu, sagennu tuli akkulle attallasa siagang amang.

¹²Mingka nuassenna angkana lanabundukiko Nahas, anjo karaeng Amon, nusorongbokomi Batara ajari Karaennu nampa nukana ri nakke, Eroki ikambe niparenta ri sereang karaeng.

¹³Kamma-kamma anne, cinimi, iaminne karaeng anjo nupilea. Lebami nupala, na Nasaremako Batara.

¹⁴Matene mako punna nupakalabiri Batara, siagang anynyomba mae ri la, kammayatempa nuturuki parentaNa, sarroangampa punna ikau ngaseng siagang karaennu tuli tamamminrayako mae ri Karaeng Allataalanu.

¹⁵Mingka, punna tena numappilangngeri ri Batara, balalo nubaliangi parentaNa,

manassa ikau ngaseng siagang karaennu laNabaliangko Batara.

¹⁶Kamma-kamma ane pilangngeri pole! Parhatikangi panggaukang malompo lebaka Nagaukang Batara ri dallekannu ngaseng.

¹⁷Lakkioka mae ri Batara, namanna pole wattu timoroki, lappaturungi Batara gunturu siagang bosi, ajari pammatei angkanaya Napilangngeri pappala doangku. Anjo wattua, lasadara mako antekamma lompona dosanu mae ri Batara lanri appalanu sitau karaeng."

¹⁸Nampa appala doammo Samuel; na ia memang anjo alloa appaturummi Batara gunturu siagang bosi. Sikontu anjo bansaya ajari malla ngasemmi ri Batara siagang mae ri Samuel.

¹⁹Nakanamo kenanga mae ri Samuel, "Tulungi ikambe bapa. Kipappala doangangi ikambe ane mae ri Karaeng Allataalanu, sollanna tamatea ikambe. Kamma-kamma ane sadarami ikambe angkanaya pantaranganna dosana ikambe riolo, dorakami pole ikambe lanri appalana ikambe sitau karaeng."

²⁰Appialimi Samuel angkana, "Teako mallakki; manna pole lebami nugaukang anjo kajadallanga, teako abokoi battu ri Batara, passangalinna tuli anynyombako ri la situlusuna atinnu.

²¹Teako amminawangngi ri rewata-rewata tenaya nakkulle antulungko siagang

ampasalamakko, nasaba anjo kenanga sikontutojenna apa-apa taena battuanna.

²²Lebami assumpa Batara, angkanaya tena nalaNabokoiko, lanri lebanamo Napattantu angkanaya laNapajariko umma KalenNa.

²³Na ri passalana inakke, tapporo tena lalo kudoraka ri Batara lanri tenana kupappala doanganko. Mingka tuli lakupangngajarrangi mae ri kau apa-apa bajika siagang tojenga.

²⁴Pakalabiriki Batara, siagang anynyombako mae ri la siagang teako amminrai lalang sikontu atinnu. Urangi sikamma panggaukang malompoNa, ia lebaka Nagaukang mae ri kau.

²⁵Mingka punna tulusu agau dosa tonjako ia, tena tapanranu siagang karaennu."

13¹Ri sereang allo, ri wattu ajari karaennamo Saul,

²ammilemi 3.000 tu Israel. 2.000 ammantang siagang ia ri Mikhmas siagang ri daera pamoncongang Betel, siagang 1.000 maraengannaya alampai siagang Yonatan anana buranea mange ri Gibea ri daera suku Benyamin. Labinnaya batu ri anjo rayaka, nasuromi ammotere massing mae ri ballana.

³Nampa Yonatan nabunomi panglimana tu Filistin niaka ri Geba, na nalangngeremo bansa Filistin kabarana anjo. Nasuro pasarami Saul tarompeka ri sikontu parasangang untu angkioki tu Ibrania sollanna maju mange abundu.

⁴ Mae ri sikontu bansa Israel napaumi Saul angkanaya lebaki nabuno panglimana tu Filistin, siagang angkanaya sannami birisina tu Filistin mae ri tu Israel. Lanri kammana, amminawang turumi rayaka ri pakkiona Saul untu arappungang siagang ia ri Gilgal.

⁵ Na lalanna anjo wattua, arappungang tomme tu Filistin untu ambunduki tu Israel. Nia 30.000 kareta bunduna kenanga, 6.000 tau ajarang, siagang tantara sanrapang kassika ri tamparang jaina. Appareki kema kenanga ri Mikhmas, ri bageang rayanganna Bet-Awen.

⁶ Nampa abakkamo kenanga maju, ambunduki hebaki tu Israel, sagenna niame lalang bahaya lombo tu Israel. Accokkomi sipagang tu Israelka lalang ri kalibong batua ri moncongga yareka ri alla-allana batu karanga, yareka lalang ri bungunga siagang kalobang lalanga ri buttaya.

⁷ Nia tomme alimbang antaleang ri baleanna Binanga Yordan nampa antama ri daera Gad siagang Gilead. Saul nia iji ri Gilgal, nannekkere ngasemmi raya niaka ampinawangi.

⁸ Attayammi Saul tuju allo sallona, situru pappasanna Samuel mae ri ia. Mingka tena ija nabattu Samuel mange ri Gilgal, nampa appakkaramulamo rayaka ambokoi Saul.

⁹ Lanri kammana, nakanamo ri kenanga, "Erangi mae anjo korobang nitunua siagang

korobang pappasiamaka." Nampa kalenna ampasareangi anjo korobang nitunua.

¹⁰Mingka nampami silalonna leba nagaukang, battumi Samuel. Niruppaimi ri Saul ero abari sallang.

¹¹Mingka akkutanammi Samuel angkana, "Apa anjo leba nagaukang karaenga?" Appialimi Saul angkana, "Kuciniki rayaka appakkaramulami ambokoia, nampa tenaki batu situru wattu lebaka kitantukang. Na nampa pole niami tu Filistin arappungang ri Mikhmas.

¹²Nampa kupikkiriki angkanaya gassingka tasalloami nabattu tantara Filistin ambundukia anrinni ri Gilgal, na nampa tenapa kuleba appala tulung ri Batara. Lanri kammana minjo nakuangngallemo kaputusang untu ampasareangi anjo korobanga."

¹³Nalangngerena Samuel anjo, nakanamo ri Saul, "Dongo sikali anjo panggaukanta karaeng. Ebara angkana kituruki parentaNa Karaeng Allataala mae ri katte, manassa laNapattantui Batara angkana ikatte siagang turunganta lajari karaeng situlusuna.

¹⁴Mingka kamma-kamma anne tenamo nalattahang pamarentahanta. Nasaba tena nakituruki parentaNa Batara, laNapilemi Batara sere tumaraeng ia Nakaerokia untu Naangka ajari karaeng mae ri ummaNa."

¹⁵Nampa alampa Samuel ambokoi Gilgal, na napatulusu lampana mange ri Gibeon, ri daerah

Benyamin. Lalanna anjo wattua naparessami Saul pasukanna, nia kira-kira 600 tau jaina.

¹⁶Kammaminjo, Saul siagang ana buranena Yonatan, kammayatempa sikamma ana buana, akkemami ri Geba, ri daera Benyamin. Nampa tu Filistin akkemai ri Mikhmas.

¹⁷Ri ia todong anjo wattua, nia tallu parappungang paella tu Filistin alampa batu ri kemana kenanga untu alampa anggella. Siparappungang makaserea alampa mangei ri Ofra ri daera Syual.

¹⁸Siparappungang makaruaya alampa mangei ri Bet-Horon, siagang siparappungang maraengannaya pole alampa mangei ri pabaeng-baeng adalle mangea ri Lappara Zeboim siagang ri parang lompoa.

¹⁹Ri sikontu parasangang Israel tena tukang bassi, lanri tena nanikellai tu Ibrani ri tu Filistin appare padang siagang poke.

²⁰Jari musti alampai tu Israel mange ri tu Filistin punna ero nakantisi pajekona, bingkunna, pangkuluna, siagang kandauna.

²¹Ongkosona iamintu sere doe pera cadi untu angkantisiki pangkuluka siagang ampakabajiki pababala sapia; na rua doe pera cadi untu angkantisiki pajekoa yareka bingkunga.

²²Iami anjo sabana, na ri anjo allo pabundukanga ri Mikhmas, tena manna sitau tu Israel ammallaki padang yareka poke,

pantaranganna Saul siagang ana buranena iamintu Yonatan.

²³Apparemi balla jaga tu Filistin untu ampatahengkangi serea alla moncong ri Mikhmas.

14¹Ri sereang wattu nakanamo Yonatan mae ri turungka paerang sanjatana, "Umba kilampa mange ri balla jagana tu Filistin niaka anjoreng baleang!" Mingka tena nappala kana mae ri manggena.

²Anjo wattua sitabangi Saul nia irawanganna poko kayu delima ri Migron, tena nabella batu ri Gibea. Raya niaka amminawang ri ia kira-kira 600 tau jaina.

³(Imang angngeranga Efod iamintu Ahiya anana Ahitub, iamintu saribattanna Ikabod anana Pinehas, siagang Pinehas anana Eli, imanNa Batara ri Silo.) Tena todong naassengi rayaka angkanaya alampami Yonatan batu anjoreng.

⁴Untu anrapi mange anjoreng ri balla jagaya, musti anjorengi ri alla moncong niepeka ri rua batu karang agarigi ammalo Yonatan; anjo ruaya batu karang niarengi Bozes siagang Sene.

⁵Batu karang warakkanga adalle mangei ri Mikhmas, na batu karang timboranga adalle mangei ri Geba.

⁶Nakanamo Yonatan ri anjo turungkaya, "Umba kimange ri balla jagana anjo tu Filistin kapereka. Gassingka eroji Batara antulungki.

Nasaba akkullei Nasare Batara pammetang taua, baji napunna jai tau kammayatempa lalang sikedena tau."

⁷ Appialimi anjo turungkaya angkana, "Manna apa ero kigaukang, amminawang turuki atanta."

⁸ Nakanamo Yonatan, "Bajimi. Punna alimbangki, lanipappicinikangi kalenta mae ri anjo tu Filistinga.

⁹ Punna nasuroki kenanga ammantang siagang antayangi sagenna batu kenanga mae ri katte, ammantang maki anjoreng bawang, siagang tea maki alimbangi.

¹⁰ Mingka punna nasuroki kenanga batu mae ri kenanga, lalampaki mange anjoreng, nasaba iaminjo pammatei angkanaya Napassareangi Batara anjo kenanga mae ri katte."

¹¹ Ri wattunna napappicinikang kalenna kenanga mae ri tu Filistin ri anjo balla jagaya, nakanamo anjo tu Filistinga, "Ciniki, nia tu Ibrani assulu batu ri kalibong paccokkoanna!"

¹² Nampa akkio kenanga mae ri Yonatan siagang atanna angkana, "Naikko mae sollanna napaccinikangko ikambe sereang apa-apa!" Nakanamo Yonatan ri anjo turungkaya, "Pinawanga, nasaba Napassareammi Batara anjo kenanga mae ri tu Israel."

¹³ Akkadangkammi Yonatan nai nipinawang ri anjo turungkaya. Ri wattu ammumbana

Yonatan, tuguru tassere-seremi anjo tu Filistinga nitunrung ri Yonatan, nampa amminawang ri bokona anjo turungkaya ambunoi kenanga.

¹⁴Lalang anjo abakka uru-uruna, kira-kira nia ruampulo tau nabuno Yonatan siagang anjo turungkaya, ri sereang tanpa kira-kira 2.500 metere pasagi luarana.

¹⁵Passabakkang ia anjo kajarianga, gegeremi tu Filistin ri kemana siagang ri sikamma paranga. Sikontu raya Filistin kammaya niaka ri balla-balla jagaya, siagang parappungang paellaka ajari malla ngasemmi; balalo kamma tagegosomi buttaya, siagang sannami siricu-ricuinna kenanga.

¹⁶Lalanna anjo wattua, tantarana Saul niaka ajaga ri Gibea ri daera Benyamin, nacinimi tu Filistin piti lari-lari nipakamma ri kalinguang sanna.

¹⁷Nakanamo Saul mae ri ana buana, "Rekengi sikontu tantaraya nampa nuparessa angkana inai tena." Nagaukammi kenanga anjo apa naparentakanga, nakaassengammo angkanaya Yonatan siagang turungka paerang sanjatana tena.

¹⁸Nakanamo Saul ri Imang Ahia, "Erangi anjo efodka mae anrinni." (Anjo alloa Ahia angngerangi anjo efodka ri dallekanna tu Israel.)

¹⁹Lalang abicarana Saulmae ri anjo imanga, pila katambammi karicuanga lalang ri kemana

tu Filistin, sagenna nakanamo Saul ri anjo imanga, "Tena kisawe appala pitunju battu ri Batara!"

²⁰Nampa Saul siagang sikamma taunna appada-padami maju mange ri tanpa pabundukanga. Anjoreng nacinimi kenanga karicuanga ri tu Filistin; para iami kenanga abundu siagang sibuno-buno.

²¹Sikamma tu Ibrani niaka ammantang ri daerahana tu Filistin, siagang amminawanga ri tantarana kenanga, agabung maemi ri Saul siagang Yonatan.

²²Kamayatompa tu Israel accokkoa ri bulu-buluka ri Efraim, allangngerekami angkanaya larimi tu Filistin, amminawang tomme agabung nampa nabunduki anjo tu Filistin.

²³Abundumi kenanga ri sikamma aganga sagenna allalo ri Bet-Awen. Nipasalamami ri Batara tu Israel anjo alloa.

²⁴Anjo alloa lamma ngasemmi kalenna tu Israel napakamma cipuru, lanri lebaki assumpa Saul angkana, "Cilakai tau angnganrea manna apa-apa mammo anne alloa, punna tenapa nakubalasaki boli-bollikku ri musungku." Lanri kammana anjo, manna sitau tena nia angnganre anjo alloa.

²⁵Nampa battumo kenanga ri sereang romang nanggappamo kenanga jai sikali bani.

²⁶Mingka manna sitau tania angkanrei anjo bania, lanri mallaki nataba cilaka battu ri anjo sumpna Saul.

²⁷Mingka Yonatan tanaassengai angkanaya lebaki manggena assumpa kamma anjo mae ri rayaka. Jari napajonjomi takkana naeranga na napatodo antama ri anjo rumung bania, nampa naalle banina na nakanre. Tasalloai nabajimo pakkasiana siagang gassimmi nasaring.

²⁸Nampa niamo kalaserenna anjo tantaraya angkana ri ia, "Ikambe anne tena ngasemmo nikullei lanri cipurutta. Mingka lebami manggeta ansumpaki angkana Cilakai tau angnganrea anne alloa."

²⁹Appialimi Yonatan angkana, "Teai sipato taliwa-liwana anjo panggaukanna manggeku mae ri bansata! Ciniki, kamma-kamma anne bella bajina pakkasiakku ri lebakkumo angnganre sikede bani.

³⁰Ebara angkana nipabiangi angnganre rayaka anne alloa battu ri kanre lebaka narampasa battu ri musua, mattantu jaiangangi tu Filistin akkulle nibuno!"

³¹Anjo alloa nabetai tu Israel abundu tu Filistin lebanamo abundu ri sikamma aganga battu ri Mikhmas sagenna ri Ayalon. Mingka lebaki anjo sannami mangnganna kenanga,

³²sagenna arampasami kenanga angngallei apa-apa nirampasaka battu ri musua. Angngallei kenanga gimbala siagang sapi

nampa napolong anjoreng memang ri tampaka, nampa nakanre memang dagenna niaka ija cerana.

³³Na nipauammo Saul anjo kammaya, angkana, "Karaeng, dorakami rayaka mae ri Batara, lanri angnganrei dageng siagang cerana." Ammarrammi Saul angkana, "Tau tena ngaseng pallangngerenu! Anggulungko sere batu lombo mae anrinni."

³⁴Nampa nakana pole, "Bagemi kalennu ri allana rayaka siagang suroi kenanga angngerangi sapina siagang gimbalana mae anrinni, sollanna nipolong irate ri anne batua na nikanre anrinni. Jari tenamo nangnganre dageng siagang cera kenanga, siagang tenamo nadoraka kenanga mae ri Batara." Anjo memang bangngia, sikontu rayaka massing angngerammi olo-olo lebaka narampasa kenanga lalang bundu nampa napolong anjoreng.

³⁵Nampa appaenteng Saul tanpa pakkorobangngang untu Batara; iaminjo uru-uru tanpa pakkorobangngang napaentenga.

³⁶Nampa nakanamo Saul mae ri ana buana, "Umba nakimange ambunduki tu Filistin anne bangngia, nampa niella kenanga sagenna baribasa na nibuno ngaseng kenanga." Appialimi kenanga angkana, "Bajimi nakigaukang apa kikanaya baji karaeng." Mingka nakana imanga, "Umba nakiappala rolong pitunju battu ri Allataala."

³⁷ Nampa akkutanammo Saul ri Allataala angkana, "Akkulleja mange ambunduki tu Filistin? Maka laKipassareanji kenanga ri limanna tu Israel?" Mingka anjo alloa tena Nappiali Allataala.

³⁸ Lanri kammana nakanamo Saul mae ri sikamma pamimping rayaka, "Mae ngasengko anrinni, nampa nuparessa ngaseng dosa apa leba nigaukang anne alloa.

³⁹ Ajanjia, lanri Batara attallasaka, ia lebaka assarei Israel pammetang, angkanaya tau salaya lanihukkung matei, manna pole ebara angkana Yonatan ana buraneku." Mingka tena manna sitau barani appiali.

⁴⁰ Nampa nakanamo Saul mae ri sikontu Israel, "Ammenteng ngasengko baleang anrinni." Appialimi kenanga angkana, "Kigaukammi apa kikanaya baji karaeng."

⁴¹ Appala doammi Saul angkana, "O Batara, Allataalana Israel, angngapai naKitaeroka ampialia anne alloa? Appiali maKi Batara, battu lalang ri anne batu-batu matangkasaka. Punna anjo kasalanga niaki ri nakke yareka ri Yonatan, appiali maki siagang batu Urim, mingka punna anjo kasalanga niaki ri ummatTa Israel, appiali maki siagang batu Tumim." Appialimi Karaeng Allataala, na Yonatan siagang Saul najojo. Lalang kammana anjo manassami angkanaya tena narayaka sala.

⁴² Nakanamo Saul, "O Batara, pattantumi, inakkeka yareka Yonatan." Nampa Yonatan nipattantu sala.

⁴³ Nampa nakanamo Saul mae ri Yonatan, "Apa leba nugaukang?" Appialimi Yonatan angkana, "Lebaka angnganre sikede bani kuallea siagang cappa takkangku. Sadiama untu mate."

⁴⁴ Nakanamo Saul ri ia, "Tapporo Nahukkunga Allataala punna tena nihukkung mateko Yonatan!"

⁴⁵ Mingka nakanamo rayaka mae ri Saul, "Maka musti nihukkung matei Yonatan? Nampa ia angngerangi ane pammetang lompoa? Tena! Ajanji ikambe lanri Batara attallasaka, angkanaya takkulleai tappela uuna Yonatan manna silawara. Nasaba lanri pannulunNa Batara, nanggappa pammetang ane alloa." Kammaminjo nanipasalamamo Yonatan battu ri hukkungang matea lanri rayaka.

⁴⁶ Lebaki anjo ammoteremi tu Filistin mange ri daera kalenna kenanga, lanri tenamo naniondangi pole ri Saul.

⁴⁷ Ajari karaennamo Saul ri Israel, abundumi ri kere-kere mae angngewai sikontu musunna Israel, iamintu tu Moab, tu Amon, siagang tu Edom, karaeng-karaeng parasangang Zoba, kammayatempa tu Filistin. Manna kemae abundu, tuli anggappai pammetang.

⁴⁸Abunduki siagang barani nampa nabeta tu Amalek, kammayatempa nalappassangi tu Israel battu ri kakoasanna paellaka.

⁴⁹Ia ana-ana buranena Saul iamintu: Yonatan, Yiswi, siagang Malkisua. Ana baine toana niarengi Merab, na makaruaya niarengi Mikhal.

⁵⁰Bainenna niarengi Ahinoam, anana Ahimaas. Panglima tantarana iamintu Abner anana Ner, iamintu purinanna Saul.

⁵¹Kish manggena Saul, siagang Ner manggena Abner, iami ana-anana Abiel.

⁵²Lalang attallasana tuli abundu hebaki Saul angngewai tu Filistin. Lanri kammama, punna accini Saul tu kassa yareka tubarani, lintami naalle napajari anggota tantarana.

15¹Ri sereang allo nakanamo Samuel mae ri Saul, "Batara assuroa amminyanyakiki siagang angngangkakki ajari karaeng mae ri Israel ummaNa. Lanri kammama anjo, musti kipilangngeri parentaNa Batara Kaminang Koasaya.

²LaNahukkungi tu Amalek lanri boe-boena kenanga naewai tu Israel ri wattunna battu tu Israel ri Mesir.

³Jari alampako siagang bunduki tu Amalek na nuancuru sikamma apa-apanna kenanga. Teako niakki apa-apa nuboli tassesasa. Bunoikontu tu buranea, bai-bainea, ana-anaka, siagang ana loloa. Kammayatempa sapia, gimbalaka, untaya siagang keledaia."

⁴ Nampa napasadiamo Saul tantarana, na narekeng ri Telaim. Nia 200.000 tantara battu ri Israel siagang 10.000 tu battu ri Yehuda.

⁵ Lebaki anjo alampami Saul siagang ana buana mange ri kota Amalek, nampa naruppai musua irawa ri binanga kalotoroka.

⁶ Akkiring tommi pasang pappakainga mae ri tu Keni angkana, "Alampako siagang bokoi tu Amalek, sollanna tena nutappinawang niancuru siagang kenanga. Nasaba riolo boe-boenu napare passaribattangangi tu Israel ri wattunna nia tu Israel battu ri Mesir." Jari alampami tu Keni battu anjoreng.

⁷ Lebaki anjo abundumi Saul siagang tu Amalek, nampa nabeta kenanga ri sikamma aganga battu ri Hawila sagenna ri Syur ri rayanganna Mesir.

⁸ Sikontu rayana siagang tantarana tu Amalek nibuno ngasemmi ri Saul. Mingka Agag karaenna tu Amalek najakkala attallasaki nanaboli Saul siagang tantarana attallasa. Kammayatempa sikamma gimbalana siagang sapina kaminang bajika, ana sapina siagang ana gimbalana kaminang comoka, kammayatempa sikontu apa-apa lompoa anggaranna; iaji bawang olo-olo tenaya matu-matunna siagang tenaya anggaranna naancuru.

⁹ (15: 8)

¹⁰ Nampa Nakanamo Batara mae ri Saul,

¹¹ "AssesselalangA angngangkakko ajari karaeng, nasaba abokoko battu ri Nakke, siagang tena nugaukangi apa Kuparentakanga." Sinami nyawana Samuel, siagang silabusu bangngimi akkunrareng mae ri Batara.

¹² Ammukona baribasa, alampami Samuel ero mange angngagangi sibuntulu Saul. Nipauammi angkanaya alampami Saul mange ri kota Karmel untu ambangung batu pappakainga untu kalenna anjoreng, nampa tulusu mange ri Gilgal.

¹³ Assibuntuluna Samuel siagang Saul, nakanamo Saul ri ia, "Tapporo Nabarakkakiki Batara bapa! Lebami kugaukang Naparentakanga Batara."

¹⁴ Mingka akkutanammi Samuel angkana, "Punna kamma, angngapa nania sara sapi siagang sara gimbala?"

¹⁵ Appialimi Saul angkana, "Anjo olo-oloka apa-apa nirampasa battu ri tu Amalek. Gimbala siagang sapi kaminang bajika naallei rayaka untu nipassareang ajari korobang mae ri Karaeng Allataala, bapa. Mingka labinnaya, lebami nibuno taba sikali."

¹⁶ Nalangngerena anjo nakanamo Samuel, "Tayangi sinampe, lakupauangki apa Napaua Allataala mae ri nakke ri bangngia." Nakanamo Saul, "Kipaumi."

¹⁷ Nakanamo Samuel, "Sai ikattemi ajari pamimping mae ri suku-suku Israel, manna

nakikana kalenta tu tuna? Napile maki Batara ajari karaeng mae ri tu Israel.

¹⁸Nampa pole Nasuro maki Batara angngancuruki anjo tu Amalek jadalaka. Nasuroki abundu angngewai kenanga sagenna labusu ngaseng kenanga.

¹⁹Angngapa natena kigaukangi parentaNa Batara? Angngapa kilumba-lumbaeng angngalle barang-barang nirampasa, siagang lanri kammana anjo nakipakabirisi atinNa Batara?"

²⁰Appialimi Saul angkana, "Kuturukimi parentaNa Batara, siagang abumduma situru passuroNa mae ri nakke. Agag karaeng Amalek kujakkalami nampa sikontu tu Amalek lebami kubuno.

²¹Mingka ana buaku tena nabuno ngasengi olo-oloka. Napilei gimbala siagang sapi bajika battu ri anjo nirampasaka, untu nipassareang ajari korobang mae ri Karaeng Allataala ri Gilgal, bapa."

²²Mingka nakanamo Samuel, "Kereanga labi Nangai Batara, mappilangngeria yareka korobang passarea? Labi bajikangangi mappilangngeria mae ri Batara, naia assarea korobang. Mannurukia bajikangangi na jannana gimbalaka.

²³Nasaba tamappilangngeria mae ri Batara sangkammai jadalana anggaukanga bale-bale mata, siagang nyawa tampo sangkammai jadalana anynyomabaya ri rewata. Nasaba

kiewami parentaNa Batara, natena tommo Naakuiki Batara salaku karaeng."

²⁴ Nalangnerena anjo, mangakumi Saul ri Samuel, angkana, "Memang dorakama. Kudakkaimi parentaNa Batara siangang takujampangiami pitunjutta bapa. Mallaka ri ana buaku nakuturukiang pappalana kenanga.

²⁵ Mingka kamma-kamma anne, kupalaki ri katte bapa, kipammopporangi dosaku siangang ammotere maki mange ri Gilgal siangang inakke, sollangku akkulle assambayang mae ri Batara."

²⁶ Mingka appialimi Samuel angkana, "Tena kuero ammotere siangang ikatte. Kiewami parentaNa Batara, na kamma-kamma anne tenamo Naakuiki salaku karaenna Israel."

²⁷ Nampa abokomo Samuel ero alampa. Mingka nitahangi ri Saul nanatagala jubana, sagenna kekkemo jubana Samuel.

²⁸ Nakanamo Samuel ri ia, "Anne alloa Nakekkemi Batara kakaraenganna Israel battu ri katte, nampa Napassareang mae ri tau maraenga, ia bajikangnganga naikatte.

²⁹ Allataalana Israel Ia Malabirika tena Naballe-balle, siangang tena todong naNapinrai pikkiranNa, lanri Ia teai rupatau."

³⁰ Appialimi Saul angkana, "Dorakama. Mingka kitulunga bapa, ammotere maki siangang inakke sollangku akkulle assambayang ri Karaeng Allataalata. Lalang

kamma, kipakalompoma ri dallekanna sikamma pamimpinna bansaku siagang ri dallekanna sikontu tu Israel."

³¹Jari ammoteremi Samuel siagang ia mange ri Gilgal, nampa assambayammo Saul mae ri Batara.

³²Nampa naparentakammo Samuel angkana, "Erangi Karaeng Agag mae anrinni." Battumi Agag mae ri ia, lombo panrannuang, lanri napikkiriki angkanaya, "Bellami bahaya kamateanga."

³³Nakanamo Samuel, "Sangkamma padannu lebaki ajari passabakkang najai amma tappela anana, kamma tomminjo ammanu latappelami anana." Nampa naalle nacancang Samuel anjo Agag ri dallekanna tanpa pakkorobangngang ri Gilgal.

³⁴Lebaki anjo alampami Samuel mange ri Rama, nampa Saul ammoteremi mange ri ballana ri Gibea.

³⁵Sagenna kalabusang tallasana, tenamo naleba assibuntulu pole Samuel siagang Saul. Mingka sinai pamaina Samuel lanri assesse lalanNa Batara angngangkaki Saul ajari karaeng mae ri Israel.

16¹Siapa are wattu ribokoanganna, Nakanamo Batara mae ri Samuel, "Siapapi sallonu lasina pamai passabakkang Saul? Sai ia tenamo naniakui salaku karaeng Israel? Kamma-kamma anne angngalleko minynya zaitun, siagang alampako mange

ri Betlehem, mange ri sereang tau niarenga Isai, nasaba kalaserenna anana Kupilei ajari karaeng."

²Mingka akkutanammi Samuel angkana, "Antekamma musti kugaukanga? Punna nalangngere anne passalaka Saul, manassa nabunoa!" Appialimi Batara angkana, "Angngerangko sikayu sapi runga, siagang pau mae ri rayaka angkanaya niakko battu mange anjoreng untu assare korobang mae ri Batara.

³Undang tongi Isai mange ri anjo pagaukang korobanga. Sallang laKupauangko apa musti nugaukang. Tau Kujojokangako, musti numinynyaki na nuangka ajari karaeng."

⁴Nagaukammi Samuel situru anjo Napaua Batara. Ri wattunna battu mange ri Betlehem, niruppaimi ri sikamma pamimpinga ri anjo kotaya. Natabangka kenanga siagang akkutanang angkana, "Maka kabara kasalamakkang anne naerang kabattuanna bapa?"

⁵Appialimi Samuel angkana, "Iyo kammatojengi. Battua mae untu assare korobang mae ri Batara. Jari tangkasi ngasengi kalennu sollannu akkulle amminawang ri anjo pagaukang korobanga." Isai siagang ana-anana nasuro ngaseng tom mi massing antangkasi kalenna, siagang naundang mange ri anjo pagaukanga.

⁶Ri wattunna arappungammo kenanga siagang nacinimi Samuel anana Isai, niarenga Eliab, napikkirimi angkana, "Manassa iaminne laNapilea Batara."

⁷Mingka Nakana Batara ri Samuel, "Teako lanri gagana tanjana siagang tinggina pakkaleanna nupacciniki. Teai anjo Kukaerokia. Tena Kusangkamma rupataua angnganggara. Rupataua accini tanjaki, mingka iNakke atinna Kuciniki."

⁸Nampa nakio Isai anana niarenga Aminadab, na nasuro mange andallekang ri Samuel. Mingka nakanamo Samuel, "Tena todong nanipilei ri Batara."

⁹Nampa Syama nisuro maju ri Isai, mingka nakana Samuel, "Ia tena todong nanipilei ri Batara."

¹⁰Kammaminjo nanasuromo Isai alebasa anana tuju andallekang ri Samuel, mingka nakana Samuel ri ia, "Tena ri kenanga nipile ri Batara."

¹¹Nampa akkutanang Samuel ri ia angkana, "Ia ngasenji anne bawang ananu buranea?" Appialimi Isai angkana, "Nia ija sitaupi, iamintu bungkoa, mingka sitabangi alampa akkalawaki gimbala." Nakanamo Samuel, "Suro kioki, nasaba tena kilangnganre punna tenapa nabattu."

¹²Nampa nasuromo Isai mae angkioki anjo anaka. Niassemmi angkanaya anjo anaka sere turungka gammara siagang bajiki

kalenna, siagang gagai matanna. Nampa Nakanamo Batara ri Samuel, "Iaminne taunna. Minynyakimi na nuangka!"

¹³Angngallemi linta Samuel minynya zaitun nampa naminynyaki Daud ri dallekanna sikamma daenna ngaseng. Anjo wattua nikoasai memammi Daud ri RohNa Batara. Appakkaramula anjo alloa siagang situlusuna nirurungammi ri RohNa Batara. Nampa ammoteremo Samuel mange ri Rama.

¹⁴Anjo lapung Saul nibokoimi ri RohNa Batara, siagang nisessami ri roh jadala Nasuroa Batara.

¹⁵Lanri kammana nakanamo sikamma atanna Saul ri ia, "Naassengi ikambe angkanaya roh jadala Nasuroa Batara assessaki.

¹⁶Punna kisitujui, eroki ikambe alampa ampaboyangki tau caradeka akkacapi. Punna nisessaki ri roh jadalaka, anjo taua akkullei napasara kacapinna, nakkulle baji ammotere pakkasiatta."

¹⁷Nampa naparentakammo Saul ri kenanga angkana, "Aboya mako tucarade akkarena musi, nampa nuerang mae anrinni."

¹⁸Nalangngerena anjo, niamo kalaserenna atanna angkana, "Isai panduduna Betlehem, nia sitau anana burane carade akkarena musi. Ia tubarani, siagang sere tantara baji. Nampa pole gammaraki nacarade abicara, siagang tuli nitulungi ri Batara."

¹⁹Jari assuromi Saul tau mange ri Isai, na napasang angkana, "Suroi ananu Daud, anjo akkalawakia gimbala, mange andallekang ri nakke."

²⁰Nampa appasadio Isai sikayu keledai, na napitekeki sikayu ana bembe, roti, siagang sipammoneang rasia anggoro. Yangasenna anjo nasareammi Daud untu napassareang mae ri Saul.

²¹Kammaminjo nabattumo Daud mange ri Saul nampa ajari palayanna Saul. Sanna nisayanna ri Saul nampa niangkamo ajari paerang sanjatana.

²²Nampa akkiring Saul pasang mae ri Isai angkana, "Kungai Daud. Pabiammi ammantang tulusu anrinni najari palayangku."

²³Appakkaramula anjo wattua, punna nibattui Saul ri roh jadona, naallemi kacapinna Daud nampa napasara. Nampa sannammo siagang nyamammi ammotere pakkasiana, lanri nibokoi ri anjo roh jadalaka.

17 ¹Ri sereang wattu napagioki tantarana tu Filistin untu maju mange abundu. Naatoromi barisina kenanga ri kota Sokho, ri daera Yehuda, nampa appare kema ri allana Sokho siagang Azeka, ri ampina Efes-Damim.

²Saul siagang tu Israel arappungang tomme siagang appareki kema ri Lappara Ela. Sadiami kenanga untu andallekangi tu Filistin punna abakka maju.

³Kammaminjo, barisina tu Filistin

ammentengi ri sereang bonto na barisina tu Israel ri bonto maraengannaya, na ri allana anjo tampaka nia sere lappara.

⁴Na niamo sere tau pore assibaji iamintu niarenga Goliat, tu battu ri kota Gat, assuluki battu ri kemana tu Filistin untu ampangarai tu Israel. Tinggina nia kira-kira tallu metere,

⁵siagang ammakei topi tambaga siagang baju pabundukang tambaga ia battalana kira-kira limampulo antuju kilo.

⁶Bangkenna nilapisiki palapisi bangkeng tambagaya nipare, siagang ri salangganna nia nasompo poka tambaga.

⁷Pannagalang pokena teai sipato labana, siagang mata pokena nia kira-kira tuju kilo battalana. Nia sitau tantara ajappa ri dallekanna angngerangi pannangkisina.

⁸Ammantammi Goliat nampa agora mae ri tantara Israel angkana, "Apa nupare antureng? Ero ngasengko antu abundu? Inakke tu Filistin, e kau ngaseng atanna Saul! Pileimi sitau battu ri kau, ia barania naung untu abundu siagang inakke.

⁹Punna lalang ri anjo bundu attendinga nakunibuno, rellami ikambe ajari atannu. Mingka punna inakke ammeta na kubunoi, ikau ngasemmi lajari ata mae ri kambe.

¹⁰Kamma-kamma memang anne, kupangarai tantarana Israel. Pileimi sitau eroka angngewa attending!"

¹¹ Nalanggerena Saul siagang sikamma taunna anjo pangaraya, tabangkami kenanga siagang ajari malla sikalimi.

¹² Daud iamintu anana Isai tu Efrata, battu ri Betlehem ri Yehuda. Isai nia sagantuju anana burane. Na ri wattu pamarentahanna Saul, toa sikalimi Isai.

¹³ Tallua ana burane toana Isai alampami abundu ampinawangi Saul. Ia kaminang toaya niarengi Elia, makaruaya niarengi Abinadab, siagang makatallua niarengi Syama.

¹⁴ Daud ana bungko. Ri wattu anjo tallua daenna lalang pabundukang amminawang ri Saul,

¹⁵ biasai Daud alampa ambokoi Saul siagang ammotere mange ri Betlehem untu angkalawaki gimbalana manggena.

¹⁶ Nia patampulo allo, baribasa karuengi Goliat areppese mange ri barisina Israel untu ampangarai kenanga.

¹⁷ Ri sereang allo nakanamo Isai ri Daud, "Allel anne sampuloa kilo biralle tunu siagang sampulo batu roti, nampa nuerang mange ri sikamma daennu niaka ri kemana tantaraya.

¹⁸ Angngerang tongko sampulo batunna keju untu komandang pasukanga. Pakkutanangngangi antekamma kabarana sikamma daennu. Siagang angngerangko butti untu inakke manassana angkanaya sibuntulu jako kenanga na salamaja kenanga.

¹⁹Niaki kenanga ri Lappara Ela siagang Karaeng Saul, kammayatempa sikamma tu Israel abunduka angngewai tu Filistin."

²⁰Ammukona baribasa, ambangummi Daud nampa apparuru. Gimbalana nasuro jagai ri sereang pakalawaki, nampa naalle apa-apa lanaeranga nalampa situru naparentakanga manggena. Battui mange ri kemana tu Israel sitabanna ero alampa tu Israel mange abundu ri tanpa pabundukanga, agora-gora ampakalompoi sumangana kenanga.

²¹Assidallekammi tantara Filistin siagang tantara Israel para sadia untu abundu.

²²Nampa napassareang naboli anjo apa-apa naeranga mae ri pajaga parsadiaanna tantaraya, nampa lari mange ri tanpa pabundukanga untu angngagangi sibuntulu daenna ngaseng.

²³Mingka lalang abicarana siagang kenanga, majumi Goliat mae ri dallekang nampa napangara tu Israel, sangkamma biasaya nagaukang. Nalangngere tommi anjo kana-kana pangarana.

²⁴Nacinina tu Israel anjo Goliat, lari memammi silalonna tu Israel napakamma malla.

²⁵Massing para nakanamo kenanga, "Pilangngerimi kana-kana pangarana! Lebami ajanji Saul karaenta angkana, inai-inai akkulle ambunoi Goliat, lanasarei hadia lombo. Lanapabunting tongi karaenga siagang

ana tulolonna. Nampa kaluargana manggena anjo taua tena nalanipitabai sima."

²⁶Nakanamo Daud, "Barani tojengi anjo tu Filistin kapereka ampangarai tantaraNa Allataala attallasaka!" Nampa akkutanang mae ri kalaserenna tantaraya angkana, "Apalanisareangi tau akkullea ambunoi anjo tu Filistin siagang antongkokai sirina tu Israel?"

²⁷Nipauammi ri rayaka apa lebaka napajanjang karaenga.

²⁸Eliab daenna Daud toaya nalangngereki Daud abicara siagang anjo taua. Sannami larrona mae ri Daud na nakana, "Angngapa nubattu mae anrinni? Inaimi nusuro angngurusuki sikamma gimbalaka anjo pirang kayua ri paranga? Kuassengi, angkana ero nikanako barani. Battuko mae kaeronuji bawang anciniki pabundukanga!"

²⁹Appialimi Daud angkana, "Apakasalangku? Nakke poro akkutananja bawang!"

³⁰Nampa alampa siagang napakkutanangngang pole anjo passalaka mae ri tantara maraenganga. Na kamma tonjinjo pappiali nagappaya.

³¹Mingka nia siapa are tau allangngerekai anjo bicaranna Daud napabattui mae ri Saul. Jari nasuro kiomi Daud untu andallekang.

³²Nakanamo Daud ri Saul, "Karaeng, tena niparallu malla ri anjo tu Filistin! Sadiai atanta untu angngewai."

³³ Appialimi Saul angkana, "Teako!

Antekamma olona ikau lattanding siagang ia? Ikau runga dudu ijako, nampa tenapa nubiasa abundu batu ri runganu."

³⁴ Mingka appialimi Daud angkana, "Karaeng, biasai atanta akkalawaki gimbalana manggena atanta. Punna nia singa yareka beruang batu ambakkai gimbala,

³⁵ naondangi atanta anjo olo-olo kammaya nampa nalappasangngi, sagenna napasalamamo atanta anjo gimbalaka. Siagang punna singa siagang beruang angngewai atanta, natagalami atanta kallonna, nampa natunrung atanta sagenna mate.

³⁶ Lebami atanta ammuno singa siagang beruang. Na anjo tu Filistin kapereka lasangkamma tommy sarena anjo sikamma olo-olo kubunoa, nasaba barani anghinai tantaraNa Allataala attallasaka.

³⁷ Napasalamami Batara atanta batu ri singa siagang beruang. Iatommi lampasalamaki atanta batu ri anjo tu Filistinga." Nakanamo Saul ri ia, "Bajimi, poro Natulung laloko Batara."

³⁸ Nasareammi Saul pakeang pabunduna, iamintu sere baju bassi mae ri Daud nampa napake Daud. Nampa napipakei Saul topi tambaga ri ulunna Daud.

³⁹ Kalabusanna napasikkomi Daud padanna Saul ri anjo baju bassia, nampa nacoba

ajappa. Mingka tanakulleai Daud ajappa lanri tena nabiasa Daud ammake pakeang pabundukang. Nakanamo ri Saul, "Takkulleai atanta ajappa siagang anne pakeanga. Tena nabiasa atanta ampakei." Nampa napasulu ngaseng ammotere anjo pakeanga.

⁴⁰Nampa naalle takkang pakkalawakinna, nammile lima batu abundala ri binangaya, nampa napantama ri kocikanna. Patte naerang alampa mange angngewai Goliat.

⁴¹Tena siapa sallona, Goliat nirurunganga ri dallekang ri paerang pannangkisina, appakkaramulami ajappa mange anreppesi Daud.

⁴²Mingka nacinina Daud nampa naparhatikang, ammakkalami Goliat ancau-caui Daud lanri runka iji na gaga nacini.

⁴³Nakanamo Goliat ri Daud, "Lanuapai anjo takkanga? Apa nucini kongkonga anne?" Nampa nahinamo anjo Daud lalang arena sikamma rewatana kenanga.

⁴⁴Nampa pole napangara Daud nakana, "Maju mako, nampa kupassareang kalennu mae ri jangang-janganga siagang olo-oloka sollanna nakanreko."

⁴⁵Mingka appialimi Daud angkana, "Battuko mae angngewa siagang padang siagang poke kammayatempa paccoka, mingka inakke battua angngewako lalang arenNa Batara

Kaminang Koasaya, Allataalana anjo tantara Israel nuhinaya.

⁴⁶Anne memang alloa naNapassareanko Batara mae ri nakke. Lakubetako, siangang lakusamballei kallonnu nampa kualle ulunnu. Kalennu siangang kalenna ngaseng tantara Filistin lakupassareangi ri jangang-janganga siangang olo-oloka sollanna nakanrei. Nampa sikontu linoa lanaassemmi angkanaya ikambe bansa Israel nia Allataalata nisomba.

⁴⁷Siangang sikontu tau niaka anrinni lanaciniki angkanaya tena Naparallu Batara ri padang yareka poke untu ampasalamaki ummaNa. Iami ampattantui jappana anne pabundukanga, siangang Iami lampassareang ngasengko mae ri limanna ikambe."

⁴⁸Appakkaramulami maju Goliat anreppesi Daud, nampa akkaro-karomo Daud lari mange ri barisina tu Filistin untu andallekangi Goliat.

⁴⁹Nakoccimi kocikanna Daud, angngalle silisere batu nampa napapatte mange ri Goliat. Anjo batua nalappasangngimi antama abanna Goliat, sagenna reppe kadaro ulunna, nampa tattappasa adalle naung rupanna ri buttaya.

⁵⁰Larimi Daud mange ri Goliat, nampa ammenteng ri ampina. Naallemi padanna Goliat nampa napasulu battu ri banoanna, nampa nasamballe na naalle ulunna anjo tu Filistin. Kammaminjo nanabetamo Daud

anjo Goliat siagang nabunomi, naporo patteji siagang batuji bawang napake ambetai. Nacinina tu Filistin angkanaya matemti tu porena kenanga, larimi kenanga.

⁵¹ (17: 50)

⁵² Agora lompomi tu Israel siagang tu Yehuda nampa naondang tu Filistin sagenna mange ri Gat siagang pakkebu lompona Ekron. Attambummi tu Filistin lokoka ri sikamma aganga mange ri Saaraim.

⁵³ Lebaki anjo ammoteremi tu Israel battu angngondangi tu Filistin nampa narampasa bone kemana kenanga.

⁵⁴ Naallemi Daud ulunna Goliat, nampa naerang mange ri Yerusalem. Mingka sikamma sanjatana Goliat nabolimi ri kema kalenna.

⁵⁵ Nacinina Saul alampa Daud mange angngewai Goliat, akkutanammi ri Abner panglima tantarana angkana, "Abner, inai ana anjo?" Appialimi Abner angkana, "Tanaassengai atanta karaeng."

⁵⁶ Naparentakammi Saul angkana, "Alampako nanupakkutanangangi."

⁵⁷ Jari ammoterena Daud mange ri kemaya, ri lebanamo nabuno Goliat, nierammi ri Abner mange andallekang ri Saul. Nabintingiji Daud anjo ulunna Goliat.

⁵⁸ Akkutanammi Saul ri ia angkana, "E turungka, inai ko antu?" Appialimi Daud

angkana, "Anne atanta ananai Isai batu ri Betlehem."

18¹Lebaki Saul siagang Daud abicabicara, niangkami Daud ri Saul ajari pagawena. Nappakkaramula anjo alloa tenamo nipabiangi ammotere mange ri ballana tau toana. Yonatan, anana Saul, nalangngereki anjo pambicaranga. Sanna todong ngangaina anjo Daud, siagang nakamaseangi sangkamma batangkalenna.

²(18:1)

³Lanri kammana assumpami Yonatan lajari agang siagang Daud situlusuna.

⁴Napassulumi jubana Yonatan nampa napassareang mae ri Daud, kammayatempa pakeang bunduna, padanna, panana, siagang passikko ayana.

⁵Nagaukang bajimi tugasana Daud, ia napassareanga Saul mae ri ia. Lanri kammana niangkami ri Saul ajari perwira lalang ri tantarana. Na ningaimo Daud ri sikontu tantaraya siagang sikamma atanna Saul.

⁶Ammoterena Daud ri lebanamo nabeta Goliat anjo tu Filistin, siagang abarrisina tantaraya antama ri kotaya, assulu ngasemmi sikamma tubai-bainea batu ri sikontu kotaya untu anruppai Karaeng Saul. Akkelongkelommi kenanga kelong marannu-rannu, siagang ajoge-jogemi kenanga nakkarena rabana siagang kacapi.

⁷ Ajoge-jogemi bai-bainea nampa akkelong-kelong angkana, "Saul ammuno assabu-sabu musu, mingka Daud appulo-pulo sabu."

⁸ Nalangnerena Saul anjo, ajari sannami larrona. Nasaba napikkiriki angkanaya, "Daud nikanami leba ammuno appulo-pulo sabu, nampa inakke poro assabu-sabuji bawang. Tantu tenamo nasallo nanipajarimo karaeng ri kenanga!"

⁹ Appakkaramula anjo alloa assereatimi ri Daud.

¹⁰ Ammukona niaki Saul lalang ri ballana, sitabang natagalaki pokena. Natiring nibattuimo ri roh jadona nisuroa ri Allataala, sagenna ajallomo sangkamma tupongoro. Anjo wattua sitabangi Daud akkarena kacapi sangkamma biasa.

¹¹ Appikkirimi Saul angkana, "Kupatintimmi anne pokea mae ri kalenna Daud sagenna tattinting antama ri rinringa!" Nampa napasambilamo anjo pokea sagenna pinruang mae ri kalenna Daud, mingka akkullei napasala Daud.

¹² Naassemmi ri kalenna Saul angkanaya nilalangi ri Batara anjo Daud, nampa kalenna nibokoimi ri Batara. Lanri kammana anjo, ajari mallami ri Daud.

¹³ Jari nasuromi alette Daud battu lalang ri balla karaenga, nampa naangka ajari komandang ri sisabu tantara. Lanri kammana

ajarimi Daud pamimping pasukang lalang sikamma pabundukanga.

¹⁴ Nakullemi nagaukang anjo sikontu tugasana, lanri nitulungi ri Batara.

¹⁵ Nacinina Saul angkanaya tuli awasseleki Daud, pila mallami ri ia.

¹⁶ Mingka sikontu Israel siagang Yehuda nasayang sikali anjo Daud lanri iami pamimping jai jasa-jasana.

¹⁷ Nausahakammi Saul sollanna akkulle nibuno ri tu Filistin lalang ri pabundukanga, sollanna teai kalenna ambunoi. Jari ri sereang allo nakanamo Saul ri Daud, "Merab ana tulolongku kaminang toaya lakupasiallei siagang ikau, assala nupappicinikang kabaraniannu lalang ri pabundukanga untu Batara."

¹⁸ Appialimi Daud angkana, "Inai kutadeng anne atanta, siagang apa todong anggaranna kaluargana manggena atanta ri Israel, sagenna akkulle anne atanta ajari mintunta karaeng?"

¹⁹ Mingka narapina wattunna lanipabunting anjo Merab siagang Daud, sikali nipabuntimmi anjo tuloloa siagang Adriel batu ri Mehola.

²⁰ Mikhal, ana tulolonna Saul maraenganga, eroki ri Daud. Nalangnerena Saul anjo kammaya, situju tommi.

²¹ Napikkiriki angkana, "Bajimi nakupappirarang Mikhal mae ri Daud, sollanna naalle sikko Daud, nampa akkulle

nibuno ri tu Filistin." Jari untu makapinruanna Saul nakanamo ri Daud, "Kamma-kamma anne akkulle mako ajari mintungku."

²²Nampa nasuromo sikamma pagawena sollanna napau cokko-cokko ri Daud angkana, "Nasayangko karaenga siagang sikamma pagawena. Jari iaminne wattu kaminang baji nualle nubuntingi ana tulolonna."

²³Mingka napabattuna kenanga anjo pikkiranga mae ri Daud, appialimi Daud angkana, "Nukana gampangi nikanaya ajari mintunna karaenga? Sai inakke anne tu kasi-asia siagang tau tena anggarangku!"

²⁴Napabattumi anjo sikamma pagawea mae ri Saul anjo pappialinna Daud.

²⁵Nampa nasuromo Saul kenanga akkana kamma anne ri Daud, "Nakaerokia karaeng untu ajari sunrang poro 100 bawang bibi ulunna tu Filistin, ajari pabalasa mange ri musunna karaenga." (Kammaminne carana Saul angngusahakangi sollanna nibuno Daud ri tu Filistin.)

²⁶Sikamma pagawea napabattumi anjo pasanna Saul mae ri Daud, na natarimamo Daud anjo pappalana karaenga. Lanri kamma anjo, ri wattu tenanapa nalabusu wattunna, alampami siagang ana buana ri daerahna tu Filistin. Nabunomi 200 tu Filistin, nampa naalle bibi ulunna kenanga, na naerang napassareang mae ri Saul, tena sikali kuranna manna sere. Lebaki anjo

napabuntimmi Saul anjo Mikhal siagang Daud.

²⁷ (18: 26)

²⁸ Kammaminjo nanaassemmo Saul angkanaya Daud nilalangi ri Batara, siagang ningai tongi ri Mikhal ana bainena.

²⁹ Jari pila mallami mae ri Daud, na nakabirisi lalang sikontu tallasana.

³⁰ Punna battui tantara Filistin ambunduki Israel, tuli labi awasseleki Daud, antumpassangi kenanga, na ia perwira maraenganga. Jari pila masahoromi Daud.

19¹ Napau Saul mae ri anana Yonatan, siagang sikontu pagawena angkana eroki nabuno Daud. Mingka Yonatan sanna nasayanna Daud.

² Jari nakanamo ri Daud, "Nausahakangi manggeku ambunoko, jari tutuko. Accokko mako ammuko baribasa ri sereang tampa tenaya niassengi, siagang ammantang mako anjoreng.

³ Lalampa mange ri paranga siagang manggeku siagang ammenteng ri ampina tampa nupaccokkoia anjo. Nampa labicara siagang manggeku ri passalana anjo usahana ero ambunoko. Lakupabattuangko sallang anjo wassele pambicaraangku siagang ia."

⁴ Nampa nabicaramo Yonatan kabajikanna Daud mae ri Saul, angkana, "Bapa, teaki panraki anjo atanta Daud. Nasaba tena

apa-apa kasalang leba nagaukang mae ri katte. Balalo jai sikalimi jasana mae ri katte.

⁵Lebami nasaung nyawana wattunna nabuno Goliat, na nisaremo pammetang lombo tu Israel tete ri ia. Kalenta anciniki anjo apa lebaka kajariang, siagang rannumi pamaitta anjo wattua. Jari angngapa nakiero kamma-kamma anne ansessai tau tenaya kasalanna siagang ambunoi anjo Daud natena apa-apa sabana?"

⁶Sadarami Saul lanri kana-kananna Yonatan, nampa assumpamo lalang arenNa Batara angkanaya tena nalanabuno Daud.

⁷Lebaki anjo nakiomi Yonatan anjo Daud, nampa nacarita ngaseng sikamma pambicaranga sumpaeng. Nampa nierang Daud ri Yonatan mange ri Saul, siagang nalayanimi Saul ammotere kamma riolo.

⁸Tena nasallo ajarimi pole pabundukanga siagang tu Filistin. Mangemi Daud ambunduki kenanga nampa nabeta ngaseng kenanga, sagenna lari kenanga.

⁹Ri sereang allo sitabangi Saul ammempo ri ballana, na annagala poke. Tiring nibattuimi pole Saul ri roh jadala Nasuroa Batara. Anjo wattua sitabangi napasara Daud kacapinna.

¹⁰Nampa nausahakammo Saul ampatintingi pokena ri kalenna Daud ia niaka ri ampina rinringa. Mingka alili Daud, sagenna tattinting anjo poka ri rinringa. Larimi Daud untu ampasalamaki kalenna.

¹¹ Anjo memang bangngia nasuromi Saul siapa are tau mange annggodoki Daud ri ballana siagang ambunoi punna baribasamo. Mingka nakanamo Mikhal bainenna ri ia, "Punna tena nulari ane bangngia, ammuko baribasa tena tanibunonu."

¹² Nampa nipanaummo Daud ri Mikhal battu ri jandelaya, siagang larimi Daud sagenna talappasa.

¹³ Lebaki anjo annggallemi Mikhal patung rewata niaka ri ballana nampa napadongko ri katinroanna Daud. Nampa nasare palungang bulu bembea nipare ri tuju ulunna Daud, nampa nakalimbuki anjo patunga.

¹⁴ Ri wattunna battu ngaseng surona Saul untu anjakkalaki Daud, nakanamo Mikhal, "Garringi Daud."

¹⁵ Mingka Saul nasuromi kenanga alampa pole mange anjoreng untu anciniki Daud siagang mata kalenna kenanga. Naparentakangi angkana, "Erangi mae anrinni siagang katinroanna, nampa kubuno."

¹⁶ Antamami sikamma anjo tunisuroa ri kamara. Nampa naassemmo kenanga angkanaya anjo tadongkoka ri katinroanga iamintu patung siagang palungang bulu bembe ri tuju ulunna.

¹⁷ Nakanamo Saul ri Mikhal, "Erona pamainu antipua kamma ane! Nubantui musungku lari!" Appialimi Mikhal angkana, "Erokka

nabuno punna tena nakubantui sollanna akkulle lari."

¹⁸Lappasanamo Daud, alampami mange ri ballana Samuel ri Rama, nampa napauang ngaseng anjo apa nagaukanga Saul mae ri kalenna. Nampa alampami Daud siagang Samuel mange ri Nayot nammantang anjoreng.

¹⁹Mingka niamo ampauangi Saul angkana niaki Daud ri Nayot ri ampina Rama.

²⁰Lanri kammana anjo, akkirimmi Saul siapa are tau untu alampa anjakkalaki Daud. Mingka narapikammi kenanga siparappungang nabi sitabang ajoge-joge siagang akkiok-kio, nipimping ri Samuel. Nampa nikoasaimo ri RohNa Allataala anjo sikamma tunisuroa ri Saul, sagenna appakkaramulamo kenanga amminawang todong ajoge-joge siagang akkiok-kio.

²¹Ri wattunna batu anjo kabaraka mange ri Saul, akkirimmi tau maraeng. Mingka amminawang tommi anjo kenanga ajoge-joge siagang akkiok-kio. Makapintallunna akkirimmi pole Saul, mingka kamma tomminjo kajariang mae ri kenanga.

²²Lanri kammana anjo, alampami kalenna Saul mange ri Rama. Anrapina ri bungung lompoa ri Sekhu, akkutanammi angkanaya kemaei Samuel siagang Daud. Na nipauammo ri taua anjoreng angkanaya niaki kenanga ri Nayot.

²³Jari tulusumi mange anjoreng, mingka nikoasai tommi ri RohNa Allataala, sagenna ajoge-joge siagang akkiok-kiomi ri aganga sagenna mange ri Nayot.

²⁴Battui mange anjoreng, napasulumi pakeanna nampa ajoge-joge siagang akkiok-kio ri dallekanna Samuel, nampa anraba naung ri buttaya assolara silabusu allo siagang bangngi. (Iaminne assalana paruntu kana angkanaya, "Apaka ajari nabi tongi Saul?")

20¹Jari larimi Daud battu ri ampina Rama nampa alampa mange annggagangi Yonatan sibuntulu. Nampa akkutanang angkana, "Apa kasalanku. Kajadallang apa leba kugaukang siagang apa dosaku mae ri manggenu sagenna ero ambunoa?"

²Appialimi Yonatan angkana, "Teako akkana kammai! Lanri Batara, tena nulanibuno. Sikontu apa eroka nagaukang manggeku baji naparallu yareka tena naparallu, tuli napauanga. Jari tena olona nacokkoanga apa eroka nagaukang mae ri kau. Lanri kammana anjo, tena natojeng anjo nupaua!"

³Appialimi Daud angkana, "Baji naassenna manggenu angkanaya nungaia. Jari tantu tena naero ampauanko anjo passalaka sollanna tena nusina. Manna pole antekamma, lanri Batara attallasaka, sikontutojenna tallasakku sanrapangi bayao tadongkoka ri cappa tanru!"

⁴Nampa nakanamo Yonatan, "Manna apa nupala lakugaukangi."

⁵Appialimi Daud, angkana, "Kamma ane. Ammuko allo Passua-suarrang Bulang Beru, nampa mustina sipangnganreanga siagang karaenga. Mingka punna situjuko, lalampa mange accokko ri paranga sagenna ammembara ri bangnia.

⁶Punna akkutanang manggenu angkanaya angngapa nakutena hadere, pauammi angkana, lebama appala ising batu ri kau untu ammotere linta mange ri Betlehem, lanri anjoreng nia pagaukang korobang taung-taung nagaukanga sikontu kaluargaku.

⁷Punna nakana karaenga, Bajimi, laamammi kusaring. Mingka punna larroi, assemmi angkanaya lebami napattantu manassa erokka nacilakai.

⁸Appala tulunga ri kau, nasaba leba maki assijanji ri dallekanNa Batara. Mingka punna nia salangku, bunoma, mingka teako passareangia mae ri manggenu."

⁹Appialimi Yonatan angkana, "Teako batai! Punna kuasseng angkana manassa ero tojengi manggeku ancilakaiko, tantu lakupauangko."

¹⁰Akkutanammi Daud angkana, "Inai lampauanga punna appiali sanna larrona manggenu mae ri kau?"

¹¹Nakanamo Yonatan, "Umba kilampa mange ri paranga." Jari alampami kenanga siagang mange ri paranga.

¹²Nampa nakana Yonatan ri Daud,
"Tapporo Batara, Allataalana Israel ajari
sabi mae ri katte! Ammuko baribasa yareka
ammembra, ri wattu kamma-kammaya
anne, lakuusahakangi angngassengi bone
atina manggeku. Punna bajiki mae ri kau,
lakkiringa kabara mae ri kau.

¹³Punna erokko nacilakai, tantu lakupauang
tongko, sollanna akkulle nupasalama
kalennu. Tapporo Nabunoa Batara punna
tena nakugaukang anjo kammaya. Tapporo
Natulungko Batara, sangkamma ia leba
tommi nitulung ri Batara.

¹⁴Na punna attallasa ija, urangi anne
parjanjianta ri dallekanNa Batara, siangang
teako amminrai pamainu mae ri nakke;
mingka punna tenama,

¹⁵pappicinikangi mae ri turungangu
tamamminranu satunggu-tungguna. Na
punna Naancuru ngaseng Batara sikontu
musunnu,

¹⁶teako tappuki anjo parjanjianta siparua.
Punna nutappuki, Batara langhukkungko."

¹⁷Jari makapinruanna Yonatan nasuromi
Daud ajanji untu angkamaseangi, nasaba
ia nakamaseangi Daud sangkamma
batangkalenna.

¹⁸Nampa nakanamo Yonatan ri ia,
"Ammuko Passua-suarrang Bulang Berui.
Tantu laniassengi punna tena nuhadere,

nasaba kosongi pammempoannu ri mejang pangnganreanga.

¹⁹Labiangampa ammembara! Lanri kammana anjo, alampamako mange ri paccokoannu anjo rioloa, siagang tayanga ri bokona pagompoang batua anjoreng.

²⁰Ammembara nia tallu ana pana lakulappasa mange anjoreng, sanrapang angkanaya nia lakupitujui kupana.

²¹Nampa lakusuro atangku mange anrappungi anjo sikamma panaya. Na punna kukana ri ia, E, anjo panaya labi ambani mae anrinni; allei, batuanna akkulleko assulu nasaba amangi. Assumpa lanri Batara attallasaka, angkanaya manassa tena sikali bahaya lantujuko.

²²Mingka punna kukana ri atangku, E, labi bellai anjo panaya mange anjoreng, battuanna Nasuroko Batara alampa; jari alampako.

²³Tapporo Najagaiko Batara sollanna akkulle para nitagala jarre parjanjianta siparua."

²⁴Jari accokkomi Daud ri paranga. Ri wattunna Passua-suarrang Bulang Beru, battumi Karaeng Saul mae ri parjamuanga.

²⁵Sangkamma biasa ammempo ri ampina rinringa. Yonatan angngallei pammempoang ri dallekanna. Abner ri sarinna Saul, mingka pammempoanna Daud tuli kosongiji.

²⁶Mingka anjo alloa tena nasero kanai Saul anjo passalaka, nasaba napikkiriki angkana,

"Gassingka nia tamangngapa-apana sagenna tena natangkasa kalenna situru atorang agamaya."

²⁷ Ammukona, iamintu ri allo makaruana Bulang Berua, tuli kosongiji pammempoanna Daud. Jari akkutanammi Saul ri Yonatan angkana, "Angngapa natena nahadere Daud subangngi siagang anne alloa ri parjamuanga?"

²⁸ Appialimi Yonatan angkana, "Lebaki appala ising ri nakke untu alampa mange ri Betlehem.

²⁹ Nakana, Kisarea ising alampa, nasaba kaluargaku nagaukangi passua-suarrang korobanga ri Betlehem, nampa nakellaia daengku battu. Lanri kammana, punna kikellaija, lappassamma alampa untu assibuntulu siagang sikamma saribattangu siagang bijangku. Iaminjo sabana natena hadere ri anne parjamuanga, Bapa."

³⁰ Nalangngerena anjo ajari larro sikalimi Saul mae ri Yonatan siagang nakana, "Ana harang lombo! Kamma-kamma anne kuassemmi angkanaya nualleangangi Daud na nupakasiri kalennu siagang ammanu!

³¹ Tena nanusadari angkanaya punna attallasa iji Daud tena olonu lajari karaeng ri anne parasanganga? Kamma-kamma anne suroi taua alampa mange amboyai nampa naerang mae anrinni, nasaba musti nibunoi!"

³²Jari appialimi Yonatan angkana,
"Angngapa namusti nibuno? Apa dosana?"

³³Nalangngerena anjo napasambilami pokena Saul mange ri Yonatan, ero nabuno. Jari naassemmi Yonatan angkanaya memang manassa ero tojengi manggena ambunoi Daud.

³⁴Larro sikalimi Yonatan, nampa alampamo ambokoi mejang parjamuanga, siagang tena apa-apa nakanre ri passua-suarrang makaruana anjo Bulang Berua. Sanna sikalimi attojeng-tojenna ampikkiriki Daud lebaka nihina ri Saul manggena.

³⁵Ammukona alampami Yonatan mange ri paranga untu assibuntulu siagang Daud, sangkamma lebaka narencana kenanga. Angngerammi sitau ana burane, iamintu atanna,

³⁶nampa nakana ri ia, "Alampako mange anrappungi ana pana lakupapanaya." Ri wattunna lari anjo anaka, ammanami Yonatan, na napilalloi anjo anaka.

³⁷Ri wattunna batu anjo anaka mange ri napattuguria anjo panaya, akkiomi Yonatan ri ia angkana, "E, anjo panaya labi bella iji mange anjoreng!

³⁸Akkaro-karoko sikede, teako takkajannakki!" Narappummi anjo anaka panaya nampa ammotere mange ri karaenna.

³⁹Tena sikali napahangi apa battuanna anjo kana-kananna Yonatan, mingka Yonatan siagang Daud bawang annggassengi battuanna.

⁴⁰Nampa napassareang Yonatan anjo panaya siagang pakkakasana mae ri anjo anaka, na nasuro ammotere mange ri kotaya.

⁴¹Alampanamo anjo anaka, assulumi Daud batu ri bokona anjo pagompoang batua, nampa suju pintallung. Baji ia kammayatempa Yonatan para annggarrumi kenanga ri wattunna massing assibau. Labi lompoangangi sinana Daud na Yonatan.

⁴²Nampa nakanamo Yonatan ri Daud, "Tapporo Natulung laloko Allataala. LaNajamingi Batara angkanaya ikatte siagang turunganta tuli lanatagala jarreki parjanjianta siparua ri dallekanNa Allataala." Lebaki anjo alampami Daud, nampa alampa tommo Yonatan ammotere mange ri kotaya.

21 ¹Alampami Daud mange ri Ahimelekh ri Nob. Tabangkami siagang assulumi Ahimelekh ambuntuli Daud nampa akkutanang ri ia angkana, "Angngapa nubattu mae na kale-kalenuja?"

²Appialimi Daud angkana, "Nisarea tugasana ri karaenga, nampa tena nakellaia ampau anjo tugasana manna pole ri nai. Lanri kammana anjo kusuromi ana buaku attayang ri sereang tampa.

³Pammopporanga, kamma-kamma anne erokka akkutanang, kanre apa nia ri katte Bapa? Kisaresa limambatu roti yareka apa-apa mammo niaka anrinni."

⁴Nakanamo anjo imanga, "Tena roti biasaya, poro roti eroka bawang nipakkorobangngang nia; akkullei nialle, assala tenaja naberu leba ana buanu assikatinroang baine."

⁵Appialimi Daud angkana, "Tantu tena nagaukangi kenanga. Salamanya punna tugasaki ikambe, tuli najagai ana buaku sollanna tuli tangkasa kalenna situru atorang agamaya, nampa anjo kammaya tugasasi biasaji bawang. Labiangampa pole punna tugasasi attantu kammaya anne!"

⁶Jari napassareammi anjo imanga mae ri Daud anjo roti nipakkorobangnganga. Nasaba ia niaka ri ia poro iaji bawang anjo roti nipakkorobangnganga mae ri Allataala, siagang lebami niangka batu ri tampa pakkorobangnganga untu nisambeu roti beru.

⁷(Kabutulangi, Dog tu Edom, kapala pakalawakinnaolo-olona Saul, nia tongi anjoreng anjo alloa, untu ampapolei sereang kawajibang agamana.)

⁸Nampa akkutanammo Daud ri Ahimelekh angkana, "Maka nia poke yareka padang kiboli, akkullea kupake bapa? Parentana karaenga batu silalonna dudui, sagenna alampa karo-karo dudua, natenamo

kusawe angngalle padang yareka sanjata maraengannaya."

⁹Appialimi Ahimelekh angkana, "Nia kuboli padanna Goliat, anjo tu Filistin lebaka nubuno ri Lappara Ela. Anjo padanga niaki ri boko Efod, nirokoka kaeng. Punna erokko, alle mami, nasaba iaji anjo bawang sanjata niaka anrinni." Nakanamo Daud, "Anjo padanga, iami padang kaminang bajika ri sikontu parasangang, passareammi mae ri nakke!"

¹⁰Ia memang anjo alloa nalarimo Daud batu ri Saul. Nampa battumo mange ri Akhis karaenna kota Gat.

¹¹Nipauammi Akhis ri sikamma pagawena angkana, "Teaika anne Daud, karaenga ri parasanganna? Siagang teaika untu iami najoge-joge sikamma bai-bainea siagang akkelong angkana, Saul ammuno assabu-sabu musu, mingka Daud appulo-pulo sabui nabuno?"

¹²Niganggumi pikkiranna Daud ri anjo bicara kammaya, sagenna ajari malla sikalimi mae ri Karaeng Akhis.

¹³Lanri kammana anjo, assara-saraimi pongoro Daud ri dallekanna tau jaia. Ri wattunna ero kenanga antahangi, sangkammami nicini Daud tau tena nasilolongang pikkiranna. Naallemi nakaramusu tojeng pakkebu kotaya, siagang nalappassammi tabene-bene ilorona naung ri janggona.

¹⁴Jari nakanamo Akhis mae ri sikamma pagawena, "Tanucinikai angkana pongoroki anjo taua? Angngapa nanuerangi mae anrinni?"

¹⁵Kurangijika tau tenaya silolongang pikkiranna niaka ri tammuliliku, sagenna nuerang antu tupongoroka mae anrinni ri ballakku?"

22¹Nampa nabokoi Daud kota Gat na mange accokko ri sereang kalibong ri ampina kota Adulam. Ri wattunna sikamma daenna siagang kaluargana nalangngereki angkana niaki anjoreng, battumi kenanga mae ri ia.

²Kammayatempa sikamma tau nijallakkanga, tau niaka inranna, tenaya nasukku nasaring pamaina, yangasenna kenanga agabummi siagang Daud, nampa ajarimo Daud pamimpinna kenanga. Ia jaina anjo tau amminawanga ri Daud nia kira-kira 400 tau jaina.

³Battu anjoreng ri kalibonga alampami Daud mange ri Mizpa ri daera Moab. Nampa nakana ri karaeng parasangang Moab, "Kisarei ising manggena siagang ammana atanta ammantang ri katte, sagenna naasseng angkana apa eroNa Allataala mae ri atanta."

⁴Nampa naerammo tau toana mae ri karaeng parasangang Moab, siagang ammantang tulimi kenanga anjoreng lalang accokkona Daud ri kalibonga.

⁵Ri sereang allo niamo sitau nabi niarenga Gad battu mae ri Daud na nakana, "Teako ammantangngi anrinni ri kalibonga. Alampako linta mange ri Yehuda." Jari alampami Daud, nampa antama ri romang Keret.

⁶Ri sereang allo ammempoi Saul irawangang sereang poko kayu irate ri Bonto Gibeia. Natagalaki pokena, nampa nia ngaseng perwira tantarana ri ampina ammenteng. Nalangnerena angkana niassemmi tampana Daud siagang ana buana,

⁷nakanamo mae ri sikamma perwira tantarana, "Pilangngeri ikau sikamma tu Benyamin! Apaka anjo lapung Daud lanasareko koko siagang koko anggoro? Maka lanaangka ngasengko ajari perwira lalang ri tantarana?

⁸Iakaminjo sabana nanusituju siagang ia untu ambalianga na manna sitau tania ampauanga angkanaya ana kalengku naalleangammi anjo lapung Daud? Tena manna sitau ri kau ngaseng ampikkiriki kalengku yareka ampauanga angkanaya Daud, ana bua kalengku, kamma-kamma anne attayangi wattu ero ambunoa, kammayatempa angkanaya anakku Yonatan nasaremi sumanga anjo lapung Daud!"

⁹Dog, kapala pakalawakinna Saul, nia tongi anjo wattua anjoreng siagang sikamma perwira tantarana Saul. Nakanamo Dog,

"Lebaki nacini atanta battu Daud mange ri Ahimelekh anana Ahitub ri Nob.

¹⁰Appalaki pitunju Ahimelekh mae ri Batara ri passalana apa mustia lanagaukang Daud. Pantaranganna anjo napibokongi tommi Daud kanre, siagang nasareangi padanna Goliat, anjo tu Filistin."

¹¹Jari nakiomi karaenga anjo Imang Ahimelekh siagang sikontu saribattanna yareka bijanna ia ajari imanga ri Nob. Jari battumi kenanga andallekang ri ia.

¹²Nakanamo Saul ri Ahimelekh, "Pilangngeri ikau anana Ahitub!" Appialimi angkana, "Iye, karaeng."

¹³Akkutanammi Saul ri ia angkana, "Angngapa nussama turu siagang Daud ambalianga? Angngapa nupibokongi roti siagang nupassareang padanna Goliat mae ri ia, siagang pole nanupappalakkang pitunju battu ri Allataala? Jari kamma-kamma anne nabaliamma siagang attayammi wattu untu ambunoa."

¹⁴Appialimi Ahimelekh angkana, "Mingka teaika Daud perwira tantarata kaminang tenaya pamminrana? Ia mintu kalenta, kapala pangawala kalenta, siagang sannaka nipakalompona lalang ri balla kakaraenganta?"

¹⁵Memang, lebaki atanta ampappalakkangi pitunju battu ri Allataala, mingka tena nanampanna anjo nagaukang atanta. Nikanaya passamaturukang ambaliangki,

teaki tudui atanta yareka kalaserenna tau lalanga ri kaluargana atanta. Tena apa-apa pangngassenna atanta ri anjo passalaka!"

¹⁶Mingka nakanamo karaenga, "Ahimelekh! Ikau siagang sikontu saribattannu yareka bijannu musti mateko."

¹⁷Nampa naparentakammo mae ri sikamma pangawalana niaka ammenteng ri ampina, nakana, "Buno ngasengi anjo imang-imanNa Batara! Assikongkolomi kenanga siagang Daud. Naassengi kenanga angkanaya lari Daud battu ri nakke, mingka tena naero kenanga ampauanga." Mingka taerokai anjo sikamma pangawalaka ambunoi anjo imang-imanNa Batara.

¹⁸Lanri kammana nakanamo Saul ri Dog, "Lintakko! Ikaumo ambunoi anjo kenanga!" Jari majumi Dog nampa nabuno ngaseng anjo imang-imanga. Anjo alloa nia sagantujupulo allima imang nabuno, ia imang akkullea ammake baju efod.

¹⁹Nasuro buno tomme Saul sikontu panduduna Nob, anjo kota imanga; bura-burane, baine, ana-ana siagang ana lolo, kammayatempa sapi, keledai, siagang gimbala, yangasenna nibuno ngasengi.

²⁰Nia sitau bawang talappasa, iamintu Abyatar, kalaserenna ana-anana Ahimelekh. Larimi mange ri Daud,

²¹nampa napauang angkanaya lebaki nabuno Saul sikamma imang-imanNa Batara.

²²Jari nakanamo Daud mae ri ia, "Ri wattunna kucini Dog nia anjoreng anjo alloa, kuassemmi angkanaya musti ajammaki ri Saul. Jari inakkemi tanggung jawa mae ri kamateanna anjo sikontu bijannu.

²³Ammantang mako siagang inakke anrinni, siagang teako mallakki. Eroki Saul ambunoko, mingka ero tongi ambunoa. Jari laamangko anrinni ri tampakku."

23¹Ri sereang wattu nipauangi Daud angkanaya battui tu Filistin ambunduki kota Kehila siagang narampasaki kenanga gandung beru lebaka nikatto.

²Jari akkutanammi ri Batara angkana, "Mustika alampa mange ambunduki tu Filistin?" Appialimi Batara angkana, "Iyo, bundukimi kenanga siagang pasalamaki panduduna kota Kehila."

³Mingka nakanamo ana buana Daud ri ia, "Sadangkang anrinni ri Yehuda, nateaimo sipato mallatta; labiangampa pole punna musti alampaki mange ambunduki tantara Filistin ri Kehila."

⁴Lanri kammana anjo sikalipi pole Daud appala pitunju batu ri Batara. Nampa appialimi pole angkana, "Teako mallakki. Bundukimi kota Kehila, nasaba anjo tantara Filistin laKupassareangi mae ri kau."

⁵Jari alampami Daud siagang ana buana mange ri Kehila nampa nabunduki siagang nabuno jai tu Filistin, na narampasa

olo-olo katuona kenanga. Kammaminjo nanapasalamamo Daud panduduna anjo kotaya.

⁶Ri wattunna lari mange ri Daud anjo Abyatar anana Ahimelekh, namminawang ri Daud mange ri Kehila, angngerang tongi efod.

⁷Ri wattunna nipauang Saul angkanaya niaki Daud ri Kehila, appikkirimi Saul angkana, "Napassareammi Allataala anjo Daud mae ri nakke. Takkurummi nasaba antamami ri kota niaka tembona siagang niaka pakkebu lompona."

⁸Nampa napagiomo Saul tantarana nalampa mange ri Kehila untu angkurungi Daud siagang ana buana.

⁹Mingka naassemmi Daud angkanaya appikiri jadalaki Saul mae ri ia. Lanri kammana anjo nakanamo ri Imang Abyatar, "Erangi anjo efodka mae anrinni."

¹⁰Nampa appala doang Daud nakana, "O Batara, Allataalana Israel, kulangngereki angkanaya laniaki Saul battu mae ri Kehila na naancuru anjo kotaya, passabakkang inakke anne, atanTa.

¹¹Kammatojengika anjo kabara kulangngereka Batara? O, Batara, Allataalana Israel, Kipauang laloo." Appialimi Batara angkana, "Iyo, labattui Saul." Akkutanammi pole Daud angkana, "Maka lanapassareanga pandudu Kehila siagang ana buaku mae ri

Saul?" Appialimi Karaeng Allataala angkana, "Iyo."

¹² (23: 11)

¹³ Jari alampami Daud siagang ana buana niaka kira-kira 600 tau jaina ambokoi kota Kehila, nampa alampa alette-lette batu ri sereang tanpa mae ri tanpa maraengannaya. Nalanggerena Saul angkanaya alampami Daud batu ri Kehila, tenamo nanjari nabunduki anjo kotaya.

¹⁴ Lebaki anjo ammantammi Daud ri kalibong-kalibong niaka ri monconga, ri parang lompona Zif. Tuli niondang mangel-mangemi ri Saul, mingka tanipassareangai mae ri anjo karaenga.

¹⁵ Mingka manna nakamma malla tonji Daud, lanri erona Saul ambunoi. Ri sereang wattu niaki Daud ri Hores, ri parang lombo Zif.

¹⁶ Mangemi Yonatan angngagangi sibuntulu anjoreng untu ampakajarreki tappana angkanaya lanikatutui ri Allataala.

¹⁷ Nakana Yonatan ri ia, "Teako mallakki, tena nulaturu antama ri limanna manggeku. Baji naassenna angkanaya ikau lajari karaeng Israel, siagang inakke langgappa empoang rawangannu."

¹⁸ Nampa apparemo Daud siagang Yonatan parjanjang passaribattangang ri dallekanNa Batara. Lebaki anjo ammoteremi Yonatan ri ballana, na Daud ammantangiji ri Hores.

¹⁹Nampa niamo siapa are tu Zif mange andallekang ri Saul ri Gibea na nakana, "Niaki Daud accokko ri daerana ikambe, ilalang ri kalibong-kalibong ri ampina Hores, irate ri Bonto Hakhila timboranna parang lompona Yehuda.

²⁰Niassengi anne angkanaya ero duduki anjakkalaki. Jari battu maki mae ri daerana ikambe. Najamingi ikambe angkanaya attantui akkullena kijakkala."

²¹Appialimi Saul angkana, "Tapporo nibarakkaki ngasengko ri Batara lanri agau bajinu mae ri nakke!

²²Alampamako nampa nuassai pole. Paressa baji-bajiki kemaei Daud, siagang inai leba anciniki anjoreng. Kulangngereki angkanaya sanna caradena.

²³Jari paressa baji-bajiki sikamma kalibong lebaka napaccokkoi, nampa ammoterekkoe mae sallang untu allaporoki mae ri nakke. Nampa lalampa siagang ikau ngaseng, siagang punna nia iji ri anjo daeraya, mattantu lakuboyai, manna pole namusti kupasimbung sikontu Yehuda!"

²⁴Jari alampa ngasemmi anjo taua ammotere mange ri Zif ampilumbai Saul. Anjo wattua Daud siagang ana buana niaki ri parang lombo Maon, ri lappara sinoa ri daera timboranna parang lombo Yehuda.

²⁵Battumi Saul siagang tantarana ero amboyai Daud. Mingka nipabattuammi Daud

ri taua anjo kabaraka, sagenna alampamo Daud mange ri moncong batua ri parang lompona Maon nampa ammantang anjoreng. Naassenna Saul anjo kabaraka, alampami linta mange angngondangi Daud.

²⁶Saul siagang tantarana ajappai ri biring anrinnina moncong, nampa Daud siagang ana buana ri biring baleanna anjoreng. Akkaro-karomi Daud alliliangi kalenna batu ri Saul, appakkaramulayamo angkurungi siagang anjakkalaki kenanga.

²⁷Mingka sikali niamo sitau tunisuro batu andallekang ri Saul angkana, "Karo-karo laloki ammotere karaeng! Battumi tu Filistin ambunduki parasanganta!"

²⁸Jari ammarimi Saul angngondangi Daud, nampa alampa untu abundu siagang tu Filistin. Iaminjo sabana naniaremмо anjo tampaka Moncong Passisalakkang.

²⁹Battu anjoreng alampami Daud mange ri daera En-Gedi, nampa accokko ri kalibong-kalibonga.

24¹Ri wattunna beru ammotere Saul batu ri pabundukanga angngewai tu Filistin, anggappami kabara angkanaya niaki Daud ri parang lompoa ri ampina En-Gedi.

²Akkaro-karomi Saul ammile tallussabu tantara kaminang baji batu ri sikontu Israel, nampa alampa mange amboyai Daud siagang ana buana irayanganna Moncong Batu Bembe Romang.

³Anrapimi Saul ri ampina siapa area bara gimballa ri biring aganga. Anjoreng nia todong sere kalibong, nampa antamamo Saul untu ajambang. Kabutulang sikali Daud siagang ana buana niaki accokko lalang anjoreng ri kalibonga, mingka labi bageang lalangngangi pole.

⁴Nampa nakanamo ana buana Daud ri ia, "Iaminne kasampatanta bapa! Sai lebaki Nakana Batara ri katte angkanaya, LaKupassareangi musunnu mae ri kau, gaukammi apa nukaerokia mae ri ia!" Nampa alampa cokko-cokkomo Daud mange ri tampana Saul nampa nakere cokko-cokko sikede biring jubana.

⁵Mingka lebaki anjo salami nasaring kalenna Daud anggaukangi anjo kammaya.

⁶Nakanamo ri ana buana, "Tapporo Nakatutuia Batara sollanna tena kugau jadala mae ri karaengku ia lebaka Napile Batara. Manna pole sikede takkullei kuparisi, lanri iami karaeng Napilea Batara!"

⁷Kammaminjo nanapakasannammo ana buana, siagang tena nakellai kenanga mange ambunduki Saul. Ammentemmi Saul nampa nabokoi anjo kalibonga ero ampatulusuki lampana.

⁸Assulumi Daud battu ri anjo kalibonga nampa akkio ri bokona Saul angkana, "Karaeng!"

⁹Assailemi Saul mae ri boko. Sujumi Daud ampakalabiriki Saul na nakana, "Angngapa nakipilangngeri kananna taua angkana erokka ancilakaiki Karaeng?

¹⁰Kamma-kamma anne kalenta angkasiaki angkanaya ilalang ri kalibonga sumpaeng, Napassareammi Batara kalenta mae ri atanta. Niamo tau anynyonyoka sollanna kubunoki, mingka tena nakuero. Appiali atanta angkanaya taerokai atanta amparisi karaenna atanta lebaka Napile Batara.

¹¹Ciniki Bapa! Ciniki anne polonna jubata anne natagalaka atanta. Sitojenna akkullei atanta ambunoki, mingka poro napolonji bawang sikede atanta anjo biring jubata. Jari anassami angkanaya tena pikkirang jadalana yareka dorakana atanta mae ri katte. Kiondang mange-mangei atanta lanri erotta ambunoi, manna natena kasalanna atanta mae ri katte manna sikede dudu.

¹²Tapporo Batara antappuki angkana inai ri katte siparua sala. Poro Batara ambalasaki panggaukanna karaenga mae ri atanta, mingka manna sikede tania erona atanta untu amparisiki.

¹³Kiassengi anne paruntu kana salloa angkanaya, la kajadallanga tau jadalakaji bawang anggaukangi. Lanri kamma anjo, taerokai atanta amparisiki.

¹⁴Kiparhatikangi anne atanta eroka nibuno ri karaenna Israel! Kiciniki anne atanta tuli

niondanga! Anne atanta sanrapanji kongkong matea, sanrapangi sikayu kutu bawang.

¹⁵Batara lajari haking mae ri katte siparua, ikatte karaeng siagang anne atanta. Tapporo Naparessai anne parkaraya, na Nabantu atanta siagang Napasalama atanta battu ri karaeng."

¹⁶Lebana Daud akkana kamma anjo, nakanamo Saul, "Ikauka antu Daud, anakku?" Nampa anngarrumi Saul.

¹⁷Nampa nakanamo ri Daud, "Ikau annaba, na inakke sala.

¹⁸Kajadallangku ri kau nubalasaki siagang kabajikang. Anne alloa nupappicinikammi angkanaya bajikko mae ri nakke, nasaba tena nanubunoa, manna na Napassareamma Batara mae ri kau.

¹⁹Langkara sikali nia tau assibuntulu siagang musunna nampa naboli attallasa anjo musunna! Jari, tapporo Nabarakkakiko Batara lanri anjo panggaukang bajinu anne alloa mae ri nakke!

²⁰Kamma-kamma anne tappama angkanaya ikau lajari karaeng ri Israel, siagang angkanaya lakassaki kakaraenganna Israel irawangang parentanu.

²¹Kamma-kamma anne ajanji mako ri nakke lanri Batara, angkanaya tena nalanubuno turungangku, siagang tena todong nalanuapusu arena kaluargaku!"

²²Nampa assumpamo Daud lanagaukang anjo passalaka. Nampa ammoteremo Saul mange ri ballana, kammayatempa Daud siagang ana buana ammotere tommi batu ri paccokkoanna.

25¹Tena nasallo, matemmi Samuel. Arappungang ngasemmi tu Israel untu anghaderi pagaukang kasusaanga. Nampa nitarawang Samuel ri ballana ri Rama. Lebaki anjo alampami Daud mange ri parang lombo Paran.

²Ri kota Maon nia sitau burane batu ri passibijanna Kaleb, niarenga Nabal. Nia parang pangnganreang olo-olo katuona ri ampina kota Karmel. Sanna kalumanyannya siagang nia 3.000 kayu gimbalana, siagang 1.000 kayu bembena. Bainenna niarenga Abigail sanna caradena siagang sanna gagana. Mingka Nabal kasara sikali sipana siagang kodi panggaukanna. Ri sereang allo sitabangi Nabal nacukkuru bulu gimbalana ri Karmel.

³(25: 2)

⁴Nalangnerena Daud ia niaka ri parang lombo anjo passalaka,

⁵niamo nasuro sampulo turungka mange ri Karmel,

⁶angngagangi sibuntulu Nabal untu ampabattui sallanna Daud mae ri ia. Nasuromi kenanga akkana kamma anne ri Nabal, "Salama siagang salewangang mae

ri kau siagang kaluarganu kammayatempa sikontu barang-barannu.

⁷Kulangngere kabaraku angkanaya sitabangi nucukkuru bulunna gimbalanu. Parallui nuasseng angkanaya sikamma pakalawakinnu niaka ri daerahna ikambe, tena lebakai niganggu ri kambe, kammayatempa tena lebakapi nia apa-apanna kenanga tappela baku niana ri Karmel.

⁸Pakkutananggang mami ri kenanga, mattantu napakkontutojenna kenanga anjo passalaka. Lanri kammana anjo, kuminasai nanutarima baji ana buaku ri ballanu, lanri battui ikambe ri anne allo lompoa. Sare tongi anne sikamma ata-atannu siagang inakke pole Daud, agang bajinu, apa-apa mamu situru nakateneanga pamainu."

⁹Battui mae ri Karmel, napabattumi ana buana Daud anjo pasanna mae ri Nabal lalang arena Daud, nampa attayang kenanga.

¹⁰Mingka appialimi Nabal angkana, "Daud? Inai tau anjo? Inai anjo anana Isai? Talebakapa allangngereki kabarana! Anne allo-allo beru allaloo, jai ata lari ambokoi pinggawana ri anne parasanganga!

¹¹Kemae lakkulle kualle rotiku siagang jene inungku kammayatempa dageng lebaka kupasadia untu sikamma pacukkurukku, nampa kupassareang ngaseng mae ri tau tenaya nattantu assalana!"

¹²Jari ammoteremi anjo ana buana Daud mange ri Daud nampa napabattu mae ri ia anjo kana-kananna Nabal.

¹³Naparentakammi Daud angkana, "Massing pasikko ngasengi padannu ri ayanu!" Silalonna memang nanagaukammo ana buana anjo apa naparentakanga. Napasikko tommi Daud padanna ri ayana nampa alampa siagang kira-kira nia 400 tau, nampa nia 200 ammantang untu ajaga barang-barang.

¹⁴Na lalanna anjo, Abigail bainenna Nabal, lebami nipauang ri sitau palayanna Nabal, angkanaya, "Kilangngeremi kabarana Ibu? Angkanaya nia siapa are tunasuro Daud batu ri parang lompoa untu ampabattui sallanna ri pinggawata, mingka nipakka-pakkanaimi kenanga ri pinggawata.

¹⁵Nampa anjo kenanga sanna bajina mae ri kambe. Tena lebakai kambe niganggu, siagang pole tena lebakai nia apa-apanna ikambe tappela bakuna siagang ikambe kenanga ri parang lompoa.

¹⁶Allo bangngi kenanga anjagai ikambe bakuna ikambe akkalawaki bembe siagang gimbala ri ampina kenanga.

¹⁷Lanri kammanna anjo, pikkiri baji-bajiki anne passalaka, siagang kitappukimi apa akkullea kigaukang ibu. Nasaba mattantu labattuna pabalasaka mae ri pinggawata siagang sikontu kaluargana. Terasa dudu

ulunna pinggawata sagenna takkulleai niagang abicara!"

¹⁸Jari akkaro-karomi Abigail angngalle ruambilangngang roti, siagang pammoneang rasia anggoro, limang kayu gimbala nilangga, sampulo antuju kilo battalana gandung, sibilangngang tangkenna anggoro kalotoro kammayatempa ruambilangngang kanrejawa ara. Yangasenna anjo nilurammi irate ri sikamma keledaina.

¹⁹Nampa nakanamo mae ri palayang-palayanna, "Ajappa riolo mako ri dallekangku; sinampe kumminawang." Mingka tena sikali napauangi buranenna.

²⁰Abigail nabaemi keledaina, na ri wattunna anrapi ri sereang palekkoang ri biring moncong, assibuntulumi siagang Daud siagang ana buana, ia sitabanga naung ajappa mae ri ia.

²¹Anjo wattua sitabangi appikkiri Daud angkanaya, "Sia-siaji kujagaiang barang-baranna anjo taua ri parang lompoa! Tena manna sikede dudu apa-apanna tappela. Nampa kamma-kamma anne nabalasaki kabajikangku siagang kajadallang!

²²Tapporo Nabuno laloe Allataala punna tena nakubuno ngaseng sikontu tu burane niaka anjoreng lalang tenanapa nammumba alloa!"

²³Nacinina Abigail anjo Daud, akkaro-karomi naung battu ri keledaina nampa suju

²⁴ri bangkenna Daud, nampa nakana, "O karaeng, kipilangneria rolong! Bolimi kamma kalenna atanta antanggongi anjo kasalanga.

²⁵Tea maki pikkiriki Nabal karaeng, anjo tu tenaya matu-matunna! Ia tau tolo sangkamma battuanna areнна. Tena naciniki atanta sikamma anjo tau kisuroa karaeng.

²⁶Napisangkaiki Allataala untu annuntu pambalasang siagang ambunoi musu-musunta. Nampa kamma-kamma anne karaeng, lanri Batara mattallasaka, assumpai atanta, tapporo sareнна sikontu musunta siagang sikamma tau eroka ancilakaiki sangkammai sareнна Nabal.

²⁷Kitarimami anne passare naeranga atanta untu karaengku siagang ana buana karaengku.

²⁸Kipammopporangi kacapakkanna atanta. Mattantu Batara laNaangkakki siagang turunganta ajari karaeng mae ri Israel, nasaba abundukki untu Batara; siagang tena nalakigaukang kajadallanga lalang sikontu tallasatta.

²⁹Ebara angkana nia tau ambunduki karaengku siagang ancobai ero ambunoi karaengku, mattantu laNakatutuiki Karaeng Allataala sanrapang barang-barang nijagaia ri patanna. Mingka sikamma musu-musunna karaengku lanipasambilai bella-bella ri Batara, nipasambila siagang patte.

³⁰LaNagaukangi Batara sikontu kabajikang lebaka Napajanjiang mae ri karaengku, siagang tasalloami naNaangkakki ajari karaeng ri Israel.

³¹Ri anjo wattua lanaurangimi karaengku angkanaya tena nammuno karaengku punna tena sabana, yareka tena nalakalenna ajari haking sagenna tenamo naparallu sina pamaina yareka lassesse lalang karaengku. Na punna lebami Nabarakkaki Batara karaengku, teaki kaluppai anne atanta karaeng."

³²Nakanamo Daud ri ia, "Nipujimi Batara, Allataalana Israel ia assuroako battu ambuntulia anne alloa.

³³Nipujimi kabajikannu siagang nipuji tommako ikau kalennu lanri nutahangku anggaukangi panggaukang ammunoa kammayatempa ajari haking kalenna.

³⁴Natahamma Batara appanggaukang jadala mae ri kau. Lanri Batara, Allataalana Israel, ebara angkana tena nulinta ambuntulia, manassa mate ngasemmi ana buana Nabal ri wattu tenanapa nammumba alloa."

³⁵Lebaki anjo natarimami Daud anjo apa-apa naeranga Abigail, nampa nakana ri ia, "Ammotere mako mange ri ballanu siagang tea mako bata-batai. Kuturukiang mako pappalanu."

³⁶Ri wattunna ammotere Abigail mae ri Nabal, niamo narapikang passua-suarrang

lompo nigaukang ri ballana, sangkamma passua-suarrang karaeng. Nalanri nasaringi Nabal siagang arannu-rannuna, tena sikalimo nanipauangi ri bainenna sagenna ammukona.

³⁷ Ammukona baribasa, ri tenanamo nasaringi Nabal, nipauammi ri bainenna sikamma anjo kajadallanga. Nampa anggappamo garring silalonna Nabal nampa ajari lamma ngasemmo sikontu batangkalenna.

³⁸ Kira-kira sampulo allo sallona pole, anggappami pole garring Nabal batu ri Batara sagenna matemo.

³⁹ Nalangnerena Daud angkana matemmi Nabal, nakanamo, "Nipujimi Batara! Nabalasami kana-kana appakahinana mae ri nakke, siagang Napisangkaimi anne atanNa ampanggaukang kajadallang. Nihukkummi Nabal ri Batara lanri kajadallanna." Nampa akkirimmo Daud tunasuro mange ri Abigail untu ampassuroi ajari bainenna.

⁴⁰ Nabattumo anjo tunisuroa mange ri anjo bainea ri Karmel nampa nakana ri ia, "Ikambe anne nasuroki Daud batu andallekang ri katte nasaba eroki ampassuroiki napajari bainenna."

⁴¹ Ammentemmi nai Abigail nampa suju siagang nakana, "Inakke anne atanna Daud, sadia ambissai bangkenna sikamma atanna."

⁴² Nampa apparurumo linta. Naimi ri keledaina nampa nirurungang ri lima tau

baine palayanna, nalampa amminawang ri tunasuroa Daud, najarimo bainenna Daud.

⁴³Rioloannaya anjo Daud lebami anikka siagang Ahinoam batu ri Yizreel, nampa anjo wattua Abigail ajari tomme bainenna.

⁴⁴Lalanna anjo wattua Saul lebami napabunting ana bainena iamintu Mikhal, iamintu bainenna Daud, siagang burane maraeng niarenga Palti anana Lais batu ri kota Galim.

26 ¹Ri sereang allo, niamo siapa are tau batu ri Zif batu mange ri Saul ri Gibea na napauang angkanaya niaki Daud accokko ri Moncong Hakhila ri birinna parang lompona Yehuda.

²Jari akkaro-karomi Saul alampa nirurungang ri tallussabu tantara kaminang bajika ri Israel, mange ri parang lombo Zif untu amboyai Daud.

³Apparemi kema Saul ri biring agang rampina Moncong Hakhila. Daud, ia niaka ri parang lompoa, nalangngeremi kabarana angkanaya nipinawangi ri Saul sagenna ri parang lompoa.

⁴Jari akkirimmi mata-mata, sagenna naassemmo angkana manassa niaki Saul anjoreng.

⁵Akkaro-karomi Daud alampa mange ri tanpa kemana Saul. Na nagappamo kema napammantangia Saul sitabanga attinro ri ampina Abner anana Ner. Anjo kemana Saul

niaki ri tangnga-tangnga, nampa tantarana akkemui akkuliling.

⁶Nampa akkutanammo Daud ri Ahimelekh, anjo tu Het, kammayatempa mae ri Abisai saribattanna Yoab (Ammanna kenanga iamintu Zeruya), angkana, "Inai barani angngaganga antama ri kemana Saul?" Appialimi Abisai angkana, "Inakke!"

⁷Jari anjo bangngia Daud siagang Abisai antama cokko-cokkomi ri anjo kemaya na narapikammo Saul sitabang attinro ri tangnga-tangngana kemaya. Pokena tattintingi ri buttaya ri ampi ulunna. Abner siagang pasukanna attinroi angkulilingi Saul.

⁸Nakanamo Abisai ri Daud, "Napassareammi Allataala musunnu anne bangngia mae ri kau. Pabiamma nakupokei siagang poke kalenna sagenna attimbusu naung ri buttaya, sikalimo bawang kucoka, teami napinruang!"

⁹Mingka nakanamo Daud, "Teako apa-apai! Musti Nahukkungi Batara tau agau jadalaka mae ri karaeng Napilea.

¹⁰Lanri Batara mattallasaka, kuassengi angkanaya sallang KalenNa Batara lambunoi Saul, punna narapimo ajalana, yareka punna matei lalang bundu.

¹¹Tapporo Napisangkaia Batara ambunoi karaeng Napilea! Alle bawammi pokena siagang pammoneang jenena, nampa kilampa!"

¹²Jari naallemi Daud pokena Saul siagang pammoneang jenena batu ri baleang ulunna Saul, nampa alampa. Tena manna sitau anciniki anjo kajarianga yareka anngassengi anjo passalaka, yareka ambangung, nasaba nipajari jannang ngasengi tinrona kenanga ri Batara.

¹³Nampa alimbammo Daud antaleang ri biring lappara maraenganga sagenna ri cappa moncongga, sagenna bella batu ri kemana Saul.

¹⁴Nampa ammarrang Daud mae ri Abner siagang tantarana Saul angkana, "Abner! Nulangngereji sarangku?" Ammarrang tommi Abner angkana, "Inaiko antu akkiok-kio kamma?"

¹⁵Appialimi Daud angkana, "Abner, sai ikau kaminang heba ri Israel? Angngapa natena nujagai pinggawanu, iamintu karaenga? Silalonna nia tau ampantamakki kemanu ero ambunoi karaennu.

¹⁶Tena nusunggu anggaukangi tugasanu Abner! Lanri Batara mattallasaka, ikau ngaseng siratangko nibuno, lanri tena nanujagai karaennu, karaeng Napilea Batara. Ciniki sai, kemaiei pokena karaenga? Kemaiei pammoneang jenena niaka ri baleang ulunna sumpaeng?"

¹⁷Naassengi Saul saranna Daud. Jari akkutanammi angkana, "Daud, ikauka antu

anakku?" Appialimi Daud angkana, "Iye, karaeng."

¹⁸Nampa nakana pole, "Angngapa natuli kiondangija atanta karaeng? Apa kutadeng kasalanna atanta?"

¹⁹O, karaeng, kipilangngeri sai sombanna anne atanta. Ebara angkana Batara assuroi karaengku angngewai atanta, akkullei passare korobanga ampanaungi pangngalarroinNa mae ri atanta. Mingka ebara angkana rupatau ansuroi karaengku, tapporo nihukkung laloi kenanga ri Batara! Nasaba lanri panggaukanna anjo kenanga nanibongkamo atanta batu ri buttaNa Batara, siagang tarpassa musti alampai mange ri parasangang maraeng namusti anynyomba anjoreng atanta mae ri rewata-rewata tenaya niassengi.

²⁰Teaki balang parekangi atanta mate ri butta maraenga, bellaya batu ri Batara. Apa matu-matunna karaeng Israel batu untu ammuno sikayu kutu sangkamma anne atanta? Apa matu-matunna angngondangi atanta anne, sanrapang tau angngondanga jangang romang?"

²¹Appialimi Saul angkana, "Agau dorakama. Daud, ammotere mako ana! Tenamo nakulagau jadala mae ri kau, lanri nurellakanga attallasa ri bangngia. Tolo sikali panggaukangku. Lingu tojeng-tojemma nakke!"

²²Mingka appialimi Daud angkana, "Annemi poketa karaeng, assuro maki sitau tantarana karaengku battu mae angngallei.

²³Batara lambarakkaki sikamma tau tamamminraya siagang lambusuka pamaina. Nasaba manna pole anne alloa Napasasareammi Batara karaengku mae ri atanta, mingka taerokai atanta agau jadala mae ri karaengku, karaeng nipilea ri Batara.

²⁴Jari, sangkamma batena atanta, anne alloa narellakammi karaengku attallasa, kamma tomminjo tapporo nikatutui anne atanta ri Batara siagang nilappasang battu ri sikontu bahayaya!"

²⁵Nampa nakanamo Saul ri Daud, "Nabarakkakiko Batara, anakku! Lawasselekkko lalang sikontu jama-jamannu!" Nampa napatulusumo jappana Daud. Kammayatempa Saul ammotere tommi mange ri ballana.

27 ¹Appikkirimi lalang ri atinna Daud angkana, "Manna pole antekamma, ri sereang allo lanabuno tonja Saul. Jari tena oloang maraeng ri nakke, pantaranganna laria mange ri parasangang Filistin. Lanri kammana anjo talanaboyaiyama Saul ri Israel, siagang laamang tommi kusaring."

²Nampa Daud siagang anjo annambilangnganga ana buana, alampami linta mange ri Akhis anana Moah, karaeng kota Gat.

³Jari ammantammi ri Gat siagang ana buana, massing-massing siagang kaluargana kenanga. Daud naerang tommi anjo ruaya bainenna, iamintu Ahinoam baine battua ri Yizreel, siagang Abigail, leba bainenna Nabal baine tu Karmel.

⁴Nalangnerena Saul angkanaya larimi Daud mange ri Gat, tenamo nausaha ero anjakkalaki.

⁵Nampa napalami Daud mae ri Akhis angkana, "Punna sannanja karaengku mae ri anne atanta, kisaremi atanta sere kota cadi ri padalamang untu napammantangngi atanta, sollanna tenamo nannompang anne atanta ri katte anrinni ri kotaya."

⁶Nampa Akhis napassareammi kota Ziklag mae ri Daud. Na iaminjo sabana anjo kota Ziklag ajarimi kotana karaeng-karaeng Yehuda sagenna kamma-kamma anne.

⁷Ammantangi Daud ri parasangang Filistin sitaung annang bulang sallona.

⁸Lebaki anjo jammanga, Daud siagang ana buana biasai mange ambunduki tu Gesur, tu Girzi, tu Amalek; sikamma anjo bansaya sallo ngasemmi ammantang anjoreng ri daerah. Mangemi abundu sagenna mange ri Sur, nampa tulusu mange ri Mesir.

⁹Nabunomi sikontu tu buranea siagang tubainea, kammayatempa narampasaki gimbalana, sapina, keledaina, untana, balalo

care-carena pole. Nampa ammotere siagang mange andallekang ri Akhis.

¹⁰Punna akkutanang Akhis ri ia angkana, "Kemaeko abundu ri kamma-kammaya ane?" Jari appialimi Daud angkanaya alampai mange ri bageang timboranna Yehuda yareka ri daerana tu Yerahmeel yareka ri daera pammantanganna tu Keni.

¹¹Tena manna sitau ri anjo daera-daera nabundukia naboli attallasa, sollanna tena nania tubattu ri anjo daera-daeraya akkulle alampa mange ri Gat untu allaporoki angkana apa sikontutojenna nagaukang Daud siagang ana buana. Kammaminjo nagaukanga Daud lalang ammantanna ri parasangang Filistin.

¹²Mingka Akhis napatappaki Daud na napikkiri lalang ri atinna angkanaya, "Sannaki nikabirisinna ri bansana kalenna, sagenna tarpassa ajari atangku lalang sikontu tallasana."

28¹Siapa are wattu ribokoangannaya napagiomi tu Filistin tantarana untu mange ambunduki Israel. Nampa nakanamo Akhis ri Daud, "Tantu nupahangi angkanaya ikau siagang ana buanu laagangko siagang inakke lalang ri pabundukanga."

²Appialimi Daud angkana, "Tantumi, sallampi nakicini karaeng, angkana apa akkulle nagaukang ane atanta." Nampa nakanamo Akhis, "Bajimi! Kuangka mako ajari pangawalakku attantua."

³Matemi Samuel siagang nikarrukimi ri sikontu Israel, nampa nitarawang ri Rama, kota kalenna. Siapa are wattu allaloea, nabongkami Saul battu ri Israel sikontu pacinika siagang sanro pakkio nyawa tu matea.

⁴Jari ri wattunna arappungang tantara Filistin siagang akkema ri ampina kota Sunem, naparappungang tomme Saul tu Israel, nampa akkema kenanga ri Moncong Gilboa.

⁵Nacinina Saul anjo tantara Filistin, ajari sannami mallana.

⁶Nampa appalamo pitunju mae ri Batara, mingka tena nipiali ri Batara, baji lalang sona, baji lalang ammake Urim siagang Tumim yareka tete ri sikamma nabia.

⁷Lanri kamma anjo nakanamo Saul mae ri pagawena, "Aboyako sitau sanro baine pakkio nyawa tu mate, kaerokka alampa mange ri ia untu appala pitunju." Appialimi kenanga angkana, "Ri En-Dor nia sanro kammaya anjo."

⁸Ammake palusumi Saul sollanna tena naniasseng ri taua. Nirurungammi ri rua tu burane, nampa alampa siagang battu mange ri ballana anjo sanroa ri wattu bangnginamo. Nakanamo Saul, "Kio sai nyawana tu mate kutappua arena, siagang palami nanatappu apa eroka lakajariang."

⁹ Appialimi anjo bainea angkana, "Tantu kiasseng tongi angkanaya anjo Karaeng Saul lebami nabongka sikontu pacinika siagang pakkio nyawa tu matea, battu ri Israel. Angngapa nakicoba ero ancilakaia sagengku akkulle nibuno?"

¹⁰ Nampa assumpamo Saul angkana, "Lanri arenNa Batara mattallasaka, ajanjia angkanaya tena nalanihukkungko lanri nugaukanna anne."

¹¹ Akkutanammi anjo bainea angkana, "Nyawana tumate inai musti kukiokangki?" Appialimi Saul angkana, "Nyawana Samuel"

¹² Ri wattunna nacini anjo bainea Samuel, ammarrammi siagang nakanamo ri Saul, "Angngapa nakitipu atanta? Ikattemi padeng Karaeng Saul!"

¹³ Appialimi karaenga angkana, "Teako mallakki! Pau mami apa nucinika!" Appialimi anjo bainea angkana, "Nia roh nacini atanta ammumba battu lalang ri buttaya."

¹⁴ Akkutanammi Saul angkana, "Antekamma tanjana?" Appialimi angkana, "Sitau burane toa. Ammumbai ammake juba." Jari naassemmi Saul angkana Samuel anjo, sagenna sujumi naung ampakalabiriki.

¹⁵ Lebaki anjo nakanamo Samuel ri Saul, "Angngapa nanuganggung? Angngapa nukiocka ammotere?" Appialimi Saul angkana, "Sanna linguku lanri nibundukia ri tu Filistin, nampa Nabokoima Allataala.

Tenamo Napialia, baji tete ri sikamma nabia, kammayatempa lalang sona. Lanri kammana kupalaki ri katte Bapa, sollanna kipauanga apa musti kugaukang."

¹⁶Nampa nakanamo Samuel, "Apa matu-matungku nukio nampa Nabokoi mako Batara siagang ajari musunnumi?"

¹⁷Nagaukammi Batara sangkamma apa lebaka Napau tete ri nakke. Naallemi Batara kakaraenganna Israel battu ri kau nampa Napassareang mae ri Daud.

¹⁸Ikau nubaliammi parentaNa Batara siagang tena nanuero angngancuruki tu Amalek kammayatempa sikontu barang-baranna kenanga. Iaminjo sabana nanipakammako anne ri Batara ri kamma-kammaya anne.

¹⁹Ikau siagang tu Israel laNapassareangko mae ri tu Filistin. Ammuko, ikau siagang ana buranenu larappungangko siagang inakke; balalo sikontu tantara Israel lanipassareang tongi mae ri tu Filistin."

²⁰Anjo memang wattua, anrabami Saul naung ri buttaya sanrapang tunitabaya ri kila, lanri sanna tabangkana allangngereki anjo kana-kananna Samuel. Nampa pole sanna sikali lammana kalenna, nasaba siallomi sipatang tena sikali apa-apa nakanre.

²¹Areppesemi anjo sanroa mae ri Saul na nacini angkanaya sanna linguna. Lanri kammana nakanamo anjo bainea ri ia,

"Karaengku, lebami atanta anggaukangi apa lebaka kipala.

²²Jari, poro kiturukiammi pappalana atanta; angnganre maki sikede kanre, eroka napatalangki atanta, sollanta akkulle ampatulusuki jappata."

²³Taerokami Saul na nakana taerokai angnganre. Mingka nipassanamo ri sikamma pagawena, amminawang turumi. Ammentemmi nai battu ri buttaya nampa ammempo ri balla-ballaka.

²⁴Akkaro-karomi anjo bainea anynyamballe sikayu ana sapi ia comoka, nampa angngalle labu nampa naleo, nampa napare roti tenaya nammake pagambang.

²⁵Lebaki anjo napatalami anjo kanrea ri dallekana Saul siagang pagawe-pagawena, nampa angnganre kenanga. Nampa alampamo kenanga anjo memang bangngia.

29¹Tu Filistin naparappungammi sikontu tantarana ri Afek, nampa tu Israel akkemai ri ampina timbuseng jeneka ri Lappara Yizreel.

²Majumi anjo limaya karaeng Filistin abarrisi siagang massing pasukanna kenanga, nia tassibilangngang, nia tassisabu tau jaina. Daud siagang ana buana abarrisiki ri boko siagang Karaeng Akhis.

³Sikamma panglimana tu Filistin naciniki kenanga nampa akkutanang angkana, "Untu apa nania anjo tu Ibrania anrinni?" Appialimi

Akhis angkana, "Anne Daud, leba pagawena Karaeng Saul battu ri Israel. Sallo-sallomi ammantang ri nakke. Baku battuna mae ri nakke sagenna kamma-kamma anne, tenalebakapi kugappa agau kasalang."

⁴Mingka larromi anjo sikamma panglimana tu Filistin mae ri Akhis na nakana ri ia, "Suroi anjo taua ammotere mange ri kota lebaka nusareangi. Takkulleai amminawang abundu siagang ikatte. Gassingka naalle battu ri bokojaki lalang ri pabundukanga. Sai iaminne kasampatang sannaka bajina ri ia untu angngallei pamaina karaenna punna nabuno ana buata?

⁵Sai iaminjo Daud? Untu iami najoge-joge pirangalloang sikamma bai-bainea nakkelong angkana, Saul ammunomi musu assabu-sabu tau, mingka Daud appulo-pulo sabu."

⁶Jari Akhis nakiomi Daud nampa nakana ri ia, "Tappaka lanri Batara mattallasaka, angkanaya tamamminrayako mae ri nakke. Rannua punna nururunganga lalang ri anne pabundukanga. Nasaba baku battunu mae ri nakke sagenna kamma-kamma anne, tenapa kasalannu kugappa. Mingka sikamma karaeng maraenga tena nangaia.

⁷Lanri kammana anjo, ammotere mako siagang salama, siagang teako anggaukangi apa-apa akkullea ampakanassui kenanga."

⁸Appialimi Daud angkana, "Kasalang apa nagaukang atanta, karaeng? Situru kananta,

tena apa-apa kasalang ri atanta baku appakkaramulana atanta allayaniki sagenna kamma-kamma ane. Mingka angngapa natena nikellai atanta amminawang abundu angngewai musunta?"

⁹ Appialimi Akhis angkana, "Nuassengi angkanaya inakke kukanako tena pamminranu sangkamma malaekana Allataala. Mingka sikamma panglimaya anjo, lebaki natappuki angkanaya tena nukkulle amminawang abundu siagang ikambe.

¹⁰ Lanri kammana anjo Daud, ammuko ikau ngaseng lebakamo ambokoi Saul nampa batu mae ri nakke, musti baribasakko ambangung nunampa alampa linta punna ammumbamo alloa."

¹¹ Lanri kammana anjo, ammukona baribasa, alampami Daud siagang ana buana ammotere mange ri parasangang Filistin, nampa anjo tantarana tu Filistin alampami mange ri Yizreel.

30¹ Ruangallo ribokoanganna, Daud siagang ana buana ammoteremi mange ri Ziklag. Ri wattunna batu kenanga mange anjoreng, narapikammi kenanga angkanaya nabundukimi tu Amalek bageang timboranna parasangang Yehuda nampa nabunduki Ziklag. Tena nabunoi kenanga manna pole sitau. Mingka natunu ngasengi kenanga sikontu kotaya sagenna labusu, nampa napannarrusu jappana kenanga

na naerang sikamma tubai-bainea, ana-anaka siagang pandudu maraengannaya. Najakkala tomme kenanga kaluargana Daud siagang sikamma kaluargana ana buana, kammayatempa ruaya bainenna Daud, iamintu Ahinoam siagang Abigail. Sannami sinana pamaina Daud siagang ana buana, nampa tenamo ammarina angngarru kenanga sagenna mangngang.

² (30: 1)

³ (30: 1)

⁴ (30: 1)

⁵ (30: 1)

⁶ Sanna susana ana buana Daud, lanri tena ngasemmi bainenna siagang anana kenanga. Lanri kammama eromi kenanga ansambilai batu Daud. Jari lalang kasusaang lompomi nasaring Daud, mingka nipakajarreki pamaina ri Karaeng Allataalana.

⁷ Nampa nakanamo Daud ri Imang Abyatar anana Ahimelekh, "Erangi anjo efodka mae anrinni!" Jari naerammi Abyatar anjo efodka mae ri ia.

⁸ Nampa akkutanang Daud mae ri Batara angkana, "Apaka musti kuondangi anjo garombolanga? Maka akkulleji kurapi kenanga?" Appialimi Karaeng Allataala angkana, "Iyo, ondammi; lanurapiki kenanga nampa nulappasang sikamma tau nijakkalaka."

⁹Alampami Daud siagang anjo annambilangnganga ana buana. Ri wattunna batu kenanga mange ri Binanga Besar, napatulusumi jappana Daud siagang 400 tau jaina. Nampa 200 tau maraengannaya ammantangi anjoreng, lanri mangngang dudumi kenanga siagang tanakulleai nalimbang Binanga Besar.

¹⁰(30: 9)

¹¹Lalang ri anjo pajappana, assibuntulumi ana buana Daud siagang sitau ana burane tu Mesir ri paranga, nampa naerang mae ri Daud. Nisaremi kanre siagang jene inung,

¹²kammayatempa kanrejawa rappo ara, siagang ruang tangke anggoro kalotoro. Lebaki angnganre, gassimmi ammotere. Manassami angkana tallungallomi tangnganre tangnginung!

¹³Nampa akkutanammo Daud mae ri ia angkana, "Inai pinggawanu, siagang batu kemaeko?" Appialimi anjo anaka angkana, "Inakke tu Mesir, atanna tu Amalek. Nabokoia pinggawaku tallungallo allalao, lanri garringa.

¹⁴Lebaki ikambe batu ambunduki tu Kreti ri bageang timboranna Yehuda siagang daera bijanna Kaleb, kammayatempa lebami nitunu sagenna labusu kota Ziklag."

¹⁵Nampa akkutanang Daud ri ia angkana, "Ero jako angngantarakka mange ri tampana anjo garombolanga?" Appialimi nakana, "Eroja, assala ajanjiki mae ri nakke lanri

arenNa Allataala, angkanaya tena nalakibunoa yareka kipassareanga mae ri pinggawaku."

¹⁶Jari niantarami kenanga mange ri tampana anjo garombolanga. Anjo wattua anjo garombolanga tassia-siaraki ri sikontu anjo tampaka, sitabangi angnganre, angnginung siagang assua-suara lombo lanri jaina barang narampasa naerang kenanga batu ri parasangang Filistin siagang Yehuda.

¹⁷Ammukona, ri wattu ammumbana alloa, nibundukimi kenanga ri Daud, na sagenna bangngi kenanga abundu. Pantaranganna patambangnganga tau rangka laria adongko unta, tena manna sitau anjo musua akkulle talappasa.

¹⁸Akkullemi Daud allappassangi sikontu apa lebaka narampasa tu Amalek, kammayatempa anjo ruaya bainenna Daud.

¹⁹Tena sikali apa-apa tappela. Sikontu ana bura-buranea siagang bai-bainea, kammayatempa sikontu barang nirampasaka naallea tu Amalek, naallei ammotere Daud.

²⁰Pantaranganna anjo narampasa tommi Daud, sikamma gimbalana siagang olo-olo katuona kenanga. Sikamma anjo olo-oloka niembami ri ana buana Daud ri dallekang, tassala batu ri sikontu barang-barang nirampasa maraenga, nampa nakana kenanga, "Anne bageanna Daud!"

²¹Lebaki anjo ammoteremi Daud mange ri anjo ruambangnganga tau mangngang

dudua untu amminawang ri ia, iamintu nabokoia anjoreng ri birinna Binanga Besar. Naruppaimi kenanga Daud siagang ana buana, nampa areppesemo mange Daud abarisallang ri kenanga.

²²Mingka ri ana buana Daud niaka amminawang siagang ia, nia jadalaki siagang angngoai. Nakana kenanga, "Anne ngaseng taua tena namminawang; jari tena hana kenanga anggappa apa-apa battu ri anjo barang-barang nirampasaka. Bainennaji siagang ananaji bawang kenanga akkulle naalle, nampa alampa."

²³Mingka appialimi Daud angkana, "Sikamma saribattangku, teako appakammai mae ri apa Napassareanga Batara mae ri katte! Sai leba maki Nakatutui siagang Nasare pammetang mae ri anjo garombolang paellaka?"

²⁴Jari manna sitau takkulleai nasitujui anjo napaua sumpaeng! Yangasenna musti anggappai bageang, sangkamma jaina: tau ammantanga untu ajaga barang-barang anrinni musti anggappai bageang sangkamma jaina siagang tau majua mange abundu."

²⁵Nampa nagaukammo Daud anjo ajari paratorang, na nituruki ri Israel sagenna kamma-kamma anne.

²⁶Ri wattunna ammotere Daud mange ri Ziklag, nakirimmi sipagang anjo barang-barang nirampasaka mae ri sikamma

pamimpinga ri kota-kota Yehuda lebaka ambantui, nanakana, "Iaminne hadia untu ikau, iamintu barang-barang narampasaka ikambe battu ri musunNa Batara."

²⁷Anjo kota-kotaya iamintu: Betel siagang Rama ri bageang timboranna Yehuda, Yatir, Aror, Sifmot, Estemoa, Rakhal, kammayatempa kota-kotana tu Yerahmeel, kota-kotana tu Keni, Horma, Bor-Asan, Atakh siagang Hebron. Yangasenna anjo kotaya lebaki mange Daud siagang ana buana alette mange-mange; nakiringi ngasemmi Daud hadia.

²⁸ (30: 27)

²⁹ (30: 27)

³⁰ (30: 27)

³¹ (30: 27)

31 ¹Lalanna anjo wattua tu Filistin abunduki siagang tu Israel ri pamoncongang Gilboa. Jai tu Israel mate anjoreng, na maraengannaya, kammayatempa Saul siagang ana-ana buranena larimi.

²Mingka nipinawangi kenanga ri tu Filistin, na tallu battu ri anana buranena Saul nibunomi, iamintu: Yonatan, Abinadab, siagang Malkisua.

³Teai sipato hebana bunduka ri ampina Saul, na ia nitaba tomme ri panana musua sagenna sannamo lokona.

⁴Nakanamo Saul mae ri turungka paerang sanjatana, "Bibumi antu padannu nampa nutoboka, sollanna tena napare karek-karenanga siagang nibunoa ri anjo tau tenaya naassengi Batara." Mingka taerokai anjo turungkaya antoboki, lanri sannaki napakalabirina Saul. Lanri kammana anjo naallemi kalenna Saul anjo padanga nampa naparaba kalenna naung ri matanna anjo padanga.

⁵Ri wattu nacinina anjo turungkaya angkanaya matemisi Saul, naparaba tommi kalenna naung ri matanna anjo padanga nampa mate ri sarinna Saul.

⁶Kammaminjo Saul siagang tallu ana buranena, siagang sikontu ana buana kammayatempa anjo turungkaya mate ngasemmi ri wattu anjo allo serea.

⁷Ri wattu tu Israel niaka ammantang ri baleanna Lappara Yizreel siagang ri rayanganna Binanga Yordan nalangngereki angkanaya larimi tantara Israel, siagang matemisi Saul siagang ana-ana buranena, larimi kenanga ambokoi kota-kotana kenanga. Nampa naempoi tu Filistin anjo kota-kotaya.

⁸Ammukona, ri wattu battuna tu Filistin untu angngallei apa-apa niaka ri kalenna mayaka, nabuntulumi kenanga Saul siagang tallu ana-ana buranena mate ri pamonconganna Gilboa.

⁹Naallemi kenanga ulunna Saul siagang naalle tommy baju pabunduna, nampa akkiring kabara tu Filistin mange ri sikontu parasangang Filistin untu ampabattui anjo kabara bajika mae ri rayaka siagang rewatana kenanga.

¹⁰Nampa anjo baju pabunduna Saul niboliki lalang ri balla rewata baine niarenga Asytoret, siagang kalenna anjo bajua nipakui mae ri tembo kota Bet-Sean.

¹¹Mingka panduduna Yabesh ri Gilead nalangngereki kabarana anjo apa nagaukanga tu Filistin mae ri Saul.

¹²Niamo siapa are tu kaminang barani alampa battu anjoreng nampa ajappa silabusu bangngi mange ri Bet-Sean. Napanaummi mayana Saul siagang maya-mayana ana-ana buranena battu ri tembona anjo kotaya, nampa naerang mange ri Yabesh, na natunu.

¹³Sikontu buku-bukunna dipasserei nampa ditarawang irawanganna sereang poko kayu ri anjo kotaya. Nampa appuasa kenanga tuju allo sallona.

2 Samuel

1 ¹ Ri wattunna matemo Saul, ammoteremi Daud battu ri pabundukanga ambetai tu Amalek, nampa ammantang ri Ziklag ruangallo.

² Ammukona, niamo sere tu runγκα batu ri pakkemaanna Saul. Salaku pammatei angkanaya susa kamateangi, nakekkemi pakeanna siagang naboneimi butta ulunna. Alampai mange ri Daud nampa suju ri dallekanna.

³ Akkutanammi Daud ri ia angkana, "Battu kemaeko?" Appialimi angkana, "Lappasaki atanta batu ri pakkemaanna tu Israel."

⁴ Akkutanangi Daud angkana, "Caritasai apa lebaka kajariang!" Appiali anjo tu rungkaya angkana, "Lari tantarana ikambe batu ri pabundukanga, siagang teai sipato jaina mate lalang bundu, kammayami Saul siagang Yonatan mate tongi."

⁵ Akkutanangi Daud angkana, "Antekamma nakkulle nuasseng?"

⁶ Appialimi angkana, "Sitabang lebaki nia atanta ri Moncong Gilboa, nanacini atanta Saul ammanjeng ri pokena, nampa areppesemo kareta-karetana siagang tantara pajaranna musua ero angkurungi."

⁷ Assailei Saul mae ri boko, na nacini atanta, nampa nakio atanta. Nappialimo atanta, angkana, Iye karaeng.

⁸ Akkutanangi angkana inai atanta. Na napaumo atanta angkanaya anne atanta tu Amalek.

⁹ Nampa nakanamo ri atanta, Maeko, na nubunoa! Sarringi lokokku, siagang abirimma mate.

¹⁰ Jari areppesemi atanta mae ri ia nampa nabuno, lanri naassengi atanta angkanaya punna tuguruki lanri tanakulleami ammenteng poleang, manassa tena tamatenaja. Nampa naalle atanta songko kakaraenganna batu ri ulunna siagang ponto niaka ri limanna, nampa naerang atanta mae anrinni ri karaengku."

¹¹ Nalangngerena Daud anjo kammaya, nakekkemi pakeanna lanri sinana. Na sikontu ana-anana appakamma ngaseng tommi.

¹² Angngarrumi kenanga siagang susami. Kammayatempa appuasami kenanga sagenna bangngi lanri Saul siagang Yonatan, siagang lanri raya Israel, ummaNa Batara, lanri teai sipato jaina mate lalang anjo pabundukanga.

¹³ Nampa akkutanang Daud ri anjo tu runga angngeranga kabara angkana, "Battu kemae assalanu?" Appialimi angkana, "Anne atanta tu Amalek, tubattu-battu ri parasanganna karaengku."

¹⁴ Akkanami Daud, "Barani sikaliko ambunoi karaeng Napilea Batara!"

¹⁵ Nampa nakio kalaserenna ana-anana siagang naparentakang angkana, "Bunoi anjo taua!" Nacokami anjo tu runga battua ri Amalek sagenna mate.

¹⁶ Nakana Daud ri anjo tu runga battua ri Amalek, "Ikau kalennu ampattantui anne hukungang matea mae ri kalennu lanri nuakuina angkanaya ikau leba ambunoi karaeng Napilea Batara!"

¹⁷ Lebaki anjo nakelongammi Daud anne kelong karruka lanri Saul siagang Yonatan,

¹⁸ siagang naparentakangi sollanna nipangngajarrang anne kelonga mae ri suku Yehuda. (Anne kelonga niaki tattulisi lalang ri Kitta Yasar.)

¹⁹ "O Israel, ri bulu-bulunu, niaka anjoreng matei pahlawanna, ana buranena parasanganga, runtungi kenanga ajari bunganna bansaya.

²⁰ Dasi-dasi natanalangnera tu Gat anjo kabaraka. Dasi-dasi sepe-sepe Askelon tanagappayai kabarana anjo passalaka. Gassingka akkio rannui bai-baine tu Filistin gassingka suaraki akkio baine kapereka.

²¹ He, bulu-buluna Gilboa, pilangngeri pakkiokku: Gassingka nabasaiko saliuka siagang bosia! Lappassangi kalotoro naroso kokonnu siagang parannu. Nasaba anjorengi tassambila palapa pabudukanna tu baranaia. Na taiang tommo palapa pabudukanna Saul, tenamo naniminyaki pole.

²² Panana Yonatan porei, ammuno tau. Padanna Saul tena nangngasseng angngamaseang ammuno musu, ammanraki bali.

²³ Saul siagang Yonatan, kamma somberena siagang nikamaseangi; tuli akkana sere lalang tallasana siagang lalang matena; labi lintaki na jangang-jangang garuda, labi gassingi na singa rungkaya.

²⁴ He, tubaine Israel, karruki Saul karaenga! Ammodeako siagang baju eja kajalaka, siagang ambelo-beloako bulaeng paramata gagaya.

²⁵ Matemi sikamma pahlawanga, tugurumi ri parang pabundukanga siagang ri bulu-bulu sinoa ammonrangi Yonatan, kadoro.

²⁶ He, Yonatan saribatangku, paccei nyawaku, lanri lompona anggarannu mae ri kalengku. Pangngamaseannu mae ri nakke tamaka labirina balalo labi na pangngamaseanna tu bainea.

²⁷ Matemi sikamma pahlawanna bansaya. Sia-siami sanjatana kenanga!"

2¹ Lebaki anjo akkutanammi Daud ri Batara angkana, "Apa Kikaerokangi nakualampa mange angkoasai kalaserenna kotaya ri Yehuda Batara?" Appialimi Batara, angkana, "Iyo". Akkutanammi Daud angkana, "Kota kereanga?" Appialimi Batara, angkana, "Hebron".

²Jari alampami Daud mange ri Hebron siagang rua bainenna, iamintu: Ahinoam baine tu Yizreel, siagang Abigail jandana Nabal iamintu baine batu ri Karmel.

³Kammayatempa ana-anana siagang massing kaluargana kenanga amminawangi ri Daud, nampa ammantang kenanga ri Hebron siagang tammulilina.

⁴Nampa battumo tu Yehuda mange ri Hebron, na nalanti Daud ajari karaeng mae ri tu Yehuda. Nalanggerena Daud angkanaya lebami nitarawang mayana Saul ri tu Yabesh ri Gilead,

⁵akkirimmi tunisuro mange anjoreng anggerang pasang angkana, "Dasi-dasi Nabarakkaki ngasengko Batara, lanri nupappicinikanna tamamminrana pamainu mae ri karaennu, iamintu lanri nutarawanna mayana.

⁶Lanri kammana anjo, dasi-dasi naNapappicinikang pangngamaseanNa siagang pamai tamamminraNa Batara mae ri kau ngaseng. Inakke lakugau baji tongko lanri anjo apa nugaukanga.

⁷Pakasabaraki pamainu siagang gaukangi gau kabaranianga! Saul, karaennu matem, mingka lebama nalanti tu Yehuda ajari karaenna kenanga."

⁸Ia panglimana tantarana Saul, iamintu Abner anana Ner, larimi siagang Isyboset

anana Saul, mange ri Mahanaim ri baleanna Binanga Yordan.

⁹Anjoreng, niangkami Isyboset ri Abner ajari karaeng mae ri daera-daera Gilead, Asyuri, Yizreel, Efraim siagang Benyamin, balalo mae ri sikontu Israel.

¹⁰Anjo wattua patampulo taung umuruna Isyboset nanipajari karaeng mae ri Israel, na ruan taung sallona ammarenta. Mingka suku Yehuda tuli majarreki pamaina mae ri Daud,
¹¹siagang ammarentammi Daud ri Hebron mae ri tu Yehuda tuju sitangnga taung sallona.

¹²Ri sereang allo, alampai Abner battu ri Mahanaim mange ri kota Gibeon, nirurungang ri ana buana Isyboset.

¹³Kamayatompa Yoab (amma niarengi Zeruya), siparurungang ana buana Daud alampa tongi mange ri anjo kotaya. Anjo ruaya siparappungang siagang abalia, assidallekangi ri balang Gibeon; Abner sipagangngang ammempo ri baleang anrinniing, nampa Yoab sipagangngang ri baleang anjorengang.

¹⁴Nampa nakanamo Abner mae ri Yoab, "Umba nanisuroi ana buata attending!" Appialimi Yoab angkana, "Bajimi".

¹⁵Nampa majumo sampulonrua tau battu ri suku Benyamin wakkelena Isyboset, siagang sampulonrua tau battu ri ana buana Daud.

¹⁶Sikakka uumi kenanga siagang sitobomi para parruna kenanga, sagenna para mate kenanga. Lanri kammana minjo naniaremмо anjo tampaka ri Gibeon "Koko Padang".

¹⁷Lebaki anjo kajariammi bundu lompoa. Na nibetamo Abner siagang tantarana Israel ri ana buana Daud.

¹⁸Tallua anana Zeruya niaki anjoreng, iamintu Yoab, Abisai, siagang Asael. Ia gassinna lari Asael rapangi kijang.

¹⁹Jari tuli naondammi Abner.

²⁰Assalei Abner mae ri boko nakkutanang angkana, "Ikauka antu Asael?" Appialimi angkana, "Iyo."

²¹Angkanami Abner, "Teako ondangia! Allemi jakkala kalaserenna anjo parajurika siagang allei sanjatana!" Mingka tuli niondanna ri Asael.

²²Sikalipi pole angkana Abner ri ia, "Teako ondangia! Gassingka tarpassa kubunoko. Kemaemi kuboli tanjakku mae ri anjo daennu Yoab?"

²³Ri wattu tuli tenana naero Asael ammantang, ammokemi Abner mae ri boko, nanitabamo battanna Asael sagenna annarrusu anjo pokea mae ri dongkona. Anrabami siagang matemmi Asael anjoreng memang ri tampaka. Sikontu tau battua mae ri anjo tanpa napammonrangia, ammantang ngasengi anjoreng.

²⁴ Mingka Yoab siagang Abisai

napannarrusuki angngondangi Abner.

Ri wattunna labumo alloa, anrapimi kenanga mange ri Bulu Ama, niaka ri rayanganna Giah, alampa mangea ri parang lompona Gibeon.

²⁵ Anjoreng sikamma tu battua ri suku Benyamin asseremi siagang Abner, nampa naatoro barisanna kenanga irate ri coppona serea bulu.

²⁶ Battu anjoreng akkiomi Abner mae ri Yoab angkana, "Apa musti tuli abundukki? Tenaka nanuurangi angkanaya ane bunduka poro angngeranna kaparisang? Ikambe ane saribattang julu bansanu. Siapapi sallonu ero attayang lalang tenanapa nanuparentakangi ana buanu sollanna ammari angngondangi ikambe?"

²⁷ Appialimi Yoab angkana, "Lanri Allataala mattallasaka, ebara angkana tena nuppakkaramula abicara, manassa tulusu lanaondannu ana buaku sagenna ammuko baribasa."

²⁸ Nampa attuimo tarompe Yoab salaku pammatei mae ri ana buana sollanna ammari angngondangi tu Israel. Jari ammarimi anjo pabundukanga.

²⁹ Abner siagang ana buana abarrisiki sipattang bujuru allalo ri lappara kabunna Yordan, nampa alimbang ri Binanga Yordan. Na lebaki ajappa tulusu sikabusuna alloa

ammukona, anrapimi kenanga mange ri Mahanaim.

³⁰ Ammantannamo Yoab angngondangi Abner, napasseremi sikontu ana buana. Pantaranganna Asael kaassengammi angkanaya nia sampulo assalapang battu ri kenanga tappela.

³¹ Ana buana Daud nia 360 tau pasukanna Abner battu ri suku Benyamin nabuno kenanga.

³² Lebaki anjo naangkami Yoab siagang ana buana anjo mayana Asael nampa natarawang lalang ri jera kaluargana ri Betlehem. Nampa ajappa kenanga sipattang bujuru sagenna battu mange ri Hebron ri wattu subu-subua.

3¹ Anjo pabundukanga battu ri tumminawanga ri kaluargana Saul abali tau amminawanga ri Daud tena nammari-mari. Pila kassaki Daud, nampa balinna pila lammai.

² Ia ana-ana buranena Daud nilassukanga ri Hebron, nisusunga situru wattu kalassukanna iaminne: Amnon. Ammana iamintu Ahinoam, battua ri Yizreel.

³ Kileab. Ammana iamintu Abigail, jandana Nabal battua ri Karmel. Absalom. Ammana iamintu Maakha, ana baina Karaeng Talmi battua ri Gesur.

⁴ Adonia. Ammana iamintu Hagit. Sefaca. Ammana iamintu Abital.

⁵Yitram. Ammana iamintu Eglā. Anne annanga ana burane anjorengi ri Hebron nilassukang.

⁶Lalang tuli nigaukanna pabundukanga iamintu tumminawanga ri Daud abali tumminawanga ri kaluargana Saul, tuli nausahakammi Abner sollanna pila jai tau napangarui battu ri tumminawanga ri Saul.

⁷Ri sereang allo, Isyboset, iamintu ana buranena Saul, natudui Abner assikatinroang siagang baine piarana Saul iamintu niarenga Rizpa anana Aya.

⁸Najari sannamo larrona Abner napakamma, siagang nakanamo, "Apa kikananga karaeng abali ballang mae ri Saul siagang agang mange ri tu Yehuda? Battu rioloji natena pamminrana nyawaku mae ri Saul manggena karaengku, siagang mae ri bija pammanakanna kammayatempa mae ri agang-aganna ngaseng. Lebami kutulung karaengku sagenna takkulleaki nibeta ri Daud. Mingka manna nakamma kihinaja lanri passabakkang baineji bawang.

⁹Bajikangngang Daud kutulung, labiangampa lanri lebana ajanji Batara mae ri ia laNaalle anne kakaraenganga battu ri Saul siagang jari-jarina, nampa Naangka Daud ajari karaeng mae ri sikontu tu Israel siagang tu Yehuda. Dasi-dasi naNabunoa Allataala, punna tena nakugaukangi janjinNa Allataala mae ri anjo Daud!"

¹⁰ (3: 9)

¹¹ Takkulleai appiali Isyboset manna silappa kana, lanri mallana ri Abner.

¹² Nampa akkirimmi Abner tunisuro mange ri Daud niaka ri Hebron anjo wattua. Angngerangi pasang angkana, "Inai langkoasai anne buttaya? Apparemako parjanjiang siagang inakke nampa lakubantu karaengku sollanna sikontu bansa Israel assere kabusu mae ri karaengku!"

¹³ Appialimi Daud angkana, "Bajimi. Pabattui anne pasangku mae ri Abner angkanaya: Erokka appare parjanjiang siagang ikau, mingka nia sere sara: Mikhal, ana baina Saul, musti nuerangi mae ri nakke punna battuko andallekang mae ri nakke."

¹⁴ Lebaki anjo akkiring tomme Daud tunisuro mange ri Isyboset, angngerang pasang angkana, "Kipoterangi Mikhal, bainengku, mae ri nakke. Kalebami kuballi sibilanggang bibi ulunna tu Filistin."

¹⁵ Jari nasuromi Isyboset tunisurona angngallei Mikhal batu ri buranenna, iamintu Paltiel anana Lais.

¹⁶ Mingka tuli amminawanna Paltiel angngarru ampinawangi Mikhal. Ri wattunna batu kenanga mange ri kota Bahurim, nakanamo Abner ri ia, "Sudamo, ammotere lalo mako." Jari ammoteremi Paltiel.

¹⁷ Ilalang kammana anjo assipabicarami Abner siagang sikamma pamimping-

pamimpinna tu Israel na nakana, "Sallo ngaseng mako ero ampajari Daud karaennu.

¹⁸Jari iaminne kasampatang mae ri kau. Urangi angkanaya lebami ajanji Batara mae ri Daud, angkanaya eroki Napake Daud untu ampasalamaki ummaNa Israel battu ri tu Filistin siagang battu ri sikontu musunna maraenganga."

¹⁹Assipabicara tommy Abner siagang tu Benyamin, siagang alampa tommy mange ri Hebron untu ampauangi Daud anjo apa lebaka nasitujui tu Benyamin siagang tu Israel.

²⁰Ri wattunna andallekang Abner siagang ruampulo ana buana ri Daud ri Hebron, apparemi passua-suarrang Daud untu kenanga.

²¹Lebaki anjo appalakanami Abner siagang angkana, "Kilappassamma alampa untu ampagioki sikontu tu Israel sollanna assere kenanga siagang karaengku. Lanatarimaki kenanga ajari karaeng, na lanri kammana na karaengku lammarenta mae ri sikontu parasanganga, situru erona karaengku." Nampa nilappassammo Abner alampa ri Daud siagang nitanggongi kasalamakkanna.

²²Alampanamo Abner, ammotereki Yoab siagang ana buana Daud maraenganga battu ri pabudukanga siagang jai naerang kenanga barang-barang nirampasa lalang pabudukanga.

²³ Nipauangi Yoab angkanaya lebaki battu Abner andallekang ri Karaeng Daud siagang nilappassammi alampa na nitanggongi kasalamakkanna.

²⁴ Na mangemo Yoab andallekang ri karaenga siagang angkana, "Antekamma anjo apa kigaukanga karaeng? Battui Abner andallekang ri karaengku. Angngapa nakilappasang alampa bawang-bawang?"

²⁵ Manassana kiasseng karaeng angkanaya anjo kabattuanna Abner poro eronaji antipuki karaeng, siagang lanri eronaja naasseng kaadaanta kammayatempa sikontu rancanata."

²⁶ Nabokoina Daud, akkirimmi Yoab siapa are tunisuro mange angkioki Abner. Napinawammi kenanga Abner sagenna anrapi mange ri ampina bungung Sira, nampa naerang kenanga ammotere Abner. Yangasenna anjo apa kajarianga tanaassengai Daud.

²⁷ Tena nasallo battuna Abner mange ri Hebron, nikiomi ri Yoab mae ri sari, mae ri ampina pakkebu lompoa, sangkamma angkanaya nia rahasia lanabicara. Tiring natobomi Yoab parruna Abner sagenna mate. Kammaminjo namatemo Abner nibuno ri Yoab untu ambalasaki pammunoanna Abner ri andina Yoab iamintu Asael.

²⁸ Nalangngerena Daud anjo passalaka, nakanamo, "Naassengi Batara angkanaya

inakke siagang rayakku tena sikali nasala lalang ri anjo pammunoanga mae ri Abner.

²⁹Lappassammi Yoab siagang sikontu kaluargana nihukkung lanri anjo panggaukana. Dasi-dasi na lalang ri kaluargana Yoab siagang jari-jarina tuli niana tau garring sala, yareka burane tenaya kagassinganna, yareka kakurangangi ri kanre-kanreang!"

³⁰Kammaminjo Yoab siagang Abisai andina, ambalasaki mae ri Abner lanri lebana Abner ambunoi andina kenanga iamintu Asael lalang pabundukang ri Gibeon.

³¹Nampa naparentakang Daud mae ri Yoab siagang ana buana sollanna nakekke pakeanna kenanga, siagang ammake kaeng tanra kasusaang kamateang kammayatempa nanakarruki Abner. Siagang ri wattunna niantara mayaka, kalenna Karaeng Daud ajappa ri bokona patti tumatea.

³²Anjorengi ri Hebron nitarawang Abner, nampa karaenga siagang sikontu rayaka angngarru lompoi ri dallekana anjo jeraka.

³³Lebaki anjo angngarrumi Daud lanri Abner, nakana,

³⁴"Maka musti matei Abner ajari tau tolo: tena natassikko limanna, na bangkenna tena narimpungi? Mate nitoboki ri tau jadalaka siagang tau pallaka." Nampa angngarru sikontu rayaka pila lombo saranna angkarruki Abner.

³⁵ Sikabusuna alloa taua anynyonyoki Daud sollanna angnganre sikede, mingka assumpai angkana, "Poru Nabuno laloa Allataala punna angnganrea lalang tenanapa nalabu alloa!"

³⁶ Nalangngerena anjo kammaya, sannammi pamaina rayaka. Memang, apa-apa mamu nagaukang Karaeng Daud, tuli napajari sannangi pamaina rayaka.

³⁷ Anjo alloa sikontu rayana Daud siagang sikontu bansa Israel napahangi angkanaya tena nakellai karaenga nibuno Abner.

³⁸ Nakana karaenga mae ri sikamma tumminawanna, "Tanuassengkai angkanaya anne alloa nia sitau pamimping lombo ri Israel mate?"

³⁹ Manna inakke anne nipilea ri Allataala ajari karaeng, mingka kamma-kamma anne tena kusaring kagassinganku. Anjo ana-anana Zeruya teai sipato pallana. Takukulleai kukoasai kenanga. Dasi-dasi nanihukkung ri Karaeng Allataala anjo kenanga tau jadalaka, situru panggaukanna kenanga."

4¹ Jari-jarina Saul maraenga iamintu Mefiboset, anana Yonatan. Anjo taua tempangi batu ri umuru liman taung, iamintu ri wattunna mate Saul siagang Yonatan. Nasaba ri wattunna batu kabara kamateanna kenanga batu ri kota Yizreel, lari patarintina Mefiboset angkalawingi; mingka lanri talalo akkaro-karona anjo bainea, tuguruki anjo anaka sagenna tempang. Nalangngerena

Isyboset iamintu ana buranena Saul angkanaya lebami nibuno Abner ri Hebron, lanynyami sumangana, siagang annekkere ngasemmi sikontu bansa Israel. Nia rua perwira tantarana Isyboset, ajaria kapala pasukang untu maju abundu; serea niarengi Baana, nampa sereanga pole niarengi Rekhhab. Anjo kenanga anana Rimon, battu ri Beerot battu ri suku Benyamin. (Anjo Beerot antamaki daerahna Benyamin. Pandudu riolona larimi mange ri Gitaim nampa ammantang anjoreng appakkaramula anjo wattua.)

²(4: 1)

³(4: 1)

⁴(4: 1)

⁵Anjo ruaya perwira, iamintu Rekhhab siagang Baana alampai mange ri ballana Isyboset na battu mange anjoreng ri wattu tangngana alloa, sitabanna attinro allo Isyboset.

⁶Baine ajagaya ri anjo ballaka tadodoki ri wattu attapina gandung, sagenna attinro. Lanri kammana anjo akkullei Rekhhab siagang Baana antama cokko-cokko ri anjo ballaka.

⁷Tulusuki kenanga antama ri bili katinroanna Isyboset, sitabanga attinro jannang, nampa natobo sagenna mate. Napolongi kallonna kenanga nampa naerang ulunna alampa. Sipattangi bujuru kenanga ajappa allalo ri Kabung Lapparana Yordan.

⁸Nampa napassareang kenanga anjo ulunna lisyboset mae ri Daud ri Hebron siagang nakana, "laminne ulunna lisyboset, ana buranena Saul, musunna karaengku eroka ambunoi karaengku. Anne alloa nabalasaki panggaukanna Saul siagang jari-jarina untu ikatte."

⁹Mingka appialimi Daud angkana, "Batara mattallasaka, lebaka ampasalamaka batu ri sikontu balaya, Naassengi angkanaya annabai anne lakukananga.

¹⁰Ri wattunna ri Ziklag nia tau ampauanga passala kamateanna Saul, nakanai kalenna angngerangi kabara baji. Mingka lebami kujakkala siagang kubuno. lamingjo sawala kupassareanga mae ri ia ajari pabalasa mae ri anjo kabara naeranga.

¹¹Teai sipato labi battalana hukkungang lakupabattua mae ri tau jadala ambunoai tau tenaya salana siagang sitabanga attinro ri balla kalenna! Kamma-kamma anne kutuntuki pambalasang mae ri kau lanri anjo pammunoanga, siagang kupalanynyakko batu ri tompona anne buttaya!"

¹²Lebaki anjo naparentakammi Daud mae ri ana buana untu ambunoi Rekhav siagang Baana. Lebaki nibuno, nipolommi limanna siagang bangkenna kenanga nampa nigentung ri ampina balanga. Mingka ulunna lisyboset niallei siagang nitarawangi ri anjo kotaya todong, ilalang ri jerana Abner.

5¹ Lebaki anjo battu ngasemmi sikontu pamimping-pamimpinna suku-suku Israel mange ri Daud ri Hebron siagang angkana kenanga ri ia, "Ikambe anne bija mareppesettaki karaeng.

²Battu rioloji, balalo ri wattu ammentana ija Saul mae ri kambe, ikatte tonji karaeng ampimpingi tantarana Israel punna maju mange abundu. Nampa pole lebami ajanji Batara mae ri katte angkanaya ikattemi lampimpingi ummaNa siagang lajari karaeng mae ri kenanga."

³Apparemi parjanjiang Daud siagang anjo pamimping-pamimpinna tu Israel, nampa nilanti ri kenanga ajari karaeng mae ri Israel.

⁴Tallumpulo taung umuruna Daud anjo wattunna ajari karaeng, siagang patampulo taungi sallona ammentana.

⁵Tuju sitangnga taung ammentana ri Hebron mae ri Yehuda, siagang tallumpulo antallu taung ammentana ri Yerusalem mae ri sikontu Israel siagang Yehuda.

⁶Ri sereang allo alampai Karaeng Daud siagang ana buana ero ambunduki Yerusalem. Panduduna anjo kotaya, iamintu tu Yebus, nakapangi angkanaya tanakulleai Daud ambetai Yerusalem. Lanri kammana anjo nakanamo kenanga ri ia, "Takkulleako lantama mae; manna tau butaya siagang tau tempanga akkulle tongi ambongkako."

⁷ Nakanamo Daud mae ri ana buana, "Niakka anrinni tau angkabirisi tu Yebus sangkamma bateku angkabirisi kenanga? Maka birisi tojengi sagenna cinna dudu ambunoi kenanga? Punna kamma, antama mako batu ri passolongang jeneka nampa bunduki anjo tu butaya siagang tu tempanga kukabirisia." (Iaminjo sabana nanakana taua, "Tu butaya siagang tu tempanga takkulleai antama ri BallaNa Batara.") Akkullemi naalle Daud anjo pattahanganna Sion siagang naempoi. Naaremme "Kota Daud". Nabangummi anjo kotaya ri tammulilina anjo pattahangnganga, appakkaramula batu ri rayanganna bonto nipakatinggia siagang butta.

⁸ (5: 7)

⁹ (5: 7)

¹⁰ Pila sallo pila kassami Daud, lanri nitulungi ri Batara, Allataala Kaminang Koasaya.

¹¹ Karaeng Hiram batu ri parasangang Tirus akkiringi wakkele mae ri Daud. Kammayatempa kayu camara Libanon siagang tukang-tukang kayu na tukang-tukang batu untu ambangung balla kakaraengang.

¹² Lanri kammana anjo tappami Daud angkanaya nipakajarreki ri Batara ajari karaeng mae ri Israel, siagang nipajari kassaki kakaraenganna untu kaparalluanna ummaNa Batara.

¹³Lebanamo alette Daud battu ri Hebron mange ri Yerusalem, abainemi pole siapa are tubaine siagang anngalle tomme siapa are baine piara; jari pila katambammi ana-ana buranena siagang ana-ana bainena.

¹⁴Ana-ana buranena nilassukanga ri Yerusalem iamintu: Syamua, Sobab, Natan, Salomo,

¹⁵Yibhar, Elisua, Nefeg, Yafia,

¹⁶Elisama, Elyada siagang Elifelet.

¹⁷Ri wattunna nalangngere tu Filistin angkanaya nipajari karaemmi Daud ri Israel, battumi kenanga ero anjakkalaki. Mingka nalangngereki Daud anjo passalaka, nampa alampa mange ri pattahangnganga.

¹⁸Battumi tu Filistin ri Kabung Refaim siagang naempoi anjo tampaka.

¹⁹Akkutanammi Daud ri Batara angkana, "Apa musti kubunduki anjo tu Filistin? Maka laKisarea pammetang?" Appialimi Batara angkana, "Bundukimi. INakke lassareko pammetang."

²⁰Nampa alampamo Daud mange ri Baal-Perasim siagang nabetami anjoreng anjo pasukang tu Filistin. Nampa angkana, "Lebami Narumbang Batara pattahanganna musungku, sanrapang aba anrumbangi sikontu apa-apa lalang wattu sinampekan." Lanri kammanami anjo naniaremme anjo tampaka, "Baal-Perasim".

²¹ Larimi tu Filistin, siagang tenamo nasawe angngerangi sikamma patung-patung barhalana kenanga. Niallemi ri Daud siagang ana buana anjo patung-patunga.

²² Tena nasallo ribokoanganna battumi pole tu Filistin angngempoi Kabung Refaim.

²³ Sikalipi pole Daud appala pangngunju ri Batara. Appialimi Batara angkana, "Teako bunduki kenanga batu anrinni, mingka ajappako adete siagang bundukimi kenanga batu ri boko, batu ri poko-poko kayu murbei.

²⁴ Punna nulanggere sara tau abarrisika irate ri coppona anjo poko-pokoka, maju mako, nasaba iNakke lajappa ri dallekannu untu ambetai tantara Filistin."

²⁵ Nagaukammi Daud anjo apa Naparentakanga Batara, siagang akkullemi natunrung sagenna ammunduru anjo tu Filistin batu ri Geba sagenna mange ri Gezer.

6¹ Nampa nakio pole Daud surudadu-surudaduna kaminang bajika ri Israel sollanna arappung, nia 30.000 jaina tau.

² Napimpingi kenanga mange ri Baale-Yehuda, untu angngallei batu anjoreng Patti Parjanjiang niarenga siagang arenNa Batara Kaminang Koasaya niaka empoang kalabiranNa irate ri patung-patunna malaeka akkanyika.

³ Niallei anjo Patti Parjanjianga batu ri ballana Abinadab irate ri bontoa nampa nipanai antama ri bendi berua. Nampa

nirurungang anjo bendia ri ana-anana
Abinadab iamintu Uza siagang Ahio; Uza
ajappa ri sarinna,

⁴siagang Ahio ajappa ri dallekanna.

⁵Daud siagang sikontu bansa Israel
ajappa ri dallekanna anjo Pattia ajoge-joge
sipagassing-gassinna tojeng siagang
akkelong-kelong untu ampakalabiriki Batara.
Akkarena kacaping, gambusu, rabana,
rincing-rincing siagang kasidai kenanga.

⁶Ri wattunna batu kenanga mange ri
panggilingang gandunna Nakhon, tattoro
anjo sapi-sapi ambesokai anjo bendia;
na napajonjomo limanna Uza siagang
natagala anjo Patti Parjanjianga sollanna tena
natuguru.

⁷Anjo memang wattua Nalarromo Karaeng
Allataala mae ri Uza, lanri nahinana Batara
batu ri anjo panggaukanna. Nibunomi Uza ri
anjo tampaka, ri ampina Patti Parjanjianga.

⁸Jari appakkaramula anjo wattua
naniaremno anjo tampaka Peres-Uza. Larroi
Daud ri Batara lanri Napanrakinna Uza.

⁹Mingka malla tongi Daud ri Batara
siagang nakanamo, "Kamma-kamma ane
antekamma batena akkulle kuerang anjo Patti
Parjanjianga?"

¹⁰Lanri kammana anjo taerokami pole
angngerangi anjo Patti Parjanjianga mange ri
Yerusalem, passangalonna nabolimi ri ballana
Obed-Edom tu Gat.

¹¹ Tallum bulangi sallona ammantang anjoreng anjo Patti Parjanjianga, na nibarakkakimo Obed-Edom siagang kaluargana ri Batara.

¹² Nalangngereki Karaeng Daud angkanaya Nabarakkaki Batara kaluargana Obed-Edom siagang sikontu barang-baranna lanri anjo Patti Parjanjianga. Jari alampami mange ri ballana Obed-Edom angngallei anjo Pattia untu napalette mange ri Yerusalem siagang nasuarri lompoi.

¹³ Ri wattunna ajappamo annang dakka sikamma tau angngangkakai anjo Patti Parjanjianga, nasuromi Daud kenanga ammantang. Nampa assare korobang mae ri Batara, iamintu sapi laki siagang ana sapi nipakacomo.

¹⁴ Nampa ajoge-joge Daud sanna lompona sumangana untu ampakalabiriki Batara. Anjo wattua poro lipa lenang bodo bawang napake napasikko ri ayana.

¹⁵ Kammaminjo batena Daud siagang sikontu raya Israel ampaletteki anjo Patti Parjanjianga mange ri Yerusalem, nirurungang siagang sara rannu lombo siagang sara tarompe.

¹⁶ Ri wattunna sitabang nierang anjo Patti Parjanjianga antama ri kotaya, attoaki Mikhal ana baina Saul batu ri jandelaya na nacinimo Karaeng Daud alumpa-lumpa siagang ajoge-joge untu ampakalabiriki

Batara; na lanremo nasaring Mikhal anciniki Daud appakamma.

¹⁷ Anjo Patti Parjanjianga nipadongkoki lalang ri kema lebaka natannang Daud untu anjo Pattia. Nampa assare Daud korobang nitunu siagang korobang passiamakkang mae ri Batara.

¹⁸ Nampa Nabarakkaki sikontu raya Israel lalang arenNa Batara Kaminang Koasaya.

¹⁹ Nampa nabage-bagei kenanga kanre. Tunggala tau niaka anjoreng baji burane kammayatempa bai-bainea massing nasarei sikere dageng nilangga, roti siagang kanrejawa kismis. Lebaki anjo massing ammotere ngasemmi kenanga mange ri ballana.

²⁰ Ri wattunna ammotere Daud mange ri balla kakaraenganga untu assarei sallang kaluargana, assuluki Mikhal anruppai Daud na nakana, "Anne alloa manassa napakalabiri tojeng-tojengi kalenna karaenna tu Israel! Assolaraki sangkamma tau tolo tenaya nangngasseng siri-siri, ri dallekanna ngaseng ata-ata bainena sikamma pagawena balla kakaraenganga!"

²¹ Appialimi Daud angkana, "Ajogeka untu ampakalabiriki Batara, lebaka antollaki manggenu siagang kaluargana, nampa Napileia ajari pamimpinna Israel, ummaNa. Lanri kammana anjo tuli lajogeka untu ampakalabiriki Batara.

²²Balalo kurellakangi kalengku nipakatuna labiangngang naanjo sumpaenga. Akkulleko ampakatuna, mingka anjo ata-ata nupaua sumpaeng, lanapakalompoa!"

²³Anjo Mikhal, ana bainena Saul tena anana lalang tallasana.

7¹Najagai Batara anjo Karaeng Daud batu ri karicuanna musunna, sagenna akkulle ammantang tuli lalang ri balla kakaraenganna.

²Jari nakanamo karaenga ri Nabi Natan, "Ciniki, ane inakke ammantanga lalang ri balla kakaraengang nipareka batu ri kayu camara Libanon, nampa Patti Parjanjianna Allataala poro niboliki bawang lalang ri kemaya!"

³Appialimi Natan angkana, "Gaukammi sikamma apa kikaerokia, nasaba Natulungki Batara."

⁴Mingka ri anjo bangngia Nakana Batara ri Natan,

⁵"Alampako siagang pabattui mae ri atangKu Daud ane pasangKu angkanaya, Angngapa naikau ambangung balla untu iNakke.

⁶Bakuna Kulappasang bansa Israel batu ri Mesir sagenna kamma-kamma ane, tena lebaKa ammantang lalang ri sereang balla, pasangalinna alabangA tuli alampa siagang lalangA ri kemaya ammantang.

⁷Lalang alabangKu alampa siagang bansa Israel, talebaKa akkutanang mae

ri pamimping-pamimping lebaka Kupile,
angkana apa sabana natena nabangungangA
kenanga balla batu ri kayu camara Libanon.

⁸Lanri kammana anjo Natan, pauangi
atangKu Daud, angkanaya iNakke Batara
Kaminang Koasaya, angkana ri ia, Leba mako
Kualle batu ri jama-jamannu akkalawakia
gimbala ri paranga siagang Kuangkakko ajari
karaeng mae ri ummakKu Israel.

⁹Leba mako Kururungang manna pole
kemaie lampanu, siagang sikontu musunnu
lebami Kutumpasa ri wattunnu abundu.
LaKupajariko masahoro sangkamma
pamimping-pamimping kaminang lompoa ri
lino.

¹⁰Nampa pole, untu ummakKu Israel lebami
Kupasadiang tanpa siagang Kusuroi kenanga
ammantang tuli anjoreng, sollanna akkulle
sannang tallasana kenanga, tenamo naniricui
pole. Baku battuna kenanga mae anrinni
ri buttaya riolo, na Kuangka pamimping-
pamimpinga untu kenanga, nibunduki
kenanga ri sikamma tau mangngaia ri gau
katerassang, mingka anjo passala kammaya
tenamo nalakajariang poleang. AjanjiA
angkanaya laamangko batu ri sikontu
musua, siagang laKusareko jari-jari.

¹¹ (7:10)

¹²Sallang, punna narapi ajalanu, na
nunitarawang ri jerana boe-boenu, nia
sitau batu ri ana buranenu laKuangka

ajari karaeng. Iami lambangungA balla.
LaKupakajarreki kakaraenganna siagang
nia sitau jari-jarina lammarenta satunggu-
tungguna salaku karaeng.

¹³ (7:12)

¹⁴ INakke lajari Manggena, siagang ia lajari
ana buraneKu. Punna nia apa sala nagaukang,
laKuhukkungi sangkamma serea mangge
anghukkungi anana.

¹⁵ Mingka tuli laKugaukangi apa bajika mae
ri ia situru janjingKu. Tuli laKutagala jarreki
janjingKu mae ri ia, tena nasangkamma apa
lebaka Kugaukang mae ri Saul Kupalessoka
battu ri empoanna sollannu akkulle ajari
karaeng.

¹⁶ Tuli laniana jari-jarinu, siagang laKupajari
kakaraengannu attahang sagenna satunggu-
tungguna. Nia sitau jari-jarinu lammarenta
salaku karaeng sagenna satunggu-tungguna."

¹⁷ Nampa napau Nabi Natan mae ri Daud
sikontu apa lebaka Napanyata Allataala mae
ri ia.

¹⁸ Nampa antama Karaeng Daud ri
KemaNa Batara. Ammempo nampa appala
doang angkana, "O, Batara Kaminang
Tinggia, inakke siagang kaluargaku tena
kusiratang antarimai sikontu kabajikang
Kipappicinikanga mae ri nakke ane siapaya
sallona.

¹⁹ Balalo labiangngang naanjo Kigaukanga,
o Batara Kaminang Tinggia; lebakKi appare

janji ri passalana jari-jariku untu wattu labattua. Siagang Kipappicinikangi anjo passalaka mae ri nakke, manna nainakke anne poro tau biasaja bawang, o Batara Kaminang Tinggia.

²⁰Apapi pole akkulle kupau mae ri Katte? Kiassengi sikontu-kontuna ri passalana anne atanTa.

²¹Lanri janjinTa siagang lanri ero kalenTa naKigaukang anjo panggaukang-panggaukang malompoa untu angngajaraki anne atanTa.

²²IKatte manassa teai sipato malompoTa tojeng, o Karaeng Allataala! IKatteji bawang Allataala, tena sikali sangkammanTa. Naassengi ikambe anjo passalaka lanri baku riolo iji nanipauammo ikambe.

²³Ri sikontu linoa tena nia bansa sangkamma Israel. Tena ruanna bansa Israel leba Kilappasang batu ri tunipare ataya untu Kipajari umma kalenTa. Sikontu gau malompoa siagang appakalannasaka Kigaukanga mae ri kenanga, ampajari masahoroki arenTa ri sikontu linoa. Bansa-bansa maraenga siagang rewata-rewatana lebami Kibongka ri wattunna maju ummatTa abundu.

²⁴Lebami bansa Israel Kipajari ummatTa sagenna satunggu-tunggu, siagang iKatte o Batara, ajari Allataalana kenanga.

²⁵Na kamma-kamma anne, o Karaeng Allataala, poro mangngellaiKi ampakajarreki janjinTa lebaka Kipau untu satunggu-tungguna ri passalana kalengku siagang jari-jariku. Poro mangngellaiKi naKiparupa anjo apa lebaka Kipajanjiang.

²⁶Ri kere-keremae tuli lanapakalompoi taua arenTa siagang angkana, Batara Kaminang Koasaya, lami Allataala mae ri tu Israel. Na nia sitau battu ri jari-jarina lammarenta salaku karaeng mae ri anne bansaya sagenna satunggu-tungguna.

²⁷O, Batara Kaminang Koasaya! Kupabaraniangi kalengku ampanaiki anne pappala doangku mae ri Katte, lanri iKatte KalenTa leba ampauanga angkanaya ana cucungku situlusuna laKipajari karaeng mae ri anne bansaya.

²⁸O, Batara Kaminang Tinggia, iKattemi Allataala; Sikontu janjinTa Kirupai, na anjo apa bajika lebami Kipajanjiang mae ri nakke.

²⁹Lanri kammana anjo, kupalaki, poro mangngellaiKi naKibarakkaki jari-jariku, sollanna tulusu nakasiana kenanga pangngamaseanTa sagenna satunggu-tungguna. O, Batara Kaminang Tinggia, yangasenna anjo lebami Kipajanjiang, jari tuli laKibarakkaki jari-jariku sagenna satunggu-tungguna."

8¹Siapa are sallona ribokoanganna Karaeng Daud nabundukimi pole tu

Filistin. Nabetami kenanga siagang naallemi buttana kenanga.

²Nabeta tommi Daud tu Moab. Nasuroi kenanga attinro ri buttaya, nampa nabuno tarua lalang tattallua tau. Jari, tundumi tu Moab mae ri Daud siagang abayarami passare kenanga mae ri ia.

³Nampa nabeta Daud Karaeng Hadadezer anana Rehobot ammentaya ri Zoba, iamintu sere kakaraengang ri ampina kota Damsyik. Anjo wattua sitabangi lalang jappana Hadadezer ero ampakajarreki ammotere kakoasanna mae ri daera niaka ri ampina ulunna Binanga Efrat.

⁴Natahangi Daud nia 1.700 tau tantara ajarang siagang 20.000 tau tantara ajappa bangkeng. Napesoki kabusumi sikontu jaranga, pantaranganna siapa are jaina, anggannaka untu sibilangngang kareta pabundukang.

⁵Tu Siria battua ri Damsyik akkiringi tantara untu ambantui Karaeng Hadadezer. Mingka nabetai Daud kenanga siagang nabunoi nia 22.000 jaina tau battu ri kenanga.

⁶Nampa ambangung Daud pakkemaang-pakkemaang tantara lalang ri daerana kenanga, siagang tundumi kenanga kammayatempa abayara passare mae ri ia. Nisarei Daud ri Batara pammetang manna pole kemae napabunduki.

⁷ Sikamma palapa barambang bulaeng napakea tantarana Hadadezer niramipasaki ri Daud nampa naerang mange ri Yerusalem.

⁸ Pantaranganna anjo jai sikali todong tambaga naalle Daud batu ri Betah siagang Berotai, iamintu kota-kota nakoasaia Hadadezer riolo.

⁹ Karaeng Tou batu ri Hamat nalangngereki angkanaya lebami nabeta Daud sikontu tantarana Hadadezer.

¹⁰ Jari nakirimmi ana buranena niarenga Yoram untu ampabattui sallanna mae ri Karaeng Daud siagang appabattu salama lanri anjo pammetanna; lanri anjo Karaeng Hadadezer masarroi abundu siagang Tou. Battui Yoram mange ri Daud siagang angngerangi hadia gaga iamintu bulaeng, pera siagang tambaga.

¹¹ Napassareang kabusuki Daud anjo sikontu hadiaya mae ri Batara untu nipake lalang ri upacara sambayanga. Kammatommi anjo nagaukangi sikamma barang-barang bulaenga siagang pera lebaka narampasa batu ri Hadadezer siagang bansa-bansa nabetaya, iamintu bansa Edom, Moab, Filistin siagang Amalek.

¹² (8: 11)

¹³ Ajari pila katambammi masahorona arena Daud ri wattunna ammotere siagang lebana nabuno tu Edom 18.000 jaina ri Kabung Asin.

¹⁴Ambangummi pakkemaang-pakkemaang tantara ri sikontu Edom, na anjo sikontu tu Edom tundumi mae ri ia. Nisarei Daud pammetang ri Batara manna pole kemae napabunduki.

¹⁵Kammaminjo batena Daud ammentara ri sikontu Israel siagang najagai sollanna nigau adele siagang baji rayaka.

¹⁶Iaminne areng-arena sikamma tau tinggia pangkana naangkaka Daud: Panglimana tantaraya iamintu Yoab anana Zeruya; Jurutulisina balla kakaraenganga: Yosafat anana Ahilud; Imang-imanga: Zadok anana Ahitub siagang Ahimelekh anana Abyatar; Jurutulisina parasanganga: Seraya

¹⁷(8: 16)

¹⁸Kapala pangawala kalenna karaenga: Benaya anana Yoyada; Imang-imang balla kakaraenganga: ana-ana buranena Daud.

9¹Ri sereang allo akkutanangi Daud angkana, "Nia ija bijanna Saul attallasa? Punna nia erokka agau baji mae ri ia lanri Yonatan."

²Kaluargana Saul nia atanna niareng Ziba. Nisuroi andallekang ri Karaeng Daud. Akkutanammi karaenga angkana, "Ikauka antu Ziba?" Appialimi angkana, "Iye karaeng."

³Nampa akkutanang karaenga angkana, "Nia ijaka attallasa battu ri kaluargana Saul? Erokka agau baji mae ri ia, sangkamma lebaka kupajanjang mae ri Allataala."

Appialimi Ziba angkana, "Nia ija sitau ana buranena Yonatan. Attempangi."

⁴Akkutanammi karaenga angkana, "Kemaiei?" Appialimi Ziba angkana, "Ri Lodebar, ri ballana Makhir anana Amiel."

⁵Nampa nasuro kiomo Daud anjo ana buranena Yonatan.

⁶Anjo ana buranena Yonatan niarengi Mefiboset. Ri wattunna battu, sujumi ampakalompoi Daud. Nipattaumi ri Daud angkana, "Mefiboset". Nappialimo angkana, "Iye karaeng."

⁷Angkanami Daud, "Teako mallakki. Lalammoro pamaika mae ri kau lanri Yonatan manggenu. Sikontu buttana toanu iamintu Saul, lakupoterangi mae ri kau siagang akkulleko angnganre ri balla kakaraenganga satunggu-tungguna."

⁸Sujumi pole Mefiboset siagang nakana, "Apa todong anggaranna anne atanta! Angngapa kibajikkamma mae ri atanta anne karaeng?"

⁹Nampa nakiomo karaenga Ziba iamintu atanna Saul, na nakana, "Sikontu apa nabokoia Saul siagang kaluargana kupassareangi mae ri anne cucunna karaennu.

¹⁰Ikau siagang sikamma ananu kammayatempa pambantunu musti najamai anjo buttaya untu kaluargana karaennu Saul, siagang sareangi anjo

wasselena kenanga untu ampagannaki kaparalluanna kenanga. Mingka Mefiboset akkullei angnganre satunggu-tungguna ri balla kakaraenganga." (Ziba nia anana 15 tau burane siagang 20 jaina atanna.)

¹¹ Appialimi Ziba ri karaenga angkana, "Sikontu parentata karaeng lanagaukangi atanta." Jari sipangnganreammi Mefiboset siagang karaenga, sangkamma ana burane kalenna Karaeng Daud.

¹² Nia ana buranena Mefiboset niareng Mikha. Sikontu anggota kaluargana Ziba ajari kabusuki atanna Mefiboset.

¹³ Kammaminjo nammantammo Mefiboset panra rua-ruaya bangkenna ri Yerusalem siagang tuli angnganrena ri balla kakaraenganga.

10¹ Siapa are wattu ribokoanganna matemati Nahas iamintu karaeng Amon, nampa Hanun ana buranena ajari karaeng.

² Nampa nakanamo Daud, "Anjo Nahas agang majarrekku. Jari musti agang tonga siagang Hanun anana." Lanri kammana anjo akkirimmi Daud tunisuro mange ri parasangang Amon untu ansaleori Hanun lanri matena manggena.

³ Ri wattunna batu kenanga mange ri Amon, nakanamo sikamma pamimpinna anjo parasanganga mae ri Karaeng Hanun, "Teaki angkanai pikkiranta angkanaya nanakiring Daud anjo tunisurona lanri erona

ampakalompoi manggeta karaeng! Nakiringi anjo taua mae anrinni ajari mata-mata untu ansalidiki anne kotaya, sollanna akkulle naalle."

⁴Na najakkalamo Hanun anjo sikamma tunisurona Daud, nacukkuruki siali janggona kenanga, napolongi pakeanna kenanga sagenna pungkuna, nampa nasuro kenanga alampa.

⁵Mingka siri-siriki kenanga ammotere mange ri parasanganna kenanga. Ri wattunna nipabattu mae ri Daud anjo passalaka, akkirimmi pasang sollanna ammantang anjo sikamma tunisuroa ri Yerikho sagenna attimbo poleang janggona kenanga.

⁶Nampa naassemmo kalenna tu Amon angkanaya anjo panggaukanna kenanga ajari passabakkang nanimusumo kenanga ri Daud. Lanri kammanna anjo assewami kenanga 20.000 jaina tantara tu Siria niaka ammantang ri Bet-Rehob siagang Zoba, siagang 12.000 jaina tantara battu ri Tob, kammayatempa karaenna parasangang Maakha siagang 1.000 tau ana buana.

⁷Nalangnerena Daud anjo passalaka, nasuromi Yoab siagang sikontu tantarana maju angngewai musua.

⁸Assulumi tu Amon siagang naatoromi barisanna ri dallekang pakkebu lompona Raba ibukotana parasanganna kenanga; nampa

tu Siria, tu Tob siagang Maakha naatoroki barisanna kenanga ri paranga.

⁹Naciniki Yoab angkana niepeki ri pasukanna musua battu ri dallekang siagang battu ri boko. Lanri kammana anjo napileimi tantara Israel kaminang bajika nampa naboli assidallekang siagang tantara Siria.

¹⁰Labinnaya battu ri tantara Israel napassareangi mae ri Abisai andina, anngatoroki barisanna kenanga assidallekang siagang tantara Amon.

¹¹Nakana Yoab ri anjo andina, "Punna tenamo kukkulle attahang andallekangi tantara Siria, akkaro-karoko ambantua; na kabalekanna, punna tenamo nukkulle attahang andallekangi tantara Amon, labattua ambantuko.

¹²Pakajarreki nyawanu. Uмба kibarjuang siagang barani untu bansata siagang untu kota-kotaNa Allataalata. Dasi-dasi naNagaukang Batara apa Nakaerokia."

¹³Majumi Yoab siagang pasukanna abundu, sagenna larimo tantara Siria.

¹⁴Ri wattunna nacini tu Amon angkanaya larimi tantara Siria, lari tommi kenanga ambokoi Abisai nampa ammunduru antama ri kotaya. Lebaki nabunduki tu Amon, ammoteremi Yoab mange ri Yerusalem.

¹⁵Naassemmi kalenna tu Siria angkanaya nibetami kenanga ri tu Israel, lanri kammana

anjo nakiomi kenanga sikontu pasukanna sollanna arappungang ammotere.

¹⁶Nampa nasuro kio Karaeng Hadadezer tu Siria niaka irayanganna Binanga Efrat, sagenna battumo kenanga mange ri Helam nipimping ri Sobakh, panglima tantarana Karaeng Hadadezer batu ri Zoba.

¹⁷Nalangnerena Daud anjo passalaka, naparappungammi linta sikontu pasukang Israel, nampa alimbang ri Binanga Yordan, nampa maju mange ri Helam. Anjorengi naatoro tu Siria barisanna kenanga nampa maju ambunduki pasukanna Daud.

¹⁸Mingka nitunrungi ri tu Israel tantarana tu Siria. Daud siagang pasukanna nabunoi 700 tau paerang kareta pabundukang, siagang 40.000 tau tantara ajarang; pantaranganna anjo Sobakh, panglima tantarana musua sarring tongi lokona sagenna mate ri tampa pabundukanga.

¹⁹Ri wattunna sikamma karaeng nikoasaia ri Hadadezer nacinimi angkanaya nibetami kenanga ri tantara Israel, napalami kenanga assibajiki nampa tundu mae ri tu Israel. Appakkaramula anjo wattua tenamo nabarani tu Siria ambantui tu Amon.

11 ¹Biasana wattu acculana leko-leko kayua namaju sikamma karaenga abundu. Na ri wattu acculana leko-leko kayua anjo taunga nasuromi Daud anjo Yoab maju abundu siagang ngaseng sikamma

perwiraya siagang sikontu tantara Israel; nampa nabetamo kenanga tu Amon siagang nakurummi kota Raba. Mingka Daud ammantangi ri Yerusalem.

²Ri sereang karueng, ambangung tinrona Daud, ajappa-jappai irate ri pattongko lapparana balla kakaraenganga. Batu anjoreng niamo sitau baine sitabang ajene, na teai sipato gagana anjo bainea.

³Na nasuro pakkutanangngammo Daud angkana inai anjo bainea. Nipauammi angkanaya anjo bainea niarengi Batsyeba. Manggena niarengi Eliam siagang buranenna niarengi Uria tu batu ri Het.

⁴Nasuro allemi Daud anjo bainea. Na battuna mange ri balla kakaraenganga, assikatinroammi siagang Daud. (Silalonna leba Batsyeba anggaukangi upacara mannangkasi ri kalenna lanri lebana batu bulanna.) Nampa ammotere mange ri ballana.

⁵Siapa are sallona ribokoanganna appakkaramulami Batsyeba tianang. Akkirimmi kabara mae ri Daud lanri anjo passalaka.

⁶Akkirimmi linta Daud parenta mae ri Yoab, angkana, "Suroi Uria anjo tu Het batu mae ri nakke." Jari nasuromi Yoab anjo Uria mange assibuntulu siagang Daud.

⁷Ri wattunna andallekang Uria ri Karaeng Daud, napakkutanangngangi karaenga angkana antekamma kaadaanna Yoab

siagang pasukang Israel, kammayatempa antekamma jappa-jappana pabundukanga.

⁸Nampa nakanamo Daud mae ri Uria, "Ammotere mako mae ri ballanu siagang ammari-mari mako sinampe." Ri wattunna nabokoimo Uria balla kakaraenganga, akkirimmi Daud hadia mange ri ballana Uria.

⁹Mingka tammoterai Uria passangalinna attinroi ri dallekanna pakkebu lompona balla kakaraenganga siagang ngaseng pangawalana karaenga.

¹⁰Nipauammi Daud anjo passalaka. Jari akkutanammi ri Uria angkana, "Silalonnu ammotere battu ri pajappang bellaya, anggapa natena nummotere mae ri ballanu?"

¹¹Appialimi Uria angkana, "Tantara Israel siagang Yehuda sitabangi abundu tojeng-tojeng siagang nirurungangi kenanga ri Patti ParjanjianNa Batara; Yoab panglimana ikambe siagang sikamma perwiraya niaki akkema ri paranga. Anggapa naanne atanta ammotereki mae ri balla, angganganre angnginung siagang attinro siagang bainenna? Lanri nyawana karaengku siagang lanri nyawana atanta, tena nalanagaukang atanta anjo kammaya!"

¹²Nampa nakanamo Daud, "Sudamo, ammari-mari mako pole anne alloa anrinni. Ammukopi baribasa nampa kukellaiko alampa." Jari ammantammi Uria ri Yerusalem

anjo alloa. Ri allo ammukona nikiomi ri Daud untu sipanganreang.

¹³Jari angnganremi siagang nipainummi jai-jai sagenna nasaring. Mingka anjo banggia tena tongija nammotere Uria mange ri ballana, passangalonna attinroi alapara kalimbu ilalang ri bilina pangawalana balla kakaraenganga.

¹⁴Ammukona annulisimi sura Daud mae ri Yoab, nampa nakiring nasareang Uria angngerangi.

¹⁵Natulisiki lalang sura angkana, "Suroi Uria maju ri pabundukang kaminang ri dallekanga, ri tampa kaminang sarroa pabundukanga, nampa ammundurukko kau natena naassengi sollanna mate lalang bundu."

¹⁶Jari lalang nakurunna Yoab anjo kotaya, nasuromi Uria alampa mange ri tampa naassenga angkanaya nijagai kassaki ri musua.

¹⁷Ri wattunna assulu tantara musua battu ri kotaya siagang namajui pasukanna Yoab, nia siapa are perwira pasukanna Daud nibuno, kammayatempa Uria.

¹⁸Nampa akkiring Yoab tunisuro mange ri Daud untu ampabattuangi antekamma jappa-jappana anjo pabundukanga.

¹⁹Naparentakangi Yoab mae ri anjo tunisuroa angkana, "Punna nalangngeremo karaenga laporannu ri passalana jappa-jappana anne pabundukanga,

²⁰gassingka ajari larroi siagang akkutanangi ri kau angkana, Angngapa nureppese kamma mae ri anjo kotaya? Sai nuassengi angkanaya manassa lammakei pana musua batu rate ri tembo-tembona?

²¹Nukaluppaimika antekamma batena Abimelekh anana Gideon nibuno ri Tebes? Sai matei lanri niana sitau baine appasambila batu pagiling labu batu rate ri temboka mae ri ia? Jari, angngapa nureppese kamma mange ri anjo temboka? Punna akkutanang kamma anjo karaenga, paumi ri ia angkana, Uria, perwira tantarana karaengku, mate tongi!"

²²Nalampamo anjo tunisuroa andallekang ri Daud siagang napabattumi anjo apa naparentakanga Yoab mae ri ia.

²³Nakanamo anjo tunisuroa, "Labi kassakangngangi musunna ikambe siagang assuluki kenanga batu ri kotaya ammajui ikambe ri paranga. Mingka napakkassakkangi ikambe ampaunduruki kenanga ammotere sagenna mange ri pakkebu lompona kotaya.

²⁴Nampa batu ratemi ri temboka kenanga ampanai ikambe, na niamo siapa are batu ri perwira pasukanna karaengku mate, kammayatempa Uria mate tommi."

²⁵Nakanamo Daud ri anjo tunisuroa, "Pakajarreki pamaina Yoab siagang pauangi sollanna tena nacadi pamaina, nasaba takkulleai nitappu angkanaya inai lamate

lalang ri pabundukanga. Pauangi sollanna napakajai siagang labi naterassi majua mae ri anjo kotaya sagenna tundu anjo kotaya."

²⁶Ri wattunna nalangngere Batsyeba angkanaya matemi buranenna, susa kamateammi.

²⁷Nampa lebana kasusaanna, nasuro allemi Daud anjo bainea nanierang mange ri balla kakaraenganga siagang nabaineammi. Siapa are bulang ribokoanganna allassukammi sitau ana burane. Mingka tena nasannang pamaiNa Batara mae ri anjo panggaukanna Daud.

12¹Lebaki anjo Nasuromi Batara Nabi Natan mange angnagangi sibuntulu Daud. Alampami Natan mae ri ia na nakana, "Nia rua tau ammantang lalang ri sereang kota; anjo serea kalumanynyangi nampa anjo sereanga pole kasi-asi.

²Anjo lapung kalumanynyanga jai olo-olo parakana siagang gimbalana,

³nampa anjo kasi-asia poro sikayuji bawang ana gimbalana naballia. Anjo ana gimbalaka naparakai sagenna ajari lombo lalang ballana siagang ngaseng ana-anana. Anjo ana gimbalaka nasarei kanre battu ri kanrena anjo taua, balalo jene inung battu ri cangkirina, siagang attinroi lalang ri riwaanna; bodona kana, napareki sangkamma ana baine kalenna.

⁴Ri sereang allo nibattui ri toana anjo lapung tau kalumanynyang. Taerokai anjo lapung

tau kalumanyanya ampolongi gimbalana yareka sapi kalenna sollanna nipalluangi anjo toananna. Mingka naallei ana gimbalana anjo lapung tau kasi-asia, nampa napalluang toananna."

⁵Nalangnerena Daud anjo carita kammaya, ajari teaimi sipato larrona mae ri panggaukanna anjo lapung tau kalumanyanya siagang nakanamo, "Palla sikali anjo tau kalumanyanya! Lanri Batara, anjo taua musti nasambei anjo ana gimbalaka alappi appa siagang musti nihukkung matei!"

⁶(12: 5)

⁷Nakanamo Natan ri Daud, "Ikattemi anjo taua karaeng! Siagang iaminne kananNa Batara, iamintu AllataalaNa Israel, Ikau leba mako Kuangka ajari karaeng mae ri Israel siagang Kupasalamakko battu ri Saul.

⁸Kakaraenganna Saul siagang sikamma bainenna Kupassareangi mae ri kau, balalo Kuangka mako ajari karaeng mae ri Israel siagang Yehuda. Ebara angkana tanggannakkapi anjo sikammaya, manassa laKusareko pole sangkammaya anjo jaina.

⁹Angngapa natena nujampangi parenta-parentaKu? Angngapa nanugaukang anjo kajadallang kammaya? Nusuro bunoi Uria lalang pabudukang; nulappassangi nibuno ri tu Amon, siagang nualleangi bainenna!

¹⁰Lanri tena numappilangneri ri Nakke siagang lanri nuallena bainenna Uria, jari

lalang tunggala jari-jarinu tuli lania lamate nibuno.

¹¹ Assumpa angkanaya laKupitujuiko bala, iamintu battua ri kaluarga kalennu. LaKuallei sikamma bainennu ri dallekang matannu siagang Kupassareangi mae ri tau maraenga assikatinroanga siagang kenanga ri tangngana alloa.

¹² Nugaukang cokko-cokkomi dosaya, mingka iNakke laKupabutti panggammarakku lalang kasingarang, ri dallekanna sikontu tu Israel."

¹³ Nampa nakanamo Daud ri Natan, "Dorakama mae ri Batara." Appialimi Natan angkana, "Leba maki Napammopporang Batara; jari tena kilamate karaeng.

¹⁴ Mingka lanri kihinana Batara batu ri anjo panggaukanta, anjo ana buraneta beru lassuka lamatei."

¹⁵ Lebaki anjo ammoteremi Natan mae ri ballana. Anjo ana buranena Daud nilassukanga ri Batsyeba jandana Uria, tuguru garrimmi lanri eroNa Batara.

¹⁶ Nampa appala doammo Daud mae ri Batara sollanna akkulle ammolle ri garrinna anjo anaka. Appuasai siagang tunggala bangngi attinro sipattang bujuru ri dapara bilina.

¹⁷ Nampa battumo sikamma tumalompona balla kakaraenganga mae ri ia na nanyonyo

sollanna ero ambangung nai. Mingka taerokai angnganre siagang kenanga.

¹⁸Sidaminggu ribokoanganna matemai anjo anaka, siagang mallami sikamma ata-atanna Daud ampauangi. Nakana kenanga, "Ilalang tallasana ija anjo anaka, taerokai karaenga ampilangneri punna abicaraki mae ri ia. Labiangampa kamma-kamma anne lalang matenamo ana buranena! Gassingka lingui nampa naparisi kalenna!"

¹⁹Nacinina Daud abici-bici anjo sikamma ata-atanna, napahammi angkanaya matemai anjo anaka. Nampa akkutanammi mae ri kenanga angkana, "Apaka matemai anjo anaka?" Appialimi kenanga angkana, "Matemai karaeng."

²⁰Jari ambangummi nai Daud battu ri daparaka, nampa ajene siagang najangkai baji uuna, kammayatempa nasambei pakeanna. Lebaki anjo alampami assambayang ri BallaNa Batara. Lebaki anjo ammoteremi mae ri balla kakaraenganga, siagang assuro patalami kanre, nampa angnganre.

²¹Nacinina anjo kammaya, nakanamo sikamma ata-atanna ri ia, "Tena napahangi ikambe karaeng. Ri wattunna attallasa ija anjo anaka appuasaki siagang angngarrukki, mingka lalang matenamo ambangungki nai nampa angnganre!"

²² Appialimi Daud angkana, "Iyo, memang appuasa siagang angngarruka lalang attallasana ija anjo anaka lanri kupikkiriki angkanaya: Gassingka lamangngamaseangi Batara mae ri nakke siagang Naerokangi attallasa anjo anaka.

²³ Mingka kamma-kamma anne, lalang matenamo, apa matu-matungku tulusu appuasa? Maka akkullea ampattallasa poleangi? Sallang lalampa tonga mae ri anjo tanpa napammantangia, mingka kamma-kamma anne tenamo nalammotere mae ri nakke."

²⁴ Nampa nasaleorimo Daud pamaina Batsyeba bainenna, nampa assikatinroang. Allassukammi Batsyeba sitau ana burane nisarea areng Salomo ri Daud. Nikamaseangi ri Batara anjo anaka

²⁵ siagang Nasuroi Nabi Natan assarei areng Yedija anjo anaka, lanri nikamaseangi ri Batara.

²⁶ Lalanna anjo wattua abundu iji Yoab assiewa kota Raba, iamintu ibukotana Amon, siagang abirimmi naalle anjo kotaya.

²⁷ Nampa akkirimmi tunisuro mange ri Daud siagang allaporoki angkana, "Kamma-kamma anne kubudukimi Raba, siagang kuallemi tanpa passadiang jenena.

²⁸ Kamma-kamma anne, kuminasai nakiparappungang tantara tassesaya, nampa kipimping maju abundu untu angngallei

anjo kotaya. Lanri kammama anjo tenamo nalanakana sallang taua angkana inakke angngallei anjo kotaya."

²⁹Napasseremi Daud sikontu tantarana, nampa maju ambunduki Raba, namajuimi nampa nabeta.

³⁰Naallemi Daud songko kakaraenganga batu ri ulunna karaenna kenanga nampa napake kalenna ri ulunna. Anjo songko kakaraenganga battalana nia kira-kira 35 kilo siagang nibelo-beloi paramata gaga. Sanna todong jaina naerang Daud barang-barang nirampasaka batu ri anjo kotaya.

³¹Pantaranganna anjo nierammi panduduna, siagang nisuroi angngerang garagaji, bingkung bassi, pangkulu bassi, nampa nipajama kenanga ri tanpa papparekang batu bataya. Kamma tomminjo nagaukang mae ri panduduna kota-kota Amon maraengannaya. Lebaki anjo ammoteremi Daud siagang sikontu tantarana mange ri Yerusalem.

13¹Absalom ana buranena Daud nia andina sitau baine gaga, niareng Tamar. Amnon, ana buranena Daud batu ri bainenna maraenganga, eroki mae ri Tamar

²siagang eroki angngagangi sikatinroang. Mingka anjo kammaya tena olona lakkulle lanri anjo Tamar tenapa naleba abunting siagang takkulleai sileporang siagang bura-burane. Tulusu nanawa-nawana Amnon anjo passalaka sagenna tuguru garring.

³Nia sitau aganna Amnon sanna porena akkalana, niareng Yonadab anana Simea daenna Daud.

⁴Nakanamo Yonadab mae ri Amnon, "O, Karaeng lolo, angngapa naallo-allota kucini sina kamma? Apa sabana kutadeng?" Appialimi Amnon angkana, "Erokka ri Tamar, andina anjo saribattangku Absalom."

⁵Nakanamo Yonadab ri ia, "Anu gampang sikali antu! Attinro mako ri katinroanga, siagang assara-sarai mako garring. Punna batu manggenu antoakko, angkanako ri ia, Bapa, kisurosai Tamar batu sollanna nasarea kanre. Punna akkullei kucini ampallui anjo kanrea anrinni, akkullea angnganre."

⁶Nampa attinromo Amnon ri tanpa katinroanga, assara-sarai garring. Ri wattunna batu Daud antoaki, nakanamo Amnon ri ia, "Bapa, kisurosai batu Tamar untu appallu kanrejawa ri dallekangku anrinni; sinampe nakuero angnganre."

⁷Nampa appasammo Daud mae ri Tamar niaka ri balla kakaraenganga, angkana, "Alampako mange ri ballana daennu Amnon, siagang pappalluangi kanre."

⁸Nampa alampamo Tamar mange anjoreng siagang narapikammi Amnon attinro ri katinroanga. Angngallemi Tamar sikede labu nileo, nampa appasadia kanrejawa nilangga ri dallekanna Amnon.

⁹Lebaki anjo napasulumi anjo kanrejawaya battu ri pancia nampa napatala. Mingka taerokai Amnon angnganre. Nakana, "Suro kabusuki taua assulu battu anrinni!"

¹⁰Assuluna ngasemmo taua battu ri anjo bilika, nakanamo Amnon ri Tamar, "Erangi sikamma anjo kanrejawaya mae anrinni, ri tampa katinroangku, siagang sioiya!" Namminawang turumo Tamar.

¹¹Mingka ri wattunna napajonjo Tamar anjo kanrejawaya mae ri ia, natagalami Amnon anjo tuloloa na nakana, "Andi, maeko assikatinroang siagang inakke!"

¹²Appialimi anjo tuloloa angkana, "Teaki daeng. Teaki passaia anggaukangi anjo panggaukang tuna kammaya! Anjo panggaukang kammaya talebakai nigaukang ri Israel.

¹³Punna kajariang anjo kammaya, kemae musti kocokko tanjakku? Nampa pole, ikau lanihina tongko ri taua anrinni ri Israel. Bajikangngang bicarai siagang karaenga, manassa lanasitujui antu karaenga punna ajaria bainennu."

¹⁴Mingka taerokai Amnon mannuruki, siagang lanri labi gassingi, napassami andina naagang sikatinroang.

¹⁵Mingka lebaki anjo sannami birisina Amnon mae ri Tamar siagang anjo birisina labi lompoangngangi napangngainna ri

uru-uruna. Nampa nakanamo ri anjo andina, "Assulukko!"

¹⁶ Appialimi Tamar angkana, "Angngapa kippakamma daeng? Punna nubongka, labi lompoangngangi anjo kajadallang kammaya na anjo kajadallang lebaka nugaukang sumpaeng!" Mingka taerokai Amnon mappilangngeri.

¹⁷ Nakiomi palayang kalenna nampa nakana, "Erangi anne bainea assulu, nampa nukonci pakkebuka!"

¹⁸ Nagaukammi palayanga anjo parentana. Pakeanna Tamar iamintu juba labu ia labua limanna. Anjo wattua sikamma tulolo tenayapa naleba abunting biasana ammakei pakeang kamma anjo.

¹⁹ Nampa naboneimo au ulunna Tamar, nakekkeki jubana, siagang natongkomi rupanna siagang rua limanna nampa angngarru pacce nyawana.

²⁰ Ri wattunna nacini Absalom appakamma anjo, akkutanammi ri ia angkana, "Apaka nagau salako sumpadeng Amnon? Sudamo andi, tea mako nawa-nawai pole anjo. Sai ia daennui. Jari teako paui anne passalaka manna pole ri nai." Nampa naalleimo kalenna Tamar mae ri ballana Absalom, siagang sannami sinana nyawana na sino nasaring.

²¹ Nalangngereki Daud anjo apa kajarianga, siagang sannami larrona napakamma.

²² Naboli-bolimi larro duduna Absalom mae ri Amnon siagang taerokami angnagangi akkana lanri lebana nagau sala andina iamintu Tamar.

²³ Ruan taung ribokoanganna apparemi passua-suarrang Absalom lanri anggoncinna bulu gimballa ri Baal-Hazor, ri ampina kota Efraim. Naundang kabusumi ana buranena karaenga.

²⁴ Andallekangi ri Karaeng Daud na nakana, "Bapa, apparekka passua-suarrang panggoncingang bulu gimballa. Kuminasaiki bapa nakibattu todong mae ri anjo passua-suarranga siagang sikamma tumalompona balla kakaraenganga."

²⁵ Mingka appialimi karaenga angkana, "Teako na, nasaba punna batu ngasengi ikambe, lanisusaijako." Tulusu napala dudumi Absalom mingka tuli tena naero batu manggena. Nasareji bawang pangngellai.

²⁶ Nampa nakanamo Absalom, "Punna padeng kamma, kilappassammi saribattangku Amnon angnagangi ikambe." Nakanamo karaenga, "Teami amminawangngi batu."

²⁷ Mingka lanri tuli napala duduna Absalom, kalebakkanna nakellaimi Daud anjo Amnon siagang sikontu ana buranena maraenga amminawang assua-suara siagang Absalom. [Nampa appatalamo Absalom kanre-kanreang ka'jala' siagang nyamang.]

²⁸ Naparentakammi mae ri sikamma ata-atanna angkana, "Parhatikangi baji-baji, punna nasarimmo Amnon angnginung anggoro, lakusareko pammatei nampa nubuno. Teako mallakki. Inakke antanggongi anne passalaka. Pabaraniangi kalennu anggaukangi siagang teako bata-batai."

²⁹ Nagaukammi anjo sikamma ataya parentana Absalom, nampa nabuno kenanga Amnon. Nacinina anjokajariang kammaya sikamma ana buranena Daud maraenganga massing naimi ri jaranna nampa lari.

³⁰ Lalang ajappana ija kenanga ammotere, nipauammi Daud ri taua angkana, "Lebaki nabuno Absalom sikontu ana buranena karaenga, manna sitau tania attallasa!"

³¹ Ammentemmi karaenga, nampa nakekke pakeanna lanri sinana nyawana, siagang naparabami kalenna naung ri daparaka. Sikontu pagawena nakkekke tommi pakeanna kenanga.

³² Mingka Yonadab anana Simea daenna Daud nakanamo, "Karaeng, teaki lussakki siagang teaki pikkiriki angkanaya mate ngasemmi ana buraneta. Poro Amnon bawang mate, nasaba singarami angkanaya iaminjo nakaerokia Absalom baku lebana Tamar andina nipassa nigau bawang ri Amnon.

³³ Jari teaki tappakki angkanaya mate kabusumi ana buraneta karaeng, nasaba ia matea iamintu poro Amnon bawang."

³⁴ Lalang anjo wattua larimi Absalom.

Naciniki pajagana balla kakaraenganna Daud angkanaya jai tau battu anynyoloro battu rate monconga battua ri Horonaim. Jari alampami mae ri karaenga allaporoki anjo passalaka.

³⁵ Nampa nakanamo Yonadab ri Daud, "Iaminjo ana-ana buraneta karaeng! Kammatojengi apa napaua atanta sumpadeng."

³⁶ Tena nasallo lebana abicara, antamami ana-ana buranena Daud. Appakkaramulami kenanga anngarru. Daud siagang sikamma ata-atanna anngarru tomme napakamma sina.

³⁷ Larimi Absalom mange ri balla kakaraengang ri parasangang Gesur, iamintu Talmi anana Amihur. Anjorengi ammantang tallun taung sallona. Salloi susa kamateang Daud lanri Amnon,

³⁸ (13: 37)

³⁹ mingka ri tenanamo nasina nyawana Daud, sannami nakkuna mae ri Absalom.

14¹ Naassengi Yoab angkanaya sanna nakkuna Karaeng Daud mae ri Absalom;

² lanri kammana anjo assuro allemi sitau baine pore a akkalana niaka ammantang ri Tekoa. Ri wattunna battumo anjo bainea, angkanami Yoab ri ia, "Musti assara-saraiki kamma tau susa kamateang ibu; ammakeki pakeang tau susa kamateang, siagang teaki

ammakei minynya bau. Kipare kamma kalenta baine salloamo anngarru lanri matenamo tau kingaia.

³Nampa alampaki mange ri karaenga siagang akkana makiri ia kamma anne." Nampa napauammo Yoab apa mustia napau.

⁴Jari alampami anjo bainea andallekang ri karaenga, nampa suju anynyomba siagang angkana, "O karaeng malabirikku, kitulungi atanta!"

⁵Akkutanammi karaenga ri ia angkana, "Apa kutadeng?" Appialimi anjo bainea angkana, "Anne atanta janda kasi-asi. Matem buranenna atanta.

⁶Nia ana buranena atanta rua. Ri sereang allo abesereki kenanga ri paranga. Lanri tenana tau ansalakki kenanga, matem buranenna nibuno ri saribattanna.

⁷Na kamma-kamma anne, sikontu kaluargana atanta namusui atanta siagang natuntuki atanta sollanna napassareang anjo anana atanta ammunoa mae ri kenanga, sollanna nahukkung mate kenanga anjo anaka, lanri lebana nabuno saribattanna. Punna napassareangi atanta anjo anaka, amantang mami atanta akkale-kale. Lanaancuruki kenanga sere-serea panrannuanna atanta. Nampa tenamo sitau ana burane untu buranenna atanta ampannarrusuki jari-jarina."

⁸Appialimi karaenga angkana, "Ammotere mako, inakkepa angnngurusuki anjo passalaka."

⁹Nakanamo anjo bainea, "O karaeng malabirikku, manna pole apa lanagaukang karaengku, atanta siagang kaluargana atanta tuli lantangongi kodina anjo passalaka; ikatte karaeng siagang kaluargata tena kisala."

¹⁰Appialimi karaenga angkana, "Punna nia tau anggammarakko, erangi anjo taua mae ri nakke, nampa situlusuna mattantu tenamo nalanasusaiko pole!"

¹¹Nakanamo anjo bainea, "Poru appala doang laloki karaeng mae ri Karaeng Allataalata, sollanna anjo tau eroka ambalasaki kamateanna anjo anana atanta tena nagaukangi kajadallang labi lompoangnganga pole lanri nabunona pole anana atanta serea." Appialimi Daud angkana, "Lanri Batara mattallasaka, anjo ananu tena nalaniapa-apa manna pole sikede."

¹²Nampa nakanamo anjo bainea, "O, karaeng malabirikku, poro kikellaia abicara pole sikedeppi." Appialimi karaenga angkana, "Bajimi."

¹³Nakanamo anjo bainea, "Battu ri kananna karaengku, mangakumi karaengku angkanaya kalenna karaengku sala lanri tenana kikellai ana buranena karaengku ammotere battu ri palampanna ri parasanganna taua. Angngapa

nakigaukang karaeng anjo kasalang kammaya
mae ri ummaNa Allataala?

¹⁴Ikatte lamate ngasengki; ikatte ane
rapangki jene tattumpaya naung ri buttaya
siagang tenaya nakkulle nipassere ammotere.
Manna Allataala tena todong nalaNapattallasa
ammotere tau mateamo; lanri kammana anjo
poro kiusahai laloi karaeng sollanna akkulle
ammotere poleang tau nipelaka.

¹⁵Andallekangi ane atanta ri katte karaeng,
lanri nigammaraki atanta ri taua. Nampa
appikkiri atanta angkanaya bajikangngang
abicarai atanta siagang ikatte karaeng,
siagang manrannuangi atanta angkanaya
lakiturukiangi ane pappalana.

¹⁶Napikkiriki atanta angkanaya
lakipilangngeri siagang lakipasalamaki
atanta battu ri tau eroka ambunoi atanta
siagang anana atanta. Eroki kenanga
ampattaenai ikambe battu ri butta
Napassareanga Allataala mae ri ummaNa.

¹⁷Tappaki atanta angkanaya anjo janjinna
karaengku lanatangngongki kasalamakkanna
atanta lanri ikatte rapangki malaekana
Allataala, akkullea angngassengi apa
bajika siagang apa jadalaka. Dasi-dasi
naNarurungangki Karaeng Allataala!"

¹⁸Appialimi karaenga angkana, "Nia ero
kupakkutanangngang mae ri kau, pialimi
siagang lambusuna pamainu." Appialimi anjo
bainea angkana, "Abicaramaki karaeng."

¹⁹Nakanamo karaenga, "Maka Yoab anne assuroko?" Appialimi anjo bainea angkana, "Lanri nyawata karaeng, tena olona atanta lakkulle alliliangi kalenna battu ri pakkutananta karaeng. Kammatojengi karaeng, Yoab ampauangi atanta apa musti nagaukang siagang napau atanta.

²⁰Mingka nanagaukang anjo kammaya lanri erona ampakalebaki anjo parkaraya siagang baji. Bajikki siagang caradekki karaeng sangkamma malaekana Allataala sagenna akkulle kiasseng sikontu apa kajarianga."

²¹Lebaki anjo nakiomi karaenga anjo Yoab nampa nakana ri ia, "Anjo apa nukaerokia lakugaukangi. Alampamako mange ambuntuli Absalom siagang erammi ammotere mae anrinni."

²²Sujumi Yoab ri dallekanna Daud, nampa nakana, "Poru Nabarakkaki laloki Allataala karaeng! Kamma-kamma anne naassemmi atanta angkanaya kingai anne atanta lanri kiturukinna pappalana atanta."

²³Nampa alampamo Yoab mange ri Gesur untu ambuntuli Absalom ammotere mange ri Yerusalem.

²⁴Mingka tena nipabiangi ri karaenga Absalom ammantang ri balla kakaraenganga. Nakana karaenga, "Taeroka anciniki." Jari tulusumi Absalom ammotere mange ri balla kalenna, siagang tena namange andallekang ri karaenga.

²⁵ Nipalecei Absalom salaku tau kaminang gammara ri sikontu Israel. Tena tau labi gammarangngang naia. Batu ri pala bangkenna sagenna cappa uuna tena callanna.

²⁶ Uuna sanna kabana, siagang musti napolongi sikali sitaung lanri battala duduna nasaring. Anjo uu napolonga labi rua kilo battalana situru timbangang niaka nipake ri karaenga.

²⁷ Nia tallu ana buranena Absalom siagang sitau ana baina sannaka gagana niareng Tamar.

²⁸ Ruan taummi Absalom ammantang ri Yerusalem, mingka tena lebakapi sibuntulu siagang karaenga.

²⁹ Jari ri sereang allo nakiomi Yoab, ero nasuro mange andallekang ri karaenga, mingka taerokai Yoab batu. Sikalipi pole nasuro kio Absalom anjo Yoab, mingka tuli tenana naero batu Yoab.

³⁰ Nampa nakanamo Absalom mae ri ata-atanna, "Nuassengi kokonna Yoab ri baleanna kokongku nilamungia jelai? Tunui anjo kokoa." Alampami kenanga antunui.

³¹ Nabattumo Yoab mange ri ballana Absalom siagang akkutanang angkana, "Angngapai anjo ata-atannu nanatunui kokongku?"

³² Appialimi Absalom angkana, "Lanri tenana nuero batu ri wattunnu kukio. Erokka assuroko mange andallekang ri karaenga

siagang ampabattui anne pakkutanangku, Apa matu-matunna kubokoi Gesur siagang ammotere mae anrinni? Bajikangngang anjoremma ammantang." Siagang nakana pole Absalom, "Usahakangi sollangku akkulle andallekang ri karaenga, siagang punna nicini tau sala ija, sadiama lanihukkung mate."

³³Nampa alampamo Yoab mange andallekang ri Karaeng Daud siagang napabattumi pappalana Absalom. Nakiomi karaenga Absalom, siagang battumi Absalom suju ri dallekana karaenga. Siagang niruppaimi nibau ri karaenga.

15¹Lebaki anjo appasadiami Absalom kareta pabudukang siagang jarang kammayatempa limampulo tau untu anrurungangi kalenna.

²Tunggala alloi Absalom ambangung baribasa nampa ammenteng ri biring aganga ri ampina pakkebu lompona balla kakaraenganga. Tunggala tau eroka ampabattui parkarana mae ri karaenga, nakio kabusuki siagang nikutanangi ri Absalom angkana, "Battu ri suku kemaeko?" Na punna appiali anjo taua angkana, "Battu ri suku anne yareka anjo,"

³angkanami Absalom, "Situru atorang, annabako, mingka sanna darana katena wakkele karaeng eroka ampilangngeri parkaranu."

⁴ Nampa nakana pole, "Coba, ebara angkana inakke ajari haking, sikamma tau niaka parkarana yareka tuntutanna akkullei battu mae ri nakke siagang lakubicarai anjo parkarana siagang adele."

⁵ Punna nia tau anreppesi Absalom untu suju anynyomba ri ia, napajonjomi limanna Absalom, nampa naraka siagang nabau anjo taua.

⁶ Kammaminjo batena Absalom mae ri sikamma tu Israel eroka ampabattui parkarana mae ri karaenga, na lanri kammana anjo nanaallemo pamaina tu Israel.

⁷ Allaloi patang taung, nakanamo Absalom mae ri Karaeng Daud, "Bapa, kilappassamma alampa mange ri Hebron untu anrupai janjingu mae ri Batara.

⁸ Nasaba ri wattungku nia ija ammantang ri Gesur parasangang Siria, lebaka ajanji lalampa assambayang mae ri Batara ri Hebron punna Nasarea pangngellai ammotere mange ri Yerusalem."

⁹ Appialimi karaenga angkana, "Alampamako siagang salama." Nampa alampamo Absalom mange ri Hebron.

¹⁰ Mingka rioloangannaya anjo lebami akkiring siapa are tunisuro mae ri sikontu suku Israel angngerang pasang angkana, "Punna allangngerekko sara tarompe, akkio mako angkana, Ajari karaemmi Absalom ri Hebron!"

¹¹ Nia ruambilangngang tau anrurungangi Absalom battu ri Yerusalem alampa mange ri Hebron. Tena apa-apa naasseng kenanga ri passalana anjo passikongkolanga siagang amminawang turuki alampa kenanga tena ranggaselana.

¹² Nampa lalang assarena Absalom korobang, akkiring tommy tunisuro mange ri kota Gilo untu angkioki Ahitofel, iamintu tumailalanna Karaeng Daud. Kammaminjo passikongkolanga napila kassamo ero angngewai karaenga, siagang pila jaimi tau amminawang ri Absalom.

¹³ Nampa niamo sitau angngerang kabara siagang alaporo mae ri Daud angkana, "Sikamma tu Israel agang maemi ri Absalom."

¹⁴ Nampa nakanamo Daud mae ri sikontu pagawena niaka ri Yerusalem, "Umba naniallei kalenta. Tena ruanna ane cara sollanta talappasa battu ri Absalom. Tenamo nasallo nabattu. Akkaro-karoko, gassingka akkulleki niondang siagang nibeta, sagenna nibuno kabusu panduduna kotaya."

¹⁵ Appialimi kenanga angkana, "Bajimi karaeng. Sadiami ikambe untu anggaukangi apa erotta."

¹⁶ Nampa alampamo karaenga nirurungang ri sikontu kaluargana siagang pagawena, pantaranganna sampuloa baine piarana naboliki untu anjagai balla kakaraenganga.

¹⁷ Ri wattunna ajappamo karaenga siagang sikontu parurunna ambokoi kotaya, ammantammi kenanga ri ampina balla kalabusanga.

¹⁸ Sikontu pagawena karaenga ammentengi ri sarinna ri wattunna abarrisi pangawalana karaenga allaloi. Kammayatempa annambilangngang tantara battu ri Gat nia todong ampinawangi, abarrisi ri dallekana.

¹⁹ Nacinina anjo sikammaya nakanamo karaenga mae ri Itai pamimpinna anjo annambilangnganga tantara, "Angngapa nanumminawang todong ri kambe? Bajikangang ammotere mako siagang ammantang mako siagang karaeng berua. Sai ikau tau battujako, bellaya battu ri parasangannu?"

²⁰ Tenapa nusallo ammantang anrinni, angngapa nalakusuroko amminawang alampa alabang mange-mange siagang kalengku? Inakke kalengku takuassengai angkana lalampa kemaea. Ammotere mako siagang erang tommi julu bansanu, dasi-dasi naNakamaseangko Batara siagang tamamminraya mae ri kau."

²¹ Mingka appialimi Itai angkana, "O karaeng malabirikku, lanri arenNa Batara siagang lanri nyawana karaengku, manna pole kemae lampata, tuli lamminawanna todong atanta, manna pole nalandallekang kamateang."

²² Appialimi Daud angkana, "Bajimi, patulusumi maju!" Jari ajappami Itai siagang sikontu pasukanna siagang kaluargana kenanga.

²³ Angngarru lombo kabusumi rayaka ri wattunna nabokoimo pasukang-pasukanna Daud anjo kotaya. Nampa alimbang karaenga ri pangka Binangana Kidron nipinawang ri sikontu pasukanna, nampa ajappa kenanga alampa mange ri parang lompoa.

²⁴ Nia tongi anjoreng Imang Zadok siagang Imang Abyatar kammayatempa sikontu tu Lewi angngerangi Patti ParjanjianNa Batara. Nipadongkoki anjo Patti Parjanjianga, siagang tena naniangkaki lalang tenanapa nalampa ngaseng sikontu rayaka ambokoi anjo kotaya.

²⁵ Nampa nakanamo karaenga ri Zadok, "Poterangi anjo Patti Parjanjianga mae ri kotaya. Punna Nangaia Batara, tantu Nasarea pangngellai ammotere siagang anciniki pole anjo Patti Parjanjianga siagang tanpa pammantanganNa.

²⁶ Mingka punna tena Nangaia, lappassammi apa-apa mammo kajariang situru eroNa mae ri kalengku."

²⁷ Nampa nakana pole karaenga ri Zadok, "Kioki Ahimaas ananu siagang Yonatan anana Abyatar; ammotere mako siagang sannang mae ri kotaya.

²⁸ Lattayanga ri ampina tanpa-tampa palimbanganga ri binangaya ri parang lompoa

sagengku anggappa kabara batu ri kau ngaseng."

²⁹Nampa naerammo Zadok siagang Abyatar anjo Patti Parjanjianga ammotere mange ri Yerusalem siagang ammantammi kenanga anjoreng.

³⁰Lebaki anjo nasungkemi sapatuna Daud. Angngambimi nai ri Bonto Zaitun siagang sikontu tumminawanna, angngarru nabongong ulunna pammatei kasusaanna.

³¹Ri wattunna nipauang Daud angkanaya amminawang tongi Ahitofel assikongkolo siagang Absalom, appala doammi Daud kamma anne, "O, Batara, poro tena lalo Kipajari kana-kananna Ahitofel!"

³²Ri wattunna batu Daud ri coppona bonto tampa biasaya napassambayangngi taua, niruppaimi ri agang tammamminrana, iamintu Husai tu Arki. Kekkeki pakeanna Husai siagang nasarei au ulunna.

³³Nakanamo Daud ri ia, "Punna amminawangko ri nakke, lajari kabattallangko mae ri kalengku.

³⁴Mingka akkulleko antulunga punna ammoterekkko mae ri kotaya nampa nukana ri Absalom, angkanaya kamma-kamma anne erokko allayani mae ri ia siagang pamai tamamminranu, sangkamma batena nulayani manggena riolo. Punna kamma anjo caranu akkullei nuhalangi kana-kana pappaunjuna Ahitofel.

³⁵ Imang Zadok siagang Abyatar nia tongi anjoreng. Pauangi kenanga sikontu apa nulangngereka ri balla kakaraenganga.

³⁶ Ahimaas anana Zadok siagang Yonatan anana Abyatar amminawang tongi ri manggena kenanga, jari nia tongi kenanga anjoreng. Iaminjo ana-anaka nusuro batu untu ampabattui mae ri nakke sikontu kabara nulangngereka."

³⁷ Jari ammoteremi Husai anjo aganna Daud mange ri Yerusalem, sitabang todong battuna Absalom mange anjoreng.

16 ¹ Ri wattu beru nalaloina Daud coppona anjo bontoa, tiring battumi Ziba atanna Mefiboset, ambuntuli siagang angngerang sipasang keledai attekeka ruambilangngang batuna roti, sibilangngang tangkenna anggoro kalotoro siagang sibilangngang sikkona rappo-rappoang berua ija kammayatempa sipammoneang jene anggoro.

² Akkutanammi Daud ri ia angkana, "Untu apa ngaseng ane sikammaya?" Appialimi Ziba angkana, "Anne keledai-keledaia untu ajari keledai paeranna kaluargata, ane rotia siagang rappo-rappoanga untu palayang-palayanta, siagang ane jene anggoroka untu kenanga punna mangngangi ri parang lompoa."

³ Nampa akkutanammo karaenga ri ia angkana, "Kemae Mefiboset cucunna

karaennu Saul?" Appialimi Ziba angkana, "Tuliniana ri Yerusalem, lanri tappaki angkanaya kamma-kamma anne lanapoterangi tu Israel kakaraenganna toana iamintu Saul mae ri ia."

⁴Nampa nakanamo karaenga ri Ziba angkana, "Appakkaramula kamma-kamma anne sikontu barang-baranna Mefiboset ikau ngasemmi pata." Appialimi Ziba angkana, "Tarima kasi karaeng. Dasi-dasi natuli sannang pamaitta mae ri atanta karaeng!"

⁵Ri wattunna battu Daud mange ri Bahurim, niamo sere tau battu anjoreng ri tampaka, siagang lalang areppesena mange ri rombonganna karaenga, natunrami Daud. Anjo taua niarengi Simei anana Gera, battu ri bija pammanakanna Saul.

⁶Nasambilaimi batu Simei anjo Daud siagang pagawe-pagawena, manna pole nanitammulili Daud ri ana buana siagang sikamma perwira tantarana.

⁷Nitunrami ri Simei angkana, "Alampako! Alampako! Pabuno tau! Tau jadala!

⁸Ikaumi leba anrampasaki kakaraenganna Saul! Kamma-kamma anne nihukkungko ri Batara lanri jaina bija pammanakanna Saul nubuno. Napassareammi Batara kakaraengannu mae ri Absalom ananu. Kamma-kamma anne poro ancuru lalo mako, he ikau pabuno tau!"

⁹Nakanamo Abisai andina Yoab anana Zeruya mae ri karaenga, "Apa sabana

nakilappasang anjo pangacoa antunraki karaeng? Kikellaima ansamballei kallonna!"

¹⁰Mingka Nakanamo karaenga ri Abisai siagang Yoab daenna, "Teako jampangi anjo. Lappassammi nanatunraia. Nasaba punna Batara ansuroi, inaika akkulle angkutanangi angkana angngapa nappakamma anjo?"

¹¹Nampa nakanamo pole Daud ri Abisai siagang sikontu atanna, "Ana kalengku appattujuang ero ambunoa; angngapa nulannasa ngaseng anciniki panggaukanna anne tu Benyamin? Batara ansuroi antunraia; lanri kammana teako apa-apai siagang lappassammi nanatunraia.

¹²Gassingka Naparhatikangi Batara anne kaparisanga nampa Nabarakkakia salaku sambenna anjo pattunraia."

¹³Nampa napannarrusu jappana Daud siagang sikamma tau niaka anrurungangi; akkaro-karomi ajappa Simei ampinawangi kenanga ri bontoa na natunrai kammayatempa nasambila batu siagang butta.

¹⁴Ri wattunna battu karaenga siagang sikontu ana buana ri Binanga Yordan, mangngang sikalimi kenanga; jari ammari-marimi kenanga anjoreng.

¹⁵Lalanna anjo wattua Absalom siagang sikontu tu Israel amminawanga ri ia antamami ri kota Yerusalem, siagang nia tongi Ahitofel amminawang.

¹⁶Ri wattunna anjo Husai agang majarrena Daud assibuntuluki Absalom, akkiomi angkana, "Mattallasaki karaenga! Mattallasaki karaenga!"

¹⁷Mingka akkutanammi Absalom ri ia angkana, "Kemae pamai tamamminranu mae ri sahabanu Daud? Angngapa natena numminawang ri ia?"

¹⁸Appialimi Husai angkana, "Antekamma olona! Inakke kualleangangi tau Napilea Batara, nipilea ri sikamma anne taua, siagang nipilea ri sikontu tu Israel. Iaminjo taua lakupinawang.

¹⁹Nampa pole, inaipi lakulayani? Sai ana buranena mami karaengku? Kamma lebana kulayani manggeta karaeng, kamma tomminjo lakulayaniki karaeng ri kamma-kamma anne."

²⁰Nampa nakanamo Absalom mae ri Ahitofel, "Paumi apa musti nigaukang."

²¹Appialimi Ahitofel angkana, "Alampa maki mange ri sikamma baine piarana manggeta niaka anjagai balla kakaraenganga, siagang sikatinroang maki siagang kenanga. Lanaassengi sikontu tu Israel angkana lanri sikamma anjo apa kigaukanga, nakinipajari musumo ri manggeta. Jari sikontu tumminawanga mae ri katte pila katambangi baranina."

²²Jari, untu Absalom nipapparekammi kema irate ri pattongko lapparana balla

kakaraenganga. Nampa nicinimi ri sikontu taua antama Absalom ri anjo kemaya nampa attinro siagang sikamma baine piarana manggena.

²³Anjo wattua sikamma kana pangngunjuna Ahitofel nipilangngeri kabusuki sangkamma angkanaya kana KalenNa Allataala; baji Daud kammayatempa Absalom naturuki ngasengi kana pangngunjuna.

17 ¹Tena nasallo lebana anjo kammaya, nakanamo pole Ahitofel mae ri Absalom, "Kikellaima ammile 12.000 jaina tau. Sinampe punna bangngi lalampa angngondangi Daud.

²Lakumajui kubunduki ri wattunna mangngang siagang runtung sumangana. Lakupatabangkai, sagenna lari sikontu ana buana. Karaeng Daud bawang lakubuno.

³Mingka sikontu ana buana lakupoterangi mae ri karaengku, rapang bunting baine ammotere mae ri buranenna. Sai sereji bawang nyawa kikaeroki karaeng? Maraenganga tena nalaniapa-apa."

⁴Anjo kana-kana pangngunjuka natarima bajiki Absalom siagang sikontu pamimpinna Israel.

⁵Mingka manna nakamma nakanamo Absalom, "Kamma-kamma anne kioki Husai; umba nanilangngereki antekamma panggappana."

⁶Ri wattunna battu Husai andallekang, napauammi Absalom anjo rancanana Ahitofel, angkana, "Maka akkullei nituruki anjo kananna? Punna tena assare mako ussulu maraeng."

⁷Appialimi Husai angkana, "Ri kamma-kammaya anne tena nabaji anjo kana pangngunjuna Ahitofel.

⁸Tantu kiassengi karaeng angkanaya anjo Daud siagang ana buana sangnging pajuang barani. Pallaki kenanga rapang beruang tappelaka anana. Nampa pole anjo Daud iami tantara jai pangalamanna, tenaya naleba sipabangngiang siagang ana buana.

⁹Manna kamma-kamma anne kapang niaki accokko lalang ri sereang leang yareka ri tanpa maraenga. Jari ebara angkana nimajui ana buata ri Daud, na nia mate, manna pole inai allangngereki anjo kabaraka manassa lanakanamo nibetami ana buana Absalom.

¹⁰Jari manna pole tau kaminang barania siagang kaminang poreaa rapang singa lajari malla kabusumi. Nasaba sikontu tu Israel naassengi angkanaya anjo manggeta sitau pahlawang, siagang anjo ana buana sangnging pajuang gammara na barani.

¹¹Lanri kammana anjo inakke kamma anne pappakaingakku: Parappungangi sikontu tu Israel battu ri sikontu parasangang, sagenna rapang kassi biring tamparang jaina. Nampa kalenta maju ampimpingi kenanga abundu.

¹²Lanigappai Daud manna pole kemaepammantanganna, siagang nimajuimi abundulalang tenanapa naassengi apa kajarianga. Tena lakkulle talappasa, baji ia kalenna kammayatempa ana buana.

¹³Punna lari antama ri sereang kota, sikontu rayatta langngallei otere jai nampa nareresang anjo kotaya nampa natugurang naung ri kabung kaminang areppeseka. Manna silisere batu talania ammantang irate ri anjo bontoa."

¹⁴Nalangnerena anjo, nakanamo Absalom siagang sikontu tu Israel, "Anjo kana pangngunjuna Husai bajikangngangi nakana pangngunjuna Ahitofel." Memang, Batara leba ampattantui laNahalangi anjo kana pangngunju bajina Ahitofel, sollanna nituju Absalom ri bala lombo.

¹⁵Lebaki anjo alaporomi Husai mae ri Imang Zadok siagang Imang Abyatar ri passalana kana pangngunjuna Ahitofel siagang kana pangngunju kalenna mae ri Absalom siagang sikamma pamimpinna tu Israel.

¹⁶Nakanamo Husai, "Lintakko. Pabattuangi Daud sollanna tena nabangngi ri tanpa palimbanganga ri binangaya ri parang lombo. Musti akkaro-karoi alimbang ri Binanga Yordan. Punna tena, laniancuruki siagang sikontu pasukanna."

¹⁷Lalanna anjo wattua Yonatan anana Abyatar siagang Ahimaas anana Zadok

sitabangi attayang ri ampina timbuseng jeneka ri En-Rogel, ri birinna kota Yerusalem. Tena nabarani kenanga antama ri kotaya lanri mallaki nicini ri taua. Sangkamma biasaya, nia sitau ata baine ampabattui mae ri kenanga punna nia kabara musti nilaporo mae ri Karaeng Daud.

¹⁸Mingka anjo wattua nia sitau ana-ana burane sitabang anciniki kenanga, siagang napauangi Absalom. Jari akkaro-karomi kenanga alampa accokko ri ballana sereang pandudu desana Bahurim. Ri ampi ballana nia bungung siagang antamami kenanga anjoreng.

¹⁹Bainenna anjo patanna balla nakarangngi silawara kaeng irateanna kalibonna anjo bungunga nampa nasarei gandung rateanna, sagenna tena nakacinikang anjo bungunga.

²⁰Sikamma tau nasuroa Absalom battui mange anjoreng ri ballaka nampa akkutanang ri anjo bainea sumpaeng angkana, "Kemae Ahimaas siagang Yonatan?" Appialimi angkana, "Silalonna kenanga alimbang binanga." Naboyami kenanga anjo ruaya tau runka mingka tanagappayai kenanga, nampa ammotere kenanga mange ri Yerusalem.

²¹Assulumi Ahimaas siagang Yonatan battu ri anjo bungunga, nampa akkaro-karo alampa mange ri Daud siagang nalaporo ngasemmi kenanga sikamma apa naassenga. Nakana kenanga, "Napassuroangi Ahitofel untu maju

ambunduki karaenga. Jari alampa memang maki kamma-kamma anne alimbang ri anne binangaya."

²²Nampa alimbamo Daud siagang ana buana ri Binanga Yordan, siagang battumi antale ri tenanapa nammumba alloa.

²³Ri wattunna napahang Ahitofel angkanaya tena nituruki pangngunjuna, napatabami palapa keledaina nampa ammotere mange ri kota kalenna. Lebana napasilolongang kabusu sikontu urusanna nagentummi kalenna, nampa nitarawang ri jera kaluargana.

²⁴Battumi Daud mange ri kota Mahanaim ri wattunna alimbang Absalom ri Binanga Yordan, nirurungang ri tu Israel.

²⁵(Lebami naangka Absalom tu niarenga Amasa ajari kapalapasukang untu ansambeangi Yoab. Anjo Amasa anana Yitra tu Ismael; ammana niarengi Abigail anana Nahas, iamintu saribattang baina Zeruya ammana Yoab.)

²⁶Akkemai Absalom siagang ana buana ri butta Gilead.

²⁷Ri wattunna battu Daud ri Mahanaim, niruppaimi ri Sobi anana Nahas battu ri kota Raba ri Amon, siagang ri Makhir anana Amiel battu ri Lodebar, kammayatempa ri Barzilai

²⁸battu ri Rogelim ri Gilead.

²⁹Angngerangi kenanga mangko, pamaja, siagang kasoro untu Daud siagang ana buana, kammayatempa gandung, jelai, labu,

gandung nisanggara, campe eja, campe eja lompoa, jene bani, keju, dadi siagang pirang kayuang gimballa. Naassengi kenanga angkanaya cipuruki Daud siagang ana buana, turerei siagang mangngangi lanri pajappang ri parang lompoa.

18¹ Napasserei Daud sikontu ana buana, nampa nabage ajari pirang parappungang; nia tassisabu tau nia todong tassibilangngang. Nampa naangka perwira-perwira untu angkapalai anjo sikamma parappunganga.

² Lebaki anjo nasuromi kenanga maju lalang tallung pammantangngang untu abundu, massing-massing nipimping ri Yoab, Abisai andina Yoab siagang Itai battua ri Gat. Nakana karaenga ri ana buana, "Inakke lamminawang todong siagang ikau ngaseng."

³ Mingka appialimi sikamma anjo taua angkana, "Teaki karaeng. Nasaba punna tarpassa musti lari ikambe, yareka manna tawaruanaja battu ri kambe mate, tenapa nasukku pakkasiana musua, nasaba ikatteji naboya karaeng. Ikatte sangkammaki sampuloa sabu battu ri kambe anggaranta. Nampa pole bajikangngangi akkiring maki bantuang mae ri kambe battu lalang ri kotaya."

⁴ Nampa nakanamo karaenga, "Bajimi, battu ri kau mami padeng." Nampa ammenteng ri sari pakkebu lompona kotaya, na sikontu

pasukanga abarrisiki assulu lalang siapa are pagompoang; nia tassisabu tau, nia tassibilangngang tau.

⁵Nampa naparentakang karaenga mae ri Yoab, Abisai siagang Itai, angkana, "Teako apa-apai anjo Absalom nasaba inakke." Sikontu pasukanga nalangngereki anjo parentana Daud.

⁶Nampa alampamo pasukanna Daud mange ambunduki pasukanna Israel siagang abundumi kenanga ri romanna Efraim.

⁷Nibetami pasukanna Israel ri ana buana Daud; teai sipato lompona nibetangi pasukang Israel; nia 20.000 tau mate anjo alloa.

⁸Alabaki anjo pabundukanga mange ri sikontu anjo daerah, siagang labi jaiangngangi mate takkurunga lalang ri romanga naia matea ri tanpa pabundukanga.

⁹Ri wattunna nabae Absalom jaranna, tiring assibuntulumi siagang ana buana Daud. Allaloi anjo jaranga rawanganna poko kayu lompoa nabodo pokona, sagenna tassangkalamo ulunna Absalom ri tangkenna anjo poko kayua. Jaranna lari tulusuki nampa Absalom ammantangi tagentung anjoreng ri tangke kayua.

¹⁰Kalaserenna ana buana Daud anciniki nampa nalaporo mae ri Yoab, angkana, "Bapa, kuciniki Absalom sumpaeng tagentung ri sereang poko kayu lompo!"

¹¹ Appialimi Yoab angkana, "Apa? Nuciniki? Angngapa natena nubunoi linta? Mattantu kusareko sampulo doe pera siagang sere passikko aya kade nubunoi."

¹² Mingka appialimi anjo taua angkana, "Manna pole nisarea 1.000 doe pera talaerokka amparisi ana buranena karaenga. Nalangngere kabusuki ikambe apa naparentakanga karaenga mae ri katte siagang mae ri Abisai na Itai, sollanna tena naniapa-apai anjo Absalom lanri karaenga."

¹³ Siagang ebara angkana kubunoi Absalom sumpaeng, mattantu lanaassengi karaenga, nasaba tantu nalangngereki karaenga sikontu-kontua, kammayatempa tantu tena nalakialleia."

¹⁴ Nakanamo Yoab, "Sudamo. Poro tappela-pelaji wattua angngagangku agea." Nampa angngalle Yoab tallu poke nalampa ampacokai antama ri barambanna Absalom attallasaka ija anjo wattua siagang tagentunga ri poko kayua.

¹⁵ Nampa niamo sampulo ana buana Yoab amborongi siagang ambunoi.

¹⁶ Appasarami Yoab tarompe sagenna ammarimo ana buana angngondangi pasukang Israel.

¹⁷ Nampa niangka mayana Absalom siagang nipasambila antama ri bungung lantanga lalang romang. Anjo bungunga natambungi kenanga siagang batu sagenna tinggi. Sikontu

pasukang Israel massing naerammi kalenna lari mange ri ballana.

¹⁸Lalang attallasana Absalom lebami napambangungang kalenna sere tugu ri Kabung Karaeng, nasaba tena ana buranena untu ampatulusuki jari-jarina. Anjo tugua niarengi situru areng kalenna, na sagenna anne alloa anjo tugua niassengi salaku Tugu Absalom.

¹⁹Nampa nakanamo Ahimaas anana Zadok mae ri Yoab, "Kellaima lari alampa mange ri karaenga angngerang kabara baji angkanaya nipasalamami ri Batara batu ri musunna."

²⁰Nakanamo Yoab, "Teako, ri bokopi. Anne alloa takkulleako angngerang kabara, nasaba matemana buranena karaenga."

²¹Nampa nakana Yoab mae ri atanna battua ri Sudan, "Alampamako mae ri karaenga ampabattuangi apa lebaka nucini." Sujumi anjo ataya anynyomba nampa lari alampa.

²²Mingka napala dudumi Ahimaas mae ri Yoab angkana, "Manna pole apa kajariang, mingka kikellai tomma alampa angngerang kabara." Akkutanammi Yoab angkana, "Angngapa naterasa kamma nyawanu ero todong alampa, ana? Tena nulanggappa passawallang lanri anjo."

²³Nakanamo Ahimaas, "Tena nangngapa. Lalampa." Nakanamo Yoab, "Punna padeng kamma, alampamako." Jari larimi Ahimaas antulakkangi oloang allalao ri Kabung Yordan,

siagang tena nasallo akkulleme napilumbai
battu anjo ata battua ri Sudan sumpaeng.

²⁴ Sitabangi Daud ammempo lalang ri
kamara allana pakkebu lombo lalanna kotaya
siagang pakkebu lombo pantaranna. Naiki
pajagaya ri temboka nampa ammenteng
ri pattongkona anjo pakkebu lompoa. Ri
wattunna accini bella, niamo sere tau nacini
lari batu mae.

²⁵ Akkiomi anjo pajagaya naung ampauangi
karaenga, siagang nakanamo karaenga,
"Punna kale-kalennaja, mattantu kabara baji
naerang." Ri wattunna abirimmo batu anjo
tau,

²⁶ niamoseng situ batu mae lari todong.
Jari akkiomi angkana, "Ciniki! Nia pole tau
maraeng lari kale-kalenna mae anrinni."
Appialimi karaenga angkana, "Mattantu
kabara baji todong naerang."

²⁷ Nakanamo anjo pajagaya, "Anjo uru-urua
Ahimaas. Naassengi atanta batena lari."
Nakanamo karaenga, "Ia tau baji. Tantu
kabara baji naerang."

²⁸ Akkiomi Ahimaas abari sallang ri
karaenga, nampa suju siagang nakana,
"Nipujimi arenNa Karaeng Allataalata, lebaka
ampassareangi mae ri katte sikamma tau
angngewaya mae ri katte!"

²⁹ Akkutanammi karaenga angkana, "Apaka
salamaji Absalom?" Appialimi Ahimaas
angkana, "O karaeng, sumpaeng ri wattungku

nasuro Yoab, nia kucini karicuang lompo, mingka takuassengai angkana apa kajariang."

³⁰Nakanamo karaenga, "Ammenteng mako baleang anjoreng," jari alampami Ahimaas ri sariang siagang ammenteng anjoreng.

³¹Nampa battu tommo atanna Yoab, siagang nakanamo ri karaenga, "Kabara baji naerang atanta untu ikatte karaeng. Anne alloa Nasare maki Batara pammetang mae ri sikontu tau angngewaya mae ri katte."

³²Akkutanammi karaenga angkana, "Apaka salamaji Absalom?" Nampa appialimo anjo ataya nakana, "Sikontu musunta karaeng, sikontu angngewaya mae ri katte sangkamma ngasengi sarena, kammayatempa anjo ana buraneta."

³³Nalangngerena anjo kabaraka, sannami sinana nyawana karaenga, nampa naimo ri kamaraka irateanna pakkebu lompoa angngarru nakana, "O anakku! Anakku Absalom! Absalom anakku! Bajikangngang inakkemo mate ansambeangko, anakku! Absalom, anakku!"

19¹Nipauammi Yoab angkanaya angngarruki Daud siagang kasusangi lanri kamateanna Absalom.

²Jari anjo pammetanga anjo alloa tappinrami ajari kasinang mae ri sikontu tantarana Daud lanri nalangngerena kenanga angkanaya nakarruki karaenga ana buranena.

³Amere-merekimi kenanga ammotere mange ri kotaya, rapang tantara siri-sirika lanri lari battu ri pabundukanga.

⁴Natongkoki karaenga rupanna siagang angngarru lompomi, angkana, "O, anakku! Anakku Absalom! Absalom anakku!"

⁵Alampami Yoab mange andallekang ri karaenga na nakana, "Anne alloa kipakasiriki ana buata karaeng, nampa kenangami leba ampasalamaki nyawata, nyawana ana-ana baineta siagang ana-ana buraneta, baineta siagang sikamma baine piarata.

⁶Kikamaseangi tau angkabirisiaki mingka kikabirisi tau angkamaseangaki! Anassami kipappicinikang angkanaya sikamma perwirata siagang sikamma tantarata tena sikali anggaranna mae ri katte. Balalo kammai nicini angkanaya sannangi nyawata ebara angkana anne alloa attallasa iji Absalom nampa mate ngaseng anne ikambe!

⁷Kupalaki nakiammenteng nai karaeng nampa assulukki ampakasannangi nyawana ana buata. Assumpai atanta lanri Batara, angkanaya punna tena kiassulu ambuntuli kenanga, anne memang bangngia tenamo manna sitau ero anrurungangki. Anjo kammaya lajari bala kaminang lombo lakikasiaka lalang sikontuna tallasatta."

⁸Nampa ammentemmo nai karaenga, siagang ammempomi ri ampina pakkebu lompoa. Nalangngeremi ana buana angkana

niaki anjoreng. Jari batu kabusumi kenanga andallekang. Lalang anjo wattua sikontu pasukang Israel naerammi lari kalenna, siagang massing ammoteremi mange ri ballana.

⁹Niamo ammumba ri sikontu Israel passigeakkang. Nakana kenanga, "Karaeng Daud leba ampasalamakki batu ri tu Filistin siagang allappassangki batu ri musu-musunta maraenga, mingka kamma-kamma anne larimi batu ri Absalom siagang nabokoimi anne parasanganga.

¹⁰Nilantiki Absalom ajari karaeng, mingka kamma-kamma anne matemilalang pabundukang. Angngapa natena manna sitau angngusahakangi angngerangi Karaeng Daud ammotere?"

¹¹Anjo kana-kana kammaya tarapi tommi mae ri Karaeng Daud. Lanri kammana anjo nasuromi Imang Zadok siagang Imang Abyatar mange ampakkutanangngangi mae ri sikamma pamimpinna Yehuda angkana, "Angngapa nujari kaminang kalabusang untu anruppai siagang anrurungangi ammotere karaenga mange ri balla kakaraenganna?"

¹²Sai ikau ngaseng bija pammanakangku siagang kaluargaku? Angngapa naikau kaminang ri boko dudu ampalaki sollangku ammotere."

¹³Nasuro tommi Daud kenanga ampau mae ri Amasa kammaya anne, "Sai ikau

sibijaki? Appakkaramula kamma-kamma ane kuangkakko ajari panglima tantaraku ansambeangi Yoab. Poro Nabuno laloa Allataala punna tena nakurupai anjo kanangku!"

¹⁴Kammaminjo nakkullemo Daud angngallei pamaina sikontu tu Yehuda sagenna akkirimmo kenanga pasang mae ri karaenga sollanna ammotere mange ri balla kakaraenganga siagang ngaseng sikontu pagawena.

¹⁵Nampa alampamo karaenga siagang battumi mange ri Binanga Yordan; na lalanna anjo wattua battumi tu Yehuda ri Gilgal untu ambuntuli karaenga siagang narurungammi alimbang ri anjo binangaya.

¹⁶Anjo Simei anana Gera, tu Benyamin, angngerangi sisabu tau battu ri suku Benyamin siagang akakaro-karomi battu siagang anjo tu Yehuda untu anruppai karaenga. Kamma tomminjo Ziba atanna kaluargana Saul, siagang sampuloa allima anana buranea siagang ruampuloa atanna; lebami alimbang kenanga ri Binanga Yordan ri tenanapa nabattu karaenga.

¹⁷(19:16)

¹⁸Nabantumi kaluargana karaenga alimbang kammayatempa nagaukammi kenanga sikontu apa napassuroanga karaenga mae ri kenanga. Ri wattunna ero karaenga alimbang

ri binangaya, sujumi Simei ri dallekanna
siagang nakana,

¹⁹"Kupalaki ri katte karaeng sollanna
tena nakicini tuli salana anne atanta. Poro
kikaluppai lalomi apa lebaka nagaukang
atanta ri allo kibokoina Yerusalem karaeng.

²⁰Kamma-kamma anne sadarami atanta,
angkanaya dorakai atanta, na lanri kammana
anjo, ri allana suku-suku niaka ammantang
ri daera bageang waraka, atantami anne
kaminang riolo batu anruppaiki anne alloa."

²¹Nalanggerena anjo kana kammaya
nakanamo Abisai anana Zeruya, "Siratammi
nihukkung mate Simei lanri lebaki natunrai
karaeng lebaka Napilei Batara."

²²Mingka nakanamo Daud mae ri Abisai
siagang Yoab daenna, "Teako pantama-
tamakki. Angngapa nanususai ngasenga?
Anne alloa inakke ajari karaeng ammotere
mae ri Israel, siagang takkulleai nia tu Israel
nihukkung mate."

²³Nampa assumpamo karaenga mae ri
Simei angkana, "Kutanggongi angkanaya
tena nulanihukkung mate."

²⁴Kamayatompa Mefiboset cucunna Saul,
batu tongi untu anruppai karaenga. Tena
nanabissai bangkenna, tena nanacukkuruki
janggona, siagang tena nanasassai pakeanna
bakuna nabokoi Karaeng Daud Yerusalem
sagenna ammotere siagang salama.

²⁵Ri wattunna battu Mefiboset battu ri Yerusalem untu anruppai karaenga, nakanamo karaenga ri ia, "O Mefiboset, anggapa natena numminawang ri nakke anjo wattua?"

²⁶Appialimi angkana, "O karaeng malabirikku, kiassengi angkanaya anne atanta tempangi. Nasuroi atanta palayanna atanta untu ampasadiangi atanta keledai akkullea nabae atanta untu amminawang ri karaengku. Mingka niballe-ballei atanta ri anjo palayanga.

²⁷Balalo nipitinai atanta mae ri karaengku. Mingka ikatte rapangki malaekana Allataala. Lanri kamma anjo kigaukammi apa kikanaya baji ri pamaitta karaeng.

²⁸Sikontu kaluargana manggena atanta siratangi kihukkung mate, mingka anne inakke atanta balalo kisarea pangngellai sipangnganreang ri balla kakaraenganga. Kamma-kamma anne tabaraniami atanta appala ija apa-apa battu ri katte karaeng."

²⁹Appialimi karaenga angkana, "Tenamo nukkulle akkana-kana pole. Lebami kupattantu untu assare kabusukko siang Ziba sikontu barang-baranna Saul."

³⁰Nampa appialimo Mefiboset angkana, "Bolimi kamma nanaalle kabusu Ziba. Sukkumi rannuna pakkasiana atanta lanri kisurona atanta ammotere siang salama karaeng."

³¹ Kammayatempa Barzilai anjo tu Gileadka, nia tongi battu ri Rogelim untu anrurungangi karaenga alimbang ri Binanga Yordan.

³² Anjo lapung Barzilai sannami toana, umuruna narapimi sagantujupulo taung. Teai sipato kalumanyanna. Na ri wattunna ammantang karaenga pirangalloang ri Mahanaim, iaminjo Barzilai ampasadiangi apa lanakanrea karaenga.

³³ Nakana karaenga ri ia, "Maeko amminawang ri nakke alampa mange ri Yerusalem, nampa kupasadiangko sallang sikontu apa nuparalluanga anjoreng."

³⁴ Mingka appialimi Barzilai angkana, "Tenamo nakulasallo attallasa. Jari apapi matu-matungku amminawang ri katte mange ri Yerusalem karaeng?"

³⁵ Sagantujupulo taummi umuruna atanta, siagang tena akkulle lanakasannangngang atanta. Tenamo nakkulle nakasia baji apa nakanrea siagang apa nainunga atanta, kammayatempa takkulleami nalangngere atanta saranna tau akkelonga. Poro ikatteji bawang lakubattalli karaeng.

³⁶ Tena nasiratang atanta annarima passare lombo kammaya anjo. Poro ero mami atanta anrurungangi pirang dakka are battu ri baleanna Binanga Yordan.

³⁷ Lebaki anjo, bolimi kamma nakilappasang atanta ammotere ri balla nampa mate atanta ri ampi jerana tau toana atanta. Mingka

anne anana atanta Kimham, kipabiammi anrurungangi karaeng siagang kigaukammi apa kikanaya baji mae ri kalenna."

³⁸Appialimi karaenga angkana, "Lakuerangi Kimham, siagang lakuparakai situru apa nukaerokia, kammayatempa sikontu apa nupalaka mae ri nakke lakuturukiango."

³⁹Nampa alimbammo Daud siagang sikontu ana buana ri Binanga Yordan. Nampa nabau Daud anjo lapung Barzilai siagang appala kana mae ri ia. Lebaki anjo ammoteremi Barzilai mange ri ballana.

⁴⁰Sikontu pasukang Yehuda siagang bageruanna pasukang Israel anrurungangi karaenga alimbang ri binangaya. Lebaki anjo napatulusumi lampana karaenga mange ri Gilgal, siagang amminawang tommi Kimham ri ia.

⁴¹Nampa battumo sikontu tu Israelka andallekang ri karaenga angkana, "O, karaeng, angngapai naanjo saribattanna ikambe tu Yehudaya nanakana kalenna labi lomboangngang hana untu anruppaiki siagang anrurungangi siagang sikontu kaluargata kammayatempa ana buata alimbang ri Binanga Yordan?"

⁴²Nampa appialimi tu Yehuda angkana, "Tantumi, nasaba anjo karaenga sibijai siagang ikambe. Angngapa nujari larro ngaseng? Apaka nukana natanggongi

karaenga kaparalluanna ikambe, yareka nukana nisarei ikambe hadia?"

⁴³ Appialimi tu Israel angkana, "Hana ikambe mae ri karaenga alappi sampuloi lompona nahanu ngaseng, manna pole nanusibija anjo karaenga. Angngapa nanucini rawa kamma anne ikambe? Teako kaluppai angkanaya ikambemi uru-uru angngussuluki sollanna ia ajari karaeng ammotere!" Mingka labi terassangngangi nyawana tu Yehuda na tu Israel siagang taerokai nibeta kenanga.

20¹ Ri kota Gilgal nia sitau apparicu niareng Seba. Anjo taua anana Bikri, battu ri suku Benyamin. Ri wattunna battu Daud siagang sikamma tau naaganga arurung, appasarami tarompe Seba nampa ammarrang angkana, "Tena passisambunganta siagang Daud. Apa sabana kilamminawang mae ri ia? He tu Israel, umba kimmotere ngaseng!"

² Nampa alampamo anjo tu Israelka ambokoi Daud namminawang ri Seba. Mingka tu Yehuda tulusu amminawangi ri Daud battu ri Binanga Yordan sagenna ri Yerusalem.

³ Battuna Daud mange ri balla kakaraenganna ri Yerusalem, anjo sampuloa baine piara nabolika anjagai balla kakaraenganga, naerangi antama ri balla nijagai bajika ri pangawala. Sikamma apa naparalluanga kenanga nipasadiai siganna-gannana, mingka talebakami

Daud assikatinroang siagang kenanga. Jari nijagaimi kenanga siagang sangkammami janda tallasana kenanga sagenna mate.

⁴Naparentakangi karaenga mae ri Amasa angkana, "Parappungi tu Yehuda nampa battuko siagang kenanga mae ri nakke lalanna tallungngalloa."

⁵Nampa alampamo Amasa untu amparappungi kenanga, mingka tammoterai lalang wattu lebaka napattantu karaenga.

⁶Nampa nakanamo karaenga mae ri Abisai, "Anjo Seba labi lanasusaiki na Absalom. Lanri kammana anjo erangi ana buaku nampa nuondang, sollanna tena naempoi kota-kota niaka pattahanganna, nampa akkulle lari batu ri katte."

⁷Jari alampami pasukang Yoab siagang pasukang pangawala kalenna karaenga kammayatempa sikontu tantara maraenga, nipimping ri Abisai, untu angngondangi Seba.

⁸Ri wattunna batu kenanga ri batu lompoa ri Gibeon, battumi Amasa ambuntuli kenanga. Anjo wattua Yoab ammakeang tau abunduki siagang asseleki padang ri ayana. Ri wattunna ajappa mae ri dallekang, talappasaki banoa padanna sagenna talessa padanna mae ri lima kairinna.

⁹Angkanai Yoab mae ri Amasa, "Antekamma kabaraka gang?" Nampa natagala janggona Amasa siagang lima kananna, sangkamma angkanaya eroki ambaui.

¹⁰Tanacinikai Amasa angkanaya nia padang ri lima kairinna Yoab. Tiring napacoka Yoab anjo padanga antama ri battanna Amasa, sagenna assulumo bone battanna Amasa naung ri buttaya. Matemi silalonna, sagenna tenamo naparallu Yoab ancoka poleangi. Nampa napatulusu lampana Yoab siagang andina iamintu Abisai untu angngondangi Seba.

¹¹Nia sitau tantarana Yoab ammenteng ri ampina mayana Amasa siagang ammarrang angkana, "Inai-nai agang mae ri Yoab siagang Daud, amminawangko ri Yoab!"

¹²Anjo mayana Amasa attalaka ceraka ammonrangi ri tangnga-tangngana aganga. Anjo tantarana Yoab sumpaeng naciniki angkanaya sikontu tau ammaloa ammantang ngasengi anjoreng. Lanri kammana anjo nareresammi anjo mayaka mange ri kokoa nampa narangka siagang kalimbu.

¹³Lebaki napalili anjo mayaka battu ri aganga, napatulusu ngasemmi lampana taua ampinawangi Yoab untu angngondangi Seba.

¹⁴Nalaloi kabusumi Seba sikontu daerahana suku-suku Israel, nampa ammantang ri kota Abel-Bet-Maakha nipinawang ri sikontu bija-bijanna Bikri.

¹⁵Nalangngeremi ana buana Yoab angkanaya niaki Seba anjoreng; nampa nakurummo kenanga anjo kotaya. Appatambummi butta kenanga ri tammulilina tembo bageang

pantarang nampa appakkaramula angngeke butta irawanganna anjo temboka sollanna narumbang anjo temboka.

¹⁶Ri anjo kotaya nia sitau baine baji akkala, ammenteng irateanna temboka akkiok-kio angkana, "Pilangngeri! Pilangngeria! Palaki sollanna batu Yoab mae anrinni; erokka abicara siagang ia."

¹⁷Nampa battumo Yoab siagang akkutanammi anjo bainea angkana, "Ikatteka Yoab?" Appialimi Yoab angkana, "Iyo." Nakanamo anjo bainea, "Kipilangngeri anne kanangku." Appialimi Yoab angkana, "Bajimi, kupilangngeri apa lanukanaya."

¹⁸Nakanamo anjo bainea, "Riolo biasai taua akkana kamma anne, Punna paralluko pappitangara, alampako mange ri kota Abel nampa kammaminjo nagaukang kenanga.

¹⁹Anne kotana ikambe iamintu kota Abel lompoi, kala serenna kota kaminang amanga siagang tamamminraya pamaina ri butta Israel. Angngapa nakiero angngancuruki? Erokki ampanraki buttaNa Batara?"

²⁰Appialimi Yoab angkana, "Tena. Tena sikali nakuero ampanraki yareka angngancuruki kotanu. Tena nakamma anjo pattujunna ikambe.

²¹Mingka nia sitau niareng Seba, anana Bikri, tubattu ri daera monconna Efraim, leba ero angngewa ri Karaeng Daud. Passareangi anjo taua, kunampa alampa batu ri anne

kotaya." Nakanamo anjo bainea, "Ulunna anjo taua lanapasambilai ikambe batu rate ri temboka anne mae ri katte."

²²Nampa alampa siagang appare akkala baji untu ampabattui erona mae ri panduduna anjo kotaya. Lebaki anjo nisamballemi nanialle ulunna Seba nampa nipasambila mae ri Yoab. Nampa napasara tarompena Yoab sagenna nabokoimo ana buana anjo kotaya nampa ammotere mae ri massing ballana. Kammayatempa Yoab ammotere tommi mange ri Yerusalem andallekang ri karaenga.

²³Iaminne pagawe-pagawe tinggina Daud: Panglimana sikontu tantarana Israel: Yoab. Kapala pasukang pangawala kalenna Daud: Benaya anana Yoyada.

²⁴Kapalana tunisuro passaya anjama: Adoram. Bendaharana parasanganga: Yosafat anana Ahilud.

²⁵Jurutulisina parasanganga: Seya. Imanga: Zadok anana Abyatar.

²⁶Imanga ri balla kakaraenganga: Ira tubattua ri kota Yair.

21 ¹Ri wattu ammentana Daud, lebaki naalle cipuru lombo taua tallun taung sallona. Nampa appalamo pangngunju Daud mae ri Batara lanri anjo passalaka, na Nakanamo Batara, "Anjo bala kacipuranga passabakkang kasalanna Saul siagang kaluargana, iamintu lanri nabunona tu Gibeon."

² (Anjo tu Gibeon teai tu Israel; anjo kenanga golongan cadi lalang ri tu Amori. Lebaki ajanji tu Israel angkanaya lanalalangngi kenanga, mingka Saul eroki naputta kenanga lanri nanawa-nawana kaparalluanna tu Israel siagang tu Yehuda.) Nampa nakiomo Daud anjo tu Gibeon,

³ na nakutanang kenanga angkana, "Apa akkulle siratang kugaukang mae ri kau ngaseng? Erokka ampakabajiki kasalang lebaka nigaukang mae ri kau ngaseng, sollanna nubarakkaki ummaNa Batara."

⁴ Appialimi kenanga angkana, "Anjo parkarana ikambe siagang Saul siagang kaluargana takkulleai nilebakang lanri pera yareka bulaeng, mingka tena todong naero ikambe ambunoi tu Israel, manna pole sitau." Nakanamo Daud, "Punna kamma padeng, apa nukellai kugaukang?"

⁵ Appialimi kenanga angkana, "Anjo Saul, karaeng nipilea ri Batara eroki amputtai ikambe sagenna lanynya kabusu ikambe battu ri sikontu butta Israel.

⁶ Lanri kammana anjo, passareangi mae ri kambe tuju tu burane jari-jarina sollanna nagentung ikambe ri dallekanNa Batara ri Gibea, kota kakaraengang kalenna Saul." Appialimi karaenga angkana, "Bajimi, lakupassareangi kenanga."

⁷ Mingka lanri anjo Daud siagang Yonatan lebami massing assumpa, tena napassareangi Daud Mefiboset ananaya Yonatan.

⁸ Ia naallea Daud iamintu Armoni siagang Mefiboset rua-rua ana buranena Saul nilassukanga ri Rizpa anana Aya; kammayatempa lima ana buranena Merab iamintu ana baina Saul; anjo ana-anaka lassuki batu ri pakkalabinianna Merab siagang Adriel anana Barzilai, tu battua ri Mehola.

⁹ Nipassareangi kenanga mae ri tu Gibeon, nampa mate kabusumo kenanga nigentung irate ri bontoa ri dallekanNa Batara. Ri wattu kalabusanna wattu pacculakkanna lamung-lamunga nanihukkung mate kenanga, iamintu ri wattu appakkaramulana taua angngalle jelai.

¹⁰ Nampa Rizpa, baine piarana Saul, appakarangi kaeng karung untu kalenna irate ri batu pammantanganna maya-mayana. Tena nabokoi Rizpa anjo tampaka appakkaramula ri wattu pakkattoanga sagenna turung bosia ri wattu runanna leko-leko kayua. Tena nakellai anjo mayaka ngaseng nigaru ri jangang-jangang punna allo yareka ri olo-oloka ri wattu bangngina.

¹¹ Ri wattunna nipabattuang Daud anjo apa nagaukanga Rizpa

¹² alampami angngallei buku-bukunna Saul siagang Yonatan batu ri panduduna

kota Yabesh ri Gilead. (Lebaki anjo taua allukkaki anjo buku-bukua battu ri parang kotana Bet-San, iamintu tampana tu Filistin anggentungi anjo maya-mayaka ri lebana nabeta Saul ri Bonto Gilboa.)

¹³Nierangi anjo buku-bukunna Saul siagang Yonatan battu anjoreng, nampa nipassere todong buku-bukunna anjo tujua tau lebaka nigentung.

¹⁴Nampa nitarawang anjo buku-bukunna Saul siagang Yonatan kammayatempa buku-bukunna anjo tujua tau lalang ri jerana Kish manggena Saul ri Zela ri daerah suku Benyamin. Ri lebana ngasemmo nigaukang situru parentana karaenga, niturukiammi pappala doanna kenanga ri Allataala untu anjo parasanganga.

¹⁵Nakajariammo pole bunduka ri tu Filistin abali siagang tu Israel. Abunduki Daud siagang ana buana angngewai tu Filistin. Lalang anjo pabundukanga mangngammi nasaring Daud.

¹⁶Niamo sere tu lombo kalenna niarenga Yisbi-Benob. Ia pokena tambaga nipare, battalana kira-kira nia tallu sitangnga kilo. Angngerang tongi padang beru, siagang napattantumi angkanaya akkullei nabuno Daud.

¹⁷Mingka niaki battu Abisai anana Zeruya antulungi Daud. Nabakkai anjo tau lompoa kalenna nampa nabuno. Lebaki anjo

napalami ana buana Daud sollanna ajanji Daud angkanaya tenamo nalamminawang pole antama ri pabundukanga. Nakana kenanga, "Ikatte karaeng panrannuanna tu Israel, gassingka tenamaki sallang ri tangnga-tangngana ikambe."

¹⁸Nakajariammo pole bunduka abali tu Filistin ri Gob. Lalanna anjo pabundukanga Sibkhai tu Husa ammunoi sere tu lompoa kalenna niarenga Saf.

¹⁹Lalang ri pabundukang maraengannaya abali tu Filistin ri Gob, Elhanan anana Yair batu ri Betlehem ambunoi Goliat battua ri Gat. Pannagallang pokena Goliat sallompoi kayu pattannunga.

²⁰Nakajariammo pole bunduka abali siagang tu Filistin ri Gat. Anjoreng nia sere tau lompo kalenna sannaka nangaina abunduka. Karemeng limanna siagang karemeng bangkenna taannang kabusu.

²¹Nacau-caui tu Israel, na lanri kammanami anjo nanibunomo ri Yonatan anana Simea, daenna Daud.

²²Anjo appaka tau lompoa ngaseng kalenna nibunoa ri Daud siagang pasukanna, sangnging jari-jari tau lompo kalenna ri Gat.

22¹Lebanamo nipasalama Daud ri Batara batu ri Saul siagang sikontu musunna maraenga, nakelongammi Daud anne lagu kammaya mae ri Batara:

²[Mangngaia' ri Katte, o Batara, iKattemi kagassinganku.]

³Batara rapang pattahangngang makassa ajari tampa palalanganku. Allataalaku rapang moncong batu, tampa palalanganku. Rapang palapa barambang antongkoka, siagang anjagaia sollangku tuli amang.

⁴Makkioka ri Batara siratanga nipuji, la allappassanga battu ri musu-musungku.

⁵Nikurunga ri bahaya kamateang siagang niamme ri aba kapanrakang.

⁶Nikurunga ri bahaya kamateang, tadona kamateanga niaki ri dallekanku.

⁷Lalang kasukkarrangku kumakkio ri Batara, magora ri Allataalaku appala tulung. Battu ri BallaNa Nalangngereki sarangku na Naparhatikang pakkiokku.

⁸Nampa tagocang linoa siagang tagegoso lanri kalarroanNa Allataala!

⁹Tapporasaki umbua battu ri sobolo kamurunNa, nassulu pepeka siagang baraya battu ri bawaNa.

¹⁰Napuei langika, nampa manaung, lalang rammang sassang irawangngang bangkenNa.

¹¹Adongko ri malaeka akkanyi anriba; allayang irate ri kanyina anginga.

¹²Natongko KalenNa siagang kasassangngang; rammang lelung na kapala angkulilingi KalenNa.

¹³Battu ri kila ri dallekanNa, assulu rammanga, bosu es siagang pepe.

¹⁴ Nampa agamarrung Batara battu ri allaka, Kaminang Tinggia ampappilangngerangi saranNa.

¹⁵ Napatembaki sikamma ana panaNa, na Napasimbung-simbung sikamma musunNa. Appabattui mamole-mole kila na Napalari kabusu kenanga.

¹⁶ Ammumbai daparana tamparanga siagang tassungke daparana buttaya ri wattu larroNa anggagaraki musunNa

¹⁷ Battu rate Napajonjo limanNa Batara kuNatagala nampa Nabeso battu lalang ri jene lantang.

¹⁸ Napasalamakka battu ri musu porea siagang battu ri tau mangngabirissia ri nakke lanri talalo kassana kenanga.

¹⁹ Nabundukia ri wattungku natuju bala mingka Batara ajari pannulungku.

²⁰ Ia ampatalappasakka battu ri bahayaya na Napasalamakka lanri pangngellainNa mae ri nakke.

²¹ Nabalasaki Batara gau katojenganku; Nabarakkakia lanri tenana kusala.

²² Kuturuki parentaNa Batara, na tena kumaboko battu ri Allataalaku.

²³ Sikontu hukkunNa kuparhatikangi, tena kubalang parekangi sikamma parentaNa.

²⁴ Naassengi angkanaya tena callangku na kupakabella kalengku battu ri kasalanga.

²⁵ Na Nabalasa Batara gau tojengku lanri naassenNa angkana tena kusala.

²⁶O, Batara tena pamminraTa mae ri tu tamamminraya siagang bajikKi mae ri tau bajika.

²⁷Kipanyatai kalenTa mae ri tau matangkasaka, mingka Kimusui tau jadalaka.

²⁸Kipasalamaki tau tuna pamaika; mingka tau tampoia Kipadundui.

²⁹Kiparinrai kanjoliku; Nasingari Karaeng Allataala kasassanganku.

³⁰Kipakajarreka untu antumpasaki musua Nabantua Allataalaku anrumbangi pattahanganna kenanga.

³¹Sangkaki gauNa Allataala, janjinNa akkullei nipatappa! Ia rapang palapa barambang mae ri sikontu alalanga ri Ia.

³²Lanri Batara bawang Allataala; Allataala bawang angngalleiki.

³³Iami Allataala ampakajarreka ampajari amangi oloanku.

³⁴Napakajarreki bangkengku rapang bangkeng jonga, na Najagai kasalamakkangku ri monconga.

³⁵Naajarakka abundu, sagengku akkulle abeso pana kaminang kassaka.

³⁶O, Batara, iKatte allalangia siagang ampasalamakka, antumpakka siagang kakoasanTa nakuammata lanri gautTa.

³⁷Kijagaia sollangku tanijakkalla siagang tena nakuleba tuguru.

³⁸ Kuondangi musungku nampa kubeta kenanga siagang kutammonoka sagenna posso kenanga.

³⁹ Kupatappasa kenanga sagenna takkullea ambangung poleang, anrabai kenanga ri dallekang bangkengku.

⁴⁰ Kisarea kagassingang untu abundu, siagang pammetang mae ri musu-musungku.

⁴¹ Kipalari musungku batu ri nakke; Kipossoki sikamma tau birisika mae ri nakke.

⁴² Ammarrangi kenanga, mingka tena antulungi, akkioki kenanga ri Batara, mingka tena Nappiali.

⁴³ Kuremoi kenanga rapang limbubu tassimbunga siagang kubarrasa rapang peo ri aganga.

⁴⁴ Kilappassanga batu ri tau dorakaya na Kipajaria tukoasa mae ri bansa-bansaya; bansa tenaya nakuassengi ajari atangku.

⁴⁵ Sikamma tu bansa maraenga tundu kabusuki ri nakke, siagang mappilangngeri punna nalangngere parentaku.

⁴⁶ Lanynyami kabaranianna kenanga; annenremmi siagang assulumi kenanga batu ri paccokkoanna.

⁴⁷ Batara mattallasaka! Nipujimi Pannulungku! Malabiriki kalompoanNa Allataala Mappasalamakku!

⁴⁸ Nasarea pammetang mae ri musungku, Napadundui bansa-bansaya ri dallekangku,

⁴⁹ Napasalamakka battu ri musu-musungku.

Batara, Kisarea pammetang mae ri musungku, Kilalangia battu ri tau pallaka.

⁵⁰ Jari kupakalabirikKi ri allana bansa-bansaya, na kumakkelong kelong pammuji mae ri Katte.

⁵¹ Allataala assarei pammetang karaeng Napilea, tuli Nakamaseangi tau Napilea, iamintu Daud siagang jari-jarina sagenna satunggu-tungguna.

23 ¹ Nipilei Daud anana Isai ajari karaeng siagang nipajari tumalompoi ri Allataalana Yakub. Iami appare kelong-kelong untu tu Israel. Na iaminne kana-kananna Daud kalabusanga:

² Lebaki mangkana RohNa Batara tete ri nakke; pasang siagang passuroNa niaki ri muncengku.

³ Lebaki abicara Allataalana Yakub; Nakana pannulunna tu Israel ri nakke: "Karaeng ammentaya ri raya lalang kaadelang ampimpingai mappilangngeri mae ri Batara,

⁴ rapangi caya singara ammumbaya ri baribasa dudua wattu singarana langika. Rapangi singarana alloa ri wattu lebana bosi ampaccillaki ruku moncongbuloa gaga nicini."

⁵ Kamma tomminjo jari-jariku batena Nabarakkaki Allataala, parjanjianNa ri nakke tena pamminraNa, mannannungang siagang sangkaki janjinNa, yangasenna bajiki atorona.

Natanggongi Allataala pammetangku na Naturuki sikontu apa Nakaerokia pamaikku.

⁶Mingka tau tamappilangngeria ri Batara rapangi katinting nipatappasaka. Takkulleai nitagala ri limanna taua;

⁷manna sitau tania ero ambuttuki punna tammakea palapa kayu yareka bassi limanna. Possoki tau kammaya anjo nikanre ri pepe.

⁸Iaminne areng-arena perwira tantarana Daud ia masahoroka: Uru-urua iamintu Ishbaal, tu Hakhmoni, pamimpinna "Pagompoang Tallua". Lebaki lalang sereang pabundukang kale-kalenna angngewa sagantuju bilangngang tau nanabuno kabusu anjo musunna siagang pokena.

⁹Tau makaruaya lalang ri anjo Pagompoang Tallua iamintu Eleazar anana Dodo batu ri jari-jarina Ahohi. Ia anrurungangi Daud ri wattunna nadallekang tu Filistin lebaka arappung untu abundu. Na ri wattunna ammono pasukang Israel,

¹⁰tuli ammantanna Eleazar angngewai tu Filistin na natumpasa sagenna mangngang dudumo nasaring. Ajari kadoromi limanna sagenna takkulleamo nalappasang padanna. Anjo alloa nisarei pammetang lombo tu Israel ri Batara. Anjo pasukang Israel ammonoka sumpaeng ammotereki ri tampana Eleazar abundu, nampa nalakka baju pabunduna sikamma mayaka anjoreng.

¹¹ Tau makatallua lalang ri anjo Pagompoang Tallua iamintu Sama anana Age battu ri Harari. Lebaki ri wattunna assere tu Filistin ri Lehi, ri sereang koko rasia campe eja, larimi pasukang Israel ambokoi tu Filistin.

¹² Mingka Sama tuli ammantanna attahang abundu, na nabuno siagang nabeta tu Filistin, sagenna akkulle napartahangkang anjo kokoa. Kammaminjo nanisare pammetang lombo ri Batara.

¹³ Ri sereang allo maraengang ri wattu abirinnamo wattu pakkattoanga, nia tallu battu ri tallumpulua perwira tantarana Daud kaminang porena naungi ri Leang Adulam. Anjo wattua niaki Daud lalang ri anjo leanga. Tu Filistin akkemai ri Lappara Kabung Refaim, siagang niamo sipagang pasukanna kenanga angngempoi Betlehem.

¹⁴ (23: 13)

¹⁵ Nakkuki nasaring Daud mae ri anjo parasanganna; nakanamo, "Kade nia kulleanna nakunisare jene inung battu ri bungung niaka ri ampina pakkebu lompona Betlehem!"

¹⁶ Nalangngerena akkana kamma Daud, mangemi anjo tallua perwira ampantamakki pakkemaanna tu Filistin, nampa anynyero jene battu ri anjo bungunga, nampa naerang mange ri Daud. Mingka taerokai Daud angnginungi, balalo natumpai ajari passare mae ri Batara.

¹⁷ Nampa nakana, "O, Batara, takkullea angnginungi anne jeneka! Punna kuinungi, kammai kusaring angnginunga cerana tau lebaka ansaungi nyawana kenanga!" Jari tena sikali naero Daud angnginungi. Iaminjo jasa-jasana anjo tallua pejuang barania.

¹⁸ Anjo tallumpuloa perwira masahoroka niareng tongi "Tridasawira". Nipimpingi kenanga ri Abisai andina Yoab, anana Zeruya. Lebaki ammuno tau tallum bilangngang siagang pokena. Lanri kammai minjo najari masahoro. Mingka tena nalabi hebakkangngang na "Pagompoang Tallua".

¹⁹ (23:18)

²⁰ Nia sitau maraengannaya masahoro iamintu Benaya anana Yoyada tu Kabzeel. Ia sanna baranina. Nia rua pahlawang lombo batu ri Moab leba nabuno. Lebaki ri sereang allo ri wattu naunna bosi kammaya es batu, nantama ri sereang kalibong nampa ammuno sikayu singa lalang.

²¹ Leba tongi ammuno sitau tu Mesir sannaka gammarana siagang angngeranga sanjata pokena. Nampa takkanja napake Benaya andallekangi anjo taua. Naalleangi pokena anjo tu Mesirka nampa napakei ambunoi anjo taua.

²² Iaminjo jasa-jasana Benaya, kalaserenna tau battua ri "Tridasawira".

²³ Lalang ri anjo pagompoanga Benaya kaminang masahoro, mingka tena

nasangkamma hebana siagang "Triwira".

Naangkaki Daud ane lapung tau ajari kapala pangawala untu kalenna.

²⁴ Anggota-anggota maraenganga battu ri "Tridasawira" iamintu: Asael andina Yoab Elhanan anana Dodo tu Betlehem Sama siagang Elika tu Harod Heles tu Palti Ira anana Ikes tu Tekoa Abiezer tu Anatot Mebunai tu Husa Zalmon tu Ahohi Maharai tu Netofa Heleb anana Baana tu Netofa Itai anana Ribai tu Gibea ri daerahana suku Benyamin Benaya tu Piraton Hidai tu kabung-kabung Gaas Abialbon tu Araba Azmawet tu Bahurim Elyahba tu Saalbon Ana-ana buranena Yasyen Yonatan Sama tu Harari Ahiam anana Sarar tu Harari Elifelet anana Ahasbai tu Maakha Eliam anana Ahitofel tu Gilo Hezrai tu Karmel Paerai tu Arbi Yigal anana Natan tu Zoba Bani tu Gad Zelek tu Amon Naharai tu Beerot, paerang sanjatana Yoab Ira siagang Gareb tu Yetri Uria tu Het. Yangasenna nia tallumpulo antuju tantara masahoro.

²⁵ (23: 24)

²⁶ (23: 24)

²⁷ (23: 24)

²⁸ (23: 24)

²⁹ (23: 24)

³⁰ (23: 24)

³¹ (23: 24)

³² (23: 24)

³³ (23: 24)

34 (23: 24)

35 (23: 24)

36 (23: 24)

37 (23: 24)

38 (23: 24)

39 (23: 24)

24¹ Larromi pole Batara mae ri tu Israel, nampa nanyonyo Daud lanri eroNa Napabattu kasukkaranga mae ri anjo bansaya. Nakana Batara ri ia, "Suro bilangi panduduna Israel siagang Yehuda."

²Nampa nakanamo Daud mae ri Yoab panglimana tantarana, "Alampako siagang sikamma komandanna tantaranu mange ri sikontu suku Israel ri sikontu parasanganga untu ansuro bilangi panduduka. Erokka angngassengi jaina kenanga."

³Mingka nakanamo Yoab ri karaenga, "Dasi-dasi nanipalappi-lappi jaina raya Israel ri Karaeng Allataalata, sagenna alappi sibilangngang jaina ri kamma-kammaya anne, kammayatempa dasi-dasi kittallasa tongija anciniki kenanga. Mingka untu apa nakiero ansuro bilangi taua karaeng?"

⁴Mingka tuli terasana karaenga ri parentana anjo. Jari alampami Yoab siagang sikamma perwira tantarana untu ansuro bilangi bansa Israel.

⁵Lebaki alimbang ri Binanga Yordan, akkemami Yoab siagang ana buana ri timboranna Aror, iamintu serea kota niaka ri

tangnga-tangngana kabung daera Gad. Batu anjorengi kenanga nampa alampa wara, mange ri Yaezer,

⁶nampa tulusu mange ri Gilead siagang Kades ri daerana tu Het. Nampa alampa kenanga mange ri Dan alekko kalau, mange ri Sidon.

⁷Batu anjorengi kenanga nampa alampa timboro mange ri Tirus iamintu kota niaka pattahanganna. Situlusuna alampami pole kenanga mange ri sikontu kotana tu Hewi siagang tu Kanaan, nampa kalabusanna mange ri Bersyeba, bageang timboranna Yehuda.

⁸Nalabammi kenanga sikontu parasanganga lalang wattu salapang bulang ruampulo allo. Lebaki anjo ammoteremi kenanga mange ri Yerusalem

⁹nampa alaporo mae ri karaenga antekamma wasselena anjo pammilangnganga. Jaina tu burane akkullea ajari tantara iamintu 800.000 tau ri Israel nampa 500.000 tau ri Yehuda.

¹⁰Mingka ri lebanamo nasuro bilang Daud anjo bansaya, naassemmi kalenna sala, nampa nakanamo mae ri Batara, "O, Batara, teai sipato dorakaku! Kipammopporanga, lanri dongona anjo panggaukangku."

¹¹Nakanamo Batara mae ri Nabi Gad ajaria panynyambung bicara ri Daud mae ri Batara, "Alampako siagang pauangi Daud angkanaya laKusuroi ammile ri tallua passala. Kereanga

napilei iami laKugaukang." Ammukona baribasa, ri ambangunnamo ri tinrona Daud, ¹²(24:11)

¹³battumi Gad andallekang nampa napabattuang anjo kananNa Batara nakana, "Kereanga kipilei karaeng: Anne parasanganga nituju ri bala kacipurang tallun taung sallona, yareka niondangki ri musunta lalang tallum bulang sallona, yareka nitujui anne parasanganga ri garring lalang tallung ngallo? Kitappuki kamma-kamma anne apa musti kupabattu mae ri Batara."

¹⁴Appialimi Daud angkana, "O, dende! Ballasama inakke! Mingka bajikangngang mami Batara anghukkung ngasengki kala rupa tau langhukkunga; nasaba Batara lombo pangngamaseangi."

¹⁵Jari appabattumi Batara garring mae ri tu Israel appakkaramula anjo baribasaka sagenna wattu lebaka Natantukang Batara. Ri sikontu Israel nia 70.000 jaina tau mate.

¹⁶Anjo malaekanaNa Batara angngeranga bala kamateang anrapimi mange ri tanpa panggilingang gandunna Arauna, tu Yebus. Ri wattunna Nacini Batara angkanaya sadiami anjo malaekaka untu amputtai Yerusalem, Napinrami Batara kaputusanNa, siangang ammari anghukkung anjo bansaya. Nakana ri anjo malaekaka, "Gannami! Ammari mako!"

¹⁷Naciniki Daud anjo malaekambunoai taua, nampa nakana mae ri Batara, "Inakke

doraka, lanri inakke anggaukangi anjo kasalanga. Mingka apa kasalanna anjo bansaya? Inakkemo hukkung siagang kaluargaku!"

¹⁸Anjo memang alloa nabattu Nabi Gad andallekang ri Daud na nakana ri ia, "Naikki karaeng ri panggilingang gandunna Arauna, siagang appaentengki tanpa pakkorobangngang untu Batara."

¹⁹Jari alampami Daud situru parentaNa Batara Napabattua tete ri Nabi Gad.

²⁰Sitabangi anjo wattua attoa naung Arauna, na nacini karaenga siagang sikamma tau niaka anrurungangi battu mae ri ia. Nasujumo Arauna ri dallekanna Daud,

²¹siagang akkutanang angkana, "Apa kutaeng paralluta battu mae karaeng?" Appialimi Daud angkana, "Erokka amballi anne tanpa panggilingang gandunnu, lanri erokka ambangung tanpa pakkorobangngang untu Batara anrinni, sollanna ammari anne garring antujuaki."

²²Nakanamo Arauna, "Kiallemi karaeng, siagang kipassareammi mae ri Karaeng Allataala apa kikanaya baji. Anne sapi-sapi untu korobang nitunu nampa untu kayu tunuang akkullei kialle tarungang-tarungang pajekoa siagang sikamma papang-papang pagilinganga."

²³Napassareang kabusuki anjo sikammaya mae ri karaenga siagang nakana, "Dasi-dasi

naNatarima Karaeng Allataala passareta karaeng."

²⁴Mingka appiali karaenga angkana, "Teako! Eroki kuballi. Tea assare passare mae ri Karaeng Allataalaku battu ri apa kualle bawang-bawanga." Nampa naballimo Daud anjo tanpa panggiling gandunga siagang sapi-sapia. Ballinna iamintu limampulo doe pera.

²⁵Lebaki anjo ambangummi Daud tanpa pakkorobangngang untu Batara anjoreng, siagang assaremi korobang nitunu kammayatempa korobang passiamakkang. Niturukiammi pappala doanna Daud ri Batara, nampa ammarimo anjo garringa ri Israel.

1 Raja-raja

1 ¹ Kamma-kamma ane toa sikalimi Karaeng Daud. Manna pole nikalimbuki kalimbu kapala, tuli dingingiji nasaring.

² Jari nakanamo sikamma pagawena, "O Karaeng, bajikangngang nipaboyangki sere tulolo untu anngagangki ammantang siagang amparakaiki. Lanaagangki sikatinroang sollanna kammu kisaring."

³ Jari nipaboyammi ri sikontu Israel sere tulolo gagaya. Ri Sunem ni amo nigappa sitau tulolo sannaka gagana, niarenga Abisag. Nierammi mae ri karaenga, nampa najagai siagang naparakai karaenga. Mingka tena nasikatinroang karaenga siagang ia.

⁴ (1: 3)

⁵ Nasaba matemmi Absalom, jari Adonia, ana buranena Daud makaruaya ajari kaminang toa. Ammana niarengi Hagit. Adonia iamintu ana gammara. Talebakai manggena angkalarroi punna ampanggaukang sala. Adonia ero dudu ajari karaeng. Jari napasadiakammi untu kalenna siapa are jaina kareta pabundukang siagang tantara ajarang kammayatempa limampulo tau untu pangawala ri kalenna.

⁶ (1: 5)

⁷Alampami sipabicara siagang Yoab siagang Imang Abyatar. Ammana Yoab niarengi Zeruya. Yoab siagang Imang Abyatar situjui untu ambantui usahana Adonia.

⁸Mingka Imang Zadok, Benaya anana Yoyada, Nabi Natan, Simei, Rei siagang pangawala ri kalenna Karaeng Daud, tena nammenteng ri Adonia.

⁹Ri sereang allo, ri tampa niarenga Batu Ulara ri ampina timbuseng jene En-Rogel, Adonia assaremi korobang gimbala, sapi laki siagang ana sapi como-comoka. Naundammi ana-ana buranena Karaeng Daud maraenga, siagang pagawe-pagawena balla karaeng battua ri suku Yehuda mange ri anjo passua-suarrang korobanga.

¹⁰Mingka Salomo, andina, siagang Nabi Natan kammayatempa Benaya siagang sikamma pangawala ri kalenna Karaeng Daud, tena naundangi.

¹¹Jari alampami Nabi Natan angnagangi sibuntulu Batsyeba, ammana Salomo, nampa nakana ri ia, "Tena kilangngereki kabarana angkaanya Adonia, ana buranena Hagit, lebami naangka kalenna ajari karaeng, nampa tena sikali napangngassengi Daud anjo passalaka?

¹²Erokki sollanna salama Salomo siagang kalenta. Jari kupakaingakki,

¹³linta maki andallekang ri Karaeng Daud, nampa kipauang angkana, Sai ikatte tonji leba

assumpa ri nakke karaeng angkanaya anakku Salomo lajari karaeng untu ansambeangki? Kamma-kamma anne, angngapa na Adonia ajari karaeng?"

¹⁴Nampa nakanamo pole Nabi Natan, "Sallang, lalang abicarata siagang karaenga, lantama tonga untu lampakajarreki anjo kananta."

¹⁵Jari alampami Batsyeba mange andallekang ri karaenga ri kamarana. Anjo wattua toa sikalimi karaenga. Abisag, anjo tulolo battua ri Sunem, sitabangi nalayani karaenga.

¹⁶Sujumi Batsyeba ri dallekanna karaenga. Nampa akkutanammo karaenga angkana, "Apa nueroki?"

¹⁷Appialimi Batsyeba angkana, "O karaeng malabiri, leba maki assumpa ri nakke lanri arenNa Batara, Allataalana karaengku, angkanaya anakku Salomo lajari karaeng untu ansambeangki.

¹⁸Mingka kamma-kamma anne tena nakiassengi angkanaya Adonia ajari karaemmi.

¹⁹Lebami assare jai korobang gimbala, sapi laki, siagang ana sapi como-comoka. Leba tommy naundang mae ri passua-suarranga ana-ana buraneta siagang Imang Abyatar, kammayatempa Yoab, panglima tantarata. Mingka, tena naundangi Salomo.

²⁰ Karaeng malabiri, sikontu raya Israel kamma-kamma anne attayang-tayangi kaputusang battu ri katte angkanaya inai lansambeangki ajari karaeng.

²¹ Punna tena kissare kaputusang, manassa punna mateki, inakke siagang anakku lanipare kammama musu."

²² Lalang abicarana ija Batsyeba, battumi Nabi Natan ri ballana karaenga.

²³ Nampa nipauammikaraenga angkanaya niaki Nabi Natan. Assulumi Batsyeba, nampa antama Nabi Natan, siagang suju ri dallekanna karaenga.

²⁴ Nakanamo Natan, "Karaeng malabiri, apaka lebami kipauang rayaka angkanaya Adonia lansambeangki ajari karaeng?"

²⁵ Annemi alloa naleba assare jai korobang gimbala, sapi laki, siagang ana sapi como-comoka. Yangaseng ana-ana buraneta naundangi. Kammayatempa sikamma panglima tantarata siagang Imang Abyatar. Kamma-kamma anne sitabangi kenanga assua-suara siagang akkiok-kio rannu angkana, Attalasaki Karaeng Adonia!

²⁶ Mingka, tena nanaundanga. Imang Zadok siagang Benaya, kammayatempa Salomo tena todong naundangi.

²⁷ Apaka ikatte ansuroi anggaukang ngasengi anjo sikammaya nampa tena nakipauangi sikamma pagaweta angkanaya inai lansambeangki?"

²⁸ Nakanamo Daud, "Kioki Batsyeba." Jari assulumi Nabi Natan siagang antama pole Batsyeba andallekang ri karaenga.

²⁹ Nampa nakanamo karaenga ri ia, "Memang lebama ajanji ri kau, lanri arenNa Batara, Allataalana Israel, angkanaya Salomo ananu lansambeanga ajari karaeng. Jari kamma-kamma ane ajanjia ri kau, lanri Batara mattallasaka, Ia lebaka allappassanga battu ri sikontu kasukkarrangku, angkanaya ane memang alloa nalakurupai janjingu mae ri kau."

³⁰ (1:29)

³¹ Sujumi Batsyeba siagang nakana, "Mattallasakki karaeng untu satunggu-tungguna!"

³² Nampa nasuro kio karaenga Imang Zadok, Natan, siagang Benaya. Battunamo kenanga,

³³ nakanamo karaenga mae ri kenanga, "Kioki sikamma perwira tantaraku siagang alampako siagang kenanga mange ri anakku Salomo. Panaiki ri keledai kalengku, siagang erangi mange ri timbuseng jeneka ri Gihon.

³⁴ Anjoreng musti niangkaki ri Zadok siagang Natan ajari karaeng Israel. Lebaki anjo musti nupasarai tarompeka nampa akkio rannuko angkana, Mattallasaki Karaeng Salomo!

³⁵ Nampa nururungang ammotere mae anrinni untu ammempo ri empoang kakaraenganku, lanri iami kupile ajari

karaeng untu ansambeanga, ammenta Israel siagang Yehuda."

³⁶ Appialimi Benaya angkana, "Bajimi karaeng malabiri, poro Batara, Allataalana karaengku, ampakajarreki anjo parentana karaeng.

³⁷ Antekamma bateNa Batara leba anrurungangi, poro Iatommi anrurungangi Salomo. Tapporo Batara ampajari labi poreangngangi pamarentahanna na pamarentahanta."

³⁸ Jari Zadok, Natan, Benaya, siagang pangawala ri kalenna karaenga nasuromi Salomo nai ri keledaina karaenga, nampa narurungang mange ri timbuseng jeneka ri Gihon.

³⁹ Nampa angngalle Zadok minynya zaitun lebaka naerang batu ri KemaNa Batara, nampa naminynyaki na naangka Salomo ajari karaeng. Nipasarami tarompeka nampa sikontu tau hadereka anjoreng akkiomi angkana, "Mattallasaki Karaeng Salomo!"

⁴⁰ Nampa alampa ngasemmo kenanga anrurungangi ammotere siagang akkio arannu-rannu, appasara suling, sagenna sanrapangi tappue buttaya napakamma anjo kasuarranga.

⁴¹ Adonia siagang toananna silalonna leba assua-suara, ri wattunna nalangngere kenanga anjo kasuarranga. Ri wattunna nalangngere Yoab sara tarompeka,

akkutanammi angkana, "Apa kajariang ri kotaya sagenna suara sikali?"

⁴²Tenapa naleba abicara Yoab, tiring battumi Yonatan, anana Imang Abyatar. Nakanamo Adonia, "Antamakko mae. Ikau tau bajikko, tantu kabara baji todong nuerang."

⁴³Appialimi Yonatan angkana, "Pammopporanga. Karaeng Daud lebami naangka Salomo ajari karaeng!

⁴⁴Zadok, Natan, Benaya, siagang pangawala kalenna karaenga lebami nisuro anrurungangi Salomo. Nipanaimi Salomo ri kenanga ri keledai kalenna karaenga,

⁴⁵siagang lebami niminynyaki na niangka ri Zadok siagang Natan ri timbuseng jeneka ri Gihon. Kamma-kamma anne ammoteremi kenanga mange ri kotaya arannu-rannu siagang assua-suara, siagang suara lompomi kotaya. Iaminjo kasuarrang kilangngereka sumpaeng.

⁴⁶Salomo kamma-kamma anne ajari karaemmi.

⁴⁷Balalo sikamma perwira tantarana karaenga alampa ngasemmi mange ampasalamaki Karaeng Daud. Nakana kenanga, Tapporo Allataalana karaeng ampajari Salomo labi masahoro na ikatte; tapporo poreangngangi pamarentahanna Salomo na pamarentahanta. Nampa ri katinroanna sujumi Karaeng Daud anynyomba ri Allataala,

⁴⁸ appala doang angkana, Nipujiki, o Batara, Allataala nasombaya umma Israel. Anne alloa kalaserenna turunganku lebami Kiangka ajari karaeng untu ansambeanga. Siagang iKattemi ansarea kasampatang attallasa untu ansabi!"

⁴⁹ Sikamma toananna Adonia ajari malla ngasemmi, sagenna ammenteng ngasemmo kenanga nampa alampa, massing aboya oloang kalenna.

⁵⁰ Jari sannami mallana Adonia mae ri Salomo, sagenna larimo mange ri KemaNa Batara antagalaki sikamma cappana tanpa pakkorobangnganga anjoreng.

⁵¹ Napaumi taua anjo passalaka mae ri Karaeng Salomo. Napaumi kenanga angkanaya lanri mallana Adonia mae ri Salomo, nalampamo mange ri tanpa pakkorobangnganga antagalaki sikamma cappana tanpa pakkorobangnganga siagang nakana, "Tena kulalampa battu anrinni punna tenapa nassumpa Salomo mae ri nakke angkanaya tena nalanabunoa."

⁵² Appialimi Salomo angkana, "Punna bajiki panggaukanna, tena nalanihukkung manna sikede. Mingka punna appanggaukang jadalaki, musti nibunoi."

⁵³ Nampa nasuromo karaenga alampa taua mange angngallei Adonia battu anjoreng. Jari battumi Adonia andallekang ri karaenga,

siagang suju ri dallekana. Nakanamo karaenga, "Akkulle mako ammotere!"

2¹ Ambaninamo narapi ajalana Daud, nakiomi Salomo, ana buranena, nampa nasare pappasang-pappasang kalabusang. Nakana Daud,

²"Narapimi wattungku lamate. Paralluko tappa siagang barani.

³Gaukangi apa Naparentakanga Karaeng Allataalanu mae ri kau. Turuki sikontu hukung-hukkunNa siagang parenta-parentaNa ia tattulisika lalang Kitta Musa, sollanna manna kemaie lampanu lawasselekkolalang sikontu usahanu.

⁴Punna mannurukiko ri Batara, laNarupai janjinNa angkanaya turungangku lammarenta ri Israel, assala tuli majarreki mannuruki ri sikontu parenta-parentaNa siagang situlusuna atinna siagang nyawana kenanga.

⁵Nia pole sere passala! Tantu nuurangi apa lebaka nagaukang Yoab mae ri nakke nabunona rua perwira tantarana Israel, iamintu Abner anana Ner siagang Amasa anana Yeter. Nabunoi kenanga ri wattu amanna taua untu ambalasaki pammunoang lebaka nagaukang kenanga ri wattu abunduna taua. Nabunoi tau tenaya salanna, mingka kamma-kamma ane inakkemi antanggongi panggaukana siagang inakkemi sessa.

⁶Jari, anakku, musti appanggaukanko mae ri ia situru apa nukanaya baji. Mingka teako lappassangi mate biasa.

⁷Mingka mae ri ana-ana buranena Barzilai batu ri Gilead paralluko appanggaukang baji. Musti nutanggongi kaparalluang allo-allona kenanga, nasaba lebami ampanggaukang baji kenanga mae ri nakke ri wattungku lari batu ri daennu iami antu Abasalom.

⁸Ri passalana Simei anana Gera batu ri kota Bahurim ri daera Benyamin, nia todong pasangku mae ri kau. Lalang ajappaku mange ri Mahanaim, iaminjo Simei pirangalloang sanna pallana ampakkanaia siang antunra. Mingka ri boko, ri wattunna batu anruppaia ri Binanga Yordan, assumpama mae ri ia lanri Batara angkanaya tena nalakubunoi.

⁹Mingka iaminne pasangku ri kau: teako lappassangi talappasa batu ri hukkunganga. Kuassengi angkanaya ikau baji pamaikko. Jari, manna pole natoamo, usahakangi na nihukkung mate."

¹⁰Nampa matemo Daud, na nitarawang ri Kota Daud.

¹¹Patampulo taungi ajari karaeng ri Israel: tuju taungi ammantang ri Hebron, na tallumpulo antallu taung ri Yerusalem.

¹²Nampa Salomo ajari karaeng, ansambeangi Daud manggena. Teai sipato kassana kakoasanna Salomo salaku karaeng.

¹³Ri sereang allo, alampai Adonia mange ri Batsyeba. Akkutanammi Batsyeba ri Adonia angkana, "Apa ane kabattuannu untu kabajikang?"

¹⁴Appialimi Adonia angkana, "Iye. Nia ero kupala battu ri katte ibu." Akkutanammi Batsyeba angkana, "Apa?"

¹⁵Appialimi Adonia angkana, "Kiassengi ibu angkanaya mustina inakkeji ajari karaeng. Iaminjo naminasai sikontu Israel. Mingka ia kajarianga tabalemi. Andikku ajari karaeng, lanri kamma anjo Nakaerokia Batara.

¹⁶Kamma-kamma ane nia pappalakku, poro tena laloja kitea."

¹⁷Akkutanammi Batsyeba angkana, "Apa pappalanu?" Appialimi Adonia angkana, "Kupalaki ri ibu nakiero ampalakkanga pangngellai ri Karaeng Salomo untu ambuntingi Abisag, anjo tulolo battua ri Sunem. Tappaka angkanaya tena nalanatea anturuki pappalatta."

¹⁸Appialimi Batsyeba angkana, "Iyo bajimi. Lakubicarakangi ane siagang karaenga untu ikau."

¹⁹Jari alampami Batsyeba mange ri karaenga untu ambicarakangi anjo passalaka untu Adonia. Ammentemmi karaenga anruppai ammana siagang assuju mae ri ia. Nampa ammempo pole irate ri empoang kakaraenganna. Nampa nasuro

taua appasadia kadera ri sari kananna untu ammana.

²⁰ Ammemponamo, nakanamo Batsyeba, "Nia ero kupala sikede battu ri kau. Kuminasai natenaja nutea." Akkutanammi Salomo angkana, "Apa kutadeng amma? Tena kulatea."

²¹ Appialimi Batsyeba angkana, "Kellaimi Adonia daennu, ambuntingi Abisag."

²² Akkutanammi Salomo angkana, "Angngapa nakipala anjo ri nakke amma? Anjo sangkamma lebaji angkanaya kipalaki sollanna kupassareang ane empoang kakaraenganga ri ia. Sai ia daengku? Nampa pole Imang Abyatar siagang Yoab ammenteng maei kenanga ri ia!"

²³ Lebaki akkana kamma anjo, assumpami Salomo lanri Batara angkana, "Lappassamma Natunra Batara, punna tena nakuhukkung matei Adonia lanri anjo pappalana!

²⁴ Lebami Napakajarre Batara empoangu ri empoanna manggeku Daud. Lebami Narupai janjinNa siagang lebami Napassareang ane kakaraenganga mae ri nakke siagang turungangu. Assumpa lanri Batara attallasaka angkanaya lamatei Adonia ia memang ane alloa!"

²⁵ Jari naparentakammi Karaeng Salomo mae ri Benaya, nampa alampamo Benaya mange ambunoi Adonia.

²⁶Nampa nakanamo Karaeng Salomo ri Imang Abyatar, "Alampamako mange ri kamponnu ri Anatot. Siratangko nihukkung mate, mingka anne alloa tena kulammuno, lanri siagannu ija manggeku, amminawang tongko angkasiaki sikontu kaparisanna. Siagang nuurusu tongi Patti ParjanjianNa Batara."

²⁷Nampa nasuromo Salomo ammari ajari imang anjo Abyatar. Lanri nagaukanna Salomo anjo kammaya, abuttimi apa lebaka Napau Batara ri Silo ri passalana turunganna Imang Eli.

²⁸Nalangngeremi Yoab yangasenna anjo kajarianga. Ajari mallami lanri ammenteng maei ri Adonia. Mingka, riolo tena nammenteng mae ri Absalom. Jari larimi mange ri KemaNa Batara antagalaki cappa-cappana tanpa pakkorobangnganga.

²⁹Nipabattumi anne kabaraka mange ri Karaeng Salomo. Jari nasuromi karaenga alampa Benaya mange ambunoi Yoab.

³⁰Alampai Benaya mange ri KemaNa Karaeng Allataala siagang nakana ri Yoab, "Nasuroko karaenga assulu batu antureng!" Appialimi Yoab angkana, "Tena, erokka mate anrinni." Ammoteremi Benaya allaporoki anjo mae ri karaenga.

³¹Nalangngerena karaenga anjo, nakanamo, "Alampamako siagang gaukammi anjo apa napau. Bunoi siagang tarawangi, sollanna

inakke siagang turunganna manggeku tenamo nakutanggong jawa mae ri pammunoang nagaukanga Yoab mae ri tau tenaya salana pirangalloang.

³² Lanihukkungi ri Batara lanri pammunoang lebaka nagaukang nampa tanaassenga manggeku. Abner, perwira tantarana Israel, siagang Amasa perwira tantarana Yehuda, rua-rua tena salana. Bajikangngangi kenanga na kalenna Yoab, mingka nabunoi kenanga.

³³ Hukkungang lanri kamateanna anjo ruaya perwira lanatangngongi Yoab siagang turunganna sagenna satunggu-tunggu. Mingka sikontu turunganna manggeku ajari karaenga, tuli lanibarakkaki ri Batara laupaki kenanga."

³⁴ Jari alampami Benaya mange ri KemaNa Batara nampa nabuno Yoab anjoreng. Natarawammi Yoab ri ballana ri pantarang kota.

³⁵ Nampa niangkamo Benaya ri karaenga ajari panglimana tantaraya ansambeangi Yoab, na Zadok niangka ajari imang ansambeangi Abyatar.

³⁶ Lebaki anjo nakiomi karaenga Simei nampa nakana ri ia, "Apparekko balla untu kalennu anrinni ri Yerusalem. Ammantang mako anjoreng siagang teako assuluki battu ri kotaya.

³⁷ Punna baraniko assulu siagang alampa allaloi pangkana Binanga Kidron, musti

nibunoko. Nampa kalennu tonji antanggongi anjo kasalannu."

³⁸ Appialimi Simei angkana, "Bajimi, karaeng malabiri. Lakuturuki antu parentata." Jari ammantammi Simei ri Yerusalem.

³⁹ Narapiki tallun taung kajariammi anne: Nia rua atanna Simei lari mange ri Gat, mange ri Karaeng Akhis ana buranena Maakha. Nipauanna Simei anjo passalaka,

⁴⁰ napatabami palapa keledaina nampa alampa mange ri Karaeng Akhis ri Gat untu amboyai anjo ruaya atanna. Nabuntulumi kenanga nampa naerang ammotere.

⁴¹ Nalanggerena Salomo anjo apa lebaka nagaukang Simei,

⁴² nasuro kiomi Simei nampa nakana, "Leba mako kusuro ajanji lanri Batara angkanaya tena nalanubokoi Yerusalem. Na leba tommako kupakainga angkanaya punna assulukko batu ri Yerusalem, musti mateko. Jari, leba mako ajanji siagang situju untu anturuki parentaku.

⁴³ Mingka kamma-kamma anne angngapa nanukaluppai anjo janjinnu siagang nudakkai parentaku?

⁴⁴ Baji nuassenna sikontu kajadallannu mae ri manggeku. Lanri kammana minjo na laNahukkungko Batara,

⁴⁵ mingka inakke laNabarakkakia siagang kakaraenganna manggeku laNapakajarreki sagenna satunggu-tungguna."

⁴⁶Lebaki akkana kamma, naparentakammi karaenga mae ri Benaya nampa alampa Benaya mange ambunoi Simei. Kamma-kamma anne koasami ri sikabusuna lalang kakaraenganna.

3¹Karaeng Salomo napajari agammi kalenna siagang Mesir na nabuntingi ana tulolonna karaeng Mesir. Naerammi Salomo anjo bainea mange ri Kota Daud untu ammantang anjoreng sagenna leba balla karaenga siagang BallaNa Batara kammayatempa tembo pattahangngang akkuliling kota Yerusalem nibangungi.

²Lanri tenapa nibangungi BallaNa Batara anjo wattua, rayaka assareiji korobang ri arupa-rupa tampa.

³Salomo mangngamaseangi ri Batara siagang mannuruki ri pitunju-pitunju battua ri manggena. Mingka tuli anynyamballe iji siagang assare iji korobang olo-olo ri tampa arupa-rupaya.

⁴Tampa sambayang kaminang alabanga niasseng iamintu niaka ri Gibeon. Biasai Salomo assare korobang anjoreng. Ri sereang wattu, sangkamma biasa, alampami pole mange anjoreng.

⁵Anjo bangngia napappicinikangi KalenNa Batara mae ri ia lalang sona siagang nakana, "Salomo, palami apa nukaerokia, nampa Kusareangko anjo apa nupalaka!"

⁶Appialimi Salomo angkana, "O Batara, lebami Kipappicinikang angkanaya sanna Kikamaseanna manggeku Daud, anjo atanTa. Ia bajiki, lambusuki, kammayatempa tamamminrayai mae ri Katte. Na salaku jaminang, angkanaya latuli Kikamaseanna, Kisaremi sitau ana burane ia ammentaya kamma-kamma anne untu ansambeangi.

⁷O Batara, Allataalaku, Kiangkaka ajari karaeng ansambeangi manggeku, manna kurungka dudu ija siagang takuassengapi angkanaya antekamma carana ammentaya.

⁸Niakka ri tangnga-tangngana bansaku ia lebaka Kipile untu ajari umma KalenTa. Ia kenanga sere bansa lompo tenaya nakkulle nirekeng jaina.

⁹Lanri kammana anjo Batara, poro Kisare laloa pangngassengang mabaji, ia kuparalluanga untu ammentaya ri anne ummatTa siagang adele, siagang untu akkulle anngassengi angkanaya kerea baji siagang kerea kodi. Punna tena nakamma, antekamma olona akkulle kuparenta anne ummatTa lompo kammaya?"

¹⁰Batara sannangi ri anjo pappalana Salomo

¹¹siagang Nakanamo ri ia, "Nasaba pangngassengang mabaji nupala untu ammentaya siagang adele, na teai umuru sallo yareka kakalumanynyangngang untu kalennu yareka kamateanna musu-musunnu,

¹²Jari laKuturukiang mako pappalanu.

LaKupajariko labi caradekangngang siagang
labi bajikangngang pangngassengannu na
manna inai-nai, baji ri jammang allaloa,
kammayatempa ri jammang labattua.

¹³Balalo manna tenaya nupalaki
lakusare tongko: lalang sikontu
tallasanu lakkalumanynyangko siagang
lanapakalabirikko taua labiangngang na
karaeng maraengannaya.

¹⁴Na punna ikau, sangkamma Daud
manggenu riolo, nuturukiA siagang
nupinawangi hukkung-hukkungKu,
laKusareko umuru sallo."

¹⁵Ambangunnamo Salomo, nasadarimi
angkanaya lebaki abicara Allataala mae ri
ia lalang sona. Jari ammoteremi mange ri
Yerusalem nampa ammenteng ri dallekanna
Patti ParjanjianNa Batara, siagang assaremi
korobang nitunu kammayatempa korobang
pappasiamakkang. Nampa apparemo
passua-suarrang untu sikontu pagawena.

¹⁶Ri sereang allo, nia rua baine pasundala
battu andallekang ri Karaeng Salomo.

¹⁷Kalaserenna ri kenanga angkana,
"Karaeng malabiri, inakke siagang anjo
bainea siballakka. Tena tumaraeng naagang
ikambe ammantang. Siapa are allo allaloa,
allasukanga sitau ana burane. Ruangallo
ribokoangannaya allasukang tomme ane
bainea sitau ana burane.

¹⁸ (3:17)

¹⁹ Ri sereang bangngi, ri wattu sitabanna attinro ikambe, anne bainea tanasangajakkai nanautungi ana lolona sagenna mate.

²⁰ Ri tangngana bangngia, lalang attinroku, ambangummi nampa naalle ana loloku battu ri saringku. Nampa naboli anjo ana loloku ri katinroanna, nampa anjo ana lolona mateamo nabolimi ri katinroangku.

²¹ Ammukona baribasa, ri wattungku ambangung naero kupasusu anjo ana loloku, angngapa namatemo kurapikang. Lebana kuparessa baji-baji, anassami angkanaya teai ana loloku anjo."

²² Nakanamo anjo baine sereanga, "Aballe-ballei! Anne attallasaka ana loloku, na anjo matea ana lolona!" Appialimi anjo bainea rioloa sumpaeng, "Tena! Anne matea ana lolonu, naanjo attallasaka ana loloku!" Kammaminjo batena kenanga agea ri dallekanna karaenga.

²³ Nakanamo Karaeng Salomo, "Massing mangakuko angkanaya anne ana lolo attallasaka ananu siagang teai anjo matea."

²⁴ Lebaki akkana kamma assuro allemi karaenga padang.

²⁵ Nampa naparentakang karaenga angkana, "Polong ruami anjo ana lolo attallasaka ajari rua nampa massing nusare tassipolonna anjo bainea."

²⁶Nalanggerena anjo parentaya, nakanamo amma sitojennaya anjo anaka, "Pammopporanga karaeng, teaki bunoi anjo anaka. Kipassareang mami mae ri ia." Nakkana kamma anjo baine lanri sanna nakarimangnginna anjo anaka. Mingka anjo baine sereanga nakana, "Iye, polong mami, lappassammi manna sitau ri kambe tena ngaseng nanggappa!"

²⁷Jari nakanamo Salomo, "Teako bunoi anjo anaka! Sareangi anjo baine rioloa sumpaeng, nasaba iami anjo ammana."

²⁸Nalanggerena bansa Israel anjo kaputusan lebaka natantukang lalang ri anjo parkaraya, lannasami siagang angngalimi kenanga ri ia. Nasaba anassami angkanaya nisaremi pangngassengang mabaji ri Allataala untu agau adele.

4¹Ajari karaemmi Salomo mae ri sikontu parasangang Israel.

²Iaminne sikamma pajaba tinggi naangkaka Salomo: Imang-imang: Zadok, Azarya anana Zadok, Abyatar. Jurutulisina parasanganga: Elihoref siagang Ahia, ana-anana Sisia. Bendaharana parasanganga: Yosafat anana Ahilud; Panglimana tantaraya: Benaya, anana Yoyada; Pangawasa Bupati: Azarya, anana Natan; Tumappakaingana karaenga: Imang Zabud, anana Natan; Kapala ruma tanggana balla karaenga: Ahisar; Kapala pajama aganga: Adoniram, anana Abda;

³(4: 2)

⁴(4: 2)

⁵(4: 2)

⁶(4: 2)

⁷ Salomo angngangkaki sampulo anrua bupati ri sikontu parasangang Israel. Ia tugasana kenanga iamintu apparappung batu ri daerahna kenanga apa-apa lanakanrea karaenga siagang sikontu bonena balla karaenga. Sikontu bupatia alebasaki tanggong jawa ri anjo passalaka lalanna sibulang tassitaung.

⁸ Anjo sampuloa anrua nipimpingi ri sitau Gubernur. Iaminne massing arena anjo bupatia siagang daerahna kakoasanna kenanga: Ben-Hur: Daerah monconna Efraim; Ben-Deker: Kota Makas, Saalbim, Bet-Semes, Elon, Bet-Hanan; Ben-Hesed: Kota Arubot, Sokho, siagang sikontu daerah Hefer; Ben-Abinadab, buranenna Tafat ana bainena Salomo: Sikontu daerah Dor; Baana anana Ahilud: Kota Taanakh, Megido, siagang sikontu daerah ri ampina Bet-Sean, ri ampina kota Sartan ri bageang timboranna kota Yizreel sagenna kota Abel-Mehola siagang kota Yokmeam. Ben-Geber: Kota Ramot ri Gilead, kampong-kamponna bijanna Yair turunganna Manasye ri Gilead, daerah Argob ri Basan; yangasenna nia annampulo kota lombo, ia nipakajarreka siagang tembo akkuliling siagang ammakea panjoli-panjoli

tambaga ri pakkebu lompona; Ahinadab anana Ido: Daera Mahanaim; Ahimaas, buranenna Basmat ana baina Salomo: Daera Naftali; Baana anana Husai: Daera Asyer, kota Alot; Yosafat anana Paruah: Daera Isakhar; Simei anana Ela: Daera Benyamin; Geber anana Uri: Daera Gilead, ia nikoasaia riolo ri Sihon karaeng Amori, siagang Og karaeng Basan.

⁹ (4: 8)

¹⁰ (4: 8)

¹¹ (4: 8)

¹² (4: 8)

¹³ (4: 8)

¹⁴ (4: 8)

¹⁵ (4: 8)

¹⁶ (4: 8)

¹⁷ (4: 8)

¹⁸ (4: 8)

¹⁹ (4: 8)

²⁰ Raya Yehuda siagang raya Israel sanrapangi kassika ri biring tamparang jaina. Anggannaki kenanga ri kanre siagang ri inungang kammayatempa sannangi katallassanna kenanga.

²¹ Massing-massing kaluarga para nia koko anggorona siagang koko arana. Lalang sikontu tallasana Salomo rayaka ri sikontu Yehuda siagang Israel, appakkaramula battu ri Dan sagenna Bersyeba, amangi siagang sannangi tallasana. Nasaba, sikontu

karaenga ilaukanna Efrat tundu ngasengi mae ri ia, siagang sikontu bansa battua ri parasangang-parasangang niaka ri tammulilina kakaraenganna agang ngasengi siagang ia. Butta niaka ri laukanna Binanga Efrat battu ri Tifsah ri birinna Binanga Efrat tulusu kalau ri kota Gaza ri Filistin sagenna ri pabaeng-baenna Mesir, yangasenna nikoasai ri Salomo. Sikamma bansa niaka anjoreng tundu ngasengi mae ri ia siagang abayaraki passare mae ri ia. Apa-apa nikanre naparalluanga Salomo allo-allona nia 5.000 litere labu halusu, 10.000 litere labu kasara, sampulo kayunna sapi nibaraya, ruampulo sapi ri paranga, siagang sibilangngang kayunna gimbala. Pantaranganna anjo, iamintu pole jonga, kijang, siagang olo-olo akkanyika.

²² (4: 21)

²³ (4: 21)

²⁴ (4: 21)

²⁵ (4: 21)

²⁶ Salomo nia 12.000 tantarana ajaranga siagang 40.000 bara jarang untu sikamma jarang pabeso kareta-karetana.

²⁷ Alebasaki tassibulang sallona, massing-massing bupati assare apa-apa nikanre untu Karaeng Salomo siagang untu sikontu tau anggappaya kanre battu ri balla karaenga. Sagenna tena sikalimo kakuranganna kenanga.

²⁸Massing-massing anjo bupatia, assare tongi gandung siagang rarama untu kanre jaranna ngaseng Salomo, baji najarang bae kammayatempa jarang karetaya. Kanrena anjo olo-oloka nierangi mange ri bara-barana jaranga sigannana naparalluanga.

²⁹Nisaremi pangngassengang mabaji Salomo ri Allataala, siagang pangngassengang labi nabiasaya, kammayatempa pammahang lantang sikalia.

³⁰Ri sikamma parasangang niaka bageang raya siagang ri Mesir tena tau caradekanggang naia.

³¹Ia tojeng-tojemmi kaminang carade batu ri sikontu taua. Labiangngangi na Etan anjo tu Ezrahi, Heman, Kalkol siagang Darda ana-anana Mahol. Allabangi niasseng ri kere-keremae ri sikontu parasangang niaka ri tammulilina kakaraenganna.

³²Nia 3.000 paruntu kana siagang labi sisabu kelong-kelong nakarang.

³³Akkullei abicara ri sesena poko-pokoka siagang lamung-lamunga batu ri poko camaraya ri Libanon sagenna ruku-ruku lumu attimboa ri rinring-rinring batua. Abicara tongi ri sesena olo-oloka, sangkamma ebarana olo-olo akkanyika, olo-olo allosonga siagang jukuka.

³⁴Sikamma karaenga ri sikontu linoa nalangngeremi kabarana passalana anjo

kacaradekanna Salomo, sagenna akkirimmo tau kenanga untu mange ampilangneri.

5¹ Hiram, karaeng Tirus, tuli agangi siagang Karaeng Salomo. Nalangnerena Hiram angkanaya ajari karaemmi Salomo ansambeangi Daud manggena, akkirimmi tunisuro mange ri Salomo.

² Nampa akkiring tommo Salomo tunisuro mange ri Hiram siagang appasang angkana,

³ "Karaeng Hiram malabirika! Tantu kiassengi angkanaya manggeku tuli tarpassa abunduki lanri battui musua abunduki, iamintu battua ri parasangang niaka ri tammulilina ikambe. Na lanri tenapa nisarei ri Batara untu ambeta ngasengi musunna, tenapa nasawe ambangung tanpa sambayang mange ri Karaeng Allataalana.

⁴ Mingka kamma-kamma anne Nasarema Karaeng Allataalaku kaamangngang ri sikontu daera kakoasanku. Tena musungku, siagang tena bala antujui parasanganku.

⁵ Lebami ajanji Batara mae ri manggeku Daud angkana, Ana buranenu laKuangkaka ajari karaeng ansambeangko, iami lambangung tanpa passambayangang mae ri Nakke. Lanri kammana anjo, Karaeng Hiram malabirika, inakke Salomo, lebami kutappuki untu ambangungi anjo bangunanga.

⁶ Naassemmi Karaeng Allataala angkanaya ri tangnga-tangngana rayakku tena tau carade annabang poko kayu sangkamma rayatta.

Lanri kammana anjo, kupalaki ri katte poro akkullei kisuro rayatta ampanabangnganga poko-poko camara ri Libanon. Lakusuroji rayakku ambantui kenanga, siagang manna siapa gaji kipattantua untu kenanga anjo taunta, lakubayaraki."

⁷Sannang sikali nyawana Hiram nalangngerena anjo kabaraka. Nakanamo, "Nipujimi Batara anne alloa, lanri Nasarena Daud sitau ana burane sannaka bajina pangngassenganna untu ajari karaeng mae ri anjo bansa lompoa."

⁸Nampa akkirimmo Hiram pappiali mae ri Salomo angkana, "Lebami kutarima anjo kabara pappalatta, siagang sadiama untu anturukiangi pappalatta. Lappasadia kayu camara Libanon, siagang kayu camara biasaya situru pappalatta.

⁹Sikamma rayakku langngerangi anjo kayua naung battu ri Libanon mange ri tamparanga. Anjoreng, anjo batang-batang kayua lanasikkoki kenanga ajari raki nampa lanapaloloro kenanga ri biring tamparanga sagenna mange ri tanpa kipattantua. Anjoreng lanibongkaraki anjo raki-rakika nampa nipassareang mae ri rayatta untu naurusu pole. Kupalaki battu ri katte nakipasadia apa-apa lanakanrea sikamma tau niaka ri balla kakaraenganku."

¹⁰Jari nisaremi Salomo ri Hiram sikontu kayu camara Libanon siagang camara biasaya ia naparalluanga.

¹¹Na untu assarei kanre sikamma bone balla kakaraenganna Hiram, taung-taungi nisare Hiram ri Salomo 322.500 kilo gandung, 4.400 litere minyanya zaitun asli.

¹²Narupaimi janjinNa Batara, na Nasaremo Salomo pangngassengang mabaji. Hiram siagang Salomo bajiki passisambunganna, siagang apparemi kenanga parjanjiang passikko.

¹³Karaeng Salomo napagiomi 30.000 tau burane batu ri sikontu Israel untu anjama,

¹⁴siagang naangkami Adoniram untu ajari pangawasa mae ri kenanga. Anjo kenanga nabagei Salomo ajari tallu parappungang, massing 10.000 siparappungang. Anjo tallua parappungang alebasaki kenanga ammantang tassibulang ri Libanon na ruam bulang ri balla.

¹⁵Salomo napagio tommi 80.000 tau untu appaa batu batu ri monconga siagang 70.000 tau untu ampisangi anjo batu-batua.

¹⁶Angngangkaki 3.300 mandoro untu ajari pangawasa mae ri anjo jama-jamanga.

¹⁷Lanri parentana tommi nappaa tommo kenanga batu-batu lombo bajika untu ajari pundasina anjo BallaNa Batara.

¹⁸Kammaminjo sikamma pajamana Salomo siagang sikamma pajamana Hiram

kamayatompa tau battua ri kota Gebal appasadiami batu siagang kayu untu pambangunanna anjo BallaNa Batara.

6¹ Napakaramulai Salomo ambangungi BallaNa Batara ri bulang Ziw, iamintu bulang makarua, lalang taung makaappana ammententa, yareka 480 taung lebana bansa Israel ambokoi Mesir.

²Ukkuranna anjo BallaNa Batara, ia bageang lalanna iamintu: labuna 27 metere, sangkarana 9 metere, siagang tinggina 13,5 metere.

³Ri bageang dallekanna anjo BallaNa Batara nia kamara luara, iamintu labuna 4,5 metere na sangkarana 9 metere, sangkammai sangkarana anjo ballaka.

⁴Ri tembona anjo ballaka nia sobolo-sobolo jandela luara bageang antamakkanga.

⁵Ri tammulili bageang ri bokona anjo ballaka, ri tembo bageang pantarana nibangungi kamara-kamara alonjoka. Nia tallung lonjo, massing-massing tinggina 2,2 metere.

⁶Ri lonjo makaserea, sangkarana massing kamaraka 2,2 metere, ri lonjo makaruaya 2,7 metere, na ri lonjo makatallua 3,1 metere. Tembona lonjo labi rawangnganga labi kapallangngangi natembona lonjo rateanga, sagenna balo-balona anjo kamara pannambaia akkullei nipasisambung siagang

tembo BallaNa Batara, manna tena nisoboloki anjo temboka.

⁷ Untu anjo balo-baloka, kayu camara Libanon nipake. Pakkebu mangea ri kamara-kamara pannambai ri lonjo rawaya niaki ri bageang timborang. Untu lonjo makaruaya nia tallu tuka. Nampa nasarei Salomo palapong anjo ballaka. Papang cenrana batu ri Libanon napake. Siapa sallona nibangung anjo BallaNa Batara, tena lebakai nia kalangngerang sara palu-palu, pangkulu, yareka pakkakasa bassi, nasaba anjo batu-batu eroka nipake untu ambangungi anjo ballaka leba nipasadia memammi labi riolo ri wattunna nia ija ri papparekanna. Kammaminjo batena Salomo ambangungi anjo BallaNa Batara sagenna leba.

⁸ (6: 7)

⁹ (6: 7)

¹⁰ (6: 7)

¹¹ Nakanamo Karaeng Allataala ri Salomo,

¹² "Punna nuturuki sikontu hukkungKu siagang parentaku, laKuparupai mae ri kau apa lebaka Kupajanjiang mae ri Daud manggenu.

¹³ LammantangA lalang anrinni ri balla nubangunga ri tangnga-tangngana ummakKu Israel. Tena nalaKubokoi kenanga."

¹⁴ Kammaminne batena Salomo ampakalebaki pambangunanna anjo BallaNa Batara:

¹⁵Sikontu tembo bageang lalanna nilapisi siagang kayu camara Libanon, appakkaramula batu ri daparana sagenna ri palaponna. Daparana batu ri kayu camara biasa nipare.

¹⁶Ilalang ri anjo ballaka, nipareki kamara bageang ri bokona iamintu nisarei rinring passimbang batu ri kayu camara, appakkaramula batu ri daparana sagenna ri palaponna. Anjo kamaraka niarengi Kamara Kaminang Matangkasa; labuna salapang metere.

¹⁷Kamara ri dallekanna anjo Kamara Kaminang Matangkasa, niarengi Kamara Lompo, ia labuna 18 metere.

¹⁸Sikontu tembo bageang lalanna anjo ballaka, nilapisi siagang kayu camara Libanon, sagenna tena sikalimo nakacinikang batu-batu tembona. Anjo lapisanga nibelobelai siagang ukiri-ukiri rappo boyo siagang bunga-bunga tabakkaraka.

¹⁹Anjo Kamara Kaminang Matangkasa nipareka lalang ri anjo BallaNa Batara, nipasadiai untu napammantangngi Patti ParjanjianNa Batara.

²⁰Anjo kamaraka sangkammai labuna, sangkarana, siagang tinggina, iamintu salapang metere. Tampa pakkorobangngang, ia niaka ri dallekanna anjo Kamara Kaminang Matangkasa, kayu camara Libanon nipare. Ri pakkebu antamana ri anjo kamaraka, nia rante bulaeng nibantang. Sikontu bageang

lalanna anjo BallaNa Batara kammayami
Kamara Kaminang Matangkasaka siagang
tampa pakkorobangnganga nilapisi siagang
bulaeng tino.

²¹ (6: 20)

²² (6: 20)

²³ Ilalang ri anjo Kamara Kaminang
Matangkasaka, nia todong niboli rua patung
malaeka akkanyika, ia nipareka batu ri kayu
zaitun. Tinggina anjo ruaya patung massing
4,4 metere;

²⁴ ukkurang modelena sangkammai. Massing
nia kanyina rua, na massing-massing anjo
kanyika 2,2 metere labuna. Bellana allana
anjo cappana kanyina massing anjo ruaya
patung, iamintu 4,4 metere.

²⁵ (6: 24)

²⁶ (6: 24)

²⁷ Anjo ruaya patung niboliki aremba lalang
ri anjo Kamara Kaminang Matangkasaka,
siali kanyina anjo massing patunga naberoi
rinringa, nampa massing kanyina sialia
assiberoi ri tangnga-tangngana anjo
kamaraka.

²⁸ Anjo ruaya patung nilapisi siagang
bulaeng.

²⁹ Sikontu bageang lalanna anjo BallaNa
Batara nibelo-beloi siagang ukirang gambara
malaeka akkanyi siagang poko-poko palem,
siagang bunga-bunga tabakkaraka.

³⁰ Sikontu daparaka lalang ri anjo BallaNa Batara nilapisi ngasengi bulaeng.

³¹ Ri pakkebu antamaya ri anjo Kamara Kaminang Matangkasaka, nibonei ruallawara pakkebu batu ri kayu zaitun. Bageang ratena anjo pakkebuka appakkoki na cidu ri tangnga-tangngana.

³² Anjo ruaya pakkebu nibelo-beloi siagang ukirang malaeka akkanyi, poko-poko palem, siagang bunga-bunga tabakkara. Papang pakkebu, patung malaeka akkanyi siagang ukirang poko-poko palem, yangasenna nilapisi siagang bulaeng.

³³ Ri pakkebu antamaya mange ri kamara dallekang, iamintu kamara lompoa, nibonei les pakkebu batu ri kayu zaitun, modelena appa pasagi labuna.

³⁴ Nampa nipare todong ruallawara pakkebu batu ri kayu camara biasa, massing akkullea nilappa.

³⁵ Papang-papanna anjo pakkebuka nibelo-beloi ukirang malaeka akkanyi, poko-poko palem, siagang bunga tabakkara. Yangasenna anjo ukiranga nilapisi siagang bulaeng.

³⁶ Ri dallekanna anjo BallaNa Batara, niparekimi paranglakkeng bageang lalang. Anjo paranglakkenga nikulilingi ri tembo alapisi-lapisika: irateanna tattallung lapisika batu, nia silapisi kayu camara Libanon.

³⁷ Bulang Ziw nanipasangi pondasina anjo BallaNa Batara, iamintu bulang makarua,

lalang taung makaappana pamarentahanna Salomo.

³⁸Na lalang bulang Bul, iamintu bulang makasagantuju, lalang taung makasampulo assere ri pamarentahanna Salomo, lebami nabangung Salomo anjo BallaNa Batara, coco sikali siagang apa lebaka nirancana. Tuju taungi wattu nipake untu ambangungi anjo ballaka.

7¹Ambangung tommi Salomo balla kakaraengang untu kalenna. Anjo balla kakaraenganga sampulo antallu taung wattu nipake untu ambangungi.

²Ri anjo balla kakaraenganna Salomo, appare tommi kamara niarenga "Kamara Romang Libanon". Ukkuranna iamintu: labuna 44 metere, sangkarana 22 metere, siagang tinggina 13,5 metere. Anjo kamaraka ammakei tallung barrisi benteng battu ri kayu camara Libanon; massing-massing barrisina nia sampulo allima benteng siagang irateanna nibonei pannahang-pannahang battu ri kayu camara Libanon. Palaponna iamintu battu ri kayu camara Libanon tonji siagang natongkoki anjo kayu-kayu pannahanga.

³(7:2)

⁴Ri rinring kairina siagang ri kananna anjo kamaraka nia jandela-jandela: tallung jijiri ri rinring sereanga assidallekang siagang tallung jijiri ri rinring maraenganga. Lesna

sikamma pakkebuka siagang jandelaya modelena appa pasagi labuna.

⁵(7: 4)

⁶Ambangung tommy Salomo "Kamara Pilara". Labuna anjo kamaraka 22 metere siagang sangkarana 13,5 metere. Ri dallekanna anjo kamara lompoa, nia baruga ammake pilara siagang tuka.

⁷Kamara lompo maraeng iamintu "Kamara Empoang Karaeng" yareka niarenga todong Kamara Pangadelang. Batu ri daparana anne kamara lompoa sagenna ri kayu-kayu pannahanna nilapisi siagang kayu camara Libanon. Anrinnimi ri kamara lompoa Salomo antappuki parkara-parkara pangadelanga.

⁸Ia pammantanganna Salomo nipare kamma tongi bangunang maraeng siagang niaki ri paranglakkeng ri bokona Kamara Lompo Pangadelanga. Untu bainenna, iamintu ana bainena karaeng Mesir ambangung tommy balla kammaya anjo tanjana.

⁹Yangasenna tembona sangnging batu kajala ballinna nipare, situruka ukkuranna siagang batu lebaka nipaa battu lalang siagang battu pantara, battu ri pundasina sagenna nai, kammayatempa battu ri tembo bageang pantara sagenna tembo paranglakkeng lompoa.

¹⁰Yangasenna anjo bangunanga, kammayami paranglakkeng lompoa, battu ri pundasina sagenna pattongkona, sangnging

batu-batu lompoa siagang tinggia anggaranna nipare. Anjo batu-batua nia 3,5 metere labuna, nia todong 4 metere.

¹¹Irateanganna nipasangngi batu-batu maraeng ia tinggia anggaranna siagang nipolonga situru ukkuranna, nampa nitongko siagang kayu camara Libanon.

¹²Tembo parang lakkenna balla kakaraenganga siagang tembo parang lakkenna BallaNa Batara kammayatempa kamara lompo ri bageang dallekanna BallaNa Batara, massing-massingi battu ri silapisi kayu camara Libanon siagang irateang tallung lapisi batu.

¹³Ri kota Tirus nia sitau burane niareng Huram. Ia sanna sikali caradena siagang jai pangalamanna lalang appareka arupa-rupa barang tambaga. Tumate manggena iami tu Tirus na carade appare barang-barang tambaga. Ammana tubattu ri suku Naftali. Lebami nasuro Salomo alampa taua mange ambuntuli Huram untu battu nanakapalai anjo sikontu jama-jamang appareka barang tambaga. Jari battumi Huram na najamamo apa nasuro jamaya Salomo.

¹⁴(7: 13)

¹⁵Apparemi Huram rua benteng tambaga massing-massing 8 metere tinggina, akkaluna 5,3 metere, siagang kapalana tambagaya 7,4 sentimetre. Anjo bentenga kosongi lalanganna.

¹⁶ Untu anjo bentenga apparemi rua ulu benteng batu ri tambaga, massing-massing tinggina 2,2 metere,

¹⁷ modelena sangkammai bunga bakung, tinggina 1,8 metere. Massing-massing anjo ulu bentenga nibelo-beloi siangang ruang jijiri rappo delima batu ri tambaga. Yangasenna nia 200 batunna rappo delima massing-massing ulu benteng. Nampa appare Huram rua rante tambaga nianyang, nampa naboli irateanna anjo massing-massing bentenga. Nia tuju rante tambaga nianyang irate ri massing-massing benteng, siangang irateanna anjo rante nianyanga nia todong palapa abundala. Irateanna minne palapa abundalaka,

¹⁸ (7: 17)

¹⁹ (7: 17)

²⁰ (7: 17)

²¹ nipasang anjo sikamma ulu benteng sangkammaya bunga bakung mae ri sikammaya anjo bentenga. Sikamma anjo bentenga anjorengi ri dallekanna pakkebu antamaya ri BallaNa Batara nitannang sere bageang timborang, sere bageang warakkang. Ia bageang timboranga niarengi Yakhin, na ia bageang warakkanga niarengi Boas. Kammaminjo napaleba napare Huram sikamma anjo bentenga.

²² (7: 21)

²³Nampa appare Huram sere bongki tambaga abundala, ia ukkuranna iamintu: lantanna 2,2 metere, labuna garisi tangngana 4,4 metere, siagang kaluna 13,2 metere.

²⁴Akkuliling biring pantaranna nibelo-beloi ruang jijiri rappo boyo, ia nicoroka siagang anjo bongkia.

²⁵Anjo bongkia nipadongkoki irate ri dongkona sampuloa anrua sapi tambaga adalle wara tallu, adalle timboro tallu, adalle kalau tallu, nadalle anrai tallu.

²⁶Kapalana anjo bongkia iamintu 75 milimetre. Birinna sangkammai biring cangkiri appakko assulu sangkamma bunga bakung tabakkaraka. Anjo bongkia akkullei angngalle kira-kira 40.000 litere.

²⁷Appare tommi Huram sampulo kareta tambaga, massing-massing labuna 1,8 metere, sangkarana 1,8 metere, tinggina 1,3 metere.

²⁸Anjo karetaya battu ri papang-papang appaka pasagi, na nipasang lalang les.

²⁹Anjo papang-papanga nibelo-beloi siagang ukirang singa, sapi, siagang malaeka akkanyi. Ri anjo les-lesna irateanganna siagang irawanganna gambara singaya siagang sapia nia tagentung ukirang bunga-bunga.

³⁰Massing-massing anjo karetaya ammakei appa roda tambaga nampa papputarranna tambaga todong. Ri appapanyingkuluna anjo karetaya nia benteng pannahang katoang

tambaga nibelo-beloia siagang ukirang bunga-bunga pantaranganna.

³¹ Bageang rateanna anjo appaka benteng pannahang, nipasisambungi siagang sere les abundala untu antahangi katoanna. Anjo benteng-benteng pannahanga assuluki raga 44 sentimetre irateanna anjo papang pasagia, siagang 22 sentimetre irawanganna. Ri bawana anjo leska nia ukirang.

³² Tinggina roda-rodana 66 sentimetre; rawangannai papang-papanga ammantang. Tangnga-tangngana papputarang rodaya ajari sereji bageang.

³³ Anjo roda-rodana santanjaki siagang roda kareta pabundukang; kaluna rodaya, taralina, tangnga-tangngana papputarranna rodaya siagang tarali-taralina rodaya, yangasenna sangnging tambaga nipare.

³⁴ Nia appa benteng pannahang ri massing-massing panyingkulu bageang rawana anjo karetaya. Anjo benteng-bentenga anjari serei siagang karetana.

³⁵ Ri tammulilina bageang ratena anjo karetaya, nia les kira-kira 22 sentimetre labana. Benteng pannahanna siagang papang-papanna, yangasenna anjari serei siagang karetana.

³⁶ Benteng-benteng pannahanga siagang anjo papang-papanga nibelo-beloi siagang gambara malaeka akkanyi, singa,

siagang poko palem ri kere-kereanga
nia tampa kosong untu anjo gambaraka,
kammayatempa bunga-bunga ri tammulilina.

³⁷Kammaminjo carana nipare anjo kareta-
karetaya. Yangasenna sangkamma-kammai
modelena siagang ukkuranna.

³⁸Appare tongi Huram sampulo katoang
lombo, tasserei untu massing-massing
kareta. Massing-massing katoanga anjo 1,8
metere garisi tanggana, siagang akkullei
angngalle 800 litere jene.

³⁹Naboliki Huram lima kareta ri timboranna
BallaNa Batara, siagang lima ri bageang
warakkanna. Bongki tambagaya naboliki
rayangngang timborang, ri panyingkuluka.

⁴⁰Appare tongi Huram pamaja-pamaja,
sikopang-sikopang, siagang mangko-mangko.
Lebaki anjo, leba ngasemmi anjo apa nasuro
jamaya Karaeng Salomo untu BallaNa
Batara. Iaminne sikamma pakkakasa lebaka
napare: Rua benteng lombo, Rua ulu benteng
sangkammaya mangko niaka rateanna anjo
ruaya benteng, Rante nianyang ri massing-
massing ulu bentenga, Patambilangngang
delima tambaga ia nisusunga lalang ruang
barrisi ri tammulilina anjo rante nianyang
ri massing ulu bentenga, Sampulo kareta,
Sampulo katoang lombo, Bongki tambaga,
Sampulo anrua sapi tambaga ansompoi anjo
bongkia, Pamaja-pamaja, sikopang-sikopang,
siagang mangko-mangko. Yangasenna anjo

pakkakasa untu BallaNa Batara, napareka Huram untu Karaeng Salomo, tambaga ngaseng nipare, na nikeso sagenna accilla.

⁴¹ (7: 40)

⁴² (7: 40)

⁴³ (7: 40)

⁴⁴ (7: 40)

⁴⁵ (7: 40)

⁴⁶ Yangasenna anjo barang-baranga nasuro pareki karaenga anjoreng ri tampa papparekanna ri Lappara Yordan, niaka ri allana Sukot siagang Sartan.

⁴⁷ Tena nasuro timbangi Salomo anjo tambagaya, lanri jai duduna. Jari, taniassengai angkana siapa battalana anjo barang-baranga.

⁴⁸ Assuro pare tommi Salomo pakkakasa-pakkakasa maraengang batu ri bulaeng untu BallaNa Batara. Iaminne anjo pakkakasa-pakkakasa nasuro pareka: Tampa pakkorobangngang, Mejang untu roti nipassareanga ri Allataala, Sampulo bangkeng kanjoli nibolika ri dallekanna Kamara Kaminang Matangkasaka, iamintu lima ri bageang timborang siagang lima ri bageang warakkang, Bunga-bunga, Kanjoli-kanjoli, Passipi-passipi, Cangkiri-cangkiri, Pakkakasa untu ammuno kanjoli, Mangko-mangko, Piring-piring untu dupa, Piring-piring untu bara pepe Engsele-engsele untu pakkebuna Kamara Kaminang Matangkasaka

siagang pakkebu-pakkebu pantaranna

BallaNa Batara.

⁴⁹ (7: 48)

⁵⁰ (7: 48)

⁵¹ Lebanamo Salomo ambangungi BallaNa Batara, nabolimi lalang ri gudang-gudanna anjo ballaka iamintu sikontu peraka, bulaenga, siagang barang-barang maraeng ia lebaka napassareang Daud, manggena, ri Batara.

8¹ Lebaki anjo nasuromi Karaeng Salomo sikontu pamimping sukua siagang parappungang bijaya batu ri bansa Israel batu mae ri ia ri Yerusalem, untu ampaletteki Patti ParjanjianNa Batara batu ri Sion, Kota Daud, mange ri BallaNa Batara.

² Jari batu ngasemmi kenanga ri Allo Lompo Paballakang Leko-leloka, lalang ri bulang Etanim.

³ Arappunna ngasemmo anjo pamimpinga, naangkami imang-imanga anjo Patti Parjanjianga,

⁴ nampa naerang kenanga mange ri BallaNa Batara. KemaNa Batara siagang sikontu pakkakasana nipalette tongi mange ri BallaNa Batara, ri sikamma imanga siagang tu Lewi.

⁵ Arappungammi Karaeng Salomo siagang sikontu rayaka ri Israel ri dallekanna Patti ParjanjianNa Batara, nampa assare kenanga korobang gimbala siagang sapi mae ri Batara, teai sipato jaina sagenna takkullea nirekeng.

⁶Lebaki anjo naerammi sikamma imanga anjo Patti Parjanjianga antama ri BallaNa Batara nampa naboli irawanganna patung-patung malaeka akkanyika lalang ri Kamara Kaminang Matangkasaka.

⁷Takkarangi kanyina anjo patung-patung malaeka akkanyika antongkoki anjo pattia siagang kayu-kayu pabulekanna.

⁸Anjo kayu pabulekanga sanna labuna, sagenna niciniki battu ri dallekanna Kamara Kaminang Matangkasaka sikamma cappana. (Sagenna kamma-kamma anne tuli niana anjoreng anjo kayu-kayua.)

⁹Tena sikali apa-apa bonena lalang anjo Patti Parjanjianga pantaranganna ruaya batu. Anjo batu-batua napantamaki anjoreng Musa ri Moncong Sinai, ri wattunna appare parjanjiang Batara siagang bansa Israel, ri wattunna lalang pajappang kenanga battu ri Mesir mange ri parasangang Kanaan.

¹⁰Ri wattunna assulu sikamma imanga battu ri anjo BallaNa Batara, tiring rassimi saliu anjo ballaka.

¹¹Anjo saliuka accillaki napakamma kalompoang kahaderanNa Batara, sagenna takkulleamo ammotere antama sikamma imanga untu anjamai jama-jamanna kenanga.

¹²Jari appala doammi Salomo, angkana, "IKattemi amboliki mataalloa ri langi, o

Batara. Mingka erokangngangKi ammantang lalang ri sassanna saliuka.

¹³Kamma-kamma anne kupambangungangKi balla gammara, untu ajari pammantanganTa satunggu-tungguna."

¹⁴Lebaki appala doang, assailemi Karaeng Salomo mae ri sikontu rayaka, ia niaka ammenteng anjoreng, nampa napappalakkang barakka kenanga battu ri Allataala.

¹⁵Nakana, "Riolo leba maKi ajanji Batara, mae ri manggeku Daud angkanaya, Baku Kueranna ummakKu assulu battu ri Mesir, ri sikontu parasangang Israel tena manna sere kota Kupile ajari tanpa untu musti nibangungi balla untu ajari tanpa passambayangang mae ri Nakke. Mingka ikau Daud, Kupileko untu ammententa ri ummakKu. Nipujimi Karaeng Allataalana Israel, Ia lebaka anrupai anjo janjinNa!"

¹⁶(8: 15)

¹⁷Nampa pole nakana Salomo, "Manggeku Daud lebami narancanakang untu ambangung balla tanpa passambayangngang mae ri Karaeng Allataalana Israel.

¹⁸Mingka Nakana Batara ri ia, Bajiki anjo pattujunnu.

¹⁹Mingka, teai ikau, passangalinna ananuji lambangungi anjo ballaka untu iNakke!

²⁰Kamma-kamma ane Narupaimi janjinNa Batara. Ajari karaemma ansambeangi manggeku, siagang leba tomma ambangung balla untu tampa passambayangngang mae ri Batara, Allataalana Israel.

²¹Lalang ri anjo BallaNa Batara kupasadiami tampa untu Patti Parjanjiang niaka bonena batu parjanjianNa Batara siagang boe-boeta, ri wattu Naeranna kenanga assulu battu ri Mesir."

²²Lebaki anjo, ri dallekanna raya niaka hadere, ammentemmi Salomo adalle mae ri tampa pakkorobangnganga, nampa naangka rua-rua limanna,

²³siagang appala doang angkana, "O Batara, Allataalana Israel! Ri langi yareka ri buttaya, tena sangkammanTa! Kirupai janjinTa siagang Kipappicinikangi pangngamaseanTa mae ri ummatTa tamamminraya siagang mannurukia situlusu atinna mae ri Katte.

²⁴Lebami Kirupai janjinTa mae ri manggeku Daud. Anjo apa Kipajanjianga Kigaukammi ane alloa.

²⁵Leba tongKi ajanji mae ri manggeku angkanaya punna mannuruki tojeng-tojeng turunganna mae ri Katte kamma kalenna, tuli lania turunganna lajari karaeng ri Israel. Kamma-kamma ane, o Karaeng Allataalana Israel, kupalaki poro Kirupai ngaseng tommi anjo apa lebaka Kipajanjiang mae ri manggeku Daud, anjo atanTa.

²⁶ (8: 25)

²⁷ Mingka, o Allataala, maka attojeng-tojengKi larella ammantang ri anne buttaya? Manna sikontu langika taganna luarana untu iKatte, labiangampa naanne balla kubangunga!

²⁸ O Batara, Allataalaku, inakke anne atanTa! Mingka Kipilangngeri laloi pappala doangku anne alloa.

²⁹ Poro allo bangngi Kilalangngi anne ballaka, lebaka Kipile ajari tampa passambayangang mae ri Katte. Poro battu ri pammantanganTa ri suruga Kipilangngeri siagang Kipammopporanga siagang ummatTa, punna battu ikambe ri anne ballaka untu appala doang ri Katte.

³⁰ (8: 29)

³¹ Punna nia sitau ditudu nia kasalanna mae ri tau maraenga, nampa nierang mae ri tampa pakkorobangngang niaka lalang ri anne balla pasambayanganga untu assumpa angkana tena nasala,

³² o Batara, poro Kipilangngeri ri suruga siagang Kitappuki parkarana anne ata-atanTa ngaseng. Hukkungi tau salaya situru panggaukanna, siagang Kilappassangi tau tenaya nasala.

³³ Punna nibeta ummatTa Israel ri musumusunna lanri dorakana kenanga, nampa ammotere kenanga mae ri Katte siagang napakalabirikKi salaku Batara, nampa battu

mae anrinni ri balla passambayanganga,
kammayatempa appala doang appala popporo
ri Katte,

³⁴poro Kipilangngeri laloi kenanga ri
suruga. Poro Kipammopporangi dosana
anne ummatTa, siagang Kierangi ammotere
mange ri parasangang lebaka Kipassareang ri
boe-boena kenanga.

³⁵Punna doraka ummatTa nampa Kihukkung
ummatTa iamintu tena naKipaturung bosia,
nampa toba kenanga batu ri dosana
siagang napakalabirikKi salaku Batara,
nampa andallekang ri Katte ri anne balla
passambayanganga kammayatempa appala
doang mae ri Katte,

³⁶poro Kipilangngeri kenanga batu ri
suruga. Siagang pammopporangi dosana
ummatTa Israel kammayatempa karaenna
kenanga. Ajaraki kenanga anggaukangi apa
tojenga. Lebaki anjo, o Batara, paturummi
bosia ri anne parasanganTa, parasangang
Kipassareanga mae ri ummatTa untu
nakammai sagenna satunggu-tungguna.

³⁷Punna natuju anne parasanganga bala
yareka garring, yareka panraki lamung-
lamunga lanri anging bambanga, olo, yareka
anango, yareka punna nibundu ummatTa ri
musua, yareka nitaba ri garring,

³⁸poro Kipilangngeri pappala doanna
kenanga. Punna batu ri ummatTa Israel nia

sina appala doang ri Katte nanapatara limanna
mae ri anne balla passambayanganga,

³⁹poro Kipilangngeri lalang ri suruga tanpa
pammantanganTa siagang Kipammopporangi
na Kitulung kenanga. Poro iKatteji bawang
angngassengi bone atinna rupataua. Lanri
kamma anjo, Kigaukammi mae ri taua
massing-massing situru panggaukang-
panggaukanna,

⁴⁰sollanna mannuruki ummatTa mae ri Katte
lalang ammantanna ri anne parasangang
Kipassareanga mae ri boe-boena ikambe.

⁴¹Punna nia tu maraeng ri parasangang
bellaya allangngereki kalompoanTa siagang
gau-gau appakalannasa, ia lebaka Kigaukang
untu ummatTa, nampa batu mae anrinni
ri balla passambayanganga anne untu
ampakalabirikKi siagang appala doang ri
Katte,

⁴²(8: 41)

⁴³poro batu ri pammantanganTa ri suruga
Kipilangngeri pappala doanna siagang
Kiturukiangi pappalana. Lanri kamma anjo
nasikontu bansaya ri lino angngassengKi
siagang mannuruki ri Katte sangkamma
ummatTa Israel. Lanaassengi kenanga
angkanaya anne balla kubangunga iami
tanpa untu assambayang mae ri Katte.

⁴⁴Punna Kiparentakangi ummatTa untu
alampa mange abundu angngewai musua,
nampa manna pole kemae kenanga,

nandallekang mae ri kota nipilea anne
siagang appala doang adalle mae anrinni ri
anne balla lebaka kubangung untu iKatte,
⁴⁵poro battu ri suruga Kipilangneri pappala
doanna kenanga anjo, siagang Kisarei
kenanga pammetang.

⁴⁶Punna doraka ummatTa mae ri Katte
sikontutojenna tena manna sitau tadoraka
nampa Kibalang parekang kenanga nibeta
ri musua lanri larroTa, siagang nierang ajari
tunitahang mange ri sereang parasangang
bellaya yareka ambania,

⁴⁷poro Kipilangneri pappala doanna
kenanga. Punna anjoreng ri parasanganga
nabokoi dosa-dosana kenanga, nappala
doang mae ri Katte namangaku angkana
dorakami siagang agau jadalami kenanga,
Kipilangnerimi pappala doanna kenanga, o
Batara.

⁴⁸Punna anjoreng ri parasanganga attojeng-
tojeng situlusu pamaina kenanga ambokoi
dosa-dosana, nampa appala doang mae ri
Katte adalle mae anrinni ri anne parasangang
Kipassareanga mae ri boe-boena ikambe,
adalle mae anrinni ri kota nipileTa siagang
anne balla passambayangang lebaka
kubangung untu iKatte,

⁴⁹poro battu ri pammantanganTa ri suruga
Kipilangneri pappala doanna kenanga
siagang Kikamaseangi kenanga.

⁵⁰ Kipammopporangi sikontu dosana siagang kadorakanna kenanga mae ri Katte, siagang Kipajari anjo musu-musunna kenanga agau baji mae ri kenanga.

⁵¹ Iami kenanga umma kalenTa, ia Kieranga assulu battu ri Mesir, parasangang lebaka napammantangi kenanga nisessa.

⁵² Tapporo iKatte o Karaeng Allataala, tuli Kiparhatikangi ummatTa Israel siagang karaenna. Siagang poro Kipilangneri pappala doanna kenanga kere-kere wattu nakkio appala tulung mae ri Katte.

⁵³ IKatte o Karaeng Allataala, lebami Kipile kenanga battu ri allana bansaya untu ajari umma kalenTa, sangkamma lebaka Kipau mae ri kenanga tete ri Musa atanTa, ri wattu Kirurunganna boe-boena ikambe assulu battu ri Mesir."

⁵⁴ Kammaminjo Salomo appala doang nakkulantu ri dallekanna tampa pakkorobangnganga siagang napatara limanna nai. Lebaki anjo ammentemmi,

⁵⁵ siagang akkio lompomi nappappalakkang barakkaNa Allataala untu sikontu tau arappunganga anjoreng, nakana,

⁵⁶ "Nipujimi Batara ia assareai kaamangngang ummaNa sangkamma lebaka Napajanjiang tete ri Musa atanNa. Sikontu apa-apa baji lebaka Napajanjiang lebami Narupai.

⁵⁷ Poro Narurungangi Karaeng Allataalata, sangkamma NarurunganNa boe-boeta. Poro tena lalo naNabokoiki.

⁵⁸ Poro Napajariki tau tamamminra ri la sollanta tuli attallasa situru eroNa siagang mannuruki ri sikontu hukkunNa siagang parentaNa ia lebaka Napassareang mae ri boe-boeta.

⁵⁹ Poro Batara, Allataalata, tuli Naurangi pappala doanta lebaka nipabattu mae ri la. Poro tuli Napappicinikangi kalammoranNa mae ri umma Israel siagang karaenna, na Nasare kenanga apa naparalluanga kenanga allo-allo.

⁶⁰ Lanri kamma, sikontu bansaya ri lino lanaassemmi angkanaya laji bawang Batara, Allataala, tena maraenganna.

⁶¹ Paralluko ikau, ummaNa, tuli tamamminraya mae ri Batara, Allataalata siagang mannuruki ri hukkung-hukkunNa siagang parenta-parentaNa, sangkamma nugaukanga ngaseng anne alloa."

⁶² Lebaki anjo, Karaeng Salomo siagang sikontu tau niaka arappingang anjoreng, assaremi korobang mae ri Batara.

⁶³ Untu korobang pappasiamakkang assaremi Salomo 22.000 sapi siagang 120.000 gimbala. Kammaminjo karaenga siagang sikontu rayaka apparemi pagaukang untu angresmikangi BallaNa Batara.

⁶⁴Ia memang anjo alloa naresmikang tommi Salomo bageang ri tangngana paranglakkeng niaka ri dallekana anjo BallaNa Batara. Nampa ri anjo paranglakkenga assaremi korobang nitunu, korobang gandung, siagang jannana olo-oloka untu korobang pappasiamakkang. Yangasenna anjo napassareangi anjoreng lanri cadi dudui tanpa pakkorobangngang tambagaya untu yangasenna anjo passarea.

⁶⁵Ri BallaNa Batara anjo, Salomo siagang sikontu umma Israel apparemi passua-suarrang untu ampakalompoi Allo Lompona Paballakang Leko-lekoka, lalang tuju allo sallona. Teai sipato jaina anjo tau arappunganga anjoreng. Battui kenanga ri daera agang mangea ri Hamat bellana ri bageang wara, sagenna mange ri pabaeng-baenna Mesir bageang timboro.

⁶⁶Ri allo makasagantujuna, nasuromi Salomo taua ammotere. Yangasenna kenanga mammujimi ri ia, nampa ammotere mange ri ballana kenanga siagang rannu pamai, lanri yangasenna anjo barakka Napassareanga Batara mae ri atanNa Daud siagang mae ri ummaNa bansa Israel.

9¹Lebaki nabangung Salomo BallaNa Batara siagang balla kakaraenganga kammayatempa sikontu apa lebaka narancana,

² Napappicikammi pole KalenNa Batara ri ia, sangkamma lebaka kajariang ri Gibeon.

³ Nakanamo Batara ri ia, "Kulangngeremi pappala doannu, siagang kamma-kamma anne Kupaumi angkanaya anne balla lebaka nubangung Kupajarimi tanpa matangkasa untu passambayangannu mae ri Nakke satunggu-tunggu.

⁴ Punna anynyombako ri Nakke situlusuna pamainu siagang malambusu pamai sangkamma manggenu Daud, siagang nuturuki hukkung-hukkungKu kammayatempa parenta-parentaKu,

⁵ laKurupai janjingKu mae ri manggenu Daud, angkanaya ana cucunna situlusuna tuli lammarentai ri Israel.

⁶ Mingka punna ikau yareka turungannu nubokoia siagang tena numannuruki ri hukkung-hukkungKu siagang parenta-parentaKu, kammayatempa anynyombako ri rewata-rewata maraenga,

⁷ laKubongkai ummakKu Israel battu ri parasangang lebaka Kupassareang mae ri kenanga. LaKubokoi tongi anne balla lebaka Kupattantu untu ajari tanpa passambayangannu mae ri Nakke. Kemaekemaekemae bansa Israel lanihina siagang lanikakkali.

⁸ Anne balla passambayanganga lajari sere pagompoang batu-batu tabongkara, sagenna sikamma tau ammaloa anjoreng latabangka

ngasengi siagang ajari sannaki mallana anciniki. Lanakana kenanga, Angngapa Napakammai anne Batara anne parasanganga siagang anne ballaka?

⁹Nampa lappialimi taua angkana, Lanri nibokoi kenanga ri Batara, Allataalana kenanga, Ia lebaka anrurungangi boe-boena kenanga battu ri Mesir. Anynyombai kenanga ri rewata-rewata maraenga. Iaminjo sabana na Napabattumo Batara anne balaya mae ri kenanga."

¹⁰Ruampulo taungi wattu napake Salomo ambangungi BallaNa Batara siagang balla kakaraenganga.

¹¹Sikontu kayu camara Libanon siagang kayu camara biasa kammayatempa bulaeng naparalluanga Salomo untu ambangungi anjo ballaka nisareang ngasengi ri Karaeng Hiram. Ri lebanamo anjo jama-jamanga nisaremi Karaeng Hiram ri Karaeng Salomo ruampulo kota ri daera Galilea.

¹²Jari alampami Hiram mange anciniki, mingka tena nasannang ri anjo nisareangiai.

¹³Nakanamo ri Salomo, "Saribattanku, kammaika anne tanjana kota-kota nupassareanga ri nakke?" Iaminjo sabana nanikana anjo daeraha Kabul.

¹⁴Labi 4.000 kilo battalana bulaeng leba nakiring Hiram mae ri Salomo.

¹⁵Karaeng Salomo ammakei cara ammassa untu ansuroi taua ambangungi BallaNa

Batara, balla kakaraenganga, tembona Yerusalem, siagang untu antambungi butta niaka ri bageang timboranna BallaNa Karaeng Allataala. Kamma tomminjo carana untu ambangungi ammotere kota Hazor, Megido, siagang Gezer.

¹⁶(Kota Gezer iamintu kota lebaka riolo nibundukisiagang nibeta ri karaeng Mesir, nampa nabuno panduduna na natunu kotana. Nampa ri boko anjo kotaya napassareangi karaeng Mesir mae ri ana baina salaku hadia ri allo panikanna siagang Salomo.

¹⁷Nampa Salomo ambangungi ammotere anjo kotaya.) Napajama passa tongi taua Salomo ambangungi ammotere Bet-Horon-Hilir,

¹⁸Baalat, Tamar ri parang lompona Yehuda,

¹⁹kota-kota parsadiaanga, siagang kota-kota pammantanganna kareta pabundukanga siagang jaranna. Sikontu rancana pambangunanga ri Yerusalem, Libanon, siagang ri sikontu daera kakoasanna leba ngasemmi najama.

²⁰Untu anjo anjama passaya, napagioki Salomo turunganna tu Amori, tu Het, tu Feris, tu Hewi siagang tu Yebus. Ia kenanga turungang bansa Kanaan tenaya nakkulle napilabusi nabuno tu Israel ri wattunna naempoi kenanga anjo parasanganga. Sagenna kamma-kamma anne turunganna kenanga tuli ajari ata iji.

21 (9: 20)

22 Tu Israelka tena napajari atai Salomo.

Nasarei tugasa kenanga ajari tantara, perwira tantara, panglima, komandang kareta pabundukang, siagang tantara pasukang ajarang.

23 Nia 550 pagawe nasare tanggung jawa untu angngawasi anjo tau anjama passaya ilalang arupa-rupa usaha pambangunang napareka Salomo.

24 Butta niaka ri bageang timboranna BallaNa Batara nasuro tambungi Salomo ri wattunna alettemo bainenna, iamintu ana bainena karaeng Mesir, batu ri Kota Daud mange ri balla kakaraengang nabangunga Salomo untu ia.

25 Pintallungi sitaung Salomo assare korobang nitunu siagang korobang pappasiamakkang irate ri tanpa pakkorobanggang lebaka napaenteng untu Batara. Attunu tommi dupa untu Batara. Kammaminjo napalebana Salomo pambangunanna BallaNa Batara.

26 Untu tantarana ri tamparanga, appareki Salomo kappala-kappala ri Ezion-Geber, ri ampina Elot ri biring Tamparang Teluk Akaba, daera Edom.

27 Nakiringi Karaeng Hiram ana-ana kappalana ia niaka pangalamanna untu assombala siagang ana-ana kappalana Salomo.

²⁸Lebaki kenanga assombala mange ri parasangang Ofir untu angngalle 14.000 kilo battalana bulaeng nampa naerang mange ri Salomo.

10¹Nalangngereki karaeng bainena parasangang Syeba ri passala kacaradekanna Salomo. Jari battumi mange ri Yerusalem untu ansori Salomo siagang pakkutanang sukkara-sukkaraka.

²Battui arurung siagang jai parurunna siagang unta battalaka napakamma lurang rampa-rampa, batu paramata, siagang sanna jaina bulaeng. Ri wattu assibuntuluna siagang Salomo, sangka rupami napakkutananggang akkullea napikkiri.

³Yangasenna anjo pakkutananga akkullei napiali Salomo, tena manna sere sukkara dudu mae ri ia.

⁴Jari nasabimi kalenna anjo karaeng bainea antekamma tinggina pangngassenganna Salomo. Naciniki balla karaeng nabangunga Salomo,

⁵cara-carana pagawena anjama-jama ri balla kakaraenganga, pakeang sirupana kenanga, kammayatempa paballakanna kenanga. Naciniki kanrea siagang jene inung nipatalaya, cara-carana palayanga allayani ri passua-suarranga, siagang korobang-korobang nipassareanga ri Salomo lalang ri BallaNa Batara. Yangasenna anjo napakalannasami siagang takkontami

nyawana anjo karaeng bainea battua ri parasangang Syeba anciniki.

⁶Jari nakanamo ri Karaeng Salomo, "Sikontu kabara kulangngereka ri parasangangu ri sesena ikatte siagang kacaradekanta, memang kammatojengi!

⁷Riolo tena kukkulle tappa, mingka battukumo mae siagang kusabikang ngasemmi sikammaya anjo siagang mata kalengku, nampama ajari tappa. Sikontutojenna sikontu anjo apa lebaka kulangngere tenapa natawaruanna battu ri anjo apa kucinika kamma-kamma anne. Manassana bella jaina anjo pangngassenganta siagang kakalumanynyanganta naia anjo kabara nipabattua mae ri nakke.

⁸Teai sipato upana ngaseng anjo baintenta! Siagang teai sipato upana sikamma pagawepagawe tuli anjamaya untu ikatte sagenna akkulle nalangngere battu ri kalenta sikontu pangngajarang pangngassengang tinggia mabajika.

⁹Nipujimi Batara, Allataalata! Lalang Naangkatta ajari karaeng Israel, Napappicinikammi Batara antekamma mangngaiNa mae ri katte. Tena leba-lebana Nakamaseang bansa Israel; Iaminjo sabana na Naangkakki ajari karaenna kenanga, sollanna akkulle kipaenteng hukkungsiagang kaadelanga."

¹⁰Nampa anjo karaeng baine battua ri parasangang Syeba assaremi hadiah mae ri Salomo ia naeranga, iamintu labi 4.000 kilo battalana bulaeng siagang jai batu paramata, kammayatempa rampa-rampa. Tena lebakami ribokoangannaya Salomo annarima kammaya anjo jaina rampa-rampa sangkamma anjo napassareanga anjo karaeng baine battua ri parasangang Syeba mae ri ia.

¹¹(Kappala-kappalana Hiram angngeranga bulaeng battu riOfir untu Salomo angngerang tongi jai batu paramata siagang kayu cendana.

¹²Anjo kayua napakei Salomo untu appare tarali-tarali ri BallaNa Batara siagang ri balla kakaraenganga; kammayatempa untu appare kacapi siagang gambusu untu sikamma pakelonga. Anjo kayu-kayua iami kayu cendana kaminang baji ia lebaka nipabattu mange ri Israel; tena lebakami ribokoanganna accini taua kayu kammaya anjo bajina.)

¹³Pantaranganna hadia-hadia biasaya napassareang Salomo, nasare tongi anjo karaeng baine battua ri parasangang Syeba iamintu sikontu apa napalaka. Nampa ammoteremo anjo karaeng bainea mange ri parasanganna siagang tau niaka anrurungangi.

¹⁴Taung-taungi Salomo annarima abiring 23.000 kilo battalana bulaeng,

¹⁵tena nirekengi passawallang-passawallang nagappaya adanggang, siagang sima-sima battua ri sikamma padangganga, karaeng-karaeng Arab siagang guburnur-guburnurna Israel.

¹⁶Salomo appareki 200 pannangkisi lompo batu ri bulaeng nidedeka. Bulaeng nipake untu massing-massing anjo pannangkisika nia kira-kira tuju kilo battalana.

¹⁷Kamayatompa appare tongi 300 pannangkisi bulaeng cadiangnganga. Bulaeng nipake untu massing-massing anjo pannangkisi cadia nia kira-kira rua kilo battalana, yangasenna bulaeng nidede. Sikontu anjo pannangkisika naboliki lalang ri kamara niarenga Kamara Romang Libanon.

¹⁸Appare tommi sere empoang kakaraengang lompoa ia nilapisika siagang gading siagang nibelo-beloia siagang bulaeng tino.

¹⁹Ammakei pattungkulang, nampa pimbali-balina nia patung singa. Ri bokona anjo kaderaya nia patung ulu sapi. Anjo kaderaya ammake tongi annang baringang tuka.

²⁰Ri massing cappa kairina siagang cappa kananna anjo baringang tukaka nia patung singa yangasenna nia sampulo anrua jaina. Tenanniakka naleba nia empoang karaeng kammaya anjo manna pole na ri kakaraengang kema.

²¹ Yangasenna pakkakasa pangnginunganna Salomo sangnging bulaeng nipare, kammayatempa sikontu pakkakasa ri Kamara Romang Libanon, sangnging bulaeng tino todong nipare. Tena nania nipare batu ri pera, nasaba ri jammanna Salomo tena anggaranna peraka.

²² Jai kappala lompona Salomo assombalaka siagang kappala-kappalana Hiram. Tattallun taung sikali ammotereki anjo sikamma kappalaka angngerang bulaeng, pera, gading, dare siagang jangang-jangang cenderawasih.

²³ Karaeng Salomo labi kalumanynyangangi siagang labi tinggiangngangi pangngassenganna na karaeng maraengannaya ri sikontu linoa.

²⁴ Sikontu taua ri sikontu linoa usahai untu angngagangi assibuntulu Salomo untu ampilangngeri pangngajara pangngassengang mabajika, ia nisareangiai ri Allataala.

²⁵ Massing battui kenanga angngerang hadia untu Salomo. Massing assarei kenanga barang-barang pera, bulaeng, pakeang, senjata, rampa-rampa, jarang siagang keledai. Kammaminjo taung-taung.

²⁶ Appaentemmi Salomo pasukang tantara, iamintu 1.400 kareta pabundukang siagang 12.000 tantara ajarang. Sipagang natampakkangi ri Yerusalem na labinnaya napamangei ri arupa-rupa kota maraeng.

²⁷ Lalang jammang pamarentahanna Salomo, ri Yerusalem anjo peraka sangkammaji barang-barang biasa sangkamma batua. Siagang kayu camara Libanon allabi-labi jaina sangkamma kayu ara biasaya.

²⁸ Tete ri padanggang-padangganna karaenga, nipabattui jaranga battu ri Mesir siagang Kilikia,

²⁹ siagang kareta-kareta pabundukanga nipabattui ri Mesir. Ballinna tassikayu jaranga iamintu 150 doe pera, na ballinna tasserea kareta pabundukang iamintu 600 doe pera. Nampa tete ri anjo sikamma padangganga todong nibalukammi pole anjo sikamma jaranga siagang kareta-kareta pabundukanga mae ri karaeng-karaeng Het siagang karaeng-karaeng Siria.

11 ¹ Karaeng Salomo jai baine battu pantara nangai. Pantaranganna ana bainena karaeng Mesir, anikka tongi Salomo siagang baine-baine battua ri Het, Moab, Amon, Edom, siagang Sidon.

² Lebami Naparentakang Batara angkanaya takkulleai tu Israel assicampuru abunting siagang anjo bansa-bansaya, nasaba kenanga sallang ajari passabakkang nanynyomba tu Israel mae ri rewata-rewata maraenganga. Mingka manna nakamma anjo, anikka tonjia Salomo siagang bai-baine battu pantaraka.

³Nia 700 baine karaeng nanikkai Salomo, siagang nia 300 baine boli-bolina. Ia ngasemmi anjo baina ajari passabakkang nanabokoimo Salomo Allataala,

⁴sagenna ri wattu toana akkullemi ninyonyo ri kenanga anynyomba ri rewata-rewata maraenga. Daud, manggena Salomo, majarreki mae ri Batara, Allataalana. Mingka Salomo tena nasangkamma manggena.

⁵Salomo anynyombai Asytoret, rewata baine batu ri Amon.

⁶Kammaminjo nadorakamo Salomo mae ri Batara. Daud, manggena Salomo mannuruki ri Batara situlusu atinna, mingka Salomo tena nakamma.

⁷Irate ri moncong ri bageang rayanganna Yerusalem, appaentengi tanpa panynyombang untu Kamos rewatana tu Moab, siagang Molokh, rewatana tu Amon rua-ruai rewata appakaringi-ringi.

⁸Appaenteng tongi Salomo tanpa-tampa akkullea napake sikamma bai-baine batu pantarana untu assare korobang mae ri rewata-rewata kalenna kenanga.

⁹Pinruammi Batara, Allataalana Israel Napappicinikang Kalenna mae ri Salomo siagang Napakainga angkanaya takkuleai anynyomba mae ri rewata-rewata maraenga. Mingka Salomo tena namappilangngeri ri Batara. Balalo nabokoimi Batara sagenna larromi Batara mae ri ia.

¹⁰ (11: 9)

¹¹ Nakana Batara, "Nasaba lalang sadaranu nanudakkai parjanjiannu siagang iNakke, siagang tena numannuruki ri parenta-parentaKu, jari laKurampasaki kakaraenganga batu ri kau, nampa Kupassareang mae ri sitau pagawenu.

¹² Mingka manna nakamma, lanri manggenu Daud, tena nalaKugaukang anjo kammaya lalang attallasanu ija. Ri wattu pamarentahanna ana buranenu, nampami Kugaukang.

¹³ Mingka tena nasikontu anjo kakaraenganga laKurampasa batu ri ia. Lanri atangKu Daud, siagang lanri Yerusalem anjo kotaKu lebaka Kubangung, nia sere suku laKupatassesa untu ana buranenu."

¹⁴ Napajarimi Batara anjo Hadad, sitau turungang karaeng Edom, ammusui Karaeng Salomo.

¹⁵ Sallo rioloanganna anjo, lebana Karaeng Daud nabeta Edom, panglima tantarana Karaeng Daud, iamintu Yoab, alampai mange ri Edom untu antarawangi sikamma taunna matea. Annang bulangi sallona siagang ana buana ammantang ri Edom. Na lalang anjo wattua nabunoi kenanga sikontu tau burane niaka anjoreng.

¹⁶ (11: 15)

¹⁷ Mingka Hadad, ia rungkaya ija anjo wattua, lari mange ri Mesir siagang siapa are tu Edom, iamintu palayang-palayanna manggena.

¹⁸ Alampai kenanga batu ri Midian, nampa mange ri Paran. Anjoreng assere mi kenanga siagang siapa are tau maraengannaya, nampa assiagang kenanga alampa mange ri Mesir annggagangi assibuntulu karaeng Mesir. Anjo karaenga nasaremi Hadad balla siagang tanpa untu pammantanganna siagang kaparalluang katallasang.

¹⁹ Jari ajarimi Hadad agang bajina karaenga, sagenna napassareammi ipara kalenna karaenga, iamintu andina Tahpenes bainenna karaenga, mae ri Hadad untu ajari bainenna.

²⁰ Nampa ammanamo anjo bainenna Hadad sitau ana burane niarenga Genubat. Anne anaka nipakalompoi ri kalenna bainenna karaenga siagang ammantangi siagang ana-ana buranena karaenga.

²¹ Ri wattunna anggappa kabara Hadad angka naya matem i Karaeng Daud, siagang Yoab, panglima tantarana Israel mate tom mi, nakanamo Hadad ri karaeng Mesir, "Kipabiamma ammotere mange ri parasanganku."

²² Akkutanammi karaenga angkana, "Anggapai? Apaka kakuranganko anrinni, sagennu ero ammotere mange ri parasangannu?" Appialimi Hadad angkana,

"Tena nakukakurangang apa-apa, mingka lappassamma alampa." Jari ammoteremi mange ri parasanganna.

²³Napajari tommi Allataala anjo Rezon, anana Elyada ammusui Salomo. Rezon iamintu ata laria batu ri karaenna iamintu Karaeng Hadadezer batu ri Zoba.

²⁴Lebaki Karaeng Daud ambetai Hadadezer siagang ambunoi agang-aganna Hadadezer battua ri Siria. Anjo wattua lari Rezon batu ri Hadadezer siagang napparappungangi taua nampa ajari kapala garombolang. Ia siagang ana buana alampai mange ri Damsyik, nampa ammantang anjoreng ri anjo kotaya. Anjoreng niangkami ri ana buana ajari karaeng Siria.

²⁵Sangkamma Hadad, Karaeng Rezon namusu tongi Israel ri jammang attallasana Salomo, siagang nakacoi anjo parasanganga.

²⁶Tau maraenga, ia angngewayai Salomo, iamintu sitau pagawena niarenga Yerobeam. Ia anana Nebat batu ri Zereda ri Efraim. Ammana jandami, niarenga Zerua.

²⁷Iaminne riwayat angngewana Yerobeam. Ri wattu nitambunginna butta niaka ri bageang timboranna BallaNa Batara, siagang nipakabaji temboka,

²⁸anjama tongi Yerobeam anjoreng. Ri wattunna nacini Salomo angkanaya caradeki siagang rajengi anjo Yerobeam anjama, nasaremi tanggong jawa untu angngewasi

tunjama nipassaya ri daera suku Manasye siagang Efraim.

²⁹Ri sereang allo assulukangi Yerobeam batu ri Yerusalem. Ri tangngana aganga iamintu ri paranga, nibattuimi ri Nabi Ahia batu ri Silo ammakea juba beru anjo wattua.

³⁰Nampa napasulu jubana Ahia, na nakekke-kekke ajari sampulo anrua polong.

³¹Nampa nakanamo ri Yerobeam, "Allel sampulo polong untu kalennu, nasaba Nakana Batara, Allataalana Israel ri kau, LaKurampasaki anne kakaraenganga batu ri Salomo, nampa Kupassareang sampulo suku mae ri kau.

³²Sere suku lammantang ri Salomo, lanri atangKu Daud, siagang lanri Yerusalem, ia lebaka Kupile batu ri sikontu parasangang Israel ajari kotaKu.

³³LaKugaukangi anjo kammaya lanri nabokoiMa Salomo nampa anynyomba ri rewata-rewataya, iamintu: Asytoret, rewata baine batu ri Sidon; Kamos, rewata bansa Moab, siagang Milkom, rewata bansa Amon. Tena naturuki Salomo erokKu. Tena nasangkamma Daud manggena mannurukia ri Nakke siagang anggaukangai parenta-parentaKu.

³⁴Mingka manna nakamma tena nalaKualle ngaseng sikontu anjo kakaraenganga batu ri ia. LaKulappasangi koasa lalang tallasana. Kugaukangi anjo kammaya lanri

atangKu Daud, lebaka Kupile, siagang mannurukia ri hukkung-hukkungKu siagang parenta-parentaku.

³⁵ Anne kakaraenganga laKuallei batu ri ana buranena Salomo sampulo suku nampa Kupassareang mae ri kau.

³⁶ Mingka sere suku laKulappassangi ri ia, sollanna tuli nia sitau batu ri turunganna atangKu Daud ammenta untu iNakke ri Yerusalem, kota lebaka Kupile ajari tanpa passambayangang mae ri Nakke.

³⁷ Nampa ikau Yerobeam, laKupajariko karaeng ri Israel siagang laKupabiango ammenta ri sikontu daera nukaerokia.

³⁸ Punna ikau, sangkamma atangKu Daud, mannuruki tojeng-tojengko ri hukkung-hukkungKu, siagang nupakasannang atingKu, iamintu nugaukangi sikontu apa Kuparentakanga ri kau, tuli laKururunganko. LaKupajariko karaeng Israel. LaKutanggongi angkanaya turungannu lajari karaeng ansambeango, kamma lebaka Kugaukang mae ri Daud.

³⁹ Lanri dorakai Salomo, laKuhukkungi turunganna Daud, mingka tena nasagenna satunggu-tungguna."

⁴⁰ Ri wattunna batu anjo kabaraka mange ri Salomo, usahami ero ambunoi Yerobeam. Mingka larimi Yerobeam mange ri Karaeng Sisak ri Mesir, nampa ammantang anjoreng sagenna mate Salomo.

⁴¹ Riwaya maraengannaya ri sesena Salomo, ri passala sikontu apa lebaka najama siagang ri passalana pangngassenganna, lebami nicata lalang ri kitta Riwaya Katallassanna Salomo.

⁴² Patampulo taungi sallona ammententa Salomo ri Yerusalem mange ri sikontu Israel.

⁴³ Nampa mate siagang nitarawang ri Kota Daud. Nampa Rehabeam anana ansambeangi ajari karaeng.

12¹ Alampai Rehabeam mange ri Sikhem, lanri sikontu rayaka ri Israel bageang wara niame arappungang anjoreng untu angngangkaki ajari karaeng.

² Anjo wattua Yerobeam anana Nebat nia iji ri Mesir lanri larina batu ri Karaeng Salomo. Ri wattu nalangngerena kabarana Rehabeam, ammoteremi mange ri Israel.

³ Raya niaka ri bageang wara naundammi Yerobeam, nampa alampa kenanga siagang ia mange andallekang ri Rehabeam. Nakana kenanga,

⁴ "Salomo, manggeta karaeng, lebami nabattalli dudu ikambe. Kamma-kamma anne punna kikurangngi battalana ikambe siagang kikurangngi kasessanna ikambe, lamminawang turuki anjama ikambe untu ikatte."

⁵ Appialimi Rehabeam angkana, "Musti appikkirika rolong. Batu poleang mako mae

ri tallungallo labattua." Jari ammoteremi kenanga.

⁶Nampa appala tangaramo Rehabeam mae ri tau toa-toaya ia lebaka ajari tumappakaingana Salomo, manggena Rehabeam. Akkutanangi Rehabeam angkana, "Antekamma musti pappialingku mae ri anjo taua? Antekamma pikkiranta ngaseng?"

⁷Appialimi kenanga angkana, "Punna attojeng-tojengki ero amboyangi kabajikanna rayaka, kiturukiangi pappalana kenanga, nalamminawang turu anjama untu ikatte sagenna satunggu-tungguna."

⁸Mingka tena najampangi Rehabeam pappakaingana anjo sikamma tau toa-toaya. Balalo alampami mange ri tau rangka simpangka-pangkana siagang ajaria pambantuna.

⁹Akkutanammi ri kenanga angkana, "Apa pappitanganu mae ri nakke untu ampiali raya appalaka sollanna kukurangngi battalana kenanga?"

¹⁰Appialimi kenanga angkana, "Kamma anne kananta mae ri kenanga, Manna pole antekamma lammaku, kassakangngangija namanggeku!

¹¹Nasareko tanggongang battala manggeku, mingka lakusareko tanggongang labi battallangngangi pole. Nacambokko siagang cambo, mingka inakke lakucambokko siagang cambo akkatintingga bassi!"

¹²Tallungallo pole, battumi pole Yerobeam siagang sikontu anjo taua andallekang ri Karaeng Rehabeam, sangkamma niparentakanga mae ri kenanga.

¹³Sisalai siagang pappakaingana yangaseng anjo tau toaya, nabicarai kasarami anjo raya niaka batu andallekang ri ia.

¹⁴Na situru pappakaingana anjo tau rungra-rungkaya, nakanamo, "Nasareko manggeku tanggongang battala, mingka lakupajari battallangngangi pole anjo tanggongannu. Nacambokko siagang paccambo, mingka inakke lakucambokko siagang paccambo akkatinting bassil!"

¹⁵Tena najampangi pappalana rayaka. Mingka anjo memang eroNa Batara. Apa lebaka Napau Batara tete ri Nabi Ahia batu ri Silo ri passalana Yerobeam anana Nebat, musti kajariangi.

¹⁶Nacinina rayaka angkanaya tena naero karaenga ampilangngeri pappalana kenanga, ammarrammi kenanga angkana, "Apa paralluna nipaduli Daud siagang turunganna! Tena apa-apa leba nagaukang kenanga untu ikatte. Ikau raya Israel umba kimmotere. Lappassammi anjo Rehabeam naurusu kalenna!" Jari ammoteremi raya Israel,

¹⁷najari karaemmo Rehabeam poro ri daerah Yehuda bawang.

¹⁸Mingka manna nakamma Karaeng Rehabeam nasuro iji Adoniram, iamintu

kapala pajama passaya, ampakasannangi rayaka. Mingka nisambilami batu ri kenanga sagenna mate. Nacinina anjo apa kajarianga, akkaro-karomi Rehabeam nai ri karetaya, nampa lari mange ri Yerusalem.

¹⁹ Appakkaramula anjo wattua raya niaka ri bageang wara ri kakaraenganna Israel tuli angngewami mae ri karaeng-karaeng turunganna Daud.

²⁰ Ri wattu nalangnerena sikontu raya Israel angkanaya ammoteremi Yerobeam battu ri Mesir, naundammi kenanga Yerobeam mae ri sereang tanpa parappungang nampa naangka kenanga anjo Yerobeam ajari karaeng Israel. Raya suku Yehuda mami bawang amminawang ri turunganna Daud.

²¹ Ri wattunna battu Karaeng Rehabeam mange ri Yerusalem, naparappungammi 180.000 tantarana kaminang bajika battu ri suku Yehuda siagang Benyamin untu mange ambunduki Israel siagang napoterang kakoasanna mange ri suku-suku niaka ri bageang warana Israel.

²² Mingka nisuromi Nabi Semaya ri Allataala,

²³ ampabattui anne kabaraka mae ri Rehabeam, siagang sikontu suku Yehuda siagang Benyamin,

²⁴ angkanaya, "Teako bunduki anjo saribattannu Israel. Ammotere mako! Anjo apa lebaka kajariang, anjo erokKu." Jari naturukimi kenanga parentaNa Batara,

nampa massing ammoteremo kenanga mae ri ballana.

²⁵ Ajari karaennamo ri Israel, nakassakkimi Yerobeam kota Sikkhem ri daerah pamonconganna Efraim, nampa ammantang anjoreng untu sinampekan wattu. Nampa alampa pole batu anjoreng na nakassakki kota Pnuel.

²⁶ Appikkiri kammaminne lalang ri atinna, "Punya tuli alampa rayaka mange ri Yerusalem untu assare koroban ri Balla Na Batara sangkamma nagaukanga ri kamma-kammaya anne, lammotereki sallang amminawang ri Rehobeam, karang Yehuda, nampa nabunua."

²⁷ (12: 26)

²⁸ Lebana napikki-pikkiri anjo passalaka, apparemi rua patung sapi bulaeng, nampa nakana mae ri rayaka, "Bansa Israel! Sallo mako tuli alampa mange ri Yerusalem untu assambayang. Kamma-kamma anne, iaminne rewata-rewatanu, ia lebaka angngantarakko assulu batu ri Mesir."

²⁹ Nampa naboli Yerobeam kalaserenna anjo sapi bulaenga ri Betel, na maraengannaya ri Dan.

³⁰ Jari dorakami rayaka lanri alampana kenanga mange ri Betel siagang Dan untu assambayang.

³¹ Appaenteng tomme Yerobeam tanpa-tampa passambayang maraeng ri coppo-

coppo moncong, siagang anngangkami imang-imang battu ri pantaranganna kaluarga Lewi.

³²Nampa natampakkang Yerobeam anjo imang-imanga ri Betel untu anggaukangi tugasana anjoreng, nampa ia kalenna assare korobang mae ri anjo sapi-sapi bulaeng napareka. Nampa napattantu angkana tanggala sampulo allima bulang sagantuju allo lombo untu Israel, sangkamma allo lompoa ri Yehuda. Anjo alloa alampai Yerobeam mange ri Betel siagang assare korobang untu ansuarri anjo allo lombo lebaka napattantu.

³³(12: 32)

13¹Anjo wattua nia sitau nabi ri Yehuda. Nisuroi ri Batara alampa mange ri Betel. Battui anjo nabia mange anjoreng sitabanna ammenteng Yerobeam ri dallekanna tanpa pakkorobangnganga untu assare korobang.

²Lanri parentaNa Batara, akkiomi anjo nabia mae ri anjo tanpa pakkorobangnganga angkana, "He tanpa pakkorobangngang, he tanpa pakkorobangngang! Kammai anne kananNa Batara, Nia sitau ana laniareng Yosia lanilassukang lalang ri kaluargana Daud. Irateannu, he kau tanpa pakkorobangnganga, lanabuno sikontu imang-imang niaka tugasana ri tanpa-tampa passambayangang mae ri rewataya, siagang

pole tau lebaka assare korobang irateannu. Na irateannu tommi lanitunu buku-bukunna rupataua."

³Nakanamo pole anjo nabia, "Anne tanpa pakkorobangnganga larumbangi, siagang au niaka rateanna latattumpai. Iaminjo buttina angkanaya manassa Nasuroa Batara."

⁴Nalangnerena Yerobeam anjo kana-kana kammaya, najojomi anjo nabia nampa ammarrang angkana, "Jakkalaki anjo taua!" Mingka ajari matemilalonna limanna Yerobeam, sagenna takkullea nabeso ammotere.

⁵Tiring rumbammi silalonna anjo tanpa pakkorobangnganga siagang tattumpami auna naung ri buttaya, sangkamma lebaka napau anjo nabia lanri parentaNa Batara.

⁶Nampa nakanamo Karaeng Yerobeam ri anjo nabia, "Tulunga nuppala doang mae ri Karaeng Allataalanu untu inakke. Palaki pangngamaseanNa sollanna Napakabaji limangku!" Appala doammi anjo nabia ri Batara, nampa bajimo limanna karaenga.

⁷Nampa nakanamo karaenga ri nabia, "Umba nakimange angnganre ri ballakku. Erokka assareki hadia."

⁸Appialimi anjo nabia angkana, "Manna pole nasarea karaenga tawaruanna kakalumanynyangnganna karaenga, tena nakulamminawang untu mange angnganre yareka angnginung siagang karaenga.

⁹Anggappa parenta battu ri Batara sollanna tena kungganre yareka angnginung, siagang tena kulammotere angngolo ri oloang kuoloa ri wattungku battu mae."

¹⁰Kammaminjo nalampamo anjo nabia angngolo ri oloang maraeng.

¹¹Anjo wattua nia sitau nabi toa ammantang ri Betel. Nipauangi ri ana-anana passalana anjo nabi battua ri Yehuda. Nacaritai kenanga apa nagaukanga ri Betel anjo alloa, siagang apa napaua mae ri Yerobeam.

¹²Akkutanammi anjo nabi toaya angkana, "Kemae angngolo anjo nabi battua ri Yehuda wattunna ammotere?" Jari nijojokammi ri kenanga anjo oloanga ri ia.

¹³Nampa nasuro kenanga ampatabai palapa keledaina. Lebaki anjo naimi ri keledaina nampa alampa

¹⁴angngondangi anjo nabi battua ri Yehuda. Nagappami anjo nabia sitabang ammempo rawanganna serea poko kayu lombo.

Akkutanammi anjo nabi toaya angkana, "Apa ikatte anjo nabi battua ri Yehuda?" Appialimi anjo taua angkana, "Kammatojengi."

¹⁵Nakanamo anjo nabi toaya, "Umba kimange angnganre ri ballakku."

¹⁶Mingka appialimi anjo nabi battua ri Yehuda angkana, "Pammopporanga! Tena nakukkulle antarimai undanganta untu amminawang mange ri ballatta Bapa. Tena

todong kulanganre yareka angnginung anrinni siagang ikatte.

¹⁷Lebaka Naparentakang Batara sollanna tena kungnganre yareka angnginung siagang tena kummotere ri oloang sangkammaya oloang kuoloa ri wattungku battu."

¹⁸Jari aballe-balleme anjo nabi toa battua ri Betel angkana ri ia, "Inakke nabi tonja sangkamma ikatte. Lanri parentaNa todong Batara na Nasuro malaekaNa ampauanga sollanna kubuntuliki siagang kutoanaki ri ballakku."

¹⁹Jari amminawammi anjo nabi battua ri Yehuda mae ri ballana anjo nabi toaya nampa angnganre siagang ia.

²⁰Lalang ammempona kenanga angnganre, abicarami Batara ri anjo nabi toaya,

²¹sagenna napakaingamo anjo nabi battua ri Yehuda angkana, "Nakana Batara angkanaya tena numannuruki ri Ia. Tena nanugaukangi apa Naparentakanga mae ri kau.

²²Ammotere mako siagang angnganre angnginung, na nulebamo nipisangkai untu anggaukangi anjo kammaya. Lanri kammana lanibunoko, nampa talanitarawanga mayanu ri jerana kaluarganu."

²³Lebaki kenanga angnganre, napatabammi anjo nabi toaya palapa keledaina anjo nabi battua ri Yehuda,

²⁴nampa alampamo anjo nabi battua ri Yehuda. Ri tangngana aganga nibakkaimi

ri sikayu singa, namatemo nikokko.

Ammonrammi mayana ri aganga, siagang ammenteng keledaina ri ampina. Nampa ammenteng tommo anjo singaya anjoreng.

²⁵Sikamma tau ammaloa nacinimi anjo mayaka siagang anjo singaya anjoreng. Nampa alampamo kenanga ri Betel siagang nacarita kenanga anjo apa nacinika kenanga.

²⁶Ri wattu nalangnerena anjo nabi toaya anjo kabaraka, nakanamo, "Mattantu ia anjo nabi tenaya namannuruki ri parentaNa Batara! Iaminjo sabana naNakiring Batara anjo singaya untu angkokkoki siagang ambunoi sangkamma anjo Napaua Karaeng Allataala labi riolo."

²⁷Nampa nakanamo anjo nabi toaya ri ana-anana, "Patabanga palapana keledaiku." Lebaki anjo naimi ri keledaina,

²⁸nampa alampa. Nagappami anjo mayana nabi battua ri Yehuda nia ija ri aganga kammayatempa keledaina siagang singaya ri ampina. Anjo keledaia tena nanikokkoki ri anjo singaya, siagang tena todong nanakanre anjo mayaka.

²⁹Naangkami anjo mayaka nampa napadongko ri keledaina, nampa naerang ammotere mange ri Betel untu nikarruki na nitarawang.

³⁰Kalenna anjo nabi toaya antarawangi anjo mayaka ri jerana kaluargana, nampa ia siagang ana-anana angkarruki anjo mayaka.

Nakana kenanga, "Kamaseannu saribattang, kamaseannu!"

³¹ Nampa nakana anjo nabi toaya ri ananana, "Punna matea, tarawanga anrinni, ri sarinna anne nabia.

³² Anjo apa lebaka napau lanri parentaNa Batara ri anjo tanpa pakkorobangnganga ri Betel siagang ri sikontu tanpa passambayanganga ri kota-kota Samaria, mattantu lakajariangi."

³³ Karaeng Yerobeam tuli tena naero ambokoi panggaukang jadalana. Untu angngurusuki anjo tanpa-tampa sambayang lebaka napaenteng, tulusu imang-imang batu ri kaluarga biasaya napile. Inai-nai ero, iami naangka ajari imang.

³⁴ Passabakkang iaminjo panggaukang jadalana nacilakamo siagang ancuru taba sikali turunganna.

14¹ Anjo wattua ana buranena Yerobeam niarenga Abia, tuguru garringi.

² Nakanamo Yerobeam ri bainenna, "Sadia-sadiako untu alampa mange ri Silo ri ballana Nabi Ahia, angkanaya riolo lajari karaenga ri Israel. Mingka ammakeang palusukko sollanna tena naassengko taua.

³ Pangngerangngangi sampulo batunna roti, sikede kanrejava, siagang sibotolo jene bani. Pakkutanangngangi ri ia angkanaya apa lakajariang ri Abia, anatta. Lanapauangko anjo nabia."

⁴Jari alampami bainenna Yerobeam mange ri ballana Nabi Ahia ri Silo. Anjo nabia takkulleami accini lanri sannami toana.

⁵Mingka nipauammi ri Batara angkanaya niaki bainenna Yerobeam labattu untu ampakkutanangngangi anana garringa. Siagang nipauang tommy ri Batara angkanaya apa musti lanakana sinampe. Ri wattunna batu bainenna Yerobeam mange anjoreng, agio-gio kammami tau maraeng.

⁶Mingka kamma nalangngerena Nabi Ahia sara bangkenna ri pakkebuka, nakanamo, "Antamakko mae, kuassengi angkana bainennako Yerobeam. Tea mako assara-sarai. Nia kabara kodi untu ikau.

⁷Ammotere mako nanupauang Yerobeam angkanaya iaminne Napaua Batara, Allataalana Israel, Leba mako Kupile batu ri allana rayaka siagang Kupajariko tau koasa ri ummakKu Israel.

⁸Leba mako Kusare kakaraengang lebaka Kurampasa batu ri turunganna Daud. Mingka tena nusangkamma atangKu Daud. Ia tena tojeng pamminrana ri Nakke siagang mannuruki ri parentaku. Ia bawang nagaukang apa Kusitujuia.

⁹Mingka ikau nugaukangi kajadallang labi lompoanganga naapa nagaukanga sikamma tau lebaka ammarenta rioloangnganna naikau. Ika nubokoia siagang nupabattui

larroKu lanri apparekko patung-patung batu ri bulaeng untu nisomba.

¹⁰Lanri kammana anjo laKupabattui balaya mae ri kaluarganu. Yangasenna kaluarganu buranea, manna pole apa kadudukanna, lanibunoi. LaKupalanynyaki kaluarganu, sangkamma tau abarrasaka loro sagenna tangkasa.

¹¹Ia anggota kaluarganu matea ri kotaya lanikanrei ri kongkong, siagang ia matea ri pantarang kotaya lanikanrei ri jangang-jangang. Urangi, iNakkemi Batara anne abicara!"

¹²Nampa pole nakana Nabi Ahia ri bainenna Yerobeam, "Jari ammotere mako kamma-kamma anne! Ri wattu antamanu ri kotaya, lamatemi anjo ananu.

¹³Sikontu raya Israel lasusa ngasengi nampa natarawang. Iaji bawang kale-kalenna anggota kaluargana Yerobeam lanitarawang baji-baji, nasaba iaji bawang nipangngellai ri atinNa Batara, Allataalana Israel.

¹⁴Lanisarei Israel ri Batara sitau karaeng lampaccappukiai kadudukanna turunganna Yerobeam salaku karaeng. Narapimi allonna! Appakkaramula kamma-kamma anne

¹⁵IaNahukkummi Batara tu Israel sagenna sanrapang apa-apa taronang-ronanga nianyukkang ri jene. Lanipasuluki raya Israel ri Batara batu anrinni ri anne parasangang bajika ia lebaka nipassareang ri boe-boena

kenanga. Lanipatassia-siaraki kenanga antaleanna Binanga Efrat, lanri napabattuna kenanga larroNa Batara, iamintu lanri apparena kenanga patung-patung rewata baine Asyera.

¹⁶Lanibokoi Israel ri Batara lanri dorakanamo Yerobeam siagang ajaria passabakkang nadoraka todong tu Israel."

¹⁷Lebaki anjo alampami bainenna Yerobeam mange ri Tirza. Ri wattu antamana ri ballana, matem i anana.

¹⁸Susami raya Israel nampa natarawang sangkamma lebaka Napau Batara tete ri Nabi Ahia, atanNa.

¹⁹Riwaya maraenga ri sesena Karaeng Yerobeam, iamintu pamarentahanna siagang sikamma pabundukang napimpinga, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Israel.

²⁰Ruampulo anrua taung sallona ammarenta Yerobeam salaku karaeng, nampa mate na nitarawang. Anana niarenga Nadab ansambeangi ajari karaeng.

²¹Ri wattunna Rehabeam, anana Salomo, ajari Karaeng Yehuda, umuruna patampulo assere taung. Sampuloi antuju taung sallona ammarenta ri Yerusalem. Batu ri sikontu Israel anjo kotaya Napajari tangkasami Batara ajari tanpa passambayangang mae ri Ia. Ammana Rehabeam iamintu Naama, batu bansa Amon.

²²Jadalami apa nagaukanga bansa Yehuda ri dallekanNa Batara. Anjo panggaukanna kenanga labi-labimi napakanassuna Batara nasikontu apa lebaka nagaukang boe-boena kenanga.

²³Irate ri bulu-buluka siagang irawanganna poko-poko kayu lompoa, ambangummi kenanga tampa-tampa panynyombang mae ri barhalaya, siagang appaentemmi kenanga bangunang-bangunang kammayatempa patung-patung rewata baine Asyera untu nasomba kenanga.

²⁴Anjoreng ri tampa-tampaka apparemi kenanga passundallang salaku panynyombang ri rewataya. Balalo manna buranea ajari tommy pasundala. Sikamma panggaukang ramasaka nagaukang ngasemmi tu Yehuda, sangkamma apa nagaukanga bansa-bansa maraeng lebaka Nabongka Batara ri wattunna napantamakki tu Israel anjo parasanganga.

²⁵Ri wattu taung makalima ri pamarentahanna Rehabeam, battumi Sisak iamintu karaeng Mesir ambunduki Yerusalem.

²⁶Narampasaki sikontu barang-barang tinggia anggaranna ia niaka lalang ri BallaNa Batara siagang ri balla kakaraenganga, kammayatempa pakkakasa-pakkakasa bulaeng nasuro pareka Salomo.

²⁷Untu ajari sambenna apparemi Karaeng Rehabeam pakkakasa-pakkakasa kammaya

anjo nampa napoterang antama ri kamara jagaya.

²⁸ Punna alampa karaenga mae ri BallaNa Batara, tuli nierangi anjo sikamma pakkakasaka ri pangawala-pangawalaka, nampa napoterang antama ri kamara jagaya.

²⁹ Riwaya maraengannaya ri sesena Karaeng Rehabeam, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Yehuda.

³⁰ Ri jammang pamarentahanna Rehabeam, tuli nia kajariang pabundukang iamintu Rehabeam siagang Yerobeam.

³¹ Nampa matemo Rehabeam siagang nitarawang ri jerana sikamma karaenga ri Kota Daud. Abiam, iamintu ana buranena, ansambeangi ajari karaeng.

15 ¹ Ri taung makasampulo assagantuju ri pamarentahanna Yerobeam ri Israel, Abiam ajari karaeng ri Yehuda,

² siagang tallun taungi ammententa ri Yerusalem. Ammana iamintu Maakha, anana Abisalom.

³ Sangkamma manggena, Abiam jai dosa nagaukang. Tena natulusu majarre pamaina mae ri Karaeng Allataalana, tasangkammayai siagang Daud, boe-boena.

⁴ Mingka lanri Karaeng Daud, nanisaremo Abiam sitau ana ri Batara, Allataala nasombaya Daud, untu ansambeangi ammententa ri Yerusalem siagang ampartahangkangi anjo kotaya.

⁵Kammaminjo Nagaukang Batara lanri nipakasannangi atinNa ri Daud. Tena naleba Daud ambalang parekangi parenta-parentaNa Batara, pantaranganna ri parkarana Uria, anjo tau battua ri Het.

⁶Abundu iji Rehabeam siagang Yerobeam, ia appakkaramulaya ri jammanna Rehabeam kajariangiji lalang wattu pamarentahanna Abiam.

⁷Riwaya maraengannaya ri sesena Abiam lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Yehuda.

⁸Mate tommi Abiam na nitarawang ri Kota Daud. Asa anana ansambeangi ajari karaeng.

⁹Ri taung makaruampulona pamarentahanna Karaeng Yerobeam ri Israel, ri Yehuda Asa ajari karaeng.

¹⁰Patampuloi assere taung sallona ammentaya ri Yerusalem. Toana iamintu Maakha, anana Abisalom.

¹¹Sangkamma Daud, boe-boena, Asa napakasannangi atinNa Batara.

¹²Sikontu baine pasundalaka niaka tugasa ri tampa-tampa panynyombang rewataya napakabella ngasengi, siagang sikontu barhalaya nibangunga ri karaeng-karaeng ammentaya riolonganna napattaena ngasengi ri sikontu parasanganga.

¹³Toana, Maakha, napammari battu ri kadudukanna salaku amma karaeng, lanri lebana appare patung barhala salaya

untu Asyera, iamintu rewata baine untu kacoppongang lamung-lamung. Narumbangi Asa anjo barhalaya nampa natunu ri Lappara Kidron.

¹⁴Manna natenapa naancuru ngasengi Asa sikontu tampa panynyombanna barhalaya, mingka tuli majarreki mae ri Batara lalang tallasana.

¹⁵Yangaseng bulaeng siagang pera lebaka napassareang manggena mae ri Batara, naerangi mae ri BallaNa Batara, kammayatempa bulaeng siagang pera napassareanga kalenna.

¹⁶Ri wattu pamarentahanna Karaeng Asa battu ri Yehuda siagang Karaeng Baesa battu ri Israel, sarroi abundu anjo ruaya karaeng.

¹⁷Baesa nabunduki Yehuda nampa nakassakki kota Rama untu antongkoki agang assuluka mange ri Yehuda.

¹⁸Lanri kammana Karaeng Asa naalle ngasengi sikontu bulaenga siagang peraka ia niaka ija ri BallaNa Batara siagang ri balla kakaraenganga, nampa nakiring mange ri Damsyik, ri Karaeng Benhadad ri Siria, anana Tabrimon cucunna Hezion. Anjo barang-baranga nakiringi siagang nasuro erangi ri siapa are pagawena balla kakaraenganga, nampa akkiring pasang angkana,

¹⁹"Umba kippare passaribatanggang sangkamma lebaka nagaukang tau toata. Nia kukiring bulaeng siagang pera salaku

hadia, nampa kupala sollanna kitappu passisambunganta siagang Baesa karaeng Israel, sollanna napasulu ammotere pasukanna battu ri daeraku."

²⁰Nasitujuimi Benhadad anjo pappalana Asa. Nasuromi komandang-komandang tantarana siagang pasukanna kenanga mange ambunduki kota-kota Israel. Nabetami kenanga Lyon, Dan, Abel-Bet-Maakha, siagang Kinerot ri ampina Tamparang Galilea, kammayatempa sikontu daera Naftali.

²¹Nalanggerena Baesa anjo kabaraka, ammarimi nakassakki Rama. Alampami mange ri Tirza tenamo nabundu untu sinampekan.

²²Lebaki anjo, sikontu tau niaka ri Yerusalem niparentakangi ri Karaeng Asa untu angngangka batu siagang kayu lebaka napake Baesa ri Rama untu angkassakki anjo kotaya. Anjo bahang-bahanga napakemi Asa untu angkassakki kota Mizpa siagang Geba, iamintu kota niaka ri daera Benyamin.

²³Riwaya maraengannaya ri sesena Karaeng Asa, iamintu kabaranianna siagang kota-kota napakassakkia, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Yehuda. Ri wattunna toamo nitabai garring Karaeng Asa, iamintu bangkenna.

²⁴Matei nanitarawang ri jerana karaeng-karaenga ri Kota Daud. Nampa Yosafat, ana buranena, ansambeangi ajari karaeng.

²⁵Ri taung makarua pamarentahanna Karaeng Asa ri Yehuda, Nadab anana Yerobeam ajari karaeng ri Israel nammarenta ruan taung sallona.

²⁶Sangkamma manggena, ammentayana rioloanganna, jadala tommy panggaukanna ri dallekanNa Batara, sagenna dorakamo tu Israel.

²⁷Baesa, anana Ahia, batu ri suku Isakhar, assikongkoloki angngewai Nadab, nampa nabuno. Anjo wattua Nadab siagang pasukanna sitabangi nakurung kota Gibeton ri daerahana Filistin.

²⁸Ri makatallung taunna ajari Karaeng Asa ri Yehuda nakajariang anjo passalaka. Kammaminjo najari karaemmo Baesa ri Israel ansambeangi Nadab.

²⁹Tasalloai Baesa ajari karaeng, nabunomi sikontu kaluargana Yerobeam. Sitoru apa lebaka Napau Batara tete ri atanNa, Nabi Ahia batu ri Silo, nanibunyo ngasemmo sikontu kaluargana Yerobeam, manna sitau tania lappasa.

³⁰Dorakai Yerobeam siagang iami passabakkang nadoraka tommy tu Israel. Lanri kammanna anjo napakanassumi Yerobeam Batara, la nasombaya tu Israel.

³¹Riwaya maraengannaya ri sesena Nadab, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Yehuda.

³² Lalang pamarentahanna Karaeng

Baesa battu ri Israel, masarroj kajariang pabundukanga iamintu Baesa siagang Karaeng Asa battu ri Yehuda.

³³ Ri makatallung taunna pamarentahanna Karaeng Asa ri Yehuda, Baesa anana Ahia ajari karaeng ri sikontu Israel. Ammentai ri Tirza ruampulo angngappa taung sallona.

³⁴ Sangkamma siagang Karaeng Yerobeam ammentaya rioloanganna, Karaeng Baesa doraka tongi ri Batara siagang ajari passabakkang nadoraka todong tu Israel.

16 ¹ Jari abicarami Batara mae ri Nabi Yehu anana Hanani, angkana, "Pabattui mae ri Baesa anne pappasangku, angkanaya,

² Riolo teaiko apa-apa, mingka Kuangkakko ajari pamimping ri ummakku Israel. Kammakamma anne doraka mako sangkamma Yerobeam siagang ikaumi passabakkang nadoraka ummakku Israel, sagenna nupakabattu larroku.

³ Lanri kammana anjo, laKupalanynyakko siagang kaluarganu sangkamma apa lebaka Kugaukang mae ri Yerobeam.

⁴ Anggota kaluarganu ia matea ri kotaya lanakanrei kongkong, siagang ia matea ri pantarang kotaya lanakanrei jangang-jangang."

⁵ Nipabattumi ri Nabi Yehu anjo pasanNa Batara mae ri Baesa, lanri agau jadalana Baesa ri dallekanNa Batara, napakabattui

larroNa Batara, jari teai lanri nabunona ngaseng kaluargana Yerobeam bawang. Riwaya maraengannaya ri sesena Baesa, kammayatempa kabaranianna, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Israel. Matemti Baesa nampa nitarawang ri Tirza. Ela, ana buranena, ansambeangi ajari karaeng.

⁶(16:5)

⁷(16:5)

⁸Ri taung makaruampulona angnangannang pamarentahanna Karaeng Asa ri Yehuda, Ela anana Baesa ajari karaeng ri Israel. Ammentai ri Tirza ruan taung sallona.

⁹Zimri, sitau perwira ajari komandanga ri bage ruana pasukang karetaya, assikongkoloki angnangwai Ela. Ri sereang allo ri Tirza, angnang-nangnangi Ela sagenna nasaring ri ballana Arza, kapala ruma tanggana balla kakaraenganga.

¹⁰Nampa antamamo Zimri ambunoi Ela; nampa ajari karaemmo ansambeangi Ela. Anjo kajariangi ri taung makaruampulona antuju wattu pamarentahanna Karaeng Asa ri Yehuda.

¹¹Tasalloai ajari karaennamo Zimri, nabuno ngasemmi sikontu kaluargana Baesa. Balalo sikontu bija-bijanna Baesa buranea kammayatempa agang-aganna kaluargana tena todong talappasa.

¹²Situru apa lebaka Napau Batara mae ri Baesa tete ri Nabi Yehu, sikontu kaluargana Baesa nibuno ngasengi.

¹³Baesa siagang Ela, anana, anynyombai rewata-rewata, siagang ajari passabakkangi nadoraka tu Israel. Lanri kammana anjo, napakabattumi kenanga larroNa Batara, Allataala Ia mustia nasomba tu Israel.

¹⁴Riwaya maraenna Ela lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Israel.

¹⁵Ri taung makaruampulona antuju pamarentahanna Karaeng Asa ri Yehuda, Zimri ajari karaeng ri Israel naammarenta ri Tirza tuju allo sallona. Anjo wattua sitabangi tantara Israel nakurung Gibeton, kota tu Filistin.

¹⁶Nalangngerena kenanga angkanaya sikongkolomi Zimri siagang lebami nabuno karaenga, ia memang anjo alloa ri kemana kenanga, naangkami kenanga Omri, iamintu panglimana kenanga, ajari karaeng Israel.

¹⁷Nampa Omri siagang pasukanna nabokoimi Gibeton nampa alampa mange angkurungi Tirza.

¹⁸Ri wattu nacinina Zimri angkanaya niempoimi ri musu anjo kotaya, antamami ri balla kakaraenganga nampa natunu anjo ballaka napasitunu kalenna, sagenna matemo.

¹⁹Anjo kajariangi lanri nagaukanna apa-apa jadalaka ri dallekanNa Batara. Sangkamma

Karaeng Yerobeam, Zimri doraka tongi ri Batara, siagang ajari passabakkang nadoraka todong umma Israel.

²⁰Riwaya maraengannaya ri sesena Zimri, kammayatempa passikongkolang nagaukanga, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Israel.

²¹Kajariammi passisala-salanga ri bansa Israel lanri nia ero sollanna Tibni, anana Ginat, ajari karaeng, mingka nia todong ero sollanna Omri ajari karaeng.

²²Kalebakkanna tau ammenteng mangea ri Omri ammeta. Matei Tibni siagang Omri ajari karaeng.

²³Anjo kajariangi ri taung makatallumpulona assere ri pamarentahanna Karaeng Asa ri Yehuda. Sampuloi anrua taung sallona ammarenta Omri salaku karaeng ri Israel. Uru-uruna annang taungi ammarenta ri Tirza.

²⁴Mingka ribokoanganna ammallimi sere moncong 6.000 doe pera ballinna battu ri sitau niarenga Semer. Nampa ambangung sere kota ri anjo moncong siagang naareng Samaria, situru arena Semer, areng patannaya riolo anjo moncong.

²⁵Omri jai panggaukang dosa lompoangngang nanagaukanga karaeng-karaeng ammarentaya rioloanganna.

²⁶Sangkamma Yerobeam, doraka tommi Omri siagang ajari passabakkang nadoraka tommo tu Israel siagang anynyomba tommi

kenanga ri rewataya. Lanri kammana anjo na napakabattumo kenanga larroNa Batara, Allataala Ia mustia nasomba tu Israel.

²⁷Riwaya maraengannaya ri sesena Karaeng Omri, kammayatempa sikontu apa lebaka nagaukang, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Israel.

²⁸Matenamo Omri siagang nitarawang ri Samaria, Ahab anana ansambeangi ajari karaeng.

²⁹Ri taung makatallumpulona assagantuju pamarentahanna Karaeng Asa ri Yehuda, Ahab anana Omri ajari karaeng ri Israel na ammentaya ri Samaria ruampulo anrua taung sallona.

³⁰Nagaukammi dosa-dosa lompoanganga ri dallekanna Batara nadosa nagaukanga karaeng-karaeng ammentaya rioloangannaya.

³¹Tenapa nasukku nasaring doraka sangkammaya nagaukanga Yerobeam, ia balalo nabuntingi Izebel anana Karaeng Etbaal battu ri Sidon, siagang assambayangi mae ri Baal.

³²Ambangungi balla passambayangang ri Samaria untu Baal, nampa lalang ri anjo balla passambayanganga appareki tanpa pakkorobangngang untu anjo rewataya.

³³Appare tongi patung rewata baine niarenga Asyera. Jaiangngangi dosa nagaukanga na dosa lebaka nagaukang sikontu karaeng

Israel ammentaya rioloangannaya. Lanri kammana anjo napakabattumi larroNa Batara, Allataala la mustia nisomba ri tu Israel.

³⁴Lalang ri wattu pamarentahanna Ahab, nibangummi ammotere kota Yerikho ri Hiel, iamintu tu batu ri Betel. Mingka sangkamma apa lebaka Napau labi riolo Batara tete ri Yosua anana Nun, taenami rua anana Hiel: Abiram ana toana matei ri wattu napadongkona pundasina kotaya, siagang Segub ana bungkona matei ri wattu napasanna Hiel pakkebu-pakkebu lompona anjo kotaya.

17¹Nia sitau nabi niareng Elia. Assalana tubattu ri Tisbe, iamintu sereang kota ri daera Gilead. Ri sereang allo battui mae ri Karaeng Ahab na nakana, "Lanri Batara, Allataala mattallasaka, la nasombaya tu Israel siagang la kulayania, kupabattuangi angkanaya lalang ruampulo yareka tallumpulo taung labattua anne latena saliu yareka bosi manna sikede, pantaranganna punna kukanangi."

²Lebaki anjo Nakanamo Batara ri Elia,

³"Bokoi anne tampaka, nampa alampako anrai ri baleanna Binanga Yordan nampa accokkoko anjoreng rampina pangka Binanga Kerit.

⁴Langgappako jene inung batu ri anjo pangka binangaya, siagang

nia jangang-jangang kalaa laKusuro
ampangnerangngangko kanre."

⁵Naturuki Elia anjo parentaNa Batara,
siagang alampami mange ri pangka Binanga
Kerit nampa ammantang anjoreng.

⁶Angnginummi batu ri anjo pangka
binangaya, siagang angnganre roti siagang
dageng naerang jangang-jangang kalaa
baribasa-baribasa siagang karueng-karueng.

⁷Siapa are sallona lebana, kalotoromi anjo
pangka binangaya lanri tenana bosu.

⁸Nampa Nakanamo Batara ri Elia,

⁹"Kamma-kamma ane musti alampako
mange ri kota Sarfat, ri ampina Sidon,
siagang ammantangko anjoreng. Niamo sitau
janda leba Kusuro anjoreng untu assareko
kanre."

¹⁰Jari alampami Elia mange ri Sarfat. Ri
wattunna batu mange ri pakkebuna anjo
kotaya, niamo nacini sitau janda sitabang
appassere kayu tunuang. Nakanamo Elia ri
anjo jandaya, "Kitulunga nakisaresa jene
inung."

¹¹Ri wattu ajappana anjo jandaya untu
angngalle jene inung, akkiomi Elia angkana,
"Bu, kipangnerangngang tonga sikede roti."

¹²Appialimi anjo jandaya angkana, "Lanri
Batara, Allataala mattallasaka, la kisombaya,
assumpa angkanaya tena rotiku. la niaka
poro sikangkang mami tarigu lalang mangko,
siagang sikede minyanya zaitun lalang ri

botolo. Appasserea anne kayu tunuang untu ampallui anjo bahang sikedeka, sollangku akkulle siagang anakku angnganre. Iaminjo kanre kalabusanna ikambe; lebaki anjo attayang mami ikambe untu mate."

¹³Nakanamo Elia ri ia, "Teaki bata-batai bu! Kiparemi anjo kanre untu kanreta siagang anatta. Mingka labi riolo appare maki rolong sibatu roti cadi batu ri anjo labuka siagang minynyaka, nampa kierang mae anrinni.

¹⁴Nasaba Batara, Allataala Nasombaya Israel, angkanai anjo mangkoka tuli laniana labu lalang, siagang anjo botoloka tuli laniana minynya bonena sagenna Napabattu Batara bosia ri linoa."

¹⁵Alampami anjo jandaya nampa nagaukang anjo apa napaua Elia. Jari niامي parsadiaanna kenanga sipattallu ia gannaka untu siapa are allo sallona.

¹⁶Siagang sangkamma apa lebakamo Napau Karaeng Allataala tete ri Nabi Elia, anjo mangkoka tuli niana labu bonena, siagang anjo pole botoloka tuli niana minynya bonena.

¹⁷Siapa are wattu ribokoanganna, tuguru garrimmi anjo anana jandaya. Pila sallo pila sannami garrinna sagenna mate.

¹⁸Nakanamo anjo jandaya ri Elia, "AtanNa Allataala, angngapa nakigaukang anne kammaya mae ri nakke? Apaka battuki mae untu ajari saba naNaurangi Allataala dosaku, sagenna musti mate anakku?"

¹⁹ Appialimi Elia angkana, "Erangi anjo anaka mae." Nampa naallemo Elia anjo ana buranea battu ri ammana, nampa naerang nai ri kamara ratea, iamintu kamara napannumpangia Elia. Napatinromi Elia anjo anaka rate ri katinroanga,

²⁰ nampa akkio lombo appala doang angkana, "O Batara, Allataalaku, angngapa naKipabattu anne balaya mae ri anne jandaya? Nasarema tanpa untu annompang, nampa kamma-kamma anne Kibunoi anana!"

²¹ Lebaki pintallung napaopang kalenna naung ri anjo anaka, siagang appala doang angkana, "O Batara, Allataalaku, poro Kipattallasaki anne anaka!"

²² Napilangngerimi Batara pappalana Elia; appakkaramulami amai siagang attallasa poleang anjo anaka.

²³ Nampa naung Elia battu ri anjo kamaraka na naerang anjo anaka mae ri ammana siagang nakana, "Bu, anne anatta! Attallasa poleammi ammotere!"

²⁴ Appialimi anjo jandaya nakana, "Kamma-kamma anne kuassemmi angkanaya ikatte atanNaki Allataala, siagang kana-kananta kammatojengi angkana kana-kana battu ri Batara!"

18¹ Lebaki siapa are wattu sallona, ri makatallun taung ri anjo wattu timoroka, Nakanamo Batara ri Elia,

"Alampako mange andallekang ri Karaeng Ahab, tasalloami nalaKupaturung bosia."

²Jari alampami Elia. Anjo wattua teaimi sipato sannana nataba bala kacipurang taua ri Samaria.

³Lanri kammana Ahab nakiomi Obaja sollanna battu andallekang. (Obaja iamintu kapala ruma tanggana balla kakaraenganga. Ia tau sanna attojeng-tojenna assambayang ri Batara.

⁴Ri wattunna nabuno Izebel nabi-nabiNa Batara, nia 100 tau nabi natulung Obaja na nacokko kenanga lalang ri kalibong batua 50 tau lalang sere kalibong kammayatempa nasare kanre siagang jene inung kenanga.)

⁵Nakana Ahab ri Obaja, "Umba nakilampa angnginroi sikontu anne parasanganga siagang aboya timbuseng jene yareka binanga. Gassingka akkulleki anggappa ruku untu ampasalamaki jaranta siagang keledaita, sollanna tenaja naparallu nibuno olo-olo katuota manna pole sikayu."

⁶Lebaki nabage kenanga daera eroka nainroi, alampami kenanga. Ahab ri sereang oloang, na Obaja oloang maraengannaya.

⁷Ri tanggana aganga assibuntulumi Obaja siagang Elia. Naassennamo Elia, sujumi untu ampakalabiriki nampa akkutanang angkana, "Ikatte tojengka anne bapa Elia?"

⁸Appialimi Elia angkana, "Kammatojengi, inakke Elia. Kamma-kamma anne

alampamako pauangi karaennu angkana niakka anrinni."

⁹Appialimi Obaja angkana, "Apa kasalanku nakiero ampassareanga mae ri Ahab sollanna nabunoa?"

¹⁰Lanri arenNa Batara mattallasaka, Allataala kisombaya bapa, kupauang maki angkanaya nasuroa karaenga untu amboyaki ri kere-kere mae. Punna nia tukoasa ri sereang parasangang angkana tenaki anjoreng, nasuroi Ahab anjo tukoasaya ri anjo parasangang assumpa angkana manassa tena tojeng nanibuntulukki anjoreng.

¹¹Nampa kamma-kamma anne erokki sollanku alampa mae ri ia nampa kupau angkana niakki anrinni?

¹²Punna alampama batu anrinni, gassingka labattui RohNa Batara angngerangki ri sereang tanpa tenaya nakuassengi! Nampa punna kupauang Ahab angkanaya niakki anrinni, nampa tena nakkulle ambuntulukki, manassa lanabunoa. Parallui kiasseng bapa, angkanaya inakke anne attojeng-tojenga assambayang mae ri Batara baku batu ri cadiku!

¹³Apaka tenapa kilangngereki angkanaya ri wattunna nabuno Izebel nabi-nabiNa Karaeng Allataala, nia leba kucokko 100 tau batu ri kenanga 50 tau lalang sere kalibong ri batua siagang kusarei kenanga kanre siagang jene inung?

¹⁴ Kamma-kamma anne, angngapa nakisuroa alampa ampau ri karaenga angkanaya niakki anrinni? Manassa lanabunoa!"

¹⁵ Appialimi Elia angkana, "Lanri Batara Kaminang Koasa kulayania, ajanjia labattu kalengku andallekang ri karaenga ia memang anne alloa."

¹⁶ Jari alampami Obaja allaporoki mae ri karaenga, nampa alampamo Ahab mange angngagangi sibuntulu Elia.

¹⁷ Ri wattu nacinina Ahab anjo Elia, ammarrammi Ahab angkana, "Iaminne tau apparicua ri Israel!"

¹⁸ Appialimi Elia angkana, "Teai inakke tau apparicua, mingka kalenna karaenga. Ikattemi siagang kaluargata apparicu. Lanri anynyombata ri barhala-barhala Baal, kidakkaimi parenta-parentaNa Batara.

¹⁹ Kamma-kamma anne parentakammi sikontu raya Israel untu angngaganga sibuntulu ri Moncong Karmel. Erang tongi anjo 450 nabi Baal siagang 400 nabi rewata baine Asyera, ia niongkosia ri Izebel bainenna karaenga!"

²⁰ Jari napagio ngasemmi Ahab sikontu rayaka siagang nabi-nabi Baalka mange ri Moncong Karmel.

²¹ Nampa nareppesi Elia anjo rayaka na nakana, "Sage kemaepi eronu arua nyawa? Punna Batara, Batara musti nusomba. Punna

anjo Baal Allataala, iami nusomba." Anjo raya niaka arappungang, tena nia akkana.

²²Nampa nakanamo pole Elia, "Battu ri sikamma nabi-nabiNa Batara, inakke mami tasses, padahala anrinni nia 450 nabi Baal.

²³Kamma-kamma anne angngerangko mae ruang kayu sapi laki. Suroi anjo nabi-nabi Baal angngalle sikayu siagang nasamballe, na napolong-polong, nampa napadongko irate ri kayu tunuanga. Mingka takkulleai apparinra kenanga pepe anjoreng. Sapi sereanga pole lanipasadia kammajinjo bawang. Lakusamballei siagang kupolong-polong, nampa kupadongko irate ri kayu tunuanga. Mingka manna inakke tena todong kukkulle apparinra pepe anjoreng.

²⁴Lappassammi anjo nabi-nabi Baal appala doang mae ri rewatana kenanga, nampa inakke lappala doang tonga mae ri Batara. Ia appialia siagang pepe, Iami Allataala." Sikontu rayaka appiali ngasemmi angkana, "Situju!"

²⁵Nampa nakanamo Elia ri anjo nabi-nabi Baal, "Nasaba ikau jaiko, pileimi rolong sapia siagang nupasadia, mingka teako apparinrai pepe ri kayua. Lebaki anjo appala doang mako mae ri rewatanu."

²⁶Jari ammilemi kenanga sikayu sapi nampa napasadia. Lebaki anjo appala doammi kenanga ri Baal, battu ri baribasa sagenna tangngallo siagang akkiok-kio, "Baal,

pilangngeri ikambe!" Nagaukammi kenanga nampa turus ajoge-joge ri tammulilina anjo tanpa korobanna kenanga. Mingka tena sikali pappiali mae ri kenanga.

²⁷ Ri attangnganamo alloa, appakkaramulami Elia ancau-caui kenanga angkana, "Pila lombo-lompoi sarannu appala doang! Sai iami allataala? Gassingka sitabangi nia nanawa-nawa, yareka mangei attamea. Yareka sitabangi alampa. Yareka attinroi kapang, na parallu nuronrong!"

²⁸ Pila lompomi saranna appala doang anjo nabi-nabia. Siagang kamma biasaya nagaukang kenanga, naeba-ebami kalenna kenanga siagang padang yareka poke sagenna ammatti-mattimo cerana kenanga.

²⁹ Kammaminjo situlusuna nagaukang kenanga sagenna karueng, sangkamma nicini tunisoso ri setang. Mingka tena appiali ri kenanga, tena amparhatikangi.

³⁰ Nampa nakanamo Elia mae ri sikontu anjo rayaka, "Maeko areppese!" Arappungammi kenanga ri tammulilina. Nampa appakkaramulamo napakabaji tanpa pakkorobangnganga ri Batara, ia rumbangamo.

³¹ Angngallei sampulo anrua batu. Massing tasserea batu nawakkeli kalaserenna sampuloa anrua suku turunganna Yakub, iamintu tu nisarea areng Israel ri Batara.

³² Iaminjo batu-batua napake Elia
ambangungi ammotere tampa
pakkorobangngang passambayanganga
mae ri Batara. Ri tammulilina anjo tampa
pakkorobangnganga angngekemi solongang
lompoa sikede sagenna akkulle angngalle
jene kira-kira sampulo allima litere jaina.

³³ Nasusungimi kayu tunuang irateanna
anjo tampa pakkorobangnganga, nampa
napolong-polong anjo sapi sikayua siagang
napadongko irateanna anjo kayua. Nampa
nakana, "Bonei jene appa katoang sagenna
rassi, nampa tumpai anjo jeneka irateanna
anjo korobanga siagang kayua." Lebaki
nagaukang kenanga anjo kammaya,

³⁴ nakanamo Elia, "Sikalipi". Kammaminjo
nagaukammi kenanga. Nakanamoseng Elia,
"Sikalipi," siagang nagaukammi kenanga
kammaya.

³⁵ Jari assolommi jeneka ri tammulilina anjo
tampa pakkorobangnganga sagenna rassimo
jene calorona.

³⁶ Ri wattunna narapimo wattunna assare
korobang karueng, areppesemi Nabi Elia mae
ri anjo tampa pakkorobangnganga nampa
appala doang angkana, "O Batara, Allataala
nasombaya Abraham, Ishak siagang Yakub,
Kipanyatai kamma-kamma anne angkanaya
iKattemi Allataalana Israel, siagang inakke
anne atanTa. Kipanyata tongi angkanaya
sikontu anne apa kugaukanga lanri parentaTa.

³⁷ Appiali maKi, o Batara! Kipialima, sollanna naasseng ane rayaka angkanaya iKatte, o Batara, iKattemi Allataala, siagang iKattemi lampatagilingi kenanga mae ri Katte."

³⁸ Nampa appabattumo Batara pepe battu ri langika siagang nakanre anjo kayua siagang anjo korobanga sagenna ammutung, batu-batunna, buttana, kammayatempa nalepa ngaseng tommi jene niaka ri kaloroka.

³⁹ Nacinina rayaka anjo apa kajarianga, sujumi kenanga naung ri buttaya, nampa nakana kenanga, "Batarami Allataala. Manassa tojenna anjo Batara, Allataala!"

⁴⁰ Jari nakanamo Elia, "Jakkala ngasengi anjo nabi-nabi Baal! Teako lappassangi nia talappasa manna sitau!" Nampa nijakkala ngasemmo anjo nabi-nabia ri anjo taua. Nampa nierang anjo nabi-nabi Baal ri Elia mange ri Binanga Kison, nanabuno ngaseng kenanga anjoreng.

⁴¹ Lebaki anjo nakanamo Elia ri Karaeng Ahab, "Kamma-kamma ane bajimi punna alampa maki mange angnganre. Sinampe mami nalabosi, nasaba kalangngerammi ammarrung."

⁴² Alampami Ahab mange angnganre, nampa Elia naimi ri Moncong Karmel. Anjoreng sujumi sagenna rapa rupanna naung ri buttaya ri allana ruaya kulantuna.

⁴³ Nakana ri palayanna, "Naikko ri coppo nampa accinikko mae ri tamparanga." Naimi

anjo atanna, nampa ammotere siagang nakana, "Tena apa-apa kucini." Sagenna pintuju nasuro Elia anjo atanna nai naung untu accini.

⁴⁴Ri makapintujuna, ammoteremi anjo atanna siagang nakana, "Nia kucini rammang cadi sangkamma pala lima lompona batu ri tujunna tamparanga." Nakanamo Elia ri atanna, "Alampamako mange ri Karaeng Ahab, suroi nai ri karetana nampa ammotere sollanna tena nitahangi ri bosia."

⁴⁵Poru sinampe duduji sassammi langika, siagang sannami sarrinna anging mammirika, nampa appakkaramulamo batu bosu sannaka lompona. Naimi Ahab ri karetana nampa ammotere mange ri Yizreel.

⁴⁶Anjo wattua anggappami Elia kagassingang batu ri Batara. Nalappami nai jubana nampa nasikko ri ayana nampa lari ampilumbai Ahab ri aganga sagenna mange ri pakkebu lompona kota Yizreel.

19¹Nacaritami Karaeng Ahab mae ri bainenna, sikontu apa lebaka nagaukang Elia, kammayatempa antekamma batena Elia ambuno ngasengi sikontu nabi Baal.

²Jari akkirimmi kabara Izebel mae ri Elia angkana, "Poru nahukkunga rewataya, balalo nabunoa, punna ammuko ri wattu kamma-kammaya ane, natena nakupakamma

tongko anjo apa lebaka nugaukang mae ri anjo nabi-nabi Baal."

³Ajari mallami Elia, sagenna lari sollanna tena nibunoi. Alampai siagang palayanna mange ri Bersyeba ri Yehuda. Anjoreng nabolimi anjo palayanna,

⁴nampa ajappa bangkeng ri parang lompoa siallo bujuru, nampa ammantang irawanganna serea poko kayu copponga lekona.

Ammempomi anjoreng, naerokangngammi nasaring matea. Nakanamo ri Batara, "Tenamo kutahangi, Batara Kialle lalomi nyawaku. Tena na kubajikangngang naboe-boeku!"

⁵Nampa anraba naung ri rawanganna anjo poko kayua, sagenna attinro. Tiring niamo sere malaeka battu anseroi na nakana, "Ambangungko nai Elia, nungnganre!"

⁶Nacinikimi Elia tammulilina, nampa niamo nacini ri ampi ulunna sibatu roti nitunu siagang jene lalang ri botolo. Angnganremi siagang angnginummi, nampa attinro poleang.

⁷Makapinruanna battumi pole anjo malaekaka anseroi siagang angkana, "Elia, ambangungko nai, angnganre mako, sollannu akkulle attahang ajappa bella."

⁸Ambangummi Elia, nampa angnganre siagang angnginung. Ajari gassimmi nasaring, siagang akkullemi ajappa patampulo allo

sallona mange ri Moncong Sinai, tampana leba ampanyatai KalenNa Allataala.

⁹Abangngimi Elia anjoreng lalang ri sereang kalibong batu. Nampa Nakanamo Batara ri ia, "Elia, apa nupare anrinni?"

¹⁰Appialimi Elia angkana, "O Batara, Allataala Kaminang Koasaya, tulusu anjamaku untu iKatte. Mingka umma Israel nadakkai parjanjianna kenanga siagang iKatte. Nabongkaraki kenanga tampa-tampa pakkorobangnganga untu iKatte nampa nabuno sikamma nabi-nabiTa. Inakke mami bawang tassesasa, nampa kamma-kamma anne eroki kenanga ambunoa!"

¹¹Nakanamo Batara, "Assulukko battu ri antu kalibonga, siagang ammentengko adalle mae ri Nakke rate ri moncongna." Nampa allalomo Batara anjoreng, nipirioloi ri anging mammiri sannaka sarrinna, sagenna tappuemo sikamma bontoa siagang moncong-moncong batua reppemi napakamma. Mingka tena Napanyatai KalenNa Batara lalang ri anjo anginga. Ri wattunna sannammo anjo anginga, tagegosomi buttaya, mingka tena todong Napanyatai KalenNa Batara lalang ri anjo butta tagegosoka.

¹²Lebaki anjo sannang sikalimi siagang sinomi. Nampa niamo kalangngerang sara cadi siagang halusu.

¹³Nalangngerena Elia anjo saraya, natongkomi rupanna siagang jubana, nampa

assulu ammenteng ri bawana anjo kalibong batua. Ni amo kalangngerang sara angkana, "Elia, apa nupare anrinni?"

¹⁴ Appialimi Elia angkana, "O Batara, Allataala Kaminang Koasaya, tulusu anjamaku untu iKatte. Mingka umma Israel nadakkai parjanjianna kenanga siagang iKatte. Narumbangi tanpa-tampa pakkorobangnganTa siagang nabunoi nabi-nabiTa. Inakke mami bawang tassesasa, siagang kamma-kamma anne eroki kenanga ambunoa!"

¹⁵ Nakanamo Batara, "Ammoterekko mange ri parang lompoa ri ampina Damsyik! Nampa alampako mange ri kotaya siagang tiriki minynya ulunna Hazael ajari pammatei ri niangkana ajari karaeng Siria.

¹⁶ Gaukang tommy anjo kammaya mae ri Yehu anana Nimsi, sollanna ajari karaeng Israel. Kammayatempa Elisa anana Safat batu ri Abel-Mehola, sollanna ajari nabi ansambeangko.

¹⁷ Inai-nai tena nibunoi ri Hazael, lanibunoi ri Yehu. Siagang inai talappasa ri Yehu lanibunoi ri Elisa.

¹⁸ Mingka nia 7.000 tu Israel laKupasalama, iamintu sikamma tau tuli majarreka mae ri Nakke siagang tenaya naleba suju anynyomba ri patung Baal yareka nabau."

¹⁹ Jari alampami Elia na nagappa Elisa sitabang anjama appajeko. Nia sampulo

anrua ayoka sapi ri dallekanna, na Elisa kale-kalenna appajeko ri ayoka ri boko dudua. Ammalona Elia ri ampina Elisa, nasungkemi jubana Elia nampa napataba ri salangganna Elisa.

²⁰Jari nabokoimi sapina Elisa nampa lari angngondangi Elia, siagang nakana, "Kipabianga rolong mange appala kana ri tau toaku, nampa kulamminawang ri katte." Appialimi Elia angkana, "Bajimi, mange mako; tena nakupisangkaiko."

²¹Ammoteremi Elisa mange ri kokonna, nampa nasamballe sapi-sapina. Naia pajekona napareki ajari kayu tunuang untu ampallui dagenna anjo sapi-sapia. Nampa napabage-bageang anjo dagenga mae ri ana buana, na nakanremo kenanga. Lebaki anjo alampami Elisa ampinawangi Elia, siagang ajarimi pambantuna.

20¹Ri sereang allo, Benhadad, karaeng Siria, naparappungangi sikontu tantarana, siagang 32 karaeng maraeng siagang kareta pabundukang siagang jaranna kenanga, nakurungi siagang nabunduki kota Samaria.

²Nampa niamo tau nasuro mange ri Ahab, karaeng Israel, ri anjo kotaya na napasang angkanaya,

³"Natuntutuko Karaeng Benhadad sollanna nusare bulaeng, pera, sikamma bainennu, siagang ana-ananu kassaka."

⁴ Appialimi Ahab angkana, "Paumi mae ri Karaeng Benhadad angkana situjua. Akkullea nakammai siagang sikontu apa-apangku."

⁵ Nampa ammoteremo anjo sikamma tunisuroa mange pole ri Ahab untu ampabattui tuntutang maraenna Benhadad. Kammaminne apa natuntuka, "Riolo natuntuki karaenna ikambe sollanna nupassareang ri ia bulaeng, pera siagang sikamma bainennu, kammayatempa ana-ananu."

⁶ Mingka kamma-kamma anne lanasuroi battu perwira-perwira tantarana untu anggaledai balla kakaraengannu siagang ballana sikamma pagawenu, nampa naalle kenanga sikamma apa nakanaya kenanga nia anggaranna. Labattui mae anrinni kenanga ammuko kira-kira ri kamma-kamma anne wattua."

⁷ Jari nakio ngasemmi Ahab sikontu pamimpinna Israel na nakana, "Nusabi ngasemmi kalennu angkanaya anne taua erokki napanraki. Natuntuki sollanna kupassareang sikamma bainengku, ana-anakku, kammayatempa bulaeng-perakku, siagang kusitujuimi anjo pappalana kenanga."

⁸ Nakanamo sikamma pamimpinga siagang rayaka, "Teaki jampangi karaeng. Teaki turukiangi erona kenanga."

⁹ Lanri kammana anjo appialimi Ahab ri anjo sikamma tunisurona Benhadad angkana, "Pauangi karaennu, angkanaya kusitujui

anjo uru natuntuka, mingka anne natuntuka makaruaya tena nakkulle kusitujui." Jari

alampami anjo sikamma tunisuroa nampa ammotere mange ri Ahab pole angkana,

¹⁰"Lanakiringi karaenna ikambe sanna jaina tantara untu angngancuruki kotanu, sagenna manna limbubuna anne kotanu akkulle tongi naangka kenanga naporo limannaji bawang nabonei. Assumpai angkanaya poro nihukkungi ri rewata-rewataya, balalo manna pole nibunoi, punna tena nanagaukang anjo kammaya!"

¹¹Appialimi Ahab angkana, "Pauangi Karaeng Benhadad angkana tantara sito Jennaya nampami akkulle nakana pore kalenna punna lebamo abundu, teai ri tenanapa naleba abundu."

¹²Nipabattumi anjo pappialinna Ahab mae ri Benhadad ri wattunna sitabang angnginung-nginung siagang karaeng-karaeng maraeng naaganga sitagala lalang ri kemana kenanga. Nalangngerena Benhadad anjo, naparentakammi sikontu perwira tantarana untu sadia mange ambunduki Samaria. Jari sadia-sadia ngasemmi kenanga.

¹³Lalang anjo wattua, niamo sitau nabi mange ri Karaeng Ahab na nakana, "Nakana Batara, Nuciniki anjo tantara jaia? LaKusareko pammetang mae ri kenanga anne alloa. Lanuassengi angkanaya iNakkemi Batara."

¹⁴Akkutanammi Ahab angkana, "Inai rolong musti maju?" Appialimi anjo nabia angkana, "Tantara runga-rungkaya, pangawalana sikamma kapala daeraha. Kammaminjo kananNa Batara." Akkutanammi pole karaenga angkana, "Na inai ampimpingi anjo lamajua?" Appialimi anjo nabia angkana, "Ikatte kalenta".

¹⁵Jari napagiomi karaenga sikamma tantara runga-rungkaya pangawalana sikamma kapala daeraha. Yangasenna nia 232 tantara. Nampa napakammatommi anjo tantara Israel. Yangasenna nia 7.000 jaina tau.

¹⁶Appakkaramulai maju ri wattunna allo, ri wattu sitabanna angnginung-nginung Benhadad siagang anjo tallumpuloa karaeng naaganga sitagala, sagenna nasaring kenanga lalang ri kemaya.

¹⁷Ia majua labi riolo iamintu anjo tantara runga-rungkaya. Tau nasuroa Benhadad untu angngodoki musua, battumi alaporo mae ri Benhadad angkanaya nia siparappungang tantara lalang pajappang ero ambattui kenanga, batu ri tujunna Samaria.

¹⁸Naparentakammi Benhadad sollanna nijakkala attallasa anjo tantara musua, natanijampangia angkanaya apa eroki batu kenanga untu abundu yareka untu assibajiki.

¹⁹Anjo tantara runga-rungka napagioka Karaeng Ahab appakkaramulai gio batu ri Samaria, nipinawangi ri tantara Israel.

²⁰Massing nabunomi kenanga musu nadallekanga. Larimi tu Siria, na niondang ri tu Israel. Mingka talappasaki Benhadad. Lari siagang jaranna, nirurungang ri siapa are tantarana ajaranga.

²¹Amminawang tongi Karaeng Ahab abundu, na naancuru kareta-kareta pabundukanna musua siagang nabuno jaranna. Anjo alloa nibeta lompoi tu Siria.

²²Nampa battumo pole anjo nabia mange ri Ahab siagang angkana, "Kamma-kamma anne bajikangngang ammotere maki siagang kikassakki kalenta, kammayatempa apparekki rancana bajika, nasaba labattu iji karaeng Siria ammajuiki ri wattu pakkaramula acculana sikamma poko-poko attallasaka."

²³Sikamma perwira tantarana Benhadad nakana ri Benhadad, "Rewata-rewata nasombaya Israel koasai ri pamonconganga, iaminjo sabana nanabetaki anjo bansaya. Mingka mattantu akkullei nibeta kenanga punna rawaki ri lapparaka abundu.

²⁴Bajiki punna kisambei kamma-kamma anne anjo tallumpuloa anrua karaeng siagang perwira tantara kalenta.

²⁵Nampa musti kipagioki pasukang sangkammaya jaina siagang anjo pasukang lebaka nibeta, kammayatempa jarang siagang kareta pabundukang sangkammaya todong jaina anjo rioloa. Laniewai abundu anjo bansa Israel rawa ri lapparaka, nakimattantu

lammeta kamma-kamma anne." Situjumi Karaeng Benhadad, nampa naturuki erona anjo sikamma perwira tantarana.

²⁶Ri wattu appakkaramulanamo accula sikamma poko-pokoka, napagiomi tantarana battu ri kota Afek untu ammajui tu Israel.

²⁷Na tu Israel napasadia tommi tantarana nampa napagio kenanga. Nampa majumo anjo tantarana Israel lalang rua pasukang, nampa akkema sidallekang siagang anjo tu Siria. Punna nipasimbandingi anjo tantara Siria jaia tassiara anrassi anjo daerah, sangkammaji nicini tantara Israel ruang parappungang bembe.

²⁸Nampa niamo sitau nabi battu mae ri Karaeng Ahab siagang angkana, "Iaminne Nakananga Batara: Lanri anjo tu Siria nakanangi ri daera pamoncongangi bawang jari kakoasangku na tena ri lappara rawaya, laKusareko pammetang mae ri anjo tantarana kenanga, sannaka taliwana jaina. Ikau siagang rayanu lanuassengi angkanaya iNakkemi Batara."

²⁹Tuju allo sallona tulusu lalanna massing ri kemana tu Siria siagang tu Israel, assidale-dallekang kenanga. Ri makatujuna alloa appakkaramulami kenanga simajui abundu. Lalang ri anjo pabudukanga nia 100.000 tu Siria nibuno ri tu Israel.

³⁰Sikamma tau lappasaka, lari mange ri kota Afek, mingka rumbangi tembona anjo

kotaya, na nia 27.000 tau ri kenanga nituju.

Lari tommi Benhadad mange anjoreng ri kotaya nampa accokko ri sereang balla ri kamara bageang lalang.

³¹ Battumi sikamma perwira tantarana angkana, "Nakana taua, karaeng-karaenna Israel sangnging karaeng lombo pangngamaseang. Lanri kammana, kipabiammi ikambe mange andallekang ri karaeng Israel ammake kaeng karung ajari pammatei sesse lalang siagang otere ri kallong ajari pammatei tau tundu. Poro tena laloja nabunoki karaenga."

³² Jari ammakemi kenanga kaeng karung siagang otere ri kallong, nampa alampa kenanga mange andallekang ri Ahab siagang angkana, "Benhadad iami atanna karaenga. Napalaki ri katte sollanna tena nakibunoi." Appialimi Ahab angkana, "Attallasa ijika anjo saribattanku?"

³³ Memang anjo sikamma perwira tantarana Benhadad natayangi anjo tanra bajika kammaya batu ri Ahab. Jari, nakanana Ahab, "saribattang," appialimi lintu kenanga angkana, "Iye kammatojengi anjo Benhadad saribattanta." Nakanamo Ahab, "Antaraki mae!" Battuna Benhadad, nikiomi ri Ahab nai ri karetaya.

³⁴ Nampa nakanamo Benhadad ri ia, "Lakupoterangi mae ri katte kota-kota lebaka narampasa manggeku batu ri

manggeta. Akkulle tongki ambangung tanpa padanggangang ri kota Damsyik sangkamma nagaukanga manggeku ri Samaria." Appialimi Ahab angkana, "Battu ri anjo janjinta nakulappassangki." Lebaki anjo apparemi Ahab parjanjiang siagang Benhadad, nampa nalappasang Benhadad.

³⁵Lanri parentaNa Batara, niamo sitau nabi batu ri parappunganna anjo nabia ansuro baji anjo aganna. Mingka taerokai anjo aganna.

³⁶Nakanamo anjo nabia, "Lanri tenana nanugaukangi parentaNa Batara, lanibakkaiko ri singa tena nasallo ammoterenu batu anrinni." Kammatojengi. Tena nasallo ammoterena batu anjoreng, nibakkaimi nanikokko ri sikayu singa.

³⁷Nampa alampa anjo nabia mae ri tau maraenga siagang nakana, "Bajia!" Jari nibajimi nipisannakki sikali ri anjo taua, sagenna loko.

³⁸Lebaki anjo narokomi rupanna anjo nabia siagang sipolong kaeng, sollanna tena naniassengi ri taua, nampa alampa ammenteng ri biring aganga antayangi panumalona karaeng Israel.

³⁹Numalona karaenga, akkiomi anjo nabia angkana, "O Karaeng Malabiri, ri wattungku abundu ri tanpa pabundukanga nia tau angngerang mae ri nakke sitau musu nijakkalaka. Nakana anjo taua, Jagai

anne taua baji-baji. Punna lari, kau musti ansambeangi nibuno yareka abayara 3.000 doe pera.

⁴⁰Mingka ri boko, ri wattungku sibu, larimi anjo taua." Appialimi karaenga angkana, "Ikau tonji antappuki hukkunganga mae ri kalennu. Musti nutanggongi anjo hukkunganga."

⁴¹Nasungkemi paroko rupanna anjo nabia, nampa niassemmo ri karaenga angkanaya nabi anjo taua.

⁴²Jari nakanamo anjo nabia ri karaenga, "Iaminne Nakananga Batara: Tau Kuparentakanga Kusuro bunu nulappassammi attallasa. Lanri kammana anjo musti mateko ajari sambenna. Tantaranu laancuruki lanri nalappassanna lari tantara musua."

⁴³Ammoteremi karaenga mange ri Samaria. Sanna lussana siagang sanna larrona pamaina.

21 ¹Ri ampina balla kakaraenganna Ahab ri Yizreel, nia sere koko anggoro, niarenga Nabot patanna.

²Ri sereang allo nakanamo Ahab ri Nabot, "Sareamma anjo koko anggoronu nasaba ambani anjo kokoa battu ri balla kakaraenganku. Erokka alamung gangang-gangang anjoreng. Lakusareko koko anggoro labi bajika sambenna, yareka punna erokko lakuballi situru anggarang siratannaya."

³Appialimi Nabot angkana, "Anne koko anggoroka sossorang battu ri boe-boeku. Lanri Allataala, tena kukkulle ampassareangi ri katte".

⁴Lussami siagang larromi pamaina karaenga nalangnerena anjo kananna Nabot ri ia. Ammoteremi nampa anraba ri katinroanna taeroka assaile siagang taerokai angnganre napakamma.

⁵Izebel, bainenna, battumi akkutanang ri ia angkana, "Angngapa nulussa kamma? Angngapa nutaeroka angnganre?"

⁶Appialimi Ahab angkana, "Tena nasannang pamaikku ri Nabot. Kupalaki ri ia sollanna ero ambalukangi koko anggorona ri nakke, yareka kusambei koko anggoro maraeng punna anjo nakaeroki, mingka teai!"

⁷Appialimi Izebel angkana, "Sai ikau karaeng Israel! Ambangung mako nungnganre kamma-kamma anne. Pakasannangi nyawanu, nasaba lakusareko anjo koko anggorona Nabot!"

⁸Annulisimi sura Izebel lalang arena Ahab nampa nabonei segelena karaenga anjo suraka. Nampa nakiring anjo suraka mae ri pamimping-pamimping siagang tutoa-toana masarakaka ri Yizreel.

⁹Iaminne bonena anjo suraka, "Palabangi sollanna appuasa rayaka siagang suroi kenanga arappungang. Lalang ri anjo

parappunganga sarei Nabot pammempoang kaminang malabirika.

¹⁰Suroi rua tau jadala andallekangi siagang natudui angkanaya lebaki natunrai Allataala siagang karaenga. Nampa erangi assulu ri pantaranganna kotaya, siagang sambilai batu sagenna mate!"

¹¹Nigaukammi anjo parentana Izebel ri sikamma pamimpinna siagang tutoa-toana masarakaka ri Yizreel.

¹²Napalabammi sollanna appuasa rayaka. Nampa nasuro kenanga arappungang, nampa nisare Nabot tanpa kaminang malabiri.

¹³Niamo rua pajaba ammempo assidallekang siagang Nabot. Na ri dallekanna tujai nitudumi angkanaya natunrai Allataala siagang karaenga. Lanri kammana anjo nierammi assulu ri pantaranganna kotaya nampa nisambila batu sagenna mate.

¹⁴Nampa nipabattumo anjo kabara nibunona Nabot mange ri Izebel.

¹⁵Tasalloai natarimana Izebel anjo kabaraka, nakanamo ri Ahab, "Matemi Nabot. Kamma-kamma anne alampamako angngallei anjo koko anggoro tenaya naero nabalukang ri kau."

¹⁶Alampami linta Ahab mange angngallei anjo koko anggoroka, nampa napajarimo kalenna pata.

¹⁷Nakanamo Batara ri Elia, anjo nabi battua ri Tisbe,

¹⁸"Kamma-kamma ane Ahab, anjo karaeng Samaria, niaki lalang ri koko anggorona Nabot, eroki naalle anjo kokoa najari kalenna pata. Jari, alampako mange anjoreng,

¹⁹pabattui mae ri ia angkana iNakke, Batara akkana kamma ane, Lebakko ammuno, anrampasakko pole! Lanri kammana anjo, ceranu lanilepaki ri kongkong, ri tampana kongkong-kongkonga allepaki cerana Nabot!"

²⁰Nacinina Ahab anjo Elia, nakanamo, "E musu, kalebakkanna nugappa tonja!" Appialimi Elia angkana, "Kammatojengi, nasaba sanna lompona pattujunta anggaukangi apa jadalaka ri dallekanNa Batara,

²¹jari iaminne Nakananga Batara mae ri katte, LaKupabattui bala lompoa mae ri kau. LaKupakabellako, siagang sikamma bura-buranea lalang ri kaluarganu, toa yareka runga, laKupalannya ngasengi.

²²Kaluarganu lajari sangkammai kaluargana Karaeng Yerobeam anana Nebat siagang sangkammai kaluargana Karaeng Baesa anana Ahia, lanri ikaumi ajari passabakkang nadoraka tu Israel sagenna napakabattu larroKu.

²³Na ri sesena Izebel, Nakana Batara angkanaya mayana lanikanrei ri kongkong lalang ri kota Yizreel.

²⁴Inai-nai kaluarganu mate ri kotaya, lanikanrei ri kongkong, siagang inai-nai

mate ri pantaranganna kotaya lanikanrei ri jangang-jangang."

²⁵Tena niakka tau lombo pattujunna anggaukangi kajadallanga ri dallekanNa Batara sangkamma nagaukanga Ahab. Yangaseng anjo kajadallanga nagaukangi lanri nipangarui ri Izebel, bainenna.

²⁶Ahab nagaukangi dosa-dosa sannaka hinana: anynyombai barhala sangkamma nagaukanga tu Amori, iamintu tau lebaka nibongka ri Batara assulu battu ri parasangang Kanaan ri wattunna napantamakki Israel anjo parasanganga.

²⁷Lebaki Elia abicara, nakekkemi pakeanna Ahab siangang ammakemi kaeng karung salaku pammatei ri sesse lalanna, nampa appuasa. Manna ri wattunna tinro ammake tonji pakeang karung, siangang punna ajappai tuli susana tanjana.

²⁸Nakanamo Batara ri Nabi Elia,

²⁹"Lebami nucini antekamma batena Ahab ampakatunai kalenna ri dallekangKu? Lanri kamma anjo, tena nalaKupabattu balaya ri tallasana ija. Ri wattu ananapi nampa Kupabattu anjo balaya mae ri kaluargana."

22¹Lalang ruan taung sallona tena pabundukang ri Israel siangang Siria.

²Mingka ri makatallun taung, alampami Yosafat karaeng Yehuda, angkunjungi Ahab karaeng Israel.

³Rioloangannaya anjo lebami nakana Ahab mae ri sikamma perwira tantarana, "Nuasseng ngasengi angkanaya anjo kota Ramot ri Gilead, ikatte pata! Angngapa natena nirampasaki ammotere batu ri karaeng Siria?"

⁴Ri wattunna batu Yosafat, akkutanammi Ahab angkana, "Erokko nakialampa siagang mange ambunduki kota Ramot?" Appialimi Yosafat angkana, "Bajimi! Alampaki siagang. Tantaraku siagang pasukang ajarangku lasserei siagang tantaranu siagang pasukang ajarannu.

⁵Mingka bajiki punna nipakkutanangngang rolong ri Batara."

⁶Jari naparappungammi Ahab kira-kira nia 400 nabi, nampa akkutanang ri kenanga angkana, "Maka akkulleja mange ambunduki Ramot yareka tena?" Appialimi kenanga angkana, "Akkullei! LaNapassareangi Batara anjo kotaya mae ri katte."

⁷Mingka akkutanammi pole Yosafat angkana, "Maka tenamo anrinni nabi maraeng akkullea akkutanang ri Batara untu ikatte?"

⁸Appialimi Ahab angkana, "Nia ija sere, Mikha anana Yimla. Mingka birisika ri ia, nasaba tena lebakai natappuanga apa-apa baji; tuli apa kodia." Appialimi Yosafat angkana, "Teako akkana kammai!"

⁹Jari nakiomi Ahab sitau pagawena nasuro linta mange ambuntuli Mikha.

¹⁰Anjo wattua Ahab siagang Yosafat, lalang pakeang kalompoanna, ammempoi ri empoang kakaraenganga ri tanpa panggilingang gandunga ri dallekang pakkebu lompona Samaria, nampa batu sikamma nabia andallekang siagang ampabattui tappuna kenanga.

¹¹Kalaserenna batu ri anjo nabi-nabia, ia niarenga Zedekia anana Kenaana, appareki tanru-tanru bassi nampa nakana ri Ahab, "Iaminne Nakananga Batara, Tanru-tanru sangkammaya minne lakitunrungangi Siria sagenna ancuru kenanga."

¹²Situjumi sikontu nabi maraenga na nakana ngaseng, "Bundukimi Ramot, lammetaki. LaNasareki pammetang Batara."

¹³Lalanna anjo wattua nakanamo anjo tunisuroa mange ambuntuli Mikha, "Sikontu nabi maraenga natappui pammetanna karaenga. Maka baji tonji tapputa sangkamma natappua kenanga bapa?"

¹⁴Mingka appialimi Mikha angkana, "Lanri Batara mattallasaka, iaji bawang lakupau apa lebaka Nakanang Batara mae ri nakke!"

¹⁵Battuna Mikha mange ri dallekanna Karaeng Ahab, akkutanammi karaenga angkana, "Maka akkulleja siagang Karaeng Yosafat mange ambunduki Ramot, yareka tena?" Appialimi Mikha angkana, "Bundukimi! Mattantu lammetaki. LaNasareki pammetang Batara."

¹⁶ Appialimi Ahab angkana, "Punna abicarako ri nakke lanri arenNa Batara, pau i sitojennaya. Pissiapa mako kupakainga ri anjo passalaka?"

¹⁷ Appialimi Mikha angkana, "Kuciniki tantara Israel tassiara tena silolongang ri moncong-moncong. Sanrapangi kenanga gimballa tenaya pakalawakinna, siagang Nakana Batara ri sesena kenanga, Anne taua ngaseng tena pamimpinna. Lappassammi ammotere kenanga siagang salama."

¹⁸ Nampa nakana Ahab ri Yosafat, "Sai annabai kanangku? Tena lebakai natappuanga apa-apa baji. Tuli kodiaji bawang!"

¹⁹ Nakanamo pole Mikha, "Kamma-kamma anne pilangngeri apa Napaua Batara! Kuciniki Batara ammempo ri empoang kalabiranNa ri suruga, siagang sikontu malaekaka ammentengi ri ampiNa.

²⁰ Akkutanangi Karaeng Allataala, Inai lanynyonyoki Ahab sollanna ero alampa mange abundu siagang mate ri Ramot ri Gilead? Tena nasangkamma-kamma pappialinna anjo malaeka-malaekaka.

²¹ Kalebakkanna niamo maju sere roh. Areppesemi ri Batara na nakana, Inakkemi lanynyonyoki.

²² Akkutanammi Batara angkana, Antekamma carana? Appialimi anjo roh angkana, Lalampa nampa kupajari aballe-balle ngaseng nabi-nabina Ahab. Nakanamo

Batara, Bajimi, gaugammi anjo, lakkulleko antu anyonyoki."

²³ Nampa nakana pole Mikha, "Jari iaminjo kajarianga! Nipajari aballe-balle ngasemmi ri Batara anjo nabi-nabita, nasaba lebami Napattantu Batara angkana laNapitujuiki bala!"

²⁴ Jari majumi Nabi Zedekia nampa areppese ri Mikha na natempa karang rupanna siagang nakana, "Antekamma olona laNabokoia RohNa Batara nampa abicara ri kau?"

²⁵ Appialimi Mikha angkana, "Sinampe nuciniki buttina, ri wattunnu antama ri sereang kamara untu accokko."

²⁶ Naparentakammi Karaeng Ahab angkana, "Jakkalaki! Nampa erangi mange ri Amon walikotaya, siagang mange ri Yoas.

²⁷ Suroi kenanga ampantamaki ri tarungkua, siagang sikedemo kanre siagang jene inung sareangi, sagengku ammotere siagang salama."

²⁸ Nakanamo Mikha, "Punna ammoterekki siagang salama, battuanna tena Nabicara Batara tete ri nakke! Sikamma hadereka anrinni ajari sabi ngasengi."

²⁹ Nampa Ahab karaeng Israel, siagang Yosafat karaeng Yehuda, alampami siagang mange ambunduki kota Ramot ri Gilead.

³⁰ Nakanamo Ahab ri Yosafat, "Lammake palusukka siagang aminawang abundu, mingka ikau parallui nupake pakeang

kalompoannu." Kammaminjo nammake palusumo karaeng Israel ri wattunna alampa abundu.

³¹ Anjo wattua anjo tallumpuloa panglima pasukang kareta pabunduna Siria lebami niparentakang ri karaenna untu ambunduki karaeng Israel bawang.

³² Jari, ri wattunna nacini kenanga Karaeng Yosafat, nakana ngaseng kenanga iaminjo karaeng Israel. Lanri kammana anjo namajuimi kenanga. Mingka ammarrammi Yosafat,

³³ sagenna naassemmo kenanga angkanaya teai karaeng Israel. Jari ammarimi kenanga ammajui.

³⁴ Sitabangi nia sitau tantara Siria allappassangi ana panana, natena nakunjungi angkana nai lanapitabai. Mingka anjo ana panaya natabai Ahab na natarrusu baju pabudukanna ri bageang sambunna. Ammarrammi Ahab mae ri paerang karetana angkana, "Nitaba! Putaraki nanueranga assulu ri anne tanpa pabudukanga!"

³⁵ Mingka lanri sannana ija anjo pabudukanga, tuli ammantammi Karaeng Ahab nitagala lalang ri karetana andallekangi tantara Siria. Assolommi ceraka batu ri lokona naung ri daparana karetaya. Narapiki karueng, matemmi.

³⁶ Labirinnamo labu alloa, niparentakammi sikontu pasukang Israel ammotere ri kotaya siagang massing mange ri daerahana,

³⁷ Ianri matemti karaenga. Jari ammoteremi kenanga nampa natarawang mayana Ahab ri Samaria.

³⁸ Ri wattunna nitangkasi karetana ri kollang Samaria, sitabangi nia sikamma bai-baine pasundala anjoreng ajene, siagang konkonga allepaki ceraka ri anjokaretaya, coco lebaki siagang apa lebaka Napau Batara.

³⁹ Riwaya maraengannaya ri sesena Karaeng Ahab, ri sesena balla kakaraengang gadinga, kammayatempa sikontu kota lebaka nabangung, lebami nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Israel.

⁴⁰ Lebanamo mate Ahab, Ahazia anana ansambeangi ajari karaeng.

⁴¹ Ri taung makaappa pamarentahanna Ahab karaeng Israel, Yosafat anana Asa ajari karaeng ri Yehuda.

⁴² Anjo wattua umuruna tallumpulo allima taung. Ammentai ri Yerusalem ruampulo allima taung sallona. Ammana iamintu Azuba anana Silhi.

⁴³ Sangkamma Asa, manggena, nagaukangi apa bajika Yosafat ri dallekanNa Batara. Napalanynyaki battu ri kakaraenganna sikamma pasundala burane bainea, ia tugasaka ri tanpa-tampa panynyombanga ri barhalaya, ia niakaija tassesana ri jammanna

Asa, manggena. Mingka kalenna anjo
tampa-tampa panyonyombanga tena
naancuruki. Tuli assareiji rayaka korobang
siagang kamanynyang anjoreng. Yosafat
appareki kappala-kappala Tarsis untu
angngalle bulaeng battu ri Ofir, mingka
anjo kappala-kappalaka tena nanjari
assombala lanri panraki ri Ezion-Geber.
Napalaki Karaeng Ahazia battu ri Israel
sollanna ana-ana kappalana alampai siagang
ana-ana kappalana Yosafat assombala.
Mingka taerokai Yosafat, manna pole nabaji
passisambunganna siagang karaeng Israel.
Nampa matemo Yosafat na nitarawang ri
jerana karaeng-karaenga ri Kota Daud.
Yoram anana ansambeangi ajari karaeng.
Riwaya maraengannaya ri sesena Yosafat,
ri sesena kabaranianna, siagang sikamma
pabundukang lebaka nagaukang lebami
nicata lalang ri kitta Riwayana sikamma
karaeng Yehuda. Ri anjo jammanga tena
karaenna parasangang Edom. Ammarentaya
anjoreng iamintu sitau kapala daera.

⁴⁴ (22: 43)

⁴⁵ (22: 43)

⁴⁶ (22: 43)

⁴⁷ (22: 43)

⁴⁸ (22: 43)

⁴⁹ (22: 43)

⁵⁰ (22: 43)

⁵¹ (22-52) Ri taung makasampulo antuju pamarentahanna Karaeng Yosafat battu ri Yehuda, Ahazia anana Ahab ajari karaeng Israel, nampa ammarenta ri Israel ruan taung sallona.

⁵² (22-53) Dorakai mae ri Batara siagang naturuki panggaukanna manggena siagang ammana, kammayatempa panggaukanna Yerobeam ajari passabakkanga nagau dosa tu Israel.

⁵³ (22-54) Anynyombai ri Baal siagang mannuruki ri ia. Siagang sangkamma manggena ammarentaya rioloanganna, napakabattu tongi larroNa Batara, Allataala nasombaya tu Israel.

2 Raja-raja

1 ¹ Ri wattunna matemo Ahab iamintu karaenna tu Israel, angngewami tu Moab mae ri tu Israel.

² Ri sereang allo tuguruki Karaeng Ahazia iamintu karaeng Israel battu ri baruga bageang ratena balla kakaraenganga ri Samaria, sagenna loko sanna. Jari assuromi tau untu alampa akkutanang ri Baal-Zebub, rewata ri kota Ekron ri Filistin, apaka akkullei ajari baji yareka tena.

³ Mingka nasuroi malaekaNa Batara Nabi Elia, iamintu nabi battua ri Tisbe, alampa angngagangi sibuntulu anjo sikamma tau nasuroa Karaeng Ahazia untu angkana, "Apaka tena Allataala ri Israel sagennu ero alampa appala pitunju mae ri Baal-Zebub, anjo rewatana kota Ekron?"

⁴ Pauangi karaenga angkana akkana kammai anne Batara, Tena nukkulle lajari baji, mingka lamateko!" Lebana nagaukang Elia anjo parentaNa Batara,

⁵ ammoteremi anjo sikamma tau nasuroa mae ri karaenga; nampa akkutanang karaenga angkana, "Angngapa nummotere ngaseng?"

⁶ Appialimi kenanga angkana, "Nia sitau burane battu mae ri kambe nampa nasuro

ikambe ammotere untu ampabattui mae ri karaenga angkanaya akkana kammai anne Batara mae ri karaenga, Apaka tena Allataala ri Israel, sagennu assuro appala pitunju mae ri Baal-Zebub, rewatana kota Ekron? Tena nukkulle lajari baji, mingka lamateko!"

⁷ Akkutanammi karaenga angkana, "Antekamma tanjana anjo taua?"

⁸ Appialimi kenanga angkana, "Jubana siagang passikko ayana battu ri kukkulu nipare." Angkanami karaenga angkana, "O, anjo Elia!"

⁹ Nampa nasuromo sere perwira tantara siagang limampulo ana buana alampa mange anjakkalaki Elia. Alampami anjo perwiraya, nanagappamo Elia sitabang ammempo rate ri sereang bonto. Nakanamo anjo perwiraya, "He, atanNa Allataala, naparentakangko karaeng naung!"

¹⁰ Appialimi Elia angkana, "Punna padeng atanNa Allataala, poro naung laloi pepeka battu ri langika na nakanre ngasengko siagang sikontu ana buanu!" Anjo memang wattua niamo pepe naung angkanrei anjo perwiraya siagang limampuloa ana buana.

¹¹ Nampa nasuro pole karaenga sitau perwira maraenga siagang limampulo ana buana. Alampami kenanga nampa nakana ri Elia, "He, atanNa Allataala naparentakangko karaenga naung kamma-kamma memang anne!"

¹² Appialimi Elia angkana, "Punna padeng atanNa Allataala, poro naung laloi pepeka batu ri langika na nakanre ngasengko siagang sikontu ana buanu!" Anjo memang wattua niamo pepe naung angkanrei anjo perwiraya siagang limampuloa ana buana.

¹³ Sikalipi pole assuro karaenga sitau perwira siagang limampulo ana buana. Anjo perwiraya naiki ri bontoa siagang ri wattunna batu ri dallekana Elia akkulantumi nampa angkana, "Pammopporanga, o, atanNa Allataala! Kikamaseanga siagang anne limampuloa ana buaku. Teaki bunoi ikambe!

¹⁴ Rua perwira maraeng siagang ana buana mate kabusumi nakanre pepe batu ratea ri langika, mingka inakke kupalaki nakikamaseanga!"

¹⁵ Anjo memang wattua nakanamo malaekana Batara ri Elia, "Teako mallakki! Amminawang mako naung batu ri anne bontoa." Lanri kammana anjo alampami Elia siagang anjo perwiraya mange ri karaenga.

¹⁶ Nampa nakanamo Elia ri karaenga, "Nakana Batara, Nusuroi taua mange appala pitunju ri Baal-Zebub rewatana kota Ekron, rapang angkana tena Allataala ri Israel akkullea nipakkutanangngi. Lanri kammana anjo takkulleako lajari baji, mingka lamateko!"

¹⁷ Namatemo Ahazia sangkamma kananNa Batara tete ri Nabi Elia. Lanri tenana anana

Ahazia burane, jari Yoram saribattanna ansambeangi ajari karaeng. Anjo sikammaya kajariangi ri taung makarua ammentana Yehoram anana Yosafat, karaeng Yehuda.

¹⁸Carita maraengannaya ri passalana apa nagaukanga Karaeng Ahazia niaki nitulisi lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Israel.

2¹Narapimi wattunna ero Batara angngangkaki Elia nai ri suruga lalang ri anging barubua. Anjo wattua alampami Elia siagang Elisa battu ri Gilgal,

²nampa ri tangngana aganga nakanamo Elia mae ri Elisa, "Ammantangko anrinni. Nasuroa Batara alampa mange ri Betel." Mingka appialimi Elisa angkana, "Lanri Batara mattallasaka siagang lanri nyawata bapa, tena nakuero ambokoiki." Jari siagammi kenanga ampatulusuki lampana sagenna mange ri Betel.

³Nia siapa are nabi ammantang anjoreng alampa mange ambuntuli Elisa siagang akkutanang angkana, "Nuassenji angkanaya anne alloa lalampai bapanu ambokoiko lanri laniangkaki ri Batara?" Appialimi Elisa angkana, "Iyo, kuassenji. Mingka teami nibicarai anjo passalaka."

⁴Nampa nakanamo Elia ri Elisa, "Ammantang mako anrinni, Nasuroa Batara alampa mange ri Yerikho." Mingka appialimi Elisa angkana, "Lanri Batara mattallasaka siagang lanri

nyawata bapa, tena nakuero ambokoiki." Jari siagammi kenanga ampatulusuki lampana mange ri Yerikho.

⁵Nia siapa are nabi ammantang anjoreng alampa mange ambuntuli Elisa siagang akkutanang angkana, "Nuassenji angkanaya anne alloa lalampai bapanu ambokoiko lanri laniangkaki ri Allataala?" Appialimi Elisa angkana, "Iyo, kuassenji. Mingka teami nibicarai anjo passalaka."

⁶Nampa nakanamo Elia ri Elisa, "Ammantang mako anrinni. Nasuroa Batara alampa mange ri Binanga Yordan." Mingka appialimi Elisa angkana, "Lanri Batara mattallasaka siagang lanri nyawata bapa, tena nakuero ambokoiki." Jari siagammi kenanga ampatulusuki lampana mange ri Binanga Yordan,

⁷siagang nia limampulo nabi ampinawangi kenanga. Nampa ammantammo Elia siagang Elisa ri biring binangaya, nampa anjo limampuloa nabi ammentengi tena siapa bellana battu ri anjo tampaka.

⁸Nalagasimi jubana Elia, nampa nagulung siagang napatunrung ri tompona jeneka ri anjo binangaya. Natabage ruamo anjo jeneka, sagenna akkullemo Elia siagang Elisa ajappa ri daparana kalotoroka anjo binangaya.

⁹Battuna antaleang, nakanamo Elia ri Elisa, "Palami apa nukaerokia ri nakke lalang tenanapa Naangkaka Batara siagang kubokoiko!" Appialimi Elisa angkana,

"Kipassareammi mae ri nakke kakoasanta bapa, sollangku akkulle ansambeangki."

¹⁰ Appialimi Elia angkana, "Edede, anjo sukkara dudui, mingka punna nucinikka ri wattungku niangka ri Batara, anjo pappalanu laniturukiangko. Punna tena nucinikka, tena nanituruki anjo pappalanu."

¹¹ Lalang ajappana kenanga, tuli sipabicarana. Tiring niamo sere kareta arinra nibeso ri ruang kayu jarang arinra batu ampasisalaki kenanga siparua, nampa niangka Elia nai ri suruga ri anging barubu.

¹² Naciniki Elisa anjo kammaya nampa akkio angkana, "Elia, bapakku! Bapakku! Pajagana Israel malompoa! Tenami bapakku!" Jari lanynyami Elia batu ri paccinina Elisa. Sinami nyawana Elisa na nakekke jubana ajari rua.

¹³ Nampa narappung jubana Elia tuguruka. Lebaki anjo ammoteremi nampa ammenteng ri birinna Binanga Yordan,

¹⁴ nampa napatunrung anjo jubana Elia ri tompona jeneka nanakana, "Kemae Batara, anjo Allataalana Elia?" Lebaki napatunrung anjo jubaya ri tompona jeneka, tabage ruami anjo jeneka nampa ajappa antaleang.

¹⁵ Anjo limampuloa nabi naciniki anjo apa kajarianga, nampa nakana kenanga, "Alettemi koasana Elia mae ri Elisa!" Battumi kenanga mange ri Elisa nampa suju kenanga ri dallekanna

¹⁶ nampa nakana kenanga, "Ikambe niakki limampulo tau, sangnging tau kassa ngaseng. Lanri kammana anjo umba kilampa mange amboyai Elia bapanu. Gassingka nierangi ri RohNa Batara mange ri monconga yareka mange ri kabunga nampa niboli anjoreng." Appialimi Elisa angkana, "Tea mako!"

¹⁷ Mingka tuli nipassana ri kenanga sagenna ammiomo Elisa. Jari alampami anjo limampuloa nabi mange amboyai Elia tallungallo, mingka tena nabuntuluki kenanga Elia.

¹⁸ Nampa ammotere kenanga mange ri Elisa niaka attayang ri Yerikho. Nakanamo Elisa ri kenanga, "Sai leba mako kupauang angkanaya tea mako alampai?"

¹⁹ Nia siapa are tau ri Yerikho batu mange ri Elisa na nakana, "Bapa, sangkamma kicini kalenta, anne kotaya bajiki, mingka jenena tabajikai siagang nalari cera baine tiananga punna nainungi."

²⁰ Nakanamo Elisa, "Angngalleko mangko beru, nampa nubonei cela." Jari naerammi kenanga anjo apa napalaka Elisa.

²¹ Nampa alampamo Elisa mange ri timbuseng jeneka na napasambila anjo celaya antama ri jeneka siagang nakana, "Kammaminne kananNa Batara, Kupajari tangkasaki anne jeneka sollanna tenamo napassabakki kamateanga siagang nalari cera baine tiananga!"

²² Appakkaramula anjo wattua bajimi anjo jeneka situru kana napaua Elisa.

²³ Lebaki anjo alampami Elisa battu ri Yerikho mange ri Betel. Ri tangngana aganga niamo siapa are ana-ana assulu battu ri kotaya ancau-caui. Akkio-kioki kenanga angkana, "He, ulu peda, ulu peda, alampako anrinni!"

²⁴ Assailemi Elisa na naciniki kenanga siagang nasumpai kenanga lanri arenNa Batara. Anjo memang wattua niamo ruang kayu macang gana assulu battu lalang ri romanga nampa nakae-kae kalenna patampulo anrua tau battu ri anjo ana-anaka.

²⁵ Napannarrusuki lampana Elisa mange ri Moncong Karmel, nampa ammotere mange ri Samaria.

3¹ Ri taung makasampulo assagantuju ammentana Yosafat salaku karaeng tu Yehuda, Yoram anana Ahab ajari karaeng Israel siagang ammentai ri Samaria sampulo anrua taung sallona.

² Jadalaki panggaukanna ri pacciniNa Batara, mingka tena nasangkamma jadalana Ahab siagang Izebel, tau toana. Patung napareka manggena untu anynyomba Baal lebaki narumbang.

³ Mingka, sangkamma Yerobeam anana Nebat ammentaya rioloannaya, naerang tongi tu Israel mae ri dosaya siagang tena nammari anggaukangi anjo passalaka.

⁴ Karaeng Mesa batu ri Moab ammarakai gimbala. Tunggala taungi assare 100.000 ana gimbala siagang 100.000 kukkulu gimbala laki.

⁵ Mingka ri wattunna matemo Karaeng Ahab, angngewami Mesa mae ri tu Israel.

⁶ Lanri kammana anjo akkaro-karomi ambokoi Samaria nampa alampa ampasadiai sikontu tantarana.

⁷ Akkiringi pasang mae ri Karaeng Yosafat batu ri Yehuda angkana, "Angngewami karaeng Moab mae ri nakke; maka erojako anrurunganga ambaliangi abundu?" Appialimi Karaeng Yosafat angkana, "Bajimi. Inakke siagang ana buaku kammayatempa pasukang ajarangku lamminawang abundu anrurunganko.

⁸ Batu ri oloang kereanga laniolo mange ambunduki?" Appialimi Yoram angkana, "Nialle battui ri oloang allaloa ri Parang Lompo Edom."

⁹ Jari alampami Karaeng Yoram siagang karaeng Yehuda kammayatempa karaeng Edom. Lebaki ajappa tuju allo, kalabusammi kenanga ri jene, sagenna tenamo nangnginung pasukanna kenanga siagang olo-olo angngangkakai baranna kenanga.

¹⁰ Ammarrammi Karaeng Yoram angkana, "Ballasa maki. Lebami kutadeng Narancanakang Batara untu ampassareangki sipattallu mae ri karaeng Moab!"

¹¹ Akkutanammi Karaeng Yosafat angkana, "Apaka tena anrinni nabi akkulle akkutanang ri Batara untu ikatte ngaseng?" Niamo kalaserenna perwira appiali angkana, "Nia, iamintu Elisa anana Safat! Ia riolo pambantuna Nabi Elia."

¹² Nakanamo Karaeng Yosafat, "Kammatojengi! Memang abicarai Batara tete ri ia." Jari alampami anjo tallua karaeng mange ri Elisa.

¹³ Nakanamo Elisa ri karaeng Israel, "Angngapa nuppala tulung ri nakke? Alampamako mange appala tulung ri nabi-nabina tau toanu!" Appialimi Yoram angkana, "Tena! Nasaba Batara anranakanangi untu ampasareangi anne ikambe sipattallu mae ri karaeng Moab."

¹⁴ Appialimi Elisa angkana, "Lanri Batara mattallasaka, ia kulayania, kulambusiango kupauang angkanaya kade teai lanri Karaeng Yosafat kupakalombo, tena nakuero siurusu siagang ikau.

¹⁵ Kamma-kamma anne angngerango mae sitau pakacaping." Lalang akkarena kacapinna anjo taua nikoasaimi Elisa ri RohNa Batara,

¹⁶ sagenna nakanamo, "Iaminne kananNa Batara: Apparekko kalok-kaloro anrinni ri balanga.

¹⁷ Manna pole tena naturung bosia nucini yareka tena nammiri anginga nusaring,

mingka lallumpa-lumpai jeneka anrinni ri balanga. Ikau ngaseng siagang olo-olo piaranu kammayatempa olo-olo paerang barannu langgappai jene untu nainung sagenna bassoro."

¹⁸Nampa nakana pole Elisa, "Mingka anjo sikammaya kara-kara cadiji bawang mae ri Batara. Lanasare tongko pammetang mae ri tu Moab.

¹⁹Sikontu kotana kenanga ammakea pattahangngang siagang gaga-gagaya lanurumbang kabusuki; sikontu poko kayu rappo-rappoanna kenanga lanutabangi, sikontu timbuseng jenena lanutongkoki, kammayatempa koko-koko copponga buttana lanusambilai batu sagenna panra tabasikali."

²⁰Ammukona, ri wattu assarena kenanga korobang baribasa, niamo jene assolong battu ri Edom sagenna rassi anjo balanga.

²¹Nalangngerena tu Moab angkanaya niami battu anjo tallua karaeng ero ambunduki kenanga, sikontu taua battu ri kaminang toaya sagenna kaminang loloa ia akkullea ammisang sanjata, nipagio kabusumi nampa nipamange ri daerah pabaeng-baenga.

²²Ammukona, ri wattunna ambangung baribasa kenanga, nasioromi allo tompona jeneka sagenna eja tanjana sangkamma cera.

²³Ammarrammi kenanga angkana, "Cera! Manassa sibajimi para ia anjo tallua pasukang

musu nasibuno-buno! Uмба kimange anrampo ri pakkemaanna kenanga!"

²⁴Mingka ri wattunna batu anjo tu Moab mange ri pakkemaanga, nitunrummi siagang nipamono bokomi ri tu Israel majua angngondangi kenanga nampa nabuno

²⁵siagang narumbang kota-kotana kenanga. Sikamma koko-koko coppong naoloa kenanga nasambilai batu. Kalebakkanna sikontu kokoa katongkokang kabusumi ri batu. Natongko tommi tu Israel sikontu timbuseng jeneka siagang natabammi sikontu poko kayu rappo-rappoanga. Niaka ammantang tassesamintu kota Kir-Hareset mami, ibukotana Moab. Kalabusanna manna anjo kotaya nikurummi siagang nisambilai batu ri sikamma pasambilaya.

²⁶Naassennamo karaeng Moab angkanaya takkulleami attahang, naerammi tantarana kaminang caradeka akkarena padang 700 tau jaina nampa ero napantamakki pattahanganna karaeng Edom, mingka tanakulleai.

²⁷Lanri kammana anjo naallemi ana buranena, nampa napassareang anjari korobang irate ri tembona kotaya mae ri rewatana Moab. Jari mallami tu Israel, sagenna napamunduru pasukanna kenanga batu ri anjo kotaya nampa ammotere mange ri parasanganna kenanga.

4¹ Ri sereang allo nia sitau baine janda leba baine nabi alampa mange ri Nabi Elisa nampa angkana, "Bapa, matem i buranengku! Nakiasseng tonja angkanaya anjo leba buranengku tau mappilangngeri todong ri Allataala, mingka nia inranna mae ri sereang tau. Kamma-kamma anne battui anjo taua ero angngalle rua anakku nampa napajari kenanga atanna, salaku pabayara ri inranna tumate leba buranengku."

²Akkutanammi Elisa angkana, "Antekamma bateku akkulle antulungki? Apaka nia apa-apanta ri balla?" Appialimi anjo bainea angkana, "Tena apa-apangku, pantaranganna sibotolo cad i minynya-minynya bau!"

³Nakanamo Elisa, "Alampaki angnginrang jai-jai botolo kosong batu ri siampi-ampi ballatta.

⁴Lebaki anjo antama maki ri ballatta siagang ana-anatta nampa kitongko pakkebutta. Tumpai anjo minynya-minynyaka batu ri anjo botolo cadia antama ri sikamma anjo botolo kiinranga nampa kisala botolo rassiamo."

⁵Jari ammoteremi anjo bainea mange ri ballana. Lebanamo antama siagang ana-anana ri ballana na natongko pakkebuna, naallemi anjo botolo cad i niaka minynya-minynyana, nampa napatiri antama ri botolo-botolo napassareanga anana mae ri ia.

⁶Wattunna rassi kabusumo anjo botoloka, appalami pole botolo. Appialimi kalaserenna

anana angkana, "Labusumi." Jari tenamo nassolong pole anjo minynyaka.

⁷Nampa alampamo pole anjo bainea mange ri Nabi Elisa na nakanamo Elisa, "Balukangi anjo minynya-minynyaka nampa kibayara ngaseng inranta, nampa anjo labinna lagannaki untu kaparalluang katallassanta siagang ana-anatta."

⁸Ri Sunem nia sitau baine kalumanynyang ammantang. Ri sereang allo ri wattunna alampa Elisa mange ri Sunem, nibuntulimi ri anjo bainea mae angnganre. Bakuna anjo punna assengka Elisa ri Sunem, tuli angnganrei ri ballana anjo bainea.

⁹Nampa nakanamo anjo bainea ri buranenna, "Tappaka angkanaya anjo bapa sarroa assengka anrinni manassa atanNa Allataala.

¹⁰Bajiki punna apparekki sere kamara cadirate ri bageang ratena anne ballatta, siagang nisarei katinroang, mejang, kadera, siagang lampu sollanna akkulle abangngi anjoreng punna niaki battu angkunjungiki."

¹¹Ri sereang allo battumi pole Elisa ri Sunem. Ri wattunna naimo ri kamarana untu ammari-mari,

¹²nasuromi palayanna iamintu Gehazi, mange angkioki anjo bainea. Battunamo anjo bainea,

¹³nakanamo Elisa ri Gehazi, "Kutanang sai angkana antekamma bateku akkulle

ambalasaki sikamma kaposoanna untu ikatte. Gassingka nakellaia alampa mange ri karaenga yareka mange ri panglimaya untu abicara lanri kaparalluanna." Appialimi anjo bainea angkana, "Niaka ammantang ri tangnga-tangngana bija pammanakangku siagang tenamo apa-apa kakuranganku."

¹⁴Jari akkutanammi Elisa ri Gehazi angkana, "Punna kamma padeng apa mami akkulle kugaukang untu ia?" Appialimi Gehazi angkana, "Tena anana bapa; nampa toami buranenna."

¹⁵Nakanamo Elisa, "Kioki anjo bainea." Battumi anjo bainea siagang ammenteng ri pakkebuka.

¹⁶Nampa nakanamo Elisa ri ia, "Taung ri dallekang, ri wattu kamma-kammaya anne, lakkalawing maki sitau ana lolo burane." Nakanamo anjo bainea, "Teaki aballe-ballei bapa. Sai atanNaki Allataala bapa!"

¹⁷Mingka kammatojengi anjo apa napakkanaya Elisa. Taung ri boko, kira-kira ri wattu sangkammaya anjo, ammanami anjo bainea sitau ana burane.

¹⁸Ri wattunna lompomo anjo anaka, ri sereang allo, ri wattu pakkattoang, alampai anjo anaka mae ri manggena niaka ri kokoa siagang pakattoa.

¹⁹Tiring akkiomi anjo anaka mae ri manggena angkana, "Edede! Parisiki ulungku!" Nakanamo manggena mae ri

sereang palayanna, "Erangi anne anaka mange ri ammana."

²⁰Nierammi anjo anaka mange ri ammana, nampa niriwa ri ammana. Ri wattu karuenna matemmi anjo anaka.

²¹Nierammi ri ammana nai, ri kamarana Elisa, nampa naparaba ri katinroanga. Lebaki anjo assulumi nampa natongko pakkebuka,

²²nampa alampa mange angkioki buranenna. Nakanamo, "Suroi sitau palayang batu mae angngerang sikayu keledai. Musti akkaro-karo alampa mange ri Nabi Elisa, siagang lakkaro-karo ammotere."

²³Akkutanammi buranenna angkana, "Angngapa numusti alampa kamma-kamma anne? Anne alloa teai allo Pammari-mariang siagang teai allo lombo Bulang Beru." Appialimi angkana, "Tena nangngapa."

²⁴Lebaki napataba palapana keledaia, nakanamo ri palayanna, "Palari anne keledaia nukkarokaro; teako pammari akkaro-karo punna tena kusuroko."

²⁵Jari alampami anjo bainea mange ri Moncong Karmel ri tampana Elisa. Batu bella nacini memammi Elisa batu anjo bainea. Nakanamo Elisa ri Gehazi, "Ciniki, anjo baine battua ri Sunem niaki batu!"

²⁶Lintakko mange anruppai na nupakkutananggang kaadaanna kaluargana." Nakanamo anjo bainea ri Gehazi, "Baji-baji ngasengi."

²⁷ Mingka ri wattunna battu mange ri dallekanna Elisa, sujumi nampa naraka bangkenna Elisa. Eroki Gehazi ampakabellai anjo bainea battu anjoreng, mingka nakanamo Elisa, "Lappassangi! Sanna susana nyawana kucingi. Mingka tena apa-apa Napauanga Batara!"

²⁸ Nakanamo anjo bainea, "Pa, tena kuppala ana ri katte. Leba tommy kupau ri katte sollanna tena kisarea panrannuang tena bonena."

²⁹ Assailemi Elisa mae ri Gehazi nampa nakana, "Lintakko! Allei takkangku nampa alampa memangko mange ri ballana anne bainea. Teako ammantangngi untu abarisallang manna pole ri nai nusibuntulang ri aganga. Punna abarisallang ri kau, teako pela-pelakki wattunnu untu ambalasaki bari sallanna. Punna battuko, lintakko padongkoki takkangku ri kalenna anjo anaka."

³⁰ Nakanamo anjo bainea, "Bapa Elisa! Lanri Batara mattallasaka siagang lanri nyawata Bapa, tena nalakubokoiki!" Lanri kammana anjo alampami Elisa siagang anjo bainea mange ri ballana anjo bainea.

³¹ Alampa riolomi Gehazi ri dallekanna kenanga untu ampadongkoki takkanna Elisa ri kalenna anjo anaka, mingka tena sikali sara yareka pammatei maraengannaya angkanaya attallasaki anjo anaka. Nampa alampamo

Gehazi ambuntuli Elisa na nakana, "Tena nambangung anjo anaka."

³²Battuna mange ri ballana anjo bainea, antamami Elisa kale-kalenna ri kamarana na nacini mayana anjo anaka anraba rate ri katinroanga.

³³Natongkomi Elisa pakkebuka nampa appala doang mae ri Batara.

³⁴Lebaki anjo adundumi naung ri anjo anaka siagang napareppese bawana, matanna siagang limanna mae ri bawana, matanna siagang limanna anjo anaka. Lanri napakamma anjo, ajari kammumi kalenna anjo anaka.

³⁵Ambangummi Elisa nampa ajappa anrai kalau lalang ri anjo kamaraka, nampa ammopang pole naung ri kalenna anjo anaka. Kalebakkanna burassingammi anjo anaka pintuju, nampa nasungke matanna.

³⁶Nasuromi Elisa anjo Gehazi untu angkioki ammana anjo anaka. Na antamanamo anjo bainea nakanamo Elisa ri ia, "Anne anatta."

³⁷Sujumi anjo bainea ri dallekanna Elisa nampa naerang anana assulu.

³⁸Ri sereang wattu natujui sikontu parasanganga bala kacipurang. Jari ammoteremi Elisa mange ri Gilgal. Ri wattunna sitabang angngajara siapa are jaina nabi, nasuromi palayanna angngalle uring lombo nampa napappalluang kenanga.

³⁹ Kalaserenna battu ri anjo nabi-nabia assuluki mange ri kokoa untu aboya gangang-gangang; na niamo nabuntulu kamma lamung-lamung boyo taniparakai. Naallemi rapponna anjo boyoka sipajai-jaina nampa naerang ammotere. Tanaassengai angkanaya lamung-lamung apa anjo nampa naallemo naeba-eba nampa napantama ri anjo uringa.

⁴⁰ Ri wattunna tinomo, napabage-bageammi mae ri sikamma anjo nabi-nabia. Mingka nampami nalepa kenanga anjo kanrea nammarrammo kenanga ri Elisa angkana, "Bapa, racung ane!" Taerokami kenanga angkanrei.

⁴¹ Jari assuro allemi Elisa sikede labu, nampa napakioro antama ri anjo uringa. Lebaki anjo nakanamo, "Bagemi pole anjo kanrea." Natenamo bahayana anjo kanrea.

⁴² Ri sereang wattu maraeng, nia sitau burane battu ri Baal-Salisa. Napangngerangngangi Elisa gandung beru nikatto kammayatempa ruampulo roti nipareka battu ri wassele bungasaka ri wattu pakkattoang anjo taunga, kammayatempa battu ri gandung beru nikattoa. Nasuro bagemi Elisa anjo rotia mae ri anjo nabi-nabia,

⁴³ mingka nakana anjo palayanga, "Tena olona langganna untu sibilangngang tau!" Appialimi Elisa angkana, "Bagemi mange sollanna angnganre kenanga, nasaba Nakana

Batara langnganrei kenanga nampa punna leba kenanga angnganre lania ija ammantang tassesasa."

⁴⁴Nabage-bagemi palayanga anjo rotia mae ri kenanga, nampa angnganre kabusumo kenanga. Lebaki angnganre kenanga, nia ija tassesasa sangkamma Napaua Batara.

5¹Anjo Naaman panglima tantarana tu Siria sannaka ningaina siagang nipakalabirina ri karaeng Siria. Nasaba tete ri Naaman, nisarei pammetang ri Batara tantara Siria. Anjo Naaman panglima sanna baranina, mingka natabai garring sala.

²Ri sereang wattu battui tu Siria ambunduki parasangang Israel. Lalang anjo pabundukanga nia sitau ana baine tu Israel nijakkala nampa nierang salaku tunitahang, nampa nipajari palayang untu bainenna Naaman.

³Ri sereang allo nakanamo anjo palayanga mae ri pinggawana, "Ibu, ebara angkana alampa bapaka mange ri nabi niaka ammantang ri Samaria, mattantuna lanipammollei bapaka ri anjo nabia."

⁴Nalangngerena Naaman anjo passalaka, alampami mange ri karaenga nampa nacarita anjo apa lebaka napau anjo ana bainea.

⁵Nakanamo karaenga, "Bajimi, alampamako mange ri karaeng Israel. Lannulisikka sura mae ri ia." Jari alampami Naaman, nangngerang 30.000 doe pera, 6.000 doe

bulaeng, siagang 10 pasang pakeang gaga ngaseng.

⁶Anjo sura naeranga kammai anne bonena: "Tete ri anne suraka kupappiassengangi panglimaku, iamintu Naaman, mae ri katte sollanna akkulle kipammolle battu ri garrinna."

⁷Ri wattunna nabaca karaeng Israel anjo suraka, nakekke-kekkemi pakeanna napakamma lussa, na nakana, "Ballasama nakke! Apa sabana nanapala karaeng Siria sollanna kupammolle anne taua? Teai inakke Allataala, la niaka koasaNa untu ampattallasaki yareka ampamatei rupa taua. Manassa eronaja anjo karaeng Siria aboya pabettesang mae ri nakke!"

⁸Nalangngereki Nabi Elisa anjo passalaka, nampa akkirimmo pasang mae ri karaeng Israel angkana, "Angngapa nulussa? Suroi anjo taua battu mae ri nakke sollanna naasseng angkanaya ri anne Israel nia sitau nabi!"

⁹Lanri kammana anjo alampami Naaman siagang kareta jaranna mange ri ballana Elisa, nampa ammantang ri dallekanna pakkebuka.

¹⁰Nasuromi Elisa sitau palayang untu akkana kamma anne ri Naaman, "Alampaki ajene pintuju ri Binanga Yordan, nakiammolle taba sikali sallang."

¹¹Nalangngerena anjo kana kammaya larromi Naaman nampa nakana, "Kupikkiriki

angkanaya kalenna lassulu ambuntulia,
siagang appala doang mae ri Batara,
Allataalana, kammayatempa napagio limanna
irateanna anne kalengku garringa nampa
ajari bajikka.

¹² Binanga Abana siagang Parpar ri Damsyik
labi bajikangngangi na binanga manna pole
kemaie binanga niaka ri Israel. Akkullea ajene
anjoreng nampa ajari bajikka!"

¹³ Mingka nalangngeremi palayang-
palayanna akkana kamma. Areppesemi
kenanga nampa angkana, "Bapa, ebara
angkana nisuroki anggaukang apa sukkara,
mattantuna lakigaukangi. Labiangampa
kanasurojaki bawang ajene sollanta ajari
baji!"

¹⁴ Lanri kammana anjo alampami Naaman
mange ri Binanga Yordan nampa antama
ampaselangi kalenna pintuju sangkamma
napassuroanga Elisa. Najari bajimo Naaman.
Ajari bajimi ammotere tanjana kalenna
sangkamma kale turungka.

¹⁵ Nampa ammoteremo siagang sikontu
paeranna mange ri Elisa. Nakanamo Naaman
ri Elisa, "Kamma-kamma anne kuassemmi
angkanaya ri sikontu anne linoa sereji bawang
Allataala, iamintu Allataala nisombaya ri
tu Israel. Lanri kammana anjo kuminasai
nakiero antarimai anne passareku."

¹⁶ Appialimi Elisa angkana, "Lanri Batara
mattallasaka, iamintu kulayania, tena

nalakuale manna pole passare apa."

Napassa-passami Naaman sollanna ero Elisa antarimai passarena, mingka tuli teana Elisa angngallei.

¹⁷Nampa nakanamo Naaman, "Punna kamma tenana kiero antarimai passareku, kipabiamma angngerang butta siapa-siapa jaina akkulle naerang siayoka bagal. Nasaba appakkaramula anne wattua tuli lassarea korobang untu Batara bawang, teai untu rewata maraengannaya.

¹⁸Punna sallang musti kururungang karaengku mange assambayang ri tampa passambayangang Rimon rewatana Siria, poro Napammopporang laloa Batara."

¹⁹Nakanamo Elisa, "Alampamako siagang salama." Nampa alampamo Naaman. Tena nasallo alampanamo Naaman,

²⁰appikkirimi Gehazi, iamintu palayanna Elisa, angkana, "Eh, angngapa nanilappasang alampa natena nabayara? Musti natarima bapaku anjo passarena tubattua ri Siria! Lanri Batara mattallasaka, musti kuondangi anjo taua sollangku anggappa apa-apa battu ri ia!"

²¹Nampa naondammo Gehazi anjo Naaman. Ri wattunna nacini Naaman angkanaya nia tau battu, naummi battu ri karetana nampa akkutanang angkana, "Apa kutadeng?"

²²Appialimi Gehazi angkana, "Kipammopporanga Bapa, nisuroa

ampauangki angkanaya silalonna nia rua nabi lolo battu ri daera Monconna Efraim. Napalaki bapakku sollanna assareki 3.000 doe pera siagang ruampasang pakeang gaga untu anjo ruaya nabi."

²³Nakanamo Naaman, "Tantumi kusarena!" Nampa napassa Gehazi angngerang 6.000 doe pera. Narokoki Naaman anjo doeka lalang rua paroko, nampa angngalle ruampasang pakeang gaga. Napassareang kabusumi anjo mae ri rua palayanna nasuroa ajappa riolo ri dallekanna Gehazi.

²⁴Ri wattunna battumo ri bonto napammantangia Elisa, naallemi Gehazi anjo doeka siagang pakeanga battu ri palayang-palayanna Naaman, nampa naboli lalang ri balla. Nasuromi ammotere anjo palayang-palayanga,

²⁵nampa antama ammotere ri balla. Akkutanammi Elisa angkana, "Battu kemaeko?" Appialimi angkana, "Tena kubattu kemaek-kemaek Bapa!"

²⁶Mingka nakanamo Elisa, "Niaki anjoreng nyawaku ri wattunna naung Naaman battu ri karetana untu ambuntuliko. Anne teai wattunna untu anggappa doe siagang ammalli koko zaitun, koko anggoro, gimbala, sapi siagang ata-ata.

²⁷Lanri nutarimana anjo passarea, lanutarima tongi anjo garrinna Naaman. Balalo sagenna satunggu-tunggu sikamma

jari-jarinu lanagappai anjo garringa!" Ri wattunna assulu Gehazi batu anjoreng, anggappami garring sala, iamintu ajari kebo sikalimi bukkulenna.

6¹ Ri sereang allo anjo nabi-nabi naajaraka Elisa, akkunrarengi ri ia. Nakana kenanga, "Anne pammantanganta sanna sepana.

²Kipabiammi alampa ikambe alampa annabang poko kayu ri birinna Binanga Yordan, nampa nibangung pammantanganta anjoreng." Appialimi Elisa angkana, "Bajimi."

³Kalaserenna batu ri kenanga ampassa-passai sollanna amminawang Elisa siangang kenanga. Situjumi Elisa,

⁴nampa alampamo kenanga siangang. Ri battunamo kenanga ri biring Binanga Yordan, appakkaramulami kenanga annabang poko kayu.

⁵Tiring talappasami mata pangkuluna kalaserenna kenanga natuguru naung ri jeneka. Ammarrammi anjo taua na nakana ri Elisa, "O Bapa, anjo pangkuluka, pangkulu niinrang!"

⁶Akkutanammi Elisa angkana, "Kemaei tuguru?" Nipiciniammi ri anjo taua tanpa katuguranna anjo pangkuluka. Nampa annatta Elisa sipolong kayu siangang napasambila antama ri anjo tampaka. Nammumbamo nai ri tompona jeneka anjo pangkuluka.

⁷ Nakanamo Elisa, "Allel!" Naallemi anjo taua anjo pangkuluka.

⁸ Ri sereang wattu abunduki tu Siria abali tu Israel. Lebana sipabicara siagang sikamma perwira tantarana, napattantumi karaeng Siria angkana kema kenanga musti appare kema.

⁹ Mingka akkirimmi Elisa kabara mange ri karaeng Israel untu ampakaingaki sollanna tena nalampa kenanga mange anjoreng ri tampaka, lanri biasana tu Siria anjorengi angngalle oloang.

¹⁰ Jari napakaingami karaeng Israel sikamma tau niaka areppese ammantang anjoreng sollanna sadia-sadia. Kammami anjo pisiapa arei Elisa ampakaingaki karaenga.

¹¹ Sannami birisina karaeng Siria ri anjo passalaka, sagenna nakio sikamma perwira tantarana nampa akkutanang angkana, "Manassa nia tau ri katte abaliballang. Inai anjo taua? Pau!"

¹² Niamo kalaserenna anjo perwiraya appiali angkana, "Tena manna sitau appakamma karaeng. Mingka Nabi Elisa passabakkanna! lami ampabattui mae ri karaeng Israel apa kipaua, manna pole nalalang ri kamara katinroanta kipau."

¹³ Naparentakammi karaenga angkana, "Salidiki angkana kema pammantanganna, sollanna akkulle kujakkala." Nipauammi ri taua angkana niaki Elisa ri Dotan.

¹⁴Nampa nakirimmo karaeng Siria mange anjoreng sere pasukang lombo nirurungang ri jarang siagang kareta pabundukang. Ri wattunna bangngimo battumi kenanga anjoreng ri kotaya nampa nakurung.

¹⁵Ammukona, ri baribasa dudua ri wattunna ambangung siagang assulu palayanna Elisa, nacinimi tantara Siria angkurungi anjo kotaya, sangka siagang jarang na kareta pabundukanna kenanga. Jari ammoteremi mange ri Elisa angkana, "Ballasa maki bapa! Apa musti nigaukang?"

¹⁶Appialimi Elisa angkana, "Teako mallakki. Ia niaka angnagangki labi jaiangngangi naanjo kenanga."

¹⁷Nampa appala doang Elisa angkana, "O Batara, dasi-dasi natassungke matanna palayangku sollanna akkulle accini!" Niturukiammi pappalana Elisa, sagenna ri wattunna assaile palayanna, nacinimi anjo moncongga rassi siagang jarang na kareta arinra angkulilingi Elisa.

¹⁸Ri wattunna maju anjo tu Siria, appala doangi Elisa angkana, "O, Batara, Kipajari buta laloi anne taua ngaseng." Niturukiammi ri Batara anjo pappalana Elisa, sagenna ajari buta kabusu kenanga.

¹⁹Battumi Elisa mae ri kenanga nampa nakana, "Sala oloang ngasengko antu. Anne kotaya teai kota nuboyaiya." Nampa

nirurungang ri Elisa kenanga mange ri Samaria.

²⁰Ri wattunna napantamakki kenanga anjo kotaya, appala doammi Elisa angkana, "O, Batara, Kisungkei matanna kenanga sollanna akkulle accini kenanga." Niturukiammi pappala doanna Elisa; nasungkemi matanna ngaseng anjo taua sagenna lannasa nacinina angkanaya niaki kenanga ri kota Samaria.

²¹Ri wattunna nacini karaeng Israel anjo tu Siria, akkutanammi ri Elisa angkana, "Elisa, apaka musti kubunoi anne taua ngaseng?"

²²Appialimi Elisa angkana, "Teaki! Balalo tantara kijakkalaka lalang pabundukanga natakkullea kibuno, labiangampa anne. Kisarei kenanga kanre siagang jene inung, nampa kilappasang ammotere kenanga mange ri karaenna."

²³Jari apparemi karaenga passua-suarrang lombo untu kenanga. Bakuna anjo wattua ammarimi tu Siria ambunduki parasangang Israel.

²⁴Siapa are wattu ribokoanganna, battumi Benhadad, karaeng Siria, angngerangi sikontu tantarana untu ambunduki tu Israel. Nakurummi kenanga kota Samaria,

²⁵sagenna naallemo cipuru lombo tau lalanga ri anjo kotaya; manna sere ulu keledai niballimi 80 doe pera, siagang ruaya ons tai bodobangkeng niballimi lima doe pera.

²⁶Ri sereang wattu, sitabanna ajappa karaenga rate ri tembona kotaya, niamo sitau baine akkio angkana, "Karaeng, kitulunga!"

²⁷Appialimi karaenga angkana, "Punna tena Natulungko Batara, antekamma olona nainakke lantulungko? Tena gandungku siagang tena jene anggoro!"

²⁸Apa kasukkarrannu?" Appialimi anjo bainea angkana, "Anne agangku napangaruia angkanrei siagang rolong anakku, nampa ammukona anana kukanre siagang.

²⁹Lanri kammana anjo kupallumi anakku nampa nakanre ikambe. Ammukona ri wattu kupalana sollanna nipallu anana, nacokkoi anjo anana!"

³⁰Nalangngerena karaenga anjo passalaka, nakekkemi pakeanna napakamma sina nyawana. Sikamma tau niaka ammenteng ri ampina anjo temboka akkullei nacini angkanaya anjo baju lalanna kaeng karung.

³¹Agorami karaenga angkana, "Anne alloa musti mate memangi Elisa. Lappassamma Nahukkung Allataala manna pole antekamma battalana punna tena nakubunoi Elisa!"

³²Nampa nasuromo karaenga sere tau ajappa riolo mange ri ballana Elisa. Anjo wattua niaki Elisa ri balla, siagang siapa are tau toa-toana parasanganga sitabang amanaikang anjoreng. Lalang tenanapa nabattu anjo surona karaenga, nakanamo Elisa mae ri anjo sikamma tau toa-toana

parasanganga, "Parhatikangi! Anjo pabuno-bunoa assuroi tau batu mae untu ambunoa. Punna batu sinampe anjo taua, tongkoki pakkebuka siagang teako pabiangi antama. Ri bokona laniaki kalenna karaenga."

³³Tenapa napuppusu bicaranna Elisa, battumi karaenga anjoreng na nakana, "Anne kasusaanga Batara ampabattui mae ri katte! Jari apapi matu-matungku manrannuang ri pannulunNa?"

7¹ Appialimi Elisa angkana, "Pilangngeri anne apa Napaua Batara! Ammuko kira-kira ri wattu kamma-kammaya anne, lanri sereji bawang doe pera akkullei taua ammali tallu kilo gandung kaminang bajika yareka annang kilo gandung maraengannaya."

²Appialimi pambantuna karaenga angkana, "Kemae lakkulle! Tena nantama ri akkala anjo kammaya, manna pole Nappaturung bosi lombo Batara batu ri langika ri kamma-kammaya anne!" Appialimi Elisa angkana, "Sinampe nanuciniki kajariang anjo passalaka, mingka ikau tena nalanukasia manna sikede anjo kanrea."

³Anjo alloa nia appa tau garring sala ri pantaranganna pakkebu lompona Samaria. Sipabicarai para ia kenanga angkana, "Apa matu-matunta ammantang anrinni antayangi kamateanga?"

⁴Punna antamakki ri kotaya, lamate naalleki cipuru; na punna ammantangki anrinni

lamate tonjaki. Umba baji kilampa mange ri pakkemaanna tu Siria. Kaminang bellana nanabunoki kenanga. Mingka akkulle tongi tenaja naapa-apaiki."

⁵Ri wattunna lappakkaramulamo sassang, alampami kenanga mange ri pakkemaanna tu Siria, mingka tena manna sitau nacini kenanga anjoreng.

⁶Nasaba, niamo Napappilangngerang Batara mae ri kenanga sangkamma sara gamarrung pasukang lompo ajarang siagang angngerang kareta maju ero ambunduki kenanga. Nakapangi tu Siria angkanaya lebaki karaeng Israel ambayarak i karaeng Het siagang Mesir kammayatempa tantarana untu ambunduki kenanga.

⁷Lanri kammana anjo ia memang anjo bangngia larimi kenanga ampasalamaki kalenna, siagang nabokoimi kemana, jaranna siagang keledaina, nabokoi bawang-bawang kabusuki ri pakkemaanga.

⁸Anjo appaka tau garring sala battui mange ri birinna anjo pakkemaanga, siagang antamami kenanga ri kalaserenna kemaya. Angnganre siagang anginummi kenanga anjoreng kammayatempa angngallemi kenanga bulaeng, pera siagang siapa are jaina pakeang nampa alampa kenanga mange ancokkoi. Lebaki anjo ammoteremi pole kenanga nampa antama ri kema

maraenga nampa nagaukammo pole kamma nagaukanga kenanga sumpaeng.

⁹Nakanamo massing para ia kenanga, "Kodi anne panggaukanta. Anne kabaraka kabara baji, jari siratanna musti nipai anne. Punna attayangki sagenna ammuko, manassa nihukkungki. Bajiki punna nilaporo anne passalaka mae ri ballana karaenga."

¹⁰Lanri kammana anjo ammoteremi kenanga mange ri Samaria nampa akkio mae ri pangawalana pakkebu lompona kotaya, angkana, "Lebaki kambe alampa mange ri pakkemaanna tu Siria, nampa tena sikalimo tau anjoreng. Narapikangi kambe jaranna siagang keledaina kenanga nia ngasengiji tappaukang ri tampana, nampa kemana kenanga nabokoi bawang-bawanji."

¹¹Napagorammi sikamma pangawalaka anjo kabaraka, sagenna nipabattu ri taua anjo kabaraka mange ri ballana karaenga.

¹²Anjo wattua bangngi iji, mingka assulumi karaenga battu ri kamara katinroanna nampa nakana mae ri sikamma pangawalaka, "Pilangngeri anne kanangku! Kuassengi anjo rancanana tu Siria! Naassengi kenanga angkanaya anne ikatte naalleki cipuru, jari lanri kammanami anjo nanabokoi pakkemaanna kenanga nampa alampa accokko ri paranga untu angngeppangki sollanta assulu aboya kanre. Lebaki anjo nabakkai maki nampa naempoi kotaya."

¹³Niamo sere pangawalana karaenga angkana, "Karaeng, ikatte niaka ija lalang ri anne kotaya sangkamma lebaji sarenta siagang kenanga mateamo. Lanri kamma anjo bajiki punna nia siapa are tau adongko limang kayu jarang niaka ija nampa alampa kenanga mange anjoreng untu ancini apa lebaka kajariang."

¹⁴Jari napileimi kenanga siapa are tau nampa nasuro karaenga anjo kenanga adongko ri rua kareta pabundukang alampa mange ansalidiki apa lebaka kajariang mae ri tantara Siria.

¹⁵Alampami kenanga sagenna mange ri Binanga Yordan. Ri tangngana aganga jaimi nacini kenanga pakeang siagang pakkakasa tassiara mange-mange. Yangasenna anjo apa-apaya nipasambila kammajinjo bawang ri tu Siria ri wattunna lari kenanga. Ammoteremi anjo sikamma tunisuroa nampa alaporo mae ri karaenga.

¹⁶Jari larimi panduduna Samaria assulu ri kotaya nampa naalle kabusu apa-apa niaka ri pakkemaanna tu Siria. Sangkamma apa lebaka Napau Batara, kajariang tojemmi angkanaya tallu kilo gandung kaminang baji yareka annang kilo gandung biasa ballinna sereji doe pera.

¹⁷Sitabangi anjo wattua pambantu kalenna karaenga tugasa anjagai pakkebu lompona kotaya. Matem i anjoreng nionjo-onjokang

ri rayaka. Kajariammi anjo kammaya situru kana lebaka napau Elisa mae ri karaenga ri wattunna batu karaenga mae ri ia.

¹⁸Lebami napau Elisa angkanaya kira-kira wattu kammaya anjo ammuko, tallu kilo gandung kaminang baji yareka annang kilo gandung biasa lanibalukangi sere bawang doe pera.

¹⁹Na anjo wattua angkanami anjo pambantuna karaenga, "Kemaie lakkulle! Tena nantama ri akkala anjo kammaya, manna pole Nappaturung bosi lombo Batara batu ri langika ri kamma-kammaya anne!" Nampa nipiali ri Elisa angkana, "Sinampe nanuciniki kajariang anjo passalaka, mingka ikau tena nalanukasia manna sikede anjo kanrea."

²⁰Kammami anjo kajariang mae ri anjo taua matei nionjo-onjokang ri rayaka ri pakkebu lompoa.

8¹Ri sereang wattu appabattui Batara bala kacipurang ri Israel niaka tuju taung sallona. Rioloannaya lebami napau memang Elisa anjo passalaka mae ri baine battua ri Sunem lebaka napattallasa poleang anana. Nasuro tongi Elisa anjo bainea alette siagang kaluargana mange ri parasangang maraenga.

²Nagaukammi anjo bainea anjo apa napaua Elisa, siagang alampami mange ri parasangang Filistin untu ammantang anjoreng.

³Allalonomo tuju taung, ammoteremi mange ri Israel. Nampa alampa siagang anana mange ri karaenga untu ampalaki sollanna nipoterang ballana siagang kokonna mae ri ia.

⁴Anjo wattua Gehazi palayanna Elisa lebami nipala ri karaenga untu ancaritakangi sikamma passala kajariang appakalannasaka, lebaka nagaukang Elisa.

⁵Na sitabang leba ri wattu battuna anjo baine battua ri Sunem andallekang ri karaenga untu ampabattui pappalana, sitabang tongi Gehasi ancaritai antekamma batena Elisa ampattallasa poleangi serea ana matemo. Jari nakanamo Gehasi, "O karaeng malabirika, iaminne anjo bainea, siagang iaminne anjo anana napattallasa poleanga Elisa!"

⁶Nampa akkutanammo karaenga siagang nacaritami anjo bainea ri passalana anjo anaka. Lebaki anjo nakiomi karaenga serea pagawena, siagang naparentakammi sollanna nipoterang kabusu sikontu apa-panna anjo bainea mae ri ia, kammayatempa ballinna sikontu wassele kokonna lalang tuju taung baku nabokoina parasanganga.

⁷Ri sereang wattu alampai Elisa mange ri Damsyik. Sitabangi Karaeng Benhadad garring anjo wattua. Nalangngerena karaenga angkanaya niaki Elisa ri Damsyik,

⁸nakanamo ri Hazael, iamintu kalaserenna pagawena, "Angngerangko hadia mae ri anjo nabia, nampa nupala sollanna akkutanang ri Batara, apaka anne inakke akkullea ajari baji ri garringku yareka tena."

⁹Angngallemi Hazael 40 unta nampa natekeki arupa-rupa wasselena kota Damsyik nampa alampa mange ri Elisa. Ri wattunna batu mange ri tampana Elisa, nakanamo Hazael, "Atanta Karaeng Benhadad, assuroa batu untu ampakutanangngangi apaka akkullei ammolle ri garrinna yareka tena."

¹⁰Appialimi Elisa angkana, "Napaui Batara mae ri nakke angkanaya lamatei. Mingka pauang mami angkanaya lammollei ri garrinna."

¹¹Nampa najanjang tarrusumo Elisa anjo Hazael sagenna ajari lussamo Hazael. Tiring angngarrumi Elisa.

¹²Akkutanammi Hazael angkana, "Angngapa kingngarru Bapa?" Nakanamo Elisa, "Nasaba kuassengi kajadallang eroka nugaukang mae ri tu Israel. Lanutunui kota-kotana niaka bentenna, lanubunoi tau rungkana kaminang bajika, siagang nuaccekang kallonna ana-ana loloa kammayatempa nupue battanna baine tiananga."

¹³Appialimi Hazael angkana, "Inakke anne tau tena anggarangku; tena olona lania koasaku kammaya anjo lompona!" Appialimi

Elisa angkana, "Lebama Napaccinikang Batara angkanaya lajariko karaeng ri Siria."

¹⁴Ri wattunna ammotere Hazael mange ri ballana karaenga, akkutanammi Benhadad angkana, "Apa nakana Elisa?" Appialimi Hazael angkana, "Nakana mattantu lammolleta ri garrinta karaeng."

¹⁵Mingka ammukona angngallemi Hazael silawara kalimbu nampa natallangngang naung ri jeneka nampa najallakkang ri rupanna karaenga sagenna mate lammasa karaenga. Nampa Hazael ajari karaeng ri Siria ansambeangi Benhadad.

¹⁶Yehoram anana Yosafat ajari karaeng ri Yehuda ri wattunna limantaummo Karaeng Yoram anana Ahab ammenta ri Israel.

¹⁷Anjo wattua 32 taung umuruna Yehoram, na sagatunju taung ammenta ri Yerusalem.

¹⁸Abuntingi siagang anana Ahab, na kamma panggaukanna kaluargana Ahab, ia doraka tongi mae ri Batara sangkamma sikamma karaeng Israel.

¹⁹Mingka taerokai Batara ampanraki Yehuda lanri lebana ajanji mae ri Daud atanna, angkanaya jari-jarina tuli lajari karaeng.

²⁰Lalang pamarentahanna Yehoram, angngewai Edom mae ri Yehuda siagang appaenteng kale-kalei kakaraengang.

²¹Lanri kammana anjo, assulumi Yehoram siagang sikontu kareta bunduna alampa mange ri Zair. Anjoreng nikurummi ri

pasukang Edom, mingka ri wattuna bangngi ia siagang sikamma panglima tantarana akkullei talappasa assulu, nampa sikamma tantarana kenanga larimi ammotere massing mange ri ballana.

²² Appakkaramula anjo wattua tenamo natundu Edom ri Yehuda. Ia todong anjo wattua nangngewa tommo Libna.

²³ Carita maraengannaya ri passalana Yehoram niaki nitulisi lalang ri kitta Riwayana sikamma karaeng Yehuda.

²⁴ Matei siagang nitarawangi ri jerana karaeng-karaenga ri Kota Daud. Nampa anana niarenga Ahazia ansambeangi ajari karaeng.

²⁵ Ahazia anana Yehoram ajari karaeng ri Yehuda ri wattunna Karaeng Yoram anana Ahab sampulomi anrua taung ammentari ri Israel.

²⁶ Anjo wattua 22 taung umuruna Ahazia, na sitaungi ammentari ri Yerusalem. Ammana niarengi Atalya, anana Karaeng Ahab, cucunna Omri karaeng Israel.

²⁷ Lanri pabuntinganna, niamo passisambungang bijanna Ahazia siagang bijanna Karaeng Ahab. Anjo Ahazia dorakai mae ri Batara sangkamma nagaukanga kaluargana Ahab.

²⁸ Amminawangi Ahazia abundu siagang Yoram karaeng Israel angngewai Hazael karaeng Siria. Abunduki kenanga ri Ramot,

daera Gilead. Lokoki Yoram lalang anjo pabundukanga,

²⁹nampa ammotere mange ri kota Yizreel untu niballei, nalampa Ahazia mange antoaki anjoreng.

9¹Anjo wattua akkioki Elisa kalaserenna anjo nabi-nabi naajaraka nampa nakana ri ia: "Apparuruko untu alampa mange ri Ramot ri parasangang Gilead, siagang erangi anne botolo niaka minynya zaitunna.

²Punna battuko mange anjoreng boyai Yehu anana Yosafat cucunna Nimsi. Kioki kale-kalenna antama ri sereang bili,

³nampa nupatiri anne minynyaka irate ri ulunna, nampa nukana, Nakana Batara, Naangkakko ajari karaeng Israel. Punna leba nugaukang anjo kammaya, bokoimi linta anjo tampaka."

⁴Alampami anjo nabi rungkaya mange ri Ramot,

⁵nampa nagappamo Yehu siagang sikamma panglima maraengannaya sitabang sirapakkang anjoreng. Nakanamo anjo nabia, "Karaeng, nia kabara kuerang untu ikatte." Appialimi Yehu angkana, "Untu inai?" Nakanamo anjo nabia, "Untu kalenta karaeng."

⁶Nampa antamamo kenanga siparua ri ballaka, nampa napatirimo nabi rungkaya anjo minynya zaitunga nai ri ulunna Yehu siagang nakana, "Nakana Karaeng Allataalana

Israel, Kulantikko ajari karaeng mae ri ummakKu Israel.

⁷Lanupaccappuki kaluargana karaennu Ahab. Lalang kamma anjo naKuhukkummo Izebel lebaka ambunoi nabi-nabiKu sigang sikamma atangKu maraengannaya.

⁸Sikontu kaluargana sigang ana cucunna Ahab musti mate kabusuki. Sikontu tu buranea baji tau toa kammayatempa tau rungkaya laKupaccappuki.

⁹Kaluargana laKupasangkammai lebaka Kugaukang mae ri kaluargana Yerobeam sigang kaluargana Baesa, karaeng-karaenna Israel.

¹⁰Izebel tena nalanitarawangi. Tubuna lanikanrei ri kongkong ri daera Yizreel." Lebaki napau ngaseng sikammaya anjo, assulumi anjo nabi rungkaya nampa lari.

¹¹Ammoteremi Yehu mange ri agang-aganna. Nampa akkutanammo kenanga ri ia angkana, "Kabara apa kutadeng? Apa erona anjo tau pongoroka mae ri kalennu?" Appialimi Yehu angkana, "Assara-sarai ngasengko antu, nasaba nuasseng ngasemmi."

¹²Appialimi kenanga angkana, "Tena, tena tojempa niassengi anne. Pau laloi!" Appialimi Yehu angkana, "Napabattuanga pasanNa Batara angkanaya niangkakka ajari karaeng Israel."

¹³Akkaro-karomi agang-aganna Yehu ansungkei jubana kenanga nampa napakarang ri tukaka ri dallekanna Yehu. Nampa appasara kenanga tarompe siagang agora angkana, "Yehu ajari karaeng!"

¹⁴Kammami anjo naassikongkolomo Yehu angngewai Karaeng Yoram niaka ri Yizreel anjo wattua. Niaki Yoram mange anjoreng untu amballei lokona nagappaya lalang abunduna ri Ramot angngewai Hazael karaeng Siria. Nakana Yehu ri agang-aganna ngaseng paranna panglima, "Punna situjuko inakke ajari karaeng, jagai sollanna tena manna sitau akkulle assulu battu ri Ramot untu ampauangi taua ri Yizreel."

¹⁵(9:14)

¹⁶Lebaki anjo naimi ri kareta bunduna nampa alampa mange ri Yizreel. Anjo wattua tenapa nammolle bokkana Yoram, siagang Ahazia iamintu karaeng Yehuda anjoreng, battui antoaki.

¹⁷Ri wattunna nacini pangawalana menara kotaya ri Yizreel angkanaya niaki battu Yehu siagang sikamma taunna, agorami anjo pangawalaka angkana, "Nia siapa are jaina tau battu alampa mae anrinni!" Appialimi Yoram angkana, "Suroi sere tantara mange ansalidiki untu angngassengi angkanaya apaka agang yareka musu anjo kenanga."

¹⁸Alampami adongko jarang anjo tantaraya, nampa battumo mange ri Yehu. Akkutanammi

anjo tantaraya angkana, "Eroki naasseng karaenga angkanaya anne kabattuanta salaku agangki yareka bali." Appialimi Yehu angkana, "Anjo teai urusannu. Maeko nuagang mae ri nakke." Niciniki ri pangawalana menara kotaya batu mange ri rombongan Yehu, mingka tena nammotere. Jari nalaporomi anjo passalaka,

¹⁹ sagenna nikirimmo pole sitau tantara maraengannaya. Anne tantaraya akkutanang tommy ri Yehu sangkamma pakkutananna tantara rioloa sumpadeng nisuro, na sikalipa pole appiali Yehu angkana, "Anjo teai urusannu! Maeko nuagang mae ri nakke!"

²⁰ Nalaporomi pole pangawalana menaraya angkanaya anjo tantara nisuroa battumi mange anjoreng ri rombongan mingka tenai ammotere. Nampa nakana pole, "Nakulle kapang Yehu pamimpinna anjo rombongan, nasaba adongko kareta bunduki sangkamma tau pongoro."

²¹ Naparentakammi Karaeng Yoram angkana, "Pasadiai kareta." Nipasadiami kareta, nampa alampa kalenna Yoram siagang Karaeng Ahazia mange anruppai Yehu, massing para lalang ri kareta kalenna. Assibuntulumi kenanga siagang Yehu ri leba kokonna Nabot.

²² Akkutanammi Yoram ri Yehu angkana, "Apaka anne kabattuannu salaku agang?" Appialimi Yehu angkana, "Antekamma olona

salaku agang punna anrinni nia ija sanro, siagang nia ija tau anynyomba ri barhala appakkaramulaya nagaukang anjo ammanu?"

²³ Ammarrammi Yoram angkana, "Anne taua bali Ahazia!" Nampa napabilu karetana Yoram nalari.

²⁴ Napabantammi otere panana Yehu sipagassing-gassinna nampa nalio-lio napana anjo Yoram, na nataba dongkona sitarrusu mae ri atenna. Anrabami Yoram, nampa mate lalang ri karetana.

²⁵ Nakanamo Yehu ri Bidkar iamintu pambantuna, "Apaka nuurangi iji ri wattunta adongko jarang ampinawangi Ahab, manggena Yoram? Anjo wattua Nakana Batara ri Ahab, Kuassengi angkanaya inai ambunoi Ahab siagang sikontu anana subangngi, naKuajanji angkanaya laKuhukkungko anrinni todong ri kokoa anne." Nampa nakanamo pole Yehu mae ri anjo pambantuna, "Pasambilai anjo mayana Yoram antama ri kokonna Nabot, sollanna arupa hukkungana Allataala mae ri kalenna."

²⁶ (9: 25)

²⁷ Naciniki Ahazia anjo apa kajarianga. Jari napalarimi karetana alampa mange ri kota Bet-Hagan. Niondammi ri Yehu siagang agorai ri ana buana angkana, "Buno tongi anjo!" Nipanami ri kenanga na nataba ri agang alampa mangea ri Gur, ri ampina kota Yibleam. Mingka akkullei talappasa lari

sagenna mange ri Megido, nampa anjorempi mate.

²⁸ Niallemi mayana ri pagawe-pagawena nampa naerang neparikareta alampa ammotere mange ri Yerusalem, nampa natarawang anjoreng ri pajerakkanna sikamma karaenga ri kota Daud.

²⁹ Wattunna ajari Karaeng Ahazia ri Yehuda, anjo wattua sampulomi assere taung sallona ajari Karaeng Yoram anana Ahab ammentari ri Israel.

³⁰ Battumi Yehu mange ri Yizreel. Lebanamo nalangngere Izebel anjo apa kajarianga, najangkai bajimi uuna nampa ammake paccalla mata, nampa attoa naung batu ri tontonganna balla karaenga.

³¹ Ri wattunna antama Yehu batu ri pakkebu lompoa, agorami Izebel angkana, "Hoe, Zimri, pabuno-buno! Apa eronu batu mae anrinni?"

³² Accongami Yehu nai ri tujungna tontonganga, na nakana, "Inai agang mae ri nakke?" Nalangngereana anjo sara kammaya, niamo rua yareka tallu pagawe balla karaenga attoa naung.

³³ Nakanamo Yehu mae ri kenanga, "Pasambilai naung mae antu bainea!" Na nipasambilamo Izebel ri kenanga naung batu ri tontonganga, nampa nilissarang ri kareta sagenna taracci cerana mae ri temboka siagang mae ri sikamma jaranna anjo kareta.

³⁴Lebaki anjo antamami Yehu ri balla karaenga nampa angnganre. Nampa nakana, "Anjo bainea tau nitunrai. Mingka manna nakamma mammo, tarawang tonji ia mayana, lanri ia ana bainenai karaenga."

³⁵Mingka ri wattunna alampa taua ero angngallei mayana untu lanatarawang, buku-bukunna mami narapikang kenanga, iamintu kadaro ulunna na, buku-buku limanna siagang buku-buku bangkenna.

³⁶Lebana nilaporo anjo passalaka mae ri Yehu, nakanamo Yehu, "Anne kammaya lebami Natappu riolo Batara, ri wattunna akkana kamma anne tete ri Elia atanna: Mayana Izebel lanikanrei ri kongkong ri daera Yizreel,

³⁷nampa sikamma tassesaya battu ri anjo mayana latassiaraki sanrapang tai olo-olo, sagenna tena manna sitau lakkulle ambatei angkana inai maya anjo."

10¹Nia tujupulo tau ana cucunna Ahab ammantang ri kota Samaria. Lanri kammama anjo akkirimmi sura Yehu mange ri Samaria, iamintu mae ri sikamma tau ajari tutoaya mae ri ana cucunna Ahab, kammayatempa mae ri sikamma tau annagalaka pamarentahang siagang tutoa-toana tau jaia ri anjo kotaya. Kammaminne bonena anjo suraka,

²"Sikamma ana cucunna Ahab niaki nujagai ngaseng; siagang nia ngaseng ri kau kareta

bundu, jarang, sanjata, kammayatempa kota niaka pattahanganna. Lanri kammana anjo, punna nutarima ane suraka,

³pilei memangi linta ia kaminang bajika batu ri ana cucunna Ahab, nampa nuangka ajari karaeng, nampa barjuangko siagang angngagangngangi."

⁴Najari malla kabusumo sikamma tau annagalaka pamarentahang ri Samaria. Nakanamo kenanga, "Manna Karaeng Yoram siagang Karaeng Ahab takkulle angngewai Yehu, labiangampa ikatte!"

⁵Lanri kammana anjo akkirimmi kabara kapala balla karaenga siagang kabusu walikotaya, tau toa-toana tau jaia, kammayatempa pajagana ana cucunna Ahab, iamintu kabara mae ri Yehu angkana, "Ikambe ngaseng ane tunduki mae ri katte karaeng, siagang sadi ai untu anggaukangi apa-apa mammo kiparentakanga mae ri kambe. Tena nalangngangka ikambe manna pole inai lajari karaeng. Kigau kang mami apa kikanaya baji ri panggappata."

⁶Nampa akkiring pole sura Yehu mae ri kenanga. Kammaminne bonena anjo suraka, "Punna agang mae kabusukko ri nakke, siagang punna sadiako anturuki parenta-parentaku, bunu kabusumi padeng anjo sikontu ana cucunna Ahab niaka antureng, nampa ammuko ri wattu kamma-kammaya ane, erang kabusuki ulunna kenanga mae

ri nakke ri Yizreel." Anjo tujupuloa ana cucunna Karaeng Ahab niaki ammantang ri tau toa-toana tau jaia ri kota Samaria, siagang niparakai ri kenanga.

⁷Lebaki natarima kenanga anjo surana Yehu, nibunomi ri tutoa-toana tau jaia ri kota Samaria anjo tujupuloa ana cucunna Ahab, nampa nipantama ulunna kenanga ri karanjenga, nampa nikiring mange ri Yehu ri Yizreel.

⁸Lebana nipauang Yehu anjo passalaka, naparentakammi sollanna nisusung anjo sikamma ulua ajari ruang gompo ri pakkebu lompona kotaya, siagang niboli anjoreng sagenna baribasa.

⁹Baribasaki assulumi Yehu mange ri pakkebu lompoa, nampa nakana ri sikamma tau niaka arappung anjoreng, "Inakkemi lebaka assikongkolo angngewai siagang ambunoi Karaeng Yoram; ikau tena ngaseng nusala lalang ri anne passalaka. Mingka sikontu anne taua teai inakke ambunoi.

¹⁰Iaminne buttina angkanaya sikontu apa lebaka Napau Batara ri passalana ana cucunna Ahab lakajariang kabusuki. Nagaukammi Batara apa lebaka Napau tete ri atanNa iamintu Elia."

¹¹Nampa nabuno Yehu sikontu bija pammanakanna Ahab maraenga niaka ammantang ri Yizreel, kammayatempa sikontu pagawena, agang-agang bajina,

siagang imang-imanna; tena manna sitau nalappasang attallasa.

¹²Nabokoi Yehu Yizreel nampa alampa mange ri Samaria. Ri tangngana aganga, iamintu ri tanpa niarenga "Kampong Pakalawaki,"

¹³assibuntuluki siagang siapa are bija pammanakanna Ahazia karaeng Yehuda. Akkutanammi ri kenanga angkana, "Inai ngasengko antu?" Appialimi kenanga angkana, "Ikambe anne bija pammanakannaki Ahazia. Eroki kambe alampa mange ri Yizreel untu angkunjungi sikontu kaluargana karaenga kammayatompa ana cucunna karaeng baine Izebel."

¹⁴Naparentakammi Yehu angkana, "Jakkala attallasaki kenanga!" Jari nijakkala kabusu anjo kenanga, nampa nibuno ri ampina sereang bungung kalotoro; kabusuna niaki patampulo anrua tau jaina. Tena manna sitau nilappasang attallasa.

¹⁵Napannarrusumi lampana Yehu. Ri tangngana aganga niruppaimi ri Yonadab anana Rekhav. Abarisallammi Yehu ri ia siagang nakana, "Sai ikatte ajulu atiki? Maka erojako agang mae ri nakke?" Appiali Yonadab angkana, "Iyo." Angkanami Yehu, "Punna kamma, umba kisitagala lima." Jari assitagala limami kenanga, nampa nabantu Yonadab nai antama ri karetana,

¹⁶siagang nakana, "Maeko amminawang, siagang kalennu lansabi antekamma bateku usaha untu Nakaerokia Batara." Nampa assiagammo kenanga adongko kareta mange ri Samaria.

¹⁷Battuna kenanga mange anjoreng, nabunomi Yehu anjo sikontu bija pammanakanna Ahab, tena manna sitau nalappasang ammantang. Kajariang kabusumi anjo sikammaya situru apa lebaka Napau Batara mae ri Elia.

¹⁸Nasuroi Yehu arapping panduduka ri Samaria nampa nakana, "Karaeng Ahab kurang attojeng-tojengi anynyomba mae ri Baal; inakke lalabi attojeng-tojenga naia.

¹⁹Lanri kammana anjo passere kabusuki sikontu nabina Baal siagang tau anynyombaya ri ia kammayatempa imang-imanna; tena manna sitau nipasangaliang. Eroka assare korobang lombo untu Baal. Inai-nai tena nahadere lanihukkung matei." Mingka anjo kammaya poro akkala napareji bawang Yehu lanri erona nabuno kabusu sikontu tau anynyombaya ri Baal.

²⁰Assarei parenta Yehu kamma anne: "Pattantui sere allo untu anynyomba mae ri Baal!" Jari napattantumi taua anjo allo lanipanynyombanga

²¹nampa napalabang Yehu mae ri sikontu Israel. Anjo alloa battu kabusumi sikontu tau anynyombaya ri Baal, tena manna

sitau tabattu. Antamami kenanga ri balla panynyombanga ri Baal, siagang napirassi kabusumi anjo pammantangnganga batu ri dallekang sagenna mae ri boko.

²² Naparentakangi Yehu sollanna nisare kabusu pakeang sambayang ri pangurusu pakeang sambayanna anjo balla panynyombanga anjo sikontu tau battua ero anynyomba ri Baal. Lebana nigaukang anjo apa naparentakanga Yehu,

²³ antamami Yehu ri anjo balla panynyombanga siagang Yonadab anana Rekhhab, nampa nakana mae ri sikamma tau niaka anjoreng, "Parella bajiki apaka ane sikontu tau niaka hadere, sangnging tau anynyombaji ri Baal. Gassingka nia anrinni tau anynyomba ri Batara."

²⁴ Nampa assaremo korobang Yehu siagang Yonadab mae ri Baal. Ri pantaranna balla panynyombanga, niamo napasadia Yehu 80 tau pangawala siagang perwira. Leba tommi naparentakang mae ri kenanga parenta kammaya ane, "Musti nubuno kabusuki anjo taua. Inai-nai allappassangi kalaserenna batu ri kenanga lari lanibunoi!"

²⁵ Silalonna lebana Yehu assare korobang, assulumi nampa nakana mae ri sikamma pangawalaka siagang perwiraya, "Antamamako nampa nubuno kabusu kenanga. Teako lappassangi manna sitau talappasa!" Jari antamami kenanga siagang

padang tabibu, nampa nabuno kabusu sikamma tau niaka anjoreng, nampa nareresang mayana kenanga assulu. Nampa antama kenanga ri bageang lalanna balla panynyombanga,

²⁶nampa napasulu patunna anjo Baalka nampa natunu.

²⁷Niancurumi anjo patunga siagang balla panynyombanga, nampa nipare anjo tampaka ajari pammelakkang jene sagenna kamma-kamma anne.

²⁸Kammami anjo batena Yehu ambarrasaki sagenna tangkasa panynyombanga mae ri Baal ri Israel.

²⁹Lanri kammana anjo Nakanamo Batara ri Yehu, "Sikontu apa Kuparentakanga mae ri kau sollanna nigaukang mae ri jari-jarina Ahab, lebami nugaukang. Lanri kammana anjo ajanjiA angkanaya ana cucunnu sagenna lapisi makaappaka lajari karaengi ri Israel." Mingka tena nattojeng-tojeng pamaina Yehu anturuki hukkunNa Batara, Allataalana Israel. Naturuki panggaukanna Yerobeam angngerangai tu Israel mae ri gau dosaya, iamintu anynyombai mae ri patung sapi bulaeng nipaentenga ri Betel siagang ri Dan.

³⁰(10: 29)

³¹(10: 29)

³²Anjo wattua appakkaramulami Napajari cadi Batara daera kakoasanna Israel. Naallei

Hazael iamintu karaeng Siria sikontu daerahna Israel

³³niaka ri bageang rayanganna Binanga Yordan sagenna timboro ri kota Aror ri ampina Binanga Arnon, antama tomme daera Gilead siagang Basan, tanpa pammantanganna suku Gad, Ruben siagang Manasye bageang raya.

³⁴Pau-pau maraengannaya ri passalana Yehu, kammayatempa jasa-jasana ri kabaranianna, niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Israel."

³⁵Sallona ammentanta Yehu salaku karaeng Israel iamintu 28 taung, anjorengi ri Samaria mate siagang nitarawang. Nampa anana iamintu Yoahas ansambeangi ajari karaeng.

³⁶(10: 35)

11 ¹Ri wattunna naasseng Atalya angkanaya matemi anana, iamintu Karaeng Ahazia, naparentakammi sollanna nibuno kabusu sikontu kaluargana Ahazia.

²Yoas iamintu anana Ahazia sikede tommami nipasibuno kabusu siagang ana-ana buranena karaenga maraengannaya; mingka talappasaki lanri nipasalamaki ri purina bainena niarenga Yoseba. Nierangi Yoas siagang amma susuna mange nicokko lalang ri sereang bili katinroang ri BallaNa Batara.

³Annang taungi sallona naparakai Yoseba anjo anaka lalang ri Ballana Batara ri

wattunna Atalya ammenta salaku karaeng baine.

⁴Ri taung makatuju, sikamma perwira pangawala kalenna karaeng bainea kammayatempa sikamma pangawalana balla karaenga nikioki ri Imang Yoyada untu assibuntulu siagang ia lalang ri BallaNa Batara. Anjoreng nasuroi kenanga assumpa untu anggaukangi rancanana. Napappicinikangi Yoas, ana buranena Karaeng Ahazia, mae ri kenanga,

⁵siagang naparentakang mae ri kenanga angkana, "Punna tugasana ngasengko ri allo Pammari-marianga, bage tallunnu batu ri kau musti ajagako ri balla karaenga,

⁶bage tallunnu maraenga ajagako ri Pakkebu Lompo Sur, nampa labinnaya ajagako ri pakkebu lompo ri bokona sikamma pangawala maraenga.

⁷Ruaya regu lappasa tugasana ri allo Pammari-marianga, musti ajagai ri BallaNa Batara siagang padang leba tabibu untu anjagai Karaeng Yoas. Musti nujagai manna pole alampa kemae, siagang sikamma tau eroka areppese mae ri kau ngaseng, musti nubunoi."

⁸(11:7)

⁹Naturukimi sikamma anjo perwiraya anjo parentana Yoyada siagang naerammi kenanga ana buana mae ri ia, iamintu sikamma musti

tugasaka siagang lappasa tugasaka ri anjo allo Pammari-marianga.

¹⁰ Napassareammi Yoyada mae ri kenanga iamintu anjo perwira-perwiraya, poka-pokea siagang pakkakasa pannangkisina Karaeng Daud, niaka niboli lalang ri Ballana Batara.

¹¹ Nampa sikamma pangawalaka massing angngallemi tampa ri tammulilina bageang ri dallekanna anjo Ballana Batara, massing leba tabibu padanna, untu anjagai karaenga.

¹² Lebaki anjo nierammi Yoas assulu ri Yoyada, nampa napataba ri ulunna Yoas songko kakaraenganga, siagang napassareang mae ri ia kitta Hukkunna Allataala. Nilantimi Yoas ajari karaeng, nampa nipalabang anjo passalaka mae ri sikontu rayaka. Attempa lima kabusumi kenanga siagang akkio rannu angkana, "Labui umuruna karaenga!"

¹³ Nalangngereki Atalya anjo sara rannuna sikamma pangawalaka siagang rayaka. Akkaro-karomi alampa mange ri Ballana Batara, iamintu ri tampana tau jaia arapping.

¹⁴ Nacinimi anjo karaeng berua ammenteng ri pakkebu antamaya ri Ballana Batara ri napattampakkia nilanti, nitammulili ri perwira-perwiraya siagang patui tarompeka. Sikontu rayaka akkio rannu kabusuki nampa nipasaraya tojeng tarompeka. Lussami nasaring nyawana Atalya nanakekke

pakeanna, siagang agora angkana,
"Pasingkongkolang! Pasikongkolang!"

¹⁵Tena napabiangi Yoyada nibuno anjo
Atalya ri ampina BallaNa Batara. Jari
nakanamo ri sikamma perwiraya, "Erangi
assulu battu ri barisanna pangawalaka
siagang bunoi inai-nai ero ampasalamaki."

¹⁶Nijakkalami Atalya ri kenanga, nampa
naerang mange ri balla karaenga. Anjorengi
nibuno ri dallekanna Pakkebu Lompo Jaranga.

¹⁷Nasuroi Imang Yoyada Karaeng Yoas
siagang rayaka appare parjanjiang siagang
Batara angkanaya lajari kenanga UmmaNa
Batara. Nasuro tongi karaenga appare
parjanjiang siagang rayaka.

¹⁸Lebaki anjo appada-padami rayaka abakka
mange anruntungi balla panynyombanga ri
Baal. Tanpa pakkorobangnganna siagang
patung-patunna niancuru kabusuki. Nampa
imanna Baalka iamintu Matan, nibunoi ri
dallekanna sikamma anjo tanpa-tampa
pakkorobangnganga. Nasaremi Yoyada
tugasa pangawalaka untu anjagai BallaNa
Batara,

¹⁹nampa kalenna siagang sikamma
perwiraya, sikamma pangawala kalenna
karaenga, sikamma pangawalana balla
karaenga kammayatempa sikontu rayaka
narurungammi Karaeng Yoas battu ri BallaNa
Batara sagenna mange ri balla karaenga.
Antamami Yoas battu ri Pakkebu Lompo

Pangawala, nampa ammempo rate ri empoang kakaraenganga.

²⁰Rannu ngasemmi nyawana sikontu rayaka. Nasannammo kotaya siagang leba tommi nibuno Atalya.

²¹Tuju taung umuruna Yoas ri wattunna ajari karaeng Yehuda.

12¹Ri taung makatuju ammarentana Yehu ri Israel, iami anjo wattua najari Karaeng Yoas ri Yehuda. Ammentai 40 taung sallona ri Yerusalem. Ammana niarengi Zibya, tau battu ri kota Bersyeba.

²Lanri pangngajarana Yoyada, Yoas lalang sikontu tallasana nagaukangi apa appakasannanga ri pamaiNa Batara.

³Iaji bawang sayanna, lanri tenana naputtai tanpa panynyombanga mae ri rewataya, sagenna tuli assarena rayaka korobang siagang attunu dupa anjoreng ri tampaka.

⁴Ri sereang allo nakioki Yoas sikamma imanga nampa nasuro kenanga amboliki doe nagappaya battu ri passare-passare nipassareanga ri BallaNa Batara, baji doe pabayara nigaukanna korobanga, kammayatempa doe battu ri passare rellana taua.

⁵Tunggala imanga musti massing natanggongi doe napassareanga sikamma tau nalayania. Anjo doeka lanipakei untu ampakabajiki sikamma kapanrakang niaka lalang ri BallaNa Batara.

⁶Sagenna ri taung makaruampulo antallu ri pamarentahanna Yoas, tena ijapa napakabajiki sikamma imanga kapanrakang niaka ri BallaNa Batara.

⁷Lanri kammana anjo nakiomi Yoas Imang Yoyada siagang sikamma imang-imang maraenga, nampa nakana, "Angngapa natena ngasempa nupakabajiki BallaNa Batara? Appakkaramula anne alloa tena ngasemmo nanipabiangko amboliki doe nutarimaya. Kabusuna musti nupassareangi untu ampakabajiki BallaNa Batara."

⁸Situju kabusumi imanga angkanaya talanapassereami doe battua ri rayaka, siagang tena tommo natanggongi pappakabajikianna BallaNa Batara.

⁹Jari angngallemi Yoyada sere patti-patti pammantanggang nampa nasobolo irate ri pattongkona, nampa napadongko ri ampina tanpa pakkorobangnganga ri sari kananna pakkebu antamaya ri BallaNa Batara. Sikontu doe nipassareanga ri BallaNa Batara nipantamaki ri anjo pattia ri imang-imang tugasaka ri pakkebu antamaya.

¹⁰Punna jaimo doe lalang ri anjo pattia, tuli battumi jurutulisina karaenga siagang Imang Lompoa anrekengi anjo doeka, nampa naroko.

¹¹Punna lebami nicata siapa jaina, nipassareammi anjo doeka mae ri sikamma pangawasa nisarea tugasa untu jamang

pappakabajikanga ri BallaNa Batara. Nampa nabayara pangawasaka sikamma tukang kayua siagang tukang bangunanga,

¹² tukang batua, kammayatempa tukang pa batua. Ammalli tongi anjo sikamma pangawasaka kayu siagang batu, kammayatempa naatoroki kenanga sikontu doe nipasuluka untu anjo pappakabajikanga.

¹³ Mingka anjo doeka tena nipakei manna sikede untu appare cangkiri-cangkiri pera, mangko, tarompe, pakkakasa kanjoli yareka pakkakasa maraengannaya battua ri bulaeng yareka pera.

¹⁴ Kabusuna anjo doeka nipakei abayara tukang siagang nipaballi ri bahang-bahang bangunang niparalluanga.

¹⁵ Sikamma anjo ajaria pangawasa sanna kabusu lambusuna, jari tenamo naparallu nipappalakki kenanga laporang ri passalana doe lebaka napake kenanga.

¹⁶ Doe battua ri korobang sambe karugiang siagang battu ri korobang pammopporo dosa tena nanipantamaki ri anjo pattia. Anjo doe kammaya nipassareangi mae ri imang-imanga.

¹⁷ Anjo wattua Hazael iamintu karaeng Siria nabunduki siagang naempoimi kota Gat. Nampa ero tommo nabunduki kota Yerusalem.

¹⁸ Jari akkirimmi Yoas mae ri ia doe sollanna tena nabunduki Yerusalem. Anjo

doeka naallei battu ri sikontu doe lebaka napassareang kalenna Yoas riolo mae ri Batara, siagang nipassareanga ri Yosafat, Yoram kammayatempa Ahazia, iamintu karaeng ammentaya rioloannaya na ia. Kammayatempa battu ri sikontu bulaeng niaka lalang ri pammolikanga lalang ri BallaNa Batara siagang balla karaenga. Jari tenamo nanjari Hazael ambunduki Yerusalem.

¹⁹Nampa assikongkolomo pagawe-pagawena kakaraengang Yehuda angngewai Karaeng Yoas. Rua battu ri kenanga iamintu Yozakar anana Simeat, siagang Yozabad anana Somer, ambunoi Yoas ri sereang balla nibangunga irate ri butta pannambungang rayanganna Yerusalem, ri oloang naunga ri Sila. Anjorengi ri pajerakkang karaeng-karaenga ri Kota Daud nitarawang Yoas. Nampa anana niarenga Amazia ansambeangi ajari karaeng. Pau-pauanna maraengannaya ri passalana Karaeng Yoas niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana Karaeng-karaeng ri Yehuda".

²⁰(12:19)

²¹(12:19)

13¹Ri taung makaruampulo antallu ammentana Yoas anana Ahazia ri Yehuda, iaminjo wattua najari Karaeng Yoahas anana Yehu ri Israel, siagang ammentai ri Samaria sampulo antuju taung sallona.

²Sangkamma Karaeng Yerobeam

ammarentaya rioloanganna, doraka tongi Yoahas mae ri Batara siagang ajari passabakkang tongi nadoraka tu Israel. Tena naleba nabokoi sikamma panggaukang jadalana.

³Lanri kammana anjo larromi Batara mae ri tu Israel sagenna nalappasang Hazael karaeng Siria siagang Benhadad anana, amole-mole ambetai tu Israel.

⁴Nampa appala doang Yoahas mae ri Batara, na Nalangngeremo Batara anjo pappala doanna, lanri nacinina antekamma pallana karaeng Siria anjallakkangi tu Israel.

⁵Napassareammi Batara mae ri tu Israel sitau pamimping untu allappassangi kenanga battu ri kakoasanna Siria sagenna ajari sannammo ammotere katallassanna kenanga sangkamma riolo.

⁶Mingka manna nakamma tena tongija nammari tu Israel anggaukangi dosa-dosa appakkaramulaya nagaukang Karaeng Yerobeam. Tulusu nagaukanna kenanga anjo dosa-dosaya, siagang nalappasang patunna Dewi Asyera ammantang tuli ri Samaria.

⁷Lebami niancuru tantarana tu Israel ri karaeng Siria sagenna ia niaka nakammai Yoahas iamintu 50 tantara ajarang, 10 kareta bundu, siagang 10.000 tantara.

⁸Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Yoahas siagang sikontu jasa

kabaranianna niaki nicata lalang ri kitta
Riwayana sikamma karaeng Israel.

⁹Anjorengi ri Samaria mate siagang
nitarawang. Anana niarenga Yoas
ansambeangi ajari karaeng.

¹⁰Ri taung makatallumpulo antuju
ammarentana Karaeng Yoas ri Yehuda,
iaminjo wattua najari karaeng siagang
ammarenta Yoas ri tu Israel siagang
ammarentai 16 taung sallona.

¹¹Ia doraka tongi mae ri Batara lanri
naturukinna kajadallanna Karaeng Yerobeam
lebaka angngerangi tu Israel ri panggaukang
dosaya.

¹²Pau-pau maraengannaya ri passalana
Karaeng Yoas, kammayatempa kabaranianna
lalang ri pabundukanga angngewai Amazia
karaeng Yehuda, niaki nicata lalang ri
kitta "Riwayana sikamma karaeng Israel".

¹³Matemi Yoas nampa nitarawang ri jerana
sikamma karaenga ri Samaria. Nampa anana
iamintu Yerobeam II ansambeangi ajari
karaeng.

¹⁴Ri sereang wattu garring sannaki Nabi
Elisa, na nia batu Karaeng Yoas antoaki.
Ri wattunna nacini angkanaya labirimmi
mate Elisa, angngarrumi karaenga siagang
nakanamo, "O Bapakku, Bapakku, pannulung
lompona tu Israel!"

¹⁵ Naparentakammi Elisa mae ri ia angkana, "Allel anrong pananu siagang ana pananu!" Naalleme Yoas,

¹⁶ nampa nisuro ri Elisa sadia-sadia untu ammana. Sadiami karaenga, siagang napadongkomi limanna Elisa irate ri limanna karaenga.

¹⁷ Nampa situru anjo parentana nabia, nasungkemi karaenga tontonganga adalle mangea ri Siria. Naparentakammi Elisa angkana, "Lappassammi ana pananu!" Silalonna nalappassanna karaenga anjo ana panaya, agorami anjo nabia angkana, "Ikaumi panaNa Batara. Iaminjo panaNa Batara lanupake ambetai Siria. Labundukko abali tu Siria ri Afek sagenna nubeta kenanga."

¹⁸ Nasuromi Elisa Karaeng Yoas angngallei pana-panana maraenga siagang napatunrung mae ri buttaya. Natunrungi karaenga buttaya pintallung, nampa ammari.

¹⁹ Larromi Elisa nampa nakana, "Mustina sagenna pillima yareka pingngannang nutunrung, nampa akkulle nuancuru tabasikali bansa Siria. Mingka kamma-kamma anne lapintallunji nubeta."

²⁰ Tena siapa sallona matemina nitarawang Elisa. Anjo wattua masarroig garombolang-garombolanna tu Moab battu ambunduki parasangang Israel iamintu tassikali sitaung.

²¹ Ri sereang allo, ri wattunna nia siapa are tau attarawang tumate, tiring nia nacini

kenanga garombolang tu Moab battu. Napela mami kenanga anjo mayaka antama ri jerana Elisa nampa lari. Kamma tassentona anjo mayaka ri kitta-kittana Elisa, attallasa poleammi ammotere anjo mayaka nampa ammenteng.

²² Lalang siapa sallona ammentana Yoas, nijallakkangi tu Israel ri Hazael karaeng Siria.

²³ Mingka Nakamaseangi Batara ummaNa siagang Napammopporangi kenanga. Tena Nabalang parekangi kenanga niancuru pasangalinna Natulungi kenanga, lanri parjanjianNa siagang Abraham, Ishak siagang Yakub. Sagenna kamma-kamma anne talebakai Nakaluppai ummaNa.

²⁴ Nampa matemo Hazael karaeng Siria, na nisambeang ri anana iamintu niarenga Benhadad ajari karaeng.

²⁵ Nampa Yoas karaeng Israel nabetai Benhadad pintallung siagang naallemi ammotere kota-kota lebaka nialle ri Benhadad ri wattu pamarentahanna Yoahas manggena Yoas.

14¹ Ri taung makarua ammentana Yoas anana Yoahas ri Israel, iaminjo wattu najari Karaeng Amazia anana Yoas ri Yehuda.

² Anjo wattu ruampulo allima taung umuruna, siagang ruampuloi assalapang taung sallona ammentana ri Yerusalem. Ammana tu battu ri Yerusalem niarenga Yoadan.

³Anjo Amazia nagaukangi apa napakassannanga pamaiNa Batara, mingka tenapa nasangkamma Daud boe-boena. Sangkamma todong manggena, ⁴tena todong nanaruntungi tanpa-tampa panynyombanga ri rewataya, sagenna tuli assarena korobang siagang tuli attununa dupa rayaka anjoreng.

⁵Tena nasallo ri wattu jarrenamo kakoasanna, nahukkung matem i Amazia sikamma pagawe lebaka ambunoi manggena.

⁶Mingka sikamma anana anjo pagawea lanri naturukinna parentaNa Batara niaka tattulisi lalang ri Kittana Musa angkanaya, "Teako hukkung matei tau toaya lanri kajadallang nagaukanga ana-anana, siagang teako hukkung matei ana-anaka lanri kajadallang nagaukanga tau toana kenanga. Ia nakkulle nihukkung mate serea tau punna passala panggaukang kajadallang kalenna."

⁷Lalang sereang pabundukang nia 10.000 tantara Edom leba nabuno Amazia ri lappara kabung niarenga Asin, siagang naempoi kota niarenga Sela. Anjo kotaya nasambe arena nampa naareng kota Yokteel. Sagenna kamma-kamma ane tuli niarena Yokteel anjo kotaya.

⁸Nampa niamo tunisurona Amazia mange ri Yoas karaeng Israel untu ampangarai abundu.

⁹Mingka appikatumi pappiali Karaeng Yoas kamma ane, "Nia sere wattu sallang

nakkiring kabara katinting rompoka ri Pabulukanna Libanon mae ri poko camaraya angkana, He poko camara, passareangi ana tulolonnu mae ri anakku untu ajari bainenna. Mingka ribokoanganna niamo ammalo anjoreng sikayu olo-olo battu ri romanga angngonjo-onjokangi anjo katinting rompoka.

¹⁰Ikau Amazia, ajari tampomako, lanri lebanamo nubeta tu Edom. Jari, sai jaimi anjo pammetannu? Bajikangngang bolimi ri balla anjo pammetannu! Apa matu-matunnu aboya pabettesang lanri eronu bawang ancilakai kalennu siagang rayanu?"

¹¹Mingka Amazia karaeng Yehuda tanajampangiai anjo kana-kananna Yoas karaeng Israel. Lanri kamma ana anjo, alampami Karaeng Yoas siagang ana buana mange ri Bet-Semes ri Yehuda nampa abundu siagang Amazia anjoreng.

¹²Nibetai tantara Yehuda siagang larimi sikontu tantarana ammotere massing mae ri ballana.

¹³Nijakkalami Amazia ri Yoas, nampa alampa Yoas mange ri Yerusalem anruntungi tembona anjo kotaya kira-kira 200 metere labuna, appakkaramula battu ri Pakkebu Lompo Efraim sagenna mange ri Pakkebu Lompo Panyingkulu.

¹⁴Sikontu bulaeng, pera siagang pakkakasa nabuntuluka lalang ri BallaNa Batara, kammayatempa sikontu pabarang-barangang

niaka ri balla karaenga siagang siapa are jaina tunitahang, niengkaki ri Yoas mange ri Samaria.

¹⁵ Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Yoas, kammayami kabaranianna angngewai Amazia karaeng Yehuda niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Israel."

¹⁶ Matei na nitarawang Yoas ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Samaria. Nampa anana niarenga Yerobeam II ansambeangi ajari karaeng.

¹⁷ Ri wattunna matemo Yoas karaeng Israel, attallasa iji Amazia 15 taung sallona.

¹⁸ Ri Yerusalem nia pasikongkolang tau eroka ambunoi Amazia. Jari larimi mange ri Lakhis, mingka niondangi ri musu-musunna sagenna mange anjoreng nampa nibuno. Mayana niengkaki siagang jarang mange ri Yerusalem, nampa nitarawang ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Jari nilantimi Uzia ri raya Yehuda ajari karaenna kenanga. Anne Uzia ana buranena Amazia. Anjo wattua nampami 16 taung umuruna Usia. Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Amazia niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

¹⁹ (14: 18)

²⁰ (14: 18)

²¹ (14: 18)

²²Ri matenamo manggena, naallemi ammotere Uzia kota Elat nampa nabangung ammotere.

²³Ri taung makasampulo allima ammentana Amazia anana Yoas ri Yehuda, iaminjo wattua najari Karaeng Yerobeam II anana Yoas ri Israel siagang ammentai ri Samaria 41 taung sallona.

²⁴Dorakai mae ri Batara lanri naturukinna kajadallanna Yerobeam I lebaka angngerangi tu Israel mae ri gau dosaya.

²⁵Iaminne Yerobeam II angngalle kabusuki ammotere sikontu daerahana Israel, appakkaramula battu ri oloang mangea ri Hamat bageang wara sagenna mange ri Tamparang Matea ri bageang timboro. Anjo sikammaya situruki siagang janjinNa Batara, Allataalana Israel, tete ri atanNa, iamintu Nabi Yunus anana Amitai tu Gat-Hefer.

²⁶Naciniki Batara antekamma sessana tu Israel, nampa tena manna sitau antulungi kenanga.

²⁷Tena pattujunNa Batara ero angngancuruki Israel sagenna satunggu-tunggu. Lanri kammana anjo Natulummi kenanga tete ri Karaeng Yerobeam

²⁸Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Yerobeam II, ri passalana kabaranianna lalang ri siapa area pabundukang siagang antekamma batena angngallei ammotere Damsyik siagang Hamat

battu ri Yehuda untu tu Israel, yangasenna niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Israel."

²⁹Matemi Yerobeam II siagang nitarawangi ri pajerakkanna sikamma karaenga. Nampa Zakharia anana ansambeangi ajari karaeng.

15¹Ri taung makaruampulona antuju ammententa Karaeng Yerobeam II ri Israel, iaminjo wattua najari Karaeng Uzia anana Amazia ri Yehuda.

²Anjo wattua nampa 16 taung umuruna siagang ammententai ri Yerusalem 52 taung sallona. Ammana niarengi Yekholya, baine battu ri Yerusalem.

³Sangkamma todong manggena, nagaukang tongi Uzia apa appakasannanga ri nyawaNa Batara.

⁴Mingka sayanna, lanri tenana naputtai tanpa-tampa panynyombanga ri rewataya, sagenna tuli assarena korobang siagang tuli attununa dupa rayaka anjoreng.

⁵Nipajari garring salami ri Batara, na sagenna mate, tena lebakai ajari baji anjo garrinna. Nisalaki ammantang ri sereang balla siagang tena nakkulle nagaukang sikamma tugasana. Jari ana buranena niarenga Yotam amwakkeli ammententa ri rayaka.

⁶Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Uzia niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

⁷Matemi na nitarawang Uzia ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Nampa anana niarenga Yotam ansambeangi ajari karaeng.

⁸Ri taung makatallumpulona assagantuju ammentana Karaeng Uzia ri Yehuda, iaminjo wattua najari karaeng todong Zakharia anana Yerobeam II ri Israel siagang ammentai ri Samaria annang bulang sallona.

⁹Sangkamma todong karaeng-karaeng ammentaya rioloanganna, ia doraka tongi mae ri Batara. Naturuki kajadallanna Yerobeam I, lebaka angngerangi tu Israel mange ri gau dosaya.

¹⁰Salum anana Yabesh assikongkoloki angngewai Karaeng Zakharia, nampa nabuno Karaeng Zakharia ri Yibleam, nampa nasambeang ajari karaeng.

¹¹Lanri kammana anjo kajariammi apa lebaka Napajanjang Batara mae ri Karaeng Yehu angkanaya ana cucunna sagenna lapisi makaappa lajari karaeng ri Israel. Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Zakharia, niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Israel."

¹²(15:11)

¹³Ri taung makatallumpulo assalapang ammentana Karaeng Uzia ri Yehuda, iatommi anjo wattua najari Karaeng Salum anana Yabesh ri Israel. Poro sibulanji bawang ammentana ri Samaria,

¹⁴ Lanri niaki Menahem anana Gadi battu ri Tirza mange ri Samaria ambunoi Salum, nampa Menahem ansambeangi ajari karaeng.

¹⁵ Lalang ri pajappanna battu ri Tirza, naancuru taba sikalimi Menahem kota Tifsah siagang daerah-daerah niaka ri ampina kammayatempa nabunomi sikontu panduduna. Lanri tenana naero taua ri anjo kotaya manyara mae ri ia, naallemi napue battanna sikamma bai-baine tiananga ri anjo kotaya. Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Salum, kammayatempa pasikongkolang nagaukanga, niaki nicata lalang ri kitta "Riwayana sikamma karaeng Israel."

¹⁶ (15:15)

¹⁷ Ri taung makatallumpulo assalapang ammarentana Karaeng Uzia ri Yehuda, iatommi anjo wattua najari karaeng Menahem anana Gadi ri Israel, siagang ammarentai ri Samaria 10 taung sallona.

¹⁸ Lalang sikontu tallasana tuli dorakai mae ri Batara lanri naturukinna kajadallang nagaukanga Karaeng Yerobeam I, lebaka angngerangi tu Israel mange ri gau dosaya.

¹⁹ Ri wattunna nia battu Pul iamintu karaeng Asyur ambunduki tu Israel, nisarei ri Menahem 34.000 kilogarang pera sollanna nibantu Menahem ampakajarreki kakoasanna ammarenta ri Israel.

²⁰ Ia carana Menahem anggappai anjo doeka iamintu napassai sikamma tau kalumanyanya ri Israel assare 50 doe pera tunggala tau. Lanri kamma anjo nabokoimi Pul anjo parasanganga nampa ammotere mange ri parasanganna.

²¹ Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Menahem, niaki nicata lalang ri kitta "Riwayana sikamma karaeng Israel."

²² Matemisi siagang nitarawammi Menahem. Nampa anana niarenga Pekahya ansambeangi ajari karaeng.

²³ Ri taung makalimampulo ammarentana Karaeng Uzia ri Yehuda, iatommi anjo wattua najari Karaeng Pekahya anana Menahem ri Israel siagang ammarentai ri Samaria ruan taung sallona.

²⁴ Doraka tongi mae ri Batara lanri naturukinna kajadallanna Karaeng Yerobeam I, lebaka angngerangi tu Israel mange ri gau dosaya.

²⁵ Kalaserenna tau battua ri sikamma perwira tantarana, iamintu niarenga Pekah anana Remalya, assikongkoloki siagang 50 tau battu ri Gilead. Nampa nabuno kenanga anjo Karaeng Pekahya siagang rua tau maraengang niarenga Argob siagang Arye. Lalangi ri sereang tembo pattahanggang ri balla karaenga ri Samaria nibuno Karaeng Pekahya. Nampa Pekah ajari karaeng ansambeangi Pekahya.

²⁶ Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Pekahya, niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Israel."

²⁷ Ri taung makalimampulo anrua ammentana Karaeng Uzia ri Yehuda, ia tomminjo wattua najari Karaeng Pekah anana Remalya ri Israel. Ammentai ri Samaria 20 taung sallona.

²⁸ Doraka tongi mae ri Batara lanri naturukinna kajadallanna Karaeng Yerobeam I, lebaka angngerangi tu Israel mange ri gau dosaya.

²⁹ Ri wattu ammentana Pekah, naallei karaeng Asyur iamintu niarenga Tiglat-Pileser kota-kota Lyon, Abel-Bet-Maakha, Yanoah, Kedes, Hazor, daera Gilead, Galilea siangang Naftali. Panduduna niengkaki mange ri Asyur ajari tunitahang.

³⁰ Ri taung makaruampulo ammentana Karaeng Yotam anana Uzia ri Yehuda, assikongkoloki Hosea anana Ela untu angngewai Karaeng Pekah siangang nabunomi Karaeng Pekah, nampa ia ansambeangi ajari karaeng.

³¹ Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Pekah, niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Israel."

³² Ri taung makaru ammentana Karaeng Pekah anana Remalya ri Israel, ia tomminjo wattua najari Karaeng Yotam anana Usia ri Yehuda.

³³Anjo wattua 25 taung umuruna siagang ammentari ri Yerusalem 16 taung sallona. Ammana iamintu Yerusa anana Zadok.

³⁴Nagaukangi Yotam apa appakasannanga ri nyawaNa Batara, sangkamma todong nagaukanga manggena iamintu Uzia.

³⁵Mingka sayanna, katena naputtai tampa-tampa panynyombanga mae ri rewataya sagenna tuli assarena korobang siagang attununa dupa rayaka anjoreng. Iaminne Yotam ambangungi Pakkebu Lompo Bageang Waraka ri BallaNa Batara.

³⁶Ri wattu ammentana Yotam, appakkaramulami Nakiring Batara iamintu Rezin karaeng Siria siagang Pekah karaeng Israel batu ambunduki tu Yehuda. Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Yotam, niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

³⁷(15: 36)

³⁸Matei siagang nitarawangi ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Nampa anana niarenga Ahas ansambeangi ajari karaeng.

16¹Ri taung makasampulo antuju ammentana Karaeng Pekah anana Remalya ri Israel, Ahas anana Yotam ajari karaeng Yehuda.

²Anjo wattua 20 taung umuruna siagang ammentari ri Yerusalem 16 taung sallona. Tena naturuki panggaukang bajina Karaeng

Daud boe-boena, passangalina nagaukangi apa tenaya Nangai Batara, Allataalana.

³Sangkamma tongi karaeng-karaeng Israel batena appanggaukang ri tallasana, balalo napassareangi ana burane kalenna ajari korobang mae ri rewataya, situru kabiasang jadalana sikamma tau nibongkaya ri Batara battu ri butta Kanaan ri wattunna napantamakki tu Israel anjo parasanganga.

⁴Assarei korobang Ahas siagang attunui dupa ri tampa-tampa panynyombanga mae ri rewataya irate ri moncong-moncong kammayatempa irawanganna poko-poko kayu lompoa.

⁵Anjo wattua nakoasai karaeng Edom ammotere kota Elat siagang nabongkai tu Yehuda niaka ammantang anjoreng. Nampa battu tu Edom ammantang anjoreng ri anjo kotaya sagenna ane alloa. Ia tomminjo wattua nabattu Rezin karaeng Siria siagang Pekah karaeng Israel ambunduki tu Yerusalem nampa nakurung, mingka takkulleai nabeta Ahas.

⁶(16:5)

⁷Akkiringi Ahas tunisuro mange ri Tiglat-Pileser karaeng Asyur, siagang appasang kamma ane, "Inakke ane ata majarretta; lanri kammana anjo, kupalaki ri katte, poro battu laloki nakipasalamakka battu ri karaeng Siria siagang karaeng Israel niaka kamma-kamma ane ambundukia."

⁸Angngalle tommy Ahas bulaeng siagang pera batu ri BallaNa Batara, kammayatempa pabarang-barangngang niaka ri balla karaenga, nampa nakiring ajari hadia mae ri anjo karaeng Asyur.

⁹Naturukimi karaeng Tiglat-Pileser anjo pappalana Ahas, nampa nabunduki siagang naempoi Damsyik. Panduduna naengkaki ajari tunitahang mange ri Kir, nampa karaenna iamintu Rezin, nabunoi.

¹⁰Ri wattunna alampa Karaeng Ahas mange ri Damsyik untu ambuntuli karaeng Tiglat-Pileser, nia nacini tampa pakkorobangngang anjoreng. Nampa nakiring contona anjo tampa pakkorobangnganga mange ri Imang Uria ri Yerusalem, siagang sikontu ukkurang-ukkuranna.

¹¹Jari ambangummi Uria sere tampa pakkorobangngang sangkamma anjo contoa siagang ukkurang natarimaya, siagang napalebaki lalang tenanapa nammotere Ahas.

¹²Ammoterena Ahas batu ri Damsyik, nacinimi leba anjo tampa pakkorobangnganga.

¹³Nampa angngerammo passare irate ri anjo tampa pakkorobangnganga, iamintu korobang olo-olo siagang korobang gandung. Appatiri tommy korobang jene anggoro siagang cera batu ri korobang pappasiamaka nai ri anjo tampa pakkorobangnganga.

¹⁴Naciniki Ahas angkanaya tanpa pakkorobangngang nipareka battu ri tambaga iamintu nisalaka untu Batara niaki attampa ri allana BallaNa Batara siagang anjo tanpa pakkorobangngang berua. Lanri kammana anjo napalettemi anjo tanpa pakkorobangngang nipareka battu ri tambaga battu ri dallekang BallaNa Batara mange ri bageang warakanna anjo tanpa pakkorobangngang berua.

¹⁵Lebaki anjo nakanamo ri Uria, "Pakei anne tanpa pakkorobangngang lompoku untu attunu korobang baribasa siagang korobang bangngi iamintu napassareanga karaenga siagang rayaka, siagang patiriki anjoreng korobang anggoro battua ri rayaka. Patiri tongi nai ri anjo tanpa pakkorobangnganga sikontu cera battua ri olo-olo nipassareanga. Siagang anjo tanpa pakkorobangngang nipareka battu ri tambaga, iamintu tanpa pakkorobangngang salloa, lappassammi nakupake untu appala pangngunju battu ri roh-roh akkullea nipappalakki pangngunju."

¹⁶Nagaukammi Uria anjo parentana karaenga.

¹⁷Nampa nabongkara Ahas kareta-kareta nipareka battu ri tambaga, iamintu kareta-kareta nipake lalang ri BallaNa Batara, nampa nalakka sikamma katoang niaka ri anjo kareta-karetaya. Anjo guci lompoa iamintu nipareka battu ri tambaga, ia niaka

ri dongkona anjo sampulo anrua patung sapi tambaga naalle tongi siagang napadongkoki ri dapara batua.

¹⁸Nampa lanri erona naalle pamaina karaeng Asyur, nabongkaraki kantorona karaenga ri BallaNa Batara, siagang natongko pakkebu oloanna karaenga.

¹⁹Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Ahas, niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

²⁰Matemi siagang nitarawammi Ahas ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Nampa nisambeang ri anana niarenga Hizkia ajari karaeng.

17 ¹Ri taung makasampulo anrua ammentana Karaeng Ahas ri Yehuda, anjo wattua Hosea anana Ela ajari karaeng Israel, siagang ammentai ri Samaria salapang taung sallona.

²Dorakai mae ri Batara, mingka tena nasangkamma jaina dosana siagang dosa-dosana sikamma karaeng Israel ammentaya rioloanganna.

³Nibunduki siagang nibetai ri Salmaneser karaeng Asyur, sagenna tunggala taungi musti abayara passare mae ri ia.

⁴Mingka ri sereang wattu, akkiringi Hosea tunisuro mange ri So karaeng Mesir untu appala bantuang. Nampa ammarimi Hosea abayara passare taung-taung mae ri Asyur. Ri wattunna naasseng Salmaneser anjo

panggaukanna Hosea, najakkalami Hosea nampa napantama ri tarungkua.

⁵Nampa battumo Salmaneser karaeng Asyur ambunduki Israel siagang angkurungi Samaria. Ri taung makatallunamo nikurung anjo Samaria,

⁶iamintu ri makasalapannamo taung ammentana Hosea, naempoimi Salmaneser Samaria. Nampa naengka tu Israel salaku tunitahang mange ri Asyur. Sipagang batu ri kenanga nitampakkangi ri kota Halah, sipagang maraengannaya ri ampina Binanga Habor ri daera Gozan, nampa sipagang pole ri kota-kota niaka ri parasangang Madai.

⁷Tuguruki Samaria lanri dorakai tu Israel mae ri Batara, Allataalana kenanga, ia lebaka ampasalamaki kenanga batu ri kakoasanna karaeng Mesir, siagang angngerangai kenanga assulu batu ri anjo parasanganga. Anynyombai kenanga ri rewata-rewata maraengannaya,

⁸siagang naturuki kabiasanna bansa-bansa lebaka Nabongka Batara ri wattunna maju bansa Israel ambunduki anjo bansa-bansaya. Naturuki bansa Israel kabiasang lebaka napattantu karaeng-karaeng Israel,

⁹siagang nagaukangi apa-apa tenaya Napabiangi Batara, Allataalana kenanga. Ambangungi kenanga tampa-tampa panynyombang rewata ri sikontu kotana

kenanga, baji ri kota cadia kammayatempa ri kota lompoa.

¹⁰Irate ri sikamma bontoa, siagang irawanganna sikamma poko kayu lompoa, ambangungi kenanga tembo-tembo batu siagang patung-patung Dewi Asyera.

¹¹Attunu tongi kenanga dupa ri sikontu tampa pakkorobangnganga untu rewataya, sangkamma kabiasanna bansa-bansa lebaka Nabongka Batara battu ri butta Kanaan. Anynyombai kenanga barhala, manna pole nipisangkai ri Batara. Sikontu anjo panggaukang jadalana kenanga ampanaiki larroNa Batara.

¹²(17:11)

¹³Akkiringi Batara siapa are tunisuro siagang nabi-nabiNa mae ri umma Israel siagang Yehuda untu ampabattui anne pappakainga kammaya: "Ammarimako agau jadala siagang turukimi parenta siagang hukkung lebaka Kupassareang mae ri boe-boenu siagang mae ri kau tete ri sikamma anjo atangKu, nabi-nabia."

¹⁴Mingka taerokai tu Israel siagang tu Yehuda mappilangngeri. Kapala batui kenanga sangkamma boe-boena kenanga tenaya natappa mae ri Batara, Allataalana kenanga.

¹⁵Taerokai tu Israel siagang tu Yehuda anturuki parenta-parentaNa Batara siagang tena namajarre ri parjanjiang lebaka napare siagang boe-boena kenanga. Tena

najampangi sikamma pappakaingana, passangalina anynyombai kenanga mae ri barhala-barhala tenaya matu-matunna, sagenna manna kalenna kenanga tena tommo matu-matunna. Naturuki kenanga panggaukanna bansa-bansa niaka ri ampina kenanga, manna pole nalebamo nipisangkai kenanga ri Batara.

¹⁶Nadakkai kabusuki sikamma hukkunNa Batara, Allataalana kenanga siagang appareki kenanga ruang kayu sapi tambaga untu nasomba. Appareki kenanga patung Dewi Asyera, anynyombai bintoeng siagang mae ri Rewata Baal.

¹⁷Napassareangi anana kenanga ajari korobang nitunu mae ri rewataya. Ammakei kenanga pangngissengang siagang appalaki pangngunju batu ri sanro-sanroa ia akkullea sipabicara siagang roh-roh tenaya naniciniki. Teai sipato batena anggaukang ngasengi anjo apa-apa tenaya Nangai Batara,

¹⁸sagenna larro sikalimo mae ri kenanga siagang tenamo Naparhatikangi kenanga. Napelaki kenanga batu ri butta lebaka Napassareang mae ri kenanga. Ia ammantanga tassesamintu kakaraengang Yehuda mami.

¹⁹Manna tu Yehuda tena todong namannuruki ri hukkung-hukkunNa Batara, Allataalana kenanga. Naturuki kenanga kabiasanna tu Israel,

²⁰Jari tenamo Naani Batara sikontu umma Israel. Nahukkungi siagang Napassareangi kenanga mae ri musu-musunna kenanga sannaka pallana. Tenamo naNaparhatikangi kenanga, pasangalinna Napelaki kenanga batu ri butta Napassareanga mae ri kenanga.

²¹Lebana Nasala Batara tu Israel batu ri tu Yehuda, naangkami tu Israel Yerobeam anana Nebat ajari karaenna kenanga. Nampa naerammo Yerobeam anjo bansaya ambokoi Batara siagang anggaukangi dosa-dosa lompoa.

²²Naturuki kenanga panggaukanna Yerobeam siagang tuli nagaukangi sikontu dosa nagaukanga Yerobeam,

²³sagenna kalebakkanna tenamo naniparhatikang kenanga ri Batara, pasangalinna nipelami kenanga batu ri butta nipassareanga mae ri kenanga. Arupami anjo kajariang kammaya situru pappakainga lebaka Napassareang Batara mae ri kenanga tete ri ata-atanNa iamintu nabi-nabia. Kammami anjo nanierammo tu Israel mange ri butta pammelakkanga ri Asyur, siagang anjoremme ammantang kenanga sagenna anne alloa.

²⁴Salaku sambenna tu Israel lebakamo niengka mange ri anjo butta pammelakkanga, natampakkangi karaeng Asyur tau battua ri Babel, Kuta, Awa, Hamat, siagang Sefarwaim,

anjoreng ri kota-kotana Samaria. Ammantang kabusumi anjo taua ri anjo kota-kotaya.

²⁵Ri wattu pakaramula ammantanna kenanga anjoreng, tena napakalompoi Batara; lanri kammanami anjo naNapabattumo Batara siapa are jaina singa untu angkanrei sipagang batu ri kenanga.

²⁶Nampa napaumi taua mae ri karaeng Asyur angkanaya anjo tau nibolika ammantang ri kota-kotana Samaria tena najampangi rewatana anjo parasanganga. Lanri kammanami anjo nappabattumo rewataya anjoreng singa untu angkanrei kenanga.

²⁷Lanri kammana anjo naparentakammi karaeng Asyur sollanna nikiring ammotere mange ri Samaria sitau imang batu ri kalaserenna anjo tau lebaka nitahang siagang nipela mange ri Asyur. Nakana karaenga, "Suroi ammotere siagang ammantang anjoreng sollanna akkulle naajara taua anjoreng ri passalana hukkung-hukkunna rewatana anjo parasanganga."

²⁸Jari niamo sitau Imang Israel, ia lebaka niengka batu ri Samaria mange ri Asyur, ammotere siagang ammantang ri Betel. Anjoreng naajaraki rayaka angkana antekamma musti batena taua anynyomba ri Batara.

²⁹Mingka anjo tau ammantanga ri Samaria tuli naparena barhala-barhala kalenna

kenanga siagang naboliki lalang ri balla-balla nabangunga tu Israel lebaka ammantang anjoreng riolo. Tunggal golongang massing napapparekangi kalenna barhala ri kota massing napammantangia kenanga:

³⁰Tu Babel appareki patung Rewata Sukot-Benot, tu Kuta appareki patung Nergal, tu Hamat appareki patung Asima,

³¹tu Awa appareki patung Nibhas siagang Tartak, siagang tu Sefarwaim napassareangi ana kalenna kenanga ajari korobang nitunu mae ri Rewata Adramelekh siagang Anamelekh.

³²Pantaranganna anjo rewata-rewataya nasomba, nasomba tongi kenanga Batara. Napilei batu ri allana kenanga arupa-rupa tau untu anggaukangi tugasa imanga siagang untu ampassareangi korobanga ri balla-balla barhalaya.

³³Jari, anynyombai kenanga ri Batara, mingka anynyomba tongi ri rewata-rewata kalenna kenanga, situru ada kabiasanna parasangang kabattuanna kenanga.

³⁴Sagenna anne alloa tuli nagaukanna kenanga ada kabiasanna kenanga. Tena nanynyomba kenanga ri Batara siagang tena todong naturuki hukkung-hukkuNa siagang parenta-parentaNa Napassareanga mae ri jari-jarina Yakub, Naarenga todong Israel.

³⁵Lebami appare parjanjiang Batara siagang umma Israel kamma anne: "Teako

anynyombai mae ri rewata-rewata maraenga;
teako sujuki anynyomba ri kenanga yareka
nulatoryani kenanga, yareka assare korobang
mae ri kenanga.

³⁶PakalabirikKa, iNakke Batara, lebaka
angngerangko assulu battu ri Mesir lalang
koasa malompoKu; anynyombako ri Nakke
siagang angngerangko passare mae ri Nakke.

³⁷Tuli mannurukiko ri hukkung-hukkungKu
siagang parenta-parenta lebaka Kutulisi untu
ikau. Teako anynyombai mae ri rewata-rewata
maraenga,

³⁸siagang teako kaluppai parjanjiangKu
siagang ikau ngaseng.

³⁹Mannurukiko ri Nakke, Karaeng
Allataalanu, nampa laKulappassangko battu ri
musu-musunnu."

⁴⁰Mingka tena namappilangneri anjo
panduduna Samaria; tuli mannagalana
kenanga ri ada kabiasanna kenanga.

⁴¹Jari anynyombai kenanga ri Batara,
mingka anynyomba tongi mae ri barhala-
barhalana kenanga. Manna sagenna anne
alloa tuli nagaukanna jari-jarina kenanga anjo
gau kammaya.

18¹Ri taung makatallu ammarentana
Karaeng Hosea, anana Ela ri Israel,
anjo wattua Hizkia anana Ahas ajari karaeng
ri Yehuda.

²Anjo wattua 25 taung umuruna siagang ammentari ri Yerusalem 29 taung sallona. Ammana niarengi Abia anana Zakharia.

³Nagaukangi Hizkia apa Nangaia Batara sangkamma nagaukanga Daud boe-boena.

⁴Naputtai tampa-tampa panynyombanga mae ri rewataya, siagang naruntungi tembo-tembo siagang patung-patung Dewi Asyera. Naancuru tongi ulara tambagaya bate parena Musa niarenga Nehustan. Nasaba, sagenna anjo wattua tuli attunu iji dupa tu Israel untu ampakalompoi anjo ulara tambagaya.

⁵Ri allana sikamma karaeng Yehuda, baji rioloangannaya kammayatempa ribokoanganna Hizkia, tenamo sangkammanna. Ia tappaki ri Batara, Allataalana Israel,

⁶siagang majarreki mae ri Ia. Tena naleba angngewa ri Batara. Sikontu parentaNa Batara nipassareanga tete ri Musa, nituruki tojeng-tojengi ri Hizkia.

⁷Lanri kammanami anjo natuli nitulung ri Batara, sagenna ajari ngaseng sikontu usahana. Angngewai ri karaeng Asyur, siagang tena naero tundu mae ri ia.

⁸Nabetai tu Filistin, siagang naalleangi tampa pammantanganna kenanga, battu ri desa kaminang cadia sagenna kota kaminang lompoa, kammayami Gaza siagang daera niaka ri tammulilina.

⁹Ri taung makaappa ammentana Hizkia, iamintu ri taung makatuju ammentana Karaeng Hosea ri Israel, battumi Salmaneser karaeng Asyur ambunduki siagang angkurungi Samaria.

¹⁰Ri wattunna narapimo tallun taung nikurung, tugurumi Samaria. Ri taung makaannang ammentana Hizkia siagang ri taung makasalapang ammentana Hosea ri Israel nakajariang anjo passalaka.

¹¹Nampa naengka karaeng Asyur tu Israel salaku tunitahang mange ri Asyur; sipagang batu ri kenanga nipamantangi ri kota Halah, sipagang ri ampina Binanga Habor ri daerah Gozan, na sipagang pole ri kota-kota niaka ri parasangang Madai.

¹²Tuguruki Samaria lanri tena namannuruki tu Israel ri Batara, Allataalana kenanga. Nasassali kenanga parjanjang lebaka Napare Batara siagang kenanga, kammayatempa nadakkai sikontu parenta napabattua atanNa, Musa. Taerokai kenanga mappilangngeri siagang taerokai mannuruki.

¹³Lalang taung makasampulo angngappa ammentana Hizkia ri Yehuda, nibundukimi kota-kota Yehuda niaka tembo pattahanganna sagenna nibeta ri Sanherib karaeng Asyur.

¹⁴Jari akkirimmi Hizkia mange ri Sanherib niaka ri Lakhis, kabara kammaya ane, "Inakke salama. Lanri kammana anjo, kupalaki ri katte poro kipamari lalomi

ambunduki anne ikambe. Sikontu pappalatta lakuturukiangi." Appialimi Hizkia angkanaya musti akkiringi Hizkia mae ri ia 10.000 kilogarang pera, siagang 1.000 kilogarang bulaeng.

¹⁵Lanri kammana anjo, sikontu pera niaka lalang ri BallaNa Batara siagang niaka lalang ri pammolikanga ri balla karaenga nakirimmi Hizkia mae ri Sanherib.

¹⁶Manna bulaeng niaka ri pakkebu-pakkebu BallaNa Batara siagang lebaka napataba kalenna Hizkia irateanna sikamma pakkebuka naalle kabusuki nampa nakiring todong mange ri Sanherib.

¹⁷Mingka anjo karaeng Asyur akkiringi batu ri Lakhis pasukang lompo untu ambunduki Yerusalem. Anjo pasukanga nipimpingi ri tallu perwira tinggia pangkana, iamintu sitau panglima, sitau paurusu inungang, siagang sitau kapala pangawalana karaenga. Ri wattunna batu kenanga mange anjoreng ri kotaya, anngallemi kenanga tampa ri kokoa, iamintu niarenga Koko Penatu ri ampina solongang aloloroka batu ri balang bageang iratea.

¹⁸Nampa agora kenanga angkioki Karaeng Hizkia. Jari niamo tallu pagawena Hizkia assulu ambuntuli kenanga. Anjo tallua pagawe iamintu Elyakim anana Hilkia kapala ruma tanggana balla karaenga, Sebna

jurutulisina parasanganga, siagang Yoah anana Asaf jurutulisina balla karaenga.

¹⁹Kalaserenna anjo perwira tantarana Asyur angkana ri kenanga, "Pabattuangi Karaeng Hizkia anne kananna karaeng Asyur angkanaya, Angngapa nanukana kalennu kassa?"

²⁰Nukana kapang poro bicara bawang akkulle ansambeangi akkalaka siagang kakassakkanna tantaraya? Inai nupattoang sagennu barani angngewai Asyur.

²¹Memang nurannuangi bantuanna Mesir; mingka anjo panggaukang kammaya sanrapangko tau ammake poko rea ajari takkang. Tepoki sallang anjo takkanga nampa natodo limannu. Kammaminjo alarapanna karaeng Mesir mae ri tau manrannuanga mae ri ia."

²²Nampa nasambungi bicaranna anjo perwirana tantara Asyur angkana, "Yareka nukana lamanrannuanko mae ri Batara, Allataalanu? Ri wattunna naparentakang Hizkia sollanna tu Yehuda siagang tu Yerusalem poro ri dallekannaji bawang tampa pakkorobangnganga akkulle anynyomba, sai iatonji anjo tampa pakkorobangnganga siagang tampa-tampa panynyombanga ri Batara naancuru?"

²³Kamma-kamma anne lalang arena karaeng Asyur barania ambotori angkanaya punna nisareko 2.000 kayu jarang, mattantu

tenana taunnu sikamma anjo jaina untu
ambaei anjo jaranga!

²⁴ Manna untu angngewayai perwira
tantarana ikambe kaminang tunaya,
tena todong nanukullei. Mingka kammaji
manrannuannu angkanaya lakkiringi karaeng
Mesir bantuang kareta pabundukang siagang
pasukang ajarang!

²⁵ Nukapangi angkanaya nabundukiko
ikambe siagang nakibeta parasangannu
natanibantua ikambe ri Batara? KalenNa
Batara ansuroi ikambe ambunduki siagang
angngancuruki parasangannu!"

²⁶ Nakanamo Elyakim, Sebna siagang Yoah ri
anjo perwiraya, "Abicaraki lalang bicara Aram
karaeng, kakkulleji napahang ikambe. Teaki
ammakei bicara Ibrani, gassingka napahangi
raya niaka irate anjoreng ri tembona kotaya."

²⁷ Appialimi anjo perwiraya angkana, "Apaka
nukana untu ikauji bawang siagang karaennu
nakunisuro ampabattui yangasenna anne?
Tena! Nisuro tonga abicara mae ri raya niaka
ammempo irate ri anjo temboka lanuaganga
angkanrei tai kalenna siagang angnginungi
mea kalenna."

²⁸ Nampa ammenteng anjo perwiraya
siagang agora lalang bicara Ibrani angkana,
"Pilangngeri anne apa nakananga karaeng
Asyur angkanaya,

²⁹ Teako eroki niballe-ballei ri Hizkia; tena
nakkulle ampasalamakko.

³⁰Teako pilangngeri panyonyona untu manrannuang ri Batara. Teako kapangngi angkanaya laNapasalamakko Batara yareka laNarompai tantara Asyur untu angngallei kotanu.

³¹Teako pilangngeri Hizkia. Inakke, karaeng Asyur ansuroko sollannu assulu batu ri kotaya siagang nupassareang kalennu. Sinampe akkullei nukanre rappo anggoro battua ri koko kalennu, siagang nukasia rappo ara battua ri poko ara kalennu, kammayatempa angnginung jene batu ri bungung kalennu,

³²sagennu kupalette mange ri sereang parasangang eroka sangkamma parasangang kalennu. Anjoreng nia koko anggoro arappoa untu ikau, siagang koko gandung assarea wassele labu untu kanrenu. Anjoreng ri parasanganga jai poko zaitun, minynya zaitun siagang jene bani. Punna nuturuki apa kupassuroanga mae ri kau, lattallasakko labu umurunu. Teako pilangngeri Hizkia! Poro eronaji amballe-balleiko angkanaya laNapasalamakko Batara.

³³Maka lebaki rewatana bansa maraenga ampasalamaki parasanganna batu ri kakoasanku?

³⁴Kemaeji rewata-rewatana parasangang Hamat siagang Arpad? Kemaeji rewata-rewata Sefarwaim, Hena, siagang Iwa? Niakka batu ampasalamaki Samaria?

³⁵ Rewata kereanga leba allappassangi parasanganna batu ri kakoasangku? Kema e lakkulle Batara ampasalamaki Yerusalem?"

³⁶ Nalangnerena anjo kana kammaya, tena nappiali panduduna Yerusalem, lanri lebami niparentakang ri Karaeng Hizkia sollanna amereki mamona kenanga.

³⁷ Jari nakekkemi pakeanna Elyakim, Sebna siagang Yoah ajari pammatei ri sinana pamaina, nampa alampa mange allaporoki mae ri karaenga anjo apa lebaka napau anjo perwirana tantara Asyur.

19¹ Ri wattu nalangnerena Karaeng Hizkia laporanna anjo tau tallua, nakekkemi pakeanna siagang ammakemi kaeng karung tanra sinana pamaina, nampa alampa mange ri BallaNa Batara.

² Nampa nasuro Elyakim, kapala ruma tanggana balla karaenga, Sebna jurutulisina parasanganga, siagang sikamma imang toayamo, untu alampa mange ri Nabi Yesaya anana Amos. Ammake tomme kenanga kaeng karung.

³ Iaminne pasanna Hizkia napabattua kenanga mae ri Yesaya, "Anne alloa natujua susa; nihukkungki siagang nitunaiki. Rapangki baine eroka ammana mingka tenamo kagassinganta.

⁴ Niamo sitau panglima tinggi pangkana batu nasuro karaeng Asyur untu antunai Allataala mattallasaka. Inai anngassengi, gassingka

Nalangngeremi Karaeng Allataalanu anjo kana-kana mappakatunaya mae ri KalenNa, siagang Nahukkung tau lebaka ampasuluki anjo kana kammaya. Lanri kammama anjo appala doang laloko mae ri Allataala untu taunta attallasaka ija."

⁵Lebana natarima Yesaya anjo pasang battua ri Hizkia,

⁶nasuromi anjo sikamma tau nisuroa ampabattui pappialinna Yesaya angkana, "Nakana Batara, teaki mallakki allangngereki anjo kana-kana napabattua anjo ata-atanna karaeng Asyur angkanaya takkulleai Batara allappassangki.

⁷Batara lampakamallaki anjo karaeng Asyur sollanna naparhatikang kabara anginga sagenna ammotere mae ri parasanganna, siagang anjorengi lanibuno."

⁸Anggappai kabara anjo panglimana tantara Asyur angkanaya alampami karaenna ambokoi Lakhis siagang sitabangi abundu sipabaliang tau niaka ri kota Libna, tena nabella battu ri anjo tampaka. Jari alampami anjo perwiraya mange anjoreng untu assigappa anjo karaenna.

⁹Lebami anggappa karaeng Asyur kabara angkanaya niami lalang pajappang pasukang Mesir nipimpinga ri Tirhaka karaeng Sudan untu battu ambunduki kenanga. Lanri kammama anjo, akkirimmi karaeng Asyur sura mange ri Hizkia karaeng Yehuda.

¹⁰Kammami anne bonena anjo suraka,
"Teako eroki niballe-ballei ri anjo janjinNa
Allataalanu iamintu nupattoanga angkanaya
tena nulatuguru antama ri limangku.

¹¹Lebami nulangngere angkanaya sikontu
parasangang lebaka nabunduki karaeng-
karaeng Asyur, niancuru tabasikali kabusuki.
Teako kapangngi angkanaya lakkulleko
talappasa!

¹²Ri wattunna naancuru boe-boeku
iamintu kota Gozan, Haran, siagang Rezuf,
kammayatempa nabuno tu Eden niaka
ammantang ri Telasar, tena manna sere
battu ri rewata-rewatana kenanga akkulle
ampasalamaki kenanga.

¹³Kemaeji karaeng-karaenna kota Hamat,
Arpad, Sefarwaim, Hena, siagang Iwa?"

¹⁴Natarimai Hizkia anjo suraka batu ri
sikamma anjo tunisuroa, nampa nabaca.
Nampa alampa mange ri BallaNa Batara,
siagang napakarang anjo suraka ri dallekanNa
Batara,

¹⁵nampa appala doang angkana, "O Batara,
Allataalana tu Israel, niaka ri empoang
kalabiranNa irate ri patunna malaeka
akkanyika, tena ruanTa Allataala makoasaya
mae ri sikontu kakaraenganga ri tompona
buttaya. IKattemi ampajari langika siagang
buttaya.

¹⁶O Batara, Kiparhatikang laloi apa
kajarianga mae ri kambe kamma-kamma

anne. Kipilangngeri anjo sikontu kana-kana appakatunana Sanherib mae ri Katte, Allataala mattallasaka!

¹⁷Naasseng ngasengi ikambe, o Batara, angkanaya anjo karaeng-karaeng Asyur jaimi bansa siagang parasangang naancuru.

¹⁸Manna rewata-rewatana kenanga natunu tongi siagang naancuruki, lanri anjo rewata-rewata kammaya tena sikali kakoasanna. Anjo kenanga poro patung kayuji siagang batuji, iamintu bate parena rupataua.

¹⁹O Batara, Allataalana ikambe, Kilappasang laloi ikambe battu ri anjo tu Asyur, sollanna akkulle naasseng sikontu bansaya ri lino angkanaya iKatteji bawang Allataala."

²⁰Nampa akkiring pasang Nabi Yesaya mae ri Karaeng Hizkia angkanaya salaku pappiali mae ri pappala doanna karaenga,

²¹Nakana Batara, "Nakakkaliko siagang nacau-cauko kota Yerusalem, Sanherib.

²²Maka nuassenji angkanaya inai anjo nupakkana-kanai siagang nupakatuna? INakke, Allataalana tu Israel, Allataala matangkalasaka! Teai sipato tampona panggaukannu mae ri Nakke.

²³Akkiringko tau untu abicara tena bua-buana angkanaya lanri jaina kareta bundunu nakkulle nubeta moncong-moncong kaminang tinggia ri Libanon. Nupattampo-tampoangi angkanaya nutabangi poko-poko

camara kaminang tinggina siagang kaminang
gagana kammayatempa nupantamakki
romang-romang kaminang lompona.

²⁴ Nupattampo-tampoang tongi angkanaya
angngekeko bungung nanuinung jenena
ri parasangang-parasangang maraenga,
kammayatempa angkanaya naonjo-onjokangi
tantaranu anjo Binanga Nil sagenna ajari
kalotoro.

²⁵ Tenapaka naleba nulangngere angkanaya
yangasenna anjo kajariang kammaya
iNakke leba anrancaanakangi batu riolo
memang? Nampa kamma-kamma anne
iNakke anggaukangi. INakkemi assareko
koasa untu angngancuruki kota-kota niaka
pattahanganna sagenna ajari kamma loro.

²⁶ Sikamma tau ammantanga anjoreng tena
kullena; tabangkai siagang mallaki kenanga.
Rapangi kenanga ruku niaka ri paranga
yareka ruku attimboa rate ri pattongkona
ballaka, ajari kalotoroka punna niiri ri anging
bambang batu raya.

²⁷ Mingka Kuassengi sikontu katallassannu.
Kuassengi apa nugaukanga siagang
kemmae-kemmae lampanu.

²⁸ Kuassengi angkanaya larro sikaliko
mae ri Nakke, siagang Kulangngere tommi
anjo kana-kana tamponu. Kamma-kamma
anne Kusareimi pakkai kamurunnu siagang
Kupitabaimi samang bawanu, sollannu akkulle

Kurenreng ammotere battu ri oloang nuoloa ri wattunnu battu."

²⁹Akkiring tongi Nabi Yesaya pasang kammaya ane mae ri Hizkia, "Iaminne lajari pammatei mae ri kau. Anne taunga siagang taung ri dallekanga langnganrei taua gandung attimbo kale-kalea. Mingka punna lebaki anjo akkullei taua alamung gandung siagang anggoro kammayatempa nakasiaki wasselena.

³⁰Lacoppongi katallassanna tu Yehuda niaka ija attallasa rapang lamung-lamung lantang dudua akana narappo jai.

³¹Lania tau salama ri Yerusalem siagang irate ri Bulu Sion, lanri lebanamo Napattantu Batara angkanaya lakajariangi anjo kammaya.

³²Iaminne Napaua Batara ri passalana karaeng Asyur: Tena nalanapantamakki Yerusalem yareka tena nalanapabuccu panana mange anjoreng ri kotaya. Tena tantara angngeranga sanjata lareppese mae ri anjo kotaya, siagang tena nalanibangung tembo pakkurung ri tammulilina.

³³Lammotereki karaeng Asyur rioloang naoloa ri wattunna battu, natena napantamakki anjo kotaya. INakke, Batara ane akkana kamma.

³⁴LaKualleangi siagang laKulalangi kota Yerusalem lanri kalabirangKu siagang lanri parjanjiangKu siagang atangKu Daud."

³⁵Ia memang anjo bangngia nabattumo Malaekana Batara ri pakkemaanna tu Asyur siagang nabuno tantarana nia 185.000 jaina. Ammukona baribasa tassimbungi mange-mange mayana kenanga.

³⁶Jari ammundurumi Sanherib karaeng Asyur nampa ammotere mange ri Niniwe.

³⁷Ri sereang allo, sitabanna anynyomba lalang ri balla panynyombanga ri Rewata Nisrokh, nibunomi siagang padang ri Adramelekh siagang Sarezzer ana-ana buranena tonji. Lebaki anjo larimi kenanga mange ri parasangang Ararat. Jari ana buranena maraenga iamintu niarenga Esarhadon ansambeangi ajari karaeng.

20¹Ri anjo wattua garring lattangi Karaeng Hizkia. Sanna sikali anjo garrinna sagenna abirimmo mate. Battumi Nabi Yesaya anana Amos angkunjungi siagang nakana, "Appasangi Batara sollanna kipaleba sikontu urusanga, nasaba tena kilajari baji. Tenamo nasallo kimate."

²Assaile maemi ri temboka Karaeng Hizkia nampa appala doang angkana,

³"O Batara, Kiurangi laloi angkanaya lebami kupare ata kalengku mae ri Katte, majarreka siagang tulusuki pamaikku mae ri Katte. Tuli kuusahai anggaukangi apa Kikaerokia." Nampa angngarru Hizkia sanna sinana nasaring nyawana.

⁴Alampami Yesaya ambokoi Hizkia, mingka tenanapa nassulu battu ri paranglakkeng tangngana balla karaenga, nisuroi ri Batara

⁵ammotere mange ri Hizkia, karaenna UmmaNa Batara, siagang napabattui pasang kammaya ane, "INakke, Batara, Allataala nisombaya ri boenu Daud, Kulangngeremi pappala doannu siagang Kucinimi jene matannu. LaKupammolleko battu ri garrinnu; ammembara lalampako mange ri BallakKu.

⁶LaKutambai umurunu 15 taung pole. Ikau siagang kota Yerusalem laKulappassangko battu ri karaeng Asyur. Ane kotaya laKulalangngi lanri kalabirangKu siagang lanri parjanjiangKu siagang atangKu Daud."

⁷Nampa nasuro Yesaya taua alica rappo ara nampa napasapu mae ri lattanna karaenga sollanna ammolle.

⁸Akkutanammi Karaeng Hizkia angkana, "Apa pammateina manassana angkanaya laNapammollea Batara siagang ammembara lakkullema mange pole ri BallaNa Batara?"

⁹Appialimi Yesaya angkana, "LaNasareki pammatei Batara iamintu angkanaya laNarupai janjinNa. Kamma-kamma ane, kereanga kikaeroki: Nipamajui 10 garisi taung-taunna anjo pajojo orolojia yareka nipammunduruki 10 garisi?"

¹⁰Nakanamo Hizkia, "Tenaja nasusa ampamajui 10 garisi taun-taunna anjo

pajojoka. Lanri kammana anjo paundurumi 10 garisi."

¹¹ Appala doammi Yesaya mae ri Batara, nampa Napaunduru Batara 10 garisi anjo pajojo oroljia.

¹² Anjo wattua karaeng Babel, iamintu niarenga Merodakh-Baladan anana Baladan, nalangngereki kabarana angkanaya beru ammollei Karaeng Hizkia batu ri garrinna. Jari niamo tau nasuro angngerang sura siagang hadia mae ri Karaeng Hizkia.

¹³ Nabuntulumi Hizkia anjo sikamma tunisuroa, siagang napappicinikammi mae ri kenanga sikontu kakalumanynyangnganna, iamintu bulaeng, pera, rampa-rampa siagang minynya wangi, kammayatempa sikontu pakkakasa bunduna tantarana. Tena manna sikede apa-apa niaka ri balla kakaraenganna siagang ri sikontu kakaraenganna tanapappicinikang mae ri kenanga.

¹⁴ Nampa andallekang Nabi Yesaya ri Karaeng Hizkia nakkutanang angkana, "Batu kemae ngasengi anjo taua? Apa nakana kenanga?" Appialimi Hizkia angkana, "Tau batu ri Babel, parasangang bella."

¹⁵ Akkutanammi pole Yesaya angkana, "Apa nacini kenanga ri balla karaenga?" Appialimi Hizkia angkana, "Yangaseng-ngasenna! Tena manna sikede apa-apa niaka lalang ri pammolikang barang-baranna balla

kakaraenganga takupappicinikang mae ri kenanga."

¹⁶Nampa nakanamo Yesaya mae ri karaenga, "Nakana Batara angkanaya

¹⁷nia sallang sere wattu nanilaling mange ri Babel sikontu kakalumanynyangngang niaka lalang ri balla kakaraengannu siagang sikontu apa-apa napassareanga boe-boenu sagenna anne alloa. Tena lammantang tassesasa.

¹⁸Nia battu ri ana cucunnu lanialle siagang lanipajari pagawe balla karaeng untu allayani karaeng Babel."

¹⁹Appialimi Karaeng Hizkia angkana, "Baji tongi anjo pasanNa Batara nupabattua mae ri nakke." Appiali kammai anjo lanri nakana pikkiranna: "Assala tulusu sannangi siagang amangi kakaraengangku lalang attallasakku."

²⁰Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Hizkia, ri passalana jasa-jasa kabaranianna, siagang antekamma batena appare kollang siagang solongang jene untu ampaloloroki jeneka mange ri kotaya, yangasenna niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

²¹Matemi Hizkia, nampa anana niarenga Manasye ansambeangi ajari karaeng.

21 ¹Wattunna ajari karaeng Manasye ri Yehuda nampai 12 taung umuruna, siagang ammarentai ri Yerusalem 55 taung sallona. Ammana niarengi Hefzibah.

²Dorakai Manasye ri Batara, lanri naturuki kabiasang jadalana bansa-bansa nabongkaya Batara batu ri Kanaan ri wattu napantamakkinna tu Israel anjo parasanganga.

³Tampa-tampa panyonyombanga mae ri rewataya iamintu lebaka naputta Hizkia manggena, nabangungi ammotere. Ambangungi tampa-tampa pakkorobangngang untu anynyomba mae ri Baal, kammayatempa appareki patung Dewi Asyera, sangkamma todong nagaukang Ahab karaeng Israel. Anynyomba tongi Manasye mae ri bintoeng-bintoenga.

⁴Lebami Napau Batara angkanaya anjo Yerusalem tampa kahaderanNa siagang tampa panynyombang mae ri KalenNa; mingka anjoremme, iamintu ri BallaNa Batara leba Manasye ambangung tampa-tampa pakkorobangngang untu rewata-rewataya.

⁵Ri anjo ruaya paranglakkenna BallaNa Batara nabangungi Manasye tampa-tampa pakkorobangngang untu anynyomba mae ri bintoeng-bintoenga.

⁶Ana kalenna napassareang ajari korobang nitunu. Nagaukang tongi Manasye gau-gau sanroa, ajari paciniki, ammakei pangngissengang, siagang appalaki pangngunju mae ri roh-roh tanicinika. Sanna dorakana mae ri Batara sagenna napanaimo larroNa Batara.

⁷ Gambarana Dewi Asyera naboliki lalang ri BallaNa Batara, padahala ri passalana anjo tampaka lebami Napau Batara mae ri Daud siagang anana iamintu Salomo angkana, "Anne BallakKu siagang anne kota Yerusalem, lebami Kupile batu ri allana daera sampuloa anrua suku Israel, iamintu tanpa lebaka Kupattantu ajari tanpa panynyombang mae ri KalengKu.

⁸ Na punna naturuki umma Israel sikontu parentaKu siagang hukung-ukung napassareanga Musa atangKu mae ri kenanga, tena nalaKulappasang kenanga nibongka batu ri parasangang lebaka Kupassareang mae ri boe-boena kenanga."

⁹ Mingka tu Yehuda tena namannuruki ri Batara, na balalo Manasye angngerangi kenanga mae ri gau-gau dosa labi jadalaka na dosa nagau kang bansa-bansa nibongkaya ri Batara batu ri Kanaan ri wattunna napantamakki umma Israel anjo parasanganga.

¹⁰ Lanri kammana anjo, tete ri sikamma nabia, ata-atanNa Batara, Nakanamo Batara,

¹¹ "Karaeng Manasye teai sipato jadalana. Bella labi jadalana panggaukanna na panggaukanna tu Kanaan. Lanri barhala-barhala napareka nanaerang tu Yehuda mange ri gau dosaya.

¹² Lanri kammana anjo, Karaeng Allataala nisombaya ri tu Israel, lappabattui bala

sannaka lompona mae ri Yerusalem siagang tu Yehuda sagenna sikamma tau allangngerekai anjo apa kajarianga latabangka kabusuki.

¹³LaKuhukkungi Yerusalem sangkamma batena Kuhukkung Samaria siagang Ahab karaeng Israel kammayatempa jari-jarina. LaKubarrasaki sagenna tangkasa sanrapang panne lebaka nibissai nampa nipatinompang.

¹⁴Panduduna nia tassesalaKubalang parekangi nibeta ri musunna ia langngalleai siagang langngellakai parasanganna kenanga.

¹⁵Yangasenna anjo sikammaya laKugaukangi mae ri UmmakKu lanri dorakai kenanga mae ri Nakke siagang napanaike larroKu appakkaramula battu ri assuluna boe-boena kenanga battu ri butta Mesir sagenna anne alloa."

¹⁶Pantaranganna agau dosana tu Yehuda mae ri Batara lanri anynyombana barhala, Manasye sanna todong jaina tau tena salana nabuno sagenna tassolommo ceraka ri kere-keremae ri Yerusalem.

¹⁷Pau-pau maraengannaya ri passalana karaeng Manasye siagang dosa-dosa nagaukanga, niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

¹⁸Matemi siagang nitarawammi Manasye ri koko balla karaenga, iamintu koko Uza. Nampa ana buranena niarenga Amon ansambeangi ajari karaeng.

¹⁹Umuruna Amon ri wattunna ajari karaeng Yehuda iamintu 22 taung siagang ammentai 2 taung sallona ri Yerusalem. Ammana niarengi Mesulemet anana Harus, tu Yotba.

²⁰Sangkamma todong manggena, doraka tongi mae ri Batara.

²¹Naturuki sikamma panggaukanna manggena, siagang anynyombai ri barhala-barhala nasombaya manggena.

²²Tena nattallasa situru eroNa Batara, balalo nabokoi Batara, Allataala nisombaya ri boe-boena.

²³Assikongkoloki pagawe-pagawena karaeng Amon angngewa ri ia siagang nibunomi ri balla karaenga.

²⁴Mingka nibunoi ri raya Yehuda anjo sikamma tau ambunoai karaeng Amon, nampa anana Amon niarenga Yosia naangka kenanga ajari karaeng.

²⁵Pau-pau maraengannaya ri passalana Amon niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

²⁶Nitarawangi Amon ri pajerakkang niaka ri koko Uza. Nampa Yosia anana ansambeangi ajari karaeng.

22¹Ri wattunna ajari Karaeng Yosia ri Yehuda nampami 8 taung umuruna, siagang ammentai ri Yerusalem 31 taung sallona. Ammana niarengi Yedida anana Adaya, tu battu ri Bozkat.

²Yosia nagaukangi apa Nangaia Batara. Naturuki panggaukanna boena iamintu Karaeng Daud, siagang naturuki tojeng-tojengi sikontu hukkunNa Allataala.

³Nia sitau jurutulisina Yosia, iamintu niarenga Safan anana Azalya, cucunna Mesulam. Ri taung makasampulo assagantuju ammentana Karaeng Yosia, appasulumi parenta kamma anne Yosia mae ri anjo jurutulisina, "Alampako mange ri Imang Lompo Hilkia ri BallaNa Batara, siagang pappalakki laporang ri passalana siapa jaina doe lebaka napassere sikamma imang tugasaka ri pakkebu antamaya ri BallaNa Batara.

⁴(22: 3)

⁵Suroi nanapassareang anjo doeka mae ri sikamma pangawasa jama-jamang pakabajikianna BallaNa Batara. Musti napakei kenanga anjo doeka untu ambayarakki gajina

⁶sikamma tukang kayua, tukang bangunanga, tukang batua, kammayatempa untu ammalli kayu siagang batu niparalluanga.

⁷Anjo sikamma pangawasa jama-jamanga sanna lambusuna, jari tenamo naparallu nipappalakki laporang ri passalana doe nipassareanga mae ri kenanga."

⁸Napabattui Safan parentana karaenga ri Hilkia, nampa nacarita Hilkia mae ri Safan angkanaya lebaki nagappa ammotere kitta

hukkung-hukkuNa Batara ri BallaNa Batara.

Napassareangi Hilkia anjo kittaka mae ri Safan, nampa nabaca Safan.

⁹Ammoteremi Safan mae ri karaenga siagang nalaporo angkanaya anjo doe nibolika ri BallaNa Batara lebami nialle siagang nipassareang ri sikamma atanna karaenga, mae ri sikamma pangawasana jama-jamang pappakabaji ri BallaNa Batara.

¹⁰Nampa nakana Safan, "Anne kittaka nasareanga Hilkia." Nampa nabaca Safan anjo kittaka untu karaenga.

¹¹Nalangngerena karaenga antekamma bonena anjo kittaka, nakae-kaemi pakeanna napakamma sina pamaina.

¹²Nampa naparentakang karaenga mae ri Imang Hilkia, Ahikam anana Safan, Akhbor anana Mikha, Safan jurutulisina parasanganga, siagang Asaya pambantuna karaenga, angkana,

¹³"Alampako mange akkutanang ri Batara untu inakke siagang untu sikontu raya Yehuda ri passalana anne kittaka. Larroi Batara mae ri katte lanri tenana nagaukangi boe-boeta parenta-parenta niaka tattulisi lalang ri anne kittaka."

¹⁴Jari alampami Hilkia, Ahikam, Akhbor, Safan siagang Asaya mange appala pangngunju ri sitau baine niarenga Hulda, iamintu nabi niaka ammantang ri pakkampongang berua ri Yerusalem.

Buranenna niarengi Salum anana Tikwa,
cucunna Harhas; jama-jamanna iamintu
pangurusu pakeang sambayang ri BallaNa
Batara. Lebana nalangngere kasingaranna
kenanga,

¹⁵nasuromi kenanga ammotere mae ri
karaenga na napabattu kananNa Batara
kammaya anne:

¹⁶"LaKuhukkungi Yerusalem siagang sikontu
panduduna sangkamma niaka tattulisi lalang
ri kitta beru nibacaya ri karaenga.

¹⁷LebaMa nabokoi kenanga siagang
assaremi kenanga korobang mae ri
rewata-rewata maraenga. Sikontu anjo apa
nagaukanga kenanga napanaike larroKu.
LarroA mae ri Yerusalem, siagang tena
nakkulle nipanaung larroKu.

¹⁸Mingka ri passalana Karaeng Yosia,
iaminne pasangKu, Karaeng Allataalana
Israel, Lebanamo nulangngere apa niaka
tattulisi lalang ri anjo kittaka,

¹⁹assesselalang mako siagang
nupakatunami kalennu ri dallekangKu.
Lebami Kugammara Yerusalem siagang
panduduna angkanaya eroki Kuhukkung.
Eroki Kupajari anjo kotaya sanna
appakamallana nicini, siagang laKupajari
anjo arena Yerusalem kana pattunra.
Mingka ri wattunna nulangngere anjo kana
panggammaraku, angngarru mako siagang

nukae-kaemi pakeannu napakamma sina pamainu. Kulangngeremi pappala doannu, ²⁰lanri kamma anjo tena nalaKuhukung Yerusalem lalang attallasanu ija. Lasannangko sallang punna lamateko." Jari ammoteremi anjo sikamma tau nisuroa mae ri karaenga nampa napabattu anjo pasanga.

23¹Nakioki Karaeng Yosia sikontu pamimpinna tu Yehuda siagang Yerusalem.

²Nampa alampa siagang kenanga mange ri BallaNa Batara, nipinawang ri sikamma imanga, sikamma nabia siagang sikontu rayaka, baji tu kasi-asia kammayatempa tukalumanynyanga. Ri dallekanna ngaseng kenanga, ri ampina benteng untu karaenga, ammentemmi karaenga nampa nabacakang kenanga siagang sara lombo sikontu bonena anjo kitta parjanjang beru nigappaya lalang ri BallaNa Batara. Nampa appare karaenga parjanjang siagang Batara untu lamannuruki mae ri la, siagang lanagaukangi sikontu parentaNa siagang hukkung-hukkuNa, attojeng-tojengi anggaukangi ri pamaina siagang nyawana. Ajanji tongi karaenga lanarupai apa Napattantua Batara lalang ri parjanjianNa siagang UmmaNa sangkamma niaka tattulisi lalang ri anjo kittaka. Sikontu rayaka amminawang turu tomme ajanji untu lanaturuki anjo parjanjanga.

³(23: 2)

⁴Lebaki anjo naparentakammi karaenga mae ri Imang Lompo Hilkia, sikamma imang pambantua siagang sikamma pangawala tugasaka ri pakkebu BallaNa Batara, sollanna napasulu battu ri anjo Ballaka sikontu pakkakasa lebaka nipake untu anynyomba ri Baal, Dewi Asyera, siagang bintoeng-bintoenga. Sikontu anjo barang kammaya natunui Karaeng Yosia ri pantaranna kotaya ri ampina Kabung Lappara Kidron, nampa nierang auna mange ri Betel.

⁵Napasuluki sikamma imang lebaka niangka ri karaeng-karaeng Yehuda untu anjamaya ri tanpa panynyombanga mae ri rewata-rewataya ri kota-kota Yehuda siagang ri tammulilina Yerusalem; kammayatempa imang assarea korobang mae ri Baal, mataalloa, bulanga, kammayatempa bintoeng-bintoenga na maraengannaya.

⁶Patunna Dewi Asyera napasuluki battu ri BallaNa Batara, nampa naerang assulu ri pantaranna kotaya, mange ri Kabung Lappara Kidron. Anjoreng nitunumi anjo patunga, nampa nidengka sagenna alusu cumina, siagang nipakioro auna irate ri pajerakkang tujaja.

⁷Sikontu kamaraka lalang ri BallaNa Batara lebaka napake baine pasundalana balla-balla panynyombanga untu anggaukangi gau salana salaku panynyomba mae ri rewataya, niputta kabusuki. (Lalang ri anjo kamaraka

napakei tubai-bainea attannung kaeng untu nipake anynyomba mae ri Dewi Asyera.)

⁸Sikontu imang-imang niaka ammantang ri kota-kotana Yehuda nisuro kabusuki ri Yosia battu ri Yerusalem. Nampa kemae-kemae ri sikontu parasangang Yehuda, iamintu ri tanpa-tampa lebaka napammantangngi imang-imanga assare korobang, napanraki kabusuki Yosia tanpa-tampa pakkorobangnganga mae ri rewataya. Anjo imang-imanga tenamo nanipabiangi ammimping sambayang lalang ri BallaNa Batara. Mingka akkulleji kenanga angnganre roti tenaya nammake pagambang iamintu nipasadia untu aganna kenanga maraenga. Sikamma tanpa pakkorobangngang untu panynyombang mae ri rewataya iamintu niaka ri ampina Pakkebu Lompo Yosua, walikotana anjo parasanganga, niruntung kabusuki. Anjo pakkebu lompoa niaki ri sari kairinna Pakkebu Lompo Uru-urua ri oloang antamaka ri kotaya.

⁹(23: 8)

¹⁰Tofet, iamintu tanpa panynyombanga mae ri rewataya ri Kabung Lappara Hinom, napanraki tongi. Lanri kammana anjo tenamo tau akkulle ampassareangi anana untu ajari korobang mae ri Rewata Molokh.

¹¹Sikontu jarang nisalaka untu karaeng-karaeng Yehuda untu nipanynyombang mae ri mataalloa, nipela kabusuki, siagang

sikontu kareta-kareta lebaka nipake lalang ri anjo panyonyombanga nitunu kabusuki. (Anjo kareta-karetaya niaki lalang ri parang lakkenna BallaNa Batara, ri ampina pakkebu lompoa, tena nabella batu ri kamara-kamara pammantanganna Natan Melekh, iamintu sitau pagawe tinggi.)

¹²Sikamma tampa pakkorobangngang nibangunga ri Karaeng-karaeng Yehuda ri pattongko rateanna kamara-kamarana Karaeng Ahas, naputta tongi. Kammayatempa tampa-tampa pakkorobangngang nibangunga ri karaeng Manasye ri ruaya paranglakkenna BallaNa Batara, naputta kabusu tongi Yosia, nampa napela antama ri Kabung Lappara Kidron.

¹³Kammayatempa sikamma tampa-tampa pakkorobangngang niaka ri bageang rayana Yerusalem, ri bageang timborona Bonto Kajadallanga, niputta kabusu tongi. Anjo tampa-tampa pakkorobangnganga nabangungi Salomo untu anynyomba ri rewata-rewata appakaringi-ringika, iamintu Asytoret, dewina bansa Sidon, Kamos rewatana bansa Moab siagang Milkom rewatana bansa Amon.

¹⁴Tembo-tembo rewata siagang patung Dewi Asyera niruntungi, nampa anjo butta leba pammantanganna nibangung anjo tembo-temboka siagang patung-patunga natambungi Yosia siagang buku-buku tau.

¹⁵ Napanraki tongi tanpa panynyombanga ri Betel nabangunga Karaeng Yerobeam anana Nebat, karaeng angngerangai tu Israel mae ri gau dosaya. Nampa nareppe Yosia tanpa pakkorobangngang niaka ri anjo tanpa panynyombanga, siagang natunu siagang patunna Dewi Asyera niaka anjoreng.

¹⁶ Nampa assaile Yosia, nania nacini siapa are jera irate ri monconga. Jari nasuromi taua ambongkaraki anjo jeraka, siagang napasulu buku-bukunna nampa natunu ri tanpa pakkorobangngang sitabanga nitunu anjo wattua. Kammami anjo batena ampanraki anjo tanpa pakkorobangnganga. Jari arupami apa lebaka natappu nabiNa Batara, ri wattunna sitabang ammenteng Karaeng Yerobeam ri ampina anjo tanpa pakkorobangnganga ri sereang allo lombo. Lebaki anjo nia nacini Karaeng Yosia sere jera maraengang.

¹⁷ Akkutanammi angkana, "Inai pata jera anjo?" Appialimi tu Betel angkana, "Anjo jerana sitau nabiNa Batara lebaka battu mae anrinni battu ri Yehuda, siagang antappuai sikamma kajariang silalonnaya leba kigaukang mae ri anne tanpa-tampa pakkorobangnganga."

¹⁸ Naparentakammi karaenga angkana, "Teako apa-apai anjo jeraka. Bolimi kamma ammantang anjoreng buku-bukunna, teako paletteki!" Jari tenamo naniapa-apai

buku-bukunna anjo nabi battua ri Yehuda,
kammayatempa buku-bukunna nabi battua ri
Samaria niaka nitarawang anjoreng.

¹⁹Ri tunggala kotaya ri Israel,
naruntung kabusuki Yosia sikontu
tampa panyonyombanga mae ri rewataya,
iamintu nabangunga karaeng-karaeng Israel,
ampakalarroi Batara. Anjo apa nagaukanga
Yosia ri Betel, sangkamma tommi anjo
nagaukang mae ri sikontu tanpa-tampa
pakkorobangngang niaka ri sikontu Israel.

²⁰Sikontu imang-imang tugasaka ri
tampa-tampa panyonyombanga ri rewataya
nibuno kabusuki irate ri tanpa-tampa
pakkorobangngang tanpa napanjamaia
kenanga. Siagang ri sikontu anjo tanpa
pakkorobangnganga attunui Yosia buku-buku
tau. Lebaki anjo ammoteremi mange ri
Yerusalem.

²¹Nampa narentakang Karaeng Yosia
mae ri rayaka untu ampakalompoi Allo
Paskaya sangkamma niaka tattulisi lalang
ri kitta "Parjanjiang Siagang Batara." Lalang
kammana anjo napakalompomi Batara,
Allataalana kenanga.

²²Battu ri jammang niparentana tu Israel ri
sikamma pahlawanga, talebakapi nia karaeng
Israel yareka karaeng Yehuda ampakalompoi
Allo Paskaya kamma anjo.

²³Ri taung makasampulo assagantuju
bawang ri wattu ammarentana anjo Yosia

nampami nipakalombo pole Allo Paskaya ri Yerusalem untu ampakalomboi Batara.

²⁴ Sollanna nakkulle nigaukang hukkung-hukkung niaka tattulisi lalang ri anjo kitta nagappaya Imang Lombo Hilkiya lalang ri BallaNa Batara, nabongka kabusumi Karaeng Yosia sikamma pakio rohna tumatea siagang pacinika battu ri Yerusalem siagang battu ri sikontu Yehuda, nampa napela kabusu rewata ruma tanggaya, barhalaya, siagang barang-barang nipakea untu anynyomba ri rewata-rewataya.

²⁵ Tena lebakai nia karaeng sangkamma Yosia, attojeng-tojenga ri pamaina anynyomba mae ri Batara, siagang napanyatami anjo lalang ri carana attallasa siagang appanggaukang, situru sikontu hukkung niaka tattulisi lalang ri kittana Musa. Manna ri tenanamo Yosia, tena tommo karaeng sangkammanna.

²⁶ Mingka panggaukanna Karaeng Manasye ampanaiki larroNa Batara mae ri tu Yehuda; nampa anjo larroNa tenapa nanaung.

²⁷ Nakana Batara, "Apa lebaka Kugaukang mae ri tu Israel, laKugaukang tongi mae ri tu Yehuda. LaKupelaki tu Yehuda battu ri parasangang lebaka Kupassareang mae ri kenanga. LaKutollaki Yerusalem, iamintu kotaKu lebaka Kupilei, kammayatempa anne BallakKu, lebaka Kupau angkanaya lajari tanpa panynyombangi mae ri KalengKu."

²⁸ Karaeng Yosia mafei lalang pabundukang ri Megido wattunna alampa mange ambunduki Nekho, karaeng Mesir, sitabanga maju siagang pasukanna untu ambantui karaeng Asyur ri birinna Binanga Efrat. Niallei mayana Yosia ri sikamma pagawena nampa nierang ammotere siagang kareta mange ri Yerusalem. Anjoreng nitarawangi ri pajerakkanna sikamma karaenga. Nampa napile siagang naangka raya Yehuda iamintu Yoahas ana buranena Yosia untu ansambeangi ajari karaeng. Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Yosia niaki nicata lalang ri kitta"Riwayana sikamma karaeng Yehuda."

²⁹ (23: 28)

³⁰ (23: 28)

³¹ Ri wattunna ajari Karaeng Yoahas ri Yehuda, 23 taung umuruna, siagang ammentai ri Yerusalem 3 bulang sallona. Ammana niarengi Hamutal anana Yeremia battu ri kota Libna.

³² Dorakai Yoahas mae ri Batara sangkamma todong boe-boena.

³³ Kalabusangi Yoahas ammentai ri wattunna nijakkala ri Nekho karaeng Mesir ri Ribla daera Hamat, siagang nipassai tu Yehuda abayara 3.400 kilo pera siagang 34 kilo bulaeng.

³⁴ Nampa naangka Karaeng Nekho ana buranena Yosia niarenga Elyakim ajari Karaeng Yehuda, siagang napinrai arena

Elyakim ajari Yoyakim. Naerangi Yoahas mange ri Mesir siagang anjoreng tommi Yoahas mate.

³⁵Sollanna akkulle nabayara pabayara natuntuka Karaeng Mesir, nasuromi Karaeng Yoyakim rayaka abayara sima situru massing pakkullena rayaka.

³⁶Wattunna ajari Karaeng Yoyakim ri Yehuda, 25 taung umuruna, siagang ammentai ri Yerusalem 11 taung sallona. Ammana niarengi Zebuda, anana Pedaya batu ri kota Ruma.

³⁷Dorakai Yoyakim ri Batara sangkamma todong boe-boena.

24¹Ri wattu ammentana Karaeng Yoyakim, niami batu Nebukadnezar Karaeng Babel ambunduki siagang ambetai tu Yehuda. Tallun taung sallona Yoyakim tundu mae ri Nebukadnezar, mingka ri bokoanna angngewami.

²Appabattui Batara garombolang-garombolang angngeranga sanjata batu ri Babel, Siria, Moab siagang Amon untu angngewai Yoyakim siagang angngancuruki Yehuda, situru apa lebaka Nakanang tete ri sikamma nabi-nabia atanNa.

³Anjo kajariang kammaya memang musti kajariangi, lanri lebami Napau riolo Batara angkanaya lanipelaki bansa Yehuda batu ri parasangang lebaka Napassareang Batara

mae ri kenanga. Nipelaki kenanga lanri sikontu dosa nagaukanga Karaeng Manasye; ⁴labiangampa lanri sikontu pammunoang nagaukanga mae ri sikamma tau tenaya nasala. Tena Naero Batara ampamopporangi Manasye lanri anjo panggaukang-panggaukang kammana.

⁵Sikontu daeraya, appakkaramula battu ri Binanga Efrat sagenna pabaeng-baenna Mesir ri bageang wara antamaya daera pamarentahanna Karaeng Mesir, nikoasai kabusuki ri Karaeng Babel. Lanri kammana anjo tena lebakami assulu karaeng Mesir battu ri parasanganna untu alampa abundu. Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Yoyakim niaki nicata lalang ri Kitta"Riwayana Karaeng-karaeng Yehuda." Ri wattunna matemo Yoyakim, anana niarenga Yoyakhin ansambeangi ajari karaeng.

⁶(24: 5)

⁷(24: 5)

⁸Wattunna ajari Karaeng Yoyakhin ri Yehuda, 18 taung umuruna, siagang ammentai 3 bulang sallona ri Yerusalem. Ammana niarengi Nehusta anana Elnatan, battu ri Yerusalem.

⁹Sangkamma todong manggena, Yoyakhin doraka tongi mae ri Batara.

¹⁰Lalang wattu ammentana Yoyakhin, niaki battu maju pasukanna Babel nipimpinga ri perwira-perwira tantarana Nebukadnezar

untu ambunduki Yerusalem, nampa nakurung anjo kotaya.

¹¹ Lalang nikurunna anjo kotaya, kalenna Nebukadnezar batu mange ri Yerusalem,

¹² nampa napassareammo kalenna Karaeng Yoyakhin siagang ammana, anana kabusu, sikamma perwira tantarana siagang pagawe-pagawena balla karaenga, mae ri Nebukadnezar. Nampa natahammo Yoyakhin. Anjo passalaka kajariangi ri taung makasagantuju wattu ammarentana Karaeng Nebukadnezar.

¹³ Sikontu pakkakasa bulaeng napareka Karaeng Salomo untu BallaNa Batara, nipanraki ri Nebukadnezar. Nampa sikontu barang-barang niaka anggaranna lalang ri anjo BallaNa Batara siagang ri balla karaenga naengkaki mange ri Babel. Sikontu anjo passalaka kajariangi situru apa lebaka Napau riolo Batara.

¹⁴ Karaeng Yoyakhin, ammana, sikamma bainenna, pagawe-pagawena, siagang pamimping-pamimpinna tu Yehuda, kabusuna nia 7.000 tau parallu, nitahangi siagang niengkaki mange ri Babel. Kammayatempa sikontu tau caradeka siagang panre bassia nia 1.000, kabusuna sangnging tau kassa ngaseng siagang tau barani untu abundu. Bija-bija karaenga siagang pamimping-pamimpinga niengka kabusuki mange ri parasangang pammelakkanga, yangasenna

nia 10.000 jaina tau. Abiringi sikontu panduduna Yerusalem niengka alampa; ia ammantanga iamami raya kaminang kasi-kasia.

¹⁵ (24: 14)

¹⁶ (24: 14)

¹⁷ Nampa naengka Nebukadnezar tuniarenga Matanya, iamintu purinanna Yoyakhin, ajari karaeng ri Yehuda, siagang napinrai arena ajari Zedekia.

¹⁸ Wattunna ajari Karaeng Zedekia ri Yehuda, 21 taung umuruna. Ammentai ri Yerusalem 11 taung sallona. Ammana niarengi Hamutal, anana Yeremia batu ri kota Libna.

¹⁹ Sangkamma todong Karaeng Yoyakim, dorakai Karaeng Zedekia mae ri Batara.

²⁰ Teai sipato larroNa Batara mae ri panduduna Yerusalem siagang ri tu Yehuda, sagenna tenamo Naparhatikangi kenanga.

25 ¹ Nampa angngewa Zedekia mae ri Nebukadnezar karaeng Babel. Lanri kammana anjo battumi Nebukadnezar siagang sikontu tantarana nampa nabunduki Yerusalem ri tanggala 10 bulang 10 ri taung makasalapang ammentana Zedekia. Appaentengi kenanga paballakang ri pantaranganna kotaya, siagang ambangungi tembo pakkurung,

² siagang nakurung tulusuki anjo kotaya sagenna taung makasampulo assere ammentana Zedekia.

³Ri wattu tanggala 9 bulang 4 anjo todong taunga, iamintu ri wattu sanna dudunamo bala kacipuranga sagenna tena sikalimo lanakanre rayaka,

⁴nirumbammi tembona kotaya ri musua. Anjo bangngia, manna pole sitabangi nikurung anjo kotaya ri tu Babel, lari kabusumi tantara Yehuda mange ri Lapparana Yordan. Anjorengi ammalo kenanga ri koko balla karaenga, nampa assulu batu ri pakkebu lompo ampasisambungai anjo ruaya tembo ri anjo tampaka.

⁵Mingka niondangi Zedekia ri tantara Babel, nampa nijakkala ri lapparana Yerikho. Sikontu ana buana lari kabusuki ambokoi.

⁶Nampa nierang Karaeng Zedekia mange ri Karaeng Nebukadnezar ri kota Ribla, nampa nitappu hukkungang mate.

⁷Sikamma anana nibunoi ri dallekanna. Lebaki anjo niokemi matanna, nampa nisikko siagang nierang mange ri Babel.

⁸Ri tanggala 7 bulang 5 ri taung makasampulo assalapang ammarentana Nebukadnezar ri Babel, niamo tau niareng Nebuzaradan batu mange ri Yerusalem. Anjo taua tubiasa napappalakki pappitangara Nebukadnezar siagang panglimana tongi Nebukadnezar.

⁹Natunui Nebuzaradan BallaNa Batara, balla karaenga siagang ballana sikontu pamimpinga ri Yerusalem.

¹⁰Nampa sikontu ana buana naruntungi tembo-tembo kotaya.

¹¹Nampa raya niaka ija ri kotaya, iamintu sesa-sesa tau caradeka anjama, tau kasi-asia siagang tau laria mae ri tu Babel, niengka kabusuki ri Nebuzaradan mange ri Babel.

¹²Mingka sipagang batu ri raya kaminang kasi-asia siagang tenaya apa-apanna naboliki ri Yehuda siagang nasuroi anjama koko anggoro, siagang pakkokoang maraengannaya.

¹³Sikamma benteng tambaga siagang kareta-kareta niaka ri BallaNa Batara kammayatempa guci tambagaya nireppe-reppeki ri tu Babel, nampa naerang kabusu anjo tambagaya mange ri parasanganna kenanga.

¹⁴Naengka tongi kenanga barang-barang kammaya anne: sikopang-sikopang, pammoneang aua ri tampa pakkorobangnganga, pakkakasa kanjoli, mangko-mangko untu pammoneang cera olo-olo nisamballea untu korobang, siagang sikontu barang tambaga maraeng nipakea untu anynyomba.

¹⁵Barang-barang bulaeng, pera, kammaya mangko-mangko cadi siagang panne-panne untu bara pepe, kalenna Nebuzaradan angngallei.

¹⁶Barang-barang tambaga napareka Karaeng Salomo untu BallaNa Batara, iamintu

rua benteng, kareta-kareta, siagang gumbang lompo, sanna ngaseng battalana sagenna takkulleai nitimbang.

¹⁷Anjo ruaya benteng tambaga sangkamma-kammai; tinggina massing 8 metere siagang sere ulu benteng 1,3 metere tinggina. Ri tammulilina anjo tunggala ulu bentenga nianyangi siagang rappo delima batu ri tambaga.

¹⁸Pantaranganna anjo najakkala tongi Nebuzaradan iamintu Imang Lompo Seraya, Zefanya imang pambantuna, tallu tau pajaga pakkebu BallaNa Batara, lima tau biasaya napappalakki pappitangara karaenga niaka ija ri kotaya, panglima, wakkele panglima pangurusuna sura-surana tantaraya, siagang 60 tumalompo maraengannaya.

¹⁹(25:18)

²⁰Kabusuna anjo taua nierangi mange ri Karaeng Nebukadnezar ri kota Ribla,

²¹ri daera Hamat. Anjorengi kenanga nisessa nampa nibuno. Kammami anjo batena tu Yehuda niengka batu ri parasanganna kenanga nampa nierang mange ri butta pammelakkanga.

²²Lebaki anjo naangkami Karaeng Nebukadnezar tu niarenga Gedalya anana Ahikam cucunna Safan, ajari gubernur ri Yehuda untu ammentang mae ri sikontu tau niaka ija ammantang anjoreng.

²³Ri wattunna nalangngere sikamma perwira tantarana Yehuda siagang tantara Yehuda tenaya napassareangi kalenna mae ri tu Babel anjo kabaraka, battu ngasemmi kenanga mange ri Gedalya ri Mizpa. Anjo perwira-perwiraya iamintu Ismael anana Netanya, Yohanan anana Kareah, Seraya anana Tanhumet battu ri kota Netofa, siagang Yazanya battu ri kota Maakha.

²⁴Nakanamo Gedalya ri kenanga, "Tena nuparallu malla ri pamarentana tu Babel. Ammantang mako anrinni ri parasanganta siagang pajarimi ata kalennu mae ri karaeng Babel. Kutanggongi kasalamakkannu."

²⁵Mingka ri bulang 7 anjo taunga, Ismael anana Netanya cucunna Elisama, sisambung bijaya ija siagang karaenga, alampai siagang 10 tau mange ri Mizpa. Nabakkai siagang nabunoi kenanga anjo Gedalya siagang tu Yehuda na tu Babel niaka naagang.

²⁶Jari lari kabusumi mange ri Mesir sikontu raya Yehuda, kasi-asi yareka kalumanynyang, siagang sikamma perwiraya, napakamma malla mae ri tu Babel.

²⁷Ri tanggala 27 bulang 12 lalang ri taung makatallumpulo antuju lebana niengka Yoyakhin mange ri pammelakkanga, Ewil-Merodakh ajari karaeng ri Babel. Ia memang anjo taunga namangngamaseang mae ri Yoyakhin na nalappasang battu ri tarungkua,

²⁸na nabaji-bajiki Yoyakhin. Nasarei empoang tinggiangngang nasikamma karaeng maraeng nipelaka todong mange ri Babel.

²⁹Tenamo nammakeang tunitarungku Yoyakhin, siagang biasai angnganre ri balla karaenga, kammayatempa nisarei doe untu kaparalluang katallassanna.

³⁰(25: 29)

1 Tawarikh

1 ¹ Ia pattottorang boe-boena bansa Israel battu ri Adam sagenna Nuh, iamintu: Adam, Set, Enos, Kenan, Mahalaleel, Yared, Henokh, Metusalah, Lamekh, Nuh. Nia tallu ana buranena Nuh, iamintu: Sem, Ham na Yafet.

²(1: 1)

³(1: 1)

⁴(1: 1)

⁵Ana-ana buranena Yafet iamintu: Gomer, Magog, Madai, Yawan, Tubal, Mesekh, na Tiras. Iaminne kenanga boe-boena bansa-bansa niarenga situru arena kenanga.

⁶Ia turungang battua ri Gomer iamintu: Tu Askenas, Rifat siagang Togarma.

⁷Turungang battua ri Yawan iamintu: Tu Elisa, Spanyol, Siprus siagang Rodes.

⁸Ana-ana buranena Ham iamintu: Kus, Mesir, Libia siagang Kanaan. Iaminne kenanga boe-boena bansa-bansa niarenga situru arena kenanga.

⁹Ia turungang battua ri Kus iamintu: tu Seba, Hawila, Sabta, Raema siagang Sabtekha. Turungang battua ri Raema iamintu tu Syeba siagang Dedan.

¹⁰(Kus nia anana sitau burane niarenga Nimrod, uruajari karaeng malompoa ri lino.)

¹¹ Turungang battua ri Mesir iamintu: tu Lidia, Anamim, Lehabim, Naftuhim,

¹² Patrusim, Kasluhim siagang Kreta. Iaminne kenanga boe-boena tu Filistin.

¹³ Ana-ana buranena Kanaan iamintu: Sidon, kaminang toaya, siagang Het. Iaminne kenanga bansa-bansa niarenga situru areнна kenanga.

¹⁴ Kanaan, iatommi boe-boena tu Yebusi, Amori, Girgasi,

¹⁵ Hewi, Arki, Sini,

¹⁶ Arwadi, Semari, siagang Hamati.

¹⁷ Ana-ana buranena Sem iamintu: Elam, Asyur, Arpakhsad, Lud, Aram, Us, Hul, Geter, siagang Mesekh. Iaminne kenanga boe-boena bansa-bansa niarenga situru areнна kenanga.

¹⁸ Arpakhsad iami manggena Selah, na Selah iami manggena Eber.

¹⁹ Eber nia rua ana buranena: makaserea niarengi Peleg, nasaba ri iaminjo jammanga natabage-bage bansa-bansaya ri lino; makaruaya niarengi Yoktan.

²⁰ Turungang battua ri Yoktan iamintu: tu Almodad, Selef, Hazar-Mawet, Yerah,

²¹ Hadoram, Uzal, Dikla,

²² Ebal, Abimael, Syeba,

²³ Ofir, Hawila, siagang Yobab.

²⁴ Ia pattottorang boe-boena bansa Israel battu ri Sem sagenna Abraham iamintu: Sem, Arpakhsad, Selah, Eber, Peleg, Rehu, Serug,

Nahor, Terah, Abram (masarroa todong niareng Abraham)

²⁵ (1: 24)

²⁶ (1: 24)

²⁷ (1: 24)

²⁸ Abraham nia rua anana burane, iamintu: Ishak siagang Ismael.

²⁹ Ia ana-anana Ismael iamintu: Nebayot, kaminang toaya, nampa Kedar, Adbeel, Mibsam,

³⁰ Misma, Duma, Masa, Hadad, Tema,

³¹ Yetur, Nafis, siagang Kedma.

³² Abraham nia baine maraenna niarenga Ketura. Batu ri ia anjo baine maraenna nanaia ana-ana buranena massing niarenga: Zimran, Yoksan, Medan, Midian, Isybak, siagang Suah. Yoksan nia ana-ana buranena niarenga: Syeba siagang Dedan.

³³ Midian nia ana-ana buranena niarenga: Efa, Efer, Hanokh, Abida, siagang Eldaa.

³⁴ Ishak anana Abraham, nia rua anana burane, iamintu: Esau siagang Yakub niarenga todong Israel.

³⁵ Ana-ana buranena Esau iamintu: Elifas, Rehuel, Yeus, Yaelam, siagang Korah.

³⁶ Elifas, iami boe-boena suku Tman, Omar, Zefi, Gaetam, Kenas, Timna, siagang Amalek.

³⁷ Rehuel, iami boe-boena suku Nahat, Zerah, Syama, siagang Miza.

³⁸ Tumabutta sitojennaya butta Edom iamintu turungang battua ri ana-anana Seir,

iamintu: Lotan, Syobal, Zibeon, Ana, Disyon, Ezer, siagang Disyan. Ana-ana buranena Lotan iamintu: Hori siagang Homan. Nia saribattang bainena Lotan niarenga Timna. Ana-ana buranena Syobal iamintu: Alyan, Manahat, Ebal, Syefi, siagang Onam. Ana-ana buranena Zibeon iamintu: Aya siagang Ana. Anana Aya iamintu: Disyon, na anana Disyon iamintu: Hamran, Esysan, Yitran, siagang Keran. Ana-ana buranena Ezer iamintu: Bilhan, Zaawan, siagang Yaakan. Ana-ana buranena Disyan iamintu: Us siagang Aran.

³⁹ (1: 38)

⁴⁰ (1: 38)

⁴¹ (1: 38)

⁴² (1: 38)

⁴³ Ri wattu tenanapa karaeng ammentara ri tu Israel, ia ammentara ri butta Edom iamintu karaeng-karaeng: Bela, anana Beor batu ri Dinhaba, Yobab, anana Zerah batu ri Bozra, Husyam, batu ri daera Tman, Hadad, anana Bedad batu ri Awit (iami ambetai tu Midian lalang pabundukang ri daera Moab), Samla, batu ri Masyreka, Saul, batu ri Rehobot ri biring binangaya, Baal-Hanan, anana Akhbor, Hadad, batu ri Pahi (bainenna niarengi Mehetabeel, anana Matred, cucunna Mezahab).

⁴⁴ (1: 43)

⁴⁵ (1: 43)

⁴⁶ (1: 43)

47 (1: 43)

48 (1: 43)

49 (1: 43)

50 (1: 43)

51 Ia suku-suku niaka ri bansa Edom iamintu:

Suku Timna, Alya, Yetet,

52 Oholibama, Ela, Pinon,

53 Kenas, Tman, Mibzar,

54 Magdiel, siagang Iram, massing-massing situru kapala sukuna.

2¹ Nia sampulo anrua ana-ana buranena Yakub, iamintu: Ruben, Simeon, Lewi, Yehuda, Isakhar, Zebulon,

²Dan, Yusuf, Benyamin, Naftali, Gad siagang Asyer.

³Ana-ana buranena Yehuda nia lima. Batu ri bainenna tu Kanaan, niarenga Batsyua, lassuki: Er, Onan, siagang Sela; batu ri bainenna niarenga Tamar, iamintu mintunna tonji, lassuki: Peres siagang Zerah. Anana Yehuda kaminang toaya, iamintu Er, sanna jadalana, sagenna nibuno ri Batara.

⁴(2: 3)

⁵Peres nia rua anana burane, iamintu: Hezron siagang Hamul.

⁶Zerah nia lima anana burane, iamintu: Zimri, Etan, Heman, Kalkol, siagang Dara.

⁷Akhan, ananaya Karmi, turungang batu ri Zerah, angngerangi bala mange ri umma Israel lanri angngallena barang nirampasaka

lalang bundu ia siratannaya lanipassareang mae ri Allataala.

⁸Ana buranena Etan iamintu: Azarya.

⁹Hezron nia tallu anana burane, iamintu: Yerahmeel, Ram, siagang Kaleb.

¹⁰Ia garisina pattottorang battua ri Ram sagenna Isai iamintu: Ram, Aminadab, Nahason (sitau pangngulu ri suku Yehuda),

¹¹Salmon, Boas,

¹²Obed, Isai.

¹³Ana buranena Isai nia tuju. Iaminne areng-arena kenanga situru susunang umuruna: Eliab, Abinadab, Simea,

¹⁴Netaneel, Radai,

¹⁵Ozem, Daud.

¹⁶Nia todong rua baine anana Isai, iamintu: Zeruya siagang Abigail. Nia tallu anana Zeruya, iamintu: Abisai, Yoab, siagang Asael.

¹⁷Abigail abuntingi siagang Yeter turungang battua ri Ismael. Nia sitau burane anana kenanga, niarenga Amasa.

¹⁸Anana Hezron niarenga Kaleb abuntingi siagang Azuba, nanggappa sitau ana baine niarenga Yeriot. Anne Yeriot nia tallu anana burane, iamintu: Yezer, Sobab, Ardon.

¹⁹Ri matenamo Azuba, abunting poleammi Kaleb siagang Efrat nanggappa sitau ana burane niarenga Hur.

²⁰Ana buranena Hur niarengi Uri na cucunna niarengi Bezaleel.

²¹ Ri wattunna annampulo taung umuruna Hezron, abuntingi siagang saribattang bainena Gilead, iamintu anana Makhir. Nia sitau ana buranena kenanga niareng Segub.

²² Na anne Segub nia sitau anana burane niarenga Yair, niaka ruampulo antallu desa nakammai ri daera Gilead.

²³ Mingka battui kakaraengang Gesur siagang Aram ambetai annampulo desa niaka anjoreng ri daerah, kammayatempa desa-desana tu Yair, desa Kenat, siagang desa-desa cadi niaka areppese. Sikontu tau niaka ammantang anjoreng turungang batu ngaseng ri Makhir, manggena Gilead.

²⁴ Ri matenamo Hezron, abuntimmi anana iamintu Kaleb siagang Efrat, iamintu leba bainenna manggena. Anana kenanga buranea niarengi Asyur; iami ambangungi kota Tekoa.

²⁵ Ana toana Yerahmeel, iamintu Hezron, nia lima anana burane, iamintu: Ram kaminang toaya, nampa Buna, Oren, Ozen, siagang Ahia.

²⁶ Ram nia tallu anana burane, iamintu: Maas, Yamin, siagang Eker. Nia todong baine maraenna Yerahmeel niarenga Atara; nia ana buranena kenanga niarenga Onam.

²⁷ (2: 26)

²⁸ Nia rua ana buranena Onam, iamintu: Samai siagang Yada. Na Samai nia todong anana rua burane, iamintu: Nadab siagang Abisur.

²⁹Abisur abuntingi siagang Abihail, nanggappa kenanga rua ana burane: iamintu: Ahban siagang Molid.

³⁰Nadab, daennaya Abisur, nia todong rua anana burane, niarenga: Seled siagang Apaim. Mingka tena anana burane Seled namate.

³¹Apaim iami manggena Yisei, na Yisei manggena Sesan, siagang Sesan manggena Ahlai.

³²Yada, saribattanna Samai, nia rua anana burane, iamintu niarenga: Yeter siagang Yonatan. Mingka tena anana Yeter burane namate.

³³Yonatan nia rua anana burane, iamintu Pelet siagang Zaza. Yangasenna kenanga turungang battu ri Yerahmeel.

³⁴Sesan tena anana burane, poro baineji bawang. Nia atanna iamintu tu Mesir, niarenga Yarha,

³⁵napabunting siagang kalaserenna anjo anana. Anggappami kenanga sitau ana burane niarenga Atai.

³⁶Ia garisi turungang battua ri Atai sagenna Elisama iamintu: Atai, Natan, Zabad, Eflal, Obed, Yehu, Azarya, Heles, Elasa, Sismai, Salum, Yekamy, Elisama.

³⁷ (2: 36)

³⁸ (2: 36)

³⁹ (2: 36)

⁴⁰ (2: 36)

41 (2: 36)

42 Kaleb, saribattanna Yerahmeel, nia sitau anana burane niarenga Mesa. Iami ana kaminang toa. Mesa iami manggena Zif, Zif manggena Maresa, Maresa manggena Hebron.

43 Hebron nia appa anana burane, iamintu: Korah, Tapuah, Rekem, siagang Sema.

44 Sema iami manggena Raham. Cucunna Sema iamintu Yorkeam. Rekem, daenna Sema, iami manggena Samai;

45 Samai iami manggena Maon, na Maon iami manggena Bet-Zur.

46 Kaleb, nia baine maraenna niarenga Efa. Anggapai kenanga tallu ana burane iamintu niarenga: Haran, Moza, siagang Gazes. Haran nia anana niarenga todong Gazes.

47 (Sitau niarenga Yohdai, nia annang anana burane, iamintu: Regem, Yotam, Gesan, Pelet, Efa, siagang Saaf.)

48 Kaleb nia baine maraenna niarenga Maakha. Battu ri iami nanggappa Kaleb rua ana burane niarenga: Seber siagang Tirhana;

49 nampa anggappa pole kenanga rua ana burane niarenga: Saaf siagang Sewa. Saaf iami ambangungi kota Madmana, na Sewa ambangungi kota Makhbena siagang Gibea. Nia todong anana Kaleb sitau baine niarenga Akhsa.

50 Iaminne turungang battua pole ri Kaleb: Hur iami ana kaminang toana Kaleb battua ri

bainenna niarenga Efrat. Syobal anana Hur, iami ambangungi kota Kiryat-Yearim.

⁵¹Salma ana makaruana, iami ambangungi kota Betlehem; na Haref anana makatallua ambangungi kota Bet-Gader.

⁵²Syobal, ambangungai kota Kiryat-Yearim, iami boe-boena tu Haro, boe-boena sipagang tau ammantanga ri Menuhot,

⁵³siagang boe-boena tau ammantanga ri Kiryat-Yearim, iamintu: tu Yetri, Puti, Sumati, siagang Misrai. (Tau ammantanga ri kota Zora siagang Esytaol, iami turungang battu ri kenanga.)

⁵⁴Salma, ambangungai kota Betlehem, iami boe-boena tu Netofa, tu Atarot-Bet-Yoab, siagang tu Zori, iamintu kalaserenna ri ane ruaya turunganga ammantang ri Manahti.

⁵⁵Battu ri tu Tirati, Simati, siagang Sukati, ammantanga ri kota Yabes, nia siapa are tu carade ri jama-jamang annulisika siagang ampalembai sura-sura parallua. Ia kenanga iamintu tu Keni, abuntinga siagang tu Rekab.

3¹Ia ana-ana buranena Daud nilassukanga ri Hebron, situru susunang umuruna kenanga iamintu: Amnon, ammana niarengi Ahinoam, tu Yizreel, Daniel, ammana niarengi Abigail, tu Karmel, Absalom, ammana niarengi Maakha, ana bainena Talmi, karaeng Gesur, Adonia, ammana niarengi Hagit, Sefaca, ammana niarengi Abital, Yitream, ammana niarengi Eglai

²(3: 1)

³(3: 1)

⁴Anne annanga ana buranena Daud anjoreng ngasengi ri kota Hebron nilassukang, tampana Daud ammentanta tuju sitangnga taung sallona. Ri Yerusalem tallumpuloi antallu taung sallona ammentanta Daud,

⁵najai ana buranena nilassukang anjoreng. Batu ri bainenna niarenga Betsyeba, ananaya Amiel, nia appa ana buranena Daud, ia nilassukanga ri Yerusalem, iamintu: Simea, Sobab, Natan, siagang Salomo.

⁶Nia todong salapang ana buranena maraengang, iamintu: Yibhar, Elisua, Elifelet,

⁷Nogah, Nefeg, Yafia,

⁸Elisama, Elyada, siagang Elifelet.

⁹Pantaranganna kenanga nia ija ana-ana buranena Daud batu ri sikamma bainenna maraenga. Nia todong sitau ana bainena, iamintu niarenga Tamar.

¹⁰Ia pattottoranna sikamma karaeng Israel battua ri Salomo sagenna Yosia, iamintu: Salomo, Rehabeam, Abiam, Asa, Yosafat, Yehoram, Ahazia, Yoas, Amazia, Uzia, Yotam, Ahas, Hizkia, Manasye, Amon, siagang Yosia.

¹¹(3: 10)

¹²(3: 10)

¹³(3: 10)

¹⁴(3: 10)

¹⁵Yosia nia appa anana burane, iamintu: Yohanan, Yoyakim, Zedekia, siagang Yoahas.

¹⁶Yoyakim nia rua anana burane, iamintu niarenga: Yoyakhin siagang Zedekia.

¹⁷Iaminne turungang battua ri Yoyakhin, karaeng nibetaya nanitarungku ri tu Babel. Nia tuju anana burane, iamintu: Sealtiel,

¹⁸Malkhiram, Pedaya, Syenazar, Yekamy, Hosama, na Nedabya.

¹⁹Pedaya nia rua anana burane iamintu: Zerubabel siagang Simei. Zerubabel nia rua anana burane niarenga Mesulam siagang Hananya, na sitau ana baine niarenga Selomit.

²⁰Nia pole lima anana burane iamintu: Hasuba, Ohel, Berekhya, Hasaja, siagang Yusab-Hesed.

²¹Hananya nia rua anana burane, iamintu: Pelaca siagang Yesaya. Na ia Yesaya, iami manggena Refaya, na Refaya iami manggena Arnan, na Arnan iami manggena Obaja, siagang Obaja iami manggena Sekanya.

²²Sekanya nia sitau anana burane niarenga Semaya, na Semaya nia lima anana burane iamintu niarenga: Hatus, Yigal, Bariah, Nearya, siagang Safat.

²³Ana buranena Nearya nia tallu, iamintu: Elyonai, Hizkia, siagang Azrikam.

²⁴Elyonai nia tuju anana burane, iamintu: Hodawya, Elyasib, Pelaya, Akub, Yohanan, Delaya, siagang Anani.

4¹ Iaminne sipagang turungang battua ri Yehuda: Peres, Hezron, Karmi, Hur, siagang Syobal.

² Syobal iami manggena Reaya, na Reaya iami manggena Yahat. Na Yahat nia rua anana burane, iamintu: Ahumai siagang Lahad. Iaminne kenanga boe-boena tau niaka ammantang ri kota Zora.

³ Ana burane kaminang toana Kaleb battu ri bainenna niarenga Efrat iamintu niarenga Hur. Turungang battua ri Hur iami ambangungi kota Betlehem. Ana-anana Hur iamintu Etam, Pnuel, siagang Ezer. Etam nia tallu anana burane, iamintu niarenga: Yizreel, Isma, siagang Idbas, na sitau ana baine, iamintu niarenga Hazelelponi. Pnuel ambangungi kota Gedor siagang Ezer ambangungi kota Husa.

⁴ (4: 3)

⁵ Asyhur, ambangungai kota Tekoa, nia rua bainenna, iamintu Hela siagang Naara.

⁶ Battu ri Naara anggappai appa ana burane, iamintu: Ahuzam, Hefer, Temeni, siagang Ahastari.

⁷ Battu ri Hela anggappai Asyhur tallu ana burane, iamintu: Zeret, Yezohar, siagang Etnan.

⁸ Anub siagang Hazobeba, iami ana-ana buranena Kos, boe-boena turungang battua ri Aharhel anana Harum.

⁹ Nia sitau burane niareng Yabes, ia kaminang nipakalabiri ri allana sikamma

saribattanna. Niarengi Yabes ri ammana, lanri sannana sessana ammana ri wattunna nilassukang.

¹⁰Mingka appala doangi Yabes mae ri Allataala nisombaya ri tu Israel, angkana, "O Allataala, Kibarakkakia, naKitambahi luarana daera kuparentaya. Lalangia siagang Kipakabella battu ri balaya, sollanna tena nakusessa." Na niturukiang pappalana ri Allataala.

¹¹Kelub, saribattanna Suha, nia anana niarenga Mehir. Anana Mehir iamintu Eston,

¹²na Eston nia tallu anana burane, iamintu: Bet-Rafa, Paseah, siagang Tehina, ambangungai kota Nahas. Turungang battua ri anne taua iami ammantang ri kota Reka.

¹³Kenas nia rua anana burane iamintu niarenga: Otniel siagang Seraya. Otniel nia todong rua anana burane, iamintu: Hatat siagang Meonotai.

¹⁴Anana Meonotai iamintu Ofra. Anana Seraya iamintu Yoab, ambangungai Lappara Tukang-tukanga. Sikontu tau ammantanga anjoreng ri anjo lapparaka, iami panre-panrea ri jama-jamang tukanga.

¹⁵Kaleb, anana Yefune, nia tallu anana burane, iamintu: Iru, Ela, siagang Naam. Anana Ela iamintu Kenas.

¹⁶Yehaleleel nia appa anana burane, iamintu: Zif, Zifa, Tireya, siagang Asareel.

¹⁷Ana-ana buranena Ezra nia appa, iamintu: Yeter, Mered, Efer, siagang Yalon. Mered abuntingi siagang Bica, ana baina karaeng Mesir. Anggappai kenanga sitau ana baine, niarenga Miryam, narua ana burane niarenga Samai siagang Yisba. Na Yisba iami ambangungi kota Estemoa. Mered abunting tomme siagang sitau baine baturu suku Yehuda; nia tallu anana burane kenanga, iamintu: Yered, ambangungai Gedor, Heber, ambangungai kota Sokho, siagang Yekutiel, ambangungai kota Zanoah.

¹⁸(4: 17)

¹⁹Hodia abuntingi siagang saribattang baina Naham. Turunganna kenanga iamintu boe-boena tu Garmi siagang Maakha. Tu Garmi ammantangi ri kota Kehila, na tu Maakha ammantangi ri kota Estemoa.

²⁰Simon nia appa anana burane, iamintu: Amnon, Rina, Benhanan, siagang Tilon. Yisei nia rua anana burane, iamintu: Zohet siagang Ben-Zohet.

²¹Kalaserenna anana Yehuda niarengi Sela. Turunganna iamintu: Er, ambangungai kota Lekha, Lada, ambangungai kota Maresa, Tu patannung kaeng lenanga ri kota Bet-Asybea, Yokim, Tu ammantanga ri kota Kozeba, Yoas, Saraf, abuntinga siagang baine-baine tu Moab nampa ammotere mange ri Betlehem. Anjo pattottoranga nipalembai baturu tulisang sannakamo sallona.

²² (4: 21)

²³ Yangasenna kenanga papare gumbang siagang katoang untu karaenga, siagang niaka ammantang ri kota Netaim siagang Gedera.

²⁴ Simeon nia lima anana burane, iamintu: Nemuel, Yamin, Yarib, Zerah, siagang Saul.

²⁵ Turungang battua ri Saul iamintu: Salum, Mibsam, Misma, Hamuel, Zakur, Simei.

²⁶ (4: 25)

²⁷ Simei nia ruampulo anrua anana, iamintu sampulo angngannang burane na annang baine. Mingka sikamma saribattanna Simei sikedeji anana. Turungang battua ri Simeon tena nakamma jaina turungang battua ri Yehuda.

²⁸ Sagenna narapi jammanna Karaeng Daud, ia turungang battua ri Simeon niaki ammantang ri kota-kota: Bersyeba, Molada, Hazar-Sual,

²⁹ Bilha, Ezem, Tolad,

³⁰ Betuel, Horma, Ziklag,

³¹ Bet-Markabot, Hazar-Susim, Bet-Biri, siagang Saaraim.

³² Ammantang tongi kenanga ri tanpa maraenga, iamintu: Etam, Ain, Rimon, Tokhen, Asan,

³³ siagang ri kampong-kampong niaka ri tammulilina anjo tampaka, sagenna kota Baal bellana ri bageang laukang. Kammaminjo niaka tattulisi ri passalana pattottorang niaka

ri Simeon, kammayatempa tampa-tampa napammantangia kenanga.

³⁴Iaminne sikamma kapalaya niaka lalang ri suku Simeon: Mesobab, Yamlekh, Yosa, anana Amazia, Yol, Yehu, anana Yosibya (Yosibya anana Seraya, cucunna Asiel), Elyonai, Yaakoba, Yesohaya, Asaya, Adiel, Yesimiel, Benaya, Ziza, anana Sifei (garisi naina pattottoranna Sifei iamintu: Alon, Yedaya, Simri, siagang Semaya). Lanri tuli pila katambangi bija-bijanna kenanga,

³⁵(4: 34)

³⁶(4: 34)

³⁷(4: 34)

³⁸(4: 34)

³⁹jari tassiarami kenanga alampa kalau sagenna mange ri ampina kota Gedor niaka ri sereang kabung. Ri bageang rayanganna anjo kabunga niamo nabuntulu kenanga parang luaraka na coppong rukuna siagang bajika untu napangnganrei olo-olona kenanga. Riolo anjo daeraha napammantangi tu Ham lalang katallasang salewangang.

⁴⁰(4: 39)

⁴¹Ri jammang Hizkia ajari karaeng Yehuda, anjo turungang battua ri Simeon, nabunduki Gedor. Naancu-ancuruki kenanga sikamma kemana tau ammantanga ri anjo kotaya siagang tu Meunim, nampa nabongka tau ammantanga anjoreng. Nampa ammantang

kenanga anjoreng lanri jaina parang rukuna untu olo-olona kenanga.

⁴²Nia 500 anggota battu ri suku Simeon alette anrai ri Edom, nipimpinga ri ana-anana Yisei, iamintu Pelaca, Nearya, Refaya, siagang Uziel.

⁴³Nabunoi kenanga sikamma tu Amalek niaka tassesasa, nampa appakkaramula anjo wattua ammantang tulimi kenanga anjoreng.

5¹Ruben iami ana kaminang toana Yakub. Mingka lanri lebana nagau sala kalaserenna baine maraenna manggena, sagenna niallemi anjo hana salaku ana kaminang toa nampa nipassareang mae ri Yusuf. Mingka manna nakamma, ia kaminang kassaka battua ri turunganna Yakub teai suku Yusuf, passangalonna suku Yehuda. Balalo ia uru-uru ajaria karaeng mae ri sikontu umma Israel iamintu tubattua ri anjo suku Yehuda.

²(5: 1)

³Anjo Ruben, ana kaminang toana Yakub, nia appa anana burane, iamintu: Henokh, Palu, Hezron, siagang Karmi.

⁴Iaminne pattottorang battua ri turunganna Yol: Semaya, Gog, Simeu, Mikha, Reaya, Baal, siagang Beera. Na ia Beera, iami ajari pamimping ri suku Ruben ri wattunna nijakkala ri Karaeng Tiglat-Pileser battua ri Asyur, nampa nierang kenanga mange ri daera pammelakkanga.

⁵(5: 4)

⁶(5:4)

⁷Lalang ri pattottoranga tattulisi tongi siapa are kapala lalang ri suku Ruben, iamintu: Yeiel, Zakharia,

⁸siagang Bela ananaya Azas, cucunna Sema batu ri tu Yol. Suku Ruben ammantangi ri Aror siagang ri daera appakkaramulaya batu ri Aror alampa wara sagenna ri Nebo siagang Baal-Meon.

⁹Jai sikali olo-olona kenanga ri daera Gilead. Lanri kammana napattampakimi kenanga daera bageang rayangnganga sagenna ri parang lompo niaka sagenna simbella Binanga Efrat.

¹⁰Ri jammanna Karaeng Saul, nabundukimi suku Ruben sagenna nabeta tu Hagri, niaka irayanganna Gilead, nampa napammantangngi kenanga anjo parasanganga.

¹¹Ri bageang warakkanna daerana suku Ruben, anjoremme ammantang suku Gad ri butta Basan sagenna Salkha bellana ri bageang iraya.

¹²Battu ri anjo suku Gad, Yol ajari boe-boe lomoro sere, siagang Safam ajari boe-boe tu lomoro rua. Yaenai siagang Safat iami boe-boena tu maraengannaya.

¹³Sikamma tumaraengannaya lalang ri suku Gad, niaki lalang ri anne tujua parappungang, iamintu: Mikhael, Mesulam, Syeba, Yorai, Yakan, Ziya, siagang Eber.

¹⁴Iami kenanga turungang battua ri Abihail, anana Huri. Ia pattottoranna kenanga battu irawa nai, iamintu: Abihail, Huri, Yaroah, Gilead, Mikhael, Yesisai, Yahdo, siagang Bus.

¹⁵Ia kapalaya ri anjo kenanga iamintu Ahi, anana Abdiel, cucunna Guni.

¹⁶Ammantangi kenanga ri daera Basan siagang Gilead, kammayatempa kota-kota niaka ri anjo daerah, siagang ri sikontu parang rukuka ri Saron.

¹⁷Anne pattottoranga nipareki ri jammang Yotam ajari karaeng Yehuda, siagang Yerobeam ajari karaeng ri Israel.

¹⁸Lalang ri suku Ruben, Gad, siagang Manasye, niaka ammantang ri bageang rayanganna Binanga Yordan, nia 44.760 tantara lebaka nilati siagang niaka pangalamanna ammake pannangkisi, padang, siagang pana.

¹⁹Abunduki kenanga siagang suku Yetur, Nafis, siagang Nodab, iamintu suku-suku niaka lalang ri bansa Hagri.

²⁰Anjo tantaraya tappaki ri Allataala siagang appala tulungi mae ri Ia, naniturukiang pappalana kenanga iamintu nisarei pammetang kenanga mae ri anjo tu Hagri siagang agang-aganna.

²¹Lanri eroNa Allataala nakajariang anjo pabundukanga, jaimi musu nabuno kenanga. Nia todong 100.000 tau najakkala kenanga, siagang nia narampasa kenanga 50.000

unta, 250.000 gimbala siagang 2.000 keledai (sangkamma jarang cadi). Lebaki anjo ammantang tulimi kenanga ri anjo daerah sagenna ri wattu nijakkalana ngaseng bansa Israel nampa nierang mange ri butta pammelakkanga.

²² (5: 21)

²³ Sipagang suku Manasye ammantangi ri daera Basan sagenna wara ri Baal-Hermon bellana, Senir, siagang Moncong Hermon. Pila mange allo pila katambang jaina kenanga.

²⁴ Iaminne sikamma kapalaya ri kenanga: Hefer, Yisei, Eliel, Azriel, Yeremia, Hodawya, siagang Yahdiel. Yangasenna kenanga tantara sanna baranina.

²⁵ Amminrai bansa Israel mae ri Allataala nasombaya boe-boena kenanga. Nabokoi kenanga Allataala nampa anynyomba mae ri barhalana bansa-bansa lebakamo nibongka ri Allataala batu ri butta Kanaan.

²⁶ Lanri kammana anjo Napagiomi Allataala atinna Karaeng Pul batu ri Asyur, sagenna mange kenanga ambunduki anjo parasanganga. Anjo Karaeng Pul nigallara tongi Karaeng Tiglat-Pileser. Nampa naerammo suku Ruben, Gad, siagang suku Manasye, niaka ri bageang rayanganna Binanga Yordan, ajari tunitahang nampa nipela mange ri butta Halah, Habor, Hara, siagang ri sereang tanpa ri ampina Binanga

Gozan. Anjoremme kenanga ammantang tuli sagenna ane alloa.

6¹ Lewi nia tallu anana burane, iamintu: Gerson, Kehat, siagang Merari.

² Kehat nia appa anana burane iamintu: Amram, Yizhar, Hebron, siagang Uziel.

³ Amram nia rua anana burane, iamintu: Harun siagang Musa, siagang sitau baine, iamintu niarenga Miryam. Harun nia appa anana burane, iamintu: Nadab, Abihu, Eleazar, siagang Itamar.

⁴ Pattottorang battua ri Eleazar iamintu: Pinehas, Abisua,

⁵ Buki, Uzi,

⁶ Zerahya, Merayot,

⁷ Amarya, Ahitub,

⁸ Zadok, Ahimaas,

⁹ Azarya, Yohanan,

¹⁰ Azarya (ia allayani ri BallaNa Batara nabangunga Karaeng Salomo ri Yerusalem),

¹¹ Amarya, Ahitub,

¹² Zadok, Salum,

¹³ Hilkia, Azarya,

¹⁴ Seraya, Yozadak.

¹⁵ Iaminne Yozadak amminawang todong nierang siagang tu Yehuda kammayatempa tau ammantanga ri Yerusalem maraenganga, ri wattunna nipela kenanga ri Batara mae ri parasangang maraenga tete ri Karaeng Nebukadnezar.

¹⁶Lewi nia tallu anana burane, iamintu:
Gerson, Kehat, siagang Merari.

¹⁷Massing nia ngaseng anana kenanga.
Anana Gerson iamintu: Libni siagang Simeii;

¹⁸Ana-anana Kehat iamintu: Amram, Yizhar,
Hebron, siagang Uziel.

¹⁹Ana-anana Merari iamintu: Mahli siagang
Musi.

²⁰Garisi turungang battua ri Gerson iamintu:
Libni, Yahat, Zima,

²¹Yoah, Ido, Zerah, siagang Yeatrai.

²²Garisi turungang battua ri Kehat iamintu:
Aminadab, Korah, Asir,

²³Elkana, Ebyasaf, Asir,

²⁴Tahat, Uriel, Uzia, Saul.

²⁵Elkana nia rua anana burane, iamintu:
Amasai siagang Ahimot.

²⁶Garisi turungang battua ri Ahimot iamintu:
Elkana, Zofai, Nahat,

²⁷Eliab, Yeroham, siagang Elkana.

²⁸Samuel nia rua anana burane, iamintu:
Yol kaminang toaya, siagang Abia bungkoa.

²⁹Garisi turungang battua ri Merari, iamintu:
Mahli, Libni, Simeii, Uza,

³⁰Simea, Hagia, siagang Asaya.

³¹Pakkaramula nipalettenamo
Patti Parjanjianga mae ri tanpa
passambayanganga ri Yerusalem, napileimi
Karaeng Daud siapa are tau nisarea tanggung
jawa untu kelong-kelong pammuji-mujianga
ri BallaNa Batara.

³² Alebasaki kenanga nisare tugasa ri KemaNa Batara ri wattu tenanapa naleba nabangung Karaeng Salomo BallaNa Batara.

³³ Garisi pattottoranna sikamma anjo tau nisarea tugasa iamintu: Battu ri tu Kehat: Heman, anana Yol. Iami ampimpingi kalompona pakelong makaserea. Garisi pattottoranna battu rawa sagenna nai ri Yakub iamintu: Heman, Yol, Samuel.

³⁴ Elkana, Yeroham, Eliel, Toah,

³⁵ Zuf, Elkana, Mahat, Amasai,

³⁶ Elkana, Yol, Azarya, Zefanya,

³⁷ Tahat, Asir, Ebyasaf, Korah,

³⁸ Yizhar, Kehat, Lewi, siangang Yakub.

³⁹ Asaf iami pamimping kalompo pakelong makaruaya. Garisi pattottoranna battu rawa sagenna nai ri Lewi, iamintu: Asaf, Berekhya, Simea,

⁴⁰ Mikhael, Baaseya, Malkia,

⁴¹ Etai, Zerah, Adaya,

⁴² Etan, Zima, Simeu,

⁴³ Yahat, Gerson, siangang Lewi.

⁴⁴ Etan iami pamimping kalompo pakelong makatallua; ia assalana tu battu ri tu Merari. Garisi pattottoranna battu rawa sagenna nai ri Lewi, iamintu: Etan, Kisi, Abdi, Malukh,

⁴⁵ Hasabya, Amazia, Hilkia,

⁴⁶ Amzi, Bani, Semer,

⁴⁷ Mahli, Musi, Merari, siangang Lewi.

⁴⁸Tugasa-tugasa maraenga lalang ri balla sambayanga nipassareangi ri tu Lewi maraengannaya.

⁴⁹Ia Harun siagang turunganna nisarei tugasa attunu dupa, assare korobang nitunua irate ri tampa pakkorobangnganga, anggaukangi sikamma pagaukanga lalang ri Kamara Kaminang Matangkasaka, siagang ampassareangi korobang untu antangkasiai dosana umma Israel. Nagaukang ngasengi kenanga anjo sikammaya situru apa napangngajaranga Musa, atanNa Allataala.

⁵⁰Iaminne garisi turungang battua ri Harun: Eleazar, Pinehas, Abisua,

⁵¹Buki, Uzi, Zerahya,

⁵²Merayot, Amarya, Ahitub,

⁵³Zadok, Ahimaas.

⁵⁴Iaminne daera pammantangang nipassareanga mae ri tu Kehat, turungang battua ri Harun. Naallemi kenanga bageang makasere ri butta nipattantua untu tu Lewi.

⁵⁵Tampana kenanga iamintu kota Hebron ri daera Yehuda, siagang sikamma parang ruku niaka ri tammulilina.

⁵⁶Mingka sikamma koko-kokoa siagang desa-desa niaka ri tammulilina anjo kotaya nipassareangi mae ri Kaleb, ananaya Yefune.

⁵⁷Turungang battua ri Harun anggappai Hebron kota palarianga, Yatir, siagang anne desa-desaya siagang parang rukuna:

Desa Libna, Estemoa, Hilan, Debir, Asan, Bet-Semes.

⁵⁸ (6: 57)

⁵⁹ (6: 57)

⁶⁰ Ri daerahana suku Benyamin anggappa tommy kenanga desa-desa siagang parang rukuna, iamintu: Geba, Alemet, siagang Anatot. Yangasenna nia sampulo antallu desa untu ajari tanpa napammantangia kaluargana kenanga.

⁶¹ Sampulo desa ri suku Manasye ri bageang laukanna Binanga Yordan nigoccangi nampa nipassareang mae ri sikamma kaluarga niaka lalang ri tu Kehat, ia tenayapa nanggappa tanpa.

⁶² Sikamma kaluarga niaka lalang ri tu Gerson anggappai sampulo antallu desa ri daera suku Isakhar, Asyer, Naftali, siagang Manasye ia niaka ri Basan, ri bageang rayanganna Binanga Yordan.

⁶³ Nigoccang tommy nanggappa sikamma kaluarga niaka lalang ri tu Merari sampulo anrua desa ri suku Ruben, Gad, siagang Zebulon.

⁶⁴ Kammaminjo carana bansa Israel ambagei mae ri suku Lewi desa-desaya siagang parang-parang rukuna untu tanpa pammantanganna kenanga.

⁶⁵ Desa-desaya ri daerahana suku Yehuda, Simeon, siagang Benyamin iamintu sikamma lebakamo nipau, nigoccang tongi nanibage.

⁶⁶Ri daerah suku Efraim, sipagang kaluarga battua ri tu Kehat ia desa-desaya siagang parang-parang ruku niaka ri tammulilina, iamintu:

⁶⁷Sikhem, kota suaka ri moncong anjo daerah, Gezer,

⁶⁸Yokmeam, Bet-Horon,

⁶⁹Ayalon, siagang Gat-Rimon.

⁷⁰Ri daerah suku Manasye niaka ri bageang laukanna Binanga Yordan nisaremi kenanga desa Aner siagang Bileam siagang sikamma parang ruku niaka ri tammulilina.

⁷¹Desa-desaya siagang parang-parang ruku niaka ri tammulilina, ia nagappaya sikamma kaluarga battua ri tu Gerson, iamintu: Ri daerah suku Manasye, bageang rayanganna Binanga Yordan, iamintu: Golan ri Basan siagang Asytarot.

⁷²Ri daerah suku Isakhar, iamintu: Kedes, Daberat,

⁷³Ramot, siagang Anem.

⁷⁴Ri daerah suku Asyer, iamintu: Masal, Abdon,

⁷⁵Hukok, siagang Rehob.

⁷⁶Ri daerah suku Naftali, iamintu: Kedes ri Galilea, Hamon, siagang Kiryataim.

⁷⁷Turungang battua ri Merari tenayapa nanggappa tanpa, nisarei desa-desa siagang parang-parang ruku niaka ri tammulilina iamintu: Ri daerah suku Zebulon, iamintu: Rimono siagang Tabor.

⁷⁸Ri daerah suku Ruben, ri bageang rayanganna Binanga Yordan ri ampina Yerikho, iamintu: Bezer ri lappara tinggia, Yahas,

⁷⁹Kedemot, siagang Mefaat.

⁸⁰Ri daerah suku Gad, iamintu: Ramot ri Gilead, Mahanaim,

⁸¹Hesybon, siagang Yaezer.

7¹ Isakhar nia appa anana burane, iamintu: Tola, Pua, Yasub, siagang Simron.

²Tola nia annang anana burane, iamintu: Uzi, Refaya, Yeriel, Yahmai, Yibsam, siagang Samuel. Iami kenanga kapala kaluarga lalang ri tu Tola siagang masahoroka niasseng salaku tantara barani. Ri jammanna Karaeng Daud, turunganna kenanga nia 22.600 jaina.

³Uzi nia sitau anana burane, niarenga Yizrahya. Yizrahya siagang appaka anana burane, iamintu Mikhael, Obaja, Yol, siagang Yisia, iami ajari kapala.

⁴Sanna jaina bainenna siagang anana kenanga, sagenna akkulle napasadia kenanga 36.000 burane untu ajari tantara.

⁵Manuru apa niaka nicata, battu ri sikontu kaluarga niaka lalang ri suku Isakhar, nia 87.000 tau burane akkullea ajari tantara.

⁶Benyamin nia tallu anana burane, iamintu: Bela, Bekher, siagang Yediael.

⁷Bela nia lima anana burane, iamintu: Ezbon, Uzi, Uziel, Yerimot, siagang Iri. Iami kenanga ajari kapala kaluarga lalang

ri kenanga, siagang masahoroka niasseng salaku tantara barani. Lalang ri pattottoranna kenanga nia nicata 22.034 tu burane akkullea ajari tantara.

⁸Bekher nia salapang anana burane, iamintu: Zemira, Yoas, Eliezer, Elyonai, Omri, Yeremot, Abia, Anatot, siagang Alemet.

⁹Iami kenanga ajari kapala lalang ri massing kaluargana kenanga. Lalang ri pattottoranna kenanga nia nicata 20.200 tu burane akkullea ajari tantara.

¹⁰Yediael nia sitau anana burane, niarenga Bilhan. Bilhan nia tuju anana burane, iamintu: Yeus, Benyamin, Ehud, Kenaana, Zetan, Tarsis, siagang Ahisahar.

¹¹Iami kenanga ajari kapala kaluarga lalang ri massing kaluargana kenanga, siagang masahoroka niasseng salaku tantara barani. Lalang ri pattottoranna kenanga nia nicata 17.200 tu burane akkullea ajari tantara.

¹²Supim siagang Hupim, iami turungang batu ri Ir. Husim iami anana Dan.

¹³Naftali nia appa anana burane, iamintu: Yahziel, Guni, Yezer siagang Salum. Iami kenanga cucunna Bilha.

¹⁴Manasye siagang baine maraenna, iamintu sitau baine batu ri Aram, nia rua anana burane, iamintu: Asriel siagang Makhir. Anana Makhir iamintu Gilead.

¹⁵Napaboyangi Makhir baine untu Hupim siagang Supim. Bainenna Makhir niarengi

Maakha. Anana Makhir makaruaya iamintu Zelafead. Zelafead tena anana burane, poro baineji bawang.

¹⁶Bainenna Makhir niarenga Maakha, allasukangi rua ana burane niarenga Peres siagang Seres; Peres nia rua anana burane, iamintu niarenga: Ulam siagang Rekem.

¹⁷Ulam nia sitau anana burane, niarenga Bedan. Iaminjo turungang batu ri Gilead, anana Makhir, cucunna Manasye.

¹⁸Saribattang bainena Gilead, niarenga Molekhet, nia tallu anana burane, iamintu: Isyhod, Abiezer, siagang Mahla.

¹⁹Semida nia appa anana burane, iamintu: Ahyan, Sekhem, Likhi, siagang Aniam.

²⁰Efraim nia tallu anana, iamintu: Sutelah, Ezer, siagang Elad. Garisi turungang battua ri Efraim lanri ri Sutelah iamintu: Bered, Tahat, Elada, Tahat, Zabad, Sutelah. Ezer siagang Elad, nibunoi ri wattunna ero nalukka olo-olona pandudu sallona parasangang Gad.

²¹ (7: 20)

²²Siapa are sallona sangnging susa manggena kenanga, sagenna battumo sikamma saribattanna ansaleori.

²³Nampa assikatinroammo pole Efraim siagang bainenna, sagenna attianang bainenna, nampa allasukang sitau ana burane. Nasaremi areng Efraim anjo anana, iamintu Beria, lanri anjo susa lebaka antujui.

²⁴Efraim nia anana baine niareng Seera. Iami ambangungi kota-kota Bet-Horon Rawaya siagang Bet-Horon Ratea, kammayatempa kota Uza siagang Seera.

²⁵Nia pole sitau anana Efraim burane, niareng Refah. Ia garisi turungang battua ri Refah, iamintu: Resef, Telah, Tahan,

²⁶Ladan, Amihud, Elisama,

²⁷Nun, siagang Yosua.

²⁸Daera nipassareanga untu napammantangi kenanga iamintu: battu ri Betel sagenna Naaran bellana ri bageang iraya, siagang Gezer ri bageang lau kammayatempa desa-desa niaka ri tammulilina anjo kota-kotaya. Lalang ri anjo daerah antama tomme kota Sikkem siagang Aya, kammayatempa desa-desa niaka ri tammulilina.

²⁹Turungang battua ri Manasye angkoasai kota Bet-Sean, Taanakh, Megido, Dor, siagang desa-desa niaka ri tammulilina. Ia ngasemminjo daera pammantanganna turungang battua ri Yusuf, anana Yakub.

³⁰Iaminne turungang battua ri Asyer. Nia appa anana burane, iamintu: Yimna, Yiswa, Yiswi, Beria, siagang sitau ana baine niareng: Serah.

³¹Beria nia anana rua burane, iamintu: Heber, siagang Malkiel ambangungai Birzait.

³²Heber nia tallu anana burane, iamintu: Yaflet, Somer, Hotam, siagang sitau ana baine, niareng Sua.

³³Yaflet nia todong tallu anana burane, iamintu: Pasakh, Bimhab, siagang Asywat.

³⁴Somer saribattanna Yaflet, nia appa anana burane, iamintu: Ahi, Rohga, Yehuba, siagang Aram.

³⁵Hotam, saribattanna Yaflet sereanga, nia appa anana burane, iamintu: Zofah, Yimna, Seles, siagang Amal.

³⁶Turungang battua ri Zofah iamintu: Suah, Harnefer, Syual, Beri, Yimra,

³⁷Bezer, Hod, Sama, Silsa, Yitran siagang Beera.

³⁸Turungang battua ri Yeter iamintu: Yefune, Pispa, siagang Ara.

³⁹Turungang battua ri Ula iamintu Arah, Haniel, siagang Rizya.

⁴⁰Iaminjo turungang battua ri Asyer. Ia ngasemmi kenanga kapala kaluarga siagang masahoroka salaku tantara-tantara barania kammayatempa pamimping-pamimping lompoa. Lalang ri pattottorang battua ri Asyer nia nicata 26.000 tu burane akkullea ajari tantara.

8¹Benyamin nia lima anana burane. Punna nisusunga situru umuruna, iaminne kenanga: Bela, Asybel, Ahrah,

²Noha siagang Rafa.

³Turungang battua ri Bela iamintu: Adar, Gera, Abihud,

⁴Abisua, Naaman, Ahoah,

⁵Gera, Sefufan, siagang Huram.

⁶Turungang battua ri Ehud iamintu: Naaman, Ahia, siagang Gera. Iaminne kenanga kapala kaluarga ammantanga riolo ri Geba. Mingka nibongkai kenanga batu anjoreng, nampa alette mange ri Manahat nipimping ri Gera. Anjoremme kenanga ammantang. Gera nia rua anana, iamintu: Uza siagang Ahihud.

⁷(8: 6)

⁸Saharaim natallaki ruaya bainenna iamintu niarenga Husim siagang Baara. Nampa ri wattunna ammantang ri Moab, abuntimmi siagang Hodes nanggappa tuju ana burane, iamintu: Yobab, Zibya, Mesa, Malkam,

⁹(8: 8)

¹⁰Yeus, Sokhya, siagang Mirma. Yangasenna anne kenanga kapala kaluarga.

¹¹Battu ri bainenna niarenga Husim nia todong rua anana burane, iamintu: Abitub siagang Elpaal.

¹²Ana-ana buranena Elpaal nia tallu, iamintu: Eber, Misam, Semed. Iaminne Semed ambangungi kota Ono siagang Lod, kammayatempa desa-desa niaka ri tammulilina.

¹³Beria siagang Sema iami kapala kaluarga ammantanga ri kota Ayalon na nabongka panduduna kota Gat.

¹⁴Turungang battua ri Beria iamintu: Ahyo, Sasak, Yeremot, Zebaja, Arad, Eder, Mikhael, Yispa, siangang Yoha.

¹⁵(8: 14)

¹⁶(8: 14)

¹⁷Turungang battua ri Elpaal iamintu: Zebaja, Mesulam, Hizki, Heber,

¹⁸Yismerai, Yizlia, siangang Yobab.

¹⁹Turungang battua ri Simeia iamintu: Yakim, Zikhri, Zabdi,

²⁰Elyonai, Ziletai, Eliel,

²¹Adaya, Beraya, siangang Simrat.

²²Turungang battua ri Sasak iamintu: Yispan, Eber, Eliel,

²³Abdon, Zikhri, Hanan,

²⁴Hananya, Elam, Antotia,

²⁵Yifdeya, siangang Pnuel.

²⁶Turungang battua ri Yeroham iamintu: Samserai, Seharya, Atalya,

²⁷Yaaresya, Elia, siangang Zikhri.

²⁸Iaminjo kapala-kapala kaluarga siangang pamimping-pamimping niaka nicata lalang ri pattottoranna kenanga. Iami kenanga ammantang ri kota Yerusalem.

²⁹Yeiel ambangungi kota Gibeon, nampa ammantang anjoreng. Bainenna niarengi Maakha.

³⁰Nia sampulo anana burane kenanga, iamintu: Abdon kaminang toaya, nampa Zur, Kish, Baal, Ner, Nadab,

³¹Gedor, Ahyo, Zakharia,

³² siagang Miklot manggena Simea.

Turungang battua ri kenanga ammantang ri kota Yerusalem siagang sikamma kaluarga maraenganga, ajulu boea siagang kenanga.

³³ Manggena Karaeng Saul niarengi Kish, na toana niarengi Ner. Saul nia appa anana burane, iamintu: Yonatan, Malkisua, Abinadab, siagang Esysaal.

³⁴ Yonatan nia anana burane niareng Meribaal, manggena Mikha.

³⁵ Mikha nia appa anana burane, iamintu: Piton, Melekh, Tahrea, siagang Ahas.

³⁶ Anana Ahas niarengi Yoadanaka ananana burane iamintu: Alemet, Azmawet, siagang Zimri. Turungang battua ri garisina Zimri iamintu: Moza,

³⁷ Bina, Rafa, Elasa, Azel.

³⁸ Azel nia annang anana burane, iamintu: Azrikam, Bokhru, Ismael, Searya, Obaja, siagang Hanan.

³⁹ Esek, iamintu saribattang buranena Azel, nia lima anana burane, iamintu: Ulam kaminang toaya, nampa Yeus battua ri Elifelet.

⁴⁰ Ana-anana Ulam yangasenna ajari tantara-tantara barani siagang caradeka ammake sanjata pana. Cucunna buranea nia 150 tau jaina. Yangaseng kenanga anggota suku Benyamin.

9¹ Sikontu Tu Israelka nicataki situru massing kaluargana kenanga. Anjo

pattottoranga nicataki lalang ri kitta Sikamma Karaenga ri Israel. Salaku hukkungang mae ri kota-kotana kenanga, nierammi rayana Yehuda mange ri butta pammelakkanga.

²Ia uru-uru ammotereka batu ri kenanga mange ri butta sossoranna kenanga ri kota-kotaya iamintu tujaja, imang-imanga, tu Lewi siagang pajama-jamaya ri BallaNa Batara.

³Sipagang batu ri suku Yehuda, Benyamin, Efraim, siagang Manasye ammotereki siagang ammantangi ri Yerusalem.

⁴Nia 690 keluarga batu ri suku Yehuda ammantang ri Yerusalem, antama tommi turungang battua ri Yehuda niarenga Peres, Syela, siagang Zerah. Turungang battua ri Peres nipimpingi ri Utai. Garisi turungang battua ri Utai, batu rawa sagenna nai, iamintu: Utai, Amihud, Omri, Imri, siagang Bani. Turungang battua ri Syela nipimpingi ri Asaya. Iami ajari kapala keluarga. Turungang battua ri Zerah nipimpingi ri Yeuel.

⁵(9: 4)

⁶(9: 4)

⁷Suku Benyamin niaka ammantang ri Yerusalem nia 956 keluarga. Kapala-kapala kaluargana kenanga iamintu: Salu anana Mesulam, cucunna Hodawya, cucu kulantuna Hasenua, Yibnia anana Yeroham, Ela anana Uzi, cucunna Mikhri, Mesulam anana Sefaca, cucunna Rehuel, cucu kulantuna Yibnia.

⁸ (9: 7)

⁹ (9: 7)

¹⁰ Imang-imang niaka ammantang ri kota Yerusalem iamintu: Yedaya, Yoyarib, siangang Yakhin, Azarya anana Hilkia, boe-boena iamintu Mesulam, Zadok, Merayot, siangang Ahitub. (Azarya ajari kapala pagawe lalang ri BallaNa Batara.), Adaya anana Yeroham; boe-boena iamintu Pasyhur siangang Malkia. Masai anana Adiel, boe-boena iamintu Yahzera, Mesulam, Mesilemit, siangang Imer.

¹¹ (9: 10)

¹² (9: 10)

¹³ Yangasenna imang ajaria kapala kaluarga, iamintu 1.760 jaina. Caradeki kenanga anggaukangi yangasenna jamang-jamang lalanga ri BallaNa Batara.

¹⁴ Tu Lewi niaka ammantang ri kota Yerusalem, iamintu: Semaya anana Hasub; boe-boena iamintu Azrikam siangang Hasabya batu ri bija Merari, Bakbakar, Heres siangang Galal, Matanya anana Mikha; boe-boena iamintu Zikhri siangang Asaf, Obaja anana Semaya; boe-boena iamintu Galal siangang Yedutun, Berekhya anana Asa, cucunna Elkana, ammantanga ri kota Netofa.

¹⁵ (9: 14)

¹⁶ (9: 14)

¹⁷ Sikamma pangawalana BallaNa Batara ia niaka ammantang ri kota Yerusalem siangang

kaluargana kenanga, iamintu: Akub, Talmon, Ahiman, siagang Salum kapala pangawalaka.

¹⁸Sagenna anne alloa batu ri bija-bijannami anne kenanga nisare tugas anjagai Pakkebu Lompona Karaenga ri bageang rayaya.

Riolo bija-bijanna kenanga nisarei tugas anjagai sikamma pakkebu lompo mangea ri paballakkanna tu Lewi.

¹⁹Ia nisarea tugas anjagai pakkebu antamaya ri KemaNa Batara iamintu Salum siagang yangasenna bijanna, iamintu kammaya Korah. (Salum iamintu anana Kore, cucunna Ebyasaf.) Riolo boe-boena todong kenanga anggaukangi anjo tugasaka ri wattunna allayani kenanga ri KemaNa Batara.

²⁰Pinehas (battuanna poro nilalangi ri Batara) leba ajari kapalana kenanga.

²¹Zakharia anana Meselemya, ajari tongi pangawala pakkebuna KemaNa Batara.

²²Ia nipilea untu anjagai sikamma pakkebu lompoa iamintu 212 tau jaina. Nicataki arena kenanga ri desa-desa pammantanganna kenanga. Boe-boena kenanga nisarei anjo jabatanga batu ri Karaeng Daud siagang Nabi Samuel.

²³Appakkaramulai anjo wattua ia kenanga siagang turunganna kenanga tuli ajarimi pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara.

²⁴Nia appa pakkebu, iamintu: sere warakkang, sere timborang, sere rayangngang, siagang sere laukang. Ri

massing-massing pakkebu nitampakkammi
sita tu Lewi ajari kapala pajaga.

²⁵Sikamma saribattanna kenanga niaka
ammantang ri desa-desaya, alebasami
ambantui kenanga, sidaminggu sallona
tassikali.

²⁶Mingka anjo appaka kapala pajaga tuli
tugasana. Iami kenanga tanggong jawa untu
sikamma kamarana BallaNa Batara siagang
sikamma barang-barang nibolika lalang.

²⁷Ambani kenanga ammantang ri BallaNa
Batara, nasaba musti najagai kenanga anjo
ballaka siagang tuli nasungkei sikamma
pakkebu lompona punna baribasa.

²⁸Sipagang tu Lewi tanggong jawa ri
pakakasa-pakakasaka untu assambayanga.
Iami kenanga anrekengi punna nipasulu
yareka punna nipoterang.

²⁹Sipagang pole tanggong jawa ri
pakakasa maraengannaya siagang ri
labuka, anggoroka, minynya zaitunga,
kamanynyanga, kammayatempa rampa-
rampaya.

³⁰Mingka ia tanggong jawaka ancampuruki
anjo rampa-rampaya iamintu imang-imanga.

³¹Ia tanggong jawaka ampareki korobang
nitunua iamintu sita tu Lewi niarenga Matica,
ana toana Salum battua ri bijanna Korah.

³²Tu battua ri bijanna Kehat, iami tanggong
jawa untu ampasadiai roti lanipatalaya untu
Batara punna allo Pammari-mariang.

³³Sipagang tu Lewi maraengannaya, iami tugas anjari pakelong lalang ri BallaNa Batara. Sikamma kapala-kapala kaluargana kenanga ammantangi ri siapa are bangunang ri BallaNa Batara. Tena nisarei kenanga tugas maraeng, lanri tugas allo bangngi kenanga.

³⁴Sikamma anjo tau nipaua areнна irate, iami kapala-kapala kaluarga tu Lewi, situru garis turunganna kenanga. Iami kena pamimping-pamimping niaka ammantang ri kota Yerusalem.

³⁵Yeiel ambangungi kota Gibeon, nampa ammantang anjoreng. Bainenna niarengi Maakha,

³⁶siagang ana burane toana niarengi Abdon; ia anana maraenganga iamintu: Zur, Kish, Baal, Ner, Nadab,

³⁷Gedor, Ahyo, Zakharia siagang Miklot,

³⁸manggena Simea. Turunganna kenanga ammantangi ri kota Yerusalem siagang sikamma kaluarga maraenga ia ajulu bijaya siagang kenanga.

³⁹Manggena Karaeng Saul niarengi Kish, na toana niarengi Ner. Saul nia appa anana burane, iamintu: Yonatan, Malkisua, Abinadab, siagang Esybaal.

⁴⁰Yonatan nia anana burane niareng Meribaal, manggena Mikha.

⁴¹Mikha nia appa anana burane, iamintu: Piton, Melekh, Tahrea, siagang Ahas.

⁴²Anana Ahas niarengi Yoada niaka tallu anana burane, iamintu: Alemet, Asmawet, siagang Zimri. Garisi turungang battua ri Zimri iamintu: Moza,

⁴³Bina, Rafa, Elasa, siagang Azel.

⁴⁴Azel nia annang anana burane, iamintu: Azrikam, Bokhru, Ismael, Searya, Obaja, siagang Hanan.

10¹Abunduki tu Filistin siagang tu Israel. Anjorengi ri monconna Gilboa kenanga abundu. Jai tu Israel mate anjoreng. Na ia niaka ammantang siagang Karaeng Saul siagang ana-anana larimi.

²Mingka nipinawangi kenanga ri tu Filistin, sagenna nia tallu ana buranena Saul nibuno, iamintu Yonatan, Abinadab, siagang Malkisua.

³Teai sipato hebana bunduka ri ampina Saul, nakalenna nitaba todong ri pana-pana battua ri musunna, sagenna lokomo.

⁴Jari nakanamo Saul mae ri ana rungka angngerangai sanjatana, "Bibumi antu padannu na nupatobo ri nakke sollanna tena nanapare karek-karenanga tu Filistin, tenaya Batarana." Mingka taerokai anjo ana rungka angngerangai padanna antoboki Saul lanri sanna mallana. Lanri kammama naallemi Saul kalenna anjo padanga nampa natobo kalenna.

⁵Nacinina anjo tu rungkaya angkanaya matemai Saul, nabuno tommi kalenna siagang anjo padanga, sagenna mate.

⁶Jari matemti Saul siagang tallu ana buranena. Kalabusammi pamarentana.

⁷Ri wattunna nalangngere sikamma tu Israel niaka ammantang ri lapparana Yizreel angkanaya larimi tantarana Israel, siagang angkanaya matemti Saul siagang ana-anana, larimi kenanga nanabokoi kota-kota pammantanganna kenanga. Nampa naempoimo tu Filistin anjo kota-kotaya.

⁸Ammukona ri wattunna batu tu Filistin ero angngalleangi apa-apanna sikamma anjo tau matea, nabuntulumi mayana Saul siagang tallua ana buranena, ia matea ri monconna Gilboa.

⁹Napasulumi baju bunduna Saul, nampa nasamballe kallonna na naerang ulunna. Nampa niamo tau nasuro kenanga mange ri sikontu parasangang Filistin untu ampabattui anjo kabara bajika mae ri anjo bansaya siagang rewatana kenanga.

¹⁰Nibolimi anjo baju bunduna Saul lalang ri sereang balla panynyombanna kenanga, siagang nigentungi ulunna ilalang ri balla Dagon, iamintu rewatana kenanga.

¹¹Ri wattunna nalangngere panduduna Yabesh ri Gilead anjo apa lebaka nagaukang tu Filistin mae ri Saul,

¹²alampami siapa are tau kaminang barania ri kenanga mange angngallei mayana Saul siagang ana-anana, nampa naerang mange ri Yabesh. Natarawammi kenanga anjo mayaka

ri tujunna sere poko kayu lombo. Lebaki anjo appuasami kenanga tuju allo sallona.

¹³ Matei Saul lanri amminrai mae ri Batara, siagang tena naturuki sikamma parentaNa. Tena nappala pitunju ri Batara, mingka appala maei ri roh-rohna tu matea. Iaminjo sabana nanihukkung ri Batara, siagang nipassareang kakaraenganna mae ri Daud anana Isai.

¹⁴ (10:13)

11 ¹ Sikontu pamimping bansa Israel battui mae ri Daud niaka ri Hebron. Nakana kenanga, "Ikambe anne bijanta ngaseng.

² Riolo iji, balalo ri ri wattu ammentana ija Saul mae ri kambe, ikattemi tuli ampimpingi tantarana Israel punna maju mange abundu. Nampa pole lebami ajanji Karaeng Allataalata, angkanaya ikattemi lampimpingi ummaNa siagang ajari karaenna kenanga."

³ Jari apparemi parjanjiang Daud siagang anjo pamimping-pamimpinna Israel. Nampa nalantimo kenanga Daud ajari karaenna Israel sangkamma lebaka Napajanjiang Batara tete ri Samuel.

⁴ Ri sereang wattu alampami Daud siagang sikontu tantarana Israel mange ambunduki kota Yerusalem. Anjo wattua anjo kotaya niarengi kota Yebus, siagang nipammantangi ri tu Yebus, pandudu aslina anjo kotaya.

⁵ Lebami nakanang tu Yebus mae ri Daud angkanaya tena olona lakkulle Daud

ampantamakki anjo kotana kenanga.

Mingka akkullemi narampasa Daud benteng patahanganna kenanga niarenga Sion.

Anjo wattua lebami napalabang napau

Daud mae ri ana-ana buana angkanaya

inai-inai kaminang riolo ammuno tu Yebus, ia

lanipajari panglima. Jari lanri Yoab kaminang

riolo ammuno tu Yebus, iami niangka ajari

panglima (ammaana Yoab niarengi Zeruya).

Lebanamo naalle benteng patahanganna

iamintu Sion, ammantammi Daud anjoreng.

Iaminjo sabana nappakkaramulamo niareng

"Kota Daud" anjo benteng patahanganga

anjo wattua.

⁶(11:5)

⁷(11:5)

⁸Nabangung poleammi Daud anjo kotaya,

appakkaramula ri tanpa nipakatinggia

butta pannambungi ri bageang rayanganna

bontoa; nampa napannarrusu Yoab anjo

pambangunanga sagenna leba.

⁹Pila mange allo pila kassaki Daud, lanri

nitulungi ri Batara Makoasaya.

¹⁰Iaminne areng-arena sikamma perwira-

perwira tantarana Daud, ia masahoroka.

Arurung siagang sikontu raya Israel abundumi

kenanga sollanna ajari Karaeng Daud

sangkamma apa lebaka Napajanjang

Batara. Na tuli napakajarrena kenanga

pamarentahanna Daud.

¹¹ Perwira lomoro serea iamintu Yasobam, tu Hakhmoni, iami ampimpingi nikanaya "Tallua Perwira". Lebaki lalang sereang pabundukang angngewa 300 musu, nanabuno ngaseng kenanga siagang pokena.

¹² Makaruaya lalang ri anjo Tallua Perwira iamintu Eleazar, anana Dodo, batu ri passibijanna Ahohi.

¹³ Lalang ri pabundukang ri Pas-Damim, amminawang tommi abundu ammenteng ri pihana Daud angngewai tu Filistin. Ri wattunna appakaramulamo lari tantara Israel, ia siagang ana buana attahangi ri tangnga-tangngana sereang koko gandung, abundu angngewai tu Filistin. Nampa nisaremo pammetang lombo ri Batara.

¹⁴ (11:13)

¹⁵ Ri sereang allo, nia tallu batu ri tallumpuloa perwira tantarana Daud mange andallekang ri Daud ri sereang tanpa pammantangang ri sereang bulu batu ri ampina Gua Adulam. Anjo wattua akkemai tu Filistin ri Lappara Refaim, na nia sitangnga tantarana kenanga angngempoi Betlehem.

¹⁶ (11:15)

¹⁷ Nakkumi Daud ero ammotere ri anjo bori parasanganna na nakana, "Kade akkullea anggappa jene inung batu ri bungung niaka ri ampina pakkebu lompona Betlehem."

¹⁸ Nalangngerena akkana kamma Daud, alampa cokko-cokkomi anjo tallua perwira

angngolo ri tanpa kemana tu Filistin, nampa anynyero jene battu ri anjo bungunga, nampa naerang mange ri Daud. Mingka taerokai Daud angnginungi, balalo natumpai anjo jeneka salaku napassareang mae ri Batara.

¹⁹Nakanamo, "Lanri Allataala, takkulleai kuinung anne jeneka! Punna kuinungi, sanrapangi kuinung cerana tau mate lebaka ampassareangi nyawana!" Jari tea sikali Daud angnginungi anjo jeneka. Iaminjo jasa-jasana anjo tallua perwira barania.

²⁰Anjo tallumpuloa perwira masahoroka nigallara tongi "Tallumpuloa Perwira". Nipimpingi kenanga ri Abisai andina Yoab. Lebaki ammuno musu 300 tau siayang pokena, na lanri iaminjo najari masahoro. Mingka tenapa nasangkamma hebana siayang anjo Tallua Perwira.

²¹ (11:20)

²²Nia pole sitau perwira masahoro, iamintu Benaya, anana Yoyada, tu Kabzeel. Sannaki baranina. Lebaki nia rua tubaranina Moab nabuno. Lebaki ri sereang wattu sanna dinginna, nantama ri sereang kalibong ammuno singa lalang.

²³Leba tongi ammuno sere tu Mesir, ia sannaka lompona pakkaleanna; tinggina labi rua metere. Sanjatana anjo taua iamintu poke sannaka lompona, mingka palu-paluji napake Benaya angngewai. Narampasaki anjo

poke niaka ri limanna anjo tu Mesirka nampa napake ambunoi anjo taua.

²⁴Iaminjo jasa-jasana Benaya, kalaserenna anjo Tallumpuloa Perwira.

²⁵Iaminjo Benaya kaminang heba ri anjo kenanga, mingka tenapa nasangkamma hebana anjo Tallua Perwira. Niangkami ri Daud ajari kapala pangawala ri kalenna.

²⁶Iaminne areng-arena perwira maraenganga, ia masahoroka: Asael andina Yoab, Elhanan anana Dodo, tu Betlehem, Samot, tu Harod, Heles, tu Peloni, Ira anana Ikes, tu Tekoa, Abiezer, tu Anatot, Sibkhai, tu Husa, Ilai, tu Ahohi, Maharai, tu Netofa, Heled anana Baana, tu Netofa, Itai anana Ribai, tu Gibea, ri daera suku Benyamin, Benaya, tu Piraton, Hurai, tu ri lapparana Gaas, Abiel, tu Araba, Azmawet, tu Bahurim, Elyahba, tu Saalbon, Hasyem, tu Gizon, Yonatan anana Sage, tu Harari, Ahiam anana Sakhar, tu Harari, Elifal anana Ur, Hefer, tu Mekherati, Ahia, tu Peloni, Hezrai, tu Karmel, Naarai, anana Ezbai, Yol, saribattanna Natan, Mibhar, anana Hagri, Zelek, tu Amon, Naharai, tu Beerot, paerang sanjatana Yoab, Ira siagang Gareb, tu Yetri, Uria, tu Het, Zabad, anana Ahlai, Adina, anana Siza (kalaserenna pamimpinga lalang ri suku Ruben, niaka 30 tantarana), Hanan, anana Maakha, Yosafat, tu Mitni, Uzia, tu Asytarot, Syama siagang Yeiel, ana-anana Hotam, tu Aror, Yediael

siagang Yoha, ana-anana Simri, tu Tizi,
Eliel, tu Mahawim, Yeribai siagang Yosawya,
ana-anana Elnaam, Yitma, tu Moab, Eliel,
Obed, siagang Yaasiel, tu Mezobaya.

27 (11: 26)

28 (11: 26)

29 (11: 26)

30 (11: 26)

31 (11: 26)

32 (11: 26)

33 (11: 26)

34 (11: 26)

35 (11: 26)

36 (11: 26)

37 (11: 26)

38 (11: 26)

39 (11: 26)

40 (11: 26)

41 (11: 26)

42 (11: 26)

43 (11: 26)

44 (11: 26)

45 (11: 26)

46 (11: 26)

47 (11: 26)

12¹Ri wattunna lari Daud alliliangi
kalenna batu ri Karaeng Saul,
alampami mange ri Ziklag. Jaimi pejuang
tammamminraya ri Daud siagang tuniakamo
pangalamanna batu agabung mae ri Daud.

²Anjo kenanga tu battu ri suku Benyamin sangkammaya Saul. Caradeki kenanga ammake sanjata pana siagang anynyambila lima kananna siagang lima kairinna carade ngaseng.

³Ia pamimpinna kenanga iamintu Ahiezer siagang Yoas, ana-anana Semaa battua ri Gibea. Iaminne areng-arena anjo pejuanga: Yeziel siagang Pelet ana-anana Azmawet, Berakha siagang Yehu, tu Anatot, Yismaya, tu Gibeon, pejuang masahoroka, ajaria kalaserenna perwira lalang anjo nikanaya "Tallumpuloa Perwira". Yeremia, Yehaziel, Yohanan, siagang Yozabad, tu Gedera, Eluzai, Yerimot, Bealya, Semarya, siagang Sefaca, tu Harufi, Elkana, Yisia, Azareel, Yozer, siagang Yasobam, battu ri bija-bijanna Korah, Yola siagang Zebaja ana-anana Yeroham, tu Gedor.

⁴(12: 3)

⁵(12: 3)

⁶(12: 3)

⁷(12: 3)

⁸Ri wattu niana Daud ri pattampakkanna ri parang lompoa, jai pejuang masahoro siagang niaka pangalamanna battu ri suku Gad battu agabung mae ri ia. Iami kenanga pejuang-pejuang sannaka caradena ammake sanjata poka siagang palapa barambang; sanna ngaseng baranina kenanga sanrapang

singa, siagang lacciri sikali kenanga sanrapang jonga.

⁹Iaminne areng-arena kenanga, nisusunga situru pangkana: Ezer, Obaja, Eliab, Mismana, Yeremia, Atai, Eliel, Yohanan, Elzabad, Yeremia, siagang Makhbanai.

¹⁰(12: 9)

¹¹(12: 9)

¹²(12: 9)

¹³(12: 9)

¹⁴Sipagang batu ri anjo tu Gad, iami perwira-perwira tinggia pangkana, ammimpinga 1.000 tantara; sipagang pole, iami ammimping 100 tantara.

¹⁵Lebaki kajariang ri bulang sere, ri wattunna aba batu ri Binanga Yordan, nalimbang anjo komandang-komandanga mange ambongkai tuniaka anjoreng ri sikamma lappara, baji naniaka ri bageang rayangang kammayatempa niaka ri bageang laukanna anjo binangaya.

¹⁶Ri sereang wattu nia siapa are tau batu ri suku Benyamin siagang Yehuda alampa mange ri pattampakkanna Daud.

¹⁷Nibuntulimi kenanga ri Daud na nakana, "Punna battuko mae salaku agang untu ambantua, agabung mako siagang inakke. Rannui pamaikku antarima ngasengko. Mingka punna ero ngasengko ambalianga untu musungku, manna tena kasalanku mae ri kau ngaseng, Allataala nasombaya

boe-boeta annggassengi, lami langhukung ngasengko."

¹⁸Kalaserenna kenanga, iamintu Amasai, ajaria sallang pamimping ri anjo nikanaya "Tallumpuloa Perwira," nikoasai ri RohNa Allataala, angkana, "O Daud, anana Isai! Ikambe anne erokki ambantuko! Poro ikau siagang sikamma kenanga ambantuako nisarei pammetang. Niaki Allataala annggaganganko!" Jari nitarimami kenanga ri Daud siagang niangkami kenanga ajari perwira lalang ri tantarana.

¹⁹Ri wattunna Daud siagang tu Filistin ambunduki Karaeng Saul, nia sipagang battu ri tantara suku Manasye alimbang mange ajari agang ri Daud. Sikontutojenna tena nabantui Daud anjo tu Filistin. Nisuroi ri sikamma pamimpinna tu Filistin ammotere mange ri Ziklag lanri nakamallakkangi kenanga angkana laagang mangei ri Karaeng Saul anjo Daud siagang ajari bali mae ri kenanga.

²⁰Iaminne areng-arena sikamma pejuang battua ri suku Manasye, ajari aganga mae ri Daud ri wattunna lalang pajappang Daud mange ri Ziklag: Adnah, Yozabad, Yediael, Mikhael, Yozabad, Elihu siagang Ziletai. Massing ajari pamimpingi kenanga ri 1.000 tantara.

²¹Kenangami pejuang barania siagang ambantuai Daud annggewai garombolanga.

Allo ribokoanganna iami kenanga ajari perwira-perwira lalang ri tantarana Israel.

²² Labiringi allo-allona nia tau beru agabung mae ri Daud, sagenna ajari sannami jaina pasukanna Daud.

²³ Ri wattunna nia Daud ri Hebron, jai pejuang lebaka nilati agabung siagang Daud. Nabantumi kenanga Daud sollanna akkulle ajari karaeng assambeangi Saul, situru janjinNa Batara. Ia jaina kenanga, iamintu: Battu ri suku Yehuda: 6.800 tau, langka siagang poke na palapa barambang. Battu ri suku Simeon: 7.100 tau lebaka nilati. Battu ri suku Lewi: 4.600 tau. Ana buana Yoyada pamimping battua ri turunganna Harun: 3.700 tau. Bija pammanakanna Zadok, iamintu sitau pejuang rungsa barania: 22 tau, yangasenna kapala kaluarga. Battu ri suku Benyamin (sukuna Karaeng Saul): 3.000 tau; jaiangangi suku Benyamin tamaminrayai mae ri Saul. Battu ri suku Efraim: 20.800 tau masahoroka lalang ri massing-massing bijanna. Battu ri suku Manasye niaka ri laukanna Binanga Yordan: 18.000 tau, ia nijojoka untu allantiki Daud ajari karaeng. Battu ri suku Isakhar: 200 pamimping siagang ana buana kenanga; anne pamimping-pamimpinga caradeki ampattantui apa mustia nagaukang bansa Israel ri wattu bajika. Battu ri suku Zebulon: 50.000 tau, ia caradeka ampakei sangka rupaya

sanjata, siagang tuli sadiaya untu abundu; iami kenanga kaminang tamamminraya siagang kaminang nipatappaka. Battu ri suku Naftali: 1.000 pamimping siagang 37.000 tantara kompeleka siagang poke na palapa barambang. Battu ri suku Dan: 28.600 tau lebaka nilati. Battu ri suku Asyer: 40.000 tau, ia sadiaya untu abundu. Battu ri suku-suku niaka ri bageang rayanganna Binanga Yordan, iamintu Ruben, Gad, siagang sipagang suku Manasye: 120.000 tau, ia caradeka ammake sangka rupa sanjata.

²⁴ (12: 23)

²⁵ (12: 23)

²⁶ (12: 23)

²⁷ (12: 23)

²⁸ (12: 23)

²⁹ (12: 23)

³⁰ (12: 23)

³¹ (12: 23)

³² (12: 23)

³³ (12: 23)

³⁴ (12: 23)

³⁵ (12: 23)

³⁶ (12: 23)

³⁷ (12: 23)

³⁸ Sikontu anjo pejuanga alampai mange ri Hebron, sadia untu abundu siagang eroka angngangkaki Daud ajari karaeng untu sikontu bansa Israel. Na sikontu tu Israel

maraengannaya ajulu ati ngaseng tommi untu anggaukangi anjo passalaka.

³⁹Tallungalloi sallona anjo sikamma pejuanga ammantang siagang Daud anjoreng, siagang assua-suarami kenanga angnganre siagang angnginung battu ri kanre siagang inungang napasadiaya tu Israel maraenganga.

⁴⁰Manna suku-suku battu bellaya bageang wara iamintu: suku Isakhar, Zebulon, siagang Naftali, para battumi siagang keledai, unta, bagal, siagang sapi, massing atteke angngerang apa-apa nikanre, iamintu: labu, rappo ara, kismis, anggoro, siagang minynya zaitun. Angngerang tongi kenanga sapi siagang gimbala untu nipolong siagang nikanre. Yangasenna anjo anjari pammatei antekamma rannuna ngaseng sikontu rayaka ri Israel.

13¹Abicarami Daud siagang sikontu perwira ammimpinga 1.000 tau jaina siagang perwira-perwira ammimpinga 100 tau jaina.

²Nakanamo mae ri yangasenna kenanga, "Punna situju ngasengko, siagang Nakellai Batara, Allataalata, bajimi nanissuro tau mange ri sikamma imanga siagang sikamma tu Lewia ri desa-desana kenanga, kammayatempa sikontu bansata maraenganga, nanikio ngaseng kenanga arappungang siagang ikatte anrinni.

³Nampa alampaki mange angngallei Patti ParjanjianNa Allataala, ia nibalang parekanga lalang ammentana Karaeng Saul."

⁴Sikontu tu Israel niaka arappungang sannang ngasengi siagang situju ngasengi mae ri anjo pitunjuna Daud.

⁵Jari naparappungammi Daud sikontu raya niaka ri sikontu parasangang, appakkaramula ri pabaeng-baenna Mesir bageang timboro sagenna ri Agang Hamat ri bageang wara, untu mange angngallei anjo Patti Parjanjianga batu ri Kiryat-Yearim nampa naerang mange ri Yerusalem.

⁶Alampami Daud siagang kenanga mange ri kota Baala, iamintu Kiryat-Yearim, ri daera suku Yehuda, untu angngallei Patti ParjanjianNa Allataala. Anjo pattia niarengi "Batara makoasaya irateanna malaeka akkanyika".

⁷Battuna kenanga mange ri Baala, naallemi kenanga anjo Patti Parjanjianga batu ri ballana Abinadab, nampa napanai ri sereang kareta beru. Uza siagang Ahyo anrurungangi anjo pattia,

⁸na Daud siagang sikontu bansa Israel ajoge-jogemi siagang akkelong-kelommi siagang lombo sumanga, untu ampakalabiriki Allataala, narurungang kacapi, rebana simbala, siagang tarompe.

⁹Ri wattunna anrapi kenanga ri tanpa panggilingang gandunna tu Kidon, tattoromi

anjo sapi-sapi anggerangai anjo pattia.

Jari natagalami Uza anjo Patti Parjanjianga sollanna tena natuguru.

¹⁰Anjo wattua larromi Batara ri Uza, lanri anjo panggaukang kammaya nahinai Batara. Jari Nabunomi Uza anjoreng. Jari appakkaramula anjo wattua anjo tampaka niaremme "Peres-Uza". Larromi Daud lanri Nabunoi Batara anjo Uza.

¹¹ (13:10)

¹²Mingka malla tongi Daud ri Allataala na nakana, "Kamma-kammanne antekammami lakkulle kuerang anjo Patti Parjanjianga?"

¹³Lanri kammana tanjariami naerang Daud anjo Pattia mange ri Yerusalem. Mingka nabolimi ri ballana Obed-Edom, tu Gat.

¹⁴Ammantammi anjoreng anjo pattia tallum bulang sallona. Na nibarakkakimo ri Batara kaluargana Obed-Edom siagang sikontu apa nakammaia.

14¹Karaeng Hiram batu ri parasangang Tirus, akkingi siapa are tunisuro batu mange ri Daud. Kammayatempa akkingi kayu camara batu ri Libanon siagang tukang-tukang kayu, tukang-tukang batu, untu ambangung balla napammantangia karaeng.

²Lanri kammana tappami Daud angkanaya nipakajarremi ri Batara untu ajari karaeng Israel, siagang nipakajarremi kakaraenganna untu kaparalluang UmmaNa Batara.

³Ri Yerusalem angngallemi pole siapa are baine na nabaineang, sagenna anggappamo pole siapa are ana.

⁴Ana-ana buranena ia lassuka ri Yerusalem, iamintu: Syamua, Sobab, Natan, Salomo (biasai nitappu Suleman),

⁵Yibhar, Elisua, Elpelet,

⁶Nogah, Nefeg, Yafia,

⁷Elisama, Beelyada, siagang Elifelet.

⁸Ri wattunna nalanggere tu Filistin angkanaya lebami niangka Daud ajari karaeng ri sikontu Israel, battumi kenanga ero anjakkalaki Daud. Lanri kammana assulumi Daud untu abundu siagang kenanga.

⁹Na lalanna anjo wattua battumi tu Filistin ri Lappara Refaim siagang narampomi anjo tampaka.

¹⁰Nalanggerena Daud anjo kabaraka akkutanammi ri Allataala angkana, "O Batara, mustika alampa mange ambunduki anjo tu Filistin? Maka laKisarea pammetang?" Appialimi Batara angkana, "Iyo, bundukimi! LaKusareko pammetang!"

¹¹Jari mangemi Daud siagang pasukanna ambunduki anjo tu Filistin ri Baal-Perasim na nabetamo kenanga. Nakanamo Daud, "Napakema Allataala untu allappoi tampa attahanna musua sanrapang aba allapparai yangasenna apa-apaya, lalang wattu

sinampeji bawang." Iaminjo sabana naniaremмо anjo tampaka "Baal-Perasim".

¹²Ri wattunna larimo pasukang Filistin, tenamo nasawe kenanga angngerangi patung-patung barhalana kenanga. Naparentakammi Daud sollanna nitunu ngaseng anjo patung-patunga.

¹³Tena nasallo battumi pole tu Filistin siagang anrampoki taua ri Lappara Refaim.

¹⁴Sikalipi pole appala pitunju Daud mae ri Allataala. Nappialimo Allataala angkana, "Teako bunduki kenanga batu anrinni, mingka ajappamako numminro nampa nubunduki kenanga batu baleang, ri ampina tanpa niaka poko-poko murbei.

¹⁵Punna nia nulanggere sara bangkeng tau abarrisi irate ri cappana anjo poko-pokoka, maju mako, nasaba iNakke lajappa ri dallekannu untu ambetai tantarana Filistin."

¹⁶Nagaukammi Daud anjo apa Napassuroanga Allataala mae ri ia. Nabundukimi Daud siagang pasukanna anjo tantara Filistinga, sagenna napaunduru appakkaramula batu ri Gibeon sagenna ri Gezer.

¹⁷Jari masahoromi arena Daud ri kerekeremae, siagang nipajari malla ngasemmi anjo sikontu bansaya ri Batara mae ri Daud.

15¹Ambangummi Daud siapa are balla untu kalenna ri Kota Daud, siagang appasadiami tanpa untu Patti ParjanjianNa

Allataala, nampa appaenteng kema untu anjo Pattia.

²Nakanamo Daud, "Tu Lewiji bawang akkulle angngangkaki Patti ParjanjianNa Batara, nasaba iami kenanga nipile ri Batara untu ampisangi anjo Pattia, siagang allayani mae ri la sagenna satunggu-tungguna."

³Jari nakiomi Daud sikontu tu Israelka battu mae ri Yerusalem untu ampaletteki Patti ParjanjianNa Batara mae ri tanpa lebakamo napasadia.

⁴Nampa nasuro Daud turunganna Harun siagang tu Lewi arappungang.

⁵Jari niamo battu ri bijanna Kehat, suku Lewi, tu niareng Uriel siagang 120 anggota battu ri bijanna.

⁶Battu ri bija battua ri Merari nia tommi Asaya ammimpinga 220 tau.

⁷Bija battua ri Gerson battu tommi Yol ammimpinga 130 tau.

⁸Bija battua ri Elsafan battumi Semaya ammimpinga 200 tau.

⁹Bija battua ri Hebron battumi Eliel ammimpinga 80 tau.

¹⁰Siagang bija battua ri Uziel battumi Aminadab ammimpinga 112 tau.

¹¹Nampa nakio Daud Imang Zadok siagang Imang Abyatar kammayatempa anjo annanga tu Lewi, iamintu: Uriel, Asaya, Yol, Semaya, Eliel, siagang Aminadab.

¹²Nakanamo Daud ri kenanga, "Ikau ngaseng anne pamimping bija-bija niaka lalang ri suku Lewi. Lanri kammana, ikau ngaseng siagang tu Lewi maraengannaya parallui nutangkasi kalennu, sollanna akkulle nupalette Patti ParjanjianNa Batara, Allataalana Israel, mange ri tanpa lebaka kupasadia.

¹³Ri wattu bungasa nipalettena anjo Pattia, tena ngasengko anjoreng untu angangkaki. Lanri kammana minjo naNahukkungki Batara, Allataalata, nasaba anynyombaki ri Ia tena nasituru eroNa."

¹⁴Jari natangkasimi kalenna sikamma imanga siagang tu Lewia, sollanna akkulle napalette Patti ParjanjianNa Batara, iamintu Allataalana Israel.

¹⁵Na ri wattunna nipalette anjo Pattia, naangkami kenanga nai ri salangganna nampa napisang siagang bulejang, situru paratorang Napassareanga Batara tete ri Musa.

¹⁶Nasuro tommy Daud sikamma anjo pamimpinna tu Lewi sollanna nasuro siapa are jaina tau battu ri sukuna kenanga untu akkelong siagang akkarena lalang kelong-kelong karannuang siagang kacapi na simbala.

¹⁷Iaminne tau akkarena simbalaka, ia battua ri kaluarga-kaluarga pakelonga: Heman anana Yol siagang sikamma saribattanna

iamintu niarenga Asaf anana Berekhya, siagang Etan anana Kusaya battu ri bija Merari. Untu anrurungangi kenanga siagang untu akkarena kacapi tinggia saranna, nipileimi siapa are tu Lewi, iamintu: Zakharia, Yaaziel, Semiramot, Yehiel, Uni, Eliab, Maaseya, siagang Benaya. Untu akkarena kacapi rawaya saranna nipileimi siapa are tu Lewi, iamintu: Matica, Elifele, Mikneya, Azazy, siagang rua pangawalana BallaNa Batara, iamintu Obed-Edom siagang Yeiel.

¹⁸ (15: 17)

¹⁹ (15: 17)

²⁰ (15: 17)

²¹ (15: 17)

²² Ia nipilea untu ampimpingi sikamma pakarena musika battu ri suku Lewi, iamintu Kenanya, nasaba iami kaminang carade akkarena musi.

²³ Berekhya siagang Elkana kammayatempa Obed-Edom siagang Yehia, iami nipile ajari pangawalana Patti ParjanjianNa Batara. Na ia nipilea untu appasara tarompe ri dallekanna anjo Pattia, iamintu imang-imang: Sebanya, Yosafat, Netaneel, Amasai, Zakharia, Benaya, siagang Eliezer.

²⁴ (15: 23)

²⁵ Alampami Karaeng Daud siagang sikamma pamimpinna Israel kammayatempa sikamma perwira-perwiraya mange ri ballana

Obed-Edom untu angngallei Patti Parjanjianga anjo, nanisuarri lompo.

²⁶Nia tuju kayunna sapi laki siagang tuju gimbala nikorobangkang mae ri Allataala lanri Natulunna tu Lewi angngangkaki anjo Patti Parjanjianga.

²⁷Anjo wattua Daud ammakei juba kaeng lenang halusu, kammayatempa sikamma pakarena musika, siagang Kenanya pamimpinna kenanga, siagang sikamma tu Lewi angngangkakai anjo Patti Parjanjianga. Ammake tongi Daud nikanaya baju Efod.

²⁸Sikontu umma Israel alampa ngasengi anrurungangi anjo Patti Parjanjianga sagenna ri Yerusalem, marannu-rannu, sara tarompe, napiri, simbala, kammayatempa sara kacapi.

²⁹Ri wattunna nierang anjo Pattia antama ri kotaya, attoaki Mikhal ana tulolonna Saul battu ri jandelaya, na nacini Karaeng Daud ajoge-joge siagang arannu-rannu. Na sannamo ballisina Mikhal anciniki Daud.

16¹Nipadongkomi anjo Patti Parjanjianga lalang ri kema lebaka napasadia Daud untu anjo Pattia. Nampa assaremo korobang kenanga mae ri Allataala, iamintu korobang nitunu siagang korobang untu passiamakkang.

²Lebaki napassareang Daud anjo sikamma korobanga, nabarakkakimi rayaka lalang arenNa Batara,

³nampa nabage-bagei ngaseng kanre kenanga. Sikontu tau niaka anjoreng, burane yareka baine, massing anggapai sikere dageng nitunu, roti, siagang kanrejawa kismis.

⁴Angngangkami Daud siapa are tu Lewi untu ampimpingi pagaukang passambayanganga mae ri Batara, Allataalana Israel, ri dallekanna anjo Patti Parjanjianga, siagang kelong, na pammuji-muji.

⁵Asaf nipile ajari pamimping lomoro sere, nampa Zakharia wakkelena. Yeiel, Semiramot, Yehiel, Matica, Eliab, Benaya, Obed-Edom siagang Yeiel nisare ngaseng tugas untu akkarena kacapi. Asaf nisare tugas akkarena simbala,

⁶siagang rua imang, iamintu Benaya siagang Yahaziel nisare tugas untu appasara tarompe ri dallekanna anjo Patti Parjanjianga.

⁷Iaminjo bungasana Daud ansarei tugas Asaf siagang aganna ngaseng untu akkelong pammuji-muji mae ri Batara.

⁸Sukkurukko mae ri Batara birittakangi kalompoanNa caritakangi apa Nagaukanga ri tangnga-tangngana bansa-bansaya.

⁹Akkelongko pammuji mae ri Batara birittakangi sikamma bate pare malompoNa.

¹⁰Iami Batara tenaya ruanna; marannu-rannuki, nasaba ikattemi taunNa; sikontu anynyombaya ri la mareja-rejako.

¹¹ Appalamako kagassingang battu ri Ia, manynyombako ri Ia satunggu-tungguna.

¹² Ikau turunganna Yakub, atanNa Allataala! ikau turunganna Israel, Umma nipileNa! Urangi sikontu gau mappakalannasaNa, teako takkaluppa ri apa lebaka Napattantu.

¹³ (16:12)

¹⁴ Karaenga Iami Allataalata, apa lebaka Napattantu nigaukangi mallabang lino.

¹⁵ Tuli mangngurangi ri janjinNa, janjinNa Narupai satunggu-tungguna.

¹⁶ Appareki parjanjiang siagang Abraham nampa pole siagang Ishak,

¹⁷ nampa Napakajarre siagang Yakub ajari parjanjiang satunggu-tungguna mae ri umma Israel.

¹⁸ Nakana, "Butta Kanaan laKupassareangi mae ri kau ajari pusaka mae ri kau."

¹⁹ Riolo ajari tubattui ummaNa Batara anjoreng tena siapa jaina kenanga.

²⁰ Alampai kenanga battu serea bansa mae ri bansa maraeng alette battu ri sereang parasangang mae ri parasangang maraengannaya.

²¹ Mingka tena nipabiangi ri Batara nijallakkang ri bansa maraeng kenanga; lanri kenanga Nanipakainga sikamma karaenga angkana,

²² "Teako ganggui sikamma tunipileKu, teako agau jadalaki mae ri nabi-nabiKu."

²³ Makkelongko ri Batara, ikau sikontu linoa, pasiaraki allo-allo kabara karannuanga angkanaya leba maki Napasalama.

²⁴ Caritai kalabiranNa ri sikontu bansa-bansaya, gau-gau malompoNa ri umma rupataua.

²⁵ Nasaba malompoNa Batara siagang sanna nipujiNa; Ia musti labi nikamallakkang kala sikontu rewataya.

²⁶ Rewata-rewata bansa maraenga poro barhalaji bawang mingka Batara lami mappajari langi malompoa.

²⁷ Ia nitammulili ri kalompoang siagang kalabirang, ballaNa marassi koasa siagang karannuang.

²⁸ Puji Batara, ikau rupa taua! Puji kalompoang siagang kagassinganNa.

²⁹ Puji areng malabiriNa, erangi korobanga antama ri BallaNa Sombai Batara siagang pakeang sambayang!

³⁰ Annekkerekko ri dallekanNa, sikontu linoa! Makkassaki buttaya tamalenggaya.

³¹ Marannu-rannuko ikau langika siagang buttaya! Birittakangi ri bansa-bansaya angkana Bataraji Karaeng!

³² Agamarrungko tamparanga siagang sikontu bonena! Marannu-rannuko ikau paranga siagang sikontu lamunganna!

³³ Poko-poko ri romang lamagora rannu nasaba battumi Batara untu ammentari ri lino.

³⁴ Sukkurukko ri Batara, nasaba bajiNa; niaki pangngamaseanNa satunggu-tungguna.

³⁵ Akkana mako, "O Allataala, Mappasalamaka ikambe, pasalamaki ikambe batu koasana bansa-bansaya na Kiparappungang ammotere ikambe sollanna akkulle appala sukkuru ikambe siangang mammuji ri areng matangkatTa!"

³⁶ Puji Batara, Allataalana Israel, anne kamma na satunggu-tungguna! Nampa akkanamo umma Israel, "Aming". Lebaki anjo mammuji-mujimi kenanga mae ri Batara.

³⁷ Lebaki anjo nasaremi Daud tugasa Asaf siangang tu Lewia maraenganga untu tuli angngurusuki apa-apa niaka pasisambunganna siangang passambayangang nigaukanga ri tanpa napammantangia anjo Patti ParjanjianNa Batara. Allo-allona musti tugasaki kenanga anjoreng,

³⁸ na nibantu ri Obed-Edom anana Yedutun, siangang 68 tau maraengannaya batu ri bijanna. Obed-Edom siangang Hosa iami pangawalana sikamma pakkebu lompoa.

³⁹ Mingka Zadok siangang imang-imang maraengannaya nisarei tugas untu angngurusuki gau passambayanganga ri tanpa passambayanganga ri Gibeon.

⁴⁰ Baribasa karuengi kenanga musti assare korobang nitunu irate ri tanpa pakkorobangganga situru hukkung-hukkung Napassareanga Batara mae ri tu Israel.

⁴¹ Imang Zadok siagang anjo imang-imang maraenga nibantui ri Heman siagang Yedutun kammayatempa sikamma tau maraengannaya, ia lebaka nipile untu akkelong pammuji ri Batara lanri pangngamaseanNa satunggu-tunggu.

⁴² Heman siagang Yedutun tugasa tongi untu tarompeka, simbala, siagang pakkakasa musi maraengannaya ia nipakea anrurungangi anjo kelong-kelong pammujia. Anggota-anggotana anjo bija-bijanna Yedutun nisarei tugasa untu anjagai sikamma pakkebu lompoa.

⁴³ Nampa ammotere ngasemmo taua massing ri ballana. Kammayatempa Daud ammotere tommi mange antoaki kaluargana.

17 ¹ Ammantannamo Daud ri balla kakaraenganna, ri sereang allo nakiomi Nabi Natan nampa nakana ri ia, "Ciniki anne, ammantamma ri balla kakaraengang nipareka batu ri kayu camara battua ri Libanon, mingka Patti ParjanjianNa Batara poro lalanji bawang ri kemaya ammantang!"

² Appialimi Natan angkana, "Kigaukammi apa niaka ri nyawata karaeng, nasaba Natulungki antu Allataala."

³ Mingka anjo bangngia Nakanamo Allataala mae ri Natan,

⁴ "Alampako siagang pabattui anne pasangKu mae ri atangKu Daud, angkana, Teai ikau lambangungi ballakKu.

⁵ Appakkaramula Kupasuluna bansa Israel battu ri Mesir sagenna kamma-kamma anne, tena lebakapA ammantang lalang ri sereang balla. Tuli lalangKu ri kemaya ammantang.

⁶ Lalang alampaKu ri kere-keremae siagang bansa Israel, tena lebakapA akkutanang mae ri pamimping-pamimping lebaka Kupile, apa sabana natena napabangungangA kenanga sere balla ia nipareka battu ri kayu camara battua ri Libanon.

⁷ Lanri kammana, ikau Natan, pabattui mae ri atangKu Daud angkanaya iNakke, Batara Kaminang Makoasaya, angkana ri ia, Leba mako Kualle battu ri jama-jamannu akkalawaki gimbala ri paranga, nampa Kupajariko karaeng mae ri ummakKu Israel.

⁸ Leba mako Kutulung manna kemae lampanu, siagang sikontu musunnu Kutumpasa ngasemmi ri wattunnu abundu. LaKupajari masahoroki arennu sangkamma pamimping-pamimping kaminang lompoa ri lino.

⁹ Untu ummakKu Israel Kupasadiammi tampa untu ajari butta passolongang cerana kenanga, sollanna akkulle sannang tallasana kenanga siagang tena angganggui pole. Appakkaramula battuna kenanga anrinni ri buttaya riolo, siagang ri wattu tenanapa karaenna kenanga, nibunduki kenanga ri sikamma tau nangaia katerassanga. Mingka anne kammaya taKupabiangami kajariang

poleang. AjanjiA angkana laKubeta ngasengi sikontu musunnu, siagang laKusareko katurungang.

¹⁰(17: 9)

¹¹Sallang, punna narapi ajalanu nanitarawangko ri pajerakkanna boe-boenu, sitau ana buranenu laKuangka ajari karaeng. Iami lampabangungangA balla. LaKupakajarreki kakaraenganna, siagang nia turunganna lammarenta ajari karaeng sagenna satunggu-tungguna.

¹²(17: 11)

¹³INakkemi lajari Manggena, siagang iami lajari ana buraneKu. Tuli laKugaukangi bajika mae ri ia situru janjingKu. Tuli laKutagala jarreki janjingKu, tena nasangkamma mae ri Saul lebaka Kupalessu battu ri empoanna, sollannu akkulle ajari karaeng.

¹⁴Anjo ana buranenu Kupilea laKupajari karaengi mae ri ummakKu siagang lasagenna satunggu-tungguna kakaraenganna; na ana cucunna lammarenta ajari karaeng."

¹⁵Napabattumi Natan mae ri Daud sikontu anjo lebaka Napau Allataala mae ri ia.

¹⁶Antamami Karaeng Daud ri KemaNa Batara. Nampa ammempo nappala doang angkana, "O, Karaeng Allataala, inakke siagang kaluargaku tena kusiratang antarimai sikamma kabajikang Kipappicinikanga anne siapa sallona.

¹⁷ Balalo nalabiangampa pole anjo apa Kigaukanga; lebamaKi ajanji ri passalana turunganku sallang labattua. Balalo Kipajarima sere tau malompo.

¹⁸ Apapi pole akkulle kukana mae ri Katte, o Karaeng Allataala? Kiassengi sikontu katallassanna anne atanTa, mingka Kisarea kalabirang.

¹⁹ Lanri ero KalenTa siagang untu kaparalluangku naKigaukang anne sikamma gau malompo anyata-nyataya.

²⁰ IKatteji bawang Allataala, tena sikali sangkammanTa. Naassengi ikambe anjo passalaka, lanri battu rioloji naKipaumo.

²¹ Ri sikontu linoa tena bansa sangkamma Israel. Tena ruanna bansa Israel Kilappasang battu ri nipare ataya untu ajari umma KalenTa. Sikontu anjo gau malompoa siagang appakalanasaka mae ri kenanga sagenna ajari masahoromo arenTa mallabang lino. Kilappasangi ummatTa battu ri Mesir, siagang Kipakabellai bansa-bansa maraenga ri wattunna maju ummatTa abundu.

²² Kipajarimi bansa Israel ummatTa sagenna satunggu-tungguna. Na iKatte, o Batara, ajari Allataalana kenanga.

²³ Kamma-kamma anne o Karaeng Allataala, Kipakajarre lalomi janji lebaka Kipau ri kalengku siagang turunganku. Poro Kigaukang laloi anjo apa lebaka Kipajanjiang.

²⁴Ri kere-keremae tuli napakalabiriki taua arenTa siagang angkana, Batara Kaminang Koasaya Iami Allataala ri Israel. Sagenna satunggu-tungguna sitau battu ri turungangku lammarenta salaku karaeng.

²⁵Kupabaraniangi kalengku ampanaiki anne pappala doangangku ri Katte, O, Allataala, nasaba iKatte KalenTa leba ampauanga angkanaya ana-cucungku turung-manurung laKipajari karaeng mae ri anne bansaya.

²⁶IKattemi Batara, Allataala, na anjo kabajikang kammaya lebami Kipajanjang mae ri nakke.

²⁷Lanri kammana minjo nakuappala tulummo ri Katte, poro Kibarakkaki turungangku sollanna tuli nakasia pangngamaseanTa satunggu-tungguna. Nasaba lebami Kibarakkaki umatTa, O, Batara, jari tuli lanibarakkakimi kenanga sagenna satunggu-tungguna."

18¹Siapa are sallona ribokoanganna, nabundukimi Daud tu Filistin sagenna nabetamo kenanga siagang narampasami kota Gad kammayatempa desa-desa niaka ri tammulilina.

²Nabeta tommi Daud tu Moab, sagenna tundumo kenanga siagang abayarami passare mae ri ia.

³Nampa nabeta Daud Karaeng Hadadezer, iamintu karaeng ri Zoba ri ampina daera Hamat di parasangang Siria. Anjo wattua

sitabangi lalang pajampang Hadadezer untu mange angkoasai daera niaka ri ampina ulunna Binanga Efrat.

⁴Narampasami Daud 1.000 jaina kareta pabundukang, siagang najakkala 7.000 tantara ajarang, kammayatempa 20.000 tantara ajappa bangkenga. Napesoki ngasemmi sikamma jaranga, pantaranganna niaka 100 sigannana untu kareta pabundukang.

⁵Akkirimmi tu Siria battu ri Damsyik tantara untu ambantui Karaeng Hadadezer, mingka nabeta tongi Daud kenanga siagang nia 22.000 jaina tau nabuno.

⁶Nampa ambangung kema-kema tantara lalang ri daerana kenanga siagang tundumi kenanga nabayara passare mae ri ia. Batara assarei pammetang ri kere-keremae abundu Daud.

⁷Sikamma palapa bulaeng napakea tantarana Hadadezer narampasami Daud nampa naerang mange ri Yerusalem.

⁸Pantaranganna anjo angngalle tomme Daud jai sikali parunggu battu ri Tibhat siagang Kun, iamintu kota-kota nakoasaia Hadadezer riolo. (Ri bokoangallo naparemi Salomo anjo parunggu-parunggu untu guci-guci, benteng-benteng siagang pakkakasa sambayanga lalang ri BallaNa Batara.)

⁹Karaeng Tou battu ri Hamat nalangngeremi angkanaya nabetami Daud sikontu tantarana Hadadezer.

¹⁰Jari nasuromi ana buranena, iamintu Yoram, untu appabattu sallang mae ri Karaeng Daud siagang appabattu sallang ri pammetanna anjo, nasaba biasai Hadadezer abundu siagang Tou. Battumi Yoram mange ri Daud, angngerang jai sikali hadia bulaeng, pera siagang parunggu.

¹¹Napassareang ngasemmi Daud mae ri Batara sikamma anjo hadiaya, untu nipake lalang gau passambayangang. Kamma tomminjo nagaukangangi sikamma barang-barang bulaeng lebaka narampasa battu ri Hadadezer siagang bansa-bansa nabetaya, iamintu bansa Edom, Moab, Amon, Filistin, siagang Amalek.

¹²Abisai (amma niarengi Zeruya) ambetai siagang ambunoi 18.000 tu Edom ri Lappara Asin,

¹³nampa ambangung kema-kema tantara ri sikontu Edom. Jari tundu ngasemmi tu Edom mae ri Daud. Batara assarei pammetang ri kere-keremae Daud abundu.

¹⁴Kammaminjo ammarentami Daud ri sikontu Israel siagang najagai sollanna tuli nakasia rayana nikanaya kaadelang siagang kabajikang.

¹⁵Iaminne pajaba-pajaba tinggia, ia naangkaka Daud: Panglimana tantaraya:

Yoab daenna Abisai. Jurutulisi ri balla karaeng: Yosafat anana Ahilud. Imang-imang: Zadok anana Ahitub siagang Ahimelekh anana Abyatar. Jurutulisi Negara: Sausa. Kapala pangawala karaeng: Benaya anana Yoyada. Ana-ana buranena Daud annagala jabatang parallua lalang ri pamarentahanga.

¹⁶(18:15)

¹⁷(18:15)

19¹Siapa are wattu ribokoanganna, matemti Nahas, Karaeng Amon, nampa Hanun ana buranena ansambeangi ajari karaeng.

²Nakanamo Karaeng Daud, "Anjo Nahas iami sahabakku tamamminraya, jari musti kamma tonga anjo mae ri Hanun anana." Jari akkirimmi Daud tunisuro mange ri parasangang Amon untu ansaleori lanri matena manggena. Ri wattunna anrapi kenanga mange ri Amon,

³nakanamo sikamma pamimpinna anjo parasanganga ri Karaeng Hanun, "Teaki appikkiriki angkanaya nakiringi Daud battu anjo tunisurona, lanri napakalabirina manggeta! Nakiringi anjo sikamma taua mae anrinni salaku mata-mata untu ansalidiki parasanganta, sollanna akkulle narampasa!"

⁴Jari najakkalami Hanun anjo sikamma tunasuroa Daud, nacukkuruki janggona kenanga, napolong-polongi pakeanna

kenanga sagenna ri ayana mami bodona.

Nampa nasuro kenanga alampa.

⁵Mingka siri-sirimi kenanga ammotere.

Jari alampami kenanga mange ri Yerikho. Ri wattunna nipabattu anjo passalaka mae ri Daud, akkirimmi pasang sollanna ammantang ri Yerikho anjo sikamma tau nasuroa sagenna attimbo ammotere janggona kenanga.

⁶Nampa naassemmo kalenna Karaeng Hanun siagang tu Amon angkanaya passala panggaukanna kenanga nanimusu kenanga ri Daud. Lanri kammana anjo akkirimmi kenanga 34.000 kilo battalana pera mange ri Mesopotamia Bageang Rate, kammayatempa mange ri Maakha siagang Zoba ri Siria untu assewa 32.000 kareta pabundukang siagang tantara ajarang. Jari battumi tantarana Maakha siagang sikamma anjo kareta pabundukang niseway, nampa appare kema ri ampina Medeba. Kammayatempa tu Amon, batu ngaseng tommi kenanga batu ri kota-kotana kenanga untu abundu.

⁷(19:6)

⁸Ri wattunna nalangngere Daud anjo passalaka, nasuromi Yoab siagang sikontu tantarana untu maju mange abundu angngewai musua.

⁹Assulumi tu Amon na naatoro barisanna kenanga ri dallekang pakkebu lompona Raba, iamintu ibukotana parasanganna kenanga. Nampa sikamma karaeng niakamo batu untu

ambantui kenanga, naatoro tommy barisanna kenanga ri paranga.

¹⁰Nacinimi Yoab angkanaya niparitangngami ri pasukanna musua batu ri dallekang siagang batu ri boko. Lanri kammanna napileimi tantara Israel kaminang bajika nampa naboli kenanga assidallekang siagang tantara Siria.

¹¹Labinnaya batu ri tantara Israel napassareammi mae ri andina iamintu Abisai, na naatoro barisanna kenanga assidallekang tantara Amon.

¹²Nakanamo Yoab ri anjo andina, "Punna tenamo nakukkulle attahang andallekangi tantara Siria, akkaro-karoko batu ambantua. Mingka, punna ikau tenamo nuttakang andallekangi tantara Amon, inakke labattu ambantuko.

¹³Sabarakko! Umba kibarjuang siagang barani untu bansata siagang untu kota-kotaNa Allataalata. Tapporo Nagaukang Batara apa Nakaerokia."

¹⁴Majumi Yoab siagang pasukanna mange abundu, sagenna larimo tantarana Siria.

¹⁵Nacinina tu Amon angkanaya larimi tantarana Siria, lari tommy kenanga ambokoi Abisai nampa ammunduru antama ri kotaya. Lebaki nabunduki Yoab tu Amon, ammoteremi ri Yerusalem.

¹⁶Naassemmi kalenna tu Siria angkanaya nibetami kenanga ri tu Israel. Jari nakiomi

tantarana kenanga battua ri daera bageang rayanganna Binanga Efrat, nampa nasuro anjo tantarana kenanga abundu na nipimping ri Sobakh, panglima tantarana Hadadezer Karaeng Zoba.

¹⁷Nalanggerena Daud anjo passalaka, napasseremi sikontu pasukang Israel, nampa alimbang ri Binanga Yordan siagang naatoro barisanna sidallekang siagang tu Siria. Nabundumo kenanga,

¹⁸sagenna nitunrummo ammunduru tantarana Siria ri tantarana Israel. Nabunomi Daud siagang pasukanna 7.000 jaina tau paerang kareta pabundukang siagang 40.000 jaina tantara ajappa bangkeng. Sobakh, panglimana tantara Siria nibuno tommi.

¹⁹Ri wattunna nacinimo sikamma karaeng nikoasaia ri Hadadezer angkanaya nibetami kenanga ri tantarana Israel, appala damemi kenanga mae ri Daud, natundu mae ri ia. Lebaki anjo taerokami tu Siria ambantui pole tu Amon.

20¹Ri wattu ribokoanganna, iamintu ri wattu biasana alampa karaenga abundu, napagiomi tantarana Yoab mange abundu nampa narampasa parasangang Amon. Anjo wattua ammantanji Daud ri Yerusalem, siagang tamminawangai. Yoab siagang tantarana nakurummi kota Raba, nampa nabunduki siagang naancuru anjo kotaya.

²Lebaki anjo battumi Daud. Najai sikalimo barang nirampasa naalle batu ri anjo kotaya. Nia tommy naalle songko kakaraenganna Karaeng Amon. Battalana anjo songko karaenga kira-kira nia 34 kilo, nania sere paramatana. Naallemi Daud anjo paramataya nampa napadakki ri songko kakaraengang kalenna.

³Nampa naerang alampa panduduna anjo kota Raba, nanapajama kenanga untu agaragaji, ammingkung siagang ammangkulu. Kamma tomminjo nagaukangi kota-kota Amon maraengannaya. Lebaki anjo ammoteremi Daud siagang sikontu tantarana mange ri Yerusalem.

⁴Siapa are wattu lebana anjo abundumi pole kenanga, iamintu angngewa tu Filistin ri Gezer. Ri sereang pabudukanga anjo, ammunomi Sibkhai iamintu tu Husa, sere tu Filistin sannaka lompoa kalenna, iamintu niarenga Sipai. Na nibetamo tu Filistin.

⁵Lalang ri pabudukang maraengannaya angngewai tu Filistin ammunomi Elhanan iamintu anana Yair tu niarenga Lahmi saribattanna Goliat tu Gat. Labana panagallanna pokena anjo Lahmi teai sipato lompona.

⁶Lalang ri pabudukang maraengannaya ri Gat, nia sitau sannaka lompona kalenna, ia annanga karemenna ri limanna siagang

bangkenna. Ia turungang tu sanna lompona battu ri jammang riolo.

⁷Nacau-caui tu Israel, na lanri kammana nanibunomo ri Yonatan, anana Simea daenna Daud.

⁸Anjo tallua tunibuno ri Daud siagang pasukanna, turungang tu sanna lompona kalenna ri Gat.

21 ¹Eroki billisika ancilakai tu Israel; lanri kammana nanyonyomi Daud sollanna nasuro bilang taua.

²Jari nakanamo Daud mae ri Yoab siagang sikamma perwira tantarana, "Suro bilangi taua ri sikontu Israel sagenna mange ri kampong-kampong bellaya lanri eroki kuasseng angkanaya siapa jaina raya Israel."

³Appialimi Yoab angkana, "Poru Napalappi-lappi Batara raya Israel sagenna alappi sibilangngang jaina battu ri niaka ri kamma-kammaya anne. O karaeng, sai manassami angkanaya tundumi kenanga mae ri katte? Angngapa namusti nisuro bilang taua? Gassingka sallang, lanri anne kasalanga nanakasia kodina sikontu bansaya."

⁴Mingka tuli attagalaki karaenga ri anjo parentana. Jari alampami Yoab mange ri sikontu Israel sagenna ri kampong-kampong bellaya, nampa ammotere mange ri Yerusalem,

⁵na nalaporo mae ri Karaeng Daud wasselena anjo bilanga. Ia jaina tu burane

akkullea ajari tantara iamintu 1.100.000 tu Israel, siagang 470.000 jaina tu Yehuda.

⁶Mingka tenapa nantama suku Lewi siagang suku Benyamin ri anjo bilanga. Tena nabilangi Yoab anjo kenanga, lanri tena nangai anggaukangi anjo parentana karaenga.

⁷Tena Nasannang Allataala ri anjo bilanga siagang Nahukkummi tu Israel.

⁸Appala doammi Daud mae ri Allataala angkana, "O Allataala, teaimi sipato dorakaku! Kipammopporanga, nasaba sanna dongona anjo panggaukanku."

⁹Nakanamo Batara mae ri Nabi Gad, ia ajaria panynyambung bicara ri Daud siagang Batara,

¹⁰"Alampako nanupau mae ri Daud angkanaya Kusuroi ammile ri tallua passala. Manna kereanga napile iami laKugaukang."

¹¹Alampami Gad mae ri Daud na napabattu anjo pappasanNa Batara, angkana, "Kereanga lakipile:

¹²Natujui anne parasanganga bala kacipurang tallun taung sallona, yareka pitilari-lariki niondang ri musua ri kere-keremae tallum bulang sallona, yareka sikontu anne parasanganga tallungalloi nitujui ri padanNa Batara iamintu nibattui ri garring ri kere-keremae, kammayatempa battui malaekana angngerang kamateang ri kere-keremae. Kitappukimi ri kamma-kammaya anne apa musti kupabattu mae ri Batara."

¹³ Appialimi Daud angkana, "Dende, cilakama ane! Mingka kala nahukkung rupataua, bajikangangi punna Batara anghukkung, nasaba lompoi pangngamaseanNa."

¹⁴ Jari Napabattumi garringa Batara na natuju tu Israel, sagenna niamo 70.000 tau ri kenanga mate napakamma.

¹⁵ Nampa niamo malaeka Nasuro Batara angngancuruki Yerusalem. Mingka ri wattunna battumo anjo malaekaka ri ampina panggilingang gandunna Arauna tu Yebus, Napinrami Batara kaputusanNa untu anghukkung anjo bansaya. Nakanamo ri anjo malaekaka, "Anggannami! Sudamo!"

¹⁶ Naciniki Daud anjo malaekaka allayang ri allana langika siagang buttaya. Nia padang lalang limanna, nasadia anjo malaekaka angngancuruki Yerusalem. Na anjo wattua, Daud siagang sikamma pamimping-pamimping rayaka, ammakemi care-care karung ajari pammatei angkanaya assesselalammi kenanga, nasuju kenanga naung ri buttaya.

¹⁷ Appala doammi Daud angkana, "O Allataala, inakke sala. Inakke assuro bilangi taua. Anne bansaya tena sikali salana. O Batara, Allataalaku, hukkumma siagang kaluargaku, mingka Kipakabellai ane balaya batu ri ummatTa."

¹⁸ Nasuromi malaekaNa Batara sollanna napau Gad mae ri Daud sollanna nai ri tampa

panggilingang gandunna Arauna nampa ambangung tampa pakkorobangngang untu Batara anjoreng.

¹⁹Jari alampami Daud situru anjo apa Naparentakanga Batara mae ri ia tete ri Gad.

²⁰Anjoreng ri tampa panggilingang gandunga, sitabangi Arauna siagang appa ana buranena anggiling gandung. Nacinina anjo malaekaka, larimi anjo appaka anana Arauna mange accokko.

²¹Ri wattunna nacini Arauna angkanaya niaki batu Karaeng Daud, mangemi ambuntuli Daud nampa assuju ri dallekanna.

²²Angkanami Daud ri ia, "Eroka ambangung tampa pakkorobangngang untu Batara anrinni ri tampaka, sollanna ammari anne bala garringa. Jari balukammi anne tampaka mae ri nakke. Pau mami siapa ballinna, nalakubayara."

²³Appialimi Arauna angkana, "Iye karaeng, kiallemi, siagang kigaukammi apa-apa kikanaya baji. Anne siapa are sapi untu ajari korobang nitunu, kammayatempa anne kayu-kayu papanna anne panggilinganga kialle tomme untu kayu tunuang. Angngalle tommaki gandung untu ajari korobang passare. Yangasenna anjo kupassareang bawanji, jari tea maki bayaraki."

²⁴Mingka appialimi Karaeng Daud angkana, "Teako! Eroki kuballi situru anggaranna sitojennaya. Taeroka angngerang passare

mae ri Batara apa-apa battua ri kau yareka apa-apa kualle bawanga."

²⁵Jari nabayarami Daud mae ri Arauna iamintu 600 doe bulaeng untu anjo tampaka.

²⁶Nampa ambangung Daud sere tampa pakkorobangngang ri anjo tampaka untu Batara, siagang assaremi korobang nitunu, kammayatempa korobang untu pappasiamakkang. Nampa appala doang na nitarimamo pappalana iamintu appaturummi pepe Batara battu rate ri langika na nakanre anjo sikamma korobang niaka irate ri tampa pakkorobangnganga.

²⁷Nasuromi Batara anjo malaekaka untu amparibanoai ammotere padanna. Nagaukammi anjo malaekaka anjo Naparentakanga Batara.

²⁸Nacinina Daud angkanaya Natarimami Batara anjo pappalana lanri anjo korobang napasareanga, assaremi pole korobang ri anjo tampa pakkorobangnganga.

²⁹Anjo wattua KemaNa Batara anjorengi ri parang lompoa napare Musa. Na ia tampa pakkorobangngang nitunua niaiji ri tampa passambayanganga ri Gibeon.

³⁰Mingka tenamo nabarani Daud mange anjoreng untu abicara siagang Allataala, lanri mallaki ri padang malaekana Batara.

22¹Jari nakanamo Daud, "Anrinnimi ri tampaka musti nibangung Balla untu Karaeng Allataala. Siagang ri iaminne tampa

pakkorobangnganga tu Israel musti assare korobang nitunu untu Batara."

²Nasuromi Daud amparappungangi sikontu tubattu-battua ammantang ri Israel, nampa napajama kenanga. Sipagang kenanga ammaha batu untu ambangungi BallaNa Batara.

³Untu nipare paku siagang engsele untu sikamma pakkebu lompona anjo BallaNa Batara appasseremi Daud jai sikali bassi. Appasseremi jai sikali parunggu, sagenna takkulleami nitimbang.

⁴Appasammi sanna jaina kayu camara battu ri Libanon ri tu Tirus siagang tu Sidon.

⁵Nagaukang ngasemmi Daud sikammaya anjo lanri napikkiriki angkana, "Musti kupasadiai apa niparalluanga untu bangunanna BallaNa Batara. Nasaba Salomo anakku rangka iji siagang kurang iji pangalamanna. Nampa anjo BallaNa Batara eroka nabangung musti sannaki gagana siagang masahoroki mae ri sikontu linoa." Jari lalang tenanapa namate Daud, appasadiami jai sikali bahang bangunang.

⁶Nakiomi Daud ana buranena iamintu Salomo, nampa narentakang untu ambangungi anjo BallaNa Karaeng Allataala nasombaya umma Israel.

⁷Nakanamo Daud ri Salomo, "Anakku, salloma ero ambangung sere balla untu ampakalabiriki Karaeng Allataalaku.

⁸Mingka Nakana Batara angkanaya masarro sikalia abundu siagang jai sikalimi tau leba kubuno. Jari lanri kammana minjo natena Napabianga inakke untu ampabangungangi balla.

⁹Mingka manna nakamma, lebama Najanji angkana: Langgappako sitau ana burane laamanga ammentana, nasaba laKubantui sagenna tena musu lambunduki. Laniarengi Salomo nasaba lalang ammentana, laKusarei kasannangang siagang kaamangngang ri sikontu Israel.

¹⁰Iaminjo ana buranenu lambangung balla untu iNakke. Ia lajari anakku siagang iNakke lajari manggena. Empoang kakaraenganna Israel latuli niaki ri turunganna sagenna satunggu-tunggu." "

¹¹Nampa nakanamo pole Daud, "Kamma-kamma anne, anakku, poro tuli natulungko Karaeng Allataalanu. Siagang poro awasseleko ambangung balla untu Batara sangkamma anjo apa lebaka Napajanjiang.

¹²Na poro Nasareko Karaeng Allataalanu kacaradekang siagang pangngassengang untu ammentana ri Israel situru hukkung-hukkungNa.

¹³Punna nuturuki sikontu hukkung Napassareanga Batara ri Musa untu bansa Israel, lawasseleko. Paralluko matappa siagang barani. Teako mallakki andallekangi manna pole apa mamo.

¹⁴Na passalana anjo BallaNa Batara, lebama usaha tojeng-tojeng appassere 3.400 tong battalana bulaeng siagang labi 34.000 tong battalana pera. Napantaranganna anjo nia todong parunggu siagang bassi, ia takkullea nibilang lanri jaina. Kayu siagang batu kupasadiami, mingka musti nutambai pole.

¹⁵Jai tau anjamanu. Nia akkulle anjama batu, nia tukang kayu, tukang batu, siagang jai sikali tau carade anjama

¹⁶bulaeng, pera, parunggu, siagang bassi. Jari appakkaramula mako linta! Poro Natulungko Batara."

¹⁷Nampa nasuromo Daud sikontu pamimping niaka ri Israel ambantui Salomo.

¹⁸Nakana, "Leba mako Natulung Karaeng Allataalanu, siagang Nasareko kasiamak kang kammayatempa kasannanggang ri sikontu parasangang. Nasarema pakkulle untu ambetai sikontu bansa niaka riolo ammantang ri ane parasanganga. Kamma-kamma ane tundumi kenanga ri kau siagang mae ri Batara.

¹⁹Jari paralluko anynyomba mae ri Karaeng Allataalanu lalang sikontu nyawanu siagang batangkalennu. Appakkaramula mako ambangung balla untu Batara, sollanna akkulle niboli anjoreng Patti ParjanjianNa siagang sikontu pakkakasa maraenganga ia eroka nipake anynyombari Ia."

23¹ Ri wattunna toa dudumo Daud, naangkami Salomo ajari karaeng Israel.

² Naparappungang ngasemmi Daud sikamma pamimping Israel, imang-imanga, siagang tu Lewia,

³ nampa narekeng sikontu tau burane niaka ri suku Lewi, ia umuru tallumpulo taunga siagang rateangannaya. Yangasenna nia 38.000 tau.

⁴ Nampa nasare tugas 24.000 tau battu ri kenanga untu anggaukangi jama-jamanga lalang ri BallaNa Batara, 6.000 untu angngurusu sura-sura siagang kara-karaya lalang ri pangadelang,

⁵ nia 4.000 nasare tugas ajari pangawala, siagang 4.000 pole untu ammuji Batara siagang pakkakasa musu niaka nipasadia.

⁶ Nabagemi Daud anjo tu Lewia lalang tallu parappungang, situru bijanna kenanga, iamintu bijanna Gerson, Kehat, siagang Merari.

⁷ Gerson nia rua anana burane, iamintu: Ladan siagang Simei.

⁸ Ana-ana buranena Ladang nia tallu, iamintu: Yehiel, Zetam siagang Yol.

⁹ Iami kenanga ajari kapala ri bija turungang battua ri Ladan. (Selomit, Haziell siagang Haran, ana-ana buranena Simei).

¹⁰ Nia pole appa burane anana Simei, iamintu punna nitotoro situru umuruna:

Yahat, Ziza, Yeus, siagang Beria. Turunganna Yeus siagang Beria tena najai, jari nikanaji kenanga sere parappungang bija.

¹¹ (23: 10)

¹² Kehat nia appa anana burane, iamintu: Amram, Yizhar, Hebron, siagang Uziel.

¹³ Amram iami manggena Harun siagang Musa. (Harun siagang sikontu turunganna iami nipajari satunggu-tungguna angngurusuki sikamma pakkasa sambayanga, attunu dupa untu Batara, allayani Batara, siagang ambarakkaki rayaka lalang arenNa Batara.

¹⁴ Ana-ana buranena Musa, iamintu atanNa Allataala, nipantamai ri golongan suku Lewi.)

¹⁵ Musa nia rua anana burane, iamintu: Gersom siagang Eliezer.

¹⁶ Ajari pamimpinga ri ana-anana Gerson iamintu Sebucl.

¹⁷ Eliezer nia sitau bawang anana burane, iamintu niarenga Rehabya. Mingka Rehabya jai sikali anana.

¹⁸ Yizhar, anana Kehat makaruaya, nia anana burane niareng Selomit; iami ajari kapala pabijanna kenanga.

¹⁹ Hebron, anana Kehat makatallua, nia appa anana burane, iamintu: Yeria kaminang toaya, nampa Amarya, Yahaziel, siagang Yekameam.

²⁰Uziel, anana Kehat makaappaka, nia rua anana burane, iamintu: Mikha kaminang toaya, siagang Yisia.

²¹Merari nia rua anana burane, iamintu niarenga: Mahli siagang Musi. Mahli nia rua anana burane, iamintu: Eleazar siagang Kish.

²²Mingka matei Eleazar natena anana burane; poro ana-ana baineji bawang, ia abuntinga siagang cikalinna kenanga iamintu ana-anana Kish.

²³Musi, anana Merari makaruaya, nia tallu anana burane, iamintu: Mahli, Eder, siagang Yeremot.

²⁴Iaminjo areng-arenna turunganna Lewi, ia niaka nicata situru areng kapala parappungang bijanna siagang massing kaluargana kenanga. Umuruna kenanga ruampulo taung siagang rateangannaya na nisare tugasa lalang ri BallaNa Batara.

²⁵Nakanamo Daud, "Nasaremi Karaeng Allataala kasannangang ummaNa, siagang KalenNa niaki ammantang ri Yerusalem sagenna satunggu-tungguna.

²⁶Lanri kamma anjo, ia KemaNa Batara siagang sikontu pakkakasa eroka nipake untu assambayang tenamo naparallu nipisang ri tu Lewi."

²⁷Situru kalabusang naparentakanga Daud, sikontu tu Lewi umuru ruampulo taung siagang irateanganna, musti nicataki untu nisare tugasa.

²⁸ Musti nabantui imang-imang turunganna Harun lalang anggaukangi pagaukang sambayanga lalang ri BallaNa Batara, amparakai parang lakkenna siagang sikamma kamaraka lalang ri anjo BallaNa Batara, siagang sollanna yangasenna apa-apa lebakamo nipajari tangkasa untu Batara tena najari ramasa.

²⁹ Kammayatempa tanggong jawa tongi kenanga ri jamang-jamang kammaya: roti eroka nipajari passare mae ri Allataala, labu eroka nipake untu passare ri Batara, kanre nipisi tenaya nammake pagambang, korobang nitunu, siagang labu nileoka siagang minynya zaitun. Musti naukkuru tongi siagang natimbangi sikamma apa eroka ajari passare lanieranga mange ri BallaNa Batara.

³⁰ Pantaranganna anjo musti akkelongi kenanga untu ammuji ri Batara, baribasa karueng.

³¹ kammayatempa ri wattu-wattu nia korobang nitunu untu Batara ri allo Pammari-marianga, ri allo passua-suarrang Bulang Beru, siagang ri allo passua-suarrang maraengannaya. Ri passalana siapa jaina tu Lewi ri wattu-wattu tugasana, leba tommi nipare paratoranna. Sagenna satunggu-tungguna musti nagaukang tu Lewi anjo tugasaka.

³² Nisare tongi tugasana kenanga untu amparakai KemaNa Batara kammayatempa

BallaNa Batara, siagang ambantui sikamma saribattanna kenanga, iamintu sikamma imang turunganna Harun, untu anggaukangi passambayanganga ri anjo tampaka.

24¹ Harun nia appa anana burane, iamintu: Nadab, Abihu, Eleazar, siagang Itamar. Rioloangangi mate Nadab siagang Abihu na manggena kenanga. Tena anana kenanga namate. Lanri kammana, ia ajaria imang iamintu saribattanna kenanga, iamintu Eleazar siagang Itamar. Nabagemi Daud turunganna Harun lalang siapa are parappungang situru tugasana kenanga. Lalang nabagena Daud anjo pambageang parappunganga, nibantui ri Zadok, turunganna Eleazar siagang Ahimelekh turunganna Itamar.

²(24: 1)

³(24: 1)

⁴Turunganna Itamar nibagei ajari sagantuju parappungang; na turunganna Eleazar nibagei lalang sampulo annggappa parappungang, nasaba lalang ri turunganna Eleazar jiangangi burane ajari kapala kaluarga.

⁵Nasaba baji nalalang ri turunganna Eleazar, kammayatempa lalang ri turunganna Itamar, nia pajaba-pajaba BallaNa Batara siagang pamimping-pamimping agama, jari untu anjo pambageang tugasaka niallemi nigocang.

⁶Alebasami turunganna Eleazar siagang turunganna Itamar annggalle ambesoki anjo

goccanga, nampa nicata areнна kenanga ri sereang jurutulisi, iamintu niarenga Semaya, anana Netaneel, tu Lewi. Yangasenna anjo nigaukangi ri dallekanna karaenga siagang sikamma pagawena, Imang Zadok, Ahimelekh anana Abyatar, sikamma kapala keluarga golongan imanga, kammayatempa kapala-kapala keluarga golongan Lewi.

⁷Iaminne areng-areнна kenanga situru susunanna palebasang tugasana kenanga, ia nigappaya batu ri nigoccanna anjo ruampuloa parappungang: 1. Yoyarib ~ ~ 13. Hupa; 2. Yedaya ~ ~ 14. Yesebeab; 3. Harim ~ ~ 15. Bilga; 4. Seorim ~ ~ 16. Imer; 5. Malkia ~ ~ 17. Hezir; 6. Miyamin ~ ~ 18. Hapizes; 7. Hakos ~ ~ 19. Petahya; 8. Abia ~ ~ 20. Yehezkiel; 9. Yesua ~ ~ 21. Yakhin; 10. Sekhanya ~ ~ 22 Gamul; 11. Elyasib ~ ~ 23. Delaya; 12. Yakim ~ ~ 24. Maazyia;

⁸(24: 7)

⁹(24: 7)

¹⁰(24: 7)

¹¹(24: 7)

¹²(24: 7)

¹³(24: 7)

¹⁴(24: 7)

¹⁵(24: 7)

¹⁶(24: 7)

¹⁷(24: 7)

¹⁸(24: 7)

¹⁹Anjo areng-arena kenanga nicataki situru susunang palebassanna kenanga untu antama ri BallaNa Batara siagang anggaukangi tugasa passambayanganga, ia lebaka naatoro Harun, boe-boena kenanga, situru Naparentakanga Batara, Allataalana Israel.

²⁰Pantarangannaya anjo, antama iji turunganna Lewi anne sikamma kapala kaluargaya: Yehdeya, turunganna Amram batu ri garisi turunganna Subael; Yisia, turunganna Rehabya; Yahat, turunganna Yizhar batu ri garisi turunganna Selomot; Yeria, Amarya, Yahaziel, siagang Yekameam, ana-anana Hebron manuru susunang umuruna; Samir, turunganna Uziel batu ri garisi turunganna Mikha; Zakharia, turunganna Uziel batu ri garisi turunganna Yisia saribattanna Mikha; Mahli, Musi, siagang Yaazia, turunganna Merari.

²¹ (24: 20)

²² (24: 20)

²³ (24: 20)

²⁴ (24: 20)

²⁵ (24: 20)

²⁶ (24: 20)

²⁷Yaazia nia tallu anana burane, iamintu: Syoham, Zakur, siagang Hibri.

²⁸Mahli nia rua anana burane niarenga Eleazar siagang Kish. Eleazar tena anana

burane, mingka Kish nia sitau anana burane, niarenga Yerahmeel.

²⁹ (24:28)

³⁰ Ana buranena Musi nia tallu tau, iamintu: Mahli, Eder, siagang Yerimot. Iaminjo sikamma kaluargaya lalang ri suku Lewi.

³¹ Untu palebasanna tugasana kenanga, massing-massing kapala kaluarga siagang sitau andina buranea abesoki lomoro nigoccang situru apa nagaukanga sikamma saribattanna kenanga, iamintu sikamma imang turunganna Harun. Anjo lomoro nigoccanga nisabi ri Karaeng Daud siagang Zadok, Ahimelekh siagang kapala-kapala kaluarga battu ri golongan imanga siagang battu ri golongan tu Lewi.

25¹ Untu ammimping sikamma pagaukang passambayanganga, napilemi Karaeng Daud siagang sikamma pamimping tu Lewi, sikamma bija-bija tu Lewi iamintu: Asaf, Heman, siagang Yedutun. Iami kenanga nisare tugasana untu ampabattui pappasang battua ri Allataala siagang nirurungang musikacapi, gambusu, siagang simbala. Untu ammimping sambayang siagang massing-massing antekamma pagaukanna, nipilemi siapa are regu iamintu:

² Appaka ana buranena Asaf iamintu: Zakur, Yusuf, Netanya, siagang Asarela. Pamimpinna kenanga iamintu Asaf, ampabattuai

pappasanNa Allataala, punna nisare tugasa ri karaenga.

³Annanga ana buranena Yedutun iamintu: Gedalya, Zeri, Yesaya, Simej, Hasabya, siagang Matica. Nipimpingi kenanga ri manggena untu ampabattui pappasanNa Allataala nirurungang ri musi kacapi, siagang akkelong-kelong ammuji kammayatempa appala sukkuru ri Batara.

⁴Sampulo angngappa ana buranena Heman, iamintu: Bukia, Matanya, Uziel, Sebuel, Yerimot, Hananya, Hanani, Eliata, Gidalti, Romamti-Ezer, Yosbekasa, Maloti, Hotir, siagang Mahaziot.

⁵Heman iami nabi kalenna karaenga. Napassareangi Batara anjo sampuloa angngappa ana burane siagang tallu ana baine mae ri Heman, lanri lebami ajanji Batara ri ia untu assarei empoang kalabirang.

⁶Yangasenna anjo anana Heman akkarena musi simbala, kacapi, siagang gambusu nipimping ri manggena kenanga untu anrurungangi pagaukang sambayanga ri BallaNa Batara. Asaf, Yedutun, siagang Heman anggappai tugasa situru pitunju battu ri karaenga.

⁷Anjo ruampuloa angngappa ana buranena kenanga siagang bija pammanakanna kenanga iami tucarade akkarena musi siagang tulebaka nilati. Yangasenna kenanga nia 288 jaina tau.

⁸Untu antantukangi palebassang tugasaka, yangasenna kenanga ammesoki lomoro nigoccanga, tau rangka yareka tau toa, ia niakamo pangalamanna yareka ia beru appilajaraka.

⁹Anjo 288 tau jaina nibagei lalang ruampulo angngappa parappungang situru massing kaluargana kenanga. Massing-massing siparappungang nia sampulo anrua tau jaina nipimping ri sere tau. Iaminne susunanna arena kenanga situru lomoro lebaka nigoccang: 1. Yusuf battu ri kaluargana Asaf ~ ~ 13. Subael; 2. Gedalya ~ ~ 14. Matica; 3. Zakur ~ ~ 15. Yeremot; 4. Yizri ~ ~ 16. Hananya; 5. Netanya ~ ~ 17. Yosbekasa; 6. Bukia ~ ~ 18. Hanani; 7. Yesarela ~ ~ 19. Maloti; 8. Yesaya ~ ~ 20. Eliata; 9. Matanya ~ ~ 21. Hotir; 10. Simei ~ ~ 22. Gidalti; 11. Azareel ~ ~ 23. Mahaziot; 12. Hasabya ~ ~ 24. Romamti-Ezer;

¹⁰ (25: 9)

¹¹ (25: 9)

¹² (25: 9)

¹³ (25: 9)

¹⁴ (25: 9)

¹⁵ (25: 9)

¹⁶ (25: 9)

¹⁷ (25: 9)

¹⁸ (25: 9)

¹⁹ (25: 9)

²⁰ (25: 9)

21 (25: 9)

22 (25: 9)

23 (25: 9)

24 (25: 9)

25 (25: 9)

26 (25: 9)

27 (25: 9)

28 (25: 9)

29 (25: 9)

30 (25: 9)

31 (25: 9)

26¹ Iaminne pambageang tugasana untu sikamma tu Lewi ajaria pangawalana BallaNa Batara. Battu ri passibijanna Korah ia nijojoka iamintu Meselemya anana Kore battu ri kaluarga Ebyasaf.

² Nia tuju anana burane ia nicataka situru susunang umuruna kenanga, iamintu: Zakharia, Yediael, Zebaja, Yatniel,

³ Elam, Yohanan, Elyonai.

⁴ Nampa nijojo Obed-Edom. Nibarakkaki ri Allataala nanisare sagantuju ana burane, ia nicataka situru susunang umuruna, iamintu: Semaya, Yozabad, Yoah, Sakhar, Netaneel,

⁵ Amiel, Isakhar, siagang Peuletai.

⁶ Semaya ana toana Obed-Edom, nia annang ana buranena, iamintu: Otni, Refael, Obed, Elzabad, Elihu, siagang Semakhya; yangasenna kenanga tau sanna niparalluanna lalang bijanna kenanga lanri gaga baranina, labiangampa Elihu siagang Semakhya.

⁷ (26: 6)

⁸ Untu anjo jamang-jamang pangawalaka passibijanna Obed-Edom assarei 62 jaina tau burane kassaka.

⁹ Passibijanna Meselemya assarei sampulo assagantuju jaina tau kassa.

¹⁰ Batu ri passibijanna Merari nijojoki Hosa. Ia nia anana burane, iamintu: Simri (ia teai ana toa, mingka niangkaki ajari pamimping ri manggena),

¹¹ Hilkia, Tebalya, siagang Zakharia. Yangasenna nia sampulo antallu jaina anggota keluarga Hosa ia ajaria pangawalana BallaNa Batara.

¹² Sikamma pangawalaka ri BallaNa Batara nibagei lalang parappungang-parappungang situru passibijanna kenanga. Kenanga nisare tongi tugasa-tugasa lalanga ri BallaNa Batara sangkamma tu Lewi maraengannaya.

¹³ Massing-massing parappungang passibijang ia lompoa yareka cadia, ammeso ngasengi lomoro nigocang untu anngassengi angkanaya ri bageang pakkebu lompoang kereanga mae kenanga latugasa.

¹⁴ Selemya anggappai pakkebu lompo bageang rayangnganga. Zakharia, iamintu anana, tuli assarea pappakainga baji, anggappai pakkebu lompo bageang waraka.

¹⁵ Obed-Edom anggappai pakkebu lompo bageang timboranga siagang ana-anana

anggappa tugasa anjagai gudang-gudang pammantangang pakkakasaka.

¹⁶Supim siagang Hosa anggappai pakkebu lompo bageang laukanga siagang pakkebu Syalekhet ia niaka ri oloang pangngambikanga. Ia tugasa pangawalaka niatoro kammai anjo sagenna tuli nia ajaga ri pakkebu lompoa.

¹⁷Allo-allona ri bageang rayangngang nia annang pangawala, ri bageang wara nia appa siagang bageang timboro nia appa. Sikamma gudang pakkakasaka nijagai tongi ri appa tau, tarua tau sere-sere gudang.

¹⁸Ri balla gaga bageang laukanga niboliki appa pajaga ri oloanga, siagang rua pajaga kalenna anjo balla gagaya.

¹⁹Kammaminjo pambageang tugasa pangawalaka napassareanga mae ri passibijanna Korah siagang passibijanna Merari.

²⁰Tumaraengannaya lalang ri suku Lewi nisarei tanggong jawa mae ri barang-barang niaka lalang ri BallaNa Batara, siagang mae ri gudang tanpa pammolikang sikamma apa-apa lanipassareanga mae ri Allataala.

²¹Ia Ladang, iami sitau ana burane battu ri Gerson. Iami nakabattui siapa area parappungang passibijang, kammayami pole bijanna Yehiel, anana.

²²Ana-anana Yehiel, iamintu Zetam siagang Yol, ia nisarea tanggong jawa mae ri

gudang-gudanga siagang doena BallaNa Batara.

²³Turunganna Amram, Yizhar, Hebron, siagang Uziel, anggappa tongi bageang lalang tugasa.

²⁴Sebuel batu ri passibijang Gersom, anana Musa, iami anjagai barang-baranga lalang ri BallaNa Batara.

²⁵Nia passisambung kaluargana Selomit tete ri Eliezer saribattanna Gersom. Ia garisi turunganna Eliezer sagenna Selomit iamintu: Eliezer, Rehabya, Yesaya, Yoram, Zikhri, Selomit.

²⁶Selomit siagang biji pammanakanna tanggung jawa mae ri sikontu passare napassareanga Karaeng Daud, kapala-kapala kaluargaya, pamimping-pamimping parappungang bijaya, siagang sikamma perwira tinggina tantaraya.

²⁷Anjo sikamma passarea iami sipagang batu ri barang-barang narampasaka kenanga lalang pabundukang, siagang passarena kenanga untu eroka lanipake poro untu lalang ri BallaNa Batara.

²⁸Bodona kana, Selomit siagang kaluargana iami tanggung jawa mae ri sikontu apa lebaka nipassareang untu poro eroka nipake lalang ri BallaNa Batara, kammaya pole sikamma passare tete ri Nabi Samuel, ia lebaka napassareang Karaeng Saul, Abner anana Ner, siagang Yoab anana Zeruya.

²⁹Turunganna Yizhar, iamintu Kenanya siagang ana-anana, nisarei tugasa untu urusanna sura-sura negaraya siagang tugasa-tugasa pangadelanna Israel.

³⁰Sikontu urusang kaagamaanga siagang urusang pamarentahanga ri Israel bageang laukanna Binanga Yordan nipassareangi mae ri Hasabya, siagang ri 1.700 bija pammanakanna: yangasenna kenanga sangnging tau nipangngaliki ri turunganna Hebron.

³¹Pamimpinna turunganna Hebron iamintu Yeria. Ri taung makapatampulona taung pamarentahanna Karaeng Daud, disalidikimi ri sesena turunganna Hebron. Lalang ri anjo panyalidikanga anyatai angkanaya jai ri kenanga tantara-tantara kassa, ammantanga ri Yazer lalang ri daera Gilead.

³²Sikontu urusang kaagamaanga siagang pamarentahanga ri Israel bageang rayanganna Binanga Yordan iamintu daera suku Ruben, Gad siagang sipagang suku Manasye nipassareangi mae ri 2.700 kapala keluarga Yeria, yangasenna sangnging tunikangalikang ia nipilea ri Karaeng Daud.

27 ¹Urusang pamarentahanna kakaraengang Israel niatoroki ri kapala-kapala kaluargaya, pamimping-pamimping parappungang passibijanga, siagang perwira-perwiraya. Massing-massing taung, lalang sibulang sallona, nia sere

parappungang nisare tugasa alebasa tasserei parappungang nipimping ri sereang kapala. Massing-massing parappungang nia 24.000 jaina tau. Iaminne areng-arena kapala parappungang tugasaka untu massing-massing bulang: Bulang makasere: Yasobam anana Zabdiel (ia anggota batu ri parappungang bija Peres suku Yehuda). Bulang makarua: Dodai, turunganna Ahohi. Miklot iami ajari wakkelena. Bulang makatallu: Benaya anana Imang Yoyada; iami pamimping "Tallumpuloa Komandang" (Amizabad anana ajari wakkelena). Bulang makaappa: Asael saribattanna Yoab (sambenna iamintu Zebaja, anana). Bulang makalima: Samhut, turunganna Yizrah. Bulang makaannang: Ira anana Ikes, batu ri Tekoa. Bulang makatuju: Heles, turunganna Efraim batu ri kota Pelsoni Bulang makasagantuju: Sibkhai batu ri kota Husa (ia anggota bijanna Zerah, suku Yehuda). Bulang makasalapang: Abiezer batu ri kota Anatot ri daera suku Benyamin. Bulang makasampulo: Maharai, turunganna Zerah batu ri kota Netofa. Bulang makasampulo assere: Benaya batu ri kota Piraton ri daera suku Efraim. Bulang makasampulo anrua: Heldai turunganna Otniel batu ri kota Netofa.

² (27:1)

³ (27:1)

⁴ (27:1)

⁵ (27: 1)

⁶ (27: 1)

⁷ (27: 1)

⁸ (27: 1)

⁹ (27: 1)

¹⁰ (27: 1)

¹¹ (27: 1)

¹² (27: 1)

¹³ (27: 1)

¹⁴ (27: 1)

¹⁵ (27: 1)

¹⁶ Iaminne areng-arena sikamma kapala sukua lalang ri bansa Israel: Suku ~ ~ Kapala; Ruben ~ ~ Eliezer anana Zikhri; Simeon ~ ~ Sefaca anana Maakha; Lewi ~ ~ Hasabya anana Kemuel; Harun ~ ~ Zadok; Yehuda ~ ~ Elihu, kalaserenna saribattanna Karaeng Daud; Isakhar ~ ~ Omri anana Mikhael; Zebulon ~ ~ Yismaya anana Obaja; Naftali ~ ~ Yerimot anana Azriel; Efraim ~ ~ Hosea anana Azazyia; Manasye ia ri bageang laukanna Binanga Yordan ~ ~ Yol anana Pedaya; Manasye ia ri bageang rayanganna Binanga Yordan ~ ~ Yido anana Zakharia; Benyamin ~ ~ Yaasiel anana Abner; Dan ~ ~ Azareel anana Yeroham;

¹⁷ (27: 16)

¹⁸ (27: 16)

¹⁹ (27: 16)

²⁰ (27: 16)

²¹ (27: 16)

²² (27: 16)

²³ Tena nasuro bilangi Karaeng Daud tau rawangang ruampulo taunga umuruna, nasaba lebami ajanji Batara laNapajari jai bilanna tu Israel sangkamma bintoenga jaina ri langi.

²⁴ Appakkaramulami Yoab anana Zeruya ambilangi taua, mingka tena napalebaki, nasaba Nahukkungi Allataala tu Israel passabakkang anjo pabilanga. Iaminjo sabana natena nicataki siapa jaina kenanga lalang ri kittana Karaeng Daud.

²⁵ Iaminne areng-arena sikamma pangurusuka ri barang-baranna karaenga: Gudang-gudanga ri balla karaenga siagang ri Yerusalem: Azmawet anana Adiel, Gudang-gudanga ri pantaranna Yerusalem: Yonatan anana Uzia, Pajama-jama kokoa: Ezri anana Kelub, Koko-koko anggoroka: Simeu battu ri kota Rama, Tampa-tampa pammolikang anggoroka: Zabdi battu ri Syifmi, Poko zaitun siagang poko ara (ri bangkenna moncong bageang laukanga): Baal-Hanan battu ri kota Gederu, Tampa-tampa pammolikang minynya zaitun: Yoas, Olo-olo niaka ri Parang Saron: Sitrai battu ri kota Saron, Olo-olo niaka ri lapparaka: Safat anana Adlai, Unta: Obil turunganna Ismael, Keledai: Yehdeya battu ri kota Meronot, Gimbala siagang bembe: Yazis tu Hagri

²⁶ (27: 25)

27 (27: 25)

28 (27: 25)

29 (27: 25)

30 (27: 25)

31 (27: 25)

32 Purinanna Karaeng Daud niarenga Yonatan, iami tumappakainga caradeka siagang tinggia sikolana. Ia siagang Yehiel anana Hakhmoni nisare tanggung jawa mae ri sikolana ana-ana buranena karaenga.

33 Ahitofel iami tumappakaingana karaenga, siagang Husai tu Arki iami tumappakaingana kammayatempa sahaba bajina karaenga.

34 Ri matenamo Ahitofel, nisambeammi ri Abyatar siagang Yoyada anana Benaya. Panglimana tantaraya iamintu Yoab.

28¹ Naparentakangi Daud sollanna arappungang ngaseng sikontu pamimping Israel ri Yerusalem. Jari sikamma kapala sukua, pajaba ri urusang pamarentahanga, kapala-kapala parappungang bijaya, sikamma pajagana barang-baranna siagang olo-olona siagang ana-ana buranena karaenga bodona kana sikamma tumalompoa ri ballana karaenga, komandang tantaraya siagang tunipakalompoa, yangasenna arappungangi ri Yerusalem.

² Ammentemmi Daud ri dallekanna kenanga nampa nakana, "Sikamma saribatang julu bansaku, pilangngeri anne kanangku! Salloma

ero ambangung sere balla attantu untu Patti Parjanjiang, pattuppuang bangkenNa Karaeng Allataalata. Lebama appare parsadiaang untu ambangung sere balla untu ajari tampa anynyomba mae ri Ia.

³Mingka Napisangkaia Batara anggaukangi anjo kammaya, lanri inakke anne serea tantara jaiamo cera kupassolong.

⁴Batara, Allataala nasombaya tu Israel, leba ampilea siangang turunganku untu ammarenta ri Israel sagenna satunggu-tungguna. Untu appasadia sitau pamimping, Napilemi suku Yehuda, na battu ri ia anjo sukua Napilemi kaluargana manggeku. Siangang battu ri sikontua kaluargana manggeku, rellami ampilea siangang ampajaria karaeng mae ri sikontu Israel.

⁵Nasarea jai ana, na battu ri sikontua anakku Napilemi Salomo untu ammarenta ri Israel, kakaraenganNa Batara.

⁶Kammaminne kananNa Batara ri nakke, Ananu Salomo lambangung balla untu iNakke. Iami leba Kupile ajari anakku, na iNakke lajari manggena.

⁷Punna attojeng-tojeng tuli anturuki sikontu hukkung siangang sikamma parentaku sangkamma nagaukanga ri kamma-kammaya anne, laKupakajarreki kakaraenganna untu satunggu-tungguna."

⁸Nampa nakana pole Daud, "Jari kamma-kamma anne, ikau ngaseng rayakku, ri

dallekanNa Allataalata siagang ri dallekana
parappunganna sikontu Israel ummaNa
Batara ane, kupala tojeng-tojengi ri
kau ngaseng sollanna nuturuki sikontu
parentaNa Karaeng Allataalata. Lalang
kamma anjo akkullei tuli nukammai ane
parasangang bajika siagang nusossorang mae
ri turungannu sagenna satunggu-tungguna."

⁹Nampa nakana Daud mae ri Salomo,
"Anakku, parallui nuakui Allataala nasombaya
manggenu, salaku Allataalanu. Musti
anynyombako mae ri la situlusuna atinnu.
Nasaba Naasseng ngasengi sikontu pikkiranta
siagang apa nakaerokia atinta. Punna
nuboyai, lanubuntuluki, mingka punna
nubokoi, laNasorongbokoko sagenna
satunggu-tungguna.

¹⁰Urangi baji-baji angkanaya leba mako
Napile untu ambangung balla untu KalenNa.
Jari, kamma-kamma ane gaukammi anjo,
na nupatterassang eronu."

¹¹Lebaki anjo napassareammi Daud mae ri
Salomo rancana bangunanna anjo BallaNa
Batara, gudang-gudanna, sikontu kamarana,
siagang Kamara Kaminang Matangkasana,
iamintu tampa nipammopporanna dosaya.

¹²Napassareang tomme Daud sikontu
rancana lebaka napikkiri untu bageang-
bageang bokona anjo ballaka siagang
sikamma kamara niaka angkulilingi,
kammayatempa gudang-gudang tampa

pammolikang sikamma pakkakasa BallaNa
Batara siagang sikamma passare eroka
nipassareang untu Batara.

¹³Kammayatempa napassareang tommi
rancanaya ri sesena sikamma pambageang
parappunganna imang-imanga siagang
tu Lewi, ri sesena tugasa-tugasa musti
najamaya kenanga, iamintu jama-jamanna
kenanga ri BallaNa Batara siagang untu
amparakai sikontu pakkakasa sambayanga.

¹⁴Nasaremi pitunju-pitunju antekamma
carana anjamai bulaenga siagang peraka
untu ampareki pakkakasa-pakkakasa,

¹⁵untu sikamma suloa siagang bangkeng
suloa,

¹⁶untu meja-meja peraka nipare, siagang
untu sikamma meja bulaeng tanpa roti
nipatalaya mae ri Allataala.

¹⁷Kammayatempa pitunju-pitunju ri sesena
siapa jaina bulaeng tino musti nipake untu
appare garpu, mangko siagang botolo cadu,
siapa jaina pera siagang bulaeng untu appare
piring-piring,

¹⁸siapa jaina bulaeng tino untu appare
tampa pattunuang dupa siagang untu
appare kareta untu patung-patung malaeka
takkaranga kanyina irateanna Patti
ParjanjianNa Batara.

¹⁹Nampa nakana Karaeng Daud,
"Yangasenna anjo niaki taccata lalang
ri rancana nitulisika situru pitunju

Napassareanga KalenNa Batara mae ri nakke untu nigaukang."

²⁰Lebaki anjo nakanamo pole Karaeng Daud ri Salomo anana, "Musti matappakko na nubarani. Pakaramulaimi anjo jamanga siagang teako malla-mallakki manna pole ri apa-apa mammo. Ia Karaeng Allataala kusombaya lantulungko. Tena nalaNabokoiko. Ia lanrurunganko sagenna leba anjo jama-jamanga.

²¹Lebami nibage tugasaka lalang ri BallaNa Batara mae ri sikamma imanga siagang tu Lewia. Sikamma pajama-jama caradeka massing ri jama-jamanna iami lambantuko situlusu pamaina, kammayatempa sikamma pamimpinga siagang sikontu rayaka lanaturuki parentanu."

29¹Nampa nakana Karaeng Daud mae ri sikontu tau arappunganga anjoreng, "Battu ri sikontu ana buraneku, Salomomi Napile Allataala. Mingka runga dudu iji siagang kurang iji pangalamanna, naanne jama-jamanga sanna lompona. Nampa pole anjo lanibangunga teai balla karaeng rupatau, passangalonna balla untu Karaeng Allataala.

²Bahang-bahanna anjo ballaka siagang sikamma pakkakasana lebami kupasadia situru pakkulleku. Lebama appasadia bulaeng, pera, parunggu, bassi, kayu, batu-batu kajalaka ballinna, batu-batu paramata, batu-batu sangka rupaya warnana

untu pabelo-belo, siagang sanna jaina batu accilaka.

³Balalo lanri mangngaiku mae ri anjo BallaNa Allataalaku, kupassareang tommy perakku siagang bulaengku, iamintu barang-barang kalengku:

⁴bulaeng kaminang bajika labi 100 tong battalana, siagang pera tino kira-kira 240 tong battalana untu palapisina rinring BallaNa Batara, kammayatempa untu barang-barang ia musti najamaya sikamma tau caradeka ri jama-jamanna. Jari, kamma-kamma anne inaipi pole ero assare passare mae ri Batara situlusu atinna?"

⁵(29: 4)

⁶Jari sikamma kapala parappungangang bija-bijaya, kapala sukua, sikamma komandanga siagang ia tanggung jawaka ri barang-baranna karaenga, massing napau tommy angkanaya massing ero tongi kenanga assare sumbangang.

⁷Nampa massing-massing assaremo kenanga sumbangang untu anjo pambangunanna BallaNa Batara, iamintu: bulaeng labi 170 tong battalana, pera labi 340 tong battalana, parunggu abiringi 620 tong battalana, siagang bassi labi 3.400 tong battalana.

⁸Sikamma tau niaka paramatana napassareammi mae ri Yehiel untu nipantama ri pammolikang barang-baranga untu BallaNa

Batara. (Yehiel iami sitau tu Lewi battu ri bijanna Gerson).

⁹Rayaka rella tommi atinna assare ri Batara siagang rannumi pamaina kenanga lanri jaina apa akkulle napassareang kenanga. Sanna tommi rannuna pamaina Karaeng Daud.

¹⁰Ri dallekanna anjo tujaia mammujimi Daud ri Batara. Nakana, "O Karaeng Allataala nasombaya Yakub boe-boena ikambe, nipujimaKi sagenna satunggu-tungguna!

¹¹Malompo tojengKi siagang makoasaKi. MalabirikKi, kabarra-barraKi, siagang ri Kattemi kalompoanga. Sikontu apa-apa niaka ri langi siagang ri buttaya iKatte ngaseng pata, iKatte Karaeng Lompo, makoasaya mae ri sikontu-kontuna.

¹²Sikontu kakalumanynyanganga siagang kasalewanganga iKatte ngaseng nakabattui; sikontu-kontuna iKatte ngaseng angkoasai lalang kagassinganTa siagang kakoasanTa; iKatte makoasa ampajari manna inai-nai ajari tau lompo siagang magassing.

¹³Kamma-kamma anne, o Allataalana ikambe, appala sukkuruki ikambe mae ri Katte, siagang mammuji ikambe ri areng malabiritTa.

¹⁴Inakke siagang anne rayakku sikontutojenna tena pakkullena assare apa-apa mae ri Katte, lanri yangasenna passareTa tonji. Na anne apa napassareanga ikambe iKatte tonji pata.

¹⁵Kiassengi o Batara, angkanaya sangkamma boe-boena ikambe, ikambe anne pole nijappai anne katallassanga sanrapangki tubattu-battu bawang. Katallassanna ikambe sanrapanji bayang-bayang allaloea, siagang takkulleai ikambe alliliangi kamateanga.

¹⁶O Karaeng, Allataalana ikambe, sikontu anne barang-barang tinggia anggaranna naparappungi ikambe anrinni untu ambangung sere balla untu iKatte, sollanna akkulle ikambe ampakalabiriki arenTa matangkasaka. Mingka yangasenna anjo apa natarima tonji ikambe baturi Katte, siagang iKatte tonji pata.

¹⁷Kuassengi angkanaya Kisori massing-massing atinna taua, siagang Kingai tau tangkasaka atinna. Lalang ati matulusu siagang sannang nakupassareang yangasenna anne mae ri Katte. Kusabimi antekamma batena arappungang ummatTa anrinni angngerang passare mae ri Katte situlusu atinna.

¹⁸O Karaeng Allataala, Ia nasombaya Abraham, Ishak, siagang Yakub, boe-boena ikambe, poro Kijagai sollanna tuli mangngai ummatTa mae ri Katte sangkamma ri kamma-kammaya anne, siagang Kikutulungi sollanna tena lebakai mamminra mae ri Katte.

¹⁹Kisarei Salomo, ana buraneku, kaerokang attojeng-tojenga untu anturuki sikontu parentaTa, siagang untu ambangungi anjo

balla sambayanga, ia lebakamo kupania parsadiaanna."

²⁰Lebaki appala doang kamma, nakanamo Daud mae ri tau jai niaka arappungang anjoreng, "Mammujiko ri Karaeng Allataalanu!" Jari yangasenna anjo taua mammuji-mujimi mae ri Batara, Allataala nasombaya boe-boena kenanga. Nampa suju kenanga untu ampakalompoi Batara siagang Karaeng Daud.

²¹Ammukona ammolommi kenanga olo-olo untu ajari korobang passare mae ri Batara, nampa nibage-bage mae ri sikontu rayaka. Pantaranganna anjo nia 1.000 sapi laki, 1.000 gimbala laki, 1.000 gimbala laki rungkaya nipolong siagang nitunu akkayu irate ri tanpa pakkorobangnganga. Assare tomme kenanga anggoro ia nitantukanga untu massing-massing anjo sikamma korobanga.

²²Anjo alloa angnganre angnginummi kenanga siagang rannu pamai ri dallekanNa Batara. Nampa untu makapinruanna nipalabammi nipappiassengang angkanaya Salomo ajari karaeng. Lalang arenNa Batara, napattantumi kenanga angkana Salomo ajari karaenna kenanga siagang Zadok ajari imang.

²³Jari salaku sambenna Daud manggena, naimi Salomo ri empoang kakaraengang, ia lebaka Napattantu Batara. Iami karaeng

nikangalikang ri sikontu bansa Israel, siagang appakamajui ri jama-jamanna.

²⁴Sikontu pajaba pamarentahanga siagang tantaraya sagenna ana-ana buranena Daud maraenganga para naakuimi kakoasanna Salomo salaku karaeng.

²⁵Napajarimi Batara sikontu rayaka angngali mae ri Salomo, siagang Napajarimi Salomo karaeng poreanganga na karaeng maraengannaya, sikamma lebaka ammentari ri Israel.

²⁶Daud anana Isai ammentari ri sikontu Israel

²⁷patampulo taung sallona. Ri Hebron tuju taungi sallona ammentari, na ri Yerusalem tallumpuloi antallu taung sallona.

²⁸Kalumanynyangi na malabiri, siagang toa dudupi nampa mate. Ana buranena iamintu Salomo ansambeangi ajari karaeng.

²⁹Ia riwayatana Karaeng Daud battu ri pakaramulanna sagenna kalabusanna lebami nicata lalang ri kitta Nabi Samuel, Nabi Natan, siagang Nabi Gad.

³⁰Lalang ri anjo Kittaka nicaritari ri antekamma pamarentahanna, kakoasanna, siagang sikontu apa kajarianga mae ri kalenna, mae ri bansa Israel, siagang ri kakaraengang-kakaraengang niaka ri tammulilina Israel.

2 Tawarikh

1 ¹ Salomo ana buranena Karaeng Daud ajarimi karaeng kassa empoanna lalang ri kakaraengang Israel. Nibarakkaki ri Karaeng Allataalana, siagang nipajari sannaki lompona kakoasanna.

² Sikontu komandang pasukang 1.000 siagang komandang pasukang 100, sikontu tau annagalaka pamarentahang, kammayatempa sikontu kapala kaluargana tu Israel niparentakangi ri Karaeng Salomo

³ untu alampa siagang ia mange ri tampa panynyombanga ri Gibeon, lanri anjoremme ammantang KemaNa Batara nipareka ri Musa atanNa Batara ri wattunna nia ri parang lompoa.

⁴ (Mingka Patti ParjanjianNa Batara niaki riYerusalem, lalang ri kema nabangunga Daud untu anjo Pattia ri wattunna napalette battu ri Kiryat-Yearim.)

⁵ Tamba pakkorobangngang tambaga napareka Bezaleel anana Uri, cucunna Hur, nia tongi ri Gibeon, ri dallekanna KemaNa Batara. Karaeng Salomo siagang sikontu rayaka anynyombami ri Batara anjoreng.

⁶ Ri dallekanna anjo Kemaya assaremi karaenga, iamintu irate ri tampa pakkorobangngang tambagaya, 1.000

kayunna olo-olo salaku korobang nitunu untu Batara.

⁷Anjo bangngia Napappicinikangi KalenNa Allataala mae ri Salomo nampa nakana, "Salomo, palami apa nukaerokia nampa Kusareangko!"

⁸Appialimi Salomo angkana, "O Allataala, lebami Kipanyata angkanaya sanna Kikamaseanna manggeku Daud, siagang lebama Kiangka ajari karaeng untu ansambeangi.

⁹Kamma-kamma anne, o Karaeng Allataala, poro Kirupai laloi janjinTa mae ri manggeku. Lebama Kiangka ajari karaeng mae ri anne bansa lompoa, tenaya nakkulle nirekeng siapa jaina.

¹⁰Lanri kammana anjo, poro Kisare lalao kacaradekang baji siagang pangngassengang kuparalluanga untu ampimpingi kenanga. Punna tena nakamma, antemi kamma bateku lakulle amparentai anne ummatTa lompo kammaya?"

¹¹Appialimi Allataala ri Salomo angkana, "Anjo pappalanu bajiki. Teai kakalumanynyangngang yareka pabarang-barangngang yareka areng baji yareka kamateanna musunnu yareka umuru labu untu kalennu nupala, passangalinna kacaradekang baji siagang pangngassengang untu ammentari ummakKu Kupappirannuanga mae ri kau.

¹²Lanri kammana anjo laKusareko kacaradekang baji siagang pangngassengang. Pantaranganna anjo laKupajari coppongi katallassannu, labi kalumanynyang siagang labi masahoro na karaeng maraengannaya, baji karaeng allaloea kammayatempa karaeng labattua."

¹³Nampa nabokoi Salomo anjo tampa panynyombanga ri Gibeon napammantangia KemaNa Batara, nampa ammotere mange ri Yerusalem. Batu anjoremme napajappa pamarentahanna mae ri tu Israel.

¹⁴Napassangkaki tantarana siagang 1.400 kareta bundu siagang 12.000 jarang pabundukang. Nia sipagang naboli ri Yerusalem, na pantarangannaya ri kota-kota maraengannaya.

¹⁵Ri wattu pamarentahanna Salomo, anjo bulaenga siagang peraka sanrapanji barang biasa ri Yerusalem, sangkamma batu; siagang kayu camaraya ri Libanon teai sipato jaina sangkamma kayu ara biasaya.

¹⁶Tete ri padanggang-padanggang ambantuai karaenga, nierangi jaranga batu ri Mesir siagang Kewe,

¹⁷kammayatempa kareta-kareta bunduka nipabattui batu ri Mesir, nampa nikiring pole assulu mange ri karaeng Het siagang karaeng-karaeng Siria; ballinna punna nibalukangi anjo jaranga 150 doe pera sikayu, nampa kareta bunduka 600 doe pera tassere.

2¹ Lebami natappuki Karaeng Salomo untu ambangungi BallaNa Batara, kammayatempa sere balla karaeng untu kalenna.

²Jari appasadiami tau 70.000 jaina untu allaling bahang bangunang, 80.000 tau untu ammaha batu ri moncongga siagang 3.600 mandoro untu annggawasi anjo jama-jamanga.

³Akkiringi Salomo kabara kammaya anne mae ri Hiram karaeng Tirus, "Maeki nakiassambungang adanggang sangkamma siagang manggeku Daud. Lebakki abalu ri ia kayu camara Libanon untu ambangungi balla kakaraenganna.

⁴Kamma-kamma anne erokka ambangung sere balla sambayang untu ampakalabiriki Karaeng Allataalaku. Anjo ballaka lakupakei siagang rayakku untu anynyomba ri Ia, attunu dupa bauka rasanna, kammayatempa assare roti nipatala mae ri Ia untu satunggu-tungguna. Lanjoreng tomma lassare korobang nitunu untu baribasa karueng, punna allo Pammari-mariang, punna allo lombo Bulang Beru, siagang allo-allo maraengannaya nipakatangkasaka untu ampakalabiriki Karaeng Allataalana ikambe. Nasaba lebami Naparentakang sollanna nagaukang tu Israel anjo kammaya sagenna satunggu-tungguna.

⁵Erokku anjo BallaNa Batara kubangunga ajari balla malabiriki, lanri anjo Allataalana

ikambe labi malabirangngangi na rewata maraengannaya.

⁶Mingka sikontutojenna tena manna sitau nia pakkullena ambangung balla untu Allataala, lanri manna sikontu ane linoa takkulle anggana lompona untu ajari pammantanganNa. Jari, anjo BallaNa Batara poro lasanrapanji bawang tanpa pattunuang dupa mae ri Allataala!

⁷Lanri kammana anjo, kikiringang laloa sere tucarade appare ukirang siagang akkullea anjama bulaeng, pera, tambaga, bassi, kammayatempa caradeka anjama kaeng moncongbulu, lame butung siagang eja. Lasipanjamangi siagang sikamma pajamaya ri Yerusalem, iamintu pajama lebaka napile manggeku Daud.

⁸Kuassengi angkanaya sikamma patabang kayua ri parasanganta carade kabusuki annabang kayu; lanri kammana anjo kikiringang laloa arupa-rupa kayu camara siagang kayu candana battu ri Libanon. Lakupagioki taungku untu ambantui taunta,

⁹sollanna jai kayu akkulle napasadia kenanga. Nasaba anjo BallaNa Batara eroka kubangung musti lompoi siagang labiriki.

¹⁰Untu bokonna ngaseng anjo taunta lakukiringanki ruang rupa gandung, massing-massing 2.000 tong sirupa, jene anggoro 400.000 litere siagang minynya zaitun 400.000 litere."

¹¹ Salaku balasanna anjo surana Karaeng Salomo, akkirimmi sura Karaeng Hiram; na kammami anne bonena anjo suraka, "Lanri Nakamaseanna Batara ummaNa, na Naangkamaki ajari karaeng mae ri kenanga.

¹² Poro nipuji arenNa Karaeng Allataalana Israel, Papare langika siagang buttaya! Nasarei Daud sitau ana burane sannaka caradena ri kabajikang, siagang niaka pangngassenganna, niaka kamma-kamma anne anngusaha ambangung sere balla untu Batara siagang sibatu balla karaeng untu kalenna.

¹³ Anne nia kukiring mae ri katte sere tau pore siagang tau carade, niarenga Huram.

¹⁴ Ammana tubattu ri suku Dan, na manggena tu Tirus. Caradeki appare apa-apa batu ri bulaeng, pera, tambaga, bassi, batu siagang kayu. Akkullei anjama kaeng moncongulo, lame butung, eja, siagang kaeng lenang. Sikontu rupanna jama-jamang niukirika akkulle najama situru modele apa-apa mamo kikaerokia. Bajimi nisare tugas sipanjamang siagang sikamma pajamata, kammayatempa siagang sikamma tau lebaka anjama untu Karaeng Daud manggeta.

¹⁵ Kutayangi anjo ruang rupaya gandung lakikiringa, kammayatempa anggoro siagang minynya zaitun kipajanjianga.

¹⁶Lannabangi ikambe kayu camara batu ri Libanon sangkamma jaina kiparalluanga, nampa nisikko ajari raki, siagang nipalolorang ri jene batu ri tamparang sagenna mange ri Yope. Batu anjoreng akkullei kilaling mange ri Yerusalem."

¹⁷Nasuro rekengi Karaeng Salomo sikontu bansa maraeng niaka ammantang ri Israel, kamma lebaka nagaukang Karaeng Daud manggena. Singarami angkanaya nia 153.600 jaina tau bansa maraeng.

¹⁸Nia 70.000 batu ri kenanga nisare tugasa untu allalingi bahang-bahang bangunanga, 80.000 untu ammaha batu ri moncong, siagang 3.600 untu angngawasi siagang tanggung jawa mae ri anjo jama-jamanga.

3¹Lebami natantukang Karaeng Daud angkanaya anjo BallaNa Batara musti anjorengi ri Yerusalem nibangung, iamintu ri Moncong Moria ri ampina panggilingang gandunna Arauna tu Yebus. Anjo pambangunanna BallaNa Batara appakkaramulai nabangung Karaeng Salomo

²ri bulang makarua taung makaappa ri pamarentahanna.

³Labuna anjo Ballaka 27 metere siagang sangkarana 9 metere.

⁴Labuna kamara bageang dallekang sangkammai sangkarana anjo ballaka iamintu 9 metere. Tinggina 54 metere. Bageang

lalanna kamaraka anjo nilapisiki siangang bulaeng tino.

⁵Kamara makaserea nisarei papang kayu camara kaminang bajika siangang nilapisi bulaeng toa. Ri anjo lapisang bulaenga nia ukirang gambara poko palem siangang gambara rante.

⁶Nabelo-beloi karaenga anjo Ballaka siangang batu paramata gaga-gagaya siangang bulaeng-bulaeng nieranga battu ri parasangang Parwaim.

⁷Napake tongi anjo bulaenga untu allapisiki anjo tembo-tembo BallaNa Batara, balo-balona, bageang-bageang ratena pakkebuka siangang pakkebu-pakkebuna. Tembo-tembona naukiriki siangang gambara malaeka akkanyi.

⁸Kamara bageang lalang niarenga Kamara Kaminang Matangkasa labuna 9 metere siangang sangkarana 9 metere, sangkamma sangkarana anjo BallaNa Batara. Ruampulo tong battalana bulaeng nipake untu allapisi tembo-tembona anjo Kamara Kaminang Matangkasaka

⁹siangang 570 garang bulaeng nipake untu appare paku. Manna tembo-tembo kamara bageang ratea nilapisi ngaseng tongi bulaeng.

¹⁰Nasuro tongi karaenga sikamma pajamaya untu appare rua patung malaeka akkanyi. Anjo patung-patunga nilapisiki bulaeng nampa nitannangi aremba lalang ri Kamara

Kaminang Matangkasaka adalle mae ri pakkebuka. Tunggala anjo patunga massing nia rua kanyina, massing 2,2 metere labuna anjo kanyina. Takkarangi anjo kanyi-kanyika sagenna sigappa cappana ri tangngana anjo kamaraka, nampa cappa kanyi maraenna narapiki temboka ri kairi siagang ri kanang. Jari takkarangi anjo kanyika sagenna 9 metere labuna, iamintu sangkamma sangkarana anjo kamaraka.

¹¹ (3: 10)

¹² (3: 10)

¹³ (3: 10)

¹⁴ Untu anjo Kamara Kaminang Matangkasaka nipapparekangi pole gordeng batu ri kaeng lenang siagang kaeng cura moncongbulu, lame butung siagang eja. Anjo gordenga nibelo-beloi siagang gambara-gambaru malaeka akkanyi.

¹⁵ Appareki karaenga rua benteng, massing-massing 15,5 metere tinggina, nampa napataba ri dallekanna BallaNa Batara. Tunggala anjo bentenga massing ammakei ulu benteng 2,2 metere tinggina.

¹⁶ Bageang ratena anjo ruaya benteng nigagai siagang belo-belo batu ri tambaga, sangkamma anyangngang rante siagang 100 batunna rappo delima.

¹⁷ Anjo ruaya benteng nipaentengi ri sari kairinna siagang sari kananna pakkebu antamaya ri BallaNa Batara; bageang

timboranga niarengi Yakhin, na ri bageang warakkanga niarengi Boas.

4¹ Assuro pareki Karaeng Salomo sere tanpa pakkorobangngang tambaga, labuna siagang sangkarana massing-massing 9 metere, siagang tinggina 4,5 metere.

² Appare tongi sere gumbang tambaga abundalaka, nampa ukkuranna kammai anne: lantanna 2,2 metere, garisi tangngana 4,4 metere, siagang bundalana 13,2 metere.

³ Attammu biring pantarana nibelo-beloi siagang ruang barrisi gambara sapi, nipasitembo siagang anjo gumbanga.

⁴ Anjo gumbanga nipadongkoki irate ri dongkona sampulo anrua sapi tambaga, tallu adalle wara, tallu adalle timboro, tallu adalle kalau siagang tallu adalle anrai.

⁵ Kapalana anjo gumbanga 75 milimete. Birinna sangkammai biring cangkiri appakkoka assulu sangkamma bunga tabereka. Anjo gumbanga akkullei ammone kira-kira 60.000 litere.

⁶ Appare tongi Karaeng Salomo 10 katoang lombo, lima untu niboli ri timboranna BallaNa Batara, siagang lima untu ri warakkanna. Ia matu-matunna anjo katoanga iamintu ambissai kere-kerena olo-olo eroka nitunu ajari korobang. Jene niaka ilalang ri anjo gumbang lompoa nipasadiakangi sikamma imanga untu antangkasi kalenna.

⁷ Appare tongi 10 padongkokang kanjoli bulaeng sangkamma modele lebaka nirancanakang, siagang 10 meja. Sikontu anjo padongkokang kanjolia siagang mejanga niboliki lalang ri kamara makaserea ri BallaNa Batara, lima ri kairi siagang lima ri sari kananna. Appare tongi 100 mangko bulaeng.

⁸ (4:7)

⁹ Appare tongi Salomo sere paranglakkeng bageang lalang untu sikamma imanga, siagang sere paranglakkeng bageang pantarang. Sikamma pakkebu lompoa ri allana anjo ruaya paranglakkeng nilapisi kabusuki tambaga.

¹⁰ Gumbanga niboliki ri panyingkulu ri allana bageang rayana siagang bageang timborona BallaNa Batara.

¹¹ Huram, iamintu kapalana sikontu pajama paukirika, appareki pamaja-pamaja, sikopang-sikopang, siagang mangko-mangko. Jari napaleba kabusumi napare sikontu pakkakasana BallaNa Batara situru janjinna mae ri karaeng Salomo. Iaminne sikamma pakkakasa lebaka napare: Rua benteng lompo Rua ulu benteng sangkammaya mangko nibolika irateanna anjo ruaya benteng lompo Anyang-anyang rante massing ri ulunna anjo bentenga 400 rappo delima tambaga nisusunga rua ajijiri ri tammulilina anyang-anyang rantea ri tunggala ulu bentenga 10 kareta 10 katoang lompo Gumbang

tambaga 12 sapi tambaga napadongkoki anjo gumbanga Pamaja-pamaja, sikopang-sikopang siagang garpu-garpu. Sikontu anjo pakkakasaka napareka Huram untu BallaNa Batara sangnging tambaga nipare nampa nikeso sagenna accilla. Kabusuna anjo napareki Huram situru apa naparentakanga Karaeng Salomo.

¹² (4: 11)

¹³ (4: 11)

¹⁴ (4: 11)

¹⁵ (4: 11)

¹⁶ (4: 11)

¹⁷ Nasuro pareki karaenga anjo barang kammaya ri tampa papparekang ri allana Sukot siagang Zereda ri Lappara Yordan.

¹⁸ Lanri teai sipato jaina anjo barang-barang kammaya sagenna tena manna sitau akkulle angngassengi angkanaya siapa kilogarang tambaga nipake.

¹⁹ Assuro pare tongi Karaeng Salomo pakkakasa-pakkakasa bulaeng tino maraengannaya untu BallaNa Batara. Iaminne areng-arena anjo pakkakasa-pakkakasa napareka: Tampa pakkorobangngang Meja untu roti nipatala Sikontu padongkokang kanjoli bulaeng siagang kanjoli bulaenna untu niparinra ri dallekanna Kamara Kaminang Matangkasaka, situru nirancanakanga Belo-belo sangkammaya bunga Kanjoli-kanjoli Pangngepe-pangngepe Pakkakasa untu

antangkasi sumbu kanjolia Mangko-mangko
 Panne-panne untu dupa Panne-panne untu
 bara pepe Sikontu pakkebu antamaya ri
 BallaNa Batara siagang pakkebu Kamara
 Kaminang Matangkasaka nilapisi ngasengi
 bulaeng.

²⁰ (4: 19)

²¹ (4: 19)

²² (4: 19)

5¹ Lebaki nabangung Karaeng Salomo anjo
 BallaNa Batara, naboli kabusumi lalang
 ri gudang-gudanna anjo Ballaka sikamma
 pera, bulaeng, na barang-barang lebaka
 napassareang Daud manggena mae ri Batara.

² Lebaki anjo nasuromi Karaeng Salomo
 sikontu pamimping sukua siagang lokoang
 bija-bijanna bansa Israel arappingung
 ri Yerusalem untu ampaletteki Patti
 ParjanjianNa Batara battu ri Sion, Kota Daud,
 mange ri BallaNa Batara.

³ Jari battu ngasemmi kenanga ri wattu Allo
 Lompo Paballakang Leko-Lekoka.

⁴ Ri wattunna assere kabusumo anjo
 pamimpinga, naangkami tu Lewi anjo Patti
 Parjanjianga,

⁵ nampa naerang mange ri BallaNa Batara.
 KemaNa Batara siagang sikontu pakkakasana
 nipalette tomme ri sikamma imanga siagang
 tu Lewi mange ri BallaNa Batara.

⁶ Karaeng Salomo siagang sikontu raya Israel
 asserei ri dallekanna anjo Patti Parjanjianga

nampa assare gimballa siagang sapi mae ri Batara teai sipato jaina.

⁷Lebaki anjo nipantamami anjo Patti Parjanjianga ri sikamma imanga ri BallaNa Batara nampa nipadongko irawanganna patung malaeka akkanyika lalang ri Kamara Kaminang Matangkasaka.

⁸Takkarangi kanyina anjo patung-patunga antongkoki anjo Pattia siagang kayu-kayu pabulena.

⁹Anjo kayu pabuleka sanna labuna, sagenna kacinikangi cappana ngaseng batu ri dallekanna anjo Kamara Kaminang Matangkasaka, mingka tena nakacinikang batu pantarang. (Sagenna anne alloa tuli niana anjo kayu-kayua anjoreng.)

¹⁰Tena sikali apa-apa lalang ri anjo Patti Parjanjianga pantaranganna ruang laba batu. Anjo batu-batua napantamaki Musa ri Moncong Sinai, ri wattunna appare parjanjiang Batara siagang bansa Israel ri wattunna lalang pajappang kenanga batu ri Mesir mange ri parasangang Kanaan.

¹¹Sikontu imang niaka anjoreng, batu ri sikontu kalompoka, leba kabusumi napasadia kalenna untu anggaukangi anjo upacaraya. Sikontu pakelonga siagang pakarena musika lalang ri suku Lewi, iamintu Asaf, Heman, Yedutun siagang sikontu anggota lokoang bijanna kenanga, ammakei pakeang kaeng lenang. Anjo tu

Lewia ammentengi ri rayanganna tanpa pakkorobangnganga annagala gambusu siagang kacaping. Nia naagang kenanga 120 tau imang patui tarompe. Kelonna pakelonga nipasiallei siagang sara musi tarompe, gambusu siagang pakkakasa musi maraengannaya. Kammaminne kana-kana pammuji nakelonganga kenanga untu Batara: "Pujimi Batara, lanri bajiNa, Mangngamaseangi satunggu-tungguna." Ri wattunna assulu sikamma imanga batu ri anjo BallaNa Batara, tiring rassimi anjo Ballaka siagang caya kahaderanNa Batara, sagenna takkulleamo kenanga ampannarrusuki upacara panyynyombanga.

¹² (5: 11)

¹³ (5: 11)

¹⁴ (5: 11)

6¹ Appala doangi Karaeng Salomo angkana, "O Batara, labi Kingaiangngangi ammantang lalang ri sassanna rammanga.

²Kamma-kamma anne kubangungangKi sere bangunang lombo, untu tanpa pammantanganTa satunggu-tungguna."

³Lebaki appala doang, nagilimmi kalenna karaenga mae ri sikontu rayaka niaka ammenteng anjoreng, nampa napappalakkang barakkaNa Allataala kenanga.

⁴Nakana, "Riolo lebaki janji Batara mae ri manggeku Daud, angkana, Bakuna Kuerang

assulu ummakKu battu ri Mesir sagenna anne alloa, tena manna sere kota ri Israel leba Kupile untu ajari tampana nibangung balla panynyombang mae ri KalengKu, siangang tena manna sitau Kupile untu ampimpingi ummakKu Israel. Mingka kamma-kamma ane Kupilei Yerusalem untu ajari tanpa panynyombang mae ri KalengKu. Na ikau Daud, Kupileko untu ammarenta mae ri ummakKu. Nipujimi arenNa Karaeng Allataalana Israel lebaka anrupai anjo janjinNa!"

⁵(6: 4)

⁶(6: 4)

⁷Nampa nakana pole Salomo, "Manggeku Daud, leba anranakanangi untu ambangung balla tanpa panynyombang mae ri Karaeng Allataalana Israel.

⁸Mingka Nakana Batara ri ia, Anjo pattujunnu bajiki.

⁹Mingka, teai ikau, passangalinna ananuji lambangungi anjo BallakKu.

¹⁰Kamma-kamma ane Narupaimi janjinNa Batara. Ajari karaemma ri tu Israel ansambeangi manggeku, siangang leba tommi kubangung balla sambayanga untu Batara, Allataalana Israel.

¹¹Lalang ri anjo BallaNa Batara lebami kupasadia tampana Patti Parjanjianga iamintu napammantanggia batu parjanjianNa Batara siangang umma Israel."

¹²Lebami appare Salomo balla-balla tinggi ri tangnga-tangngana paranglakkenna BallaNa Batara. Labuna siagang sangkarana massing-massing 2,2 metere, tinggina 1,3 metere. Naimi Salomo ri anjo balla-ballaka ri dallekanna ngaseng raya niaka hadere, siagang adalle mangei ri tampa pakkorobangnganga. Akkullei nicini ri sikontu taua. Nampa akkulantu, napatara rua-rua limanna nai ri langika, nampa appala doang angkana,

¹³(6: 12)

¹⁴"O Batara, Allataalana Israel! Tena sangkammanTa ri langika yareka ri buttaya! Kirupai janjinTa siagang Kipappicinikangi pangngamaseanTa mae ri ummatTa majarreka siagang attojeng-tojenga pamaina mannuruki mae ri Katte.

¹⁵Lebami Kirupai janjinTa mae ri manggeku Daud. Anjo apa Kipajanjianga lebami Kirupai anne alloa.

¹⁶Leba tommaKi ajanji mae ri manggeku angkanaya punna attojeng-tojengi jari-jarina mannuruki ri hukkung-hukkunTa sangkamma todong ia, manassa nia sitau batu ri anjo jari-jarina lammarenta salaku karaeng ri Israel sagenna satunggu-tungguna. Kamma-kamma anne, o Karaeng Allataalana Israel, poro Kirupai ngaseng tollalomi apa lebaka Kipajanjiang mae ri anjo manggeku Daud, atanTa.

¹⁷ (6: 16)

¹⁸ Mingka o Allataala, maka manassa ero tojenjaKi ammantang ri anne tompona buttaya, ri tangnga-tangngana rupataua? Manna sikontu langika tagannaki luarana untu Kipammantangngi, labiangampa naanne balla sambayang kubangunga!

¹⁹ O Batara, Allataalaku, anne inakke atanTa! Mingka poro Kipilangngeri laloi pappala doangku, siagang Kiturukianga pappalaku.

²⁰ Dasi-dasi naKijagai allo bangngi anne balla lebaka Kipile ajari tanpa panynyombang mae ri Katte. Dasi-dasi nabattu rate ri pammantanganTa ri suruga naKipilangngeria siagang Kipamopporang dosaku siagang umma Israel, iamintu ummatTa, punna andallekang ri anne ballaka siagang appala doang mae ri Katte.

²¹ (6: 20)

²² Punna nia sereang tau nikapang sala mae ri paranna tau siagang nierang mange ri tanpa pakkorobangnganTa lalang ri anne BallatTa untu assumpa angkanaya tena nasala,

²³ o, Batara, poro Kipilangngeri laloi battu ri suruga nampa Kitappuki parkarana anne ata-atanTa. Kihukkungi salaya nampa Kilappasang tenaya nasala.

²⁴ Punna nibeta ummatTa Israel ri musumusunna lanri dorakana kenanga, nampa assesse lalang siagang napakalabirikKi

ammotere salaku Batara, nampa battu mae ri anne BallatTa kammayatempa appala doang appala popporo mae ri Katte,

²⁵ dasi-dasi naKipilangngeri kenanga battu ri suruga. Dasi-dasi naKipamopporang dosana anne ummatTa, siagang Kierang ammotere mange ri parasangang lebaka Kipassareang mae ri boe-boena kenanga.

²⁶ Punna doraka ummatTa mae ri Katte nampa Kihukkung kenanga iamintu tena Kippaturung bosu, nampa toba kenanga battu ri dosana siagang ammotereki kenanga ampakalabirikKi salaku Batara, nampa andallekang mae ri anne BallatTa, siagang appala doang ri Katte,

²⁷ o Batara niaka ri suruga, poro Kipilangngeri laloi kenanga. Siagang Kipammopporangi dosana ata-atanTa umma Israel. Kiajaraki kenanga anggaukangi apa tojenga. Lebaki anjo, o Batara, Kipaturummi bosia naung ri anne parasanganTa, iamintu parasangang lebaka Kipassareang mae ri ummatTa untu ajari parasanganna sagenna satunggu-tungguna.

²⁸ Punna nituju anne parasanganga siagang bala kacipurang yareka garring, yareka nipanraki lamung-lamunna ri anging bambang, nipanraki ri olo yareka katimbang, yareka punna nibunduki ummatTa ri musu, yareka nitujui ri garring,

²⁹poro Kipilangngeri laloi pappala doanna kenanga. Punna nia batu ri UmmatTa Israel sina pamaina appala doang ampatarai limanna mae ri anne BallatTa,

³⁰poro Kipilangngeri batu ri pammantanganTa ri suruga siagang Kipamopporangi kenanga. IKatteji bawang angngassengi atinna rupataua. Lanri kammana anjo Kibalasami mae ri tunggala taua situru massing panggaukang-panggaukanna,

³¹sollanna tuli malla siagang mappilangngeri mae ri Katte lalang ammantanna kenanga ri parasangang Kipassareanga mae ri boe-boena ikambe.

³²Punna nia bansa maraeng ri parasangang bellaya allangngereki passala kalompoanTa siagang kakoasanTa, siagang angkanaya tuli sadiaKi untu annulung, nampa batu mae ri anne BallatTa untu appala doang mae ri Katte,

³³dasi-dasi naKipilangngeri anjo pappalana batu ri pammantanganTa ri suruga siagang Kiturukiang anjo pappalana. Lanri kammana anjo sikontu bansaya ri anne linoa lanaasseng maKi siagang lamannuruki mae ri Katte sangkamma ummatTa Israel. Lanaassengi kenanga angkanaya iaminne Balla kubangunga tanpa untu anynyomba mae ri Katte.

³⁴ Punna Kiparentakang UmmatTa untu alampa mange abundu angngewai musua, nampa manna pole kemae ammantang kenanga, nadalle mae kenanga ri anne kota Kipilea siagang appala doang adalle mae ri anne Balla lebaka kubangung untu iKatte,

³⁵ dasi-dasi naKipilangngeri kenanga battu ri suruga anjo pappalana, siagang Kisarei kenanga pammetang.

³⁶ Punna doraka UmmatTa mae ri Katte sikontutojenna tena manna sitau tadoraka lanri Kibalang parekang kenanga nibeta ri musua lanri larroTa, nampa nierang kenanga ri musunna salaku tunitahang mange ri sereang parasangang bella yareka ambani,

³⁷ dasi-dasi naKipilangngeri pappala doanna kenanga. Punna anjoreng ri parasanganga nabokoi kenanga dosa-dosana, nampa appala doang mae ri Katte siagang namangakui angkanaya dorakami siagang agau jadalaki kenanga, o Batara, Kipilangngeri laloi pappala doanna kenanga.

³⁸ Punna anjoreng ri parasanganga attojeng-tojengi siagang tulusuki pamaina ambokoi dosa-dosana, siagang appala doangi kenanga adalle mae anrinni ri parasangang Kipassareanga mae ri boe-boena ikambe, adalle mae ri kota lebaka Kipile siagang ri anne Balla lebaka kubangung untu iKatte,

³⁹ poro Kipilangngeri laloi siagang Kikamaseangi kenanga battu ri

pammantanganTa ri suruga. Kipamopporangi sikontu dosana ummatTa.

⁴⁰Kamma-kamma anne, o Allataalaku, poro Kiparhatikang laloi ikambe siagang Kipilangngeri laloi sikamma pappala doang nipabattua mae ri Katte batu ri anne tampaka.

⁴¹Ammenteng maKi nai kamma-kamma anne, o Karaeng Allataala! Kammayatempa antama maKi anrinni ri anne BallatTa siagang anjo Patti Parjanjiang pammatei kakoasanTa na Kiammantang anrinni sagenna satunggu-tungguna. Kibarakkaki laloi sikontu jama-jamanna imang-imanTa, siagang dasi-dasi namatene sikontu ummatTa lanri bajitTa mae ri kenanga.

⁴²O Karaeng Allataala, tea laloKi sorongbokoi anne karaeng lebaka Kipile. Kiurangi laloi pangngamaseanTa mae ri Daud atanTa."

7¹Lebaki Salomo appala doang, niamo pepe turung batu rate ri langika angkanrei anjo korobang-korobang nipassareanga mae ri Batara. Nampa rassimo anjo BallaNa Batara ri singara kahaderanNa Batara,

²sagenna takkulleamo sikamma imanga ampantamakki.

³Ri wattunna nacini raya Israel anjo pepe turunga batu rate ri langika siagang singara kahaderanNa Batara ampantamakki BallaNa Batara, suju kabusumi kenanga naung ri daparaka, nampa anynyomba siagang

ammuji ri Allataala, lanri bajiNa siagang mangngamaseangi satunggu-satungguna.

⁴Lebaki anjo, assaremi korobang Karaeng Salomo siagang sikontu tau niaka arapping anjoreng mae ri Batara.

⁵Untu korobang pappasiamakkang assarei Salomo 22.000 sapi siagang 120.000 gimbala. Kammami anjo batena karaenga siagang sikontu rayaka anggaukangi anjo upacara napassareanna anjo balla panynyombanga mae ri Batara.

⁶Sikamma imanga ammentengi ri tampa lebaka nipattantu untu pammantanganna kenanga; assidallekangi kenanga siagang tu Lewi ammuja ri Batara siagang musi lebaka napare Daud, nampa akkelong iamintu kelongang, "Mannannungangi PangamaseanNa!" situru napassuroanga Daud. Sikamma imanga appasarai tarompe nampa sikontu rayaka ammenteng kabusuki.

⁷Nampa napassareang Salomo mae ri Batara paranglakkeng bageang ri tangngaya niaka ri dallekanna anjo balla sambayanga. Nampa napassareang anjoreng korobang nitunua, korobang gandung siagang jannana olo-olo untu korobang pappasiamaka. Kabusuna anjorengi napassareang lanri anjo tampa pakkorobangngang tambaga lebaka napare tanaalleai untu sikontu anjo passarea.

⁸Tuju alloi nagaukang Salomo siagang sikontu umma Israel anjo Allo Lompo

Paballakang Leko-lekoka. Teai sipato jaina tau niaka arapping untu anjo pagaukang kasuarranga. Nia tau batu ri daera bellaya sagenna oloang mange ri Hamat bageang wara sagenna mange ri pabaeng-baenna Mesir bageang timboro.

⁹Tuju alloi kenanga arapping untu upacara niresmikanna tanpa pakkorobangnganNa Batara, nampa tuju allo pole untu ansuarri Allo Lompo Paballakang Leko-lekoka. Ri allo kalabusanna nigaukammi kasuarrang pannongkona anjo upacaraya,

¹⁰nampa ammukona ri tanggala 23 bulang 7, nasuromi Salomo ammotere anjo taua. Rannu kabusuki taua mae ri anjo sikontu kabajikang Nagaukanga Batara mae ri bansa Israel ummaNa, mae ri Daud, kammayatempa mae ri Salomo.

¹¹Lebaki napajari jama-jamanna Salomo untu ambangungi BallaNa Batara siangang balla karaenga situru rancanana,

¹²Napappicinikammi pole KalenNa Batara mae ri Salomo ri sereang bangngi. Nakana Batara ri ia, "Kulangngeremi papalanu siangang Kutarimami anne Ballaka ajari tanpa matangkasa untu assare korobang mae ri KalengKu.

¹³Punna tena Kuppaturung bosi yareka akkiringA batu katimbang untu ancappuki wassele lamung-lamunga yareka appabattuA garring mae ri UmmakKu,

¹⁴ nampa napake arengKu anjo UmmakKu ampakatunai kalenna, siagang appala doang kammayatempa battui mae ri Nakke na nabokoi panggaukang jadalana kenanga, laKupilangneri batu ri suruga pappala doanna kenanga. LaKupammopporangi dosa-dosana kenanga siagang Kupajari coppongi parasanganna kenanga ammotere.

¹⁵ Latuli Kuparhatikangi anne BallakKu siagang tuli sadiaKu untu ampilangneri pappala doang nipanaika batu anrinni ri tampaka.

¹⁶ Yangasenna anjo laKugaukangi lanri anne tampaka lebami Kupile siagang Kutangkasi untu ajari tampa panynyombang mae ri Nakke sagenna satunggu-tungguna. LaKuparhatikangi siagang Kujagai satunggu-tungguna.

¹⁷ Punna sangkamma todongko Daud manggenu, iamintu nuturuki erokKu lalang tallasanu siagang nuturuki hukkung-hukkungKu kammayatempa nugaukangi sikontu apa Kuparentakanga mae ri kau,

¹⁸ laKurupai anjo janjingKu mae ri manggenu Daud, angkanaya tuli lania batu ri jari-jarina ajari karaeng mae ri tu Israel.

¹⁹ Mingka punna ikau siagang rayanu nudakkai hukkung-hukkungKu siagang parenta-parentakKu, kammayatempa anynyombako mae ri rewata-rewata maraenga,

²⁰ Ia Kupasulukko battu ri parasangang lebaka Kupassareang mae ri kau. LaKubokoi tongi ane ballaka, lebaka Kupattantu ajari balla panynyombang mae ri Kalengku. Kemae-kemaei ane ballaka lanipakatuna siangang lanikakkali ri taua.

²¹ Anne Balla sambayanga kamma-kamma ane sanna nipakalompona, mingka anjo sallang wattua sikamma tau numaloa lalannasa kabusuki anciniki. Lanakana kenanga, Angngapa nanapakamma anjo Batara ane parasanganga siangang ane ballaka?

²² Nampa lappialimo sallang taua angkana, Lanri nabokoina Batara, Allataalana kenanga lebaka anrurungangi kenanga assulu battu ri Mesir. Anynyombai siangang ajanji kenanga talaminraya pamaina mae ri rewata-rewata maraenga. Lanri kammanami anjo naNapabattu Batara ane balaya mae ri kenanga."

8¹ Niaki 20 taung sallona nabangung Karaeng Salomo BallaNa Batara siangang balla karaenga.

² Kota-kota napassareanga Karaeng Hiram mae ri ia nabangungi ammotere, nampa nasuro tu Israel ammantang anjoreng.

³ Naempoi ammotere daera Hamat siangang Zoba

⁴ kammayatempa napakajarreki kota Tadmor ri parang lompoa, nampa nabangung

ammotere sikontu passereanna pammolikang kaparalluanga ri Hamat.

⁵Kota Bet-Horon-Ratea siagang Bet-Horon-Rawaya nabangungi ammotere ajari kota nia tembo pattahanganna siagang ammake panjoli lompo pakkebu lompona.

⁶Kamayatompa nabangungi ammotere kota Baalat, siagang sikontu kota pammolikang apa-apaya, kammayatompa pammantanganna kareta bunduka siagang jaranna. Sikontu rancana pambangunanna ri Yerusalem, ri Libanon siagang ri sikontu daera kakoasanna leba kabusumi napaleba.

⁷Sikontu jari-jarina bansa Kanaan tenaya nakkulle labusu nibuno ri tu Israel ri wattunna napantamakki kenanga anjo parasanganga, napagio ngasengi Salomo untu anjama terasa. Ia kenanga iamintu tu Het, Amori, Feris, Hewi siagang Yebus. Sagenna kamma-kamma anne tuli ajari atana anjo jari-jarina kenanga.

⁸(8: 7)

⁹Tena nisuroi tu Israel anjama nipassa; nisarei kenanga tugasa salaku parajuri, perwira, komandang kareta bundu, siagang tantara pasukang ajarang.

¹⁰Nia 250 pagawe nisare tanggung jawa mae ri tau anjama terasaka lalang arupa-rupa usaha pambangunang.

¹¹Napaletteki bainenna Salomo, iamintu ana bainena karaeng Mesir, battu ri Kota Daud mange ri balla lebaka nabangungangi.

Nasaba nakana pikkiranna Salomo, "Tena nakkulle ammantang bainengku ri balla kakaraenganna Daud, karaeng Israel, lanri sikontu tampa lebaka napammantangngi Patti Parjanjianga matangkasa kabusuki."

¹²Assarei Salomo korobang nitunu mae ri Batara irate ri tampa pakkorobangngang nabangunga ri dallekanna BallaNa Batara.

¹³Anjo korobang-korobanga nipassareangi situru hukkung napassareanga Musa untu tunggala allo lompoa, kammayami: allo Pammari-marianga, allo lompo Bulang Beru, siagang tallua allo lompo taung-taung iamintu allo lompo Roti Tenaya Nammake Pagambang, allo lompo Pakkattoang, siagang allo lompo Paballa-ballakang Leko-leko.

¹⁴Situru paratorang-paratorang napassareanga Daud manggena, naatoroki Salomo tugasa allo-allona sikamma imanga siagang untu tu Lewi mustia angkelongangi kelong pammujia mae ri Batara siagang nabantu sikamma imanga anggaukangi upacara-upacara panynyombanga. Kammayatempa sikamma pangawalana BallaNa Batara nibage-bagei lalang regu-regu untu tunggala pakkebu lompoa, situru pangngatoro napassareanga Daud atanNa Allataala.

¹⁵Sikontu pangngatoro napassareanga Daud mae ri sikamma imanga siagang tu Lewi ri passalana gudang-gudanga siagang

mara-maraengannaya, naturuki kabusuki siagang baji.

¹⁶Na lebamo anjo pambangunang narancanakanga Salomo. Sikontu anjo jamanga, appakkaramula batu ri nipadongkona batu pundasia sagenna leba anjo BallaNa Batara, leba kabusumi nijama siagang baji.

¹⁷Lebaki anjo alampami Salomo mange ri Ezion-Geber siagang Elot, kota-kota palabuhang ri biring tamparang Teluk Akaba ri parasangang Edom.

¹⁸Akkiringi Karaeng Hiram mae ri ia kappala-kappala nipajappaya ri ana bua kalenna Hiram siagang ana kappala niaka pangalamanna. Assombalaki kenanga mange ri parasangang Ofir siagang ana buana Salomo nampa angngalle batu anjoreng 15.000 kilogarang bulaeng na naerang mange ri Salomo.

9¹Nalangngereki Ratu Syeba ri passala masahorona arena Karaeng Salomo. Jari battumi mange ri Yerusalem ero ansori kacaradekanna na nasare pakkutanang-pakkutanang sukkara. Battui nirurungang ri siapa are jaina paeranna siagang unta battalaka eranganna angngerang rampa-rampa, batu paramata, siagang teai sipato jaina bulaeng. Ri wattunna assigappa siagang Salomo, akkutanammi anjo ratua arupa-rupa pakkutanang niaka ri pikkiranna.

²Kabusuna anjo pakkutananga akkulle ngasengi napiali Salomo, tena manna sere sukkara mae ri ia.

³Kalenna anjo ratua ansabi antekamma caradena Salomo. Naciniki balla karaeng nabangunga Salomo,

⁴antekamma atorona jama-jamanna pagawe-pagawena balla karaenga, siagang pakeanna kammayatempa ballana ngaseng kenanga. Naciniki kanre nipatalaya, siagang pakeanna sikamma palayang allayaniai kenanga; naciniki korobang-korobang napassareanga Salomo ri BallaNa Batara. Yangasenna anjo napakalannasaki pamaina anjo ratu battua ri parasangang Syeba napakamma.

⁵Jari nakanamo ri Karaeng Salomo, "Sikontu anjo kabara kulangngereka ri parasangangu ri passalana ikatte siagang kacaradekanta memang kammatojengi.

⁶Riolo tena kukkulle tappa, mingka battukumo mae siagang kalengku ancini kabusuki, nampama tappa tojeng-tojeng. Sikontutojenna tenapa nattawa rua jaina anjo apa kulangngereka batu ri anne kucinika ri kamma-kammaya anne. Manassa anjo kacaradekanta siagang kakalumanyyanganta labi lompoangangi na anjo kabara kulangngereka.

⁷Teai sipato upana ngaseng pagawe-pagawe allayaniaki siagang tuli anjamaya untu ikatte

sagenna akkulle nalanggere battu ri katte kalenta sikontu pangngajarang bajika!

⁸Nipujimi arenNa Batara, Allataalata! Lanri Naangkatta ajari karaeng untu ammenta lalang arenNa Napappicinikammi antekamma sannanNa mae ri katte. Lanri Nakamaseanna umma Israel siagang Nakellaina tuli nia kenanga, Naangkamaki ajari karaeng mae ri kenanga, sollanna akkulle kipaenteng hukkung siagang kaadelanga."

⁹Nampa napassareang anjo ratu battua ri parasangang Syeba mae ri Salomo hadia-hadia naeranga, iamintu labi 4.000 kilogarang bulaeng siagang majai batu paramata kammayatempa rampa-rampa. Tena lebakami Salomo ribokoangannaya annarima passare rampa-rampa kammaya bajina anjo napassareanga ratu battua ri parasangang Syeba mae ri ia.

¹⁰(Ana buana Hiram siagang ana buana Karaeng Salomoangngeranga bulaeng battu ri Ofir untu Salomo, angngerang tongi batu paramata siagang kayu cendana.

¹¹Anjo kayua napakei Salomo untu appare tuka ri BallaNa Batara siagang balla karaenga, kammayatempa untu appare kacaping siagang gambusu untu sikamma pakelonga. Tena lebakapi nia anu kammaya anjo ri parasangang Yehuda.)

¹²Pantaranganna hadia-hadia pabalasa biasaya napassareang Salomo, nasare tongi

Salomo anjo ratu battua ri parasangang Syeba iamintu sikontu apa napalaka.

Nampa ammoteremo anjo ratua mange ri parasanganna siagang sikontu paeranna.

¹³Tunggala taungi Salomo annarima abiring 23.000 kilogarang bulaeng,

¹⁴tanirekengapi sima-sima battua ri sikamma pabalu-baluka siagang padangganga. Karaeng-karaeng Arab siagang guburnur-guburnur niaka ri Israel assare tongi mae ri ia bulaeng siagang pera.

¹⁵Appareki Salomo 200 pannangkisi lombo battua ri bulaeng nisappu. Tunggala anjo pannangkisika ammakei kira-kira 7 kilogarang bulaeng.

¹⁶Appare tongi 300 pannangkisi bulaeng cadiangnganga. Tunggala anjo pannangkisi cadia ammakei kira-kira 3 kilogarang bulaeng, sangnging bulaeng nisappu. Anjo sikamma pannangkisika naboliki ri sereang kamara lombo niarenga Kamara Romang Libanon.

¹⁷Appare tongi karaenga sere kadera kakaraengang lombo, iamintu nipareka battu ri gading gaja siagang nibelo-beloi bulaeng tino.

¹⁸Anjo kaderaya nia pannagallanna siagang appimbali sarinna nia patung singa. Anjo kaderaya ammakei annang baringang siagang sere pattuppuang bangkeng nilapisika bulaeng. Anjo pattuppuang bangkenga assisambungi siagang kaderaya.

¹⁹Ri cappa kairinna siagang cappa kananna sikamma anjo baringanga massing nia patung singa, yangasenna nia 12 patung. Tena lebakai nia kadera kammaya anjo manna pole ri kakaraengang kemaë.

²⁰Sikontu pakkakasa pangnginunganna Salomo sangnging bulaeng nipare, siagang sikontu pakkakasa niaka niboli ri Kamara Romang Libanon sangnging bulaeng tino todong nipare. Ri jammanna Salomo, anjo peraka nicini tenai anggaranna.

²¹Jai todong kappala lompona Salomo assombalaka ri tamparang lompoa siagang kappala-kappalana Hiram. Tallun taung sikali ammotereki sikamma anjo kappalaka angngerang bulaeng, pera, gading gaja, dare siagang jangang-jangang gaga.

²²Labi kalumanyanna siagang caradena Karaeng Salomo na karaeng manna pole batu kemaë.

²³Sikontu karaenga nausahai assicini siagang Salomo untu ampilangneri pangngजारang kacaradekanna Napassareanga Allataala mae ri ia.

²⁴Massing battui kenanga angngerang hadia untu Salomo. Assarei kenanga barang-barang kammaya pera, bulaeng, pakeang, sanjata, rampa-rampa, jarang siagang bagal. Kammami anjo taung-taung.

²⁵Nia todong napatang Karaeng Salomo 4.000 bara jarang siagang karetana. Jarang

bunduna nia 12.000 kayu. Nia sipagang naboli ri Yerusalem, na sipagang naboliki ri kota-kota pammolikang kareta-kareta bunduna.

²⁶Koasai mae ri sikontu karaeng niaka ri daera luara appakkaramula batu ri Binanga Efrat sagenna mange ri parasangang Filistin siagang pabaeng-baenna Mesir.

²⁷Ri jammang pamarentahanna Salomo, anjo peraka sangkammaji barang-barang biasa ri Yerusalem, sangkamma batu, siagang kayu camara battua ri Libanon teai sipato jaina sangkamma kayu ara biasa.

²⁸Ampantamaki Salomo jarang batu ri Mesir siagang batu ri tunggala parasangang maraenga.

²⁹Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Salomo sagenna kalabusanna niaki nicata lalang ri kitta Pau-pauanna Nabi Natan siagang lalang ri kitta Kana tappu riolona Ahia tu Silo, siagang lalang ri kitta Pappicini Nabi Ido, niaka todong napau pau-pauanna pamarentahanna Yerobeam karaeng Israel.

³⁰Sallona ammentanta Karaeng Salomo iamintu 40 taung; anjorengi ri Yerusalem ammentanta mae ri sikontu Israel.

³¹Nampa mate siagang nitarawang ri Kota Daud. Nampa anana niarenga Rehabeam ansambeangi ajari karaeng.

10¹Alampai Rehabeam mange ri Sikhem lanri sikontu raya niaka ri bageang

wara arappungi anjoreng untu allantiki Rehabeam anjoreng ajari karaeng.

²Anjo wattua nia iji Yerobeam anana Nebat ri Mesir lanri lari napakamma malla ri Karaeng Salomo. Nalangnerena kabarana Rehabeam, ammoteremi mange ri Israel.

³Nikioki Yerobeam ri raya niaka ri bageang wara, nampa alampa siagang kenanga mange andallekang ri Rehabeam. Nakana kenanga,

⁴"Manggeta Salomo nabattalli dudui kambe. Punna kisarei ikambe karingangngang siagang nikurangngi parisina ikambe, latunduki ikambe mae ri katte."

⁵Appialimi Rehabeam angkana, "Musti kupikkiriki rolong. Tallungallopi nampa battu poleangko." Jari ammotere kabusumi anjo taua.

⁶Nampa appala tangaramo Rehabeam mae ri tau toa-toaya lebaka biasa napappalakki pappitangara Salomo manggena Rehabeam. Akkutanangi Rehabeam ri kenanga angkana, "Antekamma bateku musti appiali ri pakkutananna anjo kenanga? Antekamma panggappata ngaseng?"

⁷Appialimi kenanga angkana, "Punna erokki anggaukangi bajika mae ri rayaka, siagang ampakasannangi nyawana kenanga, appiali bajikki mae ri kenanga, sollanna tamaminraya pamaina mae ri katte sagenna satunggu-tunggu." "

⁸Mingka tena najampangi Rehabeam pappakaingana anjo tau toa-toaya.

Kabalekanna alampai mae ri tau rungra-rungka iaminu sampangka-pangkana umuruna, ajaria pambantu-pambantuna kamma-kamma anne.

⁹Akkutanangi ri kenanga angkana, "Apa pappitanganu mae ri nakke untu ampiali raya ampalakai mae ri nakke sollanna kuringangngi battalana kenanga?"

¹⁰Appialimi kenanga angkana, "Kamma anne musti kikana ri kenanga, Manna pole antekamma lammaku mingka gassingangngang ija namanggeku.

¹¹Nabattalliko manggeku, mingka inakke labi lakubattalliko. Nacambokko manggeku siangang pababala biasa, mingka inakke lakucambokko siangang pababala akkatinting bassia!"

¹²Tallungallo lebana, niami pole Yerobeam siangang sikontu anjo taua batu andallekang ri Karaeng Rehabeam, situru parentana Rehabeam.

¹³Sisalai pappakaingana tau toa-toaya, abicara kasaraki mae ri anjo raya battua mae ri ia.

¹⁴Situru pappakaingana tau rungra-rungka, nakanamo Rehabeam ri kenanga, "Manggeku nabattalliko mingka inakke labi lakubattalliko pole. Nacambokko

siagang babala biasa, mingka inakke babala akkatinting bassi lakucambokangko!"

¹⁵Tena najampangi anjo pappalana rayaka. Mingka memang anjo eroNa Karaeng Allataala. Anjo apa lebaka Napau Batara tete ri Nabi Ahia battu ri Silo musti arupai.

¹⁶Nalangnerena rayaka angkanaya taerokai Karaeng Rehabeam ampilangneri pappalana kenanga, agorami kenanga angkana, "Angngapa nalanijampangi Daud siagang jari-jarina! Tena apa-apa kabajikang leba nagaukang mae ri katte. Umba ikatte raya Israel nakiammotere! Lappasang tommi anjo Rehabeam nanaurusuki kalenna!" Jari ammoteremi raya Israel,

¹⁷siagang daera Yehuda mami naparenta Rehabeam salaku karaeng.

¹⁸Mingka manna pole nakamma nasuro iji Karaeng Rehabeam alampa Adoniram, kapalana tau nipajama passaya, untu ampakasannangi rayaka. Mingka nisambilai batu ri kenanga sagenna mate. Kalenna Rehabeam akkullei talappasa nampa lari linta nai ri karetana, nampa lari mange ri Yerusalem.

¹⁹Appakkaramula anjo wattua tuli angngewami raya niaka ri bageang wara mae ri sikamma karaeng jari-jarina Daud.

11 ¹Ri wattunna battu Karaeng Rehabeam mange ri Yerusalem, napasseremi tantara kaminang bajina battua ri suku

Yehuda siagang suku Benyamin, 180.000 tau jaina, untu alampa ambunduki tu Israel siagang ampakajarreki ammotere kakoasanna mae ri suku-suku niaka ri bageang warana Israel.

²Mingka nisuroi Nabi Semaya ri Batara

³ampabattui mae ri Rehabeam siagang ri sikontu tau niaka ri suku Yehuda siagang Benyamin, anne pasang angkanaya,

⁴"Teako bunduki anjo sikamma saribattannu tu Israel. Ammotere kabusukko! INakke angkaerokangi anjo apa kajarianga." Jari naturukimi kenanga anjo parentaNa Batara, siagang tanjariami kenanga alampa mange ambunduki Yerobeam.

⁵Anjorengi ri Yerusalem ammantang Rehabeam siagang nasuroi taua ambangung tembo-tembo pattahangngang untu kota-kota niaka ri daera Yehuda siagang Benyamin, iamintu:

⁶Kota Betlehem, Etam, Tekoa,

⁷Bet-Zur, Sokho, Adulam,

⁸Gat, Mares, Zif,

⁹Adoraim, Lakhis, Azeka,

¹⁰Zora, Ayalon siagang Hebron.

¹¹Najarreki anjo kota-kota ammakea tembo pattahangngang siagang ammoliki sitau komandang pasukang ri anjo tunggala kotaya. Anjo kota-kotaya massing napassangkaki siagang parsadiaang kanre-kanreang, minynya zaitun siagang anggoro,

¹²kammayatempa poke siagang pannangkisi. Kammami anjo batena sagenna anjo daera Yehuda siagang Benyamin tuli niana lalang kakoasanna.

¹³Imang-imanga siagang tu Lewi battua ri sikontu daera Israel battu kabusu ampasserei kalenna siagang Rehabeam.

¹⁴Sikamma anjo tu Lewia nabokoi kabusuki parang-parang parukukang olo-olona siagang tanpa-tampana kenanga nampa alette mange ri Yehuda siagang Yerusalem, lanri Yerobeam siagang sikamma karaeng ansambeangai tena napabiangi kenanga anjamai jama-jamang imanga ri Batara.

¹⁵Angngangkaki Yerobeam imang-imang untu kalenna, untu allayani tanpa-tampa panynyombang barhalaya siagang untu anynyomba ri jing-jing kammayatempa patung-patung sapi napareka kalenna.

¹⁶Sikamma tau battua ri suku-suku Israel attojeng-tojenga ero anynyomba ri Batara, Allataalana Israel, amminawangi ri anjo tu Lewia sollanna akkulle assare korobang mae ri Batara, Allataala nasombaya boe-boena kenanga.

¹⁷Lanri kammana anjo ajari pila kassami kakaraengang Yehuda. Tallun taungi sallona kenanga amminawang ampakajarreki pamarentahanna Karaeng Rehabeam, anana Salomo. Na sangkammamo katallassanna kenanga ri jammang pamarentahanna

Karaeng Daud siagang pamarentahanna Karaeng Salomo.

¹⁸Abuntingi Rehabeam siagang Mahalat; manggena Mahalat iamintu Yerimot ana buranena Daud, na ammana iamintu Abihail anana Eliab, cucunna Isai.

¹⁹Nia tallu anana burane kenanga iamintu: Yeus, Semarya siagang Zaham.

²⁰Nampa abunting Rehabeam siagang Maakha anana Absalom. Anggappai kenanga appa ana burane iamintu: Abia, Atai, Ziza siagang Selomit.

²¹Nia 18 bainenna Rehabeam siagang 60 baine piarana, 28 ana burane siagang 60 ana baine. Batu ri anjo sikontu bainenna siagang baine piarana, ia kaminang nangaia iamintu Maakha.

²²Lanri kammanami anjo na Abia anana Maakha kaminang nangai na ana maraengannaya, sagenna iaminjo Abia napilei untu ansambeangi ajari karaeng.

²³Naatoro bajiki Rehabeam batena assarei tugasa anjo sikamma ana buranena siagang natampakkangi kenanga ri kota-kota niaka pattahanganna ri sikontu daera Yehuda siagang Benyamin. Nasarei kenanga allabi-labi kanre-kanreang, siagang napasadiangi kenanga jai baine.

12¹Ri wattunna jarremo empoanna Rehabeam ajari karaeng, ia siagang

sikontu raya Israel tanajampangiami
hukkunNa Batara,

²siagang tenamo namajarre mae ri Ia.
Lanri kammana anjo nihukkummi ri Batara
kenanga. Ri taung makalima ammentana
Rehabeam, battumi Sisak, karaeng Mesir,

³siagang 1.200 kareta bundu, 60.000
tantara ajarang, kammayatempa pasukang
sannaka jaina sagenna takkullea nirekeng,
kammayami pasukang Libia, Suki siagang
Sudan, untu ambunduki tu Yerusalem.

⁴Naallemi kenanga kota-kota niaka tembo
pattahanganna ri Yehuda, nampa maju pole
sagenna mange ri Yerusalem.

⁵Anjo wattua Karaeng Rehabeam siagang
sikamma pamimpinna Yehuda niame arapping
ri Yerusalem lanri lari kenanga alliliangi
Karaeng Sisak. Battumi Nabi Semaya mae
ri kenanga nampa angkana, "Kamma anne
kananNa Batara, Ikau ngaseng nubokoiA,
jari kamma-kamma anne Kubokoi tommako,
sagennu nikoasaimo ri Sisak."

⁶Mangakumi karaenga siagang sikontu
pamimpinga angkanaya dorakami kenanga.
Nakanamo kenanga, "Anjo apa Nagaukanga
Batara adeleki."

⁷Ri wattunna Nacini Batara angkanaya
napajari tunami kalenna kenanga, abicarami
mae ri Semaya, Nakana, "Lanri namangakuimi
dosana kenanga, jari tenamo nalaKupanraki
kenanga. LaKupasalamaki linta kenanga;

tena nalaancuru Yerusalem. Mingka manna nakamma,

⁸Ianikoasai kenanga ri Sisak, sollanna akkulle naasseng kenanga angkanaya antekamma sisalana punna napare ata kalenna mae ri Nakke siagang punna napare ata kalenna mae ri tukoasana linoa."

⁹Jari battumi Karaeng Sisak ambunduki anjo kota Yerusalem nampa narampasa barang-barang lompoa anggaranna niaka lalang ri BallaNa Batara siagang ri balla karaenga, kammayatempa sikamma pannangkisi bulaeng napareka Karaeng Salomo.

¹⁰Salaku sambenna apparemi Rehabeam pannangkisi-pannangkisi tambaga, siagang napappirannuangi mae ri sikamma perwira pangawalana pakkebu lompona balla karaenga.

¹¹Sampang batu karaenga mae ri BallaNa Batara, naerangi sikamma pangawalaka anjo pannangkisi-pannangkisika, nampa napoterang antama ri kamara jagaya.

¹²Lanri napakatunana kalenna karaenga ri dallekanNa Batara, kammayatempa lanri niana ija apa-apa baji ri Yehuda, jari naummi larroNa Batara mae ri Rehabeam siagang tenamo nanipanraki tabasikali ri Batara.

¹³Anjorengi ri Yerusalem Rehabeam ammententa, siagang pila lompoi kakoasanna. Wattuna ajari karaeng 41 taung umuruna, siagang 17 taung sallona ammententa ri

Yerusalem, iamintu kota Napilea Batara batu ri allana sikontu daera Israel untu ajari tanpa panynyombang mae ri KalenNa. Ammana Rehabeam iamintu Naama battua ri parasangang Amon.

¹⁴Dorakai panggaukanna Rehabeam lanri tena nagaukangi eroNa Batara.

¹⁵Pau-pauanna pamarentahanna Rehabeam batu ri pakaramulanna sagenna kalabusang kammayatempa pattottoranna niaki nicata lalang ri kitta Pau-pauanna Nabi Semaya siagang lalang ri kitta Pau-pauanna Nabi Ido. Tuli niana pabundukang ri Rehabeam abali Yerobeam.

¹⁶Matei Rehabeam nampa nitarawang ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Anana niarenga Abia ansambeangi ajari karaeng.

13¹Ri taung makasampulo assagantuju ammarentana Yerobeam ri Israel, anjo wattua najari Karaeng Abia ri Yehuda,

²siagang tallun taungi ammarenta ri Yerusalem. Ammana iamintu Mikhaya anana Uriel batu ri kota Gibea. Nampa jarimo bunduka, iamintu Abia sipabali Yerobeam.

³Abia napagioki tantarana 400.000, nampa Yerobeam napagio tongi tantarana 800.000 jaina.

⁴Assidallekangi anjo ruaya pasukang ri daera monconna Efraim. Naiki Abia ri Moncong Zemaraim nampa agora mae ri Yerobeam

siagang tu Israel angkana, "Pilangngeri ngasengi!

⁵Nuassengi angkanaya lebaki Batara, Allataalana Israel appare janji mae ri Daud, angkanaya ia siagang jari-jarina lammarenta ri Israel sagenna satunggu-tunggu. Anjo janjia tena lebakai nipinra.

⁶Mingka manna nakamma mamo, anjo Yerobeam anana Nebat, angngewai mae ri Salomo, karaenna.

⁷Appasserei sipagompoang tau kurangajara nampa ero napassakang erona mae ri Rehabeam ana buranena Salomo, runga dudua anjo wattua siagang tenayapa pangalamanna untu angngewa.

⁸Kamma-kamma anne gassingka nukapangi angkanaya akkullei nnewa kakoasang Napassareanga Batara mae ri jari-jarina Daud, lanri lompona pasukannu siagang lanri niana patung sapi bulaennu nipareka ajari rewata ri Yerobeam untu nusomba.

⁹Sai lebami nubongka imang-imanNa Batara, iamintu jari-jarina Harun siagang tu Lewi? Na sambenna iamintu inai-nai sambarang ero ajari imang, assala angngerangi sikayu sapi yareka tuju kayu gimbala. Nupajari imang teai untu Allataala, nasaba memang kammami anjo batena bansa-bansa maraenga angngangkaki imanna kenanga. Mingka ikatte tena nigaukangi kammaya anjo.

¹⁰Ikatte tuli anynyombata mae ri Karaeng Allataalata siagang tena kimaboko ri Ia. Ikatte imang-imanta tuli jari-jarina Harun siagang tuli tu Lewi pambantuna kenanga.

¹¹Tunggala baribasa siagang karueng attunui kenanga dupa siagang assarei korobang nitunu untu Batara, kammayatempa appasadiai roti nipatala. Tunggala bangngi kenanga apparinra kanjoli-kanjoli ri padongkokang kanjoli bulaenga. Ikatte tuli mannurukiki ri parenta-parentaNa Batara, mingka ikau ngaseng nubokoimi Batara.

¹²Ikatte pamimpinta iamintu Allataala KalenNa siagang sikamma imang niaka anrinni. Sadiami kenanga appasara tarompe untu ajari pammatei ri katte lamaju ambundukiko. He, tu Israel, teako angngewai ri Batara, Allataalana boe-boenu! Takkulleako ammeta!"

¹³Lalanna anjo wattua nakirimmi Yerobeam sipagang pasukanna untu angngadangi pasukanna Yehuda batu ri boko, nampa sipagang maraenganga andallekangi kenanga batu ri dallekang.

¹⁴Ri wattunna nacini pasukang Yehuda angkanaya nikurummi kenanga, agorami kenanga appala tulung ri Batara. Sikamma imanga appasarami tarompe,

¹⁵nampa akkio bundu pasukanna tu Yehuda siagang maju abundu, nipimping ri Abia.

Lalang agorana kenanga nibetami Yerobeam siagang pasukang Israel ri Allataala,

¹⁶sagenna larimo kenanga. Nisaremi pammetang tu Yehuda ri Allataala.

¹⁷Ammeta lompoi Abia siagang pasukanna mae ri tu Israel; nia 500.000 pasukanna Israel kaminang bajika mate.

¹⁸Ammetai tu Yehuda lanri Batara, Allataalana boe-boena kenanga napattoang.

¹⁹Ri wattunna naondang Abia pasukanna Yerobeam, nia siapa are kota siagang desa-desa niaka ri ampina anjo kota-kotaya naalle. Anjo kota-kotaya iamintu Betel, Yesana, siagang Efron.

²⁰Lalang ammentana Abia tanakulleami napakajarre ammotere Yerobeam kakoasanna. Kalebakkanna nibunomi ri Batara.

²¹Kabalekanna, Abia pila lompomi koasana. Nia 14 bainenna, 22 ana buranena siagang 16 ana bainena.

²²Pau-pau maraengannaya ri passalana Abia, siagang ri passalana sikontu kankananna siagang apa nagaukanga lebaki nicata lalang ri kitta Pau-pauanna Nabi Ido.

14¹Matenamo Karaeng Abia siagang lebanamo nitarawang ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud, nisambeammi ri ana buranena niarenga Asa. Lalang ammentana Asa, amangi parasangang Yehuda sampulo taung.

²Sannangi nyawaNa Karaeng Allataala ri Asa, lanri nagaukanna Asa kaadelanga siagang kabajikanga.

³Napakabellai tampa-tampa pakkorobangnganna bansa maraenga siagang tampa-tampa panynyombanga mae ri barhalaya. Tembo-tembo patung rewataya naancuruki, siagang benteng-bentenna patung Dewi Asyera narumbangi.

⁴Nasuroi raya Yehuda attallasa situru eroNa Batara, Allataalana boe-boena kenanga, kammayatempa naturuki ajarang-ajaranNa siagang parenta-parentaNa.

⁵Sikontu tampa panynyombanga mae ri barhalaya siagang tampa pattunuang dupaya napakabella kabusuki batu ri kota-kotana Yehuda. Najari sannammo anjo kakaraenganga irawangang pamarentahanna,

⁶sagenna akkulle ambangung kota-kota niaka pattahanganna ri Yehuda. Pirangtaung arei tena kajariang pabundukang lanri nisarena kasannangngang ri Batara.

⁷Nakanamo Asa ri raya Yehuda, "Bajiki punna nipakajarre kota-kotaya nanibangungi tembo ri tammulilina, nipaentengi menara-menara siagang nipapparekangi pakkebu-pakkebu lombo niaka balo-balo panjolina. Nikoasaimi ane parasanganga lanri niturukimi eroNa Karaeng Allataalata. Ia amparakaiki siagang anjagaiki nakiamang ri sikontu parasanganta." Jari appakkaramulami

kenanga ambangung nampa napajari anjo bangunanga siagang baji.

⁸Tantarana Karaeng Asa iamintu nia 300.000 tu Yehuda ammakea poke siagang pannangkisi, siagang 280.000 tu Benyamin ammakea sanjata pana, anrong pana siagang pannangkisi. Kabusuna kenanga sangnging tantara barani siagang leba nilati.

⁹Ri sereang wattu nia sere tau battu ri Sudan niareng Zerah battu ambunduki tu Yehuda. Angngerangi pasukang 1.000.000 tantara siagang 300 kareta bundu. Majui kenanga sagenna narapi Maresa bellana.

¹⁰Jari assulumi Asa andallekangi Zerah, siagang para naatoromi massing barisanna ri Lappara Zefata ri ampina Maresa.

¹¹Nampa appala doang Asa ri Karaeng Allataalana, nakana, "O Batara, iKatteji bawang akkulle ambantui tau lammaya andallekangi tau kassaka. Kitulung laloi ikambe kamma-kamma anne, o Karaeng Allataalana ikambe! Ri Katteji bawang tanjeng ikambe, siagang lanri arenTa bawang nassulu anne ikambe untu angngewai anne pasukang sannaka lompona. O Batara, iKatteji bawang Allataalana ikambe. TeaKi pabiangngi KalenTa nibeta ri sereang rupatau."

¹²Nampa majumo Asa siagang tantara Yehuda ambunduki tantara Sudan. Nabetami Batara anjo tantara Sudan sagenna lari kabusumo kenanga.

¹³ Majumi Asa siagang tantarana angngondangi kenanga sagenna mange ri Gerar bellana. Jai sikali tantarana tu Sudan mate sagenna tenamo kagassinganna kenanga lanri niancuruki ri Batara, kammayatempa jai sikalimi barang-baranna kenanga nirampasa ri tantara Yehuda. Nampa naancuru tantara Yehuda kota-kota niaka ri ampina daera Gerar, lanri nipajari mallana panduduna ri Batara. Narampasaki tantara Yehuda sikontu anjo kotaya siagang sanna jaina barang-barang nagappa kenanga.

¹⁴ (14:13)

¹⁵ Nabunduki tongi kenanga pakkemaanna sikamma pakalawakia, siagang jai gimbala siagang unta nalaling kenanga. Lebaki anjo ammoteremi kenanga mange ri Yerusalem.

15 ¹ Nikoasai Nabi Azarya anana Oded ri RohNa Allataala,

² sagenna alampa mange assicini siagang Karaeng Asa, nampa nakana, "He Karaeng Asa, siagang ikau ngaseng sikontu pandudu Yehuda siagang Benyamin! Pilangngeri anne! Areppeseke Batara punna areppeseke mae ri Ia. Punna appalako pangngunju ri Batara, laNasareko. Mingka punna tena numanjampangi ri Ia, tena todong nalaNajampangiko.

³ Sallo sikali tena namanynyomba tu Israel mae ri Allataala matojenga, tena nakatutui hukung-ukung mustia naturuki kenanga,

siagang tena imang-imang angngajakai kenanga.

⁴Mingka ri wattu niana kenanga lalang ri kasukkarang, appala tulungi kenanga ri Batara, Allataalana Israel. Appalaki kenanga pangngunju nampa nisare.

⁵Anjo wattua takkulleai amang taua ri lampana, lanri ri tunggala parasangang nia ngaseng karicuang lombo.

⁶Bansa sereanga najallakkangi bansa maraenga, siagang kota sereanga najallakkangi kota maraenga, lanri appabattui Allataala karicuang lombo mae ri kenanga.

⁷Mingka ikau ngaseng, musti nupakajarreki pamainu siagang musti baraniko. Lania wasselena usahanu."

⁸Nalangnerena Asa kananna anjo Azarya anana Oded, arinrami sumangana. Napakabella kabusumi sikontu barhala niaka ri parasangang Yehuda siagang Benyamin, kammayatempa ri kota-kota lebaka nabeta ri daera monconna Efraim, nampa napakabaji tanpa pakkorobangngang niaka ri parang lakkenna BallaNa Batara.

⁹Jai tu Efraim, tu Manasye siagang tu Simeon assere siagang Asa siagang ammantang ri daera kakaraenganna, lanri naciniki kenanga angkanaya nitulungi Asa ri Batara. Nasuro ngasengi Asa anjo kenanga siagang raya Yehuda siagang Benyamin

¹⁰arapping ri Yerusalem. Jari arappummi kenanga ri bulang tallu ri taung makasampulo allima ammentana Asa.

¹¹Anjo alloa assarei kenanga ri Batara 700 sapi siagang 7.000 gimbala, wassele narampasaka siagang naeranga kenanga ammoterena batu abundu.

¹²Ajanji kenanga mae ri Batara angkanaya lattojeng-tojengi atinna siagang pamaina kenanga attallasa situru eroNa Batara, Allataalana boe-boena kenanga.

¹³Manna inai, tau toa yareka tau runga, burane yareka baine, tenaya nattallasa situru eroNa Batara mattantui nihukkung mate.

¹⁴Nalompoi saranna kenanga assumpa mae ri Batara angkanaya lanatagala jarreki anjo janjinna kenanga. Nampa arannu-rannu kenanga appasara tarompe.

¹⁵Sikontu raya Yehuda rannu kabusuki nyawana lanri lebanamo assumpa kamma anjo siagang attojeng-tojeng pamaina. Sannangi nyawana kenanga anynyomba ri Batara, nampa Batara mangngellai todong antarimai kenanga. Napakaamangi siagang sannangi kenanga ri daerana.

¹⁶Nampa napammari Karaeng Asa anjo toana niarenga Maakha batu ri jama-jamanna ajari Amma Karaeng lanri leban appare patung barhala rantasaka untu Asyera, dewi ri kacopponganga. Naruntungi siagang naancuru tabasikali Asa anjo patunga

nampa natunu anjoreng ri Lappara Kabung Kidron.

¹⁷Manna natenapa naancuru kabusuki Asa sikontu tampa panynyombanga mae ri barhalaya ri anjo parasanganga, mingka ia tena pamminrana tappana mae ri Batara lalang kabusuna tallasana.

¹⁸Sikontu bulaeng, pera, siagang barang-barang narampasaka lalang bundu manggena, kammayatempa barang-barang kalenna naboli kabusuki ri BallaNa Batara untu ajari Napatang Batara.

¹⁹Sagenna taung makatallumpulo allima ammentana Asa tena lebakami nia pole pabundukang ri anjo parasanganga.

16¹Ri taung makatallumpulo angngannang ammentana Karaeng Asa ri Yehuda, battumi Baesa karaeng Israel ambunduki tu Yehuda; napakajarreki kota Rama untu antongkoki oloang assulu antamaya ri Yehuda.

²Jari naallemi Karaeng Asa bulaenga siagang peraka batu ri pammolikang barang-baranna BallaNa Batara siagang balla karaenga, nampa nakiring mange ri Damsyik iamintu mange ri Benhadad karaeng Siria, siagang appasang angkana,

³"Umba kippare passaribatangngang sangkamma todong lebaka nagaukang tau toata. Anne nia kukiringangki bulaeng siagang pera salaku hadia; kukellaiki

antappuki passisambunganta siagang
Baesa karaeng Israel, sollanna napaunduru
ammotere pasukanna battu ri daeraku."

⁴Nasitujui Karaeng Benhadad anjo
pappalana Karaeng Asa. Nasuromi perwira-
perwira tantarana siagang pasukanna alampa
mange ambunduki kota-kotana Israel.
Nabetami kenanga kota-kota Lyon, Dan,
Abel-Bet-Maakha siagang sikontu kota-kota
pammolikanga ri Naftali.

⁵Nalanggerena Baesa anjo kabaraka,
napammarimi ampakajarreki kota Rama
nampa nabokoi anjo kotaya.

⁶Nampa napagio Karaeng Asa sikontu
taua battu ri sikontu Yehuda untu allalingi
batua siagang kayu lebaka napake Baesa
ri Rama untu ampakajarreki anjo kotaya.
Anjo bahang-bahanga napakei Asa untu
ampakajarreki kota Geba siagang Mizpa.

⁷Anjo wattua niaki Nabi Hanani battu mange
ri Karaeng Asa na nakana, "Lanri tanjeng
maeko ri karaeng Siria, tena nutanjeng
mae ri Karaeng Allataalanu, tappelami
kasampatannu untu ambetai tantarana
karaeng Israel.

⁸Sai anjo tantarana tu Sudan siagang Libia
labi lompoangangi siagang labi jaiangangi
kareta bunduna siagang tantara pajaranna?
Na manna kamma mammo Nasarejako
pammetang Batara mae ri kenanga, lanri
tanjengko mae ri Ia.

⁹Naparhatikangi Batara sikontu linoa untu ansarei kagassingang tau majarreka tappana mae ri Ia. Toloko ri anjo panggaukannu; lanri kammana anjo appakkaramula kamma-kamma ane tuli lanukasiaki pabundukanga."

¹⁰Sanna larrona Karaeng Asa allangngereki anjo kananna Nabi Hanani sagenna napantama anjo Nabia ri tarungkua. Iatommi anjo wattua nanasessa Asa siapa are tau batu ri rayana.

¹¹Sikontu apa kajarianga lalang ri pamarentahanna Karaeng Asa batu ri pakaramulanna sagenna kalabusang, lebaki nicata lalang ri kitta"Pau-pauanna sikamma Karaeng Yehuda siangang Israel."

¹²Ri taung makatallumpulo assalapang ammarentana Asa, natabami garring lombo rua-rua bangkenna. Mingka manna nakamma tena nappala pannulung mae ri Batara, pasangalinna mae ri dottoroka.

¹³Narapiki ruan taung garrinna, matemii Karaeng Asa.

¹⁴Nisarei rampa-rampa mayana iamintu rampa-rampa mabau, nampa nitarawang ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Nampa untu tanra pappakalombo mae ri ia, apparinrai pepe sannaka lompona rayaka.

17 ¹Yosafat ajari karaeng ri Yehuda untu ansambeangi Asa manggena.

Napakjarreki kalenna untu angngewai tu Israel.

²Ammoliki tantara ri sikontu kota niaka tembo pattahanganna ri Yehuda, ri daerah pantarana kota Yehuda, kammayatempa ri kota-kota lebaka nabeta manggena ri daerah Efraim.

³Nabarakkaki Batara anjo Yosafat lanri naturuki apa nagaukanga manggena; tena nanynyomba ri Baal,

⁴passangalinna anynyombai mae ri Allataala. Mannuruki mae ri parenta-parentaNa Allataala, siagang tena nakamma karaeng-karaeng Israel batena attallasa.

⁵Nasarei Batara Yosafat empoang kassa salaku karaeng Yehuda. Sikontu rayaka assare kabusuki hadia mae ri ia nampa ajari kalumanynyammo siagang nipakalompoi ri taua.

⁶Lompoi siagang terasaki pattujunna untu anturuki parentaNa Batara siagang naancuruki sikontu tanpa panynyombanga mae ri barhalaya siagang patung-patunna Dewi Asyera ri Yehuda.

⁷Ri taung makatallu ammarentana Yosafat, nasuroi alampa pagawe-pagawe tinggia mange ri sikontu kota-kotaya ri Yehuda untu ampangngajarrangi hukkung-hukkunNa Batara. Areng-arena kenanga iamintu: Benhail, Obaja, Zakharia, Netaneel siagang Mikha.

⁸Nirurungangi kenanga ri salapang tu Lewi siagang rua imang. Sikamma anjo tu Lewia iamintu: Semaya, Netanya, Zebaja, Asael, Semiramot, Yonatan, Adonia, Tobia siagang Tob-Adonia. Anjo ruaya imang iamintu Elisama siagang Yoram.

⁹Angngerangi kenanga Kitta"Hukkung-hukunNa Batara" nampa alampa mange-mange ri sikontu kota niaka ri Yehuda nampa naajara kenanga raya niaka anjoreng.

¹⁰Napajari malla kabusuki Batara sikontu kakaraengang niaka ri tammulilina Yehuda untu abundu angngewai Karaeng Yosafat.

¹¹Battu ri Filistin annarimai passare jai pera siagang passare maraengannaya, siagang batu ri tu Arab annarimai passare 7.700 gimbala siagang 7.700 bembe.

¹²Kammami anjo napila sallo pila lompoi kakoasanna Karaeng Yosafat. Ri sikontu Yehuda ambangungi jai pattahanggang siagang kota-kota pammolikang bokong.

¹³Appatambungi sanna jaina bokong anjoreng ri kota-kotaya. Ammoliki ri Yerusalem perwira-perwira tu barani,

¹⁴massing-massing siagang pasukanna situru lokoang bijanna. Niarengi Adna panglima pasukang battua ri lokoang bijanna tu Yehuda. Nia 300.000 tantara napimping.

¹⁵Tau makaruaya iamintu niarenga Yohanan; nia 280.000 tantara napimping.

¹⁶Tau makatallua iamintu niarenga Amasia anana Zikhri; nia 200.000 tantara napimping. (Amasia iamintu sere tau lebaka anrellakangi kalenna untu ampajari atai kalenna mae ri Batara.)

¹⁷Panglima pasukang battua ri sikontu lokoang bijanna suku Benyamin iamintu niarenga Elyada, sere tu barani siagang tu pore. Nia 200.000 tantara napimping, sangka siagang pana kammayatempa pannangkisi.

¹⁸Tau makaruaya lalang ri pasukanna iamintu niarenga Yosabad; nia 180.000 tantara napimping sangka siagang sanjatana kenanga.

¹⁹Iaminne kenanga tugasa ri Yerusalem. Pantaranganna anjo, ammoli tongi karaenga siapa are pasukang-pasukang maraeng ri sikamma pattahangngang niaka ri daerah Yehuda.

18¹Ri wattunna akkalamanynnyammo siagang masahoromo arena Yosafat ajari karaeng ri Yehuda, napabuntimmi kalaserenna anggota kaluargana siagang kalaserenna anggota kaluargana Ahab karaeng Israel.

²Siapa are taung ribokoanganna, alampai Yosafat mange angkunjungi Ahab ri kota Samaria. Apparemi passua-suarrang Ahab untu ampakalabiriki Yosafat siagang rombonganna; siagang nasuroi taua ammolong jai gimbala siagang sapi. Napakei

anjo kasampatanga angkioki Yosafat untu ambunduki kota Ramot ri Gilead.

³Angkanai, "Erokko nakialampa siagang mange ambunduki Ramot?" Appialimi Yosafat angkana, "Bajimi. Lagabungi tantaraku siagang tantaranu. Siparurungangi abundu.

⁴Mingka bajiki punna akkutanangi rolong mae ri Batara."

⁵Jari appasseremi Ahab kira-kira nia 400 nabi, nampa akkutanang ri kenanga angkana, "Maka akkulleja mange ambunduki Ramot yareka tena?" Appialimi kenanga angkana, "Akkullei! LaNapassareangi Allataala anjo kotaya mae ri katte."

⁶Mingka akkutanammi pole Yosafat angkana, "Apaka tenamo anrinni nabi maraeng akkullea akkutanang mae ri Allataala untu ikatte?"

⁷Appialimi Ahab angkana, "Nia ija sitau, iamintu Mikha anana Yimla. Mingka birisikka mae ri ia, lanri talebakai kabajikang natappu untu kalengku; sangnging tenaya nabaji." Appialimi Yosafat angkana, "Ah, teako akkana kammai anjo!"

⁸Jari akkiomi Ahab sitau pagawe balla karaeng nampa nasuro akkaro-karo mange ambuntuli Mikha.

⁹Anjo wattua massing napakei Ahab siagang Yosafat pakeang kalompoanna, ammempo ri empoang kakaraenganga ri ampina panggilingang gandunga ri dallekanna pakkebu lompona Samaria, nampa batu

sikamma nabia ampabattui kana tappuna kenanga.

¹⁰Kalaserenna anjo nabi-nabia, iamintu niarenga Zedekia anana Kenaana, appareki tanru-tanru bassi nampa nakana ri Ahab, "Iaminne kananNa Batara, Iaminne tanru-tanru kammaya lakipake andengkai tu Siria nampa kiancuru kenanga."

¹¹Sikontu nabi maraenga situju kabusuki siagang nakana, "Budukimi Ramot, manassa lammetaki. LaNasareki pammetang Batara."

¹²Lalanna anjo wattua anjo tunisuroa mange ambuntuli Mikha, nakanamo ri Mikha, "Sikontu nabi maraenga natappui angkanaya lammetai karaenga. Poro baji kamma tongi anjo kenanga bateta antappui bapa."

¹³Mingka appialimi Mikha angkana, "Lanri Batara mattallasaka, inakke iaji bawang lakutappu apa Napaua Allataala mae ri nakke!"

¹⁴Battuna Mikha mange ri dallekanna Karaeng Ahab, akkutanammi Karaeng Ahab angkana, "Maka akkulleja siagang Karaeng Yosafat alampa mange ambunduki Ramot yareka tena?" Appialimi Mikha angkana, "Budukimi! Tantu lammetata. Batara lassareki pammetang."

¹⁵Appialimi Ahab angkana, "Punna lanri arenNa Batara nubicara mae ri nakke, paumi kontutojenga. Pissiapako musti kupakainga ri anjo passala kammaya?"

¹⁶ Appialimi Mikha angkana, "Kuciniki tantarana Israel tassibung-sibung irate ri moncong-monconga. Rapangi kenanga gimbala tenaya pakalawakinna; Nakana Batara ri passalana kenanga, Anne taua tena pamimpinna. Lappassammi ammotere kenanga siagang salama."

¹⁷ Nampa nakanamo Ahab ri Yosafat, "Kammatojengi kanangku. Tena lebakai natappu apa bajika untu kalengku! Tuli kodia mami!"

¹⁸ Nakanamo pole Mikha, "Kamma-kamma anne pilangngeri apa Napaua Batara! Kuciniki Batara ammempo irate ri empoang kalabiranNa ri suruga, nampa sikontu malaekaka niaki ammenteng ri ampiNa.

¹⁹ Akkutanangi Batara angkana, Inai lanynonyoki Ahab sollanna ero alampa abundu sollanna mate ri Ramot ri Gilead? Tena nasangkamma-kamma ngaseng pappialinna anjo malaeka-malaekaka.

²⁰ Kalabusanna nia ammumba ri dallekang sere roh. Areppeseke mae ri Batara nampa nakana, Inakkemi lanynonyoki. Akkutanammi Batara angkana, Antekamma batena?

²¹ Appialimi anjo roh sumpaenga angkana, Lalampa mange siagang lakusuroi sikontu nabina Ahab aballe-balle. Nakanamo Batara, Bajimi, gaukammi anjo kammaya, lakkulleko anynyonyoki."

²² Nampa nasambung pole kananna Mikha angkana, "Jari, iaminjo kajarianga! Napajari Batara anjo nabi-nabia aballe-balle mae ri katte, nasaba lebami Napattantu Batara angkanaya lanapitujuiki bala!"

²³ Namajumo Nabi Zedekia areppese mae ri Mikha nampa natempakarang rupanna siagang nakana, "Antekamma olona lakkulle RohNa Batara ambokoia siagang abicara mae ri mae ri kau?"

²⁴ Appialimi Mikha angkana, "Nuciniji antu sallang buttina ri wattunnu antama ri sereang kamara untu accokko!"

²⁵ Naparentakammi Karaeng Ahab angkana, "Jakkalaki! Erangi mange ri walikotaya iamintu Amon siagang mange ri Pangeran Yoas.

²⁶ Suroi kenanga ampantamaki ri tarungkua. Sikedemo kanre siagang jene sareangi sagengku ammotere siagang salama."

²⁷ Nakanamo Mikha, "Punna ammoterekki siagang salama, anassai angkanaya tena Nabicara Batara tete ri nakke. Sikontu tau hadereka anrinni ajari sabi."

²⁸ Nampa alampamo Ahab karaeng Israel siagang Yosafat karaeng Yehuda mange ambunduki kota Ramot ri Gilead.

²⁹ Nakana Ahab ri Yosafat, "Erokka ammakeang palusu siagang amminawang abundu, mingka ikau pakemi pakeang kalompoannu." Kammami anjo nammakeang

palusumo karaeng Israel ri wattunna alampa mange abundu.

³⁰Anjo wattua lebami niparentakang sikamma panglimana pasukang kareta bunduna Siria ri karaenna sollanna karaeng Israelmo bawang nabunduki kenanga.

³¹Jari, ri wattunna nacini kenanga anjo Karaeng Yosafat, nakapang ngasengi kenanga angkanaya iaminjo karaeng Israel. Lanri kammana anjo majumi kenanga ero ambakkai. Mingka akkiomi Yosafat, nampa nitulung ri Karaeng Allataala, siagang Napabilu maraengi anjo tantara battua ero ambakkai.

³²Ri wattunna naassemmo sikamma panglima tantarana Siria angkanaya anjo teai Karaeng Israel, ammarimi kenanga maju ambakkai.

³³Sitabangi nia sitau tantara Siria ampalappasa sambarangi panana, tena tau nalio-lio. Mingka anjo ana panaya tattuju mangei ri Karaeng Ahab nanataba siagang natarrusu baju bunduna ri panynyambunna. Akkiomi Ahab ri paerang kareta bunduna angkana, "Nitaba! Gilingi nanueranga assulu ri anne tampa pabundukanga."

³⁴Mingka lanri sannanaija pabundukanga, tuli ammantammi Karaeng Ahab, ammenteng appatumpa lalang ri karetana adalle mange ri tantarana tu Siria. Ri wattunna labu alloa, matemmi Ahab.

19

¹ Ammoterenamo Yosafat karaeng Yehuda siagang salama mange ri balla karaenna ri Yerusalem,

² niamo sitau nabi niareng Yehu anana Hanani batu mange andallekang ri karaenga. Nakanamo anjo nabia ri ia, "Maka siratangki ambantui tau jadalaka siagang agang mae ri tau birisika ri Batara? Larroi Batara lanri anjo panggaukang kammata.

³ Mingka manna nakamma nia tongija apa baji ri kalenta. Lebami Kipakabella sikontu patunna Dewi Asyera nasombaya rayaka siagang kiusahakang tommi anggaukangi eroNa Allataala lalang tallasatta."

⁴ Anjorengi ri Yerusalem ammantang Karaeng Yosafat. Mingka masarro alampa angkunjungi rayaka ri sikontu parasanganga siagang nasuroi rayaka sollanna ammotere mae ri Batara, Allataalana boe-boena kenanga.

⁵ Ri tunggala kota niaka tembo pattahanganna ri Yehuda, angngangkaki haking-haking,

⁶ siagang nasarei kenanga parenta kammaya anne, "Bajiki batenu appanggaukang, lanri punna angngadeliko teai lanri arena rupataua, passangalinna lanri arenNa Batara. Naparhatikangko punna annappukiko sereang kara-kara.

⁷ Musti mallakko ri Batara, siagang tutuko lalang annappuki, lanri anjo Karaeng

Allataalata nakabirisi tau agau jekkonga, tau battala sialia ri sereang kara-kara, siagang tau annarimaya doe pacoco."

⁸Kamma todong ri Yerusalem angngangka tongi Yosafat haking-haking; nia tau battu ri suku Lewi naangka, nia tau battu ri imang-imang, siagang nia todong tau battu ri pamimping-pamimpinna rayaka. Musti natappuki kenanga punna nia kara-kara passabakkang nidakkaina hukkunNa Batara siagang kara-kara maraengannaya.

⁹Naparentakangi Yosafat mae ri anjo haking-hakinga angkana, "Gaukangi tugasanu lalang malla ri Batara. Turuki parentaNa lalang sikontu apa nugaukanga.

¹⁰Punna nia agannu battu ri parasangang maraeng angngerang mae ri kau sereang kara-kara pammunoang, kara-kara andakkai hukkung yareka kara-kara andakkai undang-undang, parallui nusare kasingarang kenanga. Lalang kammana anjo tenamo nasala kenanga mae ri Batara, siagang tenamo Nalalarro Batara mae ri kau yareka mae ri kenanga. Gaukangi anne apa kuparentakanga, jari tenamo nulasala.

¹¹Imang Lompo Amarya kusare kakoasang kaminang tinggi mae ri sikontu kara-kara hukkung agamaya. Zebaja anana Ismael iamintu gubernur Yehuda, kusare kakoasang kaminang tinggi mae ri sikontu kara-kara maraengannaya. Tu Lewi kusare tanggung

jawa untu anjagai sollanna nipajappa anjo lebaka nitappuki ri pangadelanga. Turuki anne sikamma kasingarang kupassareanga siagang teako bata-batai ampajappai tugasanu. Dasi-dasi nanirurungang ri Batara tau adeleka lalang panggaukanna!"

20¹ Siapa are wattu ribokoanganna, niami battu tantara Moab siagang Amon, siagang kabusu agang-aganna kenanga iamintu tantara Meunim, ambunduki tu Yehuda.

² Nabattumo taua ampabattui anne kabaraka mae ri Karaeng Yosafat angkana, "Nia battu sanna jaina tantara Edom, battu ri baleanna Tamparang Matea, untu ambundukiki. Lebami nabeta kenanga Hazon-Tamar." (Hazon-Tamar iamintu areng maraenna En-Gedi.)

³ Ajari mallami Yosafat nampa appala doang untu appala pangngunju battu ri Batara. Nampa naparentakang sollanna appuasa kabusu sikontu rayaka.

⁴ Battu ri sikontu kota niaka ri Yehuda nia taua battu mange ri Yerusalem untu appala tulung mae ri Batara.

⁵ Siagammi kenanga tau niaka ri Yerusalem assere ri paranglakkeng beru nibangunga ri BallaNa Batara. Ammentemmi Karaeng Yosafat ri dallekanna ngaseng kenanga,

⁶ siagang assara lompomi appala doang angkana, "O Batara, Allataalana boe-boena

ikambe! IKatte Allataala ri suruga siagang ammentaya mae ri sikontu bansa niaka ri tompona buttaya. IKatteji bawang makoasa siagang makassa; tena manna sitau akkulle angngewaKi.

⁷IKattemi Allataalana ikambe. Ri wattunna batu ummatTa Israel mae anrinni ri parasanganga, Kibongkai sikamma tau niaka ammantang anrinni anjo wattua. Nampa Kipassareang anne parasanganga mae ri jari-jarina Abraham, belata, untu ajari butta napatang kenanga satunggu-tungguna.

⁸Ammantammi anrinni kenanga siagang lebami ambangung sere balla untu tampa anynyomba mae ri Katte. Naassengi kenanga ⁹angkanaya punna nihukkungi kenanga lanri dosa-dosana kenanga, siagang punna nituju kenanga ri pabundukang, garring, yareka kacipurang, akkullei batu kenanga mae ri Katte siagang ammenteng ri dallekanna anne balla panynyombanga. Punna lalang kasukkarang kenanga, akkullei kenanga appala doang mae ri Katte, siagang laKipilangneri na Kitulung kenanga.

¹⁰Kamma-kamma anne niaki bansa Amon, Moab, siagang Edom batu ambunduki ikambe. Ri wattunna batu ri Mesir boe-boena ikambe mae anrinni, tena Kipabiangi kenanga angngempoi parasanganna anjo bansa-bansaya. Jari alampami boe-boena ikambe angngalle oloang maraeng akkuliling

siagang tena naKiancuruki bansa Amon, Moab siagang Edom.

¹¹ Kamma-kamma anne, kammami anne panggaukanna anjo bansa-bansaya mae ri kambe. Eroki kenanga ambongkai ikambe batu ri anne parasangang Kipassareanga mae ri kambe.

¹² IKattemi Allataalana ikambe! Kihukkung laloi anjo kenanga lanri tenana pakkullena ikambe andallekangi tantara kammaya anjo jaina, eroka ambunduki ikambe. Tenamo naassengi apa lanagaukang ikambe, lanri kammanami anjo nabattu ikambe mae ri Katte untu appala tulung."

¹³ Lalanna anjo wattua sikontu tu burane Yehuda siagang massing tubai-bainena kammayatempa ana-anana kenanga ammentengi ri BallaNa Batara.

¹⁴ Ri tangnga-tangngana anjo tau jaia, nia sitau tu Lewi niarenga Yahaziel. Anjo taua anana Zakharia batu ri lokoang bijanna Asaf jari-jari batu ri Benaya, Yeiel, siagang Matanya. Anjo wattua nikoasai Yahaziel ri RohNa Batara,

¹⁵ nampa angkana, "O Karaeng malabirikku siagang sikamma saribattangku niaka hadere. Angkanai Batara angkanaya teako tappu minasai yareka teako mallakki andallekangi anjo tantara jaia. Nasaba teai ikau labundu, passangalinna Allataala.

¹⁶Ammuko punna ajappa nai anngambi ri agang pangngambikanga kenanga ri Zis, bundukimi kenanga. Lassidallekangko kenanga ri cappana kabung lapparaka ri dallekanna parang lompoa ri ampina Yeruel.

¹⁷Tena nuparallu abundu lalang ri anne pabundukanga. Alampamako mange ri tampa lebaka nipattantuangko siagang attayang mako anjoreng. Lanuciniki antekamma bateNa Batara assareko pammetang. He pandudu Yehuda siagang Yerusalem, teako lussakki yareka teako mallakki. Antama mako ri anjo pabundukanga, na Nasareko Batara pammetang!"

¹⁸Jari sujumi Karaeng Yosafat. Nampa sikontu rayaka amminawang kabusu tommi suju anynyomba ri Batara.

¹⁹Nampa sikamma tu Lewi battua ri palokoang bijanna Kehat siagang Korah ammenteng kabusuki, akkio rannu mammuji ri Batara, Allataalana Israel.

²⁰Ammukona baribasa dudu, assulumi rayaka nampa alampa mange ri daera parang lompoa ri ampina Tekoa. Ri wattunna ero appakkaramula kenanga alampa, appasammi Karaeng Yosafat ri kenanga angkana, "He raya Yehuda siagang Yerusalem! Tappakko mae ri Karaeng Allataalanu, sollannu akkulle attahang. Tarimai pappakaingana nabi-nabinu, sollannu akkulle ammeta."

²¹ Lebaki sipabicara siagang rayaka, nasuromi karaenga ampakei pakeanna sikamma pakelonga, iamintu pakeang biasaya napake kenanga ri upacara-upacara matangkalasaka lalang ri agamaya. Anjo pakelonga musti abarrisiki ri dallekanna barisanna tantaraya nampa akkelong suara angkana, "Puji Batara! Mangngamaseangi satunggu-tungguna!"

²² Ri wattunna appakkaramula akkelong suara anjo pakelonga, Napakaricumi Batara tantara musu eroka abakka maju abundu.

²³ Tantara Amon siagang Moab ambakkai tantara Edom nampa naancuru tabasikali. Nampa agiling kenanga para ia sibakkai abundu lombo.

²⁴ Ri wattunna batu mange anjoreng tantara Yehuda ri menara pajaganga ri parang lompoa siagang naparhatikang tampana musua, nacinimi kenanga maya-mayana musua tassiara mange-mange ri buttaya. Tenamo manna sitau anjo tantara musua attallasa.

²⁵ Jari alampami Yosafat siagang ana buana anrampasaki barang-baranna musua. Jai sikali nagappa kenanga olo-olo niparakai, pakkakasa, pakeang, siagang barang-barang lompoa anggaranna maraenga. Lebaki napassere lalang tallungallo anjo barang-baranga, jai iji ammantang barang-barang maraeng, sagenna nibokoi mami.

²⁶Ri allo makaappana arapping kabusumi kenanga ri Kabung Lappara Pammuji.

Nampa mammujimo kenanga ri Batara lanri sikontu anjo apa lebaka Nagaukang. Lanri kammanami anjo naniaremмо anjo lapparaka "Pammuji."

²⁷Nampa napimping Yosafat sikontu pasukanga ammotere mange ri Yerusalem. Rannui nyawana kenanga lanri Nabetanamo Batara musunna kenanga.

²⁸Ri wattunna batu kenanga ri kotaya, abarrisiki kenanga mange ri BallaNa Batara nirurungang siagang sara kacaping siagang tarompe.

²⁹Sikontu bansa maraenga malla kabusumi ri wattunna nalangngere kabarana antekamma bateNa Batara ambetai musu-musunna tu Israel.

³⁰Iami anjo sabana nakkulleмо ammarenta Yosafat siagang amang, siagang nisaremi kasannangngang ri Batara sikontu parasanganga.

³¹Wattunna ajari Karaeng Yosafat ri Yehuda 35 taung umuruna; siagang 25 taung sallona ammarenta ri Yerusalem. Ammana iamintu Azuba anana Silhi.

³²Sangkamma todong Asa manggena, nagaukangi Yosafat gau bajika ri pacciniNa Batara.

³³Mingka tanpa-tampa panynyombanga ri barhalaya tena nanaancuruki. Tenapa

nattojeng-tojeng pamaina rayaka anynyomba mae ri Allataalana boe-boena kenanga.

³⁴ Pau-pau maraengannaya ri passalana Yosafat, battu ri pakaramulanna sagenna kalabusang pamarentahanna, niaki nicata lalang ri kitta "Pau-pauanna Yehu anana Hanani," niaka nitulisi lalang ri kitta "Pau-pauanna Sikamma Karaeng Israel."

³⁵ Ri sereang wattu Yosafat karaeng Yehuda appareki passisambungang passaribatangngang siagang Ahazia karaeng Israel, jaia kajadallang nagaukang.

³⁶ Appareki kenanga jai kappala ri Ezion-Geber untu assombala mange ri Tarsis.

³⁷ Mingka nipakaingaki Yosafat ri Nabi Eliezer anana Dodawa battu ri kota Maresa, angkana, "Lanri apparekki hubungang passaribatangngang siagang Ahazia, laNaancuruki Batara jama-jamanta." Jari ancuru kabusumi anjo kappala lebaka napare, sagenna takkulleamo alampa assombala.

21 ¹ Matemi Yosafat na nitarawang ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Nampa ana buranena niarenga Yehoram ansambeangi ajari karaeng.

² Yehoram ana buranena Yosafat, karaeng Yehuda, nia annang burane saribattanna, iamintu: Azarya, Yehiel, Zakharia, Azariahu, Mikhail, siagang Sefaca.

³ Jai sikali nagappa kenanga bulaeng, pera siagang barang-barang lompoa anggaranna

maraenga battu ri manggena kenanga; siagang massing nisare tongi kenanga kota niaka pattahanganna ri Yehuda. Mingka lanri Yehoram ana burane kaminang toa, iami nipattantu ri Yosafat untu ajari karaeng.

⁴Ri wattunna kassamo nasaring Yehoram empoanna salaku karaeng, nasuro buno kabusumi saribattanna siagang siapa are pagawe tinggina.

⁵Ri wattunna ajari Karaeng Yehoram 32 taung umuruna, siagang ammentai ri Yerusalem 8 taung sallona.

⁶Naturuki katallassanna Ahab siagang karaeng Israel maraenganga, lanri abuntinna siagang kalaserenna ana bainena Ahab. Dorakai mae ri Batara,

⁷mingka taerokai Batara amputtai karaeng jari-jarina Daud, lanri lebaki ajanji angkanaya jari-jarina Daud tuli lammarenta.

⁸Wattunna ammentata Yehoram, angngewai tu Edom mae ri karaeng Yehuda siagang appaenteng kale-kalei kakaraengang.

⁹Lanri kammana anjo assulumi Yehoram siagang panglima-panglimana angngerang kareta-kareta bundu untu ambunduki Edom. Nikurungi ri pasukan Edom, mingka ri wattunna bangngi annarrusuki kenanga assulu nampa lari kenanga.

¹⁰Bakuna anjo wattua tenamo natundu Edom mae ri Yehuda. Iatommi anjo wattua nangngewa tommo taua ri kota Libna.

Kajariang ngasengi anjo sikammaya lanri Yehoram nabokoimi Batara, Allataala, nisombaya ri boe-boena.

¹¹Balalo ambangungi tampa-tampa panyonyombang mae ri barhalaya ri daera-daera monconna Yehuda, na naerang raya Yehuda siagang Yerusalem mae ri gau dorakaya mae ri Batara.

¹²Nampa anggappamo Yehoram silawara sura natulisika Nabi Elia lalang attallasana ija. Kammami anne bonena anjo suraka, "Batara, Allataala nasombaya Daud, anghukkungki lanri tena nakituruki tallasana manggeta siagang toata.

¹³Kabalekanna, sangkammai karaeng-karaeng Israel maraenga bateta appanggaukang ri tallasatta, siagang kierangi raya Yehuda siagang Yerusalem mae ri gau tenaya namajarre tappana mae ri Allataala. Appanggaukang kammaki Karaeng Ahab siagang sikamma tau ansambeangai. Balalo kibunoi sikamma saribattanta, nampa bajikangnganja anjo kenanga na ikatte.

¹⁴Lanitujui rayaka ri hukkungang lombo battua ri Batara; sikamma anatta siagang sikamma bainta lanihukkung tongi, kammayatempa laniancuruki sikontu barang-baranta.

¹⁵Manna kalenta lanatabaki garring ri parru, pila allo pila sannaki!"

¹⁶Anjo wattua nia tu Filistin siagang tu Arab ammantang ri ampi pammantanganna tu Sudan ri daera biring tamparanga. Napagioki Batara anjo taua untu alampa mange ambunduki Yehoram.

¹⁷Nabunduki kenanga Yehuda, narampasaki barang-barang niaka ri balla karaenga, nampa naerang alampa sikamma anana siagang sikamma bainenna Yehoram ajari tunitahang; sere mami anana, iamintu Ahazia ana burane bungkona tena nanierangi alampa.

¹⁸Lebaki anjo sikontu apa kajarianga, nihukkummi Yehoram ri Batara, iamintu nisarei garring ri bone battanna, tenaya nakkulle ammolle niballei.

¹⁹Niaki ruan taung sallona anjo garringa pila sanna, sagenna ajari sessa sikali nampa mate. Tena napparinra pepe rayana untu pammatei ri kasusaanna kenanga sangkamma nagaukanga kenanga untu boe-boena kenanga.

²⁰Tena manna sitau ampasayangi anjo kamateanna. Nitarawangi ri Kota Daud, mingka tena nalalang ri pajerakkanna sikamma karaenga. Ri wattunna ajari Karaeng Yehoram 32 taung umuruna, siagang ammentai 8 taung sallona ri Yerusalem.

22¹Ri wattunna batu garombolang tu Arab ambunduki Yehuda, sikontu ana buranena Yehoram, pantaranganna Ahazia ana burane bungkona, nibuno kabusuki. Lanri

kammana anjo niangkami Ahazia ri pandudu Yerusalem ajari karaeng ansambeangi manggena.

²Ri wattunna ajari Karaeng Ahazia, 22 taung umuruna, siagang ammentai sitaung sallona ri Yerusalem. Kamma tongi kaluargana Karaeng Ahab batena appanggaukang anjo Ahazia lalang tallasana, lanri niajaraki ri ammana niarenga Atalya, untu anggaukangi kajadallanga. Atalya iamintu ana baina Karaeng Ahab, cucunna Omri karaeng Israel.

³(22: 2)

⁴Dorakai Ahazia mae ri Batara sangkamma kaluargana Ahab, lanri iaminjo kenanga anggajaraki ri wattunna matemo manggena. Iaminjo kenanga angngerangi Ahazia mange ri balaya.

⁵Lanri pangngajarana kenanga, nagabung siagang Yoram karaeng Israel untu abundu anggawai Hazael Karaeng Siria. Abunduki kenanga ri Ramot, daera Gilead. Lokoki Yoram lalang ri anjo pabudukanga,

⁶nampa ammotere mange ri Yizreel untu niballei, siagang alampai Ahazia mange antoaki anjoreng.

⁷Lebaki Napattantu Allataala angkanaya lanrapiki ajalana Ahazia ri wattunna alampa angkunjungi Yoram. Anjo ri wattu alampana Ahazia angkunjungi Yoram, niamo sitau anggawai kenanga, iamintu tuniarenga Yehu ana buranena Nimsi, lebaka nipile ri Batara

untu angngancuruki kaluargana Karaeng Ahab.

⁸Lalang nagaukanna Yehu anjo hukkunganNa Batara mae ri anjo kaluargaya, assigappai siagang sere rombongang tumalompona Yehuda siagang kamanakang-kamanakanna Ahazia niaka todong amminawang batu attoa. Jari nabuno kabusumi Yehu anjo kenanga.

⁹Nampa nasuro taua amboyai Ahazia alampaya accokko anjo wattua ri Samaria. Nabuntuluna Ahazia, nierammi mange ri Yehu nampa nibuno. Mingka manna nakamma nitarawang tonji ri kenanga lanri napakalompoi Karaeng Yosafat, toana attojeng-tojenga pamaina anynyomba mae ri Batara. Tena tau batu ri kaluargana akkulle angngallei ammotere kakoasang pamarentahanga.

¹⁰Ri wattunna naassemmo Atalya angkanaya matemmi Ahazia anana, naparentakammi sollanna nibuno kabusu kaluargana karaeng Yehuda.

¹¹Ahazia nia sitau baine saribattanna niarenga Yoseba abuntinga siagang sitau imang niarenga Yoyada. Naalle cokko-cokkomi Yoseba sitau ana buranena Ahazia iamintu niarenga Yoas batu ri allana ana-ana karaeng eroka nibuno ri Atalya. Anjo anaka siagang patarintina nacokkoi lalang ri sereang kamara ri BallaNa Batara. Kammami anjo batena

Yoseba ampasalamaki anjo anaka sagenna tena nibunoi ri Atalya.

¹²Annang taungi sallona nicokko Yoas ri BallaNa Batara; na lalanna anjo wattua Atalya ammententa salaku karaeng baine.

23¹Ri taung makatuju napattantumi Imang Yoyada untu angngalle tindakang. Assitujumi siagang lima tau perwira, iamintu: Azarya anana Yehoram, Ismael anana Yohanan, Azarya anana Obed, Maaseya anana Adaya, siagang Elisafat anana Zikhri.

²Alampai kenanga mange ri sikontu kotaya ri Yehuda, siagang napasserei tu Lewia na sikontu kapalaya, nampa naerang kenanga mange ri Yerusalem.

³Arappummi kenanga ri BallaNa Batara, siagang apparemi parjanjiang siagang Yoas, anjo ana buranena karaenga. Nakana Yoyada ri kenanga, "Iaminne ana buranena tumate Karaenga Ahazia! Kamma-kamma anne musti naiki ajari karaeng, nasaba lebami ajanji Batara angkanaya jari-jarina Karaeng Daud latulusu ammententa.

⁴Kammami anne musti nigaukang: Punna leba tugasana sikamma imanga siagang tu Lewia ri allo Pammari-marianga, tena nakkulle kenanga ammotere. Bage tallunna kenanga musti ajagai ri pakkebu-pakkebu lompona BallaNa Batara,

⁵bage tallunna maraenga ri balla karaenga, siagang labinnaya ri pakkebu lombo Uru-urua. Sikontu rayaka musti arappungangi ri parang lakkenna BallaNa Batara.

⁶Tena manna sitau akkulle antama ri BallaNa Batara pantaranganna sikamma imang siagang tu Lewi tugasaka. Akkullei anjo kenanga antama, lanri lebami kenanga nitangkasi untu Batara. Sikamma tau maraenga musti tunduki ri paratoranNa Batara siagang ammantangi pantarang.

⁷Tu Lewia musti ammentengi kenanga ri tammulilina karaenga annagala padang leba tabibu, nampa nakawala manna pole kema lampana karaenga. Inai-nai ero antama ri BallaNa Batara, musti nibunoi."

⁸Anjo parentana Yoyada nigaukammi ri tu Lewi siagang raya Yehuda. Sikamma tau lappasa tugasaka ri allo Pammari-marianga tena nanipabiangi ammotere. Jari sikamma perwiraya akkullei napagio ngaseng baji tau beru lappasa tugasaka kammayatempa tau beru battua untu anggaukangi tugasana.

⁹Nabage-bagemi Yoyada mae ri sikamma anjo perwiraya iamintu pokena siagang pannangkisina Karaeng Daud niaka niboli lalang ri BallaNa Batara.

¹⁰Natampakkang tongi Yoyada tau annagalaka padang leba tabibu memang ri tammulilina bageang dallekanna BallaNa Batara untu anjai karaenga.

¹¹ Lebaki anjo nierammi Yoas ri Yoyada assulu, nampa napadongko songko kakaraenganga ri ulunna, siagang napassareang Kitta "HukkunNa Allataala" mae ri Yoas. Kammami anjo batena niangka Yoas ajari karaeng. Nampa massing appatiri minynya Imang Yoyada siagang sikamma anana, iamintu minynya upacara palantikang mae ri Yoas; agora lompomi sikamma taua angkana, "Labui umuruna karaenga!"

¹² Nalangngereki Atalya saranna rayaka agora ampakalabiriki karaenga. Akkaro-karomi alampa mange ri BallaNa Batara ri tampa jaia tau alipung.

¹³ Naciniki anjo karaeng berua ammenteng ri pakkebu antamaya ri BallaNa Batara, ri tampana nilanti ajari karaeng, nitammulili ri perwira-perwiraya siagang tau appasaraya tarompe. Sikontu rayaka akkio rannu kabusuki nirurungang ri sara tarompe siagang ri pakarena musi niaka ri BallaNa Batara, untu ampakasuaraki anjo gau lompoa siagang pakkakasa musina kenanga. Lussami Atalya siagang nakae-kaemi pakeanna, nampa ammarrang angkana, "Pasikongkolang! Pasikongkolang!"

¹⁴ Tena nipabiangi ri Yoyada nibuno Atalya ri ampina BallaNa Batara; jari nakanamo ri sikamma perwiraya, "Erangi assulu battu ri barisanna pangawalaka, siagang bunoi punna nia tau ero ampasalamaki, manna pole inai."

¹⁵Nijakkalami Atalya ri kenanga, nampa nierang mange ri balla karaenga. Anjoremme nibuno ri pakkebu niarenga Pakkebu Lompo Jarang.

¹⁶Napalaki Imang Yoyada ri Karaeng Yoas siagang ri rayaka sollanna assama-sama kenanga siagang ia appare parjanjiang angkanaya lajari kenanga ummaNa Batara.

¹⁷Lebaki anjo abakka ngasemmi kenanga mange anruntungi balla panynyombanga ri Baal. Naancuruki kenanga tampa pakkorobangnganga siagang patung-patunna; nampa nabuno kenanga Imang Baalka niarenga Matan, ri dallekanna anjo sikamma tampa-tampa pakkorobangnganga.

¹⁸Nampa nasare tugas Yoyada sikamma imanga siagang tu Lewia untu angngurusuki jama-jamanga ri BallaNa Batara situru pambageang jama-jamang lebaka natantukang Karaeng Daud. Musti assarei kenanga korobang nitunu mae ri Batara situru hukkung-hukkung napassareanga Musa siagang passua-suarrang kammayatempa kelong-kelong sangkamma lebaka naatoro Daud.

¹⁹Ri sikamma pakkebu-pakkebu lompona BallaNa Batara, nia nasare tugas Yoyada pangawala untu anjagai sollanna tena nantama tau tenaya nasiratang anynyomba ri Batara.

²⁰Sikamma perwira-perwiraya, pamimping-pamimping tau jaia, kammayatempa sikontu rayaka amminawangi ri Yoyada anrurungangi Karaeng Yoas battu ri BallaNa Batara mange ri balla karaenga. Antamaki kenanga battu ri pakkebu lombo uru-uru nampa ammempo karaenga irate ri empoang kalabiranna.

²¹Rannu ngasengi nyawana rayaka; kotaya amang tommi siagang Atalya lebami nibuno.

24¹Nampai 7 taung umuruna Yoas wattunna ajari karaeng ri Yehuda, siagang 40 taungi sallona ammarenta ri Yerusalem. Ammana niarengi Zibya battua ri kota Bersyeba.

²Lalang attallasana ija Imang Yoyada, nagaukangi Yoas apa Nangaia Batara.

³Ammileimi Yoyada rua baine untu ajari bainenna Yoas, siagang battu ri anne kenanga anggappami Yoas ana-ana burane siagang ana-ana baine.

⁴Wattunna siapa aremo sallona ammarenta, eromi Yoas appakkaramula ampakabajiki BallaNa Batara.

⁵Naparentakammi sikamma imanga siagang tu Lewia untu alampa mange ri sikontu pandudu niaka ri kota-kota Yehuda siagang appassere doe battu ri sikontu rayaka untu ampakabajiki BallaNa Batara taung-taung. Nasuroi kenanga akkaro-karo anggaukangi anjo tugasaka, mingka sallo-salloi batena tu Lewi.

⁶Lanri kammana anjo nakiomi Imang Yoyada pamimpinna kenanga, nampa akkutanang Yoas angkana, "Sai anjo Musa atanNa Batara leba nasuroi rayaka abayara sima untu angngongkosi KemaNa Batara? Kamma-kamma anne apa sabana natena kipakkaro-karoi tu Lewia untu ampasserei sima battua ri raya Yehuda siagang Yerusalem?"

⁷(Sikamma tau amminawang turuka ri Atalya, anjo bainejadalaka panggaukanna, lebaki napanraki BallaNa Batara, siagang jai barang-barang matangkasaNa Allataala leba napake kenanga untu anynyomba ri Baal.)

⁸Jari naparentakammi karaenga mae ri tu Lewi sollanna appare kenanga sere patti-patti nampa napadongko ri dallekang pakkebu lompona BallaNa Batara.

⁹Nipalabangi nipau ri sikontu Yerusalem siagang Yehuda angkanaya sikontu taua musti angngerangi pabayara sima untu Batara, sangkamma lebaka napassuroang Musa.

¹⁰Anjo kana nipalabanga nakarannuang pamaiki rayaka siagang pamimping-pamimpinna kenanga. Assama-samami kenanga appantama doe sima ri anjo patti-pattia.

¹¹Allo-allona nierang anjo patti-pattia ri tu Lewi mae ri pagawena karaenga untu niparessa. Punna rassimo anjo pattia nipasulumu bonena ri jurutulisina

parasanganga siagang wakkelena Imang Lompoa nampa nipoterang pole anjo patti-pattia mange ri tampana. Kammami anjo nagaukang kenanga allo-allo, sagenna jai sikalimi doe nipassere.

¹²Nampa napassareang karaenga siagang Yoyada anjo doeka mae ri sikamma mandorona anjo tau appakabajika BallaNa Batara. Nampa anjo mandoroka napagajimi tukang batua, tukang kayua siagang tukang bassia untu anjamai anjo jama-jamanga.

¹³Appakkaramulami anjo tukang-tukanga ampakabajiki anjo BallaNa Batara. Kammami anjo batena kenanga anjama sagenna ajari kassamo siagang bajimo ammotere anjo Ballaka sangkamma riolo.

¹⁴Ri wattunna lebamo anjo jama-jamanga, sikamma bulaenga siagang peraka niaka tassesana nipassareangi mae ri karaenga siagang Yoyada. Nampa nipake anjo bulaenga siagang peraka untu appare pakkakasa-pakkakasa untu BallaNa Batara, kammayami: pakkakasa untu upacara panynyombang, untu korobang nitunu, panne-panne untu dupa, siagang mangko-mangko. Lalang attallasana ija Imang Yoyada, tulusu nipassareangiji korobang nitunua ri BallaNa Batara.

¹⁵Toa sikali umuruna Yoyada, narapiki 130 taung umuruna nampa mate.

¹⁶Nitarawangi ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud, untu ampakalompoi

jasa-jasana mae ri Allataala, mae ri BallaNa Batara siagang mae ri umma Israel.

¹⁷Ri wattunna matemo Yoyada, ninyonyomi siagang nipangaruimi Yoas ri pamimping-pamimpinna tu Yehuda sagenna tenamo najampangi pole pangngajarana Yoyada.

¹⁸Jari tenamo nanynyomba rayaka ri BallaNa Batara, Allataalana boe-boena kenanga, mingka anynyombami kenanga ri barhala siagang patung-patunna Dewi Asyera. Lanri anjo dosana kenanga nalarromo Batara mae ri tu Yehuda siagang Yerusalem.

¹⁹Assuromi Batara nabi-nabi untu ampakaingaki kenanga sollanna ammotere anynyomba mae ri Batara; mingka taerokai rayaka mappilangneri.

²⁰Nampa battumo RohNa Allataala angkoasai Zakharia anana Imang Yoyada. Majumi Zakharia ri dallekanna rayaka nampa akkio angkana, "Nakana Karaeng Allataala, Angngapa natena numannuruki ri parenta-parentaKu siagang nucilakai kalennu. Tenamo nujampangiA, jari tena tommo naKujampangiko!"

²¹Mingka assikongkolomi rayaka untu angngewai Zakharia, siagang Karaeng Yoas amminawang tongi lalang ri anjo passikongkolanga. Tenamo naurangi jasa-jasana siagang pamai tamaminrana Yoyada, manggena Zakharia. Naparentakangi karaenga sollanna nisambilai batu Zakharia

sagenna mate ri paranglakkeng BallaNa Batara. Ri wattunna lamatemo Zakharia, akkiomi angkana, "Dasi-dasi naNacini Batara anne panggaukannu nampa Nabalasa mae ri kau!"

²² (24: 21)

²³ Ia todong anjo taunga, ri alebasana wattu baraka siagang wattu timoroka, battumi tantara Siria ambunduki Yehuda siagang Yerusalem. Nabunoi kenanga sikontu pamimpinga siagang nalalingi kenanga barang-barang narampasaka mange ri Damsyik.

²⁴ Tenaja najai anjo tantara Siria, mingka nilappassangi kenanga ri Batara ambetai tantara Yehuda bellaya jaina, lanri tenamo najampangi tu Yehuda Karaeng Allataalana boe-boena kenanga. Kammami anjo bateNa Batara anghukungi Yoas.

²⁵ Sannaki lokona Yoas lalang ri anjo pabundukanga. Alampanamo musua, niamo rua pagawena assikongkolo. Nabunoi kenanga Karaeng Yoas ri tanpa katinroanna, salaku pabalasa mae ri nabunona anana Imang Yoyada. Nitarawangi Karaeng Yoas ri Kota Daud, mingka tena nanjoreng ri pajerakkanna sikamma karaenga.

²⁶ (Anjo tau sikongkoloka angngewai Yoas iamintu Zabad ananaSimeat baine batu ri Amon, siagang Yozabad anana Simrit baine batu ri Moab.)

²⁷ Pau-pau ri passalana ana-anana Yoas, passalana kana-kana tappu kodia mae ri batangkalenna, kammayatempa passala antekamma batena ampakabajiki BallaNa Batara, yangasenna niaki nicata lalang ri kitta "Kasingaranna Kittana Sikamma Karaenga." Amazia, ana buranena Yoas, ajari karaeng ansambeangi manggena.

25 ¹ Wattunna ajari Karaeng Amazia, 25 taung umuruna, siagang ammentai 29 taung sallona ri Yerusalem. Ammana iamintu Yoadan battu ri Yerusalem.

² Nagaukangi Amazia gau Nangaia Batara, mingka sitangngaji pamaina.

³ Tena nasallo ri wattunna kassamo empoanna, nahukkung matemsi sikamma pagawe-pagawe lebaka ambunoi manggena.

⁴ Mingka tena nabunoi anana ngaseng anjo pagawe-pagawea lanri naturuki parentaNa Batara niaka lalang ri Kittana Musa angkanaya, "Teako hukkung matei tau toaya lanri kajadallang nagaukanga anana kenanga, siagang teako hukkung matei ana-anaka lanri kajadallang nagaukanga tau toana kenanga. Tunggala taua iapa nakkulle nihukkung mate punna lanri kajadallang nagaukang kalenna."

⁵ Naparappungi Karaeng Amazia sikontu tau battua ri suku Yehuda siagang Benyamin nampa nasuro kenanga ammenteng situru passilokoang bijanna, nipimping ri komandang tassisabu tau siagang komandang

tassibilangngang tau. Nampa napilei sikamma tau umuru 20 taung narateanganna, akkullea abundu siagang caradeka ammake sanjata poke siagang pannangkisi. Nia 300.000 jaina kenanga.

⁶Pantaranganna anjo assewa tongi 100.000 tantara battu ri Israel na nabayara kira-kira 3.400 kilogarang pera.

⁷Mingka niamo sitau nabi battu mae ri karaenga nanakana, "Teaki pakei anjo tantara-tantara battua ri Israel, lanri tena Naero Batara antulungi umma Israel battua ri kakaraengang bageang waraka.

⁸Mingka punna kammaji erotta ampakei kenanga, lanicini-cinikiki ri Allataala nibeta ri musunta manna pole nakassa siagang barani tantarata. Nasaba Allataalaji bawang makoasa assare pammetang yareka kanibetang."

⁹Akkutanammi Amazia angkana, "Mingka antekammami anjo sikontu pera lebakamo kupassareang mae ri kenanga?" Appialimi anjo nabia angkana, "Akkullei Napoterang Batara mae ri katte labi jaiangngang pole naanjo."

¹⁰Lanri kammana anjo nalappassammi Amazia anjo sikontu tantara nisewayama nampa nasuro kenanga ammotere mange ri parasanganna. Ammoteremi kenanga, mingka teai sipato larrona.

¹¹Napabaraniammi kalenna Amazia nampa napimping tantarana mange ri kabung

lappara niarenga Kabung Asin. Anjoremme kenanga abundu, na nia 10.000 jaina tantara Edom nabuno kenanga.

¹²Nia 10.000 tau maraengannaya natahang. Naerangi anjo kenanga nai ri coppona moncong batua ri kota Sela nampa napasambila kabusu naung sagenna mate.

¹³Lalanna anjo wattua, anjo tantara Israel nisuroamo ammotere ri Amazia, siagang tenaya nipabiangi amminawang abundu, nabundukimi kota-kota niaka ri allana Yehuda siagang Samaria kammayatempa Bet-Horon. Nia 3.000 tau nabuno kenanga siagang jai barang-barang narampasa kenanga.

¹⁴Lebaki nabeta tantara Edom, ammoteremi Amazia angngerang patung-patung barhalana tu Edom nampa naboli ri Yehuda. Nampa attunu dupa untu anjo patung-patunga siagang anynyomba ri anjo patung-patunga.

¹⁵Anjo sikamma panggaukanna Napakalarroi Batara. Assuroi sitau nabi mange ri Amazia. Nakana anjo nabia, "Angngapa kinynyomba mae ri rewatana bansa maraenga tenaya nakkulle ampasalamaki bansa kalenna battu ri kakoasanta?"

¹⁶Nakanamo Amazia, "Tongkoki bawanu! Punna tena kubunokontu! Tena lebakaki anne angngangkakko ajari guru mae ri karaenga!" Jari amerekimi anjo nabia. Mingka rioloanganna anggappai kasampatang angkana, "Kamma-kamma anne kuassemme

angkanaya lebami Napattantu Allataala
angkanaya laNaancurukki lanri anjo
panggaukanta, siagang lanri tenana
kijampangi pappakaingakku."

¹⁷ Assikongkoloki Amazia karaeng Yehuda
siagang sikamma tumailalanna angngewai
tu Israel. Akkiringi tunisuro mange ri Yoas
karaeng Israel, anana Yoahas, cucunna Yehu,
untu ampangarai abundu.

¹⁸ Mingka akkirimmi Karaeng Yoas pappiali
kamma anne, "Nia sere wattu sallang
nakkiring rompo akkatintinga ri monconna
Libanon tuntutang kammaya anne mae ri
poko camaraya, He poko camara, passareangi
ana tulolonnu mae ri anakku untu ajari
bainenna. Mingka ribokoanganna niamo
sikayu olo-olo battu ri romang ammalo
anjoreng, nampa naonjo-onjokang anjo
rompo akkatintinga.

¹⁹ Ikau Amazia, lompomi jene bawanu
angkanaya lebami nubeta tu Edom, mingka
bajikangngang ammantang mako ri balla.
Apa matu-matunnu aboya pabettesang lanri
poro eronu bawang ancilakai kalennu siagang
rayanu?"

²⁰ Mingka anjo Amazia karaeng Yehuda,
tena najampangi kana-kananna Yoas karaeng
Israel. Siagang Nakaerokang memang
tongi Allataala sollanna nibeta Amazia lanri
lebanamo anynyomba ri patung barhalana tu
Edom.

²¹ Lanri kammana anjo alampami Yoas siagang ana buana mange ri Bet-Semes nampa abundu siagang Amazia anjoreng.

²² Nibetai tantara Yehuda siagang lari kabusumi kenanga ammotere massing ri ballana.

²³ Nijakkalami Amazia ri Yoas nampa nierang mange ri Yerusalem, siagang naruntung tembona anjo kotaya kira-kira nia 200 metere labuna, appakkaramula battu ri Pakkebu Lompo Efraim sagenna mange ri Pakkebu Lompo Panyingkulu.

²⁴ Sikontu bulaenga siagang peraka kammayatempa sikontu pakkakasa nibuntuluka lalang ri BallaNa Batara siagang niaka nijagai ri Obed-Edom, kammayatempa sikontu barang-barang niaka ri balla karaenga, siagang siapa are jaina tunitahang, nilalingi ri Yoas alampa mange ri Samaria.

²⁵ Ri wattunna matemo Yoas karaeng Israel, attallasa iji Amazia karaeng Yehuda 15 taung sallona pole.

²⁶ Baku abokona Amazia ri Batara, assikongkolomi taua angngewai ri Yerusalem. Lanri kammana anjo larimi mange ri kota Lakhis; mingka niondangi ri musu-musunna mange anjoreng nampa nibuno. Nierangi mayana siagang jarang mange ri Yerusalem, nampa nitarawang ri pajerakkanna sikamma karaenga ri Kota Daud. Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng

Amazia battu ri pakaramulanna sagenna ri kalabusang pamarentahanna, niaki nicata lalang ri kitta"Pau-pauanna Sikamma Karaeng Yehuda siagang Israel."

²⁷ (25: 26)

²⁸ (25: 26)

26¹ Matenamo Amazia, nipilemi ana buranena niarenga Uzia ri sikontu raya Yehuda, ajari karaeng. Anjo wattua umuruna 16 taung. Ammana niarengi Yekholya, baine battu ri Yerusalem. Niaki 52 taung sallona ammenta Uzia ri Yerusalem. Naallei siagang nabangungi ammotere kota Elot.

² (26: 1)

³ (26: 1)

⁴ Sangkamma todong manggena, nagaukang tongi Uzia apa Nangaia Batara.

⁵ Zakharia ajari gurunna ri passala katappakkanna mae ri Batara. Lalang attallasana ija Zakharia, majarreki tappana Uzia siagang anynyombai ri Batara sagenna nibarakkaki ri Batara.

⁶ Abunduki Uzia sipabali tu Filistin. Naruntungi tembo-tembona kota Gat, Yabne, siagang Asdod, nampa ambangung kota-kota niaka pattahanganna ri ampina Asdod siagang ri daera maraengannaya ri Filistin.

⁷ Nitulungi ri Allataala nanabeta tu Filistin, tu Arab niaka ammantang ri Gur-Baal siagang tu Meunim.

⁸Assarei doe pabayara tu Amon mae ri Uzia. Pila makoasami sagenna masahoro arena sagenna mange ri Mesir.

⁹Ambangungi Uzia menara ri Pakkebu Lompo Panyingkulu, ri Pakkebu Lompo Kabung Lappara, siagang pabilukang tembo, untu ampakajarreki kota Yerusalem.

¹⁰Kammayatempa ambangungi menara-menara niaka pattahanganna ri daera paranga, siagang angngekei jai bungung, baji ri tampa tinggia kammayatempa ri tampa rawaya ri bageang ilau. Lanri naparhatikanna jama-jamang pamarria, jaimi tau napajama untu appare koko-koko anggoro ri daera monconga, siagang najama buttaya ri daera-daera copponga.

¹¹Nia tantarana Uzia sannaka jaina siagang tuli sadiaya abundu. Anjo kenanga nibagei lalang pasukang-pasukang nicataka siapa jaina ri jurutulisina karaenga, iamintu Yeiel siagang Maaseya, nipimpinga ri Hananya, kalaserenna pagawe kantorona karaenga.

¹²Kabusuna anjo tantaraya iamintu 307.500 tantara nipimping ri 2.600 perwira. Kabusuna kenanga kassa ngasengi untu abundu siagang untu ambantui karaenga ambetai musua.

¹³(26: 12)

¹⁴Napassangkaki Uzia anjo tantarana siagang pannangkisi, poke, topi baja, baju bassi, anrong pana siagang pana, kammayatempa batu patte.

¹⁵Sikamma tucaradena appare sanjata ri Yerusalem lebaki appare sanjata akkullea nipake ammana siagang ammatte batu lalang ri menaraya siagang panyingkulu-panyingkuluna kotaya. Masahoroki arena kemaekemaek, siagang sannamo lompona koasana lanri nitulungi ri Allataala.

¹⁶Ri wattunna kassamo Uzia, ajari tampomi, siagang iami anjo ajari saba naancuru. Nadakkai parentaNa Karaeng Allataalana lanri antamaki ri BallaNa Batara untu attunu dupa irate ri tanpa pakkorobangngang dupaya.

¹⁷Mingka nipinawangi ri Imang Asarya siagang 80 imang maraeng kassaka siagang barania ngaseng

¹⁸untu ampisangkai appanggaukang kamma. Nakana kenanga, "Karaeng malabiri! Tena nakisiratang attunu dupa untu Batara. Anjo kammaya tugasana imang-imang jari-jarina Harun, lanri iami kenanga leba nitangkasi untu jama-jamang kammaya anjo. Kibokoi laloi anne tanpa matangkasaka! Angngewa maki antu ri Karaeng Allataala, siagang tenamo nakianggappa barakkaNa."

¹⁹Anjo wattua sitabangi Uzia ammenteng ri ampina tanpa pakkorobangngang dupaya ri BallaNa Batara, annagala pattunuang dupa. Larroi mae ri anjo imang-imanga, siagang tiring niamo garring kodi ammumba ri abanna.

²⁰Sannami tabangkana Azarya siagang imang-imang maraenga anciniki anjo kammaya, nampa pila nasuromo Uzia sollanna nabokoi BallaNa Batara. Akkarokaromi Uzia assulu lanri nihukkummi ri Batara.

²¹Sagenna mate Uzia tena lebakai ammolle anjo garrinna. Nisalami pammantanganna ri sereang balla siagang tenamo nipabiangi antama ri BallaNa Batara. Tenamo nipassareangi anggaukangi tugasana, siagang anana mami niarenga Yotam ammentari ri rayaka salaku wakkelena.

²²Pau-pau maraengannaya ri passala pamarentahanna Karaeng Uzia, lebaki nicata ri Nabi Yesaya anana Amos.

²³Ri wattuna mate, nitarawangi Usia ri ampina pajerakkanna sikamma karaenga, mingka tena nanjoreng kalenna, lanri natabana garring kodi. Nampa ana buranena niarenga Yotam ansambeangi ajari karaeng.

27 ¹Wattunna ajari Karaeng Yotam ri Yehuda, 25 taung umuruna, siagang ammentari ri Yerusalem 16 taung sallona. Ammana iamintu Yerusa anana Zadok.

²Ningai Yotam ri Batara, sangkamma todong manggena. Iaji bawang katena nattunu dupa ri BallaNa Batara, sangkamma nagaukanga manggena. Mingka manna nakamma, tuli agau dosana rayaka.

³Iaminne Yotam ambangungi Pakkebu Lompo Bageang Warana BallaNa Batara, siagang ampakajarreki tembona Yerusalem ri daera niarenga Ofel.

⁴Ambangungi kota-kota ri daera monconna Yehuda siagang tembo-tembo pattahangnganga kammayatempa menaramenara niaka ri romanga.

⁵Nabunduki nampa nabeta karaeng Amon siagang tantarana, nampa napassa tu Amon assare pabayara. Tassikali lalang tallun taung musti abayara kenanga 3.400 kilogarang pera, ruang rupa gandung, massing-massing 1.000 kilogarang tassirupa.

⁶Pila ajari jarremi kakoasanna Yotam lanri majarrena tappana siagang mannurukinna mae ri Karaeng Allataalana.

⁷Kajariang-kajariang maraengannaya ri wattu pamarentahanna Yotam, pabundukang-pabundukang nagaukanga siagang antekamma akkalana lalang pabundukanga, kabusuna niaki nicata lalang ri kitta"Pau-pauanna Sikamma Karaeng Israel siagang Yehuda."

⁸Wattunna ajari Karaeng Yotam, 25 taung umuruna, siagang 16 taung sallona ammentari Yerusalem.

⁹Matemi siagang nitarawang ri Kota Daud, nampa ana buranena niarenga Ahas ansambeangi ajari karaeng.

28¹ Wattunna ajari Karaeng Ahas 20 taung umuruna, siagang 16 taung sallona ammenta ri Yerusalem. Tena naturuki panggau kang bajina Karaeng Daud, boena, passangalonna nagaukangi apa tenaya Nangai Batara.

²Sangkammai karaeng Israel panggaukanna ri tallasana siagang nasuroi taua appare patung Baal tambaga,

³nampa attunu dupa ri Kabung Lappara Hinom. Balalo ana burane kalenna napassareang ajari korobang mae ri barhalaya, situru kabiasang jadalana tau lebakamo Nabongka Batara batu ri parasangang Kanaan ri wattunna napantamakki tu Israel anjo parasanganga.

⁴Assare tongi Ahas korobang siagang attunui dupa ri tampa-tampa panyonyombanga mae ri rewataya ri moncong-moncong siagang irawanganna poko-poko kayu lompoa.

⁵Lanri dorakana Karaeng Ahas, nibalang parekammi ri Karaeng Allataalana nibeta ri karaeng Siria, lebaka allaling tongi tu Yehuda salaku tunitahang mange ri Damsyik. Nibalang parekang tongi ri Batara nibeta ri Karaeng Pekah anana Remalya batu ri Israel, lebaka ambunoi tantara-tantara baranina Yehuda 120.000 jaina lalang siallo bawang. Nicini-ciniki ri Batara, Allataalana boe-boena kenanga kajariang ngaseng anjo sikammaya,

lanri tenanamo namappilangngeri raya
Yehuda mae ri Batara.

⁶(28:5)

⁷Ana buranena Ahas, niarenga Maaseya,
nibunoi ri kalaserenna perwirana Israel
niarenga Zikhri. Nabuno tongi Zikhri
pangurusu ballana karaenga niarenga
Azrikam, kammayatempa nabuno tongi
bongga kananna karaenga niarenga Elkana.

⁸Manna pole anjo tu Yehuda paranna tonji
tu Israel, mingka natahang tu Israel nia
200.000 jaina tubaine siagang ana-ana,
nampa nalaling kenanga mange ri Samaria
napasierang kabusu siagang sanna jaina
barang-barang nirampasa.

⁹Nia sitau nabiNa Batara niarenga Oded
ammantang ri kota Samaria. Ri sereang
wattu ammotereki tantara Israel angngerang
tunitahang battu ri Yehuda. Battumi Oded
anruppai kenanga ri wattunna lantama
kenanga ri kotaya. Nakanamo ri kenanga,
"Lebami nubeta tu Yehuda lanri larroi Karaeng
Allataalana boe-boenu mae ri kenanga.
Mingka Nalangngereki Batara antekamma
pallanu ambunoi anjo tantara Yehuda.

¹⁰Na kamma-kamma anne eroki nupajari
atannu anjo tu Yerusalem siagang tu
Yehuda. Tenaka nuassengi angkanaya ikau
doraka ngaseng tommako mae ri Karaeng
Allataalanu?

¹¹ Pilangngeril! Anne sikamma tunitahanga sangnging saribattannu ngaseng. Jari, suromi kenanga ammotere. Punna tena, tena talarroNa Batara nampa Nahukkungko."

¹² Nia appa pamimping batu ri Israel, iamintu Azarya anana Yohanam, Berekhya anana Mesilemot, Yehizkia anana Salum, siagang Amasa anana Hadlai, tena todong nasitujui panggaukanna anjo tantara ammotereka.

¹³ Nakanamo kenanga, "Teako erang-erangngi mae anrinni antu sikamma tau nitahanga! Ikatte tau dorakamaki mae ri Batara, siagang anjo dosa-dosata sangkami jaina sagenta siratang nihukkung. Kamma-kamma anne eromako pole appanggaukang untu poro antambai kadorakanta."

¹⁴ Jari napassareammi sikamma tantaraya anjo sikamma tunitahanga siagang barang-barang narampasaka mae ri rayaka siagang pamimping-pamimpinna kenanga.

¹⁵ Nampa ammenteng nai anjo appaka pamimping untu angngurusuki anjo sikamma tunitahanga. Napabage-bageammi kenanga pakeang nirampasaka mae ri anjo tunitahanga ia parallua. Abage tongi kenanga sapatu, kanre-kanreang siagang inung-inungang. Sikamma tunitahang lokoka niballei minynya zaitun. Ia tena dudua nakullei ajappa nipanaiki ri keledaia, nampa nierang kabusu anjo tunitahanga mange ri Yerikho, kota

jaia poko-poko koroma, sollanna akkulle ammotere kenanga mange ri parasanganna ri Yehuda. Lebaki anjo ammoteremi tu Israel mange ri Samaria.

¹⁶Appakkaramulami pole tu Edom ambunduki tu Yehuda nampa jai tu Yehuda natahang kenanga. Lanri kammana anjo appalami bantuang Karaeng Ahas mae ri Tiglat-Pileser, karaeng Asyur, sollanna akkiring bantuang.

¹⁷(28:16)

¹⁸Ia todong anjo wattua nabattu tu Filistin ambunduki kota-kota niaka ri bangkeng bulu bageang ilauka siagang ri daera bageang timborona Yehuda. Naallemi kenanga kota-kota Bet-Semes, Ayalon, Gederot, Sokho, Timna, Gomzo, siagang desa-desana, nampa ammantang kenanga anjoreng.

¹⁹Lanri nabokoina Ahas karaeng Yehuda Batara, siagang tena naparentai rayaka situru eroNa Batara, appabattumi kasusaang Batara mae ri tu Yehuda.

²⁰Battui anjo karaeng Asyur teai untu lanabantu Ahas, pasangalinna untu ansusai.

²¹Naalle tarieronna mami Ahas bulaenga battu ri BallaNa Batara, battu ri balla karaenga, siagang battu ri ballana ngaseng sikamma pamimpinna rayaka, nampa napassareang mae ri karaeng Asyur. Mingka tena tongija matu-matunna anjo passarena.

²² Lalang ri wattu anjo kasukkaranga, balalo pila dorakaji Ahas mae ri Batara.

²³ Nacilakai kalenna siagang rayana lanri assarena korobang mae ri rewata-rewatana tu Siria lebaka ambetai. Nakana nawa-nawana, "Rewata-rewata Siria leba ambantui karaeng-karaeng Siria, jari punna assarea korobang mae ri anjo rewata-rewataya, barang akkulle tonga natulung."

²⁴ Nampa naalle sikontu pakkakasa niaka lalang ri BallaNa Batara naancuru. Nampa natongko BallaNa Batara, siagang ambangung tampa-tampa pakkorobangngang ri sikontu Yerusalem.

²⁵ Ri tunggala kota siagang desa niaka ri Yehuda ambangungi tampa-tampa panynyombang mae ri barhalaya untu attunu dupa mae ri rewata-rewata bansa maraenga. Lanri kammana anjo napakalarromi Batara, Allataalana boe-boena.

²⁶ Pau-pau maraengannaya ri passalana pamarentahanna siagang sikontu apa nagaukanga Ahas, battu ri pakaramulanna sagenna kalabusanna, niaki nicata lalang ri kitta "Pau-pauanna Sikamma Karaeng Yehuda siagang Israel."

²⁷ Matem i Ahas, na nitarawang ri Yerusalem; mingka tena nanjoreng ri jerana sikamma karaenga. Ana buranena niarenga Hizkia ansambeangi ajari karaeng.

29¹Wattunna ajari Karaeng Hizkia, 25 taung umuruna, siagang ammentai 29 taung sallona ri Yerusalem. Ammana niarengi Abia anana Zakharia.

²Nagaukangi Hizkia panggaukang Nangaia Batara sangkamma todong nagaukanga Daud boe-boena.

³Ri bulang sere taung makasere ammentana Hizkia, nasungkei ammotere Hizkia sikontu pakkebuna BallaNa Batara nampa nasuroi taua ampakabajiki.

⁴Nasuroi assere sikamma imanga siagang tu Lewia ri paranglakkeng bageang rayana BallaNa Batara,

⁵nampa abicara mae ri kenanga anjoreng. Nakana ri kenanga, "Ikau ngaseng tu Lewia, musti nutangkasi kalennu untu Batara, siagang nutangkasi BallaNa Batara, Allataalana boe-boenu. Sikontu apa akkullea anramassi anjo ballaka musti nupakabellai.

⁶Boe-boeta tena namajarre tappana mae ri Karaeng Allataalata siagang nagaukangi kenanga apa tenaya Nangai Karaeng Allataala. Tena najampangi Karaeng Allataala siagang pammantanganNa.

⁷Natongkoki kenanga sikamma pakkebuna BallaNa Batara nampa nabuno kanjoli-kanjolina. Tena nattunu dupa kenanga ri BallaNa Batara, siagang tena nassare korobang nitunu mae ri Allataala nasombaya tu Israel.

⁸Nampa lanri larroNa Batara Nahukkummi tu Yehuda siagang Yerusalem. Na ikau nuasseng kabusumi antekamma tabangkana kabusu siagang mallana kabusu kenanga.

⁹Matemi manggeta ngaseng lalang ri pabundukanga, siagang nilalimmi anatta siagang bainta ajari tunitahang.

¹⁰Kamma-kamma anne erokka appare parjanjang siagang Batara, Allataalana Israel, sollanna ammarimo larro mae ri katte.

¹¹Ikau ana-anakku, teako pammukoangi pole, nasaba ikau ngasemmi Napile Batara untu anynyomba siagang ajari atanNa, kammayatempa attunu dupa siagang ampimpingi rayaka untu anynyomba."

¹²Sikamma tu Lewi hadereka anjo wattua iamintu: Battu ri palokoang bijanna Kehat: Mahat anana Amasai, siagang Yol anana Azarya; Battu ri passilokoang bijanna Merari: Kish anana Abdi, siagang Azarya anana Yehaleleel; Battu ri passilokoang bijanna Gerson: Yoah anana Zima, siagang Eden anana Yoah; Battu ri passilokoanna Elisafan: Simri siagang Yeiel; Battu ri passilokoang bijanna Asaf: Zakharia siagang Matanya; Battu ri passilokoang bijanna Heman: Yehiel siagang Simei; Battu ri passilokoang bijanna Yedutun: Semaya siagang Uziel.

¹³ (29: 12)

¹⁴ (29: 12)

¹⁵Nampa napassere kenanga tu Lewi maraengannaya, nampa natangkasi ngaseng kalenna kenanga. Lebaki anjo, situru parentana karaenga, antamami sikamma imanga ri BallaNa Batara siagang appakkaramula natangkasi situru hukkung-hukkunNa Batara. Sikontu apa ramasaka nierangi assulukang ri parang lakkenna BallaNa Batara. Batu anjoreng naerangi tu Lewi mange ri Kabung Lappara Kidron ri pantaranna kotaya.

¹⁶(29:15)

¹⁷Anjo jama-jamanga appakkaramulai nigaukang ri tanggala sere bulang sere. Ri tanggala sagantuju lebami natangkasi kenanga sikontu paranglakkeng BallaNa Batara sagenna mae ri dallekang. Nampa natangkasi pole kenanga anjo bangunanga sagantuju allo sallona, sagenna leba kabusumo ri tanggala 16 anjo bulanga.

¹⁸Nampa nalaporo anjo sikamma tu Lewia mae ri Karaeng Hizkia angkana, "Lebami natangkasi kabusu ikambe BallaNa Batara, kammayatempa tanpa pakkorobangngang nitunua, mejang untu roti nipatalaya, siagang sikontu pakkakasana.

¹⁹Leba tommy naalle ikambe ammotere pakkakasa-pakkakasa napakabellaya Karaeng Ahas ri wattunna tanajampangia Batara lalang ammarentana. Leba ngasemmi natangkasi ikambe sikontu anjo pakkakasaka

ammotere untu Batara, siagang kamma-kamma anne niaki ri dallekanna tampa pakkorobangnganga."

²⁰Tenamo nammantang attayang sallo Karaeng Hizkia, napasseremi pamimping-pamimpinna rayaka, nampa alampa siagang kenanga mange ri BallaNa Batara.

²¹Angngerangi kenanga untu korobang pammopporang dosana kaluargana karaenga siagang raya Yehuda siagang untu antangkasi BallaNa Batara, iamintu 7 kayu sapi laki, 7 kayu gimbala laki, 7 kayu ana gimbala, siagang 7 kayu bembe. Nasuroi karaenga sikamma imang-imang jari-jarina Harun ampassareangi anjo olo-oloka irate ri tampa pakkorobangnganga untu ajari korobang nitunu.

²²Nisamballemi anjo sapi-sapia nampa nipatiri cerana ri imang-imanga mae ri tampa pakkorobangnganga. Nampa napakamma todong anjo nagaukang kenanga mae ri anjo tujua gimbala siagang tujua ana gimbala.

²³Kalabusanna naallemi kenanga anjo sikamma bembea nampa naerang mae ri karaenga siagang raya sitabanga assambayang anjoreng, nampa massing napadongko ngasemmi limanna kenanga ri tompo ulunna anjo bembea.

²⁴Lebaki anjo, nisamballe ngasemmi anjo bembea ri imang-imanga, nampa napatiri cerana mae ri tampa pakkorobangngang

salaku korobang pammopporo dosana sikontu rayaka. Nagaukangi kenanga anjo gau kammaya lanri lebaki naparentakang karaenga sollanna assare taua korobang nitunu siagang korobang pammopporo dosa untu sikontu raya Israel.

²⁵Situru pitunju-pitunju Napassareanga Batara mae ri Daud tete ri Nabi Gad, anjamaya untu karaenga, siagang tete ri Nabi Natan, nasaremi tugasa karaenga sikamma tu Lewia untu akkarena kacaping siagang gambusu lalang ri BallaNa Batara,

²⁶sangkamma napakea Daud. Kammayatempa nasare tongi tugasa imanga anjoreng untu appasara tarompe.

²⁷Assaremi tanra Hizkia sollanna nipakaramulamo anjo upacara assarea korobang. Lalang nipassareanna anjo korobanga, appakkaramulami taua akkelong kelong pammuji mae ri Batara, siagang sikamma pakarena musika napasarami tarompena siagang pakkakasa musi maraengannaya.

²⁸Sujumi Karaeng Hizkia siagang sikontu tau niaka anjoreng anynyomba ri Batara, nampa sikamma pakelonga akkelong tommi, kammayatempa sikamma pakarena musika napasara ngaseng tommi musina, sagenna labusu ngaseng anjo korobanga nakanre pepe.

²⁹(29: 28)

³⁰ Karaenga siagang pamimping-pamimpinna rayaka nasuroi akkelong tu Lewia untu angkelongangi kelong-kelong lebaka napare Daud siagang Nabi Asaf. Rannu kabusumi pamaina sikontu taua nampa akkulantu siagang anynyomba ri Allataala.

³¹ Lebaki anjo nakanamo Hizkia, "Lanri kamma-kamma anne leba kabusu mako nitangkasi untu Batara, jari salaku tanra sukkurunu, musti angngerangko korobang mae ri BallaNa Batara." Nampa sikontu tau hadereka anjoreng massing naerammi anjo passarea, balalo nia todong battu ri ero kalenna tonji nangngerang olo-olo untu nipassareang salaku korobang nitunu.

³² Angngerangi kenanga 70 sapi laki, 100 gimbala, siagang 200 ana gimbala, nampa napassareang untu ajari korobang nitunu mae ri Batara.

³³ Angngerang tongi kenanga 600 sapi laki siagang 3.000 gimbala untu nipassareang siagang nikanre assama-sama siagang sikontu tau hadereka.

³⁴ Imang-imang lebaka nitangkasi sikedeji tau untu ampasuluki kukkuluna sikontu anjo olo-oloka. Lanri kamma anjo nibantumi kenanga ri tu Lewi, iamintu tu Lewi majarreka annagala ri paratorang katangkasanga. Ambantumi kenanga sagenna angganna narapi pagannana imang lebaka antangkasi kalenna.

³⁵ Pantaranganna korobang nitunua, assare tongi sikamma imanga iamintu janna battua ri olo-olo korobang sukkuru nikanrea ri rayaka. Assare tongi kenanga anggoro na napatiri napasiagang anjo korobang nitunua. Kammami anjo, nanigaukammo ammotere panyonyombanga ri BallaNa Batara.

³⁶ Sannammi pamaina Karaeng Hizkia siagang rayaka lanri lalang wattu sinampekan lebami nibantu kenanga ri Allataala untu anggaukan kabusuki anjo sikammaya.

30¹ Anjo wattua tenapa nisuarri Allo Lompo Paskaya punna narapi wattunna ri bulang sere, lanri sikede duduiji imang lebaka antangkasi kalenna siagang tenapa najai tau assere ri Yerusalem. Lanri kammana anjo situjumi Karaeng Hizkia siagang pagawe-pagawena kammayatempa panduduka ri Yerusalem untu ansuarri anjo Allo Lompo Paskaya ri bulang ruana. Sannang kabusuki pamaina kenanga mae ri anjo rancananya. Nampa akkirimmi sura karaenga mae ri sikontu tu Israel siagang tu Yehuda, kammayatempa mae ri tu Efraim siagang tu Manasye. Sikontu bansa Israel battua ri daera suku Dan bageang wara sagenna mange ri Bersyeba ri bageang timboro, niundang kabusu tongi mange ri BallaNa Batara untu ansuarri Allo Lompo Paskaya siagang untu ampakalabiriki Karaeng Allataalana

Israel, situru apa lebaka nipattantu lalang ri hukkung-hukkung lebaka napassareang Musa. Tena lebakapi nisuarri kamma anjo Allo Lompo Paskaya.

² (30: 1)

³ (30: 1)

⁴ (30: 1)

⁵ (30: 1)

⁶ Lanri parentana karaenga siagang pagawe-pagawena nikirimmi alampa sikamma tunisuroa mange ri sikontu daera Yehuda siagang Israel untu angngerangi anjo suraka. Kammami anne bonena anjo suraka, "Kupabattui mae ri sikontu raya Israel! Leba kabusu mako talappasa battu ri kakoasanna tu Asyur. Kamma-kamma anne siratang mako ammotere anynyomba mae ri Batara, Allataala nisombaya ri Abraham, Ishak, siagang Yakub, sollanna ammotere todong untu antulungko.

⁷ Teako sangkammai boe-boenu siagang tu Israel maraenga tenaya namajarre tappana mae ri Karaeng Allataalana kenanga. Nucinimi kalennu antekamma battalana hukkungang Napabattua Karaeng Allataala mae ri kenanga.

⁸ Teako kapala batui sangkamma kenanga, mingka mannurukiko ri Batara. Battu mako mae ri Yerusalem, ri Ballana Batara lebakamo Natangkasi Karaeng Allataalanu untu KalenNa sagenna satunggu-tungguna. Mae mako

nakianyanyomba mae ri la sollanna ammari larro mae ri kau.

⁹Punna ammoterekkko mange anynyomba ri Batara, anjo tau lebaka allalingi bija pammanakannu salaku tunitahang, lamangngamaseangi siagang lanapabiangi kenanga ammotere mae anrinni ri parasanganta. Anjo Karaeng Allataalanu, Iami Allataala mabaji siagang Mangngamaseangi; laNatarimako punna ammoterekkko mae ri KalenNa."

¹⁰Ri wattunna alampa anjo sikamma tunisuroa battu ri sereang kota mae ri kota maraengannaya ri daera suku Efraim siagang Manasye sagenna wara ri daerana suku Zebulon, nikakkali siagang nihina-hinai kenanga.

¹¹Mingka, nia todong tau battu ri suku Asyer, Manasye, siagang Zebulon ero alampa mange ri Yerusalem.

¹²Manna ri Yehuda Napagio tonji Allataala siagang Napajulu ati rayaka untu attojeng-tojeng mannuruki ri eroNa Allataala, sagenna naturuki parentana karaenga siagang pagawe-pagawena.

¹³Ri bulang ruana jaimi raya assere ri Yerusalem untu ansuarri Allo Lompo Roti Tenaya Nammake Pagambang.

¹⁴Sikontu tanpa pakkorobangngang niaka ri Yerusalem lebaka nipake untu assare korobang siagang attunu dupa mae ri

rewata-rewataya, nialle kabusuki nampa nipela antama ri Kabung Kidron.

¹⁵Ri tanggala 14 anjo bulanga ammolommi kenanga gimbala untu nipassareang salaku korobang Paska. Sikamma imanga siagang tu Lewi ramasaka ija, ajari siri-sirimi. Jari natangkasimi kenanga kalenna, sagenna akkullemo kenanga assare korobang nitunu ri BallaNa Batara.

¹⁶Massing mangemi kenanga ri tampana ri BallaNa Batara, situru katantuang-katantuang niaka tattulisi lalang ri Kitta Hukkung-hukkung napassareanga Musa. Cerana anjo olo-oloka napassareangi tu Lewi mae ri sikamma imanga, nampa napatiri kenanga mae ri tampa pakkorobangnganga.

¹⁷Jai battu ri sikontu anjo tau hadereka anjoreng tenapa natangkasi kalenna, sagenna tenapa nakkulle kenanga ammolong gimbala untu korobang Paska. Lanri kammana anjo tu Lewi mami ampolongangi kenanga anjo gimbalana, nampa napassareang ri Batara.

¹⁸Pantaranganna anjo, jai tongi tau battu ri Efraim, Manasye, Isakhar, siagang Zebulon na tenapa natangkasi labi rioloi kalenna kenanga. Jari, tenapa nasiratang kenanga aminawang ansuarri anjo Allo Paskaya. Lanri kammana anjo napappala doangammi Karaeng Hizkia kenanga angkana,

¹⁹"O Batara, Allataala nasombaya boe-boena ikambe, dasi-dasi nalanri kabajikang

pamaita naKipamopporangi kenanga anne niaka attojeng-tojeng nyawana anynyomba mae ri Katte, manna pole natasiratanga kenanga lanri tenanapa natangkasi kalenna."

²⁰ Napilangngerimi Batara anjo pappala doanna Hizkia. Napammopporammi anjo taua, siagang tenamo Nahukkungi kenanga.

²¹ Tuju alloi sallona, sanna rannuna ngaseng nyawana taua assere ri Yerusalem anggaukangi anjo upacara passua-suarrang Allo Lompo Roti Tenaya Nammake Pagambang. Tunggala alloi tu Lewi siagang sikamma imanga mammuji-mujia tojeng mae ri Batara.

²² Teai sipato caradena anjo tu Lewia ampimpingi anjo panynyombanga mae ri Batara, sagenna nipalece kenanga ri Hizkia. Lebaki tuju alloi sallona kenanga angkasiaki kanre-kanreang battua ri anjo passua-suarranga kammayatempa ampassareangi korobanga untu appala sukkuru mae ri Batara, Allataalana boe-boena kenanga,

²³ natappukimi kenanga untu ansambungi pole anjo passua-suarranga 7 alloi pole sallona. Jari natambaimi pole nagaukang kenanga anjo passua-suarranga, narannu ngaseng nyawana.

²⁴ Anynyumbammi Karaeng Hizkia 1.000 sapi laki siagang 7.000 gimbala. Pagawepagawena Hizkia assare todong sumbangang 1.000 sapi laki siagang 10.000 gimbala.

Sikontu anjo olo-oloka nipassareangi mae ri rayaka untu nipolong nampa nikanre. Sanna jaina imang antangkasi kalenna.

²⁵Sikontu raya Yehuda, imang-imanga, tu Lewi, sikamma tau batu waraka, kammayatempa bansa maraeng niakamo ammantang tuli ri Israel siagang ri Yehuda, matene kabusuki nasaring nyawana.

²⁶Sanna suarana kota Yerusalem, lanri bakuna jammang ammentana Salomo anana Daud, tena lebakai kajariang anjo gau kammaya.

²⁷Imang-imanga siagang tu Lewi napappalakangi barakka rayaka ri Batara, nampa Napilangngerimo Allataala batu ri pammantanganNa ri suruga anjo pappala doanna kenanga na Natarima.

31 ¹Lebaki nagaukang kenanga anjo passua-suarranga, alampami sikontu rayaka mange ri sikontu kota Yehuda, nampa naancuru patung-patunna barhalaya, naruntung sikontu patung-patung lebaka nibangung untu Dewi Asyera, siagang naputta tampa-tampa pakkorobangnganga siagang tampa-tampa panynyombanga mae ri barhalaya. Kamma tomminjo nagaukang kenanga ri tampa-tampa maraenga ri Yehuda siagang ri daera-daera Benyamin, Efraim, siagang Manasye. Lebaki anjo massing ammotere ngasemmi kenanga mange ri massing kamponna.

²Napattantumi ammotere regu-reguna sikamma imanga siagang tu Lewia situru pambageang tugasana kenanga. Anjo tugasana-tugasana massing kenanga iamintu: assare korobang nitunu siagang korobang pappasiamma, allayani upacara panynyombang ri BallaNa Batara, kammayatempa mammuji siagang appala sukkuru mae ri Batara lalang ri arupa-rupaya tanpa ri BallaNa Batara.

³Battu ri olo-olo piara kalenna karaenga, assaremi karaenga sumbangang niparalluanga untu korobang baribasa karuenga siagang korobang nipassareanga ri allo Pammari-marianga, ri Allo Lompo Bulang Berua, siagang ri allo-allo lompo maraengannaya, kammayami lebaka nipattantu lalang ri hukkung-hukkunNa Batara.

⁴Pantaranganna anjo nasuroi karaenga pandudu Yerusalem angngerang passare lebaka nipattantu untu sikamma imanga siagang tu Lewia, sollanna akkulle kenanga amparhatikang tojeng-tojengi siagang ampasareangi sikontu wattunna untu allayani ri BallaNa Batara sangkamma niaka tattulisi lalang ri hukkung-hukkunNa Batara.

⁵Lebaki nipalabang nipabattu anjo parentaya, massing angngerammi tu Israel mange ri BallaNa Batara passarena kenanga iamintu massing wassele bungasa nagappaya kenanga, kammayami anggoro, tarigu,

minynya zaitun, jene bani, siagang wassele lamung-lamung maraengannaya. Angngerang tommi kenanga passare bage sampulona batu ri pabarang-baranganna kenanga.

⁶Sikontu tau niaka ammantang ri kota-kota Yehuda angngerangi passare batu ri bage sampulona olo-olo sapina siagang gimbalana kenanga, kammayatempa siapa are jaina passare maraengannaya, nampa napassareang kabusu anjo mae ri Karaeng Allataalana kenanga.

⁷Appakkaramulami batu anjo passare kammaya ri bulang tallu, siagang pila katambang sagenna bulang tuju.

⁸Nacinina Karaeng Hizkia siagang pagawe-pagawena anjo sumbangang kammaya jaina, napakalabirimi Batara siagang napalecemi raya Israel, ummaNa.

⁹Ri wattunna sipabicara karaenga siagang sikamma imanga kammayatempa tu Lewia, ri passalana anjo passarea,

¹⁰nakanamo Imang Lompoa iamintu Azarya jari-jarina Zadok, "Bakuna naerang rayaka anjo passarena ngaseng mange ri BallaNa Batara, tenamo nakakurangang ikambe ri kanre-kanreang; balalo kalabiammi ikambe, sagenna tuli jaina parsadiaang kanre-kanreanna ikambe. Yangasenna anjo akkullei natarima ikambe lanri Nabarakkakinna Batara UmmaNa."

¹¹ Lanri parentana karaenga, appasadiami kenanga gudang-gudang ri sari BallaNa Batara,

¹² nampa naboli anjo sikontu passarea siagang passare bage sampuloa batu ri pabarang-baranganna rayaka lalang ri anjo gudang-gudanga. Nia sitau tu Lewi niarenga Konanya nisare tugasa untu pangawasa, siagang andina niarenga Simei ajari pambantuna.

¹³ Nia sampulo tu Lewi maraengang napimping kenanga untu anggaukangi tugasana, iamintu: Yehiel, Azazya, Nahat, Asael, Yerimot, Yozabad, Eliel, Yismakhya, Mahat, siagang Benanya. Nipattantu ngasemmi anjo jama-jamang kammaya situru pitunju napassareanga Karaeng Hizkia siagang Imang Lompo Azarya.

¹⁴ Kore anana Yimna, tu Lewi, ajari kapala pangawala ri Pakkebu Lompo Timborona BallaNa Batara, nisarei tugasa untu antarimai passare-passare nipassareanga mae ri Batara, nampa nabage-bage.

¹⁵ Ri kota-kota maraeng napammantangia imang-imanga, nibantui Kore ri tu Lewi maraengannaya, iamintu: Eden, Minyamin, Yesua, Semaya, Amarya, siagang Sekhanya. Anjo kanre-kanreanga nipasangkamma-kammai bagena mae ri paranna suku Lewi, baji natau toa kammayatempa tau rangka situru massing tugasana kenanga.

¹⁶Sikontu tu burane umuru 30 taung narateanganna, alebasaka anggappa tugasa allo-allo ri BallaNa Batara, massing nisare tongi tawana situru tugasana siagang situru reguna.

¹⁷Nicata kabusumi areнна sikamma imanga situru passilokoang bijanna, siagang tu Lewi umuru 20 taung narateanganna nicataki situru tugasana siagang reguna.

¹⁸Nicata kabusuki areнна kenanga siagang anana na bainenna, sikamma tau niaka naballaki lalang ri ruma tanggana, nasaba musti tuli sadiai kenanga untu kere-kerewattu anggaukangi tugasa-tugasa matangkalasana kenanga mae ri Batara.

¹⁹Ri allana anjo imang-imang niaka ammantang ri kota-kota lebaka nipattantu untu ajari pammantanganna jari-jarina Harun, yareka ri parang-parang niaka ri tammulilina anjo kotaya, nia nijojo untu tugasa ampabage-bageangi kanre-kanreanga mae ri sikontu burane niaka lalang ri kaluarga imanga, siagang mae ri sikamma tau niaka nicata areнна lalang ri suku Lewi.

²⁰Ri sikontu Yehuda, napajappai Karaeng Hizkia kaadelanga, lambusuki ri panggaukanna, siagang napakasannangi pamaiNa Karaeng Allataalana.

²¹Ajari jama-jamanna, lanri sikontu apa nagaukanga untu BallaNa Batara yareka untu anturuki hukung-hukkunNa Batara,

attojeng-tojengi pamaina anggaukangi
siagang attojeng-tojengi pamaina
mangngamaseang ri Karaeng Allataalana.

32¹ Lebaki nagaukang Karaeng Hizkia
sikamma gau pammatei majarrena
tappana mae ri Batara, battumi karaeng Asyur
niarenga Sanherib ambunduki tu Yehuda.
Nakurungi kota-kota niaka pattahanganna
siagang naparentakangi pasukanna sollanna
naalle anjo kota-kotaya.

²Ri wattunna naasseng Hizkia angkanaya
eroki Sanherib ambunduki Yerusalem,

³natappukimi siagang pagawe-pagawena
siagang perwira-perwirana untu antongkoki
tampa-tampa pammantangngang jene
niaka ri pantaranna kotaya, sollanna tena
nanggappa jene tu Asyur punna batu
kenanga mange ri ampina Yerusalem. Sanna
jaina tu nipajama untu antongko kabusuki
sikontu timbuseng jene assolong assuluka ri
pantaranna kotaya.

⁴(32: 3)

⁵Nampa nakassakki karaenga
pattahanganna kotaya; napakabajiki
tembona, appaentengi menara-menara
irateanna siagang ambangungi tembo
maraeng pantarang. Pantaranganna anjo
napakabaji tongi pattahangngang nibangunga
irate ri butta pannambunganga ri bageang
rayana kota sallona Yerusalem. Assuro pare
tongi sanna jaina poke siagang pannangkisi.

⁶ Angngangkaki perwira-perwira untu ampimpingi sikontu tu burane niaka lalang ri kotaya, nampa nasuroi kenanga assere ri parang dallekanna pakkebu lompona kotaya. Nampa nakana ri kenanga,

⁷ "Sabarakko siagang pakajarreki tappanu; teako mallakki mae ri karaeng Asyur yareka mae ri pasukanna. Labi kassakangngangi ikatte na anjo kenanga.

⁸ Ia kenanga kagassingang rupatau napake, mingka ikatte nia Karaeng Allataalata untu ambantuki siagang labunduka untu ikatte." Nalangngereana kana-kananna karaenna kenanga, ajari baranimi rayaka.

⁹ Nia siapa are sallona, ri wattunna nia ija Sanherib siagang pasukanna ri Lakhis, akkirimmi tunisuro mange ri Hizkia siagang rayana iamintu tu Yehuda niaka ri Yerusalem, untu ampabattui pasang kamma anne,

¹⁰ "Inakke Sanherib karaeng Asyur, ero akkutanang angkana apa sabana nubarani kamma ammantang ri Yerusalem takkurungamo kamma-kamma anne.

¹¹ Apaka nakana Hizkia angkanaya laNalappassanko Karaeng Allataalanu battu ri kakoasanku? Teako tappakki nasaba poro naballe-balleinuji antu. Lanabalang parekanko antu mate cipuru siagang mate turere.

¹² Ia KalenNa angngancuruki tampa-tampa panynyombanga siagang tampa-tampa

pakkorobangnganga mae ri Batara, nampa nasuro tu Yehuda siagang tu Yerusalem untu anynyomba siagang attunu dupa ri sere bawang tampa pakkorobangngang.

¹³Apaka tanuassengai apa lebaka kugaukang siagang nagaukang boe-boeku mae ri bansa-bansa maraenga? Tena lebakai rewata-rewatana bansa maraenga allappasangi bansana battu ri kakoasanna karaeng Asyur.

¹⁴Inai battu ri kenanga leba anggaukangi anjo kammaya? Tena olona lakkulle rewatanu ampasalamakko!

¹⁵Teako lappasangi karaennu amballe-balleiko siagang ampadongo-dongokko! Teako tappaki mae ri ia. Nasaba manna kemae tena lebakai nia rewatana serea bansa akkulle ampasalamaki bansana battu ri kakoasanna karaeng Asyur. Mattantuna anjo rewatanu tena todong nakkulle allappasangko!"

¹⁶Jai iji kana-kana maraenga napabattu anjo tunisurona karaeng Asyur untu ampakatunai Karaeng Allataala siagang Hizkia, anjo atanNa Batara.

¹⁷Annulisi tongi sura karaeng Asyur, angngewaya ri Batara, Allataala nasombaya tu Israel. Kammami anne bonena anjo suraka, "Rewata-rewatana bansa maraenga takkulleai allappasangi bansana battu ri kakoasanku; kammatommi anjo rewatana

Hizkia tena nalakkulle allappassangi bansana batu ri kakoasanku."

¹⁸Ammarrang-marrangi anjo sikamma tunasuroa karaeng Asyur ampabattui anjo pasanga lalang bicara tu Ibrani, untu ampakamallaki siagang untu allammai sumangana tu Yerusalem niaka irate ri tompona tembo kotaya, sollanna akkulle naalle gampang kenanga anjo kotaya.

¹⁹Lalang bicaranna kenanga napasangkammami anjo Allataala nisombaya ri Yerusalem siagang rewata-rewatana bansa maraenga, iamintu patung-patung bate parena rupataua.

²⁰Jari appala doammami Karaeng Hizkia siagang Nabi Yesaya anana Amos. Akkiomi kenanga appala tulung mae ri Allataala.

²¹Nampa akkirimmami malaeka Batara untu ambunoi anjo sikamma tantarana siagang perwira-perwirana tu Asyur. Teaimi sipato siri-sirina karaeng Asyur ammotere mange ri parasanganna. Ri sereang allo, ri wattunna sitabang nia lalang ri balla rewatana, niamo siapa are tau batu ri ana bua kalenna ambunoi siagang padang.

²²Kammami anjo batena Batara allappassangi Hizkia siagang panduduna Yerusalem batu ri kakoasanna Sanherib karaeng Asyur, kammayatempa batu ri musu-musunna maraenga. Nisaremi kenanga ri Batara kasannangngang ri katallassanna

kenanga; tenamo nigarui kenanga ri
bansa-bansa singngampina kenanga.

²³Jaimi tau batu mange ri Yerusalem untu
anggerang passare mae ri Batara siagang
hadia-hadia untu Hizkia; sagenna bakuna
anjo wattua nikangngalikammi ri sikontu
bansaya.

²⁴Anjo wattua tuguru garringi Karaeng
Hizkia. Pammate sannana anjo garrinna
sagenna abiring dudumi mate. Appala
doammi ri Batara; nampa nisaremo pammatei
ri Batara angkanaya lammollei ri garrinna.

²⁵Mingka lanri tampona, tenamo nappala
sukkuru mae ri anjo pannulunNa Batara. Lanri
kamma anjo larromi Batara ri tu Yehuda
siagang ri tu Yerusalem.

²⁶Mingka kalebakkanna napakatunami
kalenna Hizkia siagang tu Yerusalem;
jari lalang attallasana ija Hizkia, tenapa
nanipabattui anjo hukkunganga.

²⁷Ajarimi Karaeng Hizkia sanna
kalumanynyanna, siagang nipakalompoi ri
sikontuna taua. Apparemi kamara-kamara
untu pammolikang barang-baranna, iamintu:
bulaeng, pera, batu-batu paramata, rampa-
rampa, pannangkisi, siagang barang-barang
maraengannaya.

²⁸Nia todong gudang-gudanna untu
pammolikang wassele lamung-lamunna
kamayami: gandung, anggoro, siagang
minyanya zaitun; kammayatempa nia todong

siapa are bara untu pammantangngang sapi-sapi siagang gimbalana sannaka jaina.

²⁹Pantaranganna anjo ambangung tongi jai kota. Anjo kakalumanynyangngang Napassareanga Allataala mae ri ia allabi-labi.

³⁰Iaminne Karaeng Hizkia ampapparekangi kollang jene assolonga batu ri timbuseng jeneka ri Gihon, nampa napasolong jeneka batu ri solongang niaka irawanganna buttaya antama ri kota Yerusalem. Nanjari kabusu anjo apa najamaya Hizkia.

³¹Siagang ri wattunna batu sikamma tunisuroa batu ri Babel untu ampakkutanangngangi antekamma batena appakalannasa nammolle ri garrinna, nilappassammi Hizkia ri Batara untu agau ri erona, lanri erona nisori pamaina.

³²Pau-pau maraengannaya ri passalana Karaeng Hizkia, siagang antekamma pangngamaseanna ri Batara, niaki nicata lalang ri kitta Wahyu batu ri Allataala mae ri Nabi Yesaya Anana Amos, siagang lalang ri kitta Pau-pauanna Sikamma Karaeng Yehuda Siagang Karaeng Israel.

³³Matemi Hizkia, nampa nitarawang ri butta pangngambikang niaka ri pajerakkanna sikamma karaenga. Nipakalompoi ri sikontu raya Yehuda siagang Yerusalem ri wattunna mate. Nampa anana niarenga Manasye ansambeangi ajari karaeng.

33

¹Wattunna ajari karaeng Manasye ri Yehuda, umuruna 12 taung, siagang ammentai 55 taung sallona ri Yerusalem.

²Agau dosai mae ri Batara sangkamma kajadallang nagaukanga bansa-bansa lebaka Nabongka Batara assulu battu ri butta Kanaan ri wattunna napantamakki tu Israel anjo parasanganga.

³Sikamma tampa-tampa panynyombang barhala lebaka naputta Hizkia, manggena, nabangungi ammotere. Ambangungi tampa-tampa pakkorobangngang untu anynyomba ri Baal, siagang appareki patung-patung Dewi Asyera, kammayatempa anynyombai ri bintoeng-bintoenga.

⁴Napaui Batara angkanaya anjo Yerusalem lajari tampa panynyombang mae ri KalenNa sagenna satunggu-tunggu, mingka anjoreng, ri BallaNa Batara, ambangummi Manasye tampa-tampa pakkorobangngang mae ri rewata-rewataya.

⁵Anjoreng ri ruaya paranglakkeng BallaNa Batara ambangungi tampa-tampa pakkorobangngang untu anynyomba mae ri bintoeng-bintoenga.

⁶Ana-ana kalenna napassareang nipajari korobang nitunu ri Kabung Lappara Hinom. Nagaukang tongi jama-jamang sanroa, pacinika, pangngissenganga, siagang appalaki pangngunju mae ri roh-roh

tanicinika. Teai sipato dorakana mae ri Batara, sagenna napakalarromo Batara.

⁷Naboliki patung barhalaya lalang ri BallaNa Batara, padahala lebami angkana Allataala mae ri Daud siagang Salomo anana, angkanaya, "Anne BallakKu ri Yerusalem, lebaka Kupile, battu ri allana sampuloa anrua daera ri Israel, lebami Kupattantu ajari tanpa panynyombang mae ri KalengKu sagenna satunggu-tunggu.

⁸Punna naturuki umma Israel sikontu parentaKu siagang hukkung-hukkung napassareanga Musa atangKu mae ri kenanga, tena nalaKulappasang kenanga nibongka assulu battu ri parasangang lebaka Kupassareang mae ri kenanga."

⁹Naerangi Manasye raya Yehuda mange ri panggaukang dosaya, labi jadallangnganga nadosa nagaukanga bansa-bansa lebaka Nabongka assulu Batara battu ri Kanaan ri wattunna napantamakki ummaNa Batara anjo parasanganga.

¹⁰Nipakaingaki Manasye siagang rayana ri Batara mingka taerokai kenanga mappilangngeri.

¹¹Lanri kammana anjo Napabattumi Batara sikamma panglima tantarana Asyur untu ambunduki tu Yehuda. Nijakkalami Manasye siagang pakkai, nampa nisikko siagang nierang mange ri Babel.

¹²Lalang nakasianamo anjo sessaya napakatunami kalenna ri dallekanNa Karaeng Allataalana, nampa appala doang appala pannulung.

¹³Naturukiammi Allataala pappalana Manasye siagang nipoterammi mange ri Yerusalem untu ammarenta poleang. Passala anjo kajarianga ajari tappami Manasye angkanaya Iaminjo Batara, Allataala matojenga.

¹⁴Nampa napakatinggi Manasye tembo pantaranga ri bageang rayana Kota Daud. Napakaramulai ri sereang tampa ri kabung rampina timbuseng jeneka ri Gihon nampa tulusu wara sagenna Pakkebu Lompo Juku siagang bageang kota niarenga Ofel. Ri tunggala kota niaka pattahanganna ri Yehuda, nia todong naboli sitau panglima tantara.

¹⁵Napakabellai sikamma patung-patung rewata bansa maraenga siagang sikamma barhala lebaka niboli lalang ri BallaNa Batara. Nabongkaraki tampa-tampa pakkorobangngang mae ri barhalaya niaka ri bontona BallaNa Batara, siagang ri tampa-tampa maraengannaya ri Yerusalem. Kabusuna anjo naerangi assulu nampa napela.

¹⁶Nampa napakabaji tampa pakkorobangngang panynyombanga mae ri Batara, nampa assare anjoreng korobang pappasiasa siagang korobang

sukuru. Sikontu tu Yehuda nasuro kabusuki anynyomba mae ri Karaeng Allataalana Israel.

¹⁷ Assare iji rayaka korobang ri tampa-tampa panynyombang maraenga, mingka anjo passarea untu mae ri Batara.

¹⁸ Pau-pau maraengannaya ri passala pamarentahanna Manasye siagang ri passala pappala doanna mae ri Allataala, kammayatempa pasang-pasang Napabattua Allataala mae ri ia tete ri nabia siagang lalang arenNa Batara, Allataalana Israel, kabusuna niaki nicata lalang ri kitta Pau-pauanna Sikamma Karaeng Israel.

¹⁹ Lalang ri kitta Pau-pauanna Nabi-nabia nia tongi nicata pappala doanna Manasye siagang papialinNa Allataala mae ri anjo pappalana, kammayatempa carita ri passalana dosa-dosa nagaukanga lalang tenanapa natoba, tampa-tampa panynyombang barhala siagang patung-patung Dewi Asyera napareka, siagang barhala-barhala nasombaya.

²⁰ Matemati Manasye nampa nitarawang ri balla karaenga. Nampa anana niarenga Amon ansambeangi ajari karaeng.

²¹ Wattunna ajari Karaeng Amon ri Yehuda, 22 taung umuruna, siagang ruan taungi sallona ammarenta ri Yerusalem.

²² Sangkamma todong manggena, ia doraka tongi mae ri Batara. Anynyombai mae ri barhala-barhala nasombaya manggena

siagang assarei korobang mae ri anjo barhala-barhalaya.

²³Mingka tena nasangkamma manggena anne Amon, lanri tena naero ampakatunai kalenna siagang taerokai ammotere mae ri Batara; balalo labi lompoangngangi dosana na dosana manggena.

²⁴Pagawe-pagawena Amon assikongkoloki angngewai Karaeng Amon nampa nabuno lalang ri balla karaenga.

²⁵Mingka nibuno tongi ri raya Yehuda anjo sikamma tau ambunoai Karaeng Amon; nampa naangka kenanga anana Amon niarenga Yosia ajari karaeng.

34¹Nampami 8 taung umuruna Yosia ri wattunna ajari karaeng ri Yehuda, siagang ammarentai 31 taung sallona ri Yerusalem.

²Nagaukangi apa Nangaia Batara; naturuki panggaukanna Karaeng Daud boe-boena, siagang naturuki sikontu hukkung-hukkunNa Allataala.

³Narapinamo 8 taung sallona ammarenta, ri umuru rangka dudua iji, appakkaramulami Yosia anynyomba mae ri Allataala nasombaya Karaeng Daud boe-boena. Narapiki patang taung ribokoanganna, appakkaramulami naancuru tanpa-tampa panynyombang barhalaya, patung-patung Dewi Asyera, siagang barhala-barhala maraengannaya.

⁴Anjo patung-patunga siagang barhala-barhalaya niancuruki sagenna lica ri ana buana Karaeng Yosia, nampa napakioro limbubuna irate ri jerana tau assarea korobang mae ri anjo barhala-barhalaya. Tampa-tampa pakkorobangnganna Baal siagang tampa-tampa pakkorobangngang dupa niaka anjoreng narumbang kabusuki kenanga.

⁵Nampa natunu Yosia irate ri anjo tampa pakkorobangnganga buku-bukunna imang-imang allayania ri anjo barhala-barhalaya. Lanri kammana anjo natangkasimi tu Yehuda siagang tu Yerusalem sagenna ajari siratammo ammotere anynyomba mae ri Batara.

⁶Kamma tomminjo nagaukang ri kota-kota siagang daera-daera lebaka ancuru ri daera Manasye, Efraim, siagang Simeon, sagenna Naftali ri bageang wara.

⁷Sikontu tampa-tampa pakkorobangngang siagang patung-patung Dewi Asyera ri sikontu Kakaraengang Bageang Waraka nirumbang ngasengi ri Yosia, nampa naancuru kabusu patung-patunna siagang tampa-tampa pakkorobangngang dupaya. Nampa ammotere Yosia mange ri Yerusalem.

⁸Ri taung makasampulo assagantuju ammarentana Yosia, lebami nabarrasa sagenna tangkasa panynyombang barhalaya batu ri BallaNa Batara siagang sikontu

parasanganga, ni amo tau tallu nasuro mange ampakabajiki BallaNa Karaeng Allataala.

Anjo tau tallua iamintu: Safan anana Azalya, Maaseya gubernur Yerusalem, siagang Yoah anana Yoahas kalaserenna pagawe tinggia.

⁹Sikamma tu Lewi ajagaya ri Pakkebu BallaNa Batara, napassareangi mae ri Imang Lompo Hilkia sikamma doe lebaka napassere kenanga. Anjo doeka iamintu doe batu ri Efraim siagang Manasye, kammayatempa doe batu ri raya maraengannaya ri Kakaraengang Bageang Waraka, siagang batu ri raya Yehuda, Benyamin siagang Yerusalem.

¹⁰Nampa nipassareang anjo doeka ri Imang Lompo Hilkia mae ri anjo tau tallua lebaka nisare tugasa untu angngawasi pappakabajikianna anjo BallaNa Batara. Nampa pole napassareang kenanga anjo doeka mae

¹¹ri tukang kayua siagang tukang bangunanga untu ammalli batu siagang kayu untu ampakabajiki bageang panrana anjo bangunanga lanri tanijampangiai ri karaeng-karaeng Yehuda.

¹²Anjo sikamma tau ampakabajikai anjo bangunanga sangnging tau lambusu tojeng-tojeng. Nipimpingi kenanga ri appa tu Lewi, iamintu: Yahat siagang Obaja batu ri passilokoang bijanna Merari, kammayatempa Zakharia siagang Mesulam

battu ri passilokoang bijanna Kehat. Sikamma tu Lewi, caradeka ngaseng akkarena musi,
¹³ nisarei tugasa anngawasi lalinganna bahang-bahanga, ajari kapala ri arupa-rupaya jama-jamang, anjamai sura-suraka, siagang anjagai pakkebuka.

¹⁴ Ri wattunna nipasulu anjo doe eroka nipake ambangung battu ri pammolikanna, nagappami Imang Hilkia kitta HukkunNa Batara, iamintu hukkung-hukkung lebaka Napassareang Allataala mae ri Musa.

¹⁵ Nakanamo Hilkia ri Safan, "Kugappai kitta HukkunNa Batara, lalang ri BallaNa Batara," nampa napassareang anjo Kittaka mae ri Safan.

¹⁶ Naallemi Safan anjo Kittaka, nampa alampa mange ri karaenga siagang nakana, "Sikontu apa kiparentakanga karaeng, leba kabusumi nigaukang.

¹⁷ Lebami naalle ikambe doe niaka niboli ri BallaNa Batara, nampa nipassareang mae ri sikamma pajamaya siagang pangawasa-pangawasana."

¹⁸ Nampa nasambungi pole kananna Safan angkana, "Anne kittaka napassareangi Hilkia mae ri nakke." Nampa nabacakang karaenga anjo kittaka.

¹⁹ Nalangngerena karaenga bonena anjo kittaka, nakae-kaemi pakeanna napakamma sina pamaina.

²⁰ Nampa appasulu parenta karaenga mae ri Hilkia, Ahikam anana Safan, Abdon anana Mikha, Safan jurutulisina parasanganga siagang Asaya pambantuna karaenga, angkana,

²¹ "Alampako mange akkutanang ri Batara untu inakke siagang untu sikontu tu Israel siagang tu Yehuda niaka ija kamma-kamma anne ri passalana bonena anne kittaka. Larroi Batara mae ri katte lanri tena nagaukangi boe-boeta sikamma apa niparentakanga lalang ri anne kittaka."

²² Jari alampami Hilkia, Ahikam, Abdon, Safan siagang Asaya mange appala pitunju ri sereang baine niarenga Hulda. Anne taua iamintu sere nabi niaka ammantang ri pakkampongang berua ri Yerusalem. Buranenna niarengi Salum anana Tikwa, cucunna Harhas. Jama-jamanna iamintu pangurusu pakeang sambayang ri BallaNa Batara. Nalangngerena Hulda anjo kasingarang napabattua kenanga,

²³ nasuromi kenanga ammotere mange ri karaenga nampa nasuro pabattu anne pasanga angkana, "Batara, Allataala nisombaya ri tu Israel Nakana,

²⁴ LaKuhukkungi Yerusalem siagang sikontu panduduna; laKutunrai sangkamma niaka tattulisi lalang ri anjo kitta lebaka nibacakang mae ri karaenga.

²⁵ Mabokomi kenanga ri Nakke siagang assaremi kenanga korobang mae ri rewata-rewata maraenga. Sikontu anjo apa nagaukanga kenanga napanaike larroKu. LarroA mae ri Yerusalem, siagang anjo larroKu takkulleai naung.

²⁶ Mingka ri passalana Karaeng Yosia, iaminne pasangku, Karaeng Allataalana Israel: Ri lebanamo nulangngere apa niaka tattulisi lalang ri anjo kittaka,

²⁷ assesse lalang mako siagang nupakatunami kalennu ri dallekangKu. Lebami Kupau angkanaya laKuhukkungi Yerusalem siagang sikontu panduduna, mingka ri wattu nulangngerena anjo kanangKu angngarru mako siagang nukae-kaemi pakeannu tanra sinana nyawanu. Kulangngeremi pappala doannu,

²⁸ lanri kammana anjo tenamo nalaKuhukkung Yerusalem lalang attallasanu ija. LaKupabiangko mate siagang amang." Jari ammoteremi anjo sikamma tau nisuroa mae ri karaenga siagang napabattumi anjo pasanga mae ri karaenga.

²⁹ Nakiomi Karaeng Yosia sikontu pamimpinna tu Yehuda siagang Yerusalem,

³⁰ nampa alampa siagang kenanga mange ri BallaNa Batara. Amminawang tomme ri kenanga sikamma imanga, tu Lewia siagang sikontu rayaka, baji tu kasi-asia kammayatempa tu kalumanynyanga. Ri

dallekanna ngaseng kenanga, ri ampina benteng untu karaenga, ammentemmi karaenga nampa assara lombo ambacai sikontu bonena anjo kitta parjanjiang lebaka nigappa lalang ri BallaNa Batara. Nampa appare parjanjiang karaenga mae ri Batara angkanaya lamannuruki kenanga mae ri la siagang lattojeng-tojengi ri atinna siagang ri nyawana kenanga untu anggaukangi sikontu parentaNa siagang hukkung-hukkunNa, kammayatempa lanarupai parjanjianNa Batara siagang UmmaNa sangkamma niaka tattulisi lalang ri anjo kittaka.

³¹ (34: 30)

³² Sikontu tu Benyamin siagang sikontu tau maraeng niaka ammantang ri Yerusalem nasuro kabusuki ajanji untu anturuki anjo parjanjianga. Jari naturukimi tu Yerusalem anjo paratorang-paratorang niaka lalang ri anjo parjanjianga, iamintu parjanjiang napareka kenanga siagang Allataalana boe-boena kenanga.

³³ Sikamma barhala-barhala appakaringi-ringika, niaka ri sikontu Israel, niancuru ngasemmi ri Karaeng Yosia. Nampa nasuro rayaka sollanna anynyomba mae ri Batara, Allataalana boe-boena kenanga. Jari lalang attallasana ija Yosia, tuli majarreki tappana rayaka mae ri Batara.

35 ¹ Nampa nasuarri Yosia Allo Lombo Paskaya ri Yerusalem untu

ampakalabiriki Batara. Gimbala untu anjo allo lompoa nipolommi ri tanggala 14 bulang sere.

²Nabagemi Yosia tugasana sikamma imanga massing lanajamaya kenanga lalang ri BallaNa Batara, siagang napakainga kenanga sollanna massing nagaukang baji jama-jamanna kenanga.

³Sikamma tu Lewi lebaka nitangkasi untu Batara, siagang ajari guru-gurua ri tu Israel anggappai parenta kamma anne batu ri Yosia, "Boliki anjo Patti Parjanjiang matangkasaka lalang ri BallaNa Batara nabangunga Karaeng Salomo ana buranena Daud. Tea mako palesso-lessoki pole ri batena. Layani Karaeng Allataalanu siagang bansa Israel ummaNa.

⁴Pasadiami kalennu ri BallaNa Batara situru massing regunu, siagang situru pambageang tugasa lebaka nipattantuangko ri Karaeng Daud siagang Karaeng Salomo ana buranena.

⁵Atoro bajiki massing regunu, sollannu tuli sadia ngaseng untu antulungi sikamma kalompona tu Israel ri BallaNa Batara.

⁶Musti ammolongko gimbala untu Allo Lompo Paskaya. Lanri kammana anjo massing pasadi ai kalennu, sollannu siratang anynyomba mae ri Batara; kammayatempa appasadiako korobang-korobang eroka nipassareang mae ri Batara, sollanna tu Israel maraengannaya akkulle tongi nagaukang apa Naparentakanga Batara tete ri Musa."

⁷ Sollanna akkulle assare korobang Paska sikamma tau hadereka ri anjo Allo Paskaya, assare tommi Karaeng Yosia sumbangang olo-olo piara kalenna iamintu 30.000 gimbala, ana gimbala siagang bembe runga, kammayatempa 3.000 sapi laki.

⁸ Manna sikamma pagawe-pagawena Yosia assare tongi sumbangang untu imang-imanga siagang tu Lewia batu ri sikontu rayaka. Pagawe-pagawe nisare tugasa untu BallaNa Batara, iamintu Imang Lompo Hilkia, Zakharia siagang Yehiel, sipattallui assare tongi mae ri imanga iamintu 2.600 ana gimbala siagang bembe runga, kammayatempa 300 sapi laki untu passare mae ri anjo allo passua-suarranga.

⁹ Sikamma pamimpinna tu Lewi iamintu: Konanya, Semaya siagang Netaneel saribattanna, Hasabya, Yeiel, siagang Yozabad, assare tongi mae ri tu Lewi 5.000 ana gimbala siagang bembe runga, kammayatempa 500 sapi laki untu passare mae ri anjo passua-suarranga.

¹⁰ Ri wattunna sadia kabusumo untu kasuarranna Allo Paskaya, massing mangemi ri tampana sikamma imanga siagang regu-reguna tu Lewia, sangkamma lebaka naparentakang karaenga.

¹¹ Nampa napolommo kenanga olo-oloka untu ampakalompoi anjo Allo Paskaya; tu Lewi ampasuluki kukkuluna siagang

imang-imanga amparacciki cerana anjo olo-oloka nai ri tampa pakkorobangnganga.

¹²Tunggala kalompo kaluarga niaka hadere anjoreng massing anggappai tassikayu battu ri anjo korobang nipassareanga salaku korobang nitunu. Jari akkullemi kenanga assare korobang situru paratorang niaka tattulisi lalang ri kitta Hukkung Napassareanga Musa.

¹³Nampa nalangga tu Lewi anjo korobang Paskaya irate ri pepeka, situru paratoranga; siagang napallui korobang-korobang nisalaka lalang ri pamaja, lalang ri uring lompo, lalang ri uring butta, nampa nibage linta dagenna mae ri taua.

¹⁴Lebaki anjo nampami tu Lewi napasadia tawana todong kenanga siagang untu tawana sikamma imang jari-jarina Harun. Nasaba, sagenna bangngi anjo sikamma imanga tena nammari-mari anjama untu ampassareangi korobang nitunua siagang antunui jannana anjo korobang-korobanga.

¹⁵Sikamma pakarena musika battu ri passilokoang bijanna Asaf ri suku Lewi, niaki ri tampa tugasa lebaka natantukang Karaeng Daud untu kenanga. Iaminne areng-arena kenanga: Asaf, Heman, siagang Yedutun tau anjamaya untu karaenga. Sikamma pangawalana pakkebu lompoa tena naparallu ambokoi tampana kenanga, lanri akkulle tonji nagaukang anjo Allo Lompo Paskaya ri

massing tampana kenanga nibantu ri tu Lewi maraengannaya.

¹⁶Anjo alloa nagaukang kabusumi kenanga sikontu apa naparentakanga Karaeng Yosia untu kasuarranna anjo Allo Paskaya, kammaya ngaseng anjo passare-passare ri tampa-tampa pakkorobangnganga.

¹⁷Tuju alloi sallona sikontu raya Israel niaka hadere anjoreng ansuarri Allo Lompo Paskaya siagang Allo Lompo Roti Tenaya Nammake Pagambang.

¹⁸Anjo Allo Paska kammaya tena lebakapi nisuarrai bakuna jammang attallasana Nabi Samuel. Tenapa manna sitau battu ri karaeng-karaeng rioloangannaya leba anggaukangi anjo passua-suarrang Allo Lompo Paskaya sangkamma nisuarria anjo

¹⁹lalang ri taung makasampulo assagantuju ammentana Yosia; kalenna Karaeng Yosia siagang imang-imanga, sikamma tu Lewia, tu Yehuda siagang tu Israel, kammayatempa panduduna Yerusalem anggaukangi anjo passua-suarranga.

²⁰Lebaki nagaukang kabusu Karaeng Yosia anjo sikammaya untu BallaNa Batara, eromi Nekho karaeng Mesir mange ampimpingi pasukanna untu alampa abundu ri Karkemis ri ampina Binanga Efrat. Eromi Yosia ampisangkai Nekho,

²¹mingka akkirimmi pasang Nekho mae ri Yosia angkana, "Anne bunduka teai urusannu,

karaeng Yehuda! Erokka batu teai ikau lakuagang abali abundu, passangalina untu angngewai musu-musungku, siagang Nasuroa Allataala akkaro-karo agio. Agang mae ri nakke Allataala, lanri kammama anjo teako rompaia, gassingka ikau sallang niancuru."

²² Mingka kammaji lompona pattujunna Yosia untu angngewa, siagang taerokai appilangneri Yosia ri apa Napaua Allataala tete ri Karaeng Nekho. Ammake palusumi Yosia nampa antama ri pabundukanga ri lappara rawana Megido.

²³ Lalang anjo pabundukanga nitabami ri pana Karaeng Yosia. Nampa naparentakang ata-atanna sollanna nierang assulu batu ri pabundukanga lanri sannana lokona.

²⁴ Niangkami ri kenanga batu ri karetana nampa nipalette ri kareta maraeng niaka anjoreng, nampa nierang mange ri Yerusalem. Anjoremme mate nampa nitarawang ri pajerakkanna sikamma karaenga. Susa kabusumi tu Yehuda siagang Yerusalem lanri anjo kamateanna.

²⁵ Appareki Nabi Yeremia sere kelong karru untu Karaeng Yosia. Sagenna kamma-kamma anne anjo kelonga nipakei ri Israel ri pakelonga, baji burane kammayatempa baine, lalang pangngurangi kasusaang mae ri kamateanna Yosia. Anjo kelonga nipantamaki ri passereanna kelong-kelong karruka.

²⁶ Pau-pau maraengannaya ri passalana Yosia, ri passala pangngaina mae ri Batara, siagang antekamma mannurukinna mae ri hukkung-hukkunNa Batara,

²⁷ bodona kana, ri passala sikontu pau-pau katallassanna battu ri pakaramulana sagenna kalabusang, niaki nicata lalang ri kitta Pau-pauanna Sikamma Karaeng Israel siagang Yehuda.

36 ¹ Nipilei Yoahas ri raya Yehuda siagang niangkaki ajari karaeng ri Yerusalem untu ansambeangi Yosia, manggena.

² Anjo wattunna ajari Karaeng Yoahas ri Yehuda 23 taung umuruna siagang ammentai 3 bulang sallona ri Yerusalem.

³ Nitahangi siagang nierangi Yoahas ri Nekho karaeng Mesir, mange ri Mesir, nampa nasuro tu Yehuda abayara passare 3.400 kilogarang pera siagang 34 kilogarang bulaeng. Nampa naangka Elyakim saribattanna Yoahas ajari karaeng, siagang napinra arena Elyakim ajari Yoyakim. Nampa naerang Yoahas mange ri Mesir.

⁴ (36: 3)

⁵ Wattunna ajari Karaeng Yoyakim ri Yehuda, 25 taung umuruna, siagang 11 taung sallona ammentai ri Yerusalem. Dorakai panggaukanna mae ri Karaeng Allataalana.

⁶ Ri wattunna battu Nebukadnezar karaeng Babel angngempoi Yehuda, najakkalaki

Yoyakim, nampa nasikko siagang naerangi mange ri Babel.

⁷Naallei Nebukadnezar sipagang barang-barang lompoa anggaranna ri BallaNa Batara nampa nalaling siagang naboli lalang ri balla kakaraenganna ri Babel.

⁸Pau-pau maraengannaya ri passalana Yoyakim, kammayami panggaukang-panggaukanna jadalaka siagang pallaka, niaki nicata lalang ri kitta Pau-pauanna Sikamma Karaeng Israel siagang Yehuda. Nampa ana buranena niarenga Yoyakhin ansambeangi ajari karaeng.

⁹Wattunna ajari Karaeng Yoyakhin ri Yehuda, umuruna 18 taung, siagang ammentai 3 bulang 10 allo sallona ri Yerusalem. Doraka tongi panggaukanna mae ri Batara.

¹⁰Ri wattunna kasambeang taunga niengkaki Yoyakhin ri Karaeng Nebukadnezar mange ri Babel salaku tunitahang, nampa nierang barang-barang lompoa anggaranna niaka ri BallaNa Batara. Nampa naangka Nebukadnezar Zedekia, purinanna Yoyakhin, ajari karaeng ri Yehuda siagang Yerusalem.

¹¹Wattunna ajari Karaeng Zedekia ri Yehuda, umuruna 21 taung; ammentai ri Yerusalem 11 taung sallona.

¹²Doraka tongi panggaukanna mae ri Karaeng Allataalana. Taerokai ampakatunai kalenna siagang tena namappilangngeri ri

Yeremia, ampabattuai pasanNa Batara mae ri ia.

¹³Lebami nipassa Zedekia ri Karaeng Nebukadnezar untu assumpa lalang arenNa Allataala angkanaya talaminrayai pamaina mae ri Nebukadnezar. Mingka ribokoanganna angngewai Zedekia mae ri Nebukadnezar. Kapala batui Zedekia mae ri Batara, Allataalana Israel. Taerokai ambokoi dosa-dosana siagang taerokai ammotere mae ri Batara.

¹⁴Pantaranganna anjo, BallaNa Batara lebaka Natangkasi Batara untu KalenNa, niramassi ri pamimping-pamimpinna tu Yehuda, imang-imanga, siagang rayaka, lanri amminawang turuna todong kenanga anynyomba barhala siagang naturuki panggaukanna bansa-bansa dorakaya ri tammulilina kenanga.

¹⁵Amole-molemi Batara, Allataalana boe-boena kenanga appabattu tunisuro untu ampakaingaki UmmaNa, lanri NasayanNa kenanga siagang BallaNa.

¹⁶Mingka napare karek-karenanji anjo sikamma tunisuroNa Allataala, siagang nakakkali nabi-nabiNa, kammayatempa tena najampangi kana-kananNa. Kalebakkanna sannami larrona Batara mae ri kenanga, siagang takkulleami kenanga talappasa battu ri hukkunganNa Batara.

¹⁷ Napagiomi Batara atinna karaeng Babel sollanna battu ambunduki kenanga. Anjo karaenga nabunomi tu Yehuda runga-rungkaya, kammayatempa ia niaka lalang ri BallaNa Batara. Tena manna sitau nakamaseang, tau toa yareka tau runga, burane yareka baine, tau garring yareka tau tagarring. Nipassareang ngasengi ri Allataala kenanga mae ri karaeng Babel.

¹⁸ Sikamma pakkakasa niaka ri BallaNa Batara, barang-barang lompoa anggaranna, kammayatempa barang-baranna karaenga siagang pagawe-pagawena nirampasa kabusuki ri karaeng Babel nampa nierang mange ri Babel.

¹⁹ Naruntungi tembo kotana Yerusalem, kammayatempa BallaNa Batara siagang sikontu balla karaenga natunui siagang barang-barang lompoa anggaranna niaka ija lalang ri anjo sikamma balla karaenga.

²⁰ Raya talappasaka nalalingi mange ri Babel. Anjorengi kenanga nipajari atanna karaenga siagang atanna jari-jarina karaenga sagenna ri jammang kakoasanna kakaraengang Persia.

²¹ Kammami anjo narupamo apa Napaua Batara tete ri Nabi Yeremia, angkanaya anjo parasanganga lajari kalotoroki sallang 70 taung sallona, salaku sambenna taung-taung allo Pammari-mariang tenaya nijampangi.

²² Ri taung makasere ammentana Kores, karaeng Persia, Naparupami Batara apa

lebaka Napau tete ri Nabi Yeremia. Napagioki nyawana Karaeng Kores untu appasulu sura parenta, nibacaya ri sikontu daera kakaraenganna. Kammaminne bonena anjo suraka:

²³"Anne parentana Kores, karaeng Persia. Batara, Allataala makoasaya ri suruga ampajari karaenga ri sikontu linoa, siagang Nasuroa ambangungi BallaNa ri Yerusalem ri daera Yehuda. Jari ikau ngaseng UmmaNa Allataala musti ammoterekko mange anjoreng! Dasi-dasi naNajagaiko Karaeng Allataalanu."

Ezra

1 ¹ Ri taung makasere ammentana Kores, karaeng Persia, Narupaimi Batara apa lebaka Napau tete ri Nabi Yeremia. Napagiomi Batara nyawana Kores untu appasulu sere parenta, nibacaya ri sikontu kakaraenganna. Ia bonena anjo sura parentaya iamintu:

²"Anne parentana Kores, karaeng Persia. Batara, Allataala makoasaya ri suruga, leba angngangkaka ajari karaeng ri sikontu linoa, siagang nasarea tugasa untu ambangung Balla untu KalenNa ri Yerusalem, ri daera Yehuda.

³Poru Najagai ngasengko Allataala, ikau ngaseng ajaria ummaNa. Musti ammoterekkomange ri Yerusalem nampa nubangung ammotere BallaNa Batara untu Allataalana Israel, Allataala niaka ammantang ri Yerusalem.

⁴Punna nia sitau battu ri ummaNa ri anne tanpa pammelakkanga parallu bantuang untu ammotere, sikamma siampi ballana musti nasarei anjo bantuanga. Musti nasarei kenanga pera siagang bulaeng, untu bokong ri aganga, siagang olo-olo pattekekang, kammayatempa sikamma passare untu ambangungi BallaNa Batara ri Yerusalem."

⁵Nampa sikamma imang kapalaya battu ri golongan suku Yehuda siagang Benyamin, sikamma imanga siagang tu Lewia, kammayatempa sikamma tau nipagioka nyawana ri Allataala, apparuru ngasemmi untu ammotere mange ri Yerusalem, ambangungi BallaNa Batara ammotere.

⁶Sikontu siampi ballana kenanga massing assaremi bantuang, iamintu arupa barang-barang, kammayami pakkakasa-pakkakasa pera siagang bulaeng, untu bokong ri aganga, olo-olo untu atteke, barang-barang maraengannaya, kammayatempa passare-passare untu ambangungi BallaNa Batara ri Yerusalem.

⁷Napasulumi Kores sikamma mangko-mangkoka siagang cangkiri-cangkiri lebaka nipake riolo lalang ri BallaNa Batara ri Yerusalem. Anjo barang-baranga lebaki naerang Karaeng Nebukadnezar nampa naboli lalang ri balla rewata-rewatana.

⁸Nasuro urusumi Kores anjo barang-baranga ri Mitredat, kapalana sikamma urusang pabarang-barangnganga ri kakaraenganga. Nampa naparemo Mitredat dattarana anjo sikamma barang-baranga untu Sesbazar, gubernur Yehuda.

⁹Iaminne dattarana: mangko-mangko bulaeng untu upacara passare ~ ~ 30; mangko-mangko pera untu upacara passare ~ ~ 1.000; mangko-mangko maraengannaya

~ ~ 29; mangko-mangko cadi bulaeng
 ~ ~ 30; mangko-mangko cadi pera ~ ~ 410;
 pakkakasa maraengannaya ~ ~ 1.000;
¹⁰(1: 9)

¹¹Yangasenna nia 5.400 jaina mangko bulaeng siagang pera kammayatempa barang-barang maraengannaya. Yangasenna anjo naerangi Sesbazar ri wattunna alampa siagang sikamma tunipela maraenganga batu ri Babel mange ri Yerusalem.

2¹Jai anjo tunipelaka alampa ambokoi daerah Babel nampa ammotere mange ri Yerusalem siagang Yehuda, massing-massing mange ri kota kalenna kenanga. Appakaramula ri wattunna nierang kenanga ri Karaeng Nebukadnezar nammantang kenanga ri parasangang pammelakkanga ri Babel.

²Ia pamimping-pamimpinna kenanga iamintu: Zerubabel, Yesua, Nehemia, Seraya, Reelaya, Mordekhai, Bilsan, Mispar, Bigwai, Rehum, siagang Baana. Iaminne dattarana golongan keluarga Israel siagang siapa jaina kenanga batu ri tassere golongan, ammotereka batu ri parasangang pammelakkang:

³Golongan keluarga Paros ~ ~ 2.172 tau; Sefaca ~ ~ 372 tau; Arah ~ ~ 775 tau; Pahat-Moab (turunganna Yesua siagang Yoab) ~ ~ 2.812 tau; Elam ~ ~ 1.254 tau; Zatu ~ ~ 945 tau; Zakai ~ ~ 760 tau; Bani ~ ~ 642

tau; Bebai ~ ~ 623 tau; Azgad ~ ~ 1.222 tau;
 Adonikam ~ ~ 666 tau; Bigwai ~ ~ 2.056 tau;
 Adin ~ ~ 454 tau; Ater (niareng tongi Hizkia)
 ~ ~ 98 tau; Bezai ~ ~ 323 tau; Yora ~ ~ 112
 tau; Hasum ~ ~ 223 tau; Gibar ~ ~ 95 tau;

4 (2: 3)

5 (2: 3)

6 (2: 3)

7 (2: 3)

8 (2: 3)

9 (2: 3)

10 (2: 3)

11 (2: 3)

12 (2: 3)

13 (2: 3)

14 (2: 3)

15 (2: 3)

16 (2: 3)

17 (2: 3)

18 (2: 3)

19 (2: 3)

20 (2: 3)

21 Ia ammantanga boe-boena ri kota-
 kotaya anne, ammotereka todong battu ri
 parasangang pammelakkanga: Kota Betlehem
 ~ ~ 123 tau; Netofa ~ ~ 56 tau; Anatot ~ ~
 128 tau; Asmawet ~ ~ 42 tau; Kiryat-Arim,
 Kefira siangang Beerot ~ ~ 743 tau; Rama
 siangang Gaba ~ ~ 621 tau; Mikhmas ~ ~
 122 tau; Betel siangang Ai ~ ~ 223 tau;
 Nebo ~ ~ 52 tau; Magbis ~ ~ 156 tau; Elam

maraengang ~ ~ 1.254 tau; Harim ~ ~ 320 tau; Lod, Hadid siagang Ono ~ ~ 725 tau; Yerikho ~ ~ 345 tau; Senaa ~ ~ 3.630 tau;

²² (2: 21)

²³ (2: 21)

²⁴ (2: 21)

²⁵ (2: 21)

²⁶ (2: 21)

²⁷ (2: 21)

²⁸ (2: 21)

²⁹ (2: 21)

³⁰ (2: 21)

³¹ (2: 21)

³² (2: 21)

³³ (2: 21)

³⁴ (2: 21)

³⁵ (2: 21)

³⁶ Iaminne dattara golongan kaluargana sikamma imang ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga: Yedaya (turungang Yesua) ~ ~ 973 tau; Imer ~ ~ 1.052 tau; Pasyhur ~ ~ 1.247 tau; Harim ~ ~ 1.017 tau;

³⁷ (2: 36)

³⁸ (2: 36)

³⁹ (2: 36)

⁴⁰ Golongang kaluargana Lewi ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga iamintu: Yesua siagang Kadmiel (turunganna Hodawya) ~ ~ 74 tau; Sikamma pakelonga ri BallaNa Batara ri Yerusalem (turunganna

Asaf) ~ ~ 128 tau; Pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem (turunganna Salum, Ater, Talmon, Akub, Hatita, Sobai) ~ ~ 139 tau;

⁴¹ (2: 40)

⁴² (2: 40)

⁴³ Iaminne dattara golongan kaluargana sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem, ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga: Ziha, Hasufa, Tabaot, Keros, Siaha, Padon, Lebana, Hagaba, Akub, Hagab, Samlai, Hanan, Gidel, Gahar, Reaya, Rezin, Nekoda, Gazam, Uza, Paseah, Besai, Asna, Meunim, Nefusim, Bakbuk, Hakufa, Harhur, Bazlut, Mehida, Harsa, Barkos, Sisera, Temah, Neziah siangang Hatifa.

⁴⁴ (2: 43)

⁴⁵ (2: 43)

⁴⁶ (2: 43)

⁴⁷ (2: 43)

⁴⁸ (2: 43)

⁴⁹ (2: 43)

⁵⁰ (2: 43)

⁵¹ (2: 43)

⁵² (2: 43)

⁵³ (2: 43)

⁵⁴ (2: 43)

⁵⁵ Golongang kaluarga sikamma palayanna Salomo ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga iamintu: Sotai, Soferet,

Peruda, Yaala, Darkon, Gidel, Sefaca, Hatil, Pokheret-Hazebaim siangang Ami.

⁵⁶ (2: 55)

⁵⁷ (2: 55)

⁵⁸ Golongang kaluarga sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem siangang sikamma palayanna Salomo ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga nia 392 jaina tau.

⁵⁹ Sikamma tau alampaya batu ri kota-kota Tel-Melah, Tel-Harsa, Kerub, Adan siangang Imer, nia 652 jaina tau. Yangasenna kenanga antamai golongang kaluarga Delaya, Tobia, siangang Nekoda, mingka takkulleai napabutti kenanga angkanaya turungang bansa Israel tongi kenanga.

⁶⁰ (2: 59)

⁶¹ Nia todong siapa are golongang kaluarga imang tanagappayai catatanna boe-boena kenanga, iamintu golongang kaluarga Habaya, Hakos, siangang Barzilai. (Boena golongang Barzilai abuntingi siangang sitau baine turungang golongang Barzilai ri Gilead, nampa ammake areng kaluargana matoanna.) Lanri takkulleai napabutti angkana inai boe-boena kenanga, jari tanitarimayami kenanga ajari imang.

⁶² (2: 61)

⁶³ Nipisangkai ri guburnur daera Yehuda kenanga angganre kanre nipassareanga ri Allataala, sagenna nia imang akkulle appala

kasingarang lanri ammake Urim siagang Tumim.

⁶⁴Sikamma tunipela ammotereka mange ri parasanganna, yangasenna nia 42.360 jaina tau. Pantaranganna anjo nia todong pambantuna kenanga ammotere iamintu 7.337 jaina tau siagang pakelong nia 200 jaina tau. Naerang tongi olo-olo piarana kenanga iamintu: Jarang ~ ~ 736 kayunna; Bagal ~ ~ 245 kayunna; Unta ~ ~ 435 kayunna; Keledai ~ ~ 6.720 kayunna;

⁶⁵(2: 64)

⁶⁶(2: 64)

⁶⁷(2: 64)

⁶⁸Ri wattunna batu sikamma anjo tunipelaka mange ri BallaNa Batara ri Yerusalem, siapa are pamimping golongan assare passare untu ambangungi ammotere BallaNa Batara.

⁶⁹Assarei kenanga sumbangang manuru massing pakkullena na wasselena yangaseng iamintu 500 kilo battalana bulaeng, 2.800 kilo battalana pera, siagang 100 juba untu sikamma imanga.

⁷⁰Sikamma imanga, tu Lewia, siagang sipagang rayaka ammantangi ri Yerusalem siagang kota-kota niaka ri ampina. Sikamma pakelonga, pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem siagang sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem, kammayatempa labinnaya tu

Israel maraenga, ammantangi ri kota-kota pammantanganna boe-boena kenanga.

3¹ Ri bulang tuju, niami tu Israel massing ammantang ri kota-kotana. Ri tanggala sere anjo bulanga arappungammi kenanga ri Yerusalem.

² Nampa Yesua anana Yozadak siagang sikamma agang-aganna sikamma imanga, Zerubabel anana Sealtiel siagang sikamma bija pammanakanna, nabangummi ammotere tanpa pakkorobangnganga untu Allataalana tu Israel. Lanri kammana akkullemi kenanga attunu korobang irateanna, situru sikamma pitunju niaka tattulisi lalang ri kitta hukkunna Musa, atanNa Allataala.

³ Manna namalla kenanga ri pandudu niaka ri anjo parasanganga, mingka kammaji nabangunna kenanga anjo tanpa pakkorobangnganga ri tampana memang riolo. Nampa appakkaramulamo kenanga assare pole korobang nitunu, ri wattu baribasa siagang karueng.

⁴ Nasuarri tommi kenanga Allo Lompo Paballakang Leko-leko Kayua, situru paratoranga; nampa allo-allona kenanga tuli assare korobang nipattantua untu anjo alloa.

⁵ Pantaranganna anjo taatoro tommi kenanga assare korobang nitunu siagang korobang ri Allo Lompo Bulang Beru, siagang ri sikontu allo lompo maraengannaya, ia nigaukanga untu anynyomba ri Batara. Assare

tommi kenanga pasare situlusu pamaina kenanga mae ri Batara.

⁶Manna tenapa naleba nibangung ammotere BallaNa Batara, mingka ri tanggala sere bulang tuju appakkaramulami rayaka attunu korobang untu Batara.

⁷Anynyumbang tommy doe rayaka untu anggaji tukang batua siagang tukang kayua. Akkiring tommy kenanga kanre, inungang siagang minynya zaitun mange ri kota-kota Tirus siagang Sidon untu nipassambe siagang kayu camara Libanon batu ri anjo kota-kotaya. Anjo kayu-kayua nierangi mange ri Yafo ammalo tamparang. Yangasenna anjo nagaukangi rayaka situru ising napassareanga Kores, karaeng Persia.

⁸Jari ri bulang rua, lalang taung makarua ammoterenamo Israel mange ri Yerusalem, appakkaramulami kenanga ambangungi BallaNa Batara ri Yerusalem. Zerubabel, Yesua siagang sikamma julu bansana, sikamma imanga, tu Lewia, bodona kana, sikontu anjo tau lebaka nipela, massing amminawang ngasengi anjama. Tu Lewi umuru 20 taung na rateanna nisuroi untu anjannangngi anjo jama-jamang pambangunanna BallaNa Batara.

⁹Jari Yesua, anjo tu Lewia, siagang ana-anana, sikamma saribattanna, kammayatempa Kadmiel siagang ana-anana (golongang Hodawya), siagang ngasemmi

kenanga anjannangngi anjo jama-jamang pambangunanna BallaNa Batara. Nibantui kenanga ri tu Lewi battua ri golongan Henadad.

¹⁰Ri wattunna appakkaramula napadongko batu pundasina pajamaya anjo bangunang BallaNa Batara ri Yerusalem, sikamma imanga ammakei juba siagang annagalaki tarompe na massing angngalle tampa. Tu Lewi battua ri golongan Asaf ammenteng tongi anjoreng, massing annagala gong-gong cadu. Mammuji-mujimi kenanga ri Batara situru paratorang lebaka nipattantu appakkaramula ri jammang Karaeng Daud.

¹¹Akkelongi rayaka kelong-kelong pammuji mae ri Batara, na napamole-mole nakelongang bageang kelong kalabusanga angkana, "Anjo Batara mabajiki; satunggu-tungguna pangngamaseanna mae ri Israel." Sikontu rayaka amminawangi akkiok-kio marannu-rannu siagang mammuji ri Batara, lanri nipadongkomi batu pundasina BallaNa Batara ri Yerusalem.

¹²Jai ri sikamma imanga, tu Lewia, siagang kapala-kapala golongan toa duduamo umuruna, lebaki nacini BallaNa Batara rioloa. Ri wattunna nacini kenanga nipadongko batu pundasina anne BallaNa Batara, angngarru lomponi kenanga. Mingka tumaraengannaya hadereka anjoreng ammarrang-marrangi napakamma sanna rannuna.

¹³Sagenna taniassengami nibatei angkanaya kereanga sara rannu lompo siagang sara karru. Teai sipato lompona saranna kenanga, sagenna kalangngerang sagenna bella.

4¹Kabarana angkanaya anjo tu lebaka nipela nabangungi BallaNa Batara, Allataalana Israel, nalangngereki musunna tu Yehuda siagang Benyamin.

²Lanri kammana mangemi kenanga assicini siagang Zerubabel siagang sikamma imanga, nampa napala kenanga angkana, "Kipabiang tommi ikambe amminawang todong ambangungi anjo BallaNa Batara, nasaba ikambe anne tau anynyomba tongki ri Allataalata, sangkamma ikatte ngaseng. Ikambe tuli assare tongki korobang mae ri la, appakkaramula ri nieranna ikambe mae anrinni ri Esar-Hadon, karaeng Asyur."

³Mingka appialimi Zerubabel, Yesua, siagang sikamma anjo kapala golonganga angkana, "Tenaja naparallu ikambe ri bantuannu untu ambangungi BallaNa Batarana ikambe. Kalenna tonji ikambe lambangungi situru parentana Kores, karaeng Persia, mae ri kambe."

⁴Nampa appakkaramulamo anjo pandudu salloamo ammantang ri anjo parasanganga ampakalammai sumangana tu Yahudia, siagang nagarattami kenanga sollanna napammari kenanga anjo pambangunanga.

⁵Nasogomi kenanga siapa area tunnagalaka jama-jamang ri pamarenta Persia, sollanna nahalangi kenanga anjo rancanana tu Yahudia. Tuli kammaminjo kajariang lalang pamarentahanna Karaeng Kores sagenna ri pamarentahanna Darius.

⁶Ri pakaramula pamarentahanna Karaeng Ahasweros, annulisiki sura musu-musunna pandudu Yerusalem siagang Yehuda. Anjo suraka, sura kabaratang.

⁷Kamayatompa ri jammang pamarentahanna Artahsasta, karaeng Persia, amole-molei anjo kajariang kammaya. Bislam, Mitredat, Tabeel siagang agang-aganna ngaseng kenanga, annulisiki sura mae ri karaenga. Anjo suraka nitulisiki lalang bicara Aram, nampa musti nipalembai ri wattunna nibaca.

⁸Annarima tongi sura Artahsasta ri passalana Yerusalem. Anjo suraka nikiringi ri Guburnur Rehum siagang Simsai, jurutulisi propinsi siagang nibantui ri sikamma agang-aganna kenanga, iamintu sikamma hakinga siagang sikamma tu amarenta maraengannaya, ia battua ri Erekh, Babel, Susan ri Parasangang Elam,

⁹(4: 8)

¹⁰kamayatompa bansa-bansa maraengannaya, ia nieranga ri tumalompoa Asnapar mange anjoreng nampa nisuro ammantang ri kota Samaria siagang

kota-kota maraengannaya ri propinsi Efrat bageang ilau.

¹¹ Kammaminne bonena anjo suraka, "Mae ri dallekang tumalabirika Karaeng Artahsasta, sura battu ri sikamma atanna karaenga, niaka ammantang ri Efrat bageang ilau. Salama.

¹² Poro kiassengi karaeng, angkanaya, anjo sikamma tu Yahudi lebaka ambokoi daera-daera maraenga lalang ri pamarentahanta, kamma-kamma anne niami ammantang ri Yerusalem, nampa kamma-kamma anne nabangummi ammotere anjo kota jadalaka siagang nangaia apparicu. Appakkaramulami kenanga ambangungi ammotere tembo-tembona siagang tasalloami nanapaleba anjo jamanga.

¹³ Punna akkulle nabangung ammotere anjo kotaya siagang leba nabangung tembo-tembo kallina, talaerokami panduduna abayara paja, sagenna kurammo panggappanna kakaraenganga.

¹⁴ Kainrangngang pamai bajimi ikambe ri karaenga, nataeroka ikambe anciniki karaenga niparugi. Lanri kammana, napalaki ikambe,

¹⁵ sollanna kisuro paressa sura-sura riwayatana boe-boeta karaeng. Battu ri bonena anjo sura riwayatana akkullei kiasseng angkanaya anjo kota Yerusalem memang nangai apparicua siagang riolo iji natuli naparugi sikamma karaenga siagang pamarenta propinsia.

Panduduna tuli susai nipimping. Lanri kammana minjo naniancurumo anjo kotaya.

¹⁶Jari, napattantuna ikambe, angkanaya punna nibangungi anjo kotaya ammotere siagang nipaenteng ammotere tembo-tembo kallina, talakkullea maki karaeng langkoasai propinsi Efrat bageang ilau anne."

¹⁷Nabalasami karaenga anjo suraka angkana, "Mae ri Guburnur Rehum siagang Simsai jurutulisina propinsia, kammayatempa sikontu agang-aganna kenanga, niaka ammantang ri Samaria siagang kota-kota maraengannaya ri propinsi Efrat bageang ilau. Salama.

¹⁸Anjo sura lebaka nukiring mae ri nakke, lebami nipalembe siagang nibacakang mae ri nakke.

¹⁹Nampa lebami kuparentakang sollanna niparessa sura-sura riwayat allaloo, na memang abutti angkanaya ri jammang riolo iji natuli nangai tu Yerusalem angngewai kakoasanna sikamma karaenga, siagang jai panduduna nangai angngewaya siagang apparicua.

²⁰Lebaki nia siapa are karaeng barani ammentanta anjoreng siagang nakoasai sikontu daera propinsi bageang ilau, nampa appajappa paja siagang passare mae ri karaenga.

²¹Lanri kammana, appasulu mako sura parenta sollanna napammari jama-jamanna

sikamma anjo taua, sollanna tena nabangungi ammotere anjo kotaya sagenna nia parenta maraeng batu ri nakke.

²²Gaukammi linta anjo parentaku sollanna tena napila lombo karugiangku!"

²³Tasalloai ri lebana nibacakang mae ri Rehum anjo surana Artahsasta, kammayatempa mae ri Simsai siagang agang-aganna kenanga, alampami kenanga mange ri Yerusalem. Nampa napassa tu Yahudia ampamari jama-jamanna kenanga ambangungi anjo kotaya.

²⁴Nipammarimi nijama pambangunanna BallaNa Batara ri Yerusalem siagang tenamo nanipannarrusuki sagenna ri makaruang taunna ammentara Darius, karaeng Persia.

5¹Anjo wattua nia rua nabi, iamintu Hagai siagang Zakharia anana Ido, appakkaramulami abicara ampabattui lalang arenNa Allataalana Israel mae ri tu Yahudi ammantanga ri Yehuda siagang ri Yerusalem.

²Nalanggerena pappasanna anjo ruaya nabi, appakkaramulami linta Zerubabel anana Sealtiel, siagang Yesua anana Yozadak, ambangungi ammotere BallaNa Batara ri Yerusalem, nampa nibantui ri anjo ruaya nabi.

³Mingka lintami batu Tatnai, gubernur propinsi Efrat bageang ilau, siagang Syetar-Boznai, kammayatempa agang-aganna ngaseng mange ri Yerusalem nampa akkutanang ri tu Yahudia, angkana, "Inai

assuro ngasengko ambangungi siagang ampalangkaki anne Balla Sambayanga?"

⁴Napakkutanangngang tommy kenanga areng-arena sikontu tau ambantuai tu Yahudia ambangungi anjo BallaNa Batara.

⁵Mingka niparhatikangi siagang nijagai ri Allataala anjo pamimping-pamimpinna tu Yahudia, sagenna tenapa nangngalle tindakang sikamma pamarentana Persia ri anjo parasanganga punna tenapa naleba akkiring sura kenanga siagang anggappa sura balasang battu ri Karaeng Darius.

⁶Iaminne laporang nakiringa kenanga mange ri karaenga,

⁷"Mae ri dallekang malabirina Karaeng Darius. Poro salewangangki lalang ri pamarentahanta, karaeng!

⁸Porro kiassengi karaeng, angkanaya lebaki ikambe alampa mange ri propinsi Yehuda. Nampa nacini ikambe angkanaya anjo BallaNa Batara, Allataala malompoa ri Yerusalem, kamma-kamma anne nibangungi ammotere. Batu-batu lombo nipake ambangungi nampa nilapisi kayu sikamma tembo-tembona. Sanna tutuna batena nigaukang anjo jamanga, siagang bajiki jappana.

⁹Nampa akkutanang ikambe ri sikamma pamimpinna anjo bansaya, angkana inai leba assarei ising kenanga untu ambangungi ammotere anjo Balla Sambayanga siagang ampalangkaki.

¹⁰ Napakkutananggang tommy ikambe sikamma areng-arena kenanga sollanna akkulle nilaporo mae ri karaenga angkana inai-nai angkapalai anjo jama-jamanga.

¹¹ Appialimi kenanga angkana, Ikambe anne atannaki Allataala makoasaya ri sikontu linoa. Nabangungi ikambe ammotere BallaNa Batara lebaka nibangung siagang nipalangka appulo-pulo taung allalao ri sitaua karaeng Israel malompo.

¹² Mingka lanri anggappana pangngalarroi boe-boena ikambe batu ri Allataala makoasaya ri suruga, jari napassareammi kenanga mae ri kakoasanna Nebukadnezar, karaeng Babel batu ri turungang tu Kasdim. Naancurumi anjo Balla Sambayanga nampa naerang bansana ikambe mange ri Babel.

¹³ Nampa Kores ajari karaeng Babel. Ri taung makasere ri pamarentahanna, appasuluki sura parenta sollanna nibangung ammotere anjo BallaNa Batara.

¹⁴ Balalo napoterang ngaseng tommy sikamma pakkakasa-pakkakasa bulaeng siagang pera parallua nipake lalang ri BallaNa Batara, ia lebaka naalle Nebukadnezar batu ri Yerusalem nampa napantama ri balla rewataya ri Babel. Anjo sikamma pakkakasaka napassareangi Karaeng Kores mae ri tu niarenga Sesbazar, niangkaka ajari gubernur Yehuda.

¹⁵Nisuroi ri karaenga angngallei anjo sikamma pakkakasaka nampa napoterang mange ri BallaNa Batara ri Yerusalem, kammayatempa na nabangung ammotere anjo BallaNa Batara.

¹⁶Jari battumi Sesbazar mange ri Yerusalem nampa napadongko batu pundasina anjo BallaNa Batara. Appakkaramula anjo wattua sagenna kamma-kamma anne ajappa turusmi anjo pambangunanga, mingka tena tompa naleba.

¹⁷Punna kikellai karaeng, napalaki ikambe sollanna niparessa lalang ri sura-sura niaka niboli ri kakaraenganga ri Babel. Lanri kammana akkullei niasseng apaka kammatojengi angkana nia parentana Karaeng Kores untu ambangungi ammotere anjo BallaNa Batara ri Yerusalem. Nampa natayang ikambe angkana antekamma kaputusanta karaeng, ri anne passalaka."

6¹Lebaki anjo naparentakammi Karaeng Darius, sollanna niparessa sura-sura niaka niboli ri kakaraenganga ri Babel.

²Mingka tena nanjoreng ri Babel nigappa catatanna anjo passalaka, pasangalonna ri kota Ahmeta ri daera Media. Anjo catatanga nitulisiki ri sereang gulungang. Na ia bonena, iamintu,

³"Ri taung makasere ri wattu pamarentahanna Karaeng Kores, appasuluki sura parenta sollanna nibangung ammotere

BallaNa Batara ri Yerusalem, ajari tanpa untu angngerang passare siagang attunu korobang. Tinggina anjo Ballaka musti 27 metere nampa sangkarana 27 todong metere.

⁴Rinrinna musti kamma anne parena: bageang irate tallu lapis batu musti nilapisiki silapisi kayu. Ongkosona natanggongi yareka niallei battu ri doe kakaraenga.

⁵Kammayatempa sikamma pakkakasa bulaeng siagang pera ia lebaka nipake ri BallaNa Batara ri Yerusalem nampa naalle Karaeng Nebukadnezar na naerang mange ri Babel, musti nipoterang ngasengi mange ri tampana rioloa."

⁶Nampa nabalasamo Darius anjo suraka. Ia bonena iamintu: "Mae ri Tatnai, gubernur propinsi Efrat bageang ilau, siagang Syetar-Boznai, kammayatempa sikamma pamarentaya ri Efrat bageang ilau. Teako ganggui anjo tu Yahudia,

⁷kammayatempa teako halangi pambangunanna Balla Sambayanna kenanga. Lappassammi gubernur Yehuda siagang sikamma pamimpinna tu Yahudia ambangungi ammotere anjo Balla Sambayanga.

⁸Kamma-kamma anne kuparentakang ngasengko sollanna nubantu kenanga lalang anjo pambangunanga. Kamma anne batenu ambantui: Sikontu ongkoso pambangunanga musti nuallei battu ri wassele paja negaraya

ri propinsi Efrat bageang ilau nampa musti nusareangi kenanga silinta-lintana.

⁹Pantaranganna anjo, manna apa-apa mammo niparalluang manuru sikamma imanga ri Yerusalem, alarapanna sapi laki rangka, gimbala laki siagang ana gimbala untu korobang passare mae ri Allataala makoasaya ri suruga, kammayatempa gandung, cela, anggoro, siagang minynya zaitun, musti teako takkaluppai ansarei kenanga allo-allo.

¹⁰Gaukang ngasengi anjo kammaya sollanna akkulle kenanga assare korobang ampakateneai nyawaNa Allataala makoasaya ri suruga, kammayatempa sollanna napappalakkanga kenanga barakka siagang untu ana-ana buraneku.

¹¹Kuparentakangko sollanna punna nia andakkai anne parentaku, bibuki sipappa benteng ballana nampa nuciduki cappana nampa nupacoka ri kalenna anjo taua sagenna tarrusu. Musti nibongkaraki ballana nampa nipajari tampa loro.

¹²Poru Allataala, Ia lebaka ampilai Yerusalem ajari tampa untu manynyomba ri Ia, ampossoki sikamma karaeng yareka bansa barania andakkai anne parentaya na nacoba angngancuruki anjo BallaNa Batara ri Yerusalem. Inakke, Darius amparentakangi anne. Gaukangi siagang baji."

¹³Anjo parentana Karaeng Darius nagaukang bajimi Tatnai, gubernur Efrat bageang ilau,

siagang Syetar-Boznai, kammayatempa sikamma agang-aganna kenanga.

¹⁴ Nibantumi kenanga ri Nabi Hagai siagang Nabi Zakharia, na napannarrusu sikamma pamimpinna tu Yahudia pambangunanna anjo BallaNa Batara. Napalebami linta anjo pambangunanga situru parentaNa Allataalana Israel siagang parentana Kores, Darius, na Artahsasta, karaeng-karaenga ri Persia.

¹⁵ Lebami anjo BallaNa Batara ri tanggala tallu bulang Adar, ri taung makaannanna pamarentahanna Karaeng Darius.

¹⁶ Nampa naresmikammo tu Israel, sikamma imanga, tu Lewia, siagang sikontu tulebaka nipela, anjo BallaNa Batara. Rannu ngasemmi pamaina tu Israel.

¹⁷ Lalang anjo wattua assaremi kenanga passare mae ri Batara, iamintu 100 kayunna sapi laki, 200 kayunna gimbala laki, siagang 400 kayunna ana gimbala. Na untu korobang ri nipammopporanna dosaya nipassareang tommi sampulo anrua bembe laki, tassikayu massing tasserea suku Israel.

¹⁸ Nampa untu anngatoroki palayananga lalang ri BallaNa Batara nibagemi antama ri siapa area golongan sikamma imanga siagang sikamma tu Lewia manuru paratorang niaka tattulisi lalang ri kittana Musa.

¹⁹ Ri tanggala sampulo anngappa sitaung ribokoanganna, ri wattu ammoterena sikamma anjo taua battu ri parasangang

pammelakkanga, napakalompomi kenanga
Allo Paskaya.

²⁰Sikontu imanga siagang tu Lewia lebami nagaukang upacara pannangkasia ri kalenna, sagenna nikana tangkasami kenanga. Nampa anjo tu Lewia anynyamballeme olo-olo untu ajari korobang Paska mae ri sikamma imanga, mae ri kalenna kenanga, kammayatempa mae ri sikontu tau lebaka nipela.

²¹Anjo korobanga nikanre ngasemmi ri sikontu tu Israel, ia ammotereka battu ri pammelakkanga, kammayatempa sikamma pandudu niaka ri anjo parasanganga, ia tobakamo ri dosana siagang erokamo battu anynyomba ri Batara, Allataalana Israel.

²²Tuju allo sallona kenanga arannu-rannu assuarri Passua-suarrang Roti Tenaya nammake Pagambang. Sannang sikali nyawana kenanga lanri Napagiona Batara nyawana karaeng Asyur, sagenna ajari lammoro pamaimo anjo karaeng Asyur mae ri kenanga, nampa nabantumo kenanga lalang anjo jama-jamang pambangunanna BallaNa Batara, Allataalana Israel ri Yerusalem.

7¹Attaung-taung ribokoanganna, ri wattunna Artahsasta ammententa salaku karaeng ri Persia, nia sitau burane niareng Ezra, battu ri turungang Imang Lompoa Harun. Ia garisi turunganna punna nitotoro battu rawa nampa nai, iamintu: , Ezra, Zeraya, Azarya, Hilkia

²Salum, Zadok, Ahitub,

³Amarya, Azarya, Merayot,

⁴Zerahya, Uzi, Buki,

⁵Abisua, Pinehas, Eleazar, Imang Lompoa Harun.

⁶Anjo Ezra tau tinggi pangngassenganna siagang jai pangngassenna ri sesena Hukkung Napassareanga Batara, Allataalana Israel mae ri Musa. Lanri nibarakkakinna Ezra ri Karaeng Allataalana, jari nisareammi ri karaenga sikamma napalaka. Ri taung makatuju wattu pamarentahanna Karaeng Artahsasta, alampami Ezra battu ri Babel mange ri Yerusalem siagang sere rombongang tu Israel; siapa are imang, tu Lewi, pakelong, pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem, siagang sikamma pajama-jamaya.

⁷(7:6)

⁸Nabokoi kenanga Babel tanggala sere bulang sere. Nitulungi kenanga ri Allataala, sagenna battumo kenanga mange ri Yerusalem ri tanggala sere bulang lima.

⁹(7:8)

¹⁰Napakkalepumi sikontu pikkiranna Ezra mae ri usaha untu ampappilajari HukkunNa Batara, sollanna akkulle nagaukang siagang napangngajarrang sikontu katantuanna siagang paratoranna mae ri bansa Israel.

¹¹Iaminne dokumeng napassareanga Karaeng Artahsasta mae ri Ezra, imanga siagang panrita Hukkung,

¹²"Battu ri Karaeng Artahsasta mae ri Imang Ezra, panrita HukkunNa Allataala makoasaya ri suruga.

¹³Kuparentakangi angkana sikontu imanga, tu Lewia siagang tu Israel maraengannaya niaka lalang ri sikontu kakaraenganku, ia eroka alampa mange ri Yerusalem, kusarei ising untu alampa siagang ikau.

¹⁴Nasaba inakke siagang tuju tumailalangku assuroko alampa mange ri Yerusalem untu ampapessai kaadaanna siagang anciniki apaka anjo HukkunNa Allataala nipappirannuanga ri kau, manassa nituruki tojenji.

¹⁵Inakke siagang sikamma tumailalangku erokka assare passare bulaeng siagang pera mae ri Allataalana Israel, Allataala niaka ri Yerusalem. Erammi anjo passarena ikambe.

¹⁶Erang tongi sikamma bulaenga siagang pera lebaka nupassere battu ri sikontu Babel siagang sikontu sumbangang battua ri bansa Israel siagang imang-imanna kenanga untu BallaNa Karaeng Allataalana kenanga ri Yerusalem.

¹⁷Pakemi siagang baji anjo doeka untu ammalli sapi laki, gimbala laki, ana gimbala, gandung, siagang anggoro. Passareang ngasemmi anjo irate ri tanpa pakkorobangnganga ri BallaNa Batara ri Yerusalem.

¹⁸Ia peraka siagang bulaeng ammantanga tassesas, akkullei nupake untu kaparalluannu

siagang sikamma agang-agannu, situru eroNa Allataalanu.

¹⁹Passareangi mae ri Allataala ri Yerusalem sikontu pakkakasa nipassareanga mae ri kau untu kaparalluang panynyombang ri BallaNa Batara.

²⁰Na sikontu kaparalluang maraengannaya untu BallaNa Batara ri Yerusalem, akkullei nupala batu ri doe niaka ri pammolikang doeka ri kakaraenga.

²¹Mae ri sikontu pangngurusu doe pamarentaya ri propinsi Efrat bageang ilau, kuparentakangi sollanna manna apa-apa mammo napala Imang Ezra, panrita HukkunNa Allataala makoasaya ri suruga, musti nisarei linta,

²²sagenna sikamma ane jaina: pera sagenna 3.400 kilo battalana, gandung 10.000 kilo, anggoro sagenna 2.000 litere, minynya zaitun sagenna 2.000 litere, siagang cela sagenna siapa naparalluanga.

²³Bajiki batenu ampasadia ngasengi sikontu apa napalaka Allataala makoasaya ri suruga untu BallaNa, sollanna talarroa ri nakke yareka tau ammentaya ri bokoanganku.

²⁴Takkulleako angngalle paja batu ri sikamma imanga, tu Lewia, pakelonga, pajaga pakkebu lompoa, pajama-jamaya, yareka manna inai niaka passisambungang jama-jamanna siagang BallaNa Batara ri Yerusalem.

²⁵ Saribattang Ezra, pamatu-matui kacaradekang Napassareanga Allataala mae ri kau, siagang angngangkakko siapa are pamimping siagang haking-haking untu ammarenta ri sikontu taua ri propinsi Efrat bageang ilau, ia attallasaka situru HukkunNa Allataalanu. Parallui nupangngajarrang anjo hukkung mae ri sikontu tau tenayapa naassengi.

²⁶ Inai-nai tena namannuruki hukkung-hukkunNa Allataalanu, yareka hukkung-hukkung kakaraenganga, musti nihukkung matei linta, yareka nipelaki, yareka nirampasaki barang-baranna, yareka nitarungkui."

²⁷ Nampa nakanamo Ezra, "Pujimi Batara, Allataala nisombaya ri boe-boena ikambe! Napagilimmi atinna karaenga, sagenna ero amparhatikangi BallaNa Batara ri Yerusalem.

²⁸ Lanri pannulunNa Allataala nanangaia karaenga, sikamma tumailalanga siagang sikamma anjo tu ammarentaya; Nasarema sumanga Karaeng Allataalaku, sagengku akkulle ampagioki sikamma anjo jaina kapala golongan Israel untu ammotere mange ri Yerusalem."

8¹ Iaminne dattara areng-arenna sikamma kapala golongan nipelaka mange ri Babel siagang ammotereka siagang inakke, Ezra, mange ri Yerusalem, ri wattu Artahsasta ammarenta:

²Gersom, battu ri golongan Pinehas
Daniel, battu ri golongan Itamar Hatus
anana Sekhanya, battu ri golongan Daud
Zakharia, battu ri golongan Paros, siangang
150 burane battu ri golonganna (nia catatang
pattottoranna kenanga) Elyonai anana
Zerahya, battu ri golongan Pahat-Moab,
siangang 200 burane Sekhanya anana Yahaziel,
battu ri golongan Zatu, siangang 300 burane
Ebed anana Yonatan, battu ri golongan Adin,
siangang 50 burane Yesaya anana Atalya,
battu ri golongan Elam, siangang 70 burane
Zebaja anana Mikhael, battu ri golongan
Sefaca, siangang 80 burane Obaja anana
Yehiel, battu ri golongan Yoab, siangang
218 burane Selomit anana Yosifya, battu ri
golongan Bani, siangang 160 burane Zakharia
anana Bebai, battu golongan Bebai, siangang
28 burane Yohanan anana Hakatan, battu ri
golongan Azgad siangang 110 burane Elifelet,
Yehiel siangang Semaya, battu ri golongan
Adonikam, siangang 60 burane (ri bokoi
kenanga battu) Utai siangang Zabud, battu ri
golongan Bigwai, siangang 70 burane.

³(8: 2)

⁴(8: 2)

⁵(8: 2)

⁶(8: 2)

⁷(8: 2)

⁸(8: 2)

⁹(8: 2)

¹⁰ (8: 2)

¹¹ (8: 2)

¹² (8: 2)

¹³ (8: 2)

¹⁴ (8: 2)

¹⁵ Sikontu anjo kalompoka kuparappungangi ri biring binangaya, assolong mangea ri kota Ahawa. Nampa akkema ikambe anjoreng tallungallo sallona. Lebaki kuparessa, kuassemmi angkana nia siapa are imang ri allana kenanga, mingka manna sitau tania batu ri suku Lewi.

¹⁶ Nampa kukio salapang tau batu ri sikamma pamimpinga, iamintu: Eliezer, Ariel, Semaya, Elnatan, Yarib, Elnatan, Natan, Zakharia, Mesulam, siagang pole rua guru iamintu Yoyarib siagang Elnatan.

¹⁷ Nampa kusuro kenanga mange ri Ido, kapalana tau jaia ri Kasifya. Kupalaki sollanna Ido, sikamma agang-aganna anjamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem, akkiringi tau mae ri kambe untu allayani ri BallaNa Batara ri Yerusalem.

¹⁸ Lanri kabajikang pamaiNa Allataala, nakirimmi kenanga mae ri kambe iamintu Serebya, sere tu Lewi sannaka caradena batu ri golongan Mahli. Nia tommy naagang batu ana-anana siagang siapa are saribattanna. Yangasenna kenanga nia 18 tau jaina.

¹⁹ Nakiring tommy mae ri kambe tu niarenga Hasabya siagang Yesaya, batu ri golongan

Merari, siagang ruampulo bija-bijanna kenanga.

²⁰Pantaranganna nia todong 220 tau iamintu pajama-jamaya ri BallaNa Batara, ia niaka arena lalang ri dattaraka. Batu riolo iji nanapattantumo Karaeng Daud siagang sikamma tumalompoa ri kakaraenganga untu ambantui tu Lewi.

²¹Nampa kupalabammo kupau anjoreng ri biring Binanga Ahawa angkana sikontu taua musti appuasai siagang napakatunai kalenna ri dallekanNa Allataala. Appala doammi ikambe sollanna nipimping ikambe ri Allataala lalang ri anjo pajappanga, siagang Najagai ikambe, ana-anana ikambe, siagang sikontu barang-baranna ikambe.

²²Angngalika appala tantara ajarang mae ri karaenga untu anjagai ikambe batu ri musua lalang pajappanga. Nasaba lebami kupau ri ia angkana Nabarakkaki Allataalana ikambe sikamma tau anynyombaya ri Ia siagang Nakabirisi na Nahukkung sikamma tau tenaya najarre tappana mae ri Ia.

²³Jari appuasami ikambe siagang appala doammi ikambe mae ri Allataala appala pannulung sollanna Najagai ikambe; na Napilangngerimo pappala doanna ikambe.

²⁴Batu ri sikamma imanga kupilei 12 tau iamintu: Serebya, Hasabya siagang 10 tau maraengannaya.

²⁵Nampa kutimbang untu kenanga pera, bulaeng, siagang pakkakasa-pakkakasa lebaka nasumbangkang karaenga, sikamma tumailalanga, kammayatempa sikontu tu Israel, untu nipake lalang ri BallaNa Batara ri Yerusalem. Yangasenna anjo kupassareangi mae ri sikamma anjo imanga.

²⁶Iaminne dattarana sikamma anjo sumbanganga: pera ~ ~ 22 tong battalana; 100 pakkakasa pera ~ ~ 70 kilo battalana; bulaeng ~ ~ 3.400 kilo battalana; 20 mangko bulaeng ~ ~ 8,4 kilo battalana; 2 mangko tambaga sannaka gagana, sangkammai anggaranna mangko bulaeng.;

²⁷(8: 26)

²⁸Nampa kukanamo ri sikamma anjo imanga, "Nisala ngasengko untu Batara, Allataala nisombaya ri boe-boeta. Kammayatempa sikontu anjo pakkakasa bulaeng siagang pera nisumbangkanga untu Batara, nisalaki untu Batara.

²⁹Katutui bajiki anjo barang-baranga sagenna battu mange ri BallaNa Batara. Punna battu mako mange anjoreng, musti nutimbangi anjo barang-baranga, nampa nupassareang mae ri sikamma imang kapalaya siagang pamimping-pamimpinna tu Lewia, kammayatempa pamimping-pamimping tu Israel ri Yerusalem."

³⁰Nampa natarimamo sikamma imanga siagang tu Lewia anjo peraka, bulaenga,

siagang anjo sikamma pakkakasaka untu naerang kenanga mange ri Yerusalem.

³¹Ri tanggala sampulo anrua bulang makasere, alampami ikambe ambokoi Binanga Ahawa mange ri Yerusalem. Lalang ri pajappanna ikambe, nijagaimi ikambe ri Allataalana ikambe batu ri bunduna siagang panggadanna musua.

³²Ri wattunna batu ikambe mange ri Yerusalem, ammari-marimi ikambe tallungallo sallona.

³³Nampa ri maka patangallona alampami ikambe mange ri BallaNa Batara. Natimbammi ikambe anjo peraka, bulaenga, siagang sikamma anjo pakkakasaka. Lebaki anjo napassareammi ikambe yangasenna anjo mae ri Imang Meremot anana Uria, nisabi ri Eleazar anana Pinehas siagang rua tu Lewi iamintu Yozabad anana Yesua siagang Noaja anana Binui.

³⁴Sikontu anjo baranga nirekengi siagang nitimbangi, nampa nicata ngaseng.

³⁵Ri anjo todong alloa, sikontu anjo tau ammoterekamo batu ri parasangang pammelakkanga, assaremi korobang nitunu untu Allataalana Israel. Assaremi kenanga 12 kayunna sapi laki untu sikontu tu Israel, 96 kayunna gimbala laki, siagang 77 kayunna ana gimbala; pantaranganna anjo nia todong 12 kayunna bembe untu korobang ri nipammopporanna dosana kenanga. Sikontu

anjo olo-oloka nitunui untu korobang mae ri Batara.

³⁶Nampa anjo dokumeng napassareanga karaenga mae ri kenanga, napassareammi kenanga mae ri sikamma guburnur siagang sikamma pamarentaya ri propinsi Efrat bageang ilau. Jari sikamma anjo pamarentaya nasaremi bantuang rayaka sollanna akkulle kenanga tuli nagaukang ibadana lalang ri BallaNa Batara ri Yerusalem.

9¹Ri lebanamo nigaukang ngaseng sikammaya anjo, niamo siapa are tutoa-toana bansa Israel battu mae ri nakke. Napauanga kenanga angkanaya raya Israel, kammayatempa sikamma imanga, siagang sikamma tu Lewia, tena nanasalaki kalenna kenanga battu ri bansa-bansa maraeng niaka areppese anjoreng, iamintu bansa Amon, Moab, Mesir, Kanaan, Het, Feris, Yebus siagang Amori. Balalo manna sikamma imanga siagang tu Lewia appakamma ngaseng tongi. Nagaukang ngaseng tongi kenanga panggaukang-panggaukang sannaka jadalana, ia nagaukanga anjo bansa-bansa maraenga.

²Tubura-burane Yahudia abuntingi siagang baine bansa maraenga, sagenna ummaNa Batara lebaka Nasala, tenamo natangkasa. Balalo ia kaminang rioloa anggaukangi anjo kammaya, iamintu sikamma tutoa-toana siagang pamarentana Israel.

³Kulangngerena anjo kammaya, sannami lussana nyawaku, sagenna kukekke pakeangku nampa kubibu uukku siagang janggokku nampa ammempo naung, ancuru kusaring pamaikku.

⁴Tulusu ammempoma sagenna narapi wattu passare korobang karuenga. Nampa battumo taua angkulilingia. Nabattuimi malla kenanga nauranginna ancanganna Allataalana Israel mae ri dosana anjo sikamma tau ammoterekamo battu ri parasangang pammelakkanga.

⁵Ri wattunna appakkaramulamo nipassareang korobang karuenga, ammentemma ri tampakku sina. Lalang ammakeang kekke sujuka nakupatara limangku mae ri Karaeng Allataalaku.

⁶Kukanamo, "O, Allataalaku, siri-sirika angngangkaki ulungku ri dallekanTa. Dosa-dosana ikambe attambung-tambungi irate ri ulunna ikambe sagenna narapi langika.

⁷Battu ri boe-boena ikambe sagenna kamma-kamma ane, ikambe ummatTa dorakai ri Katte. Lanri kammana anjo, nasikamma karaenna siagang imanna ikambe nibetami ri karaenna bansa-bansa maraenga. Nibunoi ikambe, niellaki, siagang nierangi mange nipela. Nihina tojeng-tojemmi ikambe, sangkamma kaadaanga ane alloa.

⁸Mingka kamma-kamma ane o Karaeng Allataalana ikambe, silalonTa leba lammoro

pamai mae ri kambe. Nilappassangi siapa are jaina tau ri kambe batu ri nipare ataya untu attallasa lalang salewangang ri anne tanpa tassalaka. Kisarei ikambe katallasang beru.

⁹Ri wattunna ikambe nipare ata, tena Kibokoi ikambe. IKatte ampagilingi nyawana sikamma karaeng Persia, sagenna mangngamaseang kenanga mae ri kambe, nampa nasare ising ikambe untu attallasa siagang ambangungi ammotere Balla Passambayanganga mae ri Katte, ia ajariamo rumbangngang ancuru. Kijagai ikambe anrinni, ri Yehuda siagang Yerusalem.

¹⁰Mingka kamma-kamma anne o Karaeng Allataala, ri lebana ngasemmo kajarianga, apami lakkulle nakana ikambe? Lebami pole nabalang parekang ikambe sikamma parentaTa,

¹¹ia Kipassareanga mae ri kambe tete ri sikamma nabia, ata-atanTa. Napaumi kenanga ri kambe angkanaya tenamo natangkasa anjo parasangang eroka napammantangngi ikambe lanri sikontu panduduna appakkaramula batu ri cappa serea mange ri cappa-cappa maraenganga, agau ramasa siagang agau jadala ngasemmi.

¹²Anjo nabi-nabia napisangkaimi ikambe abunting assicampuru siagang sikamma anjo taua, yareka ambantui kenanga ajari kalumanyyang siagang salewangang. Ebara angkana mannuruki ikambe, lajari

kassaki ikambe siagang akkullei nakasia baji
kammayatempa nasossorang turunganna
ikambe wasselena anjo buttaya, sagenna
satunggu-tungguna.

¹³Dorakami ikambe siagang nadakkaimi
hukkunTa, kammayatempa Kihukkummi
ikambe. Mingka naassengi ikambe, o
Allataalana ikambe, angkanaya anjo
hukkunganTa mae ri kambe tenapa
nasambattala siratanga siagang battalana
dosana ikambe, balalo Kipasalama iji ikambe.

¹⁴Jari, antekamma lakkulle ija ikambe
lambalang parekang iji sikamma anjo
parentaTa, siagang labuntinga pole siagang
sikamma anjo tu jadalaka? Punna nagaukang
ija ikambe anjo sikammaya, mattantu
lateai sipato larroTa, sagenna Kiancuru taba
sikalimo ikambe siagang talaniakkamo manna
sitau laKilappasang attallasa.

¹⁵O, Batara, Allataalana Israel. IKatte
adelekki, mingka Kilappasang iji attallasa
ikambe. Namangakuimi kasalanna ikambe
mae ri Katte, tasiratangami ikambe untu
andallekang ri dallekang malabiritTa."

10¹Lalang appala doanna Ezra siagang
angngarru appala popporo ri
dallekanna BallaNa Batara, sanna jaina tu
Israel battu arappungang, burane, baine,
siagang ana-ana. Nakulilingi kenanga anjo
Ezra nampa angngarru lombo ngaseng.

²Nampa nakanamo Sekhanya anana Yehiel battu ri golongan Elam, ri Ezra, "Dorakami ikambe ri Batara lanri abuntingi ikambe siagang baine bansa maraeng. Mingka nia ija panrannuang mae ri bansa Israel.

³Umba kissumpa ri Allataala, angkanaya lanibongka ngasengi anjo bainea siagang ana-anana kenanga. Lamannuruki ikambe ri kananta siagang pappakaingana tu maraenga, ia tu ampakalabirikai parentaNa Allataala. Lamannuruki ikambe ri HukkunNa Allataala.

⁴Ikattemi musti angngalle tindakang. Nampa ikambe lambantuki sipakkulle-kullena ikambe. Terassi tojeng-tojengi tindakanta."

⁵Jari appakkaramulami Ezra angngalle tindakang. Nasuromi imang-imang kapalaya, sikamma tu Lewia, kammayatempa tu Israel maraengannaya untu assumpa angkanaya lanagaukangi kenanga sangkamma anjo napakkanaya Sekhanya.

⁶Lebaki kenanga assumpa, alampami Ezra battu ri dallekanna anjo BallaNa Batara nampa antama ri tanpa pammantanganna Yohanan anana Elyasib, nampa abangngi anjoreng. Taerokai angnganre siagang angnginung napakamma sina pamaina annawa-nawai panggaukanna anjo sikamma tu lebaka nipela.

⁷Nampa nipalabang nipabattu mae ri sikontu Yerusalem siagang Yehuda, iamintu ri sikontu tau ammotereka battu ri parasangang

pammelakkanga, sollanna assere ngaseng kenanga ri Yerusalem.

⁸Inai-nai tena nabattu lalanna tallungalloa, lanialleang ngasengi sikontu barang-baranna siagang tenamo nanibilangi anggota masaraka. Anjo apa nipalabanga nipabattu nitekengi ri sikamma pamimpinna rayaka.

⁹Lebaki tallungallo, ri tanggala ruampulo, sikontu tu burane niaka ammamtang ri daera Yehuda siagang Benyamin, battumi mange ri Yerusalem nampa arappungang kenanga ri parang lakkenna BallaNa Batara ri Yerusalem. Anjo wattua bosu sannaki. Annekkere ngasemmi taua napakamma dinging siagang napakamma paralluna anjo passirapakkanga.

¹⁰Nampa ammentemmo Ezra abicara mae ri kenanga. Nakanamo, "Doraka ngaseng mako siagang nutambaimi kasalanna tu Israel lanri abuntinnu siagang baine bansa maraenga.

¹¹Lanri kammana, akuimi sikamma dosanu ri Allataala, ia nasombaya boe-boeta, nampa nugaukang apa appakasannanga ri pamaiNa. Pakabellai kalennu battu ri bansa maraeng niaka ammantang ri parasanganta siagang bongkai anjo sikamma bainennu battua ri bansa maraenga."

¹²Assara lompomi kenanga appiali angkana, "Lanaturukimi ikambe anjo kananta."

¹³Nampa nakana pole kenanga, "Mingka ia niaka hadere anrinni sanna jaina tau, siagang

teai sipato sarrinna bosia. Tanatahangngai ikambe ammenteng kamma anne pantarang anrinni. Nampa pole anne passalaka takkulleai nipaleba lalang siallo yareka ruangallo bawang, nasaba jai sikali ri kambe anggaukangi anjo dosa kammaya.

¹⁴Kisaremi ising sikamma pamimpinna ikambe ammantang ri Yerusalem untu angngurusuki anne passalaka. Nampa inai-nai tau niaka ri kotana ikambe, ia niaka bansa maraeng bainenna, musti battui ri allo nipattantua, siagang sikamma pamimping siagang sikamma hakinga massing ri kota-kotana. Lanri kammana anjo talalarroami pole Allataala mae ri katte lanri passabakkang anjo passalaka."

¹⁵Tena manna sitau angkabattallangi anjo rancanaya, pantaranganna Yonatan anana Asael siagang Yahzeya anana Tikwa, nampa nibantu ri rua tu Lewi, iamintu Mesulam siagang Sabetai.

¹⁶Sikamma anjo tu lebaka nipela siagang niakamo ammotere, akkalepumi nyawana ero anggaukangi anjo rancanaya. Lanri kammana anjo, ammilemi Imang Ezra siapa are tau battu ri kapala-kapala golonganga, nampa nacata arenna kenanga. Ri tanggala sere bulang sampulo, assirapakkammi kenanga untu ansalidiki anjo passalaka.

¹⁷Lalang tallum bulang ribokoanganna, lebami naparessa ngaseng sikamma burane lebaka abunting siagang bansa maraenga.

¹⁸Iaminne dattara areng-arena tu burane abuntinga siagang baine bansa maraeng: Sikamma imanga, nidattaraka siagang golongananna: Golongan Yesua siagang sikamma saribattanna, ana-anana Yozadak, Eliezer, Yarib siagang Gedalya.

¹⁹Ajanjimi kenanga lantallaki bainenna kenanga, nampa assare passare gimbala laki untu korobang pammopporang dosana kenanga.

²⁰Golongang Imer: Hanani siagang Zebaja.

²¹Golongan Harim: Maaseya, Elia, Semaya, Yehiel siagang Uzia.

²²Golongang Pasyhur: Elyonai, Maaseya, Ismael, Netaneel, Yozabad, siagang Elasa.

²³Tu Lewia: Yozabad, Simei, Kelaya (niareng tongi Kelita), Petahya, Yuda, siagang Eliezer.

²⁴Sikamma pakelonga: Elyasib. Sikamma pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem: Salum, Telem, siagang Uri.

²⁵Tu Israel maraengannaya: Golongang Paros: Ramya, Yezia, Malkia, Miyamin, Eleazar, Malkia, siagang Benaya.

²⁶Golongang Elam: Matanya, Zakharia, Yehiel, Abdi, Yeremot, siagang Elia.

²⁷Golongang Zatu: Elyonai, Elyasib, Matanya, Yeremot, Zabad, siagang Aziza.

²⁸ Golongang Bebai: Yohanan, Hananya, Zabai, siagang Atlai.

²⁹ Golongan Bani: Mesulam, Malukh, Adaya, Yasub, Seal, siagang Yeramot.

³⁰ Golongang Pahat-Moab: Adna, Kelal, Benaya, Maaseya, Matanya, Bezaleel, Binui, siagang Manasye.

³¹ Golongang Harim: Eliezer, Yisia, Malkia, Semaya, Simeon, Benyamin, Malukh, siagang Semarya.

³² (10: 31)

³³ Golongang Hasum: Matnai, Matata, Zabad, Elifelet, Yeremai, Manasye, siagang Simei.

³⁴ Golongang Bani: Maadai, Amram, Uel, Benaya, Bedeya, Keluhu, Wanya, Meremot, Elyasib, Matanya, Matnai, Yaasai.

³⁵ (10: 34)

³⁶ (10: 34)

³⁷ (10: 34)

³⁸ Golongang Binui: Simei, Selemya, Natan, Adaya, Makhnadbai, Sasai, Sarai, Azareel, Selemya, Semarya, Salum, Amarya, siagang Yusuf.

³⁹ (10: 38)

⁴⁰ (10: 38)

⁴¹ (10: 38)

⁴² (10: 38)

⁴³ Golongang Nebo: Yeiel, Matica, Zabad, Zebina, Yadai, Yol siagang Benaya.

⁴⁴Sikontu anjo taua lebaki abunting siagang baine battua ri bansa maraenga. Jari natalla ngasemmi kenanga anjo massing bainenna nampa nabongka siagang massing ana-anana kenanga.

Nehemia

1 ¹ Iaminne laporang napabattua Nehemia, anana Hakhalya, ri passalana sikamma jama-jamang nagaukanga. Lalang ri bulang Kislew, ri taung makaruampulona ammentanta Artahsasta salaku karaeng ri Persia, inakke Nehemia, niakka ri Susan, ibukotana kakaraenganga.

² Anjo wattua niaki battu ri Yehuda saribattangku iamintu niarenga Hanani, siagang siapa are tau. Kukutanammi kenanga angkana antekamma antu mae kaadaanna kota Yerusalem siagang sikamma tu Yahudi ammoterekamo battu nipela ri Babel.

³ Nacaritami kenanga angkana sikamma anjo tau lebaka nipela ammoteremi mange ri anjo parasanganga. Mingka kamma-kamma anne teai sipato sessana katallassanna, siagang sangnging nihinai ri sikamma bansa maraeng niaka areppese. Nampa pole sikamma tembo kallina Yerusalem ancuru iji tassimbung-simbung, kammayatempa sikamma pakkebu lompona tenapa naleba nipakabaji baku lebana nitunu ri wattu allalao.

⁴ Kulangngerena anjo kabaraka, ammempoma naung nampa angngarru. Pirangallo arei tuli sina kusaring pamaikku.

Tulusu appuasama siagang appala doang ri Allataala,

⁵kukana, "O, Karaeng Allataala makoasaya ri suruga. IKattemi Allataala Malompoa, na mandallekammo ikambe ri Katte lalang malla. TamamminrayaKi ri janjinTa mae ri tau mangngaia ri Katte siagang mannurukia ri parentaTa.

⁶Kicinikima o Batara, siagang Kipilangngeri anne pappala doang kupanaika ri Katte allo bangngi untu umma Israel, anjo atanTa ngaseng. Kumangakui angkana ikambe, umma Israel, dorakami. Inakke siagang boe-boeku doraka tonga.

⁷Dorakami ikambe mae ri Katte siagang nidakkaimi sikamma parentaTa. Tamannurukiai ikambe ri hukkung-hukkung lebaka Kipassareang ri kambe tete ri Musa, anjo atanTa.

⁸O, Batara, Kiurangi kana-kananTa napabattua Musa saba parentaTa. Angkanaya, punna ikambe, umma Israel, amminrai mae ri Katte, laKipasisala-salaki mae ri allana bansa maraenga.

⁹Mingka punna ammotereki pole ikambe mae ri Katte siagang mannuruki ri parentaTa, ikambe lebaka tassala-sala laKiparappungi ammotere, manna pole niaki ikambe ri cappa-cappana linoa. Nampa laKipoterang ikambe mange ri tanpa lebaka Kipile untu ajari tanpa panynyombang mae ri Katte.

¹⁰O, Batara, ikambe anne ata-atanTa, umma kalenTa lebaka Kipasalama lalang koasaTa siagang kahebakanna kagassinganTa.

¹¹Kipilangneri laloi anne pappala doangku siagang pappala doanna atanTa maraenga, eroka ampakalabirikKi. Kipabattumi pannulunTa sollanna anne alloa akkullei anne atanTa anggappa pangngamaseang batu ri karaenga." Anjo wattua inakke pangngurusu inunganna karaenga.

2¹Patang bulang ribokoanganna, ri sereang allo, iamintu ri bulang Nisan, sitabangi Karaeng Artahsasta angnganre. Inakke ampatalangi jene inung karaenga. Anjo wattua susai tanjakku nicini. Talebakai susa kamma anjo alloa tanjakku ri dallekanna.

²Lanri kammana, akkutanammi ri nakke angkana, "Angngapa nasusa kamma nicini tanjanu, nampa tenaja nugarring? Mattantu nia nukalussakkang." Tabangkama,

³kunampa appiali angkana, "Poru labui umurutta satunggu-tungguna karaeng! Antekamma talasusa atanta, punna kota pajerakkanna boe-boena atanta kamma-kamma anne sesa-sesa rumbangngang mami; pakkebu lompona ancurumi nakanre pepe."

⁴Akkutanammi karaenga angkana, "Jari, apa nukaeroki?" Lalang atingku appala doamma ri Allataala makoasaya ri suruga;

⁵ nampa kukana ri karaenga, "Punna kikaerokang karaeng, nakiero anturukianga pappalakku, kisuroma mange ri butta Yehuda untu ambangungi ammotere kota tampa pajerakkanna boe-boena atanta."

⁶ Anjo wattua ammempoi karaenga ri sarinna ratua. Naturukiamma pappalakku. Akkutanangi ri nakke angkana siapa salloku lammantang anjoreng siagang ringngapanna kulammotere. Jari kupauammi tanggala lebaka kupattantu.

⁷ Nampa appalama sura untu sikamma gubernur niaka ri propinsi Efrat bageang ilau, sollanna tena kunggappa kasukkarang lalang pajappangku sagenna mange ri Yehuda.

⁸ Pantaranganna anjo appala tomma sura untu Asaf, iamintu pangngurusuna romanga ri parasanganga, sollanna napasadianga kayu untu pakkebu lombo pajaganga ri ampina BallaNa Batara ri Yerusalem; kammayatempa untu tembona kotaya siagang balla lakupammantangngia. Naturukiang ngasemma karaenga anjo pappalakku, lanri Natulunga Allataala.

⁹ Nampa alampama mange ri Efrat bageang ilau. Nia kuagang siapa are perwira siagang tantara adongko jarang. Nirurunganga ri kenanga saba parentana karaenga. Battui anjoreng, kupassareammi anjo suraka mae ri sikamma gubernurka.

¹⁰Mingka nalangnerena Sanbalat, iamintu tu Bet-Horon, siagang Tobia, sere tunnagala jamang battu ri Amon, angkana battua untu kaparalluanna bansa Israel, ajari sannami birisina kenanga.

¹¹Battuku mange ri Yerusalem, ammari-marima tallungallo.

¹²Lalang siapaya anjo sallona tenapa nakupau manna pole ri nai angkana lebakka nasungkeang Allataala pikkirangku untu ambangungi ammotere kota Yerusalem. Ammukona, ri wattunna bangngi, ambangunga nampa kukio siapa are agangku untu alampa assulukang kota. Pantaranganna keledai kudongkokia, tena olo-olo dongkokang maraeng naerang ikambe.

¹³Bangngi iji nanabokoi ikambe anjo kotaya, ammalo ri Pakkebu Lompo Kabung, ri bageang ilau. Alampa timboroki ikambe, mange ri Pakkebu Lompo Paloroang, ammalo ri Timbuseng Jene Naga. Lalang ajappana ikambe kuparessami sikamma kapanrakanna tembo kallina kotaya. Kammayatempa kucini tommi sikamma pakkebu lompo lebaka nakanre pepe.

¹⁴Nampa battu ri rayanganna kotaya ajappa tulusumi ikambe alampa wara, mange ri Pakkebu Lompo Jene Takkioroka siagang Kollang Karaenga. Mingka anjoreng tena

oloang akkullea naolo keledaia, lanri jai duduna sesa-sesa rumbangngang.

¹⁵Jari, naummi ikambe ri Kabung Kidron nampa napannarrusu jappana ikambe anjo bangngia, siagang kuparessami tembo kallina kotaya. Lebaki anjo alekkomi ikambe nampa ammotere mange ri kotaya, ammalo ri Pakkebu Lompo Kabunga.

¹⁶Tena manna sitau battu ri tutoa-toana rayaka annggassengi angkana alampa kemaea siagang apa kurancanakang anjo wattua. Nasaba sagenna anjo wattua tenapa apa-apa kupau mae ri sikamma julu bansaku; baji na ri sikamma imanga kammayatempa sikamma tutoa-toana rayaka, yareka ri pagawe-pagawea, kammayatempa inai-nai lamminawanga ambangungi kota Yerusalem.

¹⁷Mingka kalebakkanna kukanamo ri kenanga, "Cini minne antekamma sessana tallasatta! Kota Yerusalem ammantang mami sesa-sesa rumbangngang kammayatempa sikamma pakkebu lompona labusumi nakanre pepe. Umba nanibangungi ammotere sikamma tembo kallina kota Yerusalem, sollanna tenamo nanahinaki taua."

¹⁸Nampa kucaritamo ri kenanga antekamma bateku nitulung ri Allataala siagang apa leba nakana karaenga mae ri nakke. Appialimi kenanga angkana, "Umba kippakkaramula ambangung!" Nampa sadia ngasemmo kenanga untu appakkaramula anjama.

¹⁹Ri wattunna naasseng Sanbalat siagang Tobia kammayatempa Gesyem, tu Arab, anjo rancanana ikambe, nakakkalimi siagang nacau-caumi ikambe. Nakana kenanga, "Apa ngaseng lanugaukang? Apaka erokko apparicu angngewai karaenga?"

²⁰Appialima angkana, "Allataala, makoasaya ri suruga, iami lassarei ikambe pakkulle sagenna ajari anne jama-jamanna ikambe. Ikambe anne atanNa siagang lappakkaramulai ambangung ikambe. Mingka ikau ngaseng antu, tena hanu siagang tena apa-apannu ri Yerusalem. Balalo punna abicara taua ri passalana Yerusalem, talanitappuai arennu kau."

3¹I aminne laporang ri passala antekamma batena nipakabaji tembo kallina kota Yerusalem. Imang Lompoa niarenga Elyasib, siagang ngaseng aganna ambangungi ammotere Pakkebu Lompo Gimbala, ampatabai sikamma pakkebuna siagang antangkasi poro untu Batara. Iatommi kenanga ampakabajiki siagang antangkasi temboka sagenna ri Menara Sibilangngang, kammayatempa sagenna ri Menara Hananeel.

²Pantaranganna anjo imang-imanga, ia areng-arenna tau ampakabajikiai tembo kallina kotaya siagang sikamma pakkebu lompoa kammayatempa sikamma menarana, iamintu: Tu Yerikho Zakur anana Imri Golongang bijanna Senaa:

Ampakabajiki Pakkebu Lompo Juku sigang balo-balona, sikamma pakkebuka, bau-bauna, kammayatempa balo-balo panjolina. Meremot anana Uria sigang cucunna Hakos. Mesulam anana Berekhya sigang cucunna Mesezabeel. Zadok anana Baana. Tu batu ri kota Tekoa (tutoa-toana anjo kotaya taerokai anjama kasara). Yoyada anana Paseah, sigang Mesulam anana Besoja: ia kenanga anjamai Pakkebu Lompo Yesyana sigang balo-balo, pakkebu-pakkebu, bau-bau, sigang sikamma balo-balo panjolina. Melaca tu batu ri Gibeon sigang Yadon tu batu ri Meronot. Tu Gibeon sigang tu Mizpa: anjamai temboka sagenna ri ballana gubernur Efrat bageang ilau. Uziel, tukang bulaeng, anana Harhaya. Hananya, papare minyanya bau: ia anjamai sagenna Tembo Luara. Refaya anana Hur, ammentaya bageruanna kacamatang Yerusalem. Yedaya anana Harumaf: ia anjamai tembo areppeseka sigang balla kalenna. Hatus anana Hasabneya Malkia anana Harim sigang Hasub anana Pahat-Moab: ia kenanga anjamai tembo sambunnaya sigang Menara Pabinrungang. Salum anana Halohes, ammentaya bageruanna kacamatang Yerusalem, sigang nibantui ri ana-ana bainena. Hanun sigang panduduna Zanoah: kenanga anjamai Pakkebu Lompo Kabung sigang sikamma pakkebuna, bau-bauna,

kammaya tompa balo-balo panjolina.
 Kammayatempa tembo kalli 440 metere
 labuna sagenna ri Pakkebu Lompo Paloroang.
 Malkia anana Rekhav, ammentaya
 ri kacamatang Bet-Kerem: ia anjamai
 Pakkebu Lompo Paloroang siagang sikamma
 pakkebuna, bau-bauna, kammayatempa
 sikamma balo-balo panjolina. Salum anana
 Kolhoze, ammentaya ri kacamatang Mizpa:
 ia anjamai Pakkebu Lompo Timbuseng Jene
 siagang pattongkona, sikamma pakkebuna,
 bau-bauna, kammayatempa sikamma balo-
 balo panjolina. Kammayatempa tembona
 Kollang Selah ri ampina koko balla lompoa
 sagenna tuka-tuka naunga battu ri Kota
 Daud. Nehemia anana Azbuk, ammentaya
 ri bageruanna kacamatang Bet-Zur sagenna
 jerana kaluargana Daud, kollang nipareka,
 siagang asramaya.

³ (3: 2)

⁴ (3: 2)

⁵ (3: 2)

⁶ (3: 2)

⁷ (3: 2)

⁸ (3: 2)

⁹ (3: 2)

¹⁰ (3: 2)

¹¹ (3: 2)

¹² (3: 2)

¹³ (3: 2)

¹⁴ (3: 2)

¹⁵ (3: 2)

¹⁶ (3: 2)

¹⁷ Ia bageang-bageang tembo kalli maraengannaya nabangungi tu Lewi. Areng-arena anjo tu Lewi anjamaya iamintu: Rehum anana Bani. Hasabya, ammentaya ri bageruanna kacamatang Kehila: ia najamaya iamintu tembo kalli niaka ri kacamattanna todong. Binui anana Henadad, ammentaya ri bageruanna kacamatang Kehila. Ezer anana Yesua, ammentaya ri Mizpa: ia anjamai tembo kalli ri panyingkulu aganga sagenna ri dallekang pammolikang sanjataya. Barukh anana Zabai: ia anjamai tembo kalli appakkaramula ri panyingkulu aganga sagenna pakkebu ballana Imang Lompo niarenga Elyasib. Meremot anana Uria siagang cucunna Hakos: ia anjamai tembo kalli appakkaramula ri pakkebuna Elyasib sagenna cappana anjo ballaka.

¹⁸ (3: 17)

¹⁹ (3: 17)

²⁰ (3: 17)

²¹ (3: 17)

²² Bageang-bageang tembo maraengannaya napakabajiki sikamma imang-imanga. Areng-arena kenanga iamintu: Imang-imang ammantanga tenaya nabella batu ri Yerusalem. Benyamin siagang Hasub: ia najamaya kenanga iamintu tembo kalli niaka ri dallekang ballana kenanga. Azarya

anana Maaseya anana Ananya: ia anjamai tembo kalli niaka ri dallekang ballana. Binui anana Henadad: ia anjamai tembo kalli appakkaramula ri ballana Azariah sagenna panyingkulu kalli temboka. Palal anana Uzai: ia anjamai appakkaramula ri panyingkuluna tembo kallika siagang menarana balla lombo bageang rateang, ri ampina pajaganga. Pedaya anana Paros: ia anjamai tembo kallika sagenna ri dallekanna Pakkebu Lombo Jene, bageang iraya siagang menara pajagang BallaNa Batara ri Yerusalem. (Tena nabella batu anjoreng nia daera niarenga Ofel, tanpa pammantanganna sikamma tau anjamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem.)

²³ (3: 22)

²⁴ (3: 22)

²⁵ (3: 22)

²⁶ (3: 22)

²⁷ Bageang-bageang tembo maraengannaya napakabajiki pajama maraengannaya. Areng-arena kenanga iamintu: Tu battua ri kota Tekoa: kenanga anjamai appakkaramula ri dallekanna menara pajaganna BallaNa Batara ri Yerusalem sagenna temboka ri daera Ofel. Imang-imang ammantanga ri ampina Pakkebu Lombo Jarang: kenanga anjamai tembo assidallekanga siagang massing ballana kenanga, appakkaramula batu ri anjo pakkebu lompoa tulusu sagenna wara. Zadok anana Imer: ia anjamai tembo

assidallekanga ballana. Semaya anana Sekhanya, pajaga Pakkebu Lompo Iraya: ia anjamai tembo assidallekanga ballana. Hananya anana Selemya, siagang Hanun anana Zalaf makaannanga. Mesulam anana Berekhya: ia anjamai tembo assidallekanga ballana. Malkia, tukang bulaeng: ia anjamai tembo kallika sagenna mange ri asramana sikamma tau anjamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem siagang sikamma ballana padangganga ri dallekanna Pakkebu Lompo Mifkad kammayatempa sagenna ri ampina kamara irateanna panyingkulu tembo kalli lau-laukanna bageang rayaya. Sikamma tukang bulaenga siagang padangganga: kenanga anjamai bageang tembo kalli kalabusanga, appakkaramula batu kamara irateanna panyingkulu tembo kallika sagenna ri Pakkebu Lompo Gimbala.

²⁸ (3: 27)

²⁹ (3: 27)

³⁰ (3: 27)

³¹ (3: 27)

³² (3: 27)

4¹ Nalangngerena Sanbalat angkana ikambe tu Yahudia nipakabajiki tembo kallina kotaya, ajari sannami larrona siagang appakkaramulami ancau-caui ikambe.

²Ri dallekanna agang-aganna ngaseng siagang tantara Samaria nakanamo, "Apa anjo nagaukang tu Yahudi cilakaya, tenaya

apa-apa akkulle nagaukang? Apaka eroki kenanga ambangung poleangi anne kotaya? Maka nakana kapang kenanga akkullei leba lalang siallo anjo jama-jamanga, lanri assarena bawang korobang kenanga? Maka akkullei anjo tambungang loro ammutunga leba nakanre pepe napajari batu-batu untu anjo tembo kallika?"

³Nampa akkana tommo Tobia niaka ammenteng ri sarinna, "Ciniki anjo tembo nabangunga kenanga! Kamanna kongkong romanga akkulle tonji narumbang anjo!"

⁴Jari appala doamma angkana, "O, Allataala, Kilangngeremi antekamma batena nihina ikambe! Kipitujuimi ri ulunna kenanga hukkunganna anjo kana-kana anghinayai ikambe. Lappassammi naniella barang-baranna kenanga siagang nanierang todong kalenna kenanga nipela mange ri parasanganna tau maraenga.

⁵TeaKi pammopporangi kajadallanna kenanga siagang teaKi kaluppai dosana kenanga, lanri lebana nahina ikambe ambangunga kamma-kamma anne."

⁶Na ilalanna anjo wattua anjama tulusumi ikambe ampakabajiki anjo temboka. Na tasalloai anjo lebami sikontu anjo temboka nibajiki sagenna bageruanna tinggina, saba lombo sikali sumangana rayaka anjama.

⁷Ri wattunna nalangngere Sanbalat, Tobia siagang tu battua ri Amon, tu battua ri

Asdod kammayatempa tu Arab, angkana pila majumi pakabajikanna anjo tembo kallika ri Yerusalem, kammayatempa appakkaramulami nitongko sikamma kalibonna anjo temboka, ajari teaimi sipato larrona kenanga.

⁸Assitujumi kenanga ero ambunduki Yerusalem untu appare karicuang.

⁹Lanri kammana appala doammi ikambe mae ri Allataala, siagang nijagaimi anjo kotaya allo bangngi.

¹⁰Mingka appakkaramulami tu Yahudi akkurareng lalang kelong nakana, "Dodommi ikambe anggangka nampa jaina ija loro attambung. Takkullea maki anjama kamma anne untu ambangungi tembona anne kotaya."

¹¹Na ilalanna anjo wattua narancanakammi musua untu ambunduki silalonnai ikambe nampa nabuno ngaseng ikambe, sollanna ammantang anjo jama-jamanna ikambe.

¹²Mingka anjo tu Yahudi niaka ammantang siampi siagang kenanga, amole-molemi batu mae ri kambe untu ampabattui anjo rancanana musua.

¹³Lanri kammana, kubage-bageimi rayaka padang, poke, siagang pana, nampa kuatoro tampana kenanga manuru massing golongang bijanna kenanga anjoreng ri bokona temboka, iamintu tembo-tembo tenayapa naleba nipakabaji.

¹⁴Kucinina angkana mallaki rayaka, kukanamo ri kenanga siagang ri tutoa-toana kammayatempa sikamma pamimpinna kenanga, "Teako mallaki ri musua! Angngurangiko mae ri Batara makassaka siagang sannaka hebana, siagang barjuangko untu sikamma saribattannu, ana-ananu, bainennu kammayatempa ballanu."

¹⁵Nalangngereki musu-musunna ikambe angkana naassemmi ikambe rancanana kenanga. Jari sadarami kenanga angkana nihalangi ri Allataala anjo rancanana kenanga. Nampa ammoteremo ikambe anjama ampakabajiki anjo tembo kallika.

¹⁶Mingka appakkaramula anjo alloa bageruanna mami ana buaku anjama, nasaba bageruanna maraenga ajaga-jagai siagang ammakei baju pabundukang kammayatempa angngerangi poke, palapa barambang siagang pana. Sikamma pamimping rayaka nabantumi siagang nasaremi sumanga rayaka,

¹⁷ia anjamaya ampakabajiki temboka. Tau alembaraka bahang, siali limanna annagala lembarang nasiali limanna maraenga annagalaki sanjata.

¹⁸Tukang-tukang batua anjama tommi nassele padang ri ayana. Patui tarompe pammatei nia bahaya, tuli niaki ri saringku.

¹⁹Nampa kukanamo ri rayaka, ri tutoa-toana rayaka siagang sikamma pamimpinga, "Anne jamanga pila bellami narapi. Pila sikabellaiki,

sagenta tassia-siaramo ri sillabuna anne temboka.

²⁰Jari, punna allangngerekko tarompe, karo-karoko arapping ri tammulilina ikambe anrinni. Allataalata labundu untu ikatte."

²¹Kammaminjo nappakkaramulamo anjama ikambe ri subu-subua sagenna ammumba bintoenga ri langi ri bangngia. Bageruanna rayaka ampakabajiki temboka, nampa maraenganga ajaga-jagai annagala poke ri limanna.

²²Lalanna anjo wattua sikontu patugasaka siagang pambantuna kenanga kusuroi abangngi ri Yerusalem. Lanri kamma, akkullemi ikambe anjagai kotaya punna bangngi nampa punna allo ambangngi temboka.

²³Inakke kalengku, agang-agangku, ana-ana buaku siagang sikamma pangawalakku tuli ammakeang pajama, baji naallo kammayatempa bangngi. Tuli ajaga-jagai ikambe, siagang sanjata massing ri limanta.

5¹Siapa are wattu ribokoanganna, jai tu Yahudi, baji naburane yareka baine, appakkaramulami akkunrareng passala julu bansana kenanga.

²Nia angkana, "Jai anakku. Parallui gandung ikambe untu nikatallasang."

³Nia tommo angkana, "Tarpassa kupappitagallangi kokongku, koko anggorokku siagang ballana ikambe untu

ammalli gandung sollanna tena namate cipuru ikambe."

⁴Siagang niamo pole angkana, "Lebaki ikambe angnginrang doe untu nipabayarrang ri sima napattantua karaenga untu kokonna siagang koko anggorona ikambe.

⁵Sai ikambe anne tu Yahudi tonjaki? Sai anana ikambe sangkamma tonji ana-ana tu Yahudi maraenga? Mingka manna nakamma tarpassa nalappassammi ana-anana ikambe ajari ata. Balalo niamo ana tulolonna ikambe leba nibalukang ajari ata. Tenamo pakkullena ikambe lanri lebami napappitagallang kokonna siagang koko anggorona ikambe."

⁶Kulangngerena akkunrareng kenanga, teaimi sipato larroku.

⁷Kupattantumi angkana langngallea tindakang. Nampa kupakaingamo sikamma tutoa-toana rayaka siagang sikamma pamimpinna rayaka. Kukana ri kenanga, "Angngapa nanujallakkang sikamma saribattannu tonji?" Nampa apparema passirapakkang siagang tau jaia untu aboya cara untu ambantui kenanga ri kasusaanga.

⁸Kukanamo ri kenanga, "Nipikulle-kulleimi nakkulle nipasulu sikamma saribattanta tu Yahudi ia tarpassaya ambalukangi kalenna mae ri bansa maraenga. Mingka angngapa nakamma-kamma anne ikau ngaseng balalo ampasai kenanga ambalukangi kalenna mae ri kau ngaseng, na ikau tu Yahudi

ngaseng tonjako!" Tappialiami anjo sikamma pamimpinga manna sibuku kana.

⁹Nampa kukanamo pole, "Kodi anjo panggaukannu! Mustina mallakko lalang tallasanu mae ri Allataala. Lanri kammanna, anjo musunta tenaya allataalana, tenamo nusarei kasampatang untu anghinaki.

¹⁰Inakke kalengku, sikamma saribattangku, kammayatempa agang-agangku ngaseng, nisaremi angninrang doe siagang gandung rayaka. Mingka tena nanapalaki ikambe ammotere.

¹¹Erona ikau pole tea mako pabayaraki inranna anjo raya angninranga ri kau, baji narupa doe, kammayatempa arupa anggoro yareka minynya zaitun. Poterangi linta kokonna, koko anggorona, koko zaitunna kammayatempa ballana kenanga!"

¹²Appialimi anjo sikamma pamimpinga angkana, "Anjo pappakaingatta lanaturukimi ikambe. Yangasenna lanapoterangi ikambe siagang tena nalappala ikambe apa-apa batu ri kenanga." Kukiomi sikamma imanga nampa kusuro anjo sikamma pamimpinga sumpadeng untu assumpa ri dallekanna anjo imang-imanga, angkanaya lebami akkana kamma anjo kenanga, siagang lanagaukang tojeng-tojengi anjo kananna kenanga.

¹³Nampa kusungke kaeng passikko ayakku nampa kupabebese siagang kukana, "Kammaminne caraNa Allataala

lampabebesekko ikau tau tenaya nurupai janjinnu. Anjo taua lasurokaui tallasana, ballana kammayatempa sikontu pabarang-baranganna lanaallei Allataala!" Appialimi sikamma tau hadereka ri anjo passirapakkanga angkana, "Aming!" Nampa ammuji kenanga ri Batara. Jari narupaimi janjinna sikamma anjo pamimpinga.

¹⁴Sampuloma anrua taung ajari gubernur ri Yehuda, iamintu appakkaramula ri taung makaruampulo sagenna taung makatallumpulo anrua ammententa Karaeng Artahsasta. Lalang anjo wattua inakke siagang sikamma saribattangku talebakai kualle gajiku salaku gubernur.

¹⁵Sikamma gubernur rioloangnganga nainakke, nabattalli rayaka lanri natuntuki kenanga batu ri rayaka 40 jaina doe pera lalanna siallo untu kanre siagang anggorona kenanga. Balalo, manna pagawe-pagawena kenanga najallakkang tonji rayaka. Mingka inakke taeroka appakamma lanri mallaka ri Allataala.

¹⁶Sikontu pakkulleku kupamange ngasengi ri usaha untu ambangungi anjo temboka nampa tena kunggappa tanpa manna sikede ajari pabalasa mae ri nakke, manna pole nasikontu pambantuku anjama tongi untu anjo pambangunanga.

¹⁷Nia 150 tu Yahudi siagang tutoa-toana kenanga biasa kutoana angnganre ri ballakku,

tenirekengapi toana battua ri bansa niaka ri ampina ikambe.

¹⁸Allo-allona kupasadia siagang ongkoso kalengku sikayu sapi, annang kayu gimbala comoka kammayatempa jai jangang. Na pantaranganna anjo, lalanna tassampuloa allo kutambai jaina anggoro biasaya kupasadia. Namanna kamma, taerokaja antuntuki gajiku batu ri pangkakku ajari gubernur, lanri kuassengi angkanya gannami battalana tanggonganna rayaka.

¹⁹Kupalaki o, Allataala, Kiurangi anne sikamma apa lebaka kugaukang untu anne bansaya, siagang poro Kibarakkakia.

6¹Nalangngeremi Sanbalat, Tobia, Gesyem, siagang musu-musunna ikambe maraenga, angkana lebami napakabaji ikambe anjo tembo kallina kota Yerusalem, kammayatempa angkana sikontu soboloka leba ngasemmi nitongko. Mingka anjo wattua tenapa naleba nipataba papang pakkebuna sikamma pakkebu lompona kotaya.

²Jari akkirimmi undangang Sanbalat siagang Gesyem ri nakke sollangku batu angngagangi kenanga sibuntulu ri sereang desa ri Kabung Ono. Mingka kuassengi angkana napaboyanga akkala ero nabalai kenanga.

³Jari kubalasami undanganna kenanga angkana, "Takkullea batu saba nia jama-jamanku parallu. Tanjariai anjo jama-

jamanga punna kubokoi untu angngagangko sicini."

⁴Sagenna pingngappa kenanga akkiring undangang sangkammaya riolo mae ri nakke, mingka tuli kubalasa tongi sangkamma riolo.

⁵Ri makapillimana niamo sitau ana buana Sanbalat batu angngerang sura tassungke.

⁶Na ia bonena anjo suraka iamintu:
"Napakkontutojengi Gesyem niana kaba-kabara niaka nacarita bansa-bansa niaka ri tammulilina anne parasanganga, angkanaya ikau siagang sikontu tu Yahudia arancanako ero apparicu, na iaminjo sabana nanupakabaji tembo kallina kotaya. Napau tongi angkanaya erokko angngangkaki kalennu ajari karaeng Yehuda.

⁷Nampa niamo siapa are nabi nujojo untu allantikko ri Yerusalem. Anne kaba-kabaraka mattantu labattuna mange ri karaenga. Lanri kammana, batu mako nampa nibicara anjo passalaka."

⁸Mingka kubalasiswa anjo suraka angkana, "Sikontu anjo nupaua sangnging bicara kosong siagang bate pare-parenuji bawang."

⁹Nacoba-cobami kenanga anggarattaka sollanna napammari ikambe anjo jama-jamanga. Appala doamma angkana, "O, Allataala, pakajarreki pamaikku!"

¹⁰Kira-kira anjo todong wattua, alampa mange ri ballana Semaya anana Delaya siagang cucunna Mehetabeel, lanri natabai

salibanra natabattua ri nakke. Nakanamo ri nakke, "Umba kilampa siparua accokko ri BallaNa Batara ri Yerusalem. Nikonci ngasengi pakkebuna, nasaba nia tau ero ambunoko. Anne kutadeng bangngia nalanibunoko."

¹¹ Mingka appialima angkana, "Inakke anne takungaiyai laria. Inakke tau biasaja, jari takkullea antama ri BallaNa Batara ri Yerusalem, matea sallang. Tena, tena nakuero!"

¹² Lebaki kupikki-pikkiri anjo passalaka, angngurangima angkana anjo pakkiona Semaya teai pakkio battu ri Allataala, pasangalinna battu ri Tobia siagang Sanbalat. Lebami nagaji kenanga Semaya untu ampabattui anjo kabaraka mae ri nakke.

¹³ Pattujunna kenanga, iamintu sollangku malla nakuturuki erona kenanga sagengku doraka. Lanri kammana anggappami kasampatang kenanga untu ambotto-bottoki arengku, sagengku ajari carita kodi ri taua.

¹⁴ Appala doamma ri Allataala angkana, "O, Allataala, Kiurangi anjo apa nagaukanga Tobia siagang Sanbalat. Kihukkungi kenanga! Kammayatempa nabi baine niarenga Noaja siagang nabi-nabi maraenga eroka anggarattaka."

¹⁵ Pakabajikianna anjo tembo kallika iamintu 52 allonna, nampa leba. Tanggala ruampulo allima bulang Elul naleba.

¹⁶Nalangnerena musu-musunna ikambe, ia niaka ri allana bansa-bansa attammulilia anjoreng, kabarana anjo passalaka, mallami latuguru siri kenanga. Nasaba sikontu taua naassengi angkanaya anjo jamanga nigaukangi lalang pannulunNa Allataala.

¹⁷Lalanna anjo wattua siapa are pamimping Yahudi tuli sikiringinna sura siagang Tobia.

¹⁸Jai tu Yahudi agangi siagang Tobia, lanri anjo Tobia mintunnai Sekhanya anana Arah. Nampa pole Yohanan, anana Tobia, abuntingi siagang ana baina Mesulam anana Berekhya.

¹⁹Manna natuli annulisi sura Tobia mae ri nakke untu anggarattaka, mingka anjo siapa area pamimping Yahudia, tuli napau ri dallekangku sikontu kabajikanna Tobia. Pantaranganna anjo, sikamma apa kupaua nalaporo ngasengi kenanga mae ri Tobia.

7¹Lebaki anjo tembo kallika nibangung, kusuromi sollanna nipataba sikontu papang pakkebuna pakkebuka. Nampa kusuro sikamma pajaga pakkebu lompoa, sikamma pakelonga siagang sikamma tu Lewia massing anggaukangi tugasana kenanga.

²Pamarentahanga ri Yerusalem kupappirannuangi mae ri saribattangku Hanani siagang Hananya, panglimaya, nasaba ia labi bajikangngangi natau maraenga, mallaki ri Allataala siagang akkullei nipatappa.

³Kukana ri kenanga, "Iapa nakkulle nisungke pakkebu lompona Yerusalem punna singaramo nampa punna bangngi musti lebami nitongko siagang nipataba balo-balo panjolina ri tenanapa nalappasa tau jaga karuenga. Pantaranganna anjo musti nia nijojo pike panjagaang batu ri panduduna Yerusalem; sipagang untu pos-pos panjagaang, nampa sipagang untu appatoroli ri daera tammulilina ballana kenanga."

⁴Anjo kota Yerusalem luaraki, mingka sikedeji panduduna, siagang tenapa najai balla nibangung.

⁵Lanri kammana, nasungkemi Allataala pikkirangku untu amparappungangi sikontu rayaka, sikamma tutoa-toana kammayatempa sikontu pamimpinna kenanga, sollanna akkulle kubilang kenanga situru dattara pattottoranna kenanga. Lalang anjo kasampatanga kubuntulumi catatanna sikamma tau uru-uru ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga. Iaminne kasingaranna anjo catatang kugappaya:

⁶Jai batu ri sikamma tau nipelaka ambokoi propinsi Babel nampa ammotere mange ri Yerusalem siagang Yehuda, massing-massing ri kotana kenanga. Sallomi kenanga attallasa lalang ri parasangang pammelakkanga ri Babel, iamintu baku nieranna kenanga mange anjoreng ri Karaeng Nebukadnezar.

⁷Ia pamimping-pamimpinna kenanga iamintu Zerubabel, Yesua, Nehemia, Azarya, Raamyia, Nahamani, Mordekhai, Bilsan, Misperet, Bigwai, Nehum, siagang Baana.

⁸Iaminne dattara golongan kaluargana Israel, siagang siapa jaina battu ri massing golongan pabijang, ia ammotereka battu ri parasangang pammelakkanga: Paros ~ ~ 2.172 tau; Sefaca ~ ~ 372 tau; Arakh ~ ~ 652 tau; Pahat-Moab (turunganna Yesua siagang Yoab) ~ ~ 2.818 tau; Elam ~ ~ 1.254 tau; Zatu ~ ~ 845 tau; Zakai ~ ~ 760 tau; Binui ~ ~ 648 tau; Bebai ~ ~ 628 tau; Azgad ~ ~ 2.322 tau; Adonikam ~ ~ 667 tau; Bigwai ~ ~ 2.067 tau; Adin ~ ~ 655 tau; Ater (niareng tongi Hizkia) ~ ~ 98 tau; Hasum ~ ~ 328 tau; Bezai ~ ~ 324 tau; Harif ~ ~ 112 tau; Gibeon ~ ~ 95 tau;

⁹(7: 8)

¹⁰(7: 8)

¹¹(7: 8)

¹²(7: 8)

¹³(7: 8)

¹⁴(7: 8)

¹⁵(7: 8)

¹⁶(7: 8)

¹⁷(7: 8)

¹⁸(7: 8)

¹⁹(7: 8)

²⁰(7: 8)

²¹(7: 8)

22 (7: 8)

23 (7: 8)

24 (7: 8)

25 (7: 8)

26 Sikamma tau ammantanga boe-boena ri kota-kota nipaua ane irawa, ammotere tongi batu ri parasangang pammelakkanga: Kota Betlehem siangang Netofa ~ ~ 188 tau; Anatot ~ ~ 128 tau; Bet-Azmawet ~ ~ 42 tau; Kiryat-Yearim, Kefira, Beerot ~ ~ 743 tau; Rama siangang Gaba ~ ~ 621 tau; Mikhmas ~ ~ 122 tau; Betel siangang Ai ~ ~ 123 tau; Nebo maraenga ~ ~ 52 tau; Elam maraenga ~ ~ 1.254 tau; Harim ~ ~ 320 tau; Yerikho ~ ~ 345 tau; Lod, Hadid, Ono ~ ~ 721 tau; Senaa ~ ~ 3.930 tau;

27 (7: 26)

28 (7: 26)

29 (7: 26)

30 (7: 26)

31 (7: 26)

32 (7: 26)

33 (7: 26)

34 (7: 26)

35 (7: 26)

36 (7: 26)

37 (7: 26)

38 (7: 26)

39 Iaminne dattara golongan keluarga imang ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga: Yedaya (turunganna Yesua)

~ ~ 973 tau; Imer ~ ~ 1.052 tau; Pasyhur ~ ~
1.247 tau; Harim ~ ~ 1.017 tau;

⁴⁰ (7: 39)

⁴¹ (7: 39)

⁴² (7: 39)

⁴³ Golongang kaluargana Lewi ammotereka batu parasangang pammelakkanga iamintu: Yesua siangang Kadmiel (turungang batu ri Hodewa) ~ ~ 74 tau; Pakarena musika ri BallaNa Batara ri Yerusalem (turunganna Asaf) ~ ~ 148 tau; Pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem (turunganna Salum, Ater, Talmon, Akub, Hatita, siangang Sobai) ~ ~ 138 tau;

⁴⁴ (7: 43)

⁴⁵ (7: 43)

⁴⁶ Iaminne dattara golongang kaluargana sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem, ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga: Ziha, Hasufa, Tabaot, Keros, Sia, Padon, Lebana, Hagaba, Salmal, Hanan, Gidel, Gahar, Reaya, Rezin, Nekoda, Gazam, Uza, Paseah, Besai, Meunim, Nefusim, Bakbuk, Hakufa, Harhur, Bazlit, Mehida, Harsa Barkos, Sisera, Temah, Neziah, siangang Hatifa.

⁴⁷ (7: 46)

⁴⁸ (7: 46)

⁴⁹ (7: 46)

⁵⁰ (7: 46)

⁵¹ (7: 46)

52 (7: 46)

53 (7: 46)

54 (7: 46)

55 (7: 46)

56 (7: 46)

57 Golongang kaluarga palayanna Salomo, ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga iamintu: Sotai, Soferet, Perida, Yaala, Darkon, Gidel, Sefaca, Hatil, Pokheret-Hazebaim, Amon.

58 (7: 57)

59 (7: 57)

60 Sikontu turunganna sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem siangang sikamma palayanna Salomo ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga nia 392 tau.

61 Ri sikamma tau alampaya batu ri kota-kota Tel-Melah, Tel-Harsa, Kerub, Adon siangang Imer, nia 642 tau antamaya golongang kaluarga Delaya, Tobia siangang Nekoda; mingka takkulleai napabutti kenanga angkanaya turungang batu tongi ri bansa Israel anjo kenanga.

62 (7: 61)

63 Nia todong siapa are kaluarga imang, tenaya nakkulle nabuntulu catatanna kenanga ri passalana boe-boena kenanga. Anjo golonganga iamintu Habaya, Hakos, siangang Barzilai. (Nia sitau boena golongang Imang Barzilai abunting siangang baine turungang golongan Barsilai ri Gilead nampa napake

arena golonganna matoanna.) Lanri tena nakkulle napabutti angkana inai boe-boena kenanga, jari takkulleami kenanga nitarima ajari imang.

⁶⁴ (7: 63)

⁶⁵ Guburnurna daera Yehuda tanapabiangi kenanga angnganre kanre nipassareanga mae ri Allataala, sagenna nia sitau imang akkulle appala pitunju ammake Urim siayang Tumim.

⁶⁶ Yangasenna anjo tunipelaka ammotere mange ri parasanganna nia 42.360 jaina tau. Pantaranganna anjo nia todong ammotere pambantuna kenanga, iamintu nia 7.337 tau. Kammayatempa nia pakelong 245 tau. Naerangi kenanga sikamma olo-olo piarana iamintu: Jarang ~ ~ 736 kayunna; Bagal ~ ~ 245 kayunna; Unta ~ ~ 435 kayunna; Keledai ~ ~ 6.720 kayunna;

⁶⁷ (7: 66)

⁶⁸ (7: 66)

⁶⁹ (7: 66)

⁷⁰ Jai ri rayaka assare sumbangang untu ampakaringangngi ongkosona pappakabajikanna BallaNa Batara ri Yerusalem: Battu ri guburnur ~ ~ 8 kilo battalana bulaeng; ~ ~ 50 mangko untu upacara; ~ ~ 530 juba imang; Battu ri kapala golongang bijaya ~ ~ 168 kilo battalana bulaeng; ~ ~ 1.250 kilo battalana pera; Battu ri tau maraengannaya ~ ~ 168 kilo battalana

bulaeng; ~ ~ 140 kilo battalana pera ~ ~ 67

juba imang;

⁷¹ (7: 70)

⁷² (7: 70)

⁷³ Sikamma imang, tu Lewi, pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem, pakelonga, jai batu ri raya biasaya, sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem, bodona kana: sikontu raya Israel ammantammi ri kota-kotaya siangang ri desa-desaya ri sikontu Parasangang Yehuda.

8¹ Narapiki bulang tuju nia ngasemmi tu Israelka ammantang tuli ri massing-massing kotana. Ri tanggala sere anjo bulanga arapping ngasengi kenanga ri kota Yerusalem, ri paranglakkeng niaka ri dallekanna Pakkebu lombo Jene. Napalaki kenanga sollanna naalle Imang Ezra Kitta Hukkunga. Anjo Ezra sere tucarade ri passalana Hukkung Napassareanga Batara mae ri Israel tete ri Musa.

² Nampa naerammo Ezra anjo kittaka mae ri dallekanna anjo parappingang tau jaia, iamintu burane, baine siangang ana-ana anggannakamo umuruna untu akkulle ampahangi.

³ Nampa appakaramula baribasa sagenna tangngallo nabaca Ezra anjo kitta Hukkunga mae ri kenanga. Na yangasenna kenanga mappilangngeri bajimi.

⁴ Ammentengi Ezra irate ri podiung kayu lebaka nipare untu kaparalluanna anjo parappunganga. Ri sari kananna ammentengi siapa are tau iamintu: Matica, Sema, Anaya, Uria, Hilkia, siagang Maaseya; nampa ri sari kairinna ammentengi: Pedaya, Misael, Malkia, Hasum, Hasbadana, Zakharia siagang Mesulam.

⁵ Anjo tampa pammentenganna Ezra labi tinggiangani nasikamma anjo taua, sagenna akkulle ngaseng kenanga anciniki. Tasalloai lebana nasungke anjo kittaka, ammenteng ngasemmi kenanga.

⁶ Nakanamo Ezra, "Nipujimi Batara, Allataala malompoa!" Sikontu rayaka naangka ngasemmi limanna tinggi-tinggi nampa appiali angkana, "Aming, aming!" Nampa suju kenanga anynyomba ri Allataala.

⁷ Lebaki anjo ambangummi nai nampa massing ammenteng ngaseng kenanga ri tampana, nampa lalanna anjo niamo siapa are jaina tu Lewi ampakasingaraki battuanna anjo Hukkunga mae ri kenanga. Sikamma anjo tu Lewia iamintu: Yesua, Bani, Serebya, Yamin, Akub, Sabetai, Hodia, Maaseya, Kelita, Azarya, Yozabad, Hanan, siagang Pelaya.

⁸ Napalembai kenanga anjo HukkunNa Allataala massing-massing bageang bonena, sagenna akkulle rayaka ampahangi anjo nibacaya.

⁹Nalangnerena kenanga nibaca anjo Hukkunga, ajari dinging-dingimmi pamaina rayaka allangngereki, nampa anngarru kenanga. Jari nakanamo guburnur Nehemia siagang Imang Ezra kammayatempa sikamma anjo tu Lewi ampakasingarakai anjo Hukkunga ri sikontu anjo rayaka, "Anne alloa, allo nipakatangkasa untu Karaeng Allataalanu ngaseng, jari teako sinai siagang teako anngarruki.

¹⁰Kamma-kamma anne ammotere mako; annganre annginung mako arannu-rannu. Passareangi sipagang kanrenu siagang anngoronu mae ri tau kakuranganga. Anne alloa, allo nipakatangkasa untu Batara, jari teako susai. Karannuang Napassareanga Batara lampakajarrekko."

¹¹Kammayatempa sikamma tu Lewia napakasannammi anjo rayaka namole-mole angkana, "Teako sinai pamainu ri anne allo nipakatangkasaka."

¹²Jari ammoteremi sikontu rayaka untu annganre, annginung, siagang abage-bage kanre mae ri tau maraenga. Rannumi pamaina kenanga lanri napahammi battuanna anjo nalangngereka kenanga nibaca.

¹³Ammukona arappungammi sikamma kapala kaluargaya, sikamma imanga siagang tu Lewia, nampa alampa mange ri Ezra untu ampilajari sikamma ajarang HukkunNa Batara.

¹⁴Nagappami kenanga lalang ri anjo Hukkung Napassareanga Batara tete ri Musa, angkanaya Nasuroi Batara umma Israelka ammantang lalang ri paballa-ballakang untu poro sinampekung, iamintu ilalang nisua-suarrinna Balla-balla Leko kayua.

¹⁵Lanri kammana anjo, ri sikontu kota Yerusalem, ri kota-kotaya, siagang ri desa-desaya, napalabammi kenanga anne parentaya angkana, "Massing alampa ngasengko nai ri bulu-buluka nampa angngalleko tangke-tangke leko kayu camara, zaitun, poko minynya-minynya, palma, siagang poko maraengannaya, untu appare balla-balla situru paratorang niaka lalang ri Kitta Hukkung."

¹⁶Jari alampami rayaka angngallei anjo tangke-tangke poko kayua. Sikontuna kenanga apparemi balla-balla massing ri lapparana pattongko ballana kenanga, ri paranglakkeng ballana, ri paranglakkeng dallekang BallaNa Batara ri Yerusalem, ri parang ri ampina Pakkebu Lompo Jene, siagang ri parang ri ampina Pakkebu Lompo Efraim.

¹⁷Sikontu anjo raya ammotereka battu ri parasangang pammelakkanga appare ngasengi anjo balla-ballaka, nampa ammantang kenanga anjoreng. Iaminne uru-uruna nigaukang appakkaramula ri jammanna Yosua anana Nun, nasanna

ngasemmo sungguna siagang sannanna nyawana kenanga.

¹⁸Tuju alloi sallona kenanga assua-suara. Allo-allona nabacai Ezra bageang-bageang niaka lalang ri anjo kitta HukkunNa Allataala. Ri allo makasagantuju apparemi acara untu antongkoki anjo passua-suarranna kenanga, situru paratorang Hukkunga.

9¹Ri tanggala ruampulo annggappa anjo todong bulanga, arappungammi raya Israel. Appuasai kenanga untu pammatei ri assesse lalanna lanri dosa-dosana kenanga. Nasalami kalenna kenanga batu ri bansa-bansa maraenga. Untu ajari pammatei ri sinana pamaina kenanga, ammakemi kenanga kaeng karung siagang nakiorimi butta ulunna kenanga. Nampa ammenteng siagang namangakui dosana kenanga siagang dosana boe-boena kenanga.

²(9: 1)

³Nia kutadeng tallunjang sallona nibaca anjo Kitta HukkunNa Batara, Allataalana kenanga mae ri kenanga. Nampa nia todong tallunjang ri bokona namangakui dosa-dosana kenanga. Lebaki anjo sujumi kenanga anynyomba ri Batara, Allataalana kenanga.

⁴Anjoreng nia podiung untu tu Lewi nampa ammentemmo rate Yesua, Bani, Kadmiel, Sebanya, Buni, Serebya, Bani siagang Kenani. Assara lompomi kenanga appala doang mae ri Karaeng Allataalana kenanga.

⁵Passambayanganga anjo alloa

napakaramulai tu Lewi, iamintu: Yesua, Kadmiel, Bani, Hasabneya, Serebya, Hodia, Sebanya, siagang Petahya. Nakana kenanga, "Ammentengko nampa nipuji Karaeng Allataalata! Mammujiko mae ri la sagenna satunggu-tunggu! Nipujimi arenNa sukkuka ri kalabirang, hebaki arenNa, labiangngangi nasikontu pammujia!"

⁶Nampa appala doammo raya Israel kamma anne, "IKattemi Batara, iKattemi tena ruanTa; Kipajari bintoenga na sikontu langika, kammayatempa tamparang, butta siagang sikontu bonena, nampa Kisare katallasang siagang Kiparakai. Ri Kattemi anynyomba sikamma koasaya ri langi; akkulantuki kenanga, tundu mae ri Katte.

⁷IKattemi Allataala, Batara tenaya ruanna Kipilei Abram batu ri tangnga-tangnga bansana. Nabokoimi Ur ri Babel, lanri kalenTa ampimpingi. Nampa Kisare areng beru: Abraham, iaminjo arena appakkaramula anjo wattua.

⁸Kigappai majarre siagang mappilangngeri ri Katte. Nampa apparekKi parjanjiang majarre siagang ia. Butta Kanaan, Het siagang Amori, butta Feris, Yebus siagang Girgasi, yangasenna anjo laKipassareangi ri ia ajari pammantangang sikontu turunganna. Nampa Kirupai anjo janjinTa ri ia. Nasaba adele siagang majarreki ri janjinTa.

⁹Kiciniki parisina boena ikambe ri wattu allaloo; Kipilangngeri karruna ri Mesir siagang ri Tamparang Teberau.

¹⁰Kigaukangi gau mahebaka ri karaeng Mesir kamma todong ri pagawena siagang ri rayana parasanganna, nasaba Kiassengi antekamma batena amparisi ummatTa. Nampa masahoromo arenTa sagenna anne alloa.

¹¹Untu Kiparekang oloang ummatTa, kipuei tamparanga; Kipalimbangi kenanga ri butta kalotorona tamparanga. Tallang ngaseng lalang jene sikamma tau angngondanga, sanrapang batu tallang ri tamparang karrasaka.

¹²Kipimping kenanga siagang allung ri wattu singara alloa. Ri wattunna bangngi Kisingari oloanna siagang benteng pepe.

¹³Kipaturung battu ri langi mae ri tompona Moncong Sinai, Kinampa abicara siagang umma kalenTa. Kisarei hukkung, atorang siagang parenta adeleka, tojenga siagang amatu-matua.

¹⁴Allo Pammari-mariang matangkasaka musti napakalompoi kenanga, na tete ri Musa Kipassareang hukkunTa.

¹⁵Ri wattu cipuru siagang kurang kanre, Kipaturungi rotia battu rate ri langi. Battu ri batu terasa, kassa siagang jarre Kipasolong sarring jeneka untu passau turere. Kisuroi

kenanga angnempoi buttaya ia lebaka
Kipajanjiang ri ia lalang sumpa.

¹⁶Mingka boena ikambe tampoi siagang
kadoro nyawai; tanaturukiai sikamma
parentaTa.

¹⁷Tamannurukiai kenanga, nakaluppai
sikontu kabajikanTa, tenai ri pangnguringinna
sikamma gau mappakalannasatTa. Tampomi
kenanga ammile sitau pamimping, untu
angngerangi kenanga ri Mesir, ammotere
ajari ata. Mingka iKatte Allataala mangngai
mappammopporang, sarro sabara, lammoro
pamai, sukku pangngamaseang. Teai sipato
hebana pangngamaseanTa; tena naKibokoi
kenanga.

¹⁸Appareki kenanga barhala sangkamma
sapi. Nampa nakana kenanga, laminne
allataalanu, angngerangko battu ri Mesir,
ri tampanu nipare ata. O, Allataala, iKatte
kalenTa nahina kenanga!

¹⁹Mingka manna ri paranga taKibokoiai
kenanga, lanri sukkuTa ri pangngamaseang.
TaKipalesangngai ammotere benteng allung
siagang pepe, angngului ri jappana kenanga
allo bangngi.

²⁰Lalang koasa mabajitTa Kiajara kenanga.
Angnganrei manna siagang angnginung
kenanga sigannana.

²¹Patampulo taung sallona ri parang
lompoa, Kipagannaki sikamma kaparalluanna
kenanga. Pakeanna kenanga talebakai

panra; bangkenna kenanga taparisai yareka takkambangai.

²²Kisarei kenanga pammetang mae ri jaia kakaraengang siagang bansa ri pabaeng-baeng parasanganna kenanga. Hesybon, parasanganna Karaeng Sihon, naempoimi kenanga; Basan, parasanganna Karaeng Og, natampakkimi kenanga.

²³Kipajari turunganna kenanga sanrapang bintoeng ri langi jaina, Kisarei butta kenanga untu napammantangngi, butta lebaka Kipajanjiang ri boena kenanga.

²⁴Turunganna kenanga nabetai butta Kanaan; Kipatunduki pandudu niaka anjoreng. Kisarei koasa ummatTa angngalle tindakang situru erona ri bansa-bansa Kanaan siagang sikamma karaenna.

²⁵Naallei ummatTa sikamma tembo pattahanganga, butta copponga siagang balla sangga kalumanynyanga. Sikamma bungung siagang timbuseng jene narampasaki kenanga, koko anggoro, poko zaitun na rappo-rappoang maraeng. Comoki kenanga lanri angnganre ri ero-ero pamaina. Sikontu passare bajitTa nakasiaki kenanga.

²⁶Mingka apparicui ummatTa na tamannurukia, nabawang-bawangngangi hukkunTa siagang paratoranTa, nabunoi nabi-nabi ampakaingakai kenanga, assuroai kenanga ammotere ri Katte, Allataalana. O, Batara, amole-mole tongKi nihina ri kenanga.

²⁷ Jari Kipassareammi kenanga mae ri musunna sekkeka angkoasai siagang anjallakkangi kenanga. Mingka lalang nijallakkanna lalang kasusaang, akkiomi kenanga appala bantuang. Mappilangngeri maKi batu ri suruga; sanna mangngamaseanTa nakipiali. Kipabattui pamimping siagang pahlawang allappassangai kenanga batu ri musu.

²⁸ Mingka ri wattu amang ammotere parasanganna, lintami doraka kenanga ammotere. Jari Kipassareammi pole kenanga mae ri musu anjallakkangai. Mingka ri wattu angngurangi siagang sanna assesse lalanna, akkiomi ri Katte appala nipasalama. Jari mappilangngeriKi batu ri suruga, naKitulung mamole-mole, lanri mangngamaseanTa siagang Kisayanna kenanga.

²⁹ Kipakaingaki kenanga sollanna naturuki pangngajarTa, mingka borroi kenanga na natolla hukkunTa. Namanassana, punna nigaukang hukkunTa, mattantu lanikatutui katallassanga. Kapala batui na terasa nyawa kenanga, taeroka mappilangngeri, taeroka mannuruki.

³⁰ Attaung-taungKi sabara ampakaingaki; tete ri sikamma nabia, namabicara RohTa ri kenanga. Mingka natongkoki tolinna ummatTa, jari Kipassareammi kenanga mae ri bansa-bansa sikamma parasangang.

³¹ Mingka lanri teai sipato lompona pangngamaseanTa, tena Kibokoi yareka tena Kiancuruki kenanga. Memang iKattemi Allataala tenaya sangkammanTa; lompoi pangngarimanginTa, sukkuki pangngamaseanTa!

³² O, Allataala, Allataalana ikambe magassinga! Allataala malompoa siagang hebaka! MajarrekKi antagalaki sikontu parjanjianTa; Kirupai siagang Kigaukangi janji-janjinTa. Batu ri jammang sikamma karaeng Asyur anjallakkangi ikambe sagenna kamma-kamma anne jaimi parisi nakasia ikambe. Sikamma karaenna ikambe, imang, nabi siagang tutoa-toaya, kammayatempa boena ikambe siagang rayaka parisi ngaseng. Teaki kaluppai anjo parisika! Teaki pelakki ri pangnguranginTa!

³³ Adeleki tindakanTa, Kihukkungi anne ikambe dorakaya; tuli majarrekKi, manna jai callanna ikambe.

³⁴ Boena ikambe, karaeng, imang, siagang sikamma tutoa-toaya, nadakkai hukkunTa siagang nabawang-bawangngangi. Sikontu parenta siagang pappakainga Kipassareanga, tanajampangiai, tena todong napilangngeri.

³⁵ Kibarakkaki sikamma karaeng ammentaya ri ummatTa, ri wattunna ammantang ri butta luara na coppong, passareTa. Mingka tanabokoiai kenanga

tallasa jadalaka, taerokai amatu-matu siagang anynyomba mae ri Katte.

³⁶Jari ajari atami ikambe kamma-kamma anne ri butta Kipassareanga ajari pisaka. Anne butta copponga, jai wasselena, mustina nakabajikangi nakasia ikambe.

³⁷Sikontu wassele nigappaya ri anne buttaya musti nipassareangi mae ri sikamma karaenna parasangang. Sikamma anjo tukoasaya Kiangkaki irateanna ummatTa, ajari hukkungang dosana ikambe mae ri Katte. Ammentai kenanga ri ero-ero pamaina mae ri kambe siagang olo-olo piarana ikambe. Lanri kammana minjo nasessamo ikambe, sangnging parisi siagang kasusaang nikasia!"

³⁸Lanri sikamma anjo apa kajarianga, ikambe raya Israel appare maki parjanjiang majarreka siagang tattulisi, nampa nisare sitempele batu ri sikamma pamimpinna ikambe, tu Lewi, siagang sitau imang batu ri kambe.

10¹Uru-urua annekeng iamintu gubernur Nehemia anana Hakhalya. Nampa amminawang Zedekia. Lebaki anjo sikamma anne tau nitappua irawa annekeng tongi:

²Sikamma imanga Seraya, Azarya, Yeremia, Pasyhur, Amarya, Malkia, Hatus, Sebanya, Malukh, Harim, Meremot, Obaja, Daniel, Gineton, Barukh, Mesulam, Abia, Miyamin, Maazy, Bilgai siagang Semaya.

³ (10: 2)

⁴ (10: 2)

⁵ (10: 2)

⁶ (10: 2)

⁷ (10: 2)

⁸ (10: 2)

⁹ Tu Lewi Yesua anana Azanya, Binui turungang golongan Henadad, Kadmiel, Sebanya, Hodia, Kelita, Pelaya, Hanan, Mikha, Rehob, Hasabya, Zakur, Serebya, Sebanya, Hodia, Bani, siangang Beninu.

¹⁰ (10: 9)

¹¹ (10: 9)

¹² (10: 9)

¹³ (10: 9)

¹⁴ Sikamma pamimping bansaya Paros, Pahat-Moab, Elam, Zatu, Bani, Buni, Azgad, Bebai, Adonai, Bigwai, Adin, Ater, Hizkia, Azur, Hodia, Hasum, Bezai, Harif, Anatot, Nebai, Magpias, Mesulam, Hezir, Mesezabeel, Zadok, Yadua, Pelaca, Hanan, Anaya, Hosea, Hananya, Hasub, Haloheh, Pilha, Sobek, Rehum, Hasabna, Maaseya, Ahia, Hanan, Anan, Malukh, Harim siangang Baana.

¹⁵ (10: 14)

¹⁶ (10: 14)

¹⁷ (10: 14)

¹⁸ (10: 14)

¹⁹ (10: 14)

²⁰ (10: 14)

²¹ (10: 14)

22 (10: 14)

23 (10: 14)

24 (10: 14)

25 (10: 14)

26 (10: 14)

27 (10: 14)

28 Ikambe, raya Israel, sikamma imanga, tu Lewi, sikamma pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara, sikamma pakarena musika, siagang sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem, kammayatempa bainenna ikambe siagang ana-ana anggannakamo umuruna untu ammahang, sikamma tau mannurukia mae ri hukkunNa Allataala siagang ia lebakamo ansalaki kalenna battu ri bansa maraeng ammantanga ri parasanganna ikambe.

29 Nipassere ngasemmi kalenta siagang sikamma pamimpinna ikambe untu assumpa lattallasa situru hukkunNa Allataala, ia lebaka Napassareang tete ri atanNa iamintu Musa. Poro nitunrai ikambe punna tanarupaia ikambe anne parjanjianga. Assumpai ikambe lamannuruki ri sikontu parentaNa, hukkunNa siagang paratoranNa Batara, Allataalana ikambe.

30 Assumpami ikambe untu talabuntinga accampuru siagang bansa-bansa maraeng niaka ammantang ri parasanganna ikambe.

31 Punna nia bansa maraeng ero ambalukangi gandunna yareka barang-barang apa

mamo mae ri kambe ri allo Pammari-marianga yareka allo nipakatangkasaka maraengannaya, talanaballiai ikambe. Punna narapi taung-taung makatujua, talanjamayai ikambe ri kokoa siagang talanasingarai pangnginranganna ikambe.

³²Taung-taungi ikambe massing anynyumbang lima garang pera untu angngongkosi kaparalluanga ri BallaNa Batara ri Yerusalem.

³³Lanapasadiai ikambe sikamma kaparalluanga untu panynyombang ri BallaNa Batara ri Yerusalem, iamintu: roti lanipatalaya, gandung passare allo-alloa, olo-olo untu korobang nitunu allo-alloa, passare matangkasa maraengannaya, korobang-korobang untu nipammopporanna dosa Israel, siagang sikontu apa niparluanga untu BallaNa Batara ri Yerusalem.

³⁴Ikambe rayaka, imang-imanga, siagang tu Lewia, lanigoccangi taung-taung untu appattantui angkanaya inai musti appasadia kayu tunu untu sikamma korobanga, lanipassareanga mae ri Karaeng Allataalana ikambe, manuru paratorang Hukkunga.

³⁵Taung-taungi ikambe langngerang mange ri BallaNa Batara ri Yerusalem iamintu gandung wassele uru-uru siagang rappo-rappoang uru tinoka ri poko lamung-lamunna ikambe.

³⁶Lanaerangi ikambe sikamma ana toana ikambe mae ri imanga ri BallaNa Batara ri Yerusalem untu nipassareang mae ri Allataala, situru paratorang Hukkunga. Lanapassareang tongi ikambe ana sapi, ana gimbala, yareka ana bembena ikambe, ia uru lassuka.

³⁷Lanaerangi ikambe mae ri imanga ri BallaNa Batara ri Yerusalem gandung nileoka, ia uru niallea taung-taung, kammayatempa apa-apa nipassareang maraengannaya kammayami anggoro, minynya zaitun siagang sikamma rappo-rappoanga. Passare bage sampuloa battu ri wassele kokonna ikambe, lanaerangi ikambe mange ri tu Lewi, ia ampassereai anjo passare bage sampuloa ri kota-kotana pamarria.

³⁸Mingka nia sitau imang turungang battua ri Harun musti anrurungangi kenanga anjo tu Lewia, punna napassere kenanga anjo sikamma passarea. Nabage sampulona anjo sikamma passarea musti nierangi ri tu Lewia mange ri kamara-kamara parsadiaanga ri BallaNa Batara ri Yerusalem.

³⁹Raya Israel siagang tu Lewi musti angngerangi sumbangang attantu iamintu arupa gandung, anggoro, siagang minynya zaitun mange ri kamara parsadiaanga untu pammolikang pakkakasa-pakkakasa BallaNa Batara ri Yerusalem. Anjoreng tommi ammantang sikamma imang tugasaka, sikamma pajaga pakkebu lompona BallaNa

Batara ri Yerusalem kammayatempa sikamma pakelonga. Tena natakkaluppa ikambe amparakai BallaNa Batarana ikambe ri Yerusalem.

11 ¹ Sikamma pamimping siagang raya ammantanga ri Yerusalem agocangi lomoro untu ampilai tassere battu ri sampuloa kaluarga, musti ammantang ri kota Matangkasa Yerusalem. Tenaya nipilei akkullei ammantang ri kota-kota maraenganga.

² Batu ri sikamma kenanga niamo rella kalenna untu ammantang tuli ri Yerusalem, na nipujimo kenanga ri rayaka.

³ Ri kota-kota maraenga, raya Israel, sikamma imanga, tu Lewi, sikamma pajama BallaNa Batara ri Yerusalem siagang sikamma turungang palayang ri Salomo, ammantangi ri tampana kenanga ri kota-kotana kenanga.

⁴ Siapa are tau battu ri suku Yehuda siagang Benyamin ammantangi ri Yerusalem. Iaminne areng-arena kenanga: Anggota-anggota suku Yehuda: Ataya anana Uzia, cucunna Zakharia. Siapa area boe-boena kenanga iamintu: Amarya, Sefaca, siagang Mahalaleel, Peres, Yehuda. Jaina kenanga iamintu 468 tau sannaka baranina. Maaseya anana Barukh, cucunna Kolhoze. Siapa area boe-boena kenanga iamintu: Hazaya, Adaya, Yoyarib, Zakharia, Syela, Yehuda.

⁵ (11: 4)

⁶ (11: 4)

⁷ Anggota-anggota suku Benyamin: Salu anana Mesulam, cucunna Yod. Siapa area boe-boena kenanga iamintu: Pedaya, Kolaya, Maaseya, Itiel siagang Yesaya. Gabai siagang Salai. Ia kenanga bija mareppesena Salu. Yangasenna kenanga 928 jaina tau, nipimping ⁸(11:7)

⁹ri Yol anana Zikhri siagang wakkelena, Yehuda anana Hasenua.

¹⁰Sikamma imanga: Yedaya anana Yoyarib siagang Yakhin. Seraya anana Hilkia siagang cucunna Mesulam. Siapa area boe-boena kenanga iamintu: Zadok, Merayot, Ahitub ajaria Imang Lompo.

¹¹(11:10)

¹²Yangasenna nia 822 imang, ia tugasaka ri BallaNa Batara ri Yerusalem. Adaya anana Yeroham, cucunna Pelalya. Siapa area boe-boena kenanga iamintu: Amzi, Zakharia, Pasyhur siagang Malkia.

¹³Sikamma kapala kaluarga niaka lalang ri anjo golonganga iamintu 242 tau. Amasai anana Asareel cucunna Ahzai. Boe-boena kenanga iamintu kammaya: Mesilemot siagang Imer.

¹⁴Battu ri anne golonganga nia 128 tusannaka baranina. Pamimpinna kenanga iamintu Zabdiel, anana Gedolim.

¹⁵Tu Lewi: Semaya anana Hasub, cucunna Azrikam. Siapa area boe-boena ikambe iamintu Hasabya siagang Buni. Sabetai

siagang Yozabad, sikamma tuniparalluanga, anjannangngi jama-jamang niaka ri pantaranganna BallaNa Batara ri Yerusalem. Matanya anana Mikha, cucunna Zabdi, battu ri turungang Asaf. Iami pamimping mae ri sikamma pakelonga untu pappala doang sukkuru. Bakkukya wakkelena Matanya. Abda anana Samua, cucunna Galal, battu ri turungang Yedutun. Yangasenna nia 284 jaina tau.

¹⁶(11:15)

¹⁷(11:15)

¹⁸(11:15)

¹⁹Sikamma pajaga pakkebu lompoa: Akub, Talmon, kammayatempa sikamma agang-aganna kenanga. Yangasenna kenanga nia 172 tau jaina.

²⁰Raya Israel, sikamma imanga siagang sikamma labinna tu Lewia, ammantangi ri massing tampana kenanga, ri arupa-rupaya kota ri Yehuda.

²¹Sikamma pajamaya ri BallaNa Batara ri Yerusalem, ammantangi ri bageang kotana Yerusalem, niarenga Ofel. Anjamai kenanga nipimping ri Ziha siagang Gispa.

²²Sikamma pangawasa tu Lewi, ia ammantanga ri Yerusalem, iamintu Uzi anana Bani, cucunna Hasabya. Siapa area boe-boena iamintu kammaya Matanya siagang Mikha. Antama tongi golongang Asaf, ia tugasaka angngurusuki pamusika ri

wattu passambayanganga ri BallaNa Batara ri Yerusalem.

²³ Giliranna massing golonganga untu angngurusu musi ri passambayanganga ri BallaNa Batara ri Yerusalem, nipattantu allo-alloi manuru paratoranna karaenga.

²⁴ Petahya anana Mesezabeel battu ri golongang Zera siangang suku Yehuda, ajari wakkele bansa Israel ri balla lompoa ri Persia.

²⁵ Jai rayaka ammantang ri kota-kota assiampika siangang kokonna kenanga. Siapa are tu battu ri suku Yehuda ammantang ri daera allana Bersyeba bageang timborang siangang Kabung Hinom bageang wara.

Ammantangi kenanga ri kota-kota siangang desa-desa ri tammulilina iamintu: Kiryat-Arba, Dibon, Yekabzeel, Yesua, Molada, Bet-Pelet, Hazar-Sual, Bersyeba, Ziklag, Mekhona En-Rimon, Zora, Yarmut, Zanoah, Adulam, Azeka, Lakhis.

²⁶ (11: 25)

²⁷ (11: 25)

²⁸ (11: 25)

²⁹ (11: 25)

³⁰ (11: 25)

³¹ Siapa are battu ri suku Benyamin ammantang ri Geba, Mikhmas, Ai, Betel siangang desa-desa niaka ri ampina,

³² ri Anatot, Nob, Ananya,

³³ Hazor, Rama, Gitaim,

³⁴ Hadid, Zeboim, Nebalat,

³⁵Lod, Ono, siagang ri Kabung Tukang-tukang.

³⁶Siapa are rombongan tu Lewi ammantanga riolo ri daera Yehuda, nisuroi ammantang siagang tu Benyamin.

12¹I aminne sikamma imanga siagang tu Lewia, ammotereka batu ri parasangang pammelakkanga siaganga arurung Zerubabel anana Sealtiel siagang Imang Lompo Yesua:

²Sikamma imang-imanga Seraya, Yeremia, Ezra, Amarya, Malukh, Hatus, Sekhanya, Rehum, Meremot, Ido, Ginetoi, Abia, Miyamin, Maaja, Bilga, Semaya, Yoyarib, Yedaya, Salu, Amok, Hilkia, siagang Yedaya. Yangaseng minne kenanga kapala imang ri jammang Yesua.

³(12: 2)

⁴(12: 2)

⁵(12: 2)

⁶(12: 2)

⁷(12: 2)

⁸Tu Lewi Pamimping kelong sukkuruka: Yesua, Binui, Kadmiel, Serebya, Yehuda, siagang Matanya.

⁹Anggota pakelong angkelongangai kelong pappialia iamintu: Bakbukya, Uni, siagang agang-aganna sere golongan.

¹⁰I aminne garisi turunganna imang lompo Yesua: Yesua, Yoyakim, Elyasib, Yoyada,

¹¹Yonatan, Yadua.

¹²Iaminne dattara areng-arena imang kapalaya siagang golonganna kenanga ri wattunna Yoyakim tugasa ajari imang lombo: Imang ~ ~ Golongang; Meraya ~ ~ Seraya; Hananya ~ ~ Yeremia; Mesulam ~ ~ Ezra; Yohanan ~ ~ Amarya; Yonatan ~ ~ Melikhu; Yusuf ~ ~ Sebanya; Adna ~ ~ Harim; Helkai ~ ~ Merayot; Zakharia ~ ~ Ido; Mesulam ~ ~ Gineton; Zikhri ~ ~ Abia; ~ ~ Minyamin; Piltai ~ ~ Moaja; Samua ~ ~ Bilga; Yonatan ~ ~ Semaya; Matnai ~ ~ Yoyarib; Uzi ~ ~ Yedaya; Kalai ~ ~ Salai; Heber ~ ~ Amok; Hasabya ~ ~ Hilkia; Netaneel ~ ~ Yedaya;

¹³(12: 12)

¹⁴(12: 12)

¹⁵(12: 12)

¹⁶(12: 12)

¹⁷(12: 12)

¹⁸(12: 12)

¹⁹(12: 12)

²⁰(12: 12)

²¹(12: 12)

²²Dattara ri sesena sikamma kapala kaluarga tu Lewi siagang kaluarga imanga lebami nicata ri jammang sikamma imang lompoa, iamintu: Elyasib, Yoyada, Yohanan, siagang Yadua. Anjo catatanga lebaki ri wattunna Darius ammentanta salaku karaeng Persia.

²³ Mingka ri sesena kapala-kapala kaluarga golongan Lewi, sagennaji bawang ri jammang Yonatan, cucunna Elyasib nicata.

²⁴ Nibage-bagei tu Lewi lalang siapa area kalompo, nipimping ri Hasabya, Serebya, Yesua, Binui, siagang Kadmiel. Massing tarua kalompo anggaukangi tugasa mammuji ri Batara siagang appala sukkuru ri Ia. Assibalasa-balasaki kenanga, situru paratorang Karaeng Daud, anjo atanNa Allataala.

²⁵ Sikamma pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem nisarei tugasa anjagai sikamma kamara parsadiaanga ri ampina pakkebu lompona iamintu: Matanya, Bakbukya, Obaja, Mesulam, Talmon, siagang Akub.

²⁶ Wattu attallasana kenanga iamintu ri jammang Yoyakim anana Yesua, cucunna Yozadak, siagang ri jammang gubernur Nehemia, kammayatempa Imang Ezra panrita Hukkunga.

²⁷ Ri wattunna niresmikang tembo kallina kota Yerusalem, nio ngasengi sikamma tu Lewia batu ri sikamma tanpa pammantanganna kenanga, sollanna akkulle kenanga amminawang ampakasuvaraki anjo kajarianga siagang kelong-kelong appala sukkuru, siagang gambusu na kacapi.

²⁸ Jari arappungammi sikamma anjo pakelong battua ri kaluarga Lewi, baj

nabattua ri pammantanganna ri tammulilina
Yerusalem, kammayatempa battua ri
kota-kota tammulilina Netofa,

²⁹battu ri Bet-Gilgal, Geba siagang Asmawet.

³⁰Sikamma anjo imanga siagang tu Lewia
appareki upacara mannangkasi kale, nampa
mae ri rayaka, mae ri sikamma pakkebu
lompoa siagang anjo tembo kallina kotaya.

³¹Kusuromi sikamma pamimpinna Yehuda
nai ri temboka untu anngatoro rua barisang
lompo, untu abarrisi angkulilingi kotaya,
akkelong-kelong, mammuji appala sukkuru
mae ri Allataala. Barisang serea abarrisi irate
ri temboka, alampa mange ri kanang, ri
Pakkebu Lompo Paloroang.

³²Hosaya ajappa ri bokona sikamma
pakelonga, nipinawang ri sipagang
pamiping tu Yahudi.

³³Siapa are imang ajappa ri bokona
kenanga annui tarompe, iamintu: Azarya,
Ezra, Mesulam, Yehuda, Benyamin, Semaya,
siagang Yeremia. Nampa nipinawang kenanga
ri Zakharia anana Yonatan, cucunna Semaya.
Siapa area boe-boena kenanga iamintu:
Matanya, Mikha, Zakur battu ri golongan
Asaf.

³⁴(12: 33)

³⁵(12: 33)

³⁶Ri bokona kenanga ajappami anggota-
anggota golongananna, iamintu: Semaya,
Azareel, Milalai, Gilalai, Maai, Netaneel,

Yehuda siagang Hanani. Yangaseng kenanga angngerangi pakkakasa musi, sangkamma nakarenaia Karaeng Daud, anjo atanNa Allataala. Imang Ezra, anjo panrita HukkunNa Allataala, ajappa ri ulunna anjo barisanga.

³⁷ Anrapiki mange ri Pakkebu Lompona Jene Takkioroka, abilumi kenanga nampa angngambi ri tuka kotana Daud, ammalo ri balla lompona Daud, nampa ammotere mange ri tembo ri Pakkebu Lompo Jene ri bageang rayana kotaya.

³⁸ Kalompo pakelong sereanga pole abarrisiki irate ri temboka alampa mange ri kairi, nampa kupinawang siagang sipagang batu ri rayaka. Abarrisiki ikambe ammalo ri Menara Pappetekang sagenna mange ri Tembo Luara.

³⁹ Nampa ammalo ikambe ri Pakkebu Lompo Efraim, Pakkebu Lompo Salloa, Pakkebu Lompo Juku, Menara Hananeel siagang Menara Mea sagenna ri Pakkebu Lompo Gimbala. Ammantangi barisanna ikambe ri ampina Pakkebu Lompo Pajagaang ri ampina BallaNa Batara ri Yerusalem.

⁴⁰ Jari battumi anjo ruaya kalompo pakelong ri ampina BallaNa Batara ri Yerusalem. Pantaranganna sikamma pamimpinga lalang ri kalompokku,

⁴¹ nia todong amminawang sikamma imang attui tarompe. Ia kenanga iamintu: Elyakim, Maaseya, Minyamin, Mikha, Elyonai, Zakharia siagang Hananya;

⁴²ri bokona kenanga ajappai Maaseya, Semaya, Eleazar, Uzi, Yohanan, Malkia, Elam siagang Ezer. Sikamma pakelonga akkelongi nipimping ri Yizrahya.

⁴³Anjo alloa jai korobang nipassareang ri Batara. Arannu-rannui rayaka lanri nipakasunggui ri Allataala. Sikamma bai-bainea siagang ana-anaka amminawang tongi assua-suara, siagang kalangngerammi sagenna bella sara karannuanna kenanga.

⁴⁴Anjo wattua nia siapa are tau nisare tugasa anjannangngi kamara-kamara tanpa parsadiaanga untu amboliki sikamma sumbangang untu BallaNa Batara ri Yerusalem, kammayatempa passare bage sampulona siagang wassele bungasana taua taung-taung. Sikamma anjo pajannanga musti naparappungi anjo sumbangang-sumbanganga batu ri sikamma koko niaka ri tammulilina kota-kotaya. Anjo sumbangang-sumbanganga nipassareangi mae ri sikamma imanga siagang tu Lewia, situru paratoranna Hukkunga. Sikamma tu Yehudaya nahargai sikamma anjo imanga siagang tu Lewia,

⁴⁵nasaba iami kenanga anggaukangi upacara pannangkasia siagang upacara-upacara maraengannaya, ia lebaka Naparentakang Allataala. Sikamma pakarena musika siagang pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem nagaukang

tommi tugasana kenanga situru parentaNa
Karaeng Daud siagang Salomo anana.

⁴⁶Battu ri jammanna iji Karaeng Daud
siagang panrita musu niarenga Asaf,
nanagaukammo sikamma pakelonga
akkelong-kelong mammujia appala sukkuru
mae ri Allataala.

⁴⁷Ri jammanna Zerubabel siagang
ri jammanna Nehemia, sikontu raya
Israel assarei passare untu anggannakki
kaparalluang allo-allona sikamma pakelonga
siagang pajaga pakkebu lompona BallaNa
Batara ri Yerusalem. Assare tommi rayaka
passare poro untu tu Lewia, nampa tu Lewia
nasare tommi sikamma imanga bageang
lebakamo nipattantu.

13¹Ri wattunna nibaca ri dallekanna
rayaka hukkung Musa, nigappami
kasingarang angkanaya: Tu Amon siagang tu
Moab, tena sikali nakkulle sicampuru siagang
ummaNa Allataala;

²nasaba ri wattunna Israel lalang pajappang
assulu battu ri Mesir, anne ruaya bansa
taerokai assare kanre siagang jene ri anjo
bansaya. Balalo nagajimi kenanga Bileam
untu antunrai bansa Israel, mingka Allataalata
napinrai anjo pattunraya ajari barakka.

³Ri wattunna nalangngere bansa Israel anjo
passala kammaya, nasalami sikontu bansa
maraenga battu ri raya Israel.

⁴Rioloanganna anjo Imang Elyasib, ia nisarea tugasa untu anjannangngi kamara-kamara parsadiaanga untu BallaNa Batara ri Yerusalem, nia passisambungang bijanna siagang Tobia.

⁵Elyasib napassareangi mae ri Tobia sere kamara lombo, ia sitojenna nipasadiaya poro untu amboliki passare gandunga, kamanynyanga, sikamma pakkakasa BallaNa Batara, passare untu imang-imanga, passare bage sampulona gandunga, anggoro, siagang minynya zaitun, ia lanibage-bagea mae ri tu Lewi, sikamma pamusika siagang pajaga pakkebu lompona BallaNa Batara ri Yerusalem.

⁶Ri wattunna kajariang anjo passalaka, inakke tena ri Yerusalem, nasaba ri makatallumpulona anrua ammarenta Karaeng Artahsasta, karaeng Babel, inakke alampa mange ri Babel untu alaporo mae ri karaenga. Siapa arepi allo ribokoanganna nampa nikellaia

⁷untu ammotere mange ri Yerusalem. Battuku mae anrinni, tabangkama kuassenna angkana napassareangi Elyasib mae ri Tobia sere kamaraka ri BallaNa Batara ri Yerusalem.

⁸Teai sipato larroku, sagenna kupasambila ngaseng assulu barang-baranna Tobia.

⁹Nampa kusuro taua appare upacara untu antangkasi anjo kamara-kamaraka. Lebaki anjo kupoterammi mae anjoreng sikamma

passare gandunga siagang kamanynyanga
kammayatempa sikamma pakkakasaka ri
BallaNa Batara.

¹⁰Lebaki anjo, kurapikammi sikamma
pakarena musika siagang tu Lewia nabokoimi
Yerusalem, nampa ammotere mange ri
massing kokonna kenanga, lanri tena
nigannakkiangi kaparalluanna kenanga.

¹¹Kupakaingami sikamma tutoa-toana
kenanga lanri nalappassanna kenanga
taniurusa BallaNa Batara. Nampa kukio
ammotere sikamma tu Lewia siagang
pakarena musika, nampa kusuro anggaukangi
ammotere tugasana kenanga.

¹²Nampa kusuro sikontu rayaka assare pole
bage sampulo gandung, anggoro, minynya
zaitun, nampa naerang mange ri kamara
parsadiaanga.

¹³Kusuromi siapa are tau untu anjannangngi
anjo kamara-kamara parsadiaanga. Ia
kenanga iamintu: Imang Seleya, Zadok
iamintu tu panritaya ri Hukkunga, siagang
Pedaya sere tu Lewi. Hanan anana Zakur
siagang cucunna Matanya, kusarei tugasa
untu ambantui kenanga. Kuassengi angkana
sikamma anjo taua akkullei nipatappa
siagang lanaurusuki pambageanna anjo
bahang-bahanga mae ri sipanjamanna
ngaseng siagang lambusu.

¹⁴O, Allataalaku, Kiurangi sikontu apa lebaka kugaukang untu BallatTa ri Yerusalem siagang palayananna.

¹⁵Ri anjo jammanga kuciniki angkanaya nia siapa are tu Yehuda ammacco anggoro ri allo Pammari-marianga. Nia pole maraeng angngerang gandung, anggoro, rappo anggoro, rappo ara siagang barang-barang maraeng irate ri keledaina nampa naerang mange ri Yerusalem. Kupisangkai kenanga ambalukangi ri Yerusalem.

¹⁶Siapa are tau battu ri Tirus ammantanga ri Yerusalem angngerang juku siagang arupa-rupa barang balu-balukang mange ri Yerusalem ri allo Pammari-marianga, untu lanabalukang mae ri tu Yahudi.

¹⁷Kupakaingaki sikamma pamimping Yehuda kukana, "Tanuassengaika kalennu angkana agau jadalakko lanri nuramassinna allo Pammari-marianga?"

¹⁸Kalanri dosa kammaya minne naNahukkung Allataala sikamma boeta siagang Naposso ane kotaya. Apaka ero ngasengko kamma-kamma ane antambai pangngalarroiNa Allataala mae ri Israel lanri nuramassinna allo Pammari-marianga?"

¹⁹Lanri kammana kuparentakammi sollanna punna appakaramulamo allo Pammari-marianga, iamintu ri Jumana bangngi, nitongko ngasengi sikontu pakkebu lompona kotaya punna appakkaramulamo karueng.

Natakkullea nisungke ammotere punna tenapa nallallo allo Pammari-marianga, iamintu ri allo Sattu bangngi. Kubolimi siapa are ana buaku ri sikontu anjo pakkebu lompoa, untu anjannangngi sollanna punna allo Pammari-mariang, tena barang balu-balukang nierang antama ri kotaya.

²⁰Mingka nia todong wattu nania siapa are pabalu barang-barang abangngi ri pantaranganna temboka ri allo Juma bangngi.

²¹Kukanamo ri kenanga, "Sia-siajako attayang anjoreng sagenna baribasa. Jagako, punna nugaukang ija sikali anjo kammaya, langngallea tindakang terasa!" Appakkaramula ri kamma-kammaya anjo talebakami batu kenanga punna allo Pammari-mariang.

²²Nampa kusuro tu Lewia appare upacara pannangkasi kale siagang sikamma pajaga pakkebu lompoa untu anjannangngi sollanna napakalompo taua anjo allo Pammari-marianga. Appala doanga angkana, "O, Allataala, Kiurangia lanri anjo todong passalaka, siagang kamaseanga situru lompona pangngamaseanTa."

²³Anjo wattua nia todong kucini angkana jai tu Yahudi abunting siagang baine battua ri bansa Asdod, Amon, siagang Moab.

²⁴Bageruanna ana-anana kenanga tanaassengami bicara Yahudia, mingka

bicara Asdod mami yareka bicara bansa maraengannaya.

²⁵Kupakaingaki kenanga siagang kutunrai kenanga. Nia todong kubaji siagang kuparuntang uuna. Nampa kusuro kenanga assumpa lalang arenNa Allataala angkana kenanga siagang ana-anana kenanga tenamo nalasicampururu abunting pole.

²⁶Kukana, "Sai iatommi anne dosa kammaya nagaukang Karaeng Salomo? Tena karaeng lompoangngang naia ri anne linoa. Nikamaseangi ri Allataala siagang nipajari karaeng ri sikontu bansa Israel. Mingka manna nakamma, ninyonyomi ri bai-baine bansa maraeng untu agau dosa.

²⁷Teai sipato jadalana ngaseng panggaukannu. Baraniko angngewai Allataala lanri abuntingko siagang bai-baine battu ri bansa maraeng!"

²⁸Anjo Yoyada anana Imang Lompo Elyasib. Mingka nia sitau anana Yoyada ajari mintu ri Sanbalat battu ri kota Bet-Horon. Lanri kamma kubongkai Yoyada battu ri Yerusalem.

²⁹Appala doanga angkana, "O, Allataalaku, Kiurangi antekamma batena anjo taua anramassi tugasa imanga siagang parjanjianTa siagang sikamma imanga na tu Lewia pole!"

³⁰Kammaminjo nakutangkasi bansa Israel battu ri sikontu apa-apa battu pantaraka

ri bansa maraenga. Kupattantumi atorang-atoranga untu sikamma imanga siagang tu Lewia, sagenna massing nia ngaseng tugasana kenanga.

³¹ Kuatoro tomme sollanna ri wattu-wattu attantua, akkullei napasadia rayaka kayu tunua untu korobang nitunua siagang akkulle angngerang passare batu ri wassele bungasana lamung-lamunna kenanga. Kalabusanna appala doamma angkana, "O, Allataalaku, Kiurangi ngasengi anne siagang Kibarakkakia."

Ester

1 ³Ri makatallun taunna ammentara, apparemia acara passua-suarrang lombo anjo Karaeng Ahasyweros untu sikamma tumalompona siagang pagawe-pagawena. Hadere tongi panglima tantarana Persia siagang Media ri anjo passua-suarranga. Kammayatempa sikamma gubernur siagang pagawe-pagawe tinggi battua ri daerah propinsi nia ngaseng tongi hadere.

⁴Annambulung sallona napappicini-cinikang karaeng kakalumananyangnganna ri balla karaeng siagang kalompoang kakaraenganna.

⁵Lebaki anjo, apparemia pole acara passua-suarrang anjo karaeng untu sikontu rayaka ri kota Susan, baji raja kalumananyanga, kammayatempa raja kasi-asia. Sidaminggui nigaukang anjo passua-suarranga, anjoreng ri parang lakkenna balla karaeng.

⁶Anjo paranglakkenga nibelo-beloi siagang gordeng kaeng lenang gaika nipare siagang kaeng lenang kebo. Nampa nisikko anjo kaeng gordenga siagang otere kaeng lenang halusu. Lebaki anjo nipasaimi ri ponto-ponto niaka nipasang ri benteng-benteng tembo accillaka. Irawanganna nia niboli siapa are koi bulaeng siagang koi pera, ia tadongkoka

irate ri dapara tembo laccuka na kebo.
Anjo daparaka nibelo-beloi tanjana. Na
anjo belo-belona sanrapangi nicini kaca
eja alisereka, siagang kuli mutiara accilla,
kammayatempa paramata gau.

⁷Appasadiai karaenga anggoro sanna jaina
ia nipatalaya lalang ri cangkiri bulaeng sangka
rupaya tanjana.

⁸Tena nanisanggai anggorona toanaya,
yareka nipassai kenanga angnginung. Lebaki
naparentakang karaenga mae ri sikamma
palayanga ri balla karaenga, sollanna nilayani
toanaya situru massing-massing apa nangaia.

⁹Na ilalanna todong anjo wattua, ia bainenna
karaenga iamintu niarenga Wasti, appare
tongi acara passua-suarrang untu sikamma
bainea lalang ri ballana karaenga.

¹⁰Ri maka tujuna alloa, angnginung-
nginummi karaenga siagang sanna sikali
rannuna. Lanri kammana nakiomi tujua
palayang untu kalenna. Ia arena kenanga
iamintu Mehuman, Bizta, Harbona, Bigta,
Abagta, Zetar, siagang Karkas.

¹¹Nasuromi kenanga angngerangi Ratu
Wasti battu ri dallekanna nanapake songko
kakaraenganga ri ulunna. Anjo ratua teai
sipato gagana, nampa ero napappicini-
cinikang kagaganna anjo bainenna mae ri
sikamma tumalompoa siagang sikamma
toananna.

¹²Mingka ri wattunna napabattu anjo sikamma palayanga parentana karaenga mae ri Ratu Wasti, taerokai ratua battu. Sagenna teaimi sipato larrona karaenga.

¹³Na nia kabiasanna karaenga untu appala tangara mae ri sikontu tucaradeka ri passalana nikanaya hukkung siagang ada. Lanri kammana, nakiomi sikamma tumailalanna, ia annggassengai angkana apa musti nigaukang ri passala kammaya anjo.

¹⁴Ia tumailalang kaminang masarroa nikio ri karaenga iamintu: Karsena, Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena, siagang Memukan. Anne kenanga sangnging tumailalang ri Persia siagang Media, kaminang tinggia pangkana lalang ri kakaraenganga.

¹⁵Nakanamo karaenga mae ri anjo tujua tau, "Lebaki kusuro palayang-palayanku mange ri Ratu Wasti untu assuroi battu mae ri nakke. Mingka taerokai. Manuru atorang, apa musti nigaukang mae ri ia?"

¹⁶Nakanamo Memukan ri karaenga siagang sikamma tumalompoa, "Lanri anjo panggaukanna, teai poro karaeng bawang nahina Ratu Wasti, mingka sikontu pagawena karaenga, balalo sikontu buranea anrinni ri kakaraenganga, nahina ngaseng tommi.

¹⁷Nasaba anjo panggaukanna ratua lanaasseng ngasengi sikontu bainea, sagenna massing lanacapa ngaseng tommi buranenna kenanga. Lanacaritami kenanga angkana

lebaki niparentakang ratua andallekang ri karaenga, mingka taerokai anjo Ratu Wasti battu.

¹⁸Jari, punna nalangngere ngaseng sikamma tubai-bainena sikamma tumalompoa ri Persia siagang Media anjo passalaka, mattantu lanapau anjo passalaka mae ri massing buranenna kenanga. Nakalebakkanna sikamma tubai-bainea langngewami ri apa naparentakanga buranenna, nampa lalarromo tubura-buranea ri tubai-bainea.

¹⁹Lanri kammana, napalaki ikambe mae ri katte karaeng, sollanta angngalle kaputusang angkanaya tanipabiangngami pole Ratu Wasti battu andallekang ri karaenga. Anjo kaputusanga musti nipajari undang-undang ri Persia siagang Media, sollanna takkullea nipinra ammotere. Lebaki anjo kipassareammi anjo empoang ratua ri Wasti mae ri baine maraenga, ia bajikangnganga na ia.

²⁰Punna alabammo anjo apa lebaka kipajari kaputusang mae ri sikontu anne kakaraeng luaraka daerahna, sikontu tubai-bainea lanapakalompomi tubura-buranea, bajina akkalumanynyanga kammayatempa kasi-asia."

²¹Nisitujuimi anjo kananna Memukan ri karaenga siagang sikamma tumalompoa, nampa nagaukammo karaenga anjo kammaya.

²²Akkirimmi sura parenta mange ri sikontu daera propinsi naparentaya, manuru massing bahasaya siagang tulisanga ri anjo propinsia. Ia bonena anjo parentaya iamintu ilalang sikontu ruma tanggaya, musti tubura-buranea ajari kapala, siagang ia musti angnagalle kaputusing ilalang sikontua passala.

2¹Siapa are wattu ribokoanganna, manna nammarmimo larrona karaenga, mingka tuli nanawa-nawa iji anjo panggaukanna Ratu Wasti siagang apa lebaka natappuki mae ri ia.

²Lanri kammana, nakanamo sikamma tumailalang mareppesena, "Bajikangngangi punna nipaboyang karaenga tulolo-tulolo gagaya.

³Kiangkami ri sikontu daera propinsia ri anne kakaraenganga siapa are pagawe untu aboya tulolo-tulolo gaga, nampa naerang ngaseng kenanga anjo tuloloa mae anrinni ri Susan, ri balla karaeng bainea. Hegai, kapala palayanga ri balla karaeng bainea langngurusuki kenanga siagang nasare kenanga sikamma apa-apa parallua untu amparakai kagaganna kenanga.

⁴Lebaki anjo kipileimi tulolo kaminang kingaia karaeng, nampa kipajari karaeng baine untu ansambeangi Ratu Wasti." Nasitujuimi karaenga anjo napakkanaya kenanga.

⁵Anjoreng ri kota Susan, nia sere tu Yahudi niareng Mordekhai, anana Yair. Ia turungang

battu ri Kis siagang Simeï, battu ri suku Benyamin.

⁶Anjo Mordekhai nitahangi ri wattunna nibeta taua ri Yerusalem ri Karaeng Nebukadnezar battu ri Babel. Nipelaki Mordekhai mange ri Babel siagang Yoyakim, iamintu karaeng Yehuda, kammayatempa tunipela maraengannaya.

⁷Nia cikalinna tulolo, sannaka gagana tanjana siagang sannaka bajina kalenna. Arenna iamintu Ester, naareng Ibranina iamintu Hadasa. Matemi tau toana, nanipajari ana piaramo ri Mordekhai, nipasangkamma ana kalenna.

⁸Lebana nipalabang anjo parentana karaenga, jaimi tulolo nipassere ri kota Susan. Nia tomme Ester ri kalaserenna kenanga. Nierang tomme mange ri balla karaenga, nampa nipassareang ri Hegai, kapala palayanga ri balla karaeng bainea.

⁹Takkajannammi Hegai anciniki Ester siagang nangai nacini. Nasaremi lintu anjo tuloloa apa-apa parallua napake amode, kammayatempa napanynyalakkammi kanre. Nipalettemi Ester ri tanpa kaminang bajika ri anjo balla karaeng bainea. Nampa nisaremo tugasa tuju baine kaminang laccirika untu allayani.

¹⁰Nipakaingami Ester ri Mordekhai, sollanna tena napau kalenna angkana tu Yahudi.

¹¹ Allo-allona Mordekhai ajappa-jappa ri paranglakkeng dallekanna balla karaeng bainea untu ampakkutanangngangi kaadaanna Ester siagang apa lakajariang ri kalenna.

¹² Manuru paratorang, sitaungi sallona nisare sikamma bainea barang-barang naparalluanga untu amode. Annang bulang nisare minynya-minynya accampuruka kamanynyang, nampa annang bulang pole nisare minynya-minynya accampuruka bau-baukang maraeng. Lebaki anjo, alebasami nisare kasampatang tassere-sere anjo tuloloa mange andallekang ri Karaeng Ahasyweros.

¹³ Ri wattunna andallekang ri karaenga tasserea tulolo, akkullei ammakeang situru pangngai kalenna.

¹⁴ Nierangi mange ri ballana karaenga ri wattu bangngi, nampa ammukona nierangi mange ri ballana karaenga maraenganga, nampa niurusu ri Saasgas, iamintu pangngurusuna sikamma baine piarana karaenga. Takkulleami anjo tuloloa lamange andallekang pole ri karaenga punna tena nakaerokangi karaenga siagang nikioki na napau arena.

¹⁵ Na narapimo kasampatanna Ester untu mange andallekang ri karaenga. Anjo Ester, anana Abihail, cikalinna Mordekhai ia angngangkakai ajari sangkamma ana kalenna. Takkajannang ngasemmi sikamma

tau ancinikai Ester. Ri wattunna mange Ester andallekang ri karaenga, ammakeangi situru pattujunna siagang pangngajarana Hegai, kapala palayanga ri balla karaeng bainea.

¹⁶Kammaminjo, ri makatujuna taung ammenta Karaeng Ahasyweros, ri bulang sampulo, iamintu niarenga bulang Tebet, nierammi Ester mange andallekang ri Karaeng Ahasyweros ri balla karaenga.

¹⁷Napajari sannammi siagang napakasunggumi nyawana karaenga labiangngang natulolo maraengannaya. Lanri kamma, iami kaminang ningai ri karaenga. Jari nipipakeimi ri karaenga songko karaeng, iamintu nipadongkoki ri ulunna Ester. Nipajarimi ratu ansambeangi Ratu Wasti.

¹⁸Lebaki anjo apparemi acara passua-suarrang lombo karaenga, untu ampakalompoi Ester. Naundang ngasemmi sikamma pagawena siagang tumalompona. Napalabammi mange ri sikontu daera kakaraenganna angkana allo pere i anjo alloa, siagang abage-bagem i hadia sanna jaina.

¹⁹Na ilalanna anjo wattua niangkami Mordekhai ri karaenga ajari pagawe.

²⁰Tenapa napau Ester angkana kalenna tu Yahudi, saba tena nipabiangi ri Mordekhai. Mannuruki Ester ri Mordekhai sangkamma ri wattu cadina ija siagang niparakai ri anjo cikalinna.

²¹ Ri sereang allo, ri wattunna nagaukang tugasana Mordekhai, niamo rua pagawe kalenna karaenga, iamintu niarenga Bigtan siagang Teres, assikongkoloki ero ambunoi Karaeng Ahasyweros, lanri sanna birisina kenanga ri ia.

²² Naassengi Mordekhai anjo rancanana kenanga, siagang lintami napauang Ester anjo passalaka. Akkaro-karomi Ester ancaritai ri karaenga anjo apa naassenga Mordekhai.

²³ Nisalidikimi anjo passalaka, nampa anyatamo angkana kammatojengi anjo kabaraka. Nihukkummi iamintu mate nigentummi anjo tau ruaya. Situru parentana karaenga, nicatami anjo kajarianga antama ri kitta riwaya kakaraenganga.

3¹ Siapa are wattu ribokoanganna angngangkami Karaeng Ahasyweros sitau kapala pamarenta, iamintu niarenga Haman. Anjo Haman, anana Hamedata, turungang batu ri Agag.

² Naparentakammi karaenga sikontu pagawena sollanna napakalabiri anjo Haman siagang suju ri dallekanna. Sikontu pagawea naturuki anjo parentaya, pantaranganna Mordekhai.

³ Akkutanangi ri ia sikamma pagawe maraenga ri balla karaenga angkana angngapa natanaturukia parentana karaenga.

⁴ Allo-allona kenanga assuroa tojengi sollanna naturukimo, mingka tena naero

appilangneri. Nakana, "Inakke tu Yahudia; takkullea nakke suju ri rupataua."

Napabattumi kenanga anjo passalaka ri Haman, lanri eroki naasseng kenanga angkana apa lanagaukang Haman ri Mordekhai.

⁵Teaimi sipato larrona Haman ri wattunna naasseng angkana taerokai Mordekhai assuju ri ia.

⁶Na ri wattunna naasseng angkana tu Yahudi anjo Mordekhai, angngallemi kaputusan untu anghukkingi Mordekhai. Balalo teai iaji bawang, mingka lanapalabusu tongi sikontu tu Yahudi niaka ri kakaraenganna Persia.

⁷Ri makasampulona anrua taung ammentara Karaeng Ahasyweros, ri bulang sere, iamintu niarenga bulang Nisan, assuro cinimi allo Haman, iamintu nasuro goccangi anjo nikanaya "purim," untu angngassengi angkanaya allo apa siagang bulang siapa nacoco nagaukang anjo pikkirang jadalana. Nipattantumi angkana tanggala sampulo antallu, bulang sampulo anrua, iamintu niarenga bulang Adar.

⁸Nampa nakanamo Haman ri karaenga, "O, karaeng, nia sere bansa mara-maraeng alabang ri sikontu propinsia ri anne parasanganga. Assisala sikali ada-adana kenanga siagang bansa-bansa maraenga. Taerokai kenanga mannuruki ri sikamma atorang niaka ri anne kakaraenganga. Jari,

teaki lappassangi kenanga agau situru ero kalenna kenanga.

⁹Punna tenaja kikabattallangi, appasulu maki sura parenta untu amputtai kenanga. Siangang punna erokki antarimai panggappaku, akkullei anne atanta appantama labi ri 340.000 kilo battalana doe pera ri pammoneang doetta karaeng."

¹⁰Nalangngereki karaenga anjo, nabibumi cincinna batu ri karemenna, ia napake untu ansitempeleki sikamma sura nipalabang assaya, nampa napassareang mae ri Haman. Anjo Haman, iami musu lompona tu Yahudia.

¹¹Nakana karaenga ri ia, "Anjo bansaya siangang doena kupassareangi mae ri kau. Gaukammi apa nukanaya baji mae ri kenanga."

¹²Jari tanggala sampulo antallu bulang sere, nakioki Haman sikamma juru tulisina karaenga. Nampa nasuro kenanga annulisi sura situru sikamma apa naparentakanga mae ri kenanga. Nampa nipalemba anjo bonena suraka antama ri sikontu bahasa niaka nipake ri anjo parasanganga; siangang nitulisi tommy antama ri tulisang niaka nipake ri sikontu anjo parasanganga. Anjo suraka nitulisiki lalang arena Karaeng Ahasyweros nampa nisitempele siangang cincinna. Lebaki anjo nikirimmi linta mange ri sikamma tau annagalaka koasa, guburnur, siangang tumalompoa ri sikontu daera propinsia. Ia

bonena anjo suraka, iamintu angkanaya ri tanggala sampulo antallu bulang Adar, sikontu bansa Yahudi, baji natoa yareka runga, baji nabaine yareka ana-ana, musti nibuno ngasengi, takkulleai nipammopporang. Nampa sikontu barang-baranna kenanga musti nirampasaki.

¹³ (3: 12)

¹⁴ Anjo parentaya musti nipalabangi mange ri sikontu daera propinsi, sollanna sikontu taua sadia baji ngasemmi ri anjo allo lebakamo nipattantu.

¹⁵ Akkaro-karomi alampa sikamma tunisuroa alampa angngantaraki anjo sikamma suraka mange ri sikontu propinsi niaka ri anjo kakaraenganga. Lanri passurona karaenga, nipalabang tommi anjo parentaya ri kota Susan, iamintu ibukotana Persia. Lebaki anjo ammempo-mempomi karaenga siagang Haman, angnginung anggoro. Mingka ajari gegere lompmi taua ri kota Susan passala anjo parentaya.

4¹ Nalangngerena Mordekhai anjo apa kajarianga, nakekkemi pakeanna, nampa ammake kaeng karung, ajari pammatei angkana sinai. Nakiorimi au ulunna, nampa ajappa ri kotaya angngarru lombo appakadinging-dinging pamai.

² Battuna mae ri dallekang pakkebu lompona balla karaenga ammantammi, nasaba

tanipabiangngai antama tau ammakea kaeng karung.

³Kammayatempa ri sikontu daera propinsia, appiraung ngasemmi nalangnerena nipalabang parentana karaenga. Appuasami kenanga, angngarru siagang akkunrareng, siagang jaimi ri kenanga ammake kaeng karung siagang attinro rate ri aua.

⁴Ri wattunna napabattu sikamma tuloloa siagang palayang allayaniai Ester mae ri ia anjo apa nagaukanga Mordekhai, ajari sina sikalimi pamaina Ester. Akkirimmi pakeang mae ri Mordekhai untu ansambei kaeng karunna, mingka taerokai Mordekhai antarimai.

⁵Nampa nakio Ester tu niarenga Hatah, kalaserenna tunisuroa ri karaenga allayani Ester. Nasuroi Hatah mange ampakkutanangngangi ri Mordekhai angkana apamo kajariang siagang angngapa nagau kamma anjo.

⁶Jari alampami Hatah mange ri Mordekhai niaka ri paranna kotaya, ri dallekang pakkebu lompona balla karaenga.

⁷Nacaritami Mordekhai ri ia apa kajarianga siagang angkana siapa jaina doe pera lebaka napajanjang untu napantama ri pammolikang doena karaenga, punna lebamo naputta sikontu tu Yahudia.

⁸Napassareang tommi Mordekhai mae ri Hatah salinanna anjo sura lebaka napasulu

karaenga ri kota Susan, iamintu parenta untu amputtai nisuro buno tu Yahudia. Nasuromi Hatah ampassareangi anjo suraka mae ri Ester siagang napakasingara anjo passalaka mae ri ia. Nasuro pala tommi sollanna mange Ester andallekang ri karaenga untu ampappalakkangi pangngamaseang bansana.

⁹Alampami Hatah mange ri Ester nampa napabattu anjo pasanna Mordekhai mae ri ia.

¹⁰Mingka nisuro mi ammotere ri Ester mange ri Mordekhai, ansuro pabattui anne pasanga angkana,

¹¹"Sikamma taua, baji naburane yareka baine, ia tenaya nanisuro kioki nampa mange andallekang ri karaenga lalang ri parang lakkenna balla karaenga, musti nihukkung matei. Anjo undang-undang, siagang sikontu taua appakkaramula battu ri tumailalanna karaenga sagenna mae ri rayaka ri sikontu propinsia, naasseng ngasengi anjo passalaka. Sereji bawang cara nakkulle talappasa taua battu ri anjo undang-undanga, iamintu punna napajonjo takkang bulaenna karaenga mae ri anjo taua. Punna kamma anjo, lasalamaki. Mingka niama sibulang anne talebaka nakio karaenga."

¹²Napabattumi Hatah anjo pasanna Ester mae ri Mordekhai.

¹³Jari akkirimmi pappakainga Mordekhai mae ri Ester angkana, "Teako pikkiriki angkana lalabi amangko na tu Yahudi maraenga lanri

nukanana kaikau ammantangko ri balla karaenga!

¹⁴ Manna antekamma carana mattantu langgappai pannulung tu Yahudia, sagenna salama kenanga. Mingka punna tuli ammantangko tena apa-apa nugaukang ri kamma-kammaya anne, ikau kalennu lamate tongko siagang lapuppusumi riwayatana kaluargana manggenu. Inai annggassengi, gassingka untu ri wattu-wattu kammayami anne naniangkakko ajari ratu!"

¹⁵ Jari akkirimmi kabara Ester mae ri Mordekhai angkana,

¹⁶ "Passerei sikontu tu Yahudi niaka ri kota Susan untu ampappala doanganga. Teako angnganrei siagang teako angnginungi lalang tallungallo tallumbangngi. Inakke kalengku siagang sikamma tulolo palayangku lappuasa ngaseng tonga. Lebaki anjo, erokka mange andallekang ri karaenga, manna nakudakkai undang-undanga. Punna padeng musti matea passabakkang anjo, bolimi kamma nakumate!"

¹⁷ Nampa alampamo Mordekhai anggaukangi anjo apa napappasangnganga Ester ri ia.

5 ¹ Ri makatalluna allo puasana, napakemi Ester pakeang ratuna, nampa alampa mange ri paranglakkeng lalanna balla karaenga. Ammentengi ri dallekang pakkebuna balla luara passereang taua ri dallekanna karaenga. Anjo wattua sitabangi

ammempo karaenga irate ri empoang kalabiranna, adalle mange ri anjo pakkebuka.

²Ri wattunna nacini Ratu Ester ammenteng pantarang, tugurumi pangngamaseanna ri ia. Napajonjomi takkang bulaenna mae ri ia. Jari majumi Ester mae ri dallekang, nampa najama cappana anjo takkang bulaenga.

³Akkutanammi karaenga nakana, "Apa kutadeng ratuku? Apa nukaeroki? Manna nupala bageruanna kakaraenganku, lakusare tonjako."

⁴Appialimi Ester angkana, "Punna kierokangi karaeng, kuminasai kibattu anne bangngia siagang Haman, mae ri parjamuang napareka atanta untu ikatte."

⁵Nasuromi karaenga battu Haman linta, sollanna mange kenanga anghaderi anjo undanganna Ester. Battumi kenanga ri anjo parjamuang napareka Ester.

⁶Ri wattunna angnginung anggoro, akkutanammi karaenga angkana, "Kamma-kamma anne paumi apa nukaerokia. Manna apa nupala tena takusarenu, manna pole nabageruanna anne kakaraenganku!"

⁷Appialimi Ester angkana,

⁸"Punna kierokangi karaeng anturukiangi pappalana atanta, kuminasai nakibattu pole siagang Haman ri parjamuang lakupareka pole ammuko ri bangngia. Lalampi ri anjo parjamuanga nakupauangki pappalakku ri katte."

⁹ Ammotereki Haman batu ri parjamuang napareka Ester. Sannang sikali pamaina siagang sanna rannuna anjo ammoterena. Mingka ri wattunna nacini Mordekhai ri pakkebu lompona balla karaenga nataeroka ammenteng untu ansombai, ajarimi sanna larrona.

¹⁰ Mingka naparrangngi anjo larrona nampa ammotere ri ballana. Battui mange ri ballana, nasuromi batu sikamma agang-aganna. Nakiomi bainenna, iamintu Zeres, batu ammempo siagang kenanga.

¹¹ Nampa akkana borromo Haman ri kenanga siagang napattampo-tampoammi kakalumanynyangnganna, jaina ana buranena, porena empoang natarimaya batu ri karaenga, kammayatempa bellana tinggina pangkana napagawe-pagawe maraengannaya.

¹² Nakanamo pole, "Balalo manna Ratu Ester, inakkeji bawang siagang karaenga naundang mange ri parjamuang napareka untu ikambe. Nampa naundang maki pole untu ammuko ri banggia.

¹³ Mingka yangasenna anjo tena matu-matunna punna kucini ija Mordekhai, anjo tu Yahudi niaka ammempo ri pakkebu lompona balla karaenga."

¹⁴ Nalangngereki bainenna siagang sikamma agang-aganna akkana kamma anjo Haman, nakanamo kenanga, "Assuro pare

mamako tanpa pagentungang ruampuloa metere tinggina. Nampa ammukona, ri baribasaka, appala isingko mae ri karaenga untu anggentungi Mordekhai ri anjo tanpa panggentunganga. Lanri kammana anjo akkulle mako mange ri anjo parjamuanga siagang sannang pamai." Baji sikali panggappana anjo kenanga turu ri panggappana Haman. Jari nasuromi linta taua ampareki anjo tanpa panggentunganga.

6¹ Anjo memang banggia takkulleai attinro karaenga. Jari nasuro allemi kitta catatang riwayatana kakaraenganga nampa nasuro baca ri taua.

² Niamo nigappa lalang nicata angkanaya lebaki nalaporo Mordekhai usaha eroka ambunoi karaenga, ia narancanakanga Bigtan siagang Teres, iamintu ruaya tau nisare tugasa anjagai kamarana karaenga.

³ Akkutanammi karaenga angkana, "Pappakalabiri apa siagang pabalasa jasa apa leba nisareangi Mordekhai?" Appialimi sikamma anjo palayanga angkana, "Tena apa-apa nisareangi."

⁴ Akkutanammi karaenga angkana, "Inai pagaweku nia kamma-kamma anne ri balla karaenga?" Anjo wattua sitabangi beru antama Haman ri parang lakkenna balla karaenga; eroki appala ising ri karaenga untu anggentungi Mordekhai ri anjo tanpa panggentungang lebaka napaenteng.

⁵ Appialimi anjo sikamma palayanga ri karaenga, angkana, "Niakai Haman ri balla karaenga siagang eroki andallekang ri katte." Nakanamo karaenga, "Suroi antama."

⁶ Antamana Haman, nakanamo karaenga ri ia, "Nia tau ero kusare pammatei pappakalabiri lombo. Apa musti kugaukang untu ia?" Nakanamo ri nawa-nawanna Haman, "Inai maraeng lanisare pammatei pappakalabiri kammaya anjo lompona ri karaenga? Mattantu inakke!"

⁷ Jari appialimi angkana, "Kipangngalleangi anjo taua pakeang kalompoang biasaya kipake kalenta. Nampa anjo jaranta nibelo-beloi siagang gambarang-gambarang kakaraengang.

⁸ (6: 7)

⁹ Sere tumalompona parasanganga, ia battua ri golongang karaenga, musti ampipakei anjo tau eroka kipakalabiri. Nampa nierang anjo taua nirurungang ri taua andongkoki jaranna karaenga allalo ri parang lompona kotaya. Anjo tumalompona parasanganga lajappai ri dallekanna akkiok-kio angkana, Kammaminne batena karaenga ambilang lompoi tau napakalabirika!"

¹⁰ Nampa nakanamo karaenga ri Haman, "Lintakko, allemi anjo pakeanga siagang jaranga, nampa nusare anjo sikamma pappakalalabirika mae ri Mordekhai, anjo tu Yahudia. Gaukammi sangkamma anjo nupaua

sumpadeng, teako kurangngi manna sikede. Akkullei nubuntulu sitabang ammempo kamma-kamma ane ri dallekang pakkebu lompona balla karaenga."

¹¹ Mangemi Haman angngallei anjo pakeanga siagang jaranga, nampa napipakei anjo Mordekhai siagang anjo pakeanga. Lebaki nai Mordekhai ri anjo jaranga, alampami Haman anrurungangi siagang tau jaia allalo ri paranna kotaya. Akkiok-kiomi angkana, "Ciniki, kammaminne carana karaenga ambilang lompoi tau napakalabirika!"

¹² Lebaki anjo ammoteremi Mordekhai mange ri pakkebu lompona balla karaenga. Mingka anjo Haman, akkaro-karomi ammotere. Taerokai nicini ri tau jaia lanri sanna siri-sirina. Jari nabombomi rupanna.

¹³ Nacaritami mae ri bainenna siagang sikamma aganna apa lebaka nagaukang. Jari nakanamo bainenna siagang sikamma anjo agang-aganna appikkiri bajika, "Appakkaramula mako nabeta gassing Mordekhai. Ia tu Yahudi, nampa takkulleako angngewai. Mattantu lanabetako."

¹⁴ Lalang abicarana ija kenanga siagang Haman, niame battu karo-karo sikamma palayanga ri balla karaenga untu angngantaraki Haman mange ri parjamuang napareka Ester.

7¹ Jari untu makapinruannami karaenga siagang Haman sipangnganreang siagang sipangnginungang siagang Ester.

² Lalang angnginunna anggoro, akkutanammi pole karaenga ri Ester angkana, "Jari kamma-kamma anne ratuku, apa nukaeroki? Paumi! Mattantu lakusareangko, manna bageruanna kakaraenganku nupala"

³ Appialimi Ester angkana, "Punna kikaerokangi karaeng, napalaki atanta sollanna nipabiang atanta siagang bansana atanta attallasa.

⁴ Nasaba lebami anne atanta siagang bansana atanta nibalukang untu nibuno. Ebara angkana nibalukangi anne ikambe poro untu nipajari ata, tenaja nalakkana-kana atanta siagang tenaja nalanasusai karaengku. Mingka kamma-kamma anne laniancurumi siagang laniputtami anne ikambe!"

⁵ Jari akkutanammi Karaeng Ahasyweros ri Ratu Ester angkana, "Inai barani appanggaukang kamma anjo? Kemaetaunna?"

⁶ Appialimi Ester angkana, "Iaminne Haman jadala siagang musu ansessayai ikambe!" Sannami mallana Haman anciniki karaenga siagang ratua.

⁷ Teaimi sipato larrona karaenga. Ammentemmi nampa nabokoi mejanga nampa tulusu assulu, ri koko balla karaenga. Naassemmi Haman angkana

natappukimi karaenga untu anghukkungi. Jari ammantammi siagang Ester untu ampalaki ri Ester sollanna nipalili ri anjo balaya.

⁸Tappu minasami Haman, nampa nabuang kalenna ri katinroanna Ester, untu appala popporo. Mingka sitabang lebaki anjo wattua ammoteremi karaenga batu ri koko balla karaenga. Nacinina Haman appakamma anjo, ammarammi karaenga nakana, "Apa? Barani ijako pole anggau salai bainengku anrinni, ri dallekangku siagang balla kakaraengang kalengku?" Tasalloai lebana akkana kamma karaenga, battumi sikamma palayang balla karaenga ambomboki ulunna Haman.

⁹Nampa nakanamo Harbona, iamintu kalaserenna anjo palayanga, "O, karaeng, ri ampi ballana Haman nia tanpa panggantungang ruampulo metere tinggina. Lebaki napaenteng Haman anjo panggantunganga untu anggentungi Mordekhai, tau lebaka ampasalamaki nyawata." Nampa naparentakammo karaenga angkana, "Gentungi Haman anjoreng ri tanpa panggantunganga anjo!"

¹⁰Kammaminjo nanigentummo Haman ri panggantungang lebaka napare untu anggentungi Mordekhai. Lebappi anjo nampa naung larrona karaenga.

8¹Anjo memang alloa napassareammi Karaeng Ahasyweros sikamma pabarang-baranganna Haman mae ri Ester; Haman,

musu lompona tu Yahudia. Napaumi Ester mae ri karaenga angkana accikali siangang Mordekhai. Jari appakkaramula anjo wattua nisaremi ha anjo Mordekhai untu battu andallekang ri karaenga manna tanisuro kio labi riolo.

²Napasulumi cincinna karaenga, ia lebaka naalle ammotere battu ri Haman, nampa napassareang mae ri Mordekhai. Nampa niangkamo Mordekhairi Ester untu ajari tukoasa ri pabarang-barangngang battua ri Haman.

³Lebaki anjo, andallekammi pole Ester ri karaenga. Sujuki nampa angngarru ampalaki ri karaenga sollanna napattaena anjo rancana jadala lebaka napare Haman mae ri tu Yahudia.

⁴Napajonjomi takkang bulaenna karaenga mae ri Ester. Ambangummi Ester nanakana,

⁵"Punna kikaerokangi karaeng, siangang kikamaseang anne atanta, appasulu laloki sura parenta, untu ambesoki ammotere sikamma sura-surana Haman ia assuro bunoi sagenna labusu sikontu tu Yahudi niaka ri anne kakaraenganga.

⁶Antekamma lakkulle naparrangngi atanta anciniki bansana siangang bija pammanakanna niputta?"

⁷Nakanamo Karaeng Ahasyweros mae ri Ratu Ester siangang Mordekhai, "Memang, lebami kuguntung Haman lanri erona naputta

tu Yahudia. Siagang leba tommy kupassareang barang-baranna mae ri Ester.

⁸Mingka anjo sura lebaka nitulisi siagang nisitempele lalang arena karaenga, takkulleai nibeso ammotere. Mingka kusarengasengko ising untu annulisi sura ri passalana bansa Yahudia, apa-apa mamonukanaya baji ri panggappanu. Tulisimi anjo suraka lalang arengku, siagang saremi sitempelena karaenga."

⁹Anjo memang alloa, iamintu ri tanggala 23 bulang tallu, iamintu niarena bulang Siwan, nakiami Mordekhai sikamma jurutulisina karaenga. Nampa naparentakang kenanga annulisi sura mange ri sikamma gubernur, bupati, siagang tumalompoa ri anjo 127 propinsi, appakkaramula batu ri India sagenna mange ri Sudan. Anjo sura-suraka ngaseng nitulisiki lalang bicara siagang tulisang niaka ri masing-masing propinsia. Nakiring tommy anjo suraka mange ri tu Yahudia, lalang bahasana siagang lalang tulisanna tu Yahudia.

¹⁰Anjo sura-suraka natekengi Mordekhai lalang arena Karaeng Ahasyweros siagang nasaremi sitempele karaeng. Nampa nasuro Mordekhai siapa are jaina suro, untu angngantaraki anjo sura-suraka mange ri sikontu propinsi niaka lalang ri kakaraenganga. Sangnging jarang laccirina karaenga napake kenanga.

¹¹ Bonena anjo suraka iamintu angkanaya nisarei ising tu Yahudia ri sikontu kotaya untu ampasserei kalenna siagang najagai kalenna. Punna nibunduki kenanga ri tau niaka sanjatana, manna pole battu ri bansa kemaie yareka manna pole battu ri propinsi kemaie. Akkullei kenanga angngewa siagang ambunoi anjo tau battua ambunduki. Manna anana siagang bainenna kenanga akkullei nabuno. Akkullei nabuno kenanga anjo sikontu musunna sagenna labusu siagang akkullei narampasa pabarang-baranganna.

¹² Anjo parentaya musti nigaukangi ri sikontu kakaraenganna Persia, ri allo lebaka napattantu Haman untu ambunoi tu Yahudia, ri tanggala sampulo antallu bulang sampulo anrua, iamintu niarenga bulang Adar.

¹³ Anjo sura parentaya musti nipasuluki ajari undang-undang, nampa nipalabang mange ri sikontu tau niaka ri sikontu propinsia, sollanna sadia ngaseng tu Yahudia untu angngewai musunna punna battu anjo alloa.

¹⁴ Alampami anjo sikamma tunisuroa, adongko jaranna karaenga. Kammayatempa ri Susan, ri ibukotana anjo parasanganga, nibaca tommi anjo parentaya.

¹⁵ Lebaki anjo nabokoimi Mordekhai ballana karaenga. Ammakei pakeang kalompoang gauka siagang keboka tanjana, ammakei juba lame butung battu ri kaeng lenang halusu tanjana, kammayatempa ammakei songko

bulaeng sannaka gagana. Akkiok-kiomi taua ri kota Susan napakamma rannu.

¹⁶Assauimi nyawana siagang sannammi pamaina, sunggumi, kammayatempa lompomi nyawana tu Yahudia.

¹⁷Kammayatempa ri sikamma kotaya siagang propinsia, kemaekemaek nibaca anjo sura parentana karaenga, rannu ngasemmi tu Yahudia, assannang-sannang siagang assua-suarami kenanga. Balalo jaimi battu ri panduduka antama ajari bansa Yahudi, lanri mallana kenanga ri anjo bansaya.

9¹Kalebakkanna narapimi tanggala sampulo antallu bulang Adar, iamintu allo lebaka nipattantu untu anggaukangi parentana karaenga mae ri tu Yahudia. Anjo alloa sallomi natayang-tayang sikamma musu-musunna tu Yahudia untu angkoasai anjo bansaya. Mingka kajarianna balalo tu Yahudia ambetai kenanga.

²Ri sikamma kotaya, assere ngasemmi tu Yahudia untu ambunduki sikamma tau eroka agau jadala mae ri kenanga. Kemaekemaek sikontu bansaya ajari malla ngasemmi ri kenanga, sagenna manna sitau tania barani andallekangi kenanga.

³Balalo manna sikontu tumalompoa ri propinsia, sikamma gubernur, bupati, siagang sikamma tau annagalaka jama-jamang ri kakaraenganga, naalle-alleang ngasengi tu Yahudia, lanri mallana ngaseng ri Mordekhai.

⁴Ri sikontu kakaraenganga naasseng ngasengi taua angkana anjo Mordekhai sanna lompona pangaruna ri balla karaenga siagang pila lompomi koasana.

⁵Kammaminjo nakkullemo tu Yahudia agau paero-erona kenanga mange ri musunna. Nabundukimi kenanga siagang padang nampa nabuno.

⁶Ri kota Susan, iamintu ibukotana parasanganga, nia 500 tau nabuno tu Yahudia.

⁷Ri yangasenna anjo kenanga nia tommi sampuloa ana buranena Haman, ananaya Hamedata, musu lompona tu Yahudia. Ia kenanga iamintu: Parsandata, Dalfon, Aspata, Porata, Adalya, Aridata, Parmasta, Arisai, Aridai siagang Waizata. Mingka tena nangngella tu Yahudia.

⁸(9: 7)

⁹(9: 7)

¹⁰(9: 7)

¹¹Anjo memang alloa nalaporomi taua ri karaenga siapa jaina tunibunoa ri Susan.

¹²Nakanamo karaenga ri Ratu Ester, "Ri Susan bawang nania 500 tau nabuno tu Yahudia, antama tommi sampuloa anrua anana Haman. Labiangampa ri propinsi-propinsia! Apa aremi kutadeng nagaukang kenanga anjoreng! Jari, kamma-kamma ane, apa pole nupala? Pau mami, mattantu lanugappai!"

¹³ Appialimi Ester angkana, "Punna kikaerokangi karaeng, poro kisare laloi ising tu Yahudia ammantanga anrinni ri Susan untu anggaukang poleangi apa lebaka nagaukang anne alloa. Nampa pole poro anjo mayana ngaseng anana Haman, nigentungi ri anjo tanpa pagentunganga."

¹⁴ Nampa appasulumo parenta karaenga untu anggaukangi anjo pappalana Ester. Nipasulumi sura parentaya untu kota Susan, nampa nigentummi anjo sampuloa mayana anana Haman.

¹⁵ Jari ri tanggala sampulo angngappa bulang Adar, asseremi pole tu Yahudia ri kota Susan, nampa nabuno nia 300 pole tau ri anjo kotaya. Na anjo wattua tena tommo nagaukangi kenanga angngellaka.

¹⁶ Sikamma tu Yahudi ammantanga ri propinsi-propinsia assere tommi untu anjagai kalenna. Nabetami musunna kenanga siagang nia 75.000 tau birisika ri kenanga nabuno. Mingka tena nagaukangi kenanga angngellaka.

¹⁷ Anjo kajarianga tanggala sampulo antallu bulang Adar. Allo ammukona, iamintu tanggala sampulo angngappa, tenamo nammuno kenanga manna pole inai. Mingka napakalompomi kenanga anjo alloa siagang arannu-rannu.

¹⁸ Mingka tu Yahudi niaka ri kota Susan, tanggala sampulo allima napakalompo ajari

allo lombo, nasaba nabunoi musua ri tanggala sampulo antallu siagang tanggala sampulo anngappa, nampa ammari ri tanggala sampulo allima.

¹⁹Iaminjo sabana nasikamma tu Yahudi niaka ammantang ri kota-kota cadia tanggala sampulo anngappa bulang Adar napakalombo kenanga untu arannurannu. Anjo alloa assua-suara lompoi kenanga siagang massing sisarei hadia kanre-kanreang.

²⁰Lebaki anjo nacatami Mordekhai sikamma anjo apa kajarianga, nampa akkiring sura mange ri sikontu tu Yahudia ri kakaraengang Persia, baji nabellaya, kammayatempa ambania.

²¹Bonena anjo suraka iamintu parenta, sollanna napakalombi kenanga tanggala sampulo anngappa siagang tanggala sampulo allima bulang Adar ri taung-taunna.

²²Nasaba ri wattu iaminjo alloa nanabeta musu-musunna kenanga, sagenna anjo sinana siagang paccena kenanga amminrami ajari karannuang siagang kasungguang. Lanri kammanami anjo namusti napakalombo kenanga anjo allo-alloa, iamintu assua-suara, appare parjamuang, kammayatempa massing sisarei kenanga kanre-kanreang siagang assarei kenanga passidakka ri tu kasi-asia.

²³Naturukimi tu Yahudia anjo parentana Mordekhai, siagang kammami anjo najarimo

ada kabiasang nipakalompo taung-taung anjo alloa.

²⁴Haman, anana Hamedata, turungang battu ri Agag, musu lompona tu Yahudia. Assuro ciniki allo, iamintu agocangi anjo nikanaya "purim" untu ampattantui allonna nanibuno ngaseng tu Yahudia. Appareki rancana untu amputtai kenanga.

²⁵Mingka andallekangi Ester ri karaenga, nampa appasulumo sura parenta, sagenna ajarimo anjo rancana jadalaka Haman nataba kalenna. Sagenna iami siagang sikamma ana buranena nigentung ri pagentunganga.

²⁶Iaminjo sabana naniareng Purim anjo allo-allo nipakalompoa. Surana Mordekhai siagang sikontu apa napisaringia tu Yahudia,

²⁷ajari passabakkang napparemo kenanga paratorang untu kalenna tonji kenanga, untu turunganna kenanga, kammayatempa untu sikamma tau lantamaya bansa Yahudi. Manuru anjo paratoranga, tunggala taungi musti napakalompo anjo ruaya allo lebaka napattantu Mordekhai.

²⁸Napattantu tommi angkanaya untu satunggu-tungguna anjo allo Purim musti niurangi siagang nipakalompoi lalang ri sikontu kaluarga Yahudi siagang lalang ri sikontu turunganna, ri sikontu propinsi siagang sikontu kotaya.

²⁹Pantaranganna anjo, siagang anjo surana Mordekhai, Ratu Ester, anana Abihail, annulisi

tommi sura makarua, untu ampakajarreki
bonena surana Mordekhai ri passalana anjo
allo Puringa.

³⁰Anjo suraka nikiringi mange ri sikontu
tu Yahudi, kammayatempa sikamma lebaka
nipalemba nikiring tongi mange ri 127
propinsi niaka lalang ri kakaraengang
Persia. Anjo suraka nirurungammi siagang
pappala doang naporo tuli amang siagang
salewangang bansa Yahudia.

³¹Lalang ri anjo suraka nikellai tongi
kenanga sollanna ia kenanga kammayatempa
turunganna kenanga, naurangi bajiki anjo
allo-allo Purim siagang napakalompoi punna
narapi wattunna, sangkamma todong
napakalompona wattu puasaya siagang
wattu kasusaanga. Iaminjo bonena surana
Mordekhai siagang Ratu Ester.

³²Anjo parentana Ester, ampattantuai
paratorang-paratorang Puringa, niaki nicata
lalang ri kittaka.

10¹Karaeng Ahasyweros napassai taua
anjama; teai ri raya niaka bawang ri
biring-biring tamparang napassa anjama,
mingka manna sikamma raya niaka ri
padalamang lalang ri kakaraenganna napassa
ngasengi anjama.

²Sikontu anjo panggaukang lompona
siagang hebaka, kammayatempa yangasenna
riwayana ri passala antekamma batena
naangka Mordekhai ajari tau tinggi pangkana,

niaki nicata lalang ri kitta riwayatana sikamma
karaeng-karaeng Persia siagang Media.

³Mordekhai, anjo tu Yahudia, tuli naempoina
anjo pangka kaminang tinggia, irawangang
kalenna Karaeng Ahasyweros. Anjo
Mordekhai nipakalompoi siagang ningai
ri sikamma julu bansana. Usahai untu
kasalamakkanna siagang kasalewanganna
bansana kammayatempa sikontu turunganna
kenanga.

Ayub

1 ¹ Ri butta Us, nia sitau burane ammantang, niareng Ayub. Anynyombai siagang majarreki tappana mae ri Allataala. Baji akkalaki siagang tena nagau kodi manna sikede.

² Nia anana tuju burane siagang tallu baine.

³ Pantaranganna anjo jai suro-surona, nia 7.000 gimbalana, 3.000 untana, 1.000 sapinna, siagang 500 keledaina. Bodona kana, iami kaminang kalumanynyang ri sikontu pandudu niaka bageang iraya.

⁴ Anjo lapung tujua ana buranena napabiasai aleba-lebasa massing appare pagaukang ri ballana. Na naundang todong anjo tallua ana bainena Ayub mae ri anjo pagaukanga. Nampa assama kenanga angnganre siagang angnginung-nginung ngaseng.

⁵ Punna leba anjo massing pagaukanga, tuli ambangung baribasaki Ayub nampa assare korobang untu tungga-tunggala anana sollanna nipammopporang kenanga ri Batara. Saba nakana pikkiranna Ayub, gassingka dorakami anjo ana-anana siagang nahinai Allataala natanaassenga kalenna.

⁶ Ri sereang allo battumi sikamma apa attallasaka ri suruga andallekang ri Batara;

na nia todong lapung Panggoda ri allana kenanga.

⁷ Akkutanangi Batara mae ri anjo lapung Panggoda angkana, "Battu kemaeko?" Appialimi lapung Panggoda angkana, "Silalonna atanTa alampa alabang kerekeremae, anjappai sikontu linoa."

⁸ Nakanamo Batara, "Apaka nuparhatikangi atangKu Ayub? Ri sikontu linoa, tena tau sangkammanna baji pamai siagang majarrena tappana. Anynyombai mae ri Nakke, siagang tena sikali nagau kodi."

⁹ Mingka appialimi lapung Panggoda angkana, "Tantumi anynyombana Ayub mae ri Katte, saba annarimai pabalasa.

¹⁰ Ia, bone ballana, siagang sikontu kakalumanynyanganna tuli Kijagai. Jama-jamanna Kibarakkaki siagang Kisarei jai olo-olo katuo angganaka untu sikontu parasanganga.

¹¹ Mingka ebara angkana Kialle ngasengi anjo sikontu kakalumanynyanganna mattantu lanatunrai memang maKi lalang silalonna."

¹² Nakanamo Batara ri lapung Panggoda, "Bajimi, gaukammi apa eroka nugaukang mae ri sikontu kakalumanynyanganna Ayub, assala teako parisi!" Alampami lapung Panggoda batu ri dallekanNa Batara.

¹³ Siapa are wattu ribokoanganna, sitabangi ana-anana Ayub appare pagaukang ri ballana daenna kaminang toaya.

¹⁴Tiring niamo suro battu lari mae ri ballana Ayub na napabattu angkana, "O, karaeng, niaki battu tu Syeba ambakkai ikambe ri wattunna sitabang nipake appajeko sikamma sapia siagang sitabanna aruku sikamma keledaia ri ampina. Narampasa ngasemmi kenanga sikontu anjo olo-oloka, siagang nabunomi sikamma atanta niaka anjoreng. Inakke mami anne atanta talappasa sanggengku akkulle battu alaporo mae ri katte."

¹⁵(1:14)

¹⁶Lalang abicarana ija anjo taua, battumi atanna makaruaya angkana, "Sikamma gimbalatta siagang sikamma pakalawakinna nitabai ri kila sagenna mate ngaseng. Inakke mami anne atanta talappasa sagengku akkulle battu alaporo mae ri katte."

¹⁷Tenapa naleba abicara anjo taua, nania tommo battu ata makatallua ampabattui angkana, "Nia tallung pagompoang pasukang paella tu Kasdim battu anrampasaki sikamma untata siagang nabuno ngaseng sikamma atanta. Inakke mami anne atanta talappasa, sagengku akkulle battu alaporo mae ri katte."

¹⁸Lalang abicarana ija anjo taua, battumi pole atanna maraenga angngerang kabara angkana, "Sitabangi ana-anatta appare pagaukang ri ballana ana toata.

¹⁹Tiring battumi anging puttusuka battu ri parang lompoa nampa natuju anjo ballaka

sagenna rumbang nampa mate ngasemmo anatta. Inakke mami anne atanta talappasa, sagengku akkulle battu alaporo mae ri katte."

²⁰Nampa ammentemmi Ayub na nakekke pakeanna tanra susana. Nacukkurumi ulunna, nampa suju na nakana,

²¹"Nilassukkanga natena apa-apangku, siagang punna matea tena todong apa-apangku. Batara assarea nampa Batara todong angngallei ammotere. Nipujimi arenNa!"

²²Jari, manna pole nanituju Ayub ri sikontu anjo balaya, mingka tena nagau dosa siagang tena nasalakangi Allataala.

2¹Andallekammi pole ri Batara sikamma apa attallasaka ri suruga, na nia todong lapung Panggoda ri allana kenanga.

²Akkutanammi Batara ri lapung Panggoda angkana, "Battu kemaeko?" Appialimi lapung Panggoda angkana, "Battua alabang ri kere-keremae, anjappai sikontu linoa."

³Akkutanammi Batara angkana, "Apaka lebami nuparhatikang atangKu Ayub? Ri sikontu linoa, tena tau sangkamma baji pamaina siagang majarrena tappana. Anynyombai mae ri Nakke, siagang tena sikali nagau kodi. Tuli majarrena tappana mae ri Nakke, manna pole lebaMa nunyonyo ampitujui bala, manna natena passabakkanna."

⁴Mingka appialimi lapung Panggoda angkana, "Nyawana siagang pakkamalena tubua labi lompoangngangi anggaranna na pabarang-barangnganga. Rellai rupataua angkorobangkangi sikontu apa-apanna, assala akkullei tulusu attallasa.

⁵Ebara angkana Kiparisi tubuna, mattantu lanatunrai memang maKi lalang silalonna!"

⁶Nakanamo Batara mae ri lapung Panggoda, "Bajimi, gaukammi apa eroka nugaukang mae ri Ia, assala teako bunoi."

⁷Alampami lapung Panggoda batu ri dallekanNa Batara, nampa napajari puru lompomo sibatu kalenna Ayub, batu ri pala bangkenna sagenna nai ri cappa ulunna.

⁸Nampa ammempomo ri ampina paloroanga, siagang angngallei reppe kaca untu napake appagaru ri kalenna.

⁹Nakanamo bainenna mae ri ia, "Antekamma batenu tuli lajarre ija tappanu mae ri Allataala? Tunrai lalomi, nunampa mate!"

¹⁰Appialimi Ayub angkana, "Sangkammako tau dongoka abicara! Masa bajikaji bawang ero nitarima batu ri Allataala, nampa kodia lanitollaki?" Jari, manna pole nanituju Ayub ri sikontu anjo balaya, mingka tena nappasulu kana-kana ambaliangi Allataala.

¹¹Anjo bala antujuai Ayub nalangngeremi tallua aganna, iamintu Elifas, batu ri Tman, Bildad tu Suah, siagang Zofar tu Naamah.

Assamaturumi kenanga ero mange antoaki siagang ansaleori Ayub.

¹²Mingka nacini batu bellana ija kenanga anjo Ayub, sikede mami kenanga natanarupaya anjo Ayub. Angngarru lompomi kenanga siagang nakekkesi pakeanna kammayatempa appasimbummi limbubu nai ri allaka siagang nai ri ulunna kenanga.

¹³Tuju allo tuju bangngi kenanga ammempo ri buttaya ri sarinna Ayub, tamakkana-kanaya, lanri antekamma battalana parisina Ayub.

3¹ Appakaramulami Ayub abicara siagang nasassala allo kalassukanna, nakana,

²"O, Allataala, Kitunraimi allo kalassukanku, siagang bangngi appakaramulaku nitianangngang ri ammakku!

³(3: 2)

⁴O, Allataala, Kipajari sassang laloi anjo alloa, pelami ri pangnguranginTa sagenna lanynya; tea tongKi lappassangi caya singlaraka ansingari.

⁵Kipajari anjo alloa lelung pakka, sassang makkapu siagang anremeng; Kikalimbuki siagang saliu na rammang, Kitongkoki natanatabaya singlarana alloa.

⁶Poronipattaena lalomi anjo bangngia batu ri bilanna taunga siagang bulanga; teami naniurangi pole, tea tomminibilangngi.

⁷ Bolimi kamma bangngia rassi siagang sassang, tena passikarimangngi, tena karannuang.

⁸ He tu sanroa siagang tuppajappana Lewiatan tujumi anjo alloa siagang passumpa na pattunra;

⁹ gassingka accayai bintoeng wari-waria, teako pabiangngi accaya singlarana alloa! Bolimi kamma sia-sia attayang anjo bangngia ri kabattuanna alloa siagang minasa berua.

¹⁰ Nitunraimi bangngi cilakaya ri wattungku nilassukang ri ammakku, siagang nibalang parekang antanggongi parisika.

¹¹ Angngapa kutamatea lalang ri battanna ammakku, yareka tappu nyawaku ri wattungku nilassukang?

¹² Angngapa kuniraka siagang niriwa ri ammakku, siagang nipasusu ri susunna?

¹³ Ebara angkana ammoteramma anjo wattua, attinroma siagang ammari-marima sannang kusaring,

¹⁴ sangkamma sikontu karaenga siagang pamarentaya riolo dudu, ambangung poleangai balla lombo jammang riolo dudu.

¹⁵ Attinroa sangkamma ana burane karaeng, amboneai ballana siagang pera na bulaeng.

¹⁶ Angngapa natena memang natappu nyawaku ri wattungku nilassukang sollanna nyamang siagang sannang tinroku?

¹⁷ Anjoreng, lalang ri kuburuka, tau jadalaka tenamo nagau jadala, pakaresoa cappumi kagassinganna akkullemi ammari-mari poso.

¹⁸ Kammayatempa tunitahanga assaumi nasaring, bellami ri panggagarana sikamma pajagaya.

¹⁹ Anjoreng sangkamma ngasengi taua: tau masahoro siagang tau tenaya niassengi arena. Siagang bebasami kalebakkanna sikamma ataya.

²⁰ Angngapa natulusu nibalang parekang parisi tallasana rupataua? Angngapa nanipassareang singlaraka mae ri susaya?

²¹ Nangaiangngangi kenanga kuburuka kala barang-baranga, attayang mate, mingka tena battuna.

²² Nampami akkulle nikasia matenea punna matemo kenanga na nitarawang.

²³ Allo ri dallekanna kenanga nikalimbuki ri Allataala, nitammulili kenanga ri la battu ri kere-keremae.

²⁴ Sambenna angnganrea, akkunrarenga, tena ammariku arikong.

²⁵ Sikontu kukalussakkanga, iami antuju ngasenga, sikontu kukamallakkanga, iami ambakkaia.

²⁶ Tena kasannangngang mae ri nakke, parisikka tena kalebakkanna."

4¹ Abicarami Elifas angkana, "Ayub, maka tenaja nubirisi punna akkana? Takukulleai amereki labi sallo.

²(4: 1)

³Jai tau leba nusare pangngajarang, na ia lammaya nupakajarreki.

⁴Kana-kanannu assarei sumanga, napabangungi tau tattoroa, tau lausuka, na tau posoa.

⁵Mingka anne kamma kalennu natuju susa; tabangkako, nutappu minasa.

⁶Sai jarreki tappanu mae ri Allataala; sai tena callanna tallasanu? Punna kamma, siratanna tappakko siagang tena nutappu minasa.

⁷Pikkiri sai, lebakika tau tenaya nasala nituju ri cilaka siagang bala?

⁸Kuassengi battu ri paccinikku, angkanaya tau appajekoa ri koko kajadallang, siagang appakioro bala ajari bine lamungang, lakkattoi cilaka siagang kasusaang!

⁹Sanrapang anging puttusu, kammaminjo larroNa Allataala ampanraki kenanga sagenna cappu!

¹⁰Tau jadalaka ammammuki siagang appiraungi, sanrapang singa appiraung kenanga. Mingka Natongkoki Allataala bawana kenanga siagang natepoki gigi-giginna.

¹¹Matei kenanga sanrapang singa kakurangang ri kanre, sagenna tassia-siaramo anana tamattantua.

¹²Lebaki nia pappiunju battu ri nakke, sanrapang tau abici alusu mae ri tolingku.

¹³Naricui tinroku na kunaganggu, sanrapang assona kodi ri lantang bangnia.

¹⁴Tabangka na kuannekkere; tagegoso sikontu tubuku, annekkere.

¹⁵Battui anging cadia anseroi rupangku, nammenteng bulu-bulungku.

¹⁶Nia ammenteng ri dallekangku; kujanjangi, mingka takuassengai. Nampa nia sara kulangngere anreppeki sino dudua, angkana,

¹⁷Maka akkullei taua tena salana ri dallekana Allataala? Maka akkullei tena callana ri dallekang matanNa Mappajarina?

¹⁸Balalo sikamma atanNa ri suruga, takkulle nipatappa ri Ia. Balalo malaeka-malaekana nagappai salaNa siayang callana.

¹⁹Labipa apa attallasa nipareka batu ri butta pi, limbubuka nipare, akkullea nitirasa rapang alitana!

²⁰Anjo pajari kammaya attallasaki ri baribasa, nampa mate sia-sia ri wattu karueng, na taniurangiamo satunggu-tungguna.

²¹Na tappela ngasemmo apa napatanga; matemina tanggappaya akkala baji.

5¹ Ammarrangko, he Ayub, maka nia pappialinnu? Malaeka batu kemae nupappalakki bantuang?

²Tau toloaji bawang matea lanri parisi nyawana.

³Lebaka accini tau tolo; teai sipato bajina tallasana nicini. Mingka tiring mami kutunrai tanpa pammantanganna.

⁴Jari talebakami ana-anana anggappa pangngatutui; taniakka ero angngallei kenanga ri pangadelang.

⁵Apa nakattoa kenanga ri kokonna, labusuki nikanre ri tau tenaya bone batanna. Balalo gandung niaka ri tangnga rompo labusu ngaseng napattasa tau cipuru. Apa napatanga siagang kakalumanynyangnganna kenanga, tuli niodomi ri tau angngoaya ri barang-barang.

⁶Tena nabattu ri buttaya ammumba kajadallanga; tena nabattu ri buttaya ammumba kasusaanga.

⁷Tena! Passangalinna battu ri kalenna rupataua ampabattui cilakaya mae ri kalenna, sanrapang racci bunga pepe ammumba battu ri pepe kalenna.

⁸Ebara inakke natuju antu apa nukasiaka, lakkioka mae ri Allataala. Lamarikonga mae ri la, na kuerang mae ri la parkaraku.

⁹Yangaseng bate pareNa Allataala tamaka hebana; takkulleai nipahang. Gau-gau appakalannasa Napareka, takkulleai nibilang na tena labusuna.

¹⁰Appaturungi bosi ri buttaya, sagenna nabasai kokoa siagang paranga.

¹¹Iami Allataala ampakatinggi tau tunaya, ampakatenei tau susaya.

¹² Napassalasai rancana akkala kodia, Napiallei sikko na Najakkala tau carade salaya, sagenna tajaria sikontu usahana kenanga, na nitipumo kenanga ri akkala salana tonji.

¹³ (5: 12)

¹⁴ Ri wattu singarana alloa nitujui kenanga ri sassang, anngosala sangkamma ri wattu bangngi.

¹⁵ Mingka Napasalamaki Allataala: tu kasi-asia battu ri kamateang, tu tuna pamaika battu panjallakkang.

¹⁶ Anne kamma nia pole paminasang mae ri tau tenaya paminasana. Namereki tamakkana-kana tau jadalaka, lanri nitongko bawana ri Allataala.

¹⁷ Upakko punna Napasaileko Allataala! Teako laba pamainu punna Nacallako.

¹⁸ Saba Allataala ammarisi, la todong ammallei. LimanNa annunrung, limanNa todong appakabaji ammotere.

¹⁹ Punna areppese bahayaya, tuli Napasalamakko.

²⁰ Punna battu kacipuranga, tena nulamate cipuru. Punna kajariang bundu appakamallaka, amangko battu ri kamateanga.

²¹ Najagaiko battu ri pitina siayang pangngompa salaya; tena numalla andallekangi balaya.

²² Punna batu kapallakkanga siagang kacipuranga, lasabarakko, balalo ammakkalakko. Tena nulussa yareka malla nusaring, andallekangi olo-olo sekkeka siagang pallaka.

²³ Tena batunna koko nupajekoa; tanabakkaiako olo-olo liara.

²⁴ Laamangko ammantang ri kemanu; na punna nuparessa sikamma gimbalanu, salama ngasengi, tena kakuranganna.

²⁵ Ana-cucunnu takkulleai lanibilang jaina, sanrapangi ruku ri parang jaina kenanga.

²⁶ Sanrapang gandung toa, nikattoi ri wattunna, ikau pole labajiki tallasanu sagennu toa.

²⁷ O, Ayub, yangasenna anjo kammaya lebaki naparessa ikambe. Annabai anne kana-kanaya, jari tarima mami."

6¹ Appialimi Ayub, angkana, "Ebara angkana nitimbang anne parisikku,

²(6:1)

³ mattantu lompoangngangi na kassika ri tamparang lompoa. Jari, teako lannasa punna kana-kanangku tatutuai siagang karo-karoi.

⁴ Pana battua ri Kaminang Koasaya natarrusuki kalengku; alabangi racunna ri sikontu nyawa siagang batangkalengku. KahebakkanNa Allataala sanna appakamallana, na batu ambakkaia sanrapang pasukang musu.

⁵ Sukku pakkasiana keledaia punna nisare ruku lolo, kammayatempa sapia punna nisare kanre.

⁶ Mingka ia kanre labaya, inai angngai? Kemaie lakkulle nia kasiana kebona bayaoa?

⁷ Tena pattujungku lasseroi; erokka takkoa punna kukanrei.

⁸ Angngapa nakuttu Allataala ampilangneri pappala doangku? Angngapa natena Naparhatikangi pakkiokku?

⁹ Poro ero lalo Allataala allicaka! Poro Nabuno laloma!

¹⁰ Akkulleangangi anjo kammaya ajari panynyaleori ri nakke; lajogeka ri tangngana parisikku. Sikontu parentaNa Allataala Kaminang Koasaya kuturukimi siagang tulusu kuparhatikangi.

¹¹ Apa kagassingangku sagengku nia tongija? Apa panrannuangku nakuero ija attallasa labi sallo?

¹² Kammakai batua kassana anne kalengku? Tambagaka nipare anne tubuku?

¹³ Cappumi kagassingangku aboya bantuang; tenamo pannulung mae ri kalengku.

¹⁴ Lalang ri parisi kammaya anne, kuminasai sahaba sitojennaya. Apaka tuli jarre iji tappakku yareka kubawang-bawangngammi Kaminang Koasaya.

¹⁵ Mingka ikau ngaseng, he agang-agangku, takkulleako nipatappa siagang nirannuang.

Sanrapangko kaloro cappuka jenena, punna tena nabattu bosia.

¹⁶Sanrapangko binanga sannang siagang tagioka, lanri nitongko ri bosu es siagang jene abatu.

¹⁷Silalonna punna battu timoroka, tappelami anjo eska siagang jene abatua na tena batena. Kalotoromi daparana binangaya, tena jenena na kalotoro taba sikali.

¹⁸Tau lalang pajappanga sala oloangi ri wattunna aboya jene; alabang mange-mange sagenna mate ri paranga.

¹⁹Tau lalang pajappang battu ri Syeba siagang battu ri Tema aboya jene siagang narannuanna.

²⁰Mingka sia-siai panrannuanna kenanga ri biring kaloro tenaya jenena.

²¹Ikau ngasemmi sanrapanna anjo binangaya, bela; ammundurukko siagang mallakko anciniki parisikku.

²²Apa sabana? Apaka nia kupala ri kau? Yareka kusuroko ammuccu doe ri taua untu kaparalluangku?

²³Apaka kupalaki kunipasalama siagang niallei ri musu tenaya pangngamaseanna?

²⁴Jari, ajarima, picinikianga kasalangku! Lamerekia siagang lakupilangngeri kana-kanannu.

²⁵Kana-kana lambusuka, appakasannangi pamai, mingka bicarannu ngaseng kosongi, tena battuanna!

²⁶Sikontu kana-kanangku nupare anginji bawang; tena matu-matunnu ampialia anne, tau tappu minasayamo.

²⁷Balalo ana kukanga nupaccampallekangi sarena, agang bajinu nujekkongi sollannu kalumanyang.

²⁸Coba sai, parhatikanga; masa laballe-balle mae ri kau ngaseng?

²⁹Teako agau tenai naadele, angnurangiko! Teako callaia, manassa tena tojeng kusala.

³⁰Maka nukapanga aballe-balle, takkullea angnassengi sisalana bajika siagang nicallaya?

7¹Rupataua sangkammai tau nipassa barjuang; susai katallassanna sangkamma tau annganre gaji;

²sanrapangi ata nakkuka ri palalayang; sanrapangi pajama attayanga sambe poso.

³Pila mange bulang tallasakku tattantuai natujua; pila mange bangngi rassi atingku siagang kasinang.

⁴Punna mangea tinro, kamma tabeso labui bangngia; nakkuka ri allo, takkullea sannang anraba.

⁵Rassi kalengku gallang-gallang siagang rakki cera; abokka bukkulengku appasulu nana.

⁶Tallasa tamanrannuangku larimi mae ri kalabusanna, sarringngangngang nalarina sikoci masinana tau anjaika.

⁷Urangi, o, Allataala, tallasakku poro pamaikang nappasaji; tappelaki kateneangku, tena sikali bate-batena.

⁸Anne kamma Kicinima, mingka tasalloami. Punna Kiboya sinampe, tenama.

⁹Sanrapang rammang tabayang nampa lainnya, taua lamate tongi, talammoterai. Sikontu tau lebaka angngassengi anjo taua, takkaluppami mae ri ia, tenamo angngurangi.

¹⁰(7: 9)

¹¹Lanri kammana anjo takkullea amereki! Takkulleai kuboli parisikku siangang pacceku. Musti kusungkei bawaku, siangang kupasulu bone atingku.

¹²Angngapa na inakke anne tuli Kijannangngi siangang Kijagai? Apaka inakke anne Kikana naga tamparang angngeranga bahaya?

¹³Anraba-raba siangang erokka ammari-mari ri posoku; aboya karingangngang untu kalussakkang pamaikku.

¹⁴Mingka Kipakamallaka lalang sona; appabattuKi sona kodi siangang pikkirang takamma-kamma.

¹⁵Sagenna kungaiangngang niaccekanga kunampa mate kala attallasaka lalang anne kaparisanga ri kalengku.

¹⁶Mangngamma siangang lanrema attallasa; erokka mate! Lappassamma mange, saba tenamo anggarangku attallasa.

¹⁷ Angngapa naparallu kamma rupataua mae ri Katte? Angngapa natuli Kiparhatikang kamma panggaukanna?

¹⁸ Tunggala baribasa tuli Kisalidiki, siangang tunggala wattu tuli Kiuji.

¹⁹ Angngapapi naKiallei rupanTa battu ri nakke, sollanna akkulle kualu ilorokku?

²⁰ He Pajagaku, apaka rugiKi lanri dosaku? Angngapa na inakke Kipare pallio-lio ri panaTa? Battala sikalika dosaku antujuKi?

²¹ Tenaka naKikkulle ampamopporangi dosaku? Tenaka oloTa ampamopporangi salangku? Sinampe mami nakunrabamo lalang ri kuburanga, na punna Kiboya sallang, tenamo naKigappa."

8¹ Nakanamo Bildad, "Siapapi sallonu labicara kamma antu? Kana-kanannu sanrapangi anging ammarrung.

² (8: 1)

³ Talebakai Napajekko Allataala kaadelanga; talebakai salasa ampaentengi katojenganga.

⁴ Gassingka ana-ananu doraka mae ri la, jari siratangi nihukkung kenanga ri la.

⁵ Mingka punna alalangko mae ri la, appala pangngamaseang siangang appala popporo,

⁶ punna lambusu pamainu, tena callannu, laNatulungko linta Allataala; na ajari pabalasana, laNapakabajiki ammotere ruma tangganu.

⁷ Kakalumanyangngannu tappelaka tena anggaranna punna nipasinjai siagang apa nugappaya sallang.

⁸ Parallui nuparhatikang tau caradeka ri jammang riolo, na nunawa-nawa pangalamanna boe-boenu.

⁹ Tallasatta bodoji, tena apa-apa niasseng; allota sanrapanji bayang-bayang.

¹⁰ Pilangngeri kana-kananna tau caradeka riolo, nasareko anne pappilajaranga, angkanaya,

¹¹ Ri tampa niaka bawang jenena attimbo nipaya; ri butta appeokaji nia pandang.

¹² Punna kalotoro jenena, taronangi anjo nipaya, lintakkangngangi timbona timbo-timboang maraenganga. Na sitojena coppongiji siagang teaipi wattunna nialle siagang nipake.

¹³ Kammaminjo tau tenaya Batarana. Nakaluppai Allataala, siagang tenamo panrannuanna.

¹⁴ Bannang alusu ajari panrannuanna; rumung lawa-lawa napatappa.

¹⁵ Maka gassingkai anjo rumung kammaya punna nipareki pammanjengang? Maka attahangi anjo bannang kammaya punna nipareki pannagallang?

¹⁶ Sanrapang rea, bajiki nasaring tallasana tau tenaya Batarana; punna nisingari ri allo, coppongi timbona na napirassi kokoa.

¹⁷ Akana nakaluki batu-batu ri buttaya; akkalu jarreki, tagampangai talagasa.

¹⁸ Mingka, cobasai bibu kamma-kamma anne anjo reaya, kamma leba tenalebakai nia anjoreng.

¹⁹ Iyo, kasannanganna tau jadalaka iaji anjo bawang; battui tau maraenga nampa nisambeang.

²⁰ Mingka Allataala talebakai Nabokoi tau jarreka tappana, talebaka tongi Natulung tau dorakaya.

²¹ Bawanu laNapakakkalaki, muncennu lamareja-rejai.

²² Lasiri-siriki siagang latunai nasaring tau birisika ri kau, na balla tau jadalaka lanipanraki sagenna ancuru."

9¹ Mingka appialimi Ayub angkana, "Memang, kuassengi, angkana tena nasala kana-kanannu. Mingka, antekamma lakkulle taua akkara-kara siagang Allataala siagang lanibeta?

² (9: 1)

³ Punna nia sisabu pakkutanana Allataala, manna sere takkulle napiali rupataua.

⁴ Allataala sanna caradena siagang sanna koasana; inai akkulle attahang ambaliangi?

⁵ Napaletteki Allataala monconga na tena tau angngassengi, nampa Nabulingkara lalang larroNa siagang sekkeNa.

⁶Napagegosoki Allataala buttaya sagenna tagocang linoa, siagang agio benteng pattumpana linoa.

⁷Akkullei Napisangkai Allataala ammumba alloa ri wattu baribasa, na Natanakellaia assioro sikamma bintoenga ri wattu bangngi.

⁸Napakarangi langika natena ambali; Naonjo-onjokangi dongkona naga tamparanga.

⁹Appareki barrisi bintoeng timborang ri langika, kammayatempa bintoeng Bidu, Belantik, siagang Kartika.

¹⁰Takkulleaki ampahangi sikontu bate pareNa, tanikulleai anrekengi sikamma gau appakalannasaNa.

¹¹Allaloi ri dallekangku, mingka takucinikai; numaloi ri saringku, mingka tena nanyata mae ri nakke.

¹²Punna anrampasaki, inai barani ampisangkai? Yareka barani akkutanang angkana, He, apa Nupare?

¹³Tena Natahangki Allataala larroNa siagang bambanna pamaiNa; manna sikamma pambantuna Rahab tundu ngaseng todong mae ri la.

¹⁴Jari antekamma lakkulle kugeakki? Kana-kana apa lakupialiangi?

¹⁵Manna tena nakusala, apa kulleku, pantaranganna appalaka pangngamaseang batu ri Allataala Hakingku?

¹⁶Ebara angkana appiali punna akkioka, bata-bata, maka ero tojenji ampilangneri sarangku?

¹⁷Nalicaka lalang ri anging puttusu, na Natambai parisikku natena passabakkanna.

¹⁸TaNapabiangnga amai manna sinampeja; balalo Napitambungianga parisi lombo.

¹⁹Jari apaka musti kuewai agassingang? Mingka ciniki, antekamma hebana kagassinganNa! Ebara angkana kupau ri la angkana kukabattallangi, inai barani langkioki mange ri pangadelang?

²⁰Jarreki tappakku ri la siagang tena kugau dosa, mingka bawaku kamma kusaring kabalekanna napau; kana-kana assuluka ri muncengku, kamma kusaring nasalakanga.

²¹Tena kusala, mingka tena kujampangi. Lanrema attallasa. Untu inakke tenamo parallu; tau salaya siagang tau annabaya, sangkammaji sarena: rua-rua laNapanraki ngasengi Allataala.

²²(9: 21)

²³Punna mate silalonna tau tenaya salana, poro ammakalaji bawang Allataala.

²⁴Napassareangi Allataala buttaya mae ri tu dorakaya, siagang Napajari buta ngasemmi sikamma hakinga. Kammaminjo Nagaukang ngaseng Allataala, punna tena nala, inai pole anggaukangi kammaya?

²⁵Allalo karo-karomi sikamma allo tallasakku, nampa allanynya natena nabaji nasaring.

²⁶Sanrapang biseang kancang, allalomi linta tallasakku, sallinta balangkoa anriba naung angngalle ana jangang.

²⁷Punna erokka tamuri siagang ammakkala rannu, punna kucoba angkaluppai parisikku, battui ammotere susaku, angngondanga; saba kuassengi, tuli Nasalakanga Allataala.

²⁸(9: 27)

²⁹Jari punna kamma, apa kujampangi?

³⁰Tena sabung akkulle antangkasi dosaku!

³¹Natallangnganga Allataala lalang ri ramasaka, sagenna manna pakeangku nakana ngaseng appakaringi-ringika.

³²Ebara angkana rupatau anjo Allataala, akkullei kupiali; nampa alampa ikambe mange andallekang ri pangadelang untu ampalebaki sikamma pabeserangku siagang la.

³³Mingka tena haking ri allana ikambe akkulle angngadeli ikambe siparua.

³⁴Dasi-dasi Nammari Allataala anghukkunga na Napakabella kahebakkang larroNa batu ri nakke.

³⁵Tena kumalla ri la na kulabicara kamma-kamma ane, saba kuassengi pamai kalengku.

10¹ Lanrea siagang erokka talangnge kukasia ri tallasakku, nakupasulu ngasemmo parisina nyawaku.

²O, Allataala, teaKi salakangia inakke; Kipisingarianga anngapa na inakke Kibaliang.

³Apa Kisawala punna Kijallakkanga kamma anne, siagang Kipela bate pajari kalenTa? Apa Kisawala punna Kiiyoang panggappana siagang rancanana tau jadalaka?

⁴PikkiranTa tena nasangkamma pikkiranna rupataua

⁵siagang umurutTa tena nasimbodo umuruna kenanga.

⁶Punna kamma, anngapa naKiboya sikontu dosaku? Angngapa Kiondangi sikontu kasalanku?

⁷Sitojenna Kiassengi siagang Kipahangi, angkana tena kusala, mingka annaba. Kiassengi angkana manna sitau tania akkulle ampasalamaka batu ri limanTa.

⁸Inakke anne bate pare limanTa, masa laKipanrakia kamma-kamma anne?

⁹Kiurangi angkana batu ri butta pi nakiparekka! Masa laKipajari limbubuka ammotere?

¹⁰Lanri pangngellainTa nakkulle manggeku ampajaria Kipakalompoa lalang ri battanna ammakku.

¹¹ Kipareki tubuku ajari buku-buku siagang ura-ura; Kisarei bukungku dageng nampa Kiroko bukkuleng.

¹² Kisarea katallasang; Kikamaseanga, Kijagai nyawaku lalang pammarakainTa.

¹³ Mingka anne kamma kuassemmi angkana siapa sallona tamakkana-kanaKi anrancangi kacilakangku.

¹⁴ Kijannangngia gassingka appareka kasalang sollanna tena Kiero ampamopporanga.

¹⁵ Punna agau doraka, ajari cilakami sarengku! Mingka punna tena callana panggaukangku, tuli nikana tonja tau agau dosa! Tena kubarani angngangkaki ulungku, lanri sinai pamaikku siagang tunai kusaring.

¹⁶ Punna nia wassele bajikku, manna tena siapa, Kiondanga sanrapang singa. Nampa Kipappicinikang ammotere koasaTa, poro untu ampakamallaka.

¹⁷ Tuli appaniakKi sabi untu ambalianga; siagang pila lompomi larroTa mae ri nakke. Kipagioki sikamma pasukang beruTa untu ambakkaia siagang ambundukia.

¹⁸ Angngapa Kilappassanga lassu ri lino? Bajikangngang matema ri tenanapa nacinikka taua!

¹⁹ Jari sangkamma kusaring tau taleba nilassukang, saba lalangija ri battanna ammakku kunitarawammo.

²⁰Ah, tenamo nasallo kulamate, jari lappassamma kale-kalengku, sollanna akkulle kukasia wattungku niaka tassesane.

²¹Tasalloami kulampa na kutammoteramo pole, mänge ri parasangang sassang siagang anremeng dudua,

²²parasangang makkapu, rassi bayang-bayang siagang karicuang, sangkammayaji singlaraka siagang sassanga."

11 ¹Nakanamo Zofar, "Tenaka nanipiali anjo bicara kosong? Appaka musti nipattojengi anjo tau jaia jene bawana?

²(11:1)

³Ayub, nukanaka takkulleai ikambe ampialiko? Nukapangi angkana lammakkangi ikambe lanri pacau-caunu?

⁴Turu ri panggappanu, tena nasala anjo kana-kanannu; turu ri pikkirannu, tangkasakko ri dallekanNa Allataala.

⁵Mingka, dasi-dasi naKalenNa Allataala abicara!

⁶Siagang dasi-dasi nanipauangko ri la, angkanaya anjo kacaradekanga jai lampa-lampana, siagang takkulleai napahang rupataua. Mingka angngurangiko angkana tena nasiapa parisinu, punna nipasitimbangi hukungang siratanga nutarima.

⁷Masakang akkullei nuselangngi bone mailalanNa Allataala? Masakang akkulleko ampahangi koasaNa?

⁸KoasaNa labi tinggi na langika; takkulleai nurapi siagang nukayao. KoasaNa labi lantangi na linona tau matea, takkulleai nupahang ngaseng.

⁹KoasaNa Allataala labi luaraki na linoa, labi labaki na tamparang lompoa.

¹⁰Punna Najakkalakko siagang Naerangko mange ri pangadelanNa, inai maka labarani anrompai eroka Nagaukang?

¹¹Naassengi Allataala tau nangaia aballe-balle; kajadallanna kenanga tena natassala ri matanNa.

¹²Punna anrong keledai liara allasukang keledai annaba, nampami akkulle tau toloa ajari carade.

¹³Ayub, tangkasi pamainu, nampa assesse lalang! Appala doangko mae ri Allataala!

¹⁴Pelaki dosaya batu lalang ri atinnu siagang pakabellai kajadallanga batu ri ballanu!

¹⁵Nanukkulle andallekangi tallasaka siagang sabara na barani; lammenteng kassakko siagang tena nuparallu lussa,

¹⁶balalo parisinu tenamo nanuurangi; sanrapang aba naungamo, nikaluppaimi ri taua.

¹⁷Lasingarangngammi tallasanu na singlarana alloa, na wattu-wattu sassanga lalang tallasanu lasingara kammami singara baribasaka.

¹⁸Lamajarrekko siagang jai panrannuannu; laNajagaiko Allataala sagennu amang.

¹⁹Tena nulamalla mae ri musua; jai tau lappala tulung mae ri kau.

²⁰Mingka tau jadalaka lalingui paccinina, saba tena pannulunna kenanga. Sereji bawang panrannuanna kenanga iamintu ajalana labattu linta."

12¹ Appialimi Ayub angkana, "Memang, ikau ngasemminne wakkelena rupataua. Punna mate mako, lamate tommi kacaradekanga.

²(12:1)

³Inakke tau nia tonja akkala bajikku; sikontu nupaua ngaseng anjo kupahang tommi. Nampa pole, inai tau angngasseng ngasengi anjo sikammaya? Jari, teako nanukana ngaseng labiangngang mako na inakke!

⁴Nikakkalia ri agangku siagang belaku, nampa inakke anne annaba siagang tena callaku. Riolo Napiali Allataala pappala doangku punna akkioka appala bantuang.

⁵Nupakkanaia tu cilaka, nampa amang ikau tallasanu; tau abiringa tuguru nualle nutunrung ngaseng balalo.

⁶Mingka katallassanna paellaka tena niancangi; tau barania ambaliangi Allataala, amangi tallasana. Na rewataja ajari panrannuanna kenanga, kagassingang kalennaji bawang napattoang.

⁷ Akkutanangko mae ri jangang-jangang siagang olo-olo maraengannaya na nasareko kenanga pangngजारंग.

⁸ Appalakko kasingarang mae ri apa attallasaka ri butta siagang ri tamparang, na nasareko kenanga kasingarang.

⁹ Inai ri yangasenna anjo kenanga tangngassengai, angkana mappajarina kenanga iamintu KalenNa Allataala?

¹⁰ Ia anngatoroki tallasana sikontu niaka attallasa; Ia Makoasa mae ri nyawana tunggala rupataua.

¹¹ Sangkamma lilaku nangai nakasia kanre nyamanga, kammaminjo tolingku nangai mappilangngeria kana-kana.

¹² Turu kabara, kacaradekanga niaki ri tau toaya umuruna, mingka kacaradekang siagang kagassingang ri Allataala bawang nia. Nakana taua, pammahanga niaki ri allaloamo umuruna, mingka pammahang siagang kakoasang ri Allataalaji bawang nia!

¹³ (12: 12)

¹⁴ Apa lebaka Narumbang takkulleai nibangung poleang inai Natahang takkulleai bebasa ammotere.

¹⁵ Natahangi jeneka, nakalotoro siagang roso sikamma niaka; Nalappassangi assolong, nabattumo abaya!

¹⁶ Anjo Allataala gassingi, kassaki siagang porei! Lapung patipu siagang nitipua nia ngasengi ri kakoasanNa.

¹⁷ Nabibuki kacaradekanga babbu ri sikamma koasaya ri pamarentahang, na sikamma pamimpinga Napajari tunikakkali.

¹⁸ Naruntungi karaenga nampa Natahang kenanga;

¹⁹ Napakatunai imang-imanga siagang sikamma pamimpinga.

²⁰ Natongkoki bawana tau caradeka abicara, Nabibuki kacaradekanna sikamma tau toaya.

²¹ Napakasiriki tau nipakalompoa; Naallei kakoasanna tau koasaya.

²² Nasingari tampa-tampa anremenga; Nasiori bayang-bayang lelung pakkaka.

²³ Najari bansa-bansaya abakka siagang kalabiang, nampa Napanraki kenanga sagenna ancuru.

²⁴ Napalingui sikamma pamimpinga, sagenna piti lampa-lampai tanaassengai lanatujua kenanga.

²⁵ Angngosalaki kenanga lalang ri sassanga, taroyong-royong sanrapang tau nasaring."

13¹ "Yangasenna anjo lebaki kulangngere siagang kucini kalengku, siagang kupahang tojeng-tojeng.

² Apa nuassenga, kuasseng tonji; gassingka nukana nubeta.

³ Mingka erokka abicara siagang Kaminang Koasaya; erokka ampattojengi parkaraku ri dallekanNa Allataala.

⁴ Saba nutongko ngasengi katoloannu siagang balle-balle, tena sisalana sanro paballe-ballea.

⁵ Ebara angkana tena ngasenja nubicara, akkulle nikanajako tau carade.

⁶ Jari pilangnerimi pappialingku; parhatikangi kana mappatojengku.

⁷ Akkullekai lanri Allataala, nuballe-balle? Akkullekoka aballe-balle untu kaparalluanNa?

⁸ Akkullekoka agang mae ri Allataala nanualle-alleang salaku tumappatojenna?

⁹ Punna Naparessako Allataala, maka labajiki kajarianna? Maka akkulleko antipui sangkamma nutipuna rupataua?

¹⁰ Punna nia nualleangang, manna nucokko-cokko, lanihukkung terasakko ri Allataala.

¹¹ Apaka tena natabangka nyawanu ri kalompoanNa Allataala? Apaka tena napakamallaki nyawanu ri kahebakkanNa?

¹² Sikontu pappasailenu sanrapangi limbubu tenaya matu-matunna; alasannu sanrapangi butta pi gampanga attengere.

¹³ Lanri kammana anjo, amereki mako, bolimi kamma nainakke abicara! Takujampangiai manna pole apa kalebakkanna!

¹⁴ Sadiama ansaungi nyawaku!

¹⁵ Tena kujampangi lanri tappu minasama! Punna ero Allataala ambunoa, kupassareang mami kalengku, mingka kupattojengi panggaukangku ri dallekanNa.

¹⁶Gassingka lanri anjo kabaraniangku nakusalama, saba tau jadalaka tena nabarani andallekang ri Allataala!

¹⁷Kamma-kamma anne pilangneri baji-baji kanangku; parhatikangi apa kupakasingaraka.

¹⁸Sadiama ampamajui parkaraku; tappaka, angkana tena kukkulle nisalakang!

¹⁹O, Batara, punna battuKi siagang Kitudua, lamerekia siagang kutayangi ajalaku.

²⁰Mingka Kiturukianga anne rua pappalakku, sollangku barani pole andallekang ri Katte:

²¹ammari maKi ansessa, siagang teaKi pitujuia kahebankanTa!

²²Abicara maKi, nakuppiali. Yareka bolima kamma abicara, naKibalasakka abicara!

²³Siapa jaina sala siagang dosa leba kugaukang? Kipau laloi sikamma gau sala lebaka kugaukang!

²⁴Angngapa Kilili siagang bella battu ri nakke? Apa sabana naKipajari musua?

²⁵Inakke poro leko kayu runanja niiri ri anging numalo, angngapa naKipannekkere kamma! Inakke poro rarama kalotoro siagang kalumenja bawang, angngapa nakkulle Kiondang kamma dudua!

²⁶Kipattantu ajari paiki sarengku; Kibalasaki kasalang ri wattu rungkaku.

²⁷Kisikkoki rante bassi bangkengku; sikontu gio-giokku Kijannangngi. Balalo manna pala

bangkengku tena todong natalappasa ri paccinita.

²⁸Jari ajari lamma sikalima sanrapang kayu jappo; sanrapang kaeng nikanre ri alitana, ajari jappoma.

14¹Battu ri lassuna anjo taua lamma memangi, tena kullena; sinampeji attallasa siagang rassi parisi tallasana.

²Tabakkaraki nampa kalumeng sanrapang bunga; lanynyaki sanrapang bayang-bayang, tulusu ajari lanynya.

³O, Allataala, masakang erokki ancinikia, nampa Kisuroa andallekang ri pangadelanTa;

⁴Maka akkullei tau dorakaya appania apa sukku bajina?

⁵Jaina umuruna rupataua lebami Kipattantu; siapa jaina bulanna lebami Kipanassa.

Kipattantu tongi pabaeng-baeng tallasana; tena olona lakkulle nadakkai.

⁶Lappassammi ammari-mari poso, teaKi ganggui; sollanna akkulle nakasia tallasana sagenna leba tugasana.

⁷Nia ija panrannuanna poko kayu nitabanga; laccula poleangi, nampa attangke.

⁸Manna ajari jappo akana lalang butta, na mate tonasana lanri bottomi,

⁹mingka punna nisero ri jene, attimbo poleammi; sangkamma lamungang beru, ammumba poleammi cula-culana.

¹⁰Mingka punna mate rupataua, labusumi riwayatana; nabokoimi linoa, nampa kemae lampana?

¹¹Sanrapang jene arumbu battu lalang ri kollanga, sanrapang binanga naunga jenena sagenna labusu,

¹²kamma tomminjo tau mateamo; tenamo nakkulle ambangung poleang. Tenamo nalambangung lalang niana ija langika, tenamo naleba ambangung poleang battu ri tinrona.

¹³Cokkoma lalang ri linona tau matea; jagaia sagenTa tenamo Kilarro. Mingka Kipattantu wattunna untu Kiurangia.

¹⁴Saba, punna mate taua, maka akkullei attallasa ammotere? Allo pila allo attayanga sagenna allalomo wattu parisikku.

¹⁵Nampa laKikioka, kunampa lappiali todong; lamangngamaseangKi ri nakke, tallasa bate pajariTa.

¹⁶Nampa laKijannangngi sikontu dakkadakkaku, mingka tenamo Kiparhatikangi dosaku.

¹⁷LaKipammopporangi dosaku siagang Kipakabellai; sala rioloku Kiluluki.

¹⁸Sallang sikamma moncongong laruntungi siagang tassimbung-simbung, na moncongong batu kassaka lalessoki battu ri tampana.

¹⁹Batu-batua lanikekkeseke ri jene aloloro sarringa; buttaya lanilolorangi ri bosi sarroa.

Kammaminjo Kiancuruna panrannuanna
rupataua.

²⁰Kibetai sagenna satunggu-tungguna;
Kisuroi alampa siagang Kipinrai rupanna.

²¹Ana-anana ajari tau labiri, mingka
tanaassengai. Na punna ajari hina kenanga,
tena tau ampauangi.

²²Parisinaji tubuna nakasia tilu ri pamainaji
bawang nakaparisang."

15¹ Appialimi Elifas angkana, "Bicara
kosong, Ayub, tena tojeng buah-buana
bicarannu. Tena tau carade appiali kamma
ikau anne, talanapattojengai kalenna ri
kana-kana tenaya battuanna.

²(15:1)

³(15:1)

⁴Ebara nituruki anjo bicarannu, manna
sitau tenamo lamalla yareka appala doang ri
Allataala.

⁵Kana-kanannu ampanyatai angkana salako,
mingka nutongkoki kajadallannu siagang
kaporeannu abicara.

⁶Tena kucarallu antuduko siagang
ansalakangko, saba lanri kana-kanannu tonji
nanituntukko.

⁷Nukapangi angkana ikau tau uru-uru
nilassukang? Apaka haderekkko ri wattunna
nipajari sikamma monconga?

⁸Apaka nulangngereki Allataala ampareki
rancanaNa? Apaka ikauji bawang ampatangi
kacaradekang rupataua?

⁹Sikontu apa nuassenga, naasseng ngaseng tonji ikambe; sikontu nupahanga, napahang ngaseng tonji ikambe.

¹⁰Anne kacaradekanga natarimai ikambe batu ri tau uwanga uuna; nia memammi kenanga ri tenanapa nilassukangi manggenu!

¹¹Angngapa nakuttu nyawanu antarimai panynyaleori battua ri Allataala? Abicarai ikambe siagang sabara na lamma lalang arenNa.

¹²Mingka ajari naiki larronu, arinra-rinrai matannu;

¹³Iarroko mae ri Allataala siagang nubali-bali.

¹⁴Maka akkullei rupataua tena sikali salana? Akkullekai nipannaba ri dallekanNa Allataala?

¹⁵Balalo manna mae ri malaekaka tena todong Natappa Allataala; tena natangkasa kenanga ri pacciniNa.

¹⁶Sarroangampa rupatau panraka siagang ramasaka, angnginunga kajadallang sanrapang angnginung jene.

¹⁷Pilangngeri Ayub, nia lakupisingariangko,

¹⁸napangngajarranga tau caradeka mae ri nakke. Anjo pangngajaranga natarimai batu ri boe-boena, nampa langka napatulusu mae ri turunganna.

¹⁹Anjo wattua tena bansa maraeng ri parasanganna kenanga; tena tau lampalingui kenanga batu ri Allataala.

²⁰Tau jadala anjallakkangai paranna tau, lalussaki lalang sikontu tallasana.

²¹Sara-sara hebaka lanreppeki tolinna; ri wattu amanga battui paellaka ambakkai.

²²Tena panrannuanna lakkulle alliliangi sassanga, saba niondangi ri padanna pabunoa tunggala kasampatang.

²³Attayangi balangkoaka ri wattu kamateanna eroki kenanga angkanrei mayana. Jari angnurangimi angkana sassangi allo lanadallekanga.

²⁴Balaya rapangi karaeng porea, sadiami ero ambakkai.

²⁵Kammaminjo sarena tau ambaliai Allataala, siangang barania angnengewai Kaminang Koasaya.

²⁶Tampoi ambakkai siangang angnengewai Allataala; naangkaki palapa barambanna, tena sikali naero nibeta.

²⁷ (15: 26)

²⁸Ammantangi ri kota-kota ancuruka, ri balla-balla tenaya taunna. Anjo kota-kotaya leba nipattantumi untu nipajari rumbangngang.

²⁹Latappelami kakalumanynyanganna anjo taua natenamo bate-batena; labusu taba sikali barang-baranna.

³⁰Tena nalakkulle talappasa battu ri sassang makkapuka; pepeka lampajari ammutungi cula-culana. Lacappuki nitui ri bawaNa Allataala.

³¹ Punna tappaki mae ri apa tenaya matu-matunna, lanitipumi; na sambe lanatarimaya, tena todong matu-matunna.

³² Tenapa narapiki wattunna, nalamatemo, sanrapangi tangke kayu tenayamo nakkulle lamoncongbulu poleang.

³³ Rapang poko anggoro lelasa runang raponna, rapang poko zaitun runtung bungana.

³⁴ Tau jadalaka latena turunganna; labusu akkanre balla nabangunga battu ri wassele doe pammuccu.

³⁵ Iaminjo kenanga anrancanga siagang anggaukangai jadalaka; balle-ballea tuli niaki lalang atinna."

16¹ Mingka appialimi Ayub angkana, "Amole-molemi kulangngere panggappa kammaya; panynyaleorinnu poro passessaji.

²(16:1)

³ Angngapapi nupammari ngasengi anjo bicara kosonnu? Apa ampakalompoi nyawanu untu appiali?

⁴ Ebara angkana ikau ngaseng antu inakke, nampa inakke ajari ikau ngaseng, akkulle tonja abicara kamma anjo. Kupitambungiangko bicara; lakupammenggong-menggongi ulungku.

⁵ Lakupakajarreki pamainu siagang siapa are pappitangara; kana-kanangku lassareko panynyaleori.

⁶Punna kuabicara, tena nanaung parisikku; punna amerekia, apa todong matu-matunna?

⁷Namangngangngia Allataala; sikontu kaluargaku Napaccappumi.

⁸Nabalianga siagang Najakkalaka. Anne kamma roso dudumi kalengku, na nakana taua iaminjo butti manassana angkana inakke dorakama.

⁹Lalang larro duduNa Nakekke-kekkeki Allataala tubuku; birisi sikali ancinikia.

¹⁰Tassungke lompoi bawana taua ancau-caua; naborongia siagang natempa karang pilisikku.

¹¹Napassareanga Allataala mae ri tau dorakaya; Natuguranga antama ri limanna tau kodi sipaka.

¹²Sumpaeng amangi na salewangang tallasakku, mingka tiring nibakkaia ri Allataala. Natagalaki kacikorokku nampa Napatunrung ri buttaya; Napajaria tampa untu latihang.

¹³Tena pangngamaseanNa natulusu inakke Napana, sagenna assulu parrukku.

¹⁴Nabakkaia sangkamma pejuang, Nalokokia amole-mole.

¹⁵Ammakea karung tanra sina, na kummempo ri au lanri nibeta.

¹⁶Eja rupangku lanri angngarru; akkambang na gau tompo matangku.

¹⁷Mingka takugaukang katerassang; pammate cinonna pappala doangku ri Batara.

¹⁸He buttaya, teako coko ri nakke kajadallanga; teako pammakkangngi pakkiokku appala kaadelang.

¹⁹Kuasseng Mappatojengku nia ri suruga; ajari sabi ri tenana kudoraka.

²⁰Kunicau-cau siagang nikakkali ri belabelaku; angngarruka andallekang ri Allataala appala bantuang.

²¹Oh, dasi-dasi na Allataala KalenNa ampattojenga ri dallekanNa sanrapang tau rella ampattojengi sahabana.

²²Tenamo siapa tassesas taung-taung tallasakku; sinampe mami kulampa, kutammoteramo.

17 ¹Areppesemi ajalakku, birimmi tappu napasakku; jerakku mami ammantang.

²Napajaria taua pare tunicau-cau; tamaka batena kenanga ampianderia.

³Inakke tau lambusu, o Allataala. Kipatappaka! Inai mami akkulle ampattojengi kana-kanangku?

⁴Kitongkoki pikkiranna kenanga sagenna tena napahangi; gassingka napadundua kenanga.

⁵Nakana paruntu kanaya, inai antuntuki aganna lanri untu passawallang, kalenna ana-anana lannarima pabalasa.

⁶Anne kamma ni pianderima siagang anjo paruntu kanaya; battui kenanga ampirui rupangku.

⁷Tabajikami paccinikku lanri susaku; roso taronammi sikontu tubuku.

⁸Tau bajika, tabangkai na lannasa; tau tenaya salana, nakapangi tena Bataraku.

⁹Tau bajika siagang tau tenaya salana, pila tappami angkana ningai ri Allataala batena attallasa kenanga.

¹⁰Mingka ebara angkana batu ngasengko mae anrinni, manna sere tania tu carade lakugappa.

¹¹Allalomi allo-allo tallasakku, salasami sikontu rancanaku; tappela tommi sikontu naminasaya atingku.

¹²Mingka nakana ngaseng sahabakku, Bangngia anjo allo, nabirimmo singlaraka batu. Mingka kuassengi lalang ri pamaikku angkana tuli sassanna tallasakku.

¹³Lino kamateang bawang kuminasai, anjoremma lattinro lalang ri sassang.

¹⁴Jerakku kuarengi Manggeku, na gallang-gallang angkanreai tubuku kusabuki Ammakku siagang Saribattang baineuku.

¹⁵Kemae minasanku; inai anciniki nia mateneku

¹⁶Punna kunaung ri linona tau matea, tenamo paminasanku."

18¹ Appialimi Bildad angkana, "He Ayub, angngapapi nuleba abicara? Amere mako, na nupilangngeri kamma-kamma anne ikambe ero abicara.

²(18:1)

³Angngapa nupakkanai tolo ikambe, na nupasangkamma ikambe siagang sapi?

⁴Anjo larronu poro kalennuji naparisi. Apaka musti tappelaki panduduna buttaya lanri untu kaparalluannu, siagang nipalette sikamma moncongga battu ri tampana?

⁵Kanjolina tau jadalaka musti nibunoi; tenamo nalaniparinra poleang pepena.

⁶Tarinrayami singaraka lalang ri kemana; kanjoli passingarina tenamo naccaya.

⁷Taroyommi dakka porena; rancana kalenna ajari saba natattoro.

⁸Ajappai lalang sikko, takkaimi bangkenna.

⁹Niallei kacununa ri sikko, sagenna nijakkalamo.

¹⁰Ri butta, nia taccokko sikko nitannang; kammayatempa ri oloanna, nia todong sadia sikko na tado.

¹¹Nipabangkai tau jadalaka ri apa appakamalla niaka battu ri kere-keremae; sangnging malla ampinawangi dakka-dakkana.

¹²Riolo kassaki, kamma-kamma anne taronammi; bala anrurungangi ri kemae-kemae.

¹³Nikanrei bukkulenna ri garring sanna; limanna siagang bangkenna, botto anana.

¹⁴Nibesoki assulu battu ri kemana, tampa amanna, nampa nireresang untu mange andallekang ri kamateang.

¹⁵ Anne kamma manna inai akkullei
ammantang ri kemana, siagang nikioro
anjoreng batu abaraya, untu ambunoi
kumang garrinna.

¹⁶ Kalotoromi siagang akkapurrimi aka-
akana; tangke-tangkenna kalotoromi na
rokko.

¹⁷ Taniassengami, ri lalang yareka ri
pantarang kota; tenamo manna sitau
angngurangi arena.

¹⁸ Battu ri singaraka nibongkai antama ri
sassang; nibongkai battu ri lino katallasang.

¹⁹ Tenamo anana na turunganna; ri bori
parang lakkenna tenamo tasses manna
sitau.

²⁰ Nalangngerena sarena, tabangkai
pandudu ilau, na pandudu rayaya,
annekkeremi lanri malla.

²¹ Kammaminjo sarena tau dorakaya, tau
tenaya najampangi Allataala."

19¹ Mingka appialimi Ayub, angkana,
"Angngapa nainakke tulusu nucalla
ngaseng, siagang nuparisi lalang kana-kana?"

²(19:1)

³ Nupamole-moleia nuhina, siagang nusessa
tena sirinu.

⁴ Ebara angkana sala panggaukangu, tena
olona ikau ngaseng lanapakarugi.

⁵ Nukanaka labi bajikangngangko na inakke?
Susaku nukana ajari butti ri kasalangu.

⁶Assengi angkanaya inakke Nasessa
Allataala, siagang Najakkalaka lalang ri
sikkoNa.

⁷Ajalloka lanri anjo kapallakkang kammaya,
mingka tena manna sitau amparhatikanga.
Akkioka angkana, Kemae kaadelanga, mingka
tena tau allangngereki saranguku.

⁸Natongkoki Allataala oloanguku, takkullea
allalo, lorong-lorong kuoloa Napajari sassang
pakka.

⁹Narampasaki sikontu barang-baranguku,
Napanraki areng bajikku.

¹⁰Nalappassangngia batu ri kere-keremae,
sanrapang tau ambibu aka lamung-lamung,
nampa Nabolikka taronang na kalumeng,
kammaminjo bateku Naalleang sikontu
panrannuanguku.

¹¹Arinra-rinrai larroNa Allataala mae ri
nakke; Napajaria sangkamma musunNa.

¹²Battui pasukanNa ambakkaia, takkulleai
nitahang; narompai oloanguku, natammulili
kemaku.

¹³Napakabellai batu ri nakke bija
pammanakangku; ajari tau maraenga mae ri
sikamma passiassenganguku.

¹⁴Napakabella ngasengi kalenna
bija-bijanguku siagang bela-belaku;
agang-aganguku takkaluppa ngasemmi ri
nakke.

¹⁵Ata bainea nakaluppaime, karaenna kenanga; napasangkamma tau tenaya naassengi kenanga.

¹⁶Kukioki atangu, mingka tappialiai ri nakke, manna kunyonyo siagang kana-kana baji.

¹⁷Turiballakku eroki talangnge angngaraki rasanna napasakku, saribattang tangkaku taerokai areppese ri nakke.

¹⁸Nihina ri ana-anaka ri aganga; punna ammentenga, nakakkalia kenanga.

¹⁹Punna nacinikka, sanna mallana bela bajikku; nibokoia ri sikamma tu kukamaseanga.

²⁰Kalengku bukkuleng mami anrokoki buku-bukungku; sikede mami kumate siagang allayang nyawaku.

²¹He agang-agangu, kamaseang laloe, saba nitunrunge ri limanNa Allataala.

²²Tulusu nijallakkangu ri Allataala, angngapa numminawang turu ri la anjallakkanga? Tenapa nasangga pamainu ansessa?

²³Oh, nicataki paleng kana-kanangu, sagenna tuli laniurangi;

²⁴nipattoki siagang bassi mae ri batua, sollanna attahang sallo.

²⁵Kuassengi angkana nia Mappatojengku ri suruga; kalebakkanna labattui antulunga.

²⁶ Manna bokka-bokka siagang reppe-reppe bukkulengku, mingka lalang niana ija tubuku, laccinika mae ri Allataala.

²⁷ Mata kalengku laccini mae ri la, lami ajari sahabakku. Ancuruki pamaikku lanri nukanana ngaseng,

²⁸ Antekamma bateta lantuntuki? Aboyako patteteang untu appare kara-kara.

²⁹ Mingka kamma-kamma anne, malla laloko mae ri padang; Saba larroi Allataala na Nahukkung tau dorakaya; jari nuassemmi angkanaya Allataala angngadeli rupataua."

20¹ Appialimi Zofar angkana, "He Ayub, kasirikanga napakamma kanannu, kamma-kamma anne erokka ampialiko linta.

² (20: 1)

³ Anjo kana-kanannu anghina sikali, mingka kuassengi apa pialinna.

⁴ Tenaka nuassengi angkana battu ri jammang riolo dudu, ri wattu appakaramulana niboli rupataua ri lino,

⁵ karannuanna tau jadalaka poro sinampeji bawang, siagang kasannanganna tau dorakaya sipakkida mataji?

⁶ Manna pole narapi langika kalompoanna, sagenna nabuttu ulunna rammanga,

⁷ mingka lalannya tonji satunggu-tungguna, lannya battu ri linoa, nahina sikali carana lannya. Sikamma tau lebaka angngassengi, lakkutanangi angkana, He, kemae lampana?

⁸Lalanynyaki sanrapang bayang-bayanna sonaya, lanynya sanrapang paccini ri wattu bangngia.

⁹Tenamo niciniki ri mata; tenami ri tampa pammantanganna.

¹⁰Apa nalukkaka riolo battu ri tau tenaya apa-apanna, musti nisambe ri ana-anana.

¹¹Manna narungka siagang pore, mingka poro sinampeji najari limbubu bawang.

¹²Tamaka tenena kajadallanga lalang ri bawana! Kamma nipassayangi lanialu; Lanri kamma anjo naboliki rawanganna lilana, sollanna sallo nakasia nyamanna.

¹³ (20: 12)

¹⁴Mingka anjo kanrea tappinrai lalang ri battang, ajari racung pai angngerang kamateang.

¹⁵Barang-barang nilukka naaluka, tarpassa nalangngeangi; Napasuluki Allataala battu lalang ri battanna.

¹⁶Tau jadalaka langnginungi racung paerang bala, lamatei lanrinna, sanrapang tunikokko ri ulara aracung.

¹⁷Talanakasiakkami minynya zaitun allabia, yareka dadi siagang bani tattumpa-tumpaya napakamma jai.

¹⁸Sikontu passawalanna musti napoterangi; talanakasiakkai wassele usahana.

¹⁹Saba najallakkangi siagang napakkasi-asi tau tenaya apa-apanna; narampasaki balla tenaya nabangungi.

²⁰ Lanri angngoana na tenamo passanggana, natenamo sukkuna pakkasiana.

²¹ Punna angnganrei napalabusu ngasengi sikamma niaka lanri kammama anjo tenamo nattahang kalabianna.

²² Ri wattu sangganamo kalabianna, battumi parisika siagang susaya antujui.

²³ Ri wattu sibuna ambonei battanna, sannami larroNa Allataala nampa nihukkung.

²⁴ Punna lari alliliangi padang bajaya, lanibokkaki ri pana tambaga.

²⁵ Nitabai ri pana sagenna loko; cappa pana accilla antarrusuki kalenna, nanikalimbumo ri malla pamaina.

²⁶ Ancurumi sikontu barang boli-bolina: ia siagang sikontu kaluargana nikanre ri pepe taniparinraya ri rupatau.

²⁷ Nisungkei ri langi kajadallanna; ambangungi buttaya ambaliangi.

²⁸ Sikontu kakalumanynyangnganna lacappuki, lanri allumpama larroNa Allataala.

²⁹ Iaminjo sarena tau kodi sipaka, sare Napattantua Allataala mae ri ia."

21 ¹ Appialimi Ayub angkana, "Pilangngeri anne apa lakupaua; sereji bawang kupala ajari panynyaleori.

² (21:1)

³ Sarea kasampatang, na nakke tosseng abicara, lebaki anjo akkulle mako anghina pole!

⁴Teai rupataua kuagang agea, jari tena nangngapa punna kurang sabaraka.

⁵Cinikima, nunampa lalannasa ngaseng, takkajannakko siagang tattongkoki bawanu.

⁶Punna kunawa-nawa ane tallasakku annekkerema lanri malla duduku.

⁷Angngapa natau jadalaka Nasare umuru labu Allataala, siagang tulusu katambang barang-baranna kenanga?

⁸Ganna sallona tallasana kenanga sagenna nacini ana cucunna kenanga ajari lompo.

⁹Amang sannang ruma tanggana kenanga; Tena Napitujui bala kenanga.

¹⁰Abija-bijai olo-olo piarana kenanga, tena susana punna ammana-mana.

¹¹Alumpa-lumpa rannu ana-anana tau jadalaka, rapang gimbala runгка arannu-rannu.

¹²Nirurungang ri sara rabana, suling, siagang kacapi, suaraki kenanga akkelong-kelong siagang ajoge-joge.

¹³Napalabusuki allo-allo katallassanna kenanga lalang matene, na amang nasaring ri wattunna mate kenanga.

¹⁴Padahala lebaki angkana kenanga ri Allataala, BellaKi anrinni siagang alampaKi! Tanajampangiai ikambe siagang taerokai ikambe ampahangi apa erotTa siagang pattujunTa mae ri tallasana ikambe.

¹⁵ Nakana pikkiranna kenanga, Tena matu-matunna allayani Allataala, siagang tena bua-buana appala doang mae ri la.

¹⁶ Sai lanri kagassinganta tonji bawang, nanigappa sikontu erotta siagang pattujunta? Mingka tena sikali kusituju ri pikkirang siagang panggappa kammaya anjo.

¹⁷ Lebakkai nibuno kanjolina tau jadalaka, siagang nituju ri bala siagang kacilakang? Lebakkai Allataala larro mae ri kenanga, sagenna nihukkung kenanga?

¹⁸ Lebakkai kenanga rapang rarama siagang limbubu niribakang ri anging puttusu siagang anging allaloo?

¹⁹ Nukana ngaseng, Nihukkungi anaka ri Allataala lanri dosana manggena. Mingka inakke kukana: Tau dorakaya, iatommi nihukkung ri Allataala, sollanna sadara kenanga angkana lanri dosana kenanga, Nappabattu hukkungang Allataala.

²⁰ Lappassammi tau dorakaya antanggongi dosa kalenna kenanga, lappassammi nakasia pangngalarroiNa Allataala Kaminang Tinggia.

²¹ Punna labusumo wattunna taua ri lino, maka najampangi iji angkana matenei kaluargana?

²² Maka akkullei rupataua angngajaraki Allataala na KalenNa Allataala angngadeli apa attallasaka ri suruga?

²³ Nia tau akkamale lalang tallasana; sukkuki siagang assaui pamaina ri wattunna mate.

Sannangi siagang matenei nakasia ri matena, nagassingija tubuna anjo wattua.

²⁴ (21: 23)

²⁵ Mingka nia todong tau mate sanna parisina, tena lebaka nakasia matenea.

²⁶ Mingka ri jeraka, para anrabai kenanga; nikatulung ri olo siagang gallang-gallang.

²⁷ Memang, kuassengi apa nupikkirika ngaseng siagang sikontu kajadallang nurancanga.

²⁸ Akkutanangko angkana, Kemae ballana makoasaya anggaukangai panggaukang dorakaya?

²⁹ Tenapaka nukutanangi tau masarroa alampa? Tenaka nutappa ri kabara napabattua kenanga?

³⁰ Nakana kenanga, Ri allo appabattuNa hukkungang Allataala, lanipasalamaki sikamma tau jadalaka.

³¹ Tena antuntuki panggaukanna; tena ambalasaki kajadallanna.

³² Nierangi mae ri jeraka, nipantamaki ri kalibong kuburuka; nijagai siagang niparakai jerana.

³³ Assabui tau ajappa anrurungangi mayana; nampa nitambungi bajimo ri butta.

³⁴ Jari, bicara kosong anjo panynyaleorinnu, sangnging balle-balle pappialinnu!"

22¹ Nakanamo Elifas, "Ri sikontu umma rupataua tena manna sitau amatu-matu mae ri Allataala. Tau sannaka

bajina akkalana, poro mae ri kalenna bawang amatu-matu.

²(22:1)

³Maka nia matu-matunna mae ri Allataala, punna nugaukang eroNa? Apaka nia passawalanna mae ri la, punna sukku bajina tallasanu?

⁴Teai lanri mallanu ri Allataala, na nituduko siagang nisalakangko,

⁵passangalinna lanri jai duduna dosanu, siagang tamaka jadalana tindakannu siagang panggaukannu.

⁶Punna takkullea nabayara inranna saribattannu, nurampasa ngasengi pakeanna.

⁷Tau posoa tena nusarei jene inung, tau cipuruka tena nupirarai kanre.

⁸Nupakei jabatannu siagang koasanu untu angngallei sikamma buttaya.

⁹Teai poro tenana bawang nutulungi sikamma jandaya, mingka ana kukanga nujallakkang tongi.

¹⁰Lanri kammana minjo narassimo sikko ri tammulilinu, siagang tiring nitongkomi ri pakkasia malla atinnu.

¹¹Pila sassangi alloa, takkulleako accini; tallangko nituju ri aba sannaka lompona.

¹²Sai langi tinggia pammantanganNa Allataala, na accini naung, ri sikamma bintoeng tinggi dudua?

¹³ Mingka akkutananko angkana, Apa todong Naasseng? Ia niaki irateanna rammanga, takkulleai anggadeliki.

¹⁴ Nukapangi angkana nitongkoki pacciniNa ri rammang, siagang irateji ri pabaeng-baenna langika siagang buttaya ajappa?

¹⁵ Maka tuli ero ijako allalo ri oloang napilea sikamma tau jadalaka?

¹⁶ Niparuntangi kenanga ri tenanapa narapiki wattu kamateanna, na nianyukang ri jene aba antujuai.

¹⁷ Iaminjo kenanga barani antollaki Kaminang Koasaya, na nakapang angkana takkulleai agau apa-apa mae ri kenanga.

¹⁸ Nampa Allataalaja leba ampajari kalumanynyangi kenanga! Tena tojeng nakupahangi batena appikkiri tau salaya pikkiranna!

¹⁹ Tau bajika, ammakkala rannui, punna nacini tau jadalaka anggappa hukkungang.

²⁰ Sikamma barang-baranna tau jadalaka ancuru taba sikali, nampa nikanre ri pepe sagenna labusu apa tassesaya.

²¹ Jari, Ayub, assiama mako siagang Batara, sollanna nunggappa kasannangngang. Punna nugaukang kammaya anjo, mattantu anggappako kaupakkang.

²² Tarimai apa Napangngajarranga Batara mae ri kau; boli ngasengi anjo lalang ri pamainu.

²³ Pakatunami pamainu, ammotere mako mae ri Batara, pammarimi kajadallanga ri ballanu.

²⁴ Pelami bulaennu kaminang tinoka; pasambilai antama ri binanga tenayamo jenena.

²⁵ Bolimi kamma na Kaminang Makoasaya ajari bulaennu, siagang ajari peranu sannaka lompona anggaranna.

²⁶ Jari akkulle mako tuli tappa mae ri Allataala, na nuasseng angkana lami kabattuanna matenenu.

²⁷ Punna appala doangko, laNapialiko, nakkulle nurupai sikontu janjinu.

²⁸ Usahanu tuli langngerangi wassele, siagang singlaraka lassingari tallasanu.

²⁹ Tau borroa nipakatunai ri Batara, mingka tau tuna pamaika Napasalamaki.

³⁰ LaNatulungko Allataala punna tena nusala, siagang punna nugaukang eroNa."

23¹ Mingka appialimi Ayub angkana, "Ajalloka siagang akkunrarena mae ri Allataala; takkulleai kutahang parisikku.

² (23: 1)

³ Ah, kadeji nakuasseng kemae tanpa Napammantangngi, sollangku akkulle alampa, mange assibuntulu siagang la.

⁴ Nakupamaemo ri dallekanNa parkaraku, assulu ngasemmi kana-kana mappatojengku.

⁵Erokka angngassengi angkana apa laNakana, siagang antekamma bateNa lappiali.

⁶Maka laNapakei koasaNa mae ri nakke? Tena! Mattantu laNapilangngeri kana-kanangku.

⁷Tena kusala, siagang akkullei kupattojeng kalengku ri dallekanNa, jari lanilappassanga sagenna satunggu-tungguna.

⁸Kuboyai Allataala, iraya, lau, timboro, wara, mingka kemae-kemae tenai Allataala; na tena kukkulle anggappai.

⁹(23: 8)

¹⁰Mingka Naassengi sikontu jappaku kammayatempa tunggala dakkaku. Punna sanrapanga bulaeng kuniuji, lanyatami angkana tinoki pamaikku.

¹¹Majarreka mannuruki mae ri la; tena kuleba ammengka battu ri oloang Napattantua.

¹²Sikamma parentaNa tuli kuturuki, Kupinawangi eroNa, teai ero kalengku.

¹³Anjo Allataala tena pamminraNa; tena akkulle angngewai. Nagaukangi apa Nakaerokia.

¹⁴LaNapajappai rancanaNa mae ri nakke, na jai iji rancanaNa pantaranganna anjo.

¹⁵Lanri mallakku ri la, nakuannekkeremo; pila kunawa-nawana ngaseng anjo kammaya, pila mallama.

¹⁶Naancuru ngasengi Kaminang Koasaya sikontu kabaraniangku. Mallaka lanri Allataala, teai lanri sassang makkapuna, manna pole natammulilia anjo sassanga, siagang pole natongko rupangku."

¹⁷(23:16)

24¹"Angngapa nataNapattantua Allataala allo pangadelanga, sollanna anggappa kaadelang tau angngassengai?

²Nia tau appalessa tanra pabaeng-baeng, sollanna ajari luara tampana. Alukkaki kenanga siparappungang gimbala, nampa nabara ri barana kenanga.

³Keledaina ana kukanga, nalariang kenanga; sapina jandaya, naalle napajari panyynyikko inrang.

⁴Narompai tu kasi-asia anggappai hana, jari tarpassa accokkomi tukamase-masea.

⁵Jari tu kasi-asia rapammi keledai liara aboyaya kanre ri parang akkatintinga; anjoreng mami ri tanpa-tampa kammaya anjo nia kanre untu ana-anana.

⁶Tarpassa kokonna tumaraenga najama; rappo anggoro tau jadalaka musti napassere.

⁷Tena kalimbuna siagang pakeanna untu pakkammu tubuna ri wattu bangngi.

⁸Nibasai ri bosu sarroa ri moncong, nampa napadakki kalenna ri moncong batua untu alalang.

⁹Tau jadalaka napajari atai ana tenaya anrong manggena, na naalle ana lolona tau kainranganga ri ia.

¹⁰Alampai tu kasi-asia tamaccare-care; cipuruki ri wattu akkattona gandung ri kokoa.

¹¹Battu ri poko zaitun appareki minynga siagang batu ri rappo anggoro appareki inungang, mingka ia kalenna turere.

¹²Ri kota-kotaya kalangngerang sara kunrarena tau lamate duduamo, tau lokoka akkio appala niballei, mingka taNapilangngeriai pappala doanna kenanga; taerokai anjampangi.

¹³Nia tau antollaki singaraka siagang namusui, tanaassengai siagang tanaturukiai kenanga oloanna.

¹⁴Ambangung subui batu ri tinrona pabuno-bunoa, nampa assulu ammuno tukamase-mase, siagang ri tenanapa nabaribasa, adikki-dikkimi sangkamma palukka.

¹⁵Pagau bawanga natayangi battuna sara alloa; nabongongi rupanna sollanna taniassenga ri taua.

¹⁶Palukkaka ammongkaraki balla ri wattu bangngi; ri wattu allo alilimi ri singaraka nampa accokko.

¹⁷Sanna mallana kenanga mae ri baribasaka, mingka sassang dudua, nakasannangngi."

¹⁸Nakanamo Zofar, "Tau jadalaka nianyukangi ri jene aba, buttana nitunrai ri

Allataala; koko anggorona ajari sinoi; tenamo tau anjama anjoreng.

¹⁹Rapang jene abatu lanynya nitaba ri timoro siagang allo, kammaminjo tau dorakaya nialu antama ri linona tau matea.

²⁰Amma kalenna angkaluppai, na nikanre tubuna ri gallang-gallang. Talaniitungami pole arena; nipanraki sanrapang poko tumbang.

²¹Nakajariang ngaseng kammaya anjo lanri najallakkanna jandaya, nagau palla mae ri baine tenaya ana buranena.

²²Mingka lanri koasaNa Allataala, Nabongkai tau porea. Angngallei tindakang Allataala, na matemo tau dorakaya.

²³Allataala assarei tallasa salewangang, mingka tenamarina Najannangngi.

²⁴Porosinampeji tallasa matene, mingka ri boko alampami untu satunggu-tungguna. Kalumengi rapang ruku tenaya matu-matunna; rapang bulere ase nikere batu ri batanna.

²⁵Inai akkulle ansassali anjo apa anyata kammaya, yareka anggeakki kamma tojenna kana-kanangku?"

25¹ Appialimi Bildad angkana, "Anjo Allataala sanna makoasana; sikontu taua musti malla ngasengi ri dallekanNa; lami angkatutui kasiamakanga lalang ri kakaraenganNa ri suruga.

²(25:1)

³Maka akkullei nirekeng jaina malaeka allayaniai? Maka nia tampa tanisingaria ri singaraNa?

⁴Maka akkullei rupataua tangkasa ri pacciniNa Allataala? Maka akkullei tino ri matanNa?

⁵Untu Allataala, balalo bulanga tena todong nasingara, na bintoenga Nakana tongi kallangngang.

⁶Lbiangampa rupataua, lapung gallang-gallang, lapung kaluara! Tena tojeng anggaranna ri pacciniNa Allataala."

26 ¹Mingka appialimi Ayub angkana, "Tamaka caradenu assare pannulung ri nakke tau lammaya siagang posoa!

²(26:1)

³Tamaka bajina anjo pappakaingaka siagang pangngajaranga nupassareang mae ri nakke, anne tau dongoka!

⁴Inaika natuju anjo bicarannu? Inai assareko pitunju untu abicara kamma anjo?"

⁵Appialimi Bildad angkana, "Annekkereki sikamma tau niaka lalang ri linona tau matea; jeneka siagang bonena tagegosoki.

⁶Ri dallekanNa Allataala, tassungkei linona tau matea, tena tattongko sagenna Nacini.

⁷Nakarangi Allataala langika irateanna tamparang lompoa, nampa nagentung buttaya ri alla tenaya bonena.

⁸Napierangngi rammanga siagang jene allumpa-lumpaya, mingka tena nakekke rammanga lanri battalana.

⁹Nacokkoi rupanna bulanga ri bokona rammang lebaka Nakarang.

¹⁰Nagambaraki bodonga ri tompona tamparanga untu ansalaki singlaraka siagang sassanga.

¹¹Punna anggagara kamma sara gunturu, annekkereki sikamma benteng pattumpana langika.

¹²Napadundui tamparang lompoa lanri koasaNa siagang Naballassi Rahab lanri kaporeanNa.

¹³Nappasa antuiki langika sagenna singara sikali; limanNa ambunoi naga eroka lari.

¹⁴Mingka yangasenna anjo kammaya poro pammateiji ri kakoasanNa poro pabicinaji battua mae ri tolinta. Tamaka sikedena pammahanta ri passala kahebakkanna koasaNa Allataala!"

27 ¹Napannarrusumi bicaranna Ayub, angkana, "Lanri arenNa Allataala mattallasaka, assarea kaadelang mae ri nakke,

²(27:1)

³assumpa kukana: Lalang Nasareku ija nappasa Allataala, lalang niana ija nyawa lalang ri kalengku,

⁴tena nalabicara balle-balle muncengku, tena nalannipu lilaku.

⁵Jari taeroka ampauai angkana annabako; sagengku pole mate lattahanga angkana tena kuramasa.

⁶Tuli annagalakka mae ri kamannurukingku, siagang tuli tangkasana ati mailalanguku.

⁷Dasi-dasi nanihukkung musungku sangkamma tau doraka, na niballassi balingku sangkamma tau kodi sipa.

⁸Maka nia panrannuanna tau kumbalaka ri wattunna Natuntu Allataala nyawana?

⁹Maka laNapilangneri Allataala karruna punna nitujui ri kasukkarrang?

¹⁰Mustina nakkuki ri kassannangang battua ri Allataala, siagang tena mangnganna appala doang mae ri la.

¹¹Lakuajari ngasengko ri passala kalompoang koasaNa Allataala, kupauangko rancanaNa Kaminang Koasaya.

¹²Mingka, kalennu ngasemmi leba anciniki. Jari, angngapa nussare pappakainga tenaya anggaranna?"

¹³Nakanamo Zofar, "Kammaminne bateNa Allataala Kaminang Koasaya anghukkungi tau tenaya naadele siagang tau dorakaya.

¹⁴Punna jai anana, lamatei kenanga lalang bundu siagang ana cucunna lakakurangangi lalang tallasana.

¹⁵Bijanna niaka ija, matei lanri garring, siagang tena nikarruki ri janda-jandana.

¹⁶Akkullei attambung-tambung perana siagang assusung-susung pakeanna,

¹⁷ mingka yangasenna anjo peraka siagang pakeanga lajari napatangi tau lambusu pamaika.

¹⁸ Ballana tau jadalaka jappoki sanrapang balla bolang-bolang, poro paballa-ballakang sinampekan, sangkamma balla-balla pajaga.

¹⁹ Naparabai kalenna sangkamma tau kalumanyang, mingka takkulleai napamole-molei, ri wattu ambangunna ri tinrona, lanynya ngasemmi kakalumanyanganna.

²⁰ Battumi bala lompoa antujui sanrapang jene aba tiring battua. Anging puttusu ri wattunna bangngi anribakangi siagang anreresangi alampa.

²¹ Anging battu raya angngangkaki, siagang ambarrasaki battu ri ballana.

²² Nilissarami tanikamaseangnga, na tarpassa lari aboya palalangngang.

²³ Attempa limai taua ri wattunna tuguru; kemaie-kemaie nihina."

28¹ "Nia pangngekeang kemaie nibuntulu peraka; nia tampa kemaie nipicinongi bulaenga.

² Bassia nikekei battu ri buttaya; battu ri batua nipassolong tambagaya.

³ Nitarrusuki sassang pakkaka, tampa kaminang lantanga nisalidiki. Anjoreng, lalang ri sassanga, aboya taua batu-batuang.

⁴ Bellai, ri tampa tenaya tau ammantang, tampa tenaya naleba nionjo siagang nilaloi,

tagentungi taua ri otere anjama lalang ri kalibong nikeke, sannaka sinona.

⁵Buttaya appaumba kanre mae ri rupataua, mingka rawanganna tommy anjo buttaya, yangasenna nibulingkara sagenna tassimbung buttaya.

⁶Batu niaka lalang butta akkimbolongi batu paramata gau siagang limbubuna nia bulaeng tinona.

⁷Jangang-jangang balangkoaka tanaassengai oloanga mange anjoreng, siagang tarruka talebakapi anriba rateanna.

⁸Talebakapi singaya siagang olo-olo sekke maraengannaya allalo ri agang sino mangea anjoreng.

⁹Angngekei taua batu sagenna lantang manna pole antekammaya terasana, nabongkaraki moncong sagenna akana.

¹⁰Ri wattunna appare oloang annarrusu ri moncong batua, nagappai paramata sannaka tinggina anggaranna.

¹¹Sagenna ri sikamma kabattuanna binangaya angngeke, nampa nagappa apa taccokkoa.

¹²Mingka kemaek kacaradekanga akkulle niboya? Kemaeki akkulle appilajara sollanna nikkulle pahang?

¹³Kacaradekanga tenai ri tangnga-tangngana rupataua; tena angngassengi antekamma lompona anggarang sitojennaya.

¹⁴ Nakana daparana tamparanga siagang tamparang lompoa angkanaya tenai kacaradekanga ri kenanga.

¹⁵ Kacaradekanga takkulleai nipassambe siagang bulaeng tino, yareka takkulleai niballi siagang pera.

¹⁶ Bulaeng siagang paramata kaminang kajalaka takkulleai napasangkammai anggaranna.

¹⁷ Bulaenga siagang kaca alusu takkulleai sangkamma anggaranna, takkulleai nibayara siagang paramata bulaeng toa.

¹⁸ Bella tinggina anggaranna kacaradekanga na giwang, intang, siagang mutiara.

¹⁹ Batu paramata siagang bulaeng tino, kurangi anggaranna ri akkala bajika.

²⁰ Kemaek kabattuanna kacaradekanga? Kemaeki akkulle anggappa pammahang?

²¹ Tena apa-apa attallasa leba anciniki, balalo jangang-jangang ri allaka tena todong naciniki.

²² Manna kamateanga siagang kapanrakanga angkana todong, poro kabaraji bawang nalangngere kenanga.

²³ Allataalaji bawang angngassengi tampana kacaradekanga, laji bawang angngassengi oloanga mange anjoreng,

²⁴ saba la naciniki cappa-cappana linoa; yangasenna niaka rawanganna langika Najannangngi.

²⁵Ri wattunna Nasare kagassingang
anginga, siagang Napattantu pabaeng-
baenna tamparanga;

²⁶ri wattunna Napattantu tampana bosia
turung, siagang oloang naoloa kilaka siagang
gunturuka;

²⁷iaminjo wattua naNacini kacaradekanga,
Nauji anggaranna, nampa Nasare
pangngellaiNa.

²⁸Nakana Allataala rirupataua, Punna ero
nugappa kacaradekanga, musti nupakalompoi
Allataala. Punna erokko ammahang, musti
nupakabellai kajadallanga."

29¹Napannarrusumi kana-kananna Ayub,
nakana,

²"Dasi-dasi nakkulle kamma ammotere riolo
tallasakku, ri wattungku Najagai Allataala.

³Tuli Nasarea pannulung, Nasingaria ri
wattungku ajappa lalang ri sassang.

⁴Iaminjo allo-allo kasalewanganku, ri
wattunna areppese Allataala anjagai ballakku.

⁵Anjo wattua, Narurungang ija Kaminang
Koasaya, na nia ngaseng ana-anakku ri
tammuliliku.

⁶Jai sikali dadi wassele olo-olo piaraku.
Jai minyanya wasselena poko-poko zaitunku,
manna nanjoreng ri butta jaia batunna
nilamung.

⁷Punna sipammempoang sikamma
tutoa-toana kotaya, niaka ammempo ri
tangnga-tangngana kenanga,

⁸abiring ngasengi ana-ana rungkaya,
akkaro-karo punna nacinikka kenanga.
Kammayatempa sikamma tau toa-toaya
ammenteng mangngada; untu ambari
sallanga.

⁹Balalo sikamma tumalompoa ammari
abicara.

¹⁰siagang tunikangalikanga pole tabicarayai.

¹¹Manna inai angngaliki mae ri nakke; inai
ancinika, napuji jasaku.

¹²Saba kutulungi tu kasi-asi appalaka
bantuang; kubantui ana kukang tenaya
antallassi.

¹³Nipujia ri tau sannaka lompona
kasusaanna, kutulungi sikamma jandaya
sagenna amang nasaring kenanga.

¹⁴Lambusuki gaukku, tena callangku;
kupaentengi kaadelanga situlina.

¹⁵Mae ri tau butaya, inakke ajari rapang
matanna; mae ri tau pesoka, inakke ajari
rapang bangkenna.

¹⁶Mae ri tu kasi-asia inakke ajari rapang
mangge; mae ri tubattu-battua, inakke
angngalleangangi.

¹⁷Mingka kutepoki koasana tau pallaka, na
kupasalama tau eroka napajari korobanna.

¹⁸Minasanku erokka angkasiaki labu
umurukku, na kumate siagang sannang ri
balla kalengku.

¹⁹Sanrapanga poko kayu copponga timbona, gannaki ri jene akana, nibasai ri saliu tangke cadina.

²⁰Kutuli nipuji ri sikontu taua, tena lebaka kurang kagassinganku.

²¹Amereki taua punna kupakainga; napilangngeri baji sikamma kana-kanangku.

²²Pungku leba abicara, tenamo parallu antambai; ammallasaki kana-kanangku rapang attina jene bosia.

²³Sikontu taua rannu ngaseng antarimai kana-kanangku, rapang pamarri antarimai bosia ri wattu bara.

²⁴Tamuraia ri kenanga ri wattunna tappu minasa kenanga; rupa mateneku antambai sumangana kenanga.

²⁵Inakke annagala pimpinang, siagang angngalle kaputusang. Kupimping kenanga rapang karaeng ri tangngana pasukanna, na kusaleori kenanga lalang sinana."

30¹"Mingka anne kamma nicau-cauma ri tau labi rungkaya. Riolo manggena kenanga sanna kucini irawana untu anjagai gimbalakku siagang kongkong pakalawaki.

²Tena matu-matunna kenanga mae ri nakke lanri tenamo kagassinganna.

³Cipuruki kenanga siagang sanna parisina, sagenna aka kayu kalotoro nakanre ri parang sinoa.

⁴Ammibuki kenanga rompo ri parang lompoa nampa nakanre lekona siagang akana.

⁵ Nibongkai kenanga siagang panggagara sanrapang tau angngondanga palukka.

⁶ Ri kalibong batuai kenanga ammantang; kalibong sarinna monconga ajari ballana kenanga.

⁷ Appiraung tojeng kenanga rapang olo-olo ri romang, agompo-gompo rawanganna rompo katinting ri romang.

⁸ Tena arenna kenanga siagang tena anggaranna, tau nibongkayamo batu ri parasanganna.

⁹ Anne kamma battumi kenanga siagang nakakkalima; inakke anne, ajarima tunikakkalinna kenanga.

¹⁰ Nacini hinama siagang kodima kenanga, balalo napirui kenanga rupangku.

¹¹ Lanri Napajarima Allataala tau lamma siagang tena kulleku, napabettese ngasemmi jallona kenanga.

¹² Nabakkaima anjo garombolanga batu ri dallekang, leba narancanami kenanga katugurangku.

¹³ Napolongi kenanga oloangku untu ampanrakia; manna sitau tania anrompai kenanga ri wattungku nabakkai.

¹⁴ Sanrapang aba kenanga nalappoi tembo pattahanganku; assama-samai kenanga batu anjallakkangi tubuku.

¹⁵ Nikalimbukima ri bala lombo; rapang anging mammiri, allalomi anggaranna

kalengku; rapang rammang allalo, tappelami mateneku.

¹⁶Kamma-kamma anne abirimma mate; tena karingangngang mae ri parisikku.

¹⁷Ri wattu bangngi tilu ngaseng buku-bukungku; tenammarina annodo parisina.

¹⁸Naaccekanga Allataala ri kallong bajungku sagenna tadoleng pakeangku ri kalengku.

¹⁹Nipatappasakka antama ri peoka, ajari sanrapang mama loro!

²⁰Akkioka ri Katte, o, Allataala, na tena Kipialia; punna appala doanga, tena Kiparhatikangi.

²¹PallakKi mae ri nakke, Kijallakkanga siagang sikontu kagassinganTa.

²²Kilappassanga niribakang ri anging; Kipataronang-ronanga lalang ri anging lompoa.

²³Kuassengi, angkana Kieranga mange ri lino kamateanga, tampana nipassere sikamma apa attallasaka.

²⁴Angngapa Kibakkai tau cilakaya, tamakkullea agau apa-apa, pantaranganna appalaka pangngamaseang?

²⁵Sai sipangngarrukanga siagang tau susaya, siagang kukamaseangi tau kakuranganga?

²⁶Kuminasai matenea siagang singlaraka, mingka kasukkarrang siagang kasassangang batu.

²⁷ Nikekkema ri susa siagang salibanra; pila mae allo pila jai parisikku.

²⁸ Pitilampa-lampaima lalang ri sassang, tenaya singara; ammenteng ri dallekanna tau jaia appala tulung.

²⁹ Sina sarangku, jai kodongku, rapang karruna serigala siagang jangang-jangang unta.

³⁰ Ajari lelemmi bukkulengku; rapang nitunumi kalengku ri rammusu.

³¹ Riolo kulangngereki musi rannua, anne kamma poro karru na piraung mami."

31 ¹ "Lebama assumpa siagang janji talaniakkami cinnaku anciniki tau loloa.

² Apa kutadeng Nagaukang Allataala mae ri katte? Antekamma Nabalasa panggaukanna rupataua?

³ Cilaka siagang susa manassa Napabattu mae ri tau agau jadalaka!

⁴ Mattantu Naassengi Allataala sikontu panggaukangku; Nacini ngasengi sikamma dakkaku.

⁵ Assumpa, angkana tenalebaka inakke agau jekkong; tenalebaka tonga annipu tau.

⁶ Lappassamma Natimbang Allataala irate ri timbangang annabaya, na laNaasseng angkana tena nakusala.

⁷ Ebara angkana ammengkama battu ri olang tojenga, yareka nibesomi pamaikku

mae ri apa ramasaka, punna ramasa limangku lanri dosa,

⁸lampassammi taua angkanrei apa kulamunga, siagang ancuru ngaseng sikontu wassele lamung-lamungku.

⁹Ebara lebaka cinna mae ri turiballana siampi ballakku, siagang kutoa cokko-cokko battu ri bokona pakkebu,

¹⁰lappassammi tau maraeng napappalluang turiballakku; lappassammi ri katinroanna burane maraeng attinro.

¹¹Punna memang kugaukang anjo dosa rantasa kammaya, siratanga anggappa hukkungang.

¹²Anjo dosaya ammanraki kamma pepe, sikontu apa kupatanga labusu ngaseng nakanre.

¹³Ri wattuna akkunrareng atangku lanri kupassala-salang hana, kupilangneri kunrarenga, na kubajiki gaukku mae ri ia.

¹⁴Punna tena, antekamma bateku musti andallekang ri Allataalaku? Apa pialingku punna battu sallang angngadelia?

¹⁵Sai Allataala ampajaria, na la todong ampajari sikamma anjo atangku?

¹⁶Tenalebakai takutulunga tau kamase-masea, yareka kubalang parekang janda tappu minasaya ri tallasana.

¹⁷Tenalebakai kubalang parekang ana kukanga cipuru, nampa inakke ganna ri kanre.

¹⁸Battu ri cadina kuparakai kenanga;
kupimpingi kenanga lalang tallasakku.

¹⁹Punna kucini tau kakuranganga, taliwa
kasi-asi untu ammalli pakeang,

²⁰kukammuki siagang kaeng kalimbu battu
ri bulu gimbalakku, kulanapuji silambusuna
pamaina.

²¹Ebara angkana lebaka anjallakkangi ana
kukanga, lanri tappakku angkana lammeta ri
parkaraku,

²²Iappassammi tepo rua-rua limangku
sagenna tassala battu ri paling-palingku.

²³Tena kulagau kammanjo, saba
hukkunganNa Allataala sanna Napakamallana
pamaikku.

²⁴Talebakai kurannuang barang-barangku,

²⁵yareka kupattampoang
kakalumanynyanganku.

²⁶Talebakai kusomba allo singlaraka siorona
yareka bulang gagaya cayana.

²⁷Talebakai nialle pamaikku ri ia, yareka
kubau limangku untu ampakalompoi.

²⁸Dosa kammaya anjo siratangi anggappa
hukkungang mate; lanri nasassali Allataala
Kaminang Koasaya.

²⁹Talebaka rannu lanri parisina musungku,
yareka lombo pamaikku lanri anggappana
bala.

³⁰Tena kuppala doang sollanna mate
musungku; talebaka anggaukangi dosa
kammaya anjo.

³¹ Tau anjamaya ri nakke naassengi, angkana inai-nai kutoana ri ballakku.

³² Tassungkei ballakku mae ri tau kabangngianga; talebakai kulappasang kenanga abangngi ri aganga.

³³ Tau maraenga nacokkoi dosana, mingka inakke tena kuleba appakamma anjo kenanga.

³⁴ Tena kumalla ri panggappana tau jaia, siagang tena kujampangi kana-kana anghinana taua. Tenalebaka ammantang ri balla yareka amereki bawang, lanri mallakku bawang nihina.

³⁵ Tenaka tau ero ampilangngeri kana-kanangku? Assumpa angkana annaba ngasengi anjo kupaua. Dasi-dasi Napialia Kaminang Koasaya. Ebara angkana tuduhanna musua mae ri nakke nitulisi ngasengi sagenna kucini,

³⁶ lalompoi pamaikku nakupanai ri salangga, na kupadakki ri ulungku ajari songko kalompoang.

³⁷ Lakupauangi Allataala sikontu apa kugaukanga; lalompoi pamaikku siagang laccongai ulungku andallekang ri la.

³⁸ Ebara angkana tanpa kulukka butta kupajekoa, na kurampasa battu ri sitojennaya pata,

³⁹ ebara angkana labusuki wasselena kukanre, na kubalang parekang cipuru pamarri allamungai,

⁴⁰lappassammi teai ase siagang gandung attimbo ri koko, passangalinna rompo katinting siagang rea." Sikammaminjo kana-kananna Ayub.

32¹Lanri tappa duduna Ayub ri annabana kalenna, tenamo nappiali pole anjo tallua aganna.

²Mingka anjoreng nia sitau niareng Elihu, anana Barakheel, turungang Bus battu ri golongang Ram. Tanakulleai natahang larrona, lanri Ayub nasalakangi Allataala nampa napattojeng kalenna.

³Larro tongi mae ri anjo tallua aganna Ayub, lanri tenana nakkulle nageakki kana-kananna Ayub, manna pole nasalakanja kenanga anjo Ayub.

⁴Anjo Elihu, iami kaminang lolo ri kenanga, lanri kammana attayammi sagenna leba ngaseng taua abicara.

⁵Nacininamo angkana takkulleami appiali anjo tau tallua, larromi,

⁶na nakana, "Inakke rungka ija, ikatte ngaseng toa maki, lanri kammana anjo, mallaka na kuranggasela ampau pangappaku.

⁷Kupikkiriki, ikatteji musti abicara, ia labi toaya musti ambagei kacaradekanna.

⁸Mingka assarea kacaradekang mae ri rupataua, RohNa bawang Allataala Kaminang Koasaya.

⁹Najari carade taua, teai lanri toana umuruna; na napahang taua annabaya, teai lanri tinggina umuruna.

¹⁰Lanri kamma anjo, kipilangneri sai kanangku; kilappassanga ampau pangappaku.

¹¹Sabarakka ampilangneri ngasengi ri wattunta abicara, na kuattayang ri wattunta aboya kana-kana carade.

¹²Kuparhatikang bajiki; kulangngereki tena kikullei. Takkulleai kipanyata kasalang niaka lalang ri kana-kananna Ayub.

¹³Antekamma bateta langkana ngaseng angkana kigappami kacaradekanga? Lanri tarpassa nibeta ngaseng maki, akkullea ampiali Ayub, Allataala bawang.

¹⁴Ikatte napabicarai Ayub, teai inakke, mingka tena kulappiali kamma ikatte ngaseng.

¹⁵O, Ayub, lingui kenanga, takkulleai kenanga appiali; tena akkulle napau kenanga.

¹⁶Amenteng mami kenanga, takkulleami abicara. Maka musti attayanga manna namerekimo kenanga?

¹⁷Tena, kamma-kamma anne lappialia; lakupasuluki pangappaku.

¹⁸Tenamo kusabara attayang. Tenamo nakkulle kutahang bicarangku.

¹⁹Punna amereki bawanja, lareppeka kusaring, sanrapang pammoneang rassa siagang anggoro.

²⁰Musti abicara, sollanna sannang pamaikku; musti appaua na kuappiali.

²¹Tena lakualleangang lalang ri anne pageakkanga siangang tena manna sitau lakupuji-puji.

²²Manna appalecea, tena todong nakuassengi, na ebara angkana kuassengi kugaukang anjo kammaya, laNahukkung silalonna Allataala."

33¹"Kamma-kamma anne Ayub, pilangngeri bajiki anne kana-kana eroka kupabattu.

²Sadiama ero abicara.

³Labicara silambusuna pamaikku; kana sitojenna lakupau.

⁴RohNa Allataala ampajaria siangang assarea tallasa.

⁵Jari, punna akkullei pialia sinampe. Pasadia memammi pappialinnu.

⁶Mae ri Allataala, ikau siangang inakke tena sisalata batu ri butta pi ngaseng jaki nipajari.

⁷Jari, tea mako mallaki ri nakke; tena ri atingku ero ambetako.

⁸Lebami kulangngere apa nupaua, siangang kupahammi apa nupakkanaya.

⁹Nukana, Tangkasakka, tena kasalang kugaukang. Tena callangku siangang tena kodi gaukku.

¹⁰Mingka aboya-boyai alasang Allataala ambalianga, siangang Napasangkamma musu.

¹¹ Narantei bangkengku; siagang
Najannangngi gio-giokku.

¹² He Ayub, sala sikali antu panggappanu!
Saba lompoangangi Allataala na rupataua.

¹³ Angngapa nanusalakang Allataala
angkanaya taNajampangiai kunrarena
rupataua?

¹⁴ Arupa-rupai bateNa Allataala abicara,
mingka manna sitau tania amparhatikangi
kana-kanaanNa.

¹⁵ Kamanna nyamang tinrona taua ri wattu
bangngia, Abicarai Allataala lalang sona
siagang paccini.

¹⁶ Nasuroi Allataala taua mappilangngeri;
Napatabangkai taua siagang pappasaile.

¹⁷ PattujunNa, sollanna ammari taua agau
dosa na napammari kenanga nikanaya borro.

¹⁸ TaNapabiangngai kenanga ancuru; Najagai
kenanga battu ri kamateang.

¹⁹ Napasailei Allataala taua nappabattu
garring sagenna parisi sibatu kalenna.

²⁰ Anjo lapung tau garring tena pattujunna
angnganre, manna kanre kaminang nyamang
kodi ngaseng.

²¹ Ajari roso tena pamangeanna tubuna,
buku-bukunna kacinikang ngaseng.

²² Labirimmi ammotere ri anja areppesemi
lino kamateanga ri kalenna.

²³ Nakulle kapang kalaserenna sisabua
malaekana Allataala ampakaingakai rupataua
ri tugasana, labattu antulungi.

²⁴Tuguru pangngamaseammi anjo malaekaka, nalanakana, Kilappassangi, takkulleai naung ri linona tau matea. Apanne doe pappasuluna, sollanna bebasa ammotere.

²⁵Lajari sanna kassana kalenna akkamale kamma tau runga.

²⁶Punna appala doangi, lanikamaseangi ri Allataala, na lamammujimo mae ri Allataala siagang rannu pamai siagang lanipoterammi ajari baji tallasana ri Allataala.

²⁷Na lanakanamo ri dallekanna tau jaia, Lompoi dosaku, lanri jadalaka kukana baji, mingka tena Nahukkunga Allataala.

²⁸Natahamma Allataala sollanna tena kumange ri linona tau matea, sagengku nia ija attallasa kamma-kamma anne.

²⁹Amole-molemi Nagaukang Allataala yangasenna anne kammaya,

³⁰sollanna akkulle Napasalama rupataua siagang Nasare matene lalang tallasana.

³¹Jari pilangngeri Ayub, tannangi tolinnu amerekiko, kamma-kamma anne inakke abicara.

³²Mingka punna nia ero nupau, abicara mako; na punna manassa annabako, inakke rella mangaku.

³³Mingka punna tena, amerekiko siagang pilangngeria, erokka ampangngajarrangi kacaradekanga mae ri kau."

34¹ "Sai carade ngasengko siagang bajiki akkalanu? Jari pilangngeri ngasemmi anne kana-kanangku.

²(34: 1)

³Nakana taua, nyamangi kanrea punna nikanrei, nakana-kana caradeka punna nipilangngeri.

⁴Anne passalaka musti niparessai nampa assama-samaki ampahangi.

⁵Nakana Ayub, Tena sala ri nakke, mingka tena Naero Allataala assarea kaadelang.

⁶Napakkanaia aballe-balle, lanri kukanana tena kudoraka. Kamma-kamma anne loko lompoa, manna tena kusala.

⁷Lebakko accini tau kammaya anne Ayub? Nacalla amole-molei Allataala.

⁸Nangai aganga siagang tau dorakaya siagang sileporang tau kodi gauka.

⁹Nakana, tena matu-matunna punna usaha taua anggaukangi eroNa Allataala.

¹⁰He sikamma tau caradeka, pilangngeri sai! Maka lakkullei Allataala Kaminang Koasaya anggaukangi kasalanga?

¹¹Nahukkungi taua situru panggaukanna, Nagauki taua situru gauna.

¹²TaNagaukangngai Allataala Kaminang Koasaya nikanaya kajadallang; sikontu taua Nasare ngaseng kaadelang.

¹³Battu kemae Allataala Nagappa kakoasanNa? Inai ampappirannuangi linoa mae ri la?

¹⁴Ebara angkana Naallei Allataala nyawana rupataua, siagang Naalle ammotere nappasa tallasana,

¹⁵mate ngasemmi sikontu apa anyawaya, najari limbubumo taua ammotere kamma ri assalana.

¹⁶Jari, punna caradekko, parhatikangi, tannangi tolinnu na nupilangneri.

¹⁷Apaka nusalakangi anjo Allataala adeleka siagang porea? Maka nukapangi Nakabirisi Allataala kaadelanga?

¹⁸Nahukkungi Allataala karaenga siagang pamarentaya punna jadona siagang doraka kenanga.

¹⁹Tena Nangngalle mae ri sikamma karaenga, yareka Naparioloangngang tau kalumanyanya na tu kasi-asia. Lanri yangasenna para bate pareNaji.

²⁰Ri tangngana bangngia, tiring mate silalonna kenanga. Nahukkungi Allataala pamarentaya, na ancurumo kenanga; gampang sikali bateNa ambunoi kenanga tu barania.

²¹Najannangngi tallasana rupataua, Naciniki sikontu dakkana.

²²Tena nikana sassang, manna pole antekamma pakkana, akkulle ancokkoi tau dorakaya.

²³Taparalluai Napattantu Allataala wattunna, battu rupataua untu Naadeli.

²⁴Tena naparallu Nasalidiki siagang
Naparessa, na Napanaung tukoasaya nampa
Naangka sambenna.

²⁵Saba, leba Naassemmi apa nagaukanga
kenanga; na Nagulung siagang Naancuru
kenanga ri wattu bangngia.

²⁶Natempa karangi kenanga lanri dosana, ri
dallekannai tau jaia Nahukkung.

²⁷Saba, tamannurukiai kenanga ri eroNa na
tanajampangia sikontu parentaNa.

²⁸Kenanga passabakkang nakkunrareng tu
kasi-asia, karruna kenanga nilangngereki ri
Allataala.

²⁹Punna tappu amerekiji bawang Allataala,
manna sitau tabarani ancallai. Punna Nacokko
rupanNa, manna sitau takkulle ambuntuluki.

³⁰Na tanakulleamo bansa-bansaya untu
antahangi makoasa anjallakangi tau jadalaka.

³¹O, Ayub, apaka lebami numangakui
dosanu mae ri Allataala? Leba mako ajanji
talanugaukangnga pole dosaya?

³²Lebakami nupala sollanna nipicinikiangko
salanu? Leba mako assumpa angkana
lanupamarimi anjo panggaukang kammaya?

³³Maka lakkullei Naturuki Allataala
pappalanu, punna tena nanusitujui
panggaukanNa Allataala? Kamma-kamma
anne ikau musti angngalle kaputusang, teai
inakke. Paumi apa panggappanu!

³⁴Sikontu tau caradeka mattantu lanasitujui; tau carade ampilangneriai kanangku lanakana

³⁵angkana abicara tenai pikkiranna anjo Ayub, siagang angkana tena anggaranna anjo kana-kananna.

³⁶Punna nipilajari bajiki anjo kana-kananna Ayub, lanyatami angkana sangkammai bicara tau jadala bicaranna.

³⁷Anjo kasalanna natambai pole sirupa dosa; angngewai mae ri Allataala, siagang nahinai ri dallekanta ngaseng."

35¹"O, Ayub, sala pahangko punna nukapang angkana tena nusala ri pacciniNa Allataala.

²(35:1)

³Sala pahangko punna akkutanangko, angkana apa pangaru dosanu mae ri la; siagang passawallang apa lanugappa punna tena nugau dosa.

⁴Inakke lampialiko siagang anjo agang-agannu.

⁵Ciniki langika siagang parhatikangi antekamma tinggina rammanga.

⁶Punna tena nudoraka, tena Nalarugi Allataala. Punna jai salanu, tena Nalanipangarui.

⁷Lanri agau bajinu, tena nanubantui Allataala. Tojeng, tena apa-apa Naparalluang batu ri kau.

⁸Parannuji bawang tau nipakarugi ri dosa-dosanu. Iatommi upa lanri kabajikannu.

⁹Tau nijallakkanga, akkunrareng; ammarrangi kenanga appala tulung.

¹⁰Mingka teai mae ri Allataala, Mappajarina napappalakki, assareai panrannuang ri wattu susana kenanga,

¹¹siagang assareai akkala baji rupataua labiangngang na jangang-jangang siagang olo-olo ri lino.

¹²Akkioki anjo tau nijallakkanga, mingka amereki Allataala lanri jadalana siagang borrona kenanga.

¹³Sia-siaji kenanga akkiok-kio tojeng; Tanicinikai siagang tanipilangngeriai kenanga ri Kaminang Koasaya.

¹⁴O, Ayub, labiangampa punna ikau nukana angkanaya tena nanuciniki, angkanaya niامي parkaranu ri dallekanNa na sannamo batena nutayang!

¹⁵Nukapangi angkana tena Nahukkungi Allataala taua siagang tena Naparhatikangi gau salaya.

¹⁶Sia-siaji nupannarrusu bicarannu; Singarami angkana tena nupahangi apa nupaua."

36¹"Pilangngerimi pole sinampe, siagang sabarakko, nia ija lakupau lanri Allataala.

²(36:1)

³Jai pangngasenganku; lakupamatu-matui anjo untu ampanyatai angkanaya adeleki Mappajariku.

⁴Tena kana-kanangku takontutojeng; niaki tau carade tojenga ri dallekannu.

⁵Anjo Allataala tamaka poreNa! Sikontuna Napahang ngasengi. Tena manna sitau Nacini hina.

⁶Tau dorakaya tena Nalappassangi sallo attallasa, Nasarei kaadelang tau parisika.

⁷Naparhatikangi tau lambusuka, Napajari koasai kenanga sangkamma karaeng, sagenna nipakalabiri kenanga satunggu-tungguna.

⁸Mingka punna nirante bassi taua, sessai lanri panggaukanna tonji,

⁹jari laNapanyatai Allataala sikamma dosana siagang kaborroanna kenanga.

¹⁰Nasuroi kenanga ampilangneri pappasaileNa siagang nabokoi kajadallanna kenanga.

¹¹Punna mannuruki siagang anynyomba kenanga ri Allataala, laamangi siagang lakalabiangi kenanga lalang tallasana sagenna ammoterang.

¹²Mingka punna tamappilangneria kenanga, lamatei kenanga lalang kadongokanna.

¹³Tau tenaya naleba nia Batarana, lammoliki larro; manna nihukkung ri Batara, taerokai kenanga appala bantuang.

¹⁴ Mate posoi kenanga ri wattu rungkana, lanri sangnging hinai lalang tallasana.

¹⁵ Naajaraki Allataala rupataua siagang kaparisang, Napakei kasusaanga untu ampasailei taua.

¹⁶ Napakabebasa mako Allataala battu ri kasukkarang, sagenna akkulle nukasia kasannangnganga, siagang rassi mejang pangnganreannu siagang kanre.

¹⁷ Mingka kamma-kamma anne anggappa mako hukkungang situru kajadallannu.

¹⁸ Tutuko, teako erokki nitipu ri doe pammuccu; teako ero nipalingu lanri kakalumanynyangngang.

¹⁹ Sia-sia jako akkio appala bantuang, tena bua-buana sikontu pabukuannu siagang kagassingannu.

²⁰ Teako nakkuki ri bangngi sassanga, wattu cappuna siagang lanynyana sikontu bansaya.

²¹ Tutuko, teako alampa mangei ri kadorakanga. Nisessako lanri eronu nikellai ambokoi kajadallanga.

²² Urangi, angkana anjo Allataala tamaka lompona koasaNa. Maka nia guru naagang sangkamma hebaNa?

²³ Inai akkulle ampattantui oloanNa yareka barani ampakkanai sala panggaukanNa?

²⁴ Ia tuli nipuji lanri bate pareNa, na ikau pole siratang tongi nupakalompo.

²⁵Sikontu taua Naciniki panggaukanNa; mingka tena manna sitau akkulle ampahang tojeng-tojengi.

²⁶Tamaka malabiriNa Allataala, takkulleai niselangngi yareka nirekeng siapa sallona taunNa.

²⁷Nabesoki Allataala jeneka batu ri butta Napajari rammang nampa Napinra ajari jene bosi ammatti.

²⁸Napaturungi bosia batu ri rammanga; Napasirangi irateanna rupataua.

²⁹Tena manna sitau ampahangi giona rammanga siagang sara gunturuka ri langi pammantanganNa Allataala.

³⁰Nasingari sikontu langika siagang kila, mingka daparana tamparanga tuli sassang pakkana.

³¹Kammaminjo bateNa antallassi bansa-bansaya na Nasare kanre allabi-labi.

³²Najakkalaki kilaka siagang limanNa nampa Nasuro akkila ri apa laNatujua.

³³Sara gunturu ajari pannanrai angkana labattui anging lompoa, manna olo-olo piaraya naasseng tongi angkanaya laniaki anging puttusuka."

37 ¹"Anging lompoa ampajari mallaki nyawaku, adumba-dumbaki barambangku napakamma.

²Pilangngeri saranNa Allataala, he ikau ngaseng; pilangngeri gunturu assuluka batu ri bawaNa.

³Nalappassangi kilaNa mallabang lino;
Nakiringi gunturuNa sagenna cappa-cappa
linoa.

⁴Nampa, nia kalangngerang saranNa
ammarrung, sara rammang siagang
gunturu; na ri allana anjo sara agalatturuka,
akkila-kilami kilaka ri kere-keremae.

⁵Lanri parentaNa Allataala, najarimo apa
appakalannasaka, iamintu apa-apa tenaya
nakkulle nipahang ri akkalatta.

⁶Tugurumi bosu eska lanri parentaNa,
turummi bosu lompoa lanri passuroNa.

⁷Napammari jama-jamanna rupataua,
sollanna naasseng kenanga angkana la
anjama.

⁸Kammayatempa olo-olo liaraka antamaki
ri kalibonga siagang kalibong batua, nampa
alalang lalang ri parumunganna.

⁹Battu timboroki anging puttusuka batu
waraki dinging sanna dudua.

¹⁰NappasaNa Allataala ampajari batui
tompona jene luaraka, Napinrai ajari es batu
terasaka.

¹¹Napierangngi rammanga siagang jene,
naccaya rammanga nisingari ri kila.

¹²Allayangi rammanga allabang lino, lanri
parentaNa Allataala nagio ri kere-keremae.

¹³Appaturungi Allataala bosu untu ambasai
buttaya, yareka untu anghukkungi umma
rupataua; gassing tongi untu Napappicinikang

mae ri kenanga, antekamma tuli lompona pangngamaseanNa satunggu-tungguna.

¹⁴Amereki mako sinampe, he Ayub, siangang pilangngeri ane; parhatikangi sikamma apa appakalannasa gauNa Allataala.

¹⁵Nuassengkai antekamma bateNa Allataala assare parenta sagenna tassioro kilaka battu ri rammanga siangang langika?

¹⁶Maka nuassengi antekamma batena allayang rammanga lanri kaporeanNa Allataala?

¹⁷Tena, poro akkullenuji bawang akkunrareng napakamma bambang punna nituju linoa ri anging battu timboro.

¹⁸Maka akkulleko sangkamma Allataala ampabantangi langika siangang ampajari terasaki sangkamma bassi nibajaka yareka kacaya?

¹⁹Ajaraki bedeng ikambe apa musti nakana ikambe mae ri Allataala; tena akkulle napakasingara ikambe, tena bonena pikkiranna ikambe.

²⁰Taeroka abicara appala doang mae ri Allataala gassingka anggappai passabakkang nakupajari cilaka.

²¹Anne kamma cayana langika sanna singarana sagenna napakatilu mataya; anginga ampakatangasaki allaka lanri mammirina.

²²Nia caya kamma bulaeng ammumba wara, nilannasamo ri kalabiranNa Allataala.

²³Tamaka lompona koasaNa Allataalata; takkulleaki anreppesi, tuli lambusuNa siagang adeleNa; talebakai Najallakkang rupataua.

²⁴Lanri kammanami nasiratang nipakalompo ri manna pole inai, na taNajampangia tau nakanaya kalenna carade."

38¹Nampa abicaramo Batara batu lalang ri anging lompoa mae ri Ayub, Nakana,

²"Inaiko antu, nubarani kamma ranggasela ri kacaradekangKu lalang ri anjo bicara dongonu siagang tenaya bonena?

³Kamma-kamma anne dallekamMa sangkammako burane, siagang pialimi anne sikamma pakkutanangKu.

⁴Nia memang makoka ri wattunna Kupajari linoa? Punna jai padeng pangngassengannu, pauamMa!

⁵Inaika ampattantui luarana linoa? Inaika angngukkuruki siagang otere? Maka nuassengi pappialinna?

⁶Antekamma batena najarre ammenteng benteng-benteng pattumpana linoa? Inai ampadongkoki batu pundasi tangnga majarre,

⁷ri wattu akkelong sikamma bintoeng baribasaka siagang akkio rannu sikamma apa attallasaka ri suruga?

⁸Inaika antongkoki pakkebuna untu antahangi jene tamparanga, ri wattunna assulu jeneka batu lalang ri battanna buttaya?

⁹INakkemi ampayungi tamparanga siagang rammang, anrokoki siagang sassang.

¹⁰INakke ampattantui pabaeng-baenna tamparanga lompoa siagang antahangi jenena siagang pakkebu tajoli.

¹¹Kukana ri ia, Iaminne pabaeng-baenna. Teako lalloi! Anrinni musti ammantang sikamma bombang lomponu.

¹²He, Ayub, maka lebakko manna sikalija bawang assuroi batu subu-subua?

¹³Lebakko assuroi alloa antagalaki buttaya siagang nabebesang tau jadalaka batu ri tanpa paccokkoanna kenanga?

¹⁴Singarana alloa ampanassai nicinina monconga siagang kabunga sanrapang sitempele ri butta pi siagang ri juba nilappaka.

¹⁵Talalo singarana alloa mae ri tau tenaya Batarana, na natahang kenanga anggaukangi katerassanga.

¹⁶Maka lebakko naung ri kabattuanna siagang daparana tamparanga? Lebakko ajappa-jappa ri daparana tamparang lompoa?

¹⁷Niakka tau leba ampicinikiangko pakkebu lompoa ri dallekanna lino kamateang sassang makkapuka?

¹⁸Maka akkulleko angkira-kirai luarana linoa? Appiali mako punna nuassengi.

¹⁹Maka nuassengi batu kemae anjo singaraka? Siagang kemae sitojena kabattuanna sassanga?

²⁰ Maka akkulleko ampattantui pabaeng-baenna sassanga siagang singlaraka? Yareka ansuroi kenanga ammotere punna niaki batu?

²¹ Tantu akkulleko, lanri toa mako, siagang lanri nia memang mako, ri wattunna nipajari linoa!

²² Lebakkako mange angkunjungi gudang-gudangKu tanpa jene eska siagang jene batua,

²³ Kuboli untu wattu kasukkarang, untu wattu pabundukang siagang passibuno-bunoang?

²⁴ Maka nuassengi tanpa pammantanganna mataalloa? Yareka batu kemae assalana anging batu rayaya?

²⁵ Inaika ampangngekeangi kaloro bosu lompoa siagang assarei oloang gunturuka siagang kilaka?

²⁶ Inaika appaturung bosu ri parang lompoa, siagang ri tompona butta napammantangia rupataua?

²⁷ Inaika ansirangi butta kalotoroka siagang taronanga sagenna accula ngaseng sikontu timbo-timboanga?

²⁸ Apaka nia mangge tangkana bosia? Inai bapana atti-attina jene saliuka?

²⁹ Apaka nia ammana jene eska? Inai allasukangi saliu abatua?

³⁰ Inai ampinrai jeneka ajari batu, siagang ampajari kadoroki tompona tamparanga?

³¹ Maka akkullei nusikko akkawarrang bintoeng Kartikaya? yareka nulagasa passikkona bintoeng Belanti?

³² Maka akkulleko angngului sikamma bintoenga ri wattunna, siagang nupattantu oloanna bintoeng Bidu lompoa siagang cadia?

³³ Maka nuassengi sikamma hukkung ri langika? siagang akkullei nugaukang ri anne linoa?

³⁴ Akkulleko ampakkiokangi parentaya mae ri rammanga, siagang napiturungiko bosu lompo?

³⁵ Siagang punna nusuro akkila-kila kilaka, maka battui kenanga angkana, "Iye karaeng!"?

³⁶ Battu kemae naasseng jangang-jangang ibisi angkana ringngapanna nalana jeneka ri Binanga Nil? Inai ampauangi jangang lakia angkana labattui bosia?

³⁷ Inai ganna caradena anrekengi rammanga nampa nabulinta sollanna turung bosia,

³⁸ bosu ampakaterasakai limbubuka najari peo siagang buttaya nassidakki-dakkiki?

³⁹ Akkullekoka ampangngondangangi singaya untu kanrena, ampakabassoroki battanna ana-anana,

⁴⁰ punna alalang kenanga ri kalibonna yareka ammantang kenanga ri parumunganna?

⁴¹ Inai ambantui jangang-jangang kalaa cipuruka anribaka ri kere-keremae aboya kanre? Siagang inai todong antulungi punna

ammarrang ana-anana mae ri nakke appala kanre?

39¹ Maka nuassengi angkana ringngapanna nanilassukang bembe moncong ri anronna? Lebakko amparhatikangi jonga liaraka allassukangi anana?

² Nuassengi angkana siapa sallona kenanga tianang? Maka akkullei nurekeng ringngapanna nalammana?

³ Nuassengi angkana ringngapanna nalanapakalongkong kalenna, nampa nalassukang ana-anana?

⁴ Pila katambangi lompona siagang gassinna ana-anana ri parang lompoa; alampai kenanga siagang tammoterai mae ri anronna.

⁵ Inai allappassangi keledai liaraka ri romanga? Inai allagasi oterena nampa nalappasang alampa mange-mange?

⁶ Kusarei parang lompoa ajari ballana, siagang parang-parang celaya ajari pammantanganna.

⁷ Napakabellai kalenna batu ri kota-kota suaraka, tena akkulle ampannabai siagang ampajamai.

⁸ Parang rukuka ri moncong tampa pangnganreanna, naboyai timbo-timboang moncongbuloa anjoreng.

⁹ Apaka eroki sapi liaraka nupajama? Maka eroki abangngi lalang ri bara nupareka?

¹⁰ Maka akkullei nusikko nampa nupassai ampajekoangko? Maka akkullei nusuro angkaerangko kokonnu?

¹¹ Maka akkullei nurannuang buku magassinna, nampa nusuroi anjamangko jama-jamang terasanu?

¹² Apaka akkullei nurannuang ampassereangko kattoannu nampa naerang mae ri palessorannu?

¹³ Tamaka lintana pakkapena kanyi jangang-jangang untaya! Mingka takkulleai napasangkammai ribana kondoa.

¹⁴ Jangang-jangang untaya abayao ri buttaya, nampa nabokoi; jari kassika angngammuki bayaona.

¹⁵ Tanasadariai angkana gassingka nionjokangi ri taua yareka ri olo-olo liaraka.

¹⁶ Agio kammai angkana teai ia pata ana anjo anana; tanajampangiai punna poro sia-sia bawang usahana.

¹⁷ INakkemi ampajari toloi siangang dompalaki, taKusareai akkala siangang kacaradekang.

¹⁸ Mingka punna appakkaramulamo lari kancang, nabetami larina jaranga siangang pabaeya.

¹⁹ He Ayub, ikauka assarei buku magassing jaranga siangang bosanna arombenga ri kacikorona?

²⁰ Ikauka assuroi alumpa kamma katimbang, siangang saranna untu ampakamallaki taua?

²¹ Akkaereki butta ri kabunga siagang rannu, lompo sumangana abakka mange ri tampa pabundukanga.

²² Tanaassengai nikanaya annekkere siagang malla; tena padang akkulle ampaunduruki.

²³ Sanjata nasalempanga pabaena agarincingi siagang accillaki nataba caya.

²⁴ Arinra-rinrai sumangana anjo jaranga lari; punna assara tarompeka tanatahangngami kalenna.

²⁵ Akkassumi punna assara tarompeka batu bellai naara rasanna pabundukanga. Nalangngereki sara lompona sikamma perwiraya ri wattunna assare parenta kenanga.

²⁶ Apaka nuajaraki balangkoaka anriba punna takkarang kanyina anriba alampa timboro?

²⁷ Parentanuka naturuki jangang-jangang rajawalia ri tenanapa napareki rumunna ri moncong tinggia?

²⁸ Ri coppona moncong batua napare ballana; cappa-cappa batu ciduka ajari pattahanganna.

²⁹ Batu anjorengi najagai sikamma kabattuanga matanna angngodo ri sikamma apa lanajakkalaka.

³⁰ Kemae nia apa mate, anjoremme antu nia, na cerana anjo apa matea niinungi ri ana-anana."

40¹ "He Ayub, nnewA, iNakke Allataala Kaminang Koasaya; erokko ampappibetangi kalennu yareka erokko agea?"

² (40: 1)

³ Appialimi Ayub ri Batara, angkana, "Abicara kamma tau toloa, o Batara. Apami lakkulle kupappialiang? Tenamo apa-apa ero lakupau.

⁴ (40: 3)

⁵ Jai dudumi leba kupau."

⁶ Nampa abicaramo pole Batara batu lalang ri anging lompoa mae ri Ayub.

⁷ Nakanamo Batara mae ri Ayub, "Adalle maeko ri Nakke sangkamma burane, na nupiali anne sikamma pakkutanangKu.

⁸ Maka eroki nusassali kaadelangKu, nupattojeng kalennu nampa iNakke nusalakang?

⁹ Maka gassing kammako iNakke? Maka akkullei sarannu agunturu kamma sarangKu?

¹⁰ Beloi kalennu siagang kagagang siagang kalompoang, pakei kagammarranga siagang kalabiranga.

¹¹ Ciniki kenanga tau tinggi pamaika; pabetteseki larronu siagang pakatunai kenanga.

¹² Iyo, ciniki tau borroa, siagang padundui! Licaki tau jadalaka ri tampana

¹³ Tarawang ngasengi kenanga lalang ri limbubuka; kurungi kenanga lalang ri linona tau matea.

¹⁴Nulanipuji lanri kagassingang kalennu memang todong.

¹⁵Parhatikangi lapung jarang niarenga Behemot, olo-olo sannaka lompona; sangkamma ikau, ia bate parekKu tonji. Ruku-rukuka ajari kanrena, sangkamma sapi biasaya.

¹⁶Mingka parhatikangi buku magassing lalanga ri kalenna siangang kakassakang niaka ri ura-urana;

¹⁷Napaentengi ingkonna sanrapang poko kayu arasa, ura-ura bongganna sanna kassana siangang terasana.

¹⁸Buku-bukunna kassaki sangkamma tambaga, bangkenna kassa tongi sangkamma bassi baja.

¹⁹Ri sikamma apa attallasa bate parekKu, iami kaminang appakalannasa; Tumapparena bawang akkulle ambetai!

²⁰Ri bulu-bulu pakkare-karenanna siangang rannu olo-olo liaraka, attimbomi rukuka ajari kanrena kenanga.

²¹Anrabai irawanganna rompo katintinga, ri allanai nipaya accokko.

²²Rompo katinting allalangi kenanga siangang bayang-bayang. Poko kayu bangko ri biring binangaya allalangi kenanga.

²³Tena sikali mallana manna nasanna sarrinna lolorona Binanga Yordan, tuli sannanna manna pole nituju rupanna ri jene.

²⁴Inaika barani ampakabutai matanna, nampa najakkala siagang natado muncenna?"

41 ¹"Maka akkullei nujakkala buaya niarenga Lewiatan, naporu sipappaja pekang nupake? Maka akkullei nupaukang lilana siagang otere passikko?

²Maka akkullei nusarei otere muncenna, yareka nusare pakkai bassi gigi ngangalana?

³Maka akkullei napala ri kau sollanna nulappasang? Yareka sipabicara siagang ikau, appala pangngamaseang?

⁴Maka akkullei appare passitujuang siagang ikau, siagang ajanji tuli ero allayaniko?

⁵Maka akkullei nusikko sanrapang jangang-jangang piara, ampakasannangai pamaina ata-ata bainea?

⁶Maka akkullei nidanggangang ri paboya jukuka nampa nabage-bage mae ri padangganga?

⁷Maka akkulle nutodo bukkulenna siagang poke tallua matanna yareka nusambilai poke sagenna natarrusu ulunna?

⁸Seromi manna sikalija bawang, na tenamo nalanupinruangi; tenamo nalanukaluppai anjo passibajianga satunggu-tunggu.

⁹Inai-nai anciniki lapung Lewiatan, lajari lammai kalenna nampa tuguru pinsang lanri malla.

¹⁰Sanna larrona punna nipabangungi ri tinrona; tena manna sitau barani ammenteng ri dallekana.

¹¹ Inai akkulle ambakkai natalokoka? Tena tau ri linoa anne akkulle anggaukangi.

¹² Maeko Nakucaritakangko ri passalana pakkaleanna Lewiatan, ri passala kagassinganna siagang antekamma gagana.

¹³ Tena manna sitau akkulle angkekkeki baju pantarana yareka antarrusuki baju bundu napakea.

¹⁴ Inai akkulle ansungkei moncong kassana, niaka lalang gigi-giginna sannaka hebana?

¹⁵ Kamma palapa assusung, iaminjo dongkona rapa sikali dakkina, sanrapang batu terasana.

¹⁶ Sisusung-susung, tassikko jarre, sagenna manna anging takkulle talappasa antama.

¹⁷ Anjo palapa ri kalenna sanna jarrena sitagalana sagenna tena olona lakkulle nipasisala.

¹⁸ Punna tarassing Lewiatan, akkila-kilaki cahayaya; accillaki matanna rapang ammumbana alloa.

¹⁹ Nia lila pepe assulu battu ri bawana; akkilaki bunga-bunga pepeka ri kere-keremae.

²⁰ Assuluki umbua battu ri kamurunna, rapang umbu kayu nitunu rawanganna uringa.

²¹ Nappasana apparinrai bara; rinra pepe assulu battu ri bawana.

²²Kacikorona tamaka kassana, sagenna malla ngaseng sikontu apa niaka ri dallekanna.

²³Tena tanpa lumu nia ri kalenna; Tena olona reppe lanri sangkammai bassi baja terasana.

²⁴Pamaina sanrapang batu, tena sikali ranggaselana kassa siagang terasa sangkamma batu pagilingang.

²⁵Punna ammentengi, manna tau kaminang gassinga tappela ngaseng kabaranianna, ajari tenamo dayana lanri sanna mallana.

²⁶Tena padang akkulle allokoki; poke, pana, yareka coka, takkulle amparisi.

²⁷Bassia napasangkammaji alusuna ruku-rukuka, tambagaya sangkammaji kayu jappoka lumuna.

²⁸Tena pana akkulle ambongkai; batu nipasambilaya mae ri ia sanrapanji raramé bawang.

²⁹Palu-palua napasangkammaji silawaraka ruku kalotoro; ammakkalaki punna nia tau ansambilai poke.

³⁰Sissina ri parruna rapangi kaca ciduka cappana. Sanrapang pabattasa nakkekkeseke peoka na napue.

³¹Nagoccangi tamparanga sagenna atanja jene arere; sanrapang panci pappalluang minynya abusa-busa.

³²Ammoliki bate bangkeng accaya, napinrai tamparanga ajari busa jene, keboka tanjana.

³³Tena sangkammanna ri tompona buttaya; apa attallasa tenaya nangngasseng malla!

³⁴Olo-olo kaminang gammaraka nacini rawa ngaseng; iami karaeng ri sikontu olo-olo sekkeka."

42¹ Appialimi Ayub ri Batara, angkana iKattemi Kaminang Koasa; manna apa akkulleji Kigaukang.

²(42:1)

³Kikutananga angkana angngapa kubarani ranggasela ri kacaradekanTa nampa inakke kalengku tena apa-apa kuasseng. Kupaui apa-apa tenaya nakupahangi, apa-apa sannaka appakalannasana ri kalengku anne.

⁴Kisuroa appilangngeri ri wattunTa abicara, siagang appiali punna akkutanangKi.

⁵Riolo, pangngassenganku mae ri Katte apa kulangngereji battu ri taua, mingka kamma-kamma anne kuassengKi lanri assidallekangKi.

⁶Lanri kammana anjo, tuguru siri-sirika punna kuurangi sikamma kana-kananku na kusassala kalengku ammempoma lalang ri limbubuka siagang aua."

⁷Lebana abicara Batara mae ri Ayub, Nakanamo Batara mae ri Elifas, "LarroA ri kau siagang ruaya agannu, lanri teai apa sitojennaya nupau ri KalengKu. Mingka atangKu Ayub tena nakamma anjo.

⁸Jari, angngalleko kamma-kamma anne tuju kayunna sapi laki siagang tuju kayunna bembe laki, nampa alampako mange ri Ayub. Passareang ngasengi anjo sikammaya, ajari korobang untu kalennu. Lappala doangi Ayub untu ikau ngaseng, nampa laKupilangngeri pappala doanna. Tena nalaKupakasirikko, manna nusiratang annarima hukkungang. Teai kammatojenga nupau ri passalana KalengKu, mingka Ayub napaui kammatojenga."

⁹Nagaukammi Elifas, Bildad siagang Zofar, anjo apa Napassuroanga Batara, siagang Natarimami Batara pappala doanna Ayub.

¹⁰Nampa, ri lebanamo Ayub appala doang untu anjo tallua aganna, nipajari kalumanyammi ammotere ri Batara; alappi ruami kakalumanyanganna na rioloa.

¹¹Sikontu daenna siagang saribattang bainena Ayub, sikontu passiassengang sallona, battumi angkunjungi, nampa assua-suara siagang ia ri ballana. Massing napaumi kenanga angkana turu tongi susa kenanga lanri sikontu susa lebaka Napabattu Batara mae ri kalenna, nampa nasaleori Ayub. Massing assaremi kenanga ri Ayub siapa are jaina doe siagang tasserena cicing bulaeng.

¹²Nibarakkakimi Ayub ri Allataala labi-labiangngang pole lalang sesa tallasana, na ri tenanapa naleba nituju ri bala. Nia napatang Ayub barang-barang: 14.000 kayu gimbala,

6.000 kayu unta, 2.000 kayu sapi, siagang
1.000 kayu keledai.

¹³Anggappai tuju ana burane na tallu ana baine.

¹⁴Ana baine toana niarengi Yemima, makaruaya niarengi Kezia, siagang bungkoa niarengi Kerenhapukh.

¹⁵Ri sikontu anjo parasanganga tenamo sangkammanna gagana anjo tallua ana baina Ayub. Nisaremi kenanga pambageang batu ri warisina manggena, sangkamma saribattang buranena kenanga.

¹⁶Lebaki anjo attallasa iji Ayub sibilangngang patampulo taung sallona, sagenna narapi iji nacini sikamma cucu-cucunna siagang massing ana-anana anjo cucu-cucunna.

¹⁷Nampa matemo Ayub lalang ri toa dudunamo umuruna.

Alkitab dalam Bahasa Makasar Sehari-hari

Teks Perjanjian Lama diterjemahkan berdasarkan Bahasa Ibrani
Teks Perjanjian Baru diterjemahkan berdasarkan Bahasa Yunani

=====

Alkitab Makasar

(c) Lembaga Alkitab Indonesia 1999

Not to be used or sold for profit.

Released for non-profit scholarly and personal use. When making formal public reference to the materials, permission is required from Lembaga Alkitab Indonesia as the copyright holder.